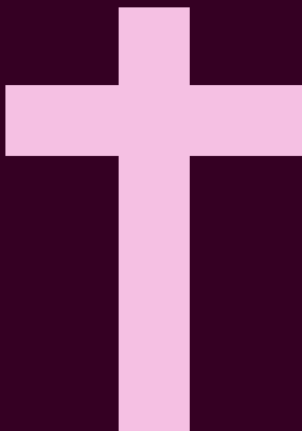


Nuevo Testamento
yiñ abxubal



New Testament in Jakalteko Eastern; jac (GT:jac:Jakalteko)

Nuevo Testamento yif abxubal

New Testament in Jakalteko Eastern; jac (GT:jac:Jakalteko)

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Jakalteko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Jakalteko

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
b5bce385-9ed7-5701-9edc-e221ef239a1c

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	71
SAN LUCAS	114
SAN JUAN	186
HECHOS	241
ROMANOS	310
1 CORINTIOS	338
2 CORINTIOS	364
GÁLATAS	381
EFESIOS	391
FILIPENSES	400
COLOSENSES	407
1 TESALONICENSES	413
2 TESALONICENSES	419
1 TIMOTEO	422
2 TIMOTEO	430
TITO	436
FILEMÓN	440
HEBREOS	442
SANTIAGO	461
1 PEDRO	468
2 PEDRO	476
1 JUAN	481
2 JUAN	488
3 JUAN	489
JUDAS	491
APOCALIPSIS	494

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN MATEO

*Istxolal isbi yichmam Comam Jesucristo
(Lc 3:23-38)*

¹ Ha' icham Abraham yeb naj rey David, ha' yichmam Comam Jesucristo. Hac ti' ye istxolal yichmam Comam haca' ti':

² Icham Abraham, ha' icham ismam naj Isaac, naj Isaac ha' naj ismam naj Jacob, naj Jacob, ha' naj ismam naj Judá yeb huntেক'anxa yuxtaj.

³ Naj Judá, ha' naj ismam naj Fares yeb naj Zara, ha' xin ismi' ebnaj cawañ tu' ha' ton ix Tamar. Naj Fares ha' naj ismam naj Esrom, naj Esrom ha' naj ismam naj Aram.

⁴ Naj Aram, ha' naj ismam naj Aminadab, naj Aminadab, ha' naj ismam naj Naasón, naj Naasón, ha' naj ismam naj Salmón.

⁵ Naj Salmón, ha' naj ismam naj Booz, wal ismi' naj Booz, ha' ton ix Rahab. Naj Booz, ha' naj ismam naj Obed, wal ismi' naj Obed tu', ha' ton ix Rut. Naj Obed, ha' naj ismam naj Isaí.

⁶ Naj Isaí, ha' naj ismam naj rey David.* Haxa naj David, ha' naj ismam naj Salomón, ismi' naj Salomón tu' xin, ha' ton ix yixaltic'a naj Urías yet yalañtocoñoj.

⁷ Wal naj Salomón, ha' naj ismam naj Roboam, naj Roboam, ha' naj ismam naj Abías, naj Abías, ha' naj ismam naj Asa.

⁸ Naj Asa, ha' naj ismam naj Josafat, naj Josafat ha' naj ismam naj Joram, naj Joram, ha' naj ismam naj Uzías.

⁹ Naj Uzías, ha' naj ismam naj Jotam, naj Jotam, ha' naj ismam naj Acáz, naj Acáz ha' naj ismam naj Ezequías.

¹⁰ Naj Ezequías, ha' naj ismam naj Manasés, naj Manasés, ha' naj ismam naj Amón, naj Amón ha' naj ismam naj Josías.

¹¹ Naj Josías, ha' naj ismam naj Jeconías yeb huntেক'anxa yuxtaj. Ha' yin' istiepohal naj Jeconías tu' ilaxto ebnaj Israel preso yul cortob Babilonia.*

¹² Hayet yelti ebnaj yalañ yip Babilonia tu' xin ha' naj Jeconías, ha' naj ismam naj Salatiel, naj Salatiel, ha' naj ismam naj Zorobabel.

¹³ Naj Zorobabel, ha' naj ismam naj Abiud, naj Abiud, ha' naj ismam naj Eliaquim, naj Eliaquim, ha' naj ismam naj Azor.

¹⁴ Naj Azor, ha' naj ismam naj Sadoc, naj Sadoc ha' naj ismam naj Aquim, haxa naj Aquim, ha' naj ismam naj Eliud.

¹⁵ Naj Eliud, ha' naj ismam naj Eleazar, naj Eleazar, ha' naj ismam naj Matán, haxa naj Matán, ha' naj ismam naj Jacob.

¹⁶ Naj Jacob, ha' naj ismam naj José, naj José tu' ha' naj yichamil ix María. Ix María tu' ha' ix ismi' Comam Jesús, ha' ton Comam Cristo.*

¹⁷ Wal xin ay cañlahoñwañ mame yin' istxolal yichmam Comam Jesucristo chiichiti yin' icham Abraham masanta yin' naj rey David. Tzujanilo yinta naj rey David tu' yichipaxti cañlahoñwañ mame istxolal yichmam Comam masanta yet yilaxto ebnaj Israel preso bey Babilonia. Tzujanxa yet yilaxto

* **1:6** 1Cr 2:1-15; Rt 4:18-22 * **1:11** 2Re 24:14-15; 2Cr 36:10; Jer 27:20 * **1:16** Hune' bihe **Mesías** ayco yin' abxubal hebreo, chalpaxilo **Cristo** yin' abxubal griego; haxapaxo yin' jabxubal xin ha' chalilo **Jahawil**.

ebnaj Israel preso yul coñob Babilonia tu' yichipaxti carlahorñwartxa ebnaj mame yirñ istxolal yichmam Comam Jesucristo masanto yirñ istiemphal yet ispitzc'a Comam.

Yet ispitzc'a Comam Jesucristo

(Lc 2:1-7)

¹⁸ Hac ti' ye istzoti'al yirñ yet ispitzc'a Comam Jesucristo. Wal ix María tak'webilxa yu ix ismohyi yeb naj José, yaja' yet mañto chiyik' isba, ispitzc'ati' nich'an unin yirñ ix yu yip Comam Espiritu Santo.

¹⁹ Wal naj José waxarñca caw yijem naj tet isley naj Moisés, yaja' mach isje isc'ul naj isk'ana' yirñ ix María tu', yoc yirñ isnabal naj isbejnicano ix yirñ ewantajil.

²⁰ Hayet lañan yec' hune' tu' yirñ isnabal naj, isyeni isba hune' yángel Comam Dios† tet naj yul iswayic; yalni naj ángel tu' haca' ti':

—José, hach titnajach yirñ yuninal naj rey David, mach chinanon hac'ul hamohyi yeb ix María, yuto ha' nich'an unin ijbilico yu ix yet Comam Espiritu Santo.

²¹ Nich'an unin chipitzc'a tu', *Jesús*‡ chawaco isbihoj, yuto ha' naj chicolnilti yet coñob yalañ ismul, xi naj ángel.

²² Hac tu' yu yijni isba tzet yalcano Comam Dios tet hune' ischejab§ yet payat, yet istz'ibrñencano haca' ti':

²³ Ay hune' ix k'opo mañto hunu winaj chik'le, yaja' chipitzc'ati' nich'an winaj unin yirñ ix, nich'an unin chipitzc'a tu' *Emanuel* chiyij isbi, xiayoj.

Emanuel, ha' chaliloj *ayco Comam Dios coxol*.*

²⁴ Lahwi tu' yel iswayarñ naj José, isyijen naj yirñ tzet yal yángel Comam Dios, ismohyi naj yeb ix María.

²⁵ Yaja' mach ishunba isba masanto yet ispitzc'a nich'an yunin ix. Ha' nich'an unin pitzc'a tu' xin, Jesús yaco naj isbihoj.

2

Yet isbey huntেক'an ebnaj mago yila' nich'an Jesús

¹ Bey yul coñob Belén ayco yul ismajul tx'otx' Judea, ha' tu' pitzc'a nich'an Jesús. Yet hune' tiempohal tu' ha' naj Herodes ayco isreyalo tx'otx' Judea. Ay xin huntেক'an ebnaj caw ay ishelanil chicuyini yirñ tzettaj ye tx'umel,* ispeto ebnaj yirñ yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic. Yet yapni ebnaj bey coñob Jerusalén,

² isk'amben ebnaj:

—¿Baytu'wal ay hune' naj nich'an xapitzc'ahi, naj chioc isreyalo anma Israel ti'? Jilarñ yahilo hune' tx'umel yirñ yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic, ha' xin ak'ni cotxumulojarañ tato xapitzc'a naj. Yuxin macoñitarañ jik'ayo cobahañ tet naj, xi ebnaj.

³ Yet yaben naj rey Herodes hune' tu', caw somchacañ yul iswi' naj yeb sunil anma ay yul coñob Jerusalén.

⁴ Yuxin yawte naj Herodes tu' ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote† Israel, yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés; isk'amben naj tet ebnaj:

† **1:20** Hune' tzoti' *ángel* chal yelapno *chejab*; espíritu yehi, ha' ton ischejab Comam Dios ay yul satcarñ chicolwa jirñ. ‡ **1:21** Hune' bihe *Jesús* ha' chalilo *Colwawom*. § **1:22** *Profeta*, yirñ castilla ha' chaliloj, *ischejab Comam Dios yet payat*. * **1:23** Is 7:14 * **2:1** Ebnaj chicuyini yirñ tzettaj ye tx'umel tu', ha' ton ebnaj *mago*. † **2:4** Cabeb ismunil ebnaj *sacerdote* ak'lax yu Comam Dios, ha' yanico xahanbal yirñ ismul anma Israel tet Comam, yeb istzotel yirñ anma Israel tet Comam. Ebnaj sacerdote tu' yirñ naj Leví tina ebnaj. Heb 10:11; Jn 1:19; 7:32.

—¿Baytaxca tu' chipitzc'a naj Cristo? xi naj.

⁵ Istak'wi ebnaj tet naj:

—Yul coñob Belén yul ismajul Judea chipitzc'a naj, yuto hac tu' yu istz'ibñelaxcanayo yul Yum Comam Dios yu hune' ischejab yet payat, bay chal haca' ti':

⁶ Coñob Belén, ha' caw nich'anch'an sata hunuxa coñob ay yul ismajul tx'otx' Judea, yaja' caw ec'balto yelapno ye sata hunttek'an coñob tu', yuto ha' bey tu' chipitzc'a hune' naj yahaw. Ha' naj xin chioç tañeno coñob *Israel*,[‡] xiayoj, xi ebnaj.

⁷ Lahwi tu' xin, yawten naj rey Herodes ebnaj mago yiñ ewantajil, yoc naj isk'ambeno tet ebnaj yiñ tzet tiempohal isye isba hune' tx'umel tu' tet ebnaj.

⁸ Lahwi tu' xin ischejnitto naj Herodes tu' ebnaj bey coñob Belén, yalni naj tet ebnaj:

—Asiwe bey Belén tu', caw xin chek'ambe yiñ tzet caw ye nich'an unin tu'. Lahwi yilcha naj heyu cat heyul heyalno wetan cat intopaxojan winayo inbahan tet naj, xi naj.

⁹ Lahwi yalni naj Herodes hune' tu' isto ebnaj. Wal hune' tx'umel yil ebnaj yiñ yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic babel sata ebnaj, yoc liñno bay ay nich'an Jesús tu'.

¹⁰ Hayet yilni ebnaj hune' tx'umel tu' caw tzalacañ ebnaj.

¹¹ Hayet yapni ebnaj xin yocto ebnaj yul ña. Yilni ebnaj nich'an nene' tu' yeb ismi', yay jahno ebnaj sata nich'an nene' tu', yalni ebnaj c'ulla tzoti' yiñ. Lahwi tu' ishajni ebnaj isc'uwanbal, yak'ni ebnaj ch'en oro, yeb te' pom, yeb hunttek'an añ caw xuk' sam chiyij mirra sabahal tet nich'an Jesús tu'.

¹² Yaja' xin hallax tet ebnaj yul iswayic tato matxa ch'ec' ebnaj yala' tet naj rey Herodes yiñ nich'an Jesús tu', yuxin nan behalxa bay to ebnaj yet ispaxto ebnaj bey iscoñob.

Yet yilaxto nich'an Jesús bey coñob Egipto

¹³ Haxa yet xapaxto ebnaj mago hulic'o ilno nich'an Jesús, isyeni isba hune' yángel Comam Dios tet naj José yul iswayic, yalni naj ángel tu':

—Ahañwano yiñ añe, ito nich'an unin ti' yeb ismi' cat ható bey Egipto. Wal haweb bey tu' masanto haninan chiwalan tawet bak'in chachmeltzöhi, yuto chati naj Herodes issayomal nich'an unin ti' cat ispotx'ni naj yalni, xi naj ángel tet naj José.

¹⁴ Lahwi tu' yahwano naj José, yinito naj nich'an Jesús tu', isto naj yiñ isbel yeb ix María bey Egipto yiñ ak'balil.

¹⁵ Ha' bey tu' xin ehayo naj yeb ix masanto cam naj rey Herodes. Hac tu' yu yijnicano isba tzet halbilcano yu Comam Dios tet hune' ischejab yet payat yet istz'ibñencano naj haca' ti': “Bey Egipto chiwawteti Inc'aholan,”^{*} xiayoj.

Ischej naj Herodes potx'laxo niñte winaj unin

¹⁶ Hayet yilni naj rey Herodes tato matxa ec' ebnaj mago yala' tet naj yiñ naj nich'an Jesús, caw tit ishowal naj yuto etli ebnaj yiñ naj yabe. Ischejni naj potx'laxo sunil niñte winaj unin, nene' masanta niñte yiñ cab habil ay yul coñob Belén yeb hunttek'anxa coñob ayco yiñ ishoyanil, yuto hac tu' chielico istiempohal yiñ tzet yal ebnaj mago tet naj.

¹⁷ Hac tu' yu yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yu naj Jeremías, hune' ischejab Comam Dios yet payat bay chala:

[‡] 2:6 Hune' bihe *Israel* yaco Comam Dios isbiho naj Jacob yet tzujanilxa, Gn 32:28. Ha' hune' bihe tu' occano yiñ anma pohcañ yiñ yuninal naj Jacob. Ha'tic'a anma *Israel* tu' chihallaxpaxo *Judio*. ^{*} 2:15 Os 11:1

¹⁸ Abelax hune' aw yul coñob Ramá, caw ay ok'il yeb nimeta bisc'ulal. Ha' ton ix Raquel chio'k' yirtej yunin, machí xin chisje ix chiak'lax isnimanbal isc'ul ix, yuto camnaxa ej yunin ix tu', * xiayoj.

¹⁹ Haxa yet xacam naj rey Herodes, isyeni isba hune' yángel Comam Dios tet naj José yul iswayic bey Egipto, yalni naj ángel tu':

²⁰ —Aharíwanoj cat hameltzo yeb nich'an unin ti' yeb ismi' bey hacoñob Israel, yuto xacam ebnaj ochen potx'no camo nich'an unin ti', xi naj ángel.

²¹ Haxa yet yaben naj José hune' tu' yahwano naj, yinito naj naj nich'an Jesús tu' yeb ismi', ispaxti naj sat tx'otx' Israel hunelxa.

²² Yaja' yabelo naj tato naj Arquelao, isc'ahol naj rey Herodes tu' oc reyalo selelo bey Judea, yuxin xiw naj yapni bey tu'. Yaja' xin hallax tet naj yul iswayic yu Comam Dios tato chito naj yul ismajul Galilea.

²³ Yet yapni naj bey tu' yehayo naj yeb ix María yeb naj nich'an Jesús yul coñob Nazaret. Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat bay chala tato *nazareno* chihallax yirñ Comam Jesús.

3

Yet yalni naj Juan anicañ ha' iswi' anma Istzoti' Comam Dios

(Mr 1:1-8; Lc 3:1-9, 15-17; Jn 1:19-28)

¹ Yet hune' tiempohal tu' xin apni naj Juan anicañ ha' iswi' anma bey tx'otx' desierto, yul ismajul Judea.

² Yalni naj tet anma apni bey tu':

—Bejwecano hewatx'en istx'ojal, yuto yocxa Comam Dios ay yul satcañ yahawo teyirñ, xi naj.

³ Ha' ton yirñ naj Juan ti' bay yal naj Isaías, hune' ischejab Comam Dios yet payat, yet istz'ibñencano naj haca' ti':

Ay hune' naj chiawi yirñ caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chalni naj: “Watx'eweco heyanna yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul hunu naj jahaw, hac tu' cheyute hayanna,” xi naj, * xi yul Yum Comam Dios.

⁴ Wal naj Juan tu', xil no' camello watx'ebilayo xilo isk'ap naj, tz'um no' xin ayco istx'ambalo naj. Ha' tzet chislo naj ha' ton no' nixte nok' haca' no' lit' yeb no' cab ay xolaj telaj.

⁵ Hantañe xin anma yul coñob Jerusalén yeb yul ismajul Judea, yebpaxo anma ayayo istila ha' niman Jordán apni abeno tzet yal naj.

⁶ Yet chalnati anma ismul xin, cat yahcano ha' iswi' yu naj Juan yul ha' niman Jordán.

⁷ Hayet yilni naj Juan tato tx'i'al ebnaj fariseo* yeb ebnaj saduceo apni isc'atañ yu yah ha' iswi', yalni naj tet ebnaj:

—Hex ti' caw haca'tañe heyic'al heba yeb no' laba, caw helanex hecolni heba. ¿Mac halni teyete ta yuñe ch'ah ha' hewi' yuxin chexcolcha tet hune' isya'tajil chati Comam Dios?

⁸ Tato caw yeli xaheyacano sunilal istx'ojal, yilal heyenilo yu isc'ulal chawatx'e.

⁹ Tajca chetxum haca' ti': “Hañoriti'añ jichmamañ ye icham Abraham, yuxin xacoñcolchahañ yalañ isya'tajil chati' Comam Dios, tajca quexchi. Wal

* **2:18** Jer 31:15 * **3:3** Is 40:3 * **3:7** Ebnaj *fariseo* ha' ton huntেক'an ebnaj Israel chiyijen hun majan ley ak'bilcano tet naj Moisés yu Comam Dios. Chiscuy ebnaj anma Israel yirñ huntেক'an chejbanile tu', yaja' ay huntেক'anxa chejbanile ak'bilcano yu ebnaj, ha' xin ayco yirñ isnabal ebnaj isyijeni, caw tze' ebnaj yirñ. Tit ishowal ebnaj yirñ Comam Jesucristo yu yal Comam ta mach c'ul isbeybal ebnaj.

xin chiwalan teyet, tato choche Comam Dios chu yanico Comam huntেক'an ch'en ch'en ti' yuninalo icham Abraham heseleloj.

¹⁰ Cawilxa yeti hune' isya'tajil chati Comam Dios, lahan haca' yet yocxa ch'en eche yich xe' hunu te te' yu istz'oc'laxayo te'. Yuxin sunil te te' mach c'ulo issatni chitzoc'laxayo te' cat isk'ojlaxto te' yul k'a'.

¹¹ Yiñ caw yeli haninti'an hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' hewi' yurie isyenicaniło isba tato caw yeli xahebejcano istx'ojal. Yaj ay hune' naj tzujan yul wintajan, naj tu' chiyacañ naj ha' hewi', yaj yu isk'ak'al yip Comam Espiritu Santo. Ha' naj tu' caw ec'balcano yelapno ye naj insatajan, walinan xin caw matzet welapnojan chiwabehan, nitam int'urñihan isxañab naj.

¹² Naj chul tu' lahan naj haca' hunu naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak' naj ixim sat, nan chak'paxo naj ixim yoj, wal ixim sat tu' chisc'ubato naj ixim yul isc'urña, haxa ixim yoj tu' xin chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istañbal," Xi naj Juan tu'.

Yet yah ha' iswi' Comam Jesús

(Mr 1:9-11; Lc 3:21-22)

¹³ Yet hune' tiempohal tu' el Comam Jesús bey Galilea, isto Comam isti' ha' niman Jordán isc'atañ naj Juan, yu yah ha' iswi' Comam yu naj.

¹⁴ Wal naj Juan tu' mach chisje naj yak'a'cañ ha' iswi' Comam. Yalni naj tet Comam:

—Machoj, wal xin ha' hawet hach yilal hawanicañ ha' inwi'an, mañtajach chachhul inc'atañan yu wanicañan ha' hawi', Xi naj.

¹⁵ Yaja' tak'wi Comam tet naj:

—Mach chu hamañ'on hune' ti', wal xin yilal coyijen tzet chal Comam Dios, Xi Comam.

Hac tu' xin yu isyijen naj Juan yanicañ ha' iswi' Comam Jesús.

¹⁶ Yet lahwi yah ha' iswi' Comam tu', yahti Comam xol ha', yiñña tu' ishajni isba satcañ. Yilni Comam yayilo Comam Espiritu Santo yibañ haca' hunu no' cuwis.

¹⁷ Yabelax hune' yul nuk'e satcañ, halni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yiñ naj, xiaytij.

4

Yet yilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil

(Mr 1:12-13; Lc 4:1-13)

¹ Lahwi tu' yilaxto Comam Jesús yu Comam Espiritu Santo bey tx'otx' desierto yu yilwelax Comam yu naj matzwalil.

² Caw xin yulbal cawina tz'ayic yeb cawina ak'bal mach wa' Comam, lahwi tu' isñohchacañ.

³ Yapni naj matzwalil yilweno Comam, yalni naj tet Comam:

—Ta yeli Isc'ahol Dios hawehi, hal tet huntেক'an ch'en ch'en ti' meltzobjabico ch'en wahil, Xi naj.

⁴ Istak'wi Comam tet naj:

—Wal xin tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios tato maññetaj yu tzet chicoło yuxin ay cok'inal, to yupaxo Istzoti' Comam,* xiayoj, Xi Comam tet naj.

⁵ Lahwi tu' yinito naj matzwalil Comam yul coñob Jerusalén, iscoñob Comam Dios, yinato naj Comam yiñ iswi' yatut Comam bey tu',

⁶ yalni naj tet Comam:

* 4:4 Dt 8:3

—Tato caw yeli Isc'ahol Dios hawehi k'oJayto haba bey ti', yuto tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti':

Chak'ati Comam Dios yángel chachistañe' yurte mach chaʒischayo ebnaj sat tx'otx', haxinwal mach chilahwi hawoj yiri ch'en ch'en,* xiayoj, xi naj.

⁷ Istak'wi Comam Jesús tet naj:

—Tz'ibñebilpaxcanayo yul Yum Comam Dios haca' ti': “Mach chinheyacojan yiri ilwebal yuto Heyahawil yeb heDiosal wehan,”* xiayoj, xi Comam.

⁸ Lahwi tu' yinito naj Comam yiri iswi' hune' witz caw nahat yecanoñi, isyeni naj sunilej coriob ay yul sat yibarñ'inal ti' yeb isk'alomal coriob tu' tet Comam.

⁹ Yalni naj tet Comam:

—Sunil huntেক'an chawil ti' chiwak'an tawet, yaj tato chaʒay jahno insatajan cat hawinayo haba wetan, xi naj tet Comam.

¹⁰ Istak'wi Comam:

—Ach matzwali hitzañilo inc'atañan yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti': “Iweyo heba tet Comam Dios yuto Heyahawil yeb heDiosal ye Comam, hañe tet Comam xin cheyije tzet chala,”* xiayoj, xi Comam.

¹¹ Yet yalni Comam Jesús haca' tu' isbeñicano naj Comam, yapni huntেক'an ebnaj ángel colwal yiri Comam.

*Yicheco Comam Jesús ismunil yiri yalni Istzoti' Comam Dios bey Galilea
(Mr 1:14-15; Lc 4:14-15)*

¹² Hayet yaben Comam Jesús tato alaxicto naj Juan anicañ ha' iswi' anma yul preso, isto Comam yul ismajul Galilea.

¹³ Yaja' xin mach cancano Comam yul coriob Nazaret, wal xin to Comam yul coriob Capernaum, ha' tu' xin ehayo Comam. Hune' coriob tu' ayayo isti' ha' mar Galilea, tx'otx' chiyiz Zabulón yeb Neftalí.

¹⁴ Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

¹⁵ Tx'otx' Zabulón yeb tx'otx' Neftalí, tx'otx' ayic'to satac'to ha' Jordán, tx'otx' ayayo isti' ha' mar, yul ismajul tx'otx' Galilea bay ay tx'i'al anma mach Israeloj.

¹⁶ Huntেক'an anma tu' aytic'aco xol k'ejholo yaja' wal tinañ xin xaapni issajilk'inal tet. Huntেক'an anma tu' iscambalxatic'a, yaja' wal tinañ xaapni issajilk'inal yak'lobal yanma,* xiayoj.

¹⁷ Ha' bey tu' xin ichico Comam Jesús yalnic'o Istzoti' Comam Dios, chalni Comam:

—Bejwecano hewatx'en istx'ojal yuto yocxa Comam Dios ay yul satcañ Yahawo teyiñ, xi Comam.

*Yet yawten Comam Jesús carwañ ebnaj ik'omati cay
(Mr 1:16-20; Lc 5:1-11)*

¹⁸ Hayet lañan isbelwi Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, yapni Comam isc'atañ cawañ ebnaj ik'omati cay, lañan yanayto ebnaj ishac' chiinahti no' cay xol ha'. Ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, ha' ton naj Simón, naj chihallaxpaxo Pedro, yeb xin naj Andrés.

¹⁹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ocañwe tzujno wintajan, wal tinañ haxa anma chexoc heyik'ahtij cat yoc yul ink'aban, xi Comam.

* 4:6 Sal 91:11-12 * 4:7 Dt 6:16 * 4:10 Dt 6:13 * 4:16 Is 9:1-2

²⁰ Yet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', isbejnicano ebnaj ishac', yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

²¹ Haniq'uixto chito Comam Jesús xin yilnipaxo Comam cawaríxa ebnaj yuxta isba, ha' ton naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo. Ayahto ebnaj yul isbarco yeb ismam tu', lañan xin isbujni ebnaj ishac'. Yalnipaxo Comam tet ebnaj tato chioc tzujno ebnaj yinta Comam.

²² Yet yaben ebnaj hune' tu' yanicano ebnaj isbarco yeb ismam, yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

Caw tx'i'al anma iscuyc Comam Jesús

(Lc 6:17-19)

²³ Caw sunil yul ismajul Galilea ec' Comam Jesús, iscuyni Comam anma yul hunun iscapilla ebnaj Israel, yalni Comam tzoti' c'ul yiri' tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'ni cawxo Comam anma yiri' sunilal yabil ayco yiri', yeb anma chiec'ya' yanma.

²⁴ Caw xin pujnacañi isk'umal Comam yul ismajul Siria, chiniti anma macta ayco yabil yiri'. Ay mac ch'ec'ya' yanma yu yabil, ay mac ayco ischejab naj matzwalil yiri', aypaxo mac chilow yaxcamic yiri', yeb aypaxo mac camnajilo isnimanil. Sunil huntেক'an anma tu' yak' cawxo Comam.

²⁵ Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; ay anma ah Galilea, ay anma ah Decápolis, ay anma ah Jerusalén yeb anma ah Judea, yebpaxo anma ay isk'axepic'to ha' niman Jordán.

5

Cuywa Comam Jesús yiri' istzalanil hune' woñan yiri' mac sak'al yet

(Lc 6:20-23)

¹ Hayet yilni Comam Jesús tato caw hantañe anma apni isc'atañi, yahto Comam yiri' istzalanil hune' woñan, yay tz'orino Comam, ishitzico ebnaj iscuycwom Comam isc'atañi.

² Yoc Comam iscuycno ebnaj iscuycwom tu', yichico Comam yalni haca' ti':

³ —Sak'al yet mac chitxumchalo yu ta mach chu iscolni isba ischuquil, yuxin yiriñe Comam chicawxi isc'ul. Hune' mac tu' yet ay yoc yul isk'ab Comam Dios.

⁴ Sak'al yet mac chiyik' bisc'ulal yu istx'ojal chiswatx'e, yuto chiak'lax yak'lobal isc'ul yu Comam Dios.

⁵ Sak'al yet mac chewchotañe chute isba yuto chischah hune' tx'otx' haltebilcano yu Comam Dios.*

⁶ Sak'al yet mac choche isc'ul iswatx'e' tzet chal Comam Dios yuto chij isba tzet choche.

⁷ Sak'al yet mac chitz'ay isc'ul yiri' yet anmahil, yuto hac tu' chu istz'aypaxo isc'ul Comam Dios yiri'.

⁸ Sak'al yet mac sajxa ye yanma yul sat Comam Dios, yuto ha' anma tu' chiapni isc'atañi Comam.

⁹ Sak'al yet mac chisayni ak'anc'ulal yuto chal Comam Dios yuninaloj.

¹⁰ Sak'al yet mac caj chiillaxi yu chiswatx'e istoholal haca' choche Comam, yuto ayxaco yul isk'ab Comam Dios ay yul satcañi.

¹¹ Sak'al heyet yet chexbahlaxi yeb yet chexetalaxi, cat ishoblaxcañi lek'ti'al teyiri' yuto tzujanex wintajan.

¹² Caw ak'we tzalaho heyanna ta hac tu' chexutelaxi yuto ch'ak'lax ispaj selel teyet bey satcañi. Yuto haca' heyilni isya'tajil ti', hac tu' yu yec'ya' yanma ebnaj ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, xi Comam.

* 5:5 Sal 37:11; Dt 11:8-9; Sal 25:12-13

Haca' atz'am atz'am yeb sajilk'inal je yul sat yibañk'inal
(Mr 9:50; Lc 14:34-35)

¹³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti', haca' atz'am atz'am, hac tu' heye yul sat yibañk'inal ti'. K'inalo ta chiel isc'achi'al atz'am matxa chu yoc isc'achi'al atz'am hunelxa, hac' tu' xin matxa tzet ch'ocnico atz'am, to chitirlaxtoj cat isxañlaxic'o yu anma, xi Comam.

¹⁴Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' haca'paxo sajilk'inal heye yul sat yibañk'inal ti'. K'inalo ta ay hunu coñob yirñ iswi' hunu witz, caw haban jilnilto nahat.

¹⁵Yet chicotzujbanico k'a' yirñ hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu almuh yibañ, wal xin chicot'uñbacañ yurñe ismuji yirñ anma ayicto yul ña tu'.

¹⁶Hacojab tu' xin istzeja hune' sajilk'inal ayxaco teyirñ yirñ sat anma, haxinwal chil anma isc'ulal chewatx'e. Hac tu' xin c'ul istzotel anma yirñ Comam ay yul satcañ, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yirñ isley naj Moisés

¹⁷Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Tajca chetxumu ta yu intañtzenilojan isley naj Moisés yeb cuybanile aycano yu ebnaj ischejab Comam Dios yuxin quinhulan, machoj, walxinto yurñ wak'nihan ohtañrelaxilo yirñ tzet chaliloj yuxin quinhulan.

¹⁸Yirñ caw yeli chiwalan teyet ta caw yilal yijni isba sunil tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios. Yulbal yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ, machi hun tx'inano ayayo yirñ ley mach ch'ec'to yet yijni isba.

¹⁹Yuxin ha' mac mach chiyijen hunu chejbanile ayco yirñ ley, waxañca machi bin tzet chaliloj, machi xin chiscuypaxo yet anmahil isyijeni, ha' hune' mac tu' machi yelapno chuco xol mac chioc yul isk'ab Comam Dios. Wal mac chiyijen xin cat iscuynipaxo yet anmahil isyijeni, ha' hune' mac tu' caw ay yelapno chuco xol anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios.

²⁰Yuxin chiwalan teyet tato mach ec'balto c'ul cheyute heyijen yirñ tzet halbilcano yu Comam Dios tu' sata ebnaj chicuywa yirñ ley yeb ebnaj fariseo, mach chexoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam Jesús.

Cuywa Comam Jesús yibañilo mac chichiwa isc'ul
(Lc 12:57-59)

²¹Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyotaj tato hallax tet ebnaj jichmam haca' ti': “Mach chepotx'camo heyet anmahil, yuto ha' mac chipotx'ni hunu yet anmahil yilal yilaxto sata naj juez cat yoc yirñ isya'tajil yu naj,” xi.

²²Yaja' haninan chiwalan teyet, ha' mac chichiwa isc'ul yirñ yet anmahil chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Ha' mac chibuchwa yirñ yet anmahil xin, ha' ebnaj iswi'ehal yirñ lahti' yul coñob* chiilni tzet chielicoj. Haxa mac chibahni yet anmahil cat yak'ni taco isc'ul, ha' hune' mac tu' ay ismay isto xol k'a k'a' mach istañbal.

²³K'inalo tato yet lañan heyinito heyofrenda tet Comam Dios sat altar† cat henanitiñ tato ay hemul tet hunu maca,

* **5:22** Concilio, Junta Suprema maca Sanhedrín, hac tu' chihallax yirñ ebnaj iswi'ehal yirñ lahti' xol ebnaj Israel. Ox majan ebnaj Israel tu' ayco yirñ hune' lahti' tu'; ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, ebnaj ichamta winaj ak'bil ismunil xol ebnaj Israel, yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, ha' ton ebnaj fariseo. Ebnaj iswi'ehal yirñ lahti' tu', 72 isbisil ebnaj yirñ sunil † **5:23** **Altar**, ha' chalilo **mexa yet xahanbal**. Yibañ hune' mexa tu' chialaxato xahanbal chiak'lax tet Comam Dios.

²⁴ awecano heyofrenda tu' yich ismexahil bay chiak'lax xahanbal tu', cat heto heyanoco heba yiri ak'anc'ulal yeb hune' mac tu', tzujan tu' xin xaisje heyak'ni heyofrenda tu' tet Comam Dios.

²⁵ Tato ay hunu mac chik'anni teyiri yu hunu istx'ojal chewatx'e, watx'eweyo hune' tu' yiri ak'anc'ulal yeb hune' mac tu' yet yalarito maxto chexto sata naj alcal. Yuto ta chexapni sata naj, chexyaco naj yul isk'ab ebnaj mayor, haxa ebnaj mayor tu' xin chexanicto yul preso.

²⁶ Yiri caw yeli chiwalan teyet, mach chexelti yul preso tu' ta mach tz'ajano cheyak' hemulta, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús tato mach chu jochenico hunuxa ix ix

²⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyohtaj tato hallax haca' ti': “Mach chexixli,” xi.

²⁸ Yaja' haninti'an chiwalan teyet, mac xaetic'a chiilni hunu ix ix cat isanico istx'ojal yiri ix cat yochenico ix, ha' hune' mac tu' xayanaco ismul yul sat Comam Dios.

²⁹ K'inalo tato isbak' hesat yiri hewatx'k'ab chexak'ni ayc'ayoj yiri hunu istx'ojal, c'ulmi tato cheyilti hune' isbak' hesat tu' cat hek'ojnito nahat. Wal xin ec'bal c'ul tato ayto hunu tzet mach tz'ajano yiri henimanil sata ta tz'ajan sunil henimanil cat heyalaxto xol k'a k'a' mach istaribal.

³⁰ K'inalo tato hewatx'k'ab chexak'ni ayc'ayoj yiri hunu istx'ojal, c'ulmi ta chetzoq'uiltlo hune' hek'ab tu', cat hek'ojnito nahat. Wal xin ec'bal c'ul tato matxa hune' hek'ab satato tz'ajan henimanil cat heyalaxto xol k'a k'a' mach istaribal, xi Comam.

*Cuywa Comam Jesús yiri pohlebahil
(Mt 19:9; Mr 10:11-12; Lc 16:18)*

³¹ Yalnipaxo Comam:

—Hallaxpaxo yet payat haca' ti': “Ta ay hunu naj chispoh isba yeb yixal, yilal iswatx'icano yumal cat yak'nicano naj hune' hum tu' tet ix,” xiayoj.

³² Yaja' wal inti'an chiwalan, tato ay hunu naj chispoh isba yeb yixal, yaja' ta mach yuho issayni ix ismul yeb hunuxa winaj, hune' naj tu' Iarlan istubtento naj ix issaya' ismul yik'ni hunuxa yichamil. Ha' xin naj chiik'ni ix chispoh isba yeb yichamil tu', ha' hun naj chahpaxico ismul, xi Comam.

Mach chu jak'ni binaho isbi Comam Dios yiri tzet chijala

³³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti', heyohtapaxoj tato hallax tet ebnaj jichmam haca' ti': “Ta cheyawte isbi Comam Dios yiri hunu tzet chetak'we teyiri, yilal heyijen hune' tu',” xiayoj.

³⁴ Yaja' wal inti'an chiwalan teyet, mach cheyak' binaho isbi Comam Dios yiri tzet chetak'weco teyibañ. Mach cheyak' binaho satcañ* yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto ha' bey tu' tz'orian Comam Dios Jahawil.

³⁵ Mach cheyak'paxo binaho tx'o tx'otx' yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto tx'o tx'otx' isbatxobal yoj Comam ye tx'otx'. Mach cheyak' binaho isbi coriob Jerusalén yet chetak'wenico hunu tzet ye tu' teyibañ, yuto iscoriob Comam Dios Jahawil caw ay yelapno yehi.*

³⁶ Mach cheyak' binaho hewi' yiri tzet chetak'weco teyibañ, yuto mach chu hesajren maca hek'ejñen hunu xil hewi'.

* 5:34 Is 66:1; Mt 23:22; Stg 5:12; Sal 48:2 * 5:35 Sal 48:2

³⁷ Wal xin tato cheyal *ho'*, yelobjab cheyala, taca *machoj* ta quexchi, macho-jabi; yuto ta cheyak' binaho isbi hunttek'an tu' yak'ni isba yiri tzet cheyala, wal xin yiri naj matzwalil chitit hunttek'an tu', xi Comam.

Mach chu jak'ni istx'ojal ispaj selelo tet mac chiwatx'en istx'ojal jiri
(Lc 6:29-30)

³⁸ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Hex ti' heyohtaj tato hallaxpaxo haca' ti': “Tato ay hunu mac chimak'ni poho isbak'sat hunu maca, mak'laxojappaxo poho isbak'sat hune' mac tu'. Tato ay hunu mac chimak'nilti yeh hunu maca, mak'laxojappaxilti yeh hune' mac tu',” xiayoj.

³⁹ Yaja' wal inti'an chiwalan, mach chu hepajtzen istx'ojal chiswatx'e hunu mac teyiri. Wal xin tato ay mac chipak'nilti hecotx', meltzowepaxto k'axepxa tet.

⁴⁰ Ta ay hunu mac chik'anni teyiri tet naj alcal, cat yinito hecamix yalni, matzet cheyala ta chipaxto hechumpa.

⁴¹ Yeb xin ta ay hunu mac chalni teyet tato cheyijto yijatz yictajo legua, colwahañwe yiri, iweto yijatz tu' hunu legua.

⁴² Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Tato ay hunu mac chik'anni hunu tzet ye tu' c'amil teyet, colwahañwe yiri hune' mac tu', xi Comam.

Xahan chijil mac ayco ishowal jiri
(Lc 6:27-28, 32-36)

⁴³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ti' heyohtaj tato hallax haca' ti': “Xahan cheyil mac xahan chexilni. Mac ayco ishowal teyiri xin, ocojappaxo hehowal yiri,” xiayoj.

⁴⁴ Yaja' wal inti'an chiwalan teyet, xahan cheyil mac ayco ishowal teyiri. K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ macta chexetani.

⁴⁵ Ta cheyije haca' tu', hac tu' chu heyeniloj tato quexyuninal Comam Dios ay yul satcañ, yuto ha' Comam Dios chiak'ni aholo tz'ayic yibañ anma c'ul yeb yibañ anma tx'oj. Lahan chapaxayo Comam ha' riab yibañ mac c'ul yeb yibañ mac tx'oj.

⁴⁶ Wal xin tato hañc'añe anma xahan chexilni, ha'ñe xin xahan cheyil-paxoj, ¿mataxca chechah ispaj hune' tu' tet Comam Dios? Machoj, yuto hac tu' chute isbeybalñe ebnaj mulum, haca' ebnaj ik'omilo tohlabal chito bey Roma.

⁴⁷ Yeb xin tato hañc'añe tet heyux'taj chextioñli, ¿c'ulmi hune' tu'? Machoj. Wal xin ha' anma mach ohtañeho Comam Dios hac tu' chisbeybalñe.

⁴⁸ Tz'ajanojab chu hebeybalñe sunil isc'ulal, yuto Comam Dios ay yul satcañ tz'ajan lahan yehi, xi Comam.

6

Cuywa Comam Jesús yiri tzet chu cocolwa yiri jet anmahil

¹ Yalni Comam Jesús:

—Caw nanñe heyu yiri tzet chewatx'e, machñehojab yiri sat anma c'ul cheyute heba, yuto ta yurñe heyillaxi yuxin chewatx'e isc'ulal, mach chechah ispaj selet tet Comam Dios ay yul satcañ.

² Yuxin yet chexcolwa yiri hunu meba', mach chepujbac'o haca' chute ebnaj chal isba c'ulal. Ebnaj tu' ch'ak' ebnaj issabehal yulaj capilla yeb yulaj calle, yurñe yallax ebnaj c'ulal. Yiri caw yeli chiwalan teyet, yet chihallax c'ulla tzoti' yiri ebnaj tu' lañan ischahnina ebnaj ispaj selet.

³ Wal hex ti' xin, hayet chexcolwa yiri anma meba' machi mac tet cheyala, nitam tet hunu heyamigo.

⁴ Wal xin yiri ewantajil cheyak' tet, haxinwal Comam ay yul satcañi chiilni tzet chawatx'e yiri ewantajil, cat yak'ni Comam ispaj selet teyet, xi Comam.

*Cuywa Comam Jesús yiri tzet chu cotxahli
(Lc 11:2-4)*

⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hayet chextxahli tet Comam Dios, mach cheyute haca' chute ebnaj chal isba c'ulal. Ha' ebnaj tu' yurte yillax ebnaj yu anma, yuxin torñetic'a choche isliñba isba istxahli yulaj iscapilla ebnaj Israel, yebpaxo yirila istxiquin txorñbal. Yiri caw yeli chiwalan teyet, yet chitxahli ebnaj haca' tu' chischah-nina ebnaj ispaj selet tet anma.

⁶ Walex hex ti', mach cheyute haca' tu'. Wal xin hayet chextxahli, chexocto yul heyatut cat hepeban ispultahil te', cat hetxahli tet Comam Dios, Comam chiaben tzet cheyala. Chil Comam sunil tzet cheyu yiri ewantajil cat yak'ni Comam ispaj selet teyet.

⁷ Hayet chextxahli, machojab chexoc hecayerie tzoti' matzet chaliloj haca' chute anma mañto ohtañeho Comam Dios. Yuto chistxum ebnaj ta yu caw nimej chute ebnaj yoj istxah, caw chabe Comam Dios tzet chal ebnaj yalni.

⁸ Wal xin mach cheyute haca' tu', yuto Comam Dios yohtaxa tzet chiocnico heyu yalañto yet mañto chek'an tet Comam.

⁹ Hayet chextxahli, hac ti' cheyute heyalni haca' ti':
Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañi, nimanobjab yelapno habi yul sat anma.

¹⁰ Hulañi cat hawoc jahawilojañ yul sat yibañk'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti' haca' chu yijni isba yul satcañi.

¹¹ Mamin, chicok'anañi tawet, ak' tzet chicolohañi hunun tz'ayic.*

¹² Ak' nimanc'ulal yiri istx'ojal chicowatx'ehañi, haca' chu jak'ni ni-manc'ulalañi yiri anma chiwatx'en istx'ojal jirañi.

¹³ Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw colorilojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi yiri hetxah, xi Comam.

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

—Ta cheyak' nimanc'ulal yiri anma chiwatx'en istx'ojal teyiri, ha' Comam Dios ay yul satcañi ch'ak'nipaxo nimanc'ulal teyiri.

¹⁵ Yaj ta mach cheyak' nimanc'ulal yiri heyet anmahil chiwatx'en istx'ojal teyiri, mach chak'paxo nimanc'ulal Comam Dios teyiri, xi Comam.

Cuywa Comam Jesús yiri yet mach choñwa' yu cotxahli tet Comam Dios

¹⁶ Lahwi tu' yalnipaxo Comam Jesús:

—Hayet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios,* mach bisc'ulalo cheyute hesat haca' chute ebnaj chal isba c'ulal, yuto ebnaj tu' caw bisc'ulal chute ebnaj sat yurte yillax ebnaj yu anma tato ayco ebnaj yiri yet mach choñwahi yu cotxahli tet Comam Dios. Yiri caw yeli chiwalan teyet chischahna ebnaj ispaj selet yet chiillax ebnaj yu anma tu'.

¹⁷ Walex ti' xin, yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios, chetx'ahwe hesat cat hexinito xil hewi',

¹⁸ yurte mach chalilo isba tato ayexico yiri yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios. Wal xin haric'arte Comam ewan yehi, ha' chiilni tzet cheyu cat yak'ni Comam ispaj selet teyet, xi Comam.

*Jak'aweto cok'alomal satcañi
(Lc 12:33-34)*

¹⁹ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

* **6:11** Pr 30:8-9 * **6:16** Yet mach choñwa' yu cotxahli, ha' chalilo **ayuno** yiri castilla.

—Mach chetenba hek'alomal sat tx'o tx'otx' ti', yuto chioc no' ih yeta'toj, cat xin yocpaxo isk'uxewal. Macato chul ebnaj elk'om yir' cat yinito ebnaj.

²⁰ Wal xin ha' hune' cheyute, tenbawe hek'alomal yul satcañ bay machi no' ih chietantoj, bay mach chiocpaxo isk'uxewal, yeb bay mach chiapni ebnaj elk'om yir'.

²¹ Yuxin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' cheyapaxico heyanna, xi Comam.

Isbak' cosat haca' cantil yehico yir' conimanil

(Lc 11:34-36)

²² Isbak' cosat cantil yehico yir' conimanil, yuxin ta hañic'arte isc'ulal choche yila' hesat tu', sunil henimanil ayco yir' sajilk'inal.

²³ Yaja' ta yir'rie istx'ojal ayco hemujlupal; sunil henimanil ayco yir' k'ejholo. Ta hune' issajilk'inal ayco teyir' tu' chimeltzoco yir' k'ejholo, chexcancano xol k'ejholo, xi Comam.

¿Aymico janma yir' Comam Dios mato yir' k'alomal?

(Lc 16:13)

²⁴ Yalnipaxo Comam Jesús haca' ti':

—Machi hunu mac chu yoc chejabo tet cawañ patrón, yuto ta chisyije naj tzet chal naj babel, chismañic'o naj tzet chal naj iscab. Yeb xin tato xahan chul naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Hac tu' heye hex ti', mach chu heyijen tzet chal Comam Dios tato ec'bal cheyaco heyanna yir' k'alomal, xi Comam.

Yilal iscawxi coc'ul yir' Comam Dios

(Lc 12:22-31)

²⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yuxin chiwalan teyet, mach cheyaco yir' hec'ul yir' tzet chelo, yeb yir' tzet chu yoc xil hek'ap yul sat yibañk'inal ti'. Ta chak' Comam Dios cocawil, ¿ha' tom xin tzet chico lo mach chak' Comam, heyalni? Ta ha' Comam ak'rie conimanil, ¿ha' tom xil cok'ap mach chak' Comam?

²⁶ Ilwec'anab no' ch'ic chiec' satcañ, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wi no', machipaxo isc'urña no', yaja' xin chiak'lax tzet chislo no' yu Comam ay yul satcañ. ¡Hajxamex to caw ec'bal heyelapno sata no'!

²⁷ ¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yir' hec'ul yuxin chu heyannico hanc'oxa yak'bil hak'inal yul sat yibañk'inal ti'?

²⁸ ¿Tzet yir' xin caw cheyaco yir' hec'ul yir' tzet chu yoc xil hek'ap? Ilwec'anab te' caj chich'ib xol k'ebtaj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te'.

²⁹ Yaja' chiwalan teyet, naj rey Salomón yet payat mach apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te'.

³⁰ Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' tinañ, yaja' yet hecal cabe chiruslaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj tu', ¿ha' tom xin xil hek'ap mach chak' Comam? Hex ti' caw mach cheyaco heyanna yir' Comam Dios.

³¹ Yuxin mach cheyaco yir' hec'ul cheyalni haca' ti': ¿Baytaxca chitit tzet chico lo yeb xil cok'ap?

³² Yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios chianico hunték'an tu' yir' isc'ul. Yaja' wal Comam Dios ay yul satcañ, yohtaxa Comam tato chiochnico hunték'an tu' heyu.

³³ Wal xin aweco yir' hec'ul hesaynilo Comam Dios babel cat heyijen tzet chala, walpaxo tzet chiochnico heyu yul sat yibañk'inal ti' xatic'a yak'a' Comam Dios teyet.

† 6:27 Ay manuscritos chalni: "¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yir' hec'ul yuxin chu heyannico hanc'oxa yak'bil hetel?"

³⁴ Mach cheyaco yiri hec'ul yiri tzet chu yec' heyu yet hecal, yuto yet hecal tu' nanto tzet cheyaco yiri hec'ul yiri tzet cheyu, yuto masan ay isya'tajil yetbi hunun tz'ayic, xi Comam.

7

Mach comono chortoc jila' tzet ye hunu jet anmahil

(Lc 6:37-38, 41-42)

¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, ha' xin wal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi.

² Yuto haca'tic'a chu heyilni tzet ye heyet anmahil, hac tu' chu quexyilni-paxo Comam. Wal xin haca'tic'a hemal cheyacoj yet cheyilni tzet yeco hunu heyet anmahil, ha'tic'a xin chexmalenpaxo yu Comam.

³ K'inalo tato ay hunu hawuxtaj ayicto isk'al te' ch'im yul isbak'sat, wal hachpaxo xin patzab te' aypaxicto yul isbak' hasat. Ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat tu', ¿hatoc'anab nich'an isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxta tu' chu hawiniltij? ¡Machoj!

⁴ ¿Mataxca xin chu hawalni tet heyuxta tu' haca' ti': “Wuxtaj, wik'altijan hune' isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi? Wal hachpaxo xin k'atanicto hune' te' patzab yul isbak' hasat.

⁵ Tato hac tu' hawalni, ¡lek'ti'ach! Wal xin icanilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat babel, lahwi tu' cat hawinilti isk'al te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxtaj.

⁶ Istzoti' Comam Dios lahan yeb huntেক'an ch'en ch'en perla isbi, caw ay istohol. Yuxin mach chu jak'ni Istzoti' Comam tet hunu mac machi yelapno Comam yul sat, yuto lahan yeb metx tx'i' caw how, chitit lemna jiri. Aypaxo mac haca' no' txitam, torie chioc isxaña'to tzet ch'ak'lax tet, xi Comam.

K'anwej cat yak'lax teyet

(Lc 11:9-13; 6:31)

⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'anwe tet Comam Dios cat yak'ni Comam teyet, saywej cat yilcha heyu, elojabico heyaw sat pulta cat ishajlax teyet.

⁸ Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chilcha yu. Ha' mac chielico yaw sat pulta chihajlax tet.

⁹ K'inalo tato chisk'an heyuninal tzet chislo teyet, ¿tom cheyak' hunu ch'en ch'en tet?

¹⁰ Maca tato chisk'an hunu no' cay isc'uxu', ¿tom cheyak' hunu no' laba tet?

¹¹ Yaja' waxarica caw tx'ojex heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam xin Comam Dios ay yul satcañ, ¿tom mach ch'ak' isc'ulal teyet, ta chek'ana?

¹² Ta cheyoche c'ul chute isc'ul anma teyiri, hex babel c'ul cheyute hec'ul yiri anma tu', yuto hac tu' yalni yiri ley yeb yiri tzet tz'ibribilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, xi Comam.

Yechel te' pulta txanre sat

(Lc 13:24)

¹³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Wal ispultahil satcañ bay ay Comam Dios, lahan haca' hunu pulta nich'anch'an sat, ha' tu' xin chexocto. Yuto hune' pulta yeb hune' beh caw nimajal sat, yul cambal chitohi. Caw xin niman anma chito yul hune' pulta yeb hune' beh tu'.

¹⁴ Wal hune' pulta yeb hune' beh nich'anch'an sat xin choriyito bay ay k'inale mach istaribal, yaja' haywarite mac chiocto yul hune' pulta tu', xi Comam.

Ha' sat te te' chihalniloj tzet te'al te'
(Lc 6:43-44)

¹⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Caw cheyil heba tet ebnaj lek'ti'wom chisbalico isba ischejabo Comam Dios, yuto hayet chitzotel ebnaj teyet, caw c'ulch'an chute isc'ul ebnaj haca' no' me', yaja' wal yanma ebnaj xin lahan haca' no' oj choñic'uxnitoj.

¹⁶ Ixtari hetxumilo tzet nabil yu ebnaj yuto ha' tzet chiswatx'e ebnaj chihalniloj. K'inalo te' uva tinarí, ¿tom chak' te' sat te' tx'ix? Maca te' higo, ¿tom satpaxo te' tx'ix chak' te'? ¡Machoj!

¹⁷ Wal xin te' satnom te' c'ul, c'ul sat te' chak'a. Yaja' wal te' mach c'uluj xin machiswalil sat te' chak'a.

¹⁸ Te' satnom te' c'ul, ¿tom machiswalil sat te' chak'a? ¡Machoj! Yeb te te' machiswalil, ¿tom c'ul sat te' chak'a? ¡Machoj!

¹⁹⁻²⁰ Yuxin ebnaj chal isba ischejabo Comam Dios, yiri tzet chiswatx'e ebnaj ha' yiri chetxumiloj tzet nabil yu ebnaj. Haca' chu istzoc'laxcañ te te' mach c'ulo sat chak'a, chilahwi tu' xin cat isñuslaxto te' xol k'a k'a', hac tu' chiu telax hunték'an ebnaj tu', xi Comam.

Mach sunilo mac chiapni yul satcañ
(Lc 13:25-27)

²¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach sunilo mac chihalni: “Mamin, Mamin,” wiran, chioç yul isk'ab Comam Dios, wal xin hañe mac chiyijen tzet chal Inmaman ay yul satcañ.

²² Hayet chiapni islahobal tz'ayic hantañe mac chihalni haca' ti': “Mamin, Mamin, hañoti'añ coñec'añ jala'añ hatzoti' tet anma. Jinipaxilojañ ischejab naj matzwalil yiri anma yiri habi, yeb xin tx'i'al c'aybalc'ule coyehañ tet anma,” xi anma yiri hune' tz'ayic tu'.

²³ Yaja' chintak'wihan tet haca' ti': “Mach quexwohtajojan, hitzariwelo yiri insatan. Hex ti' istx'ojalñetic'a hewatx'e,” quinchiñetic'ahan, xi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña
(Mr 1:22; Lc 6:47-49)

²⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mac chiaben Intzoti'an cat isyijeni, lahan yeb hune' naj caw ay yitz'atil iswi', yuto hayet yanicañ naj yatut, yibañ ch'en ch'en hayto naj isxe'al te'.

²⁵ Lahwi tu' xin istit hune' niman jak'ek' ñab, isnohcañ ha ha', ismak'nico isba ha' yiri te' ña tu', yaja' xin mach ayc'ay te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en ch'en.

²⁶ Yaja' wal mac chiaben Intzoti'an, machi xin chisyije tzet chala, lahan yeb hune' naj mach isnabal, yibañ arena yayo xe' yatut.

²⁷ Lahwi tu', yak'ni hune' niman jak'ek' ñab, isch'ibcañ ha ha', ismak'nico isba ha' yiri te' yayc'ay te', yuchc'acanto te', xi Comam.

²⁸ Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tu' xin, caw sunil anma c'aycanocañ isc'ul yaben iscu ywa Comam,

²⁹ yu caw ay yip Comam iscu ywahi, mach haca'o chu iscu ywa ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés.

8

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yiri
(Mr 1:40-45; Lc 5:12-16)

¹ Yet ispaxayti Comam Jesús iswi' hune' woñan tu', caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam.

² Yelilo hune' naj yul beh, ayco hune' yabil chiyij lepra yiri. Ishitzico naj isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, yalni naj:

—Mamin, ta chawoche chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, xi naj tet Comam.

³ Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni Comam:

—Ho', chiwochehan ta chiel hune' yabil ti' tawiri, xi Comam. Yiriñena xin yel hune' yabil tu' yiri naj.

⁴ Lahwi tu', yalni Comam tet naj:

—Machi mac tet chawalic'o hune' ti', wal xin as ye haba tet naj sacerdote, cat hawak'ni haxahanbal haca' yalni isley naj Moisés, yurte yohtañencanilo anma tato xaelcano hune' yabil ti' tawiri, xi Comam tet naj.

*Yak' cawxo Comam Jesús ischejab hune' naj capitán romano
(Lc 7:1-10)*

⁵ Hayet yoc apno Comam Jesús yul coñob Capernaum, yapni hune' naj capitán romano isc'atañ Comam, isk'anni naj ta chak' cawxo Comam hune' ischejab naj.

⁶ Yalni naj tet Comam:

—Mamin, ay hune' inchejaban caw ya'ay, mach chibili isnimanil, caw xin ch'ec'ya' yanma naj yu hune' yabil tu', xi naj tet Comam.

⁷ Yalni Comam tet naj:

—C'ultic'a, chintohan wak'a' cawxojan naj, xi Comam.

⁸ Istak'wi naj capitán tu' tet Comam:

—Mamin, caw mach chu hawapni yul watutan chiwabehan yuto caw matzet welapnojan. Wal xin toñe chachtzotelnato yiri hacñe ti' cat iscawxi-cañ inchejabu'an.

⁹ Wohtajan hune' ti', yuto haninti'an ayinictojan yalañ ischejbanil ebnaj wahawan, aypaxo xin ebnaj soldado ayico yalañ wipan. Ta chiwalan tet hunu naj: “Asi' bey tu',” ta quinchian, cat isto naj. Taca chiwalan tet hunuxa naj: “Cata,” ta quinchian, cat istit naj. Yebpaxo xin ta chiwalan tet hunuxa naj inchejaban: “Watx'e hune' tilah,” ta quinchian, cat yoc naj iswatx'enoj, xi naj.

¹⁰ Hayet yaben Comam yalni naj haca' tu', caw c'ayilo isc'ul Comam, yalni Comam tet anma tzujanico yinta tu':

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, mañto hunu mac chiwilan yanico yanma yiri Comam Dios yul coñob Israel haca' hune' naj ti'.

¹¹ Wal xin chiwalan teyet, chitit anma bay chiahilo tz'ayic, yeb bay chito tz'ayic cat iscutxbanico isba yeb naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob sat ismeña Comam Dios bey satcañ.

¹² Ha' anma Israel yettic'a ay yoc sat hune' meña tu', yaj ay ebnaj chican-cano yintajilo xol k'ejhola. Ha' bey tu' xin ch'oc ok'oj cat isñetx'la yeh yu isya'tajil, xi Comam tet anma.

¹³ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj capitán:

—Paxañto hawatut, yubojab haca' chawoche yuto maxawayto yul hawanma wiñan, xi Comam tet naj. Yiriñic'a hune' orahil tu' xin cawxicañ ischejab naj capitán.

*Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Pedro
(Mr 1:29-31; Lc 4:38-39)*

¹⁴ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yatut naj Pedro. Yet yapni Comam yilni tato hilanto ismi' yixal naj Pedro tu' sat tx'at yu hune' niman k'a'.

¹⁵ Yoc tzbano Comam yiri isk'ab ixnam, yelna hune' k'a' tu' yiri ixnam, iscawxicañ ixnam. Lahwi tu' yahwano ixnam, yoc ixnam iswatx'eno tzet chislo Comam.

Caw tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús

(Mr 1:32-34; Lc 4:40-41)

¹⁶ Hayet lañanxa yay numnahi caw hantañe anma ayco ischejab naj matzwalil yiri ilaxto isc'atañ Comam. Caw xin hune'ñech'an tzoti' chal Comam cat yel ischejab naj matzwalil yiri anma. Yak'nipaxo cawxo Comam anma ya'ay.

¹⁷ Yiri huntেক'an iswatx'e Comam tu' yijcano isba tzet halbilcano yu naj Isaías, hune' ischejab Comam yet payat, yet yalni naj haca' ti': "Yibañ naj chitocano yabil ayco jiri, cat xin yabenpaxo isya'il coseleloj,"* xi naj Isaías tu'.

Huntek'an mac yoche oco tzujno yinta Comam Jesús

(Lc 9:57-62)

¹⁸ Hayet yilni Comam Jesús tato caw hantañe anma hoyanico yiri, yalni Comam tet ebnaj iscuwym tato chiec'to ebnaj yeb Comam isk'axepic'to ha' lago.

¹⁹ Yaja' yet yalañto mañto chito Comam yeb ebnaj, ishitzico hune' naj chicuywa yiri isley naj Moisés isc'atañ Comam, yalni naj:

—Mam cuywawom, chinoc tzujnojan tawintaj bajxañetu'wal chachtohi, xi naj.

²⁰ Yalni Comam tet naj:

—No' wech ay isñach'en no' bay chiwayi, yebpaxo no' ch'ic ay yatut no'. Yaja' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios,* machi watutan bay chinxewninojan, xi Comam.

²¹ Yalnipaxo hune'xa naj iscuwym Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj estam chawak' inhamanilan chito inmujcano inmaman babel, xi naj.

²² Yalni Comam tet naj:

—Wal xin ocañ tzujno wintajan yuto ha' mac camom yul sat Comam Dios, ha' chimujni yet camomal, xi Comam tet naj.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha' mar

(Mr 4:35-41; Lc 8:22-25)

²³ Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul hune' te' barco.

²⁴ Hayet lañan yec'to Comam yeb ebnaj yibañ ha ha' tu' xin, yichico yec' hune' niman jak'ek' caw how. Toxarñe chitiñla yah ha ha' tu' yiri te' barco, wal Comam Jesús xin wayo chu yul te'.

²⁵ Hayet yilni ebnaj iscuwym Comam hune' tu', yoc ebnaj yinolo iswayañ Comam, yalni ebnaj:

—¡Mamin colorañi, yuto lañan coto yich ha'! xi ebnaj tet Comam.

²⁶ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiri xin caw chexxiwi? ¡Caw mach cheyaco heyanma yiri Comam Dios! xi Comam tet ebnaj. Lahwi tu' xin yahwano Comam, iscachni Comam jak'ek' yeb ha ha'. Hac tu' yu isliñban isbili ha ha' tu' yeb jak'ek', ispatxtz'irñahi.

* 8:17 Is 53:4 * 8:20 Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ha' chalilo *El Hijo de Hombre* yiri castilla. Ha' chalpaxilo ta ak'bil ismunil Comam Jesús yu Comam Dios yet yulic'o Comam yul sat yibank'inal ti' xol anma. Yuteco isba Comam anmahil yuñe yoc Iscolomalo anma. Dn 7:13-14; Ap. 1:13; 1Ts 4:17.

²⁷ Wal ebnaj iscuwym Comam tu', caw c'aycanilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Mac anmahil hune' ya' ti' yuxin chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal ya'? xi ebnaj yiñ Comam.

Cawañ ebnaj ayco ischejab naj matzwalil yiñ bey Gadara

(Mr 5:1-20; Lc 8:26-39)

²⁸ Hayet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym isk'axepic'to ha' lago bey hune' tx'otx' chiyij Gadara, yapni cawañ ebnaj ayco ischejab naj matzwalil yiñ isc'atañ Comam; ispeto ebnaj yul camposanto. Ebnaj cawañ tu' caw chixiw anma tet ebnaj yuto caw aycano yip ebnaj. Caw xin machi hunu mac chiec' bay ay ebnaj tu'.

²⁹ Yah yaw ebnaj tet Comam yiñ caw ip:

—¿Tzet hawoc jirañ hach Jesús Isc'ahol Dios? ¿Tom chachhul hawak'a' ec'oya' janmahañ yalañto mañto chiapni istimpohal? xi ebnaj tet Comam.

³⁰ Iscawilal tu', ay huntেক'an no' txitam lañan istañelaxi,

³¹ yuxin isk'an ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam haca' ti':

—Tato chorihawilojañ yiñ ebnaj ti', chicok'anañ tawet, chejoñtojañ yiñ no' txitam tu' lah, xi ebnaj tet Comam.

³² Istak'wi Comam:

—C'ultic'a, asi'wej, xi Comam.

Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yiñ ebnaj cawañ tu', istocano ebnaj yiñ no' txitam. Lahwi tu' xin yelcañ no' txitam tu', isk'ojnito isba no' sat pahaw, yay apno no' xol ha ha', ishik'nito no' ha'.

³³ Wal ebnaj tañem txitam xin elcañ ebnaj. Hayet yapni ebnaj yul coñob yalni ebnaj tet anma yiñ tzet yu ebnaj cawañ bay aytic'aco ebnaj ischejab naj matzwalil.

³⁴ Yuxin sunil anma yul coñob tu' to ilno Comam. Hayet yapni anma isc'atañ Comam tu' xin, yoc anma isk'anno tet Comam tato chiel Comam yul ismajul istx'otx' ebnaj tu'.

9

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil

(Mr 2:1-12; Lc 5:17-26)

¹ Lahwi tu' xin yocto Comam Jesús yul te' barco, ismeltzoti Comam isk'axepxac'ti ha' lago tu', yapni Comam yul iscoñob.

² Yilaxto hune' naj mach chibili isnimanil isc'atañ Comam sat batxte'. Hayet yilni Comam xin tato caw ayco yanma ebnaj initi naj tu' yiñ Comam, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Hach wet anmahil aco yip hawanma, tinañ chiak'laxcano nimanc'ulal yiñ hamul, xi Comam tet naj.

³ Ay xin huntেক'an ebnaj cuywawom yiñ isley naj Moisés, istxum haca' ti': “Hune' naj ti' caw tx'oj istzotel naj yiñ Comam Dios, yuto chaco isba naj Diosal,” xi ebnaj yul yet ischuquil.

⁴ Wal Comam xin, yohta tzet chiec' yiñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yiñ xin caw tx'oj chiec' yiñ henabal?

⁵ ¿Baytet subuta walnihan heyalni, tom “ch'ak'lax nimanc'ulal yiñ hamul,” mato “ahañwanoj cat hapaxtoj?”

⁶ Tinañ xin chinyehan heyila' tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ay wipan wak'nihan nimanc'ulal yiñ ismul anma yul sat yibañ'inal ti', xi Comam. Yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxto hawatut, xi Comam tet naj.

⁷ Yiñña tu' xin yahwano naj, ispaxto naj yatut.

⁸ Hayet yilni anma hune' tu' caw xiwcanocari, yoc anma yak'no tzalaho isc'ul yiri Comam Dios, yuto caw tx'i'al yip Comam isye tet anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Mateo iscuymomoj
(Mr 2:13-17; Lc 5:27-32)

⁹ Lahwi tu' isto Comam Jesús. Hayet yec'to Comam xin, yilni Comam hune' naj ik'omilo tohlalal, Mateo isbi. Tz'oñanayo naj bay chiel ch'en tohlalal chialaxto bey Roma. Yalni Comam Jesús tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan incuymomojan, xi Comam.

Hayet yaben naj hune' tu', yahwano naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

¹⁰ Lahwi tu' yawtelax Comam wa'o yu naj yul yatut, yoc Comam sat mexa yeb ebnaj iscuymom, yebpaxo xin huntetek'anxa ebnaj ik'omilo tohlalal, yeb huntetek'an anma tx'oj isbeybal.

¹¹ Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu', yalni ebnaj tet ebnaj iscuymom Comam:

—¿Tzet yiri xin chiwa' naj hecuymom ti' xol ebnaj ik'omilo tohlalal, yeb xol ebnaj tx'oj isbeybal? xi ebnaj.

¹² Hayet yaben Comam hune' tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet chiochnico naj arlom yu, to ha' anma ya'ay ha' chiochnico naj arlom yu.

¹³ Yuxin chiwalan teyet, saywe yul Yum Comam Dios cat hetxumni yiri bay chal haca' ti': "Ha' hune' chiwochehan ta chitz'ay hec'ul yiri heyet anmahil, maxñetaj heyak'ni hexahanbal wetan,"* xiayoj. Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta c'ul yecoj, ¡machoj! Walxinto yu anma chistxumu ta mulum, yuxin hulnajojinan, yuñe isbejnicano yanico ismul,* xi Comam.

Mach chischah isba payat beybale yeb ac' beybale
(Mr 2:18-22; Lc 5:33-39)

¹⁴ Yet hunel apni ebnaj ischejab naj Juan anicari ha' iswi' anma isc'atañ Comam Jesús, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Hañorñi'ari yeb ebnaj fariseo caw chicoyijehari hune' yet mach choñwa' cotxahli. Walpaxo ebnaj hacuymom xin, ¿tzet yiri xin mach chisyije ebnaj hune' tu'? xi ebnaj.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—K'inalo tato ay hunu mohyilal tinarí, aypaxo xin anma awtebil yiri mohyilal tu'. ¿Tom xin chioch anma tu' yijle wahil yet ayc'o naj mohyom tu'? ¡Machoj! Wal xin hato yet chiapni istiepmohal yilaxilo naj mohyom tu' xol anma, catto yoc anma yiri yijlen wahil, xi Comam.

¹⁶ Yalnipaxo Comam:

—Mach chu yalaxico hunu k'ap k'ap ac'to isbujilo huno xilk'ape xilxa, yuto hayet chitz'ahlax k'ap, chimoq'ui k'ap ac' ayco isbujilo k'ap xilxa tu', cat xin istzilmocanto hune' xilk'ape tu'.

¹⁷ Hacpax tu' xin, mach chu yalaxayto ac' vino yul no' tz'um xilxa yuto chilirimo no' cat ismalto vino tu', cat yetaxpaxcanto no' tz'um tu'. Wal xin yul no' tz'um ac'to chialaxayto ac' vino, hac tu' xin mach chietaxto te' vino yeb no' tz'um, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuymom naj Juan.

Hulcari isc'ul iscutz'in naj Jairo yeb xin archa hune' ix pitni xil isk'ap Comam Jesús

(Mr 5:21-43; Lc 8:40-56)

¹⁸ Hayet lañan yalni Comam Jesús huntetek'an cuybanile tu', yapni hune' naj yahawil yiri ebnaj Israel isc'atañ Comam, yalni naj tet Comam:

* 9:13 Os 6:6; Mt 12:7 * 9:13 Os 6:6

—Mamin, ay hune' nich'an incutz'inan lañanto iscamayoj, yaj ta chachto wintajan cat hawanayo hak'ab yibari ix, chihulcañi isc'ul ix, xi naj tet Comam.

¹⁹ Lahwi tu' yah liñno Comam, isto yinta naj yeb ebnaj iscuwymom.

²⁰ Xol anma tzujan yinta Comam tu' xin, ay hune' ix ya'ay, cablahorñebxa habil mach chiliriñ yay istx'ahwobal ix. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam,

²¹ yuto istxum ix haca' ti': "Walca hañe isti' xil isk'ap Comam chinpitan cat incawxocañan," xi ix.

²² Wal Comam xin, ismeltzo isba Comam, yoc t'añno Comam yiriñ ix, yalni Comam haca' ti':

—Aco yip hawanma miyay. Macachcawxicañ tinañ yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam tet ix.

Yiriñena tu' xin iscawxicañ ix.

²³ Hayet yapni Comam Jesús bey yatut naj yahawil ebnaj Israel tu' xin, yilni Comam tato ayxac'o ebnaj chianico te' su' yiriñ ismujabal ix nich'an iscutz'in naj Jairo tu', yebpaxo xin wejanxañe anma yok'i.

²⁴ Hayet yilni Comam hune' tu', yalni Comam tet anma:

—Elañwetoj, ix nich'an ti' mach camnajo ix, toñe chiway ix, xi Comam. Wal anma tu' xin oc tzebo yiriñ tzet yal Comam.

²⁵ Lahwi ischejni Comam eloti sunil anma yul ña, yocto Comam isc'atañ ix nich'an tu'. Yoc t'zabno Comam yiriñ isk'ab ix, yahwano ix.

²⁶ Sunil anma ay yul ismajul hune' coñob tu', abenilo tzet yuhi.

Yak' cawxo Comam Jesús cawañ ebnaj mach chu yilni

²⁷ Yet yel Comam bey tu', ay cawañ ebnaj mach chu yilni oc tzujno yinta Comam. Chi-xin-awito ebnaj tet Comam haca' ti':

—Mamin, isc'ahol jichmam David, tz'ayojab hac'ul jirañ, xi ebnaj.

²⁸ Hayet yapni Comam yul ña, yocpaxto ebnaj yul ña yinta Comam, yalni Comam tet ebnaj:

—¿Chimheyayto yul heyanna tato chu wak'ni hajlojan hesat? xi Comam. Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ho' Mamin, chijaytojañ yul janmahañ, xi ebnaj.

²⁹ Yanico Comam isk'ab yiriñ isbak'sat ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Yubojab haca' cheyoche yuto maxeyaco heyanna wiñan, xi Comam tet ebnaj.

³⁰ Hac tu' xin yu ishajlo isbak'sat ebnaj, yalnicano Comam tet ebnaj:

—Tinañ xin, machi mac tet cheyalic'o hune' ti', xi Comam.

³¹ Yaja' haniq'uixto chito ebnaj, yichico ebnaj yalni tet anma yiriñ tzet yu ishajlo isbak'sat ebnaj.

Tzotelcañ hune' naj maxtic'a chu istzoteli

³² Hayet caw lañan ispaxto ebnaj hajlo isbak'sat yu Comam Jesús tu', yapni huntak'an ebnaj yak'nocano hune' naj isc'atañ Comam. Hune' naj tu' mach chu istzotel naj yuto ayco ischejab naj matzwalil yiriñ naj.

³³ Hayet ischejni Comam ischejab naj matzwalil yiriñ naj, yichico naj istzoteli. Wal anma ilni hune' tu' xin caw c'aycanocañ isc'ul. Yalni anma haca' ti':

—Maxto hunelo chijil yuni yul coñob Israel haca' hune' ti', xi anma.

³⁴ Wal ebnaj fariseo xin yal ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' chílo naj ischejab naj matzwalil yiriñ anma yu yip naj matzwalil, xi ebnaj yiriñ Comam.

Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yiriñ anma

³⁵ Caw sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea bay ec' Comam Jesús, iscuyni Comam anma yulaj iscapilla ebnaj Israel yul hunu coñob tu'. Yalnic'o Comam yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, yak'ni cawxo Comam anma tzijxarite yabilal ayco yiri.

³⁶ Hayet yilnico Comam yiri anma xin caw tz'aycañ isc'ul yiri anma tu', yuto bejbilcanoj, mach chitxumcha yu tzet wal yuten isba. Haca' no' me' machi mac chitarieni, hac tu' ye anma.

³⁷ Yuxin yal Comam tet ebnaj iscuwymom:

—Huntek'an anma ti' lahan haca' ixim trigo lañan isk'anbiloj. Caw han-tarite munil, yaja' haywaririte ebnaj munlawom.

³⁸ Yuxin k'anwe tet Comam Dios yahaw munil, haxinwal chati Comam ismunlawom xol anma, xi Comam tet ebnaj.

10

Issayilo Comam Jesús cablahoñwarñ ebnaj chioc ischejaboj (Mr 3:13-19; Lc 6:12-16)

¹ Lahwi tu', iscutxbanico Comam Jesús ebnaj cablahoñwarñ iscuwymom, yak'ni Comam yip ebnaj yinilo ischejab naj matzwaliñ yiri anma, yebpaxo xin yu yak'ni cawxo ebnaj anma ya'ay, yeb yu yinilo ebnaj tzetaj ya' yu anma.

² Hac ti' xin isbi ebnaj cablahoñwarñ ischejab Comam* haca' ti': Naj Simón chiyipaxo Pedro, naj Andrés yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj cawañ ti' isc'ahol icham Zebedeo ye ebnaj.

³ Naj Felipe, naj Bartolomé, naj Tomás, naj Mateo, naj chitic'a inilo ch'en tohlabal chito bey Roma, naj Jacobo isc'ahol icham Alfeo, naj Tadeo.

⁴ Yebpaxo xin naj Simón, aytic'aco yiri hune' partido chiyij cananista, yeb naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Yet ischejñito Comam Jesús ebnaj ischejab yalnoc'o Istzoti' Comam Dios (Mr 6:7-13; Lc 9:1-6)

⁵ Ha' ebnaj cablahoñwarñ ti' ischejto Comam Jesús, yalni Comam ischejbanil ebnaj haca' ti':

—Mach chexec' yulaj iscoñob anma mach Israeloj, yebpaxo xin mach chexec' yulajla coñob ay yul ismajul Samaria.

⁶ Cahanñe xol jet coñob Israel chextohi, yuto lahan anma haca' no' me' chic'ayic'oj.

⁷ Asi'we xin, cat heyalni tet anma tato Comam Dios ay yul satcañ yocxa yahawo yiri anma.

⁸ Ak'we cawxo anma ya'ay, ta ay mac chicami cheyak' hulucañ isc'ul, ta ay mac ayco lepra yiri cheyak' cawxoj, cat heyinipaxilo ischejab naj matzwaliñ yiri anma. Hune' heyip chiwak'ti'an matanil chechah, yuxin mach chek'an hetohol yet cheyak'ni cawxo anma.

⁹ Yiri hebel tu' xin matzet cheyitoj; mach cheyito hemelyu, nitam hunu centavo,

¹⁰ mach cheyipaxto hetz'ispa, yeb hehelbal, mach cheyipaxto ishelbal hexañab, yebpaxo xin mach cheyik' hek'ojoch. Chiwalan huntek'an ti' teyet yuto naj munlawom chiak'lax tzet chislo naj yiri ismunil.

¹¹ Hayet chexapni yul hunu coñob maca yul hunu aldea chesay mac c'ulch'an isc'ul, ha' tu' xin chexcani masanto yet chexmeltzohi.

¹² Yet chexapni bey te' ña bay chexcancano tu', cheyal tet anma tu' haca' ti': “Ayojab ak'anc'ulal texol,” quexchi.

* **10:2 Apostol** yiri castilla ha' ton ebnaj cablahoñwarñ issiq'uilo Comam Jesús xol ebnaj iscuwymom, yu yoccano ebnaj **ischejaboj**. Chihallaxpaxo apostohal yiri naj Pablo.

¹³ Ta choche mac ay yul hune' ría tu' ak'anc'ulal, chiak'lax ak'anc'ulal tu' tet, taca mach choche xin, mach chiak'lax tet.

¹⁴ Yaja' tato mach chexchahlaxi, yeb xin mach chiabelax tzet cheyala, chexel yatut anma tu' maca yul hune' coñob tu', cat xin hetzicnilo pojoj yiri' heyoj yurte heyeniloj tato matxa heyoc yiri' anma tu'.

¹⁵ Yiri' caw yeli chiwalan teyet, yet chilni Comam yiri' tzet chielico anma tu', caw ec'balto isya'tajil chischah sata anma ay bey coñob Sodoma yeb coñob Gomorra, xi Comam Jesús.

Yilal yak'lax ec'oya' yanma macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesús

¹⁶ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuymom tu':

—Chexinchejtojan xol anma haca' no' me' chito xol no' oj. Yuxin helan cheyute heba haca' no' laba, yaja' huncuentañe cheyute hec'ul haca' no' cuwis.

¹⁷ Caw cheyil heba, yuto chexilaxto sata ebnaj iswi'ehal yiri' lahti' yul coñob. Chexmak'lax yulajla capilla.

¹⁸ Chexalaxico sata ebnaj gobernador, maca sat ebnaj nimeta yahaw, yuto ayexico yul ink'aban. Hac tu' chu quinheyak'nihan yohtañelo ebnaj, yeb tet anma mach Israeloj.

¹⁹ Hayet chexalaxico sata ebnaj yahaw tu', mach cheyaco yiri' hec'ul yiri' tzet chu hetzoteli, yuto ha' Comam Dios chiak'ni hehelanil hetzoteli.

²⁰ Wal xin mañtajex chextzoteli, to ha' Yespíritu Comam chitzoteli teyiri'.

²¹ Yet chihul hune' tiempohal tu' ay ebnaj chianico yuxta yul isk'ab camical, aypaxo ebnaj mame chianico isc'ahol yul isk'ab camical, aypaxo xin ebnaj c'ahole chianico howal yiri' ismam cat ispotx'ni camo ebnaj ismam.

²² Sunil anma chichiwa isc'ul teyiri' yuto ayexxaco yul ink'aban, yaja' wal mac chitecha yu masanto yet islahobal, chicolchahi.

²³ Hayet chextzumbelaxilo yul hunu coñob, chexel bey tu' cat heto yul hunuxa coñob, yuto yiri' caw yeli chiwalan teyet; mañtotic'a chilahwi heyec' yul sunil coñob Israel ti' cat wul lemnahan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁴ Machi hunu naj lañan iscuylaxi chipalc'onnacari yibañi naj chicuyni tu', yeb xin machi hunu naj chejab chipalc'onnacari yibañi ispatrón.

²⁵ Yaja' tato ay hunu naj chicuywi tu' chiapni yitz'atil iswi' haca' naj cuyawanom tu', caw c'ul hune' tu', yeb xin tato ay hunu naj chejab chiapni islahanñe isba yeb ispatrón, c'ulpaxo hune' tu'. Ta chinhallaxan *Beelzebú*,[†] naj yahawil yiri' ebnaj ischejab naj matzwalil, hajexxampaxoj, ¿tzet mach hallaxo teyiri'? xi Comam Jesús.

*Harc'arehobaj tet Comam Dios chortxiwi
(Lc 12:2-7)*

²⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach chexxiw tet anma, yuto machi hunu tzet ye tu' ewan mach chiel yeñel, yeb xin machi hunu tzet chihallax yiri' ewantajil mach chiabchaloj.

²⁷ Sunil tzet chiwalan teyet yiri' ewantajil tinañi, pujbawec'o tet anma. Yeb huntex'an torñe chinsahan yul hetxiquin, halwec'o yiri' caw ip yulaj calle.

²⁸ Mach chexxiw tet ebnaj chipotx'ni henimanil, yuto wal heyanna mach chik'oji ebnaj ispotx'ni. Wal xin harte tet Comam Dios bay wal hexiwi, yuto chu yanito Comam henimanil yeb heyanna xol k'a k'a' mach istañibal.

[†] **10:25 Beelzebú**, ha' hunxa isbi naj matzwalil yu ebnaj Israel. Hune' bihe chaliloj **yahaw lek'ti**. Mt 9:34; 12:27; Mr 3:22; Lc 11:15.

²⁹ Chisje hetxumni yiri no' niŋte ch'ic tinañ, cac'ori no' chitxorilax yiri centavo. Yaja' machi hunu no' chicami tato maŋtaj Comam ay yul satcañ tati chihalni.

³⁰⁻³¹ Hajxam hex ti' to caw ec'bal heyelapno sata no' niŋte ch'ic tu', caw bisbil xil hewi' yiri hununtajil yu Comam. Yuxin chiwalan teyet, mach chexxiwi, xi Comam.

*Mac mach chitx'ixwi yiri Comam Jesús sata anma
(Lc 12:8-9)*

³² Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac mach chitx'ixwi yalni yiri sat anma tato wetxahan yehi, haqintu'an mach chintx'ixwihan walnihan tet Inmaman ay yul satcañ tato wetan yehi.

³³ Yaja' wal mac chihalni yiri sat anma tato mach wetojan yehi, chiwalpaxojan yiri sat Inmaman ay yul satcañ tato mach wetojan yehi, xi Comam.

*Iscajlecañ isba anma yu Comam Jesús
(Lc 12:51-53; 14:26-27)*

³⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Tajca chetxumu tato hulnajan yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yul sat yibañ'inal ti', machoj, walxinto yu yak'lencañ howal wirian.

³⁵ Quinhulan yu yak'nicañ howal naj c'ahole yeb ismam, ix unine chioç ix howal yiri ismi', ix alibe chioç ix howal yiri ixnam alibe,

³⁶ yuxin xoltic'a mac ayto yu isba chiah howal.

³⁷ Mac ec'bal chaco yanma yiri ismam maca ismi' insatajan, mach istzano yoc wetojan, yeb xin ha' mac ec'bal ayco yanma yiri isc'ahol maca iscutz'in insatajan, mach istzano yoc yul ink'aban.

³⁸ Ha' mac hinan yak'len isya'tajil wirian, waxarica chiak'lax camo yiri culus, ha' chu yoc wetojan.

³⁹ Ha' mac ec'bal chisya'ilñe isba insatajan, chic'aytoj, mach chik' isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan iscam wirian xin chischah isk'inal mach istañbal, xi Comam.

*Ebnaj chichahni ispaj selet tet Comam Dios
(Mr 9:41)*

⁴⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac chexchahni, haninan chinischahan, ha' mac chinchahnihan chischah Mac añeintijan.

⁴¹ Ha' mac chichahni hunu ischejab Comam Dios, lahan ismatan chischah haca' ischejab Comam tu'. Mac chichahni hunu mac isc'ulalñetic'a chiswax'e, lahan ispaj chischah yeb mac isc'ulalñetic'a chiswax'e tu'.

⁴² Haxa mac chiak'ni hunu vaso chewala' tet hunu incuywom, waxarica caw comon jilni, yiri caw yeli chiwalan teyet, hune' mac tu' chischah ispaj selet tet Comam Dios, xi Comam.

11

Yato naj Juan anicañ ha' iswi' anma cawañ iscuywom yak'a' isk'ambabal tet Comam Jesús

(Lc 7:18-35)

¹ Lahwi yalnicanano Comam Jesús ischejbanil ebnaj cablahorñwari iscuywom, isto Comam cuywal; yec' Comam yalnoc'o Istzoti' Comam Dios yul hunun coñob ayco yiri ishoyanil bay ay Comam.

² Yiñ hune! tiempohal tu' ayicto naj Juan anicari ha' iswi! anma yul preso. Yabe naj isk'umal yiñ tzettaj chiswatx'e Comam Cristo. Ischejnito naj cawari ebnaj iscuwymom

³ isk'ambeno tet Comam:

—¿Ham hach ti' Cristo echmabil yul juhari, mato chijechmahari yul hunuxa naj? Xi ebnaj.

⁴ Istak'wi Comam:

—As halwe tet naj Juan tu' yiñ sunil tzet maxeyabe yeb yiñ tzet maxeyila.

⁵ Halwe tet naj tato ha' mac ma'xtic'a chu yilni hajlocanocari sat, haxa mac ma'xtic'a chu yeq'ui, belwicari. Ha' mac ayco lepra yiñ xin arichacanoj, ha' mac ma'xtic'a chabe, hajlo istxiquin. Aypaxo camom hulcari isc'ul, cat xin yallaxpaxo Tzoti' yet colbanile tet anma machi bay chicawxi isc'ul.

⁶ ¡Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiran! quexchi, xi Comam tet ebnaj.

⁷ Hayet lahwi ispaxto ebnaj xin, yichico Comam yalni tet anma yiñ tzet yelapno ye naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—Nawetij tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, ¿tom ha' hune' te' ah ch'ec' k'elah yu jak'ek'?

⁸ ¿Mato hunu naj caw nanxa yoc xil isk'ap ayco quexbey heyila'? ¡Machoj! Yuto ebnaj caw nanxa islow yehico xil isk'ap yulñte yatut ebnaj rey ay ebnaj.

⁹ ¿Mac quexbey heyila'? Wal xin hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'. Yiñ caw yeli hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila' tu' caw ec'balto yelapno ye ismunil naj sata ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat.

¹⁰ Yiñ naj Juan tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': Haninan chinchejtojan inchejaban babel tasataj, yurñe iswatx'en habeh yalañto ma'xto chachapni, * xiayoj.

¹¹ Yiñ caw yeli chiwalan teyet, xol sunil anma yul sat yibark'inal ti' machi hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu'. Yaja' wal mac chioc yul isk'ab Comam Dios xin waxarica caw comonñe yeq'ui, ec'bal sak'al yet sata naj Juan.

¹² Yet taxtic'a yichiti naj Juan tu' yanicari ha' iswi! anma masanta tinarñ, yiñ isya'tajil choc anma yul isk'ab Comam Dios, yaja' haric'arñe mac chihti yanma yiñ, ha' chitzujcha apno yu yoc yul isk'ab Comam.

¹³ Sunil tzet yal ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yeb sunil tzet yal isley naj Moisés yalañto ma'xto chiichico ismunil naj Juan, toñe bina yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios.

¹⁴ Ta cheyoche cheyayto yul heyanna yiñ tzet chiwalti'an, txumchaojabilo heyu tato ha' naj Juan tu', ha' naj haca' naj Elías* echmabil yul heyu.*

¹⁵ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumniloj.

¹⁶ Anma ay yul hune' tiempohal ti', c'ul inlahbanan yeb niñte unin chiay tz'orino yul txoribal cat issajchi, cat yahwi tet niñte yet uninal, chalni:

¹⁷ “Nabariñe jeta cobahari jok'tzenari te' su', yuto mach quexcañalwi. Nabariñe jacojari bit caw bisc'ulal yoqui, yuto mach quexok'paxoj,” xi niñte unin tu'.

¹⁸ Chiwalan hune' ti', yuto yet yul naj Juan anicari ha' iswi! anma mach wa' naj yeb anma, yuxin hallaxi tato ayco ischejab naj matzwalil yiñ naj.

¹⁹ Haxa Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinwa'an yeb anma yuxin chihallax wiran haca' ti': “Wal naj Jesús ti' wa'orñetic'a chu naj yeb uc'vinoñetic'a chu naj, yamigo isba naj yeb ebnaj tx'oj chiswatx'e yeb ebnaj

ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma," xi anma wirian. Yaja' wal anma ayco ishelanil Comam Dios yiri haban isyenilo isba yiri tzetaj isc'ulal chi-laswatx'e, xi Comam.

Huntek'an coñob mach yijemo yiri tzet chal Comam Jesús

(Lc 10:13-15)

²⁰ Yet hunel xin oc Comam Jesús yala' istx'ojal huntek'an coñob bay caw tx'i'al c'aybalt'ule xaisye Comam, yuto anma ay yul huntek'an coñob tu' maxtic'a chisna isba isbejnicano iswatx'en istx'ojal, yuxin yal Comam haca' ti'!

²¹ —Hex ay yul coñob Corazín c'anch'anex, yeb hex ay yul coñob Betsaida, c'anch'anexpaxoj, yuto ta yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax huntek'an c'aybalt'ule chiyelax texol ti', payxam isbejcano anma iswatx'en istx'ojal, yamahto anma tañ yiri iswi', yeb yamico anma xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal.

²² Yaja' chiwalan teyet, yet chiapni istz'ayical bay chil Comam Dios yiri tzet chielico anma, caw ec'balto isya'tajil chischah huntek'an anma ti' sata anma ay yul coñob Tiro yeb anma ay yul coñob Sidón.

²³ Haxa hex ay yul coñob Capernaum, ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ, machoj; wal xin chekk'ojlaxayto xol camom. Yuto ta yul coñob Sodoma yelax huntek'an c'aybalt'ule chiyelax texol ti', isbejnicano anma yanico ismul, aytomic'o hune' coñob tu' tinañ.

²⁴ Yuxin chiwalan teyet yet chilni Comam Dios yiri tzet chielico anma, caw ec'balto isya'tajil chechah sata anma ah Sodoma tu', xi Comam.

Ha' Comam Jesús choñak'ni xewoj

(Lc 10:21-22)

²⁵ Hayet hune' tiempohal tu' txahli Comam Jesús, yalni Comam:

—Mamin, yahawil satcañ yeb tx'o tx'otx', chiwak'an yuch'andios tawet yuto haweba huntek'an ti' tet ebnaj ay ishelanil yeb tet ebnaj ay iscuuyu yul sat anma, hawak'ni yohtañelo anma matzet yohtaj.

²⁶ Mamin, hac tu' chuhi yuto hac tu' el yiri hac'ul, xi Comam.

²⁷ Lahwi tu' yalni Comam tet anma:

—Sunil tzet ye tu' ayco yul ink'aban yu Inmaman. Machi hunu mac ohtañeinan hanin C'ahole inti'an, cachanñe Inmaman ohtañeinan. Machi hunu mac ohtañe Inmaman, cachanñe haninan quinsic'aholti'an wohtajan, cat wak'nihan Inmamtu'an yohtañelo tet mac bay chiwochehan.

²⁸ Maquex sic'omexxa yu hemunil yeb hex xatibayo heyu yalañ yalil heyijatz, titañwe inc'atañan, yuto haninan chexwak' xewojan.

²⁹ Ijwe hune' ijatz chiwak'an heyija'. Cuywañwe wintajan haxinwal chixew heyanna, yuto haninti'an c'ulch'an inc'ulal yeb xin ay isnimanil inc'ulan.

³⁰ Hune' ijatz chiwak'an heyija' ti' mach aloj, mach ya'tajo heyijenpaxoj, xi Comam tet anma.

12

Yet yinilo iscuwymom Comam Jesús iswi' ixim trigo

(Mr 2:23-28; Lc 6:1-5)

¹ Yiri hune' tz'ayical xewilal ec'to Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Caw xin xañohcha ebnaj yuxin oc ebnaj yik'alo iswi' ixim trigo, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'.

² Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Ilc'anab tzet chu ebnaj hacuywom tilah, lañan yinilo ebnaj iswi' ixim trigo isc'uxu'. Yaja' xin caw txahul comunla yiri istz'ayical xewilal, xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom maŕto cheyil yul Yum Comam Dios yiri tzet yak'le naj rey David yet caw chiŕtohcha naj yeb ebnaj tzujan yintaj?

⁴ Naj David tu' octo naj yul yatut Comam Dios iswahnito naj ixim pan haltebilxa tet Comam Dios, iswahnipaxo ebnaj tzujan yinta naj tu' ixim. Wal xin haŕic'aŕie ebnaj sacerdote chu iswahni ixim.

⁵ ¿Tom maŕto cheyilpaxo yiri isley naj Moisés yiri tzet yu ebnaj sacerdote ay yul yatut Comam Dios? Ebnaj sacerdote tu' mach chixew ebnaj yiri tz'ayic xewilal, yaja' mach chaco ebnaj ismul yul sat Comam Dios yiri hune' tu'.

⁶ Yaja' yiri caw yeli chiwalan teyet: Haninti'an ec'bal welapnojan sata yatut Comam Dios.

⁷ Tzettam sak'al tato chitxumchalo heyu bay chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' hune' chiwochehan tato chitz'ay hec'ul yiri heyet anmahil, maŕŕetaj herthusni no nok' yiri xahanbalil wetan,"* xiayoj. Ta chetxum hune' ti' mach chimcheyala tato ay ismul ebnaj, wal xin mach ismul ebnaj yiri hune' ti'.

⁸ Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chu walnihan yiri tzet cheyu yiri istz'ayical xewilal,* xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo hune' isk'ab
(Mr 3:1-6; Lc 6:6-11)*

⁹ Lahwi tu' isto Comam Jesús, yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel,

¹⁰ ha' tu' xin ayicto hune' naj camnajilo hune' isk'ab. Yurŕe yoc ebnaj fariseo ak'oc'ule yiri Comam, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

—¿Chimyu jak'ni cawxo hunu anma ya'ay yiri istz'ayical xewilal? xi ebnaj tet Comam.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta ay hunujex chitohc'ay hunu heme' yul hunu c'uh yiri istz'ayical xewilal, ¿mataxca mach chexto heyik'ahti no'?

¹² Hajxam hunu anma, to ec'balto yelapno sata no' me' tu', yuxin chisje cowatx'en hunu tzet ye tu' c'ul yiri istz'ayical xewilal, xi Comam.

¹³ Lahwi tu' yalni Comam tet naj camnajilo hune' isk'ab tu':

—Toholbaŕelto hak'ab, xi Comam. Hayet istoholbaŕenilto naj isk'ab tu', iswatx'icanilo.

¹⁴ Hayet yilni ebnaj fariseo hune' tu' yelti ebnaj yul capilla, yoc ebnaj islahti'rien isba yiri tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús.

Huntek'an tzoti' halbilcano yiri Comam Jesús

¹⁵ Hayet yabenilo Comam Jesús hune' tu', isto Comam. Caw hantaŕie anma oc tzujno yinta Comam; yak'ni cawxo Comam macta ya'ay.

¹⁶ Yalni Comam tet anma ta mach chispujbac'o yiri tzet iswatx'e Comam.

¹⁷ Hac tu' yu yijnicano isba tzet tz'ibŕiebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

¹⁸ Ha' naj ti' inchejaban sic'bilico wuhan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yiri naj. Chiwacojan Wespŕituhan yiri naj cat ispujbanic'o naj tetej coŕob mach Israelo yiri tzet chu isbeybalŕien istoholal.

¹⁹ Machi mac yeb chiah howal yu naj, machi xin caw chiel yaw naj yiri caw ip, machipaxo chiel yaw naj yulaj calle.

²⁰ Ay anma caw c'anch'an haca' te' ah k'ahnatoj, maca haca' te' tah toŕie chimutz'mun xaj k'a' yiri hac tu' yehi. Yaja' ha' naj xin chicolwa yiri; mach chislah naj yetantoj. Hac tu' chute naj masanta chioc sunil yalaŕi istoholal yu naj.

* 12:7 Os 6:6 * 12:8 Dt 23:25; 1Sa 21:1-6

21 Sunilej coñob chicawxi isc'ul yirñ naj, * xiayoj.

*Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús
(Mr 3:20-30; Lc 11:14-23; 12:10)*

22 Yilaxto hune' naj mach chu yilni yeb mach chu istzotel yu ischejab naj matzwalil tet Comam Jesús, yak'ni cawxo Comam naj. Hac tu' xin yu ishajlo isbak'sat naj, istzotelpaxocañ naj.

23 Sunil anma ilni hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yalni haca' ti':

—¿Ham naj ti', titna yirñ yuninal naj rey David echmabil yul ju? xi anma.

24 Yaja' hayet yaben ebnaj fariseo yalni anma hune' tu', yalni ebnaj:

—Hune' naj ti' chilo naj ischejab naj matzwalil yirñ anma, yaj yu ayco yip naj Beelzebú, naj yahawil ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ naj, xi ebnaj.

25 Wal Comam yohtaxa tzet chiec' yirñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—K'inalo ta chispoh isba anma yul hunu niman coñob, hune' coñob tu' yirñ arëmi chipax yip. Maca ta hunu coñob maca hunu riñhil anma chispoh isba cat yanico howal yirñ hunun, caw yirñ arëmi chitañiloj.

26 Hac tu' ye naj matzwalil, ta chaco naj howal yirñ yet matzwalilal, yirñtic'a naj chaco howal. ¿Tzet xin chu yik'ni yip naj yirñ haca' tu'?

27 Hex ti' cheyala tato yu naj yahawil ebnaj matzwalil yuxin chiwilojan ischejab naj matzwalil yirñ anma. Ta hac tu', ¿mac xin chiak'ni yip ebnaj tzujan yirñ hecuybanil yet chinilo ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ anma? Yuxin ha' ebnaj tu' chiyenilo teyet tato mach c'ulo tzet cheyal wiñan.

28 Yaja' ta yu Yespíritu Comam Dios chiwilojan ischejab naj matzwalil yirñ anma, ha' chalniloj tato ayxac'o yip Comam Dios texol.

29 K'inalo hunu naj yahaw riñ caw ay yip, machi hunu mac chu yocto yul yatut naj cat yelk'anilto tzet ay naj. Yaja' ta chic'albalax naj, wal tu' chu yilaxilo tzet ay naj.

30 Ha' mac mach ayoco wetbihojan ayco ishawal wiñan. Ha' mac mach chicolwa yanico anma yul ink'aban, ha' istzumbenilo anma tu' ha' chu.

31 Yuxin chiwalan teyet, tzijxarë istx'ojal yeb ismul anma chacoj, ay nimanc'ulal yirñ yu Comam Dios. Yaja' tato ay hunu mac tx'oj istzotel yirñ Comam Espiritu Santo, hune' mac tu' matxa bak'inal ay nimanc'ulal yirñ.

32 Tato ay hunu mac tx'oj istzotel wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yirñ. Wal mac tx'oj istzotel yirñ Comam Espiritu Santo matxa nimanc'ulal yirñ, yirñ hune' cotiempohal ti' yeb yirñ hune' chihul cosataj, xi Comam.

*Ha' tzet ay yul janma ha' chal coti'
(Lc 6:43-45)*

33 Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo hunu te te' c'ul, c'ul sat te' chak'a, wal te' machiswalil, mach c'ulo sat te' chak'a. Yuxin yirñ sat te' chicotxumu tzet te'al te'.

34 Hex ti' lahanex yeb no' laba, caw tx'ojex. ¿Tzet chu heyalni tzoti' c'ul tato tx'oj ayayto yul heyanna? Wal xin ha' tzet ayayto yul heyanna ha' chal hetil'.

35 Ha' mac isc'ulal ayayto yul yanma, c'ul tzoti' chala, haxa' mac istx'ojal ayayto yul yanma, ha' istx'ojal chala.

36 Yaja' chiwalan teyet, yet chilni Comam Dios yirñ tzet chielico anma, sunil mac chiilchahoti yirñ tzettaj tzoti'al chielti yul isti', waxarica comon tzoti'.

37 Hatatic'a haca' hetzoteli hac tu' chu yilni Comam Dios yirñ tzet chexelicoj, ta ay hemul maca machi hemul yirñ tzet cheyala, xi Comam.

* 12:21 Is 42:1-4

Anma tx'oj chisk'an c'aybalc'ule yila'

(Mr 8:12; Lc 11:29-32)

³⁸ Yet hunel tu', ay huntেক'an ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo halni tet Comam:

—Mam cuywawom chijochehañ chaye hunu c'aybalc'ule jila'arñ, xi ebnaj.

³⁹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Hex ayex yul hune' tiempohal ti' caw tx'ojexcanoj, caw mañic'omex tet Comam Dios. Chek'an c'aybalc'ule heyila', hune' chiyenilo ishelanil yip Comam Dios. Yaja' hune'ñe c'aybalc'ule chiak'lax heyila', ha' ton hune' haca' tzet yak'le hune' ischejab Comam Dios yet payat chiyij Jonás, ha' chiak'lax heyila'.

⁴⁰ Naj Jonás tu' oxeb tz'ayic yeb oxeb ak'bal ayayto naj yul isc'ul hune' no' niman cay. Haca' yak'le naj tu', hac tu' chiwak'lehan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Oxeb tz'ayic yeb oxeb ak'bal chinmujihan yul tx'otx'.

⁴¹ Yet isbey naj Jonás tu' yalno Istzoti' Comam Dios tet anma ay yul coñob Nínive isbejnicano anma iswatx'en istx'ojal.* Wal tzet chiwalti'an ec'balto yelapno sata tzet yal naj Jonás tu', yaja' mach chebejcano hetx'ojal. Yuxin hayet islahobal tz'ayic ha' hune' coñobal anma ah Nínive tu' ha' chihalnilo hemul.

⁴² Hacpax tu' yu ix reina ay yul ismajul tx'otx' Sabá, waxañca caw nahat ay ix yaja' masan hul ix yabe yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaja' wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach cheyaco yiri hec'ul yiri tzet chivalan. Yuxin yet islahobal tz'ayic ha' caw ix reina tu' chihalnilo hemul,* xi Comam.

Ischejab naj matzwalil meltzo yul yehobal hunelxa

(Lc 11:24-26)

⁴³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwalil chiel yul yanma hunu anma. Lahwi yel naj tu' cat isto naj bey tx'otx' desierto issaya' bay chixewi, yaja' mach chilcha bay chixew naj tu' yu.

⁴⁴ Lahwi tu' cat yec' yiri isnabal naj haca' ti': "Etzañem c'ul inmeltzohan baytic'a ayinan," xi naj. Haxa yet chiapni naj xin cat yilni naj yanma hune' naj tu' haca' hunu ña machi yahaw, caw c'ul yecarñ k'alem yul.

⁴⁵ Hayet chilni naj hune' tu' xin cat isto naj yinoti hujwaxxa yetbi caw ec'balto istx'ojal sataj, cat yocto ebnaj ehoyo yul yanma hune' naj tu'. Hune' naj bay chiocto ebnaj tu', caw ec'balto tx'oj chielico naj sata yet babelal. Haca' chak'le hune' naj tu' hac tu' chak'le huntেক'an anma caw tx'oj ti' tinañ, xi Comam.

Apni ismi' yeb yuxta Comam Jesús ilwal yiri

(Mr 3:31-35; Lc 8:19-21)

⁴⁶ Hayet lañan istzotel Comam tet anma tu' xin yapni ismi' Comam yeb ebnaj yuxta Comam, iscancano isti' ispultahil te' ña bay ayicto Comam. Yaja' xin yoche ismi' Comam yeb ebnaj yuxta tu' tzotelo tet.

⁴⁷ Yuxin yal hune' naj tet Comam:

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istiña, choche ebnaj tzotelo tawet yalni, xi naj.

⁴⁸ Yaja' tak'wi Comam tet naj:

—¿Mac xin inmi'an yeb wuxtatuan hawalni? xi Comam.

⁴⁹ Lahwi tu' isyenito Comam tet ebnaj iscuywom, yalni Comam:

—Ha' huntেক'an anma ti' ha' haca' inmi'an yeb haca' wuxtajan.

* 12:41 Jon 3:3-10 * 12:42 1Re 10:1-10

⁵⁰ Yuto ha' mac chiyijen tzet chal Inmaman ay yul satcañ, ha' ton wux'tajan, wanaban yeb inmi'an, xi Comam.

13

Yechel yir' hune' naj txihom trigo

(Mr 4:1-9; Lc 8:4-8)

¹ Yir'itic'a hune' tz'ayic tu', elti Comam Jesús yul ña, isto Comam isti' ha' lago, yay tz'or'ino Comam bey tu'.

² Yaja' caw tx'i'al anma apni isc'atañ Comam, yuxin ahto Comam yul hune' te' barco, yay tz'or'inoj, yichico Comam iscu'ywahi. Wal anma xin cancano isti' ha' lago tu'.

³ Caw tx'i'al yechel yaco Comam yet iscuyni Comam anma tu', yichico Comam yalni haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj to txiho trigo.

⁴ Yet lañan istxihni naj ixim, ay ixim apni c'atna yul beh, yapni no' ch'ic issic'nocañ ixim.

⁵ Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en bay machi bin tx'o tx'otx'; caw xin pet ahilo ixim yuto mach nahato yehayto yich tx'otx'.

⁶ Yaja' haxa yet yahilo tz'ayic yet yik'nicañ yip k'a' istajilo ixim yuto machi bay payto isxe' ixim yu ch'en ch'en tu'.

⁷ Aypaxo ixim apni c'atna xol yir'iatil te' tx'ix, hayet isch'ibcañ ixim isch'ibpaxocañ te' tx'ix tu', hac tu' yu istz'onbayo ixim xol te'.

⁸ Walpaxo ixim hir'iat apni xol tx'o tx'otx' caw c'ul, caw sak'al yu isch'ibcañ ixim. Yet yak'ni ixim sat, ay ixim ak'ni cien yir' hunun iswi', aypaxo ixim sesenta, aypaxo ixim yak' treinta sat yir' hunun iswi'.

⁹ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumniloj, xi Comam tet anma.

Tzet yir' xin yechel'ne yaco Comam Jesús yet iscu'ywahi

(Mr 4:10-12; Lc 8:9-10)

¹⁰ Lahwi tu' ishitzico ebnaj iscu'ywom Comam Jesús isc'atañ, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿tzet yir' yuxin yet chacuyni anma yechel'ne chawak'bal'ne tet? xi ebnaj.

¹¹ Istak'wi Comam:

—Teyet'ne chak' Comam Dios heyoha'ñelo huntেক'an tzet ye tu' ewan yehi, yur'ne hetxumni yir' tzet chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. Walpaxo tet huntেক'anxa anma xin mach ch'ak'lax yohta'ñeloj.

¹² Yuto ha' mac chiyoche chiyoha'ñelo huntেক'an ti' caw ec'naxa chiak'lax yohta'ñeloj, wal mac mach choche yohta'ñeloj, ha' nich'an etza chitxumcha yu chiilaxilo tet.

¹³ Yuxinto yechel'ne chiwacojan yet chincuynihan anma. Wal xin waxa'ñca chiyila, yaja' mach chinachalo yu, waxa'ñca chabe yaja' mach chitxumchalo yu.

¹⁴ Yuto lañan yijni isba tzet tz'ib'nebilcano yir' huntেক'an anma ti' yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

Wal huntেক'an anma ti' waxa'ñca chabe, yaja' mach chitxumchalo yu. Waxa'ñca chiyila, yaj mach chináchalo yu.

¹⁵ Yuto huntেক'an anma ti' caw nohna yanma yu ec'najil, haca'ta'ñe majan istxiquin yuxin mach chabe. Haca'ta'ñe mutz'an sat yuxin mach

chila, hac tu' xin mach chistxum isba cat yanico isba yul ink'aban cat yañchahi, xiayoj.*

16 Yaja' walex ti' sak'al heyet, yuto haban istxumchalo heyu yet cheyilni, yeb xin yet cheyabeni haban henaniloj.

17 Yiri' caw yeli chiwalan teyet, caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam Dios, yeb tx'i'al mac c'ul isbeybal yet payat yoche' yila' huntেক'an cheyil ti', yaja' mach yil ebnaj. Yochepaxo ebnaj yabe huntেক'an cheyabe ti' yaja' mach yabe ebnaj, xi Comam.

Yal Comam Jesús yiri' tzet chal yelapno naj txihom trigo
(Mr 4:13-20; Lc 8:11-15)

18 Yalni Comam Jesús:

—Tinañ xin chiwalan teyet yiri' tzet chal yelapno naj txihom trigo.

19 Ixim hiñat ayc'ay yul beh, yechel yeco ixim yiri' mac chiaben Istzoti' Comam Dios, yaja' mach chitxumchalo yu. Lahwi tu' cat yul naj matzwalil yinolo Istzoti' Comam tu' yul yanma.

20 Haxa ixim hiñat ayc'ay yibañ ch'en ch'en, yechel hune' tu' yiri' anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yul yanma yiri' tzalahlal.

21 Yaja' machi caw yip yanma yiri' yet Comam, yeb xin mach hunelrieho chucanico yiri' yanma, yuxin hayet chihul ilwebal yiri' yu Istzoti' Comam, yiri' añe chicabconcañ isc'ul cat ismeltzo yintaj.

22 Haxa ixim hiñat apni c'atna xol yiriñatil te' tx'ix, yechel hune' tu' yiri' mac chiaben Istzoti' Comam Dios yaja' yu ec'balto chaco yanma yiri' k'alomal yeb yiri' tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yuxin chilo yanma yiri' Istzoti' Comam Dios. Ha' huntেক'an anma tu' lahan haca' ixim trigo tz'onbayoj, machi sat yak'a.

23 Wal ixim hiñat ayc'ay bay caw c'ul tx'o tx'otx' xin, yechel hune' tu' yiri' anma chiaben Istzoti' Comam Dios, caw c'ul istxumni cat ischahni yul yanma, lahan yeb ixim trigo caw niman sat yacoj. Ay mac haca' ixim trigo yak' cien sat yiri' hunun iswi', aypaxo mac haca' ixim yak' sesenta, aypaxo xin mac haca' ixim yak' treinta yiri' hunun iswi', xi Comam.

Yechel yiri' huntেক'an te' ch'im ahilo xol ixim trigo

24 Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel haca' ti':

—Hayet chioc Comam Dios yahawilo anma, lahan haca' chak'le hunu naj chitxihni ixim hiñat trigo caw c'ul sat istx'otx'.

25 Yaja' yet ak'balil xin yet wayo chu naj, yapni hune' naj ayco ishowal yiri' naj, istxihnayo naj yiriñatil te' ch'im haca' ixim trigo tu' xol ixim, isto naj.

26 Lahwi tu' isch'ibcañ ixim, haxa yet yoc iswi' ixim isyenilo isba te' ch'im tu' xol ixim.

27 Hayet yilni ebnaj munlawom hune' tu', isto ebnaj yalno tet naj yahaw munil haca' ti: “Mamin, caw c'ul ixim hiñat trigo cachbey hatxihayoj, yaja' tzet yiri' xin caw ay te' ch'im ahilo xol ixim?” xi ebnaj.

28 Istak'wi naj: “Ham hunu mac ayco ishowal wiñan txihnayo yiriñatil te' ch'im xol ixim,” xi naj. Isk'ambenpaxo ebnaj ismunlawom naj tu': “Ta chisje hac'ul choñtohañ cohoc'ocañ te' ch'im tu' xol ixim,” xi ebnaj.

29 Yalni naj: “Machoj, yuto ta chehoc'cañ te' ham hun ixim trigo chehoc'cañ yinta te'.

30 Wal xin ch'ibojabna te' xol ixim, hatojab yet chiapni istempohal bay chic'uplaxcañ ixim cat yah te', cat walnihan tet ebnaj inmunlawoman tato chisc'upcañ ebnaj te' xol ixim cat isc'alnayo ebnaj te' yiri' hunun yachan, lahwi tu' cat isriuslaxto te'. Wal ixim trigo tu' xin chic'ubalaxto ixim yul inc'urñahan,” xi naj yahaw munil tu', xi Comam.

* 13:15 Is 6:9-10

*Yechel yir̄ yir̄atil te' mostaza**(Mr 4:30-32; Lc 13:18-19)*

³¹ Yanipaxico Comam Jesús yir̄atil te' mostaza yechelo yet iscuwahi, yalni Comam haca' ti':

—Chiwalpaxojan teyet yir̄ tzet chu isch'ib isbisil anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' nich'an yir̄atil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'.

³² Yir̄ caw yeli, te' hir̄at mostaza tu', ha' te' caw ničx'an xol te' hir̄at, yaj haxa yet chiahilo te' cat isch'ibcañ te', ha' te' caw nimej chielico xol sunilej te' itah chitz'unlaxi. Te' mostaza tu' nimej chu te' yuxin chiapni no' ch'ic iswatx'e yatut xol isk'ab te', xi Comam.

*Yechel yir̄ yañal ixim pan**(Lc 13:20-21)*

³³ Yanipaxico Comam Jesús yañal ixim pan yechelo yet iscuwahi tet anma, yalni Comam tet anma tu':

—Chiwalpaxojan teyet yir̄ tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Lahan haca' nich'an yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeb mal ixim harina. Haxa yet chissomni ix ixim cat issipc'a ixim yu nich'an yañal chioqui, xi Comam.

*Tzet yir̄ yechelr̄e yak' Comam Jesús tet anma**(Mr 4:33-34)*

³⁴ Yet yak'ni Comam Jesús Istzoti' Comam Dios iscuwahi anma naba yechelr̄e bay tzotol Comam,

³⁵ yur̄e yijni isba tzet tz'ibr̄ebilcano yu ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti':

Yechelr̄e chiwak'an tet anma yet chintzotelan. Chiwalan tet yir̄ huntex'an tzet ewan yehi yichitaxtic'a iswatx'i yul sat yibañk'inal ti,* xiayoj.

Oc Comam Jesús yala' yir̄ tzet chal yelapno te' ch'im ahilo xol ixim trigo

³⁶ Lahwi tu' istak'li Comam Jesús tet anma chiaben tzet chal tu', yocto Comam yul ña yeb ebnaj iscuwom. Ishitzico ebnaj isc'atari Comam isk'amben ebnaj yir̄ tzet chal yelapno te' ch'im ahilo xol ixim trigo.

³⁷ Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Naj txihom trigo yechel yeco naj wir̄an, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³⁸ Ha' tx'o tx'otx' bay txihlaxayo ixim trigo, yechel anma ay yul sat yibañk'inal ti' ye tx'otx'. Ha' ixim hir̄at c'ul, yechel anma chioc yul isk'ab Comam Dios ye ixim. Haxa te' ch'im ch'ibcañ xol ixim trigo tu', yechel anma ayco yul isk'ab naj matzwalil ye te'.

³⁹ Naj txihnayo te' hir̄at ch'im xol ixim trigo tu', yechel naj matzwalil ye naj. Yet chic'uplaxcañ ixim trigo tu' xin, yechel yir̄ yet chilahwi yul sat yibañk'inal ti'. Haxa ebnaj chic'upni ixim trigo tu', yechel ebnaj ángel ye ebnaj.

⁴⁰ Haca' yet chilaxilo te' ch'im xol ixim trigo cat isñuslaxto te', hac tu' chitelax anma mach chaco isba yul isk'ab Comam Dios yet chitañ yul sat yibañk'inal ti'.

⁴¹ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', chinchejtijan ebnaj ángel iscutxbaco sunil mac ch'ak'ni ayc'ayo yet anmahil yeb mac istx'ojalñetic'a chiswatx'e,

⁴² cat yalaxto huntex'an mac tu' xol k'a k'a' bay ch'ok'i, cat isñetx'la yeh yu isya'il.

* 13:35 Sal 78:2

⁴³ Wal mac chiyijen tzet chal Comam Dios xin, chitzajla haca' tz'ayic yul isk'ab Comam Dios ay yul satcañ. Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumnij, xi Comam.

Yechel yirñ hune' k'alomal mujbil

⁴⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hune' k'alomal caw ay istohol mujbil yul tx'o tx'otx' chuilcha yu hune' naj, lahwi tu' cat ismujnipaxo naj. Caw xin chitzala naj yirñ hune' k'alomal tu' cat isto naj istxoñnoto sunil tzet aya yuñe islok'ni naj hune' tx'otx' bay mujan hune' k'alomal tu', xi Comam.

Yechel yirñ hune' ch'en perla caw ay istohol

⁴⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj txoñwom chiec' sayno huntেক'an ch'en ch'en caw ay istohol chiyij *perla*.

⁴⁶ Haxa yet chuilcha hunu ch'en yu naj, chito naj istxoñnoto sunil tzet aya cat islok'ni naj hune' ch'en perla caw c'ul tu', xi Comam.

Yechel tx'añ hac' ik'omati cay

⁴⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalpaxoñan teyet, ha' anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hune' tx'añ hac' ik'omati cay chayto huntেক'an ebnaj xol ha ha'. Yet chibeñlaxayto tx'añ xol ha' caw tx'i'al no' cay chioc yul tx'añ.

⁴⁸ Haxa yet chinohilo tx'añ yu no' xin cat yilaxahti tx'añ xol ha', cat yay tz'oño ebnaj isti' ha', cat issic'nilo ebnaj no' c'ul cat yanayto ebnaj no' yul motx. Haxa no' mach c'uluj xin, chisk'ojto ebnaj no'.

⁴⁹ Hac tu' chak'le anma yet chilahwi hune' yul sat yibañk'inal ti'. Chul ebnaj ángel ispoholo anma tx'oj xol anma c'ul.

⁵⁰ Ha' huntেক'an anma tx'oj chialaxto xol k'a k'a', ha' bey tu' xin chio'k' yirñ cat isrietx'la yeh yu isya'il, xi Comam.

Ac' cuybanile yeb xil cuybanile

⁵¹ Lahwi tu' isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuymom haca' ti':

—¿Chimhetxum sunil huntেক'an yechel chiwalti'an? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Ho' Mamin, xi ebnaj.

⁵² Yalni Comam xin:

—Ha' chalilo hune' ti', ta ay hunu naj cuywawom yirñ ley chicuywa yirñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj mame yohta yocnico huntেক'an tzet ye tu' ac' yu yeb huntেক'an tzet ye tu' xilxa c'uwan yul isc'uwanbal, xi Comam.

Apni Comam Jesús bey Nazaret

(Mr 6:1-6; Lc 4:16-30)

⁵³ Lahwi yalnicanano Comam huntেক'an cuybanile tu', isto Comam.

⁵⁴ Yet yapni Comam yul iscoñob, iscuyni Comam anma yul iscapilla ebnaj Israel. Hayet yaben anma istzotel Comam, caw c'ayilo isc'ul, yuxin yal anma haca' ti':

—¿Bay chitit ishelanil hune' naj ti', yeb bay chitit iscañil ye naj iswatx'en huntেক'an c'aybalc'ule ti'?

⁵⁵ Naj ti' isc'ahol naj hutx'um te' ye naj, yebpaxo yunin ix María ye naj, yeb yuxta isba naj yeb naj Jacobo, naj José, naj Simón yeb naj Judas.

⁵⁶ Yebpaxo xin ebix yanab naj, coxol ti' ay ebix. ¿Baytaxca xin chitit ishelanil naj ti'? xi ebnaj yirñ Comam.

⁵⁷ Yuxin machi cam isc'ul anma yaben tzet chal Comam. Yalni Comam tet anma tu':

—Sunil bay xahan chiillax ischejab Comam Dios yu anma, yaja' wal yul iscoñob yeb yul yatut chiyahlaxi, Xi Comam.

⁵⁸ Wal Comam xin mach tx'i'alo c'aybale'ule isye Comam yul iscoñob tu', yuto mach chayto anma yul yanma yiri Comam.

14

Iscomical naj Juan anicari ha' iswi' anma

(Mr 6:14-29; Lc 9:7-9)

¹ Yiri hune' tiempohal tu' xin, yabelo naj rey Herodes, naj ayco gobernadoral bey Galilea, isbina Comam Jesús.

² Yuxin yal naj tet ebnaj chimunla yinta tu':

—Hune' naj chibina tu', ham naj Juan anicari ha' iswi' anma itzitzbicari, yuxin ay yip naj iswatz'en huntex'an c'aybale'ule tu', Xi naj.

³ Yal naj hune' tu' yuto ha' naj chejni tzablaxoyo naj Juan, isc'allaxayo naj yu ch'en cadena, yalaxicto naj yul preso yuto cachwa naj yiri naj Herodes tu' yet yik'nicari naj ix Herodias, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe.

⁴ Caw xin tx'i'al el yal naj Juan tu' tet naj Herodes haca' ti':

—Mach c'ulo hawik'ni yixal hawuxtaj, Xi naj.

⁵ Wal naj Herodes tu' xin caw yoche naj ispotx'o' naj Juan, yaj xin xiw naj yuto sunil anma chalni tato ischejab Comam Dios ye naj.

⁶ Yet hunel xin, yec'tze naj Herodes hune' k'iri yuto tz'ajna naj yiri ishabilal,* caw xin tx'i'al anma yawte naj. Yiri k'iri tu', carialwi ix yunin ix Herodias yiri sat naj Herodes yeb yiri sat sunil anma awtebil. Caw xin c'ulch'an yu iscañalwi ix yil naj,

⁷ yuxin yalte naj tet ix tato chak' naj tzixxarie tzet chisk'an ix.

⁸ Yalni ismi' ix tet tato chisk'an ix iswi' naj Juan; yuxin yal ix tet naj Herodes tu':

—Ha' iswi' naj Juan anicari ha' iswi' anma chawak' wetan yul hunu plato, xi ix tet naj.

⁹ Hayet yaben naj Herodes hune' tu' yoc bisc'ulal yiri isc'ul naj. Yaja' yu xayal naj yiri sat sunil anma tet ix tato chak' naj tzet chisk'an ix, yuxin yal naj ta chiak'lax tzet chisk'an ix tu'.

¹⁰ Ischejni naj yilaxolo iswi' naj Juan yul preso.

¹¹ Hac tu' xin yu yilaxti iswi' naj yul hune' plato yak'lax tet ix, yinito ix tet ismi'.

¹² Lahwi tu' xin, yapni ebnaj iscuwym naj Juan tu', yinito ebnaj isnimanil naj mujlaxoj. Tzujan tu' isbey ebnaj yalno tet Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mr 6:30-44; Lc 9:10-17; Jn 6:1-14)

¹³ Hayet yaben Comam Jesús ta cam naj Juan yel Comam bey tu', yahto Comam yul hune' te' barco, yec' apno Comam isk'axepic'to ha' lago bay machi anma. Hayet yaben anma ay yulaj coñob xin tato to Comam, istopaxo anma yu yoj isti'la ha' bay chiapni Comam tu'.

¹⁴ Hayet yelti Comam yul te' barco tu' xin yilnitoy ta tenanxato anma yechmani. Istz'aycari isc'ul Comam yiri anma, yak'ni cawxo Comam anma ya'ay ilaxto bey tu'.

¹⁵ Haxa yet lañanxa isk'ejbayo xin, ishitzico ebnaj iscuwym Comam isc'atañ, yalni ebnaj tet Comam:

* 14:6 Mr 6:19-20

—Mamin, mak'ejbi lah yebpaxo xin machi te' ña bey ti', yuxin c'ulmi hachejnito anma ti' yulaj wayañibal cocawilal ti' islok'o tzet chislo, xi ebnaj.

¹⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

—Mach yilalo chipaxto anma ti', ak'we tzet chislo, xi Comam.

¹⁷ Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Mamin, caw haric'arie howeb ixim pan yeb cac'ori cay coxol ti', xi ebnaj tet Comam.

¹⁸ Yalni Comam:

—Iweti ixim yeb no' cay tu' bey ti', xi Comam.

¹⁹ Lahwi tu' ischejni Comam anma cutxanico tu' tato chiay tz'orino sat chek'an. Yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'ori cay, yah t'arino Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios yiriñ ixim yeb yiriñ no'. Lahwi tu' isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwym, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yiriñ anma.

²⁰ Caw sunil anma wa'i hantatic'a caw yoche isc'ul, caw xin cablahoriebto motx nohcañ yiriñ ixim matxa lahwi yu anma.

²¹ Caw howeb mil ebnaj winaj wa'i, wal ebix ix yeb nixte unin mach oc istz'ajo yiriñ hune' isbisil tu'.

*Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha ha'
(Mr 6:45-52; Jn 6:16-21)*

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwym ta ch'octo ebnaj yul hune' te' barco yu isbabito ebnaj isk'axepxac'to ha' lago tu'. Wal Comam cancano Comam tak'lo tet anma.

²³ Hayet lahwi istak'licano Comam tet anma tu' xin, yahto Comam txahlo ischuquíl istzalanil hune' witz. Ha' tu' xin ah ak'bal yiriñ Comam.

²⁴ Wal ebnaj iscuwym Comam nahatxa chito ebnaj yibañ ha' lago tu', yaj xin ay hune' niman jak'ek' chimak'nicañ ha ha' sata te' barco tu'.

²⁵ Haxa yet lañanxa issajbilo xin istzujcha ebnaj yu Comam, belwito Comam yibañ ha ha' tu'.

²⁶ Hayet yilni ebnaj isbelwi Comam yibañ ha' isxiwcañ ebnaj, yah yaw ebnaj yu xiwquílal, yalni ebnaj:

—¡Hune' ti' ispixan camom! xi ebnaj.

²⁷ Yalnicañ Comam:

—Mach chexxiwi, haninan, xi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ta hach hune' tu', hala ta chinbelwihan yibañ ha ha' ti' cat wapnihan bay ayach tu', xi naj.

²⁹ Yalni Comam tet naj xin:

—C'ultic'a, titariñ, xi Comam.

Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yel naj yul te' barco, isto naj isc'atañ Comam, yichico naj isbel yibañ ha'.

³⁰ Yaja' yet yilni naj isbili ha' tu' yu jak'ek' isxiwcañ naj, yichico naj isto xol ha', yah yaw naj tet Comam yiriñ caw ip:

—Mamin, colinan, xi naj.

³¹ Yiriñ arie xin oc tzabno Comam yiriñ isk'ab naj, yalni Comam tet naj:

—Hach ti' caw mach ayoco hawanma wiñan. ¿Tzet yiriñ xin macabconcañ hac'ul? xi Comam.

³² Haxa yet yahto Comam yul te' barco yeb naj, isliñi yec' jak'ek'.

³³ Wal sunil ebnaj ayicto yul te' barco tu' xin ay jahno ebnaj sata Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—¡Yiriñ caw yeli hach ti' Isc'ahol Comam Dios hawehi! xi ebnaj tet Comam.

*Yet yak'ni cawxo Comam Jesús anma ya'ay bey corob Genesaret
(Mr 6:53-56)*

³⁴ Hayet isk'axponic'to Comam Jesús yibañ ha' lago tu' yeb ebnaj iscuymom, yapni Comam yul ismajul tx'otx' Genesaret.

³⁵ Haxa yet yohtañenilo anma Comam xin, ispujbalaxic'o isk'umal Comam sunil yul ismajul tx'otx' Genesaret tu'. Caw xin hantañe anma ya'ay ilaxto tet Comam.

³⁶ Isk'anni anma tet Comam ta waxañca hañech'an isti' xil isk'ap Comam chistzab anma ya'ay, yuxin sunil anma ya'ay tzabni isti' xil isk'ap Comam tu' cawxicanocañ.

15

*Huntek'an tzet chietanto anma yul sat Comam Dios
(Mr 7:1-23)*

¹ Yet hunel apni huntek'an ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés ilwal yiri Comam Jesús, ispeto ebnaj bey Jerusalén. Isk'amben ebnaj tet Comam:

² —¿Tzet yiri xin mach chisyije hacuywom ti' huntek'an chejbanile yet ebnaj jichmam? Yuto ebnaj hacuywom ti' mach chistx'ah ebnaj isk'ab yet chiwa' ebnaj, * xi ebnaj tet Comam.

³ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Haquexpax tu', ¿tzet yiri xin chemañic'o ischejbanil Comam Dios cheyijento ischejbanil anma?

⁴ Yuto chal yul Yum Comam haca' ti': “Ayojab yelapno hamam, hami' yul hasat. Mac chitz'acti'ñen ismam maca ismi' yilal iscami,”* xiayoj.

⁵ Yaja' hex ti' cheyala tato mach yilalo iscolwa anma yiri ismam maca ismi' ta chiyal haca' ti': “Mam, mach chu incolwahan tawiñ yuto ha' tzet ayinti'an yetxa Comam Dios ye wuhan,” ta xi.

⁶ Ha' mac chihalni haca' tu' matxa yilalo iscolwa yiri ismam maca ismi', heyalni. Yaja' yiri haca' tu' chemañic'o ischejbanil Comam Dios yu heyijento ischejbanil anma.

⁷ Wal xin nabñe cheyal heba c'ulal. Teyiri bay yalcano naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat yet yalnicano haca' ti':

⁸ Huntek'an anma ti', isti'ñe chinak'ni binahojan, yaja' wal yanma nahat yehilo wiñan.

⁹ Nabñe chala ta chiyo isba wetan, wal xin hañic'añe ischejbanil ebnaj winaj chak' ebnaj iscuymom yet anmahil, * xiayoj, xi Comam Jesús.

¹⁰ Lahwi tu' yawtenti Comam anma isc'atañ, yalni Comam tet anma tu':

—Abewej cat hetxumni yiri tzet chiwalti'an.

¹¹ Mañtaj tzet chiocto yul isti' anma, ha' chietanto yul sat Comam Dios, walxinto ha' istx'ojal chiahti yul isti', ha' chietanto yul sat Comam, * xi Comam.

¹² Ishitzico ebnaj iscuymom Comam isc'atañ, yalni ebnaj:

—Mamin, ¿mamxatxumu tato yet maxawalni hune' ti' machiwacañ isc'ul ebnaj fariseo? Xi ebnaj.

¹³ Istak'wi Comam:

—Sunil te te' mañtaj Inmaman ay yul satcañ tz'unñe chihoc'laxcañ.

* **15:2** Hune' yet chistx'ahni isk'ab ebnaj chitzotel yiri iscostumbre ebnaj Israel, chalni ta yet chistx'ahni isk'ab ebnaj chiel ismul ebnaj yu, hac tu' yalni yichmam ebnaj * **15:4** Ex 20:12 * **15:9** Is 29:13 * **15:11** Mt 15:17-20

14 Wal xin yila'xam ebnaj, lahan ebnaj haca' anma mach chu yilni cat yocpaxo ebnaj yijbanpaxic'o anma mach chu yilni. K'inalo ta ay hunu naj mach chu yilni chixecnito hunuxa naj mach chu yilni, chisxecleto isba ebnaj iscawañil yul xab, xi Comam.

15 Yalni naj Pedro tet Comam haca' tu':

—Mamin, hal jetari tzet chalilo hune' maxawal tet ebnaj fariseo tu', xi naj.

16 Istak'wi Comam:

—¿Tom ha' hunex machi maxetxumpaxo yiri tzet mawaltu'an?

17 ¿Tom mach heyohatajoj ta sunil tzet chiocto yul isti' anma yul isc'ul chiapni, chilahwi tu' xin cat yel yiri?

18 Yaja' ha' tzoti' chiahti yul isti' anma, yiri yanma chitita, ha' xin huntetek'an tu' chietanto yul sat Comam Dios.

19 Yuto yul yanma anma chipitzc'ati sunil istx'ojal haca' potx'wal, ixloj, winajloj, elek', lek'ti'al, yeb buchwal.

20 Ha' ton huntetek'an tu' chietanto anma yul sat Comam Dios, yaj wal hune' yet mach chicotx'ah cok'ab yet choñoc wa'oj, ischejbanil ebnaj winaj yehi, mach chetato janma yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

*Hune' ix ix mach Israelo yayto yul yanma yiri Comam Jesús
(Mr 7:24-30)*

21 Lahwi tu' xin isto Comam Jesús yul ismajul tx'otx' Tiro yeb tx'otx' Sidón.

22 Bey tu' ay hune' ix ix ah Cananea, mach Israeloj. Apni ix yila' Comam Jesús, yalni ix yiri caw ip:

—Mamin, hach yuninal isc'ahol naj David, tz'ayojab hac'ul wiñan. Ay hune' nich'an wuninan caw chietalax yu ischejab naj matzwalil, caw xin chiec'ya' yanma ix yu naj, xi ix tet Comam.

23 Yaja' xin machi tak'wi Comam tet ix, yuxin hitzico ebnaj iscuwymom Comam tu' isc'atañ, yalni ebnaj:

—Mamin, hal tet ix paxojabto ix haxinwal chisbej ix yel yaw jiri, xi ebnaj tet Comam.

24 Istak'wi Comam:

—Tetñe anma Israel chejbilintijan yu Comam Dios, yuto lahan anma tu' haca' no' me' c'aynatoj, xi Comam tet ebnaj.

25 Yaja' hitzico ix, yay jahno ix sata Comam, yalni ix:

—Mamin, colwahañ nino wiñan, xi ix.

26 Yalni Comam tet ix:

—Mach c'ulo ta ch'ilaxilo tzet chislo ebnaj uninale cat yak'lax tet metx tx'i', xi Comam.

27 Yalnipaxo ix:

—Ho' Mamin yeli, yaja' metx tx'i' tu' chi-tic'a-yicari metx isk'al isti' ebnaj uninale chiyac'ay yalañ meña yet chiwa' ebnaj, xi ix tet Comam.

28 Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ix:

—Miyay, caw ayco hawanma yiri Comam Dios, yuxin yubojab haca' choche hac'ul, xi Comam. Yiriñena tu' xin iscawxicañ nich'an yunin ix tu'.

Caw tx'i'al anma ya'ay cawxicanocañ yu Comam Jesús

29 Yel Comam Jesús bey tu', isto Comam isti' ha' lago Galilea, ha' tu' xin ahto Comam yiri hune' woñan, yay tz'orino Comam bey tu'.

30 Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam. Ay mac ik'ñe anma ya'ay yeb ay mac ik'ñe anma mach chu yeq'ui, yeb anma mach chu yilni, yeb anma tx'oj ye isk'ab, yeb anma mach chu istzoteli; yalaxayo sunil anma tu' yich yoj Comam. Sunil anma tu' xin cawxicanocañ yu Comam.

³¹ Hayet yilni anma hune' tu' caw c'aycanilo isc'ul yuto yak' tzotelo Comam anma maɣtic'a chu istzoteli, yebpaxo anma tx'oj ye isk'ab watx'icaniloj. Isbelwipaxocari anma maɣtic'a chu yeq'ui, yeb anma maɣtic'a yu yilni hajlocanocari issat yu Comam. Yu hune' tu' caw sunil anma yak' tzalaho isc'ul yiri Comam Dios, isDiosal Israel.

Caɽeb mil ebnaj winaj wa' yu Comam Jesús
(Mr 8:1-10)

³² Lahwi tu', yawtenti Comam ebnaj iscuwymom isc'ataɽi, yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chitz'ay inc'ulan yiri huntেক'an anma ti' yuto isyoxebxa tz'ayic yehic'o inc'atarian, matxa xin tzet chislo. Mach chisje inc'ulan inchejatojan yatut yuto tato mach chiwa'i, chalotaxca ispaxilo yip yulaj beh, xi Comam.

³³ Yalni ebnaj iscuwymom Comam tet:

—Mamin, caw tx'i'al anma lah, ɷbaytu'wal xin choritohaɽi jik'atijaɽi tzet chislo anma ti'? Yuto bay ayori ti' machi te' ɽia, xi ebnaj.

³⁴ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—ɷHayeb ixim pan coxol ti'? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Hujebch'an ixim yeb hayc'ori no' niɣte cay, xi ebnaj.

³⁵ Yalni Comam tet anma tato chiaɽi tz'orino sat tx'otx'.

³⁶ Lahwi tu' xin yinicaɽi Comam ixim hujeb pan yeb hayc'ori no' cay tu', yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tu' tet ebnaj iscuwymom, yoc ebnaj yitxk'anto yiri anma.

³⁷ Caw sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul, caw xin hujebto motx nohcaɽi yiri ixim matxa lahwi yu anma.

³⁸ Xol sunil anma wa' ti' caɽeb mil isbisil ebnaj winaj, machi xin oc ebix ix yeb niɣte unin istz'ajo yiri hune' isbisil ti'.

³⁹ Lahwi istak'licano Comam Jesús tet anma, yahto Comam yul hune' te' barco, isto Comam yul ismajul tx'otx' Magdala.

16

Isk'an ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo c'aybald'ule yila'
(Mr 8:11-13; Lc 12:54-56)

¹ Ay huntেক'an ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo apni ilno Comam Jesús yuɽe yilwen ebnaj Comam. Yalni ebnaj tet Comam ta chisye hunu c'aybald'ule chiyeniloj tato caw yeli ha' Comam Dios chejɽteti Comam Jesús.

² Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yiri k'ejbiyalil yet cheyilni istz'ay moyan, cheyal haca' ti': “Wal tinaɽi yeloxa hajan, yuto laɽian istz'ay moyan,” quexchi.

³ Taca yet sac'ayal xin cheyal haca' ti': “Wal tinaɽi yocxa ha' ɽiab yuto caw k'ej moyan,” quexchi. Hex ti' caw helanex hetxumni yiri tzet chute isba tiempo, ta chak' ha' ɽiab maca machoj. Yaja' wal yiri hune' tiempohal bay ayex ti', mach chitxumchalo heyu.

⁴ Anma yiri hune' tiempohal ti', caw tx'ojcanoj yeb caw mach yijemoj. Chisk'an c'aybald'ule yila', yaja' hune'ɽech'an c'aybald'ule chiak'lax yila', haca' hune' isye Comam Dios yiri naj Jonás, xi Comam Jesús. Lahwi tu' yel Comam isc'ataɽi ebnaj, isto Comam.

Tzotel Comam Jesús yibantilo iscuymbanil ebnaj fariseo
(Mr 8:14-21)

⁵ Yet yec' apno Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom isk'axepic'to ha' lago isnaniti ebnaj tato mach yito tzet chislo.

⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

—Cheyil heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo, xi Comam.

⁷ Yet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj yalni tet hunun:

—Chal Comam hune' ti' yumi machi majiti tzet chico, xi ebnaj.

⁸ Yet yabenilo Comam hune' tu', yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiriñ xin cheyala ta machi hepan ik'bil heyu? Caw mach chicawxi hec'ul yiriñ Comam Dios.

⁹ ¿Tom mach chinachalo heyu? yeb ¿tom matxa chitit yul hec'ul yiriñ ixim howeb pan yabe yiriñ howeb mil ebnaj winaj? Tijab yiriñ henabal hayeb motx ixim matxa lahwi yu anma.

¹⁰ Yeb xin, ¿tom matxa chenati yiriñ ixim hujeb pan yabe yiriñ ebnaj cañeb mil? Yeb xin, ¿tom matxa chenapaxtij hayeb motx ixim matxa lahwi yu anma tu'?

¹¹ ¿Tzet yiriñ xin machi matxumchalo heyu tato mañtaj yiriñ ixim pan mantzotelan yet mawalnihan teyet ta cheyil heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo? xi Comam.

¹² Lahwi tu' istxumnilo ebnaj tato mañtaj yiriñ yañal ixim pan tzotel Comam, to yiriñ cuybanile chak' ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo.

*Yal naj Pedro tato Comam Jesús ha' ton Comam Cristo
(Mr 8:27-30; Lc 9:18-21)*

¹³ Yet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey Cesarea yul ismajul Filipino, isk'amben Comam tet ebnaj iscuwymom tu' haca' ti':

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿mac anmahilinan yalni anma? xi Comam.

¹⁴ Istak'wi ebnaj:

—Ay mac chalni ta hach ti' naj Juan anicañ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach, aypaxo mac chalni tato hach ti' naj Jeremías, maca to hunuxa ischejab Comam Dios ec'lena yet payat, xi ebnaj.

¹⁵ Isk'ambenpaxo Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? xi Comam.

¹⁶ Istak'wi naj Simón Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, Isc'ahol Comam Dios itzitz, xi naj.

¹⁷ Yalni Comam tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Jonás, caw sak'al hawet yuto hune' maxawal ti' mach anmahochiyenilo tawet. Walxinto ha' Inmaman ay yul satcañ, ha' chiak'ni hatxumu'.

¹⁸ Haquinpaxtu'an chiwalan tato Pedro chijcano habi.* Yibañ hune' ch'en niman ch'en ti'† chiwacañan wiglesiahan,‡ machi xin chik'oji camical istařtzeniloj.

¹⁹ Chiwacanicojan lawe tawet yurte chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' tzet mach t'iñano yeco yul sat yibañk'inal ti' hawalni, mach t'iñano chucano yul satcañ. Haxa tzet t'iñan yeco sat tx'o tx'otx' ti' hawalni, hune' tu' t'iñan chucano yul satcañ, xi Comam.

²⁰ Lahwi yalni Comam hunttek'an tu' xin, yalnicano Comam tet ebnaj iscuwymom tato machi bay chalic'o ebnaj tato ha' Comam Jesús ha' ton Cristo.

*Yal Comam Jesús yiriñ tzet chu yak'lax camoj
(Mr 8:31-9:1; Lc 9:22-27)*

* **16:18** Pedro chaliloj nich'an ch'en yiriñ abxubal griego. † **16:18** Hune' ch'en niman ch'en yechel yiriñ tzet yal naj Pedro, yet yalni naj tato ha' Comam Jesús ha' ton Comam Cristo, Isc'ahol Comam Dios.

‡ **16:18** Iglesia ha' ton sunil anma chíchahni Comam Jesucristo Iscolomaloj.

²¹ Ha' yirñ hune' tiempohal tu' ichico Comam yalni tet ebnaj iscuwymom tato yilal yul isya'tajil yibañ, yalni Comam haca' ti':

—Caw yilal intohan bey Jerusalén, cat xin yec'ya' wanmahan yu ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel, yeb yu ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés. Chinispotx'an ebnaj, yaja' yirñ yox tz'ayic cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam.

²² Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yawtenilo naj Comam Jesús, iscachwa naj yirñ Comam haca' ti':

—Mamin, ¡ha'ojab Comam Dios chachcolni yirñ hune' isya'tajil tu'! Macho-
jab chachyaco yul isk'ab, xi naj.

²³ Ist'añxico Comam yirñ naj, yalni Comam:

—Ach matzwali, elañ yirñ insatan yuto chachoc quinhawak'a' ayc'ayojan, wal xin mañtaj ha' tzet nabil yu Comam Dios chiec' yirñ hanabal, walxinto haca' tzet chisna anma ha' chiec' yirñ hanabal, xi Comam.

²⁴ Lahwi tu' yalni Comam tet ebnaj iscuwymom:

—Tato ay hunu mac choche chioc incuymojan, caw matzahojab yeto isba ischuquil, yeb xin caw hinanojab yaben isya'tajil wirtan. Ta hinan yetan yanma haca' tu' ec'ojab tzuñtun wintajan.

²⁵ Yuto ha' mac mach hinan iscam wirtan yul sat yibañk'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac chishin isba iscam wirtan xin chischah isk'inal yirñ hunelñe.

²⁶ K'inalo ta ay hunu mac chik'oji ismajnilo sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaj ta chisc'ayto isk'inal mach istañbal, ¿tzettaxca chischah hune' mac tu' seleso isk'inal chisc'ayto tu'?

²⁷ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinhulan yeb isk'ak'al yip Inmaman yeb ebnaj ángel, cat wak'nihan ispaj seles tet hunun anma, hatatic'a tzet chiswatz'e.*

²⁸ Yirñ caw yeli, chiwalan teyet, ay haywañ mac texol ti' mañto chicami masanto chiyil wulan cat wocan Yahawoj, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

17

Ishel isba yillax yirñ Comam Jesús

(Mr 9:2-13; Lc 9:28-36)

¹ Wajebxa tz'ayic xin, ishec'nilo isba Comam Jesús xol anma yinito Comam naj Pedro, naj Jacobo yeb yuxñtaj, ha' ton naj Juan, yirñ iswi' hune' witz caw nahat yecañ.

² Ha' bey tu' xin ishel isba yillax yirñ Comam, caw toxañte chitzajtzon sat Comam haca' tz'ayic. Wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñte elicoj.

³ Lañantotic'a xin yilni ebnaj naj Elías yeb naj Moisés, lañan istzotel ebnaj yeb Comam.

⁴ Yalnicañ naj Pedro tet Comam Jesús:

—Mamin, caw c'ul ta wal je bey ti', ta chisje hac'ul chu cowatz'enañ oxebo niñte pat; hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb hunu yet naj Elías ti', xi naj Pedro.

⁵ Hayet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yayilo hune' moyan caw sajhopoñte, yoc hoyno yirñ ebnaj yeb Comam. Yaben ebnaj iscuwymom Comam tu' hune' yul nuk'e xol moyan tu' yalni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yirñ naj; abewe tzet chal naj, xiayti xol moyan.

* 16:27 Sal 62:11-12

6 Hayet yaben ebnaj oxwañ iscuwym Comam hune' tu', caw xiwcañ ebnaj, yaycano xulno ebnaj sat tx'otx'.

7 Lahwi tu', ishitzico Comam isc'atañ ebnaj, yanayo Comam isk'ab yibañ ebnaj, yalni Comam:

—Aharwewanoj, mach chexxiwi, xi Comam.

8 Hayet yilniti ebnaj xin, matxa mac liñancañ isc'atañ Comam.

9 Haxa yet lañan yayti Comam yin iswi' hune' witz tu' yeb ebnaj iscuwym, yalni Comam:

—Machi bay cheyal hune' maxeyil ti' masanto yet chinitzitzbicañan xol camom, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

10 Lahwi tu' isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Tzet yin xin chal ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés tato yilal babel chul naj Elías sata naj Cristo? xi ebnaj tet Comam.

11 Istak'wi Comam tet ebnaj iscuwym tu':

—Yeli hac tu', yilal yul naj Elías tu' babel yuñe isnani isba anma cat yoc yin istoholal.

12 Yaja' chiwalan teyet tato xahul naj Elías tu' yaja' mach txumchalo naj yu ebnaj, yuxin iswatx'e ebnaj baytet yal isc'ul yin naj Elías tu'.* Hac tu' xin chinutelaxan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiec'ya' wanmahan yu ebnaj, xi Comam.

13 Lahwi tu' xin, istxumchalo yu ebnaj tato ha' yin naj Juan anicañ ha' iswi' anma tzotel Comam.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yin hune' naj nich'an tzeh (Mr 9:14-29; Lc 9:37-43)

14 Yet yayilo Comam yeb iscuwym xol anma xin, ishitzico hune' naj isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, yalni naj tet Comam:

15 —Mamin, caw tz'ayojab hac'ul yin inc'aholti'an yuto caw chilow hune' yaxcamic yin naj, caw chiec'ya' yanma naj yu. Tx'i'alxa el chito naj yul k'a' yeb xol ha ha'.

16 Mawitijan naj tet ebnaj hacuywom ti', yaja' xin machi yu yak'ni cawxo ebnaj naj, xi naj tet Comam.

17 Istak'wi Comam:

—Hex ti', caw mach cheyaco heyanna yin Comam Dios, caw tx'ojexcanoj. Caw nimanxa tiempo ayinic'ojan texol. ¿Hantatoc'anab tiempo chechtecha wuhan? Caw ya'xa wanmahan heyu. Iweti naj bey ti', xi Comam.

18 Ischejnilo Comam ischejab naj matzwalil ayco yin naj tzeh tu'. Lañantotic'a xin iscawxilo naj.

19 Haxa yet ischuquilxafe Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym tu', isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yin xin machi mayu jinilojañ ischejab naj matzwalil yin naj tzeh ti'? xi ebnaj.

20 Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yuto hex ti' ayto mach chiapni heyannico heyanna yin Comam Dios. Yin caw isyelal chiwalan teyet ta chicawxi hec'ul yin Comam Dios waxañca txanñe yeco heyanna yin Comam haca'ñe hunu nich'an yinatil te' mostaza, chu heyalni tet hunu witz haca' ti': “Heq'uילו haba bey ti', asi' hunuxa bayah,” ta quexchi, chisyije hune' witz tu' tzet cheyala.* Sunil chu hewatx'eni ta ayco heyanna yin Comam Dios.

* 17:12 Yet chitzotel Comam Jesús yin naj Elías bey ti', ha' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chal Comam

* 17:20 1Co 13:2

²¹ Yuto hunték'an ischejab naj matzwalil ti', machi el yir̄ anma ta mach chextxahli yeb heyak'len wahil hetxahli tet Comam Dios, xi Comam Jesús.

Yal Comam Jesús yir̄ iscaýelal yir̄ tzet chu yak'lax camoj
(Mr 9:30-32; Lc 9:43-45)

²² Hayet yec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuýwom yul ismajul Galilea, yalni Comam tet ebnaj:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinálexicojan yul isk'ab anma.

²³ Chinak'lax camojan, yaja' yir̄ yox tz'ayic xin cat witzitzbicarian hunelxa, xi Comam. Hayet yaben ebnaj hune' tu' caw occano bisc'ulal yir̄ yanma ebnaj.

Ch'en tohlabal chiak'lax yir̄ yatut Comam Dios

²⁴ Hayet yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuýwom bey coñob Capernaum, yapni ebnaj chiinilo ch'en tohlabal yir̄ yatut Comam Dios isc'atañ naj Pedro. Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Chimyak' naj chachcuyni istohlalal yir̄ yatut Comam Dios? xi ebnaj.

²⁵ Istak'wi naj Pedro:

—Ho' chitohlawi ya', xi naj. Hayet yocto naj Pedro tu' yul ña ha' Comam babel k'amben tet naj:

—Simón, ¿tzet chu hatxumni yir̄ hune' ti'? Mac tet chisk'an ebnaj yahaw coñob ch'en tohlabal, ¿ham tet yet coñob ebnaj, mato tet anma nan coñobal? xi Comam.

²⁶ Istak'wi naj Pedro:

—Ha' anma nan coñobal, ha' ch'ak'ni ch'en, xi naj. Yalni Comam:

—Ta hac tu', ha' mac yuninaltic'a coñob yehi mach yilalo chak' ch'en.

²⁷ Yaja' yur̄e mach ch'oc ishawal ebnaj jir̄, asi' isti' ha' lago cat hawanayto ch'en ik'omati cay xol ha'. Ha' xin yul isti' no' babel cay chiahti hawu ayicto hune' ch'en melyu c'uxan isk'oji istohlal hawet yeb wetan. Chawiti ch'en cat hato hawak'nocano ch'en tet ebnaj chichahni ch'en tohlabal tu', xi Comam tet naj Pedro.

18

Yal Comam Jesús yir̄ mac ec'bal yelapno yehi
(Mr 9:33-37; Lc 9:46-48)

¹ Yir̄ hune' tiempohal tu', isk'ambe ebnaj iscuýwom Comam Jesús tet haca' ti':

—¿Mac ec'bal yelapno xol anma aýxaco yul isk'ab Comam Dios? xi ebnaj.

² Yawtenti Comam hune' nich'an unin yanico Comam xolbal ebnaj.

³ Yalni Comam:

—Yir̄ caw yeli chiwalan teyet, ta mach chehel hebeybal, yeb ta mach cheyiyo heba haca' nich'an unin ti', mach chu heyoc yul isk'ab Comam Dios.

⁴ Yuxin mac chiyiyo isba haca' nich'an unin ti', ha' ec'bal yelapno xol mac aýxaco yul isk'ab Comam Dios.

⁵ Yuxin ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, haninan chinischahan, xi Comam Jesús.

Caw ay ismay ta chijak' aýc'ayo hunu mac yir̄ istx'ojal
(Mr 9:42-48; Lc 17:1-2)

⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' mac chiak'ni lectaho hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, c'ul isc'allaxico hunu niman isch'enal ch'en molino* yet trigo yir̄ isruk', cat

* 18:6 Isch'enal ch'en molino yet trigo yet payat tu', cheh no' chiinic'o ch'en yuto caw al ch'en

isk'ojlaxayto xol ha' mar, sata ta chioc yak'a' ayc'ayo hunu maca.

⁷ Caw bisc'ulal yet anma ay yul sat yibañik'inal ti' yuto hantañe tzet bay wal yayc'ayi. Wal tu' caw yeli, yul sat yibañik'inal ti' ayritetic'a yiri bay chayc'ay anma, yaja' xin c'anch'an mac chiak'ni ayc'ayo hunu maca.

⁸ Yuxin tato hek'ab mac heyoj chexak'ni ayc'ayo yiri istx'ojal, c'ulmi hetzoc'niltaj cat hek'ojnito nahat. Waxañca matxa tz'ajano henimanil yet chechahni hek'inal mach istañibal ec'balto c'ul sata ta tz'ajan henimanil yet chexalaxto xol k'a k'a' mach istañibal.

⁹ Ta isbak' hesat chexak'ni ayc'ayo xin, c'ulmi heyiniltaj cat hek'ojnito nahat, wal xin waxañca hunxañe isbak' hesat ayicto yet chechahni hek'inal mach istañibal sak'almi heyet sata ta chexalaxto xol k'a k'a' yeb iscabil isbak' hesat, xi Comam.

Yechel yiri no' me' c'aynatoj

(Lc 15:3-7)

¹⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Nañe heyu, tajca chehinc'ulñe hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, chiwalan teyet, ebnaj ángel chitañen ebnaj ti' ayco ebnaj yiri sat Inmaman yul satcañ,

¹¹ yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulnajinan insaya'an mac c'aynatoj.

¹² K'inalo ta ay hunu naj ay cien isme' cat xin isc'ayto hunu no', ¿mataxca xin mach chacano naj no' noventa y nueve, cat isto naj issayno no' c'aynato tu'?

¹³ Yaja' ta chiilcha no' yu naj xin, yiri caw yeli chiwalan teyet tato ec'balto chitzala naj yiri no' c'aynatic'ato tu' sata yiri no' noventa y nueve mach c'aynahotoj.

¹⁴ Hac tu' Comam ay yul satcañ, mach chisje isc'ul tato ay hunu mac uninto yul ink'aban chic'aytoj, xi Comam.

Yiri tzet chu jak'ni nimanc'ulal jiri hununori

(Lc 17:3)

Yalnipaxo Comam Jesús:

¹⁵ —Ta ay hunu hawuxta chiwaxt'en hunu istx'ojal tawiri, as tzotelañ tet naj hachuquil, cat xin hacachni naj. Ta chabeto naj tzet chawala, yocxa ak'anc'ulal texol chal tu'.

¹⁶ Yaja' ta mach chabeto naj tzet chawala, awteti hunuj maca cawaño mac chito tawintaj, haxinwal chiwaxt'icanayo tzet cheyal tu' yiri sat cawañ maca oxwañ testigo.

¹⁷ Yaja' ta mach chabeto naj yiri haca' tu', hal tet ebnaj juxtaj. Taca mach chabeto naj tzet chal ebnaj juxta tu' xin, haca' hunu mac mach ohtañeho Comam Dios, hac tu' chucano naj yul hesat, maca haca' hunu ebnaj chiinilo ch'en tohlalab.

¹⁸ Yiri caw yeli chiwalan teyet, sunil tzet chec'alba yul sat yibañik'inal ti' chic'albalaxpaxo yul satcañ, yebpaxo tzet chepuhilo yul sat yibañik'inal ti', chipuhlaxpaxo yul satcañ.

¹⁹ Yixwalpaxojan teyet: Tato ay cawañojex hun chu hek'anni hunu tzet ye tu' yiri hetxah tet Comam Dios yul sat yibañik'inal ti' chiak'lax teyet yu Inmaman ay yul satcañ.

²⁰ Yuxin ha' bay chiscutxba isba cawañ maca oxwañ mac yu yinayo isba wetan, ayinicojan xolbal, xi Comam.

²¹ Lahwi tu', ishitzico naj Pedro isc'atañ Comam, isk'amben naj:

—Mamin, ta ay hunu wuxtajan chiyaco ismul wetan, ¿hayelmi chiwak' nimanc'ulalan yiri, tom hujel mato hantaj? xi naj.

²² Istak'wi Comam:

—Mach chiwalan tawet tato hujel'ne, walxinto hujel el chielto setenta chawak' nimanc'ulal yin hawux'taj, xi Comam.

Yechel yin hune' naj machi ak'ni nimanc'ulal

²³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalpaxojan teyet yin anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hune' naj rey ilni hanta isc'as ebnaj ismunlawom.

²⁴ Hayet lañan yichico naj yilni hanta isc'as ebnaj tu', yilaxti hune' naj caw ismilalxa isc'as tet naj.

²⁵ Yaja' hune' naj tu', mach chik'oji naj istohlan sunil isc'as tu'. Yuxin ischej naj rey tu' txonlaxoto naj yeb yixal, yeb yuninal, yeb sunil tzet aya.

²⁶ Wal naj ay isc'as tu' xin ay jahno naj sata naj rey, yoc naj yalno tet naj haca' ti': "Mamin, caw niman chawute hac'ul wiran hayeboxa tz'ayic, chink'uyayojan ch'en cat wak'nihan sunil inc'astu'an tawet," xi naj.

²⁷ Wal naj rey tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yin naj, yak'ni taño naj isc'as naj tu' sunil, isbejtzolax naj.

²⁸ Haxa yet yelti naj sata naj rey tu', yilnayo naj hune' naj yet munlawomal, ay xin hanic' isc'as naj tet naj. Yoc yachno naj yin isnuk' naj, etzaxañe xin majayto ishak'o naj yu naj, yalni naj tet naj: "Tinañ xin chawacanayo hac'as wetan," xi naj.

²⁹ Wal naj ay isc'as tu' ay jahno naj yin sat naj, yalni naj tet naj: "Mamin, niman chawute hac'ul, hawechman hayeboxa tz'ayic, chink'uyayojan ch'en cat wak'ni inc'astu'an tawet," xi naj.

³⁰ Yaja' naj bay ay isc'as naj tu', mach yabeto naj tzet yal naj, walxinto yito naj naj tet naj alcal, yalaxicto naj yul preso masanto yak'cano naj sunil isc'as tu'.

³¹ C'uxan xin ay huntেক'an ebnaj yet munlawomal naj ilni hune' tu', caw xin tac isc'ul ebnaj, yuxin to ebnaj yala' tet naj rey yin tzet yu tu'.

³² Hayet yaben naj rey hune' tu', yanito naj yawtemal naj. Yalni naj tet naj: "Hach ti' caw mach hawalil, wak' nimanc'ulalan yin hac'as yuto hak'an nimanc'ulal wetan.

³³ Estam xin matz'ay hac'ul yin hawet munlawomal tu' haca' mayu istz'ay inc'ulan tawin," xi naj.

³⁴ Caw xin tit ishowal naj rey tu' yin naj, ischejni naj yalaxocto naj tx'oj tu' yul preso masanto istohlacano naj sunil isc'as tu', xi Comam.

³⁵ Yalnipaxo Comam haca' ti':

—Hac tu' chute Inmaman ay yul satcañ teyin tato mach cheyak' nimanc'ulal yin sunil heyanna yin heyux'ta chaco ismul teyet, xi Comam.

19

Cuybanile yin mac chispoh isba yeb yixal

(Mr 10:1-12; Lc 16:18)

¹ Lahwi yalnico Comam Jesús huntেক'an cuybanile tu' xin, yel Comam yul ismajul Galilea, isto Comam yul ismajul tx'otx' Judea isk'axepic'to ha' Jordán.

² Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam, hac tu' xin yu yak'ni cawxo Comam anma ya'ay.

³ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni isc'atañ Comam, yoc ebnaj yilweno Comam yuñe yayc'ay yin hunu ismul, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿chimyú ispohni isba hunu naj yeb yixal waxañca yu hunu comon tzet ye tu'? xi ebnaj.

⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom maŕto cheyil yul Yum Comam Dios bay chala tato hayet iswatx'encano Comam Dios anma, iswatx'e Comam Dios naj winaj, iswatx'empaxo Comam ix ix?

⁵ Yalni Comam Dios haca' ti': "Yuxin chacano naj winaj ismam yeb ismi' cat ishunbancano isba naj yeb yixal, hac tu' xin hunxaŕe anmahil chielcanico iscawaŕil, xicano Comam.

⁶ Yuxin matxa cawaŕio anmahil yehi, to hunxaŕe chielcanicoj. Yuxin ha' mac chishunba Comam Dios machi hunu mac chu ispoŕni," xi Comam Jesús.

⁷ Isk'ambenpaxo ebnaj fariseo tu' tet Comam:

—¿Tzet yiŕ xin yalcano naj Moisés tato chu yak'lax te' hum yet pohlebahil tet ix ixale cat yalaxcano ix yu yichamil? xi ebnaj.

⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Yu hetx'ojal yuxin yal naj Moisés hune' tu' ta chu hepohlencano heba yeb heyixal. Wal yet yichebanil yul sat yibaŕk'inal ti', mach haco tu' ye yu Comam Dios.

⁹ Yuxin chiwalan teyet, ha' mac chibejnicano yixal, yaja' ta mach taj yu issayni ix hunuxa winaj, cat ismohyipaxo naj yeb hunuxa ix, yiŕ haca' tu' chaco naj ismul yul sat Comam Dios, xi Comam.

¹⁰ Yalni ebnaj iscuwym Comam haca' ti':

—Tato matxa chu copoŕni coba yeb jixal, c'ulmi mach chijik' jixal chal tu', xi ebnaj.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yaja' mach sunilo mac chiijcha yu yiŕ hune' cheyal ti', wal xin haŕic'aŕe mac yettic'a yehi.

¹² Ay ebnaj maŕtic'a tz'ajano isnimanil yettic'a chipitzc'ahi, yuxin mach chu yik'ni ebnaj yixal. Aypaxo ebnaj yet anmahil chiuteni, yuxin mach chu yik'nipaxo ebnaj yixal. Aypaxo ebnaj xin yu ismunla yiŕ ismunil Comam Dios yuxin machi yixal. Yuxin ha' mac chitecha yu, machojab chik' yixal, xi Comam.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibaŕ niŕte unin

(Mr 10:13-16; Lc 18:15-17)

¹³ Lahwi tu' xin, yilaxti haywaŕ niŕte unin isc'ataŕ Comam Jesús yu yanayo Comam isk'ab yibaŕ, yebpaxo yu istxahli Comam yiŕ. Wal ebnaj iscuwym Comam xin, oc ebnaj iscacha' anma ik'ŕe niŕte unin tu'.

¹⁴ Yuxin yal Comam tet ebnaj:

—Mach checach itit niŕte unin ti' inc'ataŕian, yuto ha' mac chaco yanma yiŕ Comam Dios haca' yeco yanma niŕte unin ti' yiŕ ismam ismi', ha' chu yoc yul isk'ab Comam ay yul satcaŕ, xi Comam.

¹⁵ Yanayo Comam Jesús isk'ab yibaŕ iswi' niŕte unin tu', lahwi tu' xin isto Comam.

Hune' naj tzeh caw k'alom tzotel tet Comam Jesús

(Mr 10:17-31; Lc 18:18-30)

¹⁶ Ay hune' naj tzeh apni isc'ataŕ Comam Jesús, isk'amben naj tet Comam: —Mam cuywawom, ¿tzet hunu c'ul inwatx'enan yuŕe inchahnihan k'inale mach istaŕibal? xi naj.

¹⁷ Yalni Comam Jesús tet naj:

—¿Tzet yiŕ xin chak'ambe wetan yiŕ tzet ye tu' c'ul? Wal xin hune'ŕe mac c'ul. Yaj ta chawoche hachab hak'inal mach istaŕibal, yije chejbanile ak'bilcano yu naj Moisés, xi Comam.

¹⁸ Isk'amben naj haca' ti':

—¿Baytet xin huntex'an chejbanile chawal ti'? xi naj. Yalni Comam:

—Mach chachpotx'wahi, mach chachixli yebpaxo mach chachelk'awi, yeb mach chahobcañ lek'ti'al yiri hawet anmahil.

¹⁹ Yije tzet chal hamam, hami', yebpaxo xin xahan chawil hawet anmahil haca' haya'ilriñ haba, xi Comam tet naj.

²⁰ Istak'wi naj tet Comam:

—Sunil huntেক'an chawal ti' yijebiltic'a wuhan yichitaxtic'a inch'ibcañan. ¿Tzet hunuxa wal inyijenan? Xi naj.

²¹ Yalni Comam tet naj:

—Yaja' ta chawoche chachoccano c'ulal, as txoñto sunil tzet ayach, cat hapohnicañ istohol yiri anma meba', haxinwal ay hak'alomal yul satcañ. Lahwi tu' cat hawoccano tzujno wintajan, xi Comam.

²² Hayet yaben naj tzeh tu' yalni Comam haca' tu', ispaxto naj yiri bisc'ulal yuto caw k'alomcano naj sic'lebil.

²³ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, caw ya'ta yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios.

²⁴ Chiwalpaxojan teyet, haca' hunu no' camello tinañ, ¿tom subutaj yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuña? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, * xi Comam.

²⁵ Hayet yaben ebnaj iscuwymom Comam hune' tu' caw c'ayilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun: “Ta hac tu', ¿mactaxca chicolchahi?” xi ebnaj.

²⁶ Yoc t'añino Comam yiri ebnaj, yalni Comam:

—Hune' ti' mach chik'oji anma iswatx'eni, wal Comam Dios sunil tzet chu iswatx'en Comam, xi Comam Jesús.

²⁷ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, hañori'ti'añ bejbilcano sunil tzet ayori'añ yu joc tzujnojañ tawintaj, ¿yuxin tzet chicochahañ ispajoj? xi naj.

²⁸ Yalni Comam:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, yet chiapni istimpohal yet chiac'bilo sunil tzet ye tu', Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoc tz'orinojan yul incapilan caw c'ulch'ancanoj. Haxa hex chexec' tzujtzun wintati'an, chexoc tz'orino yul hunun hecapil, cat heyoc heyilni yiri tzet chielico cablahoñeb majan ebnaj Israel.

²⁹ Yuxin mac chisbejcano yatut wuhan maca yux'taj, yanab, maca ismam, maca ismi', maca yuninal, maca istx'otx'; huntেক'an mac tu' caw ec'balto tx'i'al ispaj selet chiak'lax tet, yeb chischah isk'inal mach ista'ñbal.

³⁰ Ha' mac caw ay yelapno ye tinañ, yet chiapni hune' tiempohal tu', caw matxa yelapno chielicoj. Haxa mac machi yelapno ye tinañ chijute jilni, yet chiapni hune' tiempohal tu' caw aycano yelapno chielcanicoj, xi Comam.

20

Yechel yiri huntেক'an ebnaj munlawom

¹ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Anma chioc yul isk'ab Comam Dios lahan haca' hunu naj yahaw munil to yiri caw sahab sac'ayal issaya' isc'amte' chimunla xol te' uva.

² Hayet yilcha huntেক'an ebnaj yu naj, yalni naj tato hune' denario chak' naj yiri tz'ayic tet hunun ebnaj, lahwi tu' isto ebnaj munlaho xol yuva naj.

³ Yirmi ch'en baloñeb yiri yet yalañ chuman isto naj yul txo'ñbal, yilni naj huntেক'anxa ebnaj mach ismunil.

* **19:24** Ay te' hum chalni ta *isholanil acuña* chitzotel yiri nixte pulta caw lot'an sat yeb caw txañte yecañ istel ayco yiri isc'ubal coñob Jerusalén.

⁴ Yalni naj tet ebnaj: “Ay munil inc'atañan, chexintohlahan haca'tic'a caw yehi,” xi naj. Istopaxo ebnaj munil xol yuva naj.

⁵ Naj yahaw munil tu' elpaxto naj yiri chumanil, yeb yiri ch'en oxeb, hactic'apax tu' yute yalni naj tet huntেক'anxa ebnaj ilcha yu.

⁶ Yirixa ch'en howeb xin, istopaxo naj txoribal hunelxa, yilni naj huntেক'an ebnaj chiec' bey tu' mach ismunil. Isk'amben naj tet ebnaj: “¿Tzet yiri xin torie chiec' tz'ayic teyibañ bey ti'?” xi naj.

⁷ Istak'wi ebnaj: “Mamin, to machi mac chiak'ni yet comunilarñ,” xi ebnaj. Yalni naj tet ebnaj: “Ta chisje hec'ul asi'we munil wintajan, chexintohlahan haca' caw yehi,” xi naj. Isto ebnaj munil yinta naj.

⁸ Haxa yiri k'ejbiyal xin, yalni naj yahaw munil tu' tet naj chiilni ismunil haca' ti': “Awte sunil ebnaj munlawom cat hatohlan ebnaj. Ebnaj maoc munil yiri islahobal, ha' ebnaj chatohla babel. Wal ebnaj caw sahab maichico ismunla xin, islahobal chatohla ebnaj,” xi naj yahaw munil tu'.

⁹ Lahwi tu' xin yawtelax ebnaj oc munil yiri ch'en howeb, ha' ebnaj babel tohlalaxi, hune' denario ak'lax tet hunun ebnaj.

¹⁰ Haxa yet yawtelax ebnaj ichico munil yiri caw sahab sac'ayal, ham yalni ebnaj tato ec'bal istohol ebnaj chiak'laxi, yaja' machoj, hune'ñe denario ak'laxpaxo tet hunun ebnaj.

¹¹ Hayet ischahni ebnaj istohol tu' yichico ebnaj isbuchwa yiri naj yahaw munil tu',

¹² yalni ebnaj: “Ebnaj mahul yet islahobalxa ti' hunxarñe hora mamunla ebnaj, ¿tzet yiri xin lahan cotoholarñ maxawak' yeb ebnaj? Harñorñi'arñ ec'bal macorñmunlaharñ, yeb xin caw majak' janmaharñ xol k'a',” xi ebnaj.

¹³ Istak'wi naj yahaw munil tu' tet hune' naj haca' ti': “Hach wet anmahil, mach chinetlihan tawirñ yuto majala tato hune' denario chintohlahan hatz'ayic.

¹⁴ Wal xin mawak'an hatohol, paxarñtoj. Ta chiwochehan ta lahan chik' ebnaj larñoxa maoc munil yebex, mach hawoc yiri hune' tu'.

¹⁵ Haninti'an chu wak'nihan inmelyuhan tet mac bay chiwochehan, ¿mato chichiwa hac'ul yu c'ul inc'ulan?” xi naj yahaw munil tu'.

¹⁶ Yuxin ha' mac babel tinarñ, ha' chicancano yiri islahobal, wal mac islahobal ye tinarñ, ha' chioc yiri babel. Hantarñe mac awtebil yu Comam Dios, yaja' haywarñe mac sic'bililoj, xi Comam.

*Yal Comam Jesús iscamical yiri yoxel
(Mr 10:32-34; Lc 18:31-34)*

¹⁷ Yet ayxaco Comam Jesús yeb anma yiri isbel bey Jerusalén, yawtenilo Comam ebnaj cablahorñwarñ iscuymom, yalni Comam tet ebnaj:

¹⁸ –Tinarñ xin larñan coto bey Jerusalén, yaja' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinálixicojan yul isk'ab ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés cat isk'anni ebnaj camical wibañan.

¹⁹ Chilahwi tu' cat quinyanicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj, cat isbuchwa ebnaj wirñan, cat quinismak'nihan ebnaj. Chilahwi tu' cat quinyanicanñan ebnaj yiri te' culus, yaja' yiri yox tz'ayic cat witzitzbicarñan hunelxa, xi Comam.

*Yiri tzet isk'an ismi' naj Jacobo yeb naj Juan
(Mr 10:35-45)*

²⁰ Yet hune' timpohal tu' apni ismi' ebnaj isc'ahol icham Zebedeo ilwal yiri Comam Jesús. Tzujan xin ebnaj cawarñ tu' yinta ismi', yay jahno ixnam sata Comam yuto ay hune' tzet choche ixnam isk'ana'.

²¹ Isk'amben Comam tet ixnam:

—Miyay, ¿tzet chawoche hak'ana' wetan? Xi Comam. Istak'wi ixnam:

—Mamin, yet chachoc Yahawoj chink'anán tawet tato cawari wuninti'an chioc tac'atañ. Hunu naj chioc tz'orño yiri hawatx'k'ab, hunuxa naj chioc tz'orño yiri hameck'ab, xi ixnam.

²² Istak'wi Comam:

—Hex ti' mach heyohtajo tzet chek'ana. ¿Chimyu heyuc'ni hune' vaso ha ha' caw c'ah* haca' hune' chiwuc'an? Xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Ho', chu juc'nihañ, xi ebnaj.

²³ Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Yeltoni chu heyuc'ni hune' vaso ha ha' caw c'ah chiwalti'an, yaja' wal haninti'an mach wetojan walnihan mac chiay tz'orño yiri inwatx'k'aban yeb yiri inmeck'aban, to hañe Inmaman ohtañe mac tet chak'a, xi Comam.

²⁴ Hayet yaben ebnaj lahoñiwañixa iscuymom Comam, caw tit ishowal ebnaj yiri ebnaj cawari tu'.

²⁵ Yet yilni Comam hune' tu', yawtenico Comam ebnaj isc'atañ, yalni Comam:

—Hex ti' caw heyohtaj tato ebnaj ayco yahawo coñob, ay yip ebnaj yibañ coñob tu'. Haxa ebnaj nime winaj yul coñob yahawxa chute isba ebnaj yiri anma.

²⁶ Wal texol xin mach c'uluj tato hac tu' cheyute, wal xin ta ay hunu mac ec'bal yelapno ye chabe, ahojab chioc chejaboj.

²⁷ Haxa mac choche ec'bal yelapno chuco texol xin, yak'abico isba chejaboj.

²⁸ Hac tu' wehan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, mach hulnajojinan yu inchejnihan anma, walxinto haca' chejab wecojan xol anma, cat wak'ni camo inbahan hac tu' xin chu intohlanan ismul tx'i'al anma, xi Comam.

Yak' hajlo Comam Jesús isbak'sat cawari ebnaj mach chu yilni

(Mr 10:46-52; Lc 18:35-43)

²⁹ Hayet yel Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul coñob Jericó, caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam.

³⁰ Ay xin cawari ebnaj mach chu yilni, tz'orñanayo isti' beh. Hayet yaben ebnaj tato ha' Comam Jesús lañan yec'toj, yahwi ebnaj tet Comam yiri caw ip haca' ti':

—Mamin, yuninal isc'ahol naj rey David, caw tz'ayojab hac'ul jirañ, xi ebnaj.

³¹ Yaja' xin oc anma iscacha' ebnaj yurte isbejni ebnaj yel yaw, yaj caw islahico ebnaj yahwi, yalnipaxo ebnaj:

—Mamin, isc'ahol jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul jirañ, xi ebnaj.

³² Yet yaben Comam Jesús hune' tu' yoc liñinoj, yawtenti Comam ebnaj isc'atañ, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet cheyoche chinwatx'ehan? Xi Comam.

³³ Istak'wi ebnaj:

—Mamin, chijochehañ chawak' hajlo cosatañ, xi ebnaj.

³⁴ Istz'aycañ isc'ul Comam yiri ebnaj; yanico Comam isk'ab yiri isbak'sat ebnaj, yiriñena tu' xin ishajlo issat ebnaj, yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

21

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mr 11:1-11; Lc 19:28-40; Jn 12:12-19)

* **20:22** Hune' vaso c'ahla ha' chitzotel yiri isya'tajil chihul yibañ Comam

1 Hayet ayto yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey Jerusalén yapni Comam bey Betfagé, iscawilal woñan Olivo. Ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuwymom,

2 yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we bey aldea cosatac'to ti', yet chexapno bey tu' cheyila' hune' no' mi'e burro xecan, ayco yunin no' isc'atañ; chepuhola no' cat heyinoti no' wetan.

3 Yaja' ta ay tzet chihallax teyiñ xin, cheyala' haca' ti': "Ay chiocnico no' yu Comam Jesús, yaja' choñhulañ jak'a'paxojañ no'," quexchi, xi Comam.

4 Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios yet payat haca' ti':

5 Halwe tet anma ay yul coñob Sión* haca' ti':

Ilwec'anabi, lañan yul hereyal texol, hune' heyahaw ti' caw c'ul isc'ul, ayahto yibañ hune' no' tzeh burro, yunin hune' no' mi'e burro ijtzom,* xiayoj.

6 Isto ebnaj cawañ tu', isyijen ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam.

7 Yet yapni ebnaj bey tu' ispuhnilo ebnaj no' mi'e burro tu', yiniti ebnaj no' yeb no' yunin tet Comam. Islitz'banahito ebnaj xil isk'ap isk'año yichiri no' tzeh burro tu', lahwí tu' yahto Comam yibañ no'.

8 Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam, ay mac islebayo xil isk'ap yul beh. Aypaxo mac inilo xaj te te'† yanayo yul beh bay chiec'to Comam tu'.

9 Sunil anma babelico sata Comam yeb tzujanico yintaj, ichico yawi yiñ caw ip, chalni haca' ti':

—¡Caw niman yelapno naj ti', ha' naj ti' titna yiñ yuninal jichmam rey David! ¡jala'we tzoti' c'ul yiñ mac chihul coxol yu Comam Dios! ¡jak'a'we yuch'andiosal tet Comam Dios ay satcañ!†* xi anma.

10 Hayet yapni Comam bey Jerusalén, iswejchacañ anma sunil, isk'ambeni:

—¿Mac anmahil hune' naj ti'? xi anma.

11 Istak'wi hunttek'anxa ebnaj:

—Ha' naj ti' Jesús, ischejab Comam Dios ay bey Nazaret yul ismajul Galilea, xi ebnaj.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús ebnaj chitxoñwi yul yatut Comam Dios
(Mr 11:15-19; Lc 19:45-48; Jn 2:13-22)*

12 Lahwi tu' xin yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti sunil anma chitxoñwi yeb chilok'wi bey tu'. Iswacchancañ Comam ismeña ebnaj helom melyu, ispac'chanpaxocañ Comam isxila ebnaj txoñom palamuch.

13 Yalni Comam tet ebnaj:

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' watutan yet txah yehi," xiayoj. Yaja' hex ti' haca' hunu isñiach'en elk'om, hac tu' ye heyu, xi Comam.

14 Hayet ayicto Comam yul yatut Comam Dios tu' yapni hunttek'an ebnaj mach chu yilni yeb ebnaj tx'oj ye yoj; yak'ni cawxo Comam ebnaj.

15 Hayet yilni ebnaj yahawil yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuyawom yiñ ley hunttek'an c'aybalc'ule iswatx'e Comam tu' caw tit ishowal ebnaj; yeb yet yaben ebnaj yalni niñte unin: "Jak'aweco ismay isc'ahol jichmam rey David," xi,

16 yalni ebnaj tet Comam:

* 21:5 Ha' woñan Sión bey Jerusalén, ha' bey tu' iswatx'e naj rey David yatut yeb iscapil ebnaj Israel yet payat * 21:5 Zac 9:9 † 21:8 Yayo anma xaj te' ch'ib yul isbeh Comam yuto caw chitzala anma yiñ Comam. Yet payxa tu' hac tu' chute anma yet chocto hunu naj rey yul iscoñob * 21:9 Sal 118:25-26

—¿Chimhawabe tzet chal niñte unin ti'? xi ebnaj. Istak'wi Comam:

—Ho' chiwabehan, yaja' ¿tom mañto bay cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?:

Ha' niñte unin yeb niñte chi-to-txutxwi ha' chak'an bitrieno habi,* xiayoj, xi Comam.

¹⁷ Lahwi tu' yel Comam yul coñob Jerusalén, isto yul coñob Betania, bey tu' xin cancano Comam hune' ak'bal.

Yet istz'acti'ñen Comam Jesús hune' te' higuera machi sat

(Mr 11:12-14, 20-26)

¹⁸ Haxa hunxa tz'ayic yiriñ caw sahab sac'ayalil, ismeltzo Comam Jesús yul coñob Jerusalén. Yet ayco Comam yiriñ isbel tu' isñohchacañ.

¹⁹ Yilnito Comam hune' te' higuera isti' beh, isto Comam yich te', yilni Comam ta machi sat te', xajñie te' aycoj. Yalni Comam yiriñ te' haca' ti':

—¡Matxa bak'inal chachsadni! xi Comam.

Yiriñena tu' xin istajilo te'.

²⁰ Hayet yilni ebnaj iscuymom Comam hune' tu', caw c'aycañ isc'ul ebnaj, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Tzet mayu istajnaló te' yiriñ añe? xi ebnaj.

²¹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Yiriñ caw yeli chiwalan teyet, ta caw cheyaco heyanna yiriñ Comam Dios, machi xin chicabcon hec'ul, maññetaj hune' mayu yiriñ te' higuera ti' chisje hewatx'eni. Wal xin tato cheyal tet hune' witz ti': “Heq'uulo haba bey ti' cat ható hawanoyto haba xol ha' mar,” ta quexchi, chiyij isba tzet cheyala.

²² Yuxin ta yiriñ sunil heyanna chehtxahli tet Comam Dios yet chek'anni hunu tzet ye tu', chiak'lax teyet, xi Comam.

K'ambelax bay chitit yip Comam Jesús

(Mr 11:27-33; Lc 20:1-8)

²³ Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yul coñob Jerusalén, yocto Comam yul yatut Comam Dios. Hayet lañan iscuyma Comam xin ishitzico ebnaj yahawil yiriñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal yiriñ ebnaj Israel, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatx'en hunték'an hawatx'e yet ewi? ¿Mac ak'ni hawip? xi ebnaj.

²⁴ Istak'wi Comam:

—Haquintu'an ay hune' ink'ambebalan teyet, ta chepajtze wetan chiwalan mac ak'ñie wipan inwatx'enan hunték'an tu'.

²⁵ ¿Mac chejniti naj Juan yanocañ ha' iswi' anma? ¿Tom Comam Dios mato ha' anma? xi Comam.

Yichico ebnaj yallen tet hunun haca' ti':

—Tato chijala' ta Comam Dios chejniti naj Juan tu', chimyala' naj jet: “¿Tzet yiriñ xin mach heyayto yul heyanna yiriñ tzet yal naj?” xim naj.

²⁶ “Yaja' ta chijalpaxoj ta ha' anma cheñie naj, choñxiw jalni yuto sunil anma chianayto yul yanma tato naj Juan tu' ischejab Comam Dios ye naj,” xi ebnaj.

²⁷ Yuxin tak'wi ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojari, xi ebnaj. Yalni Comam tet ebnaj:

—Haquintu'an mach chiwalan mac ak'ñie wipan inwatx'enan hunték'an tu', xi Comam.

Yechel yiriñ cawañ ebnaj c'ahole

²⁸ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj hunelxa:

* 21:16 Sal 8:2

—¿Tzet cheyute heyalni yiri hune' chiwalti'an? Ay hune' naj mame ay cawari isc'ahol; yalni naj tet naj babel haca' ti': "C'ahol, as munlahari xol te' uva," xi naj.

²⁹ Istak'wi naj: "¡Mach chintohan!" xi naj. Yaja' tzujanxa xin yoc yiri isnabal naj istohi.

³⁰ Lahwi tu' yalnipaxo naj mame tu' tet naj isc'ab tato chitopaxo naj munil; istak'wi naj: "C'ultic'a mam chintohan," xi naj. Yaja' xin mach to naj.

³¹ ¿Mac xin najil yijen tzet yal ismam yiri ebnaj cawari tu'? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Naj babel, xi ebnaj. Yalni Comam:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, ebnaj ik'omilo tohlalal yeb ebix ix tx'oj ye iswi' ha' chioc babel yul isk'ab Comam Dios tesataj.

³² Yuto hulic'o naj Juan anicari ha' iswi' anma quexiscuyu' yiri isc'ulal, yaja' mach heyayto yul heyanna yiri tzet yal naj. Wal ebnaj ik'omilo tohlalal yeb ebix tx'oj ye iswi' yayto yul yanma yiri tzet yal naj. Wal hex ti' xin, waxarica caw heyil huntex'an tu' yaja' mach hehel hebeybal, yeb xin mach heyayto yul heyanna, xi Comam Jesús.

Yechel yiri ebnaj munlawom mach c'uloj

(Mr 12:1-12; Lc 20:9-19)

³³ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj:

—Abewe hune'xa yechel chiwalti'an: "Ay hune' naj yahaw munil tz'unni te' uva sat istx'otx', ispenayo naj istz'unub tu'. Iswatx'en naj bay chiyatz'lax yal te', iswatx'enpaxocari naj hune' riã nimajal yucari istel yurie istarielax hune' peyab tu'. Lahwi tu' xin, yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntex'an ebnaj. Isto naj yul hune'xa coriob caw nahat.

³⁴ Haxa yet yapni istiemphal yuxlax te' uva tu' xin, yanito naj huntex'an ischejab ischahno ismajul tet ebnaj munlawom tu'.

³⁵ Hayet yapni ebnaj chejab tu' xin, yoc ebnaj istzabnoyo ebnaj, ismak'ni ebnaj hune' naj, hunxa naj mak'bil ispotx'ni ebnaj, haxa hunxa naj xin k'ojlaxcari naj.

³⁶ Haxa yiri iscayel ec'balxa ebnaj chejab yato naj yahaw munil, yaja' xin hactic'apax tu' utelax ebnaj yu ebnaj munlawom tu'.

³⁷ Yirixa istzujani xin, ha' caw isc'ahol naj yahaw munil tu' yatoj, istxumni naj haca' ti': "Wal tet naj inc'aholti'an chimisyije ebnaj," xi naj.

³⁸ Yaja' hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: 'Ha' tet naj ti' chicancano hune' tx'o tx'otx' ti', wal tinari copotx'owe camo naj haxinwal jetxa chuco hune' istx'otx' naj ti', xi ebnaj.

³⁹ Yoc ebnaj istzabnoyo naj, yilaxilto naj yintalto peyab tu' yu ebnaj, ispotx'ni ebnaj naj," xi Comam.

⁴⁰ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—Yet chihul naj yahaw munil tu', ¿tzettaxca chute naj ebnaj munlawom tu' cheyute heyalni? xi Comam.

⁴¹ Istak'wi ebnaj:

—Matxa chitz'ay isc'ul naj ispotx'ni ebnaj munlawom tx'oj tu', cat yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntex'anxa ebnaj munlawom tz'ajan chu yak'ni ismajul yet chiuxlax sat te' uva tu', xi ebnaj.

⁴² Yalni Comam Jesús:

—¿Tom maXto cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?: Ha' hune' ch'en ch'en mach isje ebnaj watx'emcari riã yak'aco yiri ismunil, ha' ch'en caw ec'balto c'ul yoc xe'o riã. Ha' Comam watx'eñe hune' tu', caw xin chic'ay coc'ul jilni,* xiayoj.

* 21:42 Sal 118:22-23

⁴³ Yuxin chiwalan teyet ta nanxa corıobal chioc yul isk'ab Comam Dios heseleloj, yuto yijem anma tu' yak'ni ismajul yirı tzet chiswaxt'e tet Comam.

⁴⁴ Wal hune' ch'en ch'en tu', ta ay mac chiayc'ay yibaı ch'en hayebtam isk'ahılal chioqui. Yaja' ta ha' ch'en chiayc'ay yibaı, chiquechmoto yalaı ch'en, xi Comam.

⁴⁵ Hayet yaben ebnaj iswi'ehal ebnaj sacerdote, yeb ebnaj fariseo yalni Comam haca' tu', istxumni ebnaj tato yirı ebnaj yal Comam huntex'an yechel tu'.

⁴⁶ Yuxin yoche ebnaj istzabayo Comam, yaja' xiw ebnaj tet anma yuto sunil anma chalni tato ischejab Comam Dios ye Comam Jesús.

22

Yechel yirı hune' k'irı yet mohyılal (Lc 14:15-24)

¹ Yichipaxico Comam Jesús yalni tet ebnaj, yanico Comam huntex'an yechel yirı cuybanile tu', yalni Comam haca' ti':

² —Ha' anma awtebil yoc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' yak'le anma yirı hune' k'irı yec'tze hune' naj rey yet ismohyi isc'ahol.

³ Hayet c'ulxa ye sunil, yanito naj ischejab yik'ati ebnaj awtebil yirı hune' mohyılal tu'. Yaja' machi hunu ebnaj isjetij.

⁴ Lahwi tu' yanipaxto naj huntex'anxa ischejab, yalni naj tet ebnaj haca' ti': "Halwe tet anma awtebil tu' tato watax'ebilxa itah. Manchejan potx'laxo hayc'orı inwacaxan, yeb hunmajanxa no nok' caw bak'ich, watax'ebilxa sunil. 'Asi'we yirı k'irı tu', quexchi," xi naj rey.

⁵ Yaja' ebnaj awtebil tu', maıtıc'a cam isc'ul ebnaj istita. Hune' naj to ilno ismunil, hunxa naj xin to ilno istxoı.

⁶ Haxa huntex'anxa ebnaj xin, oc ebnaj howal yirı ebnaj chejab tu', ispotx'lax ebnaj yu ebnaj.

⁷ Hayet yaben naj rey hune' tu' caw tit ishowal naj. Ischejni naj issoldado ispotx'no ebnaj potx'wawom tu', isrıuslaxpaxilo iscorıob ebnaj.

⁸ Lahwi tu' yalnıpaxo naj rey tu' tet huntex'anxa ebnaj ischejab: "Sunil tzet chiocnico yirı hune' k'irı ti' watax'ebilxa sunil, yaja' ebnaj awtebil wuhan mach chisjeti ebnaj, yuxin mach istzano ebnaj yul yirı hune' k'irı ti'.

⁹ Wal tınaı asi'we yulaj calle cat hechejniti sunil mac chilcha heyu yirı hune' k'irı ti'," xi naj.

¹⁰ Yet yaben ebnaj chejab hune' tu', isto ebnaj yulaj calle, yiniti ebnaj sunil anma chiec' bey tu'. Ay anma c'ul isbeybal, ay anma tx'oj isbeybal. Caw xin nohilo te' ıa yu anma yirı hune' k'irı tu'.

¹¹ Hayet yocto naj rey yilno anma cutxanxaco tu', yilni naj hune' naj mach ayoco xil isk'ap yet mohyılal.

¹² Yalni naj rey tet naj: "¿Tzet mayu hawocı bey ti', machi xin xil hak'ap yet mohyılal aycoj?" xi naj. Yaja' xin maıtıc'a tak'wi naj.

¹³ Yalni naj rey tu' tet ebnaj ischejab: "C'albawe yoj hune' naj ti' yeb isk'ab naj cat heyanılo naj xol k'ejholo, ha' bey tu' xin chiok'o naj yirı, cat isrıetx'laho yeh naj," xi naj.

¹⁴ Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac awtebil yu Comam Dios yaja' haywaıııe mac chissiq'uılo Comam, xi Comam Jesús.

*Ch'en tohlabal chıak'lax tet naj yahaw Roma
(Mr 12:13-17; Lc 20:20-26)*

15 Lahwi tu' ishec'nilo isba ebnaj fariseo, islahti'tien isba ebnaj yiri tzet chu yak'ni ayc'ayo ebnaj Comam yiri hunu tzoti', cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam yalni.

16 Yuxin yato ebnaj haywari ebnaj ayco yiri ispartido, yeb haywari ebnaj ayco yiri ispartido naj Herodes isc'atari Comam, yurie yilwen ebnaj Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajari tato hach ti' isyelalietic'a chawala, chacuynipaxo anma iswatx'en haca' choche isc'ul Comam Dios. Machi xin comono chawabeto yiri tzet chal anma, yuto lahan yelapno anma yul hasat.

17 Yuxin, tzet chawute hawalni yiri hune' ti': Ch'en tohlabal chiel jiri yu naj jahaw ay Roma, c'ulmi jak'ni ch'en mato machoj? xi ebnaj.

18 Yaja' wal Comam Jesús pet istxumnalo Comam tzet nabil yu ebnaj. Yuxin yal Comam:

—Hex cheyal heba c'ulal ti', tzet yiri xin chesay yiri tzet chu wayc'ayan yul hek'ab?

19 Yewe hunu ch'en melyu cheyak' yiri hetohlabal tu' wila'an nari, xi Comam.

Yak'ni ebnaj hune' ch'en denario tet Comam.

20 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yiri ch'en? xi Comam.

21 Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay bey Roma, yeb xin isbi naj ayco yiri ch'en, xi ebnaj. Yalni Comam xin:

—Ak'we tet naj yahaw Roma, baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, xi Comam.

22 Yet yaben ebnaj yalni Comam hune' tu', caw c'ayilo isc'ul ebnaj, isbejni-cano ebnaj Comam.

*Isk'ambe ebnaj saduceo yiri yet chiitzizbicari camom
(Mr 12:18-27; Lc 20:27-40)*

23 Yiritic'a hune' tz'ayic tu', ay huntেক'an ebnaj saduceo bey ilno Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu' mach chayto ebnaj yul yanma tato itzizbicari anma camnaxa, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

24 —Mam cuywawom, halbilcano yiri isley naj Moisés haca' ti': “Ta chicam yichamil hunu ix ix, machi xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camna tu', yurie ay yuninal naj yeb ix cat yoc yuninalo naj camna tu',” xiayoj.

25 Yaja' yet hune', coxolti'ari ay hujwari ebnaj yuxtari isba. Naj babel mohyi yeb hune' ix yaja' cam naj, machi xin yuninal naj yeb yixal tu', yuxin mohyi naj iscab yeb ix.

26 Yaja' campaxo naj, hactic'apax tu' yu naj isyox, masanta apni yiri naj ishuj, sunil ebnaj ik'len ix.

27 Lahwi tu' iscampaxo ix.

28 Yuxin hayet chiitzizbicari camom, mac ebnaj hujwari tu' chioic yichamilo ix yuto ishujwari ebnaj mohyi yeb ix? xi ebnaj.

29 Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj saduceo tu':

—Hex ti', maxtaj ha' ye heyu, yuto mach heyohtajo tzet chal yul Yum Comam Dios, yeb mach heyohtajo yip Comam.

30 Wal xin hayet chiitzizbicari anma camom matxa chimohyi, yuto lahanxa chielico haca' ebnaj angel ay satcari.

31 Yiri yet chiitzizbicari anma camom tu', tom mahto cheyil yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti'?:

32 “Haninti'an isDiosal naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob,” xiayoj. Yuxin waxaŕica cam ebnaj yaja' mach cam ebnaj yiŕi hunelŕie. Yuto mach isDiosalo camom ye Comam Dios to isDiosal anma itzitz, xi Comam.

33 Yet yaben anma huntেক'an cuybanile yal Comam tu' caw c'ayilo isc'ul.

Chejbanile caw ec'bal yelapno yehi

(Mr 12:28-34)

34 Yet yaben ebnaj fariseo tato matxa yu istak'wi ebnaj saduceo tet Comam Jesús, iscutxbanico isba ebnaj.

35 Xol ebnaj tu' xin ayco hune' naj cuywawom yiŕi ley, ha' naj oc ilweno Comam, yalni naj:

36 –Mam cuywawom, ¿baytet chejbanile caw ec'bal yelapno xol chejbanile aycano yu naj Moisés? xi naj.

37 Istak'wi Comam tet naj:

–Ochewe Comam Dios yiŕi sunil hec'ul, heyanna yeb henabal.

38 Ha' xin hune' chejbanile tu' ha' babel yeb ec'bal yelapno xol huntেক'anxa.

39 Ha' hune'xa iscab xin, lahan haca' hune' babel, chal haca' ti': “Xahan cheyil heyet anmahil haca' hexahanŕien heba,” xiayoj.

40 Hayet chicoyijen cabeb chejbanile ti', laŕian coyijen huntেক'anxa cuybanile ak'bilcano yu naj Moisés, yeb tzet tz'ibŕiebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios, xi Comam tet naj.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mr 12:35-37; Lc 20:41-44)

41 Hayet cutxantoco ebnaj fariseo tu',

42 isk'amben Comam Jesús tet ebnaj:

–¿Tzet cheyute hetxumni yiŕi naj Cristo? ¿Mac yiŕi chitit naj heyalni? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

–Yiŕi naj rey David chitit naj, xi ebnaj.

43 Yalnipaxo Comam:

–Yaja' naj David tu', yal naj naj Cristo Yahawoj yet yak'lax yala' naj yu Comam Espiritu Santo yet yalni naj haca' ti':

44 Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayaŕi tz'orino yiŕi inwatx'k'aban masanto chiwacojan mac ayco ishowal tawiri yalaŕi hawoj,” xi Comam,* xi naj David.

45 ¿Tzet yiŕi xin yal naj David tu' naj Cristo Yahawiloj tato yiŕi naj titna naj? xi Comam.

46 Machi hunu ebnaj yu istak'wi yiŕi tzet yal Comam. Ha'tic'a yiŕi hune' tz'ayic tu' xin matxatic'a hunu ebnaj hitzico isk'amben hunu tzet ye tu' tet Comam.

23

Yalilo Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiŕi ley

(Mr 12:38-40; Lc 11:37-54; 20:45-47)

1 Lahwi tu' yalni Comam Jesús tet anma yeb tet ebnaj iscuymom:

2 –Ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiŕi ley, ha' ismunil ebnaj tu' ha' ton quexiscuyni yiŕi isley Moisés.

3 Yuxin sunil tzet chal ebnaj teyet yijewej, yaja' mach chebeybalŕieto tzet chiswatx'e ebnaj, yuto ha' tzet chal ebnaj mach chisbeybalŕie ebnaj.

* 22:44 Sal 110:1 * 22:45 Isyelo Comam Jesucristo ta titna yiŕi naj rey David, yaj xin Yahawil naj ye Comam

4 Ha' cuybanil chak' ebnaj tet anma, lahan haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Wal ebnaj xin nitam hunu yiximal isk'ab ebnaj chishitzico yiri.

5 C'ul yub ebnaj, caw yijem chute isba ebnaj, yaja' yur'e yillax ebnaj yu anma. Caw nimej chute ebnaj sat no' tz'um bay tz'ibñebilico Istzoti' Comam Dios cat yanico ebnaj no' yiri isk'ab, maca yiri ispalañ. Chanipaxico ebnaj huntেক'an xil isk'ap nimej ishojo isti'.

6 Yet chawtelax ebnaj wa'o yiri k'iri, ha' huntেক'an tz'oñobal caw ay yelapnoj ha' chismajilo ebnaj, hac tu' chutepaxo ebnaj yulaj capilla.

7 Hayet chiec'paxo ebnaj yulaj calle yochebal ebnaj caw c'ul chu istioxli anma tet ebnaj, yeb xin caw choche ebnaj yabe' tato chihallax cuywawomal yiri ebnaj.

8 Wal hex ti' xin, machojab cheyoche chihallax cuywawomal teyiri, yuto hune'rie mac hecuywawom, wal xin heyuxtarie heba.

9 Machi hunu mac cheyal hemamo yul sat yibañk'inal ti', yuto hune'riech'an Hemam, ha' ton Comam Dios ay yul satcañ.

10 Machojab cheyoche chihallax iswi'ehal teyiri, yuto hune'rie mac iswi'ehal yeco teyiri, ha' ton Comam Cristo.

11 Wal xin ha' mac ec'bal yelapno yehi, yak'abico isba chejabo texol.

12 Yuto ha' mac chicañ isba, chiilaxayoj, wal mac chiyiyo isba xin, chiilax-cañ.

13 Hex cuywawom yiri isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto checach yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Mach cheyaco heba, machi xin chejépxo chioc mac choche yak'aco isba yul isk'ab Comam Dios.

14 Hex cuywawom hex ti' yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto cheyilo yatut ebix hun ix, chilahwi tu' caw nimej cheyute yoj hetzah, haca'tarie mach istx'ojal chewatx'e. Wal xin caw ec'balto isya'tajil chiyay teyibañ.

15 Hex cuywawom yiri ley yeb xin hex fariseo hex ti' cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto sunil yul sat yibañk'inal ti' yeb yibañ ha' mar chelahwilo heyeq'ui yur'e hemontenico anma teyintaj. Ha' mac chimoncha heyu tu' xin chisomchacanto yul iswi' heyu, cayel ec'balto chischah isya'tajil xol k'a k'a' tesataj.

16 Hex ti' lahanex haca' hunu mac mach chu yilni, yaja' cheyaco heba ijbalmal. ¡Caw c'anch'anex! Cheyalnipax haca' ti': "Ta ay mac chiak'ni binaho yatut Comam Dios yet chistak'wenico hunu tzet ye tu' yiri, mach yilalo chisyije. Yaj ta isbi ch'en oro ayicto yul yatut Comam chak' binaho yiri hunu tzet ye tu', caw yilal isyijeni," quexchi.

17 ¡Caw suc hex! Lahanex haca' anma mach chu yilni. ¿Baytet ec'bal yelapno yehi? ¿Tom ch'en oro mato yatut Comam Dios? Wal xin, yu yatut Comam Dios yuxin ay yelapno ye ch'en oro ayicto yul yatut tu'.

18 Cheyalnipaxoj: "Ta ay hunu mac chiak'ni binaho altar yet chistak'wenico hunu tzet ye tu' yibañ, mach yilalo chisyije. Yaja' ta isbi xahanbal ayahto yibañ altar tu' chak' binahoj, caw yilal chisyije," quexchi.

19 ¡Caw lahanex yeb anma mutz'an sat! ¿Baytet caw ec'bal yelapno yehi? ¿Tom ha' xahanbal ayahto yibañ altar tu', mato ha' altar hune' chianico ismay xahanbal tu'?

20 Wal xin ha' mac chiak'ni binaho altar yiri tzet chala, ha' hun tzet ayahto yibañ altar tu' chak' binahoj.

21 Hacpax tu' mac chiak'ni binaho yatut Comam Dios yiri tzet chala, ha' hun Comam Dios ay bey tu' chak' binahoj.

²² Haccax tu' mac chiak'ni binaho satcar'i yiri tzet chala, ha' hun istz'or'obal Comam Dios chiyak' binahoj, cat yak'nipaxo binaho Comam tz'orian yul yehobal tu'.

²³ Hex cuywawom yiri isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡c'anch'anex! cheyak' isdiezmohal te' alawena, te' aniñ, yeb te' comino, yaja' machi cam hec'ul heyijen chejbanile caw ay yelapno aycano yu Comam Dios; ha' ton hewatx'en istoholal, yeb istz'ay hec'ul yiri heyet anmahil, yeb xin heyijen tzet chal Comam Dios, yeb heyánico heyánma yiri Comam, ha' ton hunték'an ti' yilal heyijeni, machi xin chebejpaxo heyijen hunték'anxa tu'.

²⁴ ¡Hex ti' lahanex yeb anma mutz'an sat, yaja' cheyaco heba ijbalomal yiri hunuxa maca. Hex ti' caw cheyila tato machi hunu no' nich'an us chito xol heyitah, yaja' mach cheyabe hébik'nito no' camello!

²⁵ Hex cuywawom yiri isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal, ¡caw c'anch'anex! yuto caw c'ul cheyute hetx'ahni yinta hevaso yeb heseç', yaja' wal yul xin, nohnayto yu istz'ilal heyelek' yeb yu heyec'najil.

²⁶ Hex fariseo hex ti', lahanex haca' hunu mac mutz'an issat. Wal xin tx'ahwe babel yul hevaso yeb heseç', haxinwal saj chiehpaxico yintaj.

²⁷ Hex cuywawom hex yiri isley naj Moisés, yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto lahanex haca' hunu panteón caw c'ul yehico istxohal; caw c'ulch'an jilni, yaja' wal yul xin, nohna yu isbajil camom yeb tz'il.

²⁸ Haca' hunték'an panteón tu' haquex tu'. Harie yiri sat anma caw c'ul cheyute heba, wal heyánma xin nohna yu lek'ti'al yeb yu istx'ojal.

²⁹ Hex cuywawom yiri isley naj Moisés yeb hex fariseo hex ti', cheyal heba c'ulal. ¡Caw c'anch'anex! yuto checayerie hetzantencari bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios. Chetzantempaxo bay mujan ebnaj c'ul iswatx'e,

³⁰ cheyalni haca' ti': "Tato ayoñic'o yiri hune' tiempohal yet ispotx'lax ebnaj ischejab Comam Dios yu ebnaj jichmaj, mach chimjaco coba copotx'ni ebnaj," quexchi.

³¹ Hayet cheyalni haca' tu', hex caw ex cheyaliloj tato yiri yuninal ebnaj potx'ni camo ebnaj ischejab Comam tu' quexitá.

³² ¡Wal xin ha' tzet ichebílxa yu ebnaj heyichmam tu', lahwecanoj!

³³ Hex ti', lahanex yeb no' laba yuto caw helanex yiri istx'ojal. ¿Tzettaxca chu hecolni heba tet isya'tajil xol k'a k'a' mach istañbal?

³⁴ Chincejtojan ischejab Comam Dios texol yeb mac itz'at iswi' yiri yet Comam, yeb ebnaj cuywawom. Yaja' xin ay ebnaj chepotx' yul hecapilla, ay ebnaj cheyacari yiri culus, aypaxo ebnaj chemak' yul hecapilla, yeb xin ay ebnaj chetzumbec'o yul hunun coñob.

³⁵ Teyibañ xin chititcano isya'tajil yu iscamical sunil ebnaj potx'bil; ebnaj c'ul tzet iswatx'e chiichiti yiri iscamical naj Abel masanta yiri iscamical naj Zacarías, isc'ahol icham Berequías, potx'bil xolbal yatut Comam Dios yeb bay chiak'lax xahanbal.

³⁶ Yiri caw yeli chiwalan teyet, chititcano isya'tajil yibañ anma yiri hune' tiempohal ti' yu iscamical ebnaj tu', xi Comam.

*Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yiri anma ay bey Jerusalén
(Lc 13:34-35)*

³⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—¡Hex ah Jerusalén ti' chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, cat hek'ojni camo ebnaj ischejti Comam texol! ¡Tx'i'al el quexwawtecojan yul ink'aban, haca' chu yawtenico no' mi'e chiyo niñte yunin yalañ isxic', yaja' machi heje!

³⁸ Abewecano tzet chiwalti'an, hune' hecoñob ti' chebeja'canoj, chican-cano mañ anmahil.

³⁹ Tinarí xin chiwalcanojan teyet tato matxa chinheyilan masanto yet cheyalni haca' ti': "¡Jak'awe tzalaho coc'ul yirí mac chul coxol yu Comam Dios!" quexchi, xi Comam.

24

Yal Comam Jesús tato chiuchc'alaxayo yatut Comam Dios (Mr 13:1-2; Lc 21:5-6)

¹ Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul yatut Comam Dios. Hayet lañan yelti Comam tu' xin ishitzico ebnaj iscuymom Comam isc'atañ, yichico ebnaj isyeni huntেক'an te' ña yetbi isba yeb yatut Comam tu'.

² Yalni Comam tet ebnaj:

—Yirí caw yeli chiwalan teyet, huntেক'an cheyil ti' chiapni istz'ayical bay chiuchc'alaxtoj. Machi hunu ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal,* xi Comam tet ebnaj.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic (Mr 13:3-23; Lc 17:22-24; 21:7-24)

³ Lahwi tu' isto Comam Jesús yirí istzalanil woñan Olivo, yay tz'oñino Comam bey tu', ishitzico ebnaj iscuymom Comam isc'atañ. Hayet ischuquil ebnaj yeb Comam tu' isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, hal jetañ, ¿bak'in chu huntেক'an maxawal tu', yeb baytet huntেক'an yechel chisye isba yet toxa chañhuli yeb yirí yet chilahwi yul sat yibañk'inal ti'? xi ebnaj.

⁴ Yichico Comam yalni tet ebnaj:

—Caw cheyil heba, machojab mac chexak'ni subchahoj.

⁵ Yuto tx'i'al ebnaj chuli cat isbalnico ebnaj inbihan yirí, cat yalni: “Han-inti'an Cristo inan,” xi ebnaj. Caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

⁶ Cheyaben yichicañ howal bey ti', yeb yul huntেক'anxa coñob. Yaja' mach chexxiwi yuto yilal yul huntেক'an tu', yaj mañto istañbalo yul sat yibañk'inal ti'.

⁷ Chak'lecañ howal ej tx'otx' nimeta coñob yeb huntেক'anxa tx'otx' nimeta coñob, cat yanipaxico howal hune' coñob yirí hune'xa coñob. Caw tx'i'al howal yeb yabil chuli, chulpaxo wahil yeb chixcab yul hunun coñob.

⁸ Yaja' yichebanilñe isya'ilal ye huntেক'an tu'.

⁹ Hex ti', chexilaxto sata ebnaj yahaw coñob yu yak'lax ec'oya' heyanna, cat xin quexispotx'ni camo ebnaj. Sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chexcajni yuto tzujanex wintajan.

¹⁰ Yirí hune' tiempohal tu', tx'i'al mac chiyilo yanma yirí Comam Dios. Chioc ishawal anma yilal hunun, cat ishobnicañ anma lek'ti'al yirí hunun.

¹¹ Tx'i'al ebnaj chalico isba ischejabo Comam Dios, caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

¹² Caw chiahcañ anma iswatx'en istx'ojal, yuxin matxa xahano chil anma yet anmahil.

¹³ Ha' mac chitecha yu masanto yirí islahobal, ha' chicolchahi.

¹⁴ Yaja' wal Tzoti' c'ul yirí tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, yilal ispujbalaxic'o yul hunun coñob yuñe yohtañencanilo anma, lahwi tu' cat yul islahobal tz'ayic.

* 24:2 Yij isba hune' ti' yu ebnaj soldado romano yirí habil 70 D.C

15 Tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios chiyij Daniel yirñ hune' naj chihul etanoto yatut Comam Dios yu istx'ojal chiswatx'e naj. Mac chiilni hune' ti' istxumabiloj.*

16 Yuxin maquex ayexic'o yul coñob Judea ti' yet chiyuni hune' tu' yilal heyelcañ cat heto iswi'la witz.

17 Ha' mac ayahto yibañ yac'alil yatut, matxa chiayti yik'alti hunu tzet ye tu' yul yatut, to beh yelcañ.

18 Wal mac ayto xol ismunil xin, matxa chimeltzo yik'alti xil isk'ap yul yatut.

19 jC'anch'an ebix ix ayxa tzet yehi, yeb ebix chi-to-txutxwi niñte yunin yet chiyuni hune' tu'!

20 Yuxin k'anwe tet Comam Dios, haxinwal machojab yirñ ñabil chu hune' tu', machojabpaxo yirñ istz'ayical xewilal chiyuhi.

21 Yuto hune' isya'tajil chul yirñ hune' tiempohal tu', caw nanxa islowi, mañto hunelo chu yichitax iswatx'i yul sat yibañk'inal ti', matxa bak'inal chupaxoj yet chilahwi yec'canoj.

22 Yaja' tato mach chisc'otzba Comam Dios yoj hune' tiempo tu', machim hunu mac chicolchahi. Wal xin chisc'otzba Comam yu iscolni macta sic'bilxa yu.

23 Yuxin ta ay mac chihalni teyet: "Ay naj Cristo bey ti', lah," maca "ay naj Cristo bey tu', lah," ta xi, mach cheyayto yul heyanma.

24 Yuto ay ebnaj chisbalico isba Cristohal, yeb ay ebnaj chalico isba ischejabo Comam Dios. Chisye ebnaj huntেক'an yechel yeb c'aybale'ule yurñe issubcha anma yu ebnaj. Etza xin chisubchapaxo mac sic'bilxa yu Comam Dios yu ebnaj.

25 Wal xin, ayto chiwalnicanojan huntেক'an ti' teyet.

26 Yuxin ta ay mac chihalni teyet: "As ilwej, ay naj Cristo bey tx'otx' desierto," ta xi, mach chextohi. Maca ta chihallax teyet: "Ewan ye naj bey ti', lah," ta xi, mach cheyayto yul heyanma.

27 Yuto haca' jilni isjebla c'uh bay chiahilo tz'ayic, cat isjeplapaxo bay chito tz'ayic, hac tu' chu wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

28 Ha'tic'a bay ayayo isnimanil hunu camom, ha' tu' chiscutxba isba no' usmij, xi Comam tet ebnaj iscuymom.

Yirñ tzet chu yul Comam Jesucristo

(Mr 13:24-37; Lc 17:26-30, 34-36; 21:25-33)

29 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chirñelahwi yec'to huntেক'an nimeta isya'tajil tu', cat isk'ejholilo yoj tz'ayic, wal ixahaw matxa chimujli, cat istitc'ay tx'umel ay satcañ, cat xin istzicobañelax sunil tzet ay yip yul satcañ.

30 Lahwi tu' cat isyenicañ isba yechel wulbalan yul satcañ, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Wal anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti', chixiwcañ cat yoc ok'oj yet chiyilni wulan xol moyan. Chinhulan yeb isk'ak'al wipan.

31 Hayet chiok' ch'en trompeta yirñ caw ip, chinchejnicojan ebnaj ángel iscutxbaco sunil macta sic'bilxa wuhan yul yibañk'inal. Caw xin sunil yul sat yibañk'inal chieç' ebnaj iscutxbacañ anma sic'bilxa tu'.

32 Txumwec'anab yirñ te' higuera, hayet chiyaxbilo ischon isk'ab te' cat yelilo niñte xaj te', cheyohtañelaj ta toxa chioc ha' ñab.

33 Hacpax tu' xin yet cheyilni yijni isba sunil tzet chiwalti'an, cheyohtañelaj tato cawilxa wetijan, haca' hunu mac liñanxaco sat pulta.

* 24:15 Dn 9:27; 11:31; 12:11

³⁴ Yiri caw yeli chiwalan teyete, sunil hunttek'an ti' chij isba yalañto mañto chicam hunttek'an anma ayic'o yiri hune' tiempohal ti'.

³⁵ Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' chitariloj, yaja' wal intzoti'an xin machi ec'to yet yijni isba tzet chala.

³⁶ Yaja' wal yiri tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhultu'an, machi mac ohtañe, nitam ebnaj ángel ay satcañ. Mach wohtapaxojan hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, walxinto hañc'añe Inmaman ohtañe.

³⁷ Haca' yu anma yiri istieempohal naj Noé, hac tu' chu anma yiri hune' tiempohal yet chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³⁸ Yuto yet yalañto mañto chihul ha' niman yaxñab, caw matzet chal isc'ul anma yiri tzet yal naj Noé, caw xin hañe wa'oj yeb ismohyi ayco yiri isc'ul masanto yet yocno naj Noé yul te' barco.

³⁹ Hayet tona nahul ay anma tu', yul hune' niman yaxñab yibañ, istañilo anma sunil. Haca' yu anma yiri hune' tiempohal tu', hac tu' chu anma yet chihul lemnanan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

⁴⁰ K'inalo ta ay cawaño ebnaj winaj hune'ñe chimunlahi yet chiyuni hune' tu', hune' naj chiilaxtoj, hune'xa naj xin chicancañoj.

⁴¹ Yeb xin ta ay cawañ ebix hune'ñe lañan iscawni, hune' ix chiilaxtoj hune'xa ix chicancañoj.

⁴² Caw majwahañwej, yuto mach heyohtajo tzet tz'ayical chinhulan, hanin Heyahaw inti'an.

⁴³ K'inalo ta yohta hunu naj yahaw ña tzet orahil chul hunu naj elk'om yiri ak'balil, chimyilo naj iswayañ. Hac tu' xin mach chiocto naj elk'om tu' yelk'alti tzet ay naj.

⁴⁴ Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba, yuto yet matxa nano heyu cat wul lemnanan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ñi Comam Jesús.

Naj chejab yijem yeb naj mach yijemoj

(Lc 12:41-48)

⁴⁵ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inalo ta ay hunu naj yahaw munil ay haywawño ischejab, ham naj yijem yeb caw helan chacano naj seleloj yu yak'ni tzet chislo ebnaj ismunlawom yet chic'ayayoj.

⁴⁶ Sak'al yet naj chejab ta lañan isyijen naj tzet halbilcano tet yet chiapni naj yahaw tu'.

⁴⁷ Yiri caw yeli chiwalan teyete, naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yiri sunil tzet aya.

⁴⁸ Yaja' ta mach c'uluj chute isba naj, cat yoc naj yalni haca' ti': "Ya' wahawtu'an, ¿bak'intam chul ya'?" ta ñi naj.

⁴⁹ Cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab tu', cat yoc naj wa'oj yeb xin uc'u xol ebnaj uc'um te'.

⁵⁰ Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj tu' yu, hayet tohna nahul ay naj cat yul lemna yahaw naj tu'.

⁵¹ Hac tu' xin chiak'lax ec'oya' yanma naj yu naj yahaw tu', haca' yak'lax ec'oya' yanma hunttek'an ebnaj chal isba c'ulal. Ha' tu' xin chiok' naj cat isñetx'la yeh naj yu isya'tajil, ñi Comam.

25

Yechel yiri lahoñwan ebix k'opo

¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chioc Comam Dios Yahawo bey ti', lahan chak'le anma haca' yu lahoŋwari ebix k'opo to yiri hune' mohyilal yiri ak'balil. Yito ebix iscantil, isto ebix chahwal yiri naj mohyom tu'.

² Yaja' xin ay howari ebix mach helanoj, wal howarixa ebix xin caw helan ebix.

³ Ebix mach helano tu', haŋe te' aceite ayayto yul iscantil ebix, haŋe te' yito ebix.

⁴ Wal ebix helan xin isnohtze ebix iscantil, yinipaxto ebix yak'bilxa yaceite yul islimeta.

⁵ Yaja' xin ec'to yorahil yulbal naj chimohyi tu', caw xin k'ahan yechman ebix, matxa chitecha wayari yu ebix yuxin wayari ebix sunil.

⁶ Haxa yiri chuman ak'bal, yaben ebix yallax haca' ti': "¡Ahañwewanoj! ¡Lañan yul naj chimohyi lah! Elañweti hechaba naj," xi.

⁷ Yet yaben ebix hune' tu' yahwano ebix, yanico ebix k'a' yiri iscantil.

⁸ Yalni ebix howari mach helano tu' tet ebix helan haca' ti': "Ak'we nino heyaceite jetaŋi yuto lañan istaŋilo k'a' yiri cocantilaŋi lah," xi ebix.

⁹ Istak'wi ebix helan tet ebix mach helano tu': "Mach chu jak'nihari heyet, yuto ta chijak'ari hanic'o heyet mach chimchabe hanic' ti' teyiri, mach chimchabepaxocari jetaŋi. Wal xin, c'ul ta chexto helok'o heyet," xi ebix.

¹⁰ Yet ayto ebix howari lok'o aceite tu', yapni naj chimohyi. Wal ebix caw helan tu' octo ebix yinta naj yiri mohyilal tu', lahwi tu' xin ispebalaxcanilti te' pulta.*

¹¹ Hunepxatic'a xin yapni ebix howari to lok'o aceite, yoc ebix awocto sat pulta, yalni ebix: "Mamin, Mamin, haj pulta jetaŋi," xi ebix.

¹² Istak'wilti naj mohyom tu' tet ebix: "¡Machoj! Yiri caw yel chiwalan, mach quexwohtajoan," xi naj.

¹³ Yuxin chiwalcanojan teyete, caw helan cheyute heba yuto mach heyohtajoj tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhulan, xi Comam.

*Yechel yiri ebnaj oxwari chejab chahni ch'en melyu
(Lc 19:11-27)*

¹⁴ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chul Comam Dios Yahawoj, lahan chak'le anma haca' yu ebnaj ischejab hune' naj yahaw munil. Oc yiri isabal naj isto bey hune'xa nan coñobal caw nahat, yaja' yet yalañito mañto chito naj, yawten naj ebnaj ischejab yu yanicano naj ismelyu yul isk'ab ebnaj.

¹⁵ Tet hune' naj, howeb mil quetzal yacano naj yul isk'ab naj, wal tet hunxa naj xin, cab mil quetzal yacano naj, haxa tet hunxa naj xin mil quetzalñe yacano naj. Hatatic'a ishelanil hunun ebnaj, hac tu' yu yanicano naj ch'en tet ebnaj. Lahwi tu' isto naj.

¹⁶ Naj chejab chahnicano ch'en howeb mil quetzal, oc naj munil yeb ch'en, caw xin howebto mil ch'en yik' naj yibarilo ch'en howeb mil tu'.

¹⁷ Hacpax tu' naj chahnicano ch'en cab mil, cab milto ch'en yik'paxo naj yibarilo ch'en cab mil tu'.

¹⁸ Wal naj chahnicano ch'en hune' mil, ishol naj tx'o tx'otx' ismujni naj ch'en alaxcano tet yu naj yahaw tu'.

¹⁹ Yet caw nimanxa tiempo chielto xin, yul naj yahaw melyu tu', yawten naj ebnaj ischejab yu yilni naj hantaxa ismelyu.

²⁰ Naj chahnicano ch'en howeb mil, ha' naj oc babel yiri sat naj yahaw melyu tu'. Yanicano naj ch'en howeb mil ak'lax tet yeb ch'en howeb mil

* 25:10 Mt 24:36-44

yik' naj, yalni naj: “Mamin, howeb mil ch'en hawacano wetan, yaja' xin howebxa mil ch'en chiwik'an yibañilo ch'en,” xi naj.

²¹ Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj: “Caw c'ul mayu hamunlahi, yeb caw yijem maxawute haba. Yu caw c'ul maxawute haba yir' hanic' wacanojan tawet, yuxinto caw hantarieto tzet chiwacanojan yul hak'ab. Tinañ xin ocañ, ak' tzalaho hac'ul inc'atañan,” xi naj tet naj.

²² Lahwi tu' xin yapni naj chahnicano ch'en cab mil, yalni naj tet naj yahaw melyu tu': “Mamin, cab mil ch'en hawacano wetan, yaja' xin cabtopaxo mil ch'en wik'an yibañilo ch'en,” xi naj.

²³ Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj: “Caw c'ul mayu hamunlahi, yeb caw yijem maxawute haba. Yu caw c'ul hawute haba yir' hanic' wacanojan tawet, yuxin caw nimanto tzet chiwacanojan yul hak'ab. Wal tinañ ocañ, ak' tzalaho hac'ul inc'atañan,” xi naj.

²⁴ Haxa yet yapni naj chahni ch'en hune' mil xin, yalni naj tet naj yahaw melyu tu': “Mamin, wohtajan tato hach ti' caw how hach, yuto chahatx' tzet ye tu' mañtajach tz'unñe; chawinipaxocañ tzet ye tu' mañtajach watx'eñeloj.

²⁵ Wal xin quinxiwan, yuxin inmuñan hamelyu yalañ tx'otx', yaja' tinañ xin chiwak'canojan ch'en tawet,” xi naj.

²⁶ Yalni naj yahaw melyu tu' tet naj haca' ti': “Hach ti' caw mach c'ulo hamunlahi, caw isa hach. Ta hawohtaj tato chinhatx'cañan tzet ye tu' mañtajinan tz'unñe, yeb ta chiwicañan tzet ye tu' mañtajinan watx'eñeloj,

²⁷ estam hawacto inmelyuti'an yul banco. Hayet maquinhulti'an xin, manchahnihan ch'en yeb yal,” xi naj tet ischejab tu'.

²⁸ Lahwi tu' xin yalni naj tet ebnaj ischejab: “Iwelo ch'en mil quetzal tet naj cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ñe ch'en lahoñeb mil.

²⁹ Yuto ha' mac ay tzet aya chiak'lax yak'bil tet, hac tu' xin caw ec'balto tzet ay hune' mac tu'. Wal mac matzet ay xin, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chiilaxilo tet.

³⁰ Hune' naj chejab matzet chiel yir' ti' hawelto naj xol k'ejholo, ha' bey tu' xin chiok' naj yir', cat isriñetx'la yeh naj yu isya'tajil,” xi naj yahaw tu', xi Comam.

Yet chilni Comam Jesucristo yir' tzet chielico anma

³¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinhulan Yahawilo yeb isk'ak'al wipan, cat yulpaxo ebnaj ángel wintajan, cat way tz'oñnojan yul incapilan.

³² Wal anma ay yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti', chicutxico insa-tajan, cat inpohnihan xol, haca' chu ispohni naj tañem me', no' me' xol no' chiw.

³³ No' me' tu' yir' iswatx'k'ab naj chaco no', wal no' chiw xin yir' ismeck'ab naj ch'oc no'.

³⁴ Hanin Yahawil inti'an* chiwalan tet anma ayco yir' inwatx'k'aban haca' ti': “Hex xahechah isc'ulal Inmaman, ocañwe yul hune' ehobal watx'ebil teyey yu Inmaman. Hune' ti' watx'ebil yettax iswatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti'.

³⁵ Yuto hayet inñochahan, heyak'ni tzet chinlohan. Yet istaj inti'an heyak'ni ha' wuc'u'an, yet wec'an ink'ana'an bay chinwayan, heyak'ni bay quinwayan.

* 25:34 Hune' tzoti' **Rey** yir' castilla chitzotel yir' Comam Jesucristo.

36 Yet lañanxa wel t'ilnojan, heyak'ni xil ink'apan; yet ya'ayinan, hebey quinhetuclenojan. Yet ayinictojan yul preso, hebey quinheyilnojan," quinchirñetic'ahan tet anma tu'.

37 Ha' anma watx'en istoholal tu' xin, chisk'ambe wetan haca' ti': "Mamin, ¿bak'ini cachñohcha tu' jak'nihari tzet chalo? yeb ¿bak'ini taj hati' jak'nihari ha' hawuc'u?"

38 ¿Bak'ini xin hak'an bay cachway jetañ, jak'nihari bay cachwayi? yeb ¿bak'ini matxa xil hak'ap, jak'nihari xil hak'ap?"

39 ¿Bak'ini cachyabilnipaxoj, cobeyari cachcotuclenojari, yeb yet hawocto yul preso, corñbeyari cachjilnojari?" xi anma tu'.

40 Chiwalnihan tet haca' ti': "Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet hecolwa yiñ hunu ebnaj wuxñtajan, waxañca caw comon yeq'ui, wiñan hewatx'e sunil huntেক'an tu'," quinchirñetic'ahan tet.

41 Lahwi tu' xin chiwalnihan tet anma ayco yiñ inneck'aban: "Elañwe yiñ insatan hex tz'acti'ñebilexxa ti', asi'we xol k'a k'a' mach istañbal watx'ebilxa tet naj matzwalil yeb tet ebnaj ischejab naj.

42 Yuto yet inñohchahan, mañtic'a heyak' nino tzet inlohan, yet istaj inti'an, mañtic'a heyak' nich'ano ha' wuc'u'an.

43 Yet wec'an ink'ana'an bay chinwayan, mañtic'a heyak' bay quinwayan. Yet matxa xil ink'apan mañtic'a heyak' hunu xil ink'apan. Yet ya'ayinan yeb yet ayinictojan yul preso, mañtic'a quinhetuclehan," quinchirñetic'ahan tet.

44 Yaja' chisk'ambe anma tu' wetan: "Mamin, ¿bak'ini cachñohchahi, yeb istaj hati', cachec'paxo hak'ana' bay cachwayi, yeb yet matxa xil hak'ap, machi xin corñcolwahañ tawiriñ? Yebpaxo, ¿bak'ini cachyabilni yeb hawocto yul preso? ¿Machi xin corñcolwapaxojari tawiriñ hawalni?" xi anma tu'.

45 Yaja' chintak'wihan tet: "Yiñ caw yeli chiwalan teyet, yet mach quexcolwa yiñ hunu ebnaj wuxñtajan, yeb ebix wanaban, waxañca caw comonñe yeq'ui, wiñan mach quexcolwa tu'," quinchirñetic'ahan tet.

46 Ha' huntেক'an anma tu' xin, chitocano yiñ isya'tajil yiñ hunelñe. Wal anma watx'en isc'ulal, chischah isk'inal mach istañbal, xi Comam Jesús.

26

*Islahti'ne isba ebnaj Israel yiñ tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús
(Mr 14:1-2; Lc 22:1-2; Jn 11:45-53)*

1 Lahwi yalnicanano Comam Jesús huntেক'an tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscuymom:

2—Hex ti' heyohtaj tato cabexarte k'iñ Pascua, yiñ k'iñ tu' xin chinalaxicojan yul isk'ab anma cat walaxañan yiñ culus, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

3 Yiñtic'a hune' tz'ayic tu' xin, ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj yul corñob tu', iscutxbaco isba ebnaj bey yatut naj Caifás, naj yahawil yiñ ebnaj sacerdote.

4 Islahti'ñen isba ebnaj yiñ tzet lek'ti'al chal ebnaj yiñ Comam Jesús, yuñe istzabnayo ebnaj, cat yak'ni camo ebnaj Comam yalni.

5 Yalni ebnaj tet hunun:

—Yaja' mach yiñno k'iñ, haxinwal mach chiah bulna anma, xi ebnaj.

*Yet isjobnayo hune' ix ix arñ caw xuk' sam yibañ iswi' Comam Jesús
(Mr 14:3-9; Jn 12:1-8)*

6 Yet ayxa Comam Jesús yul corñob Betania xin, isto Comam yatut naj Simón, naj aytic'aco yabil chiyij lepra yiñ.

⁷ Yet ayco Comam wa'o sat meŋa, yapni hune' ix ix isc'atañ Comam. Ik'bil hune' ch'en limeta yu ix, alabastro isbi, nohna ch'en yu hune' añ caw xuk' sam, yeb caw ay istohol. Isjobnayo ix yibañ iswi' Comam.

⁸ Hayet yilni ebnaj iscuwym Comam hune' tu' istit ishowal ebnaj yirñ ix, yalni ebnaj:

—¿Tzet yirñ xin toñe chietalaxto hune' añ ti'?

⁹ Hune' añ ti' caw ay istohol, majaltam matxoñlaxtoj, cat ispholaxcañ istohol yirñ anma meba', xi ebnaj.

¹⁰ Hayet yaben Comam Jesús hune' tu', yalni Comam:

—¿Tzet yirñ xin cheyiti hehowal yirñ ix? Hune' maswatx'e ix wiriti'an, caw c'ul.

¹¹ Anma meba' ayñetic'aco texol, walinan xin mach sunilbal tiempo ayinic'ojan texol.

¹² Hune' ix ti' masjobayo ix hune' añ caw xuk' sam wibañan yuñe c'ulxa ye innimanilan yet chinmujlaxan.

¹³ Yirñ caw yeli chiwalan teyet, bajxañetu'wal chihallax Tzoti' c'ul yet colbanile chihallaxpaxo hune' maswatx'e ix ti', hac tu' xin chiak'lax binaho ix, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuwym.

Yaco naj Judas Comam Jesús yul isk'ab camical

(Mr 14:10-11; Lc 22:3-6)

¹⁴ Naj Judas Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuwym Comam Jesús, to naj isc'atañ ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote,

¹⁵ yalni naj tet ebnaj:

—¿Hanta cheyak' wetan, chiwacojan naj Jesús yul hek'ab? Xi naj. Yalten ebnaj treinta melyu naba plata tet naj.

¹⁶ Hac tu' xin yu yichico naj issayni yirñ tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet iswa'cano Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yirñ kiñ Pascua

(Mr 14:12-25; Lc 22:7-23; Jn 13:21-30; 1Co 11:23-26)

¹⁷ Haxa yet yayilo babel tz'ayic k'iñ Pascua, yet chiwahlax ixim pan machi yañal, ishitzico ebnaj iscuwym Comam isc'atañ, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿baytu'wal chawoche chicowatx'ehañ tzet chico lo yirñ k'iñ Pascua ti'? Xi ebnaj.

¹⁸ Istak'wi Comam:

—Asi'we yul coñob, yet chexapnoj cat heto bey yatut hune' naj, cat heyalno tet naj: “Macoñschejtijañ Comam cuywawom jalañ tawet tato hanic'xarie tiempohal ayc'o coxolañ, yuxin ha' bey hawatut ti' choñhulañ jec'tzehañ k'iñ Pascua ti' yeb Comam,” quexchi, xi Comam.

¹⁹ Lahwi tu', isto ebnaj iscuwym Comam Jesús, isyijen ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'en tzet chilolax yirñ k'iñ Pascua.

²⁰ Haxa yet yah ak'bal xin, yoc Comam wa'o sat meŋa yeb ebnaj cablahoñwañ iscuwym tu'.

²¹ Yet lañan iswa' Comam yeb ebnaj tu', yalni Comam:

—Yirñ caw yeli chiwalan teyet, ay hune' mac texol ti' chinanocojan yul isk'ab camical, xi Comam.

²² Yet yaben ebnaj hune' tu', caw oc bisc'ulal yirñ isc'ul ebnaj. Yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yirñ hununtajil:

—Mamin, ¿machmitajinan? Xi ebnaj yirñ hununtajil.

²³ Istak'wi Comam:

—Ha' hune' mac hune'ñe chu wanaytojan ink'aban yul plato yebi ha' chinanocojan yul isk'ab camical.

²⁴ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal wec'an yiri camical, haca' yalni yul Yum Comam Dios. Yaja', ic'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical! Ayxic'a mach pitzc'a naj yul sat yibarik'inal ti', * xi Comam.

²⁵ Naj Judas naj chianico Comam yul isk'ab camical tu', isk'ambe naj:

—Mam cuywawom, ¿tom haninan? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', hachtoni, xi Comam.

²⁶ Yet larian iswa' Comam, yinicañ ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axponayo Comam ixim. Lahwi tu' yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwymom; yalni Comam:

—Waweje, hune' ti' yechel* innimanilan yehi, xi Comam.

²⁷ Yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' yak'ni Comam ch'en vaso tu' tet ebnaj, yalni Comam:

—Uc'we hune' ti' hesunil,

²⁸ yuto ha' hune' ti' yechel inchiq'uilan chimalto yu istari ismul tx'ial anma, yurte yijnicano isba istrato Comam Dios.

²⁹ Chiwalpaxojan teyet tato matxa chiwuc'an yal te' uva masanto yet chioch Inmaman Yahawilal catto wuc'nihan yiri yac'tohal hunelxa, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam

(Mr 14:26-31; Lc 22:31-34; Jn 13:36-38)

³⁰ Hayet lahwi isbitriencano ebnaj bit tet Comam Dios, isto Comam Jesús yeb ebnaj bey worian Olivo.

³¹ Yalni Comam tet ebnaj iscuwymom tu':

—Yiri hune' ak'bal ti' chicabconocañ heyanna wiñan hesunil, yuto tz'ibriebilcano haca' ti': “Chinpotx'an naj tañem me', cat ispujnacanto no' me' tu',” xiayoj.

³² Yaja' yet chinitzitzbicañan xin, chinbabitojan tesata bey Galilea, xi Comam.

³³ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, waxañca sunil mac chicabconocañ isc'ul tawiri, yaja' walinan, machoj, xi naj.

³⁴ Yalni Comam Jesús tet naj:

—Yiri caw isyelal chiwalan tawet, yiri hune' ak'bal ti' oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chiok'ocañ no' icham chiyo, xi Comam tet naj.

³⁵ Istak'wi naj Pedro:

—Waxañca chinak'lax camojan tawinta Mamin, yaja' mach chu walnihan ta mach cachwohtajojan, xi naj. Haca'tic'a yu yalni naj Pedro tu', hac tu' yu yalnipaxo ebnaj sunil.

Txahli Comam Jesús bey Getsemani

(Mr 14:32-42; Lc 22:39-46)

³⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey hune' peyab chiyij Getsemani, yalni Comam tet ebnaj:

—Canañwecano tz'oñno bey ti', chintohan txahlo cosatato ti', xi Comam.

³⁷ Yinito Comam naj Pedro yeb ebnaj cawari isc'ahol icham Zebedeo yintaj. Yoc hune' niman bisc'ulal yiri yanma Comam, caw xin ya' yuco yiri yanma.

³⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chiwabehan isya'il isbisc'ulal camical yiri wanmahan. Canañwecano bey ti'; jiwelo hewayari wintajan! xi Comam.

³⁹ Lahwi tu' xin ishitzilo Comam hanic' yiri ebnaj, yay jahno Comam, yay xulno sat tx'otx'. Yichico istxahli: “Mam, ta chisje hac'ul colinan tet hune'”

isya'tajil chul wibañti'an; yaj mach haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul," xi Comam.

⁴⁰ Lahwi tu' yul Comam bay cancano ebnaj oxwañ, caw xin chiway ebnaj yet yapni Comam, yalni Comam tet naj Pedro:

—¿Tom mach chitecha heyu heyinilo hewayari hunu orahil wintajan?

⁴¹ Iwelo hewayari, txahlañwe tet Comam Dios haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal. Wal heyanna hinan isyijen tzet chal Comam Dios, yaja' wal henimanil xin mach chitecha ilwebal yu, xi Comam.

⁴² Istopaxo Comam txahlo hunelxa, yalnipaxo Comam yiri istxah: "Mam, ta mach chiec'ayo hune' ti' wibañan, yuhojab haca' chal hac'ul," xi Comam.

⁴³ Ismeltzopaxo Comam isc'atañ ebnaj, caw xin yexñe isway ebnaj yuto caw mach chitecha naj wayari yu ebnaj.

⁴⁴ Lahwi tu' istopaxo Comam txahlo yiri yoxel, haca'tic'a yu yalni Comam yiri babelal yeb yiri iscayel, hactic'apax tu' yu yalni Comam.

⁴⁵ Lahwi tu' xin ismeltzo Comam bay ay ebnaj iscuwymom tu', yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom yexñeto hewayi, yeb hexewi? Wal tinañ maapni yorahil walaxicojan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yul isk'ab anma mulum.

⁴⁶ Ahañwewanoj, toñwey yuto lañan yul naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam tet ebnaj.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mr 14:43-50; Lc 22:47-53; Jn 18:2-11)

⁴⁷ Yet lañan istzotel Comam Jesús tu', yapni naj Judas, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuwymom Comam. Caw xin hantañe ebnaj tzujan yinta naj, ik'bil yespada yeb iste' ebnaj yu; chejbil ebnaj yu ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel.

⁴⁸ Wal xin halbilxa tet ebnaj yu naj Judas tu' yiri tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj, yet yalni naj:

—Ha' naj chintz'ohan isk'otx, ha' naj chetzabayoj, xi naj.

⁴⁹ Yuxin hayet ishitzico naj isc'atañ Comam, yalni naj:

—¿Hanic' hawe Mam cuywawom? Xi naj. Istz'ohni naj isk'otx Comam.

⁵⁰ Yalni Comam tet naj:

—Hach amigo, ha' tzet chihul hawub watx'e tinañ, xi Comam.

Istit bulna ebnaj istzabnoyo Comam.

⁵¹ Yaja' ay hune' naj iscuwymom Comam yihti yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin hune' ischejab naj yahawil yiri ebnaj sacerdote.

⁵² Yalni Comam Jesús tet naj:

—Ayto hawespada yul yatut yuto ha' mac espada chak'a, espada chipotx'nipaxo camoj.

⁵³ ¿Tom mach chu ink'annihan cablahoñeb majan ebnaj ángel tet Inmaman tinañ ta chiwochehan?

⁵⁴ Yaja' ta hac tu', machim chiyij isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios wiñan bay chala tato yilal yuni huntex'an ti', xi Comam.

⁵⁵ Lahwi tu', yalni Comam tet ebnaj apni tu':

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete' wiñan chexhul quinhetzabnoyojan? Hunun tz'ayic inbeyan cuywal yul yatut Comam Dios texol, yaja' mach quinhetzabayojan.

⁵⁶ Yaja' tinañ, yilal yuni sunil huntex'an ti' yuñe yijni isba sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, xi Comam.

Wal ebnaj iscuwymom Comam xin elcañ ebnaj, yanicano ebnaj Comam ischuquil.

*Ilasto Comam Jesús sat ebnaj iswi'ehal coñob Israel
(Mr 14:53-65; Lc 22:54-55, 63-71; Jn 18:12-14, 19-24)*

⁵⁷ Lahwi tu' yinito ebnaj Comam Jesús bey yatut naj Caifás, naj yahawil yiri ebnaj sacerdote. Ha' bey tu' xin cutxanico ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yeb ebnaj iswi'ehal coñob.

⁵⁸ Wal naj Pedro xin nahat tzujan isto naj yinta Comam, yapni naj yamak'il yatut naj yahawil yiri ebnaj sacerdote tu', yay tz'orino naj xol ebnaj chitañen yatut Comam Dios yu yilni yiri tzet chielico Comam.

⁵⁹ Wal ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj yahawil yiri lahti' xol ebnaj Israel issay ebnaj mac chioc halno lek'ti'al yiri Comam yurte iscawxico camical yibañ.

⁶⁰ Caw xin tx'i'al mac octoj, ishobnicari ebnaj lek'ti'al yiri Comam, yaja' mañtic'a hunu tzet oc ismulo Comam. Lahwi tu' yapni cawarixa ebnaj,

⁶¹ yalni ebnaj:

—Hune' naj ti' jabeñari yalni naj haca' ti': “Haninti'an chu wuchc'anayojan hune' yatut Comam Dios ti', cat wanicañan isselel yiri oxeb tz'ayic,” xi naj, xi ebnaj yiri Comam.

⁶² Yah liñno naj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yalni naj tet Comam:

—¿Tzet yiri xin mach chañtak'wi? ¿Tzet ye huntেক'an chal ebnaj ti' tawiriñ? xi naj.

⁶³ Yaja' mañtic'a tak'wi Comam tet naj, lahwi tu' yalnipaxo naj:

—Yiri isbi Comam Dios itzitz, hal yiri isyelal jetañ. ¿Ham hach ti' Cristo, Isc'ahol Comam Dios? xi naj.

⁶⁴ Istak'wi Comam tet naj:

—Ho', hanintonan haca' hawalni ti'. Chiwalan teyet tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios cheyil woc tz'orinojan yiri iswatx'k'ab Comam Dios caw aycano yip, cat heyilni wulan xol moyan, xi Comam.

⁶⁵ Yet yaben naj yahawil ebnaj sacerdote tzet yal Comam tu', istzilnilo naj xil isk'ap yu ishowal, yalni naj tet ebnaj yetbi tu':

—Hune' mayal naj ti', caw tx'oj yul sat Comam Dios. Yuxin tinañ matxa yilal chicok'an anma chihalni ismul naj, wal xin hañ-caw-orñ majabe istx'ojal istzotel naj.

⁶⁶ Yuxin, ¿tzet cheyute heyalni hex ti'? xi naj. Istak'wi ebnaj:

—Ay ismul naj, camojab naj, xi ebnaj.

⁶⁷ Istzublico ebnaj yiri sat Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam, ay ebnaj xin pak'nilto sat Comam,

⁶⁸ chalni ebnaj:

—Hach Cristo, txumiloj mac macachmak'ni, xi ebnaj tet Comam.

*Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mr 14:66-72; Lc 22:56-62; Jn 18:15-18, 25-27)*

⁶⁹ Yet tz'orinanajo naj Pedro isti' yamak'il te' ña tu', ishitzico hune' ix chejab isc'atañ naj, yalni ix:

—Hach ti' hawetbi haba yeb naj Jesús ah Galilea, xi ix.

⁷⁰ Wal naj Pedro tu' yeba naj yiri sat sunil anma, yalni naj:

—Mach wohtajojan tzet chawala, xi naj.

⁷¹ Haxa yet yapni naj bey ispultahil yamak'il te' ña tu', yalni hunxa ix tet anma cutxanico bey tu':

—Naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ah Nazaret, xi ix.

⁷² Yaja' yeba naj hunelxa, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios, ¡mach wohtajojan hune' naj tu'! xi naj.

⁷³ Hunepixto xin ishitzico huntেক'an ebnaj isc'atañ naj, yalni ebnaj:

—Yiñ caw yeli, hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj chiec' yinta naj Jesús ti' yuto ixtaři cotxumnilojaři hatzoteli, ři ebnaj.

⁷⁴ Yaja' oc naj Pedro tu' istz'acti'rie isba, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios mach wohtajojan hune' naj tu', ři naj. Lařiantotic'a xin yok'caři hune' no' icham chiyo.

⁷⁵ Hac tu' yu isnaniti naj Pedro yiři tzet yal Comam yet yalni Comam haca' ti': “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chiok'caři no' icham chiyo,” ři Comam. Lahwi tu' yelti naj Pedro bey tu', yoc naj ok'o sic'lebil.

27

*Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mr 15:1; Lc 23:1-2; Jn 18:28-32)*

¹ Haxa yet issajbilo xin, islahti'rien isba ebnaj iswi'ehal yiři ebnaj sacerdotē, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal cořob tu' yiři tzet chu yak'lax camo Comam Jesús.

² Lahwi tu' isc'alnayo ebnaj Comam, yinito ebnaj Comam sata naj gobernador ah Roma chiyij Poncio Pilato.

Iscamical naj Judas

³ Wal naj Judas, naj anico Comam yul isk'ab ebnaj tu', hayet yilni naj ta cawxico camical yibaři Comam, istac isc'ul naj yu istx'ojal iswatx'e tu', isto naj yak'nopaxo ch'en treinta plata tet ebnaj iswi'ehal yiři ebnaj sacerdotē yeb tet ebnaj iswi'ehal cořob,

⁴ yalni naj tet ebnaj:

—Caw mawaco inmulan, yuto mawacojan hune' naj machi ismul yul isk'ab camical, ři naj. Istak'wi ebnaj tet naj:

—iTzet jocaři tawiři, ila tzet chawute haba! ři ebnaj.

⁵ Hayet yaben naj hune' tu' xin istiřnicanicto naj ch'en melyu tu' yul yatut Comam Dios. Lahwi tu' isto naj ist'uřbano isba.

⁶ Ebnaj iswi'ehal yiři ebnaj sacerdotē issic'caři ebnaj ch'en melyu tu', yalni ebnaj:

—Huntek'an ch'en melyu ti' mach chu jahnayto ch'en xol ch'en ofrenda, yuto istohol camical ye ch'en, ři ebnaj.

⁷ Islahti'rien isba ebnaj, islok'ni ebnaj hune' tx'o tx'otx' chihallax: “Istx'otx' naj watx'em xi,” yu yoc camposantohal bay chimujlax anma nan cořobal chicam bey yul cořob Jerusalén tu'.

⁸ Yuxin *Istx'otx'al Chic'* occano isbiho hune' tx'o tx'otx' tu', ha' xin chihallax yiři tx'otx' tinaři.

⁹ Hac tu' yu yijni isba tzet halbilcano yu naj Jeremías, yet yalni naj: “Yicari ebnaj ch'en treinta plata, ch'en yak' ebnaj Israel istoholo hune' naj.

¹⁰ Yiři ch'en xin islok' ebnaj istx'otx' naj watx'em xi, hac tu' yu yalni Comam Dios Jahawil wetan,”* xicano naj Jeremías yul Yum Comam Dios.

*Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mr 15:2-5; Lc 23:3-5; Jn 18:33-38)*

¹¹ Yet ayco Comam Jesús sata naj Pilato isk'amben naj tet Comam:

—iTom yahawil anma Israel haweři? ři naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', ři Comam.

¹² Wal ebnaj iswi'ehal ebnaj sacerdotē yeb ebnaj iswi'ehal cořob, caw oc ebnaj ak'oc'ule yiři Comam. Yaja' wal Comam xin mařtic'a tak'wi ninoj.

¹³ Yuxin yal naj Pilato tet Comam:

* 27:10 Zac 11:12-13

—¿Tom mach chawabe tzet chal ebnaj ti' tawiri? xi naj.

¹⁴ Yaja' ma'xtic'a tak'wi Comam tet naj Pilato tu', yuxin caw c'ayilo isc'ul naj yiri Comam.

Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús

(Mr 15:6-20; Lc 23:13-25; Jn 18:38-19:16)

¹⁵ Yiri hunun k'iri Pascua chisbejtzo naj gobernador tu' hunun ebnaj presowom, yaja' ha'tic'a mac chal isc'ul anma ha' chibejtzolaxi.

¹⁶ C'uxan xin ayco hune' naj Barrabás isbi yul preso, caw ohtabil naj yu anma.

¹⁷ Yet cutxanico anma tu' isk'amben naj Pilato tet anma:

—¿Mac cheyoche chinbejtzohan, tom naj Barrabás mato naj Jesús, naj cheyal Cristohal? Xi naj.

¹⁸ Yal naj hune' tu' yuto yohta naj ta yu ayco ishowal ebnaj iswi'ehal sacerdote yiri Comam yuxin ilaxto Comam sata naj.

¹⁹ Yet ayicto naj Pilato yul iscapil tu', yapni tzoti' tet naj yu yixal haca' ti': "Mach chawaco haba xol ebnaj yiri hune' naj machi ismul tu', yuto hayet may ak'bal ay hune' inwayican caw xiwqulta yiri naj," xito ix tet naj.

²⁰ Wal ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj ichamta winaj yul coñob tu', oc ebnaj ak'oc'ule tet anma ta chala ta chibejtzolax naj Barrabás cat yak'lax camo Comam Jesús.

²¹ Isk'ambenpaxo naj gobernador tu' tet anma:

—Yiri ebnaj cawañ ti', ¿mac cheyoche chinbejtzohan? Xi naj. Istak'wi anma tu' sunil:

—¡Naj Barrabás chabejtzo! Xi anma.

²² Isk'amben naj:

—¿Tzet xin chiwutehan naj Jesús ti' heyalni, naj chihallax Cristohal ti'? Xi naj. Istak'wi anma sunil:

—Ahojab naj yiri culus, xixarñe anma.

²³ Isk'amben naj Pilato tu':

—¿Tzet xin istx'ojal iswatx'e naj? Xi naj. Yaja' wal anma tu' caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yiri culus! Xixarñe anma.

²⁴ Hayet yilni naj Pilato ta caw ec'balto ah wejna anma, matxa hunuxa tzet tz'aj yute' naj, isk'anniti naj ha ha'. Yoc naj istx'ahno isk'ab yiri sat sunil anma yu isyenilo naj tato machi yoc naj yiri iscamical Comam Jesús. Lahwi tu' yalni naj:

—Mach wibañojan chitit iscamical hune' naj ti', wal xin teyibañ chitocanoj, xi naj.

²⁵ Istak'wi anma sunil:

—Waxarñe chioc iscamical naj tu' comulojañ yeb yibañ juninalarñ, xixarñe anma.

²⁶ Hac tu' yu isbejtzon naj Pilato naj Barrabás, ischejni naj hatelaxo Comam Jesús. Lahwi tu' yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yu yalaxcañ yiri culus.

²⁷ Yinito ebnaj soldado Comam Jesús bey ispalacio naj gobernador tu'. Yet yapni Comam xin, iscutxbanico isba ebnaj soldado, yoc hoyno ebnaj yiri Comam.

²⁸ Yinilo ebnaj xil isk'ap Comam, yanico ebnaj hune' xilk'ape caj yiri Comam.

²⁹ Isbak'onayo ebnaj huntex'an te' tx'ix coronahil, yahnato ebnaj yiri iswi' Comam. Yanipaxico ebnaj hune' te' yul isk'ab Comam, yichico ebnaj istzebi yiri Comam, chila xin ay jahno ebnaj sata Comam, yalni ebnaj:

—¡Tzalajoñwe yiri naj yahawil anma Israel ti'! Xi ebnaj.

³⁰ Istzublípaxico ebnaj yíř Comam, yinilo ebnaj te te' ayco yul isk'ab ismak'nico ebnaj te' yíř iswi' Comam.

³¹ Lahwi yetancano ebnaj Comam, yinilo ebnaj hune' xilk'ape caj yaco ebnaj yíř Comam tu', yanípaxico ebnaj xil isk'ap Comam. Lahwi tu' yinito ebnaj Comam yu yalaxcař yíř culus.

Yet yalaxcař Comam Jesús yíř culus
(Mr 15:21-32; Lc 23:26-43; Jn 19:17-27)

³² Hayet lařan yilaxto Comam bay chialaxcař yíř culus, istzabnayo ebnaj soldado hune' naj ah Cirene, Simón isbi, ischejnico ebnaj naj yinoto isculus Comam.

³³ Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota, chihallaxpaxo *Isbajil Wi'e*,

³⁴ issomni ebnaj yal te' uva yeb huntেক'an te' c'ahla telaj, yak'ni ebnaj yuc'u' Comam. Yaja' yet yablen Comam matxa isje Comam yuc'u'.

³⁵ Hayet ayxacař Comam yíř culus yu ebnaj, yoc ebnaj soldado tu' yilweno isba yíř xil isk'ap Comam yu ispohnicař ebnaj yíř. Hac tu' yu yijni isba tzet tz'ib'řebilcano yu ischejab Comam Dios yet payat bay chala: "İspohcař ebnaj xil ink'apan yíř, yocpaxo ebnaj yilweno isba mac c'ul yinbal yíř xil ink'aptu'an,"* xiayoj.

³⁶ Lahwi tu', yoc tz'orřno ebnaj istařten Comam.

³⁷ Yanico ebnaj hayeb tz'ib yibař iswi' Comam yíř te' culus tu' bay chala tzet yíř xin ak'lax camo Comam. Ha' huntেক'an tz'ib tu' ři haca' ti': "Ha' naj ti' Jesús Yahawil anma Israel," řicoj.

³⁸ Aypaxo cawař ebnaj elk'om alaxcař yíř culus yinta Comam. Hune' naj ah yíř iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj xin ah yíř ismeck'ab Comam.

³⁹ Ha' macta chiec'to bey tu' oc buchwal yíř Comam, chisbilen iswi',

⁴⁰ chalni haca' ti':

—jHach ti', hawala tato chawuchac'ayo yatut Comam Dios, cat hawanicař isselel yíř oxeb tz'ayic hawalni! jYuxin colayti haba tato yel chawala Isc'ahol Comam Dios hawehi! jAyařti yíř te' culus tu'! ři ebnaj.

⁴¹ Hacpax tu' ebnaj iswi'ehal yíř ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yíř isley naj Moisés yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal cořob tu', oc ebnaj buchwal yíř Comam, chalni ebnaj:

⁴² —Naj ti' iscol naj anma, wal naj xin mach chu iscolni isba. Tato yeli ha' naj ti' Jahawil hařoř Israel hoř ti', jila' yinayti isba naj yíř culus, wal tu' chijaco janma yíř naj.

⁴³ Chicawxi isc'ul naj yíř Comam Dios yalni yuxin jila' yul Comam Dios colwal yíř naj tato caw yeli ochebil naj yu Comam, yuto chal naj tato Isc'ahol Comam Dios ye naj, ři ebnaj.

⁴⁴ Hacpax tu' ebnaj elk'om alaxcař yíř culus yinta Comam, ocpaxo ebnaj buchwal yíř Comam.

Yet iscam Comam Jesús
(Mr 15:33-41; Lc 23:44-49; Jn 19:28-30)

⁴⁵ Yet chumanil isk'ejholilo yul sat yibařk'inal ti' masanto yíř ch'en oxeb yíř k'ejbiyalil sajbiplxiloj.

⁴⁶ Yíř hune' orahil tu' ah yaw Comam Jesús yíř caw ip, yalni Comam:

—Elí, Elí, řlama sabactani?* ři Comam. Chal yelapnoj: Hach inDiosal, hach inDiosal, řtzet yíř xin chinhabejcanojan? ři.

⁴⁷ Ay xin huntেক'an ebnaj aben hune' tu', yalni ebnaj:

—Ham naj Elías, ischejab Comam Dios chawte naj, xi ebnaj.

48 Ay xin hune' yetbi ebnaj to yiri aŕe yinoti hune' esponja, islahbanayto naj xol pahla vino, isc'alnico naj yiri iswi' hune' te' ah, yanahto naj yiri isti' Comam.

49 Yaja' cachlax naj yu huntেক'anxa ebnaj haca' ti':

—Maŕtorie bela, jila' tato chul naj Elías iscolo' naj, xi ebnaj.

50 Yahwipaxo Comam yiri caw ip hunelxa, lahwi tu' xin iscamiloj.

51 Yiriŕiena tu' istzilmoyo k'ap k'ap aycari yul yictabal yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. Ichiti istzilbanil k'ap yiri iswi', yaycanilo yiri yojtabanil.* Yec'paxo hune' niman chixcab, ispohto ch'en nimeta ch'en yu.

52 Ay xin ej ch'en riach'en bay mujan camom hajlohi; tx'i'al xin ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios itzitzbicari.

53 Hato xin yet yitzitzbicari Comam Jesús yelti ebnaj bay mujan tu'. Lahwi tu' isto ebnaj yul coriob Jerusalén, tx'i'al mac xin ilni ebnaj.

54 Hayet yaben naj capitán yeb issoldado chitarén Comam hune' chixcab tu' caw xiwcaŕi ebnaj, yeb yet yilni ebnaj sunil tzet yuhi, yalni ebnaj:

—Ha' hune' naj macam tu', yiri caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye naj, xi ebnaj.

55 Ay xin huntেক'an ebix t'aŕianto yilni nahat yiri tzet chuhi. Ha' ebix tu' tit yinta Comam bey Galilea, iscolwapaxo ebix yiri Comam.

56 Xol ebix ayco ix María ah Magdala, yeb ix María ismi' naj Jacobo yeb naj José, yeb xin ismi' ebnaj isc'ahol icham Zebedeo.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mr 15:42-47; Lc 23:50-56; Jn 19:38-42)

57 Ay hune' naj caw k'alom chiyij José, ah coriob Arimatea. Naj tu' iscuwymom Comam Jesús ye naj.

58 Haxa yiri k'ejbiyal xin, isto naj isc'ataŕi naj Pilato, yoc naj isk'anni isnimanil Comam yu ismujni naj. Hac tu' yu ischejni naj Pilato ebnaj issoldado yak'no isnimanil Comam tet naj.

59 Lahwi ischahni naj isnimanil Comam tu', ispichnico naj hune' sávana caw saj yeb caw c'ul yiri isnimanil Comam.

60 Ay xin hune' ch'en niman ch'en holbil yu naj; yet naj ye ch'en, caw ac'to ch'en, maŕto hunu camom chialaxicto yul ch'en, ha' tu' xin yacto naj isnimanil Comam. Yanicanico naj hune' ch'en niman ch'en ismajiloj, lahwi tu' ispaxto naj.

61 Wal ix María ah Magdala yeb hune'xa ix chiyij María, cancano tz'oŕno ebix sata bay mujlax Comam tu'.

Alaxico ebnaj soldado istaŕe' bay mujlax Comam Jesús

62 Haxa yiri hune'xa tz'ayic, yet istz'ayical xewilal, isto ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj fariseo yila' naj Pilato,

63 yalni ebnaj tet naj:

—Mam jahaw, chiconatijaŕi tato yet itzitzto hune' naj lek'ti' tu' yal naj tato yirixa yoxeb tz'ayic iscam naj cat yitzitzbicari naj hunelxa,

64 yuxin tinaŕi chicok'anaŕi tawet, ato nino istaŕiemal bay mujan naj, masanto hecal yiri k'ejbiyal. Ta mach xin apnita ebnaj iscuwymom naj cat yinito ebnaj isnimanil naj, cat yalni ebnaj tet anma tato itzitzbicari naj xol

* 27:51 Yet istzilmoyo k'ap k'ap aycari yul yictabal yatut Comam Dios, ha' chal yelapnoj ta matxa cuarto txahul yul yatut Comam, yebpaxo matxa chisk'an Comam no nok' yiri xahanbal yiri comul, to ha' Comam Jesucristo oc xahanbalil yu istohlancano ismul anma. 2Co 3:14

camom. Yiñ haca' tu' ec'balto hune' lek'ti'al ti' sata hune' lek'ti'al yaco naj yet itzitzto naj, xi ebnaj.

⁶⁵ Istak'wi naj Pilato tet ebnaj:

—C'ultic'a, iweto ebnaj soldado teyintaj cat heto hecawxenocano bay mujan naj haca' chal hec'ul, xi naj.

⁶⁶ Lahwi tu' isto ebnaj yeb ebnaj soldado. Iscawxencano ebnaj bay mujan Comam, yanicanico ebnaj hune' sello yiñ ch'en ch'en ayco ismajilo ch'en bay mujan Comam. Yanicanico ebnaj ebnaj soldado istañenoj.

28

Yet yitzitzbicarñ Comam Jesús xol camom

(Mr 16:1-8; Lc 24:1-12; Jn 20:1-10)

¹ Lahwi yec'canto istz'ayical xewilal, haxa yet issajbilo yiñ babel tz'ayic yiñ semana, caw sahab to ix María ah Magdala yeb hune'xa ix chiyij María tu' yila' bay mujan Comam.

² Hayet lañan isto ebix tu' yec' hune' niman chixcab yuto ayilo hune' yángel Comam Dios bay mujan Comam tu'. Yinilo naj hune' ch'en ch'en ayco ismajilo isti' bay mujan Comam, yay tz'orñino naj yibañ ch'en.

³ Caw chijepla yiñ naj haca' isjepla c'uh. Wal xil isk'ap naj xin caw sajhoporñe.

⁴ Hayet yilni ebnaj soldado hune' tu' isluyluncañ ebnaj yu xiwquial, yah pac'na ebnaj haca' camom.

⁵ Yalni naj ángel tet ebix cawañ tu':

—Mach chexxiwi, wohtajan tato ha' Comam Jesús alaxcañ yiñ culus, ha' lañan hesayni.

⁶ Wal xin matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicarñ haca' yu yalni teyet. Ilwec'anab bay ec'le Comam.

⁷ Tinañ xin as halwe tet ebnaj iscuwymom tato maitzitzbicarñ Comam xol camom. Chibabito Comam tesata bey Galilea, ha' bey tu' cheyila' Comam. Ha' huntেক'an ti' manhul wala'an teyet, xi naj ángel tu' tet ebix.

⁸ Hayet yaben ebix huntেক'an tu', isto ebix yalno yiñ arte tet ebnaj iscuwymom Comam; caw xiw ebix, yaja' xin caw tzalapaxo ebix yaben hune' tu'.

⁹ Hayet ayco ebix yiñ isbel tu' xin, isyeni isba Comam tet ebix, istioxli Comam tet ebix. Ishitzico ebix isc'atañ Comam, yay jahno ebix sata Comam, yoc lak'no ebix yiñ yoj Comam.

¹⁰ Yalni Comam tet ebix:

—Mach chexxiwi, as halwe tet ebnaj wux'tajan tato chito bey Galilea, ha' bey tu' chinyila'an ebnaj, xi Comam.

Yal ebnaj soldado yiñ tzet yuhi

¹¹ Yet lahwi isto ebix tu', isto haywarañ ebnaj soldado ayco istañeno Comam tu' yul coñob. Yalni ebnaj tet ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote yiñ tzet yuhi.

¹² Yet yaben ebnaj hune' tu' isto ebnaj islahti'ñeno isba yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel. Yak'ni ebnaj niman melyu tet ebnaj soldado tu',

¹³ yalni ebnaj tet ebnaj:

—Hac ti' cheyute heyalni haca' ti': “Yet lañan cawayañ yet ak'balil yul ebnaj iscuwymom naj yelk'anoto isnimanil naj,” quexchi.

¹⁴ Yaja' ta chabelo naj gobernador hune' tu' matzet chal hec'ul, choñocañ tzotelo teyiñ tet naj haxinwal matzet chitit teyibañ, xi ebnaj.

¹⁵ Lahwi tu' ischahnilo ebnaj ch'en melyu tet ebnaj yahawil yeco yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiri ley. Yalni ebnaj soldado tet anma haca'tic'a yute yalni ebnaj tet ebnaj. Hune' lek'ti'al isnacañ ebnaj tu', yexrieto yallax xol anma Israel tinañ.

*Yak'cano Comam Jesús ischejbanil ebnaj iscuwymom
(Mr 16:14-18; Lc 24:36-49; Jn 20:19-23)*

¹⁶ Lahwi tu', isto ebnaj hunlahoñwañ iscuwymom Comam Jesús bey Galilea yiri istzalanil hune' woñan bay yal Comam ta chiapni ebnaj.

¹⁷ Ha' bey tu' xin yil ebnaj Comam, yoc ebnaj yanoco ismay Comam, yaja' xin ay hun cawañ ebnaj cabcon isc'ul.

¹⁸ Ishitzico Comam isc'atañ ebnaj iscuwymom tu', yalni Comam:

—Quinyacojan Comam Dios Yahawo yiri tzet ay yul satcañ yeb yiri tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁹ Tinañ xin as cuywe anma yul hunun coñob yul sat yibañk'inal ti' cat yoc yul ink'aban. Cheyacanocañ ha' iswi' yiri isbi Comam Dios Mame, yeb yiri inbihan, hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, yeb yiri isbi Comam Espiritu Santo.

²⁰ Checuyini anma isyijen sunil cuybanile xawak'an teyet. Walinan xin ayinretic'acojan heyetbiho yiri sunilbal tiempo masanto yet chilahwi hune' yul sat yibañk'inal ti', xicano Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom.

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN MARCOS

*Yet iscuylwa naj Juan anicari ha' iswi' anma
(Mt 3:1-12; Lc 3:1-9; Jn 1:19-28)*

¹ Hac ti' chu yichico Tzoti' c'ul yet colbanile yiri Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios.

² Ay hune' ischejab Comam Dios chiyij Isaías tz'ibrñencano yiri tzet yal Comam Dios tet Isc'ahol, bay chala:

Chiwatojan inchejaban tasataj yurte iswatx'en naj habeh yet yalarito maXto chachapni.

³ Ch'awi naj yiri caw ip bey tx'otx' desierto, chalni naj: “Watz'eweco heyanna yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul hunu naj jahaw, hac tu' cheyute heyanna,” xi naj,* xiayoj.

⁴ Hune' ti' yij isba yet yapni naj Juan ch'anicari ha' iswi' anma bey tx'otx' desierto. Yichico naj yalni ta yilal yahcano ha' iswi' anma, yurte isyenilo isba tato chisbej anma iswatx'en istx'ojal, cat yak'laxcano taño ismul yu Comam Dios.

⁵ Sunil anma ay yul ismajul Judea yeb anma ay yul coñob Jerusalén apni abeno tzet chal naj Juan. Hayet chalnati anma ismul, cat yahcano ha' iswi' yu naj yul ha' niman Jordán.

⁶ Wal naj Juan tu', xil no' camello watz'ebilayo xilo isk'ap naj, tz'um no' xin ayico istx'ambalo naj. Ha' xin tzet chislo naj, ha' ton no' lit' yeb iscabil no' tx'ilab.

⁷ Chalni naj Juan tu' tet anma:

—Ay hune' naj tzujan yul wintajan, caw ec'bal yelapno ye naj insatajan, walinan xin machi welapnojan chiwabehan nitam way c'oñnojan inpuhnilojan istx'añal isxañab naj.

⁸ Haninti'an yiri caw yeli, hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' hewi', wal naj chiwaltu'an xin chiyacari naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espíritu Santo, xi naj Juan.

*Yet yah ha' iswi' Comam Jesús
(Mt 3:13-17; Lc 3:21-22)*

⁹ Yet hune' tiempohal tu', el Comam Jesús yul coñob Nazaret ayco yul ismajul Galilea, yapni bey ha' niman Jordán, yah ha' iswi' Comam yu naj Juan yul ha' Jordán tu'.

¹⁰ Hayet lañan yahti Comam xol ha' tu', yilni Comam ishajni isba satcari, yayilo Comam Espíritu Santo yibañ, isyeni isba haca' yayti hunu no' palamuch.

¹¹ Yabelax hune' yul nuk'e yul satcari, halni haca' ti':

—Hach ti', hach Inc'aholan caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan tawiri, xiaytij.

*Yet yilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil
(Mt 4:1-11; Lc 4:1-13)*

¹² Lahwiri tu' yilaxto Comam Jesús yu Comam Espíritu Santo bey hune' tx'otx' desierto.

* 1:3 Is 40:3

13 Cawina tz'ayic ehayo Comam bey tu' xolej no' xoltelajil nok'. Yoc naj matzwalil yilweno Comam, yaja' ayco ebnaj ángel yilno Comam.

*Ichico Comam Jesús yalni Istzoti' Comam Dios bey Galilea
(Mt 4:12-17; Lc 4:14-15)*

14 Yet majanxa naj Juan yul preso, isto Comam Jesús bey Galilea, yoc Comam yalnoc'o Tzoti' c'ul yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios.

15 Chalni Comam tet anma:

—Wal tinañ mayij isba hune' tiempo halbilcanoj yocxa Comam Dios Heyahawoj. Bejwecano hetx'ojal, chahwe Tzoti' c'ul yet colbanile yul heyanma, xi Comam.

*Yet yawten Comam Jesús cartwan' ebnaj ik'omati cay
(Mt 4:18-22; Lc 5:1-11)*

16 Hayet lañan isbelwi Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, yilnito Comam cawañ ebnaj ik'omati cay yet lañan yanayto ebnaj ishac' chiinahti no' xol ha'; ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, ha' ton naj Simón yeb naj Andrés.

17 Yalni Comam tet ebnaj:

—Ocañwe tzujno wintajan, wal tinañ haxa anma chexoc heyik'ahti yul ink'aban,* xi Comam tet ebnaj.

18 Yaberie ebnaj yalni Comam haca' tu', isbejnicano ebnaj ishac' yoc tzujno ebnaj yinta Comam.

19 Haniq'uixto chito Comam Jesús xin, yilnipaxo Comam cawañxa ebnaj yuxta isba, ha' ton naj Jacobo yeb naj Juan, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo. Ayahto ebnaj yul isbarco, lañan isbujni ebnaj ishac'.

20 Yalni Comam tet ebnaj tato chioc tzujno ebnaj yinta Comam. Hayet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', yanicano ebnaj ismam yeb ebnaj c'amte' yul te' barco, yoccano tzujno ebnaj yinta Comam.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiri
(Lc 4:31-37)*

21 Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Capernaum. Haxa yiri hune' tz'ayic xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyni anma ayicto bey tu'.

22 Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuywa Comam yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios, mach haca'o chu iscuywa ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés.

23 Yul capilla tu' ayicto hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiri, yah yaw naj yiri caw ip, yalni naj:

24 —¿Tzet hawoc jiñañ ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chachhul conhatañtzelojañ hawalni? Wohtajan mac anmahilach. Hach ti' mach nino istx'ojal ayco tawiri, yet Dios hawehi, xi naj.

25 Iscachwa Comam yiri ischejab naj matzwalil tu', yalni Comam:

—¡Cach hati', elañ yiri naj! Xi Comam.

26 Istit hune' yaxcamic yiri naj yu ischejab naj matzwalil. Yichico ischejab naj matzwalil tu' yel yaw, yelcano naj yiri naj.

27 Hayet yilni anma ayicto yul capilla hune' tu' caw xiwcañ, isk'amben anma tet hunun:

—¿Tzettaxca chalilo hune' ti'? Hunték'an cuybanile chal hune' naj ti' caw ac'to, mañto bay chijabe, yeb caw ay yip naj iscuywahi. Hayet chalni naj tato chiel ischejab naj matzwalil yiri anma, cat isyijen ebnaj tzet chal naj, xi anma yiri Comam.

* 1:17 Ml 3:1; Is 40:3

²⁸ Caw xin yiri aŕe pujnato isk'umal Comam yul sunil ismajul Galilea.

*Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Pedro
(Mt 8:14-15; Lc 4:38-39)*

²⁹ Lahwi yelti Comam Jesús yul capilla, isto Comam yeb naj Jacobo, yeb naj Juan bey yatut naj Simón yeb naj Andrés.

³⁰ Yaja' xin hilanto ismi' yixal naj Simón sat tx'at yu k'a'. Yallax tet Comam tato hilanto ixnam.

³¹ Ishitzico Comam isti' istx'at ixnam, yoc tzabno Comam yiri isk'ab ixnam tu', isxecnicaŕ Comam ixnam. Yiriŕena tu' xin yel hune' k'a' yiri ixnam, yoc ixnam iswatx'eno tzet chislo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym.

*Tx'i'al anma ya'ay cawxicaŕ yu Comam Jesús
(Mt 8:16-17; Lc 4:40-41)*

³² Haxa yiri k'ejbiyalil yiri hune' tz'ayic tu', yilaxto sunilej anma ya'ay tet Comam yeb anma ayco ischejab naj matzwalil yiri.

³³ Etza sunil anma ay yul coŕob tu' apni isti' ispultahil te' ŕa bay ayicto Comam.

³⁴ Caw tx'i'al anma nananta yabil ayco yiri cawxicanocaŕ yu Comam, tx'i' alpaxo xin anma el ischejab naj matzwalil yiri. Machi xin ischah Comam tzotelo ebnaj ischejab naj matzwalil tu', yuŕe mach chalilo ebnaj mac anmahil Comam.

*Ec' Comam Jesús yala' Istzoti' Comam Dios yul ismajul Galilea
(Lc 4:42-44)*

³⁵ Haxa yiri hunxa tz'ayic caw sahab ahwano Comam Jesús, isto Comam bay machi anma chieq'ui, ha' bey tu' xin txahli Comam.

³⁶ Tzujan tu' isto naj Simón yeb ebnaj yetbi saywal yiri Comam.

³⁷ Hayet yilcha Comam yu ebnaj, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, sunil anma laŕan cachissaynic'oj, xi ebnaj.

³⁸ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Toŕiwe yulaj coŕob ayco yiri ishoyanil coŕob ti', yuto yilal walnipaxojan Istzoti' Comam Dios tet anma, yu ton hune' tu' yuxin quinhulan, xi Comam.

³⁹ Caw xin sunil yul ismajul Galilea ec' Comam yala' Istzoti' Comam Dios yulaj hunun iscapilla ebnaj Israel. Yinipaxilo Comam ischejab naj matzwalil yiri anma.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yiri
(Mt 8:1-4; Lc 5:12-16)*

⁴⁰ Ay hune' naj ayco lepra yiri apni isc'ataŕi Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam, yoc naj isk'anno tet Comam:

—Mamin, ta chawoche chu hawinilo hune' yabil ti' wiŕan, xi naj.

⁴¹ Istz'aycaŕ isc'ul Comam yiri naj, yanayo Comam isk'ab yibaŕ naj, yalni Comam tet naj:

—Ho', chiwochehan ta chiel hune' yabil ti' tawiŕ, xi Comam.

⁴² Yiriŕena tu' xin yel hune' yabil yiri naj, iscawxicaŕ naj.

⁴³ Yalni Comam tet naj ta chipaxto naj, istak'encano Comam tet naj haca' ti':

⁴⁴ —Machi bay chawalic'o hune' ti', beh hato hayeno haba tet naj sacerdote cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalni isley naj Moisés yiri anma chielcano lepra yiri. Hac tu' chu yohtaŕencanilo anma tato maelcano hune' yabil ti' tawiŕ, * xi Comam.

* 1:44 Lv 14:1-32

⁴⁵ Yaja' yet ispaxto naj, yichico naj yalni tet anma yir̄ tzet yu iscawxilo naj, yuxin matxa chu isyeni isba Comam yir̄ caw haban yulaj coñob. Wal xin istxamlaxaŋe coñob chiec' Comam bay machi anma chieq'ui. Yaja' sunil anma ay yulaj coñob apni isc'ataŋ Comam.

2

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimanil
(Mt 9:1-8; Lc 5:17-26)

¹ Lahwi yec'to hayeb tz'ayic, ismeltzopaxo Comam Jesús yul coñob Capernaum. Hayet yabenilo anma tato apni Comam yul ña baytic'a chicani,

² caw tx'i'al anma iscutxba isba bey tu'; caw nohilo yul ña yeb istiña yu anma. Yoc Comam yalno Istzoti' Comam Dios tet anma.

³ Yapni cañwañ ebnaj ik'ŋe hune' naj camnajilo isnimanil.

⁴ Yaja' mach yu yocto ebnaj yul ña isc'ataŋ Comam, yuto caw witz'an yu anma. Yuxin ahto ebnaj yibaŋ te' ña tu', isholnicaŋ ebnaj hanic' yibaŋ te' yir̄ yetc'ulal bay ay Comam; yanayto ebnaj naj camnajilo isnimanil tu' sat hune' batxte' tet Comam.

⁵ Hayet yilni Comam tato caw ayco yanma ebnaj ik'ŋe naj tu' yir̄ Comam, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Hach wet anmahil, wal tinaŋ maoccano nimanc'ulal yir̄ hamul, xi Comam tet naj.

⁶ Ay xin huntেক'an ebnaj cuywawom yir̄ isley naj Moisés ayicto bey tu', hayet yaben ebnaj yir̄ tzet yal Comam, yoc ebnaj istxumni haca' ti':

⁷ “¿Tzet yir̄ xin hac tu' yalni naj? Caw tx'oj chal naj yir̄ Comam Dios, walxinto hañc'aŋe Comam chu yak'ni taño mule,” xi ebnaj yir̄ isnabal.

⁸ Yaja' xin istxumilo Comam yir̄ tzet chiec' yir̄ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yir̄ hac tu' hetxumni?

⁹ Txumweloj, ¿baytet subuta walnihan tet naj ti': “Chiak'lax taño hamul,” mato, “ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxtoj?”

¹⁰ Wal tinaŋ xin chinyelohan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalan yir̄ ismul anma ay yul sat yibaŋk'inal ti', xi Comam. Lahwi tu' yalni Comam tet naj ya'ay tu':

¹¹ —Haninan chiwalan tawet, ahañwanoj, icañ habatxte' ti' cat hapaxto hawatut, xi Comam tet naj.

¹² Yir̄ña tu' yahwano naj, yinicaŋ naj isbatxte', yelti naj yul ña yir̄ sat sunil anma, ispaxto naj. Hayet yilni anma hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yichico anma yalni c'ulla tzoti' yir̄ Comam Dios. Yalni anma haca' ti':

—Maŋto hunelo chijil hune' haca' mayu ti', xi anma.

Yet yawten Comam Jesús naj Leví iscuymoj
(Mt 9:9-13; Lc 5:27-32)

¹³ Lahwi tu' istopaxo Comam Jesús isti' ha' lago Galilea, caw hantaŋe anma apni isc'ataŋ Comam. Yoc Comam iscuyno anma apni isc'ataŋ tu'.

¹⁴ Lahwi tu' istopaxo Comam. Yilnito Comam naj Leví, isc'ahol icham Alfeo, tz'oñanayo naj bay chiel ch'en tohlabal yir̄ anma, ch'en chito bey Roma. Yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan, xi Comam. Yet yaben naj hune' tu' yah lir̄no naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

¹⁵ Naj Leví tu', yawte naj Comam wa'o yatut. Yoc Comam wa'o sat meŋa yeb ebnaj iscuymom, yeb ebnaj ik'omilo tohlabal, yeb huntেক'anxa mac mach c'ulo isbeybal. Caw xin hantaŋe anma tzujan yinta Comam.

16 Hayet yilni ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo ta chiwa' Comam yeb anma tu', isk'amben ebnaj tet ebnaj iscuwom Comam:
 —¿Tzet yiri xin chiwa' naj hecuywawom ti' xol ebnaj ik'omilo tohlabal yeb ebnaj tx'oj isbeybal? Xi ebnaj.

17 Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet ebnaj:
 —Ha' anma mach ya'o ay matzet chiocnico naj ařilom yu, walxinto ha' anma ya'ay ha' chiocnico naj ařilom yu. Mach quinhulan wawte'an anma chalni tato c'ul yecoj, walxinto ha' anma mulum, xi Comam.

Mach chischah isba payat beybale yeb ac' beybale

(Mt 9:14-17; Lc 5:33-39)

18 Yet hunel ayco ebnaj iscuwom naj Juan anicari ha' iswi' anma yeb ebnaj fariseo isyijen yet mach chiwa' ebnaj yu istxahli tet Comam Dios, yuxin apni huntেক'an ebnaj isk'ambe' tet Comam Jesús:

—¿Tzet yiri xin mach chisyije ebnaj hacuywom ti' yiri yet mach chořwa'i yu cotxahli tet Comam Dios? Xi ebnaj.

19 Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inaloj hunu mohyilal tinarı, ¿tom chak'le anma awtebil tu' wahil yet ayc'o naj mohyom xol anma tu'? Machoj, wal xin mach chu yijlen anma tu' wahil ta ayc'o naj mohyom tu'.

20 Yaja' chiapni istiemphal bay chiilaxilo naj mohyom tu' catto yoc anma isyijen hune' yet mach chořwa'i yu cotxahli tet Comam Dios.

21 Mach chu yalaxico hunu k'ap k'ap acto isbujilo hunu xilk'ape caw xilxa, yuto hayet chimoq'ui k'ap ac'to tu', cat cam yahcař istzilmocanto hune' k'ap xilxa tu'.

22 Hacpax tu' xin, mach chu yalaxayto ac' vino yul no' tz'um xilxa yuto yet chihowbicař te' vino tu', chitzilmoto no' tz'um tu', cat ismalcanto te' vino. Yuxin yul no' ac' tz'um chialaxayto te' vino ac'to, xi Comam.

Yet yinilo iscuwom Comam Jesús iswi' ixim trigo

(Mt 12:1-8; Lc 6:1-5)

23 Yiri hune' tz'ayic xewilal xin, yec'to Comam Jesús yul hune' nich'an beh xolbal ixim trigo yeb ebnaj iscuwom; yinilo ebnaj iswi' ixim isc'uxu'.

24 Yuxin yal ebnaj fariseo tet Comam:

—¿Tzet yiri chilo ebnaj hacuywom ti' iswi' ixim trigo isc'uxu'? ¿Tom mach heyohatajot tato txahul comunla yiri tz'ayic xewilal? Xi ebnaj.

25 Yaja' xin tak'wi Comam tet ebnaj:

—¿Tom mařto bay cheyil yul Yum Comam Dios yiri naj rey David yet isřohchacař naj yeb ebnaj tzujan yintaj?

26 Hayet isřohchacař naj yeb ebnaj, yocto ebnaj yul yatut Comam Dios, iswahni naj David tu' ixim pan haltebilxa tet Comam, yak'nipaxo naj ixim iswab ebnaj yetbi tu', yaja' xin harie ebnaj sacerdotē chu iswahni ixim. Yet yuni hune' tu' naj Abiatar ayco yahawilo ebnaj sacerdotē.

27 Yacano Comam Dios tz'ayic xewilal yu isc'ulal yiri anma, mařtaj yu coyijen tz'ayic xewilal yuxin watx'icano yu Comam Dios.

28 Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yiri tzet cheyu yiri tz'ayical xewilal, xi Comam Jesús.

3

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo hune' isk'ab

(Mt 12:9-14; Lc 6:6-11)

1 Yocto Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel hunelxa, c'uxan xin ayicto hune' naj camnajilo hune' isk'ab.

² Ay xin huntেক'an ebnaj ayictoj yuñe yilni ta chak' cawxo Comam hune' naj tu' yiri istz'ayical xewilal, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam yalni.

³ Yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Ahañwanoj cat hawoc liño coxolti'añ, xi Comam.

⁴ Isk'amben Comam tet ebnaj ayicto yul capilla tu':

—¿Beytettaxca chisje cowatx'en yiri istz'ayical xewilal heyalni, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jañiten anma ya'ay mato machoj? xi Comam.

Hayet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu' machi hunu ebnaj tak'wi.

⁵ Ishowbicañ Comam, yec' t'arñ'on yiri anma ayicto yul capilla tu'. Caw xin bisc'ulal elpaxico isc'ul Comam yuto mach chisje ebnaj yabeto yiri tzet chal Comam. Lahwi tu' xin yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab:

—Toholbañelto hak'ab, xi Comam.

Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj.

⁶ Haxa yet yelti ebnaj fariseo bey tu' yoc ebnaj islahti'ñen isba yeb ebnaj ayco yiri ispartido naj Herodes yiri tzet chu yak'ni camo ebnaj Comam.

Tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús

⁷ Lahwi tu', isto Comam isti' ha' lago yeb iscuymom. Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam. Ay anma ay bey ismajul Galilea, aypaxo anma ay bey ismajul Judea,

⁸ aypaxo xin anma ah coñob Jerusalén, yeb anma ah Idumea. Aypaxo xin anma ay isk'axepic'to ha' niman Jordán apni. Aypaxo anma tit yul ismajul coñob Tiro yeb yul ismajul coñob Sidón. Apni sunil anma tu' yuto yabelo sunil c'aybalc'ule xaiswatx'e Comam.

⁹ Caw xin tx'i'al anma apni isc'atañ Comam, yuxin yal Comam tet ebnaj iscuymom ta chiti ebnaj hunu te' barco bay chiahto Comam yuñe machi istenico isba anma yiri Comam.

¹⁰ Yuto caw tx'i'al mac cawxicañ yu Comam, caw xin tzetc'a anma ya'ay apni yuñe istzabni anma Comam yalni.

¹¹ Xol anma istenba isba isc'atañ Comam tu', ay anma ayco ischejab naj matzwalil yiri. Hayet yilni ebnaj Comam, yay jahno ebnaj sata Comam, yahwi ebnaj yiri caw ip:

—Hach ti' hach Isc'ahol Comam Dios, xi ebnaj.

¹² Yaja' cachwa Comam yiri ebnaj ta mach chalilo ebnaj Comam.

Issayilo Comam Jesús cablahortwañ ebnaj chioc ischejaboj

(Mt 10:1-4; Lc 6:12-16)

¹³ Lahwi tu' yahto Comam Jesús yiri istzalanil hune' worian, yawtenti Comam macta chal isc'ul, ishitzico macta yawte Comam tu' isc'atañ.

¹⁴ Lahwi tu' issic'lenilo Comam cablahortwañ ebnaj yu yoccano tzujno yinta Comam yeb yu yalnic'o Istzoti' Comam Dios tet anma.

¹⁵ Yak'nicano Comam yip ebnaj ischejnilo ischejab naj matzwalil yiri anma.

¹⁶ Hac ti' isbi ebnaj cablahortwañ tu' haca' ti': naj Simón, Pedro yaco Comam isbiho naj,

¹⁷ naj Jacobo, yeb naj Juan; ebnaj cawañ ti' yuxta isba ebnaj, isc'ahol icham Zebedeo ye ebnaj, Boanerges yacanico Comam isbiho ebnaj. Hune' bihe tu' chal yelapnoj *Yuninal C'uh*.

¹⁸ Yebpaxo xin naj Andrés, naj Felipe, naj Bartolomé, naj Mateo, naj Tomás, naj Jacobo,* Isc'ahol icham Alfeo. Naj Tadeo, naj Simón aytic'aco yiri hune' partido cananista,

* **3:18** Hune' bihe Jacobo Pahan yeb Santiago

19 yeb naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

*Hallaxi ta naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús
(Mt 12:22-32; Lc 11:14-23; 12:10)*

Lahwi tu' yapni Comam Jesús yul hune' ña yeb ebnaj iscuwymom.

20 Caw xin tx'i'al anma apnipaxo isc'atañ Comam, caw matxatic'a chu iswa' Comam yeb ebnaj iscuwymom tu' yu anma.

21 Hayet yohtañenilo ebnaj yuxta Comam ta apni Comam bey hune' ña tu', yapni ebnaj ik'wal yin Comam yalni, yuto challaxi tato xaetaxto yul iswi' Comam.

22 Appaxo xin huntেক'an ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés ispeto Jerusalén apni isc'atañ Comam, yalni ebnaj yin Comam haca' ti':

—Naj ti' chu yinilo naj ischejab naj matzwalil yin anma yuto naj Beelzebú, yahawil ebnaj matzwalil, chiak'ni yip naj, xi ebnaj.

23 Hayet yaben Comam yalni ebnaj haca' tu', yawten Comam ebnaj, yanico Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

—¿Tzettaxa chu yinilo naj matzwalil hunuxa yet matzwalilal yin anma?

24 K'inaloj ta ay hunu coñob chispoh isba cat yanico howal yin hunun, ta hac tu' caw yin añemi chitañilo yip hune' coñob tu'.

25 Hacpax tu' xin ta ay hunu ñahil ebnaj yuxtañe isba chak'le howal, yin añemi chipax yip hune' ñahil anma tu'.

26 Hacmi tu' chu naj matzwalil ta chispoh isba naj yeb ischejab cat yanico naj howal yin ischejab tu', ta hac tu' caw yin añemi chipax yip naj cat istañilo naj.

27 K'inalo ta ay hunu naj yahaw ña caw ay yip, machmi hunu naj elk'om chu yocto yul yatut naj yelk'anolti tzet ay naj, cachanñe tato chik'oji naj elk'om tu' yin naj cat isc'alban naj naj, hacñem tu' chu yelk'anilti naj tzet ay naj.

28 Yin caw yeli chiwalan teyet, tzijxañe mulehal chaco anma, maca tzi-xañe tzoti' tx'oj chala, ayto nimanc'ulal yin yu Comam Dios.

29 Yaja' wal mac tx'oj istzotel yin Comam Espíritu Santo, hune' mac tu' matxa bak'linal ay nimanc'ulal yin yu Comam Dios, chicanto ismul tu' yin sunilbal tiempo, xi Comam.

30 Yal Comam haca' tu' yuto yal ebnaj tato ayco ischejab naj matzwalil yin Comam.

*Apni ismi' Comam Jesús yeb juxta Comam ilwal yin
(Mt 12:46-50; Lc 8:19-21)*

31 Hayet yapni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta ilwal yin, mach octo yul ña, toñe ischej ebnaj awtelaxo Comam.

32 Xol anma tz'oñanayo isc'atañ Comam tu', ay mac halni:

—Mam cuywawom, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta isti' ña, lañan cachissayni ebnaj, xi.

33 Istak'wi Comam:

—¿Mac inmi'an yeb wuxtajan heyalni? xi Comam.

34 Yec' t'añt'on Comam yin sunil mac tz'oñanayo isc'atañ tu', yalni Comam xin:

—Ha' mac ayicti bey ti', ha' inmi'an, ha' wuxtajan,

35 yuto ha' mac chiyijen tzet chal Comam Dios, ha' wuxtajan, ha' wanaban yeb xin ha' inmi'an, xi Comam.

4

Cuybanile yir' hune' naj txihom trigo
(Mt 13:1-19; Lc 8:4-8)

¹ Haxa yet hunelxa xin oc Comam Jesús iscuyla anma isti' ha' lago, yaja' yu caw hantañe anma yuxin ahto Comam yul hune' te' barco ayco iscawilal, wal anma xin cancano isti' ha' lago tu'.

² Yichico Comam iscuyla anma, caw xin tx'i'al tzet yaco Comam yecheloy yet chicuywahi.

Yet iscuyla Comam tu' yalni Comam hune' ti':

³ –Tinañ, abewe tzet chiwalan: Ay hune' naj to txiho trigo.

⁴ Hayet lañan istxihnayo naj ixim, ay ixim apni c'atna yul beh, yul no' ch'ic islohnoto ixim.

⁵ Aypaxo xin ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en bay machi bin tx'o tx'otx', caw xin pet ahilo ixim yu k'axan xolaj ch'en, mach nahatto yehayto yich tx'otx'.

⁶ Yaja' yet yahilo tz'ayic yet yik'nicañ yip k'a' istajayo ixim, yuto machi bay yayo xe' ixim yu ch'en ch'en.

⁷ Aypaxo xin ixim apni xolaj yir'atil te' tx'ix, hayet isch'ibcañ ixim isch'ibpaxocañ te', yuxin tz'onbayo ixim, machi xin sat ixim yacoj.

⁸ Wal ixim apni c'atna xol tx'o tx'otx' caw c'ul, caw sak'al yu isch'ibcañ ixim yeb caw yak' sat ixim. Ay ixim treinta yuteco sat yir' hunun iswi', ay bay sesenta, aypaxo bay cien yuco sat ixim yir' hunun iswi'.

⁹ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumnij, xi Comam.

Tzet yir' yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuylwahi
(Mt 13:10-17; Lc 8:9-10)

¹⁰ Hayet haxañe iscuylwom Comam Jesús cancano isc'atañ yeb mac chit'ic'a-aben tzet chal Comam, yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yir' tzet chal yelapno hune' yechel yaco Comam yet iscuylwahi.

¹¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

–Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo huntke'an ewantic'a yehi, yuñe hetxumni yir' tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Wal tet comon anma xin yechelñe chak' Comam tet.

¹² Waxañca hajan isbak'sat, yaja' mach chila, waxañca chabe, yaja' mach chitxumchalo yu, yuxin mach chaco isba yul isk'ab Comam Dios cat yak'lax nimanc'ulal yir' ismul,* xi Comam.

Yal Comam Jesús yir' tzet chal yelapno naj txihom trigo
(Mt 13:18-23; Lc 8:11-15)

¹³ Yalnipaxo Comam tet iscuylwom:

–Ta machi txumchalo heyu yir' naj txihom trigo wacojan yechelo teyet, t'zic'anab xin chu hetxumnilo huntke'anxa yechel chiwalan chal tu'?

¹⁴ Naj txihom trigo tu', yechel yeco naj yir' mac chihalnic'o Istzoti' Comam Dios.

¹⁵ Ixim hir'at apni yul beh, yechel yir' anma chiaben Istzoti' Comam Dios, yaja' lahwi yabeni cat yul naj matzwalil yinolo yir' yanma.

¹⁶ Ixim ayc'ay xolaj ch'en ch'en, yechel yir' anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yir' tzalahilal yul yanma.

¹⁷ Yaja' yu mañto yip yanma yir' Comam yuxin hayet chul ilwebal yibañ yeb yet ch'icajlax yu Istzoti' Comam, caw yir' añe chilo yanma yir' Comam.

¹⁸ Ixim hir'at apni xolaj yir'atil te' tx'ix yechel yir' mac chiaben Istzoti' Comam Dios,

* 4:12 Is 6:9-10

¹⁹ yaja' yu ec'bal chaco yiri isc'ul yiri tzet ay yul sat yibañk'inal ti' cat yanico yanma yiri k'alomal, chochenpaxto sunil tzet ye tu'. Ha' sunil huntেক'an tu' chiak'ni c'ayolo Istzoti' Comam yul yanma, hac tu' xin mach chich'ib yiri yet Comam.

²⁰ Haxa ixim hiñat apni xol tx'o tx'otx' caw c'ul, yechel yiri anma chiaben Istzoti' Comam Dios cat ischahni yul yanma. Lahan anma tu' haca' ixim caw niman sat yak'a; haca' ixim yaco treinta sat yiri hunun iswi', haca' ixim sesenta yeb ixim yaco cien sat yiri hunun iswi', xi Comam.

Yechel yiri hune' cantil chimujli
(Lc 8:16-18)

²¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yet chicotzujbanico k'a' yiri hunu cantil, mach chicaoñohbaco hunu cahon yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at. Wal xin nahat chicot'uribacañ yurte ismujli.

²² Hapax tu' xin sunil tzet ewan yehi, chiixtañwiloj yeb sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxi.

²³ Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumniloj, xi Comam.

²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Cam cheyabe tzet chiwalti'an yuto haca' heyánico yiri heyanna heyabeni, hac tu' chu yak'ni Comam Dios hetxumu', caw xin ec'balto chu yak'ni Comam hetxumu'.

²⁵ Yuto ha' mac chak' yanma istxumni, chak'paxo Comam yak'bil tet, yaja' wal mac mach chicam isc'ul istxumni, ha' nich'an etza chitxumchalo yu chiilaxilo tet, xi Comam.

Yechel yiri tzet chu isch'ib hunu hiñat

²⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Anma chioc yul isk'ab Comam Dios, lahan haca' hunu naj chitxihñayo ixim trigo sat tx'o tx'otx'.

²⁷ Waxañca chiway naj ak'balil cat yahwano naj tz'ayical, yaja' ixim hiñat tu' chul isc'ul ixim cat isch'ib ixim; mach yohtaño naj yiri tzet chu isch'ib ixim.

²⁸ Yul tx'otx' chiswatx'e isba ixim; ha' yiri babel chiahilo ixim, haxa yiri tzujanilxa xin cat ispoñ ixim, lahwi tu' cat yoc yul ixim.

²⁹ Haxa yet chik'anbilo ixim, cat yul naj isc'upnocañ ixim yuto istiempo-halxa yah ixim, xi Comam.

Yechel yiri yirañtil te' mostaza
(Mt 13:31-32; Lc 13:18-19)

³⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—¿Tzetaxca chiyu isch'ib isbisil anma chioc yul isk'ab Comam Dios chute hetxumni?

³¹ Wal xin lahan haca' nich'an yirañtil te' mostaza chitz'unlaxi. Te' hiñat mostaza tu', ha' te' caw nich'anch'an xol sunilej te' hiñat,

³² yaja' yet chitz'unlax te' xin cat isch'ibcañ te', ha' xin te' ec'bal nimajal chu sata sunilej te' itah. Caw nimej chu isk'ab te' yuxin chiapni no' ch'ic iswatx'e yatut xol isk'ab te', xi Comam.

Tzet yiri yechelñe yak' Comam Jesús tet anma
(Mt 13:34-35)

³³ Hac tu' yu iscuyni Comam Jesús anma yiri Istzoti' Comam Dios yet yanico Comam huntেক'an yechel tet anma. Caw tx'i'al yechel yaco Comam, hatatic'a hanta chik'oji anma istxumni.

³⁴ Sunil cuybanile yak' Comam, yechelñe yaco Comam tet anma. Wal tet ebnaj iscuymom Comam xin, yal Comam yiri haban yiri tzet chal yelapnoj.

Yet isiriban Comam Jesús hune' jak'ek'yibañ ha ha'

(Mt 8:23-27; Lc 8:22-25)

³⁵ Yet k'ejbiyalil yirittic'a hune' tz'ayic tu', yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Toñwe isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam.

³⁶ Hac tu' yu iscancano anma isti' ha', yinito ebnaj Comam yul te' barco ayayo bey tu'. Aypaxo xin huntেক'an te' barco oc tzuño yinta te' bay ayicto Comam.

³⁷ Hayet ayco te' yibañ ha ha' istit hune' niman jak'ek', yichico jak'ek' ismak'nicto ha' yul te' barco tu', caw xin nohayto ha' yul te'.

³⁸ Wal Comam xin wayo chu yirñlto isyutz te', k'eyanayo yibañ hune' isk'arñ wi'e. Yoc ebnaj yinolo iswayañ Comam, yalni ebnaj:

—Mam cuywawom, caw matzet chal nino hac'ul, lañan coto yich ha' lah, xi ebnaj.

³⁹ Hayet yaben Comam hune' tu' yahwano Comam, iscachni Comam jak'ek' yeb ha ha':

—Matxa chexbili, liribawe heba, xi Comam.

Yirñena tu' isiriban isba jak'ek' yeb ha ha', ispaxtz'irñahi.

⁴⁰ Yalni Comam tet ebnaj iscuywom tu':

—¿Tzet yirñ xin caw chexxiwi? Caw mach chicawxi hec'ul yirñ Comam Dios, xi Comam.

⁴¹ Wal ebnaj iscuywom Comam tu' caw xiw ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Mac anmahil ya' ti' yuxin chisyije jak'ek' yeb ha ha' yirñ tzet chal ya'? Xi ebnaj yirñ Comam.

5

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ

(Mt 8:28-34; Lc 8:26-39)

¹ Lahwi tu', yapni Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago yeb iscuywom yul ismajul Gadara.*

² Hayet yel Comam yul te' barco tu', yapni hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ isc'atañ Comam. Naj tu' ispeto naj xolaj panteón,

³ caw xin ha' bey tu' hunelñe ye naj. Mañtic'a xin chak' c'alba isba naj waxañica chic'albalax naj yu ch'en cadena.

⁴ Caw tx'i'al el c'albalax isk'ab naj yeb yoj naj yu ch'en cadena, yaja' chisliñto naj ch'en, caw machi hunu mac chik'oji yirñ naj.

⁵ Yet tz'ayical yeb yet ak'balil ch'ec' naj yirñla istzalanil witz yeb xolaj panteón, caw xin chiel yaw naj yet chiec' naj; chi-xin-ismak'ico isba naj yirñej ch'en ch'en yeq'ui.

⁶ Yet nahatto ay naj yilnito naj Comam, istit naj yirñ añe isjahbanayo isba sata Comam.

⁷⁻⁸ Yalni Comam:

—jHach matzwalil, elañ yirñ naj ti'! xi Comam.

Yah yaw naj yirñ caw ip:

—¿Tzet hawoc wirñan Jesús, Isc'ahol Dios caw aycano yip? Caw chink'anan tawet, mach chawak' ec'oya' wanmahan, xi naj.

⁹ Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet habi? Xi Comam. Istak'wi naj:

—Legión inbihan yuto caw niman jik'ni cobahañ, xi naj.

* 5:1 Gadara, ha' ton chijallaxpaxo Gerasa

10 Caw xin isk'an ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam tato mach chischejilo Comam ebnaj yul ismajul hune' tx'o tx'otx' bay ay tu'.

11 C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yirñ istzalanil hune' witz tu',

12 yuxin yal ebnaj ischejab naj matzwalil tu' tet Comam:

—Chejorñtojañ yirñ no' txitam tu' lah, xi ebnaj.

13 Istak'wi Comam:

—Quexwej, xi Comam. Hac tu' yu yelcano ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ naj, istocano ebnaj yirñ no' txitam tu', aymi no' cabo mil. Hayet yapni ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ no' xin, isk'ojnito isba no' sat pahaw yay apno no' yul ha' lago, ishik'nito no' ha'.

14 Hayet yilni ebnaj tañem txitam hune' tu' yelcañ ebnaj, isto ebnaj yalno tet ebnaj lañan ismunla iscawilal tu' yeb tet anma ay yul coñob tu'.

15 Hayet yapni anma isc'atañ Comam, yilni anma naj bay aytic'aco ebnaj ischejab naj matzwalil, ayxaco xil isk'ap naj, caw xiw anma yilni hune' tu'.

16 Ha' xin anma ilni yirñ tzet iswatx'e Comam yirñ naj bay aytic'aco ischejab naj matzwalil tu', yeb yirñ tzet yu isto no' txitam sat pahaw, ha' ebnaj halni tet huntex'anxa anma apni ilnoj.

17 Yichico anma yalni tet Comam tato chiel Comam sat istx'otx' ebnaj.

18 Hayet yocto Comam yul te' barco, yet ismeltzoza, yalni naj bay el ischejab naj matzwalil tet Comam tato chischahto Comam naj yintaj.

19 Yaja' xin mach chisje Comam, yalni Comam tet naj:

—As paxañto hawatut cat hawalni tet sunil mac ayto hawu haba yebi yirñ tzet mayu hacawxicañ yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam tawirñ, xi Comam.

20 Hayet yaben naj hune' tu' ispaxto naj, yichico naj ispujbanic'o yulaj coñob ay yul ismajul Decápolis† yirñ tzet yu iscawxicañ naj. Wal anma xin caw chic'ay isc'ul yaben tzet chal naj.

*Hulcañ isc'ul iscutz'in naj Jairo yeb xin añcha hune' ix
(Mt 9:19-26; Lc 8:40-56)*

21 Hayet yeq'uilo Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago, caw hantañe anma apni isc'atañ Comam, yuxin cancano Comam isti' ha'.

22 Lahwi tu', yapni hune' naj chiyij Jairo isc'atañ Comam, yahawil yeco naj yirñ capilla. Ha' yet yapni naj isc'atañ Comam yay jahno naj yich yoj Comam.

23 Yoc naj isk'anno tet Comam haca' ti':

—Mamin, ay hune' nich'an incutz'inan lañanxa iscami, estam chachto nino wintajan cat hawanayo hak'ab yibañ ix haxinwal chicawxicañ ix, hac tu' xin mach chicam ix, xi naj.

24 Hac tu' yu isto Comam yinta naj, caw xin hantañe anma ocpaxo tzujno yinta Comam, toxañe xin chistenico isba anma yirñ Comam.

25 Xol anma tu' ayco hune' ix cablahoñebxa habil yichico yay istx'ahwobal, matxatic'a chilirñi.

26 Caw tx'i'alxa ebnaj doctor bay xaec' ix, caw xaistañitzelo ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaja' mañtic'a chiañcha ix; wal xin caw ip yahcañ hune' yabil tu' yirñ ix.

27 Yaja' xayabe ix yirñ ej isc'ulal chiswatx'e Comam, yuxin hitzico ix yinta Comam xol anma tu', istzabni ix xil isk'ap Comam.

28 Yuto istxum ix haca' ti': “Waxañca hañe xil isk'ap Comam chintzaban cat incawxicañan,” xi ix ischuquil.

29 Lañantotic'a istzabni ix xil isk'ap Comam, isliñinacañ yirñ ix, iscawxinalo ix.

† 5:20 Decápolis chal yelapnoj, *Lahoñeb coñob*.

³⁰ Wal Comam Jesús yohtañeloj tato ay hune! mac cawxilo yu yip, yuxin ismeltzo isba Comam ist'arixito yiri anma tu', yalni Comam:

—¿Mac maquintzabnihan? xi Comam.

³¹ Istak'wi ebnaj iscuymom Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila tato caw hantañe anma chistenico isba tawiri cat hak'ambenpaxoj mac macachtzabni? xi ebnaj.

³² Yaja! yexñe yec' t'añ't'on Comam yiri anma tu' yu yilni mac tzabni Comam.

³³ Wal ix xin toxañe chibayla yah ix yu xiwquial, ishitzico ix, yay jahno ix sata Comam, yalnilo ix yiri tzet yu iscawxicari.

³⁴ Yalni Comam tet ix:

—Miyay, macachcawxinacari yu maxawaco hawanma wirañ, paxaño yiri tzalahlal, cawachxa tinañ, xi Comam.

³⁵ Lañantotic'a xin, yapni huntেক' an ebnaj ispeto bey yatut naj Jairo, ismam ix nich'an ya'ay tu', yalni ebnaj tet naj:

—Mam Jairo, wal ix hacutz'in macamna ix, nabxañe chawito naj cuywawom ti' tawintaj, xi ebnaj.

³⁶ Hayet yaben Comam yiri tzet yal ebnaj tu', yalni Comam tet naj Jairo:

—Mach chawaco yiri hac'ul, wal xin aco hawanma yiri Comam Dios, xi Comam.

³⁷ Mach xin isje Comam tato chito anma yintaj, cachañe naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam; naj Jacobo yeb naj Juan tu', yuxta isba ebnaj.

³⁸ Hayet yapni Comam yatut naj Jairo tu', yilni Comam tatoxañe chiwejecha anma yok' yu bisc'ulal yiri ix.

³⁹ Yocto Comam yul ña tu', yalni Comam tet anma:

—¿Tzet yiri xin chexwejecha heyok'i? Ix nich'an ti' mach camnajo ix, wal xin toñe chiway ix, xi Comam.

⁴⁰ Hayet yaben anma yalni Comam haca' tu', yoc anma tzebo yiri Comam. Lahwi tu' ischejnilti Comam sunil mac ayicto bey tu', haxañe xin ismam yeb ismi' ix yeb ebnaj oxwari tu' octo yinta Comam bay ay ix nich'an tu'.

⁴¹ Yoc tzabno Comam yiri isk'ab ix, yalni Comam tet ix:

—Talita cumi, xi Comam. Ha' chal yelapno tu': "Hach nich'an tz'ul, haninan chiwalan tawet, ahañwanoj."

⁴² Yiriñena tu' yahwano ix nich'an tu', yichico ix yeq'ui. Caw xin cablahoñeb habil ix. Hayet yilni anma hune' tu', caw toxañe chic'ay isc'ul.

⁴³ Yalni Comam tato chiak'lax wa'o ix, yalnipaxo Comam tato mach bay chihallaxico hune' tu'.

6

Apni Comam Jesús bey Nazaret (Mt 13:53-58; Lc 4:16-30)

¹ Lahwi tu' yel Comam Jesús yul coñob Capernaum, yapni Comam yul iscoñob, ha' ton xin Nazaret; tzuñanpaxo xin ebnaj iscuymom Comam yintaj.

² Haxa yiri istz'ayical xewilal, yoc Comam iscuyno anma yul capilla. Hayet yaben anma iscuymom Comam caw c'ayilo isc'ul, yalni anma tu' haca' ti':

—¿Baytu'wal bey naj ti' iscuymom huntেক'an ti'? ¿Baytu'wal chiti naj ishelanil yeb yip iswatx'en huntেক'an c'aybalt'u'le chisye ti'?

³ ¿Tom mañtaj naj ti' naj hutx'um te', naj yunin ix María? yeb ¿tom mach yuxtajajo isba naj yeb naj Jacobo, naj José yeb naj Judas, yeb naj Simón? ¿Tom xin mañtaj coxol ti' aypaxo yanab naj? xi ebnaj.

Yu hune' tu' yuxin mach isje ebnaj yabe' yiri tzet chal Comam.

⁴ Yalni Comam tet ebnaj:

–Sunil ischejab Comam Dios yul hunuxa nan coriobal caw xahan chiillaxi, wal yul iscoriob xin mach xahano chiillax yu yet coriob, yeb yu mac ayto yu isba yebi yeb yu ej yuxtaj, xi Comam.

⁵ Mach tx'i'alo c'aybalc'ule isye Comam bey tu', cachanŕe haywaŕiŕe mac ya'ay bay yayo Comam isk'ab, iscawxiloj.

⁶ Caw xin c'ay isc'ul Comam yuto huntেক'an anma ay bey tu' mach yayto yul yanma yiŕ Comam.

Ischejto Comam Jesús ebnaj iscuymom yala'c'o Istzoti' Comam Dios
(Mt 10:5-15; Lc 9:1-6)

Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús iscuyno anma yiŕ Istzoti' Comam Dios yulaj coriob ayco yiŕ ishoyanił tu'.

⁷ Yawten Comam ebnaj cablahoŕwaŕ iscuymom yanito Comam ebnaj yiŕ catawaŕ. Yak'ni Comam yip ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yiŕ anma.

⁸ Yet yalaŕto maŕto chito ebnaj tu', yalnicanio Comam ischejbanil ebnaj haca' ti':

–Matzet cheyito yiŕ hebel, mach cheyito hetz'ispa yeb tzet chelo, yebpaxo hemelyu. Wal xin haŕc'aŕe hek'ojoch cheyitoj,

⁹ yeb haŕe hexaŕab ayco yiŕ heyoj ha'ŕeč'an cheyitoj, machi xin cheyipaxto hehelbal.

¹⁰ Hayet chexapni yul hunun coriob, ha' te' ŕa bay chek'an bay chexwayi, haŕe bey tu' chexapni wayoj masanta yet chexmeltzohi.

¹¹ Yaja' tato ay hunu coriob bay mach chexchahlax yu anma yeb mach choche yabe tzet cheyala, chexel yul hune' coriob tu', cat hetzicnicanił ispojal iscoriob anma tu' yiŕ heyoj, yuŕe heyeniloj tato matxa heyoc yiŕ huntেক'an anma tu', xi Comam.

¹² Lahwi tu' xin, isto ebnaj iscuymom Comam tu' yalno tet anma ta chisbejcano iswatx'en istx'ojal, cat yanico isba yul isk'ab Comam Dios.

¹³ Caw xin tx'i'al mac bay yilo ebnaj ischejab naj matzwalil, tx'i'al mac ya'ay ismasico ebnaj aceite yiŕ, iscawxicanocaŕi.

Iscomical naj Juan anicaŕi ha' iswi' anma
(Mt 14:1-12; Lc 9:7-9)

¹⁴ Yabelo naj rey Herodes isk'umal Comam Jesús yuto sunilxaŕe bay c'ul istzotel anma yiŕ Comam. Yalni naj Herodes haca' ti':

–Ha' hune' naj tu', ha' ton naj Juan anicaŕi ha' iswi' anma xaitzitzbicaŕi, yuxin ay yip naj iswatx'en c'aybalc'ule, xi naj.

¹⁵ Aypaxo mac chalni:

–Etzaŕiem naj Elías hune' tu', xi. Aypaxo mac chalni:

–Hune' naj tu' ischejab Comam Dios ye naj, haca' ebnaj ec'lena yet payat, xi anma.

¹⁶ Hayet yaben naj rey Herodes hune' tu' xin, yalni naj:

–Ha' hune' naj tu' ha' ton naj Juan anicaŕi ha' iswi' anma xaitzitzbicaŕi, naj inchejan eloto iswi', xi naj.

¹⁷ Yuto yu ix Herodías, yuxin ischej naj Herodes tzablaxoyo naj Juan, isc'albalax naj yu ch'en cadena, yalaxicto naj yul preso. Ix Herodías tu', yixal yuxta naj rey Herodes ye ix, ha' ton naj Felipe. Yaja' yik'caŕi naj rey Herodes tu' yixal yuxtaj.

¹⁸ Yu hune' tu', yuxin cachwa naj Juan yiŕ naj Herodes haca' ti': “Mach c'ulo hawik'ni yixal hawuxtaj,” xi naj.

¹⁹ Hayet yaben ix Herodías hune' tu', caw oc ishowal ix yiŕ naj Juan, yuxin yoche ix ispotx'o naj, yaja' machi yu yu ix, yuto ayco istaŕiemal naj yu naj Herodes yu chixiw naj yiŕ naj.

²⁰ Wal naj Herodes caw yohta naj tato caw tohol isbeybal naj Juan tu', yeb ta machi nino istx'ojal yiri naj. Hayet chitzotel naj Juan tu' caw chabe naj Herodes yiri tzet chal naj, yaja' mach chitxumcha yu naj yiri tzet wal yuten isba.

²¹ Yaja' yet hunel xin yec'tze naj Herodes hune' k'iri yuto tz'ajna naj yiri ishabilal, yawten naj ebnaj nimeta winaj chimunla yinta wa'o yiri hune' k'iri tu'. Yawtenpaxo naj ebnaj yahawil yiri ebnaj soldado yeb ebnaj iswi'ehal yiri coñob Galilea. Ha' tu' xin apni istz'ayical bay chu iswatx'en ix Herodías istx'ojal yiri naj Juan.

²² Ix yunin ix Herodías tu', octo ix cañalwo yiri hune' k'iri tu', caw xin c'ul yu iscañalwi ix yiri sat naj Herodes yeb yiri sat ebnaj ayco wa'o isc'atañ naj Herodes tu', yuxin yal naj tet ix:

—K'an tzet chawoche wetan chiwak'an tawet.

²³ Caw chiwalan yabe Comam Dios tato chiwak'an tzet chak'ana, waxařca yicta tzet ayco yul ink'aban, ři naj.

²⁴ Hayet yaben ix hune' tu', yelto ix, isto ix isk'ambeno tet ismi':

—řTzettaxca chink'anan mi'? ři ix. Yalni ix Herodías tet yunin tu':

Ha' iswi' naj Juan anicañ ha' iswi' anma chak'ana, ři ix.

²⁵ Isto ix yiri aře isc'atañ naj Herodes tu', yalni ix:

—Tinañ chiwochehan chawak' iswi' naj Juan yul hunu plato wetan, naj anicañ ha' iswi' anma, ři ix.

²⁶ Hayet yaben naj rey Herodes hune' tu' caw bisc'ulal elico isc'ul naj, yaja' matxa yu ismařic'on naj yuto yal naj yiri sat ebnaj cutxanico tu' ta chak' naj tziřxarie tzet chisk'an ix.

²⁷⁻²⁸ Ischejni naj hune' naj soldado yik'alo iswi' naj Juan. Isto naj soldado tu' yinolo iswi' naj Juan yul preso, yinito naj yul hune' plato, yak'ni naj tet ix k'opo tu'. Lahwi tu' xin isto ix yak'no tet ismi'.

²⁹ Hayet yaben ebnaj iscuywom naj Juan hune' tu', yul ebnaj isk'anno isnimanil naj, isto ebnaj ismujnocanoj.

*Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj
(Mt 14:13-21; Lc 9:10-17; Jn 6:1-14)*

³⁰ Hayet ismeltzoto ebnaj ischejab Comam Jesús isc'atañ, yichico ebnaj yalni tet Comam yiri tzet iswatx'e yeb yiri tzet bey ebnaj yak'a' iscuyu' anma.

³¹ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj:

—Tořwe xewo bay machi anma chieq'ui, ři Comam.

Yal Comam haca' tu' yutoxarie chitenxi anma yiri Comam, ay anma chitohi, aypaxo anma chihuli. Matxatic'a xin ishamanil Comam iswa' yeb ebnaj iscuywom yu anma tu'.

³² Yuxinto octo Comam yeb ebnaj ischejab yul hune' te' barco, isto Comam bay machi anma chieq'ui.

³³ Yaja' tx'i'al mac ilni isto Comam yeb ebnaj, istxumnulo anma bay chiapni Comam, yuxin sunil anma ay yul huntেক'an coñob ayayo isti' ha' tu', to yu yoj bay chiapni Comam. Babel xin apni anma tu' sata Comam yuxin hayet yapni Comam wejanxato anma yechmani.

³⁴ Hayet yelti Comam yul te' barco tu', yilni Comam anma tenanayo tu', istz'aycañ isc'ul Comam yiri anma yuto lahan anma tu' haca' no' me' machi mac chitařeni. Hac tu' yu yocpaxo Comam yalni tx'i'al cuybanile tet anma.

³⁵ Haxa yiri k'ejbiyal xin ishitzico ebnaj iscuywom Comam isc'atañ, yalni ebnaj xin:

—Mamin, caw k'ejbixa lah, machi xin te' řia bay ayori ti';

³⁶ estam chachejto anma bay ayej te' řia, maca yulaj aldea ayco cohoyanil ti' cat islok'ni tzet chislo, ři ebnaj.

37 Yalni Comam tet ebnaj:

—Ak'we tzet chislo anma hex ti, xi Comam. Istak'wi ebnaj tet Comam:

—¿Tom choritoharí colok'oharí cab ciento denario ixim pan chiswah anma ti' chal tu'? Xi ebnaj.

38 Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan ay texol? Ilwej hayeb ixim, xi Comam. Hayet yilni ebnaj, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, howebrie ixim yeb cac'orí no' nište cay, xi ebnaj.

39 Yalni Comam tet anma tato chiay tz'oríno sat chek'an tu' yíri hunta majan.

40 Yuxin ay tz'oríno anma yíri cincuenta yeb cien yíri hunun majan.

41 Lahwi tu' xin yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'orí cay, ist'añxicañ Comam satcañ, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ tzet chilolax tu'. Lahwi tu' yoc Comam isk'axponoyo ixim pan, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuwym, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yíri anma; yitxk'anpaxto ebnaj no' cac'orí cay yíri anma.

42 Sunil anma wa'i hantatic'a caw yoche isc'ul.

43 Hayet lahwi iswa'canilo sunil anma tu', yoc ebnaj iscuwym Comam iscutxbanocañ ixim pan yeb no' cay matxa lahwi yu anma; caw xin cablahoñebto motx nohc añ.

44 Howeb mil ebnaj wa' yu Comam bey tu'.*

Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha' lago

(Mt 14:22-27; Jn 6:16-21)

45 Lahwi tu' ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuwym yul te' barco, yuríe isbabito ebnaj sata Comam bey coríob Betsaida isk'axepic'to ha' lago tu', wal Comam xin cancano tak'lo tet anma.

46 Lahwi tu' isto Comam yíri isc'ul hune' worían yu istxahli.

47 Haxa yet yah ak'bal xin yictabalxa ha' ayco te' barco tu', wal Comam aytocano yíri isc'ul hune' worían tu' ischuquil.

48 Yilnito Comam tato caw ya'ta chak'le ebnaj iscuwym tu' ismak'ni ha' yu yinic'o te' barco tu' yibañ ha ha', yuto caw ay yip istit jak'ek' sata te' barco tu'. Haxa yet lañtanxa issajbilo xin isto Comam istzujnoyo ebnaj, isbelwito Comam yibañ ha', yaja' isyelo Comam haca'tañe palañ yec'to Comam sata ebnaj iscuwym tu'.

49 Hayet yilni ebnaj isbelwi Comam yibañ ha ha' tu', ispixanmi camom yalni ebnaj, yuxin ah yaw ebnaj yíri caw ip.

50 Caw sunil ebnaj ilni, isxiwcañ ebnaj, yaja' yal Comam tet ebnaj:

—¡Ayoyab yip heyanna, mach chexxiwi yuto haninan! Xi Comam.

51 Lahwi tu' yahto Comam yul te' barco, hayet ayxahto Comam yul te' isliñi yec' jak'ek', caw xin c'ayilo isc'ul ebnaj iscuwym Comam yilni hune' tu'.

52 Waxañca yil ebnaj yet iswatx'en Comam hune' c'aybalc'ule yíri ixim pan, yaja' xin machi txumchalo yu ebnaj, yuto mañto chihajcha isñabal ebnaj.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hunték'an anma ya'ay bey Genesaret

(Mt 14:34-36)

53 Hayet isk'axponic'to Comam Jesús yibañ ha' lago yeb ebnaj iscuwym, yapni Comam yul ismajul Genesaret, isxechancano ebnaj isbarco isti' ha'.

54 Yet yelti Comam yeb ebnaj iscuwym yul te' barco yohtañenilo anma ta ha' Comam apni bey tu'.

* 6:44 Aypaxo ebix ix yeb nište yunin wa'i, yaj mach ayoco yíri hune' isbisil ti'

⁵⁵ Caw xin sunil yul ismajul hune' coñob tu' pujbalaxic'oj ta apni Comam. Hayet yabenilo anma bay ay Comam yinito anma macta ya'ay sat batxte' isc'atañ Comam.

⁵⁶ Sunil aldeia yeb coñob yeb bay pujanto yatut anma bay ec' Comam, yilaxilti anma ya'ay yulaj calle bay chiec'to Comam tu', chisk'anni anma tet Comam ta chistzab anma ya'ay tu' Comam, waxarica hañe isti' xil isk'ap Comam chistzaba. Sunil anma tzabni Comam tu' cawxicanocari.

7

Huntek'an tzet choñetanto yul sat Comam Dios (Mt 15:1-20)

¹ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés apni isc'atañ Comam Jesús, ispeto ebnaj bey Jerusalén.

² Hayet yilni ebnaj tato ay ebnaj iscuwom Comam mach chistx'ah isk'ab yet chioç wa'oj haca' yalni iscuwbani yichmam ebnaj; yichico ebnaj isbuchwa yiri ebnaj.

³ Ha' ebnaj fariseo yeb sunil anma Israel caw chisyije ischejbanil yichmam, yuto ta mach chistx'ah isk'ab ebnaj mach chiwa' ebnaj.

⁴ Hapax tu' yet chimeltzo ebnaj yul tx'oribal, mach chiwa' ebnaj ta mach chistx'ah ebnaj isk'ab babel. Caw tx'i'alto tzet chisyije ebnaj, haca' istx'ahni ebnaj isvaso, isx'alu, yeb huntেক'an ch'en xi, cat istx'ahnipaxo ebnaj istx'at.

⁵ Yuxin isk'ambe ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés tet Comam:

—¿Tzet yiri xin mach chisyije ebnaj hacuywom ti' ischejbanil ebnaj jichmam, yuto mach chissajñe ebnaj isk'ab yet chioç wa'oj?* xi ebnaj.

⁶ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw c'ul hexmi heyalni, teyiri halbilcano yu naj Isaías, yet yalnicanano naj: Huntেক'an anma ti' isti'ñe chinak'ni binahojan, wal yanma xin nahat yehilo wiñan.

⁷ Nabñe chala ta chiyiyo isba wetan, wal xin hañc'añe ischejbanil ebnaj winaj chak' ebnaj iscuwu yet anmahil,* xiayoj.

⁸ Hex ti' xaheyahcano chejbanile ak'bil teyet yu Comam Dios yu heyijento chejbanile yet ebnaj payat ichmame.

⁹ Caw sak'al heyijen chejbanile yet ebnaj payat ichmame tu', wal chejbanile ak'bil teyet yu Comam Dios xin, xahenahulñecantoj.

¹⁰ Tz'ibñebilcano yu naj Moisés haca' ti': “Xahan chawil hamam, hami', yuto ha' mac chalni tzoti' tx'oj yiri ismam ismi', mak'bil iscami,” xiayoj.

¹¹ Yaja' hex ti' cheyala ta chu yalni hunu mac tet ismam yeb tet ismi' haca' ti': “Mach chu incolwahan teyiri yuto ha' tzet ayinti'an, yetxa Comam Dios ye wuhan,” ta xi.

¹² Cheyala ta matxa yilalo chicolwa yiri ismam yeb ismi'.

¹³ Hac tu' chu heyintañencanilto ischejbanil Comam Dios cat heyijen ischejbanil ebnaj jichmam tu', yaja' maññetaj tu', wal xin ayto huntেক'anxa tzet haca' tu' cheyijepaxoj, xi Comam.

¹⁴ Lahwi tu' yawtenti Comam anma tenanto iscawilal tu', yalni Comam xin:

—Cam txumwelo yiri tzet chiwalti'an.

¹⁵ Maññetaj ha' tzet chelo chexetanto yul sat Comam Dios, wal xin ha' istx'ojal chitit yul heyanma ha' chexetanto yul sat Comam.

¹⁶ Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanma hetxumniloj, xi Comam.

* 7:5 Mt 15:2 * 7:7 Is 29:13

17 Lahwi tu' xin, yel Comam Jesús xol anma, isto Comam yul ña baytic'a aya. Haxa yet ay Comam bey tu', isk'amben ebnaj iscuywom Comam tet:

—Mamin, ¿tzet chal yelapno hune' yechel maxawal tu'? xi ebnaj.

18 Istak'wi Comam:

—¿Tom ha' hunex mach maxetxum yiri tzet mawaltu'an? ¿Tom mach chetxumu tato sunil tzet chico mach choriyetato yul sat Comam Dios,

19 yuto mach yulo janma chiapni, to yul coc'ul chiapni, lahwi tu' xin cat yel jiri? xi Comam.

Ha' chal yelapno tu' tato sunil tzet ye tu' c'ul coloni machi xin choriyetato yul sat Comam Dios.

20 Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuywom tu':

—Wal xin ha' istx'ojal chitit yul yanma anma ha' chietanto yul sat Comam Dios.

21 Yuto yiri yanma anma chipitzc'ati isnani iswatx'en istx'ojal haca' yixli, iswinajli, yelk'awi, ispotx'wahi,

22 maca mohyinxaxa cat issayni hunuxa yetbi. Yiri yanma tu' chipitzc'ati yochenico hunu tzet ye tu' yeb sunil istx'ojal, yeb lek'ti'al, yeb isk'aycanico yiri istx'ojal, yeb ischiwa isc'ul yiri yet anmahil, yeb ishobnicari tzoti', yeb lolo'al, yeb mach c'ulo istxumni.

23 Sunil huntex'an tu' yul yanma anma chipitzc'atij, ha' xin chietanto yanma anma yul sat Comam Dios, xi Comam.

*Hune' ix mach Israelo yayto yul yanma yiri Comam Dios
(Mt 15:21-28)*

24 Lahwi tu', isto Comam Jesús yul ismajul coriob Tiro. Hayet yapni Comam bey tu', yocto Comam yul hune' ña, machi xin yoche Comam tato chibelaxiloj, yaja' huneprtech'an abchalo yu anma tato apni Comam bey tu'.

25 Ay xin hune' ix ayco ischejab naj matzwalil yiri hune' nich'an yunin. Hayet yaben ix ta apni Comam, isto ix isc'atañ Comam, yay jahno ix sata Comam.

26 Hune' ix ix tu' mach Israelo ix, wal xin yul ismajul tx'otx' sirofenicia ay ix. Isk'anni ix tet Comam ta chílo Comam ischejab naj matzwalil ayco yiri nich'an yunin ix.

27 Yaja' tak'wi Comam tet ix, yalni Comam:

—Wa'ojabcano ebnaj uninale babel, yuto mach c'uloj ta chiilaxilo tzet chislo ebnaj uninale cat yak'lax tet metx tx'i, xi Comam.

28 Yalni ix tet Comam:

—Yel Mamin, yaja' metx tx'i' tu' masantic'a chissic'cañ metx isk'al isti' ebnaj uninale chiayc'ay yalañ meña, xi ix.

29 Hayet yaben Comam yalni ix haca' tu', yalni Comam tet ix:

—Caw ha' ye tzet maxawala, chisje hapaxtoj, maelna ischejab naj matzwalil tu' yiri hawunin, xi Comam.

30 Haxa yet yapni ix yatut, hilanto ix nich'an tu' sat tx'at; xaelna ischejab naj matzwalil yiri ix.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chu yabeni yeb mach chu istzoteli

31 Lahwi tu', yel Comam Jesús yul ismajul coriob Tiro, isto Comam yul ismajul coriob Sidón yeb yulaj coriob ayco yul ismajul Decápolis. Lahwi tu' yapnicano Comam isti' ha' lago Galilea.

32 Yilaxti hune' naj mach chu yabeni yeb mach chu istzoteli isc'atañ Comam. Isk'anni anma tet Comam tato chayo Comam isk'ab yibañ iswi' naj.

³³ Yinilo Comam naj xol anma, yanicto Comam yiximal isk'ab yul istxiquin naj, lahwi tu' istzublico Comam yiri yiximal isk'ab, yanayo Comam yibañ yak' naj.

³⁴ Ist'añxicañ Comam satcañ, yah isc'ul, yalni Comam haca' ti':

—Efata, xi Comam. Ha' chalilo hune' tu' *Hajlojabi*.

³⁵ Yalriena Comam hune' tu' xin, ishajlo istxiquin naj. Iswatx'ipaxilo yak' naj, istzotelcañ naj.

³⁶ Yalnicano Comam tet anma tato machi bay chihallaxic'o hune' tu', yaja' yet iscachni Comam anma tu' caw ec'balto ispujba'oj.

³⁷ Hayet yaben anma hune' tu' caw c'ayilo isc'ul, yalni anma:

—Sunil tzet chiswatx'e Comam c'ul chielicoj, chak' hajlo Comam istxiquin ebnaj mach chabe, cat yak'ni tzotelo Comam mac mañtic'a chu istzoteli, xi anma.

8

Cañeb mil anma wa'yu Comam Jesús (Mt 15:32-39)

¹ Yiri hune' tz'ayic tu', caw hantañe anma cutxanico isc'atañ Comam Jesús, matxa xin tzet chislo anma, yuxin yawte Comam ebnaj iscuymom, yalni Comam:

² —Caw chitz'ay inc'ulan yiri anma ti', yuto oxeboxa tz'ayic ayc'o inc'atañan, matxa xin tzet chislo.

³ Yaj ta chinchejtojan anma ti' yatut, machi xin chiwa'i, ay ismay ispax yip yulaj beh yu nohchahilal, yuto ay anma caw nahat aya, xi Comam.

⁴ Istak'wi ebnaj iscuymom Comam tu', yalni ebnaj:

—¿Tzet xin chu jak'ni wa'o anma ti' hawalni, yuto bay ayori ti' machi te' ria? xi ebnaj.

⁵ Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Hayeb ixim pan ay texol? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Hujeb, xi ebnaj.

⁶ Ischejni Comam tato chiay tz'oño anma sat tx'otx'. Yinicañ Comam ixim hujeb pan tu', yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios yiri ixim. Lahwi tu' xin isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj iscuymom, yoc ebnaj yitxk'anoto ixim yiri anma.

⁷ Aypaxo xin hayc'ori no' niñte cay ik'bil yu ebnaj. Yak'nipaxo Comam Jesús yuch'andiosal yiri no' tet Comam Dios, lahwi tu' yalni Comam tet ebnaj iscuymom tu' tato chiyitxk'apaxto ebnaj no' yiri anma.

⁸ Sunil anma wa'i, caw nohcano isc'ul. Caw xin hujebto motx nohcanocari yu ixim pan yeb no' cay matxa lahwi yu anma tu'.

⁹ Anma wa' tu' aymi cañebo mil. Istak'licano Comam tet anma,

¹⁰ lahwi tu' xin yahto Comam yul hune' te' barco yeb ebnaj iscuymom, isto Comam yul ismajul Dalmanuta.

Isk'an ebnaj fariseo c'aybalc'ule yila' (Mt 16:1-4; Lc 12:54-56)

¹¹ Ay xin huntetek'an ebnaj fariseo apni isc'atañ Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yiri Comam. Yaja' yurte yilwen ebnaj Comam yuxin oc ebnaj isk'ana' ta chisye Comam hunu c'aybalc'ule chiyeniloj tato yeli ischejab Comam Dios ye Comam.

¹² Yah isc'ul Comam Jesús, yalni Comam haca' ti':

—¿Tzet yiri xin chisk'an huntetek'an anma ti' yechel yip Comam Dios yila'? Yiri caw isyelal chiwalan tato machi hunu tzet chiyelax tet, xi Comam.

¹³ Yel Comam isc'atarí ebnaj fariseo tu', yahto Comam yul te' barco hunelxa yeb ebnaj iscuymom, isto Comam isk'axepic'to ha' lago.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscuymom ebnaj fariseo (Mt 16:5-12)

¹⁴ Wal ebnaj iscuymom Comam tu' to nahul yu ebnaj yinito tzet chislo yul te' barco, hune'rie ixim pan ik'bil yu ebnaj.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—Abewe tzet chiwalan, caw cheyilwe heba tet yañal ispan ebnaj fariseo yeb naj Herodes, tajca chexetaxto yu,* xi Comam.

¹⁶ Yoc ebnaj tzotelo yibañilo hune' tu', chalni ebnaj:

—Yumi machi ixim pan ik'bil ju, yuxin chal Comam haca' tu', xi ebnaj.

¹⁷ Yohtañenilo Comam yin tzet chal ebnaj, yalni Comam:

—¿Tzet yin xim cheyala tato machi pan ik'bil heyu? ¿Tom mahto chek'oji hetxumniloj yeb mahto cheyohtañeloj? Caw cawto henabal.

¹⁸ Ay isbak' hesat yaj mach cheyila, ay hetxiquin yaj mach cheyabe. ¿Tom xin mach chitit yul hec'ul?

¹⁹ Yet witxk'antojan ixim howeb pan yin howeb mil anma, ¿hayebto motx ixim matxa lahwi yu anma hecutxbacari? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Cablahañeb motx ixim, xi ebnaj.

²⁰ Yalnipaxo Comam:

—Haxapaxo yet witxk'antojan ixim hujeb pan yin cañeb mil anma, ¿han-tato ixim matxa lahwi yu anma? xi Comam.

—Hujeb motx ixim, xi ebnaj.

²¹ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—¿Tom mahtotic'a chitxumcha nich'ano heyu? xi Comam.

Yak' hajlo Comam Jesús isbak'sat hune' naj mach chu yilni

²² Lahwi tu' xin yapni Comam yeb ebnaj iscuymom yul coñob Betsaida. Yilaxti hune' naj mutz'an sat tet Comam, isk'anni anma tet Comam ta chayó isk'ab yibañ naj.

²³ Yoc tzabno Comam yin isk'ab naj, isxecnito Comam naj istxam coñob, yanico Comam istzub yin isbak'sat naj, yanayo Comam isk'ab yibañ naj, lahwi tu' xin isk'amben Comam tet naj ta xayu yilni naj.

²⁴ Yichico naj yilni, yalni naj tet Comam:

—Chiwilan yec' anma, haca' te te' chu wilnihan, xi naj.

²⁵ Yanico Comam isk'ab yin sat naj hunelxa, caw iswax'ilo yilni naj, xin habanxa yilni naj sunil tzet ye tu' cawil yeb nahat.

²⁶ Ischejnitopaxo Comam naj yatut, yalni Comam:

—Matxa chañec' yul coñob ti', wal xin beh hatohi, xi Comam tet naj.

Yal naj Pedro tato ha' Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mt 16:13-20; Lc 9:18-21)

²⁷ Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj iscuymom yulaj aldea ayco yul ismajul tx'otx' Cesarea Filipino. Hayet ayco Comam yin isbel yeb ebnaj iscuymom tu', isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac anmahilinan yalni anma? xi Comam.

²⁸ Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ay mac chalni tato hach ti' naj Juan anicañ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach, maca hunu ischejab Comam Dios ec'lana yet payat, xi ebnaj.

²⁹ Isk'ambenpaxo Comam tet ebnaj:

* 8:15 Lc 12:1

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? xi Comam. Istak'wi naj Pedro tet Comam haca' ti':

—Hach ton ti' Cristo, echmabil yuli, xi naj.

³⁰ Yalni Comam tato machi bay chalic'o ebnaj hune' tu'.

Yalcano Comam Jesús tato yilal yak'lax camoj

(Mt 16:21-28; Lc 9:22-27)

³¹ Lahwi tu' xin yichico Comam yalni tet ebnaj iscuywom:

—Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios caw yilal yec'ya' wanman, cat quinyintañencaniltojan ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob Israel, yeb ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés. Chinyak' camojan ebnaj, yaja' yiri yox tz'ayic xin cat witzitzbicariñan hunelxa, xi Comam.

³² Caw yalcano Comam yiri caw haban tet ebnaj. Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yinilo naj Comam ischuquil, yoc naj iscachno Comam yiri hune' yal tu'.

³³ Ismeltzo Comam, yoc t'arño yiri ebnaj iscuywom, yoc Comam iscachno naj Pedro, yalni Comam:

—jHach matzwalil, elari yiri insatan! Yuto hach ti' mañtaj tzet nabil yu Comam Dios ch'ec' yiri hanabal, walxinto hatzet chisna anma, ha' chiec' yiri hanabal, xi Comam tet naj Pedro tu'.

³⁴ Lahwi tu' xin, yawtenti Comam ebnaj iscuywom yeb anma wejanto tu', yalni Comam:

—Tato ay hunu mac choche chioch incuywomojan, caw yilal matxa yeto isba ischuquil, caw hinanojab yaben isya'tajil, waxarica chialaxcañ yiri culus. Ha' mac chishin isba tu' ha' choc incuywomojan.

³⁵ Yuto ha' mac ay yala' mach chisc'ayto iscawil wirian yul sat yibañk'inal ti' chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan yak'ni camo isba wirian yeb yu Tzoti' c'ul yet colbanile, chischah isk'inal mach istañbal.

³⁶ K'inaloj ta ay hunu mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaja' ta chisc'ayto isk'inal mach istañbal,

³⁷ ¿tzettaxca chischah selelo isk'inal chisc'ayto tu'?

³⁸ Yuxin ta ay mac chitx'ixwi wirian, yeb yalni intzoti'an yiri sat huntex'an anma tx'oj ti' yeb mach ohtarñe Comam Dios, haquinpaxtu'an Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxilojan yiri yet chinhulan yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb ebnaj yáñgel Comam Dios, xi Comam.

9

¹ Yalnipaxo Comam:

—Yiri caw yeli chiwalan teyey, ay haywari mac texol hex ti', mañto chicami masanto chil yoc Comam Dios Yahawiloj, yeb sunil yip, xi Comam.

Ishel isba yillax yiri Comam Jesús

(Mt 17:1-13; Lc 9:28-36)

² Iswajxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús yiri iswi' hune' witz nahat yecañ, harñe xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam yintaj, ha' bey tu' xin ishel isba yillax Comam.

³ Cawxarñe chitzejla xil isk'ap Comam, caw sajhopoñe elicoj. Machi hunu ix tx'ahwom chisajñen hunu xilk'ape haca' tu'.

⁴ Yirñena tu' yilni ebnaj iscuywom Comam naj Elías yeb naj Moisés; tzotelo chu ebnaj yeb Comam.

⁵ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuywawom, caw sak'al je bey ti', wal xin chicowatx'ecaññe oxebo pat; hunu hawet, hunu yet naj Moisés yeb hunu yet naj Elías, xi naj.

6 Caw xiw ebnaj iscuwym Comam tu', yuxin matxa chitxumcha yu naj Pedro yiri tzet chute yalni, yuxin yal naj haca' tu'.

7 Lahwi tu' yayilo hune' moyan yibañ ebnaj, yaben ebnaj hune' yul nuk'le xol moyan tu', yalni haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan caw xahan ay wuhan, abewe tzet chal naj, xi.

8 Haxa yet yec' t'añt'on ebnaj xin, yilni ebnaj tato haxañe Comam ayc'oj, matxa ebnaj cawañ tu'.

9 Hayet lañan ispaxayti Comam yiri iswi' witz yeb ebnaj oxwañ tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Machi mac tet cheyal hune' maxeyil tu', wal xin ha' to yet chinitzitzbicañan xol camom, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios catto heyalni, xi Comam.

10 Yuxin machi mac tet bay yal ebnaj hune' tu', yaja' xin isk'ambele ebnaj tet hunun yiri tzet chal yelapno yet chiutzitzbicañ Comam xol camom.

11 Yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam:

—¿Tzet yiri xin chal ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés tato naj Elías chul babel sata naj Cristo? xi ebnaj.

12 Istak'wi Comam:

—Yeltoni, ha' naj Elías tu' babel chuli, yurñe isnani isba anma cat yoc yiri istoholal. Yaja', ¿tzet tz'ibñebilcano wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios? Tz'ibñebilcanoj tato caw yilal yec'ya' wanmahan, cat wintañelaxcaniltojan yu anma.

13 Yaja' chiwalan teyet ta naj Elías* tu' xahulic'o naj, yaj iswatx'e anma istx'ojal yiri naj haca' yoche isc'ul, haca' tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios, xi Comam.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yiri hune' naj nich'an tzeh (Mt 17:14-21; Lc 9:37-43)

14 Haxa yet yayilo Comam Jesús yeb ebnaj oxwañ isc'atañ huntex'anxa ebnaj iscuwym, yilni Comam tato caw hantañe anma hoyanico yiri ebnaj; ay huntex'an ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés ayco isteyelene isba yeb ebnaj.

15 Hayet yilni anma yapni Comam, caw c'ayilo isc'ul, isto anma yiri añe isc'atañ Comam, istioxli anma tet Comam.

16 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Baytet yiri lañan heteyelen heba? xi Comam.

17 Istak'wi hune' naj xol anma tu', yalni naj:

—Mam cuywawom, mawitijan nich'an inc'aholan tawet, ay hune' ischejab naj matzwalil ayco yiri naj, yuxin mach chu istzotel naj.

18 Hunta el chilow yiri naj yu naj matzwalil tu', caw chitxicobtañelax naj, cat istit hujuy yul isti' naj, yeb xin caw chirñetx'la yeh naj cat iscawyañilo naj. Mank'an an tet ebnaj hacuywom ti' tato chílo ebnaj ischejab naj matzwalil yiri inc'aholti'an, yaja' mach yu yu ebnaj, xi naj.

19 Istak'wi Comam:

—Hex ti', caw mach cheyaco heyanna yiri Comam Dios, caw nimanxa tiempo ayinic'ojan texol, ¿hantatoc'anab tiempo chextecha wuhan? Iweti naj nich'an tu' bey ti', xi Comam.

20 Yilaxto naj sata Comam, hayet yilni ischejab naj matzwalil tu' Comam, yichico islow hune' yaxcamic tu' yiri naj, istirlaxayo naj sat tx'otx', yichico naj yec' balboni, istit hujuy yul isti' naj.

21 Isk'amben Comam tet naj mame tu':

—¿Bak'intax tzabloti naj nich'an tzeh ti'? xi Comam. Istak'wi naj:

* 9:13 Mt 17:10-13

—Yettax caw nich'anto naj.

²² Caw tx'i'alxa el chito naj yul k'a' yeb xol ha ha' yu ischejab naj matzwalil yuñe iscam naj. Yaja' ta chu hawu, colwahañ ninoj, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi naj.

²³ Yalni Comam tet naj:

—Tato chawayto yul hawanma, chuhi, yuto sunil mac chianayto yul yanma yuñ Comam Dios sunil tzet chisk'ana chij isba, xi Comam.

²⁴ Yet yaben naj mame hune' tu' yah yaw naj yuñ caw ip, yalni naj:

—Chiwaytojan yul wanmahan, yaja' colwahañ wiñan haxinwal chik' yip wanico wanmahan yuñ Comam Dios, xi naj.

²⁵ Hayet yilni Comam tato caw hantañe anma iscutxbaco isba isc'atañ, ischejnulo Comam ischejab naj matzwalil yuñ naj nich'an tzeh tu', yalni Comam:

—Ach ischejab naj matzwalil, ak'om sucbo anma, yeb hawu yuxin mach chabe naj nich'an tzeh ti', haninan chivalan tawet, elañ yuñ naj, matxa chachmeltzo hunelxa, xi Comam.

²⁶ Yah yaw ischejab naj matzwalil tu' yuñ caw ip, islow hune' yaxcamic yuñ naj nich'an tzeh tu', yelcano ischejab naj matzwalil yuñ naj. Haca' camom yucanilo naj, yuxin tx'i'al mac txumni ta cam naj yuñ hunelñe.

²⁷ Wal Comam Jesús xin oc tzabno Comam yuñ isk'ab naj, isxecnicañ Comam naj, yah liño naj.

²⁸ Lahwi tu', yocto Comam Jesús yul hune' ña yeb ebnaj iscuymom. Haxa yet ischuquixañe ebnaj yeb Comam xin, isk'amben ebnaj tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yuñ mach yu jinilojañ ischejab naj matzwalil yuñ naj nich'an tzeh tu'? xi ebnaj.

²⁹ Istak'wi Comam:

—Huntek'an ischejab naj matzwalil haca' ti', mach chiel ebnaj ta mach chextxahli, yeb ta mach cheyije hune' yet mach chexwa' yu hetxahli tet Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús iscamical yuñ iscayel

(Mt 17:22-23; Lc 9:43-45)

³⁰ Lahwi tu' xin, yel Comam Jesús bey tu', yapni yul ismajul Galilea, machi xin choche Comam tato chiabelaxiloy ta apni bey tu',

³¹ yuto ayco Comam yak'no cuybanil tet ebnaj iscuymom yuñ iscamical, yalni Comam:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinalaxicojan yul isk'ab anma cat inpotx'lax camojan, yaj yuñxa yox tz'ayic incamtu'an cat witzitzbipaxo-cañan hunelxa, xi Comam tet ebnaj.

³² Yaja' machi txumcha yu ebnaj yuñ tzet yal Comam, chixiwpaxo ebnaj isk'amben tet Comam.

Yal Comam Jesús yuñ mac caw ec'bal yelapnoj

(Mt 18:1-5; Lc 9:46-48)

³³ Lahwi tu' xin, yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuymom yul coñob Capernaum. Haxa yet ayxa Comam yul ña baytic'a chicani, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Baytet yuñ heteyele heba yet ayoñico yuñ cobel? xi Comam.

³⁴ Yaja' mañtic'a tak'wi ebnaj tet Comam yuto isteyele isba ebnaj yuñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

³⁵ Yay tz'oño Comam, yawtenti Comam ebnaj cablahoñwañ tu' isc'atañ, yalni Comam:

—Tato ay hunu mac choche chioc iswi'ehalo texol, yuteojab isba haca' hunu mac islahobalxa yehi, cat yoc chejaboj, xi Comam.

³⁶ Lahwi tu' xin yanico Comam nich'an unin xolbal ebnaj, ischelnicarñ Comam, yalni haca'ti':

³⁷ —Macrietic'a chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, haninan chinischahan. Ha' mac chinchahnipaxojan xin maɣrietajinan chinischahan, to chischahpaxo Mac arñintijan, xi Comam tet ebnaj.

Mac mach ayoco ishowal jirñ jetbi coba yebi
(Mt 10:42; Lc 9:49-50)

³⁸ Yalni naj Juan tet Comam:

—Mam cuywawom, jilarñ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yirñ anma yirñ habi, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj.

³⁹ Istak'wi Comam tet naj:

—Mach checach naj, yuto machi hunu mac lahwi iswaxt'en hunu c'aybale'ule yirñ inbihan cat yoc yalnopaxo tzoti' tx'oj wirñan.

⁴⁰ Ha' mac mach chichiwa isc'ul jirñ, ayco jetbihoj.

⁴¹ Yirñ caw isyelal chiwalan macɣrietic'a chiak'ni hunu vaso ha' teyet yu ayexico yul ink'aban, chiak'lax ispaj selet tet hune' mac tu', xi Comam.

Huntek'an tzet chorñak'ni ayc'ayoj
(Mt 18:6-9; Lc 17:1-2)

⁴² Yalnipaxo Comam Jesús:

—Macrietic'a chiak'ni ayc'ayo hunu mac uninto yanico isba yul ink'aban, hune' mac tu' c'ul isc'allaxico hunu niman isch'enal ch'en molino yirñ isnuk', cat istirlaxto xol ha' mar.

⁴³ Yuxin tato yu hek'ab xin chexayc'ay yirñ istx'ojal, c'ul ta chetzoq'uilotj. Yuto ec'balto c'ul ta matxa hune' hek'ab yet chechahni hek'inal mach istarñbal sata iscabil hek'ab aycoj, cat hek'ojlaxto xol k'a k'a' mach istarñbal.*

⁴⁴ Bey tu' xin maɣtic'a chicam no' haha', maɣtic'a chitarñpaxo k'a k'a'.

⁴⁵ Maca xin ta heyoj chexak'ni ayc'ayo yirñ istx'ojal, chetzoq'uilotj. Yuto ec'balto c'ul ta hune'rie heyoj ayco yet chechahni hek'inal mach istarñbal, sata ta chexk'ojlaxto xol k'a k'a' mach istarñbal yeb iscabil heyoj,

⁴⁶ bay matxatic'a chicam no' haha' yeb bay matxatic'a chitarñ k'a k'a'.

⁴⁷ Yaja' ta xin isbak' hesat chexak'ni ayc'ayo yirñ istx'ojal, c'ul ta cheyiltij yuto ec'balto c'ul waxañca hunxarñe isbak' hesat yet chechahni hek'inal mach istarñbal, sata heyalaxto xol k'a k'a' mach istarñbal yeb iscabil isbak' hesat,*

⁴⁸ bay maɣtic'a chicam no' haha', yeb bay maɣtic'a chitarñ k'a k'a'.

⁴⁹ Yuto haca' yoc atz'am atz'am yirñ xahanbal, hac tu' yoc k'a k'a' yirñ sunil anma.*

⁵⁰ Caw c'ul atz'am atz'am, yaja' ta chiel isc'achi'al atz'am, ¿tzettaxca chu ismeltzoco isc'achi'al hunelxa? Haca'ojab yak'ni atz'am atz'am isxuk'al hunu tzet ye tu', hacojab hex tu', yeb xin ayojab ak'anc'ulal texol,* xi Comam Jesús.

10

Cuybanile yirñ mac chispohle isba yeb yixal
(Mt 19:1-12; Lc 16:18)

¹ Lahwi tu', yel Comam Jesús yul corñob Capernaum, isto yul ismajul Judea yeb bey isk'axepic'to ha' niman Jordán. Caw xin hantañe anma apni isc'atarñ Comam, yoc Comam iscuyno anma tu' haca'tic'a chuhi.

* 9:43 Is 66:24 * 9:47 Mt 5:29 * 9:49 Ro 12:1; 1Pe 1:7; 4:12 * 9:50 Mt 5:13; Lc 14:34-35

² Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo apni ilweno Comam, isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Chimyu ispohni isba hunu naj winaj yeb yixal? Xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam:

—¿Tzet halbilcano teyet yu naj Moisés yiri hune' tu'? Xi Comam.

⁴ Istak'wi ebnaj:

—Halbilcano yu naj ta chisje ispohni isba hunu naj yeb yixal, yaja' yilal yak'nicano naj hunu hum yet pohlebahil tet ix, xi ebnaj.

⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—Yu caw mach cheyabe yuxin ak'bilcano hune' chejbanil tu' yu naj Moisés.

⁶ Yaja' yet iswatx'encano Comam Dios yul sat yibarık'inal ti', iswatx'e Comam naj winaj yeb ix ix.

⁷ Yalnicano Comam Dios ta chácano naj winaj ismam yeb ismi' cat ishunban isba naj yeb yixal,

⁸ hunxañe xin anmahil chucanoj. Hac tu' xin matxa cawaño yehi, to hunxañe anmahil.

⁹ Yuxin ha' mac hunbabil yu Comam Dios, mach chu ispohni anma, xi Comam Jesús.

¹⁰ Haxa yet ayxa Comam yeb ebnaj iscuwym yul ña baytic'a chicani, yoc ebnaj isk'ambeno tet Comam yiri tzet chalilo hune' yal Comam tu'.

¹¹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ta chispoh isba hunu naj yeb yixal cat yik'ni naj hunuxa ix, chaco naj ismul tet yixal haca' tu'.

¹² Yaja' ta xin ix ix chispoh isba yeb yichamil, cat yik'ni ix hunuxa naj, chapaxico ix ismul, xi Comam Jesús.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ nixte unin

(Mt 19:13-15; Lc 18:15-17)

¹³ Ay xin huntেক'an nixte unin ilaxti tet Comam Jesús yu yanayo Comam isk'ab yibañ, yaja' cachwa ebnaj iscuwym Comam yiri anma initi nixte yunin tu'.

¹⁴ Hayet yilni Comam hune' tu' ishowbicañ Comam yiri ebnaj, yalni Comam:

—Mach checach istit nixte unin ti' inc'atañan, tijabi yuto ha' mac chaco yanma yiri Comam Dios haca' yeco yanma nixte unin yiri ismam ismi', ha' chioç yul isk'ab Comam Dios.

¹⁵ Chiwalan yiri isyelal teyet; ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawiloj haca' ischahni nich'an unin hunu tzet ye tu', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, * xi Comam.

¹⁶ Yoc Comam ischelno nixte unin tu', yanayo Comam isk'ab yibañ, isk'annicano Comam isc'ulal Comam Dios yibañ.

Hune' naj tzeh caw k'alom apni tzotelo tet Comam Jesús

(Mt 19:16-30; Lc 18:18-30)

¹⁷ Haxa yet lañan isto Comam Jesús yiri isbel xin, yapni hune' naj yiri añe isc'atañ Comam, yay jahno naj sata Comam, isk'amben naj:

—Mam cuywawom, hach ti' caw c'ulach, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnihan k'inale mach istañbal? Xi naj.

¹⁸ Yalni Comam tet naj:

—¿Tzet yiri xin chinhawalan c'ulal? Hune'ñe mac c'ul, ha' ton Comam Dios.

¹⁹ Hawohtami huntেক'an chejbanile chalni haca' ti': “Mach chachpotx'wahi, mach chachixli, mach chachelk'awi, mach chahobcañ tzoti' yiri

* 10:15 Mt 18:3

hawet anmahil, mach chawaco lek'ti'al, yeb xin ayojab yelapno hamam, ham'i yul hasat, ¿hawohtami huntetek'an ti'?" Xi Comam tet naj.

²⁰ Istak'wi naj tet Comam:

—Mam cuywawom, sunil huntetek'an ti' chinyijehan yichitax inch'ibtijan, xi naj.

²¹ Ist'añixico Comam yiri naj yiri tzalahilal, yalni Comam:

—Hunxarie tzet maŕto chayije; as txoñito sunil tzet ayach cat hawitxk'anto istohol yiri anma meba', haxinwal ay hak'alomal satcañi, lahwi tu' xin cat hawoc tzujno wintajan, xi Comam tet naj.

²² Hayet yaben naj hune' tu' caw tx'oj yuco yiri yanma naj yu bisc'ulal yuto caw k'alomcano naj sic'lebil, ispaxto naj.

²³ Yec' t'añt'on Comam yiri ebnaj iscuylwom, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁴ Caw c'aycañi isc'ul ebnaj iscuylwom Comam yaben hune' tu', yuxinto yalpaxo Comam tet ebnaj:

—Hex xahan ay wuti'an, ha' anma chaco yanma yiri k'alomal caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios.

²⁵ K'inalo hunu no' camello tinañi, ¿tom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en ac'uxa? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁶ Hayet yaben ebnaj hune' tu', caw ec'balto c'ayilo isc'ul ebnaj, yalni ebnaj tet hunun:

—Ta hac tu', ¿mactaxca chu iscolchahi? Xi ebnaj.

²⁷ Ist'añixico Comam yiri ebnaj, yalni Comam:

—Yul sat anma caw ya'ta hune' tu', wal yul sat Comam Dios mach ya'tajoj, yuto machi hunu tzet ye tu' ti' mach chu iswatx'en Comam, xi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, sunil tzet ayorañi bejbilcano juhañi yu joccano tzujnojañi tawintaj, xi naj.

²⁹ Istak'wi Comam:

—Yiri caw isyelal chiwalan teyet; macñetic'a chisbejcano yatut, yuxtaj, ismam, ismi', yuninal maca istx'otx' yu yoc tzujno wintajan yeb yu Tzoti' c'ul yet colbanile,

³⁰ hune' mac tu' chiak'lax ispaj selet tet yul sat yibañk'inal ti'; hoc'al el to chiak'lax ispaj selet yatut, yuxtaj, yanab, ismi' yeb istx'otx', waxañca xin chiak'lax ec'oya' yanma. Haxa yiri hune' tiempohal maŕto chihuli chischah isk'inal mach istañbil.

³¹ Yuxin ha' mac caw ay yelapno ye tinañi, matxa yelapno chielicoj, wal mac machi yelapno xin, ha' caw ec'bal yelapno chielcanicoj, xi Comam tet ebnaj iscuylwom.

Tzotel Comam Jesús yibañilo iscamical yiri yoxel

(Mt 20:17-19; Lc 18:31-34)

³² Hayet ayco Comam Jesús yiri isbel bey Jerusalén, babelico Comam sata ebnaj iscuylwom, caw xin chic'ay isc'ul ebnaj, wal anma tzujanpaxico xin caw chixiwi. Yawtenilo Comam ebnaj cablahoñwañi iscuylwom ischuquil, yoc Comam yalno tet ebnaj yiri tzet chihul yibañi.

³³ Yalni Comam:

—Tinañi, lañan coto bey Jerusalén, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, chiscawxeco ebnaj camical wibañan cat quinyanicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj.

34 Haxa ebnaj tu' xin chioc tzebo wiñan, cat istzublico wiñan, cat xin quinismak'nihan ebnaj. Lahwi tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yiri yox tz'ayic xin cat witzitzbicañan hunelxa, xi Comam tet ebnaj iscuwymom tu'.

*Yiri tzet isk'an naj Jacobo yeb naj Juan tet Comam Jesús
(Mt 20:20-28)*

35 Hitzico naj Juan yeb naj Jacobo isc'atañ Comam Jesús, ebnaj isc'ahol icham Zebedeo, yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ay hune' tzet chicok'anañ tawet, yaja' chijochehañ chawak' jetañ, xi ebnaj.

36 Isk'amben Comam:

—¿Tzet xin cheyoche? Xi Comam.

37 Yalni ebnaj:

—Estam chaje choñoc tz'orñojañ tac'atañ yet chachoc Yahawil, hunujoñañ yiri hawatx'k'ab, hunuxahoñpaxojañ yiri hameck'ab, xi ebnaj.

38 Istak'wi Comam:

—Hex ti', mach heyohtajo tzet chek'ana. ¿Chimyu heyuc'ni hune' vaso c'ahla ha', haca' chiak'lax wuc'u'an? yeb ¿tom chitecha hune' niman isya'tajil heyu haca' hune' bay chinec'ojan, haca' yahbal ha' cowi'? Xi Comam.

39 Istak'wi ebnaj cawañ tu':

—Ho', chitecha juhañ, xi ebnaj. Yalni Comam:

—Yeltoni chu heyuc'ni hune' c'ahla ha' chiwaltu'an, yeb chitecha isya'tajil heyu haca' hune' chihul wibañan, haca' yahbalo ha' cowi'.

40 Yaja' wal heyoc tz'orño yiri inwatx'k'aban yeb yiri inneck'aban, mach chu walnihan teyet, wal xin watx'ebil tet mac yetxatic'a yehi, xi Comam tet ebnaj.

41 Hayet yaben ebnaj lahoñwañxa hune' tu', istit ishowal ebnaj yiri naj Juan yeb naj Jacobo.

42 Yawtenti Comam ebnaj sunil, yalni Comam:

—Caw heyohta hex ti' tato ebnaj ayco yahawilo yiri tx'otx' nime coñob, caw yahawilxa chute isba ebnaj. Haccax tu' ebnaj caw aycano yelapno yulaj coñob, caw ay yip ebnaj yibañej anma.

43 Yaja' wal texol hex ti', mach haco tu' cheyute, wal xin tato ay hunujex cheyoche ay yelapno cheyuco xol ebnaj heyetbi, aweco heba chejaboj.

44 Yeb xin ta ay hunu mac choche chioc iswi'ehalo texol, yak'abico isba hechejaboj.

45 Yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, mach hulnajojinan yu inchejnihan anma, walxinto yu wocan haca' chejab xol anma yeb yu wak'ni inbahan yiri camical yu iscolcha tx'i'al anma, xi Comam tet ebnaj iscuwymom tu'.

*Yak' hajlo Comam Jesús sat naj Bartimeo
(Mt 20:29-34; Lc 18:35-43)*

46 Lahwi tu' yapni Comam Jesús yul coñob Jericó yeb ebnaj iscuwymom. Hayet yel Comam yeb ebnaj bey tu' xin, caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam. Ay xin hune' naj mach chu yilni, tz'orñanayo isti' beh k'ano melyu; Bartimeo isbi naj, isc'ahol naj Timeo ye naj.

47 Hayet yaben naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret chiec'toj, yichico naj yahwi yiri caw ip, chalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yiri yuninal naj rey David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

48 Caw xin tx'i'al mac cachwa yiri naj yuñe isbejni naj yel yaw, yaja' xin caw ec'balto ah yaw naj, yalnipaxo naj:

—Mamin, hach titnajach yirñ yuninal naj rey David, caw tz'ayojab nino hac'ul wirñan, xi naj.

⁴⁹ Yoc lirno Comam, yalni haca' ti':

—Awteweti naj, xi Comam. Yawtelaxti naj, yallax tet naj haca' ti':

—Aco yip hawanma, aharlirno chachyawte Comam, xi anma tet naj.

⁵⁰ Hayet yaben naj haca' tu', yah lirno naj yirñ arñe, isbejnicanó naj hune' xil isk'ap hucanico yirñ, istit naj isc'atañ Comam.

⁵¹ Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? xi Comam. Istak'wi naj:

—Mam cuywawom, chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj.

⁵² Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wirñan, xaisje hapaxtoj, xi Comam tet naj. Yirñena tu' xin ishajlo isbak'sat naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

11

*Yet yocto Comam Jesús yul corñob Jerusalén
(Mt 21:1-11; Lc 19:28-40; Jn 12:12-19)*

¹ Hayet lañan yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym bey corñob Jerusalén, yet ayco Comam yirñ istzalanil worñan Olivo, xolbal corñob Betfagé yeb Betania, ischejni Comam cawañ ebnaj iscuwym,

² yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we bey aldea cosatac'to ti'. Hayet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, mañto hunu mac chiahto yibañ no'. Chepuhilo no' cat heyiniti no' wetan.

³ Ta ay mac chik'amben teyet: “¿Tzet yirñ xin chepuhilo no'?” ta xi, cheyala: “To ay chiochnico no' yu Comam, yaja' pet choñhulañ jak'a'canojañ no',” quexchi, xi Comam.

⁴ Isto ebnaj cawañ tu', yilni ebnaj no' nich'an burro tu', xecan no' iscawilal hune' pulta, ispuhnilo ebnaj no'.

⁵ Ay xin huntেক'an ebnaj lirñanayo iscawilal tu' k'amben tet ebnaj:

—¿Tzet yirñ xin chepuhilo no'? xi ebnaj.

⁶ Haca'tic'a xin yu yalni Comam, hac tu' yu yalni ebnaj, matxa tzet yal huntেক'an ebnaj tu'.

⁷ Lahwi tu' yinito ebnaj no' nich'an burro tet Comam. Yanahto ebnaj xil isk'ap yibañ no', lahwi tu' yahto Comam yibañ no'.

⁸ Caw hantañe anma islitx'bayo xil isk'ap yul beh sata Comam. Aypaxo mac inilo isk'ab te te' yanayo yul beh bay chiech'to Comam.

⁹ Yah yaw anma babelico sata Comam yeb anma tzujanico yinta Comam, yalni anma haca' ti':

—Jala'we tzoti' c'ul yirñ mac chul coxol ti', yuto chejbilti naj yu Comam Dios!

¹⁰ ¡Jak'awe tzalaho coc'ul yirñ Jahawil chioch rey al coxol selelo jichmam David! ¡Yuch'andios tet Comam Dios! xixañe anma tu'.

¹¹ Yapni Comam Jesús bey Jerusalén, yocto Comam yul yatut Comam, yilni Comam tzet ye yul yatut Comam Dios. Lahwi tu' ismeltzo Comam yeb ebnaj iscuwym bey Betania hunelxa yuto k'ejbixa.

*Yet istz'acti'ñen Comam Jesús hune' te' higuera mach issat
(Mt 21:18-19)*

¹² Haxa yet hune'xa tz'ayic xin yel Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul corñob Betania, ismeltzo Comam yul corñob Jerusalén. Yet ayco Comam yirñ isbel tu' isñohchacañ.

¹³ Nahatto ay Comam xin yilnito hune' te' higuera xaelilo xaj, isto Comam yilnoj tato ay sat te' aycoj, yaja' machi hunu sat te' ilcha yu Comam, wal xin xajrie te' aycoj yuto maʔto istiemphalo issatni te'.

¹⁴ Yuxin yal Comam yiri te':

—Matxa bak'inal chilolax hunu hasat, xi Comam.

Wal ebnaj iscuwym Comam xin yabe ebnaj yalni Comam hune' tu'.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxorwi yul yatut Comam Dios
(Mt 21:12-17; Lc 19:45-48; Jn 2:13-22)*

¹⁵ Lahwi tu', yapni Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jerusalén; yocto Comam yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam sunil mac chitxorwi yeb mac chilok'wi bey tu'. Ispac'chancanocari Comam ismeʔa ebnaj helom melyu yeb isʔila ebnaj txorñom palamuch.

¹⁶ Machi xin isje Comam ta chiec'to anma yeb yijatz yul yamak'il yatut Comam Dios.

¹⁷ Yoc Comam yalno tet anma tu' haca' ti':

—Tz'ibriebilcano yul Yum Comam Dios* haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi, bay chul anma ay yul hunun tx'otx' nimeta coñob txahloj,” xiayoj. Walex ti' xin haca' isʔiach'en elk'om ye yatut Inmaman heyu, xi Comam.

¹⁸ Hayet yaben ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés tzet iswatx'e Comam tu', yoc ebnaj issayni yiri tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam, yaja' xiw ebnaj tet Comam yuto caw chitzala anma yaben cuybanile chal Comam.

¹⁹ Haxa yet lañanxa yay numna xin yel Comam yul coñob yeb ebnaj iscuwym.

*Tajilo te' higuera istz'acti'rie Comam Jesús
(Mt 21:20-22)*

²⁰ Haxa yiri hunxa tz'ayic yiri sahab sac'ayal ismeltzopaxo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul coñob Jerusalén, yilni ebnaj iscuwym Comam ta xatajilo te' higuera.

²¹ Isnaniti naj Pedro ta ha' te' istz'acti'rie Comam, yalni naj tet Comam:

—Mam cuywawom, ilc'anabi, matajnalo te' higuera hatz'acti'rie, xi naj.

²² Istak'wi Comam:

—Aweco heyanna yiri Comam Dios.

²³ Yiri caw isyelal chiwalan teyet; macretic'a chihalni tet hune' witz ti': “Elari bey ti', bejayto haba xol ha' mar,” ta xi. Ta xin chayto yul yanma yiri tzet chal tu', mach chi-xin-chicabcon yanma, chij isba tzet chisk'ana.

²⁴ Yuxin chiwalan teyet, sunil tzet chek'an yiri hetxah tet Comam Dios yilal heyanyto yul heyanna ta chak' Comam teyet; ta hac tu' chechah tzet chek'ana.

²⁵ Yeb yet lañan hetxahli, yilal heyak'ni nimanc'ulal yiri mac ayco ishowal teyiri, haxinwal chak'paxo nimanc'ulal Comam Dios yiri hemul.

²⁶ Yuto ta mach cheyak' nimanc'ulal, mach chak'paxo Hemam ay yul satcañ nimanc'ulal teyiri, xi Comam.

*K'ambelax bay chitit yip Comam Jesús
(Mt 21:23-27; Lc 20:1-8)*

²⁷ Lahwi tu', yapni Comam yul coñob Jerusalén hunelxa. Haxa yet lañan yec' Comam yul yatut Comam Dios xin yapni ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob, isc'atañ Comam.

* 11:17 Is 66:7; Jer 7:11

²⁸ Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac chachchejni hawatz'en huntetek'an hawatz'e yet ewi? ¿Mac ak'rie hawip hawatz'en huntetek'an tu'? Xi ebnaj.

²⁹⁻³⁰ Istak'wi Comam:

—Haquintu'an ay hune' ink'ambebalan teyet: ¿Mac arieti naj Juan anicari ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? Ta chepajtze wetan chiwalpaxojan mac chejrieintijan inwatz'enan huntetek'an tu', Xi Comam tet ebnaj.

³¹ Yet yaben ebnaj yalni Comam haca' tu', yichico ebnaj yallen tet hunun:

—Ta chijala ta Comam Dios arieti naj Juan tu', chimisk'ambe naj jet: “¿Tzet yiri xin mach heyayto yul heyanna yiri naj?” Xim naj jet.

³² ¿Tom xin chijala'paxoj tato ha' anma chejrie naj Juan tu'? Xi ebnaj.

Yal ebnaj haca' tu' yu chixiw ebnaj tet anma yuto chal anma tato naj Juan tu' ischejab Comam Dios ye naj.

³³ Yuxin tak'wi ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojari, Xi ebnaj. Yalni Comam:

—Haquinpaxtu'an mach chiwalan teyet mac ak'rie wipan inwatz'enan huntetek'an tu', Xi Comam tet ebnaj.

12

Yechel yiri ebnaj munlawom mach c'uluj

(Mt 21:33-46; Lc 20:9-19)

¹ Lahwi tu' yichico Comam Jesús iscuyni anma, yanico Comam hune' yechel ti':

—Ay hune' naj tz'unni te' uva sat istx'otx', ispenayo naj istz'unub tu'. Iswatz'enpaxo naj bay chiyatz'lax yal te'. Yanipaxocari naj hune' ria nimajal istel bay chitarrelax te' uva tu'. Lahwi tu' yanito naj istz'unub comonal tet huntetek'an ebnaj munlawom, isto naj yiri hune' isbel caw nahat.

² Haxa yet yapni istiemphal yuxlax te' uva tu' ischejnito naj hune' ischejab ischahno ismajul.

³ Yaja' yet yilni ebnaj munlawom yapni naj istzablaxayo naj, ismak'lax naj, ischejlaxtopaxo naj. Matzet xin yak' ebnaj tet naj.

⁴ Lahwi tu' yanipaxto naj yahaw munil tu' hunxa ischejab hunelxa, yaja' k'ojlaxcari naj chejab tu' yu ebnaj. Caw xin how ebnaj yiri naj.

⁵ Yanipaxto naj yahaw munil tu' hune'xa ischejab, yaja' mak'bil iscam naj yu ebnaj. Caw xin tx'i'alto ebnaj chejab yato naj yahaw munil tu', yaja' ay ebnaj ismak' ebnaj, aypaxo ebnaj mak'bil iscam yu ebnaj.

⁶ Yaja' xin ayto hune'xa mac mahto chato naj, ha' ton isc'ahol naj caw xahan ay yu. Haxa yiri islahobal xin yanito naj isc'ahol tu', istxumni naj haca' ti: “Wal tet naj inc'aholti'an etzariem chixiw ebnaj,” Xi naj.

⁷ Yaja' yet yapni naj c'ahole tu', yallen ebnaj munlawom tu' tet hunun: “Lariñan yul naj c'ahole lah, ha' tet naj ti' chicancano hune' tx'otx' ti', wal tinarñ copotx'owe camo naj, haxinwal jetxa chucanico hune' tx'o tx'otx' ti',” Xi ebnaj.

⁸ Hac tu' yu istzabnayo ebnaj naj c'ahole tu', ispotx'ni ebnaj naj, yinilto ebnaj isnimanil naj yintalto peyab.

⁹ ¿Tzet xin chiutelax ebnaj munlawom yu naj yahaw munil tu', heyalni? Wal xin ha' caw naj ch'apni, cat ispotx'ni camo naj ebnaj munlawom tu', cat xin yanito naj istz'unub tu' comonal tet huntetek'anxa ebnaj.

¹⁰ ¿Tom mahto bay cheyil yul Yum Comam Dios bay chala?:

Ha' hune' ch'en ch'en isk'ojilo ebnaj watz'emcari ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña.

11 Hune' tu', ha' Comam Dios watx'erte yuxin caw chic'ay coc'ul jilni, xiayoj,*
xi Comam.

12 Yet istxumnilo ebnaj yahawil coñob tato yiri ebnaj yal Comam hune' yechel tu', yoche ebnaj yak'acto Comam yul preso. Yaja' xiw ebnaj tet anma, yuxin isbejcano ebnaj Comam, ispaxto ebnaj.

Ch'en tohlabal chiak'lax tet naj yahaw Roma
(Mt 22:15-22; Lc 20:20-26)

13 Lahwi tu' ischejlaxto haywañ ebnaj fariseo yeb huntেক'an ebnaj ayco yiri ispartido naj Herodes tzotelo tet Comam yuñe yilni ebnaj ta ay bay chiyac'ay Comam yiri hunu tzoti', cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam yalni.

14 Yapni ebnaj isc'atañ Comam, isk'amben ebnaj:

—Mam cuywawom, caw johtajañ tato isyelalñetic'a tzet chawala, mach xin hawoc yiri tzet chal anma, yuto lahan yelapno anma sunil yul hasat. Chacuyñipaxo anma isyijen yiri haca' choche Comam Dios, yuxin chicok'ambehañ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, mato machoj? * ¿Chitom isje jak'ni ch'en, mato matxa? xi ebnaj.

15 Wal Comam xin yohtaxa tato tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam:

—¿Tzet yiri xin chexoc quinheyilwe'an? Iweti hunu ch'en melyu tu' wila'an nañ, xi Comam.

16 Isyeni ebnaj hune' ch'en melyu, hayet yilni Comam ch'en, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yiri ch'en? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay Roma, yeb xin isbi naj ayco yiri ch'en, xi ebnaj.

17 Yuxin yal Comam:

—Ta hac tu', ak'we tet naj jahaw baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, xi Comam.

Caw xin c'ayilo isc'ul ebnaj yaben yiri tzet yal Comam.

K'ambelax yiri yet chiitzitzbicañ camom
(Mt 22:23-33; Lc 20:27-40)

18 Lahwi tu' yapni huntেক'an ebnaj saduceo tzotelo tet Comam. Ebnaj saduceo tu' chal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ camom, yuxin isk'ambe ebnaj tet Comam:

19 —Mam cuywawom, tz'ibrñebilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camom tu' haxinwal ay yuninal naj yuxtaj naj tu' yeb ix, cat yoc yuninalo naj camom tu'.

20 Yet hunel, ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi naj, yaj cam naj, machi xin yuninal naj yeb yixal tu'.

21 Yuxin mohyi naj iscab yeb ix, yaja' campaxo naj, machipaxo xin yuninal naj yeb ix. Hactic'apax tu' yu naj yox.

22 Hac tu' yu yik'ni ebnaj ix ishujwañil, iscamto ebnaj, machi xin hunu yuninal ebnaj yeb ix; haxa yet islahobalxa xin iscampaxo ix.

23 Yuxin hayet chiitzitzbicañ camom yet chiitzitzbicañ ebnaj tu', ¿mactaxca ebnaj chioc yichamil ix, yuto ishujwañil ebnaj mohyi yeb ix? xi ebnaj.

24 Istak'wi Comam:

—Hex ti' caw c'aynajextoj, yuto mach heyohtajo tzet tz'ibrñebilcano yul Yum Comam Dios, yeb xin mach heyohtapaxo hanta yip Comam.

25 Yet chiitzitzbicañ anma camnaxa matxa chik' ebnaj winaj yixal, matxa chik'paxo ebix ix yichamil, yuto anma chiitzitzbicañ lahanxa ch'elico haca' ebnaj ángel ay satcañ.

* 12:11 Sal 118:22-23 * 12:14 Hune' naj yahaw ha' naj César, emperador

²⁶ ¿Tzet yirñ xin mach cheyayto yul heyanna ta chiitzitzbicañ camom? ¿Tom maŕto cheyil yul Yum Comam Dios bay tz'ibriëbilcano yu naj Moisés yirñ tzet yu istzotel Comam tet naj xol hun hoban te! tx'ix ayco k'a' yiri, yet yalni Comam tet naj haca' ti'?: “Haninti'an isDiosal naj Abraham, naj Isaac yeb naj Jacob,” xi Comam.

²⁷ ¡Yuto Comam Dios mach isDiosalo camom yehi to isDiosal anma itzitz ye Comam! Yuxin hex ti' caw maŕtaj ha' heyecoj, caw mach chitxumcha hune' ti' heyu, xi Comam tet ebnaj.

Chejbanil caw ec'bal yelapno yehi

(Mt 22:34-40)

²⁸ Yet yaben hune' naj cuywawom yirñ isley naj Moisés tato caw c'ul yu ispajtzen Comam Jesús isk'ambabal ebnaj saduceo, yoc naj isk'ambeno tet Comam haca' ti':

—Mamin, xol sunil chejbanile ak'bilcano jet, ¿baytet ec'bal yelapno yehi? xi naj.

²⁹ Istak'wi Comam tet naj:

—Ha' chejbanile ec'bal yilal yehi ha' hune' ti': “Abewe hex Israel, ha' Comam Dios ha' coDiosal, hañc'añte Comam ha' Jahawil.

³⁰ Ochewe Comam yirñ sunil hec'ul, yirñ sunil heyanna, yirñ sunil henabal yeb yirñ sunil heyip,” xiayoj.

³¹ Walpaxo hune' iscab chejbanile chal haca' ti': “Xahan cheyil heyet anmahil, haca' chu heya'ilñen heba,” xiayoj. Matxa hunuxa chejbanil ec'bal yelapno ye sata huntek'an ti', xi Comam.

³² Hayet yaben naj yalni Comam haca' tu', istak'wi naj:

—Mam cuywawom, caw yel chawala, hañc'añte Comam Dios Jahawil, ha' coDiosal, matxa hunuxa Dios.

³³ Yuxin tato chijoche Comam Dios yirñ sunil janma, yirñ sunil conabal yeb yirñ sunil jip, cat xin coxahanñe jet anmahil haca' chu coya'ilñen coba, ec'bal yilal yelapno ye sata ispotx'lax no nok' cat isñuslax tet Comam Dios, maca isñuslax hunuxa tzet ye tu' yirñ xahanbalil, xi naj.

³⁴ Hayet yaben Comam tato c'ul yu istak'wi naj, yalni Comam tet naj:

—Hach ti' cawilxa haweco hawoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

Matxa hunuxa mac k'amben hunuxa tzet ye tu' tet Comam yuto machi mac yihti yanma yirñ isk'amben tet Comam.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mt 22:41-46; Lc 20:41-44)

³⁵ Hunel yet lañan iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, isk'amben Comam:

—¿Tzet yirñ xin chal ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés tato yirñ naj rey David chitit naj Cristo, naj echmabil yuli?

³⁶ Yaja' ha' naj David tu' halni yu yip Comam Espíritu Santo haca' ti':

Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oñan yirñ inwatx'k'abti'an masanto chiwacojan ebnaj ayco ishowal tawirñ yalañ hawoj,” xi Comam,* xi naj David.

³⁷ Tato yirñ naj David tu' titna naj Cristo, ¿tzet yirñ xin yal naj David naj Cristo Yahawiloj? xi Comam.

Caw hantañe anma iscutxbaco isba bey tu', caw xin sunil mac yoche yabe' yirñ tzet chal Comam.

Yal Comam Jesús istx'ojal ebnaj cuywawom yirñ ley

(Mt 23:1-36; Lc 11:37-54; 20:45-47)

* 12:36 Sal 110:1 * 12:37 Mt 22:45

³⁸ Yet lañan iscuylwa Comam Jesús, yalni haca' ti':

—Caw cheyil heba tet ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yuto ebnaj tu' caw choche ebnaj yak'aco hunték'an xilk'ape nimej ishojo istel, yeb yochebal ebnaj caw nanxa islow chu istioxli anma tet ebnaj yet chiec' ebnaj yulaj txoribal.

³⁹ Chissaynipaxilo ebnaj hunték'an tz'oñobal caw ay yelapno ye yulaj iscapilla ebnaj Israel yeb bay chiawtelax ebnaj wa'oj.

⁴⁰ Chanipaxico ebnaj lek'ti'al chinilo ebnaj yatut ebix hunix, yaja' yurte mach isyelo isba istx'ojal chiswatx'e ebnaj tu' c'ul yub ebnaj, nimej chute ebnaj yoj istxah. Ebnaj tu' caw ec'bal niman isya'tajil chiay yibañ ebnaj yu Comam Dios, xi Comam.

Yofrenda hune' ix hunix meba'
(Lc 21:1-14)

⁴¹ Hunel, tz'oñanayo Comam Jesús iscawilal caña bay chayto anma yofrenda tet Comam Dios, yilni Comam yanayto anma tu' yofrenda. Caw tx'i'al ebnaj k'alom yayto yet, caw xin tx'i'al ch'en yayto ebnaj.

⁴² Lañantotic'a xin yapni hune' ix hunix caw meba', yanayto ix cabeb ch'en melyu niñch'an sat yul caña tu'.

⁴³ Yet yilni Comam hune' tu', yawten Comam ebnaj iscuylwom, yalni Comam:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, hune' ix hunix ti' caw ec'bal mayak' ix sata sunil ebnaj mayak' yofrenda ti'.

⁴⁴ Yuto ebnaj k'alom ti' isk'alxarte chayto ebnaj, wal ix ti' xin caw meba' ix, yaj c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chioçnico yu, xi Comam.

13

Yal Comam Jesús ta chiuchc'alaxayo yatut Comam Dios
(Mt 24:1-2; Lc 21:5-6)

¹ Yet lañan yelti Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yalni hune' naj iscuylwom Comam:

—Mamin, jilc'anab hunték'an ch'en ch'en yeb hunték'an nimeta ña ti' lah! xi naj.

² Istak'wi Comam:

—Hunték'an nimeta ña ti' chiuchc'alaxtoj, matxa hunu ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal, xi Comam.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic
(Mt 24:3-28; Lc 21:7-24; 17:22-24)

³ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuylwom yiri istzalanil woñan Olivo ayco yetc'ulal satac'ti' yatut Comam Dios; yay tz'oño Comam bey tu'. Isk'amben naj Pedro, naj Juan yeb naj Andrés tet Comam yet ischuquixarte:

⁴ —Mamin, hal jetañ bak'in chihul hunték'an chawal ti', ¿tzettaxca yechel chiyu yet chijni isba? xi ebnaj.

⁵ Istak'wi Comam:

—Caw cheyil heba, machojab mac chexak'ni subchahoj.

⁶ Yuto caw tx'i'al ebnaj chuli cat isbalnico ebnaj inbihan yiri, cat yalni ebnaj haca' ti': "Haninti'an Cristo hinan," xi ebnaj. Caw xin tx'i'al mac chisubcha yu ebnaj.

⁷ Hayet cheyabeni ta ay howal hecawilal maca nahata, mach chexxiwi yuto yilal yuni hunték'an ti', cat iswejchacañ anma, yaja' mañto istaribalo hune' yul sat yibañk'inal ti'.

⁸ Chak'lecañ howal ej tx'otx' nimeta coñob yeb huntেক'anxa tx'otx' nimeta coñob, cat yanipaxico howal hune' coñob yirñ hune'xa coñob. Caw xin tx'i'al bay chiec' chixcab yeb wahil, yaja' huntেক'an tu' yichebanilñe isya'tajil.

⁹ Caw cheyil heba yub chexalaxico sata ebnaj yahaw coñob, cat hemak'lax yulaj capilla. Chexalaxpaxico sata ebnaj gobernador yeb sata ebnaj rey, yu ayexxaco yul ink'aban. Hac tu' xin chu quinheyalñilojan tet ebnaj.

¹⁰ Yet mañto chitañilo yul yibañk'inal ti', yilal ispujbalaxic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yulajla tx'otx' nimeta coñob.

¹¹ Hayet chexalaxico sata ebnaj yahaw coñob tu', mach cheyaco yirñ hec'ul yirñ tzet cheyala; wal xin ha' tzet chihallax tteyet yu Comam Dios ha' cheyala, yuto mañtajex chextzoteli, to ha' Comam Espiritu Santo.

¹² Ha' yirñ hune' tiempohal tu', ay ebnaj chaco yuxta yul isk'ab camical, ay mame mi'e chaco yuninal yul isk'ab camical, aypaxo ebnaj uninale chiyaco howal yirñ isman yeb ismi' cat yak'ni camoj.

¹³ Caw sunil anma chioc ishowal teyirñ yuto ayexico yul ink'aban, yaja' mac chitecha yu masanto yet islahobal, chicolchahi.

¹⁴ Tz'ibñebilcano yu hune' ischejab Comam Dios chiyij Daniel,* tato yilal yul naj chietanto yatut Comam Dios yu istx'ojal chiswax'e. Ha' mac chiilni hune' ti' txumchahojabilo yu. Yirñ hune' tz'ayic tu', mac hex ayex bey Judea ti', chexelcañ cat heto iswi'la witz.

¹⁵ Mac ayahto yibañ yatut xin matxahojab chiayti yik'alti hunu tzet ye tu'.

¹⁶ Wal mac ayto xol ismunil, matxahojab chimeltzo yik'alti xil isk'ap yul yatut.

¹⁷ ¡Caw c'anch'an ebix ix ayxa tzet yehi, yeb ebix chito txutxwi niñte yunin yirñ hune' tiempohal tu'!

¹⁸ K'anwe tet Comam Dios haxinwal mañtaj yirñ ñabil chihul hune' tu'.

¹⁹ Yuto caw chiec'ya' yanma anma yirñ hune' tiempohal tu'. Huntেক'an isya'tajil tu' mañto hunelo chuhi yichitax iswax'en Comam Dios hune' yul sat yibañk'inal ti', matxa xin bak'inal chuhi yet chilahwi yunicanoj.

²⁰ Ta mach chisc'otzba Comam Dios Jahawil yoj hune' tiempohal tu', machi hunu mac chicolchahi, wal xin chisc'otzba Comam yuto xahan ay yuninal Comam yu, huntেক'an sic'bilxaloj.

²¹ Yuxin ta ay mac chihalni tteyet: "Ha' bey ti' ay naj Cristo lah," maca ta "Ha' bey tu' ay naj lah," ta xi, mach cheyayto yul heyanna.

²² Yuto caw tx'i'al ebnaj lek'ti'wom chisbalico isba Cristohal. Aypaxo ebnaj chisbalico isba ischejabo Comam Dios cat isyeni ebnaj c'aybalc'ule yeb yechel yip naj matzwalil yuñe issubcha anma yu ebnaj. Etza xin chisubchapaxo ebnaj sic'bilxa yu Comam Dios yu ebnaj.

²³ ¡Caw cheyil heba xin! Yalañto chiwalñicanojan huntেক'an ti' tteyet, xi Comam.*

*Yirñ tzet chu yul Comam Jesucristo yirñ iscayelal
(Mt 24:29-35, 42, 44; Lc 21:25-36)*

²⁴ Hayet chilahwi yec'cano huntেক'an isya'tajil tu', chik'ejholilo yoj tz'ayic, matxa chimujlipaxo ixahaw,

²⁵ cat istite'ay ej tx'umel ay satcañ, cat xin isbilipaxo sunil tzet ay yip ay yul satcañ.

²⁶ Lahwi tu' cat yillax wulan xol moyan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan,

* **13:14** Dn 9:27; 11:31; 12:11 * **13:23** Mr 13:14-23 Huntেক'an versículo ti' chitzotel yirñ tzet yu yet yetalaxto coñob Jerusalén yirñ habil 70 D.C. Chitzotelpaxo yirñ yet mañto chihul Comam Cristo yirñ iscayelal

²⁷ cat inchejni wángelan iscutxbanoco sunil mac sic'bilxalo wuhan yul sat yibañk'inal ti', sunil baytajtu'wal ay anma bay chiec' ebnaj.

²⁸ Txumwec'anab yiriñ te' higuera: Yet chielilo ischon isk'ab te' cat yul xaj te', cheyohtañejoj ta toxa chioc ha' riab.

²⁹ Hac tu' ye huntেক'an chiwalti'an. Hayet cheyilni yijni isba huntেক'an tu', yilal heyohtañeni tato cawilxa yeti bay chinhulan.

³⁰ Yiriñ caw yeli chiwalan teyet; sunil huntেক'an ti' chiyu yalañto mañto chicam huntেক'an anma ti'.

³¹ Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloj, wal Intzoti'an xin mach chiec'to yet yijni isba tzet chala.

³² Yaja' wal yiriñ tzet tz'ayical yeb tzet orahil chinhulan machi hunu mac ohtañe nitam ebnaj ángel ay yul satcañ. Mach wohtapaxojan, Hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an; wal xin hañic'añe Inmaman ohtañe.

³³ Yuxin caw nanñe heyu, majwariñwej yuto mach heyohtaño tzet orahil chinhulan.

³⁴ Lahan haca' yet chito hunu naj yahaw riá yiriñ hunu isbel caw nahat. Yalañto mañto chito naj chalnicanano naj tzettaj munilal chu hunun ischejab, cat yalnicanano naj tet naj tariem pulta tato caw chil naj isti' pulta tu'.

³⁵ Ebnaj chejab tu', mach yohtaño ebnaj bak'in chimeltzo naj yahaw riá, mach yohtaño ebnaj tato hayet yahbal ak'bal chul naj, maca yiriñ chuman ak'bal, maca yet chiok' no' chiyo, maca yet sahab sac'ayal. Haquexpax tu' mach heyohtaño bak'in chinhulan, yuxin majwariñwej,

³⁶ tajca tona nahul ayex cat wul lemnahan.

³⁷ Huntেক'an ti', mañrietaj teyet chiwalan, to chiwalpaxojan tet sunil anma. ¡Caw majwariñwej! xi Comam.

14

Saylax yiriñ tzet chu istzablaxayo Comam Jesús yiriñ k'in Pascua (Mt 26:1-5; Lc 22:1-2; Jn 11:45-53)

¹ Yet cabexañe k'iriñ Pascua, yet chiwahlux ixim pan machi yariñ chialaxicoj, yichico ebnaj yahawil yiriñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yiriñ isley naj Moisés issayni yiriñ tzet chu yayc'ay Comam yiriñ hunu istx'ojal; yuriñe istzabnayo ebnaj cat ispotx'ni ebnaj Comam yalni.

² Xol ebnaj tu' ay ebnaj halni:

—Mach chicotzabayano naj yiriñ k'iriñ yuto ahta wejna anma sunil jiriñ, xi ebnaj.

Yet isjobnayo hune' ix ix ariñ caw xuk' sam yibañ iswi' Comam (Mt 26:6-13; Jn 12:1-8)

³ Yet ay Comam Jesús bey coñob Betania, isto Comam bey yatut naj Simón, naj aytic'aco yabil lepra yiriñ. Yet ayco Comam wa'o sat meña yapni hune' ix isc'atañ Comam, ik'bil hune' ariñ caw xuk' sam yu ix ayayto yul hune' ch'en limeta alabastro isbi. Nardo isbi hune' ariñ tu' caw ay istohol. Isc'utznilto ix isnuk' ch'en limeta tu', isjobnayo ix hune' ariñ caw xuk' sam tu' yibañ iswi' Comam.

⁴ Xol mac ayicto bey tu', ay huntেক'an ebnaj tit ishawal, yalni ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yiriñ xin toñe chietalaxto hune' ariñ caw xuk' sam ti'?

⁵ Estam matxoñilaxto, ec'balmi oxeb ciento denario chiak'lax yiriñ, cat ispolhaxcañ istohol yiriñ anma meba', xi ebnaj. Caw xin oc ebnaj buchwal yiriñ ix.

⁶ Yaja' xin yal Comam:

—¿Tzet yiri xin cheyak' het'i yiri ix? Mach checach ix yuto hune' maswatx'e ix wiriti'an caw c'ul.

⁷Ha' anma meba' ayritic'aco texol yiri sunilbal tiempo, tzijxarte tiempohal chu hecolwa yiri; wal inpaxojan xin mach sunilbal tiempo ayinic'ojan texol.

⁸Ix ti', ha' tzet chik'oji ix iswatx'eni, ha' maswatx'e ix wirian. Mayaritecano ix innimanilan yalanito maxto chinmujlaxan.

⁹Yiri caw yeli chiwalan teyet; bay-xarte-tu'wal chihallaxic'o Tzoti' c'ul yet colbanile, chihallaxpaxo hune' maswatx'e ix ti' wirian, cat yak'lax binaho ix, xi Comam.

Yaco naj Judas Comam Jesús yul isk'ab camical

(Mt 26:14-16; Lc 22:3-6)

¹⁰Wal naj Judas Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwari iscuwym Comam Jesús, to naj yila' ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yurie yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

¹¹Hayet yaben ebnaj hune' tu' caw tzalacari ebnaj, yalten ebnaj melyu tet naj. Yichico naj Judas tu' issayni yiri tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet iswa'cano Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yiri k'iri Pascua

(Mt 26:17-29; Lc 22:7-23; Jn 13:21-30; 1Co 11:23-26)

¹²Haxa yayilo babel tz'ayic k'iri Pascua, yet chihahlax ixim pan machi yariäl chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil; isk'amben ebnaj iscuwym Comam tet:

—Mamin, ¿baytu'wal chawoche chicowatx'ehañ tzet chico lo yiri k'iri Pascua ti'? xi ebnaj.

¹³Ischejnito Comam cawari ebnaj iscuwym, yalni Comam tet ebnaj:

—Asi'we yul coñob, hayet chexapno bey tu' cheyilno hune' naj ik'bil hune' tz'ahab ha' yu, chexoco tzujno yinta naj.

¹⁴Ha' bay ch'apni naj xin chek'ambe tet naj yahaw riä tu': “¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chiwa' ya' cuywawom yeb iscuwym yiri k'iri Pascua?” quexchi.

¹⁵Ha' naj xin chiyeno hune' cuarto caw nimajal teyet, ayco yiri iscab piso, caw c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chewatx'e tzet chico lo, xi Comam.

¹⁶Lahwi tu', isto ebnaj cawari tu' yul coñob Jerusalén, yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'eno tzet chilolax yiri k'iri Pascua tu'.

¹⁷Haxa yet lañanxa yay numna xin yapni Comam yeb ebnaj cablahoñwari iscuwym yul hune' cuarto tu'.

¹⁸Yet ayxaco Comam wa'o sat meña yeb ebnaj iscuwym xin, yalni Comam:

—Yiri caw isyelal chiwalan teyet, ha' hune' mac chinanicojan yul isk'ab camical, ayco naj wa'o coxol ti', xi Comam.

¹⁹Hayet yaben ebnaj iscuwym Comam hune' tu', caw oc bisc'ulal yiri yanma ebnaj, yoc ebnaj isk'ambeno yiri hununtajil tet Comam:

—Mamin, ¿tom haninan? xi hunun ebnaj.

²⁰Istak'wi Comam:

—Hune' mac texol hex cablahoñwari hex ti', naj chislabayto ispan yul insec'an, ha' naj chinanicojan yul isk'ab camical.

²¹Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios yilal wec'an yiri camical haca' yalni yul Yum Comam, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical. Ayxic'a mach pitzc'ana naj yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

²² Hayet lañan iswa' Comam, yinicañ ixim pan, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, lahwi tu' isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Chahwej, cat hewahni. Hune' ti' yechel innimanilan yehi, xi Comam.

²³ Lahwi tu' yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yak'nipaxo Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin yak'ni Comam ch'en tet ebnaj iscuwymom, caw xin sunil ebnaj uc'ni.

²⁴ Yalni Comam:

—Hune' ti' yechel inchiq'uilan chimalto yu isc'ulal yirñ tx'i'al anma. Hac tu' chu yijni isba hune' ac' trato chak' Comam Dios teyet.

²⁵ Yirñ caw yeli chiwalan; matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto chioc Comam Dios Yahawiloj, catto wuc'nihan yirñ yac'tohal hunelxa, xi Comam.

*Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam
(Mt 26:30-35; Lc 22:31-34; Jn 13:36-38)*

²⁶ Lahwi isbitnicano Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom, isto Comam yeb ebnaj bey woñan Olivo,

²⁷ yalni Comam tet ebnaj:

—Yirñ hune' ak'bal ti', caw hesunil cheyik'alo heyanna wiñan, yuto hac tu' yu istz'ibñelaxcano yul Yum Comam Dios bay chala: “Chinpotx'camojan naj tañem me', cat issaj lemito no' me' tu',” xiayoj.

²⁸ Yaja' yet chinitzitzbicarian chinbabitjan bey Galilea tesataj, xi Comam.

²⁹ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, waxarica sunil mac chiinilo yanma tawirñ, walinan machoj, xi naj.

³⁰ Yalni Comam tet naj:

—Pedro, yirñ caw yeli chiwalan tawet; yirttic'a hune' ak'bal ti', yalañto mañto chiok' no' icham chiyo yirñ iscayel, oxelxa chawala ta mach quinwohtajojan, xi Comam.

³¹ Islahnico naj Pedro, yalni:

—Waxarica chinak'lax camojan tawintaj yaja' mach chiwalan ta mach cachwohtajojan, xi naj tet Comam. Sunil xin ebnaj iscuwymom Comam halni haca' tu'.

*Txahli Comam Jesús bey Getsemaní
(Mt 26:36-46; Lc 22:39-46)*

³² Lahwi tu', isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom bey hune' peyab chiyij Getsemaní, yalni Comam tet ebnaj:

—Canarñwecano tz'oñno bey ti', chintohan txahloj, xi Comam.

³³ Hañe xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan yito Comam. Caw yabe Comam isya'il bisc'ulal yirñ yanma.

³⁴ Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw chiwabehan isya'il isbisc'ulal camical yirñ wanmahan. Canarñwecano bey ti', mach chexwayi, xi Comam.

³⁵ Ishitzilo Comam hanic'xa sata ebnaj, yay jahno Comam, yay xulno sat tx'otx', yoc Comam isk'anni tet Comam Dios ta ay tzet chu yec'to hune' isya'tajil chul yibañ tu'.

³⁶ Yalni Comam yirñ istxah:

—Mam, machi hunu tzet ye tu' ya'ta yul hasat. Colinan tet hune' isya'tajil chul wibañti'an, yaja' mach haca' chiwochewan to haca' ojab tzet chal hac'ul, xi Comam.

³⁷ Lahwi tu' xin, ismeltzo Comam bay cancano ebnaj oxwarñ, yalni Comam tet naj Pedro:

—¿Tom wayo chawu? ¿Tom mach chu hawinilo hawayari hunu orahil? xi Comam.

³⁸ Yalnipaxo Comam tet ebnaj: Iwelo hewayari, txahlaritwej, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, wal heyanna caw hinnan isyijen tzet chal Comam Dios, yaja' wal henimanil xin mach chitecha ilwebal yu, xi Comam.

³⁹ Istopaxo Comam txahlo hunelxa, haca'tic'a tzet yal Comam yet babelal, hac tu' yute yalnipaxo yiri iscayel.

⁴⁰ Haxa yet ismeltzopaxo Comam isc'atañ ebnaj xin, wayari chupaxo ebnaj, yuto mach chitecha naj wayari yu ebnaj. Yuxin matxa chitxumcha yu ebnaj yiri tzet chu istak'wi tet Comam.

⁴¹ Haxa yet ismeltzo Comam isc'atañ ebnaj yirixa yoxel isbeyc'o txahloj, yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom yexriteto hewayi yeb hexewi? ¡Yetzanxa! Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti' maapni yorahil walaxicojan yul isk'ab anma mulum.

⁴² Aharitewanoj, toritwej; lañan yul naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt 26:47-56; Lc 22:47-53; Jn 18:2-11)

⁴³ Yet lañan istzotel Comam Jesús tu', yapni naj Judas, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoritari iscuwym Comam. Caw xin hantari anma tzujan yinta naj. Ay mac ik'bil yespada, aypaxo mac ik'bil iste' yu. Chejbil ebnaj yu ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb yu ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yeb yu ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob.

⁴⁴ Naj Judas chianico Comam yul isk'ab ebnaj tu' halbilxa tet ebnaj yu naj haca' ti': "Ha' naj chintz'oho'an isk'otx, ha' naj chetzabayoj, cat heyinito naj; mach xin chebejtzo naj," xi naj.

⁴⁵ Yuxin apniri naj, ishitzico naj isc'atañ Comam, yalni naj:

—Mam cuywawom, xi naj. Istz'ohni naj isk'otx Comam,

⁴⁶ yoc bulna ebnaj yiri Comam, istzabnayo ebnaj.

⁴⁷ Yaja' ay hune' naj iscuwym Comam yihti yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin ischejab naj yahawil yiri ebnaj sacerdote.

⁴⁸ Yalni Comam tet ebnaj apni tzabnoyo tu':

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete' wiran chexhul quinhetzabnoyojan?

⁴⁹ Hunun tz'ayic inbeyan cuywal yul yatut Comam Dios texol, yaja' mach quinhetzabayojan. Wal tinari yilal yuni hune' ti' yurte yijni isba tzet tz'ibritbilcano wiran yul Yum Comam Dios, xi Comam.

⁵⁰ Wal ebnaj iscuwym Comam, elcari ebnaj sunil, yanicano ebnaj Comam ischuquil.

Hune' naj tzeh elcari yiri arte

⁵¹ Ay xin hune' naj tzeh oc tzujno yinta Comam, harite hune' k'ap sabana ayco xilo isk'ap naj.

⁵² Istzablaxayo naj yu ebnaj inito Comam, yaja' xin iscolilo isba naj, iscancano k'ap sabana yul isk'ab ebnaj tu'; t'ilanxa naj yet yelcari naj yiri arte.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal yiri lahti' xol ebnaj Israel

(Mt 26:57-68; Lc 22:54-55, 63-71; Jn 18:12-14, 19-24)

⁵³ Lahwi tu' yinito ebnaj Comam Jesús sata naj yahawil yiri ebnaj sacerdote. Iscutxbanico isba ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés.

⁵⁴ Wal naj Pedro nahat tzujan isto naj yinta Comam, yapni naj yamak'il yatut naj yahawil yiri ebnaj sacerdote tu', yoc tz'ořno naj k'ařno xol ebnaj chitařen yatut Comam Dios.

⁵⁵ Ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yiri lahti' xol ebnaj Israel, oc ebnaj issaya' hunu tzet chioc ismulo Comam yurte iscawx-enico ebnaj camical yibař Comam yalni, yaja' machi hunu ti' cawxico ismulo Comam.

⁵⁶ Caw tx'i'al ebnaj hobnicař lek'ti'al yiri Comam, yaja' nanantaře tzet chal ebnaj.

⁵⁷ Ay xin huntেক'an ebnaj ah liřnoј, yalni ebnaj lek'ti'al yiri Comam haca' ti':

⁵⁸ —Jabeħař yalni naj: “Hune' yatut Comam Dios ti' chiwuchc'ayojan, oxeħrie xin tz'ayic chiwacařan seles, yaja' mach anmahō chiwatz'encař,” ři naj ti', ři ebnaj yiri Comam.

⁵⁹ Yaja' mařtic'a ocpaxo hune' tu' ismulo Comam.

⁶⁰ Lahwi tu', yah liřno naj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yalni naj tet Comam:

—řTzet yiri xin mach chachtak'wi? řTzet ye huntেক'an chal ebnaj tawiř ti'? ři naj.

⁶¹ Yaja' xin mařtic'a tak'wi Comam tet naj. Isk'ambenpaxo naj tet Comam: —řTom hach ti' Cristo, Isc'ahol Comam Dios, Comam chihallax c'ulal? ři naj.

⁶² Istak'wi Comam:

—Ho', hanintonan. Hex ti' cheyila' woc tz'ořnoјan yiri iswatz'k'ab Comam Dios caw aycano yip, cat heyilni wulpaxojan xol moyan yul satcař, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ři Comam.

⁶³ Hayet yaben naj yahawil ebnaj sacerdote yiri tzet yal Comam tu', istzilnilo naj xil isk'ap yu isyenilo naj ta tx'oj chabe naj yiri tzet yal Comam. Lahwi tu', yalni naj:

—Wal tinař matxa yilalo chicok'an mac chihalni ismul naj ti'.

⁶⁴ Hex caw hex maxeyabe istx'ojal istzotel naj yiri Comam Dios. řTzet cheyute heyalni yiri naj? ři naj.

Sunil xin ebnaj halni tato yilal iscam Comam.

⁶⁵ Ay xin ebnaj tzublico yiri sat Comam, ismajchenpaxo ebnaj sat, ismak'nipaxo ebnaj, chisk'amben ebnaj tet Comam:

—Haliloј mac chachmak'ni, ři ebnaj.

Hacpax tu' ebnaj chitařen yatut Comam Dios ocpaxo ebnaj ispak'alto sat Comam.

Yal naj Pedro ta mach yoħtajo naj Comam

(Mt 26:69-75; Lc 22:56-62; řn 18:15-18, 25-29)

⁶⁶ Wal naj Pedro ayayto naj yamak'il te' řia tu' yet yapni ix ischejab naj yahawil yiri ebnaj sacerdote.

⁶⁷ Hayet yilni ix isk'ařni naj Pedro, yoccano t'ařno ix yiri naj, yalni ix:

—Hach ti' hawetbi haba yeb naj Jesús, naj ah Nazaret, ři ix.

⁶⁸ Istak'wi naj Pedro:

—Tzimi chawal hach ti', mach woħtajoјan naj chawal tu', ři naj. Lahwi tu' isto naj isti' hune' niman pulta, lařiantotic'a xin yok'cař hune' no' icham chiyo.

⁶⁹ Hayet yilnipaxo ix naj Pedro, yalni ix tet ebnaj ayayto bey tu':

—Hune' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús, ři ix.

⁷⁰ Yaja' xin yalpaxo naj ta mach yoħtajo naj Comam. Hunepixto xin yalni ebnaj ayayo bey tu':

—Yiř caw yeli, hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj chiec' yinta naj Jesús, yuto ah Galilea hach, ři ebnaj.

⁷¹ Yaja' oc naj Pedro istz'acti'rie isba, yalni naj:

—Caw chabe Comam Dios mach wohtajojan hune' naj cheyal ti', ři naj.

⁷² Lařantotic'a yalni naj haca' tu' yok'cař no' icham chiyo yiř iscayel. Hac tu' yu isnaniti naj Pedro yiř tzet yal Comam tet naj, yet yalni haca' ti': “Yalařito mařto chiok' no' icham chiyo yiř iscayel, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan,” ři Comam. Hayet istit yul isc'ul naj yiř tzet yal Comam tu', yoc naj ok'oj.

15

*Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt 27:1-2, 11-14; Lc 23:1-5; Jn 18:28-38)*

¹ Haxa yet issajbilo xin iscuxtban isba ebnaj iswi'ehal yiř ebnaj sacerdote yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal cořob yeb ebnaj cuywawom yiř isley naj Moisés, yeb ebnaj iswi'ehal yiř lahti', isc'alnayo ebnaj Comam, yinito ebnaj Comam yiř sat naj Pilato.

² Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yeli Yahawil anma Israel hawehi? ři naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yel haca' hawalni ti', ři Comam.

³ Yaja' wal ebnaj iswi'ehal yiř ebnaj sacerdote caw ayco ebnaj yalni tx'i'al tzet ye tu' ismullo Comam.

⁴ Yuxin isk'ambe naj Pilato tet Comam:

—¿Tzet yiř xin mach chachtak'wi? ¿Tom mach chawabe hanta tzet chisbal-cař ebnaj hamuluj? ři naj.

⁵ Wal Comam xin mach tak'wi Comam, yuxin caw c'ayilo isc'ul naj Pilato tu'.

*Yet iscawxelaxico camical yibarř Comam Jesús
(Mt 27:15-31; Lc 23:13-25; Jn 18:38-19:16)*

⁶ Yiř hunun k'iř Pascua chi-tic'a-isbejtzo naj Pilato hunun ebnaj presowom, yaja' naj mactic'a chal isc'ul anma ha' chibejtzolaxi.

⁷ Ay xin hunttek'an ebnaj anico howal yiř naj yahaw cořob, aypaxo xin anma ispotx' ebnaj yuxin ayco ebnaj preso. Xol ebnaj presowom tu' ayco hune' naj, Barrabás isbi.

⁸ Iscuxtbanico isba anma, yoc anma isk'anno tet naj Pilato ta chisbejtzo naj hunu naj presowom haca'tic'a chute naj yiř hunun k'iř Pascua.

⁹ Istak'wi naj tet anma tu':

—¿Chimisje hec'ul chinbejtzohan naj Yahawil Israel? ři naj.

¹⁰ Hac tu' yute yalni naj, yuto yohta naj ta tořie chichiwaco isc'ul ebnaj yahawil sacerdote tu' yiř Comam, yuxin yaco ebnaj Comam yul isk'ab naj.

¹¹ Wal ebnaj yahaw ebnaj sacerdote oc ebnaj ak'oc'ule tet anma ta ha' naj Barrabás chisbejtzo naj Pilato.

¹² Isk'amben naj Pilato tet anma:

—¿Tzet wal wutenan naj isreyal Israel ti', chal tu'? ři naj.

¹³ Istak'wi anma tu':

—¡Camojab naj yiř culus! řixarře anma.

¹⁴ Isk'amben naj Pilato:

—¿Tzet xin istx'ojal iswatx'e naj? ři naj. Yaja' ah wejna anma tu', yalni hunelxa:

—¡Camojab naj yiř culus! řixarře anma.

¹⁵ Wal naj Pilato, yurte istzala isc'ul anma yirñ naj yuxin isbejtzo naj naj Barrabás. Ischejni naj hatelaxo Comam, yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj soldado yu yalaxcañ Comam yirñ culus.

¹⁶ Lahwi tu' yinilo ebnaj soldado Comam yamak'il palacio, iscutxbanpaxico ebnaj huntেক'anxa ebnaj soldado.

¹⁷ Ishucbanico ebnaj hune' k'ap k'ap caj jilni yirñ Comam. Isbak'onayo ebnaj hune' te' tx'ix, yanahto ebnaj coronahil yirñ iswi' Comam.

¹⁸ Yichico ebnaj yahwi yalni yirñ caw ip haca' ti':

—jTzalajoñwe yirñ naj yahawil anma Israel ti'! Xi ebnaj.

¹⁹ Chismak'nipaxico ebnaj hune' te' ah yirñ iswi' Comam, istzublipaxico ebnaj yirñ, yeb xin chiay jahno ebnaj sata Comam, cat yay xulno ebnaj sat tx'otx'.

²⁰ Lahwi istzebicano ebnaj yirñ Comam, yinilo ebnaj hune' k'ap k'ap ishucbaco yirñ Comam, yanico ebnaj xil isk'ap Comam. Lahwi tu' yinito ebnaj Comam yirñ culus.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yirñ culus

(Mt 27:32-44; Lc 23:26-43; Jn 19:17-27)

²¹ Ay xin hune' naj ah Cirene, Simón isbi, ismam naj Alejandro yeb naj Rufo ye naj, ispeto xin naj munil. Hayet yec'to naj sata ebnaj ik'ñe Comam tu', istzabnayo ebnaj naj, yinito naj isculus Comam.

²² Yinito ebnaj Comam bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota, chaliloj Isbajil Wi'e.

²³ Yak'ni ebnaj vino sombil yeb huntেক'an te' telaj chiyij mirra yuc'u' Comam, yaja' mach isje Comam yuc'u'.

²⁴ Lahwi tu' yanicañ ebnaj Comam yirñ culus, yoc ebnaj soldado yilweno isba yirñ xil isk'ap Comam yurte yilni ebnaj mac chiinitoj.

²⁵ Yirñ ch'en baloñeb yet yalañ chuman yanicañ ebnaj Comam yirñ culus.

²⁶ Ispahnico ebnaj hune' nich'an ak'inte' ahto yibañ iswi' Comam yirñ culus bay tz'ibñebilicoj tzet yirñ xin ak'lax camoj, xi haca' ti': "Ha' naj ti' Yahawil anma Israel," xicoj.

²⁷ Ay xin cawañ ebnaj elk'om ah yirñ culus yinta Comam, hune' naj ah yirñ iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj yirñ ismeck'ab.

²⁸ Hac tu' yu yjini isba tzet tz'ibñebilcano bay chala: "Alaxico naj xol ebnaj caw tx'oj chiswatx'e," xiayoj.

²⁹ Ha' xin anma chiec'to bay alaxcañ Comam yirñ culus, chisbile iswi' cat isbuchwa yirñ Comam, chalni haca' ti':

—Hach ti' chawuchc'ayo yatut Comam Dios cat hawanicañ selet yirñ oxeb tz'ayic hawalni,*

³⁰ colilo haba yirñ culus ti', cat hawaytij, xi ebnaj.

³¹ Hacpax tu' ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, oc ebnaj yala' tet hunun:

—Tx'i'al mac iscol naj, wal naj xin mach chu iscolnilo isba naj.

³² Ta chiscolilo isba naj yirñ culus ti' yirñ cosat, wal tu' chimjayto yul janma ta ha' naj Cristo Yahawil Israel, xi ebnaj.

Hacpax tu' ebnaj aycañ yirñ culus yinta Comam tu', ocpaxo ebnaj buchwal yirñ Comam.

Yet iscam Comam Jesús

(Mt 27:45-56; Lc 23:44-49; Jn 19:28-30)

³³ Haxa yet yapni yirñ chumanil isk'ejholilo sat yibañk'inal ti', yirñxa ch'en oxeb yirñ k'ejbiyal issajbilo hunelxa.

* 15:29 Mr 14:53; Jn 2:19

³⁴ Yiri hune' orahil tu' ah yaw Comam, yalni yiri caw ip:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?* xi Comam. Ha' chal yelapnoj: Mamin, Mamin, ¿tzet yiri xin chinhanahulrietojan? xi Comam.

³⁵ Ay xin hunttek'an ebnaj ayayo bey tu' aben tzet yal Comam, yalni ebnaj:

—Abewec'anab tzet chal naj, lañan yawten naj naj Elías, ischejab Comam Dios, xi ebnaj.

³⁶ Isto hune' naj yiri añe islabanayto hune' esponja xol te' pahla vino, yanico naj hune' esponja tu' yiri iswi' hune' te' ah, yanahto naj yiri isti' Comam yurte yuc'ni Comam. Yalni naj tet ebnaj ayco iscawilal tu':

—Jila'wej ta chihul naj Elías yik'alo naj yiri culus ti', xi naj.

³⁷ Lahwi tu' yah yaw Comam yiri caw ip, iscamiloj.

³⁸ Wal hune' k'ap niman k'ap aycañ yictabanil yatut Comam Dios, cab ayico k'ap. Ichiti istzilbanil k'ap yiri iswi' masanta ayilo yiri yojtabanil.*

³⁹ Hayet yilni naj yahawil yiri ebnaj soldado tzet yuhi yet iscam Comam tu', yalni naj:

—Caw yeltic'abani, Isc'ahol Comam Dios ye hune' naj ti', xi naj.

⁴⁰ Ay xin hunttek'an ebix ix nahat yehilo ilni iscam Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala yeb ix Salomé,* yeb xin ix María ismi' naj José yeb naj Jacobo, naj tzujan unin.

⁴¹ Hunttek'an ebix tu' ec' tzujtzun yinta Comam, iscolwapaxo ebix yiri Comam yet yec' yul ismajul Galilea. Aypaxo haywañ ebix hun yu yapni yeb Comam bey Jerusalén.

Yet ismujlax Comam Jesús
(Mt 27:57-61; Lc 23:50-56; Jn 19:38-42)

⁴² Ha' yiri hune' tz'ayic tu' xin chiswatx'ecano anma Israel yiri tzettaj chiochnico yu yiri hunxa tz'ayic, yuto hunxa tz'ayic tu', tz'ayic xewilal. Haxa yet lañanxa isk'ejbayoj xin,

⁴³ isto naj José isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato; caw mach xiw naj isk'anni isnimanil Comam. Naj José tu' ah Arimatea naj, ayco naj xol ebnaj yahawil yiri lahti' xol ebnaj Israel, caw xin ay yelapno naj yul sat ebnaj. Echnabilpaxo yu naj yoc Comam Dios Yahawiloj.

⁴⁴ Hayet yaben naj Pilato ta cam Comam, caw c'ayilo isc'ul naj, yawten naj naj yahawil yiri ebnaj soldado, isk'amben naj ta yeli camnaxa Comam.

⁴⁵ Hayet yalni naj yahawil yiri ebnaj soldado ta xacam Comam, ischejni naj Pilato ta chiyiyti naj José tu' isnimanil Comam yiri culus.

⁴⁶ Hayet yaben naj xin, isto naj islok'no hune' k'ap sávana caw ay istohol, yinayti naj isnimanil Comam yiri te' culus, ispichnico naj hune' sávana tu' yiri Comam; lahwi tu' isto naj yanocto isnimanil Comam yul hune' ch'en ch'en holbil. Yanicanico naj hune' ch'en ch'en ismajilo isti' bay alaxicto Comam tu'.

⁴⁷ Wal ix María Magdalena yeb ix María ismi' naj José yil ebix bay alax-canicto isnimanil Comam.

16

Yet yitzitzbicari Comam Jesús xol camom
(Mt 28:1-10; Lc 24:1-12; Jn 20:1-10)

* 15:34 Sal 22:1 * 15:38 Mt 27:55 * 15:40 Ix Salomé isnoh ismi' Comam Jesús ye ix, Jn 19:25

¹ Haxa yet islahwi istz'ayical xewilal xin, islok'ni ix María ah Magdala yeb ix María ismi' naj Jacobo, yeb ix Salomé hunttek'an añ caw xuk' sam yu yanico ebix yir' isnimanil Comam.

² Haxa yir' caw sahab sac'ayal yir' babel tz'ayic yir' semana xin, isto ebix bay mujlax Comam; ha' caw yahilo tz'ayic yapni ebix bey tu'.

³ Yallen ebix tet hunun:

—¿Mactaxca chiinilo ch'en ayco ismajilo isti' bay ayicto Comam? Xi ebix.

⁴ Haxa yet yilniti ebix matxa ayoco hune' ch'en niman ch'en tu' ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam.

⁵ Hayet yocto ebix yul ch'en xin, yilni ebix hune' naj tzeh tz'oñanayo yir' cawatx'k'ab yulicto ch'en, caw sajhoporite xil isk'ap naj aycoj, caw xin nimajal istel yoj xil isk'ap naj tu'. Caw xiwcañ ebix yet yilni ebix naj.

⁶ Yalni naj tet ebix:

—Mach chexxiwi, wohtajan tato Comam Jesús ah Nazaret chesayic'oj, Comam alaxcañ yir' culus. Xaitzitzbicañ Comam, matxa Comam bey ti'. Ilwec'anab bay alaxicti Comam.

⁷ As halwe tet ebnaj iscuwym Comam yeb tet naj Pedro tato chibabi apno Comam bey Galilea tesataj, ha' bey tu' xin cheyil yir' Comam haca'tic'a yu yalnicano teyet, Xi naj.

⁸ Lahwi tu' xin, yelti lemna ebix bey tu', isto ebix, toxañe xin chiluyulun ebix yu xiwquialal. Machi mac tet xin yal ebix, yuto caw xiw ebix.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet ix María Magdalena

(Jn 20:11-18)

⁹ Hayet yitzitzbicañ Comam yir' caw sahab sac'ayalil yir' babel tz'ayic yir' semana, ha' tet ix María ah Magdala bay isye isba Comam babel, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwalil.

¹⁰ Lahwi tu', isto ix yalno tet ebnaj ec' tzujtzun yinta Comam ta isye isba Comam tet ix. Ha' ebnaj tu' caw bisc'ulal ye ebnaj yeb xin caw chiok' ebnaj.

¹¹ Hayet yaben ebnaj ta itzitzbicañ Comam yeb ta isye isba tet ix, caw mach yayo ebnaj yul yanma.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet cawañ iscuwym

(Lc 24:13-35)

¹² Tzujan tu' xin, isyenipaxo isba Comam tet cawañ iscuwym yet lañan isto bey hune' aldeja; nan yu isyenipaxo isba Comam tet ebnaj.

¹³ Isto ebnaj cawañ tu' yalno tet hunttek'anxa ebnaj iscuwym Comam, yaja' mañtic'a yapaxayto ebnaj yul yanma.

Yalcano Comam Jesús ischejbanil ebnaj iscuwym

(Mt 28:16-20; Lc 24:36-49; Jn 20:19-23)

¹⁴ Haxa yir' tzujanilxa xin isyeni isba Comam Jesús tet ebnaj hunlahoñwañ iscuwym yet ayco ebnaj wa'o sat meña, iscachlax ebnaj yu Comam yu chicabcon isc'ul ebnaj; mach yayo ebnaj yul yanma yir' tzet yal ebnaj xailni ta xaitzitzbicañ Comam.

¹⁵ Yalnicano Comam tet ebnaj:

—Asi'we sunil yul sat yibañk'inal ti' cat heyalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile tet sunil anma.*

¹⁶ Ha' mac chianayto yul yanma cat yahcano ha' iswi', chicolchahi, yaja' wal mac mach chianayto yul yanma, chiay isya'tajil yibañ.

* 16:15 Hch 1:8-11

¹⁷ Ha' hunték'an c'aybálc'ule ti' chioc yechelo tet mac chianayto yul yanma, chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalil yir̃ anma yir̃ inbihan, cat istzotel ebnaj yir̃ nan abxubal.

¹⁸ Waxarıca chistzab ebnaj no' laba, waxarıca chiak'lax veneno yuc'u' ebnaj, matzet chu ebnaj. Hayet chanayo ebnaj isk'ab yibañ anma ya'ay, cat iscawxicanocañ, xi Comam.

Yet yilaxto Comam Jesús satcañ
(Lc 24:50-53)

¹⁹ Lahwi yalnıcano Comam Jesús sunil hunték'an tu' tet ebnaj iscuwym, yilaxto Comam satcañ, yoc tz'orino Comam yir̃ iswatx'k'ab Comam Dios.

²⁰ Lahwi tu' xin, isto ebnaj iscuwym Comam tu' yalnoc'o Istzoti' Comam Dios sunil yul sat yibañk'inal. Caw xin ayco Comam Dios yetbiho ebnaj, yeb caw chioc yip tzoti' chalic'o ebnaj tu' yu ej c'aybálc'ule yeb yu yechel yip Comam chísyé ebnaj.

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN LUCAS

Tzet yuxin chitz'ibr̄elax carta ti'

¹⁻² Tinañ xin, chintz'ibr̄etojan hune' carta ti' tawet mam Teófilo, yíñ hunték'an tzet ye tu' xayu coxol ti'. Ha' ebnaj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo tinañ yil ebnaj yíñ tzet yu yichicoj, lahwi tu' xin coñiscuynicanojañ ebnaj yíñ sunil tzet xayu tu'. Caw xin tx'la'al mac xayaco yíñ isc'ul istz'ibr̄encano tzet xayu tu'.

³ Haquinpaxtu'an mam Teófilo, lahwi ink'ambenan yíñ nanc'ulal yíñ sunil caw yichebanil, yoc yíñ innabalan intz'ibr̄entojan sunil ti' yíñ istxolal tawet.

⁴ Hac tu' xin caw c'ul chu hawohtañeniloj ta yel chal hunték'an xahacuy tu'.

Yet yalni hune' yángel Comam Dios ta chipitzc'a naj Juan

⁵ Hayet ayco naj Herodes yahawilo tx'otx' Judea, ay hun majan ebnaj xol anma Israel ch'ak'ni xahanbal tet Comam Dios, chiyij isbi Abías. Xol ebnaj tu' ayco hune' icham chiyij Zacarías, Elizabet isbi yixal icham. Yichmam ixnam ye icham Aarón.

⁶ Caw c'ul isbeybal icham yeb yixal yul sat Comam Dios, yeb xin caw yijem iscawaril yíñ sunil ischejbanil Comam. Yuxin machi mac chu yalni tato mach yijemo icham yeb yixal sata Comam.

⁷ Wal ixnam Elizabet tu' xin, mañtic'a yunin, yuxin machi hunu yuninal icham yeb ixnam yet yichambicaniloj.

⁸ Ha' hunel xin, ayilo istiemphal bay oc icham Zacarías yíñ ismunil yíñ sacerdotehal yeb ebnaj yetbi yul yatut Comam.

⁹ Yilwen ebnaj mac yíñ ch'oc isbi yocto isñusno pom yibañ ismeñahil bay chiñuslax pom yul yatut Comam haca'tic'a chute ebnaj. C'uxan xin yibañ icham Zacarías apni.

¹⁰ Yet lañan isñusni icham Zacarías pom tet Comam Dios yul yatut Comam tu', aycanilto sunil anma txahoj.

¹¹ Hayet ayicto icham Zacarías isñusno pom tu', isyenicarñ isba hune' yángel Comam Dios tet icham, yoc liño yíñ iswatx'k'ab ismeñahil bay chiñuslax pom tu'.

¹² Yet yilni icham naj ángel tu', isxiwcañ icham, isc'aycanilo isc'ul icham.

¹³ Yalni naj ángel:

—Mam Zacarías, mach chañxiwcañ, caw mayabe Comam Dios tzet maxawal yíñ hatxah. Yu hune' tu' xin, chiyila' hawixal Elizabet yíñ hune' nich'an hac'ahol, Juan chawaco isbihoj.

¹⁴ Caw chitzala hac'ul yíñ, caw niman anma chitzalapaxocañ yet chiyaben ispitzc'a nich'an heyuninal tu'.

¹⁵ Hune' heyuninal chipitzc'a tu', caw aycano yelapno ch'elico yul sat Comam Dios. Mañtic'a chuc'u' vino nitam hunuxa nan uq'uehal. Ayxaco Espíritu Santo yíñ yet chipitzc'ahi.

¹⁶ Caw hanta ebnaj israelita chiswatx'e'co isba yul isk'ab Comam Dios yu hune' hac'ahol tu'.

¹⁷ Ha' naj Juan tu' chibabito sata Comam Jahawil.* Haca' ishelanil yeb yip yanma naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, hac tu' ch'elico naj.

* 1:17 Is 40:1-11; Ml 3:1-5

Yu cuybanile chal naj chimeltzoco yanma ebnaj mame yeb ebix mi'e yiri ak'anc'ulal yeb yuninal. Yebpaxo anma mañic'om chimeltzoco isnabal cat isyijenpaxo tzet chal Comam Dios. Hac tu' chu iswatx'en isba anma, cat ischahni Comam, xi naj ángel tu'.

¹⁸ Istak'wicañ icham Zacarías tu':

—¿Tzet xin chu wanaytojan yul wanmahan hune' chawal ti'? Yuto haninti'an caw icham inxahan, caw xin ixnamxapaxo wixalan, xi icham.

¹⁹ Yalni naj ángel tu':

—Haninti'an Gabriel inan. Ha' Comam Dios maquinchejnitanjan walnojan hune' chejbanile caw c'ul ti' tawet.

²⁰ Wal tinañ xin, chimajicano hati'. Matxa chiyu hatzotel tinañ masanto yet chijni isba yapni istiepmohal ispitzc'a nich'an hac'ahol, yuto machi maxawayto yul hawanma yiri tzet mawalti'an, xi naj ángel tu' tet icham Zacarías.

²¹ Wal anma chi'echman yelilo icham Zacarías tu' xin, caw chic'ay isc'ul yuto caw ec' istiepmo icham yul yatut Comam Dios.

²² Haxa yet yelilo icham xol anma, caw matxa chu istzotel icham. Isnaniho anma tato ay huno tzet isye Comam Dios tet icham. Caw toxañe chisye icham yechel yu isk'ab yiri tzet yelax tet, wal istzotel icham, matxa chuhi.

²³ Hayet islahwi istiepmohal ismunil icham yul yatut Comam Dios, ispaxto icham yatut.

²⁴ Hayet isbelwi istz'ayical tu' xin ispitzc'ati hune' nich'an unin yiri ixnam Elizabet. Howeb ixahaw mañtic'a bay elto ixnam yul yatut. Chistxumni ixnam haca' ti':

²⁵ —Yu ishelanil Comam Dios yuxin hac ti' wehan, yuñe mach chiel inpixanan yuto mañtic'a huno wuninan, xi ixnam ischuquil.

Yet yalni naj ángel ta chipitzc'a Comam Jesús

²⁶ Wajebxa ixahaw xin ischejniti Comam Dios naj ángel Gabriel bey coriob Nazaret ayco yul ismajul Galilea.

²⁷ Yapni naj isc'atañ hune' ix k'opo, María isbi. Wal xin tak'webilxa mohyilal yu ix tet hune' naj, José isbi, yichmam naj ye naj rey David.

²⁸ Hayet yoc apno naj ángel yul ña bay ay ix, yalni naj tet ix:

—Tzalahañ yuto ayco Comam Dios hawetbihoj. Caw niman isc'ulch'anil Comam tawin yuto sic'bilachilo xol hawet ixal, xi naj.

²⁹ Hayet yaben ix tzet yal naj tu' xin, isc'ayilo isc'ul ix, yichico ix istxumnilo haca' ti':

—¿Tzet yelapno ye hune' ti'? xi ix.

³⁰ Yalnipaxo naj ángel tet ix:

—María, mach chachxiwcañ, yuto xa'ilcha isc'ulal hawu yul sat Comam Dios.

³¹ Wal tinañ xin, chipitzc'ahoti hune' nich'an winaj unin tawin, haxa yet chipitzc'ahi *Jesús* chawaco isbihoj.

³² Caw ay yelapno ch'elico naj, cat xin yalni anma ta Isc'ahol Comam Dios ye naj. Ha' Isc'ahol Comam Dios Jahawil tu' chi'oco reyaliil, haca' yu yoc naj rey David, yichmam naj.

³³ Ha' naj tu' chi'oc yahawilo anma Israel yiri sunilbal tiempo. Machi bak'inal chilahwi hune' ismunil naj tu', xi naj.

³⁴ Isk'amben ix María tet naj:

—¿Tzet chu yijno isba hune' chawal ti'? Haninti'an mañto wichamilan, xi ix tet naj.

³⁵ Yalni naj ángel tu' tet ix:

—Ha' Comam Espíritu Santo chi'ayolo tawibañ, yebpaxo yip Comam Dios caw ay ismay chiayilo tawibañ haca' hunu moyan. Yuxin ha' hune' unin chipitzc'a tawirañ tu', yet Dios yehi cat yallaxpaxoj ta Isc'ahol Comam.

³⁶ Haca' ixnam Elizabet hanoh, caw ixnamxa ixnam, yaja' chiyila' ixnam yirañ hune' nich'an yunin. Wal xin ohtabil tato mañtic'a hunu unin xapitzc'ati yirañ ixnam, yaj wal tinañ wajebxa ixahaw isc'ul ixnam.

³⁷ Wal xin machi hunu tzet ye tu' mach chu iswatx'en Comam, xi naj ángel tet ix.

³⁸ Istak'wicañ ix María xin:

—Haninti'an ischejab Comam Dios Jahawil wehan, yubojab haca' maxawal ti', xi ix.

Lahwi tu' xin, ismeltzoto naj ángel.

Yet istuclelax ixnam Elizabet yu ix María

³⁹ Yirañ hune' tiempohal tu' xin, yirañ hamataj to ix María bey hune' coñob chewal tx'otx' yul ismajul Judea.

⁴⁰ Yapni ix bey yatut icham Zacarías, isk'amben ix hanic' ye ixnam Elizabet.

⁴¹ Hayet yaben ixnam Elizabet istzotel ix María tu', isbili nich'an unin jibilico yu ixnam. Hac tu' yu yoccano ixnam yalañ yip Comam Espíritu Santo.

⁴² Yuxinto yal ixnam haca' ti' yirañ caw ip:

—Hach ti' María, caw niman isc'ulal Comam Dios chak' tawet sata sunil ebix jet ixal. Nimanpaxo isc'ulal Comam chak' tet hune' hawunin chipitzc'aho ti'.

⁴³ ¿Tzet caw yelapno wehan yuxin mahul ismi' Comam Wahawilan quinistucle'an?

⁴⁴ Yet mawabenan hatzotelcañ mabili nich'an unin ti' wiñan yu tzalahilal.

⁴⁵ Sak'al hawet yuto hawayto yul hawanma ta hij isba tzet yal Comam Dios, xi ixnam Elizabet.

⁴⁶ Lahwi tu' xin, yalni ix María:

Caw chitzala wanmahan chiwalnihan c'ulla tzoti' yirañ Comam Dios Jahawil, Comam caw aycano yip.

⁴⁷ Caw chitzalacano wanmahan yirañ Comam Dios Incolomalan.

⁴⁸ Waxañca mach nimanano welapnojan, yaja' Comam Dios ch'anayo isc'ulal wibañan. Yuxin chiyala' anma yirañ sunilbal tiempo ta caw sak'al wetan yu ayayo isc'ulal Comam wibañan.

⁴⁹ Yuto ha' Comam Dios, caw aycano yip, ha' chiyenilo c'aybalc'ule wiñan. Caw niman yelapno isbi Comam, caw machi nich'ano istx'ojal ayco yirañ.

⁵⁰ Sunilbal tiempo chitz'ay isc'ul Comam yirañ sunil mac chixiw tet.

⁵¹ Isyelo Comam yip, yuchc'anto Comam sunil tzet iswatx'e ebnaj chal isba cañyehal.

⁵² Xa'el ebnaj yahaw coñob yul iscapil yu Comam, haxa ebnaj chewchotañe chute isba, yicañ Comam.

⁵³ Xayak'noho Comam isc'ul ebnaj chiñohchahi, haxa ebnaj k'alom xin, occano ebnaj yirañ maritzetal.

⁵⁴ Xa'oc Comam jetbiho hañoriñ Israel hoñ ti', hañoriñ ischejab Comam jehi, mañtic'a to nahul yu Comam, istz'ay isc'ul jirañ.

⁵⁵ Hac tu' yu yalnicano Comam tet ebnaj jichmam; tet icham Abraham, yeb xin tet huntেক'anxa ebnaj ichmame titna yirañ naj, * xi ix María.

⁵⁶ Etza oxeb ixahaw beyic'o ix María isc'atañ ixnam Elizabet, ismeltzoto ix bey yatut hunelxa.

* 1:55 1Sa 2:1-10; Sal 113:5-9

Yet ispitzc'a naj Juan ch'anicañ ha' iswi' anma

⁵⁷ Hayet yapni istiepmohal, ispitzc'a nich'an iswinaj unin ixnam Elizabet tu'.

⁵⁸ yapni ebix ay iscawilal yatut ixnam yeb yic'al ixnam tzalaho yir̃ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yak' tet ixnam.

⁵⁹ Yir̃ixa iswaxajeb tz'ayic xin, yet yak'lax circuncidar* nich'an tz'ul tu', yalni anma ta Zacarías chij isbi haca' isbi ismam.

⁶⁰ Yalni ixnam mi'e tu' tet anma:

—Machoj, *Juan* chiyij isbi naj, xi ixnam.

⁶¹ Yalni anma tet ixnam:

—¿Tzet yuxin hac tu' cheyak' yija' isbi? Wal xol heyic'al machi hunu mac hac tu' isbi, xi anma.

⁶² Yuxin eq'ui'co isk'ab anma isk'amben tet icham Zacarías yir̃ tzet bi'ehal chiyak' yija' isc'ahol.

⁶³ Isk'anni icham hune' nich'an ak'inte', istz'ibriñenayo icham haca' ti':

—Juan chiyij isbi hune' nich'an unin ti', xiayoj. Toxañe c'aycanocañ isc'ul sunil anma yet yabeni.

⁶⁴ Lañantotic'a xin istzotelcañ icham Zacarías, yichi yalni icham c'ulla tzoti' yir̃ Comam Dios.

⁶⁵ Isc'ayilo isc'ul sunil anma ayayo iscawilal yatut icham, ispujbalaxic'o hune' ti' bey sunil chewal tx'otx' yul ismajul Judea.

⁶⁶ Sunil anma aben huntেক'an ti' chi-la-isk'amben tet hunun:

—¿Tzettaxca caw ch'eloco hune' nich'an unin ti'? xi anma.

Hac tu' yute yalni anma yuto ayco Comam Dios yetbiho nich'an unin tu'.

Huntek'an tzoti' yak' Comam Dios yala' icham Zacarías

⁶⁷ Wal icham Zacarías, ismam hune' nich'an unin tu', oc icham yalañ yip Comam Espiritu Santo, yalni icham tzoti' haca' ti':

⁶⁸ Hallaxojab tzoti' c'ul yir̃ Comam, Comam coDiosal hañor̃ Israel hoñ ti', yuto xahul Comam coñiscolo' hañor̃ iscoñoboñ ti'.

⁶⁹ Yati Comam Dios hune' Cocolomal caw aycano yip, hune' Cocolomal ti' titna yir̃ yuninal jichmam rey David, naj ischejab Comam.

⁷⁰ Hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet ebnaj ischejab sic'bililo yu yet payat:

⁷¹ Choñiscolilo Comam tet macta ayco ishawal jir̃ yeb xin macta chichiwa isc'ul jir̃.

⁷² Yalnipaxoj ta chitz'ay isc'ul Comam yir̃ ebnaj jichmam, yeb mañtic'a chito nahul yu isyijen tzettic'a halbilcano tet ebnaj jichmam tu'.

⁷³ Ha' hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet jichmam Abraham yetax payat.

⁷⁴ Yal Comam ta choñiscolilo yul isk'ab ebnaj chichiwaco isc'ul jir̃, haxinwal mach choñixiw jak'ni cheja' coba tet Comam Dios.

⁷⁵ C'ulojab chijute cobeybal sata Comam, hañe'ojab yir̃ Comam ayco conabal sunilbal tiempo, xi icham.

⁷⁶ Yalnipaxo icham Zacarías tu' yir̃ isc'ahol:

* **1:59 Circuncidar** maca **circuncisión** ha' chalilo ta hoslaxilto nich'an iswi' isnimanil ebnaj Israel yet hujebxa tz'ayic ispitzc'a ebnaj, hac tu' yu yoccano yechel isnimanil ebnaj. Hune' circuncisión tu' ha' oc yechel hune' istrato Comam Dios yak' tet anma Israel. Ha' chiyenipaxilo ta iscoñob Comam ye ebnaj. Hune' circuncisión tu' ichti yir̃ icham Abraham yeb isc'ahol. Gen. 17:9-14; Ga. 2:3; Hch 7:8.

Walach hach ti' c'ahol, chachoc ischejabo Comam Dios caw ay yip, yuto hach babel chaŋto sata Comam Jahawil.* Yu hawatx'en isbeh Comam, ha' ton hacuyni yanico anma isnabal yiñ Comam Dios.

77 Hach chawak'a yabe anma yiñ tzet chu ischahni iscolbanil yet ch'ak'laxcانو taño ismul yu Comam.

78 Yu caw chitz'ay isc'ul Comam Dios jiri, yuxin haca' yahilo tz'ayic, cat comujli yu, hac tu' chu yul hune' Cocolomal chejbilti yu Comam.

79 Yu yiniti issajilk'inal jet hañoñ ayico k'ejholo yiñ janma, yeb hañoñ ayoñxaco yul isk'ab naj camical. Ha' xin choñijban coñyanico yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios, xi icham Zacarías.

80 Wal hune' nich'an unin tu' xin, haca'tic'a isch'ib isnimanil, hacpax tu' isch'ib yitz'atil iswi' yiñ Comam Dios. Haxa yet istzehbicañ naj, isto naj bey hune' tx'otx' desierto, ha' tu' ehayo naj masanto apni istiepmohal yak'ni yohtařelo isba naj tet coñob Israel.

2

Yet ispitzc'a Comam Jesús (Mt 1:18-25)

1 Ha' yiñ hune' tiempohal tu', yalni naj Augusto César, yahawil yeco yiñ tx'otx' Roma, ta ch'ilaxcañ isbisil sunil anma ayco yalañ yip tx'otx' Roma.

2 Hayet yah hune' babel isbisil anma ti' ha' naj Cirenio ayco gobernadoral yul ismajul Siria.

3 Sunil anma to istz'unu' isbi baytaju'wal coñob titna yic'al.

4 Yuxinto el naj José bey yul coñob Nazaret yul ismajul Galilea, isto naj bey Belén yul ismajul Judea, yuto ha' tu' pitzc'ana naj rey David, yichmam naj José tu'.

5 Yuxin to naj José yeb ix María, ix tak'webilxa ismohyi yeb naj, istz'unu' isbi bey coñob Belén. Wal ix María tu', ayxa tzet ye ix.

6 Hayet ay naj yeb ix María bey Belén, yayilo istz'ayical iswatx'i isc'ul ix.

7 Yuxin ha' ta bey tu' pitzc'a nich'an isbabel unin ix. Ispichnico ix istxow nich'an yunin tu', ishilbanayto ix yul ishucub no nok', yuto matxa hamanil yul waybal.

Yet isyeni isba ebnaj yáñgel Comam Dios tet ebnaj tařem me'

8 Bey iscawilal coñob Belén, ay huntেক'an ebnaj tařem me'; chiwayñen isme' sat chek'an.

9 C'uxan xin isyecañ isba hune' áñgel tet ebnaj. Yaypaxo jopla isk'ak'al yip Comam Dios yibañ ebnaj, isxiwcanocañ ebnaj xin.

10 Yalni naj áñgel tet ebnaj:

—Mach chexxiwi yuto ay hune' tzoti' caw c'ul chinhulan wala'an teyey. Ha' hune' chiwalti'an istzalabal hec'ul yeb istzalabal sunil anma.

11 Bey yul coñob Belén, iscoñob naj rey David, ha' tu' mapitzc'a hune' Hecolomal, ha' ton Comam Cristo, Comam Jahawil.

12 Ha' ti' ch'ak'no hetxumuloj, pichbilico istxow yiñ, hilanayto yul te' hucub bay chalaxayto istelaj no nok', xi naj tet ebnaj.

13 Lařantotic'a xin, isyenicañ isba hun bulanxa ebnaj áñgel isc'atañ naj babel tu'. Istzabnico ebnaj isbitrien isbi Comam, chi-la-yalni ebnaj:

14 Jalawe c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios ay yul satcañ, ayojab ak'anc'ulal sat tx'o tx'otx' xol anma ochebil yu Comam Dios, xi ebnaj.

15 Hayet ispaxto ebnaj satcañ, yichico ebnaj tařem me' yalni tet hunun:

* 1:76 Mt 11:10; Ml 3:1; Is 40:3

—Torīwe bey Belén jila' hune' mayu tu', hune' mayak' Comam Dios Jahawil johtařelo ti', xile ebnaj tet hunun.

¹⁶ Yiř arte xin, to ebnaj yila'. Hayet yapni ebnaj xin, yilchayo ix María yeb naj José, yeb nich'an nene' ayayto yul ishucub no nok'.

¹⁷ Yet yilnico ebnaj yiř nich'an nene' tu' xin, istzabloco yalni ebnaj tet sunil anma tzet hallax tet ebnaj yu naj ángel yiř hune' nich'an nene' tu'.

¹⁸ Sunil anma aben huntেক'an yal ebnaj tařiem me' tu', caw c'aycanocari isc'ul anma yabeni.

¹⁹ Wal ix María xin, toře isc'ubacano ix yul yanma yiř huntেক'an tzet yal ebnaj, chi-la-ec' yiř isnabal ix yiř tzet caw yehi.

²⁰ Wal ebnaj tařiem me', hayet ispaxto ebnaj yichico ebnaj yanico ismay Comam Dios, yak'nipaxo ebnaj yuch'andiosal tet Comam yiř tzet yabe' ebnaj, yeb xin yu tzet bey ebnaj yila', yuto haca'tic'a yu yallax tet ebnaj hac tu' elicoj.

Yet yilaxto nich'an Jesús yelaxo yul yatut Comam Dios

²¹ Hujebxa tz'ayic ispitzc'a nich'an Jesús tu', yalaxico yechel isnimanil, hune' chiyij circunciōn. Jesús yijcano isbi haca' yu yalnicano naj ángel tet ix yet mařto chipitzc'ati nich'an unin yiř ix.

²² Yet yayilo istz'ayical bay chisajře isba ebix haca' yalni isley naj Moisés, yinito naj José yeb ix María nich'an nene' tu' yelaxo tet Comam Dios bey Jerusalén.

²³ Isyije naj yeb ix haca' tu' yuto tz'ibřiebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' niřte winaj unin chibabel pitzc'ahi, chi'ak'lax tet Comam Dios Jahawil,"* xi yul Yum Comam.

²⁴ Yinito naj yeb ix isxahanbal haca' yalni isley naj Moisés bay chala: "Caw yilal yak'ni cac'ori no' palamuch maca cac'ori no' muc'," xiayo.

²⁵ Yul cořob Jerusalén, yiř hune' tiempohal tu', ay hune' icham chiyij isbi Simeón, caw c'ulcano isbeybal icham, hařtech'an tet Comam Dios bay chiyiyo isba. Echmabilřetic'a yul Iscolomal cořob Israel yu icham. Ayco Comam Espiritu Santo yiř ichmam.

²⁶ Ha' ch'ak'ni nachaholo yu tato mařto chicami masanto chiyilico yiř Comam Cristo, Comam chejbilti yu Comam Dios.

²⁷ Ayxacto icham Simeón tu' yul yatut Comam Dios yu Comam Espiritu Santo yet yapni naj José yeb ix María yeb nich'an Jesús. Apni iscawaril yul yatut Comam tu' yu isyijen tzet tz'ibřiebilcano yiř ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios.

²⁸ Ischelnilo icham Simeón nich'an nene' tu', yalni icham c'ulla tzoti' tet Comam Dios haca' ti':

Mamin, hachejab wehan. Wal tinař xin, xayu incaman

²⁹ yuto mayij isba tzet halbilcano hawu wetan.

³⁰ Yuto mawilicojan yu insatan yiř Cocolomalař ti'.

³¹ Ha' hune' mac ti' chawacanico yiř sat sunil anma ay yul sat yibařk'inal ti'.

³² Ha' xin ch'ak'no sajbolo yanma hanta anma mach Israeloj, cat xin isbinahocano cořob Israel yu Cocolomalař ti', xi icham Simeón tet Comam Dios.

³³ Caw xin, c'aycari isc'ul naj José yeb ix María yet yaben sunil tzoti' caw c'ul yal icham Simeón yiř naj nene' tet Comam Dios.

³⁴ Lahwi tu' xin, isk'annicano icham Simeón isc'ulal isc'ul Comam Dios yibař. Yalni naj tet ix María:

* 2:23 Ex 13:2, 12

—Naj nich'an ti' caw ixtarixa yehi ta caw hantañe anma Israel chic'ayo'to yanma yu naj, yaj caw ixtarixa yepaxo tato caw hantañe anma Israel chiswatx'e'paxo isbeybal yu naj. Ha' naj chiyenolo tzet chiyub iscolchaho anma xol istx'ojal, yaj xin caw ay anma chiyahno naj.

³⁵ Hac tu' xin chu yixtariwicanilo tzet ch'ec' yul isnabal anma yeb tzet ch'ec' yul yanma anma. Walach hach ti', ch'ayolo hune' tz'ayic yet caw chi'oco bisc'ulal yirñ hawanma yu naj nene' ti'. Haca' isya'il chispolto huno ch'en espada, hac tu' isya'il ch'elico hawanma, xicano icham Simeón tet ix María.

³⁶ Bey yul yatut Comam Dios tu' xin, ha' tu' ayicto hune' ixnam chitzotel yu yip Comam Dios. Hune' ixnam tu', Ana isbi, iscutz'in naj Fanuel, titna yirñ yuninal naj Aser. Yet k'opo ixnam yik'ni ixnam yichamil, yaj hujeb ch'an habil yik'le isba naj yeb ix, iscam naj.

³⁷ Caw xin ochenta y cuatro habilxa iscancano ixnam hunixal. Tz'ayic ak'bal ayñetic'acto ixnam yul yatut Comam Dios yu istxahli yeb yu yinayo isba tet Comam. Caw xin chisyijepaxo ixnam hune' yet mach choñwa'li yu cotxahli tet Comam.

³⁸ Yapni ixnam isc'atañ naj José yeb ix María, yak'ni ixnam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin, istzabloco yalnic'o ixnam cuybanil yirñ naj nene' tu' tet sunil anma ch'echman yul iscolbanil coñob Jerusalén.

Meltzoto ix María yeb naj José bey coñob Nazaret

³⁹ Hayet islahwi isyijencano naj José yeb ix María yirñ tzet chal ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios, ispaxto naj yeb ix bey iscoñob Nazaret yul ismajul Galilea.

⁴⁰ Wal nich'an unin tu' xin, caw sak'al isch'ibi, caw ch'ocpaxo yip isnimanil yeb yitz'atil iswi'. Caw xin ayayo isc'ulch'anil isc'ul Comam yibañ.

Yet iscancano nich'an Jesús yul yatut Comam Dios

⁴¹ Hunun habil isbeyc'o ismam ismi' nich'an Jesús yul yatut Comam Dios bey coñob Jerusalén yirñ k'irñ Pascua.

⁴² Haxa yet istz'ajna naj nich'an Jesús yirñ iscablahoñeb habil, isto naj yinta ismam yeb ismi' yirñ k'irñ haca' chu isbeyic'o anma yirñ hunun habil.

⁴³ Lahwirñe k'irñ tu' xin, ismeltzoto naj José yeb ix María. Wal naj nich'an Jesús, cancano naj bey yul coñob Jerusalén, yaja' mach yohtajo ismam naj yeb ismi' naj tato cancano naj.

⁴⁴ Ha' yalni ismam naj yeb ismi' naj ta paxto naj xol anma ilom k'irñ. Hune' tz'ayicxa isbelwito ismam yeb ismi' naj, yoc ismam yeb ismi' naj issaynoyo naj xol yic'al yeb xol mac ohtañe nich'an Jesús tu'.

⁴⁵ Yaja' mañtic'a ilcha naj, yuxin meltzoto naj José yeb ix María saywal yirñ naj bey yul coñob Jerusalén.

⁴⁶ Haxa yet yox tz'ayic xin, yilchati naj nich'an tu' yul yatut Comam Dios yu ismam yeb ismi'. Tz'oñanicto naj xol ebnaj ichamta winaj caw yahawil yirñ iscuyni anma yirñ isley naj Moisés. Caw ayco naj nich'an Jesús tu' yaben tzet chal ebnaj, chisk'ambenpaxo naj tet ebnaj.

⁴⁷ Wal xin, caw chic'ay isc'ul ebnaj chi'aben tzet chiyal naj nich'an Jesús tu' yuto caw helan naj, yeb xin caw c'ul ispaj istzoti' ebnaj chiyak' naj.

⁴⁸ Haxa yet yilcha naj yu ismam yeb ismi', caw c'ayilo isc'ul. Yalni ismi' naj tet:

—Wunin, ¿tzet yirñ yuxinto hac ti' choñhawutehañ? Haninan yeb hamam caw bisc'ulal jehañ cachcosaynic'ojañ, xi ix.

⁴⁹ Istak'wicarñ naj nich'an Jesús:

—¿Tzet yirñ nan bay chinhesayic'ojan? ¿Tom mach heyohtajo tato yul yatut Inmaman caw yilal incanan? xi naj tet ismi' tu'.

⁵⁰ Wal xin machi txumchalo yu ismam yeb ismi' yiri' tzet chalilo hune' yal naj tu'.

⁵¹ Lahwi tu' xin, ismeltzo naj yinta ismam yeb ismi' bey yul corıob Nazaret. Caw xin yijem naj tet ismam yeb tet ismi'. Toñe xin isc'uba ismi' naj yiri' yanma yiri' huntেক'an tu', chistxumni ix yiri' tzet yelapno yehi.

⁵² Wal naj nich'an Jesús tu' xin, haca' isch'ib isnimanil, hac tu' isch'ibpaxo yitz'atil iswi' naj. Caw chitzala yanma Comam Dios yiri' naj, caw chitzalapaxo anma yiri' naj.

3

Yet yalnic'o naj Juan anicari ha' iswi' anma Istzoti' Comam Dios (Mt 3:1-12; Mr 1:1-8; Jn 1:19-28)

¹ Ayxaco yiri' isholarıeb habil yoc naj Tiberio yahawilo Roma, walpaxo naj Poncio Pilato, ha' naj ayco gobernadoral yiri' tx'otx' Judea, haxapaxo xin naj Herodes ayco gobernadoral yiri' tx'otx' Galilea. Haxa yuxta naj chiyij Felipe, ha' naj ayco gobernadoral yiri' hune'xa tx'otx' chiyij Ifurea yeb tx'otx' Traconite. Haxa naj Lisaniás, ayco naj gobernadoral yiri' tx'otx' Abilinia.

² Wal naj Anás yeb naj Caifás, ha' ebnaj ayco yahawilo yiri' sacerdote Israel. Hayet hune' tiempohal tu' xin, naj Juan isc'ahol icham Zacariás, ay naj bey hune' tx'otx' desierto. Ha' tu' xin tzotel Comam Dios tet naj.

³ Yu tzet yal Comam Dios tet naj, yuxin to naj bey sunilej tx'otx' ayco istila ha' niman Jordán. Yalni naj tet anma tato caw yilal isbejnicano sunil ismachiswalilal, cat yahcano ha' iswi'; hac tu' xin chu yak'nicano nimanc'ulal Comam Dios yiri' ismul anma tu'.

⁴ Hac ti' yu yijnicano isba tzet tz'ibırebil yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Ay hune' naj chiawi yiri' caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chihalni haca' ti':
“Watz'eweco heyanna, yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbaırelax hunu beh yet chihul huno naj yahaw, hac tu' cheyute heyanna.

⁵ Haca' isnohtzelax nimeta hocan, haca' isk'ajlaxayo nimeta witz yurıe yac'albiloj, yeb xin isworıquixıajil. Haca' istoholbaırelaxico huntেক'an beh cıtqxııltaıe yeq'ui, haca' chu yac'alrıelax huntেক'an beh hopquixıtaıe,

⁶ hac tu' cheyute heyanna haxinwal chiıllax yu sunil anma ta ay hune' Hecolomal chejbilti yu Comam Dios,” Xi naj, Xiayoj.

⁷ Caw niman anma apni isc'ataıı naj Juan tu' yu yah ha' iswi', yalni naj tet anma:

—Walex hex ti', caw haca'taııe heyic'al heba yeb no' laba. ¿Mac chihalni teyet ta yu ch'ah ha' hewi' chexcolcha yalaıı hune' niman isya'tajil chihul teyibaıı yu ishowal Comam Dios?

⁸ Wal xin bejwecano istx'ojal, yeb xin caw yilal c'ul cheyute heba, hac tu' chu heyeniloj ta xahelcha henabal. Tajca chetxum haca' ti': “Yiri' icham Abraham titnajoıı, yuxin xacoııcolchahaıı yalaıı isya'tajil chati Comam Dios,” tajca quexchi. Wal xin chısje iswatx'enico Comam huntেক'an ch'en ch'en ti' anmahil, cat xin yoc yuninalo icham Abraham heseleloj, Xi naj Juan tu'.

⁹ Yalnıpaxo naj Juan:

—Ha' hune' niman isya'tajil laııan yul teyibaıı, lahan haca' huno te te' ayxaco ch'en eche yich xe' yu isk'ajlaxayoj. Yuto sunil te te' mach c'ulu sat chıyak'a, chıtzoc'laxcaıı te', cat yocto te' yul k'a', Xi naj Juan tet anma tu'.

¹⁰ Istak'wi anma:

—¿Tzet wal juten cobahaıı, chal tu'? Xi anma tet naj Juan.

11 Yalni naj xin:

—Ta ayex ay cabebo hecamiŋ, ak'we hunu tet hunu mac machi yet, yebpaxo xin haca' hex ay tzet chelo, ak'we nich'ano tet mac machi yet, xi naj tet anma.

12 Aypaxo xin haywaŋ ebnaj ik'omilo tohlalab ch'en chito bey Roma, apni ebnaj isc'ataŋ naj Juan tu' yu yah ha' iswi'. Yoc ebnaj isk'ambeno haca' ti':

—Mam cuywawom, ŋtzet wal jutem cobahaŋ yurie cowatx'icojaŋ yul sat Comam Dios? xi ebnaj.

13 Istak'wi naj Juan tu':

—Hayet chexec' heyik'alo ch'en tohlalab yiri anma, haca'tic'a yalni ley, hac tu' cheyiloj, xi naj Juan tet ebnaj.

14 Yapnipaxo huntেক'an ebnaj soldado isk'amben ebnaj:

—Haxapaxo haŋoŋiti'ari, ŋtzet wal jutem cobahaŋ? xi ebnaj. Istak'wi naj Juan tu' xin:

—Mach chebalcaŋ tzoti' yibaŋ anma, mach cheyelk'alo tzettaj ay yul isk'ab anma. Tzalahojab hec'ul yiri hetohol ch'ak'laxi, xi naj Juan tu'.

15 Ha' anma apni abeno tu' xin, ichico isnanonico isc'ul yiri naj Juan c'uxan ta ha' naj chiyij Cristo echmabil yu ebnaj.

16 Yalni naj tet sunil anma:

—Wal inti'an, yiri caw yeli cachanŋe chiwacaŋan ha' hewi', yaja' wintajan chihul hune' naj chiyacaŋ naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espiritu Santo. Caw xin ec'balcano yip naj insatajan, yuxin caw mach chu wocan inpuhnolojan istx'aŋal isxaŋab naj chiwabehan, xi naj Juan.

17 Yalnipaxo naj:

—Naj chihul tu', lahan naj haca' huno naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak'cano naj yoj ixim, haxa ixim sat xin chisc'ubato naj ixim yul isc'urŋa. Haxa ixim yoj trigo tu' xin, chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istaŋbal, xi naj tet sunil anma tu'.

18 Caw tx'i'al cuybanil yak'cano naj Juan tet anma, hac tu' yu yalnic'o naj Tzoti' c'ul yet colbanile.

19 Caw cachwa naj Juan yiri naj Herodes, ayco gubernadoral bey tu' yuto yik'caŋ naj ix Herodías, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe, yebpaxo xin yu sunil istx'ojal iswatx'e naj.

20 Yaja' maŋŋetaj huntেক'an istx'ojal iswatx'e naj Herodes ti', to yapaxicto naj naj Juan yul preso.

*Yet yah ha' iswi' Comam Jesús
(Mt 3:13-17; Mr 1:9-11)*

21 Hayet maŋto ch'octo naj Juan yul preso, yet yah ha' iswi' anma yu naj ahpaxo ha' iswi' Comam Jesús yu naj. Hayet laŋan istxahli Comam tu', ishajni isba satcaŋ,

22 yayilo Comam Espiritu Santo yibaŋ Comam haca' huno no' palamuch. Laŋantotic'a xin yabelax hune' yul nuk'e satcaŋ, yalni haca' ti':

—Hach ti' hach Inc'aholan, caw xahan ayach wuhan. Caw chintzalahan tawiŋ, xiaytij.

*Isbi ebnaj yichmam Comam Jesucristo
(Mt 1:1-17)*

23 Lahoŋebxa iscawinah habil Comam Jesús yet yichico ismunla yiri Istzoti' Comam Dios. Isc'ahol naj José ye Comam chute yalni anma. Hac ti' caw ye istxolal yichmam Comam haca' ti': naj José, naj Elí,

24 naj Matat, naj Leví, naj Melqui, naj Jana, naj José,

25 naj Matatías, naj Amós, naj Nahum, naj Esli, naj Nagai,

26 naj Maat, naj Matatías, naj Semei, naj José, naj Judá,
 27 naj Joana, naj Resa, naj Zorobabel, naj Salatiel, naj Neri,
 28 naj Melqui, naj Adí, naj Cosam, naj Elmodam, naj Er,
 29 naj Josué, naj Eliezer, naj Jorim, naj Matat,
 30 naj Leví, naj Simeón, naj Judá, naj José, naj Jonán, naj Eliaquim,
 31 naj Melea, naj Mainán, naj Matata, naj Natán,
 32 naj David, naj Isaí, naj Obed, naj Booz, naj Salomón, naj Naasón,
 33 naj Aminadab, naj Admin, naj Aram, naj Esrom, naj Fares, naj Judá,
 34 naj Jacob, naj Isaac, icham Abraham, naj Taré, naj Nacor,
 35 naj Serug, naj Ragau, naj Peleg, naj Heber, naj Sala,
 36 naj Cainán, naj Arfaxad, naj Sem, naj Noé, naj Lamec,
 37 naj Matusalén, naj Enoc, naj Jared, naj Mahalaleel, naj Cainán,
 38 naj Enós, naj Set, naj Adán. Ha' naj Adán tu' xin, Comam Dios watx'eñe
 naj.

4

Ilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil (Mt 4:1-11; Mr 1:12-13)

1 Lahwi yah ha' iswi' Comam Jesús, yel Comam isti' ha' niman Jordán. Ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo yet isto Comam bey hune' tx'otx' desierto.

2 Ha' tu' ehayo Comam cawina tz'ayic, mañtic'a xin wa'i. Lahwi tu' xin yoc naj matzwalil yilweno Comam yuñe yanico ismul yuto caw xañohcha Comam.

3 Yalni naj matzwalil tet Comam:

—Tato Isc'ahol Comam Dios hawehi, hal tet hune' ch'en ch'en ti' meltzobajico ch'en wahil, xi naj.

4 Istak'wicañ Comam tet naj matzwalil tu' xin:

—Yul Yum Comam Dios tz'ibrëbilcanoj: “Maññetaj yu tzet chico lo yuxin ay cok'inal, to yupaxo Istzoti' Comam,” xi ayoy, xi Comam tet naj.

5 Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yu naj matzwalil bay caw nahat yecanocañ, lembilñe xin isyeni naj sunilej tx'otx' nimeta coñob ay yul sat yibañk'inal ti' yeb isk'alomal tx'otx' tet Comam.

6 Lahwi tu' xin yalni naj matzwalil tet Comam:

—Chachwak'acojan yahawo sunil hunttek'an tx'otx' coñob ti' yeb yiñ isk'alomal. Ha' hunttek'an ti' ak'bilico yul ink'aban, yuxin chisje wak'nihan tet mac bay choche inc'ulan.

7 Ta chachay jahno insatajan, cat hawinayo haba wetan, chiwak'a'an sunil hunttek'an ti' tawet, cat yoccano hawu, xi naj matzwalil tet Comam.

8 Istak'wicañ Comam Jesús tet naj matzwalil tu':

—Chal Comam Dios yul Yum haca' ti': “Hañech'an wetan chu heyinayo heba, yuto heyahwil yeb heDiosalpaxo wehan, yeb hañech'an wetan chey-ije,” xi ayoy, xi Comam tet naj.

9 Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yul coñob Jerusalén yu naj matzwalil. Yinahto naj Comam yiñ iswi' yatut Comam Dios, yalni naj:

Ta caw yeli Isc'ahol Comam Dios hawehi, k'ojayto haba bey ti',

10 yuto chal Comam Dios yul Yum:

Chiwak'a'tojan ebnaj ángel cachistañe',

11 yuñe mach chachischayo ebnaj sat tx'otx' yuñe mach chilahwi hawoj yiñ ch'en ch'en, * xi ayoy, xi naj tet Comam.

* 4:11 Sal 91:11-12

¹² Istak'wicari Comam tet naj:

—Yaj halbilpaxo yul Yum Comam Dios:

Mach chinheyacojan yiri ilwebal yuto heyahawil wehan, yeb xin heDiosal wepaxojan, * xiayoj, xi Comam.

¹³ Yet yilni naj matzwalil ta matxa hunuxa tzet bay chu issubcha Comam Jesús yu naj, isbejnicano naj Comam hanic' tiempohal.

Yul ismajul Galilea yicheco Comam Jesús ismunil

(Mt 4:12-17; Mr 1:14-15)

¹⁴ Lahwi tu' xin ismeltzopaxto Comam Jesús bey Galilea, ayco Comam yalañ yip Comam Espiritu Santo. Sunil yul ismajul Galilea tu' pujnacañ yabelaxilo Comam.

¹⁵ Iscuyni Comam anma yul hunun coñob yul iscapilla ebnaj Israel, caw sunil anma halni c'ulla tzoti' yiri Comam.

Yet yapni Comam Jesús yul coñob Nazaret

(Mt 13:53-58; Mr 6:1-6)

¹⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey coñob Nazaret bay ch'ibcañ. Hayet istz'ayical xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel haca'tic'a chu isbey Comam yiri hunun tz'ayic xewilal. Yah lirino Comam bay ch'oc lirino ebnaj ijbaloñ ch'ilni Yum Comam Dios.

¹⁷ Yak'lax te' hum tet Comam, te' hum tz'ibñebilcano yu naj Isaías, hune' ischejab Comam Dios yet payat. Isholnito Comam te' xin, yilchalo yu Comam bay chal haca' ti':

¹⁸ Ayco Yespíritu Comam Dios Jahawil wiñan, sic'bil incañan yu walnihan tzoti' c'ul tet anma matzet ayco yipo yanma. Ak'bilintijan yu Comam yu walnihan colbanile tet macta ayicto yul preso, yeb yu wak'nipaxojan issajilk'in'al yila' macta mach chu yilni, yeb yu inbejtzonan mac ayco yalañ isya'tajil.

¹⁹ Quinyatijan wala'an ta ch'ayilo istieempohal iscolnilo Comam Dios iscoñob, * xiayoj, xi Comam.

²⁰ Lahwi tu' xin, ischulnipaxcanayo Comam Jesús te' hum tu', yak'ni Comam te' tet naj ay ismunil yul iscapilla ebnaj Israel tu', yay tz'oñino Comam. Sunil anma ayicto bey tu', occano t'arino yiri Comam.

²¹ Yichico Comam yalnito tet anma haca' ti':

—Ha' yiri hune' tz'ayic ti', yiri hesat mayijcano isba tzet tz'ibñebilcano yiri te' hum ti', xi Comam.

²² Wal xin sunil anma caw c'ul istzotel yiri Comam Jesús. Caw c'ayilo isc'ul yuto c'ulch'an istzoteli. Yichico anma yalni tet hunun:

—Yaj isc'ahol naj José ye naj ti'! ¿Tzet xin chu yalni naj haca' ti'? xi ebnaj yiri Comam.

²³ Yuxin yal Comam tet anma:

—Hex ti', ¿chimheyala' wetan yiri hune' tzoti' chal anma?: “Hach aitem anma, aitemcano haba,” xi. Chimheyalpaxoj: “Jabehañ tzettaj ye tu' hawatx'e bey Capernaum, yuxin watx'e hune' tu' yul hacoñob ti',” quexchimi wetan, xi Comam.

²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Yiri caw isyelal chiwalan teyet, machi huno ischejab Comam Dios xahan chi'illax yu yet coñob.

²⁵ Naweti yiri istieempohal naj Elías, ischejab Comam Dios payat. Caw yicta yox habil machi yak' ñab, yuxin hul hune' niman wahil yibañ anma sunil. Yet hune' tiempohal tu', tzetc'a ebix hunix jet Israelal,

²⁶ yaj maɣtaj yiŕi ebix tu' alaxti naj Elías colwal yu Comam wal xin haŕtech'an yiŕi hune' ix mach Israeloj, hune' ix ay bey coŕob Sarepta yul ismajul Sidón.

²⁷ Nawepaxti yiŕi hune'xa ischejab Comam Dios chiyij Eliseo. Yiŕi istiem-pohal naj, tzetca jet coŕob Israel tzabchati yu hune' yabil chiyij lepra;* yaj machi hunu ebnaj tu' yak' cawxo naj Eliseo. Haŕtech'an hune' naj mach Israeloj chiyij Naamán ay yul ismajul Siria, haŕtech'an naj tu' yak' cawxo naj, xi Comam tet ebnaj.

²⁸ Hayet yaben ebnaj ayicto yul capilla tu' yiŕi tzet yal Comam, caw tit ishowal ebnaj.

²⁹ Yah liŕno ebnaj, yoc tzabno ebnaj yiŕi Comam, yinito ebnaj Comam yiŕi istxam coŕob yiŕi iswi' hune' witz bay ayco coŕob tu' yu istennicanto ebnaj Comam sat hune' pahaw yalni.

³⁰ Yaj wal Comam Jesús palaŕi yec'to Comam xolbal ebnaj, isto Comam.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiŕi (Mr 1:21-28)

³¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yul coŕob Capernaum yul ismajul Galilea. Iscuyni Comam anma yiŕi hunun tz'ayic xewilal yul iscapilla ebnaj Israel.

³² Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuylwa Comam, yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios.

³³ Yul capilla tu' ayicto hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiŕi, yah yaw naj yiŕi caw ip, yalni naj tet Comam:

³⁴ —¿Tzet hawoc jiŕiaŕi ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chaɣhul corhataŕitzeloaŕi hawalni? Wohtajan mac anmahilach hach ti', machi nino istx'ojal ayco tawiŕi, xi naj tet Comam.

³⁵ Iscachwa Comam yiŕi ischejab naj matzwalil tu':

—¡Cach hati!, elari yiŕi naj! xi Comam.

Lahwi tu' xin, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu ischejab naj matzwalil sata sunil anma. Yel ischejab naj matzwalil yiŕi naj, yaj machi islahwilal naj oqui yet isk'ojlaxayo naj.

³⁶ Caw c'ayilo isc'ul sunil anma yilni, yalob taŕien anma tet hunun:

—¿Tzet tzoti'al mayal naj ti'? ¡Caw aycano yip istzoti' naj! ¡Caw chiyijelax tzet chal naj, yet chalni naj ta ch'el ischejab naj matzwalil yiŕi anma, yiŕi aŕe ch'el ebnaj! xi anma yiŕi Comam.

³⁷ Sunil yul ismajul hune' coŕob tu' yeb ej ishoyanil, pujnac'o isbi ta ay yip Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús ismi'yixal naj Simón Pedro (Mt 8:14-15; Mr 1:29-31)

³⁸ Hayet yelti Comam Jesús yul capilla tu', isto Comam yatut naj Simón. Caw ay k'a' yiŕi ismi' yixal naj, yuxin k'anlax tet Comam ta chak' cawxo Comam ixnam.

³⁹ Ishitzico Comam isc'ataŕi ixnam, yinilo Comam hune' k'a' tu' yiŕi ixnam, iscawxicaŕi ixnam. Hunepixto xin yahwano ixnam, iswatx'en ixnam tzet chislo Comam yeb iscuylwom.

Tx'i'al anma cawxicaŕi yu Comam Jesús (Mt 8:16-17; Mr 1:32-34)

⁴⁰ Hayet laŕian isto tz'ayic xin, sunil anma beyco yak'a'cano isyawub tet Comam, tzitamlah yabilal ayco yiŕi. Hayet chanayo Comam isk'ab yibaŕi anma ya'ay tu', cat iscawxicanocaŕi.

* 4:27 Hune' yabil chiyij lepra ti', chik'ato isnimanil anma yu

⁴¹ Tzetc'a anma ayco ischejab naj matzwalil yir̄ cawxicañ, toxañe ch'el yaw ebnaj yet ch'elcano ebnaj yir̄ anma, chalni ebnaj haca' ti':

—Hach ti', Isc'ahol Comam Dios hawehi, xi ebnaj.

Yaj caxhlax ebnaj yu Comam. Machi chahlax tzotelo ebnaj yuto yohta ebnaj ta ha' Comam Jesús tu', ha' ton Comam Cristo, echmabil yul yu ebnaj Israel.

Yet iscuylwa Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel

(Mr 1:35-39)

⁴² Hayet issajbilo hunxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús istxam coñob bay machi anma ch'eq'ui. Istopaxo anma saywal yir̄ Comam. Hayet yapni anma bay ay Comam tu' xin, yelico yaw anma yir̄ Comam ta mach chito Comam hunuxa coñob.

⁴³ Yalni Comam tet anma:

—Yilal wec'an walnoc'ojan Tzoti' c'ul yir̄ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios yul huntেক'anxa coñob, yu hune' tu' yuxin Ak'bilintijan, xi Comam.

⁴⁴ Hac tu' yu yec' Comam iscuyno anma yulajla coñob yul hunun iscapilla ebnaj Israel.

5

Caw tzetc'a no' cay tzabcha yu ebnaj iscuylwom Comam Jesús yu hune' c'aybalc'ule isye Comam

(Mt 4:18-22; Mr 1:16-20)

¹ Hayet hunel, yet isto Comam Jesús isti' ha' lago Genesaret, tzetc'a anma iscutx'ba isba isc'atañ Comam bey tu'. Caw iswitz'ayo isba anma isc'atañ Comam yuto yoche anma yabe' Istzoti' Comam Dios.

² Yilnito Comam cabeb te' barco isti' ha' tu'. Machi mac ayicto yul te' yuto lañan istx'ahni ebnaj yahaw te' ishac' chiinahti no' cay.

³ Yahto Comam yul isbarco naj Simón, yalni Comam tet naj tato chishitzto naj hanic'oxa te' yibañ ha'. Lahwi tu' xin, yay tz'oñno Comam yul te', yichico Comam iscuylwac'ti yir̄ anma ayayo isti' ha' tu'.

⁴ Hayet lahwi iscuylwa Comam yir̄ anma xin, yalni Comam tet naj Simón:

—Hitzweto te' bay caw nahat yehayto yich ha'. Ha' bey tu' cheyak'ayto hehac' ik'omati cay, xi Comam tet naj.

⁵ Istak'wi naj xin:

—Mam cuywawom, sunilbal ak'bal macoñimunlahañ, yaj mañtic'a no' matzabcha juhañ. Yaj yu ach chawala, chijaytojañ tx'añ hac' ti' hunelxa, xi naj Simón tet Comam.

⁶ Haxa yet yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' yir̄ no', caw tzetc'acano no' oc yul tx'añ. Etza xin t'ijmoto iswa' tx'añ yu yalil no'.

⁷ Yec' isk'ab ebnaj yawtenti huntেক'anxa ebnaj yetbi chimunla yul hunxa te' barco. Yul ebnaj colwal isñic'noti tx'añ. Iscolwapaxo ebnaj isnohtzeno te' cabeb barco tu' yu no'. Etzaxañe xin to te' yich ha' yu yalil no'.

⁸ Hayet yilni naj Simón Pedro hune' tu', yay jahno naj sata Comam Jesús, yalni naj:

—Mamin, haninti'an caw muluminan, yuxin hitzañilo inc'atañan, xi naj tet Comam.

⁹ Yal naj hac tu' yuto caw xiw naj sic'lebil yeb ebnaj ayc'o isc'atañ tu', caw c'aycañ isc'ul ebnaj yilni no' cay ahti xol ha'.

¹⁰ Hacpax tu' naj Jacobo yeb naj Juan, isc'ahol icham Zebedeo, ebnaj apni colwal yinta naj Simón, caw c'aypaxocañ isc'ul ebnaj. Yalni Comam tet naj Simón Pedro tu':

—Mach chachxiwi, yuto tinañ matxa chachmunla yiriñ ik'oti cay, wal xin haxa anma chachoc hawik'atij cat yoc yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹¹ Lahwi tu' xin, yinilo ebnaj isbarco yeb ismunlabal isti' ha', isbejnicano ebnaj sunil, yoccano tzužno ebnaj yinta Comam.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yiriñ
(Mt 8:1-4; Mr 1:40-45)*

¹² Yet hunel yet ayic'o Comam Jesús yul hune' coñob, yapni hune' naj ayco lepra yiriñ isc'atañ Comam, caw xin ya'ay naj yu hune' yabil tu'. Hayet yilni naj Comam, yay jahno naj sata Comam, yay xulno naj sat tx'otx', isk'anni naj tet Comam:

—Mamin, ta chisje hac'ul chu hawinilo hune' yabil ti' wirañ, xi naj.

¹³ Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni haca' ti':

—Ho', chiwochehan ta chi'el hune' yabil ti' tawirañ, xi Comam tet naj.

Yiriñena tu', yel hune' lepra tu' yiriñ naj.

¹⁴ Lahwi tu' xin, yalnipaxo Comam tet naj:

—Tajca ay bay chawalic'o hune' ti'. As ye haba tet naj sacerdote Israel, cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalnicano isley naj Moisés. Hac tu' xin chu hawilchaloj tato xacachsajbicanoj, xi Comam Jesús tet naj.

¹⁵ Haxa yet yabelaxilo hune' tu', ispujnacañ isk'umal Comam xol anma, yuxin caw tzetc'a anma apni abeno tzet chal Comam, apnipaxo anma yuñe iscawxicanocañ.

¹⁶ Wal Comam xin, chibey Comam txahlo bay machi anma chieq'ui.

*Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil
(Mt 9:1-8; Mr 2:1-12)*

¹⁷ Yet hunel, yet lañan iscuylwa Comam Jesús yiriñ anma, ay huntetek'an ebnaj fariseo yeb huntetek'anxa ebnaj chicuyni anma yiriñ isley naj Moisés apni tz'oñino bay ay Comam. Sunil hunun coñob yul ismajul Galilea yebpaxo yul ismajul Judea tit ebnaj, aypaxo ebnaj tit bey yul coñob Jerusalén. Caw isyelo Comam Dios yip yiriñ Comam Jesús yet iscawxicañ anma yu Comam.

¹⁸ Yapni xin huntetek'an ebnaj ik'ñe hune' naj camnajilo isnimanil sat batxte'. Yoche ebnaj ocoto isc'atañ Comam yul ña yu yanayo ebnaj naj ya'ay tu' sata Comam.

¹⁹ Yaja' machi bay octo ebnaj yuto tenanicto anma isc'atañ Comam. Yuxinto ahto ebnaj yibañ iswi' te' ña tu', isholnicañ ebnaj hayeb tx'otx' teta, yanayto ebnaj naj mach chibili isnimanil tu' sat te' batxte' sata Comam.

²⁰ Hayet yilni Comam Jesús tato ayco yiriñ yanma ebnaj ta chicawxicañ naj ya'ay tu', yalni Comam tet naj ya'ay:

—Hach wet anmahil, tinañ ma'ocna nimanc'ulal yiriñ hamul, xi Comam tet naj.

²¹ Hayet yaben ebnaj cuywawom yiriñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo hune' tu', istxum ebnaj haca' ti': “¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxinto chal naj yak'a'co isba selelo Comam Dios? Wal xin caw tx'oj istzotel naj yiriñ Comam. Machi hunu mac chu yak'ni nimanc'ulal yiriñ mule yuto hañtech'an Comam Dios chisje yu.” xi ebnaj yul yet ischuquil.

²² Istxumnilo Comam tzet ch'ec' yiriñ isnabal ebnaj, yalni Comam:

—¿Tzet yiriñ xin ch'ec' yiriñ henabal haca' tu'?

²³ ¿Baytet hunu caw subuta walnihan: “Ma'ak'lax nimanc'ulal yiriñ hamul,” mato: “Ahañwanoj, cat hapaxtoj?” xi Comam tet ebnaj.

²⁴ Yalnipaxo Comam:

—Tinari xin chinyehan heyila' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalalan yiri ismul anma yul sat yibarik'inal ti', xi Comam.

Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Haninti'an chiwalan tawet, jahaniwanoj! Icañi habatxt'e' ti', paxarito hawatut, xi Comam tet naj.

²⁵ Yirriena tu' xin, yah lirino naj yiri sat anma, yoc naj yalno c'ulla tzoti' yiri Comam Dios. Yinicañi naj isbatxt'e', ispaxto naj yatut.

²⁶ Caw xin c'aycanilo isc'ul anma yilni hune' tu', yalnipaxo anma c'ulla tzoti' yiri Comam Dios, yalni anma haca' ti':

—Yiri hune' tz'ayic ti', caw hanta c'aybalc'ule majila, xi anma.

*Yet yawten Comam Jesús naj Levi iscuymoj
(Mt 9:9-13; Mr 2:13-17)*

²⁷ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús, yilnito Comam hune' naj ik'omilo tohlalal chito bey Roma, Levi isbi naj. Tz'orianayo naj bay chi'el ch'en tohlalal yiri anma. Yoc t'arino Comam yiri naj, yalni Comam tet naj:

—Ocañi tzujno wintajan incuymojan, xi Comam tet naj.

²⁸ Yah lirino naj xin, isbejnicano naj ismunil, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁹ Naj Levi tu', yec'tze naj hune' niman k'iri bey yatut yuto caw chitzala naj yiri Comam. Tx'ial ebnaj ik'omilo tohlalal yeb huntেক'anxa anma oc wa'oj sat mexa yeb Comam.

³⁰ Wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés ichico buchwal yiri ebnaj iscuymom Comam. Yalni ebnaj:

—¿Tzet yiri yuxin chexwa' xol ebnaj ik'omilo tohlalal yeb huntেক'anxa ebnaj tx'oj isbeybal? xi ebnaj.

³¹ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet ch'ocnico naj añlom yu, to ha' anma ya'ay, ha' ton ch'ocnico naj añlom yu.

³² Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta caw c'ul yecoj, to ha' anma mulum, ha' hulnajojinan wawte'an yu isbejnicano iswatx'en istx'ojal.

*Mach chischah isba hune' payat beybale yeb hune' ac' beybale
(Mt 9:14-17; Mr 2:18-22)*

³³ Lahwi tu' xin, yalni huntেক'an anma tet Comam Jesús:

—Ha' ebnaj iscuymom naj Juan anicañi ha' iswi' anma, yebpaxo ebnaj chicuyni yiri ebnaj fariseo, nawri chisyijen ebnaj hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios. Wal ebnaj chicuyni tawinta ti', mach chisyije ebnaj hune' tu', xi ebnaj.

³⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—K'inaloj ta ay huno mohyilal, ¿tom chu heyalni tet anma awtebil yiri mohyilal tu' ta chiyijle wahil yet ayco naj mohyom xol anma awtebil? ¡Machoj!

³⁵ Wal xin, hato yet chi'apni istiepmohal yilaxilo naj mohyom tu', cat yichico anma yijlen wahil yu istxahli, xi Comam.

³⁶ Yalnipaxo Comam hune'xa yechel ti':

—K'inaloj ta chicobuj hunu camixe xilxa, yaj yiri hunu camixe ac'to chijilo isbujil k'ap xilxa tu', mach c'ulu ch'elicoj, yuto mach chischah isba k'ap ac'to yeb k'ap xilxa, yeb xin nabte chijetato k'ap ac'to tu'.

³⁷ Ay hunxa yechel ti', mach chu heyanyto vino ac'to yul hunu no' tz'um xilxa, yuto chilirimo no' yet chihowbicañi vino, cat yetaxto iscab majanil.

³⁸ Yuxin ha' yul no' ac'la tz'um chialaxayto te' vino ac'to, hac tu' xin mach chietaxto iscab majanil.

³⁹ Yebpaxo xin, ha' mac xauc'ni vino payxa watx'i, ¿tom chito yoche yuc'u' te' ac' vino lañanto iswatx'i? ¡Machoj! Yuto chal ebnaj: "Ha' te' vino payxa watx'i, ec'na caw c'ul," xi ebnaj, xi Comam Jesús.

6

Yet yinilo ebnaj iscuycwom Comam Jesús iswi' ixim trigo
(Mt 12:1-8; Mr 2:23-28)

¹ Yet hune' tz'ayical xewilal ec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuycwom yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Yinilo ebnaj hayeb iswi' ixim, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'.

² Isk'amben huntেক'an ebnaj fariseo tet ebnaj:

—¿Tzet yiri xin chexmunlahi, cheyinilo tzet chelo yiri hune' tz'ayic xewilal ti'? xi ebnaj.

³ Yalni Comam Jesús tet ebnaj fariseo tu':

—¿Tom maXto cheyil yul Yum Comam Dios yiri tzet yak'le naj rey David hunel yu niohchahilal yeb ebnaj tzujan yinta naj tu'?

⁴ Octo naj yul yatut Comam Dios, yinicañ naj ixim pan ak'bilxa tet Comam. Yoc naj iswahno ixim, yak'nipaxo naj ixim tet ebnaj tzujan yintaj. Yaj wal isley naj Moisés chala ta hañc'añe ebnaj sacerdote Israel chu iswahni ixim pan tu'.

⁵ Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yiri tzet cheyu yiri istz'ayical xewilal, xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimanil
(Mt 12:9-14; Mr 3:1-6)

⁶ Yiri hunxa tz'ayic xewilal, octo Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyni anma tu'. Ay xin hune' naj camnajilo iswatx'k'ab ayicto xol anma tu'.

⁷ Wal ebnaj cuycwom yiri isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo, ayco ebnaj yechmani ta chak' cawxo Comam isk'ab naj yiri hune' tz'ayical xewilal tu', yuto choche ebnaj ta ch'ilchalo hunu tzet ye tu' chi'oc ismuj Comam, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiri.

⁸ Yaj xin yohtaxa Comam tzet ch'ec' yiri isnabal ebnaj, yuxin yal Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Ahañwanoj, cat xin hawoc liñno coxolti'añ, xi Comam tet naj.

Yah liñno naj.

⁹ Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chink'ambehan teyet, ¿baytet hunu chisje cowatx'en yiri istz'ayic xewilal cheyabe, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jak'ni cawxo anma mato jak'ni camoj? xi Comam tet ebnaj.

¹⁰ Hayet lañan yec' t'añ'on Comam yiri sat sunil anma tu', yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Toholbañelto hak'ab, xi Comam. Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj.

¹¹ Yaj caw tit ishowal ebnaj cuycwom yiri ley yeb ebnaj fariseo tu' yiri Comam. Yichico ebnaj isk'amben tet hunun tzet wal yuten ebnaj Comam Jesús.

Issic'lelo Comam Jesús cablahortwan ebnaj oc ischejaboj
(Mt 10:1-4; Mr 3:13-19)

¹² Yet hunel tu', to Comam Jesús yiri istzalanil hune' wortan txahloj, sunilbal ak'bal txahli Comam tet Comam Dios.

¹³ Haxa yet issajbilo yir̄ hunxa tz'ayic xin, yawtenti Comam ebnaj iscuy-wom isc'atañ. Xol ebnaj tu' issiq'uilo Comam cablahor̄iwañ ebnaj yu yoc ebnaj ischejabo Comam yir̄ ismunil.

¹⁴ Hac ti' isbi hunun ebnaj haca' ti': naj Simón, Pedro yijcano isbi naj yu Comam, naj Andrés, yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Felipe yeb naj Bartolomé.

¹⁵ Naj Mateo yeb naj Tomás, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, naj Simón ayico yir̄ hune' partido Cananista,

¹⁶ yeb naj Judas, isc'ahol icham Jacobo* yeb xin naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Cuywa Comam Jesús yir̄ anma sat hune' chek'ar̄i

(Mt 4:23-25)

¹⁷⁻¹⁸ Yet ispaxayti Comam Jesús yir̄ hune' wor̄ian yeb ebnaj chicuywi yintaj, yayilo Comam sat hune' chek'ar̄i. Caw tzet'acano anma chi-tic'a-cuywi yinta Comam cutxico bey tu'. Ay anma ispeto ismajul Judea yeb yul coñob Jerusalén, yebpaxo anma ispeto istila ha' mar Mediterráneo yul ismajul Tiro, yeb yul ismajul Sidón. Apni anma yabe' cuybanile chal Comam yeb xin apni yur̄e yak'ni cawxo Comam macta ayco yabil yir̄, yeb xin macta ch'ec'ya' yu naj matzwalil, yu iscawxicanocañ yu Comam.

¹⁹ Sunil anma choche tzabno Comam, yuto hayet chistzabni anma Comam chicawxicanocañ, yuto ay yip Comam.

Anma c'ul yet yeb anma mach c'ulo yet

(Mt 5:1-12)

²⁰ Ist'ar̄ixito Comam Jesús yir̄ ebnaj chicuywi yinta tu', yalni Comam haca' ti':

—Sak'al heyet hex meba' hex ti', yuto ayco Comam Dios yipo heyanna, yuxin heyet heyoc yul isk'ab Comam.

²¹ Sak'al heyet hex chexriohchahi, yuto ch'ak'laxo noho hec'ul. Sak'al heyet hex chexok'i, yuto chechab tzalahilal.

²² Caw sak'al heyet, yet chexisyahni anma wuhan, yebpaxo yet chex-istzumbenilo anma xol, yeb yet chexbuchlax yu anma, yeb yet chexhallax machiswalilal yuto tzujanex wintajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²³ Ta hac tu' chexutelaxi tzalahar̄iwe sic'lebil yuto ch'ak'lax ispaj teyet bey satcañ. Haca' chexutelax tu', hac tu' utelax ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yu yichmam anma ti'.

²⁴ Walex k'alomex ti', jcaw c'anch'anex! yuto xaquextzalahi.

²⁵ Walex nohna hec'ul tinañ, jcaw c'anch'anex! yuto chul hune' tiempohal bay cheyak'le wahil. Haxa hex chextzebi tinañ, jcaw c'anch'anex! yuto chexok'o yu bisc'ulal.

²⁶ jc'anch'anex! hex ch'alaxico hewinajil, yuto c'ul chihallax teyir̄ tinañ; hac tu' hallax yir̄ ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios yet payat, xi Comam.

Xahan chijil macta chichiwa isc'ul jir̄i

(Mt 5:38-48; 7:12)

²⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalan teyet maquex lar̄ian heyaben tzet chiwalti'an, c'ulch'an cheyute heyanna yir̄ anma chichiwa isc'ul teyir̄. C'ul cheyute heba yir̄ mac ch'utenico ec'najilal teyir̄.

* 6:16 Aypaxo huntেক'anxa versión chalni "Naj Judas yuxta naj Jacobo."

* 6:23 2Cr 36:16

28 K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañi macta chextz'acti'rieni, cat hetxahli-paxo yiriñ anma chibuchwa teyiriñ.

29 Ta ay mac chipak'nilto hesat, meltzopaxto k'axepxa tet. Ta ay mac chitzicnilo hechumpa, matzet cheyala ta chipaxto hecamix.

30 Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Ta ay mac chi'inilo hunu tzet ye tu' teyet, mach chek'an meltzoho tet.

31 Ta cheyoche c'ulch'an chute isba anma teyiriñ, hex babel c'ul cheyute heba yiriñ anma tu'.

32 Tato hañc'arie anma xahan chexilni, ha'rie xahan cheyilpaxoj, ¿chim-ilchalo isc'ulal Comam teyiriñ haca' tu'? ¡Machoj! Yuto ha' anma tx'oj yecoj, hac tu' chisbeybalrie.

33 Ta hañc'arie anma c'ul isc'ul teyiriñ, ha' bay c'ul cheyutepaxo heba, ¿baytet isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chute isba anma mach t'iñtano yecoj.

34 Ta hañtech'an tet anma ch'ak'ni ispaj selet teyet cheyabe, hañtech'an bay cheyak'a, ¿bay ay isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chutepaxo anma mach ohtañeho Comam Dios, chechma ispaj selet.

35 Yaja' chiwalan teyet, xahan cheyil anma mach xahano chexilni. C'ul cheyute hec'ul yeb xin cheyak' tzet ye tu' c'amil tet anma tu', yaja' mach cheyechma yak'lax isc'ambanil teyet. Ta hac tu' cheyute, caw tzet'c'a ispaj chechah tet Comam Dios, hac tu' xin chu heyenilo tato lahan isc'ulal hec'ul yeb Comam Dios caw aycano yip, yuto c'ul isc'ul Comam yiriñ anma mulum yeb xin yiriñ anma mach ch'ak'ni yuch'andios tet.

36 Tz'ayojab hec'ul yiriñ heyet anmahil, haca' istz'ay isc'ul Comam ay yul satcañi jiriñ, xi Comam.

*Mach comono choñoc jila' tzet ye hunu jet anmahil
(Mt 7:1-5)*

37 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, haxinwal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi. Mach chetz'acti'rie anma, haxinwal mach chexistz'acti'riepaxo Comam. Ak'we nimanc'ulal yiriñ ismul heyet anmahil haxinwal chak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yiriñ hemul.

38 Ak'we tet heyet anmahil. Ta hac tu' cheyute, chak'paxo Comam Dios hune' ismalil caw c'ul teyet, caw nohnaj, caw chitiñlaxi masan chimaltoj. Ta hac tu' cheyute heyak'ni tet heyet anmahil, hac tu' chiyute yak'nipaxo Comam Dios teyet, xi Comam.

39 Yanipaxico Comam hune' yechel ti':

—K'inalo ta ay hunu naj mach chu yilni, ¿tom chu isxecnico naj hunuxa naj mach chu yilni? ¡Machoj! Chisñic'leto isba ebnaj iscawañil yul xab.

40 Hac tu' xin machi hunu naj lañtano iscuywi chipalc'onna yibañi naj chicuywa tu'. Hayet xalahwi iscuywi naj, wal tu' lahanxa ch'elico naj yeb naj chicuywa tu'.

41 Yebpaxo k'inalo ta ay hunu hawuxta ayicto isk'al te' ch'im yul sat, walachpaxo xin, apyaxicto hunu te' patzab yul hasat, ta mach chawalti te' ayicto yul hasat tu', ¿ha' tom xin hune' isk'al te' ch'im ayicto yul sat hune' hawuxta tu', chu hawiniltij? ¡Machoj!

42 Yaj ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat, chimyu hawalni tet hawuxtaj: “Wik'acaniltijan isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi. Ta hac tu' chawute ¡lek'ti' hach! Wal xin, icanilti te' patzab yul hasat babel, haxinwal chu hawinilti isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxta tu', xi Comam.

Ha' sat te te' chalniŋoj tzet te'al te', ta c'ul te' maca machoj

(Mt 7:17-20; 12:34-35)

⁴³Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' te te' caw c'ul, machi hunu sat te' machiswalil chak'a. Hacpax tu' te te' maŋtic'a c'uluj, machi hunu sat te' c'ul chak'a.

⁴⁴Yu sat te te' chiyak'a, yuxinto chicotxumilo tzet te'al te'. K'inalo te' tx'ix tinañ, ¿tom higo sat te' chak'a? ¡Machoj! Haca'paxo te' uva, mach chu yak'ni te' sat te' tx'ix.

⁴⁵Ha' anma c'ul, c'ul c'uwan yul yanma yuxin c'ul tzet chala. Walpaxo anma tx'oj, tx'oj c'uwan yul yanma, yuxin tx'oj tzet chala. Hac tu' xin, ha' tzet c'uwan yul yanma ha' chiyala, xi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña

(Mt 7:24-27)

⁴⁶Yalnipaxo Comam Jesús tet anma tu':

—¿Tzet yiri cheyal wiñan, “Mamin, Mamin,” quexchi, yaja' mach cheyi-jepaxo tzet chiwalan?

⁴⁷Tinañ xin chiwalan teyet yiri mac ch'aben tzet chiwalan, cat isyijeni.

⁴⁸Lahan mac tu' haca' hune' naj iswatx'ecañ yatut, isk'ajahti naj tx'otx' masanto chaloti ch'en ch'en yu naj, yanayo naj xe' te' ña tu'. Lahwi yah te' xin, istit hune' niman ñab, yapni eloma' yich te', yaja' maŋtic'a lowto yich te' yu ha', yeb xin maŋtic'a bili te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en.

⁴⁹Yaja' mac ch'aben tzet chiwalan, mach chisyijepaxoj, lahan haca' hune' naj yibaññe tx'otx' yichecañ isloc'al yatut, mach nahato yayto isxe'al yatut yul tx'otx'. Haxa yak'ni hune' niman ñab xin, yapni ha' eloma' ismak'noco isba yich te', yayc'ay te', yuchc'acanto te' xin, xi Comam tet anma tu'.

7

Yak' cawxo Comam Jesús ischejab naj capitán romano

(Mt 8:5-13)

¹Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tet anma tu' isto Comam bey coñob Capernaum.

²Ha' bey tu', ay hune' naj capitán, ah coñob Roma. Ay hune' ischejab naj caw xahan ay yu, caw tx'oj ye isc'ul, lañanxa iscami.

³Yabe naj capitán tu' isk'umal Comam, yuxin yato naj huntেক'an ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj Israel isk'anno tet Comam ta chitit Comam yak'a' cawxo ischejab naj capitán tu'.

⁴Hayet yapni ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Ay hune' naj capitán caw c'ul isc'ul, yilal hato nino colwal yiri naj.

⁵Wal xin caw xahan ayoñ hañoiñ Israel hoñ ti' yu naj. Yacañ naj hune' cocapillahañ, xi ebnaj tet Comam.

⁶Yuxin to Comam Jesús yinta ebnaj. Yaja' haxa yet hanic'xañe yapni ebnaj yeb Comam bey yatut naj, ischejnipaxti naj capitán haywañxa yamigo yalno tet Comam:

—Chal naj capitán tawet haca' ti': “Mamin, mach chaweta hac'ul hatit watutti'an, yuto mach intzanojan hawocto yul watutan chiwabejan.

⁷Yeb xin mach intzanojan intohan cachwilnojan. Wal xin tzotelañtij, cat iscawxicañ naj inchejabti'an hawu.

⁸Wohtajan hune' ti' yuto ay ebnaj wahawan chinchejnihan, aypaxo ebnaj insoldadohan chinchejpaxojan. Ta chiwalan tet hunu naj: ‘Asi’, ta quinchiyán, cat isto naj. ‘Cata bey ti’, ta quinchiyán, cat istit naj. Chiwalni-paxojan tet hunxa naj: ‘Ocañ hawatx'e hune' ti’, ta quinchiyán, cat yoc naj iswatx'eni,” xi naj capitán, xi ebnaj tet Comam.

⁹ Hayet yaben Comam haca' tu', caw c'aycañ isc'ul yabeni. Ist'arixito Comam yin' anma tzujan yinta tu', yalni Comam:

—Caw chiwalan yin' isyelal teyet, mañto hunu mac ay bey Israel xawilan yanico yanma yin' Comam Dios haca' hune' naj ti', xi Comam.

¹⁰ Ispaxto ebnaj yamigo naj capitán bey yatut naj. Hayet yapni ebnaj yilni ebnaj tato xacawxinacañ ischejab naj yu Comam.

Yak' itzitzbicañ Comam Jesús yunin hune' ix hunix

¹¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey hune' coñob chiyij Naín yeb ebnaj chicuywi yinta Comam tu'. Caw tzetc'a anma oc tzujnu yinta Comam.

¹² Hayet yapni Comam isti' ispultahil coñob tu', yilnito Comam lañan yilaxto hune' camom mujlaxoj, yunin hune' ix hunix; caw xin hañc'añe hune' yunin ix tu'. Caw hanta anma tzujan yinta ix yeb iscamom tu'.

¹³ Hayet yilnito Comam ix hunix tu', istz'aycañ isc'ul Comam yin' ix, yalni Comam:

—Mach chañok'i, xi Comam.

¹⁴ Ishitzico Comam isc'atañ naj camom tu', yanico Comam isk'ab yin' te' batxte', isliñban isba ebnaj ik'ñe naj. Yalni Comam tet naj camom tu':

—Ach nich'an tzeh, chiwalan tawet, aharíwanoj, xi Comam.

¹⁵ Lahwi tu' xin, yah tz'oñino naj camom tu', yichico naj istzotelcañ, yanico Comam naj tet ismi'.

¹⁶ Hayet yilni anma hune' tu', caw xiwcañ anma sunil. Yalni anma c'ulla tzoti' yin' Comam Dios haca' ti':

—Ha' hune' ischejab Comam Dios ischejti coxol ti', caw niman yelapno yehi, xi anma. Yalnipaxo anma:

—Caw mahul Comam Dios colwal jin, haroñ iscoñoboñ ti', xi anma.

¹⁷ Hune' iswatx'e Comam Jesús bey tu', caw ec' isbi sunil yul ismajul Judea yebpaxo hunték'anxa coñob hoyanico yin' iscawilal tu'.

Yato naj Juan anicañ ha' iswi' anma iscuwymom yak'a' isk'ambabal tet Comam Jesús

(Mt 11:2-19)

¹⁸ Yapni isk'umal hunték'an ti' tet naj Juan anicañ ha' iswi' anma, yeb ebnaj cuywina yinta naj Juan tu'. Yawtenti naj cawañ ebnaj iscuwymom tu' isc'atañ.

¹⁹ Yalni naj tet ebnaj ta chito ebnaj isk'ambe tet Comam Jesús haca' ti':

—¿Tom hach ti' bay tz'ibrñebilcanoj ta chañhuli, mato ayto hununxa naj chijechmahañ yuli? quexchi, xi naj Juan tet ebnaj.

²⁰ Yapni ebnaj ischejab naj Juan tu', ishitzico ebnaj isc'atañ Comam, yalni ebnaj:

—Macoñischejtijañ naj Juan cok'ambehañ tawet, ¿ham hach ti' Cristo tz'ibrñebilcanoj tato chihuli, mato chijechmahañ yul hunuxa maca? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Hayet yapni ebnaj, c'uxan lañan yak'ni cawxo Comam anma ch'ec'ya' yanma yu yabil, yeb xin macta ayco ebnaj ischejab naj matzwalil yin'. Ishajnipaxo Comam isbak'sat macta mach chu yilni.

²² Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—As halwe tet naj Juan tzet maquexhul heyila', yeb tzet maxeyabe. Cheyal tet naj tato mahajlocano sat mac mach chu yilni, mabelwicañ mac mañtic'a chu yeq'ui. Ha' mac ayco lepra yin', mañchacanoj. Mac majantic'a istxiquin, mahajlohi, ay camom anma mahulcanoñ isc'ul, cat yallaxpaxo Tzoti' c'ul yet colbanile tet anma matzet ayco yipo yanma.

²³ Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiran, quexchi tet naj Juan tu', xi Comam tet ebnaj.

²⁴ Lahwi ismeltzoto ebnaj ischejab naj Juan tu', yichico Comam istzotel tet anma yirñ naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—¿Tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, tom haca' hune' te' ah machi yip chi'ec' yu jak'ek'?

²⁵ ¿Mato ha' hune' naj nime winaj caw nanxa islow yeco xil isk'ap? Hex ti' heyohtaj macta caw chisk'aptze isba, yeb chak' tzet choche isc'ul, yulñe yatut ebnaj rey chijil huntেক'an anma tu'.

²⁶ Wal xin ¿mac quexbey heyila'? ¿Ham hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'? Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, hune' naj quexbey heyila' tu', caw ec'balto ismunil naj sata sunil ischejab Comam Dios ec'lana yet payat.

²⁷ Yirñ naj Juan tu' tz'ibrēbilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': Chinchejtojan hune' inchejaban babel tasataj yurñe iswatx'en habeh yalarito mahto chaʔapni, xiayoj.

²⁸ Chiwalan teyet tato xol anma yul sat yibañk'inal ti' mahto hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu', yaj wal xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios tinañ, waxañca machi yelapno yehi, ec'balto isc'ulal chil sata naj Juan,* xi Comam.

²⁹ Ha' comon anma, yebpaxo ebnaj ik'omilo tohlabal yirñ anma, ch'en chito bey Roma, yet yalaritocanoj yabe ebnaj tzet yal naj Juan, yahcano ha' iswi', ha' ebnaj tu' chitxumcha yu ta caw c'ul Comam Dios.

³⁰ Yaj wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yirñ isley naj Moisés, mach chisje ebnaj yah ha' iswi' yu naj Juan, ha' xin halnıloj tato isyah ebnaj hune' isc'ulal Comam Dios yoche yak'a' tet ebnaj.

³¹ Yalnıpaxo Comam Jesús tet anma:

—¿Mac yeb lahan anma yirñ hune' tiempohal ti'?

³² Wal xin lahan anma haca' nihte unin chiay tz'orño yul txoñbal, cat issajchi. Chawtenti yetbi isc'atañ haca' ti': “Nabañe majeta cobahañ jok'tzenañ te' su', machi xin maquexcañalwi. Yebpaxo xin, nabañe macobitñehañ huntেক'an bit tz'abalc'ule tañe yoqui, mahtic'a xin maque-xok'paxoj,” xi nihte unin tu'.

³³ Yet yulic'o naj Juan anicari ha' iswi' anma, mach wa' naj yeb anma, yuxin yal anma tato ayco hune' ischejab naj matzwalil yirñ naj.

³⁴ Lahwi tu' xin, wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yaj haninti'an chinwa'an xol anma yuxin cheyalpaxo haca' ti' wirñan: “Wal naj Jesús tu', wa'orñetic'a chu naj, yeb uc'u-vino-rietic'a chu naj. Yamigopaxo isba naj yeb ebnaj ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma, yebpaxo ebnaj tx'oj chiswatx'e,” quexchi wirñan.

³⁵ Yaj wal anma ayco ishelanil Comam Dios yirñ, haban isyenilo isba yirñ tzetaj c'ul chi-la-iswatx'e, xi Comam.

Beyc'o Comam Jesús bey yatut hune' naj fariseo Simón isbi

³⁶ Hayet hunel, apni hune' naj fariseo, Simón isbi, awtelo yirñ Comam Jesús ta chito Comam wa'o yatut naj. Hayet yapni Comam xin, yoc tz'orño Comam wa'o sat meʔa.

³⁷ Ha'tic'a yul hune' corñob tu' xin, ay hune' ix caw mulum. Hayet yaben ix tato apni Comam wa'o bey yatut naj fariseo tu', yapni ix yeb hune' islimeta, alabastro isbi, caw nohna yu aceite caw xuk' sam sic'lebil.

³⁸ Yet yapni ix isc'atañ Comam Jesús yichi yok' ix. Yay jahno ix yich yoj Comam, istx'ahni ix yoj Comam yu yal sat. Lahwi tu' xin, issunni tajo ix yoj

* **7:28** Yuto sunil mac ayco yul isk'ab Comam Jesús ec'balto chischah sata anma yaco yanma yirñ Comam Dios yul istiempohal Antiguo Testamento

Comam yu xil iswi', istz'ohnipaxo ix yoj Comam. Tzujan tu' xin, istobnico ix hune' añ caw xuk' sam tu' yiri yoj Comam.

³⁹ Hayet yilni naj fariseo hune' tu', istxumni naj haca' ti': "Ta yeltic'a ischejab Comam Dios ye hune' naj ti', chimtsumchalo yu naj tzet ixal hune' ix chitzabni yoj naj ti'. Chimtsumcha yu naj ta caw mulum ix," xi naj ischuquil.

⁴⁰ Yalni Comam tet naj:

—Simón, ay hanic' tzet chiwoche wala'an tawet, xi Comam. Istak'wi naj:

—Hal mam cuywawom tzet chawoche chawal wetan, xi naj.

⁴¹ Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunu naj ch'anilto ch'en melyu c'amil tet cawaño ebnaj. Ta quiniento denario chisc'amrie hune' naj, haxa hunxa naj xin, cincuenta denarioñe chisc'amrie.

⁴² Yaja' ta machi bay chito ebnaj yik'ati selet ch'en, chisbutni taño naj isc'as ebnaj, ¿tzet xin chawute hawalni yiri ebnaj cawañ tu'? ¿Mac xin ec'na chitzalahi yiri naj chibutnitaño isc'as ebnaj? xi Comam tet naj.

⁴³ Istak'wicañ naj Simón:

—Ha' yul wetan, ham naj tzetc'a isc'as tañtelax yibañ, xi naj. Istak'wi Comam xin:

—Ho', caw yel chawala, xi Comam.

⁴⁴ Lahwi tu' xin ist'arixito Comam yiri ix, yalni Comam tet naj Simón tu':

—¿Mamxawil hune' maswatx'e ix ti'? Hayet maquinoctijan yul hawatut ti', machi maxatx'ah wojan, yaj wal ix ti' xin, mastx'ahilo ix wojan yu yal sat. Malahwi tu' xin, massuni tajo ix wojan yu xil iswi'.

⁴⁵ Machi maxatz'oh ink'otxan, yaja' hune' ix ti', hataxtic'a yet manoquilojan yul hawatut ti' ma'ichico ix istz'ohni wojan.

⁴⁶ Machi nich'an yañal xil inwi'an maxawahtoj, yaj wal ix ti', mastobayo ix hune' añ caw xuk' sam sic'lebil yibañ wojti'an.

⁴⁷ Yuxin chiwalan tawet, hune' ix ti' caw chitzala ix wiran yuto caw maak'laxcano taño sunil ismul ix. Walpaxo mac hanic'ch'an nimanc'ulal ch'ak'lax yiri, caw hanic'ch'anpaxo tzalahilal chisye, xi Comam tet naj Simón tu'.

⁴⁸ Lahwi tu', yalni Comam tet ix:

—Tinañ xin chitañicano hamul tawibañ, xi Comam tet ix.

⁴⁹ Wal ebnaj awtebil wa'o yeb Comam tu' xin, yalle ebnaj tet hunun haca' ti':

—¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxin chisje isbutni taño naj mule? xi ebnaj.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam tet ix:

—Macachcolcha tinañ yuto maquinhawaytojan yul hawanma, paxaño yiri ak'anc'ulal, xi Comam tet ix.

8

Ebix colwa yiri Comam Jesús

¹ Lahwi tu' xin yec' Comam Jesús yulaj corñob yeb yulaj aldea yalnic'o tzoti' c'ul yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' hun ebnaj ischejab Comam tu' tzujan yintaj.

² Tzujanpaxo huntেক'an ebix ix bay yilo Comam ischejab naj matzwalil, yeb huntেক'anxa ebix nan yabilal aytic'aco yiri, cawxicañ yu Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwalil.

³ Yeb ix Juana, yixal naj Chuza, naj yahaw yeco yiri ismunil naj Herodes, yebpaxo ix Susana, yeb huntেক'anxa ebix, colwa ebix yiri Comam Jesús yeb yiri ebnaj ischejab Comam, yiri tzet ay yul isk'ab.

*Yechel yir̄ hune' naj txihom trigo**(Mt 13:1-9; Mr 4:1-9)*

⁴ Tzet'ca anma yul hunun coñob hul ilno Comam Jesús. Lahwi iscutxban isba anma xin, yalni Comam hune' yechel tet anma:

⁵ —Ay hune' naj to txiho trigo. Hayet lañan istxihni naj ixim trigo tu', ay ixim apni c'atna yul beh. Ha' ixim tu' toñe xañlaxto ixim yu anma. Haxa xin no' ch'ic hul sic'noçañ ixim.

⁶ Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en. Hayet yahilo ixim yir̄ aña tajilo ixim yuto mach ischac'anil sat tx'otx'.

⁷ Aypaxo xin ixim ayc'ay xol yir̄atil te' tx'ix. Hayet isch'ibçañ ixim, isch'ibpaxoçañ te'. Hac tu' xin yu istz'onbayo ixim.

⁸ Haxa hunmajanxa ixim ay xol tx'o tx'otx' caw c'ul. Hayet isch'ibçañ ixim, caw c'ul yul ixim yak'a, ay ixim hune' ciento yuteco sat yir̄ hunun iswi', xi Comam.

Lahwi tu', yalni Comam yir̄ caw ip:

—Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumnij, xi Comam tet anma.

*Tzet yir̄ xin yechelñe yaco Comam Jesús yet iscuwyahi**(Mt 13:10-17; Mr 4:10-12)*

⁹ Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu' yir̄ tzet chal yelapno hune' yechel yak' Comam tet anma.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj:

—Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo tzet ewan yehi yu heyoc yul isk'ab Comam, yaj tet anma comon yechelñe bay tzotel Comam tet. Waxañca hajan isbak'sat, mach chu yilni, waxañca chabe, yaj mach chitxumcha yu, xi Comam.

*Yal Comam Jesús yir̄ tzet chal yelapno naj txihom trigo**(Mt 13:18-23; Mr 4:13-20)*

¹¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Wal xin, chiwalan teyet yir̄ tzet chalilo hune' yechel mawalti'an. Ha' ixim hiñat trigo, yechel Istzoti' Comam Dios ye ixim.

¹² Ha' ixim hiñat apni c'atna yul beh chitzotel yir̄ huntex'an anma, hayet chilahwi yaben Istzoti' Comam Dios, cat yul naj matzwaliñ yir̄, cat yinilo naj Istzoti' Comam Dios yul yanma yuñe mach chaco yanma anma yir̄, hac tu' xin mach chicolcha anma yu.

¹³ Ha' ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en, chitzotel hune' ti' yir̄ anma caw chitzala yaben Istzoti' Comam Dios, yaj mach hunelñeho chucanico Istzoti' Comam yul yanma. Hanc'ñe tiempohal chistz'un yul yanma, yuxin hayet chul ilwebal yir̄, cat yinilo isba yir̄ tzet chal Comam.

¹⁴ Ha' ixim apni xol te' hiñat tx'ix, yechel hune' tu' yir̄ anma chi'aben Istzoti' Comam Dios, yaj hayet chibelwito tiempo yibañ xin, cat ismajayto ishak'o anma yir̄ Comam, yu ec'na chaco tzet ye tu' ay yul sat yibañ'inal ti' yir̄ yanma, maca yu yochento k'alomal, maca yu yochen tzet ay yul sat yibañ'inal ti'. Hac tu' xin chu yinilo Istzoti' Comam Dios yir̄ yanma. Yuxin lahan anma tu' yeb ixim trigo machi satni.

¹⁵ Walpaxo ixim txihlaxayo sat tx'otx' caw k'ej, yeb yax yalañ, yechel anma chichahni yabe Istzoti' Comam Dios yir̄ sunil yanma, yeb xin chak' yanma yohtañenij cat isyijeni, mach chicabcon yanma, hac tu' xin chitecha yu, lahan anma tu' yeb ixim caw tzet'ca sat chak'a, xi Comam.

*Yechel yir̄ hune' cantil chimujli**(Mr 4:21-25)*

16 Hayet chicotzujbanico k'a' yir̄ hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu tzet ye tu' yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at, wal xin nahat chijacañ yur̄ie yilni anma chi'octo yul r̄a tu'.

17 Hapax tu' xin sunil tzet ewañ yehi chiixtañwiloj, yeb xin sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxiloj.

18 Yuxin chi-cam-walan heyabe', ha' mac choche istxumuloj, caw chi'ak'lax yohtañeloj. Walpaxo mac mach chiyoche istxumulo huntেক'an ti', ha' nich'an tzet etza chinachalo yu, chi'ilaxilo tet, xi Comam.

Ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam

(Mt 12:46-50; Mr 3:31-35)

19 Apni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam bay ayc'o Comam tu', yaja' machi yu yocto ebnaj yeb ismi' Comam tu' isc'atañ, yuto caw witz'an yehico anma yir̄ Comam.

20 Yuxin hallax tet Comam yu anma ayco isc'atañ tu':

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istiña, tolab choche cacyila', xi anma tet Comam.

21 Istak'wi Comam tet anma:

—Macr̄etic'a chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, ha' ton huntেক'an tu' haca' inmi'an yehi, ha' haca' wuxtañan yepaxoj, xi Comam tet anma tu'.

Yet isliñban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha ha'

(Mt 8:23-27; Mr 4:35-41)

22 Ay hune' tz'ayic xin octo Comam Jesús yul te' barco yeb ebnaj chicuywi yinta Comam. Yalni Comam tet ebnaj:

—Tor̄iwe bey isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam. Isto ebnaj yeb Comam xin.

23 Hayet lañan yec'to ebnaj yibañ ha ha' yul te' barco tu', iswaycañ Comam yul te'. Istit hune' niman jak'ek' sic'lebil, ismak'nicto jak'ek' ha ha' yul te'. Etza xin tocano te' yich ha'.

24 Yuxin oc ebnaj yik'alo iswayañ Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, Mam cuywawom, lañanxa coto yich ha', xi ebnaj tet Comam. Yaber̄ie Comam tzet yal ebnaj xin, yahwano Comam, yalni Comam tet jak'ek' yeb tet ha ha' ta chisliñba isba, ispaxtz'iñna xin.

25 Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yir̄i xin mach cheyaco Comam Dios yipo heyanma? xi Comam. Caw xiw ebnaj, isc'ayilo isc'ul ebnaj, yallen ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yelapno ye hune' naj winaj ti'? Caw chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal naj, xi ebnaj yir̄i Comam.

Hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yir̄i ay bey ismajul Gadara

(Mt 8:28-34; Mr 5:1-20)

26 Lahwi tu' xin yec' apno ebnaj isk'axepic'to ha' lago yul ismajul Gadara yetc'ulal Galilea.

27 Hayet yel Comam Jesús yul te' barco isti' ha' tu', yapni hune' naj ay yul cor̄ob tu' isc'atañ Comam, ayco ischejab naj matzwalil yir̄i naj. Tx'i'alxa tiempo istzabchati naj, matxatic'a chaco naj xil isk'ap, matxa xin choche naj chicancano naj yul hunu r̄a, haxañe xolaj panteón yul camposanto ch'ec' naj.

28 Hayet yilnito naj Comam Jesús, yah yaw naj, isjahbanoyo isba naj sata Comam, yalni naj yir̄i caw ip:

—¿Tzet hawoc wiñan Jesús, Isc'ahol Comam Dios caw aycano yip? Chink'anan tawet mach chawak' ec'oya' wanmahan, xi naj tet Comam.

29 Yal naj hune' tu' yuto ischejilo Comam ebnaj ischejab naj matzwalil yir̄i naj. Tx'i'alxa el chietalax naj yu ebnaj ischejab naj matzwalil tu'. Ch'alaxico

ch'en cadena yiri isk'ab naj yu anma, cat isc'albalax yoj naj yu ch'en cadena tu' yurte machi bay chito naj, yaj chisliñto naj ch'en, cat yijbalaxto naj yu ischejab naj matzwalil bey tx'otx' desierto.

³⁰ Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet habi? Xi Comam. Istak'wicari naj tet Comam:

—Legión inbihan, xi naj tet Comam.

Hac tu' yute yalni naj tet Comam yuto caw tzetc'a ebnaj ischejab naj matzwalil ayco yiri naj.

³¹ Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta machi chalaxto ebnaj yu Comam bey yul hune' niman xab.

³² C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yiri isc'ul witz iscawilal isti' ha' lago tu'. Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta chichejlaxto ebnaj yiri no' txitam tu'. Ishehla Comam tet ebnaj xin.

³³ Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yiri naj, yapnicano ebnaj yiri no' txitam. Isk'ojnito isba no' sat pahaw, yay apno no' yul ha' lago tu', ishik'nito no' ha'.

³⁴ Hayet yilni ebnaj tariem txitam hune' tu', yelcari ebnaj yiri aña, yalnic'o ebnaj yul coñob yeb xin tet macta pujanto yatut xolaj telaj.

³⁵ Yuxin sunil anma apni ilno tzet yu tu'. Hayet yapni anma bay ay Comam, yilni anma naj aytic'aco ischejab naj matzwalil yiri, tz'oñanayo naj yich yoj Comam. Ayxaco xil isk'ap naj, caw tohol anmaxa naj, yuxin sunil anma tu' caw xiwcañ.

³⁶ Ha' ebnaj ilni huntেক'an tzet iswatx'e Comam Jesús tu', ha' ebnaj halni tet huntেক'anxa anma apni ilno yiri tzet yu iscawxicañ naj bay ayico ischejab naj matzwalil.

³⁷ Yu hune' tzet yu tu' yuxin sunil anma ay bey yul ismajul Gadara tu' oc halno tet Comam ta chi'el Comam yul ismajul Gadara tu', yuto caw xiw ebnaj yiri tzet yuhi. Yocto Comam yul te' barco, ispaxto Comam.

³⁸ Isk'anto isba naj bay el ischejab naj matzwalil tu' yinta Comam. Yalni Comam tet naj ta chican naj baytic'a ay tu'.

³⁹ Yalnicano Comam tet naj:

—Meltañito hawatut, cat hawalnic'o isc'ulal mayu Comam Dios tawiri, xi Comam tet naj. Isto naj xin, ispujbanic'o naj yul coñob tzet yu iscawxicañ naj yu Comam.

Iscutz'in naj Jairo yeb xin hune' ix pitni Comam Jesús

(Mt 9:18-26; Mr 5:21-43)

⁴⁰ Lahwi tu' xin ispaxto Comam Jesús bey isk'axepic'to ha' lago. Hayet yapni Comam, caw chitzala anma sunil yuto caw echmabil Comam yu anma.

⁴¹ Ay hune' naj iswi'ehal yeco yijbali yiri iscapilla ebnaj Israel, Jairo isbi naj. Apni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj yich yoj Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam bey yatut naj,

⁴² yuto ay hunpilan iscutz'in naj caw lañanxa iscami, cablahoñebxa habil ix. Hayet isto Comam Jesús yinta naj, caw chiswitz isba anma isto bulbon yinta Comam.

⁴³ Xol anma tu' xin, ayco hune' ix ya'ay, cablahoñebxa habil mach chiliñi yay istx'ahwobal ix. Wal xin xa'isc'aytzelo ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaj mañtic'a huno mac k'oji yañten ix.

⁴⁴ Tzujanico ix xol anma ayco yinta Comam, ishitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam. Lañantotic'a xin isliñina yay istx'ahwobal ix.

⁴⁵ Isk'ambenilo Comam tet anma:

—¿Mac anmahil hune' manpitnihan? xi Comam. Yaj yal anma sunil ta machi mac pitni Comam. Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila ta witz'an yehico anma tawiñ? Tzetc'a mac chistenico isba tawiñ, cat xin hak'ambenpaxoj, ¿mac maquinpitnihan? cachi, xi naj tet Comam.

⁴⁶ Yalni Comam xin:

—Tzic'anab yirñ machi mac heyalni, wal xin ay mac maquinpitnihan yuto mawabehan ta ay hune' anma macawxinacariñ yu wipan, xi Comam.

⁴⁷ Hayet yilni ix ta mach chu yebanayo ix hune' tu', toxarie chic'arla yah ix, yay jahno ix sata Comam. Yalnilo ix yirñ sat sunil anma tu' tzet yirñ yuxin ispit ix Comam, yeb tzet yu yañcha ix yirñ arie.

⁴⁸ Yalni Comam tet ix:

—Miyay, macachcawxicañ yuto maxawayto yul hawanma wirñan. ¡Pax-añtoj! Ma'oc hawanma yul yehobal, xi Comam tet ix.

⁴⁹ Lañantotic'a istzotel Comam tet ix xin, yapni hune' naj ispeto bey yatut naj Jairo, yalni tet naj:

—Wal ix hacutz'in, macamna ix. Nabxarie chito Comam cuywawom ti', xi naj tet naj Jairo.

⁵⁰ Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj Jairo:

—Mach cachxiwi. Ha' hune' wal hawuteni, ayto Comam Dios yul hawanma haxinwal chicawxocariñ hacutz'in, xi Comam tet naj.

⁵¹ Hayet yapni Comam bey yatut naj Jairo tu', machi huno mac ischacto Comam yul ña, hañc'arie naj Pedro, yeb naj Juan, yeb naj Jacobo yebpaxo ismam yeb ismi' ix nich'an tu'.

⁵² Toxarie chiharñcha anma yok' yirñ ix nich'an tu', caw chitzay isc'ul anma yirñ ix. Yalni Comam xin:

—Mach chexok'i. Mach camnajo ix nich'an ti', wal xin toñe chiway ix, xi Comam.

⁵³ Toxarie chitzebi anma yirñ Comam yuto yohtaxa anma tacamnaxa ix.

⁵⁴ Yoc tzabno Comam yirñ isk'ab ix. Yalni Comam yirñ caw ip:

—Ahañwano tz'ul, xi Comam.

⁵⁵ Lañantotic'a xin yulcariñ isc'ul ix yu Comam, yahwano ix. Yalni Comam ta chi'ak'lax wa'o ix.

⁵⁶ Caw c'ayilo isc'ul ismam yeb ismi' ix yirñ tzet iswatx'e Comam Jesús. Yalnicano Comam xin ta machi bay chihallaxic'o tzet yu yulcariñ isc'ul ix.

9

*Yet ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuwym yalnoc'o Istzoti'
(Mt 10:5-15; Mr 6:7-13)*

¹ Yet hunel, yawte Comam Jesús ebnaj cablahoñwariñ iscuwym isc'atañ. Yak'nicano Comam ishelanil yeb yip ebnaj yinilo sunil ischejab naj matzwalil yirñ anma, yebpaxo xin yak'ni cawxo ebnaj anma yirñ tzettaj yabil ayco yirñ.

² Ischejlxato ebnaj yu Comam yu ispujbanic'o ebnaj yirñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, cat yak'nipaxcano cawxo ebnaj anma ya'ay.

³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Matzet cheyito yirñ hebel; mach cheyik' hek'ojocho, mach cheyik' hetz'ispa, mach cheyik'paxo heyoch yeb hemelyu, mach cheyipaxto hehel-bal.

⁴ Ha' te' ña bay chexapni wayoj, hañe bey tu' xin chexcancanoj, mach chehel bay chexwayi masanto yet chexto hunuxa coñob.

⁵ Yaj ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi, chexel yul hune' coñob tu' cat hetzicnicanilo pojoiñ yirñ heyoiñ, hac tu' xin chu heyeniloj ta matxa heyoc

yiñ anma tu', ta tx'oj ch'elico yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

⁶ Lahwi tu' xin isto ebnaj sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea. Yec' ebnaj ispujbanic'o Tzoti' yet colbanile tet anma. Yak'nipaxo cawxo ebnaj macta ya'ay.

C'ayilo isc'ul naj Herodes yaben isk'umal Comam Jesús
(Mt 14:1-12; Mr 6:14-29)

⁷ Naj Herodes, naj yahaw yeco yiñ ismajul Galilea, yabe naj isk'umal sunil tzettaj ye tu' iswatx'e Comam Jesús, issomchacañ yul iswi' naj yuto ay anma chalni haca' ti':

—Ha' hune' naj chiwatx'en huntex'an tzet yetu tu', ha' ton naj Juan anicañ ha' iswi' anma, hulcañ isc'ul xol camom, xi anma.

⁸ Aypaxo anma chihalni:

—Ha' naj Elías chihul isyeb isba hunelxa, xi anma. Ay xin anma chalni-paxoj:

—Etza ha' huno ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat, ha' hulcañ isc'ul xol camom, xi ebnaj.

⁹ Yalni naj Herodes tu':

—Yaj haninti'an, walan yuxin tzoc'laxilto iswi' naj Juan tu'. ¿Mac xin anmahil hune' naj chal ebnaj isk'umal tu'? xi naj.

Wal xin caw yoche naj Herodes tu' yila' Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Jn 6:1-14)

¹⁰ Lahwi ismeltzo ebnaj ischejab Comam Jesús, yoc ebnaj yalno tet Comam yiñeñ tzet ye tu' iswatx'e ebnaj. Lahwi tu' isto Comam iscawilal coñob Betsaida, hañ'cañe xin ebnaj iscuwymom Comam tu' yito yintaj.

¹¹ Hayet yaben anma ta to Comam bey tu', istopaxo anma isc'atañ Comam. Caw c'ul yu ischahlah anma yu Comam, yoc Comam iscuyno anma yiñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'nipaxo cawxo Comam macta ya'ay.

¹² Hayet lañanxa isto tz'ayic xin, ishitzico ebnaj cablahoñwañ isc'atañ Comam, yalni ebnaj xin:

—Chejto anma ti' issaya' tzet chislo yeb xin bay chiwayi, tojab yulaj aldea yeb xin xolaj wayaribal yuto machi te' ña iscawilal bay ayori ti', xi ebnaj.

¹³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ak'we wa'o anma hex ti', xi Comam. Yalnipaxo ebnaj xin:

—Yaj hañech'an howeb pan yeb cac'ori no' cay coxol ti'. ¿Tom xin choñtohañ colok'o'añ tzet chislo sunil anma ti'? xi ebnaj tet Comam.

¹⁴ Wal xin aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj ayic'o bey tu', yalni xin Comam Jesús tet ebnaj ischejab:

—Halwe tet anma ayojab tz'oñno yiñ hunta bulan, cincuenta isbisil yiñ hunun bulan, xi Comam tet ebnaj.

¹⁵ Hac tu' xin yute ebnaj ischejab Comam tu', yal ebnaj tet sunil anma ta chiañ tz'oñnoj.

¹⁶ Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'ori cay, ist'añxicañ Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tet ebnaj ischejab tu'. Yoc ebnaj yitxk'anto ixim yeb no' cay tu' yiñ anma.

¹⁷ Sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul. Lahwi tu' xin yoc ebnaj ischejab Comam tu' isc'utxbanocañ ixim matxa lahwi yu anma, caw xin cablahoñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu'.

Yal naj Pedro ta Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mt 16:13-19; Mr 8:27-29)

18 Yet hunel xin isheq'uילו isba Comam Jesús yu istxahli, yet ischuquil Comam yeb ebnaj iscuwymom tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac anmahilinan yalni anma? xi Comam tet ebnaj.

19 Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ay mac chalni ta hach ti' ha' ton naj Juan anicari ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach. Aypaxo mac xin chalni tato c'uxan ta hach ti' ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tiempo xahulcari isc'ul xol camom, xi ebnaj tet Comam.

20 Lahwi tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? xi Comam. Istak'wi naj Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, ak'bil hamunil yu Comam Dios, xi naj.

21 Yaj caw cam yalcano Comam Jesús tet ebnaj ta machi hunu mac bay challax hune' tzet yal naj Pedro tu'.

Yal Comam Jesús yiri tzet chu yak'lax camoj

(Mt 16:20-28; Mr 8:30-9:1)

22 Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chiwila'an isya'tajil, cat quinyintariencaniltojan ebnaj ichamta winaj ijbalom yul coriob, yeb xin yu ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yebpaxo xin ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés. Ha' ebnaj tu' xin, chinak'ni camojan, yaja' yiri yet yoxeb tz'ayic, cat witzitzbicarian, xi Comam tet ebnaj.

23 Lahwi tu' xin, yalni Comam tet sunil anma:

—Ta ay hunu mac chiyoche chioc tzujno wintajan, caw yilal ta matxa yeto isba ischuquil. Hinanojab yaben isya'tajil yiri sunilbal tiempo, waxarica chi'alaxico yiri camical. Ta hinan yetan yanma haca' tu', ec'ojab tzujtzun cuywo wintajan.

24 Yuto ha' mac mach hinano iscam wintajan yul sat yibarck'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach ista'ibal. Wal mac hinan iscam wintajan xin chischah isk'inal mach ista'ibal.

25 K'inalo ta ay mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibarck'inal ti', yaja' ta chitocano yanma hune' mac tu' yiri isya'tajil yiri hunelne, ¿aymi isc'ulal chischab hune' mac tu'? ¡Machoj!

26 Ta ay mac chitx'ixwi quinishahnihan yul yanma yeb yiri tzet chiwalan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxojan yiri anma tu' yet chinhulan Yahawoj yeb isk'ak'al wipan, yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb xin yip ebnaj yangel Comam Dios.

27 Caw chiwalcanojan yiri isyelal teyet, ay haywari mac texol hex ti' ma'xto chicami, ha' chi'ilni yoccano Comam Dios Yahawiloj, xi Comam Jesús.

Ishel isba yillax yiri Comam Jesús

(Mt 17:1-8; Mr 9:2-8)

28 Waxajebxa tz'ayic yalni Comam Jesús huntetek'an tu' xin, yijbanahto Comam naj Pedro yeb naj Jacobo yeb naj Juan iswi' hune' witz yu istxahli tet Comam Dios.

29 Hayet lañan istxahli Comam tu', ishelni isba yillax sat Comam, wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñe elicoj, toxaric chitzejtzoni.

30 Yiri hamataj isyecari isba naj Moisés yeb naj Elías, yoc ebnaj tzotelo yeb Comam.

31 Hoyanico isk'ak'al yip Comam Dios yiri ebnaj yet chitzotel ebnaj yeb Comam yiri tzet chiyu yijni isba iscamical Comam bey Jerusalén.

³² Wal naj Pedro yeb ebnaj cawařıxa yetbi, caw tit iswayař ebnaj, yaj yilo ebnaj iswayař, yilni ebnaj isk'ak'al yip Comam yeb cawař ebnaj ayico isc'atař Comam tu'.

³³ Hayet lařıanxa ishec'nilo isba cawař ebnaj isc'atař Comam tu', yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuywawom, caw sak'al ta wal je bey ti'. Etza c'ul ta chicow-atx'ecařař oxebo pat. Hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb xin hunu yet naj Elías, řı naj tet Comam. Yal naj hune' tu' yuto mach chitxumcha yu naj tzet chala.

³⁴ Lařıantotic'a yalni naj Pedro hune' ti', yul hune' moyan yeřelo ebnaj. Caw xiwcař ebnaj iscuywom Comam tu' yet yoc hoyno hune' moyan yıř ebnaj.

³⁵ Ha' xol hune' moyan tu' yabe ebnaj huntেক'an tzoti' haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan sic'bililo wuhan, abewe tzet chal naj, řı.

³⁶ Lahwi yallax hune' tzoti' tu', yilni ebnaj ta ischuquılxaře Comam Jesús ayc'oj. Yıř hune' tiempohal tu', machi mac tet yalilo ebnaj yıř hune' tzet yil tu'.

*Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalıł yıř hune' naj nich'an tzeh
(Mt 17:14-21; Mr 9:14-29)*

³⁷ Hayet hune'xa tz'ayical yet ispaxayti ebnaj bey yıř iswi' hune' witz tu', caw tzet'ca anma apni chahno Comam Jesús.

³⁸ Ha' xol anma tu' xin, elcař yaw hune' naj yıř caw ip, yalni naj tet Comam:

—Mamin, chink'anan tawet, chawil nino tzet ye hune' nich'an inc'aholti'an, caw hunpilanch'an naj.

³⁹ Yuto ay hune' naj ischejab naj matzwalıł ch'etan naj. Caw chi'el yaw naj yet ch'oc naj matzwalıł yetano naj. Caw chitzicobtařelax naj, cat istit hujuy yul isti' naj. Caw chichac'obtařelax isnimanil naj, cat ispaxlona naj xin, caw lařoxaře chisbejtzocano naj matzwalıł tu' naj.

⁴⁰ Mawak'le walnihan tet ebnaj hacuywom ti' ta chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalıł yıř naj, yaja' machi yu yu ebnaj, řı naj tet Comam.

⁴¹ Yalni Comam Jesús tet anma:

—Ha' ta hex ti' chijala, caw mach cheyaco heyanma yıř Comam Dios. Caw hipexcano sic'lebil. ¡Caw nimanxa tiempo yichi wec'an yeb hex! ¿Bak'inc'anab chexcuychahi? Caw chiwabehan isya'il yul wanmahan, řı Comam. Yalni Comam tet naj ay isc'ahol tu':

—Iti naj hac'ahol tu', řı Comam tet naj.

⁴² Yaj hayet ishitzico naj nich'an tu' isc'atař Comam, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu naj matzwalıł ayco yıř naj. Yichico islow hune' yaxcamic yıř naj, yaja' haxa Comam Jesús, cachwa yıř naj matzwalıł tu', iscawxicař naj nich'an tu' yu Comam. Yalaxcanico naj yul isk'ab ismam yu Comam.

⁴³ Sunil anma tu' c'ayilo isc'ul yilni tato caw niman yelapno yip Comam Dios.

*Yal Comam Jesús iscamical yıř iscayel
(Mt 17:22-23; Mr 9:30-32)*

Hayet c'ayna isc'ul anma yilni yıř tzet iswatx'e Comam Jesús, yalni Comam tet ebnaj iscuywom:

⁴⁴ —Caw cheyabecano yıř tzet chiwalcanojan teyet, tajca chic'ayto heyu, yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinalaxicojan yul isk'ab anma, řı Comam tet ebnaj.

⁴⁵ Yaja' machi nachalo yu ebnaj yiri tzet yal Comam tet ebnaj yuto machi ak'lax istxumu' ebnaj, xiwpaxo ebnaj isk'ambenilo tet Comam yiri tzet chal yelapnoj.

*Yal Comam Jesús yiri mac ec'bal yelapno yehi
(Mt 18:1-5; Mr 9:33-37)*

⁴⁶ Lahwi tu' xin, yoc ebnaj iscuwym Comam tzotelo yiri mac caw niman yelapno ye xol ebnaj.

⁴⁷ Yaja' xin yohta Comam Jesús tzet chiec' yiri isnabal ebnaj, yuxin isxecti' Comam hune' nich'an unin isc'atañ.

⁴⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, Haninan chinischahan. Hac tu' xin mac chinchahnihan, chischahpaxo Mac arientijan. Ha' mac chiyo isba texol, ha' ec'bal yelapno ye yul insatan, xi Comam.

*Ha' mac mach ayoco ishowal jiri jetbi coba yebi
(Mr 9:38-40)*

⁴⁹ Yalni naj Juan tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, jilañ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yiri anma, habi yawte naj yiri, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj Juan tu'.

⁵⁰ Istak'wi Comam:

—Mach checach naj, yuto ha' mac mach ayoco ishowal jiri jetbi coba yebi, xi Comam.

Cachlax naj Jacobo yeb naj Juan yu Comam

⁵¹ Hayet lañanxa yapni istimpohal ispaxto Comam Jesús satcañ, yanico Comam yiri isc'ul isto bey coñob Jerusalén.

⁵² Yulxa beh ayco Comam xin, yanito Comam ischejab yul hune' aldea yul ismajul Samaria isk'anno bay chiway Comam.

⁵³ Yaja' machi chahlax ebnaj yu anma ay bey Samaria tu', yuto yohta anma tato bey Jerusalén chito Comam.

⁵⁴ Hayet yilni naj Jacobo yeb naj Juan hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿chimisje hac'ul chicok'anayti k'a k'ak' satcañ, cat istantzaxilo huntex'an anma ti' haca' iswatx'e naj Elías yet payat? xi ebnaj tet Comam.

⁵⁵ Yaja' t'arixico Comam yiri ebnaj, iscachlax ebnaj yu Comam.

⁵⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj bey yul hune'xa aldea.

*Huntek'an mac yoche oco tzujno yinta Comam Jesús
(Mt 8:19-22)*

⁵⁷ Hayet lañan isbelwito ebnaj yul beh, ay hune' naj halni tet Comam Jesús:

—Mamin, bajxarietu'wal chañtohi, chinoc tzujnojan tawintaj, xi naj.

⁵⁸ Yalni Comam tet naj haca' ti':

—No' wech, ay isñach'en no' bay chiwayi, yeb xin no' ch'ic, ay yatut no', yaja' wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw machi watutan bay chinxewninojan, xi Comam tet naj.

⁵⁹ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet hunxa naj: Ec'añ tzujuñ wintajan cat hacuywi, xi Comam tet naj. Istak'wi naj tet Comam:

—Mamin, estam chawak' inhamanilan, chito inmuycanto Inmaman balabal, xi naj tet Comam.

⁶⁰ Yalni Comam tet naj xin:

—Ha' mac camom yul sat Comam Dios ha' chimujni yet camomal tu', walach hach ti' as halic'o yiri tzet chu yoc anma yalañ ischejbanil Comam Dios, xi Comam tet naj.

⁶¹ Lahwi tu' xin, yalni hunxa naj tet Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj chiwochehan ta chawak' inhamanilan chintohan tak'locano tet mac ay bey watutan babel, lahwi tu' xin cat woc tzujnojan tawintaj, xi naj tet Comam.

⁶² Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunun mac chimunla yeb no' wacax, cat yoc tzabno yiri te te' ric'bil yu no' bay ayco ch'en t'ocom tx'otx', tzujan tu' cat istopaxo t'año naj yintaj. Ta ay mac hac tu', mach chu yoc munil yiri yet Comam Dios, xi Comam tet naj.

10

Ischejto Comam Jesús setenta ebnaj iscuwymom

¹ Lahwi tu' xin, issic'lenilo Comam Jesús setentaxa* ebnaj iscuwymom. Catawarí xin yu yanito Comam ebnaj yul hunun coñob yeb xol wayaríbal bayejtu'al bay chi-caw-yec'paxo Comam.

² Hayet ma'xto chito ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Lahan anma yeb ixim trigo xak'anbiloj. Yeli caw tx'i'al anma tu', yaja' haywaríñe mac chalni Istzoti' Comam Dios xol anma. Yuxin txahlaríwe tet Comam Yahaw munil ti', hac tu' xin chischejti Comam ismunlawom chul inocarí anma, cat yanico isba yul ink'aban.

³ Asi'we xin, haca' no' me' chito xol no' oj, hac tu' chexwute wanitojan xol anma.

⁴ Machica xin cheyito hetz'ispa yeb xin hetx'uy bay ayayto hemelyu, yebpaxo hehelbal xañab. Mach chexocpaxo lirino tzotelo yeb huno mac anmahil yulaj beh.

⁵ Hayet chexapni bey hunu ña, halwe yiri babelal haca' ti': "Yak'abayo Comam Dios ak'anc'ulal tet hune' ñahil anma ti'," quexchi.

⁶ Ta ay anma ch'ochen hune' ak'anc'ulal tu', ch'ak'lax tet haca' cheyute hek'anni tet Comam Dios. Ta ay mac mach chiochenpaxo xin, mach chu ischahni.

⁷ Ha'tic'a bey hune' ña bay ch'ochelax ak'anc'ulal tu', ha' tu' chexcananoj. Mach chehec' bay chexwayi. Sunil tzet ch'ak'lax helob, chelo cat heyuc'nipaxo tzet ch'ak'lax yibañ heyoch, yuto ha' naj munlawom ch'ak'lax tzet chislo naj.

⁸ Hayet chexapni yul hunun coñob bay chexchahlaxi, chelo tzet cha'k'lax teyet.

⁹ Cheyak'nipaxo cawxo anma ya'ay, cat heyalni tet sunil anma haca' ti': "Istiempoalxa heyánico heba yalañ yip Comam Dios tinañ," quexchi.

¹⁰ Ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi hayet chexpaxtij cheyalnicano yulaj iscallehál coñob tu' haca' ti':

¹¹ "¡Wal ispojojal hecoñob ma'oc yiri jojañ chicomak'ilojañ yiri hesat! Ha' xin chalni loj tato matxa jocañ teyiri tañe xin chijalcanojañ teyet, ta ayxaco yip Comam Dios hecawilal," quexchi.

¹² Chiwalpaxojan teyet tato hayet ch'apni istz'ayical bay chul Comam Dios, cat yilni tzet ch'elico anma, ha' hune' coñob tu' ec'bal isya'tajil chischah sata coñob Sodoma, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Huntek'an coñob mach yijemo yiri tzet chal Comam Jesús (Mt 11:20-24)

¹³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ay bey coñob Corazín, jc'anch'anex! jc'anch'anexpaxo ay bey coñob Betsaida! Ta ha' yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax huntek'an c'aybalc'ule

* **10:1** Ay huntek'anxa manucrito chalni ta setenta y dos ebnaj

haca' chu texol ti', caw yiri ariemi isbejcano anma istx'ojal, yamahto anma tari yiri iswi', yamipaxico xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal tet Comam Dios.

¹⁴ Hayet chi'ayilo istz'ayical bay chil Comam Dios yiri tzet chielico anma, caw ec'naxa niman isya'tajil chechah sata coriob Tiro yebpaxo coriob Sidón.

¹⁵ Haxa hex ah Capernaum, ¿ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ? ¡Machoj! Wal xin chek'ojlaxto xol camom, xi Comam.

¹⁶ Yalni Comam tet ebnaj ischejab tu':

—Ha' mac ch'aben tzet cheyala, chabepaxo tzet chiwalan. Yaja' ha' mac chiyahni tzet cheyala chinisyahpaxojan. Ha' mac chinyahnit'u'an, ha' yiri Comam Dios chiyahwahi yuto Comam arientijan, xi Comam Jesús.

Yet ismeltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús

¹⁷ Caw yiri tzalahilal meltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, sunil ischejab naj matzwalil yijen tzet jalañ yet jak'ni binahojañ habi, xi ebnaj.

¹⁸ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw yel cheyala, wilan istitc'ay naj matzwalil satcañ haca' isjebla hunu c'uh.

¹⁹ Yaja' Haninan wak'an heyip hebelwic'o yibañ no' laba yeb xin yibañ no' c'olotx. Wak'nipaxojan heyip hek'oji yiri naj matzwalil, naj chichiwaco isc'ul jiri. Hac tu' xin mach chu quexyetan naj.

²⁰ Chiwalan teyet mach chextzalahi yuto chi'el ischejab naj matzwalil yiri anma heyu, tzalahariwej yuto tz'ibriñebilxa hebi yul satcañ, xi Comam tet ebnaj.

Caw tzala yanma Comam Jesús

(Mt 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Caw tzala yanma Comam Jesús yu yip Comam Espiritu Santo, yalni Comam:

—Mam, Yahaw hach satcañ, Yahaw hachpaxo yiri hune' sat yibañ'inal ti', chiwalan c'ulla tzoti' tawiri yuto chayelo tet ebnaj mach iscuuyu huntেক'an ewan ye hawu tet ebnaj caw ay iscuuyu yeb caw ay tzet yohtaj. Hawute hac tu' Mamin, yuto hac tu' el yiri hac'ul, xi Comam.

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet anma:

—Sunil ak'bilxa yul ink'aban yu Inmaman. Machi mac ohtarie hanin C'ahole inti'an, cachan'ite Comam ohtarie hinan. Machi mac ohtarie Inmaman, hanin'iehan Isc'ahol inti'an wohtajan. Chiwak'paxojan ohtarielexo Inmaman tet mac chiwohehan.

²³ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuuwom ischuquil:

—Sak'al yet mac ch'ilni huntেক'an cheyil ti',

²⁴ yuto caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam yet payat yeb ebnaj rey ec'lena payxa tu', yoche yila' huntেক'an cheyil ti', yaj mach yil ebnaj. Yoche yabe'paxo ebnaj haca' hex ti', yaj machi yabe ebnaj, xi Comam.

Yechel yiri hune' naj ah Samaria caw c'ul isc'ul

²⁵ Ay hune' naj cuywawom yiri isley naj Moisés apni tzotelo tet Comam Jesús, yaj yurie yilwen naj Comam, yuxin yal naj haca' ti':

—Mam cuywawom, ¿tzet wal wuten inbahan yurie inchahnihan hune' k'inal mach istañbal? xi naj.

²⁶ Istak'wicañ Comam tet naj:

—¿Hawohtami tzet tz'ibriñebilcano yiri isley naj Moisés? ¿Tzet cuybanilehal chawik'a yet chawilni? xi Comam.

²⁷ Istak'wi naj:

—Oche Comam Dios Jahawil yeb sunil hawanma yeb sunil hac'ul yeb sunil hanabal, yebpaxo sunil hawip. Xahan chawil hawet anmahil haca' chu haya'ilrien haba, xiayoj, xi naj.

28 Yalni Comam tet naj:

—Caw c'ul mayu hawalni. Ta chayije tzet chala, ay hak'inal mach ista'ibal, xi Comam tet naj.

29 Yaja' hune' naj cuywawom tu', yoche naj challax naj c'ulal yiri sat anma, yuxin yal naj tet Comam Jesús:

—¿Mac xin wet anmahilan hawalni? xi naj.

30 Yalni Comam tet naj:

—Yet hunel ay hune' naj winaj lañan isto yul isbelal Jerusalén chi'apni bey coñob Jericó, ay huntetek'an ebnaj elk'om elilo yiri naj yul beh tu'. Yinilo ebnaj sunil tzet ik'bil yu naj, yinipaxilo ebnaj xil isk'ap naj. Ismak'ni taho ebnaj naj, etza cam naj yu ebnaj, lahwi tu' yelcañ ebnaj.

31 C'uxan xin yec'to hune' naj sacerdote Israel yul hune' beh tu', hayet yilnico naj naj, ishec'nilo isba naj tet naj, isto naj yiri isbel.

32 Yec'paxto hune' naj levita yul hune' beh tu', toñe yilpaxico naj yiri naj, ishec'nipaxo isba naj, isto naj xin.

33 Yaj ay hune' naj ah Samaria ec'paxo yul hune' beh tu'. Hayet yilnico naj yiri naj etza cam tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yiri naj.

34 Ishitzico naj isc'atañ naj, yañten naj islahwilal naj tu' yu aceite yeb vino. Ispichnico naj k'ap yiri islahwilal naj tu'. Yanahto naj naj yibañ ischeh. Yinito naj naj bey hune' waybal, yoc naj yilno naj.

35 Haxa yiri hunxa tz'ayic yet ispaxto naj, yak'ni naj cabeb ch'en melyu denario tet naj yahaw waybal tu', yalni naj xin:

—Chawilcano hune' naj ti' ink'ana'an. Ta ayto tzet chac'ay yiri naj, chintohlahan yet chinhulan hunelxa, xi naj.

36 Isk'amben Comam Jesús tet naj cuywawom yiri isley naj Moisés haca' ti':

—Xol ebnaj oxwañ tu', ¿mac caw yet anmahil naj etza cam yu ebnaj elk'om tu' chute hawalni? xi Comam tet naj.

37 Istak'wicañ naj cuywawom tu':

—Ha' naj tz'ay isc'ul yoc colwal yiri naj, xi naj. Yalni Comam Jesús:

—Wal tinañ xin, ha' tzet iswatx'e naj tu', hacojab tu' chawute, xi Comam tet naj.

Apni Comam Jesús yatut ix Marta yeb ix María

38 Isto Comam Jesús yiri isbel, yapni Comam bey hune' aldea. Ha' bey tu' xin ay hune' ix, Marta isbi. Ischahni ix Comam yul yatut.

39 Aypaxo hune' isnoh ix, María isbi. Ix María tu', ay tz'oñno ix yich yoj Comam Jesús yu yaben ix tzet chal Comam.

40 Walpaxo ix Marta, caw ha' iswatx'en ix ismunil ayco yiri isc'ul. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam Jesús, yalni ix:

—Mamin, ¿tzet yiri toñe chawila chinisbejnicanojan ix innohti'an munil inchuquilan? Hal tet ix colwaojab nino ix wirañ, xi ix Marta tet Comam.

41 Istak'wicañ Comam xin:

—Marta, Marta, caw yiriñe hamunil ayco hanabal. Caw machi ak'anc'ulal yul hawanma.

42 Yaj hune'ñe tzet caw yilal yehi, ha' ton bay ayco yanma ix María ti', yuxin machi mac chu yinilo tet ix, xi Comam.

11

Cuybanile yak' Comam Jesús yiri txah
(Mt 6:9-15; 7:7-11)

1 Ay hunel xin txahli Comam Jesús bey hune' tx'otx', yet lahwi istxahli Comam tu', yalni hune' iscuymom Comam tet:

—Mamin, cuyoriañ cotxahlihañ haca' yu iscuyni naj Juan ebnaj iscuymom istxahli tet Comam Dios, xi naj.

2 Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayet chextxahli, hac ti' cheyute heyalni:

Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañ, nimanobjab yelapno habi yul sat anma. Hulañ cat hawoc Yahawilo yul sat yibañk'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti', haca' yijni isba tzet chawoche yul satcañ.

3 Mamin, chicok'anari tawet, ak' tzet chicolohañ hunun tz'ayic.*

4 Ak' nimanc'ulal yiri sunil cotx'ojalañ, haca' chiyu jak'nihari nimanc'ulal yiri anma chiwaxt'en istx'ojal jirañ. Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw cóloñlojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi, xi Comam.

5 Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuymom tu':

—K'inalo ta ay hunujex hex ti' chexto yet chuman ak'bal bey yatut hunu heyamigo cat heyalni: "Hach wamigo, ak' hanic'o tzet chalo inhela'an.

6 To ay hune' wamigohan lañanto yapni yiri isbel bey watutan, yaj matzet wal wak'nihan tet naj," ta quexchi.

7 Yaj ta chiyal naj yulicto yatut tu' haca' ti': "Ayxaco istel inpultahan, mach chañhul hawik'alo inwayañan tinañ. Lañan inwayan yeb niñte wuninalan sat tx'at, yuxin mach chu wahwanojan wak'nojan tzet chak'ana'," xi naj.

8 Wal xin chiwalan teyet, chiahwano naj yak'a' tzet chek'ana, yaj mañtaj yu caw heyamigo ye naj, wal xin chiahwano naj yuto caw hune'rie ha' yelic'to heyaw, cat yak'ni naj tzet chek'ana'.

9 Yuxin chiwalan teyet: K'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet. Saywej, cat yilchaho heyu, elobjabico heyaw yiri sat pulita cat ishajlax teyet.

10 Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chi'ilcha yu. Ha' mac chi'elico yaw sat pulita, chihajlax tet.

11 Haca' hex mame hex ti', ta chisk'an heyuninal hunu no' cay teyet, ¿tom cheyak' huno no' laba tet?

12 Maca, ta chisk'an huno no' hos teyet, ¿tom cheyak' huno no' c'olotx tet?

13 Waxañca tx'ojex, yaj heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam Comam Dios ay yul satcañ, to chak' Comam Comam Espiritu Santo tet mac chik'anni, xi Comam.

Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús
(Mt 12:22-30; Mr 3:20-27)

14 Ay hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiri, yuxin mach chu istzotel naj. Haxa yet yapni Comam Jesús, yinilo Comam ischejab naj matzwalil yiri naj, istzotelcañ naj. Yuxin caw c'aycanocañ isc'ul anma yilni.

15 Yaja' ay mac halni:

—Ha' naj Beelzebú, naj yahawil yeco yiri ebnaj ischejab naj matzwalil, ha' chi'ak'ni yip naj ti' yinilo ischejab naj matzwalil yiri anma, xi anma tu'.

16 Ay huntex'anxa ebnaj toñe yoche yilwe' ta yip Comam Dios ayco yiri Comam Jesús, yuxin isk'an ebnaj yila' hunu c'aybalc'ule tet Comam.

17 Yaj yohtañelo Comam tzet ch'ec' yiri isnabal ebnaj, yuxin yal Comam haca' ti':

* 11:3 Pr 30:8-9

—K'inaloj ta ay hunu niman coñob ay ebnaj yahawil howal chispohle isba, cat ispaq'uico ebnaj yiri hunun, yiri hamataj chitañilo hune' niman coñob tu'. Hac-tic'a-pax tu' ta ay hunu ñahil anma chispohle isba yu howal, chitañipaxilo hune' ñahil anma tu'.

¹⁸ Hacmi tu' ch'elico naj matzwalil, ta chispoh isba naj yeb ischejab, cat ispaq'uico ebnaj yiri hunun. ¿Tzic'anab chu yoc yip naj chiyute heyalni? Chiwalan hune' ti' teyet yuto hex ti' cheyala ta haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yiri anma yu yip naj Beelzebú.

¹⁹ Wal xin ¡machoj! Ta hac tu', ¿mac xin ch'ak'ni yip ebnaj chicuywi teyintaj yinilo ischejab naj matzwalil heyalni? Yuxin ha' hun ebnaj tu' chiyenilo ta hex ti' caw c'aynajexto yiri tzet cheyal wiñan.

²⁰ Wal haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yu yip Comam Dios, ha' hun ti' chihalniloj ta xa'apni istiepmohal heyoc yul isk'ab Comam Dios.

²¹ K'inalo ta ay hunu naj winaj caw ay yip ayco ch'en yet howal yul isk'ab, cat istañen naj yatut, machi mac chu yelk'anoti tzet ay naj.

²² Yaj ta ay hunuxa mac chuli, ec'naxapaxo yip sata naj, chi'ayc'ay naj yu naj, cat yilaxilo ch'en yet howal tet naj bay ayco yanma naj tu'; yeb sunil tzet ayco yul isk'ab naj ch'occano yu naj chik'oji yiri naj tu'.

²³ Ha' mac mach ayoco yiri tzet chiwalan, chichiwa isc'ul wiñan. Yeb xin, ha' mac mach chicolwa wiñan iscutxbanti anma wetan, ha' ton chitzumbenilo anma yul ink'aban, xi Comam.

Ischejab naj matzwalil meltzo yul yehobal hunelxa (Mt 12:43-45)

²⁴ K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwalil ch'el yiri hunu naj winaj, lahwi tu' cat isto ischejab naj matzwalil tu' bey tx'otx' desierto issayno bay chixewi. Yaj ta mach chi'ilcha yu naj bay chixew tu', cat yalni naj haca' ti':

—Caw c'ulmi inmeltzohan baytic'a titnajinan, xi naj.

²⁵ Haxa yet ismeltzo ischejab naj matzwalil tu' xin, yilni naj ta haca' hunu ña caw tz'isbilxalto k'alem yul yeb watx'ebil, hac tu' ye yul yanma naj tu'.

²⁶ Yuxin yiri añe chito naj ischejab naj matzwalil tu' yawteti hujwañoxa yetbi caw ec'naxa istx'ojal sata naj, cat yocto ebnaj yul yanma hune' naj winaj tu'. Caw xin ec'balxa istx'ojal chielico naj sata yet yalañtocoj, xi Comam.

Anma caw sak'al yet

²⁷ Hayet lañan yalni Comam Jesús huntেক'an tu', yah yaw hune' ix xol anma, yalni ix tet Comam:

—Caw sak'al yet ix ix cachuninñeni, yeb cachak'ni ch'iboj, xi ix.

²⁸ Istak'wi Comam:

—Ec'balto sak'al yet anma chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, xi Comam.

Anma tx'oj chisk'an c'aybalc'ule yila' (Mt 12:38-42; Mr 8:12)

²⁹ Yet isc'utxban isba anma isc'atañ Comam Jesús, yalni Comam xin:

—Ha' anma yiri hune' tiempohal ti' machiswalil isnabal yuto chisk'an yila' c'aybalc'ule chiyeni yip Comam Dios, yaja' hune'ch'an ch'ak'lax yila'; hune' haca' isye Comam Dios yiri naj Jonás, naj ischejab Comam yet payat.

³⁰ Hune' isye Comam Dios yiri naj Jonás tu', yechel yip Comam isye tet anma yul coñob Ninive yet payat. Hac tu' wehan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. yechel yip Comam Dios wehan xol anma yiri hune' tiempohal ti'.

³¹ Hayet ch'apni istz'ayical yilni Comam Dios yirñ tzet ch'elico sunil anma, chitak'wicañ ix reina ay bey Sabá, cat yalni ix istx'ojal anma yirñ hune' tiempohal ti' yuto caw nahat tx'otx' bay tit ix yabeno hanta yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaj xin haninti'an, ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach chabeto anma ti' tzet chiwalan.

³² Yirñ hune' tz'ayical tu', chitak'wipaxocari anma ah Nínive, cat yalnipaxo istx'ojal anma yirñ hune' tiempo ti', yuto hayet yec' naj Jonás yalno Istzoti' Comam Dios tet anma tu', isbejnicano anma istx'ojal, iswatx'enico isba sata Comam. Yaj wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj Jonás tu', yaj machi mac ti' ch'aben tzet chiwalan, xi Comam.

Isbak' cosat haca' cantil yeco yirñ conimanil

(Mt 5:15; 6:22-23)

³³ Machi huno mac chaco k'a' yirñ iscantil cat yebanto yalañ hunu te' almuh maca yalañ hunuxa tzet ye tu', machoj, to nahat ch'ahi haxinwal c'ul yilni anma ch'oc apno yul ña.

³⁴ Isbak' cosat, cantil yeco yirñ conimanil. Yuxin ta hañc'arte isc'ulal choche yila' cosat ti', sunil conimanil ayco yirñ issajilk'inal. Yaja' ta yirñte istx'ojal bay ayco cosat xin, sunil conimanil ayco yirñ k'ejholo.

³⁵ Yuxin nanñeojab heyu, haxinwal ha' hune' issajilk'inal ayco teyirñ, machojab ch'oc k'ejholohal.

³⁶ Yuxin tato ayco issajilk'inal yul heyanna, yebpaxo machi nich'ano k'ejholo ayco teyirñ, haca' xol issajilk'inal ayexxacoj. Yuxin lahanex haca' hunu cantil nahat chiapni ismujli isk'ak'al, xi Comam.

Yalico Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yirñ sat

(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 20:45-47)

³⁷ Hayet lahwi istzotel Comam Jesús yeb anma tu', yawtento hune' naj fariseo Comam wa'o bey yatut. Yapni Comam yul yatut naj, yoc tz'oñno Comam yirñ meña.

³⁸ Yet lañan yoc Comam wa'oj, c'ayilo isc'ul naj fariseo yet yilni naj ta mach istx'ah isk'ab Comam haca' iscuybanil ebnaj fariseo yet ch'oc ebnaj wa'oj.

³⁹ Yuxin yal Comam tet naj:

–Hex fariseo hex ti', caw c'ul chu hetx'ahni yinta hevaso yeb hesec' haca' yalni hucuybanil, wal yul henabal hañc'arte elek' nabil yu, haxapaxo yul heyanna xin, nohna yu sunil istx'ojal chawatx'e.

⁴⁰ ¡Caw wi'e excanoj! ¿Tom mach heyotajoj tato ha' Comam watx'erie sunil tzettaj chijilico yirñ, yebpaxo sunil mach chijilico yirñ?

⁴¹ Yuxin ha' wal heyuten heba, aweco heyanna yul isk'ab Comam, ta hac tu' chisajbicano heyanna yu Comam, haxinwal cheyak' tet mac matzet aya yirñ tzalahilal.

⁴² ¡C'anch'anex fariseo hex ti'! cheyak' isdiezmohal te' alawena yeb te' ruda yeb sunil te' niñte itah tet Comam Dios, yaja' mach chawatx'e istoholal yirñ heyet anmahil, yebpaxo xin machi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yul heyanna. Ha' huntেক'an tu' caw yilal heyijeni, machi xin chebej heyak'ni hediazmo tet Comam Dios.

⁴³ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti'! Hexñe cheyoche hemajalo huntেক'an ch'em caw ay yelapno yul capilla. Ay heyala' ta nanxa yoc chute istioñli anma teyet yet chexec' yulaj beh.

⁴⁴ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti'! Caw tx'oj heyanna, lahanex haca' bay mujan camom matxa ixtaño jilni yec'lenal; ch'ec' xarñxon anma yibañ, mach xin yohtajo tzet ayayto yalañ tx'otx', xi Comam.

⁴⁵ Yalni hune' naj cuywawom yirñ isley naj Moisés tet Comam:

—Mamin, hayet chawalni huntেক'an ti', hañ-hun-oríari chawak'paxo taco coc'ulari, xi naj.

⁴⁶ Istak'wi Comam tet naj:

—jC'anch'anexpaxo, hex cuywawom yiri isley naj Moisés! Yuto caw ay huntেক'an chejbanile caw ya'ta cheyak' tet anma haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Walexpaxo xin, mañtic'a nich'ano yiximal hek'ab chehitzico yiri.

⁴⁷ C'anch'anex yuto checayerie hewatx'encari bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios potx'bil yu heyichmam yet payat.

⁴⁸ Hac tu' xin chu heyenilo yiri tzet chewatx'e ti' tato chextzala yiri tzet iswatx'e heyichmam tu'. Ha' ebnaj potx'ni ebnaj ischejab Comam Dios, walexpaxo xin, chewatx'ecari bay mujan ebnaj.

⁴⁹ Yuxin halbilcano yu Comam Dios yu ishelanil: “Chiwak'atojan ebnaj inchejaban yeb huntেক'anxa ebnaj chihalnoc'o Intzoti'an texol. Ay ebnaj chemak' camoj, ay ebnaj chetzumbelo yul coñob,” xi Comam.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Huntেক'an anma ti' chitohlano sunil isya'tajil iswatx'ecano yichmam yiri ebnaj ischejab Comam Dios mak'bil camo yettax yichico yul yibañik'inal ti'.

⁵¹ Caw tzetc'a ebnaj ischejab Comam mak'bil camoj, chi'ichicanti yiri iscamical naj Abel masanta yiri iscamical naj Zacarías, yet ismak'lax camo naj xolbal bay chiriñuslax xahanbal yeb yatut Comam Dios. Yaj haninan chiwalan teyet ta Comam Dios chi'aniti isya'tajil yibañ anma ti' yu iscamical ebnaj tu', xi Comam Jesús tet ebnaj.

⁵² Yalnipaxo Comam Jesús:

—jC'anch'anex hex checuy isley naj Moisés! Caw yahaw hex heyak'ni isnabal anma yiri Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyaco henabal yiri, yebpaxo ta ay mac choche chaco isnabal yiri, mach chechacto anma yul ispultahil, xi Comam tet ebnaj.

⁵³ Yiri hune' tiempohal tu' xin caw oc ishowal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés yiri Comam Jesús. Yichico ebnaj buchwal yiri Comam, caw tx'i'al tzet isk'ambelo ebnaj tet Comam,

⁵⁴ yuñe yayc'ay Comam yiri hunu lek'ti'al, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam yalni.

12

Sunil tzet ewan yehi chiabchaloj

¹ Wal xin caw ismilalxa anma iscutxba isba yaben tzet chal Comam Jesús, toxarie chistenle isba anma. Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Cheyil heba tet ebnaj fariseo, yuto chal isba ebnaj c'ulal. Wal xin ha' iscuybanil ebnaj lahan haca' nich'an yañal ixim pan ch'oc xol ixim harina, sunil ixim chisipc'a yu.

² Yuto sunil tzet ebabil ch'elo yeriel, yebpaxo sunil tzet ewan yehi ch'ixtariwilo sata anma.

³ Yuxin yiri caw yel chiwalan teyet, sunil tzet cheyal xol k'ejholo chi'abelaxo yu anma yet tz'ayical, yebpaxo sunil tzoti' chihallax yiri nanc'ulal yul hunu ña, chihallaxo yiri caw ip itirña.

Haric'artejob tet Comam Dios chortxiwi

(Mt 10:26-31)

⁴ Walex wamigo hexti'an, chiwalan teyet mach chexxiw tet ebnaj chu ispotx'ni camo henimanil, yuto matxa hunuxa tzet wal quexyuten ebnaj.

⁵ Yaj chiwalan teyet, mac tet bay wal hexiwi, ha' ton tet Comam Dios, Comam chu quexyak'ni camoj, chilahwi tu' aypaxo yip quexyanito xol k'a k'a' mach istarbal. Ha' ton tet Comam tu' chexiwi.

⁶ Chisje hetxumnilo yiri no' nište ch'ic, hoc'oñ no' yiri cab centavo, yaj machi hunu no' chito nahul yu Comam.

⁷ Hajxamex hex ti', caw niman hayelapno sata no'. ¿Tom mach cheyohtajoj ta sunil xil hewi' bisbil yiri hununtajil yu Comam? Yuxin chiwalan teyet, mach chexxiwi.

*Mac mach chitx'ixwi yiri Comam Jesús sata anma
(Mt 10:19-20, 32-33; 12:32)*

⁸ Chiwalan teyet, macrietic'a mach chitx'ixwi yalnilo isba sata anma ta wetan yehi, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiwalan ta wetan anma tu' sata ebnaj yángel Comam ay bey satcañ.

⁹ Yaja' mac chitx'ixwi yalni sata anma ta wetan yehi, chiwalpaxojan sata ebnaj yángel Comam Dios tato mach wetojan ye anma tu'.

¹⁰ Macta chibuchwahi cat yalni hunu tzoti' tx'oj wiñan, Haninan Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yiri, yaj mac chihalni tx'oj tzoti' yiri Comam Espiritu Santo, matxa nimanc'ulal yiri.

¹¹ Hayet chexilaxto sata ebnaj yahawil yeco yiri iscapilla ebnaj Israel, maca sata ebnaj juez, maca satapaxo ebnaj alcal, mach ch'oc yiri hec'ul yiri tzet chu hecolni heba, yeb tzet chu hepajtzen istzoti' ebnaj.

¹² Yuto hayet chi'apni istiepmahal heyilaxto sata ebnaj, ha' Comam Espiritu Santo chak'ni hehelanil hetzoteli, xi Comam tet anma.

Caw ay ismay ta chijaco janma yiri k'alomal

¹³ Xol anma tu', ay hune' naj halni tet Comam Jesús haca' ti':

—Mam cuywawom, hal tet wuxtati'an ink'ana'an yak'a'ab naj inmajulan yiri tzet ak'bilcano jetañ yu comamañ, xi naj.

¹⁴ Yaj yal Comam tet naj:

—Hach wet anmahil, haninti'an mach alcalo wecojan texol, cat inpohnitojan tzet ye tu' teyiri, xi Comam.

¹⁵ Yalni Comam tet anma xin:

—Nanrie heyu, caw cheyil heba, mach chetz'unico heyenanma yiri k'alomal, yuto isk'inlal anma mach chipitzc'ati yiri tzettaj ay yul isk'ab, xi Comam.

¹⁶ Yalni Comam hune' yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj caw k'alom, caw niman sat istz'unub yak'a.

¹⁷ Yuxinto yal naj k'alom tu' ischuquil haca' ti': “¿Tzet wal wuten inbahan? Caw matxa chabe bay chinc'ubahan sat intz'unubti'an,” xi naj.

¹⁸ Istit yiri isnabal naj, yalni naj haca' ti': “Wohtaxahan tzet chinwatx'e'an. Chiwuchc'ayojan hunttek'an inc'uñiati'an, cat inwatx'enojan hunttek'anxa caw nimej chu, haxinwal c'uxan yocto sunil sat intz'unubti'an yul yeb sunil tzet ayinan.

¹⁹ Chilahwi tu' xin cat inxewan yuto ay tzet ayinan yiri sunilbal tiempo. Chinxewan yeb chinwa'an, cat wak'nihan tzet choche wanmahan, cat wak'ni tzalaho inc'ulan,” xi naj tet yanma.

²⁰ Tzujan tu' xin, yalni Comam Dios tet naj: “¡Caw machi hawi! Yiri hune' ak'bal ti' chačcamoj. ¿Mac tet xin chicanocano hunttek'an c'ubabil hawu ti' hawalni?” xi Comam Dios tet naj.

²¹ Haca' ton hune' naj winaj ti', hac tu' ye anma yiri rietic'a k'alomal chaco yanma, yuxin yul sat Comam Dios caw meba' hunttek'an anma tu', xi Comam.

*Anma ch'anico Comam Dios yipo yanma Comam chitarani
(Mt 6:25-34)*

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Chiwalan teyet, mach cheyaco yiri hec'ul yiri tzet chelo yebpaxo yiri bay chitit istohol xil hek'ap cheyacoj.

²³ Heyohtaj tato ha' Comam Dios ch'ak'ni cocawil, ¿hatoc'anab tzet chicoło mach chak' Comam heyalni? Ha' Comam ak'nipaxo hune' conimanil ti' ¿tom mach chak'apaxo Comam xil cok'ap heyalni?

²⁴ Chisje hetxumni yiri no' hoh, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wipaxo no', machipaxo isc'uña no', yaja' Comam Dios ch'ak'ni tzet chislo no'. Hajexxam hex ti', to caw ec'bal heyelapno sata no'.

²⁵ ¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yiri hec'ul chihitzto nich'anoxa hecawil yul sat yibar'k'inal ti'?'* ¡Machoj!

²⁶ Yuxin ta mach chek'oji hewatx'en tzet ye tu' nič'ch'an, ¿tzet yiri xin cheyaco yiri hec'ul?

²⁷ Ilwec'anab te' caj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te', yaj chiwalan teyet naj rey Salomón yet payat, waxařica caw k'alom naj, yaja' machi apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te' caj tu'.

²⁸ Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' caj tu' tinař, yaj wal yet hecal cabe chirişlaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj, ¿hatoc'anab xil hek'ab mach chak' Comam? hex ti' machi caw chicawxi hec'ul yiri Comam.

²⁹ Wal xin mach cheyaco yiri hec'ul bay chi-caw-istit tzet chelo.

³⁰ Wal anma mach ohtařie Comam Dios, caw chaco huntেক'an tzet ye tu' ti' yiri isc'ul, yaja' walex hex ti', ay hune' Hemam yohtaxa tzet ch'ocnico heyu.

³¹ Yuxin aweco heyanna heyijen yiri tzet chal Comam Dios babel, haxa huntেক'anxa ch'ocnico heyu, chi'ak'laxo teyet, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom.

Jak'aweto cok'alomal bey satcař

(Mt 6:19-21)

³² Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Mach chexxiw hex xahan ay wuti'an. Caw haywarişexch'an, yaja' xa'el yiri isc'ul Comam ay bey satcař quexyanico yuninaloj.

³³ Txoriweto tzet ayex, cat heyak'ni istohol tet anma matzet aya, hac tu' chu hewatx'en hune' istx'uyal hek'alomal mach chik'ato bey satcař. Huntেক'an k'alomal tu' machi bak'inal chitařiloj yuto ha' bey tu' machi elk'om, machipaxo no' ih chi'etanotoj.

³⁴ Wal xin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' ayco heyanna, xi Comam.

Helan chijute coba

³⁵ Yalnipaxo Comam:

—Caw helanojab cheyute heba haca' hunu naj soldado caw watx'ebilico xil isk'ap, yeb aypaxico k'a' yiri iscantil.

³⁶ Lahanojab cheyute heba haca' ebnaj chejab chismaj yul ispatrón chibey yiri hunu mohyilal. Hayet ch'apni naj bey yatut cat yahwi naj. Caw yiri aře xin chishaj ebnaj pulta tet naj patrón tu'.

³⁷ Caw sak'al yet ebnaj chejab elna iswayař yet ch'apni ispatrón tu'. Chiwalan teyet, caw yiri aře chishelilo xil isk'ap naj patrón, cat yawten naj ebnaj wa'o sat meřa; ha' caw naj chibatx'nic'o tzet chislo ebnaj tu'.

³⁸ Yuxin waxařica yiri chuman ak'bal, maca yet lařanxa issajbiloj, cat yapni naj patrón tu', caw sak'al yet ebnaj chejab ta elna iswayař ebnaj.

* 12:25 Nota Mt 6:27

³⁹ Nachaojabilo heyu huntেক'an tzet chiwalti'an teyet: Haca' hunu naj yahaw ña, k'inalo ta yohta naj tzet orahil ch'apni naj elk'om yiri yatut, caw chimmajwa naj, machim chischacto naj naj yul yatut.

⁴⁰ Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba. Ha' taxca yet mach nano heyu, cat wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj iscuwymom tu'.

Naj chejab yijem yeb naj chejab mach yijemoj
(Mt 24:45-51)

⁴¹ Isk'amben naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿hañem jetañ chawal hune' yechel ti', mato tet sunil anma? xi naj.

⁴² Yalni Comam:

—Hune' ti' chiwalan yiri hune' naj ilom munil caw yijem yeb caw ay isnabal, ak'bilico yu naj yahaw munil yul yatut yu yak'ni tzet chislo ebnaj munlawom haca' yalni naj yahaw tu'.

⁴³ Caw sak'al yet naj ta lañan isyijen naj haca' tzet halbilcano tet yet ch'apni naj yahaw munil.

⁴⁴ Yiri caw isyelal chiwalan teyet: Naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yiri sunil tzet aya.

⁴⁵ Yaj ta chal naj ischuquil: “Wal ya' wahawan, ¿bak'in tam chul ya'?” ta xi naj, cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab yeb ebix chejab, yeb xin hañc'añe yiri wa'o chaco yanma naj, yeb xin yiri tzet chuc' naj, cat yoccano naj uc'u te'.

⁴⁶ Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj yu caw tona nahul ay naj, cat yul lemna naj yahaw tu', hac tu' xin caw ch'ak'lax ec'oya' yanma naj xol isya'tajil cat yalaxto naj xol ebnaj mach yijemo chute isba.

⁴⁷ K'inalo ta ay hunu naj chejab yohta tzet choche yahaw, yaja' mach chaco naj yiri isc'ul iswatx'eni, yeb xin mach chisyijepaxo naj tzet chal naj yahaw tu', ha' hune' naj chejab tu' niman isya'tajil chischah naj.

⁴⁸ Walpaxo naj chejab, mach yohtajo ta tx'oj tzet chiswatx'e, ha' naj tu' hanic'ñech'an tz'um ch'ak'lax yija'. Ha' mac niman tzet ak'bilcano tet, nimanpaxo chik'anlax tet, yebpaxo mac niman tzet ak'bilico yul isk'ab, ec'balxa niman chu isk'anlaxayo tet, xi Comam.

Chiscajlecañ isba anma yu Comam Jesús
(Mt 10:34-36)

⁴⁹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an hulñajinan wak'acojan hune' haca' k'a' yul yibarik'inal ti'. Ay wala'an ta chiah xaj hune' k'a' tu' tinañ.

⁵⁰ Ay hune' niman isya'tajil chihul wibañan, ha' ton hune' tu' ayco yiri wanmahan, caw xin ch'ec'ya' wanmahan masanto chija' isba hune' tu'.

⁵¹ ¿Ham heyalni ta yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yuxin quinhulan? Machoj, to yu ispholen isba.

⁵² Wal tinañ istzabloxaco hune' ti' xol anma. K'inalo ta ay howaño yul hunu ña, oxwañ ch'oc howal yiri cawañ, haxa cawañ tu' ch'oc howal yiri oxwañ.

⁵³ Naj mame, ch'oc naj howal yiri isc'ahol, naj c'ahole ch'oc howal yiri ismam, ix mi'e ch'oc ix howal yiri yunin, ix unine ch'oc ix howal yiri ismi'. Wal ixnam alibe ch'oc ixnam howal yiri yalib, cat yocpaxo ix alibe howal yiri ixnam alibe tu', xi Comam.

Yal Comam ta mach chinachalo yu anma yiri hune' tiempohal bay aya
(Mt 16:1-4; Mr 8:11-13)

⁵⁴ Yalni Comam Jesús tet anma:

—Hayet cheyilni moyan bay chito tz'ayic, caw arie chenaloj cat heyalni: “Chak'a' riab tinañ,” quexchi. Caw xin chij isba tzet cheyala.

⁵⁵ Hayet cheyaben istit jak'ek' yiri sur, cheyalpaxoj: “Caw chixobxonoj,” quexchi. Hac tu' xin chu yijni isba.

⁵⁶ Hex cheyal heba c'ulal ti', caw helanex hetxumni yiri tzet chute isba tx'o tx'otx' ti', yeb tzet ye tu' cheyil satcañ yet chishelni isba tiempo, yaj mach chinacha heyu tzet yelapno ye hune' tiempo bay ayexico ti', xi Comam.

Ocañwe yiri ak'anc'ulal yeb anma ayco ishowal teyiri
(Mt 5:25-26)

⁵⁷ Yalnipaxo Comam:

—¿Tzet yiri yuxin caw mach chewatx'elo hunu tzet ye tu' texol hechuquil yiri caw istoholal?

⁵⁸ K'inalo ta ay hunu mac chachawten sata naj alcal, ha'ojob yet lañan isto naj yul beh, cat hak'anni nimanc'ulal tawiriñ tet naj yiri ak'anc'ulal. Ta mach xin, yet chañapni sata naj alcal, chañalaxico yul isk'ab naj mayor, cat cacyanicto naj yul te' preso.

⁵⁹ Chiwalan tawet mach chañelti yul preso tu' tato mach tz'ajano chawak' hamulta, xi Comam.

13

Yilal hebejnicano hetx'ojal

¹ Ha' yiri hune' tiempohal tu' ay huntex'an ebnaj apni halno tet Comam Jesús yiri tzet yu ispotx'lax huntex'an ebnaj ah Galilea yu ischejbanil naj Pilato. Ismalto ischiq'uil ebnaj xol ischiq'uil no nok' lañan yak'lax xahanbalil tet Comam Dios.

² Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—¿Ham heyalni ta ec'bal ismul ebnaj cam tu' sata huntex'anxa ebnaj ay bey Galilea tu'? ¡Machoj!

³ Wal xin, chiwalan teyet, ta mach chebejcano hetx'ojal, chexcam haca' ebnaj tu'.

⁴ Haca'paxo ebnaj waxajlahoriñwañ cam bey Siloé yet yayc'ay hune' torre yibañ ebnaj, ¿tom caw ec'bal ismul ebnaj tu' sata huntex'anxa anma bey coñob Jerusalén, heyalni?

⁵ ¡Machoj! Haquexpax tu' hex ti', ta mach chexmeltzoco yul isk'ab Comam Dios, chexcampaxoj, xi Comam.

Yechel yiri hune' te' higuera mach chisatni

⁶ Yalni Comam Jesús hunxa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj, ay hune' te' higuera sat istx'otx'. Isto naj yilno ta ay sat te', yaja' haxa yet yapni naj yilno te', machi huno sat te' ilcha yu naj. Isto naj yalno tet naj chitañen istx'otx' tu'.

⁷ Yalni naj tet naj: “Oxebxa habil chilán wulic'ojan wilnojan ta ay sat hune' te' higuera ti', yaja' caw machi huno sat te' chak'a. Wal tinañ xin, tzoc'cañ te', nabañe majbililo tx'otx' yu te',” xi naj.

⁸ Istak'wicañ naj chitañen istx'otx' naj tu': “Mamin, acano te' hune'xa habil ti'. Chint'oco'an tx'otx' yich te', cat wanicojan yabonohal te'.

⁹ Ta chiyak'a sat te', c'ul chal tu', ta mach xin, cat hatzoc'nicañ te',” xi naj.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' ix yiri istz'ayic xewilal

¹⁰ Yiri hune' tz'ayical xewilal yet iscuylwa Comam yul iscapilla ebnaj Israel,

¹¹ ayicto hune' ix ix waxajlariebxa habil yoc hune' yabil yir̄ yu hune' ischejab naj matzwalil, caw c'orianxa ye ix yu, maɣtic'a xin chu istoholbarien isba ix.

¹² Hayet yilnito Comam Jesús ix, yawtenti Comam ix isc'atañ, yalni Comam tet ix:

–Hach ti' miyay, macachcolchalo yul isk'ab hune' yabil ti', xi Comam.

¹³ Lahwi tu' xin yanayo Comam isk'ab yibañ ix. Hac tu' yu istoholbarien isba ix. Yichico ix yalni c'ulla tzoti' yir̄ Comam Dios.

¹⁴ Yaja' caw tit ishowal naj yahawil yir̄ capilla, yuto cawxicañ hune' ix tu' yu Comam yir̄ istz'ayical xewilal. Yalni naj tet anma:

–Caw wajeb tz'ayic choñmunla yul semana, yuxin yulbal wajeb tz'ayic tu' hulariwe heyak'a' añte heba, yaj maɣtaj yir̄ istz'ayical xewilal, xi naj.

¹⁵ Istak'wicañ Comam:

–Hex cheyal heba c'ulal ti', ta ay hunu hewacax maca to hunu heheh xecan yir̄ istz'ayical xewilal, ¿tom mach chepuhilo no', cat heto heyak'no uc'u ha' no'?

¹⁶ Wal hune' ix ix ti', yichmam ix ye icham Abraham, waxajlariebxa habil istzabloti ix yu hune' yabil ak'bilico yu ischejab naj matzwalil ti'. ¿Tom xin yu istz'ayical xewilal yuxin mach chu iscolcha ix yir̄ hune' isya'tajil ayco yir̄ ti', heyalni? xi Comam.

¹⁷ Hayet yalni Comam haca' tu', sunil ebnaj ayco ishowal yir̄ Comam tx'ixwicañ ebnaj yet yaben hune' tu'. Wal sunil anma xin, caw chitzala isc'ul yilni sunil nimeta c'aybalc'ule iswatx'e Comam.

Yechel yir̄ yir̄atil te' mostaza

(Mt 13:31-32; Mr 4:30-32)

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

–¿Tzet chu isch'ib isbisil anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, heyalni? ¿Baytet yeb c'ul inlahbanan?

¹⁹ Anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hunu nich'an yir̄atil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'. Chich'ibcañ te', cat yoc te' nime te'al, hac tu' xin chu yapni no' ch'ic iswatx'enoco yatut xol isk'ab te', xi Comam.

Yechel yir̄ yañal ixim pan

(Mt 13:33)

²⁰ Yalnipaxo Comam:

–Chiwalan hune'xa yechel ti' teyet yir̄ tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios.

²¹ Lahan haca' nich'ano yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeb mal ixim harina. Caw xin chisipc'acañ sunil ixim yu, xi Comam.

Yechel te' pulta txanñe sat

(Mt 7:13-14, 21-23)

²² Hayet isto Comam Jesús yul beh chi'apni bey Jerusalén, ay hunttek'an coñob yeb hunttek'an aldea bay ec' Comam cuywal.

²³ Ay xin hune' naj k'amben tet Comam:

–Mamin, ¿tom haywarich'anñe mac chicolchahi? xi naj. Istak'wi Comam:

²⁴ –Ak'we heyanna heyocto yul hune' pulta nich'an ch'an sat. Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac choche chi'octoj, yaj mach chu yu.

²⁵ Wal xin haninti'an lahaninan haca' hunu yahaw ña. Yet ak'balil xin chinpebaltijan ispultahil te'. Lahwi tu', hex chexcancano istiña ch'elicto heyaw sat pulta, cheyalni: “Mamin, hajoñic'toñan,” quexchi. Yaj chin-tak'wihan teyet: “Mach quexwohtajoñan,” quinchiyán.

26 Yet ayex istiña tu', cheyalnictoj: "Caw hune'rie coñwa'i, coñhacuyñipaxojañ yulajla beh," quexchi.

27 Cat xin intak'wipaxojan teyet: "Mawalan teyet ta mach quexwohtajojan. ¡Elañwe inc'atañan hex istz'ojalñe chewatx'e!" quinchian teyet yirñ hune' tz'ayical tu'.

28 Hac tu' xin chu heyoc ok'oj, cat isñetx'la heyeh yu isya'tajil yet cheyilni icham Abraham yeb naj Isaac yeb naj Jacobo yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ayco isc'atañ Comam. Walex hex ti', mach chexchahlxactoj.

29 Wal xin chitit anma yulajla coñob yul sat yibañk'inal ti', cat iscuxtico isc'atañ Comam Dios, cat iswa' sat meña isc'atañ Comam Dios Yahawil.

30 Ay mac machi yelapno yul sat anma tinañ, yaj caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios, ha' caw c'ul ch'elcanico yet bak'in. Aypaxo anma, caw ay yelapno ye tinañ yul sat anma, yaj mach c'ulu ch'eloco yet bak'in, xi Comam.

*Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yirñ anma ay bey Jerusalén
(Mt 23:37-39)*

31 Ha'tic'a yirñ hune' tz'ayic tu', apni huntেক'an ebnaj fariseo isc'atañ Comam Jesús, yalni ebnaj:

—Mamin, elañ yul cocoñobti'añ yuto choche naj Herodes cachispotx'o', xi ebnaj.

32 Istak'wi Comam:

—As halwe tet hune' naj lek'ti' tu' haca' no' wech ta hune' tz'ayic ti' yebpaxo hecal chiwak' cawxojan anma ya'ay, yebpaxo xin chiwilojan ischejab naj matzwalil yirñ anma, ha' to yet cabe chilahwi inmuntli'an.

33 Yuto yilal inlahnihan hune' inbelti'an tinañ yeb hecal, yet cabe xin chinapnihan bey Jerusalén, yuto sunil ischejab Comam Dios yilal iscam bey Jerusalén tu', xi Comam tet ebnaj.

34 Yalnipaxo Comam:

—Hex ah Jerusalén hex ti', chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, chek'ojni camo ebnaj chejbilti texol yu Comam. Caw tx'i'al el quexwawtecojan yul ink'aban, haca' chu yawtenico no' mi'e chiyo niñte yunin yalañ xic', yaja' machi heje.

35 Wal tinañ chiwalcanojan teyet, hune' bay ayex ti' chibejlxcanoj. Chiwalnipaxcanojan teyet tato matxa chinheyilan masanto ch'apni yorahil bay cheyala': "Jalawe tzoti' c'ul yirñ Mac chul coxol yirñ isbi Comam Dios," quexchi, xi Comam.

14

Hune' naj chimal isnimanil cawxicarñ yu Comam Jesús

1 Ha' yirñ hune' tz'ayical xewilal, to Comam Jesús wa'o bey yatut hune' naj iswi'ehal yirñ ebnaj fariseo. Aypaxic'o xin huntেক'anxa ebnaj yet fariseohal naj tu', yaben tzet chu yayc'ay Comam yirñ huno tzoti'.

2 Yapni hune' naj sata Comam, chimal yoj yeb isnimanil.

3 Isk'amben Comam tet ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, yeb tet ebnaj fariseo:

—¿Chimisje jañten hunu anma ya'ay yirñ istz'ayical xewilal, mato mach chuhi? xi Comam.

4 Yaja' mañtic'a tak'wi ebnaj. Yoc tznabno Comam yirñ isk'ab naj ya'ay tu', iscawxicarñ naj xin. Lahwi tu' ischejlaxtopaxo naj yu Comam.

5 Yalni Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta chitohc'ay hunu heyuninal maca hunu hewacax yul hunu c'uh, ¿tom mach cheyihti yirñ arte, walca istz'ayical xewilal? xi Comam.

6 Yaj xin maɣtic'a yu istak'wi ebnaj yiri tzet yal Comam.

Yal Comam Jesús hune' cuybanil yiri anma chawtelax yiri mohyilal

7 Hayet yilni Comam Jesús anma awtebil tu' issaynilo anma huntek'an tz'oñobal ayco yiri meɣa caw ay yelapno yehi, yalni Comam hune' cuybanil ti' tet anma:

8 –Hayet chexawtelax yiri hunu mohyilal, mach chexay tz'oñino yul ch'em caw ay yelapno yehi. Yuto ta ch'apni hunu naj ec'bal yelapno ye tesataj,

9 cat yapni naj awterie hex tu', cat yalni naj teyet: “Acano hune' tz'oñobal tet naj ti',” ta xi naj, cat heto yiri tx'ixwilal bey hune' comon ch'em.

10 Wal xin hayet chexawtelaxi, saywe huntek'an comon tz'oñobal bay chextz'oñi, haxinwal yet ch'apni naj quexawten tu', cat yalni naj teyet: “Hex wamigo ec'anweti yul tz'oñobal bay caw ay yelapno ye tilah,” xi naj. Haxinwal ch'oc hewinajil sata ebnaj ayco tec'atañ sat meɣa tu'.

11 Yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, wal mac chiyiyo isba, chi'ilaxcañ, xi Comam.

12 Yalnipaxo Comam tet naj awten tu':

–Hayet chawawten anma wa'o tac'atañ, mach haric'arieho hawamigo chawawte yeb hawuxtaj yeb hawic'al yeb anma k'alom ay hacawilal, yuto ha' ebnaj tu', chak' ebnaj selet tawet yet chaɣyawtenpaxo ebnaj wa'o isc'atañ.

13 Wal xin ta ay hunu hak'iri chawec'tze, cat hawawten anma wa'oj, awte anma meba', anma mach tz'ajano ye isnimanil, anma mach chu yeq'ui, yebpaxo anma mach chu yilni.

14 Ta hac tu' chawute, sak'al hawet chal tu', yuto chachah ispaj selet yiri hune' tz'ayical bay chiitzitzbicañ anma ayxaco yul isk'ab Comam.

Yechel hune' niman k'iri

(Mt 22:1-10)

15 Hayet yabelax hune' tu' yu anma ayco sat meɣa tu', yalni hune' naj tet Comam:

–iSak'al yet anma chiwa' isc'atañ Comam Dios yet hune' tz'ayical tu'! xi naj.

16 Yuxin yal Comam Jesús haca' ti':

–Yet hunel ay hune' naj winaj ec'tzen hune' niman k'iri. Caw xin tx'i'al anma yawte naj wa'o isc'atañ.

17 Hayet lañanxa yapni yorahil yoc wah tu', ischejnito naj isc'amte' yalno tet ebnaj awtebil tu' haca' ti': “Toñwej yuto c'ulxa ye tzet chelo,” xi naj.

18 Hayet yaben ebnaj tzet yal naj c'amte' tu', yalni naj babel: “Lañanto inlok'nihan hune' intx'otx'an, ha' tx'otx' chintohan wila'an tinañ, yuxinto ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu wapnojan,” xi naj.

19 Ha' hunxa naj xin halni haca' ti': “Lañanto inlok'nihan lahoñc'oñ inwacaxan yet munil, yuxin ha' no' chinto wilwehan ismunla tinañ. Caw ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu intohan,” xi naj.

20 Yalnipaxo hunxa naj: “Caw toltó quinmohyihan, caw mach chu intohan,” xi naj.

21 Hayet ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj sunil tzet yal ebnaj awtebil tu' tet naj yahaw tu'. Caw xin tit ishowal naj, yalni naj tet isc'amte' hunelxa: “Wal tinañ, asi' yulaj nime beh, yeb yulaj niñte beh, cat hawiniti sunil anma meba', anma caw yañyorie, anma mach chu yilni yeb xin anma tx'oj ye yoj,” xi naj.

22 Hunepixto xin ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj: “Mamin, manyijehan inbeyc'ojan wawte'an anma maxawal wetan, yaj caw aytópaxo hamanil lah,” xi naj.

²³ Yalnipaxo naj yahaw tu': "Asi'paxo yulaj niŋte beh yebpaxo yulaj nimeta beh, cat hachejniti anma bey watutti'an, haxinwal nohnaxa yul watutti'an, cat istzabलो hune' k'iŋ ti'.

²⁴ Yuxinto chiwalan teyet: Sunil ebnaj awtebil babel tu', machi hunu ebnaj chiwa'o sat inmeŋati'an," ŋi naj yahaw tu', ŋi Comam.

Anma chi'oc tzujno yinta Comam hinanojab ischahni isya'tajil
(Mt 10:37-38)

²⁵ Caw hantaŋe anma oc tzujno yinta Comam Jesús. Hayet hunel tu', ismeltzo isba Comam, yalni tet anma:

²⁶ –Ta ay mac choche chi'oc inchejabojan yaj ta ec'bal chaco yanma yiri ismam yeb ismi' insatajan, maca yiri yixal, yuninal, yuxtaj, yanab maca chisya'liŋe isba insatajan, ta hac tu' mach chu yoc inchejabojan.

²⁷ Ha' mac hinan yaben isya'tajil walca ch'ak'lax camo yiri culus, ha' chu yoc inchejabojan.

²⁸ K'inaloj ta ay hunujex cheyoche heyak'acari hunu heyatut caw nimajal chu, ŋtom mach babelo chexoc tz'oŋnoj, cat hetxumni hanta chec'ay yiri, yu heyilni ta chek'oji, mato machoj?

²⁹ Yaja' ta toŋe niman cheyayo xe' matxa chek'oji helahni te', ch'oc anma tzebo teyiri yet chilni hune' tu',

³⁰ cat yalni: "Hune' naj ti', toŋe yicheco naj hune' yatut ti', yaj machi mak'oji naj islahni," ŋim anma tu'.

³¹ Macato ta ay hunu naj rey laŋan isto ak'o howal yiri hunxa naj rey, yaja' lahoŋebŋe mil issoldado naj. ŋMataxca mach babelo ch'oc tz'oŋno naj, cat yilni naj ta chu isk'oji naj yiri hunxa naj rey ay hunc'al mil issoldado?

³² Yaja' ta chistxum naj ta mach chik'oji naj chabe, yet nahatto ayto hunxa naj rey tu', cat yanito naj ischejab isk'anno tzet chu yoc yiri ak'anc'ulal yeb naj.

³³ Yuxin, haquexpax tu' hex ti', ta cheyoche oco tzujno wintajan, caw yilal quinheyanicojan babel sata sunil tzet ayex, ŋi Comam.

Yet chic'ayto isc'achi'al atz'am
(Mt 5:13; Mr 9:50)

³⁴ Hac tu' xin, caw c'ul atz'am atz'am yocnico ju, yaja' ta chic'ayto isc'achi'al atz'am, ŋtzet chu yoc isc'achi'al hunelxa?

³⁵ Matxa tzet ch'ocnico atz'am tu', nitam cosomnito xol tx'o tx'otx', maca xol k'alem yu yoc abonahal. Wal xin toxarie chitirixtoŋ. Txumwelo tzet chalilo hune' chiwalti'an, ŋi Comam tet anma tu'.

15

Yechel yiri no' me' c'aynatoŋ
(Mt 18:10-14)

¹ Ha' ebnaj chiinilo ch'en tohlalal chito bey Roma, yeb ebnaj mach c'ulo tzet chiswatx'e, ha' ebnaj hitzico yaben tzet chal Comam Jesús.

² Yu hune' tu' xin oc ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés buchwal yiri Comam, yalni ebnaj:

–Wal naj Jesús ti', caw chischah naj ebnaj mulum, cat iswa'paxo naj yeb ebnaj, ŋi ebnaj yiri Comam.

³ Yuxin yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

⁴ –K'inaloj ta ay hunu naj ay cien isme', yaja' ta chic'ayico hunu no', ŋmataxca mach chacano naj no' noventa y nueve bay chilowi, cat isto naj issayno no' c'aynato tu' masanto chi'ilcha no' yu naj?

⁵ Hayet chi'ilcha no' yu naj, caw chitzalacari isc'ul naj, cat yanahto naj no' yiba'i iswixic', cat istit naj.

⁶ Haxa yet ch'apni naj yatut, cat iscutzbanico naj yamigo yeb anma ayayo iscawilal naj, cat yalni naj: "Tzalahariwe wintajan yuto ma'ilcha hune' inme'an c'aynatoj," xi naj.

⁷ Yuxin chiwalpaxojan teyey, hayet ch'oc hune' anma mulum yul isk'ab Comam Dios, ay tzalahilal yul satcari satapaxo yiri noventa y nueve anma chisna ta machi ismul, xi Comam.

Yechel ch'en melyu c'aynatoj

⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ix ix ay lahoñeb ismelyu, yaja' ta chisc'ayto ix hunu ch'en, zmataxca mach chistzujba ix k'a' yiri iscantil, cat istz'isni ix yul yatut, cat issayni ix yiri naric'ulal masanto chi'ilcha ch'en yu ix?

⁹ Lahwi yilcha ch'en yu ix xin, cat iscutzbanayo ix iswalix yeb anma ayayo iscawilal, cat yalni ix: "Tzalahariwe wintajan, yuto ma'ilcha inmelyuhan c'aynatoj," xi ix.

¹⁰ Yuxin chiwalan teyey, hac tu' yul satcari, caw ay tzalahilal xol ebnaj yángel Comam Dios yu hune' naj mulum chisna isba cat yoc yul iskab Comam Dios, xi Comam.

Yechel hune' naj c'ahole c'aynatoj

¹¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ay hune' naj mame cawari isc'ahol.

¹² Yaja' naj tzujan winaj tu' yal naj tet ismam: "Mam, ak'cano inmajulan tinarí," xi naj. Yuxin ispohto naj mame tu' tzet ay yiri ebnaj iscawaril.

¹³ Hayebixto tz'ayic xin iscutzbanayo naj istohol ismajul ak'lax tet, isto naj bey hune' coriob nahat, yoc naj isc'aytzenolo ismelyu yiri istx'ojal.

¹⁴ Hayet xaistañtzele naj sunil ismelyu tu', yichico hune' niman wahilal bey hune' coriob tu'. Nixtejal xin yoc naj yijlen wahil yu maritzetal.

¹⁵ Yuxin to naj isk'ana' yet munil tet hune' naj ay yul coriob tu'. Ischejlaxto naj tañe txitam sat istx'otx' naj yahaw no'.

¹⁶ Yu nohchahilal xin yoche naj islob sat te' tx'alib chi'ak'lax islob no' txitam, yuto machi mac ch'ak'ni tzet chislo naj.

¹⁷ Lahwi tu' xin, istit yiri isabal naj, yalni naj ischuquil: "Sunil isc'amte' inmaman caw ay tzet chislo, wal inpaxojan xin, larian incaman yu wahil bey ti'.

¹⁸ Wal tinarí meltzohoj intohan bey yatut inmamtu'an, cat walnihan tet ya': 'Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios yebpaxo yul hasat.

¹⁹ Matxa chu wocan hac'aholoj, to hac'amte'xa chiwucojan,' quinchirietic'ahan," xi naj ischuquil.

²⁰ Lahwi tu' xin, ispaxto naj bey yatut ismam.

Ayto yapni naj xin, yillaxto naj yu ismam; caw tz'aycari isc'ul ismam naj yilni. Isto lemna naj mame tu' ischahno naj. Yoc lak'no naj yiri isc'ahol tu', istz'ohnipaxo naj isk'otx' naj yu tzalahilal.

²¹ Yalni naj tet ismam: "Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios, yebpaxo tawet. Matxa chu wocan hac'aholoj," xi naj.

²² Yalni naj mame tu' tet ebnaj ischejab: "As iwelti yiri añe hunu xilk'ape caw c'ul, cat yoc yiri inc'aholti'an, cat heyanico isjolk'ab naj yeb isxarab naj,

²³ cat hetopaxo heyinoti hunu no' wacax caw bak'ich, cat hepotx'ni camo no', yuto chijec'tze hunu k'iri, cat cowa'wej.

24 Yuto ha' hune' inc'aholti'an haca'tarie camnaxa, yaja' haca'tarie mahul-cañ isc'ul naj. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ ma'ilcha naj," xi naj mame tu'. Lahwi tu' xin yec'tzelax hune' k'iñ tu'.

25 Yet ayco ebnaj yin' hune' k'iñ tu', yul naj babel c'ahole yiri ismunil. Yaja' ayto yapni naj bey yatut yaben naj hune' k'iñ tu'.

26 Yawten naj hune' ischejab ismam, isk'amben naj: "¿Tzet yiri yuxin ayco hune' k'iñ tu'?" xi naj.

27 Yalni naj chejab tu' tet naj: "To hawuxta mahuli, yuxin mayal hamam ta chipotx'lax camo hunu no' wacax caw bak'ich yuto cawñe mayu yul naj," xi naj.

28 Yaja' caw tit ishowal naj, yuxin mach isjecto naj yul yatut ismam. Haxa yet yaben naj mame tu', yelti naj, yay sat naj tet isc'ahol tu' ta ch'octo naj yul ña.

29 Yalni naj tet ismam tu': "Mam, caw hawohtaj hantaxa tiempo wichico-jan inmunlahan tawintaj. Machi hunelo chinmaric'ohan tzet chawala, yaj nitam hunu no' nich'an chiw chawak' wetan cat wec'tzenan hunu k'iñ yeb ej wamigohan," xi naj.

30 "¿Tom yu mahul hune' hac'ahol ti' yuxin maxapotx' camo no' wacax caw bak'ich? Naj torie etanto hamelyu yiri ebix ix tx'oj ye iswi'," xi naj tet ismam tu'.

31 Istak'wi naj mame tu': "C'ahol, hach ti', ayachtic'aco inc'atañan sunilbal tiempo, yeb sunil tzet ayinan hawetpaxo yehi.

32 Yaja' tinañ caw yilal yoc hune' k'iñ ti' cat jak'ni tzala coc'ul, yuto hune' hawuxta ti' haca'tarie camnaxa, yaj mahulcañ isc'ul hunelxa. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ xin ma'ilcha naj," xi naj mame tu', xi Comam.

16

Yechel yiri hune' naj yahaw munil

1 Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet ebnaj iscuymom:

—Ay hune' naj k'alom, ay xin hune' naj ayco yahawo ismunil naj. Yaja' yabelo naj patrón tu' ta lañan isc'aynilo naj ilom munil tu' tzet ay naj.

2 Yuxinto yawte naj patrón naj ilom munil tu', yalni naj tet naj: "Mahul hal-laxo wetan tato ach ti' lañan hac'aynilo tzet ayinan. Wal tinañ xin, caw yilal tz'ajan chawak'cano sunil tzet ayco yul hak'ab wuhan, yuto chaxwilojan yiri inmunilti'an," xi naj.

3 Yalni naj ilom munil tu' yiri isnabal: "¿Tzet chiwute inbahan, yuto chiyik'alo inpatronan inmunilti'an? Yaj matxa k'aynajo innimanilti'an yiri munil caw ya'taj. Chintx'ixwipaxojan wec'an k'ano tzet ye tu' matanil tet anma.

4 Wal tinañ wohtaxahan tzet chiwute inbahan, waxañca machi inmunilan ay mac chinchahnihan bey yatut," xi naj.

5 Lahwi tu' xin, yichico naj yawten ebnaj ay isc'as tet ispatrón tu' yiri hununtajil. Isk'amben naj tet naj babel: "¿Hanta hac'as tet inpatronan?" xi naj.

6 Yalni naj xin: "Hune' cien barril te' aceite inc'asan," xi naj. Yalni naj ilom munil tu': "Tinañ xin, ay yumal hac'as lah. Ayañ tz'oñoj, cincuenta xañe chawuteco hac'as yiri hune' hum ti' yiri añe," xi naj.

7 Lahwi tu' xin, isk'amben naj tet hunxa naj: "¿Hanta hac'as tet inpatronan?" xi naj. Istak'wi naj: "Hune' cien mal ixim trigo," xi naj. Yalni naj ilom munil tu': "Ay yumal hac'as lah, ochenta xañe chawuteco hac'as yiri te'," xi naj.

⁸ C'ayilo isc'ul naj patrón tu' yíñ naj ilom munil tu', waxaríca tx'oj isnabal naj, yaj caw helan naj iscolni isba. Yuxin chiwalan teyete, caw bis'c'ulal, yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios, caw helan iswatax'en istx'ojal. Wal ebnaj yet Comam yehi, caw mach helano ebnaj iswatax'en tzet choche Comam Dios.

⁹ Chiwalan teyete, ha' ch'en melyu chu iswatax'en ch'en istx'ojal; walex hex ti' xin, yíññeojab isc'ulal cheyaco hemelyu, haxinwal ay mac chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Ta hac tu', hayet matxa tzet ch'ocnicó ch'en melyu heyu, Comam Dios chexchahni bey hune' heyatut satcañ yíñ hunelñe.

¹⁰ Ha' mac c'ul chute isba yíñ nich'an ch'ak'lax yul isk'ab, caw c'ulpaxo chute isba yíñ niman ch'ak'lax tet. Hac tu' xin, ha' mac machiswalil chute isba yíñ nich'an ch'ak'lax tet, caw machiswalil chutepaxo isba yíñ niman ch'ak'lax yul isk'ab.

¹¹ Yuxin ta mach c'ulo cheyute heba yíñ hek'alomal yul sat yibañk'inal ti', ¿ha' tom xin hune' isk'alomal satcañ chi'ak'lax teyete? ¡Machoj!

¹² Hac tu' xin ta mach c'ulo cheyute heba yíñ tzet ye tu' mach heyeto yehi, ¿hato c'anab hune' heyetic'a yehi ch'ak'lax teyete? ¡Machoj!

¹³ Machi hunu naj munlawom chu ismunla yinta cawañ patrón, yuto ta choche naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Yebpaxo ta yijem chute isba naj tet naj babel, chismañc'o naj tzet chal naj iscab. Hac tu' xin mach chu coyijen tzet chal Comam Dios ta ayco janma yíñ k'alomal, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuymom tu'.

¹⁴ Haxa yet yaben ebnaj fariseo tzet yal Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yíñ Comam, yuto caw ayco yanma ebnaj yíñ ismelyu.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

–Hex ti', satañe anma caw c'ul cheyute heba, yaj Comam Dios yohta tzet ayayto yul heyannya. Ha' tzet ye tu' caw niman yelapno ye yul sat anma, machi yelapno yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

Tzoti' c'ul hul selelo isley naj Moisés

(Mt 5:17-20)

¹⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Yalañto mañto chul naj Juan anicañ ha' iswi' anma, cuylax isley naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat. Yíñxa istimpohal naj Juan tu' xin, ichico ispujbalaxic'o tzoti' c'ul yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, ha' anma tu' chak' yip yanma yoc yul isk'ab Comam.

¹⁷ Hune' satcañ ti' yeb tx'o tx'otx' chitañiloj, wal isley Comam Dios, machi hunu cuybanil ch'ec'to yet yijni isba sunil, xi Comam.

Cuybanile yíñ mac chispohle isba yeb yixal

(Mt 19:1-12; Mr 10:1-12)

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Ta ay hunu naj winaj chispole isba yeb yixal, cat ismohyi yeb hunuxa ix, chaco naj ismul yul sat Comam Dios. Yebpaxo naj chi'ik'ni ix pohlebil isba yeb yichamil tu', chapaxico ismul naj yul sat Comam Dios, * xi Comam.

Naj k'alom yeb naj meba' Lázaro

(Lc 1:53; 6:20-26; 12:13-21)

¹⁹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa cuybanile haca' ti':

–Yet hunel ay hune' naj winaj caw k'alom, hañc'añe k'ap xilk'ape caw c'ul, caw ay istohol chaco naj yíñ. Chec'tzen naj nimeta k'íñ yul yatut hunun tz'ayic.

* 16:18 Mt 5:32; 1Co 7:10-11

20-21 Aypaxo hune' naj caw meba', Lázaro isbi; chiay tz'orño isti' ispultahil yatut naj k'alom tu', caw choche naj yak'a' noho isc'ul yu isk'al isti' naj k'alom ch'ayc'ayti sat mexa. Caw xin ya'ay naj yu tx'ac, ch'apni xin metx tx'i' islek'a' istx'ac naj tu'.

22 Yaj hul hune' tz'ayic bay cam naj Lázaro tu', yilaxto yanma naj yu ebnaj yángel Comam Dios bey hune' ehobal ch'ij paraíso isc'atañ icham Abraham. Iscampaxo naj k'alom tu', ismujlax naj.

23 Haxa yet ayxa naj k'alom yul cambal, lañan xin yec'ya' yanma naj bey tu', ist'añxito naj yilnito naj naj Lázaro isc'atañ icham Abraham.

24 Yah yaw naj k'alom tu', yalni naj haca' ti': "Mam Abraham, tz'ayojab hac'ul wiñan. Chejti naj Lázaro inc'atañan ink'ana'an, islaba'ab naj iswi' yiximal isk'ab xol ha ha', cat yul yak'no chewbo naj wak'an, yuto caw ch'ec'ya' wanmahan xol hune' k'a k'a' ti'," xi naj k'alom tu'.

25 Istak'wi icham Abraham tu': "Hach wet anmahil tijab yul hac'ul yet ayach yul sat yibañ'inal, caw c'ulch'anñe ec' hawila', wal naj Lázaro ti', caw isya'tajilñe bey naj yila'. Yaja' tinañ, lañan yak'ni tzalaho isc'ul naj, walach xin, lañan hawaben isya'tajil.

26 Yebpaxoj, ay hune' niman xab coxol, walca ta ay mac choche ch'ec'to bay ayex tu', mach chuhi, yebpaxo ta ay mac bay ayex tu' choche ch'ec'ti bey ti', mach chupaxoj," xi icham Abraham tu' tet naj.

27 Yalnipaxo naj k'alom tu': "Ta hac tu' xin, Mam Abraham, caw chink'an an tawet ta chachejto naj Lázaro tu' bey yatut inmaman,

28 cat yalni naj yabe' howañ wux'tajan ay bey tu', haxinwal mach chul ebnaj yeta' yanma bay ay inti'an," xi naj.

29 Yalnipaxo icham Abraham tu': "Wal ebnaj hawux'ta tu', ayco tzet tz'ibñebil yu naj Moisés yeb tzet tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam Dios tet ebnaj. j'syijeojab ebnaj tzet chala!" xi icham.

30 Istak'wicañ naj k'alom tu': "Ho', yeli Mam Abraham, yaja' ta ay hunu naj camnaxa chiitzitzbicañ, cat isto yalno tet ebnaj wux'tatu'an chimisbeja'cano ebnaj istx'ojal," xi naj.

31 Yalnipaxo icham Abraham: "Tato mach choche ebnaj yabe tzet yalcano naj Moisés yeb tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios, waxañca ay hunu naj camnaxa chiitzitzbicañ xol camom, cat isto yalno tet ebnaj, mañtic'am chahpaxico ebnaj yirñ isc'ul," xi icham Abraham tet naj, xi Comam Jesús.

17

*Caw ay ismay ta chijak' ayc'ayo hunu mac yirñ istx'ojal
(Mt 18:6-7, 21-22; Mr 9:42)*

1 Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuycwom:

—Aynñetic'a istx'ojal bay ch'ayc'ay anma yul sat yibañ'inal ti', iyaja' c'anch'an mac ch'ak'ni ayc'ayo hunu maca!

2 Ha' hune' mac tu', c'ulojab isc'allaxico hunu niman ch'en yirñ isnuk', cat istirlaxto xol ha' mar sata ta chak' ayc'ayo yirñ istx'ojal hunu mac uninto wiñan, xi Comam.

3 Yalnipaxo Comam:

—jNanñeojab heyu hex ti! Ta ay hunu heyuñta maca hunu heyanañ chaco ismul teyey, cachwañwe yirñ. Yaj ta chishel isbeybal, ak'we nimanc'ulal yirñ,

4 waxañca hujel chaco ismul teyey yirñ hune' tz'ayic, yaj ta hujel ch'apni isk'ana' nimanc'ulal teyey, yilal heyak'ni nimanc'ulal yirñ, xi Comam.

Ay tzet chisje cowatx'eni tato chijaco janma yirñ Comam Dios

⁵ Isk'anni ebnaj ischejab Comam Jesús tet haca' ti':

—Ak' yip janmahañ yiri Comam Dios, xi ebnaj.

⁶ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ta caw cheyaco heyanna yiri Comam Dios, waxañca chiichico haca' hunu te' nich'an hiriñat mostaza, wal tu' chu heyalni tet hunu te' k'ebtaj morera* haca' ti': “Hoc'ati haba bey ti', cat hato hatz'unnayto haba xol ha' mar;” ta quexchi, chisyije te' tzet cheyala, xi Comam.

Ha' tzet chiswatx'e hunu naj munlawom

⁷ Yalni Comam:

—Ta ay hunu hemunlawom ispeto t'oco tx'otx', maca ilo wacax, mataxca cheyal tet naj: “Ocañ, ayañ tz'onoj cat hawa'i,” ¿Tom quexchi xin?

⁸ ¡Machoj! To ha' cheyal tet naj: “Watx'e tzet chinlohan, chilahwi tu', cat hawoc habatx'nic'o tzet chiwochehan, chilahwo inwa'canojan xin, cat hawa'o hach ti',” quexchi.

⁹ ¿Tom xin cheyak' yuch'andiosal tet naj yu chisyijen naj tzet cheyala? ¡Machoj!

¹⁰ Haca' hune' naj munlawom tu', haquex tu' hex ti'. Lahwi hewatx'en sunil haytet chejbil hewatx'e yu Comam Dios, cat heyalni haca' ti': “Wal xin caw ismunlawom Comam Dios jecanojañ yuxin caw yilal coyijenañ tzet chal Comam Dios,” quexchiojabi, xi Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús lahoñwañ ebnaj ayco lepra yiri

¹¹ Yet lañan isto Comam Jesús yul isbelal Jerusalén, yec'to Comam xolbal ismajul Samaria yeb ismajul Galílea.

¹² Hayet yapni Comam bey hune' aldea, yelilo lahoñwañ ebnaj winaj ischahno Comam. Ayco yabil lepra yiri ebnaj, yuxin nahat cancano liñno ebnaj.

¹³ Istzabnico ebnaj yahwi tet Comam:

—Mam Jesús, Mam cuywawom, caw tz'ayojab hac'ul jiriñat, xi ebnaj.

¹⁴ Hayet yilni Comam Jesús ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—As yewe heba sata ebnaj sacerdote Israel, xi Comam tet ebnaj. Hayet lañan isbelwi ebnaj tu', yelcano hune' yabil tu' yiri ebnaj.

¹⁵ Hune' naj xol ebnaj tu', hayet yilni naj ta caw c'ulxa ye isnimanil, ismeltzoti naj yiri caw tzalahilal yalni c'ulla tzoti' yiri Comam Dios yiri caw ip.

¹⁶ Hayet yapni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam yu yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam. Hune' naj tu', ah Samaria naj.

¹⁷ Lahwi tu', yalni Comam Jesús:

—Yaj lahoñwañ ebnaj mael hune' yabil ti' yiri, ¿baytu'wal ayco baloñwañca ebnaj?

¹⁸ ¿Tom hañc'arte hune' naj nan coñobal ti' mahul ak'no yuch'andios tet Comam Dios? xi Comam.

¹⁹ Yalni Comam tet naj:

—Ahañliñno, cat hapaxtoj. Yu maxawaco hawanma yiri Comam Dios, yuxin macachañchahi, xi Comam tet naj.

*Yet chi'oc Comam Dios Jahawiloj yiri sunilbal tiempo
(Mt 24:23-28, 36-41)*

²⁰ Ay huntেক'an ebnaj fariseo k'amben tet Comam Jesús bak'in chihul istiepohal yet ch'oc Comam Dios Jahawiloj. Istak'wi Comam:

—Hayet ch'oc Comam Dios heyahawiloj, mach chu jilni yu cosat.

* 17:6 Te' morera ay bey Judea caw nime k'ebta te'

²¹ Yuxin machi mac chu yalni: “Ha' bey ti' aya,” maca to “Ha' bey tu' aya,” mach xioj. Yuto haxa yul yanma anma ch'oc Comam Dios Yahawoj, xi Comam.

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscuymom:

—Chi'ayilo hune' tiempohal bay cheyala: Ayxic'a chul Comam Ak'bilti coxol yu Comam Dios hunelxa, waxaŕica hune'ŕie tz'ayic quexchi, yaj maŕtic'a chinheyila'an.

²³ Yuxin, waxaŕica ay anma chihalni teyet: “Ay Comam bey ti' lah,” maca to aypaxo anma chihalni: “Ha' tu' ay Comam bey tu' lah,” waxaŕica xi, caw mach chexoc tzujnu yinta ebnaj.

²⁴ Yuxin chiwalcanojan teyet, haca' chu yah jepla c'uh yiŕ sunil satcaŕi, hac tu' chu wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁵ Yaja' yiŕi babel caw chiak'lax ec'oya' wanmahan yu anma cat quinyintaŕencaniltojan yiŕi hune' tiempohal ti'.

²⁶ Haca' yu anma yiŕi istiepmohal naj Noé, hac tu' chiyupaxo anma yet chinhulan yiŕi iscayelal, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁷ Yiŕi istiepmohal naj Noé tu', ay ebnaj wa'o chu, aypaxo ebnaj uc'u te', ay mac laŕian ismohyi. Ha' huntেক'an tu' laŕian iswatx'en anma yet yocto naj Noé yul te' niman barco. Lahwi yocto naj Noé tu', istit hune' niman yaxriab, iscamilo sunil anma yu ha'.

²⁸ Hac tu' yupaxo anma yiŕi istiepmohal naj Lot. Caw matzet chal isc'ul anma, sak'al iswa'i yeb chi'uq'uipaxoj. Chilok'wi cat istxoriwi. Chistz'unni istz'unub, chahnipaxocaŕi yatut.

²⁹ Yaja' yet yelti naj Lot yul coŕiob Sodoma tu', haca' xaŕie yay ŕiab, hac xaŕie tu' yayilo k'a' yeb asufre satcaŕi. Iscamilo anma sunil yu hune' k'a' tu'.

³⁰ Haca' yu anma yet hune' tiempohal tu', hac tu' chu anma yiŕi hune' tz'ayical bay chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman.

³¹ Yet hune' tz'ayical tu', ha' mac ayahto yibaŕi yac'alil yatut mach chu yayti yinolti isk'uybe yul yatut, yeb mac ayto xol ismunil, matxa chu ispaxti yatut.

³² Tijab yul hec'ul yiŕi yixal naj Lot.

³³ Ha' mac ch'ok' yanma yiŕi tzet aya, mach chischah isk'inal yiŕi hunelŕie. Haxa mac hinan isc'ul isbejnicano tzet ye tu' wiŕian, chischah isk'inal mach istaŕibal.

³⁴ Chiwalan teyet, ta ay cawaŕi anma chiway sat istx'at yet hune' ak'bal tu', hune' chi'ilaxtoj, hune' chicancanoj.

³⁵ Cawaŕi ebix ix hune'ŕie laŕian iscawni, hune' ix chi'ilaxtoj, hune'xa ix chicani.

³⁶ Cawaŕi ebnaj hune'ŕie chimunlahi, hune' naj chi'ilaxcaŕi, hune'xa naj chicani, xi Comam.

³⁷ Isk'amben ebnaj iscuymom Comam:

—Mamin ¿baytu'wal chub hune' tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw haban hune' tu', ha' baytic'a pac'anayo hunu camom, ha' tu' chis-cutxba isba no' usmij, xi Comam Jesús.

18

Yechel yiŕi hune' ix hunix sata hune' naj alcal

¹ Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel ti' tet ebnaj iscuymom yu istxumni ebnaj ta caw yilal istxahli yiŕi sunil yanma tet Comam Dios yiŕi sunilbal tiempo.

² Yalni Comam tet ebnaj:

—Yet hunel ay hune' naj alcal yul hune' coŕiob. Caw mach chixiw naj tet Comam Dios, yebpaxo machi yelapno ye anma yul sat naj.

³ Yultic'a hune' corob tu' ay hune' ix hunix. Hunun tz'ayic isbeyc'o ix isk'anno tet naj alcal tu', chalni ix haca' ti': "Ay hune' mac ay ismul wetan, yuxin chink'anan tawet ta chawatz'eayo yiri caw istoholal," xi ix tet naj.

⁴ Tx'i'al el beyc'o ix, yaj mach chisje naj iswatx'e hune' howal tu'. Lahwi tu' xin yalni naj yul yet ischuquil: "Mach chinxiwan tet Dios, machipaxo hunu anma ay yelapno yul insatan,

⁵ yaj wal tinañ xin caw yilal inwatx'enan tzet chal hune' ix ti' yuñe isbejni ix yuli, ta machoj chitibayo wuhan yulic'o ix inc'atañan," xi naj, xi Comam.

⁶ Yalnipaxo Comam:

—Abewe tzet yute yalni naj alcal mach chixiw tet Comam Dios.

⁷ Hajxam Comam Dios, ¿tom mach iscol Comam macta sic'bililo yu ta ayñetic'aco isk'anni tz'ayic ak'bal tet Comam? ¿Mataxca k'ahan yechman anma tu' tzet chisk'an tet Comam? ¡Machoj!

⁸ Chiwalan teyet machi nahatli iscollax huntেক'an anma tu' yu Comam. Yaj yet chihulan hunelxa, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿ay tom anma chicawxo isc'ul yiri Comam Dios? Matxam caw maca, xi Comam Jesús.

Yechel yiri hune' naj fariseo yeb naj ik'omilo tohlabal

⁹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet anma chal isba c'ulal, yeb chiyahnipaxo yet anmahil.

¹⁰ Yalni Comam haca' ti':

—Ay cawañ ebnaj beyc'o txahlo yul yatut Comam Dios, hune' naj fariseo, hune'xa naj ik'omilo tohlabal chito bey Roma.

¹¹ Ha' naj fariseo, liñan naj chitxahli naj haca' ti': "Mamin, chiwak'an yuch'andiosal tawet yuto haninti'an manlahanojan yeb anma elk'om, yeb anma tx'oj isbeybal, yeb ebnaj ixlom; yebpaxo manlahanojan yeb hune' naj ik'omilo tohlabal ti'.

¹² Walinan, cayel mach chinwa'an yul semana yu intxahlilan tawet, cat wak'nihan isdiezmohal* yiri tzet chiwik'an," xi naj tet Comam.

¹³ Wal naj ik'omilo tohlabal tu', nahat liñanti naj, xulanayo naj chitxahli yu yinayo isba tet Comam. Chistirinico naj istxam isc'ul yu bisc'ulal yu ismul, chalni naj tet Comam: "Mamin, ak' nimanc'ulal wiñan, caw muluminan," xi naj, xi Comam.

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan teyet, hune' naj ik'omilo toholabal tu', meltzo naj yatut yiri caw tzalahilal yuto ak'laxcano nimanc'ulal yiri ismul naj yu Comam. Wal naj fariseo tu', mach chischah naj isc'ulal sata Comam, yuto ha' mac chiycañ isba, chi'ilaxayoj, haxa mac chiyiyo isba sata Comam chi'ilaxcañ, xi Comam.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin

(Mt 19:13-15; Mr 10:13-16)

¹⁵ Yet hunel ay mac initi niñte yuninal tet Comam Jesús yu yanayo isk'ab Comam yibañ iswi'. Yaja' yet yilni ebnaj iscuwymom Comam hune' tu', iscachni ebnaj anma.

¹⁶ Yawten xin Comam ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Mach checach istit niñte unin inc'atañan, yuto ha' mac chute isnabal haca' niñte unin ti' ha' chu yoc yul isk'ab Comam Dios.

¹⁷ Yuxin chiwalan yiri isyelal teyet, ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawoj haca' yeco yanma nich'an unin yiri ismam ismi', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

* **18:12 Diezmo** chal yelapno tato yiri hunun quetzal chijik'a, lahorieb centavo yet Comam Dios yehi. Haca' ta chijik' Q100.00 (quetzales), Q10.00 chijak' tet Comam Dios. Lc 11:42; Heb 7:2.

Hune' naj k'alom tzotel yeb Comam Jesús

(Mt 19:16-30; Mr 10:17-31)

¹⁸ Ay hune' naj iswi'ehal coñob k'amben tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, caw c'ulach. ¿Tzet wal wuten inbahan cat inchahni-han hune' k'inala mach istañbal? Xi naj.

¹⁹ Istak'wi Comam tet naj:

—¿Tzet yirñ xin chinhawalan c'ulal? Machi huno mac c'ul, cachanñe Comam Dios.

²⁰ Hach ti' hawohta huntেক'an cuybanile chalni haca' ti': “Mach chañixli, mach chañpotx'wahi, mach chañelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yirñ hunuxa anma, ayojab yelapno ye hamam hami' yul hasat,” xi Comam tet naj.

²¹ Istak'wi naj tet Comam:

—Sunilal huntেক'an chawal ti' chinyijehan yichitax inch'ibtijan, xi naj.

²² Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj:

—Ayo hune'xa caw yilal hawatx'eni. Txoñto sunil tzet ayach, cat haw-itxk'anto istohol yirñ anma meba', haxinwal caw ay hak'alomal satcañ. Lahwi tu', cat hawoc tzujno wintajan, xi Comam.

²³ Hayet yaben naj hune' tu', caw occano bisc'ulal yirñ yanma naj yuto caw k'alom naj sic'lebil.

²⁴ Hayet yilni Comam ta caw oc bisc'ulal yirñ isc'ul naj, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios.

²⁵ K'inaloj hunu no' camello, ¿tom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuña? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁶ Ha' anma aben tzet yal Comam tu', isk'amben haca' ti':

—Ta hac tu', ¿mac taxca hunu chu iscolchahi? Xi anma.

²⁷ Istak'wi Comam:

—Ha' tzet caw ya'ta yul sat anma, mach ya'tajo yul sat Comam Dios, xi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, wal oriti'arñ sunil tzet ayoñarñ bejbilcano juarñ yu joc tzujnojarñ tawintaj, xi naj.

²⁹ Yalni Comam Jesús:

—Ha' mac chaco yanma yirñ yet Comam Dios babel, tzujanxa tu' cat yanico yanma yirñ yatut, yixal, ismam, ismi', yuxtaj, yanab, yuninal,

³⁰ ha' ton huntেক'an anma tu', caw niman ispaj chischah tet Comam Dios yul sat yibañk'inal ti', cat ischahnipaxo isk'inal mach istañbal yirñ islahobal tz'ayic, xi Comam.

Yal Comam Jesús iscamical yirñ yoxel

(Mt 20:17-19; Mr 10:32-34)

³¹ Yawtelo Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ iscuywom ischuquil, yalni Comam tet ebnaj:

—Wal tinañ jahweto bey Jerusalén. Ha' bey tu' chija'cano isba sunil tzet tz'ibrñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³² Chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj mach Israeloj. Chitzebo ebnaj wiñan, cat isbahwaho ebnaj wiñan, cat istzubloco ebnaj wiñan.

³³ Chinmak'laxojan yu ebnaj, chilahwo tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yirñ yox tz'ayic cat witzitzbicañan xol camom hunelxa, xi Comam tet ebnaj iscuywom.

³⁴ Yaj mañtic'a tzet nachalo yu ebnaj, yebpaxo mañtic'a yohtañelo ebnaj baytet yirñ tzotel Comam, yuto ewanto ye yul sat ebnaj.

*Yak' hajlo Comam Jesús sat hune' naj mach chu yilni
(Mt 20:29-34; Mr 10:46-52)*

³⁵ Yet lañanxa yapni Comam Jesús bey corñob Jericó, ay hune' naj mach chu yilni, tz'olñanayo isti' beh k'anno melyu.

³⁶ Hayet yaben naj ta caw hantañe anma ch'ec'to sata naj, isk'amben naj tzet chu anma tu'.

³⁷ Yallax tet naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret lañan yec'toj.

³⁸ Hayet yaben naj hune' tu', yah yaw naj yirñ caw ip, yalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yirñ jichmam David, tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

³⁹ Yaja' anma babelic'o sata Comam cachwa yirñ naj yurñe isbejni naj yel yaw. Yaj caw ec'balto islahico naj yel yaw, yalni naj:

—Mamin hach titnajach yirñ jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁰ Hayet yaben Comam Jesús yel yaw naj yoc liñno Comam, yalni Comam ta chi'ilaxti naj isc'atañ. Hayet yapni naj, isk'amben Comam tet naj:

⁴¹ —¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? Xi Comam. Istak'wi naj:

—¡Mamin! chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj tet Comam.

⁴² Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam.

⁴³ Yalñena Comam hune' tu', ishajlo sat naj. Yoc tzujno naj yinta Comam, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios. Sunil anma ilni hune' tu' yalpaxo c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios.

19

Comam Jesús yeb naj Zaqueo

¹ Hayet yapni Comam Jesús bey Jericó, yec' Comam yul corñob tu'.

² Ha' bey tu', ay hune' naj winaj caw k'alom, Zaqueo isbi. Yahaw yeco naj yirñ ebnaj ik'omilo tohlabal chito bey corñob Roma.

³ Naj Zaqueo tu', yoche naj yila Comam Jesús, yaj mach chiyu yilni naj yuto hantañe anma tzujanico yinta Comam, yebpaxo yu caw nich'an ch'an istel naj.

⁴ Yuxin babic'o naj sata anma, yahto naj yirñ isk'ab hune' te' sicómoro aycañ isti' beh, yu yilni naj Comam yet ch'ec'to bey tu'.

⁵ Hayet yec'to Comam yich te', ist'arñaxtahto Comam yirñ naj, yalni Comam tet naj:

—Zaqueo, ayañti yirñ añe, yuto ha' bey hawatut chincanojan hune' ak'bal ti', xi Comam tet naj.

⁶ Hayet yaben naj Zaqueo hune' tu', yirñ añe ayti naj, isto naj. Caw xin chitzala isc'ul naj yet ischahni naj Comam yul yatut.

⁷ Hayet yilni anma hune' tu', yichico anma buchwal yirñ Comam yuto cancano Comam bey yatut hune' naj mulum.

⁸ Ha' naj Zaqueo tu', ah liñno naj, yalni naj tet Comam:

—Mamin, wal tinañ chiwak'an yicta tzet ayinan tet anma meba', yeb xin ta ay mac ec'bal wutelojan ismelyu, cañelto ec'bal selet chiwak'an tet, xi naj.

⁹ Yalni Comam:

—Mahul hune' colbanile bey hune' ña ti' tinañ; naj Zaqueo ti' caw yuninal-paxo icham Abraham ye naj.

¹⁰ Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulñajinan insaya'an yeb incolnihan anma c'aynato yu ismul, xi Comam.

Yechel yiri oxwar ebnaj chahni ch'en melyu

(Mt 25:14-30)

11 Yet lañan yaben anma yiri tzet chal Comam Jesús tu', lañanxa xin yapni Comam bey Jerusalén yoc yiri isabal anma ta lañanxa yapni istiemphal bay ch'oc Comam Dios Yahawilo anma, yuxin yicheco Comam yalni hune' yechel ti'.

12 Yalni Comam:

—Yet hunel ay hune' naj caw c'ultic'a yiribal. Awtelax naj yul hune' niman coñob yu ischahni naj yoc yahawilo yul iscoñob yet chimeltzohi.

13 Yet mahto chito naj, yawte naj lahoñwañ ebnaj chimunla yintaj, yak'nicano naj niman melyu tet hunun ebnaj yu ismunla ebnaj yeb ch'en. Lahan yutecano naj isbisil ch'en yiri ebnaj. Yalnicano naj tet ebnaj: “Munlahariwe yeb ch'en inmelyuti'an masanto yet chinhulan, cat heyak'ni ch'en yeb yal wetan,” xi naj, isto naj xin.

14 Yaja' wal ebnaj yet coñob naj xin, caw chichiwa isc'ul ebnaj yiri naj, yuxin yet isto naj, tzujantic'a yu isto hunték'an ebnaj ak'oc'ule yiri naj tet naj awten naj tu', yalni ebnaj tet naj caw yahaw tu' haca' ti: “Ha' hune' naj ti' caw mach chijochehar ch'oc naj yahawilo yul cocoñobañ,” xi ebnaj.

15 Yaj caw ak'laxtic'a hune' ismunil naj yoc yahawo iscoñob tu'.

Haxa yet ayxa naj yul iscoñob hunelxa, yawten naj ebnaj lahoñwañ bay yak' naj ismelyu tu' yu isk'amben naj hantaxa yal ch'en yik' hunun ebnaj.

16 Yapni hune' naj babel, yalni naj: “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawacano yul ink'aban, lahoñebto ch'en wik'an yu ch'en,” xi naj.

17 Istak'wi naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', caw c'ul yu hamunla yiri hanic'ch'an wacanojan tawet, yuxinto chañwacanicojan yahawo lahoñeb coñob,” xi naj.

18 Lahwi tu' xin, yapni hunxa naj munlawom, yalni naj haca' ti: “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawak'cano yul ink'aban, howeb to ch'en wik'an yiri ch'en,” xi naj.

19 Yalni naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', chañwacanicojan yahawilo howeb coñob,” xi naj.

20 Lahwi tu' xin yapni hunxa naj, yalni naj tet naj yahaw tu' haca' ti: “Mamin, ay hamelyu lah. C'ubabil ch'en yul hune' payu'e ti' wuhan.

21 Caw quinxian intzabnihan hamelyu ti', yuto wohtajan ta caw how ach, yebpaxo foxañe chachah tzet ye tu' mañtajach watx'erñe, yeb toñe chahatx' tzet ye tu' mañtajach tz'unñe,” xi naj tet naj yahaw.

22 Yalni naj yahaw tu' tet naj: “Walach hach ti', caw machiswalil yu hamunlahi, yu tzet maxawal wetti'an yuxin chañwacanicojan yiri isya'tajil.

23 ¿Tzet yiri yuxin mach hawak' inmelyuti'an c'amil tet anma, haxinwal yet manhulti'an ayxa yal ch'en chik'a?” xi naj.

24 Yalni xin naj yahaw tu' tet ebnaj ayco isc'atañ haca' ti: “Iwelo ch'en melyu tet naj ti', cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ni ch'en lahoñeb to,” xi naj yahaw tu'.

25 Yalni ebnaj: “Mamin, yaj hune' naj chawal tu', caw lahoñebxa ch'en ec'bal ik'bil yu naj,” xi ebnaj.

26 Istak'wi naj yahaw tu' xin: “Ha' mac ay yet, ch'ak'lax yak'bil tet, ha' mac machi yet, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chi'ilaxolo tet.

27 Yebpaxo xin, ebnaj ayco ishawal wirian mach choche chinocan yahawilo yul coñob ti', iweti ebnaj bey ti', cat hepotx'ni camo ebnaj yiri insatan,” xi naj yahaw tu', xi Comam.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Jn 12:12-19)

²⁸ Lahwi yalni Comam Jesús huntেক'an tu' xin, isto Comam bey Jerusalén yeb ebnaj iscuwymom.

²⁹ Hayet ayco Comam yiri istzalanil worian Olivo, xolbal coñob Betfagé yeb coñob Betania, ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuwymom, yalni Comam tet ebnaj:

³⁰ —Asiwe bey hune' aldea cosatac'to ti'. Yet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, maʔto hunu mac chi'ahto yibañ no'. Chepuhulo no', cat heyinoti no' wetan, xi Comam.

³¹ Yalnipaxo Comam:

—Ta ay mac chik'amben teyet, “¿Tzet yiri xin chepuhilo no'?” ta xi, cheyala'we haca' ti': “Ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús,” quexchi, xi Comam.

³² Isto ebnaj iscuwymom tu', yilcha no' yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam.

³³ Yet lañan ispuhnilo ebnaj no' yapni ebnaj ay yet no' tu', yalni ebnaj:

—¿Tzet yuxin chepuhilo no'? xi ebnaj.

³⁴ Istak'wi ebnaj:

—To ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús, xi ebnaj.

³⁵ Lahwi tu' xin yinito ebnaj no' tet Comam, yanahto ebnaj huntেক'an xil isk'ap yibañ no', tzujan tu' xin iscolwa ebnaj yanahto Comam yibañ no'.

³⁶ Hayet lañan yec'to Comam xin, islitx'banayo anma xil isk'ap yul beh sata Comam yu chitzala isc'ul anma yiri Comam.

³⁷ Hayet lañanxa yapni Comam yiri isxulanil worian Olivo tu', yah yaw sunil anma tzujan yinta Comam yu tzalahilal. Yalni anma c'ulla tzoti' yiri Comam Dios yu sunil c'aybale'ule xayil anma.

³⁸ Chalni anma haca' ti':

—Jala'we c'ulla tzoti' yiri Jahawil chul coxol yu Comam Dios. Ayojab ak'anc'ulal yul satcañ, caw jak'aweco ismay Comam Dios.

³⁹ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo ayco xol anma tu', halni tet Comam:

—Mam cuywawom, cach huntেক'an anma ch'el yaw ti', xi ebnaj.

⁴⁰ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Chiwalan teyet, ta chisbeja' anma yelo yaw, haxam ch'en ch'en chi'aho yaw seleso anma ti', xi Comam.

⁴¹ Haxa yet lañanxa yapni Comam iscawilal coñob Jerusalén, yok'cañ Comam yilni coñob tu'.

⁴² Yalni Comam haca' ti':

—Tinañ xin, hex ah Jerusalén, majaltam yet hune' tz'ayic ti' chinachalo heyu yiri hune' mac chu yak'ni ak'anc'ulal yul heyanma, yaj wal xin mach chinachalo hune' ti' heyu yuto caw ewan ye yul hesat.

⁴³ C'anch'anex, ay hune' tiempo bay chihulo isya'tajil teyibañ yu anma ayco ishawal teyiri. Chihoylaxayo hecoñob ti', haca' xañe peyab chuco ebnaj soldado, cat yanico ebnaj howal teyiri.

⁴⁴ Chitañtzelañxilo hune' coñob ti'. Matxa hunu ch'en ch'en chicancano yibañ yet ch'enal, cat ispotx'lax como sunil anma yuto mach hechah hune' Mac Ak'biliti texol Hecolomalo yu Comam Dios, xi Comam.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxorñwi yul yatut Comam Dios
(Mt 21:12-17; Mr 11:15-19; Jn 2:13-22)*

⁴⁵ Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam anma chitxorñwi bey tu'.

⁴⁶ Yalni Comam tet anma:

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi,” xicanoj. Yaj hex ti' haca' hunu isñach'en elk'om ye heyu, xi Comam tet ebnaj.

⁴⁷ Hunun tz'ayic isbey Comam Jesús cuywal yul yatut Comam Dios. Yaja' ebnaj yahawil yeco yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yebpaxo ebnaj yahaw yeco yiri coñob, caw issay ebnaj tzet chute yak'ni camo Comam.

⁴⁸ Yaja' mach chitxumcha yu ebnaj tzet chu ispotx'lax Comam, yuto caw ayco yanma sunil anma yaben tzet chal Comam.

20

Ishelanil yip Comam Jesús (Mt 21:23-27; Mr 11:27-33)

¹ Ay hune' tz'ayical ti' yet lañan iscuycwa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yet chalni Comam cuybanile yet colbanile, yapni ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yebpaxo ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yeb ebnaj ichamta iswi'ehal yiri coñob tu'.

² Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatx'en hunttek'an ti'? yebpaxo ¿mac ak'ni hawip? Xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Haquinpaxtu'an, ay hune' ink'ambebalan chiwak'an teyet. Pajtzewe wetan,

⁴ ¿mac chejniti naj Juan anicañ ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? Xi Comam.

⁵ Yichico ebnaj isk'amben tet hunun:

—¿Tzet xin chijute jalni tet naj ti'? Ta chijala' ta Comam Dios chejñeti naj Juan tu', chala' naj jet: “¿Tzet yiri yuxin machi heyayto yul heyanna yiri tzet yal naj?” Xi naj jet.

⁶ Macato ta chijala'paxo ta mañtaj Comam Dios arñeti naj, chitij ishowal anma jiri, cat coñisk'ojno camoj, yuto ha' naj Juan tu' caw ischejab Comam Dios ye naj yul sat anma, Xi ebnaj.

⁷ Yuxin yal ebnaj tet Comam:

—Mach johtajojari mac ak'ni ismunil naj Juan tu', Xi ebnaj.

⁸ Yuxinto yal Comam Jesús tet ebnaj:

—Hac intu'an, mach chiwalpaxilojan teyet mac ak'ñe hune' wipti'an in-watx'enan hunttek'an ti', Xi Comam.

Yechel yiri ebnaj munlawom mach c'uloj (Mt 21:33-44; Mr 12:1-11)

⁹ Lahwi tu' xin, yichico Comam Jesús yalni hune'xa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj tz'unni te' uva sat istx'otx'. Lahwi tu' xin yanito naj istz'unub comonal tet hunttek'an ebnaj munlawom. Isto naj niman tiempo bey hune' tx'otx' caw nahat.

¹⁰ Yet yapni istimpohal yuxlax te' uva, ischejnito naj yahaw tx'otx' hune' ischejab ischaba' ismajul tet ebnaj munlawom tu'. Hayet yilni ebnaj yapni naj, yoc ebnaj ismak'no naj. Mañtic'a xin tzet ak'lax tet naj, ischejlastopaxo naj.

¹¹ Lahwi tu' xin, ischejnipaxto naj yahaw tu' hune'xa ischejab. Hayet yapni naj, yoc ebnaj munlawom tu' iscajno naj, ismak'nipaxo ebnaj naj. Mañtic'a tzet ak'laxpaxo tet naj, istzumbelaxto naj.

¹² Lahwi tu' xin, yanipaxto naj yahaw tx'otx' tu' hune'xa ischejab yet yoxel. Hayet yapni naj tu', yocpaxo ebnaj munlawom tu' ismak'no taho naj, istzumbelaxpaxti naj.

13 Yuxinto yal naj yahaw tx'otx' haca' ti': "¿Tzet wal wutenan tinañ? Wal xin chinchejtojan hune' inc'aholti'an caw ochebil wuhan, etzariem chixiw ebnaj tet naj," xi naj.

14 Hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: "¡il-wec'anabtoj! Larian yul naj c'ahole lah. Ha' tet naj chicancano istx'otx' ismam ti'. Wal tinañ xin comak'a'we camo naj haxinwal jetxa chuboco hune' tx'otx' ti'," xi ebnaj munlawom tu'.

15 Lahwi tu' xin yilaxilto naj yintalto peyab tu', ha' bey tu' ak'lax camo naj, xi Comam. Isk'amben Comam tet anma:

—¿Tzet xin chiutelax ebnaj munlawom yu naj yahaw tz'unub tu', heyalni?

16 Wal xin ha' naj caw yahaw tu', chitij cat istaritzencanilo naj ebnaj munlawom tu', cat yanito naj istz'unub comonal tet hunuxa majan ebnaj munlawom, xi Comam.

Hayet yaben anma hune' tu' yalni:

—Machojab bak'inal chu haca' chawal ti', xi anma.

17 Yuxinto oc t'arino Comam Jesús yirñ anma, yalni Comam:

—¿Yaj tzettaxca chalilo hune' tz'ibrñebilcano yul Yum Comam Dios heyalni bay chal haca' ti'?:

Ha' hune' ch'en ch'en istirilo ebnaj watz'em ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña, xicanoj.

18 Yaj macñetic'a chi'ayc'ay yibañ hune' ch'en tu' chik'ahtoj, yaj ta ha' ch'en ch'ayc'ay yibañ hune' mac tu', chiquechmoto yalañ ch'en, xi Comam.

19 Yuxin ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, yet hunep tu' yoche ebnaj istzabayo Comam Jesús, yuto nachalo yu ebnaj ta ha' ebnaj chal hune' cuybanile yal Comam, yaj chixiw ebnaj istzabnayo Comam yu anma ayicto bey tu'.

Ch'en tohlabal chik'anlax yu naj yahaw Roma

(Mt 22:15-22; Mr 12:13-17)

20 Yuxin ha' ebnaj yahaw yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yirñ isley naj Moisés istohla ebnaj hunték'an ebnaj to ilno ta ch'ayc'ay Comam yirñ hunu lek'ti'al. C'ul yub ebnaj c'ulch'an istzotel ebnaj tet Comam yurie yayc'ay Comam yirñ hunu tzoti', cat yanico ebnaj Comam yul isk'ab naj gobernador.

21 Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajari ta tzet chawala yeb tzet chacuyu caw toholcanej, yebpaxo lahan yelapno ye anma yul hasaf. Chacuypaxo yirñ caw isyelal tzet chu cowatz'en yirñ tzet choche Comam Dios.

22 Yuxin chicok'ambeharñ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, naj César, mato machoj? Xi ebnaj.

23 Yaja' yohtaxa Comam ta tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam tet ebnaj:

24 —Yewe hunu ch'en melyu wila'an nari. ¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yirñ ch'en? Xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Yechel sat naj jahaw ay bey Roma yeb isbi naj ayco yirñ ch'en, xi ebnaj.

25 Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Ak'we tet naj César tu' baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, xi Comam.

26 Yaja' mañtic'a hunu tzoti' tx'oj ilchalo yirñ Comam yu ebnaj yirñ tzet yal Comam sata anma. Torie c'aycanocari isc'ul ebnaj yu ispaj istzoti' ebnaj yak' Comam. Yuxin matxa tzet yal ebnaj.

Isk'ambe ebnaj saduceo yirñ yet chiitzizbicari camom

(Mt 22:23-33; Mr 12:18-27)

27 Lahwi tu' xin yapni huntেক'an ebnaj saduceo ilwal yiri Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu', chal ebnaj tato matxa chiitzitzi anma chicami. Isk'amben ebnaj tet Comam:

28 —Mam cuywawom, tz'ibrēbilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuxta naj camna tu', haxinwal ay yuninal naj yeb ix, cat yoc yuninalo naj camna tu'.

29 Yaj ay hunel ay hujwañ ebnaj yuxtañe isba. Naj babel mohyi naj yeb hune' ix, yaj cam naj, machi xin hunu yuninal naj yeb ix.

30 Hacpax tu' naj iscab, mohyi naj yeb ix, iscampaxo naj, machipaxo yuninal naj yeb ix.

31 Ismohyipaxo naj yox yeb ix. Hac tu' xin yu ismohyilo ebnaj hujwañ tu' yeb ix, yaj toñe la-cam ebnaj sunil. Mañtic'a xin hunu yuninal ebnaj yeb ix.

32 Islahobal xin, iscampaxo ix.

33 Yuxin hayet chiapni istz'ayical yet chiitzitzi bicañ anma camnaxa, ¿mac xin ebnaj hujwañ tu' ch'oc yichamilo ix yuto mohyina ebnaj hujwañ tu' yeb ix? Xi ebnaj.

34 Istak'wicañ Comam Jesús:

—Bey yul sat yibañk'inal ti' ebnaj winaj chiyik' ebnaj yixal, yeb ebix ix chik' ebix yichamil.

35 Yaja' anma yettic'a satcañ yehi, yet chiitzitzi bicañ xol camom, matxa yixal naj winaj, matxapaxo yichamil ix ix.

36 Matxa chicam anma tu' yuto lahanxa ch'elico yeb ebnaj yáñgel Comam Dios. Chi'oc yuninalo Comam Dios bey satcañ yet chiitzitzi bicañ.

37 Naj Moisés, yak'cano naj johtañeloy tato chiitzitzi bicañ anma camnaxa, bay tz'ibrēbilcano yiri yet yilni naj yoc k'a' yiri hun hoban te' tx'ix yet istzotlilti Comam Dios xol k'a' k'a' tet naj. Yalni Comam:

—Haninan isDiosal icham Abraham, isDiosal naj Isaac yebpaxo isDiosal naj Jacob, xi Comam.

38 Waxañca camnaxa ebnaj, yaj itzitz ebnaj yul sat Comam Dios, yuto mach isDiosalo camom ye Comam. Yuxin yul sat Comam Dios sunil anma itzitz, xi Comam.

39 Yalni huntেক'an ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés tet Comam:

—Mam cuywawom caw c'ul maxawute hapajtzen hune' ti', xi ebnaj.

40 Lahwi tu' xin matxa hunu ebnaj yak' isk'ambenal tet Comam.

Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi

(Mt 22:41-46; Mr 12:35-37)

41 Yalni Comam Jesús tet anma ayco isc'atañ tu':

—¿Tzet yiri yuxin chihallaxi tato yiri naj David titna Comam Cristo?

42 Yaja' yalcano naj David yiri Salmos haca' ti':

Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'oño yiri inwatx'k'abti'an,

43 masanto chiwacojan anma ayco ishawal tawiri yalañ hawoj,”* xi naj David.

44 ¿Tzet yiri yuxin yal naj David Wahawan yiri Comam Cristo, tato yiri naj titna Comam? Xi Comam Jesús tet anma.

Yal Comam Jesús istx'oyal ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés

(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 11:37-54)

45 Yet ayco anma yaben tzet chal Comam Jesús tu', yalni Comam tet ebnaj iscuywom:

46 —Caw cheyil heba haxinwal mach chexc'ayto yu iscuybanil ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés, yuto toñetic'a choche ebnaj yec' hucxi

* 20:43 Sal 110:1

yeb huntেক'an nime xilk'ape chaco yiri. Chohepaxo ebnaj ta nanxa islow chu istioꝽli anma tet ebnaj yet chieꝽ' ebnaj yulaj txoꝽbal. Chisaypaxo ebnaj huntেক'an tz'oꝽbal caw ay yelapno yul iscapilla ebnaj Israel, yebpaxo yet ch'awtelax ebnaj wa'o yiri k'iri.

⁴⁷ Chelk'anpaxilo ebnaj sunil tzet ay ebix hunix. Yurte yallax ebnaj c'ulal yuxin caw nime chute ebnaj yoj istxah. Yaj hanan chiwalan ta caw niman isya'tajil chul yibaꝽ ebnaj, xi Comam Jesús.

21

Yofrenda hune' ix meba' (Mr 12:41-44)

¹ Yet hunel ayicto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yilni yanayto ebnaj k'alom yofrenda yul caꝽa bay chayto anma yofrenda.

² Yilnipaxo Comam yanayto hune' ix hunix caw meba' cabeb ch'en melyu.

³ Yalni Comam haca' ti':

—Yiri caw isyelaꝽ chiwalan teyet, ha' hune' ix hunix ti', caw meba' ix, yaja' caw ec'bal mayak' ix sata sunil mac mayayto yofrenda ti'.

⁴ Yuto ha' ebnaj ti', isk'al xaꝽe chak' ebnaj tet Comam. Wal hune' ix ti', caw meba' ix, yaja' caw c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chioꝽnico yu, xi Comam.

Yal Comam Jesús ta chiuchc'alaxto yatut Comam Dios (Mt 24:1-2; Mr 13:1-2)

⁵ Ay huntেক'an ebnaj cuywom ti' laꝽan yalni ta caw c'ulch'an jilni yatut Comam Dios yu huntেক'an ch'en ch'en caw c'ulch'an ayco yiri, yebpaxo yu issabehal anma ayco yelawiloj. Yuxinto yal Comam Jesús:

⁶ —Sunil huntেক'an cheyil ti', chul istieꝽpohal bay chiuchc'alaxayoj. Matxa huno ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibaꝽ yet ch'enal, xi Comam.

Huntek'an yechel chu yet chihul islahobal tz'ayic (Mt 24:3-28; Mr 13:3-23)

⁷ Isk'amben ebnaj iscuywom Comam:

—Mamin, ¿bak'in chu hune' chawal ti'? ¿Tzet chiyenilo yet chul hune' tieꝽpohal tu'? xi ebnaj.

⁸ Yalni Comam:

—Caw cheyil heba haxinwal machi mac chexak'ni subchahoj yuto caw ay mac chuli, cat yalni haca' ti': “Haninti'an Cristo hinan, ma'ayilo hune' istieꝽpohal ti',” xi ebnaj. Yaj mach chexoc tzujno yinta tzet chal ebnaj tu', xi Comam.

⁹ Hayet cheyabeni ta ay howal, yebpaxo yet ch'ah wejna anma howal yiri ebnaj yahaw tx'otx' nime coꝽob, mach chexxiwcaꝽi yuto yilal yul huntেক'an tu' babel, yaj maꝽto istaribalo yibaꝽ'inal ti', xi Comam.

¹⁰ Yalnipaxo Comam:

—Chak'le howal hune' tx'otx' nime coꝽob yeb hunxa tx'otx' nime coꝽob, yebpaxo huntেক'anxa coꝽob chak'lecaꝽi howal yeb huntেক'anxa.

¹¹ Chulpaxo nimeta chixcab, cat yul wahil, yebpaxo yabil caw how yulajla coꝽob yul sat yibaꝽ'inal ti'. Ay huntেক'an xiwbalc'ule yeb nimeta c'aybalt'ule chu satcaꝽi, caw chixiw anma yilni.

¹² Yaja' yet maꝽto chul huntেক'an tu', chextzablaxayoj, cat hetzum-belaxic'oj. Chexilaxto yulajla iscapilla ebnaj Israel cat heylwelaxi, cat heyalaxico preso, cat heylaxto sata ebnaj rey yeb sata huntেক'anxa ebnaj yahawil, sunil huntেক'an isya'tajil ti' chechah yu ayexxaco yul ink'aban.

¹³ Hac tu' xin chu quinheyalnilojan tet ebnaj.

14 Yaj mach cheyaco yiri hec'ul yiri tzet cheyal sata ebnaj yu hecolni heba yiri tzet chal ebnaj.

15 Haninti'an chiwak'an hehelanil hetzoteli, haxinwal ha' ebnaj ayco ishowal teyiri, mach chik'oji ebnaj yiri ispaj hetzoti', yeb matxa tzet tz'aj yala' ebnaj.

16 Ayex chexalaxico yul isk'ab ebnaj yahaw yu hemam, hemi', yu heyux'taj, yu heyc'al yebpaxo yu heyamigo. Ayex chexak'lax camoj.

17 Sunil anma ch'oc ishowal teyiri yuto ayco heyanna wirian.

18 Wal xin mach chexxiwi yuto Comam Dios chexcolni. Machi hunu xil hewi' chic'aytoj.

19 Tohol cheyute heba haxinwal chexcolchahi.

20 Hayet hoyanxaco ebnaj soldado yiriña Jerusalén ti', cheyohtañeweloy ta toxa chiuchc'alaxayoj.

21 Ha' mac ay yul sunil ismajul Judea ti' tojab yeba' isba iswi'la witz. Haxa mac ay yul coñob Jerusalén ti', elojabcañ. Yebpaxo ha' mac ayto xol ismunil, matxaojab chimeltzo yul coñob ti'.

22 Yuto hayet hune' tiempohal tu', chul isya'tajil yibañ anma ay yul hune' coñob ti', ha' ton ispaj sunil istx'ojal tzet xa'iswatx'e, cat yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios.*

23 Yaj c'anch'an ebix ix ayxa tzet ye yiri hune' tiempohal tu', yeb ebix chito txutxwi yunin yiri. Yuto chitit ishowal Comam Dios yibañ anma ti', cat yul isya'tajil yibañ hune' tx'otx' coñob ti'.

24 Caw tx'i'al anma chicam xol howal, cat yilaxto anma yulajla nan coñobal, cat yoccano coñob Jerusalén yalañ yoj anma mach Israeloj masanto ch'apni istz'ayical bay halbil yu Comam Dios.

*Yiri tzet chu yul Comam Jesucristo
(Mt 24:29-31, 42-44; Mr 13:24-27)*

25 Ay huntেক'an yechel chisyecañ isba yiri tz'ayic yeb yiri ixahaw, yeb yiri tx'umel. Wal anma ay sat yibañ'inal ti', chisomchaocañ isc'ul yu xiwquial yaben ishuccha ha' mar yet chismak'nicañ isba ha', yuto caw ayxa ismay chute ha'.

26 Chipaxilo yip anma yu xiwquial yu isnani tzet chu yul sat yibañ'inal ti'. Yebpaxo sunil tzet caw ay yip satcañ chitzicobtañelaxi.

27 Chilahwi tu' xin, cat yilni anma wayilojan xol moyan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan.

28 Hayet lañan istzabnico yuni huntেক'an chiwalti'an, cheyaweco yip heyanna, cat het'anxiwecañ satcañ yuto toxa chexcolchahi, xi Comam Jesús.

*Cuybanile yiri te' higuera
(Mt 24:32-35; Mr 13:28-31)*

29 Yanipaxico Comam hunxa yechel ti':

—Chisje hetxumnilo yiri te' higuera yeb hunuxa te' comon k'eptaj.

30 Hayet cheyilni yelilo xaj te', chinachalo heyu ta toxa ch'oc riab.

31 Haxpax tu', yet chiyuni huntেক'an ti' cheyohtañeweloy tato toxa ch'oc Comam Dios Yahawiloy.

32 Yiri caw yeli chiwalan teyet, chul huntেক'an chiwalti'an yet ma'xto chilawilo iscam huntেক'an anma Israel ti'.

33 Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloy, yaj wal Intzoti'an xin mach ch'ec'to yet yijni isba tzet chala.

* 21:22 Os 9:7

³⁴ Caw nanñe heyu, machojab cheyak' cawxolo henabal yu pek'al, yu uc'u te', yeb yiri tzettaj ye tu' bay cheyaco heyanna yul yibañk'inal ti', haxinwal yet chul hune' tz'ayic tu', mach tona nahul ayex.

³⁵ Yuto haca' hunu latz'ab, hac tu' chu yul hune' tz'ayic tu' yibañ anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

³⁶ Yuxin caw majwarñewej, txahlañwe yiri sunilbal tiempo, haxinwal chu hecolni heba yalañ huntex'an tzet chihul tu', haxinwal mach chexxiw yet chexoc liño insatajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

³⁷ Yet tz'ayical chicuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, haxa yet ak'balil xin, chibey Comam bey hune' worñan Olivo isbi.

³⁸ Wal xin, hunun sac'ayal yapni anma yul yatut Comam Dios yaben tzet chal Comam.

22

*Issay ebnaj yahawil yiri lahti' yiri tzet chu yak'lax camo Comam Jesús
(Mt 26:1-5, 14-16; Mr 14:1-2, 10-11; Jn 11:45-53)*

¹ Yet lañanxa yayilo k'iñ Pascua, yet chihahlax ixim pan machi yañal chialaxicoj.

² Yoc ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés issaya' yiri tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam Jesús; yaj yiri ewantajil, yuto chixiw ebnaj tet anma.

³ Yayto naj matzwalil yul yanma naj Judas, chihallaxpaxo Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahorñwañ iscuwym Comam.

⁴ Yuxin, to naj isc'atañ ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yeb isc'atañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yu istzotel yiri tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

⁵ Caw tzalacañ ebnaj yaben hune' tu', yuxinto yalte ebnaj melyu tet naj Judas.

⁶ Hac tu' xin yu iswatx'encanayo ebnaj istzoti'; yuxinto oc naj Judas issaya' tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yiri ewantajil.

*Watx'elax tzet chilolax yiri k'iñ Pascua
(Mt 26:17-25; Mr 14:12-21; Jn 13:21-30)*

⁷ Hayet yayilo istz'ayical bay chihahlax ixim pan machi yañal chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil yiri k'iñ Pascua,

⁸ yalni Comam Jesús tet naj Pedro yeb naj Juan:

—Asiwe hewatx'e' tzet chico lo yiri k'iñ Pascua ti', xi Comam.

⁹ Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Baytu'wal chawoche choñtohañ cowatx'e'añ hawalni? xi ebnaj.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj xin:

—Hayet chexapno bey yul coñob tu', cheyila' hune' naj ik'bil hune' tz'ajab ha' yu. Chexocowe tzujno yinta naj masanto yul ña bay chiocto naj,

¹¹ cat heyalno tet naj yahaw ña tu': "Ha' ya' cuywawom macoñcheñitijari, xi ya' haca' ti': '¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chinwa'ojan yiri k'iñ Pascua yeb ebnaj incuywoman?' " xi ya', quexchi.

¹² Ha' naj chiyeno hune' niman cuarto yiri iscab piso c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chawatx'e' tzet chico lo, xi Comam.

¹³ Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'eno tzet chilolax yiri k'iñ Pascua.

*Wa'cano Comam yeb ebnaj ischejab
(Mt 26:26-30; Mr 14:22-26; 1Co 11:23-26)*

14 Hayet yapni yorahil, yoc Comam yeb ebnaj ischejab sat meḡa.

15 Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayeltaxam chiwochehan chiwec'tzehan hune' wah yiri k'iri Pascua ti' yeb hex yet yalañito maḡto chincaman.

16 Chiwalan teyet, matxa chiwec'tzehan hune' k'iri ti' masanto chij isba tzet yelapno ye hune' ti' yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios, xi Comam.

17 Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ch'en copa, bay ayayto yal te' uva, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, yalni Comam haca' ti':

—Chahwej lah, uc'wej, awec'o teyiñ hununex.

18 Caw chiwalcanojan teyet, matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios.

19 Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axpon Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Ha' hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yiri camical yu hecolchahi. Wawej, yu quinhenanitijan, xi Comam.

20 Lahwi iswa'ilo Comam yeb ebnaj yinipaxocañ Comam ch'en copa, yalni Comam:

—Ha' hune' ayayto yul copa ti' ha' chak'ni henab yiri hune' ac' trato ak'bil yu Comam Dios, chij isba yet chimalto inchiq'uilan yu hecolchahi, xi Comam.

21 Yaja' naj chinanicojan yul isk'ab ebnaj chichiwa isc'ul wiñan, ayco naj sat meḡa coxol ti'.

22 Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal wec'an yiri camical haca' halbil yu Comam Dios, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam.

23 Hayet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj isk'amben tet hunun yiri mac ch'anico Comam yul isk'ab camical.

Iscajle isba ebnaj iscuymom Comam Jesús yiri mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj

24 Lahwi tu' xin, yichico ebnaj iscuymom iscajlen isba yiri mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

25 Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' ebnaj ayco yahawo tx'otx' nime coñob ay yip ebnaj yibañ anma. Ebnaj ayco yahawilal tu' xin chihallax c'ulal yiri ebnaj yu anma.

26 Wal xin mach haco tu' cheyute heba. Ta ay hunujex caw ay heyelapno cheyabe, iweyo heba haca' huno mac mach yelapno yehi. Yebpaxo ha' mac caw iswi'ehal yeco texol chabe yak'abico isba haca' hunu chejab.

27 K'inalo ta ay hune' niman wah chioqui, ¿mactaxca caw niman yelapno ye heyalni? ¿Tom ha' naj ayco sat meḡa, mato ha' naj chibatxnic'o itah? Wal xin, ha' ton naj ayco sat meḡa caw niman yelapnoj. Yaja' walinan, ayinicojan texol haca' naj chibatxnic'o itah.

28 Hex ti', caw ayexñetic'aco yet yul isya'tajil wibañan.

29 Chexwacojan yahawiloj, haca' wocan yahawilo yu Inmaman.

30 Hex ti', chexwa' sat inmeḡahan bay chinocan Yahawiloj, cat heyay tz'oñno yul hecapil hununex, cat heyoc yahawil yibañ cablahoñeb majan ebnaj Israel, xi Comam.

Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús (Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Jn 13:36-38)

31 Yalni Comam Jesús tet naj Pedro:

—Simón, Simón xaisk'an naj matzwalil tet Comam Dios ta chexyilwe naj haca' chu istxayelax ixim trigo.

³² Yaj xa'ink'anan tet Comam Dios haxinwal mach chabej iscawxi hawanma yirñ Comam. Yaja' yet chawanico hawanma wiñan hunelxa, chawiptze sunil ebnaj hawuxta xayaco yanma wiñan, xi Comam.

³³ Yalni naj Pedro tu' tet Comam:

—Mamin, caw hinaninan intohan tawintaj, waxarica yul preso maca yirñ camical, xi naj.

³⁴ Yalni Comam Jesús tet naj xin:

—Pedro, chiwalan tawet, yalarito mañto chi'ok' no' icham chiyo, oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan, xi Comam tet naj.

Hul isya'tajil yibarñ Comam Jesús

³⁵ Isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Yet quexinchejnitojan yet walnihan teyet ta mach cheyito hetz'ispa yeb hemelyu, yeb hexarñab, ¿aymi tzet mach yabe yul hek'ab? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Matzet, xi ebnaj.

³⁶ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Wal tinarñ xin, maquex ay hetz'ispa yeb hemelyu, iwetoj. Ha' mac mach yespada, istxoñabto ischumpa cat islok'ni yet.

³⁷ Yuxinto chiwalan teyet, yilal yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano wiñan yu ebnaj ischejab Comam bay chala: “Haca' ch'utelax ebnaj caw xiwquilta ismul, hac tu' ch'utelaxo naj,”* xiayoj. Yuxinto yilal yijni isba sunil, xi Comam.

³⁸ Yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, ay cabeb ch'en espada ik'bil juarñ lah, xi ebnaj. Yalni Comam:

—C'uxanxa xin, xi Comam.

Txahli Comam Jesús bey Getsemani

(Mt 26:36-46; Mr 14:32-42)

³⁹ Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul ña, isto bey hune' worñan Olivo isbi, baytic'a chibeyc'o Comam. Istopaxo ebnaj iscuwymom Comam yintaj.

⁴⁰ Hayet yapni Comam bey tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Txahlarñwej, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam.

⁴¹ Lahwi tu' xin, yel Comam isc'atarñ ebnaj haca'mi xol bay ch'apni hunu ch'en ch'en chik'ojlaxtoj. Ha' tu' xin, ay jahno Comam txahloj.

⁴² Yalni Comam yirñ istxah:

Mamin, ta choche hac'ul, colinnilojan yirñ hune' isya'tajil chul wibarñti'an, yaj machojab haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul, xi Comam.

⁴³ Lahwi tu' xin, yayilo hune' naj yángel Comam Dios yul satcañ, yak'no yip yanma Comam.

⁴⁴ Caw occano niman isya'il yirñ yanma Comam, yuxin caw islahico Comam istxahli yirñ sunil yanma. Caw xin ch'el ha' yirñ Comam haca' nimeta tu'an chic' yayc'ay sat tx'otx'.

⁴⁵ Yet islahwi istxahli Comam, isto bay cancano ebnaj iscuwymom. Hayet yapni Comam isc'atarñ ebnaj, caw wayarñ chu ebnaj yu bisc'ulal.

⁴⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yirñ xin chexwayi? Aharñwewanoj, txahlarñwej haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam tet ebnaj.

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Jn 18:2-11)

* 22:37 Is 53:12

47 Lañanto yalni Comam Jesús hune' tu' yapni hun bulan ebnaj; babelico naj Judas sata ebnaj, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahor'wañ ischejab Comam. Ishitzico naj Judas tu' isc'atarñ Comam yurñe istz'ohni naj isk'otx Comam.

48 Yalni Comam tet naj:

—Judas, yet chatz'ohnilo ink'otxti'an, ¿tom hac tu' chu quinhawanicojan yul isk'ab camical? Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

49 Hayet yilni ebnaj iscuwym Comam Jesús tzet lañan yul yibañ Comam, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿chimisje jak'nihañ ch'en espada yirñ ebnaj ti'? xi ebnaj.

50 Ay xin hune' naj xol ebnaj iscuwym Comam tu', pitnilto istxiquin hune' naj ischejab naj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, hune' istxiquin naj yirñ iswatx'k'ab.

51 Yalni Comam Jesús:

—¡Bejwejl! Mach cheyute haca' tu'. Istzabnico Comam istxiquin naj, iswatx'iloj.

52 Ha' ebnaj beyco' tzabnoti Comam, ha' ton ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahawil yilomal yatut Comam Dios, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob; yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete!, cat heyul quinhetzabnotojan?

53 Hunun tz'ayic ayinic'tojan yul yatut Comam Dios, yaja' mach quinhetzabayojan. Yaj wal tinañ ma'apni yorahil quinisbejtzonicojan Comam Dios yul hek'ab yeb tet naj yahawil k'ejhola, xi Comam.

Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt 26:57-58, 69-75; Mr 14:53-54, 66-72; Jn 18:12-18, 25-27)

54 Lahwi tu' xin, istzabnayo ebnaj Comam, yilaxto Comam bey yatut naj yahaw yirñ ebnaj sacerdote. Wal naj Pedro xin, nahat tzujan naj yinta Comam.

55 Yanico xin ebnaj tu' isk'a' yictabal yamak'il te' ña, yoc tz'orño ebnaj k'añoj. Ocpaxo tz'orño naj Pedro k'añno xol ebnaj.

56 Ay xin hune' ix munlawom bey tu', ilni naj Pedro yet tz'orñanico naj yirñ k'a'. Yoc t'arño ix yirñ naj, yalni ix:

—Hune' naj ti', yetbi isba naj yeb naj Jesús, xi ix.

57 Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yalni naj:

—Mach wohtajojan naj chawal tu', xi naj tet ix.

58 Hunepixto xin, yillax naj Pedro yu hune' naj, yalni naj tet naj:

—Hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj tu', xi naj. Istak'wi naj Pedro:

—Machoj, mach wetbiho inbahan yeb ebnaj, xi naj.

59 Ayxam hunu orahil xin, ischilban yalni hune'xa naj yirñ naj Pedro tu':

—Yirñ caw yeli, ha' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ti', yebpaxo ah Galilea naj, xi naj.

60 Yalni naj Pedro:

—Mach wohtajan hune' tzet chawal ti', xi naj.

Yet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yok'cañ hune' no' icham chiyo.

61 Ist'arñito Comam yirñ naj Pedro tu'. Hac tu' xin yu isnaniti naj Pedro tzet yal Comam tet naj: “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chi'ok'cañ no' icham chiyo,” xi Comam Jesús tet naj.

62 Hac tu' xin yu yelto naj, yoc naj ok'oj.

Yet isbuchlax Comam Jesús

(Mt 26:67-68; Mr 14:65)

⁶³ Wal ebnaj ayco tarieno Comam Jesús tu', oc ebnaj tzebo yiri Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam.

⁶⁴ Yoc ebnaj ismajcheno sat Comam, chi-la-isk'amben ebnaj tet Comam:
—Halilo mac macachmak'ni, xi ebnaj tet Comam.

⁶⁵ Hantato buchwal tzoti' yal ebnaj yiri Comam.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal corob Israel
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Jn 18:19-24)

⁶⁶ Hayet issajbilo xin, iscutxbanico isba ebnaj ichamta winaj yiri corob Israel, yeb ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj chicuywa yiri isley naj Moisés; ischejni ebnaj ilaxoti Comam Jesús sataj. Isk'amben ebnaj tet Comam:

⁶⁷ —Hal jetari, ¿tom yeli hach ti' Cristo hach? xi ebnaj.

Istak'wicari Comam:

—Ta chiwalan teyet ta Haninan Cristo hinan, mach cheyak'ayto yul heyanna.

⁶⁸ Taca ay tzet chink'ambepaxojan teyet, mach chepajtzepaxo wetan.

⁶⁹ Yaj wal tinañ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoc'tz'oñnojan yiri iswatx'k'ab Comam Dios; Comam caw aycano yip, xi Comam.

⁷⁰ Yuxinto sunil ebnaj oc k'ambeno tet Comam:

—¿Tom Isc'ahol Comam Dios hawe chal tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam Jesús:
—Ho', Isc'ahol Comam Dios wehan haca' cheyute heyalni ti', xi Comam.

⁷¹ Yalni ebnaj:

—Tinañ matxa yilalo chicok'an anma chihalni ismul naj ti', to hañ-caw-oñ majabe tzet chal naj, xi ebnaj yiri Comam.

23

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Jn 18:28-38)

¹ Sunil ebnaj ah wejnahi, yinito ebnaj Comam Jesús sata naj Pilato.

² Yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam tet naj Pilato haca' ti':

—Machalo hune' naj ti' juari, sunil anma chisomchato isnabal yu naj, cat iscachni naj anma ta mach chak' istohlalal tet naj César, naj jahaw ay bey Roma, cat yalnipaxo isba naj Cristohal, ha' chalilo jahawil, xi ebnaj.

³ Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawehi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', xi Comam.

⁴ Yuxinto yal naj Pilato tet ebnaj yahawil yeco yiri ebnaj sacerdote, yeb tet sunil anma cutxanico tu':

—Ha' hune' winaj ti', machi hunu mule chi'ilchalo yiri wuhan, xi naj.

⁵ Ischilban ebnaj, yalni yiri caw ip:

—Lariñ issomchato isnabal sunil anma yu cuybanile chak' naj. Ichiti naj iscuyini anma bey Galilea, tinañ xin hac tu' chutepaxo naj bey Judea ti', xi ebnaj.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Herodes

⁶ Hayet yaben naj Pilato hune' tu', isk'amben naj ta ah Galilea Comam.

⁷ Hayet yaben naj ta ah Galilea Comam, yanito naj Comam yul isk'ab naj Herodes, yuto naj Herodes tu' ayco yahawilo bey Galilea. C'uxan xin ayc'o naj Herodes bey Jerusalén yet yuni hune' tu'.

⁸ Hayet yilni naj Herodes Comam, caw tzalacari naj yuto payxa ichi yochen naj yila' Comam. Caw xin tx'i'alxa bay chabe naj yiri Comam. Caw xin choche naj yila' iswax'en Comam hunu c'aybalc'ule.

⁹ Caw tx'i'al tzet isk'ambe naj tet Comam, yaja' maxtic'a tak'wi Comam tet naj.

¹⁰ Wal ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyini anma yiri isley naj Moisés, caw ischilba ebnaj yoc ak'oc'ule yiri Comam.

¹¹ Naj Herodes yeb ebnaj issoldado tu' oc ebnaj isbuchu' Comam. Yanico ebnaj hune' xilk'ape yiri Comam haca' chaco ebnaj rey yurte yoc ebnaj tzebo yiri Comam. Lahwi tu' xin, yanipaxto naj Herodes tu' Comam yul isk'ab naj Pilato hunelxa.

¹² Yiritic'a hune' tz'ayical tu', naj Pilato yeb naj Herodes oc ebnaj amigohal, yaj wal yet yalarito caw ayleco ishowal ebnaj yiri hunun.

*Yet iscawxelaxico camical yibari Comam Jesús
(Mt 27:15-26; Mr 15:6-15; Jn 18:39-19:16)*

¹³ Iscutxbanico naj Pilato ebnaj iswi'ehal yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahaw coñob, yebpaxo sunil anma yul coñob tu'.

¹⁴ Yalni naj tet ebnaj:

—Ha' hune' naj maxeyiti wetti'an cheyala ta larian issomchancari naj isnabal sunil anma. Wal xin tesata mank'ambehan tet naj, yaja' caw machi hunu ismul naj chi'ilchalo wuhan haca' cheyute heyalni ti'.

¹⁵ Mawatojan naj yul isk'ab naj Herodes, yaja' mach ismul naj mailcha yu naj, yuxin mayapaxti naj Herodes tu' naj hunelxa wetan. Wal xin, mach ismul naj ch'ak'ni camoj.

¹⁶ Torie xin chiwak' hatelaxojan naj, cat inbejtzonan naj, xi naj Pilato tu',

¹⁷ yuto yiri hunun k'iri Pascua chibejtzolax hunun ebnaj presowom.

¹⁸ Yaj sunil anma cutxanico bey tu', ah yaw yiri caw ip:

—iilo hune' naj ti' yiri cosatari, cat hebejtzon naj Barrabás! Xixarite anma.

¹⁹ Yaj naj Barrabás tu', ayco naj preso yu hune' howal yicheco naj yul coñob tu', yebpaxo potx'om anma naj.

²⁰ Wal naj Pilato, caw yoche naj isbejtzo' Comam Jesús, yuxinto tzotelilti naj xol anma hunelxa.

²¹ Yaja' anma tu', caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yiri culus! ¡Camojab naj yiri culus! Xixarite anma tu'.

²² Yalni naj Pilato yiri yoxel tet ebnaj:

—¿Tzet yu? ¿Tzet istx'ojal iswax'e naj heyalni? Mach hunu ismul naj chi'ilchalo yiri wuhan ch'ak'ni camoj. Wal xin torie chinchejan hatelaxo naj, cat inbejtzonan naj, xi naj.

²³ Ischilban ebnaj yel yaw yiri caw ip, isk'anni camo ebnaj Comam yiri te' culus. Yu caw ch'el yaw ebnaj yuxinto ak'lax tzet choche ebnaj.

²⁴ Yuxinto isyije naj Pilato tzet isk'an ebnaj.

²⁵ Wal xin, ha' naj ayco preso yu howal yeb yu potx'wal, ha' naj isbejtzoto naj Pilato haca' yu isk'anni ebnaj. Yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj.

*Yet yalaxcari Comam Jesús yiri culus
(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Jn 19:17-27)*

²⁶ Yet larian yilaxto Comam Jesús bay ch'alaxcari yiri culus, istzabnayo ebnaj hune' naj, Simón isbi. Larian yocto naj yul coñob tu', ha' bey tx'otx' Cirene ay naj. Yalaxico isculus Comam yibari naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁷ Caw hantaite anma oc tzujno yinta Comam; xol anma tu' ay huntেক'an ebix caw ch'ok' yu bisc'ulal yiri Comam.

28 Ist'añxiti Comam yirñ ebix, yalni Comam tet ebix:

—Hex ix ah Jerusalén ti', mach chexok' wirñan. Ok'añwe teyirñ yeb yirñ niñtej heyunin.

29 Yuto chihul istz'ayical bay chihallax haca' ti': "Sak'al yet ebix ix mañtic'a unin, yeb ebix mañtic'a unin chitxutxwi yirñ," xi anma tu'.

30 Yet hune' tiempohal tu', chal anma haca' ti': "Majaltam chititc'ay witz ti' jibañ, cat comujicano yalañ," xi anma tu'.

31 Ta haninti'an, lahaninan haca' hunu te' k'epta caw yax, yaj ch'ec'ya' wanmahan yu anma, hajxamex hex ti', lahanex yeb te' tajin te' caw niman isya'tajil cheyila, xi Comam.

32 Appaxo cawañxa ebnaj caw xiwquilta ismul, ilaxto camo yirñ culus yinta Comam.

33 Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' hij Calavera, chalilo Isbajil Wi'e, yalaxcañ Comam yirñ culus. Hac tu' utelax cawañ ebnaj xiwquilta ismul tu', hune' naj ah yirñ iswatx'k'ab Comam, hunxa naj yirñ ismeck'ab Comam.

34 Hayet aycañ Comam yirñ culus tu', yalni haca' ti':

—Mamin, ak' nimanc'ulal yirñ anma ti', yuto mach chinachalo yu ta tx'oj tzet chiswatx'e, xi Comam. Yoc ebnaj soldado yilweno isba yirñ mac chiinito xil isk'ap Comam.

35 Sunil anma tu' t'añanico yilni tzet chuhi; yoc ebnaj yahaw coñob buchwal yirñ Comam, yalni ebnaj:

—Ta ha' naj ti' Cristo sic'bililo yu Comam Dios, iscolabayti isba naj, haca' yu iscolwa naj yirñ anma, xi ebnaj.

36 Hacpax tu' ebnaj soldado, oc ebnaj buchwal yirñ Comam, yak'ni ebnaj pahla vinagre yuc'u' Comam.

37 Yalni ebnaj:

—Ta yeli yahaw anma Israel hawehi, colayti haba, xi ebnaj.

38 Yirñ iswi' isculus Comam tz'ibñebilico hayeb tz'ib, chalni haca' ti': "Ha' naj ti', yahawil anma Israel," xicoj.

39 Xol ebnaj cawañ alaxcañ yirñ culus yinta Comam, ay hune' naj tx'oj istzotel tet Comam, yalni naj tet Comam:

—Ta hach ti' Cristo hach, colayto haba, cat coñhacolnipayaytojañ, xi naj.

40 Haxa hune'xa yetbi naj cachwa yirñ haca' ti': ¿Tom mach chaxiw tet Comam Dios? ¿Tom mach chawila tato lahan jeco yirñ isya'tajil yeb ya'?

41 Wal hañorñ ti', lañan yec'ya' janma yu cotohlan istx'ojal cowatx'e, wal ya' ti', machi nino istx'ojal iswatx'e ya', xi naj tet yetbi tu'.

42 Yalni naj tet Comam:

—Mam Jesús, chinhanaba'tijan yet chañhul cat hawoc yahawil, xi naj tet Comam.

43 Yalni Comam tet naj:

—Yirñ caw isyelal chiwalan tawet, ha'tic'a tinañ chañapno inc'atañan bey hune' ehobal hij Paraíso, xi Comam tet naj.

Yet iscam Comam Jesús

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Jn 19:28-30)

44 Yet chuman xin isk'ejholilo yul yibañk'inal ti' masanto yirñ ch'en oxeb yirñ k'ejbiyal issajbipaxiloj.

45 Istzilmopaxayo hune' k'ap k'ap aycañ yul yatut Comam Dios, cab ayico k'ap.

46 Yah yaw Comam yirñ caw ip, yalni:

—Mam, yul hak'ab chiwacanicojan wanmati'an, xi Comam.

47 Hayet yilni naj yahawil ebnaj soldado ah Roma hune' tu', yoc naj yalno c'ulla tzoti' yiri Comam Dios, yalni naj:

—Yiri caw yeli, hune' winaj ti' mach ismul, xi naj.

48 Sunil anma cutxanico bey tu', hayet yilni tzet yuhi, cawtoxarte chistirí anma istxam isc'ul yu bisc'ulal yet ispaxto yatut.

49 Wal sunil anma yohta isba yeb Comam Jesús, yeb huntেক'an ebix tit yinta Comam bey Galilea, nahat liřiantí yilni tzet chuhi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Jn 19:38-42)

50 Ay hune' naj José isbi, ay bey cořob Arimatea, yul ismajul Judea; naj tu', caw c'ul isc'ul naj, caw c'ulpaxo isbeybal naj. Ayco naj xol ebnaj iswi'ehal yiri lahti' yul cořob Israel.

51 Yaja' mach yaco isba naj yiri istx'ojal iswatx'e ebnaj yetbi tu' yiri Comam Jesús, yuto chechma naj yoc Comam Dios Yahawiloj.

52 Isto naj José tu' isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato.

53 Lahwi tu' xin, isto naj yinoyti isnimanil Comam yiri te' culus, ispichnico naj hune' sávana caw c'ul yiri. Isto naj yanocto isnimanil Comam yul hune' ch'en ch'en holbil tul, caw xin mařto hunu camom chi'alaxicto yul ch'en.

54 Ha' yiri hune' tz'ayical tu' chisk'uy isba anma Israel yiri tzet chislo yiri tz'ayic xewilal. Lařanxa xin isto tz'ayic cat yichico tz'ayic xewilal.

55 Ha' ebix ix tit yinta Comam bey Galilea, topaxo ebix mujwal yiri Comam, yilni ebix ch'en ch'en bay alaxicto Comam, yilnipaxo ebix tzet yucanicto isnimanil Comam.

56 Lahwi ispaxto ebix, iswatx'en ebix cab majan ař caw xuk' sam ch'oc yiri isnimanil Comam. Lahwi tu' xin yichico tz'ayic xewilal, yuxin xew ebix haca'tic'a yalni isley naj Moisés.

24

Yet yitzitzbicari Comam Jesús xol camom

(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Jn 20:1-10)

1 Yet babel tz'ayic yiri semana caw sahab to ebix bay alaxicto isnimanil Comam, ik'bil huntেক'an ař caw xuk' sam watx'ebil yu ebix.

2 Hayet yapni ebix bey tu', yilni ebix ta elnaxa ch'en ch'en ayco ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam.

3 Yocto ebix yul ch'en, yilni ebix ta matxa isnimanil Comam ayictoj.

4 Caw c'ayilo isc'ul ebix yu hune' tu'. Haxa yet yilniti ebix xin liřanxacař cawař ebnaj yáňgel Comam Dios, toxařte chitzejtzon xil isk'ap ebnaj ayco yiri.

5 Caw xiwcař ebix, yay xulno ebix sat tx'otx', yalni ebnaj tet ebix:

—¿Tzet yiri yuxin ha' bay chimujlax camom chesayic'o hune' mac itzitzxa?

6 Matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicari. Naweti tzet yal teyet yet ayc'o bey Galilea,

7 yet yalni haca' ti': “Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal walaxicojan yul isk'ab ebnaj tx'oj, cat walaxcařan yiri culus, yaja' yiri yox tz'ayic cat witzitzbicari,” xi Comam, xi ebnaj.

8 Hac tu' xin yu isnaniti ebix tzet yal Comam.

9 Isto ebix yalno tzet yabe tu' tet ebnaj hunlahořwař ischejab Comam, yeb tet huntেক'anxa ebnaj.

10 Ha' huntেক'an ebix bey halno tu', ha' ton ix María ah Magdala, ix Juana, yeb ix María, ismi' naj Jacobo, yeb huntেক'anxa ebix.

11 Wal ebnaj ischejab Comam tu', toñem chal ebix, yalni ebnaj; yuxin ma'ctic'a yayto ebnaj yul yanma yiriñ tzet chal ebix.

12 Wal naj Pedro xin, to naj yiriñ arie yila' bay alaxicto isnimanil Comam tu'. Hayet yaye'oñino naj yilnicto naj, ha'xañe k'ap sávana aycanayoj. Caw c'aycañ isc'ul naj, ispaxto naj bay aya.

*Isye isba Comam Jesús yul isbelal Emaús tet cawañ iscuwymom
(Mr 16:12-13)*

13 Ha'tic'a yiriñ hune' tz'ayical tu', ay cawañ ebnaj iscuwymom Comam Jesús, to bey hune' aldea Emaús. Aymi oxebo legua yelo yiriñ coñob Jerusalén.

14 Yet ayco ebnaj yiriñ isbel tu', chitzotel ebnaj yiriñ tzet yak'le Comam Jesús.

15 Hayet lañan istzotel ebnaj yiriñ hune' tu', yapni Comam isc'atañ ebnaj, hunxa xin yu isto Comam yeb ebnaj.

16 Waxañca yil ebnaj yiriñ Comam, yaj ay hune' tzet machi chahni yohtañelo ebnaj Comam.

17 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet tzoti'al ayco heyu yul beh ti'? xi Comam. Caw xin bisc'ulal jilni sat ebnaj,

18 istak'wi hune' naj chiyij Cleofas:

—Sunil anma ohtañe tzet yu yul coñob Jerusalén yiriñ huntেক'an tz'ayic ti'. ¿Tom hach xañe yul coñob ti' mach hawohtañoj? xi naj.

19 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet hune' yu tu'? xi Comam. Yalni ebnaj:

—Ay hune' ya' Jesús, ah Nazaret, ischejab Comam Dios, ha' tzet iswatx'e yeb tzet yala caw niman yelapno yul sat Comam Dios yeb yul sat anma.

20 Yaj ha' ebnaj yahaw yiriñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj iswi'ehal coñob, ha' ebnaj anico ya' yul isk'ab camical, yalaxcañ yiriñ culus.

21 Ha' ya' ayco yipo janmahañ yoc colnolo coñob Israel ti' yul isk'ab ebnaj romano. Yaj tinañ oxebxa tz'ayic yuni hune' tu'.

22 Ay xin huntেক'an ebix jetbi cobahañ yebi caw sahab mabeyc'o bay alaxicto isnimanil ya'. Caw mac'ayilo coc'ulañ yu tzet mayal ebix.

23 Yuto hayet maapni ebix, matxa isnimanil ya' ayictoj. Yuxin hayet mameltzo ebix, mayalni ebix jetañ ta mayil ebix huntেক'an ebnaj ángel, mayalni ebnaj ta itzitz ya'.

24 Ay xin huntেক'an ebnaj jethañ mabey ilno bay alaxicto isnimanil ya'. Caw xin matxa isnimanil ya' ayictoj haca'tic'a mayu yalni ebix jetañ, xi ebnaj.

25 Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Caw ya'ta istxumchalo heyu yeb caw laño cheyayto yul heyanna yiriñ tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

26 ¿Tom mach heyohtaño ta naj Cristo yilal yec'ya' yanma haca' mayu tu', lahwi tu' cat yoc naj Yahawil? xi Comam.

27 Yoc Comam yalno yiriñ caw haban yiriñ sunil tzet tz'ibñebilcanayo yiriñ Comam Cristo yul Yum Comam Dios. Ichico bay tz'ibñebilcano yu naj Moisés, masanta apni yiriñ sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

28 Hayet lañan yapni ebnaj yul aldea tu', isyenilo Comam ta palañ istohi.

29 Yaja' mach ischato ebnaj Comam. Yalni ebnaj:

—Canañcano coc'atañañ, yuto caw k'ejbixa lah, xi ebnaj. Hac tu' xin yu iscan Comam isc'atañ ebnaj.

30 Hayet ayxaco Comam sat meña yeb ebnaj, yinicañ Comam ixim pan. Lahwi yak'ni Comam yuch'andios tet Comam Dios, isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj.

31 Yiñ ha'mataj tu' xin, haca'tañe hajcha sat ebnaj, isnachalo Comam Jesús yu ebnaj. Wal Comam xin, c'aycañ Comam yiñ sat ebnaj.

32 Yalni ebnaj tet hunun:

—¡To'an yuxin caw matzalacañ janma yet macoñiscuyni Comam yiñ Istzoti' Comam Dios yul beh! Xi ebnaj.

33 Lahwiñena tu' xin, ismeltzoto ebnaj bey Jerusalén, isto ebnaj bay cutxanico ebnaj hunlahoñwañ yeb hunték'anxa iscuywom Comam.

34 Yalni ebnaj tet ebnaj cawañ tu':

—Yiñ caw yeli, maitzitzbicañ Comam, masye isba tet naj Simón Pedro, xi ebnaj.

35 Yalnipaxo ebnaj cawañ tu' yiñ tzet yu isyenañ isba Comam yul beh tet ebnaj, yeb tzet yu yohtañenilo ebnaj Comam yet isk'axpon ixim pan.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet iscuywom

(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Jn 20:19-23)

36 Hayet lañan istzotel ebnaj yiñ hune' tu', yilniti ebnaj xin liñanxayo Comam Jesús yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

37 Caw xiw ebnaj, isc'aycañ isc'ul ebnaj yuto ispixan camommi chil ebnaj yalni.

38 Yaja' yal Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ yuxin chexxiwi yeb chicabcon heyanna?

39 Ilwec'anab ink'aban yeb wojan bay to ch'en lawux. ¡Caw hanintonan! Tzabinwec'anaban cat heyohtañeniloj ta haninan. Wal haca' hunu ispixan camom, machi ischibehal, machipaxo isbajil haca' chu quinheyilniti'an.

40 Hayet yalni Comam hune' tu' isyeni Comam isk'ab yeb yoj tet ebnaj.

41 Yaja' yu xatzalahilal yeb yu chic'ay isc'ul ebnaj yilni, yuxin machi caw yayo ebnaj yul yanma ta ha' Comam. Yuxin isk'ambe Comam tet ebnaj:

—¿Aymi nich'ano tzet chico lo ayc'o heyu? Xi Comam.

42 Yak'ni ebnaj k'axep no' txobil cay tet Comam, yeb nich'an no' cab.

43 Ischahnilo Comam no', iswa' Comam yiñ sat ebnaj.

44 Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' hunték'an isya'tajil mawak'leti'an, ha' ton walan teyet yet ayintoc'ojan texol, ta yilal yijni isba haca' tzet tz'ibrñebilcano wiñan yu naj Moisés, yebpaxo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yebpaxo xin yiñ Salmos, xi Comam.

45 Hac tu' yu yak'ni Comam Jesús yohtañelo ebnaj yiñ tzet tz'ibrñebilcanayo yul Yum Comam Dios.

46 Yalnipaxo Comam:

—Tz'ibrñebilcanayoj ta yilal yec'ya' wanmahan, cat incaman, Hanin Cristo inti'an. Lahwi tu' xin, cat witzitzbicañan yiñ yox tz'ayic.

47 Caw xin, yilal yallaxic'o Intzoti'an babel yul Jerusalén ti', yebpaxo sunil yul sat yibañk'inal ti', ta yilal yanico isba anma yul isk'ab Comam Dios cat isbejnicano istx'ojal, haxinwal ch'ak'lax nimanc'ulal yiñ ismul.

48 Hex ti', cheyak'aco heba heyalnolo hunték'an ti', yuto hex cawex heyila'.

49 Tinañ xin, wal heye bey Jerusalén ti' masanto chechah yip Espíritu Santo chinchejtijan bey satcañ; hune' halbilcano yu Inmaman, xi Comam tet ebnaj ischejab tu'.

Yet yilaxto Comam Jesús satcañ

(Mr 16:19-20)

⁵⁰ Lahwi tu' yinito Comam Jesús ebnaj ischejab yul ismajul Betania. Yinicañ Comam isk'ab, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ischejab tu'.

⁵¹ Lañantotic'a tu' xin, yilaxto Comam satcañ.

⁵² Yoc ebnaj yalno c'ulla tzoti' yin Comam, ispaxto ebnaj bey Jerusalén yin caw tzalahilal.

⁵³ Hunun tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, chalni ebnaj c'ulla tzoti' yin Comam Dios. ¡Hacojab tu'!

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN JUAN

Istzoti' Comam Dios, ha' ton Comam Jesucristo yuteco isba anmahil

1 Yet yalañtocoj, yet mañto hunu tzet watx'inaxa, ayxatic'a Comam Tzoti' isbi.* Ha' Comam Tzoti' tu' hune'ñe ye yeb Comam Dios, caw Diospaxo yehi.

2 Yet caw yichebanil ayxatic'a Comam tu' yeb Comam Dios.

3 Yu Comam Tzoti' tu', yuxin iswatx'e Comam Dios Mame sunil tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti' yeb satcañ. Machi hunu tzet ye tu' watx'inaj ta mach yuho Comam Tzoti'.

4 Yiñ Comam Tzoti' tu', chipitzc'ati k'inale, ha' ton xin chiak'ni issajilk'inal tet yanma anma.

5 Hune' issajilk'inal ti' chimujli xol k'ejholo. Ha' k'ejholo tu' xin, mach chik'oji isbutnitañoj.

6 Ay xin hune' naj ischejab Comam Dios, Juan isbi.

7 Hulic'o naj tzotelo yiñ hune' issajilk'inal tu' yuñe yanayto sunil anma hune' issajilk'inal yul yanma.

8 Ha' naj Juan tu' xin, mañtaj naj hune' issajilk'inal tu', caw toñe hul naj tzotelo yiñ issajilk'inal.

9 Wal Comam yiñ caw yeli issajilk'inal tu', hulic'o yul sat yibañk'inal ti' yu yak'ni Comam issajilk'inal yul yanma sunil anma.

10 Waxañca iswatx'e Comam Dios sunil yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Tzoti' tu', yaja' yet yulic'oj mañtic'a ohtañelax Comam yu anma.

11 Hulic'o Comam yul iscoñtob, yaj machi ischah anma Comam.

12 Yaj wal sunil mac chahni Comam, yanayto yul yanma yiñ tzet chala, ha' ton huntেক'an tu' yak' Comam yip yoccano yuninalo Comam Dios.

13 Yet ch'oc yuninalo Comam Dios, mach lahana haca' chu ispitzc'a yuninal anma yul sat yibañk'inal ti', yeb mach haca'o chal isc'ul naj winaj, to haca' chiel yiñ isc'ul Comam Dios, hac tu' chu yoc anma yuninalo Comam.

14 Comam Tzoti' tu', yaco isba anmahil. Hulic'o coxol isyeni isyelal jet, yebpaxo isc'ulal isc'ul Comam Dios. Jilnipaxo isk'ak'al yip Comam ischah tet Ismam. Wal xin hañc'añe hunpilan Isc'ahol Comam Dios tu'.

15 Hacpax tu' naj Juan yal naj yiñ Comam tu' yiñ caw ip haca' ti':

—Ha' ton hune' naj ti' walan teyet ta tzujan yul wintajan yeb ta caw ec'bal yelapno ye insatajan, yuto ayxatic'a naj yet yalañto mañto chinpitzc'ahan, xi naj Juan tu'.

16 Ha' Comam chiwalti'an, caw cosunil chicochah isc'ulal isc'ul, yaj xin mach hunelñeho chicochah, chilantetic'a cochahni.

17 Yul isk'ab naj Moisés yak' Comam Dios hune' chejbanile caw how yak'ni naj jet, haxa Comam Jesucristo xin, hul ak'no sunil isc'ulal isc'ul yeb xin isyelal Comam Dios jet.

18 Caw mañto hunu mac xalni yiñ Comam Dios, hachcahanñe hunpilan Isc'ahol Comam Dios, ha' ton Comam Jesucristo ayñetic'a isc'atañ, ha' Comam hul yeno jet tzet ye Comam Dios.

*Naj Juan anicari ha' iswi' anma chiak'ni johtañelo Comam Jesús
(Mt 3:11-12; Mr 1:7-8; Lc 3:15-17)*

* 1:1 Comam Tzoti', ha' ton Comam Jesucristo

19 Yet hunel xin ebnaj yahawil coñob Israel ay bey Jerusalén, ischejto ebnaj huntেক'an ebnaj sacerdote yeb huntেক'an ebnaj levita isk'ambeno tet naj Juan haca' ti':

—¿Mac hach anmahil hach ti'? Xi ebnaj.

20 Yalnilo naj yiriñ caw isyelal tet ebnaj, matzet yebacano naj, yalni naj haca' ti':

—Mařtajinan chiwijan Cristohal, xi naj tet ebnaj.

21 Isk'ambenpaxo ebnaj hunelxa:

—¿Mac hach anmahilach, chal tu'? ¿Tom hach ti' Elías? Xi ebnaj.

—Machoj, mařtajinan, xi naj.

—¿Mato hach ti' ischejab Comam Dios echmabil yul juhañ? Xi ebnaj tet naj.

—Machoj, řipaxo naj.

22 Isk'ambenpaxo ebnaj hunelxa:

—¿Mac ach anmahil, chal tu'? Halilo jetañ yuñe jinitojañ ispaj istzoti' ebnaj chejñeoriñtijañ. ¿Tzet caw chawute hawalni jetañ tawiñ? Xi ebnaj.

23 Istak'wi naj Juan tu' xin, yalni naj:

—Haninti'an yal naj Isaias, hune' naj ischejab Comam Dios yet payat, yet istz'ibñencano naj:

Ay hune' mac chiawi bey tx'otx' desierto, chalni: “Haca' chu ishamlax hunu beh, cat istoholbañelaxi yet chul naj jahaw, hac tu' chu hewatx'enico heyanma, yuto chihul Comam Dios Jahawil,”* xicano naj Isaias tu', xi naj Juan.

24 Ebnaj chejlaxto tzotelo tet naj Juan yu ebnaj fariseo,

25 isk'ambe ebnaj tet naj:

—¿Tzet yiriñ yuxinto chawacari ha' iswi' anma ti' tato mařtajach ti' Cristo hach? ¿Mach Elíaspaxo hach? ¿Mařtajachpaxo ischejab Comam Dios echmabil yul juhañ? Xi ebnaj.

26 Yalni naj Juan tu' tet ebnaj:

—Wal haninti'an hañe ha ha' chiwak'an yahbalo ha' iswi' anma, yaj coxol ti' ayco hune' mac caw mařto heyohtajoj.

27 Tzujan yul naj wintajan, yaj caw ec'bal naj insatajan, yuxin mach chu inpuñnilojan istx'añal isxañab naj chiwabehan, xi naj Juan.

28 Ha' bey hune' tx'otx' chiyij Betania, isk'axepic'to ha' niman Jordán, bay yacañ naj Juan ha' iswi' anma, ha' tu' beyc'o ebnaj isk'ambe' huntেক'an ti' tet naj.

Ha' Comam Jesús oc xahanbalil yu Comam Dios

29 Haxa yet hunxa tz'ayical xin, yilnito naj Juan tato lañan yapni Comam Jesús isc'atañ, yalni naj haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, ha' hune' mac lañan yul ti', ha' ak'bilti jet yu Comam Dios coxahanbaloj, haca' chiyu yoc no' me' xahanbalil. Ha' naj chiinilo comul jibañ cosunil hañoriñ ayoñ yul sat yibañk'inal ti'.

30 Ha' ton yiriñ naj ti' quintzotelan yet walnihan teyet: “Ay hune' naj tzujan yul wintajan, caw ec'bal yelapno insatajan, yuto ayxatic'a naj yet mařto chinpitz'ahan yul sat yibañk'inal ti',” quinchiyán teyet.

31 Yet yalañtocoñoj, caw mařtic'a wohtajojan mac Cocolomal, yaj wah-cañan ha' iswi' anma yuñe yohtañelaxilo Comam yu anma Israel ti', xi naj Juan tu'.

32 Yalnipaxo naj Juan:

—Caw wilan yayilo Comam Espiritu Santo yul satcañ yibañ naj. Haca' chiyu yay lalon hunu no' palamuch, hac tu' yu yay yibañ.

* 1:23 Is 40:3

33 Yet yalañtocado tu', caw mañto wohtajojan naj, yaj Comam Dios chejñeintijan wanocañan ha' iswi' anma ti', ha' Comam chalni wetan: "Ha' hune' mac chawil yay Comam Espiritu Santo yibañ, ha' ton hune' tu' chiak'ni Comam Espiritu Santo tet anma," xi Comam Dios wetan.

34 Caw ilbilxa wuhan, yuxin chiwalic'ojan tato caw Isc'ahol Comam Dios ye naj ti', xi naj Juan.

Ebnaj babel iscuwym Comam Jesús

35 Yet hune'xa tz'ayical xin, aypaxic'o naj Juan bey tu' yeb cawañxa ebnaj iscuwym isc'atañ.

36 Hayet yilni naj Juan yec'to Comam Jesús, yalni naj tet ebnaj cawañ tu':
—Ilwec'anabi lah, ha' naj tu' ak'bil jet coxahanbalo yu Comam Dios haca' chiyu yoc no' me' xahanbalil ju, xi naj Juan tu'.

37 Hayet yaben ebnaj cawañ tu' tzet yal naj Juan, isto ebnaj yinta Comam Jesús.

38 Ist'añxito Comam Jesús yintaj, yilni Comam tato tzujan ebnaj cawañ tu' yinta Comam. Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet chesaya? xi Comam.

—Rabí, ¿baytu'wal ayach? xi ebnaj. (Hune' tzoti' rabi, *cuwawom* chaliloj.)

39 Istak'wi Comam xin:

—Catawej cat heyilni, xi Comam. Hac tu' yu isto ebnaj yilno baytu'wal ay Comam. Iscancano ebnaj hune' ak'bal tu' yuto k'ejbixa.

40 Ebnaj cawañ aben tzet yal naj Juan occano tzujno ebnaj yinta Comam. Hune' naj Andrés isbi, yuxta isba naj yeb naj Simón Pedro.

41 Yet lahwi istzotel naj Andrés tu' yeb Comam Jesús, yin hamataj to naj saywal yin yuxtaj, yalni naj tet naj:

—Caw machahloyo Comam Mesías juhañ, xi naj.

42 Hac tu' xin yu yijbanto naj Andrés tu' naj Simón isc'atañ Comam Jesús. Yoc t'añno Comam yin naj Simón tu', yalni Comam tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Jonás, wal tinañ Cefas chioccano habihoj, xi Comam tet naj. (Yin hune' yabxubal ebnaj tu', hune' bihe Cefas chal yelapnoj Pedro.)

Yet yawtelax naj Felipe yeb naj Natanael yu Comam Jesús

43 Yet hune'xa tz'ayic xin yoc yin isabal Comam Jesús isto bey yulaj ismajul tx'otx' Galilea. Ischahni isba Comam yeb naj Felipe, yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan, xi Comam.

44 Caw xin yet coñob isba naj Felipe tu' yeb naj Andrés yebpaxo naj Simón Pedro; ah coñob Betsaida ebnaj.

45 Lahwi tu' xin, isto naj Felipe saywal yin naj Natanael. Yet ischahlo naj Natanael tu' yu naj, yalni naj tet naj:

—Machahlo Comam tz'ibñebilcanayo yul Hum yet ley ak'bilcano yu naj Moisés, yeb tz'ibñebilcano yu huntেক'anxa ebnaj ischejab Comam Dios yet payat; ha' naj Jesús ah Nazaret, isc'ahol naj José, xi ebnaj.

46 Yalni naj Natanael tu':

—¿Tom xin ay hunu mac c'ul chielti xol ebnaj ay bey coñob Nazaret tu'? xi naj. Istak'wi naj Felipe xin:

—Toñc'anab jila' cat hawilni, xi naj.

47 Yet yilnito Comam Jesús yapni naj Natanael isc'atañ tu' xin, yalni Comam:

—Ha' hune' naj lañan yul ti', caw Israel naj yul sat Comam Dios, caw machi nino lek'ti'al ayco yin naj, xi Comam.

⁴⁸ Isk'amben naj Natanael tet Comam:

—¿Tzet xin chu quinhawohtarienilojan? Xi naj. Yalni Comam tet naj:

—Macachwilan yet maŕto chachyawte naj Felipe ti', yet ayach yich te' higuera, xi Comam tet naj.

⁴⁹ Istak'wi naj Natanael tu':

—Mam cuywawom, yiri caw yeli hach ti' Isc'ahol Comam Dios, Yahawil coñob Israel hawehi, xicañ naj tet Comam.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam tet naj:

—Chawayto yul hawanma wirian yuto mawalan ta macachwilan yich te' higuera, wal xin caw ec'nato c'aybalc'ule chito hawila' sata ti', xi Comam.

⁵¹ Yalnipaxo Comam haca' ti':

—Yiri caw isyelal chiwalan teyet, cheyila' ishajni isba satcart, cat heyilni yahtoj yeb yayilo ebnaj yángel Comam Dios wibañan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

2

Hune' mohyilal bey coñob Caná

¹ Haxa yet yoxihalxa xin, yoc hune' mohyilal bey yul coñob Caná ay yul ismajul Galilea. Ayco ismi' Comam Jesús xol hune' mohyilal tu'.

² Awtebipaxo Comam Jesús yeb ebnaj iscuwymom yiri hune' k'iriñ tu'.

³ Yaja' xin lahwilo isvino ebnaj ay ismohyilal tu', yuxin yal ismi' Comam tet:

—Caw malahwi isvino ebnaj, xi ismi' Comam.

⁴ Istak'wi Comam xin:

—¿Tzet yiri wetan chawal hune' ti', mi'? Wal xin maŕto chiapni istiepmohal inyenilo wipan tet anma, xi Comam.

⁵ Lahwi tu' xin, yalni ismi' Comam tet ebnaj chejab yiri k'iriñ tu':

—Yijewe hewatx'en sunil tzet chal naj teyet, xi ismi' Comam.

⁶ Ha' bey tu' xin ayayo wajeb nimeta ch'en moc tz'ahab. Aymi oxebo maca carebo nimeta tz'ahab ha' chiyto yul hunun. Yul huntেক'an moc tu' chiyto ha ha' chiocnico yu ebnaj Israel istx'ahni isk'ab haca' yalni ischejbanil ebnaj.

⁷ Yalni Comam tet ebnaj chejab yiri k'iriñ tu':

—Nohtzewe huntেক'an moc ti' yu ha ha', xi Comam tet ebnaj. Hac tu' xin yu yoc ebnaj isnohtzenoj.

⁸ Yet nohnaxa huntেক'an ch'en moc tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Iwelti ha' yul moc tu' tinañ, cat xin heyinito tet naj chi'ilni yoc anma sat mexa, xi Comam. Hac tu' yute ebnaj.

⁹ Yablen naj chi'ilni yoc anma sat mexa tu' ha ha' oc vinohal, caw xin mach yohtajo naj baytu'wal caw isticco huntেক'anxa vino tu'. Wal ebnaj chejab tu' xin, yohta ebnaj tzet yehi, yuto ha' ebnaj inilti ha ha' yul ch'en moc tu'. Hayet yablen naj chi'ilni yoc anma sat mexa, hune' vino tu', yawten naj naj mohyom tu',

¹⁰ yalni naj tet naj:

—Ha' chute anma, to babel chi'alaxic'o vino caw c'ul tet anma awtebil, yet chilahwi yuc'ni anma te' vino caw c'ul tu', cat xin yalaxic'o huntেক'an mach lahana isc'ulal. Wal hach ti' yiriñxa islahobal chawak' vino caw c'ul, xi naj.

¹¹ Ha' xin bey yul coñob Caná ayco yul ismajul Galilea, ha' bey tu' isye Comam Jesús babel c'aybalc'ule. Hac tu' yu isyeni Comam ishelanil yip, wal ebnaj chicuywi yinta Comam xin, caw yacanayto ebnaj yul yanma yiri Comam.

¹² Lahwi tu' xin, isto Comam bey yul coñob Capernaum; istopaxo ismi' Comam yeb yuxta Comam, yebpaxo xin ebnaj chicuywi yintaj. Ha' tu' xin ehayo hayeb tz'ayical.

*Yet istzumbenilti Comam Jesús ebnaj txoñwom yul yatut Comam Dios
(Mt 21:12-13; Mr 11:15-18; Lc 19:45-46)*

¹³ Yet toxa chi'ayilo k'iri Pascua, isk'iri anma Israel, isto Comam Jesús bey yul coñob Jerusalén.

¹⁴ Yet yocto Comam yul yatut Comam Dios, yilni Comam tato ayicto ebnaj txoñom wacax, yeb ebnaj txoñom me', yeb ebnaj txoñom palamuch. Aypaxo xin ebnaj helom melyu tz'oñanicto bey tu'.

¹⁵ Hayet yilni Comam hune' tu', iswax'enayo Comam hune' tz'um yiri hunték'an lasu, yoc Comam istzumbenilti ebnaj txoñom wacax yeb ebnaj txoñom me'. Istiñnipaxcanto Comam ismelyu ebnaj helom melyu. Ispac'hancanocañ Comam ismexa ebnaj.

¹⁶ Yalni xin Comam tet ebnaj txoñom palamuch haca' ti':

—Iwelto hunték'an no' ch'ic ti' bey ti', mach chu heyak'aco yatut Inmaman txoñibalil, xi Comam tet ebnaj.

¹⁷ Hac tu' xin, yu isnaniti ebnaj chicuywi yinta Comam Jesús tzoti' tz'ibriebilcanayo yul Hum yu ischejab Comam Dios yet payat, bay chal haca' ti': "Yu caw xahan ay hawatut wuhan, yuxin caw ya' chuco yiri wanmahan,"* xiayoj.

¹⁸ Isk'amben xin ebnaj yahawil Israel tet Comam:

—¿Tzet hunu chawak' yechelo jetañi yuñe johtañenilojañi tato ay hawip hawatx'en hunték'an ti'? xi ebnaj tet Comam.

¹⁹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Uhc'aweyo hune' yatut Comam Dios ti', cat xin wahnicañan seel yiri oxeb tz'ayic, xi Comam tet ebnaj.

²⁰ Yalni xin ebnaj yahawil yiri anma Israel tu' tet Comam:

—Hune' yatut Comam Dios ti', caw cuarenta y seis habil yitoj yet yahi. ¿Caw xin oxebñech'an tz'ayic chawutecañ seel hawalni? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Yaj caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj baytet hune' ña bay chitzotel Comam tu', toñca xin ha' Comam bay chitzoteli.

²² Yuxin hayet yitzitzbicañ Comam xol anma camom, isnaniti ebnaj chicuywi yinta Comam tato halbilcano hune' tu' yu Comam. Yanayto ebnaj yul yanma yiri tzet tz'ibriebilcano yul Hum yu ischejab Comam Dios yet payat, yeb yiri tzet yal Comam Jesús.

Caw yohta Comam Jesús tzet ye yanma hunun anma

²³ Yet ayc'o Comam Jesús yul coñob Jerusalén yiri k'iri Pascua, caw hantañe anma chahnayto Comam yul yanma yu c'aybalc'ule iswax'e Comam bey tu'.

²⁴ Yaja' machi cawxi isc'ul Comam yiri anma, yuto caw yohta Comam anma sunil.

²⁵ Mach yechelto ay mac chihalni tet Comam tzet ye anma, yuto caw yohta Comam tzet ye yanma hunun anma.

3

Yet isbeyc'o naj Nicodemo tzotelo tet Comam Jesús

¹ Xol ebnaj fariseo ay hune' naj, Nicodemo isbi, caw niman yelapno naj xol ebnaj yahawil coñob Israel.

² Yet ak'balil xin, apni naj yila' Comam Jesús, yalni naj tet Comam:

* 2:17 Sal 69:9

—Mam cuywawom, caw johtajař tato ha' Comam Dios aře hachti corřhacuyu'ař, yuto machi mac chiyu iswatx'en c'aybalc'ule haca' chawatx'e ti' ta mach ayoco Comam Dios yetbihoj, xi naj tet Comam.

³ Yalni Comam Jesús tet naj:

—Yiř caw yeli chiwalan tawet, macřetic'a mach chipitzc'a yiř iscayelal mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam tet naj.

⁴ Isk'amben naj Nicodemo tu' xin:

—¿Tzetaxca chu ispitzc'a hunu anma yiř iscayelal tato ichamxa? ¿Tom chito yu ismeltzoco yiř ismi' hunelxa cat xin ispitzc'a, hawalni? xi naj tet Comam.

⁵ Istak'wi Comam tet naj:

—Caw yel chiwalcanojan tawet, macřetic'a mach chipitzc'a yu ha ha' yeb xin yu Yespřitu Comam Dios, caw mach chiyu yoc yul isk'ab Comam.

⁶ Hayet chořpitzc'a yiř comi', yeli ay hune' isk'inal conimanil chabil ju tet comi', yaj caw yilal copitzc'a yu Yespřitu Comam Dios yuře cochahni isk'inal Espřitu Santo jiř.

⁷ Mach chic'ay hac'ul yuto chiwalan tawet ta yilal chipitzc'a sunil anma yiř iscayelal.

⁸ Haca'tic'a jak'ek' tinař, caw toře chijabe yeq'ui, yaj caw mach johtajoj baytu'wal chi-caw-istita, caw mach johtajopaxoj baytu'wal chi-caw-istopaxicoj. Hac ton tu' xin yet anma chipitzc'a yu Yespřitu Comam Dios, yiř yesalil chipitzc'ahi, xi Comam tet naj.

⁹ Isk'amben naj hunelxa tet Comam:

—¿Tzet xin chu yijni isba hune' tu'? xi naj.

¹⁰ Yalni Comam tet naj:

—Hach ti', caw cuywawom hawehico xol ebnaj Israel, yaj ¿tzet yiř caw mach hawohtajo hune' ti'?

¹¹ Yiř caw yeli ha' tzet ohtabil juhař ha' chijalař, cat jalnipaxojař tzet ilbil juhař. Walex caw mach cheyayto yul heyanna yiř tzet chijalař.*

¹² Yet chiwalnihan teyet tzet yelapno ye tzettaj ay yul sat yibařk'inal ti', caw mach cheyayto yul heyanna, hajxam ta chiwalan teyet yiř tzettaj ay yul satcař chal tu', caw mařtic'am cheyapaxayto yul heyanna.

¹³ Wal xin, caw mařto hunu mac xabeyahto yul satcař tu', hachcachaře Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, titnajinan yul satcař.

¹⁴⁻¹⁵ Haca' yu yanicař naj Moisés hune' yechel no' laba yiř te te' bey tx'otx' desierto, caw yilal hac tu' chiyu wahlaxcařan yiř te' culus, yuxinto macřetic'a chinchahnihan yul yanma, mach chic'aytoj, wal xin chischah hune' isk'inal mach istaribal.

Caw xahan ay anma yu Comam Dios

¹⁶ Wal xin, caw xahancano ay anma ay yul sat yibařk'inal ti' yu Comam Dios, yuto yati Comam hunpilan Isc'ahol coxol, yuxinto macřetic'a chinchahni yul yanma, mach chic'aytoj, to caw chischah hune' isk'inal mach istaribal.

¹⁷ Haninti'an caw Isc'ahol Comam Dios wehan. Ak'bilintijan yu Comam yul sat yibařk'inal ti', mařtaj yu wulan wanocojan isya'tajil yibař anma, machoj, to yu incolnihan yalař ismul.

¹⁸ Macřetic'a chinchahnihan yul yanma, mach chiay isya'tajil yibař, wal mac mach chinchahnihan yul yanma xin caw chitocano ismul yibař yuto mach chayto yul yanma wiřan, haninřtech'an Isc'ahol Comam Dios inti'an.

* 3:11 Yal Comam Jesús "juhař" yuto yetbi isba Comam yeb Comam Espřitu Santo

19 Hulnajinan bey yul sat yibarñk'inal ti' yuñe wanicojan anma xol issajilk'inal, yaj xin caw ay anma mach chiocheni. Hacñe tu' xin caw chicawx-ico ismul yibarñ yu istx'ojal chiswatx'e anma tu', yuto yet k'ejholo yehi.

20 Sunil huntex'an anma chiwatx'en ismachiswalilal, mach chiyoché hune' issajilk'inal ti'. Mach chisjepaxti xol, yuto mach chiyoché isc'ul tato ch'el yeñel sunil istx'ojal chi-la-iswatx'e.

21 Yaja' wal mac chiyijen cuybanile ak'bilcano yu Comam Dios xin, chaco isba xol issajilk'inal yuñe yixtarñwiloj ta ha' tzet chiswatx'e, lahan haca' tzet choche Comam Dios, xi Comam tet naj Nicodemo tu'.

Yalpaxo naj Juan anicari ha' iswi' anma tzet caw yelapno ye Comam Jesús

22 Lahwi tu', isto Comam Jesús yeb ebnaj iscuylwom bey yul ismajul Judea. Ha' tu' xin ehayo Comam hanic' tiempohal yeb ebnaj; chiyanicari ebnaj ha' iswi' anma.

23 Wal naj Juan xin, ayco naj yanicari ha' iswi' anma bey Enón iscawilal Salim, yuto caw tx'i'al ha ha' bey tu'. Ha' tu' xin chiapni anma isc'atañ naj yu yahcano ha' iswi'.

24 Yu huntex'an ti' yet mañto chialaxico naj preso.

25 Yet hunel tu' xin, oc ebnaj chicuywi yinta naj Juan isteyele isba yeb hune' naj israelita yin tzet chiyu cosajñen coba yin isbeybal Comam Dios.

26 Isto ebnaj yalno tet naj Juan:

—Mam cuywawom, naj ayco tac'atañ yet ayach bey ha' niman Jordán, naj hawal jetañ, lañan yahnicari naj ha' iswi' anma. Caw xin hantañe anma chioccano tzujno yinta naj, xi ebnaj tet naj Juan.

27 Istak'wi naj Juan tet ebnaj:

—Caw machi hunu mac chiwatx'en hune' munil ti' tato mañtaj Comam Dios chiak'ni tet.

28 Walex hex ti', xaheyabe tzet walan teyet tato mañtajinan Cristo hinan. Wal xin caw babel quincejlastijan yalañto yet mañto chihul Comam Cristo yul sat yibarñk'inal ti'.

29 K'inalo ta ay hunu mohyilal tinañ, ha' naj chimohyi tu', ha' naj chi'ik'ni ix ix, wal naj yamigo naj ayco isc'atañ, chitzala naj yaben istzotel naj chimohyi tu'. Hac tu' xin istzala wanmahan wabenan yapni anma isc'atañ Comam Jesús.

30 Yuxin caw yilal niñtejal yoccano yip ismunil Comam, walinan xin, niñtejal islahwipaxcano wetti'an, xi naj Juan tet ebnaj chicuywi yintaj.

Hune' Mac ispeto yul satcari

31 Ha' Comam tit yul satcari, ha' caw ec'bal jibarñ cosunil. Wal hartori ti' yet sat tx'otx'al jehi, yuxin hañe tzet ay yul sat yibarñk'inal ti' ha' chijala. Wal hune' Mac ec'bal cosataj, ha' ton Comam ispeto yul satcari.

32 Yuxin ha' tzet ilbil yu, yeb xin tzet abebil yu, ha' chiyala, yaj xin machi mac chiyayto yul yanma yin tzet chiyala.

33 Yaj tato ay mac chichahni tzet chal Comam tu' yul yanma, hune' mac tu' chaco isba yalniloj ta ha' tzet chal Comam Dios caw yeli.

34 Hune' Comam ak'biliti yu Comam Dios, ha' Istzoti' Comam Dios chalic'oj, yuto caw nohnañetic'aco Comam Espiritu Santo yin yu Comam Dios.

35 Caw xahan ay Isc'ahol Comam Dios tu' yu, yuxinto caw yaco Comam Dios Mame sunil tzetaj ye tu' yul isk'ab Isc'ahol tu'.

36 Hac tu' xin, macxañetic'a chichahni Isc'ahol Comam yul yanma, chischah hune' isk'inal mach istañbal, yaj wal mac mach chichahni Comam yul yanma xin, caw mach chischah isk'inal mach istañbal, to ha' isya'tajil chischah yu Comam.

4

Yet istzotel Comam Jesús yeb hune' ix ah Samaria

1 Yaben ebnaj fariseo ta chiyapaxocañ Comam Jesús ha' iswi' anma yeb xin ta caw ec'naxa anma tzujan yinta Comam satapaxo naj Juan;

2 (Waxańca mařtaj caw Comam chianicañ ha' iswi' anma tu', wal xin ha' ebnaj chicuywi yinta Comam, ha' ebnaj chianicañ ha' iswi' anma.)

3 Hayet yabenilo Comam Jesús ta yabe ebnaj fariseo hune' tu', yel Comam yul ismajul Judea, ismeltzoto bey yul ismajul Galilea,

4 yaja' xin, caw yilal yec' Comam yul ismajul Samaria.

5 Yapni Comam bey hune' cořob chiyij Sicar ayco yul ismajul Samaria tu', iscawlal hune' tx'o tx'otx' ak'bilcano yet payat yu naj Jacob tet isc'ahol, ha' ton naj José.

6 Ha' bey tu' xin, ay hune' c'uh watx'ebil yu naj Jacob. Caw xin xasiqui Comam isbelwi, yuxin oc tz'orino Comam isti' hune' c'uh tu' yet lańanxa yoc chuman.

7-8 Wal ebnaj chicuywi yinta Comam tu' xin, to ebnaj yul cořob islok'o tzet chilolaxi. Hayet ayto ebnaj lok'wo tu' xin, yapni hune' ix ah Samaria ik'oti ha' yul hune' c'uh tu', yalni Comam tet ix:

—Ak' nino hawa' tu' wuc'u'an, xi Comam.

9 Istak'wi ix tet Comam:

—Walach hach ti', caw ah cořob Israel hach, ¿tom caw mach hawohtajoj tato ah cořob Samaria inan? ¿Tzet yin chak'anpaxo ha ha' hawuc'u wetan? Xi ix tet Comam. (Yal ix haca' tu', yuto ha' anma Israel mach chischahle tzotelo isba yeb anma ah Samaria.)

10 Yalni Comam Jesús tet ix xin:

—K'inalo ta hawohta hune' mac chik'anni ha' tawet ti', yeb xin ta hawohta isc'ulal isc'ul Comam Dios chiyak' jet, chimhak'anpaxo hawa' wetan, catmi wak'nihan ha' chiak'ni k'inale machi istaribal tawet, xi Comam tet ix.

11 Yalnipaxo ix tet Comam:

—Mamin, caw nahat yehayto ha' yul c'uh lah, caw xin machi hanet chiinahti ha'. ¿Bay xin chařto hawik'ati ha' chiak'ni k'inale chawak' wettu'an hawalni?

12 Naj Jacob, jichmam yettax payat tiempo, ha' naj ańecano hune' c'uh ti' jetañ. Ha ha' yul hune' c'uh ti' xin yuc' naj yeb sunil yuninal, yebpaxo sunil isnok'. ¿Tom xin caw ec'bal hachto satapaxo naj Jacob tu'? Xi ix tet Comam.

13 Istak'wicañ Comam tet ix:

—Sunil mac chiuc'ni hune' ha ha' ti' chititpaxo istajinti'al hunelxa.

14 Wal mac chiuc'ni ha ha' chiwak'ti'an xin, matxa bak'in chitaj isti', yuto hune' ha ha' chiwak'ti'an lahan haca' hunu isnuk' ha ha' chiahilo toptoni cat isbelwi, ha' chak'ni k'inale mach istaribal tet, xi Comam tet ix.

15 Yalni ix tet Comam xin:

—Mamin, ak' hune' ha' chawal ti' wuc'u'an haxinwal matxa chitaj inti'an, matxa chinhulan ik'o ha' bey ti', xi ix tet Comam.

16 Yalni Comam tet ix:

—As awteti hawichamil cat heyul bey ti', xi Comam tet ix.

17 —Machi wichamilan, xi ix tet Comam. Yalni Comam tet ix:

—Caw yel chawala, machi hawichamil.

18 Yaj howańxa ebnaj chawik'le, walpaxo naj ik'bil hawu tinañ xin, mach hawichamilo naj. Yuxin caw yel chawala, machi hawichamil, xi Comam tet ix.

19 Hayet yaben ix hune' tu' xin, yalni ix tet Comam.

—Mamin, wal tinañ, caw chitxumchalo wuhan tato caw ischejab Comam Dios hawehi.

²⁰ Ebnaj jichmamañ, ha' ti' hulic'o ebnaj iswi' hune' witz ti' yik'ayo isba tet Comam Dios, walexpaxo israelita hex ti', caw cheyala ta cachan'iech'an yul coñob Jerusalén chiyu coto jinoyo coba tet Comam Dios, xi ix tet Comam.

²¹ Yalni Comam tet ix:

—Hach ix ach ti', ayto sunil tzet chiwalti'an yul hawanma. Chiapni hune' istiehpohal yet matxa chexhul heyik'ayo heba tet Comam Dios bey hune' witz ti', yeb matxa yilalo chextopaxo bey Jerusalén.

²² Hex ah coñob Samaria hex ti', cheyiyo heba tet Comam Dios heyalni, yaj xin mach heyohtajo Comam, waloñ Israel orti'arñ xin, johtajari Comam Dios bay chijiyo cobaharñ, yuto coxolarñ chiel Iscolomal anma.

²³ Wal xin lañan yapni istiehpohal, ha' ton tinañ, yet chiyinayo isba anma yiri istoholal. Caw xin chíyo isba tet Comam Dios yiri sunil yanma yeb xin yiri caw isyelal, yuto hac tu' choche isc'ul Comam ta chiyiyo isba anma tet.

²⁴ Wal Comam Dios, caw Espíritu ye Comam, yuxin macñetic'a chiyiyo isba tet Comam, caw yilal chiyiyo isba yiri sunil yanma yeb xin yiri caw isyelal, xi Comam tet ix.

²⁵ Yalni ix tet Comam:

—Caw wohtajan tato chul hune' naj Mesías, ha' ton Comam Cristo Cocolomal, yu Comam Dios. Hayet chihul naj tu' xin, ha' naj chi-cam-halni yiri tzet caw yelapno ye sunil, xi ix tet Comam.

²⁶ Yalni Comam xin:

—Hanintonan hune' chawal ti', hune' lañan istzotel tawet ti', xi Comam tet ix.

²⁷ Hayet lañan istzotel Comam tu' xin, yapni ebnaj iscuymom. Caw c'ayilo isc'ul ebnaj yilni istzotel Comam yeb hune' ix ix tu'. Wal xin caw machi hunu ebnaj k'ambeni tzet yiri xin tzotel Comam yeb ix, yeb xin tzet chal Comam yeb ix.

²⁸ Lahwi tu' xin, isbejnicano ix istz'ahab isti' c'uh tu', isto ix yalno tet anma yul iscoñob haca' ti':

²⁹ —Catawej, toñwe jila' hune' mac mahalni wetan yiri sunil tzet wehicojan. ¿C'uxan tato ha' naj tu' Cristo? xi ix.

³⁰ Hayet yaben anma hune' tu', istit anma yilno Comam.

³¹ Yet mañto chiapni anma isc'atarñ Comam, yalni ebnaj iscuymom Comam:

—Mam cuywawom, wa'arñ, xi ebnaj tet Comam.

³² Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chinlohan caw mach heyohtajoj, xi Comam.

³³ Yoc ebnaj iscuymom Comam tu' yalno tet hunun haca' ti':

—¿Toc'anab xin ay mac mahulic'o ak'no tzet chislo Comam ti'? xi ebnaj.

³⁴ Yalni Comam xin:

—Wal xin, ha' tzet choche Comam chejñeintijan, ha' chiwochehan chinwatx'ehan, cat xin inlahnihan ismunil ak'bilcano yul ink'aban. Yuxin hayet chinwatx'enan ismunil ti', caw lahan yeb haca' yet lañan inwa'an.

³⁵ Hex ti' cheyala ta cañebto ixahaw bay chic'uplaxcañ ixim trigo. Caw hactic'am tu', yaj chibalalan teyet: ¡T'arixarñwetoj lah, naweloj! Caw maayilo istiehpohal iscutxbalaxico anma wetan, haca' chiyu iscutxbalax ixim trigo yet chik'ambilo ixim.

³⁶ Ha' naj chic'upnicarñ ixim trigo chischah naj istohol, yechel naj ye naj chiinito anma isc'atarñ Comam yu ischahni isk'inal chiyak' Comam. Yuxin

naj chitz'unni ixim yeb naj chic'upnicañ ixim, lahan istzala isc'ul ebnaj iscawarñil.

³⁷ Haca' yalni anma chijabe: “Nan naj chitxiñi ixim trigo, nanxapaxo naj chic'upnicañ ixim,” xi.

³⁸ Yuxin chexinchejtojan xol anma, haca' ebnaj chic'upnicañ ixim trigo tu', nan ebnaj babel munlanahi haca' yiriñ istxiñnayo ixim, hex ti' xin caw toxarñe chexec' hec'upu'cañ ixim, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Caw tx'i'al anma yul hune' coñob ay yul ismajul Samaria tu' chahnicano Comam yul yanma yuto caw wiyom yalni ix haca' ti': “Mayalilo naj wetan yiriñ sunil tzet xale inwatx'ehan,” xi ix.

⁴⁰ Yuxin hayet yapni anma tu' isc'atañ Comam, yalni anma tet Comam tato chicanano Comam yul coñob tu'. Hac tu' xin yu iscancano Comam cab tz'ayical bey tu'.

⁴¹ Caw xin hantañeto anma chahnicano Comam yul yanma yet yaben iscuycawacanto Comam.

⁴² Yalni anma tet ix tzotel tet Comam haca' ti':

—Wal tinañ, caw chijaytojañ yul janmahañ, yaj mañretaj yu tzet maxawal jetañ, to yu hañ-caw-oñañ majabehañ tzet chal Comam, yuxinto caw johta-jañ ta ha' Comam ti' Cristo, ha' Cocolomal cosunil yul sat yibañk'inal ti', xi anma tet ix.

Yak' cawxo Comam Jesús isc'ahol hune' naj chimunla yinta naj rey

⁴³ Yet islahwi cab tz'ayic yec' Comam Jesús bey ismajul Samaria tu' xin, isto Comam bey yul ismajul Galilea.

⁴⁴ Caw xin halbixatic'a yu Comam tu' tato caw machi hunu ebnaj ischejab Comam Dios xahan chiillax yul iscoñob.

⁴⁵ Hayet yapni Comam bey Galilea tu' xin, caw c'ul yu ischahlax Comam yu anma, yuto yil anma tzettaj iswatx'e Comam yet yec' k'iñ Pascua bey Jerusalén, yet isbeyc'o anma yiriñ k'iñ.

⁴⁶ Yapni Comam Jesús bey yul coñob Caná bay elico ha ha' vinoal yu Comam. Ha' bey yul coñob Capernaum xin, ay hune' naj niman yelapno ismunil chimunla yinta naj rey, ay xin hune' isc'ahol naj caw tx'oj ye isc'ul yu yabil.

⁴⁷ Yet yaben naj tato tit Comam Jesús bey Judea yapni bey ismajul Galilea tu', isto naj yilno Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam yila' hune' isc'ahol naj caw how yehico yabil yiriñ, lañanxa iscami.

⁴⁸ Yalni xin Comam tet naj haca' ti':

—Wal hex ti', tato mach cheyil sunil wipan yeb ej c'aybalc'ule chin-watx'ehan, caw mañtic'am chinhechahan yul heyanna, xi Comam.

⁴⁹ Yalni naj tet Comam:

—Mamin, toñ yiriñ añe yak' isba mañto chicam inc'aholan, xi naj tet Comam.

⁵⁰ Yalni Comam tet naj:

—Paxaño hawatut, cawxa naj hac'ahol, xi Comam tet naj. Hac tu' yu yanayto naj yul yanma yiriñ tzet yal Comam, ispaxto naj yatut.

⁵¹ Yet ayco naj yiriñ isbel bey coñob Capernaum tu', yapni huntex'an ebnaj ismunlawom naj chahwal yiriñ yul beh, yalni ebnaj tet naj:

—Cawxa naj hac'ahol, xi ebnaj tet naj.

⁵² Isk'ambenilo naj mame tu' tet ebnaj ismunlawom:

—¿Hanic' mawatx'ilo isc'ul inc'aholtu'an? xi naj. Yalni ebnaj:

—Ewitax yiriñ ch'en hujeb yel k'a' yiriñ naj, xi ebnaj.

⁵³ Istxumni naj mame tu' ta haca'tic'a orahil chal ebnaj ismunlawom naj tu', hac tu' orahil yet yalni Comam Jesús tet naj haca' ti': “Cawxa naj hac'ahol

tu' tinañ," xi Comam. Hac tu' xin yu ischahnicano naj Comam Jesús yul yanma yeb sunil mac ay bey yul yatut naj tu'.

⁵⁴Ha' hune' c'aybalc'ule ti' iswax'e Comam yul ismajul Galilea lahwi isbey Comam yiri k'iri bey Judea. Ha' xin iscab c'aybalc'ule ti' iswax'e Comam.

5

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj camnaji loj

¹Lahwi tu' xin, istopaxo Comam Jesús yul coñob Jerusalén yiri hune' isk'iri anma Israel chiec' yul coñob tu'.

²Bey yul coñob Jerusalén tu' xin, iscawilal ispultahil bay ch'octo no' me', ha' tu' ay hune' ha ha' toñe etxan. Yul abxubal hebreo *Betesda* isbi hune' ha' tu'. Isti'la ha' tu' xin, aycari howeb ña machi yich.

³Caw xin tx'i'al anma ya'ay hilanejajo yul huntেক'an ña tu'. Ay mac mach chu yilni, ay xin mac mach chu yeq'ui, aypaxo mac mach chibili isnimanil. Huntেক'an anma ya'ay tu' ayco yechman isbilarí ha',

⁴yuto caw yirñe istiepmohal chihulayti hune' naj ángel isbile ha', macretic'a babel chiyto yet chibilarí ha' xin, ha' chiahchahi, cat yel tzettaj yabilal ayco yiri.

⁵Xol anma ya'ay tu' ayayo hune' naj treinta y ocho habilxa yoc yabil yiri.

⁶Hayet yilni Comam Jesús ta hilanajo naj bey tu', istxumnilo Comam tato caw payxa ichico naj, yalni Comam tet naj:

—¿Chimhawoche chañchahi? xi Comam.

⁷Yalni naj tet Comam haca' ti':

—Mamin, caw machi hunu mac chinanaytojan xol ha' ti' yet chibilarí ha'. Hayet chinaytojan xol ha' walnihan, nan mac chibabayto insatajan, xi naj tet Comam.

⁸Yalni Comam tet naj xin:

—Aharíwanoj, icari hawaybal ti', cat hatohi, xi Comam tet naj.

⁹Yirñena tu' iscawxicañ naj, yoc naj yinocañ iswaybal, isto naj xin. Hayet yañchacano naj tu', c'uxan istz'ayical xewilal,

¹⁰yuxinto yal ebnaj yahawil yiri coñob Israel tet naj haca' ti':

—Wal tinañ, caw istz'ayical xewilal, caw mach chu hawijnic'o hawaybal ti', xi ebnaj tet naj.

¹¹Istak'wicañ naj cawxicañ tu':

—Ha' mac maquinak'ni cawxojan, ha' mahalni wetan haca' ti': "Icari hawaybal, cat xin hatohi," xi wetan, xi naj tet naj yahawil tu'.

¹²Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Mac xin najil mahalni tawet, ta chawicañ hawaybal cat xin hatohi? xi ebnaj.

¹³Wal xin caw mach yohtajo naj mac ak'ni cawxo tu', yuto caw hantañe anma bey tu', caw xin pet c'aycañ Comam Jesús xol anma.

¹⁴Lahwi tu' xin, ischahnajo Comam Jesús naj yul yatut Comam Dios, yalni Comam tet naj:

—Wal tinañ, caw macachcawxiloj. Matxa chawaco yak'bil hamul haxinwal matxa hunuxa isya'tajil caw tx'oj chul tawibañ, xi Comam tet naj.

¹⁵Lahwi tu' xin, isto naj yalno tet ebnaj yahawil yeco yiri coñob Israel tato ha' Comam Jesús ak'ni cawxo naj.

¹⁶Hac tu' xin, yu yoccano ebnaj yanoco ishawal yiri Comam isyayil yak' cawxo Comam hune' naj yiri istz'ayical xewilal.

¹⁷Yalni Comam Jesús xin:

—Inmaman, mañtic'a chisbey ismunlahi, yuxin haquintu'an, mañtic'a chinbejcanojan inmunlahan, xi Comam.

¹⁸ Hac tu' xin, caw yacanico ebnaj yahawil corïob Israel tu' yiri isc'ul yak'ni camo Comam Jesús, yuto mach isyije Comam hune' tz'ayic xewilal.

Ishelanil yip Isc'ahol Comam Dios

¹⁹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Yiri caw isyelal chiwalcanojan teyet, caw Isc'ahol Dios wehan, yuxin ha' huntেক'an chinwatx'eti'an caw mach wetojan inchuguilan. Ha' tzet chak' Inmaman inwatx'ehan, ha' chiwuhun, yuxinto sunil tzet chiswatx'e Inmamtu'an, caw chiyupaxo wuhan.

²⁰ Wal haninti'an, Isc'ahol Dios wehan, caw xin xahan ayinan yu Inmamtu'an. Sunil tzet chinwatx'ehan Inmamtu'an chiyeni wetan. Ayto xin huntেক'an tzet caw ay yelapno chisye Inmamtu'an wetan cat inwatx'enan, hac tu' xin chic'ay hec'ul heyilni.

²¹ Wal Inmamtu'an chiyu yak'ni itzitzbocari camom, cat xin yak'nipaxo isk'inal mach istaribal. Haquinpaxtu'an chiwak'an k'inala tet mac bay choche inc'ulan chiwak'an.

²² Machi hunu anma chiyil Inmaman yiri tzet chielicoj, walxinto haninan ak'bil wipan yu Inmaman yu wilnihan yiri tzet chielico anma.

²³ Caw yul ink'aban ayco huntেক'an ti' yu Inmaman yurie lahanrie ch'oc inmaman yeb Inmaman. Yaj tato ay anma machi welapnojan yul sat, caw machipaxo yelapno Inmaman yul sat chal tu', yuto Inmamtu'an chejreintijan.

²⁴ Yiri caw isyelal chiwalan teyet, macnetic'a ch'aben tzet chiwalti'an, cat yanayto yul yanma yiri Inmaman chejreintijan, chischah isk'inal mach istaribal. Hac tu' xin mach chicawxico ismul yibari, caw wiyom yel yul isk'ab naj camical, cat ischahnico isk'inal yiri hunelrie.

²⁵ Wal hanin Isc'ahol Comam Dios weti'an, caw chiwalcanojan teyet tato chihul istimpohal, ha' ton tinar yet chaben anma camom wawihan; ha' mac chiaben tzet chiwalti'an xin chischah isk'inal mach istaribal.

²⁶ Wal Inmaman, ha'tic'a ik'rie isk'inal, haquinpaxtu'an wiran ayco ink'inalan yu Inmaman. Haca' chu yak'ni Inmaman isk'inal anma, hac tu' chu wak'nipaxoan.

²⁷ Chak'nipaxo Inmaman wipan yul ink'aban wilnihan yiri tzet chielico anma, ta c'ul maca tx'oj tzet chiswatx'e. Ay hune' wipti'an yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman.

²⁸ Caw mach cheyak' c'ayo hec'ul yiri huntেক'an tzet chiwalcanojan teyet ti'. Wal xin caw chiapni istimpohal yet chaben sunil anma camomxa yul innuk'an, cat xin yitzitzbicari.

²⁹ Macnetic'a c'ul tzet iswatx'e yul sat yibarik'inal ti', chiitzitzbicari cat ischahni hune' isk'inal mach istaribal, walpaxo anma caw istx'ojalnetic'a hulic'o iswatx'e yul sat yibarik'inal ti', chiitzitzbicari cat xin ischahni isya'tajil,* xicano Comam Jesús.

Comam Dios chitzotel yiri Comam Jesús

³⁰ Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj yahawil yeco yiri corïob Israel:

—Wal haninti'an, caw machi hunu ti' chinwatx'ehan yul wetan inchuguilan. Haca' halbil wetan yu Inmaman hac tu' chu wilnihan yiri tzet chielico anma, yaja' chiwihan yiri tzet chielico yiri caw istoholal. Yuxin ha' tzet chal isc'ul Inmaman arteintijan, ha' chinwatx'ehan, maxtaj tzet chiwochehan.

³¹ Tato han-caw-inan chinocan tzotelo yiri sunil tzet chinwatx'ehan, caw matzet chalilo chal tu'.

* 5:29 Dn 12:2

³² Yaja' ay hune' mac caw chak' isba istzotel wiñan, caw xin wohtajan ta sunil tzet chala caw yeli.

³³ Yet hechejnito hechejab tet naj Juan hek'ambeno tzet caw yelapno ye naj, caw isyelal yal naj teyet.

³⁴ Yaj mañtaj yu wik'ni wipan yiri tzet chal anma yuxin chiwalan hune' ti' teyet, machoj, walxinto yu hecolchahi.

³⁵ Naj Juan tu', caw lahan naj haca' hunu cantil ayco k'a' yiri, nahat chimujli isk'ak'al. Caw hac tu' yu yulic'o naj, yuxintic'a quextzalacañ yu naj hanic' tiempohal.

³⁶ Yaja' ay hune' tzet caw ec'bal yelapno ye sata tzet yal naj Juan tu' wiñan, sunilej c'aybalc'ule yak' Inmaman inwatx'ehan, ha' chitzotel wiñan. Ha' xin chiyeniloj tato ha' Inmaman quinanitijan.

³⁷ Ha' Inmaman afeintijan ha' chitzotel wiñan, walex hex ti' caw mañto bay cheyabe istzoteli, caw mañto chetxumilo mac caw Inmaman.

³⁸ Caw mañto Istzoti' Inmantu'an yul heyanna, yuto mach cheyayto yul heyanna wiñan, wal xin ha' Comam Dios afeintijan.

³⁹⁻⁴⁰ Hex ti' caw cheyil hecuyni Istzoti' Comam Dios, yuto ch'ec' yiri henabal ta yiri tu' chiilchalo hek'inal mach istañbal. Yaja' waxaña Istzoti' Comam Dios tu' chitzotel wiñan, yaja' mach chisje hec'ul chexoc tzujno wintajan yurie hechahni hek'inal mach istañbal chiwak'ti'an.

⁴¹ Mañtaj yu yalaxico inmayan yu anma yuxin chiwalan hunttek'an tzoti' ti'.

⁴² Wal haca' quexwilniti'an, caw mach cheyoche Comam Dios.

⁴³ Haninti'an caw chejbilintijan yu Inmaman, yaj caw mach cheyabe tzet chiwalan. Wal tato hunuxa naj comon anma chihul yeb yet, wal tu' caw sak'al heyijen sunil tzet chal naj.

⁴⁴ ¿Tzettic'a chu heyana yto yul heyanna tato hemay cheyaco hununex, wal helanil chitit tet Comam Dios, caw mach chicam hec'ul hesayniloj?

⁴⁵ Tajca cheyala tato haninti'an chinocan ak'oc'ule yiri hemul tet Inmaman, walxinto ha' caw naj Moisés chioch ak'oc'ule teyiri, naj bay chicawxi hec'ul.

⁴⁶ Wal xin tato cheyayto yul heyanna yiri tzet tz'ibriebilcano yu naj Moisés, chimheyapaxayto yul heyanna wiñan, yuto wiñan chitzotel hunttek'an tzet tz'ibriebilcano yu naj.

⁴⁷ Yaja' tato mach cheyayto yul heyanna yiri tzet tz'ibriebilcano wiñan yu naj tu', tzic'anab chiyu heyana yto yul heyanna yiri sunil tzet chiwalti'an, xi Comam tet ebnaj.

6

*Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Lc 9:10-17)*

¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús isk'axepic'to ha' lago Galilea, chiyijpaxo Tiberias.

² Caw xin hantañe anma oc tzujno yinta Comam, yuto yil anma tu' iswatx'en Comam c'aybalc'ule yet iscawxi anma ya'ay yu Comam.

³ Isto Comam Jesús iswi' hune' woñan yeb ebnaj chicuywi yintaj, yay tz'orño Comam yeb ebnaj bey tu'.

⁴ Toxa xin chiichico k'iri Pascua, isk'iri ebnaj Israel.

⁵ Yet yilni Comam xin ta caw hantañe anma apni isc'atañ, yalni Comam tet naj Felipe:

—¿Baytu'wal chicolok' tzet chislo sunil anma ti'? xi Comam tet naj.

⁶Yal Comam hune' ti' yuñe yaben Comam tzet chiyute yalni naj Felipe. Wal Comam xin, caw yohtaxa tzet chiyu yak'ni wa'o sunil anma tu'.

⁷Istak'wi naj:

—Waxañca ay cabo ciento denario comelyu chilok'ni tzet chilolaxi, caw mañtic'am chabe yik'ni anma hunta tx'inano yet, xi naj tet Comam.

⁸Ay xin hune' naj chicuywi yinta Comam tu', yuxta isba yeb naj Simón Pedro, Andrés isbi. Ha' naj halni:

⁹—Ay hune' naj nich'an coxol ti', ay cac'oñi no' cay ik'bil yu naj yeb xin howeb ixim pan cebada, yaja' ¿tzet chak' hanic' ti' yuñ sunil anma? xi naj tet Comam.

¹⁰Yalni Comam tet ebnaj iscuwymom tu':

—Halwe tet sunil anma ayojab tz'oñinoj, xi Comam.

Caw xin chek'anla sat tx'otx' bey tu', yuxin hacñe tu' yu yay tz'oñino anma sunil. Aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj.

¹¹Yinicañ Comam ixim pan tu'. Yet lahwi yak'ni Comam yuch'andiosal yuñ ixim tet Comam Dios, yitxk'anto Comam ixim yuñ anma tz'oñan tu'. Hactic'apax tu' yute Comam yuñ no' cay, yak' Comam hantatic'a caw choche anma.

¹²Hayet lahwi isnohcano isc'ul anma tu' xin, yalni Comam tet ebnaj chicuywi yintaj:

—Cutxbaweyo sunil ixim matxa malahwi yu anma ti', haxinwal machi ixim chietaxtoj, xi Comam.

¹³Hac tu' xin yu iscutxbanico ebnaj ixim, caw xin cablahoñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu' yuñ ixim howeb pan cebada.

¹⁴Yet yilni anma hune' c'aybalc'ule iswatx'e Comam Jesús tu', yalni anma haca' ti':

—Yuñ caw yeli, ha' hune' naj ti' ischejab Comam Dios halbilcanej tato chihul coxol bey yul sat yibañ'inal ti', xi anma.

¹⁵Isnanilo Comam Jesús tato ch'ec' yuñ isnabal anma yinito Comam cat yanico anma Comam yahawiloj, yuxinto el Comam xol anma, isto Comam iswi' woñan ischuquil.

*Yet isbelwic'o Comam Jesús yibañ ha ha'
(Mt 14:22-27; Mr 6:45-52)*

¹⁶Yet yay numnahi yapni ebnaj iscuwymom Comam Jesús isti' ha' lago.

¹⁷Lahwi tu' xin yocto ebnaj yul hune' te' barco yuñe yec' apno ebnaj isk'axepxac'to ha' lago cat yapni ebnaj yul coñob Capernaum. Caw xaay numnahi, mañtotic'a xin chiañni Comam isc'atañ ebnaj.

¹⁸Yet bel chu isbarco ebnaj yibañ ha' tu', istzabnico yec' hune' niman jak'ek'. Caw nahat chi'ah ha' isbilen jak'ek'.

¹⁹Ayxam xin yictajo iscab legua chito isbarco ebnaj yibañ ha' lago tu', yilni ebnaj Comam Jesús belwo chu yibañ ha'. Lañan xin ishitzico Comam isc'atañ te' barco bay ayicto ebnaj tu', isxiwcañ ebnaj.

²⁰Yalni Comam tet ebnaj:

—Haninan, mach chexxiwcañ, xi Comam.

²¹Yuxinto caw tzalacañ ebnaj ischahnico ebnaj Comam yul barco tu' isc'atañ. Hunepixto xin, yapni ebnaj isk'axepic'to ha' bay nabilto yu yapni.

Saywa anma yuñ Comam Jesús

²²Haxa yuñ hunxa tz'ayic xin, yet aytoc'o anma sunil isti' ha' lago tu', isnaniti anma tato xato ebnaj iscuwymom Comam yul hune' te' barco ayayo bey tu', hañe xin te' ayayoj. Isnanipaxti anma ta machi to Comam yinta ebnaj.

23 Ay xin huntেক'an te' barco ispeto yul coriob Tiberias apni iscawilal bay iswah anma ixim pan yet yak'ni Comam yuch'andiosal yiri ixim tet Comam Dios.

24 Yet yilni anma tato matxa Comam Jesús bey tu' yeb ebnaj chicuywi yintaj, yocto anma yul huntেক'an te' barco apni bey tu', isto anma saywal yiri Comam k'axepxac'to ha' bey yul coriob Capernaum.

Comam Jesús haca' tzet chilolaxi chiak'ni k'inale

25 Yet yec' apno anma isk'axepic'to ha' lago tu' yilcha Comam yu anma. Isk'amben anma tu' tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿hanic' hawul bey ti'? Xi anma tet Comam.

26 Istak'wi Comam tet anma:

—Yiri caw isyelal chiwalan teyet, walex hex ti', chinhesayilojan yuto caw noh hec'ul yu ixim pan wak'an hewab. MaɁtaj yu matxumchalo heyu yiri tzet chal yelapno ye hune' c'aybalc'ule inwatx'etu'an, Xi Comam.

27 Yalnipaxo Comam:

—MaɁrietaj tzet chelo cheyaco yiri hec'ul hesayniloj yuto hune' tu' chilahwi. Wal xin ay hune'xa haca' tzet chico mach chitañiloj, ha' hune' tu' chiak'ni hek'inal mach istañbal. Ha' hune' tu' wal heyánico yiri heyánma hesayniloj. Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman, haninan chiwak'an hune' itah, ha' ton k'inale mach istañbal, yuto xaisyelo Comam Dios tato haninan sic'bilintijan yu, Xi Comam Jesús tet anma.

28 Isk'amben anma tet Comam:

—¿Tzet xin wal juten cobahañi yurie cowatx'enañ sunil tzet choche isc'ul Comam Dios? Xi anma.

29 Istak'wi Comam:

—Ha' hune' chiyoché Comam Dios to cheyayto yul heyánma wirian, yuto ha' Comam chejñeintijan, Xi Comam.

30 Yalnipaxo anma tet Comam:

—¿Tzet xin hunu c'aybalc'ulehal chaye jila'añ, yurie cachcochahnihañ yul janmahañ? ¿Tzet hunu chawatx'e?

31 Ebnaj jichmamañ yet payat, ay hune' c'aybalc'ule ilbil yu ebnaj yet isloni ebnaj maná bey tx'otx' desierto. Haca' yalni Istzoti' Comam Dios bay chal haca' ti': “Yati Comam Dios hune' itah satcañ islob sunil anma,” xiayoj, Xi anma tet Comam.

32 Yalni Comam tet anma:

—Yiri caw isyelal chiwalan teyet, maɁtaj naj Moisés ak'rie hune' itah satcañil tu' tet ebnaj jichmam yet payat tiempo tu'. Wal xin itah tit yul satcañ tu' yechel yiri hune' wah caw yeli chak' Inmaman teyet.

33 Hune' wah chak' Comam ti', yul satcañ titnaj, ha' xin chiak'ni k'inale mach istañbal tet anma, Xi Comam.

34 Yalni anma tet Comam:

—Mamin, ak' hune' wah tu' jetañ yiri sunilbal tiempo, Xi anma.

35 Yalni Comam tet anma:

—Hanintonan hune' wah tu', yuto chiwak'an k'inale mach istañbal. Macretic'a chaco isba yul ink'aban, matxa bak'inal chiñohchahi, yeb xin macretic'a chianayto yul yanma wirian, matxa bak'inal chitajpaxo isti'.

36 Caw xatic'a walan teyet, waxañca caw cheyilico wirian, yaja' caw mach cheyaco heba yul ink'aban.

37 Wal xin, sunil mac chahti Inmaman wetan, chul yul ink'aban, yuxin mac chihul yul ink'abtu'an caw chinchahan, mach chinmañic'otojan.

³⁸ Wal haninti'an, quintitan yul satcañ, yaj maɁtaj yu inwatx'enan tzet chal inc'ulan, wal xin titnajinan yurte inwatx'enan tzet chal isc'ul Inmaman chejñeintijan.

³⁹ Ha' tzet choche isc'ul Comam chejñeintijan yirñ sunil macta chiyaco yul ink'aban, ta machi hunu mac chic'ayto wuhan, to chiwak' itzitzbocañan yet chiapni islahobal tz'ayic.

⁴⁰ Ha' choche isc'ul Inmaman, to ha' mac chinilnihan ta haninan Isc'ahol Dios wehan, cat yanayto yul yanma wiñan, chischah isk'inal mach istañbal. Haxa yet chiapni islahobal tz'ayic, cat wak'ni itzitzbocañan xol camom, xi Comam.

⁴¹ Yet yaben ebnaj yahawil yirñ ebnaj Israel yirñ tzet chal Comam tu', yoc ebnaj buchwal yirñ Comam yuto yal Comam haca' ti': "Haninti'an hune' wah titna yul satcañ," xi Comam.

⁴² Yalni ebnaj haca' ti':

—¿Tom maɁtaj naj ti' naj Jesús, isc'ahol naj José? Caw johta mac ismam naj yeb ismi' naj. ¿Tzet yirñ yuxinto chal naj tato yul satcañ titna naj? xi ebnaj yirñ Comam.

⁴³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Bejwe hetzotel wiñan.

⁴⁴ Caw machi hunu mac chihul yul ink'aban tato maɁtaj Inmaman chichejniti wetan, Comam añeintijan. Haninan xin chiwak' itzitzbocañan yet islahobal tz'ayic.

⁴⁵ Tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat haca' ti': "Sunil mac chicuylax yu Comam Dios," xiayoj. Yuxin sunil mac chiaben tzet chal Comam Dios tu', chitxumchalo yu yirñ tzet chala, ha' xin chihul yul ink'aban.

⁴⁶ Caw maɁto hunu mac ilñe yirñ Comam Dios Mame hachcachañte inan, yuto yul satcañ titnajinan, yuxinto caw wohtajan Comam.

⁴⁷ Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a chinchahnihan yul yanma, caw chischah hune' isk'inal mach istañbal.

⁴⁸ Haninti'an ha' ton hune' wah chiak'ni k'inale mach istañbal.

⁴⁹ Ha' ebnaj heyichmam yet payat tu', iswah ebnaj huntex'an maná bey tx'otx' desierto, yaj xin sunil ebnaj xa-le-camtoj.

⁵⁰ Yaja' mac chiwahni hune' wah titna yul satcañ, chiwalti'an xin, machi bak'inal chicami.

⁵¹ Hanintonan hune' wah itzitz titna yul satcañ, yuxin macñetic'a chiwahni hune' wah ti', caw itzitzñetic'a yirñ sunilbal tiempo. Ha' hune' wah chiwak'ti'an, ha' ton innimanilan chiwak'an yurte ischahni anma isk'inal, xi Comam Jesús tet anma.

⁵² Hayet yaben anma Israel huntex'an ti', istzabnico anma isteyelen isba yirñ tzet yal Comam. Le-yalni anma haca' ti':

—¿Tzet chu yak'ni naj ti' isnimanil coc'uxu'? xi anma tet hunun.

⁵³ Yalni Comam xin:

—Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, haca' tato mach chec'ux innimanilti'an, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yeb xin haca' ta mach cheyuc' inchiq'uilan, mach chechah hek'inal mach istañbal.

⁵⁴ Yuxin macñetic'a chic'uxni innimanilti'an, cat yuc'ni inchiq'uilti'an, caw chischah isk'inal mach istañbal. Hayet islahobal tz'ayic xin chiwak' itzitzbocañan xol anma camom.

⁵⁵ Yuto innimanilti'an lahan haca' wah, ha' chiak'ni k'inale mach istañbal, hacpax tu' xin inchiq'uilan haca' tzet chiuc'laxi.

⁵⁶ Macñetic'a chic'uxni innimanilan cat xin yuc'ni inchiq'uilan, caw hunxañte chiwucanojan yebi.

⁵⁷ Comam Dios caw itzitz yiri sunilbal tiempo, ha' Comam tu' quincejni-tijan, yuxin itzitz in'ietic/apaxojan. Hac ton tu' xin, mac chic'uxni inni-manilit'an, caw itzitz'ietic/apaxo wuhan.

⁵⁸ Hanintonan, hune' wah titna yul satcañ, yaj mach haca'o maná islo ebnaj jichmam, yuto waxa'rica islo ebnaj huntেক'an maná tu', yaj cam ebnaj. Wal mac chiwahni hune' wah chiwalti'an xin, caw ay isk'inal mach ista'ibal, xi Comam.

⁵⁹ Sunil huntেক'an ti' yak' Comam Jesús iscuylu' anma yul iscapilla ebnaj Israel bey yul coñob Capernaum.

Cuybanile yet k'inale mach ista'ibal

⁶⁰ Yet yaben anma chicuywi yinta Comam Jesús huntেক'an cuybanile yak' Comam tu', tx'i'al ebnaj halni tet hunun:

—Caw ya'ta cochahni huntেক'an chal naj ti'. ¿Mactaxca chik'oji isyijeni? xi ebnaj.

⁶¹ Wal Comam xin, caw yohtaxa tzettaj chal ebnaj tu', yuxin yal Comam haca' ti':

—¿Tom caw chicabconcañ hec'ul yiri tzet chiwalti'an?

⁶² Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios ti', tato cheyil inmeltzohan yul satcañ bay titnajinan, ¿tzixam chi-la-heyala'?

⁶³ Ha' Espiritu Comam Dios ha' chiak'ni k'inale mach ista'ibal, wal conimani matzet chak'a. Huntেক'an cuybanile xawalan teyet tu', yiri caw yeli yet Espiritu yehi, ha' chiak'ni k'inale mach ista'ibal.

⁶⁴ Yaja' ayexto hex ti', ma'xto cheyayto yul heyanna yiri tzet chiwalti'an, xi Comam.

Yal Comam haca' tu' yuto caw yohtaxa Comam yet caw yala'itocanoj macta mach chianayto yul yanma yiri tzet chal Comam. Caw xin yohtaxapaxo Comam mac chianico yul isk'ab ebnaj ayco ishawal yiri.

⁶⁵ Yuxinto yalpaxo Comam haca' ti':

—Caw chiwalan teyet tato caw machi hunu mac chaco isba yul ink'aban tato ma'xaj Inmaman chichejniti wetan, xi Comam.

⁶⁶ Yet yaben anma tzet yal Comam tu' xin, tx'i'al anma bejnicano yec' yinta Comam.

⁶⁷ Yuxinto isk'ambe Comam tet ebnaj cablaho'itwañ iscuylu'wom:

—Haxa hex ti', ¿chimheyoche chextopaxoj? xi Comam tet ebnaj.

⁶⁸ Istak'wi naj Simón Pedro, tet Comam:

—Mamin, macc'anab yinta choñoc tzuñojañ, yuto ha'ric'arte hatzoti' chiak'ni k'inale mach ista'ibal.

⁶⁹ Wal ha'roñti'ari, caw xajaytojañ yul janmahañ tawiri. Caw xin johtajañ tato ach ti' Cristo hach, Isc'ahol Comam Dios caw itzitz, xi naj Pedro tet Comam.

⁷⁰ Yalni Comam tet naj:

—Wal xin quexinsayilojan hecablaho'itwañil, yaj ay hune' hex ti' ayayto naj matzwalil yul yanma, xi Comam tet ebnaj.

⁷¹ Yet yalni Comam haca' tu', yiri naj Judas, isc'ahol naj Simón Iscariote yal Comam. Yuto waxa'rica ayco naj yetbiho ebnaj cablaho'itwañ, yaj xin ha' naj anico Comam yul isk'ab camical.

7

Ebnaj yuxta Comam Jesús mach ayto ebnaj yul yanma yiri Comam

¹ Lahwi tu' xin, istzabnico Comam Jesús yec' yul ismajul Galilea. Matxa isje isc'ul Comam ehoyo yul ismajul Judea yuto caw chiyoche ebnaj yahawil yiri ebnaj Israel yak'a' camo Comam.

² Toxa xin chiichico hune! k'irñ *Poy telaj* isbi, hune! isk'irñ anma Israel,

³ yalni ebnaj yuxta Comam tu' tet:

—Mach chaʔcan bey ti', wal xin asi' bey Judea bay caw ay anma chicuywi tawintaj, haxinwal chil anma c'aybalc'ule chi-la-hawatx'e ti'.

⁴ Yuto ta ay hunu mac choche chiohtařelaxi mach chiswatx'e hunu tzet ye tu' bay ewan, yuxin yilal hayeni sunil c'aybalc'ule chi-la-hawatx'e ti' yirñ sat anma, xi ebnaj tet Comam.

⁵ Hac tu' yute yalni ebnaj yuto mach chayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

⁶ Yuxinto yal Comam tet ebnaj haca' ti':

—Maʔto chiapni istz'ayical inyenilo inbahan tet anma, wal hex ti', tzijxaře tz'ayical c'ul heyenilo heba.

⁷ Anma yul sat yibarñk'inal ti' mach chexisyaha, walinan xin caw caj chinillaxan, yuto chiwalan tato caw machiswalil sunil tzet chiswatx'e anma.

⁸ Asi'we hex ti' yirñ k'irñ tu', walinan mach chintohan, yuto maʔto chiapni istiempohal inyenilo inbahan tet anma, xi Comam.

⁹ Yet lahwı yalni Comam huntেক'an ti' tet ebnaj xin, iscancano Comam bey Galilea.

To Comam Jesús yirñ k'irñ Poy telaj

¹⁰ Yet xato ebnaj yuxta Comam Jesús tu' yirñ k'irñ istopaxo Comam, yaj yirñ ewantajil.

¹¹ Caw xin chissayic'o ebnaj iswi'e hal ebnaj Israel tu' Comam Jesús yirñ k'irñ tu', chalni ebnaj:

—¿Baytaxca tu' ay hune! naj winaj tu'? xi ebnaj.

¹² Caw xin nanantaxaře chal anma yirñ Comam, ay anma chalni: “Caw c'ulcano hune! naj tu',” xi. Aypaxo anma chihalni: “Caw machiswalil hune! naj tu', caw toře chiyak' subchaho naj anma,” xipaxoj.

¹³ Yaja' xin caw ewanta chitzotel anma tu' yuto caw chixiw anma tet ebnaj yahawil yirñ anma Israel.

¹⁴ Hayet caw niman k'irñ tu', yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzabnico Comam iscuyni anma.

¹⁵ Caw xin chic'ay isc'ul ebnaj Israel tu' yaben tzet chal Comam. Chi-layalni ebnaj haca' ti':

—¿Tzet chute hune! naj ti' yohtařenilo sunil huntেক'an ti'? Yaj mach cuywina naj, xi ebnaj yirñ Comam.

¹⁶ Istak'wicari Comam tet ebnaj:

—Ha' cuybanile chiwalan teyey ti' mach wetojan inchuquilan, yet Comam chejñeintijan.

¹⁷ Tato ay mac chiyoche chisyije tzet chal Comam Dios, caw yilal istxumniloj tato yet Comam ye cuybanile ti'. Yohtapaxoj ta maʔtaj yul inwi'an inchuquilan chiwitijan cat xin walnihan teyey.

¹⁸ Macřetic'a yul iswi' chiyiti tzet chiyak' iscuynu' anma, chiyute hune' tu' yuře yoc iswinajil sata anma. Wal hanin chejbilintijan yu Comam Dios, ha' yalaxico ismay Comam yu anma ha' chinsayan, yuxin caw isyelal sunil tzet chiwalti'an, caw machi lek'ti'al yirñ.

¹⁹ Caw ak'bil isley Comam Dios teyey yu naj Moisés, yaja' machi hunujex cheyije tzet chal hune' ley tu'. ¿Tzet yirñ yuxinto chinhepotx'an heyalni? xi Comam tet ebnaj.

²⁰ Istak'wi ebnaj xin, yalni ebnaj tet Comam:

—Etzařnem ay hunu ischejab naj matzwalil ayco tawirñ. ¿Mac chachak'ni camo hawalni? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Yu hune' c'aybale'ule inwaxt'e'han yiri' hune' tz'ayical xewilal caw hes-unil chic'ayilo hec'ul yiri'.

²² Hatax ebnaj heyichmam ichencanocari' hune' circuncisión, ha' xin naj Moisés chihalni tato caw yilal isyijelaxi. Yuxinto waxarica yiri' istz'ayical xewilal, cheyak' circuncidar nište unin winaj semanahil ixto ispitzc'ahi.

²³ Walex hex ti', istz'ayicalojab xewilal masan cheyak' circuncidar nište unin yurte mach chemañic'o isley naj Moisés heyalni. Tato caw hac tu' cheyute, ¿tzet yiri' yuxinto caw chichiwa hec'ul wirian yuto yet istz'ayical xewilal wak'ni cawxojan hune' naj?

²⁴ Mach torieho chexoc heyila' yiri' tzet chiswaxt'e anma. Tato cheyoche chexoc heyila' tzet yehi, ilwe yiri' caw istoholal, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús bay caw istiticoj

²⁵ Ay xin huntex'an ebnaj ah Jerusalén halni haca' ti':

—¿Machmi taj naj ti' chal ebnaj ispotx'o'?

²⁶ Caw yiri' sat anma lañan istzotel naj lah, yaj machi hunu mac chicachni naj istzoteli. ¿Mato xayayto ebnaj jahawil ti' yul yanma tato ha' naj ti' Cristo?

²⁷ Yet chul Comam Cristo tu', machi hunu mac ohtañe baytu'wal chi-caw-istiticoj. Wal naj ti' xin caw johtaj baytu'wal titnaco naj, xi ebnaj yiri' Comam.

²⁸ Yet yaben Comam yalni ebnaj haca' tu', ha' ton yet lañan iscuylwa Comam yul yatut Comam Dios, yalni Comam yiri' caw ip:

—Caw quinheyohtajan heyalni, yeb xin heyohtaj baytu'wal titnaj inpaxojan. Yaja' caw mañtajinan witi inbahan inchuquilan, wal xin chejbilintijan yu Comam Dios, Comam caw isyelalñetic'a chala, yaj mach heyohtajo Comam.

²⁹ Wal inti'an caw wohtajan Comam tu', yuto yiri' Comam titnajinan, ha' quinanitijan, xi Comam.

³⁰ Yet lañan yalni Comam hune' tu' xin, ay huntex'an ebnaj yoche inoto Comam yul te', yaj xin machi hunu mac tzabnayo Comam, yuto mañto chiapni istimpohal bay chicami.

³¹ Caw xin hantañe mac chanayto yul yanma yiri' Comam, chi-la-yalni haca' ti':

—Yet chihul Comam Cristo tu', ¿tom caw ec'balto c'aybale'ule chisye sata sunil tzet chisye naj ti' jet? Xi anma yiri' Comam.

Ischej ebnaj fariseo tzablaxo Comam Jesús

³² Yet yaben ebnaj fariseo tzet yal anma yiri' Comam Jesús tu', iscutxbanayo isba ebnaj yeb xin ebnaj yahawil sacerdote, ischejnito ebnaj ebnaj mayor chitañen yatut Comam Dios yu istzabnayo ebnaj Comam, cat yanicto Comam yul preso.

³³ Yalni Comam haca' ti':

—Hanic'xaritech'an tiempohal ayinic'ojan texol, cat xin inpaxtojan isc'atañ Comam chejñeintijan.

³⁴ Hex ti' chexoc saywal wirian, yaj matxa chinilchahan heyu, yuto mach chu heyapni bay chinapnitu'an, xi Comam tet ebnaj.

³⁵ Yichico ebnaj yahawil coñob Israel tu' isk'amben tet hunun haca' ti':

—¿Baytaxca tu' chito naj ti', yuxin chal naj tato matxa chilcha naj ju? Ay ebnaj jet coñob pujanto xol ebnaj griego, ¿ham tu' chito naj cuywal xol ebnaj, cat yoc naj iscuyno ebnaj griego tu' yalni?

³⁶ ¿Tzet caw chalilo hune' chal naj ti': “Chinhesaya'an, yaj matxa chinilchahojan heyu, yuxinto mach chiyu heyapni bay chinapnitu'an?” Xi naj, xi ebnaj yiri' Comam.

Hune' isruk' ha ha' mach istañbal

³⁷ Ha' islahobal tz'ayic k'irñ tu', ha' caw ay yelapno ye yul sat anma Israel. Yiñ hune' tz'ayic tu' xin, ah liñino Comam Jesús, yalni Comam yiñ caw ip haca' ti':

—Maquex chitaj heti' titañwe inc'atañan, cat heyuc'ni hune' ha ha' chiwak'an.

³⁸ Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Ha' mac chianayto yul yanma wiñan, haca' chiyu ispitzc'a isnuk' ha ha' chiel yojomal, hac tu' chiyu ispitzc'a isnuk' ha' yet k'inale yul yanma,”* xiayoj, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Yal Comam Jesús hune' ti' yiñ Comam Espíritu Santo chischah macta chianayto yul yanma yiñ Comam. Yet hune' tiempohal tu' xin, mañto chiyailo Comam Espíritu Santo isyayil mañto chiilaxto Comam yul satcañ.

Nananta yute istxumni anma yiñ Comam Jesús

⁴⁰ Yet yaben anma cutxanico tu' yiñ tzet yal Comam Jesús, ay anma halni haca' ti':

—Yiñ caw yeli, ha' naj ti' ischejab Comam Dios halbilcanoj ta chuli, xi.

⁴¹ Aypaxo mac halni haca' ti':

—Ha' ton naj ti' Cristo, echmabil yul ju, xi. Aypaxo hune'xa majan anma halni:

—Naj Cristo tu', ¿tom Galilea chitit naj heyalni?

⁴² Chal yul Yum Comam Dios tato ha' bey yul coñob Belén, yul iscoñob naj rey David chipitzc'a naj Cristo tu', yuto yuninal yuninal naj rey David ye naj, xi hunmajanxa anma.

⁴³ Hac tu' yu ispohnito isba anma yu Comam.

⁴⁴ Aypaxo ebnaj xin etza inito Comam yul preso, yaj machi hunu mac yaco isk'ab yiñ Comam.

Maxtic'a ischah ebnaj yahawil cortob Comam Jesús

⁴⁵ Haxa yet ismeltzo ebnaj chitañen yatut Comam Dios isc'atañ ebnaj fariseo, isk'amben ebnaj tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ yuxinto machi maxeyiti naj Jesús tu'? xi ebnaj.

⁴⁶ Yalni ebnaj chitañen yatut Comam Dios tu' haca' ti':

—Caw machi hunu mac caw helan istzotel haca' istzotel naj, xi ebnaj yiñ Comam.

⁴⁷ Yalni xin ebnaj fariseo tu' tet ebnaj:

—¿Tom ha' hunex cheyak' subchaho heba tet hune' naj tu'?

⁴⁸ ¿Tom ay hunu ebnaj yahawil chianayto yul yanma yiñ tzet chal naj, maca hunujoñañ haññ fariseo oñti'añ?

⁴⁹ Hañc'añe hunttek'an anma caw mach yohtajo isley naj Moisés, ha' chisubcha yu naj, yaja' xin chiay isya'tajil yibañ hunttek'an anma tu' yu Comam Dios, xi ebnaj.

⁵⁰ Ay xin hune' naj fariseo Nicodemo isbi, naj beyc'o tzotelo tet Comam yiñ hune' ak'balil, ha' naj xin halni tet ebnaj yetbi tu':

⁵¹ —Ha' chiyute yalni coley tato mach chu iscañwico ismul hunu naj yibañ yalañto mañto chijabe tzet chal naj, yuñe johtañeniloj tzet iswatx'e naj, xi naj Nicodemo tu'.

⁵² Yuxinto yal ebnaj yetbi naj tu' tet:

—¿Tom ah Galilea hachpaxoj? Wal xin say yul Istzoti' Comam Dios cat hawalni tato ay hunu ischejab Comam Dios chitit bey Galilea tu', xi ebnaj.

⁵³ Lahwi tu' xin, ispaxto ebnaj yatut.

* 7:38 Ez 47:1; Zac 14:18

8

Chalo hune' ix yiri ismul

¹ Wal Comam Jesús xin to Comam bey hune' worian, *Olivo* isbi.

² Yiri hune'xa tz'ayical xin, yapni Comam hunelxa yul yatut Comam Dios yiri caw sahab sac'ayal. Caw xin hantañe anma apni isc'atañ Comam. Lahwi tu' xin, yay tz'oñno Comam istzabnico iscuyni anma tu'.

³ Hunepixto xin yiniti ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés hune' ix ix tet Comam. Caw c'uxan ischahlo ix yiri ismul yu ebnaj. Yalaxico ix xol anma cutxanico isc'atañ Comam tu'.

⁴ Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, machahlo hune' ix ti' juhañ isc'atañ iswinaj.

⁵ Wal xin, chal isley naj Moisés tato ebix ix tx'oj ye iswi' haca' hune' ix ti', yilal isk'ojlax camo ebix, yaja' ζtziimi chawute hawalnipaxo hach ti'? Xi ebnaj tet Comam.

⁶ Yal ebnaj haca' tu' yurte yilwen ebnaj Comam, yeb yurte yayc'ay Comam yiri hunu istx'ojal, cat xin yoc ebnaj ak'oc'ule yiri Comam, chute yalni.

⁷ Yaj xin toñe ay c'oñno Comam, istzabnico istz'ibli sat tx'otx' yu yiximal isk'ab. Aynetic'aco xin ebnaj isk'amben tet Comam tzet caw chielcanico ix, yuxinto ah t'añno Comam, yalni haca' ti':

—Macñetic'a caw machi nich'ano ismul texol, ha'ojab babel ch'ak'ni ch'en k'ojbal yiri ix, xi Comam.

⁸ Lahwi tu' yaypaxo c'oñno Comam, istzabnico istz'ibli sat tx'otx' hunelxa.

⁹ Yet yaben ebnaj tzet yal Comam tu', istxumni isba yanma ebnaj ta machi hunu ebnaj c'ul, yuxin hununtajil yu yel ebnaj isc'atañ Comam. Babel el ebnaj ec'na ichamtaxa, lahwi tu' istopaxo ebnaj tzehtaj. Hac tu' yu iscancano Comam ischuquil yeb ix tu'.

¹⁰ Lahwi tu' xin, yah liñno Comam, isk'amben Comam tet ix:

—Ix, ζbaytu'wal ay ebnaj chiak'wi c'ule tawiriñ? ζTom caw machi hunu ebnaj macachk'ojnicariñ yu ch'en ch'en? Xi Comam tet ix.

¹¹ —Macho Mamin, machi hunu maca, xi ix tet Comam.

—Haquinpaxtu'an, mach chiwalan ta chañk'ojlax camo yu hamul. Asi' xin, matxa chawaco hamul hunelxa, xi Comam tet ix.

Comam Jesús ha' issajilk'inal yiri anma

¹² Yalnipaxo Comam tet anma hunelxa:

—Wal haninti'an, caw haca' issajilk'inal wehayojan xol anma yul sat yibarñk'inal ti'. Macñetic'a ch'oc tzujno wintajan chiwak'an issajilk'inal yul yanma. Yu hune' issajilk'inal ti' xin, chischah isk'inal mach istañbal. Matxa xin chiec' xol k'ejholo, xi Comam.

¹³ Yalni ebnaj fariseo xin:

—Caw matzet chalilo tzet chawal ti', yuto hach ti', hach caw chachtzotel tawiriñ, xi ebnaj tet Comam.

¹⁴ Istak'wi Comam:

—Waxañca caw han-caw-inan chiwalan yiri tzet wehan, yaj caw isyelal sunil tzet chiwalan. Yuto haninti'an wohtajan baytu'wal titnajinan, caw wohtapaxojan baytu'wal chi-caw-intocojan. Walex hex ti', caw mach hey-oh-tajo baytu'wal titnajinan, yeb baytu'wal chintopaxojan.

¹⁵ Walex hex ti', caw comonñetic'a chexoc heyila' tzet ye anma, yaj walinan mach toñetic'aho chinocan wila'an tzet chielico anma.

¹⁶ Yaja' yeb chiwilnihan yiri tzet chielico anma, chiwlan yiri caw istoholal, yuto mach inchuquilojan chiwlan tzet chielico anma, to ha' hun Inmaman añeintijan, ha' chülñi tzet chielico anma wintajan.

17 Chal hecuybanil tato ay cawaño testigo lahan yalni yiri hunu tzet ye tu', caw yel hune' tu' chal tu'.

18 Ilwec'anab xin, ay cawañ mac chak' testigohal. Caw testigo wehicojan wiran, yeb xin Inmaman aŕeintijan ha' chitzotel wiran, xi Comam tet ebnaj.

19 Lahwi tu' xin isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Baytu'wal ay hamam tu' xin? xi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Hex ti', mach quinheyohtajojan, caw xin mach heyohtajo Inmamtu'an. K'inalo tato quinheyohtajan, heyohtapaxo Inmaman, xi Comam.

20 Hayet iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios yalnicano Comam huntেক'an ti', iscawil bay chibey anma yak'a'cano yofrenda. Yaj xin machi hunu mac tzabnayo Comam, yuto maŕto chiapni istz'ayical bay chicami.

Ha' bay chintohan mach chu hetohi, xi Comam

21 Yalnipaxo Comam Jesús hunelxa:

—Haninti'an chintohan, wal xin chinhesaya'cojan yaja' mach chinilchahan heyu, yuto mach chu heto bay chintotu'an. Walex hex ti' yiri hemul chexcamcantoj, xi Comam.

22 Yuxin yal ebnaj yahawil yiri coñob Israel:

—¿Tom xin chispotx' isba naj, yuxinto chal naj tato caw mach chu japni bay chiapni naj tu'? xi ebnaj yiri Comam.

23 Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Walex hex ti', caw yet sat tx'otx'al heyehi, wal inti'an yet satcañ wehan, caw yet yul sat yibaŕk'inal ti' heyehi, wal inpaxojan mach yeto sat yibaŕk'inal ti' wehan.

24 Yuxinto caw chiwalan teyet tato yiri hemul chexcami, yuto mach chechayto yul heyanna tato haninan hune' haca' chiwute walnihan teyet, yuxinto caw yiri hemul chexcamtojan, xi Comam tet ebnaj.

25 Isk'ambenpaxo ebnaj tet Comam:

—¿Mac hach anmahil chal tu'? xi ebnaj. Yalni Comam tet ebnaj:

—Halbixatic'a teyet wuhan yet yalaŕitocanoj mac anmahilinan.

26 Caw hantaŕe tzet chiwalan teyiri yet chiwilnihan yiri tzet chexelicoj. Yaj Comam aŕeintijan texol ti', caw yiri isyelal chitzoteli. Yuxinto ha' tzet halbixatic' wetan yu, ha' chiwalpaxojan tet anma ay yul sat yibaŕk'inal ti', xi Comam.

27 Yaj xin caw maŕtic'a txumchalo yu ebnaj tato ha' Comam Dios chal Comam.

28 Yuxinto yal Comam tet ebnaj:

—Hayet chinheyanicaŕan yiri te' culus, ha' to tu' chitxumchalo heyu tato Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, cat xin heyohtaŕeniloj tato mach wetojan inchuquilan sunil tzet chiwalti'an. Wal xin ha' tzet chal Inmaman wetan, ha' chiwalan.

29 Ha' Comam aŕeintijan, ha' ayco wetbihojan. Caw mach chinisbejcanojan inchuquilan, yuto haŕtic'aŕe tzet choche isc'ul chinwatx'ehan yiri sunilbal tiempo, xi Comam tet ebnaj.

30 Yet yalni Comam huntেক'an tu', caw hantaŕe anma chahni Comam yul yanma.

Ha' isyelal ha' ch'ak'ni colbanile

31 Yalni Comam Jesús tet anma Israel chahni Comam yul yanma:

—Tato caw hunelŕe cheyayto yul heyanna yiri tzet chiwalan, yiri caw yeli incuywoman heyehi.

32 Hac tu' xin chu heyohtaŕenilo isyelal; ha' isyelal tu' xin, ha' chexcolnicanoj, xi Comam.

33 Yalni ebnaj tet Comam:

—Hañoñti'arıñ jichmamañ ye icham Abraham, caw machi hunelo contxoñlaxañ tet anma. ¿Tzet yiriñ yuxinto chawala “chexcolchacanoj?” cachi, xi ebnaj.

³⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Yiriñ caw yeli chiwalan teyet, mac caw mach chisbejcano yanico ismul, caw txoñbil isba tet mule.

³⁵ K'inalo hunu naj txoñbil chejabo tet huno yahaw tinañ, mach chiyu yoc naj yetbiho yuninal naj yahawil tu' yiriñ hunelñie. Wal haca' naj c'ahole xin, caw yetbitic'a isba naj yeb ismam yeb ismi' yeb ej yuxtaj.

³⁶ Yuxin tato haninan chexincolilojan yiriñ hemul, yiriñ caw yeli chexcolchacanoj yuto caw Isc'ahol Dios wehan.

³⁷ Caw wohtajan tato heyichmam icham Abraham, yaj caw cheyoche quinhepotx'o'an, yuto mach cheyoche heyabe' cuybanile chiwak'ti'an.

³⁸ Ha' tzet wilan bey Inmamtu'an, ha' chiwalan teyet, walex hex ti' caw nan hemam, yuxinto ha' tzet chal hemam tu' ha' chewatx'e, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Istak'wipaxo ebnaj:

—Wal hañoñti'arıñ, comamañ jichmam Abraham, xi ebnaj. Istak'wi Comam:

—Tato caw yel cheyala hemam ye icham Abraham tu', ham tzet iswatx'e icham, ha' chewatx'e.

⁴⁰ Wal xin waxarıca ha' caw isyelal halbil wetan yu Comam Dios ha' chiwalan teyet, yaj caw cheyoche quinheyak'a' camojan. Wal icham Abraham cheyal ti', machi hunelo yute isba icham haca' hex ti'.

⁴¹ Ha'tic'a tzet chiswatx'e hemam, ha' cheyupaxoj, xi Comam tet ebnaj. Yuxinto yal ebnaj:

—Wal hañoñti'arıñ, mach matñebiloñarıñ, wal xin hune'ch'an comamañ, ha' ton Comam Dios, xi ebnaj.

⁴² Yalnipaxo Comam:

—Tato yeli hemam Comam Dios tu', xahanmi chinheyilan, yuto ha' bay ay Comam Dios titnajinan yet wulan bey ti', Mañtajinan witi inbahan inchuquilan, ha' Comam Dios cheñteintijan.

⁴³ ¿Tzet yiriñ xin mach chitxumchalo tzet chiwalti'an heyu?

⁴⁴ Walex hex ti', ha' naj matzwalil, ha' naj caw hemam, yuto hatzet choche isc'ul naj, ha' caw choche hec'ul hewatx'e'. Naj matzwalil tu', caw potx'om anma naj yichtaxtic'a yul naj sat yibañk'inal ti'. Caw mañtic'a isyelal yiriñ naj, yuxin sunil tzet chiahtil yul isti' naj mach yeloj. Hayet chanico naj lek'ti'al, ha' tzet ye naj ha' chal naj, yuto caw lek'ti' naj; caw ismam lek'ti'wom naj.

⁴⁵ Wal haninti'an, ha' caw isyelal chiwalan, yuxinto caw mach cheyayto yul heyanna tzet chiwalti'an.

⁴⁶ ¿Mac hunujex ti' tinañ chiyu heyalnico yiriñ insatan tato ay inmulan? Wal xin, caw isyelal sunil tzet chiwalti'an, yaj ¿tzet yiriñ xin mach cheyayto yul heyanna?

⁴⁷ Ha' mac yet Comam Dios yehi, caw choche yabe' Istzoti' Comam. Walex hex ti' xin, mach yeto Comam Dios heyehi, yuxinto mach chiyoché hec'ul heyabe' Istzoti' Comam, xi Comam tet ebnaj.

Ayxatic'a Comam Jesús yet yalarito maxto chipitzc'a icham Abraham

⁴⁸ Yalni ebnaj yahawil yehico yiriñ anma Israel tu' tet Comam Jesús:

—Ha' ye juhañ chijalnihañ ta ah Samaria hach, yeb ta ayco hune' ischejab naj matzwalil tawiñ, xi ebnaj tet Comam.

⁴⁹ Istak'wi Comam Jesús xin:

—Machoj, machi huno ischejab naj matzwalil ayco wir̄tan, walxinto ha' wanicojan ismay Inmaman ha' chiwuhan, walex hex ti' chinhehincaniltojan.

⁵⁰ Wal haninti'an, maɁtaj yalaxico inmayan chinsayan; waxaŋca ay hune' Mac chianico inmayan, ha' hune' tu' xin chihalnoj Mac caw yel chala.

⁵¹ Yiŋ caw isyela chiwalan teyet, macŕetic'a chiyijen tzet chiwalti'an, machi bak'inal chicami, xi Comam tet ebnaj.

⁵²⁻⁵³ Yalni ebnaj:

—Wal xin caw yel chijalaŋ tato ayco hunu ischejab naj matzwalil tawir̄t. Icham Abraham yebpaxo xin ebnaj ischejab Comam Dios yet payxa, sunil ebnaj camnatoj. Wal chawute hawalnipayo xin: “Macŕetic'a chiyijen tzet chiwalan maɁtic'a chicamtoj,” cachi. ¿Tom caw ec'bal hach to sata jichmam Abraham tu'aŋ yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tiempo tu'? ¿Tzet yelapno hawe hawalni? xi ebnaj tet Comam.

⁵⁴ Yuxinto yalpayo Comam tet ebnaj:

—Tato han-caw-inan chiwicaŋ inbahan, caw matzet chalilo hune' tu', yaj wal xin ha' caw Inmaman chianico inmayan. Ha' Inmamtu'an xin, ha' cheyal heDiosaloj.

⁵⁵ Yaj hex ti', mach heyohtajo Inmamtu'an, walinan, caw wohtajan. Yaj tato chiwalan ta mach wohtajojan Inmamtu'an, lahanmi inlek'ti'alan yeb hex chal tu'. Wal xin caw chiwalan caw wohtajan Inmaman, yuxinto sunil tzet chal Inmaman wetan chinyijehan.

⁵⁶ Icham heyichmam Abraham tu', caw tzala isc'ul icham yet yabeni ta chinhulan. Hayet isyelaŋ tet icham xin, caw tzalacanocaŋ isc'ul icham sic'lebil, xi Comam tet ebnaj tu'.

⁵⁷ Yalnipayo ebnaj tet Comam:

—Hach ti', maɁto hach yiŋ cincuenta habil, cat xin hawalni ta hawil icham Abraham tu':

⁵⁸ Yalni Comam:

—Yiŋ caw isyelal chiwalan teyet, yettax yalaŋto maɁto chipitzc'a icham Abraham tu', ay inxatic'ahan, xi Comam.

⁵⁹ Hac tu' xin, yu yinicaŋ ebnaj ch'en ch'en yuŋe isk'ojni camo ebnaj Comam yalni. Yaj yebato isba Comam tet ebnaj, yelti Comam yul yatut Comam Dios tu'.

9

Yet ishajlo isbak'sat hune' naj yu Comam Jesús

¹ Yet yec' Comam Jesús yiŋ isbel hunel, yilni Comam hune' naj caw maɁtic'a chu yilni yettaxtic'a ispitzc'ahi.

² Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu':

—Mam cuywawom, ¿tzet yiŋ yuxin mutz'an sat hune' naj ti' yet ispitzc'a naj? ¿Tom yu ismul ismam naj mato yu ismul naj? xi ebnaj tet Comam.

³ Yalni Comam xin:

—MaɁtaj yu ismul ismam naj yeb ismi' naj, maɁtajpaxo yu ismul naj yuxinto hac tu' ye naj. Wal xin Comam Dios caw choche isc'ul chisyelo yip yiŋ naj, yuxinto hac tu' ye naj.

⁴ Caw yilal inwatx'enan ismunil Comam aŋeintijan yak' isba tz'ayical to yuc'a' chiah ak'bal yet matxa chu comunlahi.

⁵ Yak' isba ay intoc'ojan yul sat yibaŋk'inal ti' caw haca' issajilk'inal wehayojan xol sunil anma, xi Comam.

⁶ Yet lahwi istzotel Comam xin, istzublayo Comam sat tx'otx', issomni Comam nich'an tz'otz'ew yu isk'ab, lahwi tu' xin ismasnico Comam yiri isbak'sat naj mutz'an sat tu'.

⁷ Yalni Comam tet naj:

—Asi' bey ha' Siloé, hune' ha' etxan, cat xin hatx'ahnilo hasat, xi Comam tet naj. (Siloé chiyal yelapnoj *Ak'biltij*.)

Hac tu' xin yu isto naj bey ha' Siloé tu', istx'ahni naj sat xol ha'. Haxa yet ispaxti naj xin, xayu yilni naj.

⁸ Yuxin ha' anma ayayo yatut iscawilal naj yeb huntex'anxa anma ohtarie naj, yal haca' ti':

—¿Cochan ha' naj ti' chiec' tz'ořila k'ano melyu? Xi anma tu' yiri naj.

⁹ Ay mac xin halni:

—Ho', ha' naj ti', xi anma. Aypaxo mac halni:

—Machoj, mařtaj naj, yaj etza hac ti' jilni naj, řipaxoj. Wal naj xin yal naj:

—Ho', hanin-ton-an, xi naj.

¹⁰ Yoc anma isk'ambeno tet naj:

—¿Tzet xin mayu ishajlo hasat? Xi anma.

¹¹ Yalni naj xin:

—Hune' ya', Jesús isbi, ha' ya' somni nich'an tz'otz'ew, ismasnico ya' yiri insatan. Lahwi tu' xin, yalni ya' wetan: “Asi' bey ha' Siloé, cat hatx'ahnilo hasat xol ha',” xi ya' wetan. Hac tu' yu intohan intx'ahnolojan insatti'an; lahwi tu' xin ishajlo insatan, xi naj.

¹² Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Baytu'wal xin ay naj tinarř? Xi ebnaj.

—Caw mach wohtajojan, xi naj.

Oc ebnaj fariseo isk'ambe' tzet caw yu ishajlo sat naj mutz'antic'a sat

¹³ Lahwi tu' xin, yilaxto naj mutz'antic'a sat tu' tet ebnaj fariseo.

¹⁴ Yet iswatx'en Comam nich'an tz'otz'ew yuřie ishajlo sat naj tu', caw c'uxan istz'ayical xewilal.

¹⁵ Yuxinto ocpaxo ebnaj fariseo tu' isk'ambe' tet naj hunelxa:

—¿Tzet yu ishajlo hasat ti'? Xi ebnaj tet naj. Istak'wi naj:

—Ya' Jesús masnico nich'an tz'otz'ew yiri insatan, lahwi tu' xin intohan intx'ahnolojan; hac tu' xin yu ishajlo insatan, xi naj.

¹⁶ Ay xin ebnaj fariseo halni:

—Hune' naj tu', caw mach yeto Comam Dios ye naj yuto mach chisyije naj istz'ayical xewilal, xi ebnaj yiri Comam. Yaj ay ebnaj halnipaxoj:

—Ya' Jesús tu', mach mulumo ya'. Wal xin tato mulum ya', řtom chiyu isyeni ya' hunu c'aybalc'ule haca' chisyie ti'? Xi ebnaj.

¹⁷ Yocpaxo ebnaj fariseo isk'ambeno tet naj mařtic'a chiyu yilni tu':

—Haxa hach ti', řtzet chawute hawalni yiri naj ak'ni hajlo hasat ti'? Xi ebnaj. Yalni naj haca' ti':

—Ha' hune' chiwute walnihan, to caw ischejab Comam Dios ye ya', řipaxo naj tet ebnaj.

¹⁸ Yaj caw mařtic'a yaco ebnaj yahawil cořnob Israel tu' yiri isc'ul tato hajlo sat hune' naj tu' yu Comam. Ha' yute isnani ebnaj to caw c'ultic'a ye sat naj, yuxinto awtelax ismam naj yeb ismi' naj yu ebnaj.

¹⁹ Isk'amben ebnaj tet ismam naj yeb ismi' naj haca' ti':

—¿Ham naj ti', heyuninal cheyala tato caw mařtic'a chu yilni yet ispitzc'ahi? řTzet yu ishajlo sat naj? Xi ebnaj.

²⁰ Istak'wi ismam naj yeb ismi' naj:

—Caw yeli juninalarñ naj, caw yelpaxoj maʔtic'a chiyu yilni naj yet ispitzc'a naj.

²¹ Yaj caw mach johtajojarñ tzet yu ishajlo sat naj, yeb xin mach johtapaxojarñ mac ak'ni hajloho sat naj. ¡K'ambewe tet naj yuto ichamxa naj, chiyu yalni naj teyet! Xi ismam naj yeb ismi' naj tet ebnaj tu'.

²² Wal xin, hac tu' yute yalni ismam naj yeb ismi' naj yuto caw chixiw tet ebnaj yahawil yehico yirñ coriob Israel, yuto halbil yu ebnaj haca' ti': "Macretic'a chihalni tato ha' naj Jesús ti' Cristo, matxa chicochacti yul capilla ti'," xi ebnaj.

²³ Yuxinto hac tu' yute yalni ismam naj yeb ismi' naj: "K'ambewe tet naj, ichamxa naj, xayu yalni naj teyet," xi.

²⁴ Lahwi tu' xin, yawtenpaxti ebnaj naj hajlo sat tu' hunelxa, isk'amben ebnaj tet naj:

—Caw chabe Comam Dios caw halilo isyelal jetañ, wal xin caw johtajarñ ta caw mulum hune' naj chawal ti', xi ebnaj tet naj.

²⁵ Yalni naj xin:

—Haninti'an, caw mach wohtajojan tato mulum ya' maca machoj, yuxin mach chiyu walnihan teyet; hachcachanñe wohtajan to maʔtic'a chiyu wilnihan yet yalañtocoan, wal tinañ xin xayu wilnihan, xi naj tet ebnaj.

²⁶ Isk'amben ebnaj hunelxa:

—¿Tzet caw caʔyute naj? ¿Tzet caw yu ishajlo hasat ti' yu naj? xi ebnaj.

²⁷ Yalni naj xin:

—Caw mawalan teyet, yaj to caw mach cheyaco yirñ hec'ul. ¿Tzet yirñ xin cheyoche chiwalan teyet hunelxa? ¿Mato cheyoche chexocpaxo cuywo yinta ya'? Xi naj tet ebnaj.

²⁸ Yet yalni naj haca' tu', istzabnico ebnaj isbahni naj, yalni ebnaj tet naj:

—Hach ti', ayachxaco yinta naj, wal hañorñti'añ yinta iscuybanil naj Moisés tzujanorñ.

²⁹ Walorñti'añ caw johtajarñ tato ha' caw Comam Dios anicano cuybanile tet naj Moisés tu'. Wal naj chawal ti', caw mach johtajojarñ baytu'wal titnaco naj, xi ebnaj.

³⁰ Istak'wicarñ naj tet ebnaj xin:

—Caw chic'ay inc'ulan yuto cheyala tato mach heyohtajo bay titnaco ya', yaja' caw cheyala hajlo insatan yu ya'.

³¹ Caw johtaj tato mach chabe Comam Dios tzet chisk'an anma mulum, hachcachanñe anma caw ayco yanma yirñ Comam, cat yinayo isba tet, hachcachanñe huntেক'an anma tu' chak' Comam ispaj tzet chisk'ana'.

³² Wal xin, caw maʔto bay chijabe isk'umal tato ay huno mac chiyu yak'ni hajloho sat hunu anma maʔtic'a chiyu yilni yettaxtic'a ispitzc'ahi.

³³ Tato maʔtaj Comam Dios añeti ya' ti', caw machim nino tzet chiyu iswatx'en ya', xi naj tet ebnaj.

³⁴ Istak'wi ebnaj tet naj:

—Walach hach ti', caw mulumach yettaxtic'a hapitzc'ahi. ¿Tom chaʔoc corñacuyu'añ hawalni? xi ebnaj tet naj, hac tu' yu istennilti ebnaj naj tu' yul capilla.

Anma mach chitxumchalo yu yirñ tzet chal Comam Jesús

³⁵ Yabe Comam Jesús tato tenlaxilti naj hajlo sat tu' yul capilla, haxa yet ishahloyo naj yu Comam, yalni Comam tet naj haca' ti':

—¿Chimhawayto yul hawanma yirñ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios? xi Comam tet naj.

³⁶ Isk'amben naj tet Comam:

—Mamin, ¿mac hune' chawal tu'? Hal wetan cat xin wanico wanmahan yiri, xi naj.

³⁷ Yalni Comam tet naj:

—Caw xahawil yiri; Hanintonan hune' mac bay lañan hatzotel ti', xi Comam tet naj.

³⁸ Yet yaben naj haca' tu', yay jahno naj yiri sat Comam, yalni naj:

—Caw chiwaco wanmahan tawiri Mam, xi naj.

³⁹ Yalni Comam tet naj:

—Wal haninti'an, hulnajinan bey yul sat yibarik'inal ti' yurte wilnihan tzettaj chi'elico anma, yuto ay anma ti' caw mach chiyu yilni, yaj xin haninan chiwak' hajlohojan sat. Aypaxo anma caw c'ul yilni, yaj chimutz'icano sat wuhan yurte matxa chiyu yilni, xi Comam.

⁴⁰ Ay xin hunttek'an ebnaj fariseo ayco isc'atañ Comam, yet yaben ebnaj yiri tzet yal Comam tu', yalni ebnaj:

—¿Tom xin ha' hunoñari mach chiyu jilnihañ hawalni? xi ebnaj.

⁴¹ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—K'inalo tato mach chiyu heyilni tzettaj ye tu' yet Comam Dios yehi, caw machim hemul. Yaj cheyala tato caw chiyu heyilni tzettaj ye tu' yet Comam Dios, yaj mach cheyijepaxoj, yuxinto caw ay hemul, xi Comam tet ebnaj.

10

Yechel yiri hune' ispeyabil no' me'

¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ispeyabil no' me', cat yocto hunu naj yul, nan bay xin chisholicto isba naj; yiri caw isyelal chiwalan teyet, caw elk'om hune' naj tu'.

² Wal naj chi'octo yul ispultahil ispeyab no' tu', ha' ton naj tu' chitañen no'.

³ Ha' naj chiwayñen no' xin chishaj naj ispultahil ispeyabil no' tet naj, cat yocto naj isc'atañ no'. Caw sunil no' k'ayna yaben yul isnuk' naj. Caw hununtajil yawtenilti naj no', yuto ay isbi hunun no' yu naj, hac tu' xin chiyu ishajnilti naj no'.

⁴ Yet chilahwi yinilti naj isme' tu', cat xin isbabi naj sata no', cat yoc tzujno no' yinta naj, yuto caw yohta no' yul isnuk' naj.

⁵ Yaja' wal ta hunu naj comon, mach ch'oc tzujno no' yinta naj; chixiwilo no' tet naj yuto mach k'aynajo no' yaben yul isnuk' naj, xi Comam tet ebnaj.

⁶ Yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj, yaj mañtic'a txumchalo yu ebnaj tzet caw yelapno yehi.

Comam Jesús haca' hunu naj tañem me' caw c'ul

⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yiri caw yeli chiwalan teyet, haninti'an haca' ispultahil ispeyab no' me', caw hac tu' wehan.

⁸ Yet yalañto yet mañto chinhulan, ay ebnaj hulic'o yanico isba ebnaj hecolomaloj. Ha' hunttek'an ebnaj tu' xin, caw lahan ebnaj haca' hunu naj elk'om chiocto yul ispeyabil no' me' tu', yaj wal anma caw yettic'a Comam Dios ye xin, caw mañtic'a ishajba istxiquin yiri tzet yal ebnaj.

⁹ Haninti'an, lahaninan hulaninan wak'a'an k'inalo mach istarbal tet anma chiocto yul hune' peyab ti' chicolchahi. Haca'tic'a hunu no' me' chielti lowoj cat yapnipaxo yul ispeyab, hac tu' xin ye hunttek'an mac tu'.

¹⁰ Ay ebnaj haca' elk'om chiyu yuli, torie chihul elek' yeb xin yak'ni camo anma. Yaj walinan, hulnajinan wak'a'an k'inalo mach istarbal tet anma chiyaco isba yul ink'aban. Hunttek'an anma tu', caw niman chiyu ischahni isc'ulal isc'ul Comam Dios.

11 Wal haninti'an, caw lahaninan haca' hunu naj tañem me' caw c'ul. Hune' naj tañem me' caw c'ul tu', caw hinan yanma naj yak'ni camo isba yiri isme'.

12 Wal tato toñe chitohlalax hunu naj chitañen no' me' tu', mañtaj xin naj yahaw no' tu' chitañeni. Hayet chiyilni naj yapni no' oj, chisbejcano naj no' cat yelcañ naj, yuto mach yeto naj no', cat yoc no' oj tu' istzabnayo no', cat xin ispujnacañ no' sunil.

13 Chielcañ naj chitañen no', yuto yiriñe istohol naj ayco yanma. Caw mach chicam isc'ul naj yiri no' yuto mach yeto naj no'.

14-15 Wal haninti'an, caw lahaninan yeb naj tañem me' caw c'ul, haxa mac chaco isba yul ink'aban lahan haca' no' me'. Caw ohtabilinan yu Inmaman, wohtapaxoan Inmamtu'an, hac tu' xin wepaxoan yeb macta chaco isba yul ink'aban, caw johta cobahañ yebi. Yiriñ ton huntেক'an mac tu' chiwak' camo inbahan.

16 Aypaxo huntেক'an anma chinchahnihan yul yanma, toñe xin caw mach jet coñoboj. Caw yilal winitijan cat xin yoc isyijeno cuybanile chiwalti'an, caw xin hunxariñe chucanoj yeb hunxariñe mac chitañeni.

17 Caw xahan ayinan yu Inmaman yu caw chiwak' camo inbahan yiri anma, yaj chinchahpaxoan ink'inalan hunelxa.

18 Chiwak' camo inbahan yuto hac tu' chiel yiriñ inc'ulal. Wal xin, caw machi hunu mac chiyu quinispotx'ni camoan tato mach chisje inc'ulan. Caw machi hunu mac chinchachnihani wak'ni inbahan yiriñ camical, aypaxo wipan inchahnihan ink'inalan hunelxa, yuto hac tu' inchejbanilan yu Inmaman, xi Comam.

19 Yet yaben anma Israel yiriñ tzet yal Comam tu', ispoñnipaxto isba hunelxa.

20 Ay hun majan anma halni:

—¿Tzet yuxin cheyabeto tzet chal naj ti? Wal hune' naj ti', caw chabil locohal yu naj, ayco hune' ischejab naj matzwalil yiriñ naj, xi ebnaj.

21 Ay hunxa majan anma halnipaxoj haca' ti':

—Tato ayco hunu ischejab naj matzwalil yiriñ naj, ¿tom hac tu' istzotelo naj? Yalnipaxo ebnaj:

—¿Tom chu yu hunu ischejab naj matzwalil ishajni sat hunu naj caw mañtic'a chiyu yilni? Xi ebnaj.

Caw mach ischah ebnaj iswi'ehal xol ebnaj Israel yabe' yiriñ tzet yal Comam Jesús

22 Yiriñ istieñpohal riabil chieç'tzelax isk'iñiñ *Yatut Comam Dios** bey yul cortob Jerusalén.

23 Yet lañan yec' Comam Jesús isti' yatut Comam Dios tu', hune' chiyij *Yamak'il naj rey Salomón*,

24 yoc hoyno ebnaj Israel yiriñ Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—¿Caw bak'in choñihawilojañ yiriñ hune' cabç'ulal ti? ¿Mac caw anmahilach? Yiriñ caw yeli, tato hach ti' Cristo hach, caw mak'bil hawalnilo jetañ, xi ebnaj.

25 Istak'wicañ Comam tet ebnaj:

—Caw xawalan teyet, yaj caw mach cheyayto yul heyayna. Sunil c'aybalc'ule chinwatx'ehan yu yip Inmaman, ha' caw chiyeniloj mac anmahilinan.

26 Walex hex ti', caw mach chinhechaytojan yul heyayna, yuto caw mañtic'a wetojan heyehi haca' walnihani yalañitocanoj.

* 10:22 Hune' k'iñiñ yiriñ castilla ha' ton chihallax *Dedicación* yebpaxo *Isk'inal Sajak'inal*.

²⁷ Macta caw wetan yehi, caw chishajba istxiquin yir̄ tzet chiwalan; caw xin wohtapaxojan hune' mac tu'. Haca'tic'a chiyu yoc tzužno no' me' yinta istar̄emal, hacpax tu' chiyu yoc tzužno wintajan.

²⁸ Wal xin, hanan chiwak'an isk'inal mach istar̄ibal, machi bak'inal chiami, machi hunu mac xin chiyu yinilo yul ink'aban.

²⁹ Wal xin ha' Inmaman, caw ec'balcano sata sunil maca, ha' ak'rie anma ti' wetan. Caw machi hunu mac chiyu yinilo huntেক'an ti' yul isk'ab Inmamtu'an.

³⁰ Haninti'an yeb Inmaman, caw hune'rie jehar̄i, xi Comam.

³¹ Hac tu' yu istzabnipaxico ebnaj yahawil cor̄ob Israel tu' issic'nicar̄i isch'en yur̄ie isk'ojni camo ebnaj Comam yalni.

³² Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Yu ishelanil Inmaman, yuxin caw hantar̄ie tzet caw c'ul chinwatx'ehan texol. ¿Baytet yir̄i yuxin chinhek'oj camojan heyalni? Xi Comam tet ebnaj.

³³ Istak'wi ebnaj yahawil yir̄i ebnaj Israel tu':

—Mach chaʔcok'ojcar̄ar̄i yu hunu isc'ulal chawatx'e, wal xin yu chachbuchwa yir̄i Comam Dios, yuto hach ti' caw comon anma hach, yaj chawalico haba Diosal, xi ebnaj tet Comam.

³⁴ Yalni Comam Jesús:

—Istzoti' Comam Dios tz'ib̄rie bilcano yet payat ak'bilcano teyet, chal haca' ti': “Haninan chiwalan tato dios hex,”* Xicanoj.

³⁵ Caw xin mach chiyu comar̄ic'on tzet tz'ib̄rie bilcanoj, yuto caw Comam Dios tu' hal̄rie canoj diosal yir̄i mac bay ak'bilcano Istzoti'.

³⁶ Ha' Comam Dios ar̄eintijan yul sat yibar̄ik'inal ti', yaja' ʔtzet yir̄i xin cheyalpaxoj tato buchwal chiwuhun yir̄i Comam Dios yet chiwalnihan tato caw Isc'ahol Dios wehan?

³⁷ Tato mach chinyijehan chejbanile ak'bil wetan yu Inmaman, mach cheyayto yul heyanna wir̄an.

³⁸ Wal xin hatzet chal Inmaman, ha' chinwatx'ehan. Waxar̄ica caw mach chinhehaytojan yul heyanna, chahwe yul heyanna tzet chinwatx'eti'an. Hac tu' xin chiyu heyohar̄ieniloj tato caw ayco Comam Dios wetbihojan, ayinpaxicojan yir̄i Comam, xi Comam tet ebnaj.

³⁹ Caw xin yoche ebnaj istzabayo Comam, yaj iscolilo isba Comam yul isk'ab ebnaj.

⁴⁰ Lahwi tu' xin, istopaxo Comam k'axepxac'to ha' niman Jordán, bay ah ha' iswi' anma yu naj Juan yet yalar̄itocanoj, ha' bey tu' xin cancano Comam.

⁴¹ Caw hantar̄ie anma apni ilno Comam bey tu', yalni haca' ti':

—Yir̄i caw yeli waxar̄ica machi hunu c'aybalc'ule isye ya' Juan jet, yaj sunil tzet yalcano ya' yir̄i ya' Jesús ti' caw yeli, xi anma tu'.

⁴² Caw xin hantar̄ie anma anayto yul yanma yir̄i Comam Jesús bey tu'.

11

Yet iscam naj Lázaro

¹⁻² Bey cor̄ob Betania ay hune' naj chiyij Lázaro ya'bi ay, ha' bey tu' xin aypaxo cawañ yanab naj, María isbi hune' ix, hune'xa ix xin Marta isbi. Ix María tu', ha' ix anico aceite caw xuk' sam yir̄i yoj Comam Jesús, lahwi tu', issuni tajo ix yoj Comam yu xil iswi'.

³ Ebix cawañ yanab naj Lázaro tu' xin, yato ebix tzoti' tet Comam Jesús haca' ti':

* 10:34 Sal 82:6

—Mamin, caw tx'oj ye isc'ul conohañ, naj caw xahan ay hawu, xito ebix tet Comam.

⁴ Yet yaben Comam hune' chejbanil tu', yalni Comam:

—Hune' yabil tu', mach chitañicano yirñ camical. Wal xin ha' chiyenilo yip Comam Dios, ha' xin bay chiixtartwipaxilo wipan, hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, xi Comam.

⁵⁻⁶ Waxañca caw xahan ay ix Marta yeb ix María yeb naj Lázaro yu Comam Jesús, yaj yet yallaxi tato caw ya'ay naj Lázaro tu', caw cabto tz'ayic ec' Comam bey tu'.

⁷ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuwymom:

—Toñwepaxo ismajul Judea hunelxa, xi Comam.

⁸ Yalni xin ebnaj iscuwymom Comam tu' tet:

—Mamin, caw tolto yoche ebnaj yahawil coñob Israel cachisk'ojo' camoj. ¿Tom xin chañtopaxo hunelxa hawalni? xi ebnaj tet Comam.

⁹ Yalni Comam tet ebnaj:

—Caw johtaj tato caw cablahoñeb hora ik'bil yu hune' tz'ayic, yuxin tato tz'ayical choñbelwi, mach comono choññak'mohi, yuto sajk'inal.

¹⁰ Yaj tato xol k'ejholo choñec' xin, wal tu' choññak'mohi yuto mach sajk'inal, xi Comam tet ebnaj.

¹¹ Lahwi tu' xin, yalni Comam:

—Caw mawaycañ jamigo Lázaro, wal tinañ xin chintohan wik'alojan iswayañ naj, xi Comam.

¹² Yalni ebnaj iscuwymom Comam Jesús tu':

—Mamin, yaj tato wayañ chu naj, chicawxocañ naj chal tu', xi ebnaj tet Comam.

¹³ Yaja' xin yirñ iscamical naj Lázaro yal Comam, wal ebnaj chicuywi yinta Comam tu' xin, toñe chiway naj, yalni Comam, chute yalni ebnaj.

¹⁴ Yuxinto caw yal Comam yirñ caw haban tet ebnaj:

—Naj Lázaro macan naj,

¹⁵ yaj caw chintzalahan yuto machijinan yet iscam naj, yu isc'ulalo teyirñ yuñe caw heyánico heyanna wirñan. Toñwe jila' naj, xi Comam.

¹⁶ Yalni naj Tomás, naj chihallax tioñ uninal, tet huntেক'anxa ebnaj chicuywi yinta Comam:

—Toñwe yinta Comam haxinwal hun cocam yebi, xi naj.

Comam Jesús ha' chiak'ni itzitzbocañ anma yeb ha' chiak'ni k'inale mach istarbal

¹⁷ Yet yapni Comam Jesús bey tu' xin, yaben Comam tato cañebxa tz'ayic ismuji naj Lázaro tu'.

¹⁸ Ha' coñob Betania tu', ayñem yictajo legua yehilo yirñ coñob Jerusalén.

¹⁹ Yuxinto caw tx'i'al anma ah Jerusalén beyc'o yak'a isnimanbal isc'ul ix Marta yeb ix María yu iscamical isnoh tu'.

²⁰ Hayet yaben ix Marta tato lañan yapni Comam Jesús bey tu', istit ix ischahno Comam, wal ix María xin cancano ix yul ña.

²¹ Yalni ix Marta tu' tet Comam yet ischahni isba ix yebi:

—Mamin, tato ayachic'o bey ti', caw machim cam innohan.

²² Yaj xin caw wohtajan tato sunil tzet chak'an tet Comam Dios chiyak' Comam tawet, xi ix.

²³ Istak'wi Comam tet ix:

—Wal hanoh tu', chiititzbocañ, xi Comam.

²⁴ Yalni ix:

—Ho' Mamin, caw wohtajan tato chiitzitzbicañ innohtu'an yet chiitzitzbicañ sunil anma yet islahobal tz'ayic, xi ix tet Comam.

²⁵ Yalni Comam xin:

—Haninti'an chiwak' itzitzbocañan anma camnaxa, yeb xin haninan chiwak'an isk'inal mach ista'ibal. Yuxinto mac'etic'a chinchahnihan yul yanma, waxa'ica chicami chiitzitzbicañ.

²⁶ Yebpaxo xin sunil anma itzitzto chinchahnihan yul yanma, mach ch'icam yin' hunelr'e. ¿Chimhawayto yul hawanma yin' tzet chiwalan? xi Comam tet ix.

²⁷ Ho' Mamin, caw chiwaytojan yul wanmahan tato hach ti' Cristo hach. Caw Isc'ahol Comam Dios hawe'hi, halbilcanoj ta chachhul yul sat yibar'k'inal ti', xi ix Marta tu' tet Comam.

Ok' Comam Jesús yin' naj Lázaró

²⁸ Lahwi yalni ix Marta haca' tu', isto ix yawtenoti isnoh, yalni ix tet ix yin' ewantajil:

—Ayc'o Comam cuywawom bey ti', chachyawte Comam, xi ix tet ix María.

²⁹ Yabe'ne ix María tzet yal isnoh tu' xin, yah lemna ix, isto ix yilno Comam.

³⁰ Maxto xin chiapni Comam Jesús yul co'ñob, ha' bay ischah isba ix Marta yeb Comam, ha' to tu' xin ay Comam yet yapni ix María.

³¹ Wal anma ah Judea ayco yak'ni isnimanbal isc'ul ebix yet yilni anma yah lemna ix María tu' isto ix, yoc tzujno anma yinta ix yuto istxum anma tato chito ix ok'o bay mujan isnoh tu'.

³² Yet yapni ix María isc'atañ Comam Jesús xin, yay jahno ix yich yoj Comam, yalni ix haca' ti':

—Mamin, tato ayachic'o bey ti', machim cam conohti'añ, xi ix tet Comam.

³³ Yet yilni Comam Jesús yok'cañ ix María yeb anma ah Judea tzujan yinta ix tu', yoc bisc'ulal yin' isc'ul Comam, istz'aycañ isc'ul Comam.

³⁴ Isk'amben Comam xin:

—¿Baytu'wal mujan naj heyu? xi Comam.

—Mamin, toñ jila', xi ix María yeb anma tu'.

³⁵ Yok'cañ Comam xin.

³⁶ Yet yilni anma ah Judea yok'cañ Comam, yalni haca' ti':

—Caw yeli xahan ay naj yu ya', xi anma.

³⁷ Aypaxo hunmajanxa anma halni:

—Ha' ya' ti' ak'ni hajloho sat naj mutz'an sat, ¿tom xin mach a'richa naj Lázaró ti' yu ya'? Hac tu' xin machim cam naj, xi anma.

Yet yitzitzbicañ naj Lázaró yu Comam Jesús

³⁸ Caw ec'na oc bisc'ulal yin' isc'ul Comam yet yapni bay ayicto naj Lázaró tu'. Ha' hune' bay mujan naj tu', ñach'en yehi, ayco hune' ch'en niman ch'en ismajiloj.

³⁹ Yalni Comam Jesús xin:

—Iwelo ismajil ch'en, xi Comam. Yalni ix Marta, yanab naj Lázaró tu':

—Mamin, co'ñitax cam naj tinañ, caw ayxam sam naj, xi ix.

⁴⁰ Istak'wi Comam Jesús:

—¿Tom machi mawalan tawet xin tato chawayto yul hawanma yin' tzet chiwalan, caw chawila' ishelanil yip Comam Dios? xi Comam tet ix.

⁴¹ Lahwi tu' xin, yilaxilo ismajil ch'en bay mujan naj tu', ist'artxicañ Comam Jesús satcañ, yalni haca' ti':

—Mamin, caw chiwak'an yuch'andios tawet yu maxawabe tzet mawalan.

⁴² Wohtajan Mam ta sunilbal tiempo chawabe tzet chiwalan, yaj xin chiwalan hunel ti' tawet yu sunil anma cutxanico ti', yurte yanayto yul yanma ta hach ti' arteintijan, xi Comam tu'.

⁴³ Yet lahwí yalni Comam hune' ti' xin, yah yaw Comam yirñ caw ip:
—Lázaro, elartij, xi Comam.

⁴⁴ Hac tu' xin yu yelti naj Lázaro tu', bec'bilico k'ap yirñ isnimanil naj, pichbilpaxto sat naj yu hune' k'ap. Yalni Comam xin:
—Holwelo k'ap yirñ naj, cat isto naj, xi Comam.

Issay ebnaj yahawil coñob Israel yirñ tzet chiyu yak'ni camo ebnaj Comam Jesús

(Mt 26:1-5; Mr 14:1-2; Lc 22:1-2)

⁴⁵ Anma ah Judea apni ilwal yirñ ix María, caw yilpaxo tzet iswatx'e Comam Jesús bey tu', yuxinto caw hantañe anma anayto yul yanma yirñ Comam.

⁴⁶ Aypaxo huntেক'an ebnaj to halno tet ebnaj fariseo yirñ tzet iswatx'e Comam.

⁴⁷ Hac tu' xin yu yoc ebnaj fariseo islahti'rien isba yeb ebnaj yahawil yehico yirñ ebnaj sacerdote yeb xin ebnaj yahaw coñob. Yalni ebnaj:

—¿Tzet wal jutén tinarí, hune' naj tu' caw tx'i'al c'aybalc'ule chisyecano naj?

⁴⁸ Tato toñe chijila chislahnico naj, caw sunil jet coñob ti' chak'ayto yul yanma yirñ naj. Hac tu' xin chiyu yulo ebnaj yahawil coñob Roma, cat xin yuchc'anayo ebnaj yatut Comam Dios, cat xin yetanto ebnaj cocoñob ti', xi ebnaj tet hunun.

⁴⁹ Ay xin hune' naj, Caifás isbi, iswi'ehal yehico naj yirñ ebnaj sacerdote yirñ hune' habil tu'. Ha' naj halni:

—Hex ti' caw matzet heyohtaj.

⁵⁰ Caw mach chitxumchalo heyu tato ec'bal c'ul iscam naj ti' selelo sunil anma, hac tu' xin matxa chitañilo cocoñob ti' chal tu', xi naj.

⁵¹ Wal xin mach yal naj Caifás hune' tu' yul yet ischuquil, yuto ha' naj yahawil yehico yirñ ebnaj sacerdote hune' habil tu', yuxinto ha' Comam Dios ak'ni yala' naj tato chicam Comam Jesús selelo sunil anma ah Israel.

⁵² Yaj mañrietaj yirñ coñob Israel chicam Comam Jesús, wal xin chicampaxo Comam yurte iscutxbanico sunil yuninal Comam Dios pujanto yul sat yibañk'inal ti', yurte hunxañe chiyute isba.

⁵³ Yirñ hune' tz'ayic tu', islahti'rie isba ebnaj yahawil coñob Israel tato chak' camo ebnaj Comam Jesús.

⁵⁴ Yuxin matxa ec' Comam Jesús xol anma bey ismajul Judea, wal xin to Comam bey yul hune'xa coñob chiyij Efraín, hune' coñob ayco iscawilal tx'otx' desierto. Ha' tu' xin ehayo Comam yeb ebnaj chicuywi yintaj.

⁵⁵ Wal yul coñob Jerusalén xin, toxa chiichico k'irñ Pascua, hune' k'irñ tu' isk'irñ anma Israel. Caw xin tx'i'al anma yul hunun coñob apni bey Jerusalén tu', yu isyijen yak'ni sajbo isba yet yalañto mañto chiichico k'irñ tu'.

⁵⁶ Chi-xin-ec' anma tu' saywal yirñ Comam Jesús. Yet cutxanico anma yul yatut Comam Dios, chisk'amben anma tet hunun haca' ti': ¿Tzet quexchi? ¿Chimhulu ya' Jesús yirñ k'irñ ti' mato machoj? xi anma.

⁵⁷ Ebnaj fariseo yeb xin ebnaj iswi'ehal yeco yirñ ebnaj sacerdote, yalilto ebnaj xol anma tato macñetic'a yohta baytu'wal ay Comam Jesús, chihallax tet ebnaj yurte istzabnayo ebnaj Comam.

12

Hune' ix hamnico añ caw xuk' sam yirñ yoj Comam Jesús
(Mt 26:6-13; Mr 14:3-9)

¹ Wajebto tz'ayic yichico k'iñ Pascua, yapni Comam Jesús bey Betania, bay ay yatut naj Lázaro, naj itzitzbicañ xol camom yu Comam.

² Yet yapni Comam bey tu', yoc hune' niman wah yu tzalahilal yirñ Comam. Ha' hun naj Lázaro oc sat meña isc'atañ Comam, ha' xin ix Marta chianayo itah sat meña.

³ Wal ix María xin, aymi hunu libra añ caw xuk' sam ik'bil yu ix, naba nardo caw xin aycañ istohol. Yanico ix yirñ yoj Comam, lahwi tu' xin issuni tajo ix yoj Comam yu xil iswi'. Hac tu' xin, caw sunil yul ría tu' pujnacañ sunil isxuk'al sam.

⁴ Wal naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón, naj ayco yetbiho ebnaj chicuywi yinta Comam, naj chianico Comam yul isk'ab camical, ha' naj halni haca' ti':

⁵ –Hune' añ caw xuk'cano sam ti', caw oxebmi ciento denario istohol. Estam matxoñlaxtoj, cat ispohlaxto istohol yirñ anma caw meba', xi naj.

⁶ Matolo yu chitz'ay isc'ul naj yirñ anma meba' yuxinto yal naj haca' ti', machoj. Walxinto ha' naj ik'rie istx'uyal ch'en melyu, caw xin k'ayna naj yelk'anilo ch'en melyu chisc'uba tu', yuto caw elk'om naj.

⁷ Yalni Comam Jesús tet naj:

–¡Mach chacach ix! Wal xin caw yañebil hune' añ ti' yu ix, yuñe yanico ix yirñ innimanilan yet yalañto mañto chinmujlaxan.

⁸ Wal anma meba' chawal ti', caw ayñetic'aco texol, yaj walinan xin, mach toñetic'a ay inicojan texol, xi Comam.

Yal ebnaj yahawil sacerdote ta chipotx'lax como naj Lázaro

⁹ Caw tx'i'al anma Israel abeniloj tato ayc'o Comam Jesús bey Betania; isto anma yilno Comam, yeb chiyoché anma yila'paxo naj Lázaro itzitzbicañ xol anma camom yu Comam.

¹⁰⁻¹¹ Yu naj Lázaro tu', caw niman anma Israel yayto yul yanma yirñ Comam Jesús; matxa xin chisje isc'ul anma tu' isyije' tzettaj chal ebnaj sacerdote. Yu hune' tu', yuxinto islahti'rie isba ebnaj yahawil yehico yirñ ebnaj sacerdote tato chak' como ebnaj naj Lázaro.

Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén

(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Lc 19:28-40)

¹² Caw hantañe anma apni yirñ k'iñ Pascua bey yul coñob Jerusalén. Yet hune'xa tz'ayic xin, yaben anma tato lañan yapni Comam Jesús bey yul coñob tu'.

¹³ Yuxin yilo anma xaj te' ch'ib, yinito anma te' yuñe isto anma ischahno Comam. Chi-la-el yaw anma yirñ caw ip, chalni:

–¡Caw niman yelapno Comam Dios! ¡Jala'we tzoti' caw c'ul yirñ Mac ak'bilti coxol yu Comam Dios Jahawil. Jak'a'we tzalah coc'ul yirñ Jahawil, hañori Israel hoñ ti'! Xi anma tu'.

¹⁴ Ay xin hune' no' nich'an burro ilcha yu Comam. Yahto Comam yibañ no' haca'tic'a yalni Comam Dios bay tz'ibñebilcanoj:

¹⁵ Hex ah coñob Sión, mach chexxiwi. Ilwec'anabi lah, chihul Heyahawil, ayahto yibañ hune' no' burro, xiayoj.

¹⁶ Yet hune' tz'ayical tu' xin caw mañtic'a txumchalo yu ebnaj iscuwym Comam Jesús yirñ tzet chalilo hune' tu'. Hato yet istocano Comam yul satcañ, hato tu' xin isnaniti ebnaj tato tz'ibñebilcano hune' tu' yirñ Comam, yuxinto hac tu' yuhi.

¹⁷ Wal anma ayc'o isc'atañ Comam Jesús yet yawtenilti Comam naj Lázaro yul panteón, yet yitzitzbicañ naj yu Comam, ha' anma tu' halnic'o yirñ tzet yuhi.

¹⁸ Caw tx'i'al anma to chawal yiri Comam, yuto yabe anma isk'umal yiri hune' c'aybalc'ule iswatx'e Comam tu'.

¹⁹ Wal ebnaj fariseo xin, yal ebnaj tet hunun:

—Ilwec'anabi lah, caw matzet wal juteni yuto caw sunil anma tzujan yinta naj, xi ebnaj yiri Comam.

Huntek'an ebnaj griego saynayo Comam Jesús

²⁰ Xol sunil anma apni yik'ayo isba tet Comam Dios yiri k'iri tu', ayco huntek'an ebnaj griego.

²¹ Apni ebnaj ti' isc'atañ naj Felipe ay bey coñob Betsaida ayco yul ismajul Galilea, yalni ebnaj tet naj:

—Mamin, caw chijocheharí chijilarí yiri Comam Jesús, xi ebnaj.

²² Hac tu' xin yu isto naj Felipe tu' yalno tet naj Andrés, iscawarilxa xin ebnaj to halno tet Comam.

²³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Wal Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, lañan yapni yorahil isyelaxilo inhelanilan.

²⁴ Caw isyelal chiwalan teyet, k'inalo tato mach chitz'unlax hunu hiriñat trigo sat tx'otx' cat isk'ato ixim, machom chul isc'ul ixim. Yaj tato chik'ato ixim, wal tu' chihul isc'ul ixim, caw xin niman sat ixim chak'a.

²⁵ Mac mach hinano yaben isya'tajil wirian, chisc'ayto isk'inal mach istaribal. Wal mac hinan yanma yaben isya'tajil wirian, caw chischah isk'inal mach istaribal.

²⁶ Tato ay mac chiyijen tzet chiwalan, ocojab tzujno wintajan. Yuxinto ha' bay ayinan, ha' tu' chiehpxaxo mac caw yijem chute isba wetti'an; ha' xin Inmaman chihalni isc'ulal yiri, xi Comam.

Tzotel Comam Jesús yiri iscamical

²⁷ Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús:

—Wal tinarí, caw bisc'ulal ye wanmahan, yaja! ¿tzet chiwute walnihan? ¿Tom chiwalan tet Comam Dios haca' ti'? “Mam, colinilojan yul isk'ab hune' isya'tajil lañan yul wibañiti'an,” ¿Tom quinchian? ¡Machoj! Yu ton hune' ti', yuxinto hulnajanin yul sat yibañk'inal ti'.

²⁸ Mam, yeloj tato caw aycano yelapno hawehe, xi Comam.

Lahwi tu' xin yabelax hune' yul nuk'e satcañ, yalni haca' ti':

—Caw xainyelojan tato caw aycano yelapno wehan, yaj chinyelojan hune' xaiyiti yul satcañ.

²⁹ Sunil anma cutxanico bey tu', aben hune' yul nuk'e tu', yalni anma haca' ti':

—C'uh mañirlahi, xi anma. Aypaxo mac halni:

—Hune' naj ángel matzotel tet naj, xipaxoj.

³⁰ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Mach wuhojan xin to mahallaxayti huntek'an tzoti' ti', machoj, to heyu.

³¹ Wal tinarí xin, yilchaxati anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios yiri tzet chi-la-iswatx'e, cat yinilo Comam naj yahawil yehico yul sat yibañk'inal ti'.

³² Wal inti'an, yet chinilaxcañan sat tx'otx' ti' yiri te' culus, sunil anma chiwitijan inc'atañan, xi Comam.

³³ Yal Comam hune' tu' yu isyeniloj tzet camical chiik'ni camoj.

³⁴ Istak'wi anma tet Comam:

—Chal Istzoti' Comam Dios yiri ley aycano jet, tato ya' Cristo chiehoc'o ya' yiri sunilbal tiempo. ¿Tzet yiri yuxinto chawal haca' ti'?: “Wal Hanin

Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chinilaxcañan," cachi. ¿Mac xin hune' Ak'bilti coxolarí yu Comam Dios tu'? Xi ebnaj tet Comam.

³⁵ Yalni Comam tu' xin:

—Yirixañe hanic' tiempohal ayinic'o'ojan texol ti', caw chiwacanic'ojan isajilk'inal yiri heyanna, yuxinto watx'eweco heba yiri caw istoholal yak' isba ay intoc'ojan texol. Ta machoj, chissomchahocari cheyila, cat xin heyoco haca' anma chiec' xol k'ejholo, caw mach chiyu yilni bay caw chitocoj.

³⁶ Wal haninti'an, caw lahaninan haca' issajilk'inal, yuxinto chahweinan yul heyanna yak' isba ay intoc'ojan texol, cat xin wanicojan issajilk'inal ti' yul heyanna yiri caw hunelñe, xi Comam.

Lahwi yalni Comam tu' xin, isto Comam yebanto isba tet anma.

Mach yayto ebnaj Israel yul yanma yiri Comam Jesús

³⁷ Caw hantañe c'aybale'ule isye Comam Jesús tet anma tu', yaj caw mañtic'a ischah anma Comam yul yanma.

³⁸ Hac tu' xin yu yijnicano isba yiri tzet tz'ibrñebilcano yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Mamin, ¿mac chahñayto yul yanma yiri tzetaj jalañ? Waxañca caw xahaye hawip tet anma, yaja' caw mañtic'a mac chaññe hach yul yanma,* xiayoj.

³⁹ Caw mañtic'a ischayto anma Comam yul yanma, hac tu' yu itz'ibrñecano naj Isaías:

⁴⁰ Comam Dios majhencano sat anma, yak'nipaxo cawbolo Comam yanma anma yurñe matxa chiyu yilni, yeb xin mach chitxumchalo yu. Caw mach chisbejcano anma ismachiswalilal, yuxin mach chiañca anma yiri ismul yu Comam,* xicano naj Isaías tu'.

⁴¹ Yalcano naj Isaías huntেক'an ti', yuto ilbilxa ishelanil Comam Jesús yu naj.

⁴² Waxañca hac tu' yute yalnicano naj Isaías, yaja' caw hantañe ebnaj yahawil yiri ebnaj Israel chahñicano Comam yul yanma. Yaj to caw mach chisyelo ebnaj, machi bay chalpaxic'o ebnaj yuto caw chixiw ebnaj tet ebnaj fariseo. Tato chiyabecari ebnaj fariseo tu', caw matxa chichahlaxicto ebnaj yul capilla.

⁴³ Hac tu' yute ebnaj yurñe iscan ebnaj c'ulal yul sat anma, sata iscanpaxo ebnaj c'ulal yul sat Comam Dios.

Istzoti' Comam Jesús chiilni tzet chielico anma

⁴⁴ Yalni Comam Jesús yiri ip tet anma:

—Ha' mac chinchahñaytojan yul yanma, maññetajinan chinischahan, to ha' hun Inmaman chischahpaxoj, yuto ha' quinanitijan.

⁴⁵ Yeb mac chinilñihan, caw lañan yilnipaxico yiri Inmaman quinanitijan.

⁴⁶ Wal inti'an, hulñajinan wak'a'an sajilk'inal yul yanma anma ay yul sat yibañk'inal ti', yuxin macñetic'a chinchahñihan yul yanma mach chican xol k'ejholo.

⁴⁷ Yaja' ha' mac chiaben tzet chiwalti'an, mach xin chisyijepaxoj, maññetajinan chincawxecojan ismul yibañ. Walinan maññaj yu incawxenic'ojan ismul anma yibañ yuxinto hulñajinan yul sat yibañk'inal ti'; to yu incolñihan anma yuxin quinhulan.

⁴⁸ Macta chinyahñihan, yeb xin mach chisyije tzet chiwalan, ay hune' chicawxenic' ismul tu' yibañ, ha' ton tzoti' xawalan xol anma. Ha' tzoti' tu' xin, chicawxenic' ismul tu' yibañ yet islahobal tz'ayic.

* 12:38 Is 53:1 * 12:40 Is 6:10

⁴⁹ Wal xin, sunil tzet chiwalan, caw mach wetojan inchuquilan, ha' Inman arēintijan, ha' chejreinan yiri tzettaj chiwalan yeb tzettaj chiwak'an iscuyu' anma.

⁵⁰ Caw xin wohtajan tato ha' ischejbanil Inmamtu'an, ha' chiak'ni k'inale mach istaribal tet anma; yuxin haca' yu yalni wetan, hac tu' chiwute walnicanojan teyet, xi Comam tet anma.

13

Yet istx'ahni Comam Jesús yoj ebnaj chicuywi yintaj

¹ Yet hecalxarie chiichico k'iin Pascua, caw yohtaxa Comam Jesús tato apni istiemphal bay chiyacano Comam hune' yul sat yibaik'inal ti', cat isto Comam isc'atañ Comam Dios. Caw xahan yil Comam macta yaco isba yul isk'ab yul sat yibaik'inal ti'. Wal tinañ xin caw chisyecanilo Comam tato caw xahan ay sunil anma tu' yu.

²⁻⁴ Wal naj matzwalil xin, xa'aynato naj yul yanma naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón, yiri yanico naj Comam yul isk'ab camical. Wal Comam Jesús caw yohtaj tato isc'atañ Comam Dios titna Comam, yuxinto isc'atañ Comam Dios tu' chitopaxo hunelxa. Caw yohtapaxo Comam tato yul isk'ab yacanico Comam Dios sunil tzettaj ye tu'. Yet lañan iswa' Comam yeb ebnaj chicuywi yinta tu', yahwano Comam yinilo Comam hune' xil isk'ap hucanico yibañ iscamix, isc'alnico Comam hune' pixe yiri yictaj.

⁵ Yanayto Comam ha ha' yul pech'an, istzabnico Comam istx'ahni yoj ebnaj chicuywi yinta tu', issuni tajo Comam yu hune' pixe ayco yiri yicta tu'.

⁶ Yet lañan istzabnico Comam istx'ahni yoj naj Simón Pedro, yalni naj tet Comam:

—Mamin, ¿tom chachoc hatx'aha' wojti'an hawalni? Xi naj tet Comam.

⁷ Istak'wi Comam tet naj:

—Tinañ caw mach chitxumchalo hawu tzet chinwatx'eti'an, yaj yet tzu-janxa cat istxumchalo hawu, xi Comam.

⁸ Yalni naj tet Comam:

—jMachoj Mamin! Caw maxtic'a chu hatx'ahnilo wojti'an, xi naj. Yalni Comam:

—Wal xin tato mach chisje hac'ul chintx'ahan hawoj ti', caw mach ayachoco yetbiho ebnaj ayxaco yul ink'aban, xi Comam tet naj.

⁹ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Ta hac tu' chal tu' Mamin, max'neojabtaj wojti'an chatx'aha, wal xin yilal hatx'ahnipaxo ink'aban yebpaxo xin inwi'an, xi naj tet Comam.

¹⁰ Istak'wi Comam tet naj:

—K'inalo tato ay hunu mac lañanto yaxniloj, matxa yilalo istx'ahlax sunil isnimanil, hañic'añe yoj, yuto caw sajto ye isnimanil tu'. Yuxinto caw lahan hex ti' yeb anma lañanto yaxniloj; caw saj ye heyanna, yaj mach hesuniloj, xi Comam.

¹¹ Wal xin, caw yohtaxa Comam mac chianico yul isk'ab camical, yuxinto yal haca' ti': “Yaj mach hesunilo saj ye heyanna,” xi Comam.

¹² Yet lañwi istx'ahni Comam yoj ebnaj xin, yanipaxico Comam hune' xil isk'ap hucan ye tu'. Yappaxo tz'oñno Comam isc'atañ ebnaj, yalni haca' ti':

—¿Chimtxumchalo heyu tzet manwatx'eti'an? Xi Comam tet ebnaj.

¹³ Yalnipaxo Comam:

—Walex hex ti', chinheyalan hecuywawomal yeb xin heyahawiloj. Wal xin caw yel cheyala, ist'irianil ton hune' tu'.

¹⁴ Haninti'an hecuywawom wehan, Heyahawil wepaxojan, yaj mantx'ahan heyoj, yuxin hex ti' hac tu' wal heyuni teyiri hununex.

¹⁵ Wal xin manwatx'ehan hune' ti' yuñe inyenicanojan tato hac tu' wal heyuteni.

¹⁶ Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, haca' hunu naj c'amte', mach ec'balo naj sata naj bay chimunla tu', hactic'apax tu' naj chejab, mach ec'balo naj sat naj chichejni.

¹⁷ Tato chitxumchalo huntex'an ti' heyu, cat xin heyijeni, caw sak'al heyet.

¹⁸ MaɁtaj teyiñ hesunil chiwalan hune' ti', wal xin wohtajan macta sic'bililo wuhan, yaja' xin yilal yijni isba yiñ tzet tz'ibñebilcanayo yiñ Istzoti' Comam Dios bay chala: "Ha' hune' mac caw hun chinwa'an yebi, ha' chipaq'uico wiñan," xiayoj.

¹⁹ Yalañito chiwalnicanojan hune' ti' teyet haxinwal yet chiyijno isba, caw cheyayto yul heyanna tato haninan Cristo hinan.

²⁰ Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a chichahni hunu inchejaban, haninan chinischahpaxojan. Hacpax tu' xin macñetic'a chinchahnihan, chischahpaxo Mac chejñeintijan, xi Comam.

*Yal Comam Jesús ta naj Judas chianico Comam yul isk'ab camical
(Mt 26:20-25; Mr 14:17-21; Lc 22:21-23)*

²¹ Yet lahwi yalnicanano Comam huntex'an ti' xin, yoc hune' niman bisc'ulal yiñ isc'ul Comam, yalni Comam yiñ caw haban:

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, texol ti' ayco hune' mac chinanocojan yul isk'ab camical, xi Comam.

²² Yet yaben ebnaj iscuwym Comam tu' xin, toxañe chi-la-t'añxico ebnaj yiñ sat hunun, yuto mach yohtajo ebnaj mac yiñ yal Comam.

²³ Ay xin hune' naj iscuwym Comam caw xahan ay yu, iscawilal xin Comam ayco naj yet chiwa'i.

²⁴ Yak'ni naj Simón Pedro yechel tet naj, yuñe isk'ambenilo naj mac hune' chal Comam tu'.

²⁵ K'ehan xin naj iscawilal istxam isc'ul Comam Jesús, isk'amben naj tet Comam:

—Mamin, ¿mac najil hune' chawal ti'? xi naj.

²⁶ Istak'wi Comam tet naj:

—Ha' mac bay chiwak'atojan ixim pan chinlabahan, ha' hune' tu', xi Comam tet naj.

Lahwi tu' xin islaban Comam ixim pan tu', yak'ni Comam ixim tet naj Judas Iscariote, isc'ahol icham Simón.

²⁷ Yet ischahni naj ixim pan tu', yaynato naj matzwalil yul yanma naj, yalni Comam tet naj:

—Ha' tzet nabil hawu hawatx'eni, watx'e yiñ añe, xi Comam tet naj.

²⁸ Wal ebnaj chiwa' sat meɁa yeb Comam tu' xin, caw machi hunu ebnaj txumchalo yu tzet yiñ yuxinto yal Comam haca' tu'.

²⁹ Naj Judas tu' xin ha' naj ik'ñe istx'uyal ch'en melyu, yuxin ay ebnaj txumni ta chishejto Comam naj islok'o tzet chioñico yiñ k'irñ tu', maca yu ispoñnito naj hanic'o ch'en melyu tu' yiñ anma meba'.

³⁰ Yet lahwi iswahni naj Judas ixim pan tu', yelti naj bey tu', caw xin xa'ay numnahi.

Hune' ac' chejbanile

³¹ Lahwi istocano naj Judas tu', yalni Comam Jesús haca' ti':

—Wal tinañ chisyelo isba wipan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, cat xin isyenipaxilo isba yip Comam Dios wiñan.

³² Tato chinyelojan yip Comam Dios, chisyepaxilo Comam wipan, caw xin lañanxa isyeniloj.

³³ Hex caw xahan ayex wuti'an, caw hanic'xarie tiempo ayinic'ojan texol. Chinesaya'c'ojan, yaj caw mach chiyu heto bay chintotu'an. Haca'tic'a wute walnihan tet anma Israel, hac tu' chiwute walnipaxojan teyet.

³⁴ Chiwak'canojan hune' ac' chejbanile ti' teyet, xahan cheyil heba hununex. Haca' isxahanil ayex wuhan, hac tu' cheyutepaxo heba.

³⁵ Tato caw xahancano cheyil heba hununex, hac tu' chiyu yohta'nenilo anma tato quexincuywoman, xi Comam tet ebnaj.

Yal Comam Jesús tato chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam (Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Lc 22:31-34)

³⁶ Isk'amben naj Simón Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿baytu'wal xin chaʔtohi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Bay chintotu'an mach chu hatu wintajan. Chaʔoco tzujno wintajan, yaj maʔto tinañ, xi Comam.

³⁷ Yalnipaxo naj Pedro tu' tet Comam:

—Mamin, ¿tzet yiri yuxin mach chu woc tzujnojan tawintaj? Caw hinaninan wak'ni camo inbahan tawiriñ, xi naj tet Comam.

³⁸ Istak'wi Comam:

—¿Caw yelmi chawala? ¿Caw hinan hachmi hawak'ni camo haba wiñan? Wal xin yiri isyelal chiwalan tawet, caw oxelxa chawala tato mach quin-hawohtajojan yalañto maʔto chiok'cañ no' icham chiyu, xi Comam tet naj.

14

Comam Jesús haca' beh yehi choñinito isc'atañ Comam Dios

¹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Caw mach chicabcon hec'ul, aweco heyanna yiri Comam Dios cat xin heyaniapaxico heyanna wiñan.

² Bey yatut Inmaman caw ay hamanil bay wal jehi; k'inalo ta machi hamanil tu' xamwalan teyet. Wal xin caw aya, yuxinto chintohan in-watx'e'an hune' bay chexapni tu'.

³ Yetxa lahwi inwatx'enan bay chexapni, cat xin wulan hunelxa quexwino-tojan, haxinwal bay chinehan, ha' tu' chexehpaxoj.

⁴ Ha' bay chintotu'an, caw heyohtaxa, yeb xin heyohtapaxo isbelal, xi Comam tet ebnaj.

⁵ Yalni naj Tomás tet Comam:

—Mamin, caw mach johtajojañ baytu'wal chaʔtohi. ¿Tzet xin chiyu johta'nenilojañ isbehal? xi naj tet Comam.

⁶ Istak'wi Comam:

—Hanintonan hune' beh chiwalan teyet ti', yuto haninriehan chiyu quexwinitojan isc'atañ Inmaman. Haninan isyelal, yeb xin haninriehan chiwak'an k'inale mach istaribal.

⁷ Tato quinheyohtaj inxahan, caw heyohtaxa Inmaman. Wal tinañ xin, caw heyohtaxa Inmaman, yuto xaheyilico yiri, xi Comam.

⁸ Yalni xin naj Felipe tet Comam:

—Mamin, ye Hamam tu' jila'añ, c'uxanoj tamna tu', xi naj tet Comam.

⁹ Yalni Comam tet naj:

—Felipe, ayxa istimpohal wehic'ojan texol. ¿Tom caw maʔto quin-hawohtajan? Macñetic'a chinilnihan, lañan yilnipaxo yiri Inmaman. ¿Tzet yiri yuxinto chawalpaxoj?: “Ye Hamam tu' jila'añ,” cachi.

¹⁰ ¿Tom caw maʔto chawayto yul hawanma tato wetbi inbahan yeb Inmaman, yetbipaxo Inmaman wehan? Yuxinto sunil tzet chiwalan teyet mach wetojan inchuquilan, ha' Inmaman ayico wetbihojan, ha' chiwatx'en ismunil.

¹¹ Aweyto yul heyanna ta wetbi inbahan yeb Inmaman, aypaxico Inmamtu'an wiñan. Tato mach cheyayto yul heyanna yiri tzet chiwalti'an, aweyto yul heyanna yu ej c'aybalc'ule chinyehan teyet.

¹² Yiri caw isyelal chiwalan teyet, macñetic'a chinchahnihan yul yanma, chiswax'epaxo haca' tzet chinwax'eti'an. Aypaxo tzet ec'balto chiswax'e', yuto isc'atañ Inmaman chintohan.

¹³ Tzijxarié tzet chek'ana yu ayexxaco yul ink'aban chiwak'an. Hanin Isc'ahol Comam Dios inti'an, chinyelojan yip Inmamtu'an.

¹⁴ Yuxin chiwalan teyet, tzijxarié ye tu' chek'an yiri inbihan chiwak'an teyet, yuto caw wetxahan heyehi.

Yet yalni Comam Jesús ta chati Comam Espiritu Santo

¹⁵ Tato xahan ayinan heyu, yijewe tzet chiwalti'an.

¹⁶⁻¹⁷ Haninan chink'anan tet Inmaman cat yaniti Comam Espiritu Santo colwal teyiri, ha' Comam tu' isyelalñetic'a chala. Ha' xin chihul texol yiri sunilbal tiempo. Wal anma yet yul sat yibañk'inal ti' xin, caw mach chiyu ischahni hune' Espiritu tu' yuto mach ohtabilo yu anma, machi xin chixumchalo yu. Walex hex ti' xin, caw heyohtaxa, caw xin chi'ehayo texol cat yehpaxico teyiri.

¹⁸ Wal inti'an mach chexinbejcanojan hechuquil, chinhulpaxojan tec'atañ hunelxa.

¹⁹ Caw hanic'xarié tiempohal ayinic'ojan, lahwi tu' xin matxa chinillaxojan yu anma. Walex hex ti', chi-tic'a-heyila'paxo wiñan, yuto caw itzitz inñetic'ahan yiri sunilbal tiempo. Haquexpax tu', itzitz hexñetic'apaxoj.

²⁰ Yet ayxaco Comam Espiritu Santo teyiri, cat istxumchaholo heyu ta wetbi inbahan yeb Inmaman. Haquexpax tu', ayexpaxico wiñan, ay inpaxicojan teyiri.

²¹ Macta chiaben tzet chiwalan, cat xin isyijeni, ha' hunték'an tu' caw choriochenañ. Yuxin macñetic'a chinochenan, caw xahan ay yu Inmaman, xahan aypaxo wuhan, cat xin inyenilo inbahan tet, xi Comam.

²² Yalni naj Judas, yaj mañtaj naj Judas Iscariote:

—Mamin, ¿tzet yiri yuxinto jetñehañ chayelo haba? Wal tet anma yet yul sat yibañk'inal ti' mach chayelo haba tet, xi naj.

²³ Yalni Comam xin:

—Ha' mac chinochenan, chisyije tzet chiwalan, caw xin xahan ch'illaxo yu Inmaman. Hac tu' xin chu julañ cat joccoñoñañ yetbihoj.

²⁴ Ha' mac mach chinochenan, mach chisyije tzet chiwalan. Wal hune' cuybanil lañan heyaben ti' caw mach wetojan, yet Inmaman añeintijan texol.

²⁵ Caw chiwalcanojan hunték'an ti' teyet yak' isba ayintoc'ojan texol.

²⁶ Chati Inmamtu'an Comam Espiritu Santo texol; ha' chihul inselelojan cat iscolwa teyiri, cat xin quexiscuyni yiri sunil tzettaj ye tu'. Ha' xin chiak'ni henabati sunil tzet xa-le-hecuycano wuhan.

²⁷ Wal tinañ xin, chiwacanojan ak'anc'ulal yul heyanna. Hune' ak'anc'ulal chiwak'ti'an caw c'ul, mach haca' ak'anc'ulal chak' anma yet yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin mach chicabcon hec'ul, mach chexxiwpaxoj.

²⁸ Caw xawalan teyet ta chintohan, yaj xin chinhulpaxojan hunelxa tec'atañ. Ta caw yeli chinheyochehan, caw chimquextzala heyabeni tato chintohan isc'atañ Inmaman, yuto caw ec'balto Inmamtu'an insatajan.

²⁹ Yalañtocojan chiwalnicanojan teyet yiri hunték'an ti', haxinwal yet chijni isba, cat heyannayto yul heyanna yiri.

³⁰ Matxa caw tzet chiwalan teyet, yuto caw lañan yul naj matzwalil, naj yahawil yeco yiri hune' yul sat yibarik'inal ti'. Waxarica ay yip naj, yaj mach chik'oji naj wibarían.

³¹ Yaj to caw yilal yec'ya' wanmati'an yuñe yohtañenilo sunil anma tato caw chiwochehan Inmaman, cat inyenilojan tato caw chinyijehan chejbanil ak'bil wetan yu. Wal tinari xin, aharñewewanoj, elojorñe bey ti', xi Comam.

15

Cuybanile yiri te' yoj uva yeb te' isk'ab

¹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Wal haninti'an, caw lahaninan yeb xin hunu yoj te' uva caw c'ul, wal Inmaman xin, caw lahan yeb hunu mac chiilni te'.

² K'inaloj tato ayej te' isk'ab mach chisatni, chitzoc'laxilto te' yu naj chitaran te'. Wal te' isk'ab caw c'ul issatni xin, chiyilo naj istajinal isk'ab te', hac tu' xin caw chisatni te' sic'lebil. Haca' iswatx'encari naj te' uva tu', caw hac tu' chiyute istanen Inmaman macta ayxaco yul ink'aban.

³ Walex hex ti', caw sajxa ye heyanna yu cuybanile ak'bilxa teyet wuhan.

⁴ Ayojab exñetic'aco wiran, cat wehic'ojan yul heyanna. Caw haca' hunu isk'ab te' uva tzoc'bililto yiri yoj, matxa chisatni, caw hac tu' heyehi tato machijex wiran.

⁵ Wal haninti'an, caw lahaninan yeb xin yoj te' uva. Wal hexpaxo xin, caw lahanex haca' te' isk'ab. Yuxin ta ayexñetic'aco wiran, ay inpaxic'ojan teyiri, lahanex haca' hunu isk'ab te' uva caw c'ul issatni. Wal tato machijinan teyiri, caw machi hunu ti' chiyu hewatx'en hechuquil.

⁶ Wal mac mach chiehic'o wiran xin, caw lahan chitelax haca' te' isk'ab mach chiyak' sat, chitzoc'laxiltoj cat istajiloj. Chilahwi istajilo te' xin, cat iscutx'balaxcari te', cat yalaxto te' yul k'a'.

⁷ Tato hacñetic'a tu' heyehico wiran, machi xin chec'ayto heyijen cuybanile chiwalcanoti'an, k'anwe tzet choche hec'ul chiak'laxo teyet.

⁸ Ta haca' te' isk'ab caw satnom tu' haquex tu', wal tu' cheyeloj tato caw yeli incuywoman heyehi. Hac tu' xin chiyu heyinicañ isbi Inmaman.

⁹ Haca' isxahanil ayinan yu Inmamtu'an, hac tu' isxahanil chexwilpaxo-
jan. Yuxin xahanñehojabrñetic'a cheyil heba, haca' isxahanil ayex wuhan.

¹⁰ Tato cheyije chejbanile chiwak'canojan teyet ti', chexahanñe heba, haca' isxahanil ayex wuhan. Yuto hac tu' wehan yeb xin Inmaman, caw xahan chexwilan, haca' isc'ulch'anil isc'ul Inmaman.

¹¹ Caw chiwalan huntex'an ti' teyet yuñe haca' istzala inc'ulti'an, hac tu' heyabenpaxo tzalahilal wintajan; haxinwal caw chitz'ajnacano hune' tzalahilal tu' yul heyanna.

¹² Ha' hune' chejbanile ti' chiwalcanojan teyet, caw xahanojab cheyil heba hununex haca' isxahanil chexwilan.

¹³ Hac ti' chiyu coyeniloj tato caw xahan aycano hunu jamigo ju, tato hinaronñ jak'ni camo coba yiri.

¹⁴ Tato cheyije tzet chiwalti'an, caw wamigohan heyehi.

¹⁵ Walex hex ti', caw matxa chexwalan inchejaboan, yuto hunu naj chejab caw mach yohtajo naj tzet chiswatx'e yahaw, wal xin chexwalan wamigohojan, yuto xawalan teyet sunil tzet halbil wetan yu Inmaman.

¹⁶ Maxtajex quinesayilojan, haninan quexinsayilojan, quexwanicojan yiri hemunil yuñe lahan chexelico haca' hunu te' satnom te' caw niman sat chak'a, ha' xin sunil huntex'an cheswatx'e tu' ayrñetic'a yiri sunilbal tiempo. Hac tu' xin tzixarñe ye tu' chek'an tet Inmaman yiri inbihan, chiak'lax teyet.

¹⁷ Yuxinto caw chiwalcanojan teyet, caw xahan cheyille heba hununex.

Yal Comam Jesús ta caj chil anma macta chaco isba yul isk'ab Comam

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

–Tato chexcajlax yu anma ay yul sat yibañik'inal ti', nawetij tato caj quinyilpaxoan anma.

¹⁹ K'inalo tato ayextoco xol tzet chiswatx'e anma ti', caw xahanmi chexyila, haca' isxahanil chil isba. Wal xin caw haninan quexinsiqu'ilojan xol anma, yuxintic'a chexiscaj anma, yuto matxa ayexoco xol tzet chiswatx'e.

²⁰ Tijab yul hec'ul yet walnihan teyet haca' ti': “Naj c'amte' caw mach ec'balo naj sata ispatrón,” yuxin tato caw quincajlaxan yu anma, ha' quexpax tu' chal tu', chexcajlxapaxo yu anma. Wal tato isyije anma intzoti'an walan tet xin, haquex pax tu', chisyije anma cuybanile cheyala.

²¹ Caw chexec'oya' yu anma isyayil ayexico yul ink'aban. Chiyute anma hune' tu' yuto caw mach yohtajo anma tu' Mac añeintijan.

²² K'inalo tato caw mach quinhulan wala'an cuybanile tet anma, caw machmi ismul anma yiri. Wal tinañ xin, caw matxa tzet tz'aj yala' yu iscolni isba yiri ismul tu'.

²³ Macrietic'a chincajnihan, chiscajpaxo Inmaman.

²⁴ Sunil tzet inyehan xol anma, caw maŕto hunu mac chiyeni yila' anma haca' tu'. K'inalo tato machi c'aybalc'ule inyehan xol anma, caw machim ismul anma, chal tu'. Wal xin, waxarica caw yil anma huntex'an tu', yaj to caw chiniscajan, chiscajpaxo Inmaman.

²⁵ Yaja' caw chu huntex'an ti', yuñe yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano yiri Istzoti' Comam Dios bay chala:

Caw machi inmulan tet anma, yaj to caw yaco ishowal wiñan, xiayoj.

²⁶ Yaj ay hune' Comam chicolwa teyiri chitit bey Inmaman, ha' ton xin Comam Espíritu Santo, Comam hañe isyelal chala. Haninan chintohan incheja'tijan Comam tu'. Yet ay Comam texol chitzotelo wiñan.

²⁷ Haquexpax tu' hex ti', caw chextzotelo wiñan yuto caw hune'ñetic'a hetzujico wintajan yettaxtic'a wichicojan walnihan istzoti' Inmaman.

16

¹ Caw chiwalcanojan huntex'an ti' teyet, yuñe mach chebej iscawx'i hec'ul wiñan.

² Wal xin, caw matxa chexchahlaxicto yul iscapilla ebnaj Israel; chiapni hune' tiempohal bay chexyak'a camo ebnaj, cat xin isnano ebnaj tato lañan isyijen ebnaj tzet chal Comam Dios.

³ Chiswatx'e ebnaj huntex'an ti', yuto caw mach yohtajo ebnaj Inmaman, yeb xin mach quinyohtajojan ebnaj.

⁴ Caw chiwalcanojan huntex'an ti' teyet, haxinwal yet chiapni istz'ayical chitit yul hec'ul tato halbilxatic'a teyet wuhan.

Ismunil Comam Espíritu Santo

Yalnipaxo Comam Jesús:

–Caw machi walan huntex'an ti' teyet yet yalañitocanoj yuto ayinic'ojan texol.

⁵ Yaja' wal tinañ xin, caw chinpaxtojan isc'atañ Inmaman añeintijan, yaj xin machi hunujex chek'ambe: “¿Baytu'wal chaŕtohi?” quexchi.

⁶ Wal xin, caw chioc bisc'ulal yiri hec'ul yu chiwalan huntex'an ti' teyet.

⁷ Yiri caw yeli chiwalcanojan teyet, caw ec'na c'ul tato chintohan, yuto ta mach chintohan caw mach chihul Comam chicolwa teyiri. Wal xin caw chintohan cat inchejnitian Comam.

8 Yet chihul Comam tu', ha' chiak'ni yohta'rielo anma tato mulum. Ha' Comam tu' chiak'ni yohta'rielo anma tu' ta caw istoholal quin'hulic'ojan inwax'e'an, yeb ta chil Comam Dios yir' tzet chielico anma.

9 Ha' Comam Espiritu tu', chiak'ni yohta'rielo anma tato caw mulum, yuto ma'xtic'a isje isc'ul quinischaba'an yul yanma.

10 Ha' Comam chiak'nipaxo yohta'rielo anma tato caw istoholal quin'hulic'ojan inwax'e'an, yuxin chinpaxtojan isc'ata'ri Comam Dios, matxa xin bay chiillax wir'an.

11 Chak'nipaxo Comam yohta'rielo anma tato ha' Comam Dios chiilni yir' tzet chielico anma, yuto xacawxico ismul naj yahawil yul sat yiba'rik'inal ti' yiba'ri yu Comam.

12 Caw hanta'rie tzet chiwochehan chiwalan teyet, yaj tina'ri ma'xto chek'o'ji hetxumniloj.

13 Yaja' yet chihul Comam Espiritu Santo isyelal chala, ha' Comam xin chexcuyni yir' sunil isyelal. Yaj xin mach yeto tzet chak' hecuyu' tu' to tzet abebil yu, ha' chal teyet, cat yak'ni heyohta'rielo tzettaj ye tu' chito yub.

14 Ha' xin chianico inmaman, yuto chohta'rie baytet wetan yehi cat xin yalnolo teyet.

15 Sunil tzettaj ye tu' yet Inmaman caw wetpaxojan, yuxinto chiwalcanojan teyet; sunil tzettaj ye tu' wetan yehi caw challaxo teyet yu Comam Espiritu Santo, xi Comam.

Hune' bisc'ulal chimeltzo yir' tzalahilal

16 Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuywom:

—Hanic'xarte bay matxa cheyila' wir'an, hanic'xarte cat heyilnipaxo wir'an hunelxa yuto chintohan bey Inmaman, xi Comam.

17 Lahwi yalni Comam haca' tu' xin, istzabnico ebnaj iscuywom Comam isk'amben tet hunun:

—¿Tzet chal yelapno hune' chiyal Comam ti'? “Caw hanic'xarte bay matxa cheyila' wir'an, hanic'xarte xin cat heyilni wir'an hunelxa yuto chintohan isc'ata'ri Inmaman,” xi Comam, xi ebnaj tet hunun.

18 Yalnipaxo ebnaj:

—¿Tzet caw yelapno ye hune' chiyal Comam ti', “caw hanic'xarte”? xi Comam. Caw mach chitxumchalo ju tzet chal yelapnoj, xi ebnaj.

19 Insanilo Comam Jesús tato caw choche ebnaj isk'ambe' tet Comam, yuxinto yal Comam tet ebnaj:

—Caw xawalan teyet: “Caw hanic'xarte bay matxa cheyila' wir'an, hanic'xarte xin cat heyilnipaxo wir'an hunelxa,” quinchian. ¿Tom ha' hune' mawalti'an, ha' caw chek'ambe teyet hunujex?

20 Yir' caw yeli chiwalan teyet; chioc bisc'ulal yir' hey'anma cat heyok'i. Wal anma yet yul sat yiba'rik'inal ti' xin, caw chitzalahoca'ri. Chiayo bisc'ulal teyiba'ri, yaj hune' hebisc'ulal tu' xin caw chipaq'uico yir' tzalahilal.

21 K'inalo haca' hunu ix ix, yet chiapni yorahil iswax'i isc'ul caw bisc'ulal chulo yanma ix yu isya'il chul yiba'ri ix. Yaja' yet xapitzc'a nich'an istz'ul ix tu' xin matxa chisnati ix isya'tajil tu' yu tzalahilal yir' nich'an unin xapitzc'a yul sat yiba'rik'inal ti'.

22 Hac tu' cheyak'le hex ti', caw chioc bisc'ulal yir' hec'ul tina'ri, yaj xin yet cheyilnopaxo wir'an hunelxa, caw choco hune' icham tzalahilal yir' hec'ul. Machi hunu mac chiyu yinilo hune' tzalahilal tu' teyet.

23 Yet hune' tiempohal tu' xin, matxa yilalo ay tzet chek'ambe wetan. Yir' caw isyelal chiwalcanojan teyet, tzijxarte ye tu' chek'an tet Inmaman yir' inbihan, chiyak' Comam teyet.

²⁴ Wal tinañ xin, caw maŕto hunu tzet chek'an yiri inbihan tet Inmaman. K'anwej cat yak'lax teyet, haxinwal caw tz'ajan chucanico tzalahilal yul heyanna, xi Comam.

Comam Jesús k'oji yiri naj yahawil yul sat yibarñ'inal ti'

²⁵ Yalni xin Comam Jesús:

—Huntek'an cuybanile xawalan teyet ti', yechelñe yu walnihan. Yaj xin chiapni yorahil yet matxa chiwalan teyet yiri yechelñe, walxinto caw yinxa haban chiwalan teyet tzet caw ye Inmaman.

²⁶ Yet hune' tiempohal tu' xin, chek'an tzet choche hec'ul tet Inmaman yiri inbihan. Matxa yilalo chintzotelan teyiri tet Inmamtu'an,

²⁷ yuto caw xahan ayex yu Inmaman. Caw xahan ayex yu Comam tu' yuto caw xahan ayinan heyu yeb xin yu xaheyayto yul heyanna tato isc'atañ Comam titnajinan.

²⁸ Isc'atañ Inmaman quintitan yet wulan yul sat yibarñ'inal ti'. Wal tinañ xin chinelan yul sat yibarñ'inal ti', cat intohan isc'atañ Inmaman hunelxa, xi Comam.

²⁹ Yalni ebnaj iscuymom Comam tu' tet:

—Wal tinañ, caw habanxa hatzoteli, yu matxa chaŕtzoteli yiri yechelñe.

³⁰ Tinañ xin, caw chinachalo juhañ tato sunil caw hawohtaj; yuxin chiyajojari yul janmahañ tato isc'atañ Comam Dios titnajach; matxa yilalo chiyok'ambehañ tawet, xi ebnaj tet Comam.

³¹ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Mataxca caw yeli chechayto yul heyanna wirian?

³² Wal xin, caw lañan yul istieppohal bay chexpunahocantoj, nananta bay xin chextocanicoj. Hac tu' xin chu quinhebejnicanojan inchuquilan, yaj xin mach chincanan inchuquilan yuto caw ayco Inmaman wetbihojan.

³³ Caw chiwalcanojan sunil huntek'an ti' teyet yurñe yoccoano ak'anc'ulal yiri heyanna wuhan. Yul sat yibarñ'inal ti' cheyila' isya'tajil, yaj aweco yip heyanna yuto haninti'an xaquink'ojihan yiri sunil isya'tajil ay yul sat yibarñ'inal ti'.

17

Yet Istxahli Comam Jesús yiri ebnaj iscuymom

¹ Yet lahwí yalnicanó Comam Jesús huntek'an ti' xin, ist'arñicari Comam satcañ, yalni Comam:

—Mam, maapni yorahil hayenilo yip Hac'ahol ti', cat isyenipaxilo Hac'ahol hawip.

² Wal xin caw ayxaco anma yalañ wipan hawu, yurñe wak'nihan k'inale mach istañbal tet anma xahawak' yul ink'aban.

³ K'inale mach istañbal chaliloj, to chaŕyohtañelo anma ta hachñech'an caw Dios yiri caw isyelal, cat xin quinyohtañenilojan anma tato haninan Cristo hinan, hach añeinpaxtijan.

⁴ Caw xainyelojan hawip yul sat yibarñ'inal ti', yuto xainlahan munil hawak' inwatx'ehan.

⁵ Wal tinañ xin Mam, yepaxilo wipan tawintaj, hune' wipan ik'biltic'a wuhan yet ayinan tac'atañ yet yalañto maŕto chiwatx'i hune' yul sat yibarñ'inal ti'.

⁶ Huntek'an mac xahasiq'uilo xol anma yul sat yibarñ'inal ti', hawati yul ink'aban, xacachwak'an yohtañelo ebnaj. Huntek'an ebnaj ti' xin caw hawetxatic'a yehi, caw xin chisyije ebnaj tzet chawala.

⁷ Wal tinañ xin caw yohtaxa tato sunil tzet ak'bil wetan hawu, tac'atañ titnaj.

⁸ Cuybanile hawak' wetan, caw xawalan yabe' ebnaj, ischahni ebnaj yul yanma. Yuxinto caw yohta ebnaj tato caw yeli tac'atañ titnajanin. Caw ischayto ebnaj yul yanma tato hach añeintijan.

⁹ Caw chiwaberiecanojan ebnaj yul hak'ab, mañtaj anma yet yul sat yibañk'inal ti' chiwaberietojan yul hak'ab, to hañic'añe ebnaj hawak' wetan, yuto caw hawet ye ebnaj.

¹⁰ Macta chiwalan wetojan, caw hawetpaxoj, yeb xin macta caw hawet, wetpaxojan, yirñ xin chiilchalo sunil wipan.

¹¹ Caw hanic'xañe tiempohal ayinic'ojan yul sat yibañk'inal ti', cat xin inpaxtojan tac'atañ. Walpaxo ebnaj ti' xin, chicancano ebnaj bey ti'. Walach hach ti' Mam, caw c'ul hachñetic'a. Macta xahawak' wetan, chawil yu hahelaniñ, haxinwal hunxañe chute isnabal, haca' je hañtoñ ti'.

¹² Yet ayinic'ojan xol ebnaj bey yul sat yibañk'inal ti', caw ilbil ebnaj wuhan, yu hawip ayco ebnaj yul ink'aban.* Ebnaj hawak' wetan, caw xin machi hunu mac c'aytoj, cachañe hune' naj t'iñanxatic'a yetanto isba; yuñe yijni isba tzet aycanayo yul Hatzoti'.

¹³ Wal tinañ Mam, chinpaxtojan tac'atañ, yaj yet ayintoc'ojan ninoxa yul sat yibañk'inal ti', chiwalcanojan huntেক'an ti' haxinwal haca'tic'a yehico tzalahilal yirñ wanmati'an, hac tu' chupaxico tzalahilal yirñ yanma ebnaj.

¹⁴ Caw xawalan hatzoti' yabe' ebnaj, yaj wal anma yet yul sat yibañk'inal ti', caw chichiwa isc'ul yirñ ebnaj yuto caw matxa yeto yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj. Haca' inpaxojan mach yeto yul sat yibañk'inal ti' wehan.

¹⁵ Wal xin mach chink'anan tawet ta chawilo ebnaj yul sat yibañk'inal ti', hañic'añe chink'anan tawet ta chac'uba ebnaj tet naj matzwalil.

¹⁶ Caw mach yeto yul sat yibañk'inal ti' wehan, hacpax tu' ebnaj, caw mach yeto yul sat yibañk'inal ti' ye ebnaj.

¹⁷ Watx'eco isnabal ebnaj tawirñ yu hahelaniñ, Hatzoti' xin, ha' ton isyelal.

¹⁸ Haca' yu quinhawanitijan xol anma ay yul sat yibañk'inal ti', hac tu' chiyu wanipaxtojan ebnaj xol anma.

¹⁹ Yu ebnaj hawaco yul ink'aban, yuxin chiwaco inbahan yirñ munil hawak' wetan; hac tu' xin chiwatx'ico ebnaj yul hak'ab yu isyelal.

²⁰ Maññetajpaxo yirñ ebnaj ti' chink'anan hac'ulal, caw chink'anpaxojan hac'ulal yirñ sunil anma chinchahnihan yul yanma yu Hatzoti' chala'co ebnaj ti'.

²¹ Wal tinañ xin Mam, caw chink'anan tawet tato caw hunñtehojab chiyute isnabal ebnaj. Haca'tic'a je hañtoñ ti', hawetbi wehan, wetbipaxojan hawehi. Hac tu' Mam, chiwochehan tato caw hunxañtehojab chucano isnabal ebnaj. Hac ton tu' xin chiyu yanayto anma yul yanma tato hach añeintijan yul sat yibañk'inal ti'.

²² Ha' isc'ulch'anil hawak' wetan xawak'paxojan tet ebnaj tu', yuñe caw lahanxañe chiyucano isnabal haca'tic'a je hañtoñ ti'.

²³ Caw wetbi inbahan yeb ebnaj, caw xin jetbipaxo coba. Hac tu' xin caw hunxañe chucano ebnaj. Hac ton tu' xin chiyu istxumchalo yu anma ay yul sat yibañk'inal ti' tato caw hach quinhacheñtijan, cat xin isnachalo yu tato caw haca' isxahanil ayinan hawu, hac tu' isxahanil aypaxo anma ayxaco yul ink'abti'an hawu.

²⁴ Mam, ebnaj ayxaco yul ink'abti'an hawu, caw chiwochehan tato bay chinehan ha' tu' xin chiehpaño ebnaj inc'atañan yuñe yilni ebnaj wipan ak'bil wetan hawu, yuto caw xahan ayinan hawu yalañto yet mañto hune' yul sat yibañk'inal ti'.

* **17:12** Yirñ griego chala **yirñ habi**, ha' chal yelapno tu' ta ayxaco ebnaj yul isk'ab Comam Jesús yu Comam Dios.

²⁵ Walach hach ti' Mam, caw toholcano sunil tzet chawatx'e. Wal anma ay yul sat yibarik'inal ti', caw mach cachyohtajoj. Walinan xin, caw ohtabilach wuhan, caw xin yohtapaxo ebnaj ayco yul ink'abti'an tato hach arteintijan.

²⁶ Caw xacachinyelojan tet ebnaj, yuxin chachyohtañelo ebnaj, yaj chito cam cachwak'a'an yohtañelo ebnaj. Yurte haca' isxahanil ayinan hawu, hac tu' isxahanil aypaxo ebnaj hawu, haxinwal hun chiwupaxojan yeb ebnaj, xi Comam Jesús tet Comam Dios.

18

Yet istzablaxayo Comam Jesús

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Lc 22:47-53)

¹ Lahwi yalnicanano Comam Jesús hunték'an tzoti' tu' xin, isto Comam yeb ebnaj iscuwymom isk'axepic'to hune' ha' nich'an ha' chiyij Cedrón, bey yul hune' peyab xol hunték'an te' tz'unub, ha' tu' xin octo Comam yeb ebnaj iscuwymom tu'.

² Wal naj Judas, chianico Comam yul isk'ab camical, caw yohta naj hune' peyab tu', yuto caw tx'i'al el beyco Comam yeb ebnaj iscuwymom bey tu'.

³ Yuxin hac tu' yu isbey naj Judas tu' issaynoyo Comam. Tzujan xin hun bulan ebnaj soldado yinta naj, yeb hunték'an ebnaj chitañen yatut Comam Dios chejlaxti yu ebnaj fariseo yeb ebnaj iswi'ehal yirñ ebnaj sacerdote. Yetbi ebnaj tu' istah, yeb iscantil, yeb ch'en ch'en chiochnico yirñ howal.

⁴ Wal xin, caw yohtaxa Comam Jesús tzet lañan yul yibarñ, yuxinto elto Comam chahwal yirñ ebnaj, isk'ambeni:

—¿Mac chesaya? Xi Comam.

⁵ Istak'wi ebnaj xin:

—Naj Jesús nazareno chicosayic'ojari, xi ebnaj.

—Hanintonan, xi Comam tet ebnaj.

Aypaxico naj Judas xol ebnaj, naj chianico Comam yul isk'ab camical.

⁶ Yet yalni Comam haca' ti': *Hanintonan*, xi Comam, isto tecton ebnaj yintaj, yayc'ay ebnaj xin.

⁷ Lahwi tu' xin, isk'ambenpaxo Comam:

—¿Mac chesaya? Xi Comam.

—Ha' naj Jesús nazareno chicosayari, xipaxo ebnaj.

⁸ Yalni Comam xin:

—Yaj caw chiwalan teyet tato haninan chinhesayic'ojan, bejwecano ebnaj ti', xi Comam tet ebnaj.

⁹ Hac tu' xin yu yijni isba tzet yal Comam tet Comam Dios yet yalni: “Sunil ebnaj hawak' yul ink'aban, machi hunu ebnaj chic'ayto wuhan,” xi.

¹⁰ Wal naj Simón Pedro, yihti naj yespada yul yatut, ispitnilto naj istxiquin ischejab naj yahawil ebnaj sacerdote, Malco isbi. Ha' hune' istxiquin naj yirñ iswatx'k'ab ha' ispitilto naj.

¹¹ Yalni Comam tet naj:

—Ayto hawespada yul yatut. ¿Tom mach yilalo wak'ni inbahan yul isk'ab isya'tajil nabilico wirian yu Inmaman? Xi Comam.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Anás

(Mt 26:57-58; Mr 14:53-54; Lc 22:54)

¹² Lahwi tu' xin, istzablaxayo Comam Jesús yu ebnaj soldado, yeb naj yahawil yeco yirñ ebnaj, yeb yu ebnaj chitañen yatut Comam Dios chejbilti yu ebnaj yahawil yirñ ebnaj Israel; isc'alnayo ebnaj Comam.

13 Babel yito ebnaj Comam bey yatut naj Anás,* ismam yixal naj Caifás. Ha' naj Caifás, caw yahawil yeco yirñ ebnaj sacerdote yirñ hune' habil tu'.

14 Ha' naj Caifás tu' halni tet ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote tato ec'na c'ul iscam hunu anma selelo sunil anma ay yul corñob Israel tu'.

Yet yalni naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt 26:69-70; Mr 14:66-68; Lc 22:55-57)

15 Yet yilaxto Comam Jesús, caw nahat tzujan isto naj Pedro yinta Comam, yeb hune'xa naj iscuwymom Comam. Hune' naj ti' xin, caw yohta isba naj yeb naj yahawil yehico yirñ ebnaj sacerdote, yuxinto octo naj isti' yatut naj yinta Comam.

16 Wal naj Pedro tu' xin, cancano naj sat hune' pulita ayco isti' beh, yaj xin elti naj iscuwymom Comam yohta isba yeb naj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, yalni naj tet ix chitañen pulita tu' ta chiocto naj Pedro.

17 Yalni ix chitañen yocto anma yul hune' pulita tu' tet naj Pedro:

—¿Tom mañtaj hunach chañcuymi yinta hune' naj ti'? Xi ix tet naj. Istak'wi naj Pedro tu' tet ix:

—Machoj, mañtajinan, xi naj.

18 Yet hune' tiempohal tu' caw chew, yuxin yaco ebnaj chejab yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios k'a', yoc ebnaj k'añnoj. Sunil ebnaj tu' oc liñno yirñ k'a', ha' hun naj Pedro tu' oc liñno k'añno yirñ k'a' xol ebnaj.

Huntek'an k'ambabal oc tet Comam Jesús yu ebnaj yahawil sacerdote

(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Lc 22:66-71)

19 Lahwi tu' xin, isk'amben naj yahawil ebnaj sacerdote huntek'an k'ambabal tet Comam Jesús:

—¿Mac ebnajil chicuywi tawintaj? ¿Tzettaj ye tu' chawak' iscuymu' ebnaj? Xi naj tet Comam.

20 Istak'wi Comam tet naj:

—Yet incuywahan yirñ anma, caw sajsatil quincuywahan. Caw incuyan anma yulaj capilla yeb xin yul yatut Comam Dios bay chi-la-iscutxba isba anma Israel. Yuxinto caw machi hunu tzet ye tu' ti' walan yirñ caw ewantajil.

21 ¿Tzet yirñ yuxinto wetan chak'ambe? K'ambe tet anma bay quincuywahan, ha' anma chihalni tawet tzet wak'an iscuymu'. Wal xin caw yohta anma tu' tzet halbilcano tet wuhan, xi Comam.

22 Yet yalni Comam tet naj haca' tu', ispak'laxilto sat Comam yu hune' naj chitañen yatut Comam Dios, yalni naj:

—¿Tzet yirñ yuxinto hac tu' hatak'wi tet naj yahawil sacerdote ti'? Xi naj tet Comam.

23 Istak'wicari Comam tet naj:

—Tato ay hunu tx'oj mawalan chawabe, halilo tinañ baytet. Ta c'ul xin, ¿tzet yirñ yuxinto chinhamak'an? Xi Comam tet naj.

24 Isc'allaxto Comam tet naj Caifás yu naj Anás, naj yahawil yirñ ebnaj sacerdote.

Yal naj Pedro yirñ iscayel ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt 26:71-75; Mr 14:69-72; Lc 22:58-62)

25 Wal naj Pedro xin, k'añno chu naj xol ebnaj chejab yeb ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yoc ebnaj isk'ambeno tet naj:

—¿Walach hach ti', hawetbimi haba yeb naj Jesús ti'? Xi ebnaj tet naj. Yaj caw mañtic'a yalilo naj, yalni naj haca' ti':

—Machoj, caw mach wetbiho inbahan yeb naj, xi naj Pedro tu'.

* 18:13 Naj Anás ti', yet yalañtocano ha' naj ayco yahawilo yirñ ebnaj sacerdote Israel

²⁶ Hunepixto xin, isk'amben hune' ischejab naj yahawil yirñ ebnaj sacerdote ayto yu isba yeb naj elto istxiquin yu naj Pedro tu':

—Yaj caw cachwilan xol te' tz'unub yeb naj Jesús ti', xi naj tet naj Pedro.

²⁷ Yanipaxico naj Pedro tu' lek'ti'al tato mach yohtajo naj Comam, hunepixto xin, yok'cañ no' icham chiyu.

*Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato
(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Lc 23:1-5)*

²⁸ Yet issajbilo xin, yilaxilti Comam Jesús yul yatut naj Caifás, yilaxto Comam sata naj gobernador Poncio Pilato. Yaj mach octo ebnaj Israel yul capil bay ayicto naj gobernador tu', yuto txahul yocto ebnaj haca' yalni isley ebnaj. Tato chiocto ebnaj tu', matxa chiyu isloni ebnaj itah chilolax yirñ k'iñ Pascua.

²⁹ Yuxinto elti naj gobernador tzotelo isti' capil, isk'amben naj tet ebnaj:

—¿Tzet ismul hune' naj ti' heyalni? xi naj.

³⁰ Istak'wi ebnaj tet naj:

—Tato mach xiwquilta ismul naj ti', machim majitijari naj tawet, xi ebnaj.

³¹ Yalni naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Iweto naj, cat xin heyilni tzet chielico naj haca' chiyute yalni heley, xi naj tet ebnaj. Istak'wi ebnaj Israel tu':

—Yaj wal harioñ Israel ofiti'ari, caw mach chiyu jak'ni camojañ hunu anma,† xi ebnaj.

³² Hac tu' xin yu yijni isba tzet halbilcano yu Comam Jesús yirñ tzet chiyu iscami.

³³ Yocpaxto naj Pilato tu' yul capil hunelxa. Yawtenicto naj Comam Jesús isc'atañ, isk'amben naj tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel haweñi? xi naj tet Comam.

³⁴ Istak'wi Comam xin:

—¿Yulmi hawi' chawiti chawalni hune' ti', mato ay mac halñe tawet? xi Comam.

³⁵ Istak'wi naj Pilato tu' xin:

—¿Tom Israel inan hawalni? Ha' ebnaj hawet coriob, yeb xin ebnaj yahawil yehico yirñ ebnaj sacerdote, ha' ebnaj macachiniti wetan, ¿tzet hamul? xi naj tet Comam.

³⁶ Yalni Comam:

—Wal haninti'an, mañtaj yul hune' sat yibañk'inal ti' chinocan Yahawil. Tato yul sat yibañk'inal ti' yahaw inan, sunilmi anma ayxaco yul ink'aban chiscutxba isba cat xin istzabnico howal yurñe quiniscolnihan yul isk'ab ebnaj yahawil coriob Israel. Wal xin mañtaj yul sat yibañk'inal ti' chinocan Yahawil, xi Comam tet naj.

³⁷ Yalni naj Pilato tu':

—¿Tom yeltic'a yahawil hach, chal tu'? xi naj.

—Ho' Yahawil wehan haca' hawalni ti'. Quinpitzc'ahan yul sat yibañk'inal ti' yurñe walnihan isyelal. Yuxin macñetic'a yetxatic'a isyelal yehi chiyabe tzet chiwalan, xi Comam.

³⁸ Isk'amben naj Pilato tu':

—¿Tzet yelapno hune' isyelal tu'? xi naj tet Comam.

*Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús
(Mt 27:15-31; Mr 15:6-20; Lc 23:13-25)*

Yet lahwi isk'amben naj Pilato tet Comam haca' tu' xin, yelpaxti naj isti' capil, yalni naj tet ebnaj Israel cutxanico tu':

—Walinan, caw machi mule chiilchalo yirñ naj ti' wuhan.

† 18:31 Yal ebnaj haca' tu' yuto isley ebnaj ah Roma chiyu yak'ni camo hunu anma

³⁹ Yaj hex ti', caw hunun habil hek'annilto hunun ebnaj presowom yet chiec' k'irñ Pascua ti'. ¿Chimheyoche tato chinbejtzohan hune' naj heyahawil ti'? Xi naj tet ebnaj.

⁴⁰ Yet yaben ebnaj yalni naj Pilato haca' tu', yah wejla ebnaj, yalni yirñ caw ip:

—¡Machoj! MaɁtaj naj chabejtzo, ha' naj Barrabás, ha' naj chabejtzo, xi ebnaj. Wal naj Barrabás tu' xin, elk'om naj.

19

¹ Lahwi tu' xin, yinito naj Pilato tu' Comam Jesús, ischejni naj hatelaxo Comam.

² Isbak'onayo ebnaj soldado huntek'an te' tx'ix coronahil, yanahto ebnaj yirñ iswi' Comam, yanipaxico ebnaj hune' xilk'ape yirñ Comam, hucan yehi, cajmutz'murte jilni.

³ Lahwi tu' xin, ishitzico ebnaj isc'atarñ Comam, yalni ebnaj haca' ti':

—Jak'a'co iswinajil naj yahawil coñob Israel, xi ebnaj chetan ebnaj Comam.

Chi-la-ispak'nilto ebnaj sat Comam.

⁴ Lahwi tu' xin, yelpaxti naj Pilato tu' isti' iscapil, yalni naj tet ebnaj Israel tu':

—Ilwec'anabi lah, chiwiltijan naj heyila' yurte caw heyabencanoj tato caw machi nich'ano ismul naj chiilchalo yirñ wuhan, xi naj tet ebnaj.

⁵ Lahwi tu' xin, yelilo Comam isti' capil, ayahto hune' corona tx'ix tu' yirñ iswi' Comam, hucanpaxico hune' k'ap yirñ Comam cajmutz'murte. Yalni naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Ilwec'anabi, ay naj lah, xi naj.

⁶ Hayet yilni ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chitarñen yatut Comam Dios, yah yaw ebnaj, yalni ebnaj yirñ caw ip:

—Ahojab naj yirñ culus, ahojab naj yirñ culus, xixarñe ebnaj sunil.

—Yuxinto yal naj Pilato tu' tet ebnaj:

—Ta hac tu' chal tu', iweto naj cat heyanicarñ naj yirñ culus tu' hechuquil, yuto caw machi nino ismul naj chiilchalo yirñ wuhan, xi naj tet ebnaj.

⁷ Yalni xin ebnaj Israel tu' tet naj:

—Wal coleyarñ xin, chala tato caw yilal iscam naj, yuto caw chalico isba naj Isc'aholo Comam Dios, xi ebnaj.

⁸ Yet yaben naj Pilato hune' ti' xin, ec'na caw xiwcañ naj.

⁹ Yuxinto meltzopaxicto naj yul capil tu' hunelxa, isk'amben naj tet Comam:

—¿Baytu'wal titnajachicoj? Xi naj. Caw xin maɁtic'a tak'wi Comam tet naj.

¹⁰ Yuxinto yal naj tet Comam:

—¿Tzet yirñ yuxinto mach chaɁtak'wi wetan? ¿Tom mach hawohtajoj tato ay wipan cachinbejtzonan, maca xin cachwanicarñan yirñ culus? Xi naj tet Comam.

¹¹ Istak'wi Comam tet naj:

—Caw machim hawip wñan tato maɁtaj Comam Dios ak'rñe hune' hawip ti' yul hak'ab. Wal xin, ha' naj quinamicojan yul hak'ab ti', ha' naj caw ec'na ay ismul tasataj, xi Comam tet naj.

¹² Yet yaben naj yalni Comam hune' tu', issayni naj tzet caw chiyu iscolcha Comam, yaj caw ip yahcañ yel yaw ebnaj Israel tu', chalni ebnaj:

—¡Tato chabejtzo naj, caw chacaj naj jahaw ay bey Roma chal tu', yuto macrñetic'a chal isba jahawil, caw chiscaj naj jahaw ay bey Roma! Xi ebnaj.

¹³ Yet yaben naj Pilato hune' tu', yalni naj tato chiillaxilti Comam Jesús. Lahwi tu' xin, yay tz'oñno naj yul ischem bay chiillaxi tzet chielico anma

ay ismul. Hune' lugar tu', Gabata isbi yul abxubal hebreo. Gabata tu' chal yelapnoj latz'bilcañ ch'en ch'en.

¹⁴ Chumanil xin yet hecalxarñe chiichico k'iñ Pascua, yalni naj tet ebnaj Israel tu':

—Ay heyahawil ti' lah, xi naj.

¹⁵ Yahpaxo wejna ebnaj yalni yiriñ caw ip:

—¡Camojab naj, camojab naj, acañ naj yiriñ culus! xi ebnaj yiriñ Comam.

Istak'wipaxo naj:

—¿Tom chiwacañan naj heyahawil ti' yiriñ culus, chal tu'? xi naj tet ebnaj.

Istak'wi ebnaj yahawil yiriñ ebnaj sacerdote:

—Wal hañoriñi'añ, mach hunuxa jahawilañ cachanñe naj jahawil ay bey Roma, xi ebnaj tet naj.

¹⁶ Hac tu' xin yu yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj yurñe yanicañ ebnaj yiriñ culus. Hac tu' xin yu yinito ebnaj Comam.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yiriñ culus

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Lc 23:26-43)

¹⁷ Yet yelto Comam Jesús yul coñob Jerusalén tu', yinito Comam isculus yibañ iswixic' bay chialaxicoj. Yilaxto Comam bey hune' tx'otx' chiyij Gólgota. Hune' tzoti' Gólgota tu', chal yelapnoj Isbajil Wi'e yiriñ abxubal hebreo.

¹⁸ Ha' tu' xin alaxcañ Comam yiriñ culus. Aypaxo xin cawarñxa ebnaj alaxcañ yiriñ culus yinta Comam. Hune' naj ah yiriñ iswatx'k'ab Comam, hune'xa naj ah yiriñ ismeck'ab.

¹⁹ Istz'ibñen naj Pilato hayeb tz'ib, ischejni naj yalaxoco yibañ iswi' Comam yiriñ culus, chalni haca' ti': *Naj Jesús ah Nazaret, Yahawil anma Israel, xi hayeb tz'ib tu'.*

²⁰ Caw hantañe ebnaj Israel ilni huntex'an tz'ib tu', yuto caw istxam coñob Jerusalén alaxcañ Comam yiriñ culus. Ha' huntex'an tz'ib tu' xin, ayico yiriñ abxubal hebreo yeb xin yiriñ abxubal griego, yeb xin yiriñ hune'xa abxubal chiyij latín.

²¹ Yuxinto yal ebnaj yahawil yiriñ ebnaj sacerdote tet naj Pilato tu':

—Majaltam ti', mach yahawilo ebnaj Israel maxawutecoj, hacoj ti' maxawutecoj lah, naj chiyal isba yahawil ebnaj Israel, xi ebnaj.

²² Istak'wi naj Pilato tet ebnaj:

—Baytettic'a toxa mantz'ibñeicojan hac tu' chiyucanoj, xi naj.

²³ Yet lahwi yanicañ ebnaj soldado Comam Jesús yiriñ culus tu', yinicañ ebnaj xil isk'ap Comam, ispohnicanto ebnaj yiriñ. Caw cañeb elico k'ap, hunun litx'an yet hunun ebnaj. Wal hune' k'ap chishucbaco Comam yibañ xil isk'ap xin, machi istzilbanil k'ap, yuto hune'ñe ye ischewanil k'ap sunil masanta chiyayo yiriñ yojtabanil.

²⁴ Yuxinto yal ebnaj soldado tu' tet hunun:

—Mach chicotzilto hune' ti', wal xin jilwe coba yiriñ mac chiinitoj, xi ebnaj tet hunun.

Hac tu' xin yu yijnicano isba yiriñ tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: “Istzilayo ebnaj xil ink'apan yiriñ, yilwenpaxo isba ebnaj yiriñ mac chiinito xil ink'apan hucan yehi,* xicanayoj. Yaj xin caw yeli, hac tu' yute ebnaj soldado tu'.

²⁵ Iscawilal bay aycañ Comam yiriñ culus tu' xin, liñancañ ismi' Comam yeb xin isnoh ismi', yeb xin ix María yixal naj Cleofas, yeb xin ix María ah Magdala.

* **19:24** Sal 22:18

²⁶ Isc'atañ ismi' Comam tu' xin, liñancañ hune' naj iscuymom Comam caw occhebil yu. Yet yilni Comam ismi' tu', yalni Comam:

—Mí', naj liñancañ tac'atañ tu', haca' hawunin chiyucanico naj, xi Comam.

²⁷ Yalnipaxo Comam tet naj iscuymom tu':

—Inmi'ti'an, caw haca' hami' chiyucanicoj, xi Comam tet naj.

Hac tu' xin yu yoc naj yilno ismi' Comam bey yatut.*

Yet iscam Comam Jesús

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Lc 23:44-49)

²⁸ Lahwi tu' xin, yohtañenilo Comam Jesús tato caw yijcano isba sunil tzet yilal iswatx'eni, yuxinto yal haca' ti':

—Caw chitaj inti'an, xi Comam. Yal Comam hune' ti' yuñe yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yirñ Istzoti' Comam Dios yet payat.*

²⁹ Bey tu' xin, ayayo hune' xalu vinagre, islabanayto ebnaj hune' esponja xol, yanico ebnaj hune' esponja tu' yirñ iswi' hune' te' hisopo, yanahto ebnaj yirñ isti' Comam.

³⁰ Yet lahwi yuc'ni Comam vinagre tu' xin, yalni haca' ti':

—Mayijcano isba sunil tinañ, xicano Comam. Lahwi tu' xin, yay xulna iswi' Comam, iscamiloj.

Yet ishopchan hune' naj soldado ismotx Comam Jesús yu islanza

³¹ Caw xin hecalxarñe k'irñ Pascua yeb xin istz'ayical xewilal, yuxinto mach chisje isc'ul ebnaj Israel tato chicancano isnimanil ebnaj aycañ yirñ culus bey tu', yuto caw aycano yelapno hune' tz'ayic xewilal tu' yul sat ebnaj. Yuxinto bey ebnaj isk'ana' tet naj Pilato tato chischej naj k'ahlaxoto isbajil yoj Comam yeb ebnaj alaxcañ yirñ culus yinta Comam tu', yuñe iscamilo yirñ arñe cat xin yilaxayo isnimanil yirñ culus.

³² Yuxin apni ebnaj soldado isk'ahalto yoj naj babel yeb xin naj iscab.

³³ Yet yapni ebnaj yirñ Comam Jesús xin, yilni ebnaj tato xacamnalo Comam, yuxinto matxa isk'ahilto ebnaj yoj Comam.

³⁴ Yaj xin ay hune' naj soldado hopchan ismotx Comam yu islanza, yelilo chic' yeb ha ha' yul ismotx Comam.

³⁵ Wal xin haninan caw wilan hun ti' yuxinto chiwalan teyey, caw chiwalan isyelal teyey yuñe heyanyto yul heyanma tato caw hac tu' yuhi. Caw wohtajan tato caw isyelal tzet chiwalti'an.

³⁶ Matxa k'ahlaxilto yoj Comam yuñe yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat bay chal haca' ti': “Machi hunu isbajil chik'ahlaxtoj,” xi.

³⁷ Chalpaxo haca' ti' yirñ Istzoti' Comam Dios: “Chiillax hune' naj hopchabil yu ch'en lanza,”* xi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Lc 23:50-56)

³⁸ Ay xin hune' naj José isbi, ah Arimatea. Ha' naj tu' xin tzujantic'a yirñ tzet chal Comam Jesús, toñe xin mach chisyelo naj yuto caw chixiw naj tet ebnaj yahawil yeco yirñ anma Israel. Isbey naj isk'anno tet naj Pilato ta chiyiyo naj isnimanil Comam yirñ culus.

³⁹ Ha' hun naj Nicodemo, naj beyco' ilno Comam yet ak'balil yet yalañtocanoj, apni naj bey tu', ik'bil oxeb arroba huntex'an arñ caw xuk' sam yu naj; mirra isbi, sombil yeb huntex'an arñ chiyij áloes.

* 19:27 Ha' naj bay yalcano Comam huntex'an ti', ha' ton naj Juan, tz'ibñencano hune' hum ti'

* 19:28 Sal 69:21 * 19:37 Sal 34:10; Zac 12:10

⁴⁰ Lahwi tu' xin, yinito ebnaj isnimanil Comam, ispichnico ebnaj k'ap yeb añ caw xuk' sam tu' yiri' isnimanil Comam; yuto hac tu' chiyute anma Israel yiri' iscamom yet chimujlaxi.

⁴¹ Iscawilal bay alaxcañ Comam yiri' culus tu', ay hune' peyab yet tz'unub, ha' tu' xin ay hune' ch'en ch'en holbil yul bay chialaxicto camom. Caw xin ac'to ch'en, caw maŕto hunu camom chialaxicto yul ch'en.

⁴² Yu yichixa tz'ayic xewilal, yeb xin yu cawil yeco hune' ch'en ch'en tu', yuxin ha' tu' yacanicto ebnaj isnimanil Comam.

20

Yet yitzitzbicari Comam Jesús xol camom (Mi 28:1-10; Mr 16:1-8; Lc 24:1-12)

¹ Haxa yet babel tz'ayic yiri' semana, caw ayto issajibolij isto ix María ah Magdala bay alaxicto isnimanil Comam. Yilni ix ta matxa ch'en ch'en ayco ismajilo isti' bay alaxicto Comam tu'.

² Hac tu' xin yu ispaxto ix yiri' arie yalno tet naj Simón Pedro yeb xin tet hune'xa naj iscuwymom Comam, naj caw xahan ay yu. Yalni ix María ah Magdala tu' tet ebnaj:

—Caw ma'ilaxilti isnimanil Comam Jesús baytic'a ayicto; baymitu'wal mailaxto isnimanil Comam, caw mach johtajoj, xi ix tet ebnaj.

³ Yet yaben naj Pedro yeb hune'xa naj caw ochebil yu Comam tu', isto ebnaj bay alaxicoto Comam tu'.

⁴ Caw xin arie yak' ebnaj iscawañil, yaj xin babico hune'xa naj tu' sata naj Pedro, yuxin babel apni naj sata naj.

⁵ Apniñe naj xin yay c'oñno naj, ist'añxicto naj bay alaxicto isnimanil Comam. Yilni naj xin tato haxañc'añe k'ap k'ap pichlaxico yiri' Comam wojanayoj, yaja' xin machi octo naj.

⁶ Lahwi tu' xin, yapni naj Simón Pedro, beh xin yocto naj yilnoj, yilni naj xin tato caw haxañc'añe k'ap k'ap wojancanayoj.

⁷ Wal k'ap payu'e c'alñe iswi' Comam, chulbilayo k'ap. Mach hunu yehayo k'ap yeb k'ap pichlaxico yiri' Comam.

⁸⁻⁹ Lahwi tu' xin, yocto hune'xa iscuwymom Comam tu', naj babel apni, yilni naj xin tato matxa Comam ayicto yul ch'en, yanayto naj yul yanma. Yaja' wal xin caw maŕto chitxumchalo yu ebnaj tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala tato caw yilal ispitzc'acañ Comam Jesús xol camom.*

¹⁰ Lahwi tu' xin, ispaxti ebnaj bay aya.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet ix María ah Magdala (Mr 16:9-11)

¹¹ Wal ix María ah Magdala, cancano liñno ix ok'ò isti' bay alaxicto Comam, yay ñoñno ix ist'añxicto ix.

¹² Yilnicto ix cawañ ebnaj ángel, caw saj jilni xil isk'ap ebnaj ayco yiri', tz'oñayo ebnaj bay ec'lena isnimanil Comam tu', hune' naj yiri' iswi'taj hune'xa naj yiri' yojtaj.

¹³ Lahwi tu' xin, isk'amben ebnaj tet ix:

—¿Tzet chawok'te? Xi ebnaj. Istak'wi ix:

—Chinok'an yuto ma'ilaxto isnimanil Wahawilan, caw mach wohtajojan baytu'wal ma-bey-alaxocanoj, xi ix tet ebnaj.

¹⁴ Hunepixto tu' xin, ist'añxicto ix yintaj, yilni ix xin liñanxacañ Comam Jesús isc'atañ ix, yaj mach istxumilo ix tato ha' Comam.

* 20:8-9 Sal 16:10; Is 53:10-12

15 Isk'amben Comam tet ix:

—¿Tzet yiri yuxinto chachok'i? ¿Mac chasaya? Xi Comam.

Ha' yute isnani ix tato ha' naj chitarïen hune' tz'unub tu' chitzotel tet ix, yuxinto yal ix:

—Mamin, tato hach maxawitoj, halilo wetan baytu'wal macachbey hawak'a'canoj, cat winitojan, xi ix.

16 Yalni Comam tet ix:

—¡María! Xi Comam.

Hac tu' xin yu ismeltzoto ix yintaj, ist'añixico ix yiri Comam, yalni ix yiri abxubal hebreo: “Raboni,” xi ix. *Maestro*, ha' chaliloj hune' tu'.

17 Yalni Comam tet ix:

—Bejtzoinan, mach chinhatzaban yuto maŕto chinapnihan isc'atañ Inmaman. Wal tinañ xin, as hal tet ebnaj wuŕtajan tato chinpaxtojan isc'atañ Inmaman, ha' Hemampaxoj, inDiosalan, heDiosalpaxoj, xi Comam tet ix.

18 Yuxin to ix María ah Magdala tu' yala' tet ebnaj iscuwym Comam, yalni ix haca' ti':

—Caw mawilan yiri Comam Jesús, xi ix. Lahwi tu' yalni ix tet ebnaj yiri tzet yal Comam.

Yet isyeni isba Comam Jesús tet ebnaj iscuwym

(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Lc 24:36-49)

19 Yet babel tz'ayic yiri semana tu' yet lañan yah ak'bal cutxanico ebnaj iscuwym Comam. Caw caw yecano ispulta ebnaj yu, yuto caw chixiw ebnaj tet ebnaj yahawil yiri ebnaj Israel. Yoc apno Comam bey tu', yoc liñno Comam yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

20 Yet lahwi yalni Comam hune' tu', isyeni Comam isk'ab tet ebnaj yeb ismotx bay to ch'en lanza. Hayet yilni ebnaj Comam tu' xin, caw occano hune' niman tzalahilal yiri yanma ebnaj.

21 Yalni Comam tet ebnaj hunelxa:

—Ayojab ak'anc'ulal texol. Haca' yu walaxtijan yu Inmaman, hac tu' xin chiyu quexwanitojan, xi Comam tet ebnaj.

22 Lahwi tu' xin, yanilto Comam xob isti', yalni Comam:

—Chahwecano Espíritu Santo, xi Comam.

23 Ha' mac chitañcano ismul yibañ heyu, chitañcano ismul yibañ yu Comam Dios. Wal mac mach chitañcano ismul yibañ heyu xin, caw mach chitañpaxo ismul yibañ yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj.

Yet yilni naj Tomás Comam Jesús yet xapitzc'acañ

24 Ay xin hune' naj xol ebnaj cablahoñwañ iscuwym Comam Jesús tu', Tomás isbi, naj chihallax “Tioŕ uninal.” Machi naj ayco xol ebnaj iscuwym Comam tu' yet isyeni isba Comam.

25 Yuxinto yal ebnaj tet naj Tomás tu':

—Caw majilañ yiri Comam, xi ebnaj.

—Istak'wi naj:

—Tato mach chiwilan bay tona ch'en lawuŕ yul isk'ab Comam cat wanicto yiximal ink'aban yul, yeb ta mach chintzaban bay tona ch'en lanza yul ismotx Comam, caw mach chiwaytojan yul wanmahan, xi naj.

26 Semanahilxa tu' xin, iscutxbanpaxo isba ebnaj hunelxa yul ña, ayicto xin naj Tomás tu' xol ebnaj, caw xin c'ul yecanico ispultahil te' ña bay ayicto ebnaj tu'. Yoc apno Comam bey tu', yoc liñno Comam yictabal ebnaj, yalni Comam:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

27 Lahwi tu' xin yalni Comam tet naj Tomás:

—Tomás, acto yiximal hak'ab yul isholanil ink'abti'an lah, cat hawani-paxicto yul isholanil inmotxan. Mach chicabcon hac'ul, ayto yul hawanma wířan, xi Comam.

²⁸ Lahwi tu' xin, yalni naj Tomás tu' tet Comam:

—¡Hach Wahawil, hach inDiosalan! xi naj tet Comam.

²⁹ Yalni Comam Jesús tet naj xin:

—Caw mato xawilico wířan maxawanayto yul hawanma. Wal xin, aytam sak'al yet anma mach yecho chinyilan cat xin quinyanaytojan yul yanma, xi Comam tet naj.

Tzet yiri yuxin tz'ibrēlaxcano cuybanile ti'

³⁰ Caw xin tx'i'alto c'aybale'ule isye Comam Jesús yila' ebnaj iscuwymom mach tz'ibrēbilayo yul hune' hum ti'.

³¹ Yaja' tz'ibrēbilcano huntēk'an ti' yurē heyānāyto yul heyānma tato ha' Comam Jesús, ha' ton Cristo, Isc'ahol Comam Dios. Haxinwal yet cheyanayto yul heyānma, chechah hek'inal mach istaribal yiri isbi Comam.

21

Yet isyeni isba Comam Jesús tet hujwar ebnaj iscuwymom

¹ Lahwi tu' xin, isyenipaxocari isba Comam Jesús hunelxa tet ebnaj iscuwymom yet ay ebnaj isti' ha' lago Tiberias. Hac ti' xin yu isyeni isba Comam tet ebnaj.

² Isti' ha' lago tu' ayayo naj Simón Pedro, yeb naj Tomás, naj chihallax *tiox uninal*, yeb xin naj Natanael ah Caná ay yul ismajul Galilea, yeb xin cawari ebnaj isc'ahol icham Zebedeo, yebpaxo xin cawarixa ebnaj iscuwymom Comam.

³ Yalni naj Simón Pedro:

—Chintohan tzabo cay, xi naj.

Yalnipaxo huntēk'anxa ebnaj tu':

—Choñtohar tawintaj, xi ebnaj.

Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yocto ebnaj yul hune' te' barco, yaja' xin mañtic'a hunu no' cay istzab ebnaj yiri hune' ak'bal tu'.

⁴ Yet lařanxa issajbilo xin, liřanxacari Comam Jesús isti' ha'. Wal ebnaj iscuwymom Comam tu' xin, caw mañtic'a txumchalo Comam yu ebnaj.

⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—¡We ach! ¿Tom caw mañto no' chiahti heyu? xi Comam. Istak'wi ebnaj:

—Caw machi no', xi ebnaj.

⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

—Aweyto hehac' yiri hewatx'k'ab, haxinwal cheyik' no', xi Comam tet ebnaj.

Hac tu' xin yu yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' hunelxa, haxa yet yinahti ebnaj tx'ař xol ha' xin, caw matxa chik'oji ebnaj yinahti tx'ař yu yalil no' nohayto yul tx'ař.

⁷ Ha' xin naj iscuwymom Comam caw xahan ay yu, yal naj tet naj Pedro:

—¡Ha' Comam hune' ti'! xi naj.

Yaberē naj Pedro tato ha' Comam hune' tu', yanico naj xil isk'ap, yuto yurē k'ap ayco yiri naj. Caw xin yiri arē isbejtzoto isba naj xol ha', isto naj yilno Comam.

⁸ Yuxin haxa huntēk'anxa ebnaj řic'niti te' barco isti' ha' lago tu'. Hatxibil xin tx'ař hac tu' yu ebnaj, nohna tx'ař yu no' cay tu'. Cařebriem xin tx'ařil yehic'to te' yiri isti' ha' tu'.

⁹ Yet yapni ebnaj isti' ha' tu' xin, yilni ebnaj hune' k'a k'a', batxanayo hune' no' cay yibař tzak'ak'. Aypaxayo ixim pan isc'atař.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj:

—Iweti hayc'orño no' cay maxeyik' tu', xi Comam.

¹¹ Hac tu' xin yu yahto naj Pedro tu' yul te' barco, ispuhnilo naj tx'arñ, ishathxnilo naj tx'arñ isti' ha'. Waxañca caw nohna tx'arñ yu no' cay tu', yaj caw maxtic'a liñimoto tx'arñ; caw xin ciento cincuenta y tres no' yik' ebnaj yirñ sunil.

¹² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj:

—Catawej, wa'arñwej, xi Comam. Caw xin machi hunu ebnaj k'amben mac anmahil Comam, yuto caw yohta ebnaj tato ha' Comam Jesús.

¹³ Lahwi tu' xin, isto Comam yinocañ ixim pan, yak'ni Comam ixim tet ebnaj. Hactic'a tu' yutepaxo Comam yirñ no' cay.

¹⁴ Ha' yirñ hunel tu' xin, tz'ajna yoxel isyeni isba Comam tet ebnaj iscuymom yet xaitzitzbicarñ Comam xol camom.

Yet istzotel Comam Jesús yeb naj Pedro

¹⁵ Lahwi iswa' ebnaj xin, yalni Comam Jesús tet naj Simón Pedro:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw xahanmi ayinan hawu sata ebnaj ti? xi Comam.

Istak'wi naj Pedro:

—Ho' Mamin, caw hawohtaj tato xahan ayach wuhan, xi naj tet Comam.

—Ta hac tu' chal tu', haca' chute hunu naj tañem me' islotzen no' niñte yunin, hac tu' chawute hacuyni macta chiyaco isba yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹⁶ Lahwi tu' xin, yalni Comam yirñ iscayel:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw xahanmi ayinan hawu? xipaxo Comam tet naj.

—Ho' Mamin, caw hawohtaj tato caw xahan ayach wuhan, xipaxo naj Pedro tu'. Yalni Comam tet naj xin:

—Ta hac tu' chal tu', haca' chiyute istañem hunu naj tañem me' isme', hac tu' chawute hawilni anma chiyaco isba yul ink'aban, xi Comam tet naj.

¹⁷ Yalnipaxo Comam yet yoxel tet naj:

—Simón, isc'ahol naj Juan, ¿caw yelmi xahan ayinan hawu? xi Comam tet naj.

Hac tu' xin yu yoc bisc'ulal yirñ isc'ul naj Pedro yuto yetxa yoxel isk'amben Comam tet naj tato yeli xahan ay Comam yu naj. Yuxinto yal naj:

—Mamin, walach hach ti', caw sunil tzet hawohtaj, caw xin hawohtaj tato caw yeli xahan ayach wuhan, xi naj tet Comam.

Istak'wi Comam:

—Ta hac tu' chal tu', caw haca' chiyute hunu naj tañem me' islotzen no' niñte yunin, hac tu' chawute hacuyni macta chaco isba yul ink'aban.

¹⁸ Yirñ caw isyelal chiwalan tawet, yet caw tzehach to, caw chawatx'eco isc'alil hawictaj. Ha' cawxencañ haba, hasaynito haba baytic'a chal hac'ul. Wal yet chachichambi xin, toxañe chawicañ hak'ab, nanxa mac ch'anico xil hak'ap, cat hawilaxto bay mach isjeto hac'ul, xi Comam tet naj.

¹⁹ Yal Comam haca' ti' tet naj Pedro tu' yurñe yohtañemil naj yirñ tzet chiyu iscami, cat xin isyenilo isba yip Comam Dios yirñ iscamical naj Pedro tu'. Lahwi tu' xin yalni Comam:

—Ocañ tzujno wintajan, xi Comam tet naj.

Hune' naj iscuymom Comam Jesús caw xahan ay yu

²⁰ Lahwi tu' xin, ist'arñixiti naj Pedro yintaj, yilni naj tato tzujanpaxo naj iscuymom Comam caw ochebil yu, naj tz'orian iscawilal Comam yet iswa' yeb iscuymom, naj k'amben tet Comam haca' ti': “Mamin, ¿mac chañanico yul isk'ab camical?” xi.

²¹ Yet yilni naj Pedro tato tzujan naj xin, isk'amben naj tu' tet Comam Jesús:

—Mamin, ¿haxaca naj tzujan jinta ti', tzet chiyub iscamopaxo naj? Xi naj tet Comam.

²² Istak'wi Comam:

—Tato chiwochehan aytoñetic'ac'o naj yet chinhulan hunelxa, wal xin machi hawoc yiri. Hachcahanñe chachoc tzujno wintajan, xi Comam tet naj Pedro tu'.

²³ Hac tu' xin yu yelto isk'umal xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tato mach chicam hune' naj iscuwymom Comam tu', yaj mach yal Comam tato mach chicam naj, wal xin yal Comam: “Tato chiwochehan aytoñetic'ac'o naj ti' yet chinhulan, caw machi hawoc yiri,” xi Comam.

²⁴ Hune' naj iscuwymom Comam ti', ha' naj caw chihalni sunil hunték'an ti', ha' xin tz'ibriencanoj. Yuxinto caw johtaj tato caw yel tzet tz'ibrielcano ti'.

²⁵ Caw hantañeto tzet iswatx'e Comam Jesús tu'. K'inalo tato caw hunun-tajil le-yu istz'ibrielaxcanoj, caw machim chiyabe hune' yul sat yibañik'inal ti' yu te' hum tato tz'ibrielaxi. ¡Hacojab tu'!

YIN TZET ISWATX'E EBNAJ ISCHEJAB COMAM JESUCRISTO

Yal Comam Jesús tato chati Comam Espiritu Santo

¹ Hanin Lucas inti'an, chintz'ibrietojan hune' hum ti' tawet mam Teófilo. Wal xin yul hune'xa hum tz'ibriebilxato tawet wuhan yet yalañtocoj, wal-tojan tawet tzettañ ye tu' iswatx'e Comam Jesús, yeb xin yin sunil cuybanile yak' Comam iscuyu' anma yichtax istzabnico Comam iscuywa xol anma,

² masanta yet yapni istz'ayical ispaxcanto Comam yul satcañ. Yet maxto chipaxto Comam tu', yalnicano Comam ischejbanil ebnaj ischejab sic'bililo yu, yu yip Comam Espiritu Santo.

³ Hayet lahwi iscam Comam xin, yitzitzbipaxocañ Comam xol camom, caw tx'i'alto el isye isba Comam tet ebnaj ischejab. Yulbal cuarenta tz'ayic isye isba yurie istxumnilo ebnaj tato caw yeli itzitzbicañ Comam. Istzotel Comam tet ebnaj yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios yurie yoc Comam Yahawilo anma.

⁴ Yet aytoc'o Comam xol ebnaj ischejab tu', yalnicano Comam tet ebnaj: —Canañwecano yul coñob Jerusalén ti', echmawe yul hune' tzet halbilcano teyet yul Inmaman haca' wute walnihan teyet.

⁵ Wal naj Juan, caw yeli harie ha ha' yak' naj yabalo ha' iswi' anma, walex ti' xin, yulbal hayebxaritech'an tz'ayic cat hechahni Comam Espiritu Santo yul heyanna haca' yabalo ha' hewi', xicano Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Yet isto Comam Jesús yul satcañ

⁶ Yet cutxantoco ebnaj ischejab Comam Jesús isc'atañ, isk'ambenilo ebnaj tet Comam haca' ti':

—Mamin, ¿ham tinañ chacolcanilti ebnaj jet coñob Israel ti' yalañ yip bay ayonico ti'? Xi ebnaj.

⁷ Yalni Comam tet ebnaj:

—Mach heyeto heyohtañenilo istz'ayical yeb xin istiehpohal yin tzet ye tu' haric'arie Comam Dios ay yoc yin yalnilo tzet yehi.

⁸ Yaj xin chiyak' Comam Dios yip teyet hununex yet chul Comam Espiritu Santo yul heyanna. Chilahwi tu' xin, cat heyánico heba heyalnilo intzoti'an yul coñob Jerusalén ti', yebpaxo yul sunil ismajul Judea, yeb xin yulaj ismajul Samaria masanto chiabchalo yu sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

⁹ Yet lahwi yalnicano Comam Jesús huntex'an tu', yilaxto Comam yul satcañ. Caw xin t'añancanahto ebnaj ischejab Comam tu' yet isc'aycanocañ Comam xol moyan.

¹⁰ Yet t'añanahto ebnaj yilni isto Comam satcañ, isyenicañ isba cawañ ebnaj ángel caw sajhopoñe xil isk'ap, yoc liñino ebnaj isc'atañ ebnaj ischejab Comam.

¹¹ Yalni ebnaj ángel tet ebnaj haca' ti':

—Hex ah Galilea, ¿tzet yin xin to t'añanex ahto satcañ? Ha' Comam Jesús ti', ma'ilaxilo texol yu ispaxto Comam satcañ. Haca'tic'a mayu heyilni isto Comam ti', hac tu' xin chu yulpaxo Comam, xi ebnaj ángel tet ebnaj.

Saylax selex naj Judas

¹² Lahwi tu' xin, ispaxayti ebnaj ischejab Comam Jesús bey hune' woñan chiyij Olivo, ismeltzo ebnaj bey yul coñob Jerusalén. Etza yicta legua yelo woñan tu' yiri coñob.

¹³ Lahwi yapni ebnaj yul coñob, yahto ebnaj yul hune' cuarto yiri iscab piso bay ay isposada ebnaj. Ha' ton xin naj Pedro, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Andrés, naj Felipe, naj Tomás, naj Bartolomé, naj Mateo, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, yebpaxo xin naj Simón, naj aytic'aco yiri hune' partido chiyij Cananista. Aypaxo xin hune'xa naj chiyij Judas, isc'ahol naj Jacobo.

¹⁴ Hununrretic'a tz'ayic xin, iscutxban isba ebnaj sunil yeb yuxta Comam Jesús yu istxahli ebnaj tet Comam Dios. Aypaxo huntex'an ebix chitxahli yinta ebnaj. Xol ebix tu', ayco ix María, ismi' Comam Jesús.

¹⁵ Ha' yiri hune' tiempohal tu', aymi hunu ciento veinte anma ayco yul isk'ab Comam cutxanicó bey tu'. Lahwi tu' xin, yah liño naj Pedro xol ebnaj tu', yalni naj:

¹⁶ —Hex wuxtaj, hex wanab, caw yilal yijni isba haca' yu istz'ibriencano naj rey David yet payxa yu Comam Espiritu Santo yiri naj Judas, naj yewa tet ebnaj tzabnayo Comam Jesús.

¹⁷ Naj Judas tu', ayco naj jetbiho yet yalaritocanoj, hune'rie comunil yeb naj.

¹⁸ Yu istohol istx'ojal iswatx'e naj yiri Comam, islok' naj hune' tx'otx'. Lahwi tu' xin istit xulna naj, ispohto iswi' naj, hac tu' yu yelti ch'itna yul isc'ul naj, istañilo naj.

¹⁹ Sunil anma ay yul coñob Jerusalén aben isk'umal hune' ti', yuxinto Acéldama occano isbiho hune' tx'otx' tu' yiri yabxubal anma. Ha' chal yelapnoj tx'otx' lok'bil yu istohol chic'.

²⁰ Yuto hac tu' yalni yul Yum Comam Dios yiri Salmos: Canojabcano hune' yatut naj tu' ischuquil, machojab mac xin ch'oc yaha-woj,* xi. Chalnipaxoj:

Ocojab hunoxa mac selelo yiri ismunil,* xicano yul Hum tu', xi naj Pedro.

²¹⁻²² Yalnipaxo naj Pedro:

—Yuxin cosaya'welo hunuxa mac chioc selelo naj Judas tu', cat yoc yalnoc'o xol anma tato caw yeli itzitzbicañ Comam Jesús. Ha' hunu mac chicosayilo tu' yilal xaec' tzujtzun jinta yet yah ha' iswi' Comam Jesús yu naj Juan masanta yet istocano Comam yul satcañ, xi naj Pedro.

²³ Yuxin issayilti ebnaj cawañ ebnaj tu'. Hune' naj chiyij Matías, hune'xa naj José Barsabás isbi, chiyijpaxo Justo.

²⁴ Lahwi tu' xin, istxahli ebnaj sunil haca' ti':

—Mamin, caw hawohtaj tzet ye yanma hunun anma, yuxin ye jetañ mac huno ebnaj cawañ ti' sic'bilxalo hawu.

²⁵ Yuñe ischahni hamunil bejbilcano yu naj Judas, yet istocano naj baytic'a caw t'irñan istohi, xi ebnaj tet Comam.

²⁶ Lahwi tu' yilwen ebnaj mac chicancano yiri hune' munil tu'. C'uxan xin yapni yiri naj Matías. Hac tu' xin yu yoccano naj yetbiho ebnaj hunlahoñwañ ischejab Comam Jesucristo tu'.

2

Yet yul Comam Espiritu Santo yibañ macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

* 1:20 Sal 69:25 * 1:20 Sal 109:8

¹ Yet yayilo istz'ayical k'iri Pentecostés, hune'ne bay cutxanico sunil ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam Jesús.

² Caw hunepixto xin yaben ebnaj tu' isbili istit hune' haca' jak'ek' yul satcañ yiri caw ip chieq'ui. Isbilipaxo sunil yul ña bay ayicto yuninal Comam Jesús tu'.

³ Lahwi tu' xin yilni ebnaj yayilo haca' xaj k'a k'a', ispujnacañ yibañ iswi' hunun tu'.

⁴ Sunil ebnaj yeb ebix tu' occano yalañ ischejbanil Comam Espiritu Santo yoc tzotelo yiri nananta abxubal yu yip Comam.

⁵ Yiri hune' tiempohal tu', caw tx'i'al anma Israel ayco yanma yiri Comam Dios, cutxanico yul coñob Jerusalén tu'. Caw nananta bay titico anma tu' yul sat yibañk'inal ti'.

⁶ Yet yaben anma isbili hune' haca' jak'ek' tu', iscutxbanico isba anma bey hune' ña tu'. Caw c'aycañ isc'ul anma yaben istzotel macta ayxaco yul isk'ab Comam yul yabxubal hunun anma tu'. Yuto sunil yabxubal anma yal ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

⁷ Caw c'aycañ isc'ul anma yoc t'año yiri ebnaj chitzotel tu'. Yalni anma haca' ti':

—Wal hunttek'an ebnaj yeb ebix chitzotel ti', caw ah Galilea sunil.

⁸ ¿Tzimi yiri xin chijabe istzotel ebnaj yul jabxubal bay pitzcanajoñ hunoñ?

⁹ Wal xin coxol hañoñ ti' ay anma titna yul ismajul Partia, aypaxo anma ah Media, ay anma ah Elam. Aypaxo anma ah Mesopotamia, aypaxo anma ah Judea, yeb Capadocia yeb Ponto, yeb anma ay yul ismajul Asia.

¹⁰ Aypaxo anma ah Frigia, yeb anma ah Panfilia, yeb anma ah Egipto. Aypaxo anma titna yul ismajul Africa bey iscawilal Cirene, yeb xin aypaxo anma ah coñob Roma. Xol sunil anma ti' xin, ay anma jet Israelal, yebpaxo xin mac xayaco isba haca' bay ayofico hañoñ Israel hoñ ti'.

¹¹ Aypaxo anma ah Creta, yebpaxo anma ah Arabia, yaja' cosunil hañoñ ti' chijabe istzotel ebnaj yeb ebix yul jabxubal yiri isc'ulal isc'ul Comam Dios, xi anma tu'.

¹² Caw toxañe chic'ay isc'ul sunil anma, issomchalo yul iswi', yuxin isk'ambele anma tet hunun haca' ti':

—¿Tzet chalilo hunttek'an chijabe ti'? xi anma.

¹³ Aypaxo hunttek'anxa anma chibuchwahi, le-yalni haca' ti':

—Ha' hunttek'an ebnaj yeb ebix ti', caw uc'um ebnaj, xi anma tu'.

Yet yalni naj Pedro Istzoti' Comam Dios

¹⁴ Yuxin ah liño naj Pedro yeb ebnaj hunlahoñwañxa yetbi tu', istzablo istzotel naj xol sunil anma yiri caw ip haca' ti':

—Hex ay bey yul ismajul Judea, yeb xin sunilex nananta coñobal ayc'o yul coñob Jerusalén ti', caw chiwak'an heyohtañeloj tzet yelapno ye hune' ti'. Wal xin, haj hetxiquin yiri tzet chiwalan.

¹⁵ Hañoñti'añ mach uc'umojoñañ haca' cheyute hetxumni jiñañ, yuto sahab sac'ayal ayof tinañ yiri ch'en baloñeb.

¹⁶ Wal xin, lañan yijni isba tzet halbilcano yul Yum Comam Dios yu naj Joel, ischejab Comam Dios yet payat,

¹⁷ bay yalcano haca' ti':

Yet ch'apni islahobal tz'ayic, chiwatijan Wespírituhan yibañ anma yul sat yibañk'inal ti'. Yuxin ha' ej hec'ahol yebpaxo ej hecutz'in, ha' chalnolo Intzoti'an. Chinyehan hunttek'an cuybanile tet ebnaj tzehtaj yiri sajsatil. Yebpaxo ebnaj ichamtaj chintzotelan tet ebnaj yul iswayic.

- 18 Yet hune' tiempohal tu' chiwaco Wespírituhan yíñ sunil anma chiyak' cheja' isba wetan, ebnaj winaj yeb ebix ix, cat yalnic'o ebnaj yeb ebix Intzoti'an tet anma.
- 19 Chinyehan c'aybalc'ule yul satcañ tet anma, cat isc'ayilo isc'ul yilni. Yeb xin bey yul sat yibañk'inal ti', chinyehan hune' tzet chiyenilo wipan tet anma. Ha' huntেক'an ti' xin, ha' ton chic' yeb k'a k'a', yeb hune' niman ñub haca' moyan, xi Comam.
- 20 Chi'oc k'ejholo yíñ sat tz'ayic, wal yíñ ixahaw xin, caw cajpoñpoñe chucoj haca' chic'. Ha' huntেক'an ti' babel chiyu yet mañto chihul hune' istz'ayical bay chul Comam Dios Yahawil. Hune' tz'ayic tu', caw niman yelapno yehi, yebpaxo aytam sak'al.
- 21 Ha' yíñ hune' tz'ayic tu' xin, ha' mac chiawten Comam Yahawoj chicolchahi,* xicanoj.
- 22 Hex wet coñob Israel, hajba hetxiquin yíñ tzet chalilo hune'xa chiwalan teyet ti':
 –Caw xa'isyelo Comam Dios ismunil Comam Jesucristo ah Nazaret jet cosunil, yet iswatx'en Comam Jesús isc'ulal yeb c'aybalc'ule yeb yechel yip Comam Dios. Wal xin caw heyotaxa sunil ti' yuto ha' coxol yuhi.
- 23 Wal xin alaxico Comam Jesucristo yul hek'ab yuto hac tu' yoche isc'ul Comam Dios. Caw xin yohtaxa Comam Dios yettax payat yíñ tzet chihul yibañ Comam Jesucristo. Walex hex ti' xin, hek'an isk'ab ebnaj tx'oj yu yanicañ ebnaj Comam yíñ te' culus. Hac tu' xin yu iscam Comam heyu.
- 24 Wal xin itzitzbicañ Comam yu Comam Dios. Iscolnilo yul isk'ab camical yuxin machi yu isk'oji hune' camical tu' ismajchenayo Comam.
- 25 Naj rey David yet payat, yalcano naj huntেক'an Tzoti' yal Comam Jesucristo haca' ti':
 Sunilbal tiempo wohtajan tato ay Comam Dios inc'atañan. Ayñetic'aco Comam yíñ inwatx'k'aban, hac tu' xin machi mac chiañ'ni cabconcañ wanmahan, cat wayc'ayan.
- 26 Yuxin caw chitzala wanmahan, chintzotelan yíñ caw tzalahilal. Waxañca chicam innimanilti'an, yaj chicawxi inc'ulan yíñ Comam.
- 27 Mamin, mach chahinc'ulñe wanmahan xol anma camom, mach chawak' k'ajo'to innimanilan xol anma camom tu', hanin sic'bil incañan hawu.
- 28 Xahaye hune' beh ch'ak'ni k'inale ayñetic'a sunilbal tiempo wetan. Caw chawak' tzalaho wanmahan yet chinapñihan tac'atañ,* xi Comam Jesús. Hac tu' yu istz'ibñencano naj rey David yíñ tzet yal Comam Jesucristo, xi naj Pedro tet anma bey Jerusalén tu'.
- 29 Yalnipaxo naj Pedro:
 –Hex wet coñob, yíñ caw isyelal chiwalan teyet, naj jichmam David tu', caw johtaj tato cam naj, ismuñlaxpaxo naj. Ha' bay muñan naj tu' xin, caw ixtañto coxol tinañ.
- 30 Wal naj rey David tu', ischejab Comam Dios ye naj. Caw xin yohta naj tato haltebilcano yu Comam Dios tet naj tato yíñ yuninal yuninal naj chipitzc'a Comam Cristo, cat yoccano Jahawo isselelo naj.
- 31 Yuxin yet caw yalañtocano tu', ak'lax yohtañelo naj, yuxin yalcano naj tato chiitzitzbicañ Comam Jesucristo. Yalnipaxo naj tato mach chicancano yanma Comam xol camom anma, machi xin chichahlax k'ajo'to isnimanil Comam.
- 32 Ha' xin Comam Dios ak'ni itzitzbicañ isnimanil Comam Jesucristo tu'. Cosunilañ chijak' cobahañ testigohal yíñ hune' ti'.

* 2:21 Jl 2:28-32 * 2:28 Sal 16:8-11

³³ Ha' Comam Dios inito Comam Jesucristo yul satcañ yu yoc tz'ořino Comam yĩñ iswatx'k'ab Comam Dios. Yak'ni Comam Dios Comam Espĩritu Santo tet Comam Cristo haca' yu yalnicanoj. Yuxin ha' Comam Jesús aniti tzet lařan heyilni ti', yeb hune' k' cheyabe ti'. Hac tu' chu isyenicanilo isba yulbal Comam Espĩritu Santo jibařaři.

³⁴ Naj David tu', mach beyahto naj yul satcañ yaj xin yalpaxo naj haca' ti': —Yal Comam Dios Jahawil tet wahawilan:
“Ayař tz'ořino yĩñ inwatx'k'abti'an,

³⁵ masanto chiwacojan anma ayco ishowal tawiř yalař hawoj,” xi Comam Dios, xi naj rey David.

³⁶ Tinař xin, yilal heyabencano yĩñ caw ishabanil hex wet cořob Israel. Waxařca xaheyacař Comam Jesús yĩñ te' culus, yaj ha' Comam Dios anico Comam Jesús Yahawiloj, yeb xin yĩñ Cristohal, xi naj Pedro.

³⁷ Yet yaben anma Israel sunil tzet yal naj, c'ayilo isc'ul anma, yoc bisc'ulal yĩñ yanma anma tu'. Isk'amben anma tet naj Pedro yeb xin tet huntex'anxa ebnaj ischejab Comam Jesucristo:

—Hex wet cořob, ¿tzet wal juten cobahař tinař heyalni? xi anma.

³⁸ Istak'wicař naj Pedro tet anma haca' ti':

—Bejwe hewatx'en istx'ojal, cat yahcano ha' hewi' hununex yĩñ isbi Comam Jesucristo, cat yak'laxcano nimanc'ulal yĩñ hemul. Hac tu' xin chu hechahnicano Comam Espĩritu Santo yul heyanna hununex.

³⁹ Hune' ti' hallax jet yeb tet juninal yeb tet sunil anma nahat aya, sunil huntex'an mac chawte Comam Dios, xi naj Pedro.

⁴⁰ Wal xin, tx'i'alto tzet yal naj, yoc naj yiptzeno anma tu', yalni naj haca' ti':

—Colwelo heba tet isya'tajil chihul yibař anma tx'oj chiswatx'e, xi naj Pedro.

⁴¹ Caw hanta mac chahni Comam yul yanma yu tzet yal naj Pedro, yahcano ha' iswi' anma tu'. Ha' yĩñ hune' tz'ayic tu' xin, ayimi oxebo mil anma occano yetbiho ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam.

⁴² Hac tu' xin chilantetic'a iscutx'ban isba ebnaj yeb ebix yaben iscuylwa ebnaj ischejab Comam. Hune'ře xin yute yanma ebnaj, chiswahni ebnaj ixim pan, chitxahlipaxo ebnaj tet Comam Dios.*

Yĩñ tzettaj yu mac babel oc yul isk'ab Comam Jesús

⁴³ Sunil anma c'ayilo isc'ul yĩñ huntex'an c'aybale'ule yeb xin yechel yip Comam Dios isye ebnaj ischejab Comam Jesús.

⁴⁴ Ha' anma chahnicano Comam Jesús yul yanma tu', caw hune'xaře anma elico sunil, yebpaxo xin caw hune'xaře yutecanayo ebnaj tzettaj aya.

⁴⁵ Ay ebnaj txořinisto istx'otx' yeb tzettaj aya, haxa istohol tu' xin, ispohcař ebnaj yĩñ anma hatatic'a hanta chi'ocnico yu hunun.

⁴⁶ Caw hunun tz'ayic iscutx'ban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, yuto hune'xaře isnabal ebnaj. Wal yulaj yatut ebnaj xin, chispohcař ebnaj ixim pan, cat iswahni ebnaj ixim yĩñ caw tzalahilal, yeb xin caw c'ulch'an chiyute isc'ul ebnaj yĩñ hunun.

⁴⁷ Chisbitřen ebnaj Comam Dios, caw xin chitzala sunil anma yĩñ ebnaj. Yeb xin caw hunun tz'ayic isch'ibcař isbisil yuninal Comam Jesús yu anma chaco isba yul isk'ab Comam yuře iscolchahi.

* **2:42** Ay traducción chalni tato iscutx'ba isba ebnaj iswahni ixim pan yu isnaniti iscamical Comam Jesús

3

Belwicañ hune' naj mañtic'a chu yeq'ui

1 Yet hunel yirñ ch'en oxeb yirñ k'ejbiyalil to naj Pedro yeb naj Juan yul yatut Comam Dios, yuto yirñ hune' orahil tu' chitxahli ebnaj Israel yul yatut Comam.

2 Ay hune' naj ti' xin, caw mach chu isbelwi yichitax ispitzc'ahi. Caw xin hunun tz'ayic isbey yalaxocano naj isti' ispultahil yatut Comam tu', hune' chiyij *C'ulch'an Jilni*, yu isk'anni naj ismelyu tet anma chiocto bey tu'.

3 Hayet yilni naj yocto naj Pedro yeb naj Juan yul pulta tu', isk'anni naj melyu tet ebnaj cawañ tu'.

4 Yoc t'año naj Pedro yeb naj Juan tu' yirñ naj, yalni naj Pedro haca' ti':

—Ocañ t'año jirañ, xi naj.

5 Yoc t'año naj yirñ ebnaj cawañ tu', ha' yute istxumni naj to melyu chiak'lax tet naj yu ebnaj cawañ tu' yalni.

6 Yalni naj Pedro:

—Wal haninti'an, mach inmelyuhan, yaj wal hune' ik'bil wuhan chiwak'an tawet. Yu yip Comam Jesucristo ah coñob Nazaret, ahañwanoj cat xin habelwi, xi naj Pedro tu' tet naj.

7 Yoc tzabno naj Pedro tu' yirñ iswatx'k'ab naj, isxecnicañ naj naj. Caw xin yirñ afe oceano yip yoj naj, yik'nipaxcanocañ yip isnuk' yoj naj tu'.

8 Yah lirño naj xin, istzabnico naj isbelwi, yocto naj yul yatut Comam Dios yinta ebnaj cawañ tu'. Caw chit'ujla yah naj yu tzalahilal, yalni naj tzoti' c'ul yirñ Comam Dios.

9 Wal sunil anma ilni isbelwi naj, yeb yaben yalni naj tzoti' c'ul yirñ Comam Dios,

10 caw c'ayilo isc'ul yeb caw xiwpaxo anma yilni hune' tu', yuto yohta anma tato caw hunun tz'ayic yay tz'oño naj isk'anno ismelyu tet anma isti' ispultahil yatut Comam Dios chiyij *C'ulch'an Jilni*.

Tzotel naj Pedro yul yatut Comam Dios

11 Ha' naj cawxicañ tu', hunelxarte istzabico naj yirñ isk'ab naj Pedro yeb naj Juan yet ay ebnaj isti' yatut Comam Dios, hune' chiyij *Yamak'il Salomón*. Yapni bulna anma yilno naj mach chu yec' yet yalañtocoñoj. Caw xin c'aycañ isc'ul anma yilni naj.

12 Yet yilni naj Pedro yapni anma tu', yalni naj xin:

—Hex wet coñob Israel, ¿tzet yirñ yuxinto caw chic'aycañ hec'ul yu hune' ti'? ¿Tzet yirñ yuxin caw t'añanexico jirañ? ¿Ham henani ta yu cohelanilarñ maca yu jipañ yuxin mabelwicañ hune' naj ti'?

13 Machoj, to ha' Comam Dios, isDiosal jichmam Abraham yeb jichmam Isaac yeb jichmam Jacob, ha' Comam tu' yeni isk'ak'al yip yirñ Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios. Ha' Comam Jesús tu', heyaco yul isk'ab naj Pilato. Yoche naj Pilato tu' isbejtzo' Comam, yaj machi heje hex ti'.

14 Caw Dios ye Comam Jesús, caw machi nino istx'ojal yirñ Comam, caw toholcanoj, yaj walex ti', mañtic'a heje ta chibejtzolax Comam. Wal xin ha' hune' naj potx'om anma hebejtzo selelo Comam.

15 Yaj heyak' camo Comam, Comam chu yak'ni cok'inal; yaj ititzbipaxocañ Comam xol anma camom yu yip Comam Dios. Yirñ hune' ti' xin, caw chijak' cobahañ testigohal.

16 Wal hune' naj cheyil ti', caw heyohta naj, ha' Comam Jesús ma'ak'ni yip yoj naj, yuxin mawatx'ilo naj. Yuto yu ayco janmahañ yirñ Comam yuxin mawatx'icanilo yoj naj yirñ hesat.

17 Wal tinañ hex wet coñob, wohtajan ta hayet iscam Comam Jesús heyu, hewatx'e hune' tu' yu hesucal. Hacpax tu' ebnaj yahaw coñob, mach yohtajo ebnaj tzet iswatx'e.

18 Yaja' hac tu' yu yijni isba yu Comam Dios tzet yal Comam yul Yum yet payat yu sunil ebnaj ischejab Comam, tato yilal chi'ec'ya' yanma Comam, Comam ak'bil ismunil yu Comam Dios.*

19 Yuxin bejwecano istx'ojal. Aweco haba yul isk'ab Comam, cat istařizelaxcanilo hemul. Tato cheyije haca' tu', chihul hune' tiempohal bay chiyak' Comam Dios tzalahilal jet hañori Israel hoñ ti'.

20 Hac tu' xin chati Comam Dios yak'lobal hec'ul ha' ton Comam Jesús, hune' haltebilcano jet yet payat.

21 Yaja' yilal iscancano Comam yul satcañ masanto ch'apni istiempohal bay chiswatx'encano Comam Dios yin caw istoholal sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Haca' yu yalnicanano Comam yet payat yu ebnaj ischejab Comam ec'lena yet payat tu'.

22 Yalpaxo naj Moisés tet ebnaj jichmam haca' ti':

—Comam Dios Jahawil chisayni hunu ischejab texol, haca' yu quinyanicojan Comam texol. Yuxin caw yilal cheyabe sunil tzet chal naj teyet.

23 Wal sunil huntেক'an anma mach ishajba istxiqun yaben tzet chal hune' ischejab Comam Dios chihul tu', mak'bil istařizelaxcanilo xol anma jet coñob ti', xicano naj Moisés yul Yum Comam Dios.

24 Sunil ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tu', ichicanti yin istiempohal jichmam Samuel, sunil ebnaj tu' halnicano yin tzet chiyu yin hune' tiempohal ti'.

25 Walex hex ti', yuninalto ebnaj jichmam ischejab Comam Dios heyehi. Yet iswatx'en Comam Dios istrato yeb ebnaj jichmam yet payat tu', iswatx'enpaxcano Comam istrato jet, hañori ti'. Hac ti' yu iswatx'encano Comam istrato yeb jichmam Abraham haca' ti':

—Sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chischab isc'ulal yu ej yuninal hawuninal, xicano Comam Dios tet jichmam Abraham tu'.

26 Yuxin hayet yitzitzbicañ Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios, ha' jet babel chejxatij, yu cochahnicano isc'ulal, cat cobejnicanano cotx'ojal hununori, xi naj Pedro.

4

Yet yilaxto naj Pedro yeb naj Juan tet ebnaj iswi'ehal yin lahti' yul coñob Israel

1 Hayet lañan istzotel naj Pedro yeb naj Juan xol anma tu', yapni ebnaj sacerdote yin anma Israel, yeb xin ebnaj caw yahawil yeco istañen yatut Comam Dios, yebpaxo ebnaj saduceo;* apni huntেক'an ebnaj tu' sunil yin ebnaj cawañ tu'.

2 Caw tit ishawal ebnaj yin ebnaj yuto cuywa ebnaj yin anma tato yeli chiitzitzbicañ anma camom haca' yu yitzitzbicañ Comam Jesús.

3 Yuxin tzablaxayo ebnaj cawañ tu', yalaxicto ebnaj yul preso yu ebnaj. Yaja' yu k'ejbiyalxa yuxin toxañe maji ebnaj masanto yet ishajcha capil yin hunxa tz'ayic.

4 Yaja' caw xin hantañe anma aben Istzoti' Comam Dios, yanayto anma Istzoti' Comam Jesús yul yanma. Caw xin ahcañ isbisil yuninal Comam Dios haniç'xañe mach howebo mil isbisil ebnaj winaj.

* 3:18 Is 52:13-53:12

* 4:1 Ebnaj saduceo, chal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ anma camnaxa

⁵ Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, iscutxbanico isba ebnaj yahawil yiri anma Israel bey coñob Jerusalén, yeb ebnaj ichamta winaj ay ismunil xol anma tu', yebpaxo xin ha' hun ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés.

⁶ Xol ebnaj tu' xin ayco hune' naj chiyij Anás, yahaw yeco yiri ebnaj sacerdote yiri anma Israel, apyaxicto naj Caifás, yeb naj Juan yeb hune'xa naj chiyij Alejandro, yeb sunil mac ay bey yatut naj yahaw yeco yiri ebnaj sacerdote yiri anma Israel tu'.

⁷ Ischejni ebnaj yilaxoti naj Pedro yeb naj Juan sata ebnaj. Hayet yapni ebnaj sata ebnaj tu', isk'amben ebnaj tet ebnaj cawañ tu' haca' ti':

—¿Mac ak'ni heyip heyak'ni cawxo yoj naj tu'? yebpaxo xin, ¿mac yiri isbi hewatx'e huntেক'an ti'? xi ebnaj tet ebnaj cawañ tu'.

⁸ Wal naj Pedro tu' xin, ayco naj yalañ ischejbanil Comam Espiritu Santo, yuxin yal naj tet ebnaj haca' ti':

—Hex iswi'ehal coñob, yeb hex ichamta winaj yul coñob Israel ti',

⁹ caw cheyak' hek'ambabal jetañ yiri hune' isc'ulal cowatx'ehañ yiri hune' naj mañtic'a chiyu isbelwi ti' yuto cheyoche heyohtañeloy yiri tzet yu iscawxicañ naj.

¹⁰ Yuxin chijalañ hune' ti' yu chijochehañ chiyohañeloy sunil ebnaj jet coñob Israel tato ha' naj ayc'o coc'atañ ti', cachanñe yu yip Comam Jesucristo ah Nazaret, yuxin cawxicañ naj. Ha' Comam Jesús tu' xin heyacañ yiri te' culus, yaj itzitzbicañ Comam xol anma camom yu Comam Dios.

¹¹ Hex ti', lahanex haca' huno naj watx'em ña, haxa Comam Jesús xin, lahan Comam haca' huno ch'en ch'en machi ocnico yiri ismunil heyu, yaja' hune' ch'en tu', ha' ch'en caw ay yelapno yoc xe'o ña.*

¹² Machi hunoxa mac chiyu coñiscolni, yuto matxa hunoxa mac yul sat yibañk'inal ti' ak'bil yip yu Comam Dios yu yak'ni cocolbanil; caw hañc'añe Comam Jesús chiyu coñiscolni, xi naj Pedro tet ebnaj tu'.

¹³ Hayet yilni ebnaj iswi'ehal yiri lahti' yiri coñob Israel tu' tato caw mach chixiw naj Pedro yeb naj Juan istzoteli, waxañca mach iscuycu ebnaj cawañ tu' yebpaxo caw comon anma ebnaj, yuxin caw c'aycañ isc'ul ebnaj yiri ebnaj cawañ tu'. Isnanipaxo ebnaj tato ec' tzujtzun ebnaj yinta Comam Jesús.

¹⁴ Waxañca caw chichiwa isc'ul ebnaj yiri ebnaj cawañ tu', yaj matzet tz'aj yala' ebnaj yiri ebnaj yuto ha' hun naj cawxicañ tu' liñanico isc'atañ ebnaj.

¹⁵ Yuxin yal ebnaj yahawil coñob tu' tato ch'el naj Pedro yeb naj Juan tu' xol ebnaj, iscanano ebnaj yahawil tu' tzotelo ischuquil.

¹⁶ Yalni ebnaj tet hunun:

—¿Tzet wal jutén ebnaj cawañ tu' heyalni? Caw sunil anma yul coñob Jerusalén ti' ohtañe hune' c'aybale'ule iswatx'e ebnaj, yuxin mach chu jalni tato lek'ti' ebnaj.

¹⁷ Tinañ xin, matxahojab chispujbac'o ebnaj hune' ti' xol anma, yuxin coxibte'we isc'ul ebnaj, haxinwal matxa chiyalic'o ebnaj iscuycubanil naj Jesús tu' xol anma, xi ebnaj yahawil tu' yiri ebnaj cawañ.

¹⁸ Lahwi tu' xin, yawtelaxpaxto ebnaj cawañ tu' hunelxa, yalni ebnaj haca' ti':

—Matxa cheyalic'o iscuycubanil naj Jesús tu' tet anma, yeb matxa checuycu anma yiri tzet yelapno ye naj, xi ebnaj.

¹⁹ Istak'wi naj Pedro yeb naj Juan tet ebnaj:

—Yul sat Comam Dios, ¿c'ulmi tato chicoyijehañ tzet cheyala mato coyijehañ tzet chiyal Comam?

* 4:11 Sal 118:22

²⁰ Wal xin, caw mach chu cobejnicanojari jalnihari tzettaj jilari yeb xin tzet abebil juhari, xi ebnaj tet ebnaj cutxanico tu'.

²¹ Torie oc ebnaj yahawil coriob tu' isxibte' ebnaj, yaja' bejtzolaxto ebnaj. Machi xin txumcha yu ebnaj tzet wal isbalnicari' ebnaj yiri ebnaj cawari tu' yurte yay isya'tajil yibari ebnaj, yuto sunilxa anma caw c'ul istzotel yiri Comam Dios yu hune' isc'ulal iswatx'e ebnaj tu'.

²² Wal hune' naj watx'ilo yoj yu yip Comam Jesús tu', ec'balxa cuarenta ishabilal naj.

Yet isk'anni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yip yanma tet Comam Dios

²³ Haxa yet bejtzobilxa naj Pedro yeb naj Juan tu', isto ebnaj isc'atari huntetek'anxa yetbi. Yalni ebnaj sunil tzet hallax tet ebnaj yu ebnaj yahawil sacerdote yeb yu ebnaj ichamta winaj yiri anma Israel tu'.

²⁴ Yet yaben ebnaj sunil tzet yal ebnaj cawari tu', istxahli ebnaj tet Comam Dios, yalni ebnaj yiri istxah haca' ti':

—Mamin, hach coDiosal, caw hach hawatx'e satcari yeb sunil tzet ay bey tu', yeb tx'o tx'otx' yeb ha' mar, yeb sunil tzet ay xol ha', yeb sunil tzet ay yul sat yibari'inal ti'.

²⁵ Yu yip Comam Espíritu Santo hawak' yala' jichmam David hachejab yet yalni naj haca' ti':

¿Tzet yiri yuxinto chihawejna ej coriob yiri Comam? ¿Tzet yiri yuxin chisnapaxo anma iswatx'en huntetek'an tzet mach c'ulu yiri Comam?

²⁶ Wal xin iscutxba isba ebnaj iswi'ehal xol anma yeb ebnaj yahaw coriob yu yanico ebnaj howal yiri Comam Dios Jahawil, yeb yiri Mac Ak'bilxa Ismunil yu,† xi naj David tu'.

²⁷ Mamin, caw yeli naj Herodes, yeb naj Poncio Pilato, yeb anma yulajla coriob, yeb ebnaj Israel iscutxbaco isba ebnaj yul hune' coriob ti' yu yanico ebnaj ishowal yiri Hac'ahol Jesucristo, hune' Mac Ak'bilxa Ismunil yul isk'ab hawu.

²⁸ Caw yij isba yu ebnaj sunil tzet halbilcano hawu yet payxa, yuto el yiri hac'ul ta hac tu' chiyute isba.

²⁹ Wal tinarí Mamin, caw ilc'anab tzet yal ebnaj jetañ, yuxin ak' yip janmahañ haxinwal mach choñixiwañ jalnic'ojañ hatzoti', yuto caw hachejab jehañ.

³⁰ Yuhojab hawip chicawxicari anma ya'ay juhari, cat hayeni yechel hawip, yeb c'aybalc'ule yu yip Comam Jesús hachejab, Comam caw toholcanoj, xi ebnaj yiri istxah tet Comam Dios.

³¹ Yet lahwi istxahli ebnaj xin, istzictzoncari hune' ña bay cutxanico ebnaj tu' yu yip Comam Dios. Yoccano sunil ebnaj tu' yalari yip Comam Espíritu Santo. Caw xin, matxa chixiw ebnaj ispujbanic'o Istzoti' Comam Dios.

Caw hune'xarie ye tzet ay anma ayxaco yul isk'ab Comam

³² Caw lahanxarie isnabal sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam tu', caw hunxaritech'an yute isba, machi huno mac chiyalico huno tzet ye tu' yeto ischuquil yuto caw hun ye sunil tzettaj ay ebnaj.

³³ Wal ebnaj ischejab Comam Jesús tu', caw islahico ebnaj yalnic'oj tato itzitzbicari Comam Jesús xol camom. Caw xin, aypaxayo isc'ulal Comam Dios yibari sunil anma tu'.

³⁴⁻³⁵ Caw machi huno mac ya'ta ch'ec' yila' xol ebnaj tu', yuto ha' mac ay istx'otx' maca yatut, chistxoñtoj, cat isbey yak'no istohol tet ebnaj ischejab Comam Jesús, haxa ebnaj chiixk'anto yiri mac matzet aya.

† 4:26 Hune' Mac Ak'bil Ismunil, ha' ton Comam Cristo. Sal 2:1-2

³⁶ Ay hune' naj ti' chiyij José, yaja' xin Bernabé occano isbiho naj yu ebnaj ischejab Comam Jesús, yuto hune' bihe Bernabé, chal yelapnoj *Ak'omico Yak'lobal Isc'ul Anma*. Naj Bernabé tu', yuninalto naj jichmam Levi ye naj, pitzc'ana naj bey coñob Chipre.

³⁷ Ay xin hune' istx'otx' naj istxoñtoj, yapni naj yak'no istohol yul isk'ab ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

5

Yet yanico naj Ananías islek'ti'al yeb yixal

¹ Ay hune' naj chiyij Ananías, Safira isbi yixal naj, istxoñto naj hune' istx'otx'.

² Yet ischahni naj istohol istx'otx' tu', islahti'ñen isba naj yeb yixal, yinicanajo naj hanic' istohol tx'otx' yuxin matxa tz'ajano yak' naj istohol tx'otx' tet ebnaj ischejab Comam Jesús. Haxa yute yalni naj tet ebnaj ischejab Comam tu' to tz'ajan chahcanic'o naj istohol tx'otx' yalni.

³ Yalni xin naj Pedro tet naj Ananías:

—Ach wuxta Ananías, ¿tzet yiñ yuxin chawaco naj matzwalil yul hawanma? Chawanico lek'ti'al tet Comam Espíritu Santo yet maxawinicano hanic' istohol hatx'otx' ti'.

⁴ Yet mañto chatxoñto tx'otx', caw hawet tx'otx', yeb xin yet maxatxoñto tx'otx', caw hawetpaxo istohol tx'otx'. ¿Tzet yiñ yuxinto maxana hawuten hune' istx'ojal ti'? Wal xin caw mach anmahoj hune' bay maxawaco lek'ti'al ti', ha' caw tet Comam Dios bay maxawaco lek'ti'al, xi naj Pedro tu' tet naj.

⁵ Lahwi yaben naj Ananías hune' ti' yalc'ay naj, iscamilo naj xin. Sunil anma aben isk'umal hune' tzet yu tu', caw xiwcañ.

⁶ Lahwi tu' xin, yapni huntex'an ebnaj tzehtaj, ispichnico ebnaj hune' k'ap yiñ isnimanil naj Ananías tu', isbey ebnaj ismujno'cano naj.

⁷ Ayxam oxebo hora iscam naj Ananías tu' yapni yixal naj, yaj xin mach yohtajo ix tato xacam yichamil ix.

⁸ Isk'amben naj Pedro tu' tet ix:

—¿Yelmi chal hawichamil tato hac ti' yij istohol tx'o tx'otx' hetxoñtoj? Xi naj tet ix. Istak'wi ix:

—Ho', caw hac tu' istohol tx'otx', xi ix tet naj.

⁹ Yalni naj Pedro tu' tet ix:

—¿Tzet yiñ yuxinto maxelahti'ñe heba heyoc heylweno Comam Espíritu Santo? Lañan yul ebnaj mabey mujnocano hawichamil, wal tinañ xin hachxa chito ebnaj cachismuju'canoj, xi naj Pedro tu' tet ix.

¹⁰ Yiññena tu' xin, yalc'ay ix yiñ sat naj Pedro, iscamilo ix. Haxa yet yapni ebnaj tzehta tu' xin, yilni ebnaj tato camnaxapaxo ix yixal naj Ananías, yinipaxto ebnaj ix mujuj'isc'atañ yichamil.

¹¹ Yu hune' yu tu', yuxin occano hune' niman xiwquillal yiñ sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam, yeb sunil anma aben hune' tu'.

Tzetc'a c'aybale'ule iswatx'e ebnaj ischejab Comam Jesús

¹² Caw ay c'aybale'ule iswatx'e ebnaj ischejab Comam Jesús xol anma, caw isyecanilo ebnaj yip Comam Dios tet anma. Bey hune' yamak'il isti' yatut Comam Dios chiyij *Pórtico de Salomón*, ha' tu' chiscutxba isba sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam.

¹³ Wal anma mach ayoco yul isk'ab Comam xin, waxañca c'ul istzotel anma yiñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu', yaj yet chiscutxban isba ebnaj chixiw anma isto xol ebnaj.

14 Wal xin, caw ay ebnaj winaj yeb ebix ix yaco yanma yiri Comam Dios, hac tu' yu isch'ib isbisil yuninal Comam Dios.

15 Chiyinilti anma isyawub yulaj beh. Ay anma chiinilti isyawub yibañ tx'at, aypaxo anma, sat pop chisbatxilti isyawub, yurte hayet chiec'to naj Pedro cat yay yeñel naj yibañ anma ya'ay tu'.

16 Caw ay anma titpaxo yulajla coñob bey iscawilal Jerusalén tu'. Ay anma ik'bil isyawub yu, yeb anma ayco ischejab naj matzwalil yiri, caw xin cawxilo sunil anma yu ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

Yet yalaxicto naj Pedro yeb naj Juan yul preso

17 Yaj wal naj yahawil yehico yiri ebnaj sacerdote xol ebnaj Israel yeb sunil yetbi naj, ebnaj ayco yiri hune' partido chiyij saduceo, caw chichiwa isc'ul ebnaj yiri cawañ ischejab Comam Jesús tu'.

18 Yuxin oc ebnaj istzabayo ebnaj cawañ tu', yalaxicto ebnaj yul preso.

19 Haxa yet ak'balil xin, yapni hune' yángel Comam Dios ishaja' isti' te' preso tu', yilaxilti ebnaj yu naj ángel, yallax tet ebnaj haca' ti':

20 —Asi'we heliriba heba yul yatut Comam Dios cat heyalni sunil cuybanile yiri hune' ac' k'inale ti', xi naj ángel tu' tet ebnaj.

21 Yuxin haxa yet issajbilo yiri hunxa tz'ayic, isyijen ebnaj cawañ tu' tzet yal naj ángel, isto ebnaj yul yatut Comam Dios, yoc ebnaj iscuyni anma.

Wal naj yahawil yeco yiri ebnaj sacerdote yeb yetbi tu', yawte ebnaj sunil ebnaj ichamta iswi'ehal yiri lahti' xol ebnaj Israel yu islahti'rien isba. Ischejnito ebnaj haywañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, ik'wal yiri ebnaj cawañ ischejab Comam tu'.

22 Haxa yet yapni ebnaj yul te' preso xin, matxa ebnaj ischejab Comam tu' ayictoj, yuxin meltzo ebnaj yala' tet ebnaj yahawil tu'.

23 Yalni ebnaj:

—Yet macoñapnihañ, caw c'ul yehico ismajil te' preso tu', liñanpaxico ebnaj tañem preso tu' isti' te', yaja' hayet macoñajnihañ te' xin, matxa ebnaj ayictoj, xi ebnaj tet ebnaj caw yahawil tu'.

24 Yet yaben naj yahawil yiri ebnaj sacerdote yeb ebnaj yetbi, yebpaxo naj yahaw yiri ebnaj chitañe yatut Comam Dios tu', caw c'ayilo isc'ul ebnaj yabeni. Caw mañtic'a chitxumcha yu ebnaj tzet chielcanico hune' tu'.

25 Hunepixto tu' xin, yapni hune' naj yalno tet ebnaj haca' ti':

—Ebnaj heyacto yul preso, ayicto ebnaj yul yatut Comam Dios tinañ, caw ayco ebnaj iscuynicanto anma, xi hune' naj tu'.

26 Hayet yaben ebnaj hune' tu', isto naj yahaw yiri ebnaj chitañen yatut Comam Dios yeb ebnaj chimunla yinta ebnaj yino'ti ebnaj cawañ tu'; yaja' yiri ak'anc'ulal yuto chixiw ebnaj tet anma; c'uxanta chik'ojlaxcañ ebnaj yu anma.

27 Apniñte ebnaj ischejab Comam Jesús tu' sata sunil ebnaj yahawil tu'. Yalni naj yahaw sacerdote tu' tet ebnaj:

28 —Caw xajalañ teyet tato matxa cheyalic'o iscuynanil naj Jesús tu', ¿tom caw mach cheyije tzet chijalañ? Caw xapujnacañ sunil tzet chi-la-heyak' iscuyni anma sunil yul coñob Jerusalén ti'. Cheyanipaxico iscamical naj Jesús tu' jibañañ, xi ebnaj tet ebnaj cawañ tu'.

29 Istak'wicañ naj Pedro yeb hunttek'anxa ebnaj ischejab Comam Jesús tu', yalni ebnaj haca' ti':

—Caw yilal ha' tzet chiyal Comam Dios, ha' chicoyijehañ. Walpaxo tzet chiyal anma, ta mach chischah isba yiri tzet chal Comam mach chicoyijehañ, xi ebnaj.

³⁰ Walex hex ti', heyaco Comam Jesús yul isk'ab camical, heyanicañ yiri te' culus. Comam isDiosal ebnaj jichmam, ha' Comam Dios tu' xin, ak'ni ititzbocari Comam Jesús xol camom.

³¹ Ha' Comam Dios ak'ni yip Comam Jesús yiri iswatx'k'ab yul satcañ. Hac tu' xin yu yoccano Comam tu' Jahawiloy yeb Cocolomalopaxoj. Hac tu' yu yak'ni Comam hamanil jet, hañoriñ Israel hoñ ti', yurie cotxumniloj tato tx'oj jecoj, yuxin yilal comeltzoco yul isk'ab Comam, cat istaritzencanilo Comam comachiswalilal jibañ.

³² Wal hañoriñti'añ, caw testigo jehicojañ yiri huntেক'an tzet ye tu' xayu tu', yebpaxo xin testigo yeco Comam Espiritu Santo, hune' xayak' Comam Dios jetañ yeb tet sunil anma chiyijen tzet chal Comam, xi ebnaj tet ebnaj cutxanico tu'.

³³ Yet yaben ebnaj iswi'ehal yiri lahti' yul coñob Israel hune' tu', yah lemle ebnaj yu ishawal yiri ebnaj tu'. Caw yoche ebnaj yak'a camo ebnaj ischejab Comam Jesús tu'.

³⁴ Xol sunil ebnaj tu' ay hune' naj fariseo chiyij Gamaliel. Caw cuywawom naj yiri isley naj Moisés. Caw nime anmapaxo naj yul sat anma. Yah liñno naj xol ebnaj, ischejnildo naj ebnaj ischejab Comam Jesús istirañ hunep.

³⁵ Hayet ayilto ebnaj istirañ tu', yalni naj haca' ti':

—Hex wet coñob Israel, txumwe yiri caw istoholal yiri tzet wal heyuten ebnaj ti'.

³⁶ Cotxumu'we yiri naj Teudas yet payxa, caw yalico isba naj yahawilo xol anma, ayimi cañebo ciento anma oc tzujno yinta naj. Haxa yet ispotx'lax camo naj xin, ispujnacanto anma oc yinta naj tu', istañilo hune' tu'.

³⁷ Lahwi tu' xin, ay hune'xa naj chiyij Judas ah Galilea. Yaco isba naj yahawilo yet yilaxcañ isbisil anma, caw hantañe anma ocpaxo yinta naj. Haxa yet ispotx'lax camo naj xin, ispujnacanto sunil anma yaco isba yinta naj.

³⁸ Yuxin chiwalan teyey, cobeja'wecano huntেক'an ebnaj ti', yila'xam ebnaj. Tato yet ebnaj ischuquil hune' chiswatx'e ti', chitañoloj.

³⁹ Yaj tato yet Comam Dios xin, mañtic'a chiyu cotañizeniloj. Conabawe tzet chicowatz'e c'uxanta yiri Comam Dios chijak' howal, xi naj tet ebnaj.

⁴⁰ Wal ebnaj yahawil tu' caw yabe' ebnaj yiri tzet yal naj Gamaliel, yawtelaxicto ebnaj ischejab Comam Jesús tu' hunelxa ishatelex ebnaj. Iscachlaxpaxo ebnaj hunelxa tato matxa chiyalic'o ebnaj Istzoti' Comam Jesús. Lahwi tu', isbejtzolax ebnaj.

⁴¹ Hayet yelti ebnaj ischejab Comam sata ebnaj yahawil coñob tu', caw chitzala isc'ul ebnaj, yuto yu ischejab Comam Jesús ye ebnaj yuxinto caw ch'ay isya'tajil yibañ ebnaj.

⁴² Hunun tz'ayic iscuyni ebnaj anma yul yatut Comam Dios yebpaxo yulaj ña. Chalnic'o ebnaj Istzoti' Comam Jesucristo, tato ha' Comam Iscolomal anma.

6

Saylaxilo hujwarñ ebnaj diácono oc munil yiri yet Comam

¹ Yet hune' tiempohal tu' xin caw yiri arte ch'ibcañ isbisil ebnaj juñtaj yeb ebix janab, yaj ebnaj griego ayxaco yul isk'ab Comam iscajlecañ isba ebnaj yeb huntেক'anxa ebnaj chihalni abxubal arameo, yuto yet chiak'lax huntেক'an colwal yiri hunun tz'ayic yiri ebix hunix, mach tz'ajano ch'ak'lax tet ebix hunix griego.

² Yuxin cutxbalaxico sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu ebnaj cablahoriwari ischejab Comam Jesús tu', yalni ebnaj tet ebnaj:

—Mach c'uloj tato chicobejari jalnic'ojari Istzoti' Comam Dios, cat jocañ jilnihari tzetaj chiochnico yu ebix janab hunix ti'.

³ Wal tinari hex wuxtaj, saywelo hujwaño ebnaj juxta texol, caw c'ul tzet chiswatx'e, yeb ay ishelanil yeb ayco yalañ yip Comam Espíritu Santo, cat yoccano ismunil yilni hune' munil ti'.

⁴ Wal hariñti'ari caw chicolahicojari cotxahlihari yeb jalnic'ojari Istzoti' Comam Dios, xi ebnaj cablahoriwari tu'.

⁵ Wal xin, caw tzalacari isc'ul sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yet yaben ebnaj hune' tu'. Hac ti' xin isbi ebnaj sic'laxilo tu'; naj Esteban, naj juxta tu' caw ayco yanma naj yiri Comam Dios, yebpaxo caw ayco naj yalañ yip Comam Espíritu Santo. Hune'xa naj chiyi Felipe, yebpaxo naj Prócoro, yeb naj Nicanor yeb naj Timón, yeb naj Parmenas, yeb naj Nicolás, naj ah Antioquia, naj yaco isba yet yalañtocaño yiri isreligion ebnaj Israel.

⁶ Yet lahwi issic'laxilo ebnaj tu', yilaxto ebnaj sata ebnaj ischejab Comam Jesús, istxahli ebnaj ischejab Comam yiri ebnaj, yanayo ebnaj isk'ab yibari iswi' ebnaj yu isyeniloj ta ischah ebnaj hujwari tu' ismunil yiri yet Comam.

⁷ Wal Istzoti' Comam xin, caw pujnacañ xol anma. Caw ec'na ch'ibcanocañ isbisil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén tu'. Xol anma tu' caw tx'i'al ebnaj sacerdote yiri ebnaj Israel yaco isba yul isk'ab Comam.

Yet istzablayo naj Esteban

⁸ Wal naj Esteban, caw ayayo isc'ulal Comam Dios yibari naj, caw aypaxico yip Comam yiri naj, yuxin caw hantañe c'aybale'ule yeb yip Comam Dios isyecanilo naj xol sunil anma.

⁹ Yaj ay hun majan ebnaj Israel chiscutxba isba yul hune' capilla chihallax yetxa isba ischuquil. Xol huntেক'an tu' xin ay ebnaj ah Cirene yeb ebnaj ah coñob Alejandria, aypaxo ebnaj ah Sicilia, yeb ebnaj ay bey Asia. Istzabnico ebnaj tu' isteyelen isba yeb naj Esteban.

¹⁰ Yaj machi k'oji ebnaj yiri istzoti' naj Esteban tu' yuto ha' Comam Espíritu Santo chiak'ni ishelanil naj.

¹¹ Yuxin istohla ebnaj huntেক'an ebnaj yuñe yalni ebnaj tato caw tx'oj istzotel naj Esteban yiri naj Moisés haca' ti':

—Caw jabehari isbahwa naj Esteban ti' yiri naj jichmam Moisés, yeb xin yiri Comam Dios, xi ebnaj.

¹² Hac tu' xin yu yak'ni somchahoto ebnaj isnabal sunil anma, yeb ebnaj ichamta winaj ak'bil ismunil xol ebnaj Israel, yebpaxo ebnaj chicuyni anma yiri isley naj Moisés. Yapni hulna ebnaj yiri naj Esteban, istzablayo naj yu ebnaj, yilaxto naj sata ebnaj yahaw coñob Israel.

¹³ Lahwi tu' xin, issayni ebnaj haywari ebnaj nanicañ lek'ti'al yiri naj Esteban, yalni ebnaj haca' ti':

—Naj Esteban ti', caw mach chisbej nino naj isbahwa yiri yatut Comam Dios, hune' caw yet Comam yehi. Yeb xin chibahwapaxo naj yiri isley naj Moisés.

¹⁴ Jabenpaxojañ yalni naj haca'ti':

—Naj Jesús ah Nazaret, chiyuch'ayo naj hune' yatut Dios ti', cat ishelni naj cobeybal ak'bilcano yu naj Moisés, xi ebnaj isnanicañ ebnaj lek'ti'al yiri naj Esteban tu'.

¹⁵ Hayet ist'arixico ebnaj iswi'ehal yiri lahti' yiri naj Esteban tu', yilni ebnaj tato caw lahan yillax sat naj Esteban tu' haca' jilni sat hunu yáñgel Comam Dios.

7

Yet iscolni isba naj Esteban sata ebnaj yahaw corob Israel

1 Naj yahawil ebnaj sacerdote Israel, oc naj isk'ambe' tet naj Esteban:

—¿Yelmi sunil tzet challax tawiñ ti'? Xi naj.

2 Istak'wi naj Esteban xin:

—Hex wet corob yeb hex iswi'ehal yeco yiñ corob Israel ti', abewe tzet chiwalan. Wal Comam Dios, caw aycano yip Comam, isye isba Comam tet jichmam Abraham yet aytoc'o icham bey ismajul Mesopotamia, yet maʔto chito icham bey corob Harán.

3 Yalnicano Comam Dios tet icham haca' ti':

—Bejcano hatx'otx' ti' yeb sunil hawic'al, cat hato bey hune' tx'otx' chinyecanojan tawet, xi Comam tet icham.

4 Lahwi tu' xin isto icham yul ismajul tx'otx' Caldea, yapni icham yul corob Harán, ha' tu' xin ehayo icham. Haxa yet iscam ismam icham xin, yilaxti icham yu Comam Dios sat tx'otx' bay ayoñ ti'.

5 Machi nino istx'otx' icham ak'lax tet yu Comam bey ti', yaj xin yal Comam tet icham haca' ti':

—Chiwak'an hune' hatx'otx', yaja' yet chaʔcami cat iscancano tx'otx' yul isk'ab hawuninal,* xi Comam tet icham.

6 Yalnipaxo Comam Dios tet icham haca' ti':

—Wal hawuninal chipohchacañ xin, chitocano ebnaj yul hune'xa nan corobal, chioc ebnaj ischejabo anma tu'. Caw cañeb ciento habil chiyak'le ebnaj isya'tajil.

7 Yaj chiwatijan isya'tajil xol anma nan corobal bay ch'oc ebnaj chejaboj. Chilahwi tu' xin cat winilojan ebnaj yul hune' corob tu', yuñe yinayo isba ebnaj wetan sat hune' tx'o tx'otx' ti', tx'otx' chiwak'an tet ebnaj, xicano Comam Dios tet icham Abraham.

8 Yak'nipaxcano Comam Dios istrato tet icham Abraham, yalnicano Comam tet icham tato chioc yechel isnimanil icham. Hune' yechel tu', ha' ton hune' chiyij circunciación, yuxin hayet ispitzc'a hune' isc'ahol icham Abraham chiyij Isaac, waxajebxa tz'ayic ispitzc'ahi, yoccano yechel isnimanil. Hacpax tu' xin yet ispitzc'a isc'ahol naj Isaac chiyij Jacob, ocpaxo yechel tu' yiñ naj. Wal naj Jacob tu' xin, cablaharñwañ isc'ahol naj yocpaxo hune' yechel isnimanil ebnaj. Wal ebnaj cablaharñwañ tu' xin, caw ichmame yeco ebnaj jiñ, hañora Israel hoñ ti'.*

9 Ebnaj cablaharñwañ ti' xin, ay hune' yuxtaj ebnaj chiyij José; caw yaco ebnaj ishawal yiñ naj José tu'. Yapni hune' tz'ayical xin, yet istxoñnito ebnaj hune' yuxta tu' bey Egipto. Yaj xin caw ayco Comam Dios yetbiho naj José.

10 Comam Dios colñelo naj xol sunil isya'tajil ec'le yibañ, caw yak' Comam ishelanil tet naj, yebpaxo xin caw ayco Comam yetbiho naj, yuxin caw c'ul isbeybal naj sata naj rey Faraón. Yu isc'ulal naj tu' yuxinto oc naj gobernadoral yiñ tx'otx' Egipto yu naj Faraón, Yocpaxo naj yahawil yiñ sunil tzet ay naj Faraón tu'.

11 Lahwi tu' xin yapni hune' tiempohal yet yay hune' wahil yibañ ebnaj ah Egipto yeb ebnaj ah Canaán. Caw xin oc yiñ isc'ul ebnaj yiñ hune' wahil tu', matxatic'a bay chiyik' ebnaj tzet chislo.

12 Yet yaben naj Jacob tato ay ixim trigo bey Egipto, ischejnito naj ebnaj isc'ahol ik'o trigo; ha' ton ebnaj tu' xin, jichmam. Hac tu' yu isbeyc'o ebnaj islok'o' ixim babelal.

* 7:5 Gn 12:1-7 Yet yalnicano Comam hune' tu' tet icham Abraham maʔto hunu yuninal icham

* 7:8 Jn 7:22

13 Haxa yet ischejlaxtoj ebnaj yet iscayel xin, isyenilo isba naj José tet ebnaj tato caw yuxta isba ebnaj. Hac tu' yu yohtaŕenilo naj Faraón mac anmahil naj José yu ebnaj yuxta naj.

14 Ischejniti naj José tu' yilaxoti ismam, ha' ton icham Jacob yeb sunil yuxta naj José tu', yebpaxo yixal ebnaj, yeb sunil yuninal ebnaj. Yiŕi sunil mac tu' caw setenta y cinco isbisil.

15 Hac tu' yu yapnicano icham Jacob bey Egipto. Ha' bey tu' xin camto ebnaj jichmam tu'.

16 Hayet payxa tu' xin, ilaxto isnimanil ebnaj jichmam tu' bey yul coŕiob Siquem. Ha' tu' occanto isnimanil ebnaj yul hune' ch'en ch'en holbil lok'bilcano yu icham Abraham yet yalaŕitocanoj tet yuninal naj Hamor ay bey tx'otx' Siquem.

17 Yet toxa ch'apni istimpohal yijni isba tzet yal Comam Dios tet icham Abraham, isphocaŕi yuninal icham bey Egipto tu'. Hac tu' yu isch'ibcaŕi isbisil ebnaj.

18 Yet hune' tiempohal tu' xin, oc hune'xa naj reyal yiŕi tx'otx' Egipto tu', yaj matxa ohtabilo naj José tu' yu naj, yuto caw payxa camto naj José.

19 Caw xin etalax ebnaj jichmam yu hune' naj rey tu'. Yalni naj tet sunil ebnaj israelita tu' tato sunil niŕte isc'ahol chipitzc'ahi chisbejcano ebnaj yuŕe iscamiloj, haxinwal matxa chipohcha ebnaj.

20 Yulbal hune' tiempohal tu' xin, pitzc'a naj Moisés. Caw c'ulch'ancano hune' naj nich'an tu' yul sat Comam Dios. Yulbal oxeb ixahaw ak'lax ch'ibo naj yu ismi' yeb yu ismam.

21 Lahwi tu' xin, yebalaxilo naj yu ismam yeb yu ismi' tu' tet hune' ley ayco yu naj rey tu'. Haxa ix iscutz'in naj rey tu' bey ilchanoti naj nich'an tu', yanico ix naj yuninoj, yak'lax ch'ibo naj yu ix.

22 Yuxin caw cuylax naj Moisés yiŕi sunil tzet yohta ebnaj ah Egipto tu'. Yuxinto caw helan elcanico naj yiŕi sunil tzet chala yeb yiŕi tzet chiswatz'e.

23 Yet ayxaco naj Moisés yiŕi cuarenta habil, yoc yiŕi isc'ul naj isto yilno ebnaj yet coŕiob Israel ay bey tu'.

24 Haxa yet yilni naj ta laŕian yetalax hune' naj jet coŕiob yu hune' naj ah Egipto, yoc naj iscolnilo naj jet coŕiob tu', ismak'nicano camo naj hune' naj ah Egipto tu'.

25 Ha' yute isnani naj Moisés tu' to txumchalo yu ebnaj jet coŕiob tu' tato ha' Comam Dios aŕteco naj yuŕe iscolnilo naj ebnaj yul isk'ab isya'tajil, yaj maŕtic'a txumchapaxilo yu ebnaj.

26 Haxa yet hune'xa tx'ayical xin, yilni naj Moisés yak'len howal cawaŕixa ebnaj jet coŕiob, yu yoche naj yak'aco ebnaj yiŕi ak'anc'ulal yuxin yal naj haca' ti' tet ebnaj:

—¿Tzet yiŕi yuxin cheyak'le howal? Caw heyet coŕiob heba, xi naj tet ebnaj.

27 Istenlaxilo naj Moisés yu hune' naj laŕian yak'len howal yeb hunxa naj tu', yalni naj tet naj Moisés:

—¿Mac macachanico jahawilojaŕi yuxin chaŕxhul cachwal jiriŕi?

28 ¿Tom chawoche chinhamak' camojan haca' hawute naj ah Egipto yet ewi hawalni? Xi naj tet naj Moisés tu'.

29 Yet yaben naj Moisés yalni naj haca' ti', yelcaŕi naj. Isto naj xol ebnaj nan coŕiobal bey hune' tx'otx' chiyij Madián. Ha' bey tu' xin, pitzc'a cawaŕi isc'ahol naj.

30 Cuarenta habilxa yapni naj bey tx'otx' Madián, isyenicaŕi isba hune' naj ángel tet naj xol xaj k'a k'a' yiŕi hune' te' tx'ix bey tx'otx' desierto yich witz Sinái.

³¹ Yet yilnito naj hune' tu', caw c'aycañ isc'ul naj yu. Haxa yet ishitzico naj iscawilal te', yaben naj istzotel Comam Dios Jahawil haca' ti':

³² —Haninan isDiosal sunil ebnaj hawichmam, isDiosal naj Abraham, yeb naj Isaac, yebpaxo naj Jacob, xi Comam tet naj. Caw xin c'ayilo isc'ul naj Moisés tu' yu xiwquial, yuxin matxa t'añixico naj yiri hune' k'a' tu'.

³³ Yalni Comam Dios tet naj:

—Ilo haxañab yiri hawoj, yuto hune' bay ayayo hawoj ti' caw txahul, yuto ha' bey ti' lañan intzotelan tawet.

³⁴ Ebnaj incoroban ay bey Egipto, chiwilan tato caw ayco ebnaj yiri isya'tajil, yuxin manayilojan wala'an tawet tato chincolilojan ebnaj xol isya'tajil tu'. Wal xin asi', haninan chañinchejtojan bey Egipto, xi Comam Dios tet naj Moisés tu'.

³⁵ Waxañca isyah ebnaj naj Moisés yet yalni ebnaj tet naj haca' ti':

—¿Mac macachanico jahawilojañ? Xi ebnaj. Yaj xin Comam Dios anico naj yahawilo ebnaj Israel tu', yeb xin yu iscolwa naj Moisés tu' yiri ebnaj yu yip naj ángel isyecañ isba tet naj xol k'a' k'a' yiri te' tx'ix tu'.

³⁶ Ha' naj Moisés inilti jichmam sat tx'otx' Egipto, yak'nipaxo c'aybalc'ule yila' ebnaj bey Egipto, yeb bey ha' mar Rojo, yebpaxo sat tx'otx' desierto yiri cuarenta habil.

³⁷ Yal naj Moisés tu' tet ebnaj jet coñob Israel haca' ti':

—Chissiq'uilo Comam Dios hune' ischejab xol ebnaj jet coñob ti', haca' yu quinissic'nilojan Comam ti'. Caw xin chehajba hetxiquin yiri tzet chal naj, xicano naj tet ebnaj.

³⁸ Yet yec'le naj Moisés tu' xol ebnaj jet coñob Israel tu' bey tx'otx' desierto, ay hune' naj ángel isye isba tet naj, bey iswi' witz Sinaí. Ha' tet naj Moisés tu' yak' naj ángel cuybanile yet cok'inal mach istañbal yu Comam Dios, haxa naj Moisés añecano jet hañori ti'.

³⁹ Yaj machi yoche isc'ul ebnaj jichmam tu' isyije tzet yal naj Moisés, yuxin yilo ebnaj naj yul yanma, yu hune' tu' xin yoche paxo'to isba ebnaj hunelxa bey tx'otx' Egipto.

⁴⁰ Yalni ebnaj tet naj Aarón:

—Wax'e ej cotioñalañ cat yoc cosatajañ, yuto ha' naj Moisés coñiniltijañ sat tx'otx' Egipto, mach johtajojañ tzet yucanto naj, xi ebnaj tet naj Aarón tu'.

⁴¹ Yoc ebnaj iswaxt'eno yechel hune' yunin wacax; ha' hune' yechel yunin wacax tu' yalico ebnaj isDiosaløj. Ispotx'ni camo ebnaj hunték'an no nok' yanico ebnaj xahanbalil tet ch'en wacax tu', yec'tzen ebnaj hune' k'iñ tet istioñ tu'.

⁴² Yu hune' tu', yuxinto yilo isba Comam Dios xol ebnaj. Isbejlaxcano ebnaj ischuquil yu Comam yuñe yinayo isba ebnaj tet ej tx'umel. Haca' yu istz'ibrñencano hune' naj ischejab Comam Dios bay chala:

Hex ah Israel, cuarenta habil hepotx' no nok' yiri xahanbalil bey tx'otx' desierto, yaja' ¿tom wetan heyak' no' xahanbalil? ¡Machoj!

⁴³ Walxinto ha' tet hune' hetioñ cheyijic'oj, hune' chiyij Moloc, yeb hune' yechel tx'umel yeb hediosal chiyij Renfán. Tet hunték'an yechel hewaxt'e tu', ha' tet caw heyiyo heba; yu hune' tu' yuxinto chexwilojan sat hune' tx'o tx'otx' ti', cat quexwanitojan yintato tx'otx' Babilonia,* xicano Comam Dios yul Hum tz'ibrñebilcano tu'.

⁴⁴ Yaj yet yec' ebnaj jichmam sat tx'otx' desierto tu', yetbic'o ebnaj hune' k'ap mantiado, waxt'ebilayo ñahil, chiyeniloj ta ayco Comam Dios yetbiho

* 7:43 Am 5:25-27

ebnaj. Watx'ebil hune' mantiado tu' yu naj Moisés haca'tic'a yu isyeni Comam yechel tet naj.[†]

⁴⁵ Ha' hune' mantiado tu', ak'laxcano yul isk'ab huntek'anxa ebnaj jichmam, ik'bil xin hune' mantiado tu' yu ebnaj yet isk'oji ebnaj yiri huntek'an coñob yu naj Josué. Ha' anma ay yul huntek'an coñob tu', istzumbelo Comam Dios yurte yanicano ebnaj huntek'an coñob tu' tet ebnaj jichmam; hune' mantiado tu' ik'bilto yu ebnaj masanto oc naj David reyala.

⁴⁶ Naj rey David tu' xin, ztalacano Comam Dios yiri naj. Isk'anni naj tet Comam Dios ta chiswatx'e naj hune' yatut Comam bay chiyiyo isba anma titna yiri jichmam Jacob.

⁴⁷ Yaj xin haxa naj Salomón watx'en hune' yatut Comam tu'.

⁴⁸ Comam Dios, Comam caw aycano yip, machi ehayo yul huno ña chiswatx'elax yu anma. Hac tu' yute yalni Comam tet hune' ischejab yet payxa yet yalnicano Comam haca' ti':

⁴⁹ Yul satcañ, ha' tu' ay incapilan yeb intz'orobalan, haxa yul sat yibañk'inal ti', isbatxobal wojan yehi yuto ayco yalañ wipan. Yuxin ¿tzet ñahil cheyacañ wetan heyalni? ¿Aymi hunu bay c'ul inxewan? Machoj.

⁵⁰ ¿Tom mañtajinan watx'erie sunil tzettaj ye tu' xin? Xicano Comam Dios,* tet naj Isaías.

⁵¹ Yalnipaxo naj Esteban tet ebnaj tu':

—Walex hex ti', caw hip yecanilo heyanna haca' yanma anma mach ohtañohe Comam Dios. Caw ay hetxiquin yaj mach cheyabe tzet chal Comam. Toñetic'a chemañc'o tzet chal Comam Espiritu Santo, yuxin caw lahanex yeb heyichmam tu'.

⁵² Ebnaj ischejab Comam Dios yet payxa, caw etalax ebnaj yu ebnaj heyichmam tu', ispotx'laxpaxo ebnaj yu ebnaj. Ha' ebnaj ischejab Comam halnicano tato chihul hune' naj caw toholcano yanma, haxa yet yul hune' naj tu' xin, hesaynicañ lek'ti'al yiri naj yu heyak'nipaxo camoj.

⁵³ Waxañca yak'cano naj ángel hune' ischejbanil Comam Dios teyete, yaj caw mach heyije tzet chala, xi naj Esteban tu' tet ebnaj.

Yet isk'ojlax como naj Esteban

⁵⁴ Yet yaben ebnaj sunil tzet yalcano naj Esteban tu', caw chiñetx'la yeh ebnaj yu ishawal.

⁵⁵ Yaj naj Esteban tu', caw occano naj yalañ yip Comam Espiritu Santo, yah t'año naj satcañ, yilni naj isk'ak'al yip Comam Dios, yilni naj tato liñanico Comam Jesús yiri iswatx'k'ab Comam Dios.

⁵⁶ Yalni naj haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, hajan yul satcañ. Caw chiwilan yiri Comam Jesucristo, Comam Ak'bilti coxol yu Comam Dios, liñanico Comam yiri iswatx'k'ab Comam Dios, xi naj Esteban tu'.

⁵⁷ Hayet yaben ebnaj hune' tu' yah wejna ebnaj yel yaw yiri caw ip, ismajchen ebnaj istxiquin, isto bulna ebnaj yiri naj Esteban tu'.

⁵⁸ Yinito ebnaj naj istxam coñob, wal ebnaj balnicañ tzoti' yiri naj Esteban yet yalañitocanoj, ha' ebnaj k'ojnico ch'en ch'en yiri naj. Yet mañto chisk'oj como ebnaj naj Esteban tu', yacano ebnaj huntek'an xilk'ape chishuchaco yibañ xil isk'ap istañe' hune' naj tzeh chiyij Saulo.

⁵⁹ Hayet lañan isk'ojni como ebnaj naj Esteban tu', istxahli naj tet Comam Dios haca' ti':

—Mam Jesús, chachaba' wanmati'an, xi naj tet Comam.

[†] 7:44 Ex 26:1-35 Yul hune' k'ap mantiado ayco ch'en ch'en bay tz'ibñebilico lahoñeb chejbanile

* 7:50 Is 66:1-2

⁶⁰ Yaypaxo jahno naj, istxahlipaxo naj yiri caw ip haca' ti':

—Mamin, mach chawaco hune' ti' ismullo ebnaj, xi naj. Yet lahwi yalnicanano naj hune' ti', iscamilo naj.

8

Oc naj Saulo yeta ebnaj yuninalxa Comam Jesucristo

¹ Caw tzalacano isc'ul naj Saulo yiri iscamical naj Esteban. Yiri hune' tz'ayic tu' xin ichico hune' niman isya'tajil yiri macta ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén, hac tu' xin yu ispujnato ebnaj. Ay ebnaj tocano yulaj ismajul tx'otx' Judea, aypaxo ebnaj tocano yulaj ismajul tx'otx' Samaria, cachanxarié ebnaj ischejab Comam Jesús cancano bey yul coñob Jerusalén tu'.

² Ay xin hunték'an ebnaj ayco yanma yiri Comam caw c'ul isc'ul, ha' ebnaj tu' inito isnimanil naj Esteban mujuj. Caw ch'ok'canico ebnaj yiri isnimanil naj Esteban tu'.

³ Wal naj Saulo, caw islahcanico naj istaritzenilo ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Caw beh yoc naj yulaj ña, cat istarnilti naj ebnaj winaj yeb ebix ix yul yatut, cat yilaxto preso yu naj Saulo tu'.

Pujbalaxic'o Istzoti' Comam Jesús bey Samaria

⁴⁻⁵ Ha' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam xiwilo bey yul coñob Jerusalén tu', nanantaxarié bay tocanico ebnaj. Ha' bay chi-la-ec' ebnaj tu' xin chiyalic'o ebnaj Tzoti' c'ul yet colbanile. Xol ebnaj tu', ay hune' naj Felipe isbi. Ha' naj tu' apni yul hune' niman coñob ay yul ismajul Samaria. Istzabnico naj yalnic'o Istzoti' Comam Cristo xol anma bey tu'.

⁶ Caw yabe anma sunil tzettaj chal naj Felipe tu'. Yilnipaxo anma hunték'an c'aybalc'ule isye naj xol anma.

⁷ Caw hantarié anma ayco ischejab naj matzwalil yiri cawxicaniloj. Hayet chielcano ebnaj yiri anma tu' caw chiel yaw. Caw ay anma camnajilo isnimanil, yeb anma mach chu isbelwi, caw watx'icari yu naj Felipe tu'.

⁸ Yu tzet iswatx'e naj Felipe, caw tzalacari isc'ul sunil anma yul hune' niman coñob tu' yul ismajul Samaria.

⁹ Ay hune' naj yul coñob tu' chiyij Simón, nawal naj; payxa ichiti yak'ni subchaho naj anma, caw ay yelapno ye naj yalni.

¹⁰ Caw xin chiyaco yanma anma yiri naj, cat yabelax tzet chal naj. Sunil anma machi yelapno yehi yeb anma caw ay yelapno yehi, chalni yiri naj haca' ti':

—Ha' naj Simón ti', ha' naj hune' niman yip Comam Dios, xi anma yiri naj.

¹¹ Caw chahcanico anma yanma yiri naj Simón tu', caw xin payxa ichico naj yetan anma, chalni anma tato caw tz'ajan isc'ul naj.

¹² Yalni naj Felipe Istzoti' Comam Jesucristo xol anma. Haxa yet yalni naj yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios caw tx'i'al ebnaj winaj yeb ebix ix yayto yul yanma yiri tzet chal naj. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi'.

¹³ Yaj xin yapaxayto naj Simón tu' yul yanma yiri tzet yal naj Felipe tu', yahcano ha' iswi' naj. Lahwi yahcano ha' iswi' naj, yoc tzujno naj yinta naj Felipe. Ay xin hunték'an nimeta c'aybalc'ule isye naj Felipe, caw c'aycari isc'ul naj Simón tu' yet yilni naj.

¹⁴ Yet yaben ebnaj ischejab Comam Jesús bey Jerusalén tato ay anma bey yul coñob Samaria chahni Istzoti' Comam Dios yul yanma, ischejnito ebnaj naj Pedro yeb naj Juan istucleno ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul ismajul Samaria tu'.

15 Yet yapni ebnaj cawañ tu', yoc ebnaj txahlo yeb anma ayxaco yul isk'ab Comam yurie ischahnicano Comam Espiritu Santo yul yanma,

16 yuto ma'xto huno ebnaj chichahni Comam Espiritu Santo, cachanrie yiri isbi Comam Jesucristo ahcano ha' iswi' ebnaj.

17 Yanayo naj Pedro yeb naj Juan tu' isk'ab yibañ iswi' ebnaj yet istxahli ebnaj. Hac tu' yu ischahnicano ebnaj Comam Espiritu Santo yul yanma.

18 Yet yilni naj Simón tato yet chiyanayo ebnaj isk'ab yibañ iswi' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu', cat ischahnicano ebnaj Comam Espiritu Santo, yalten naj Simón melyu tet ebnaj ischejab Comam tu'.

19 Yalni naj haca' ti':

—Ak'wecano hune' heyip ti' wetan haxinwal macxar'etic'a hunu mac chiwahto ink'aban yiri iswi', cat ischahnicano Comam Espiritu Santo, xi naj tet ebnaj cawañ tu'.

20 Yalni naj Pedro:

—Hunriehojab chu hatañilo yeb hamelyu ti' yuto chatxumu tato hunu tzet chiyak' Comam Dios jet chiyu colok'ni.

21 Caw mach chu hawoc yiri hune' tzet chijuti'añ, yuto ha' ismachiswalil chi'ec' yul hawanma yul sat Comam Dios.

22 Wal tinañ na haba, bejcano hune' hamachiswalil ti'. K'an nimanc'ulal tawiri tet Comam Dios, yuto aytotaxca nimanc'ulal yu Comam tawiri yiri tzet ch'ec' yul hawanma ti'.

23 Yuto chiwilan tato caw chichiwaco hac'ul hawilni yiri tzet chicow-atx'eti'añ, ha' ton xin hune' istx'ojal ti' c'alrie hachayoj, xi naj Pedro tu' tet naj Simón.

24 Istak'wi naj Simón tu':

—Caw chink'anan teyet, k'anwe nimanc'ulal wirañ tet Comam Dios, haxinwal machi huno isya'tajil chihul wibañan yu Comam, xi naj tet ebnaj.

25 Lahwi yalnic'o naj Pedro yeb naj Juan yiriej tzettaj ye tu' ilbilcano yu ebnaj yiri tzet iswatx'e Comam Jesucristo, yeb cuybanil yiri Comam, ispaxto ebnaj Jerusalén; caw hantañe yaldeahil Samaria bay ec' ebnaj yala'c'o Istzoti' Comam Jesús.

Naj Felipe yeb hune' naj ah Etiopía

26 Ay hune' yángel Comam Dios halni tet naj Felipe haca' ti':

—Asi' bey sur, cat hato yul beh chitit bey Jerusalén, hune' chiapni yul coñob Gaza, xi naj ángel tet naj. Hune' beh tu' xin chiec' sat tx'otx' desierto.

27 Yoc naj Felipe yiri isbel isto naj. Istzujcha hune' naj ah Etiopía yul beh yu naj. Ha' hune' naj tu' eunuco naj, yahawil yeco naj yu hune' ix reina chiyij Candace, yiri isc'uban ismelyu ix. Ispeto naj yul coñob Jerusalén yu yinayo isba tet Comam Dios.

28 Ayahto naj yul iscaret, lañan xin yilni naj cuybanile tz'ibr'ebilcano yu naj Isaías, hune' naj ischejab Comam Dios yet payat.

29 Yalni Comam Espiritu Santo tet naj Felipe haca' ti':

—Hitzañico isc'atañ hune' te' caret tu', xi tet naj.

30 Isto naj yiri añe. Yet yapni naj isc'atañ te' caret tu' yaben naj tato lañan yilni naj huntex'an cuybanile tz'ibr'ebilcano yu naj Isaías. Yalni naj Felipe tu' tet naj:

—¿Chimtxumchalo hawu tzet lañan hawilni ti'? xi naj.

31 Yalni naj ah Etiopía tu' xin:

—¿Tzet chu intxumnijojan tato machi hunu mac chihalni wetan tzet chaliljoj? Ahariti yul caret inc'atariti'an, cat xin hawalni wetan tzet chaliljoj, xi naj eunuco tet naj Felipe.

³² Hac ti' chute yalni te' Hum bay lañan yilni naj:

Haca' hunu no' me' chiilaxto camoj, hac tu' chiyu yilaxotoj. Haca' chu hunu no' nich'an me' matzet chala yet chiilaxilo xil, hac tu' chiyute' isba, machi huno tzoti' chiahti yul isti'.

³³ Caw tx'ixobal ch'utelaxi, machi hunu mac chiwatx'en istoholal yiri. Machi hunu mac chu yalni hanta istx'ojal anma yet ayc'o naj yul sat yibañk'inal ti',* xi Yum Comam Dios.

³⁴ Lahwi tu' xin isk'ambenilo naj ah Etiopía tet naj Felipe:

—Hal wetan, ¿mac yiri chitzotel hune' naj ischejab Comam Dios ti'? ¿Tom yiri naj Isaías ti' chitzoteli, mato nan mac bay chitzotel ti'? xi naj tet naj Felipe.

³⁵ Yichico naj Felipe yalnilo mac yiri chitzotel hune' Hum tu'. Yalni naj ta yiri Tzoti' c'ul yet Comam Jesucristo chitzoteli.

³⁶ Hayet ayco ebnaj yiri isbel tu' xin, yapni ebnaj bey hune' ha ha', yuxin yal naj ah Etiopía tu' tet naj Felipe haca' ti':

—Ay hune' ha' bey ti' lah, ¿c'ulmi yahcano ha' inwi'an tinañ? xi naj tet naj Felipe tu'.

³⁷ Yalni naj Felipe tu':

—Chuhi tato caw yeli chawayto yul hawanma, xi naj. Istak'wicari naj:

—Caw chiwayto yul wanmahan tato caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo tu', xi naj.

³⁸ Lahwi tu' xin, ischejni naj ah Etiopía isliribalax iscaret. Yayto ebnaj iscawaril xol ha', yah ha' iswi' naj.

³⁹ Yet lahwi yahcanti ebnaj xol ha' tu', yiri hamataj yilaxto naj Felipe yu Comam Espiritu Santo, mañtic'a yil naj ah Etiopía tu' baytu'wal caw istoco naj Felipe. Toxare caw chitzala naj yet yoc naj yiri isbel hunelxa.

⁴⁰ Hayet yilniti naj Felipe tu', haxa yul hune' coñob chiyij Azoto ay naj. Istzabnico naj ispujbanic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yulajla coñob masan apni naj yul coñob Cesarea.

9

Yiri yet ishelni isbeybal naj Saulo

(Hch 22:6-16; 26:12-18)

¹ Yet hune' tiempohal tu', mañtic'a isbej naj Saulo issayni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús, chal naj ispotx'o' camo ebnaj. Isto naj islahti'rieno isba yeb ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote ah Israel.

² Isk'anni naj hune' carta yurte yoc naj yulaj iscapilla ebnaj Israel bey coñob Damasco yurte istzabniti naj sunil ebnaj ayxaco yiri hune' ac' cuybanile. Sunil ebnaj winaj yeb ebix ix xayaco yanma yiri Comam Jesús, beh yinito naj yul preso bey yul coñob Jerusalén yalni.

³ Hac tu' yu isto naj bey Damasco tu'. Yet ayco naj yiri isbel tu' xin, yet lañanxa yapni naj yayilo jopla hune' issajilk'inal yiri naj.

⁴ Caw yiri arte xin ayc'ay naj sat tx'otx', yaben naj hune' yul nuk'e halni haca' ti':

—Saulo, Saulo, ¿tzet yiri yuxin chinhatzumbec'ojan? xi.

⁵ Isk'amben naj:

—Mamin, ¿mac anmahil hach? xi naj Saulo tu'.

Istak'wi hune' yul nuk'e tu' tet naj:

* 8:33 Is 53:7-8

—Haninti'an Jesús inan, caw ayachico quinhatzumbenic'ojan, yaj torie chawak' lahwo haba haca' chu islahwi hunu no' wacax chixariwa yin hunu te te' k'ak'i' iswi', xi hune' tu'.

⁶ Caw xin chiluyun naj Saulo tu' yu xiwquilal, yalni naj xin:

—Mamin, ¿tzet chawoche chinwatx'ehan? Xi naj. Yalni Comam tet naj:

—Aharwanoj cat hato yul coñob tu', ha' tu' chihallaxo tawet tzet wal hawuni, xi Comam Jesús tu' tet naj.

⁷ Wal ebnaj yetbi naj Saulo tu', caw subicanilo isc'ul ebnaj yuto caw yabe ebnaj istzotel hune' yul nuk'e tu', yaj mach hunu mac yilico ebnaj yin.

⁸ Lahwi tu' xin, yahwano naj Saulo tu'. Yet ishajni sat naj matxa yu yilni naj, yuxin haxa ebnaj yetbi naj tu' oc xecnoto naj yul coñob Damasco.

⁹ Yet yapni naj bey tu', oxeb tz'ayic mach chu yilni naj, mach wa' naj, matzet yuc'paxo naj.

¹⁰ Yul coñob Damasco tu' xin, ay hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam, chiyij Ananías. Yalni Comam Dios yul iswayic naj yin sajsatil haca' ti':

—Ananías, xi Comam.

—¿Tzet chawal Mamin? Xi naj.

¹¹ Yalni Comam:

—Aharwanoj cat hato yul hune' beh, *Tohol* isbi. Hayet chaɣapno bey yatut naj Judas, cat hak'amben naj Saulo ah coñob Tarso, lañan istxahli naj bey tu'.

¹² Ay hune' tzet manyehan yila' naj tato chaɣapno isc'atañ naj, cat hawanayo hak'ab yibañ iswi' naj. Hacie tu' chiyu ishajchaho sat naj, xi Comam tet naj Ananías.

¹³ Yalni naj Ananías hac ti':

—Mamin, yaj tx'i'al tzet xawabehan yin naj Saulo tu'. Caw hanta anma ayco yul hak'ab bey Jerusalén, caw ch'ec'ya' yanma yu naj.

¹⁴ Tinañ xin, xahul naj bey ti', xaak'lax hum yul isk'ab naj yu naj yahawil ebnaj sacerdote yin ebnaj Israel. Chul naj istzaba'to anma ayxaco yul hak'ab, xi naj tet Comam.

¹⁵ Yalnipaxo Comam tet naj:

—Asi' isc'atañ naj Saulo tu' yuto sic'bilxalo naj wuhan. Ha' naj chihalnoc'o intzoti'an xol anma mach Israeloj, yeb tet ebnaj yahawil ebnaj, yeb tet ebnaj Israel hawet coñob.

¹⁶ Yeb chinyehan yila' naj hanta isya'tajil chak'le naj yu yalni Intzoti'an, xi Comam tet naj.

¹⁷ Hac tu' yu isto naj Ananías bey hune' ña tu'. Yet yapni naj yocto naj yul ña, yanayo isk'ab naj yibañ iswi' naj Saulo, yalni naj haca' ti':

—Wal tinañ wuxta Saulo, Comam Jesucristo isyecañ isba yul habeh bay macachti, ha' maquinchejnitiyan tac'atañ yuñe ishajlo hasat ti' hunelxa, cat xin hachahnicano Comam Espíritu Santo yin hawanma, xi naj tet naj Saulo tu'.

¹⁸ Hunepixto xin yayc'ay huntেক'an haca' ismelyaxil istz'umal no' cay ayco yeñelo saf naj Saulo tu', hac tu' yu yilnipaxocañ naj hunelxa. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi' naj.

¹⁹ Iswa'paxocañ naj, yik'ni yip naj hunelxa. Tx'i'alto tz'ayic cancano naj isc'atañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Damasco tu'.

Yicheco naj Saulo yalnic'o Istzoti' Comam Dios yul coñob Damasco

²⁰ Lahwi tu' xin, yec' naj Saulo yalnoc'o yulajla iscapilla ebnaj Israel, chalni naj tato caw yeli Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo.

²¹ Ha' anma aben tzet chal naj, caw c'aycanocañ isc'ul yabeni. Yalni haca' ti':

—¿Tom maʔtaj naj ti' chitaʔtzenilo anma chichahni Comam Jesucristo yul yanma, bey yul coñob Jerusalén? ¿Tom maʔtaj naj ti' chihul c'alnoto ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, cat yinito naj tet ebnaj yahawil sacerdote? Xi anma tu' yiri naj.

²² Caw ahcanocaʔ naj Saulo tu' yalni Istzoti' Comam yuñe yohtaʔenilo anma tato caw yeli ha' Comam Jesús ha' ton Cristo echmabil yuli. Yuxin ebnaj Israel ay yul coñob Damasco tu', mach chitxumcha yu ebnaj yiri tzet chiyu ispaʔtzen ebnaj tet naj Saulo.

Yet iscolchalo naj Saulo yul isk'ab ebnaj Israel

²³ Lahwi yec'to hayeb tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yahawil ebnaj Israel, islahti'ñen isba ebnaj tato chipotx'lax camo naj Saulo tu'.

²⁴ Caw hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal ismajni ebnaj naj Saulo yul ispuhtahil ch'en c'ub hoyanico yiri coñob tu' yuñe ispotx'lax camo naj, yaj xin yabelo naj Saulo hune' tu'.

²⁵ Yuxin ha' ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam inilti naj yet ak'balil, alaxayto naj yul hune' niman motx, lahwi tu' xin yalaxilto naj yul isventanahil hune' niman c'ub tu'. Hac tu' xin yu iscolcha naj Saulo.

Yet ayc'o naj Saulo yul coñob Jerusalén

²⁶ Haxa yet yapni naj Saulo yul coñob Jerusalén, yoche naj ishunba isba yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yul coñob tu', yaj caw xiwcaʔ ebnaj tet naj. Yuto maʔtic'a yayto ebnaj yul yanma tato yeli ayxaco naj Saulo tu' yul isk'ab Comam.

²⁷ Haxa naj Bernabé, inito naj Saulo isc'ataʔ ebnaj ischejab Comam Jesús, yalni naj tet ebnaj:

—Caw yeli naj Saulo ti' yil naj Comam Jesús yul beh, istzotel Comam tet naj. Yuxin caw machi xiw naj yalnic'o Istzoti' Comam Jesús yul coñob Damasco, xi naj Bernabé tu' tet ebnaj.

²⁸ Hac tu' yu iscancano naj Saulo yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey yul coñob Jerusalén. Chi-xin-ec' naj yinta ebnaj, chalnic'o naj Istzoti' Comam Jesús yiri sunil yanma yul coñob.

²⁹ Caw cuywacanto naj yiri ebnaj Israel chihalni tzoti' chiyij griego, cat xin isteyelen isba naj yeb ebnaj. Yaj caw ay yala' ebnaj ti' tzet chu iscam naj.

³⁰ Yet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam hune' tu', yinito ebnaj naj Saulo bey yul hune' coñob chiyij Cesarea. Tzujan tu' xin, ischejlaxcanto naj yu ebnaj bey yul coñob Tarso.

³¹ Yiri hune' tiempohal tu' xin ak'anc'ulalxarte ye macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesús ay yul ismajul Judea yeb xin bey Galilea yebpaxo bey Samaria. Caw yik'canocaʔ yip ebnaj yu colwa Comam Espíritu Santo yiri ebnaj, yeb xin caw ay yelapno ye Comam yul sat ebnaj. Caw ahcanocaʔ isch'ib isbisil macta chaco isba yul isk'ab Comam.

Yet iscawxicaʔ naj Eneas

³² Yet hune' tiempohal tu' ec' naj Pedro yul huntেক'an coñob, hac tu' yu istuclen naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul hune' coñob chiyij Lida.

³³ Yul hune' coñob tu' xin apni naj Pedro isc'ataʔ hune' naj chiyij Eneas. Caw waxajebxa habil isto naj Eneas tu' sat tx'at yuto caw yañyoñe isnimanil naj yu hune' yabil.

³⁴ Yalni naj Pedro tu' tet naj:

—Eneas, Comam Jesucristo chaʔak'ni cawxoj, yuxin ahaʔiwano tinaʔi, icari hawaybal ti', xi naj Pedro tu' tet naj. Hac tu' xin yu yahwano naj.

³⁵ Sunil anma ay yul coñob Lida, yeb sunil anma ay yul hune'xa coñob chiyij Sarón ilni hune' tu' yet iscawxicañ naj, hac tu' yu yanicanico isba anma yul isk'ab Comam Jesucristo.

Yet yitzitzbicarñ ix Dorcas

³⁶ Yul coñob Jope, ha' tu' ay hune' ix ayxaco yul isk'ab Comam chiyij Tabita, ha' yirñ abxubal griego, Dorcas isbi ix. Tx'i'al tzettaj ye tu' c'ul iswatx'e ix, caw xin colwa ix yirñ anma meba'.

³⁷ Yaj ay hune' yabil caw how oc yirñ ix, iscam ix. Yet camomxa ix tu', yañrelaxcano ix, yilaxahto ix yul hune' cuarto yirñ iscab piso.

³⁸ Hune' coñob chiyij Jope tu', iscawilal Lida aycoj. Yet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tato ha' bey Lida ay naj Pedro ischejnito ebnaj cawañ ebnaj yalno tet naj:

—Toñ jintajañ bey yul coñob Jope tinañ yaj yirñ aña, xi ebnaj tet naj Pedro tu'.

³⁹ Isto naj Pedro yinta ebnaj. Yet yapni naj xin, yilaxahto naj yul hune' cuarto tu' bay ay isnimanil ix Dorcas. Ay huntেক'an ebix hunix ayc'o isc'atañ ix camom tu', caw ch'ok'canico ebix yirñ ix. Ay xil isk'ap ebix sabil yu ix Dorcas tu', chi-la-isye ebix tet naj.

⁴⁰ Lahwi tu' xin, ischejlaxayti sunil anma yul hune' cuarto yu naj Pedro. Yay jahno naj istxahli naj tet Comam Dios. Lahwi istxahli naj tu' xin, yalni naj tet ix Dorcas haca' ti':

—Tabita, aharñwanoj, xi naj tet ix.

Yet lahwi yalni naj tu' xin, ishajni sat ix, hayet yilni ix naj Pedro tu', yah tz'oño ix.

⁴¹ Yoc tzabno naj yirñ isk'ab ix, yah lirño ix. Yawtenahto naj Pedro sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey tu' yebpaxo ebix hunix. Isyeni naj tet sunil anma ta hulcañ isc'ul ix Dorcas tu'.

⁴² Caw sunil anma ay bey Jope tu' aben isk'umal hune' tu', yuxin tx'i'al anma chahni Comam Jesucristo yul yanma.

⁴³ Wal naj Pedro cantocano naj hayebxa tz'ayical yul coñob Jope tu' bey yatut hune' naj watx'emilo tz'um, Simón isbi.

10

Naj Pedro yeb hune' naj chiyij Cornelio

¹ Yirñ hune' tiempohal tu', ay hune' naj chiyij Cornelio bey yul coñob Cesarea. Caw yahawil yeco naj yirñ hune' majan ebnaj soldado chiyij Italiano.

² Hune' naj tu' mach Israelo naj, yaj ayco yanma naj yirñ Comam Dios yeb sunil mac ay bey yatut, caw chiyo isba tet Comam Dios. Caw niman tzettaj ye tu' chissah naj tet anma meba' Israel. Chi-tic'a-txahli naj tet Comam Dios.

³ Yet hune' tz'ayical yirñ ch'en oxeb yirñ k'ejbiyalil yilni naj yoc apno hune' naj yáñgel Comam Dios isc'atañ haca'tañe yul wayique. Yalni naj áñgel tu':

—¡Cornelio! xi naj.

⁴ Hayet yoc t'año naj yirñ naj áñgel, isxiwcañ naj, istak'wi naj:

—¿Tzet chawal Mamin? xi naj. Yalni naj áñgel tu' xin:

—Caw chabe Comam Dios hatxah, caw chilpaxo Comam hacolwal chawak' tet anma meba'. Mach chic'ayto huntেক'an ti' yu Comam.

⁵ Wal tinañ chejto haywarño ebnaj bey yul coñob Jope, ik'wal yirñ naj Simón, naj chiyij Pedro.

⁶ Ay naj bey yatut hune'xa naj chiyij Simón, naj watx'emilo tz'um, ay bey isti' ha' mar. Ha' naj Pedro tu' chihulo halno tawet tzet wal hawuten haba, xi naj ángel tet naj Cornelio tu'.

⁷ Yet istocano naj ángel tu' xin, yawtenti naj cawañ isc'amte' yeb hune' naj issoldado chicolwa yiñ. Hune' naj ti' aypaxo yanma naj yiñ Comam Dios.

⁸ Sunil tzet hallax tet naj yu naj ángel, yal naj tet ebnaj. Ischejlxato ebnaj bey yul coñob Jope tu' xin.

⁹ Yet hune'xa tz'ayic yirimi chuman, yet lañanxa yapni ebnaj iscawilal coñob Jope tu', yahto naj Pedro txahlo yibañ yac'alil iswi' te' ña bay aya.

¹⁰ Yet ayahto naj txahlo bey tu', isñohchacañ naj. Lañan xin iswatx'elax tzet chislo naj, yirññena tu' xin, isyelax yiñ sajsatil tet naj.

¹¹ Ishajni isba satcañ, yilni naj hune' niman sámana leyanayti yiñ sat naj, ximbilayo cañeb istxiquin k'ap.

¹² Yul hune' sámana tu', ayayto sunil no nok'; no' cañeb yoj, no' chishatxic'o isc'ul, yeb no' ch'ic.

¹³ Yet yayilo hune' sámana tu', yaben naj Pedro yul hune' nuk'e, halni tet haca' ti':

—Pedro, ahañwanoj, potx'camo huntex'an no nok' ti' cat hac'uxni no', xi hune' yul nuk'e tu'.

¹⁴ Yalni naj haca' ti':

—Mamin, machoj, yuto caw mañto hunelo chinc'uxan huno no' comon nok' ti', maca hunuxa tzet ye tu' mach sajoj haca' yalni isley naj Moisés, xi naj.

¹⁵ Yuxin yal hune' yul nuk'e tu' hunelxa tet naj:

—Sunil tzet sajxa ye yu Dios, mach chawal tz'ilal, xi.

¹⁶ Caw xin oxel yu haca' tu'. Lahwi tu' yilaxto hune' sámana tu' yul satcañ hunelxa.

¹⁷ Haxa yet yapni ebnaj ischejab naj Cornelio yul coñob Jope, isk'ambelo ebnaj tet anma baytu'wal ay yatut naj Simón. Caw aytoco naj Pedro istxumni yiñ tzet chal yelapno hune' yil tu', yet yapni ebnaj isti' ispultahil te' ña bay ay naj.

¹⁸ Yet ayxa ebnaj bey tu', isk'amben ebnaj:

—¿Ham ti' ayc'o naj Simón, naj chiyij Pedro? xi ebnaj.

¹⁹ Caw aytoco yiñ isc'ul naj tzet caw chalilo hune' yil naj tu', yalni Comam Espíritu Santo tet naj haca' ti':

—Pedro, ay oxwañ ebnaj chañsaynic'oj.

²⁰ Ahañwanoj, ayañtoj cat hato yinta ebnaj tinañ yuto haninan chejñeti ebnaj tac'atañ ti', xi Comam Espíritu Santo tu' tet naj.

²¹ Yayti naj xin, yapni naj isc'atañ ebnaj ischejab naj Cornelio tu', yalni naj:

—Haninan chinhesayic'ojan. ¿Tzet hechejbanil wetan? xi naj tet ebnaj.

²² Yalni ebnaj haca' ti' xin:

—Ay hune' naj chiyij Cornelio, yahawil yeco yiñ huntex'an ebnaj soldado, ha' naj macoñchejñitijañ. Caw toholcano isbeybal naj, caw chiyo isba naj tet Comam Dios, yeb xin caw c'ulcano naj yul sat anma Israel. Yaj xin ay hune' yánel Comam Dios apni halno tet naj tato yilal hatu yatut naj yu yabencano naj tzet chawala, xi ebnaj chejab tu' tet naj Pedro.

²³ Yilaxicto ebnaj yul ña yu naj Pedro tu', ha' tu' way ebnaj.

Haxa yet sahab sac'ayalil yiñ hune'xa tz'ayic isto naj Pedro yinta ebnaj; aypaxo haywañ ebnaj juñtaj ah Jope tu' to yinta ebnaj.

²⁴ Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yapni ebnaj yul coriob Cesarea. Caw echmabil yapni ebnaj yu naj Cornelio tu', cutxanxaco yic'al naj yu, yeb mac ay yul yatut naj tu', yeb yamigo naj awtebil yu.

²⁵ Yet yapni naj Pedro bey tu', yelti naj Cornelio ischahno naj, yay jahno naj sata naj Pedro.

²⁶ Yaj ilaxcañ naj yu naj Pedro, yalni naj xin:

—Ahañwanoj yuto caw lahan anma hoñ, xi naj tet naj.

²⁷ Caw xin tzotelo chu naj Pedro yeb naj yet yocto ebnaj yul ña. Hac tu' xin yu yilni naj Pedro ta caw hantañe anma cutxanicoj.

²⁸ Yalni naj tet anma haca' ti':

—Caw heyohtaj tato hañoriñ Israel oñti'ariñ cachbiloriñ yu isley naj Moisés cohunban cobahañ yeb hunuxa anma nan coriobal, yeb xin joctojañ yul yatut. Yaj isyelo Comam Dios wetan tato mach chu inyahnihan hunu anma.

²⁹ Yu hune' tu' yuxinto manyijehan intitan yinta ebnaj mabey-quinino'tijan. Wal tinañ, halwe wetan ¿tzet yiri yuxinto maquinheyawtehan? xi naj Pedro tu'.

³⁰ Yalni naj Cornelio tet naj haca' ti':

—Cañbxa tz'ayic tinañ haca'mi hora ti' yiri ch'en oxeb, yet lañan intxahlian tet Comam Dios, yiri hamataj isyenicañ isba hune' naj wetan, caw saj jilnicano xil isk'ap naj, toxañe chitzejtzeni.

³¹ Yalni naj wetan:

—Cornelio, caw mayabe Comam Dios hatxah yeb isnaniti sunil hacolwal chawak' tet anma meba'.

³² Wal tinañ chejto hun cawaño ebnaj bey yul coriob Jope, cat isto yinoti naj Simón, chiyjipaxo Pedro. Ay naj bey yatut naj Simón, naj watx'emilo tz'um. Ayco yatut naj tu' isti' ha' mar. Yet chihul naj Pedro tu' cat yalni naj tzet wal hawuten haba, xi naj wetan.

³³ Yuxin inchejtojan ebnaj ti' saywal tawiriñ. Caw yuch'andios tawet macaxtit yinta ebnaj. Wal tinañ ayoriñ'ojañ cosunilañ sata Comam Dios yu chijoche jabehañ sunil tzet halbilcano tawet yu Comam Dios, xi naj Cornelio.

Cuybanile yak' naj Pedro yul yatut naj Cornelio

³⁴ Yichenico naj Pedro istzotel xol ebnaj sunil, yalni naj:

—Wal tinañ caw chiwohtañe lojan tato caw lahanñe sunil anma yul sat Comam Dios.

³⁵ Macxañetic'a ay yelapno ye Comam Dios yul sat yeb xin c'ul isbeybal yul sat Comam, waxañca mach Israeloj, caw chitzalacano Comam yiri.

³⁶ Comam Dios añecano tzoti' yet ak'anc'ulal jetañ, hañoriñ Israel oñti'ariñ, hune' haltebilcano coxol yu Comam Jesucristo, Comam Yahawil sunil anma.

³⁷ Walax hex ti', caw heyohtaj tzet yu coxolañ, hañoriñ Israel oñti'ariñ. Bey Galilea ichiti hune' tu' yet lahwi ismunil naj Juan yalnic'o Istzoti' Comam Dios, yeb yanicanocañ naj ha' iswi' anma.

³⁸ Caw heyohtaj hex ti' tato Comam Dios, ha' ak'ni yip Comam Espíritu Santo tet Comam Jesucristo ah Nazaret. Yak'nicano Comam Dios yip Comam yu iscolwa yiri anma. Sunil huntex'an anma bay ayco ischejab naj matzwalil cawxicanocañ yu Comam. Sunil huntex'an ti' iswatx'e Comam yuto ayco Comam Dios yetbihoj.

³⁹ Waloñti'ariñ, caw chijak' cobahañ jalnihañ yiri sunil tzet iswatx'e Comam Jesús yul ismajul Judea, yeb yul coriob Jerusalén, yuto jilicojañ yu cosatañ. Lahwi iswatx'en Comam huntex'an tu' xin, yalaxcañ yiri culus yu ebnaj Israel, hac tu' yite yak'ni camo ebnaj Comam.

⁴⁰ Haxa yiri yox tz'ayic yulcañ isc'ul Comam yu yip Comam Dios, isyeni isba Comam Jesús tu' jetañ.

41 Yaja' mach tet sunilo jet coñobañ bay isye isba Comam, cachanñe jetañ hañoriñ saybiloñxahañ yet yalañitocanoj, yu jak'ni cobahañ jalnic'ojañ. Coñwa'arñ yeb Comam yet lahwi ispitzc'acañ xol camom.

42 Yalcano Comam jetañ tato caw yilal jec'añ jalnoc'ojañ tet anma tato ha' Comam Dios anico Comam Jesús Yahawilo yilni tzet ch'elico sunil anma itzitzto yebpaxo mac camnaxa.

43 Yet payat yalcano ebnaj ischejab Comam Dios cuybanil yirñ Comam Jesús. Halbilcano yu ebnaj tato ha' mac chichahni Comam yul yanma, chitañcano ismul yibañ yu yip Comam, xi naj Pedro tu' tet ebnaj.

Yet ischahni ebnaj mach Israeloj Comam Espiritu Santo

44 Yet aytoco naj Pedro tu' istzoteli, yayilo Comam Espiritu Santo yibañ anma chiañen tzet chal naj.

45 Caw c'aycañ isc'ul ebnaj Israel ayxaco yul isk'ab Comam tit yinta naj bey Jope, yuto ak'laxpaxo Comam Espiritu Santo tet anma mach Israeloj.

46 Yaben ebnaj tato nanantaxañe tzoti'al chal hunun ebnaj, yabenpaxo ebnaj yalni c'ulla tzoti' yirñ Comam Dios.

47 Lahwi tu' xin, yalni naj Pedro tu':

—¿Chimyu cocachni yahcano ha' iswi' ebnaj machahni Comam Espiritu Santo haca' yu cochahni hañoriñ ti'? xi naj Pedro tu'.

48 Yalni naj Pedro tu' xin tato chiañcano ha' iswi' ebnaj yirñ isbi Comam Jesucristo. Yet yahcano ha' iswi' ebnaj, yalni ebnaj tet naj Pedro tato chican naj hayebo tz'ayical isc'atañ ebnaj.

11

Yirñ tzet yal naj Pedro tet ebnaj creyente ah Jerusalén

1 Yapni isk'umal tet ebnaj ischejab Comam Jesús yeb tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay yul ismajul Judea tato ay ebnaj mach Israelo yaco isba yul isk'ab Comam Dios.

2 Hayet yapni naj Pedro yul coñob Jerusalén hunelxa, yoc ebnaj juñta Israel buchwal yirñ naj, yuto isnati ebnaj isley naj Moisés tet naj.

3 Isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Tzet yirñ yuxinto cachoc xol ebnaj mach Israeloj, hawa'paxo yeb ebnaj? xi ebnaj.

4 Yichico naj Pedro tu' yalnilo sunil tzet yuhi, yalni naj haca' ti':

5 —Yet ayinic'ojan bey yul coñob Jope, yet lañan intxahlihan tet Comam Dios, isyeni Comam wetan yirñ caw sajsatil hune' niman sávana leyantoj ximbil cañeb istxiquin, yayilo k'ap insatajan.

6 Woc t'añnojan yirñ yurñe wilnihan tzet ayayto yul. Wilnihan huntেক'an no nok' ayayto yul; ay no' xol telajil nok', no' cañeb yoj, aypaxo no' chishatxic'o isc'ul yebej no' ch'ic.

7 Lahwi tu' xin, wabenan hune' yul nuk'e halni wetan:

—Hach ti' Pedro, ahañwanoj, potx'camo huntেক'an no nok' ti' cat hac'uxni no', xi wetan.

8 Intak'wicañan:

—Mamin, machoj, yuto mañto hunelo chinc'uxan hunu tz'illa tzet ye tu' yuto cachbiloñañ yu isley naj Moisés, quinchiyán.

9 Yalnipaxo wetan hunelxa:

—Sunil tzet sajxa ye yu Comam Dios, mach chawala tato tz'il, xi wetan.

10 Oxel yalayti wetan, lahwi tu' xin yilaxpaxahto hune' niman sávana tu' yul satcañ hunelxa.

11 Hayet lañan intxumnihan tzet chala, yapni oxwarñ ebnaj quinissaynilojan bay ayinan. Ha' ebnaj tu' xin ispeto bey Cesarea.

12 Yalni Comam Espiritu Santo wetan haca' ti':

—Asi' yinta ebnaj, xi. Hac tu' xin yu intohan yinta ebnaj, yeb wajwarña ebnaj juñta ah Jope tu'. Hayet japnihañ bey tu' xin cotohañ yatut hune' naj chiyij Cornelio.

13 Yalni naj jetañ ta ay hune' naj ángel apni liño sata naj yul yatut; yalni naj ángel tet naj:

—Chejto cawañ oxwarño ebnaj bey yul coñob Jope, cat yiniti ebnaj naj Simón, naj chiyijpaxo Pedro.

14 Ha' naj tu' chihalno tawet yirñ tzet chu hachahni hacolbanil, yeb sunil mac ay bey hawatut, xi naj ángel tet naj.

15 Haxa yet intzabnicojan intzotelan xol ebnaj tu', yayilo Comam Espiritu Santo yibañ ebnaj haca' yu yul coxol yet babelal.

16 Hac tu' yu innanitiyan yirñ tzet yalcano Comam Jesús yet yalaritocanoj:

—Yirñ caw yeli, ha' naj Juan, ha' naj añecañ ha' iswi' anma, walexpaxo xin, ha' Comam Espiritu Santo chi'ak'laxo teyet, xicano Comam.

17 Caw yak' Comam Dios Comam Espiritu Santo tet ebnaj haca' yu yak'ni Comam, Comam Espiritu Santo jet hañoñ ti' yet janayto yul janma yirñ Comam Jesucristo. Yuxin tzet wehan xin chinmañ'ohan tzet choche Comam Dios? xi naj Pedro tet ebnaj juñta tu'.

18 Yet yaben ebnaj juñta ay bey Jerusalén yirñ sunil tzet yal naj Pedro tu', caw matxa tzet yal ebnaj, yoc ebnaj yak'no tzalaho yanma yirñ Comam Dios. Yalni ebnaj haca' ti':

—Caw yeli yak'paxo Comam Dios hune' isc'ulal ti' tet anma mach Israeloj yurñ ishelní isbeybal cat ischahnicano hune' isk'inal mach istañbal, xi ebnaj.

Ebnaj oc yul isk'ab Comam bey Antioquia

19 Yet lahwí iscamcano naj Esteban, yichico ebnaj Israel issaywa yirñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yu hune' tu' xin ispujnacañ ebnaj. Ay ebnaj apni bey yul ismajul Fenicia yeb xin bey ismajul Chipre, yeb yul coñob Antioquia. Istzabnico ebnaj yalnic'o hune' cuybanil yet colbanile tet anma bay apni ebnaj. Yaj matzet yal ebnaj tet anma mach Israeloj, caw hañ'arie tet anma Israel yal ebnaj.

20 Yaj xin ay haywañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey Chipre yeb bey Cirene apni bey Antioquia, yalnic'o ebnaj cuybanil yet colbanile xol anma mach Israeloj.

21 Yuto ayxaco yip Comam yirñ ebnaj, yuxin tzet'ca mac isbejcano sunil comon beybale cuybil yu yet yalaritocanoj, yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam.

22 Hayet yaben ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay bey coñob Jerusalén hune' ti', ischejnito ebnaj naj Bernabé bey Antioquia tu'.

23 Hayet yapni naj yilni naj hanta isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. Caw tzala yanma naj Bernabé yet yak'nicano naj cuybanile chiiptzen ebnaj yurñ islahnico ebnaj yanico yanma yirñ Comam sunilbal tiempo.

24 Hac tu' yu iscuycawano naj Bernabé tu' yirñ ebnaj yuto caw c'ul isnabal naj, yeb xin yu caw nohna naj yu Comam Espiritu Santo. Caw ayco yanma naj yirñ Comam Jesucristo, yu hune' tu' yuxin caw ay anma chahnicano Comam yul yanma.

25 Lahwi tu' xin, isto naj Bernabé yul coñob Tarso saywal yirñ naj Saulo.

²⁶ Haxa yet yilcha naj Saulo tu' yu naj, yinito naj naj yul coñob Antioquía. Caw hune' habil ec' ebnaj cawañ tu' xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesús bey tu'. Caw tx'i'al anma iscuy ebnaj yiri Istzoti' Comam Dios. Yul hune' coñob Antioquía tu', ha' tu' hallax babel Cristianohal yiri anma ayxaco yul isk'ab Comam.

²⁷ Yet hune' tiempohal tu', el haywañ ebnaj juxta bey Jerusalén yapni bey Antioquía. Ebnaj tu' xin chischah ebnaj tzoti' tet Comam Dios cat yalni ebnaj tet anma.

²⁸ Ay hune' naj xol ebnaj apni tu' chiyij Agabo. Yah liño naj xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yalni naj yu Comam Espiritu Santo haca' ti':

—Ay hune' niman wahil chihul yul sunil sat tx'otx' ti', xi naj Agabo tu'.

Caw haca' yu yalni naj hac tu' yu yijni isba yet ayco naj Claudio yahawil Roma.

²⁹ Yuxin ha' ebnaj juxta ay bey Antioquía el yul yanma iscolwa yiri ebnaj juxtaj ay bey yul ismajul Judea. Hatatic'a hanta el yiri yanma ebnaj, hac tu' yak' ebnaj.

³⁰ Hac tu' yu yinito naj Saulo yeb naj Bernabé hunttek'an colwal tu', yak'ni ebnaj tet ebnaj anciano ay bey Judea.

12

Yet iscam naj Jacobo yeb yet yalaxicto naj Pedro yul preso

¹ Yiri hune' tiempohal tu', yichenico naj rey Herodes yak'ni ec'oya' yanma haywañ ebnaj juxta xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús.

² Ischejni naj potx'laxo camo naj Jacobo yu ch'en espada. Naj Jacobo tu' yuxta isba naj yeb naj Juan.

³ Hayet yilni naj rey tato caw chitzala ebnaj Israel yiri hune' tu', yalni naj ta chitzablaxayo naj Pedro yiri isk'iñ ebnaj Israel tu', hune' yet chiswahni ebnaj ixim pan machi yañal.

⁴ Lahwi yalaxicto naj yul te', yoc cañeb majan ebnaj soldado istañeno naj, yaj cañtawañ ebnaj yiri hunun majan. Ha' chute isnani naj Herodes ta chie-lahwi k'iñ Pascua cat yilaxilti naj Pedro tu' yiri sat sunil anma Israel.

⁵ Yuxin caw tañebil naj yul te'. Wal ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam xin, caw ayco ebnaj isk'anni yiri istxah tet Comam yuñe iscolcha naj Pedro yul preso.

Yet iscolcha naj Pedro yul te' preso

⁶ Yiri hune' ak'bal yet yalañto mañto chi'illaxilti naj Pedro sata anma Israel yu naj rey Herodes, ayco naj xolbal cawañ ebnaj soldado, caw xin wayo chu naj. Caw c'albil naj yu cabeb ch'en cadena, aypaxico hunttek'an ebnaj soldado istañen isti' te' preso tu'.

⁷ Yapni lemle hune' naj yáñgel Comam Dios, caw sajbilo yul preso tu' yu naj. Ispitni naj áñgel tu' ismotx naj Pedro, yel iswayañ naj. Yalni naj áñgel tet naj:

—Ahañwano yiri añe, xi naj áñgel. Lahwi yalni naj áñgel tu', ispuhmulo ch'en cadena yiri isk'ab naj Pedro.

⁸ Yalni naj áñgel tet naj:

—Tinañ xin, cawxeco isc'alil hawictaj, cat hawanico haxañab, xi naj, hac tu' yute naj. Yalnipaxo naj áñgel tu':

—Hucbaco hak'uxil cat hato wintajan, xi naj.

⁹ Yoc tzujno naj Pedro yinta naj áñgel, yelti naj yul preso tu'. Ha' chute isnani naj ta toñe chiyelaxico yiri sat naj yalni. Mach istxum naj tato caw yeli lañan yelti naj yul preso.

¹⁰ Lahwi tu' xin yec' ebnaj bay ay ebnaj babel soldado, yec'paxo ebnaj bay ay ebnaj isc'ab majan soldado, yelilo ebnaj bay ayco hune' pulta naba ch'en ayco isti' beh. Hayet yapni ebnaj bey pulta tu', ishajni isba ischuquil, yel apno ebnaj yul beh. Hanic'xañe belwito naj ángel yeb naj Pedro tu', iscancano naj ischuquil.

¹¹ Hac tu' yu isnanilo naj yiri tzet yehi, yalni naj haca' ti':

—Wal tinañ chintxumilojan tato caw yeli mayati Comam Jesús Jahawil hune' yángel quiniscololojan yul isk'ab naj rey Herodes, yeb sunil tzet chisnaco ebnaj wet coñob Israelan wiñan, xi naj ischuquil.

¹² Hayet caw istxumchalo yu naj Pedro yiri huntex'an tzet yu tu', isto naj bey yatut ix María, ismi' naj Juan, naj chiyijpaxo Marcos. Caw tx'i'al ebnaj yeb ebix ayxaco yul isk'ab Comam cutxanico bey tu' yu istxahli yiri naj Pedro.

¹³ Hayet isc'orñ'uen naj isputahil yamak'il hune' ña tu', yelico yaw naj. Yelilo hune' ix k'opo chimunla yinta ix María, chiyij Rode, ishajno te' yalni.

¹⁴ Yaja' haxa yet yaben ix yul isnuk' naj Pedro, caw matxa ishaj ix te', istopaxo ix yiri aña yalno yiri tzalahilal tato liñanxaco naj Pedro isti' hune' pulta tu'.

¹⁵ Yalni ebnaj juñtaj yeb ebix janab tet ix Rode tu':

—¿Tzimi chawal hach ti'? Matxam iswalil ye yul hawi', xi ebnaj. Istak'wipaxo ix:

—Machoj, to caw yeli mawabehan yul isnuk' ya', xi ix. Yuxin hallaxpaxo tet ix:

—¿Machmi taj naj, ham naj ángel chitañe naj, ha' mahuli? Xi ebnaj tet ix.

¹⁶ Hayet lañan istzotel ebnaj yeb ix islahnico naj Pedro isc'orñ'uen te' pulta tu'. Lahwi tu' xin ishajni ebnaj te', isc'ayilo isc'ul ebnaj yet yoc apno naj Pedro tu'.

¹⁷ Isyeni naj yu isk'ab yuñe isbejni ebnaj istzoteli. Lahwi tu' xin, yoc naj yalnolo tzet yu iscollax naj yul preso tu' yu Comam. Yalni naj tet ebnaj tu' haca' ti':

—Halwe hune' ti' tet naj Jacobo yeb huntex'anxa ebnaj juñtaj, xi naj. Lahwi tu' yelti naj xol ebnaj, isto naj yul hune'xa coñob.

¹⁸ Hayet issajbilo xin, caw matxa chitxumcha yu ebnaj soldado tzet chute isba yuto mach yohtajo ebnaj yiri tzet yu yelti naj Pedro tu'.

¹⁹ Haxa yet yaben naj rey Herodes hune' tu', yanilto naj issayomal naj Pedro, yaja' matxa ilcha naj yu ebnaj. Isk'amben naj tet ebnaj soldado tu' tzet yu yelti naj yul te'; ischejni naj potx'laxo camo ebnaj soldado tu'. Lahwi tu' xin, yel naj Herodes yul ismajul Judea, isto naj ismajul Cesarea. Ha' tu' xin ehayo naj.

Iscamical naj rey Herodes

²⁰ Yiri hune' tiempohal tu', caw tit ishowal naj rey Herodes yiri anma ay bey coñob Tiro yeb anma ay bey coñob Sidón. Yuxin islahti'rie isba anma ay bey tu' yiri tzet chu istzotel tet naj rey Herodes tu'. Yaja' babel oc anma ismonte' hune' naj chiyij Blasto, hune' naj iswi'ehal yiri ebnaj ischejab naj rey tu'. Yoc naj tzotelo tet naj rey tu' yuñe isk'anni ak'anc'ulal, yuto ha' yul ismajul bay ay naj chitit tzet chislo ebnaj.

²¹ Yalni naj rey Herodes tzet tz'ayical ch'apni ebnaj yiri sat naj. Haxa yet yapni istz'ayical tu' xin, yanico naj rey hune' xil isk'ap caw ay yelapno yehi. Lahwi tu' xin yocto tz'oño naj yul iscapiltu, istzabnico naj istzotel tet anma.

²² Lañantotic'a xin, yah yaw anma sunil, yalni haca' ti':

—Ha' hune' chitzotel ti', mach anmahoj, c'uxan tato ha' hunu dios, xi ebnaj.

²³ Hunepixto xin, yapni hune' yángel Comam Dios yanoco yabil yirñ naj rey Herodes tu', yuto machi yal naj tato hañech'an Comam Dios caw niman yelapnoj. Hac tu' xin yu yoc no' ha ha' islonoto isnimanil naj, iscam naj.

²⁴ Wal Istzoti' Comam Dios xin, caw pujnacancocari xol anma yulaj hunun coñob.

²⁵ Lahwi yijnicano isba ischejbanil naj Bernabé yeb naj Saulo yirñ yalnic'o Istzoti' Comam bey yul coñob Jerusalén, ismeltzoto ebnaj bey coñob Antioquia, yinito ebnaj naj Juan, naj chiyijpaxo isbi Marcos.

13

Yet yichico ismunil naj Bernabé yeb naj Saulo

¹ Xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Antioquia, ay ebnaj yak' Comam Dios ismunil yalni Tzoti' chitit tet Comam, aypaxo ebnaj oc cuywawomal yirñ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Hunttek'an ebnaj tu', ha' ton naj Bernabé, yeb naj Simón, naj chihallax k'ejساتيل, yeb hune'xa naj chiyij Lucio, naj tit bey ismajul Cirene. Yeb naj Saulo, yeb hune' naj Manaén isbi, hune' naj tu' yet ch'ibom isba naj yeb naj Herodes, naj oc yahawilo tx'otx' Galilea.

² Yet hunel xin, cutxanico ebnaj juxta tu' yu yak'ni tzalaho isc'ul yirñ Comam Dios, chiyec'tzen ebnaj hune' txah yet mach choñwa'i, yalni Comam Espiritu Santo tet ebnaj:

—Iwelo naj Bernabé yeb naj Saulo texol, yuto chioch ebnaj yiri hune' munil bay awtebil ebnaj wuhan, xi Comam Espiritu Santo tet ebnaj.

³ Lahwi yec'tzen ebnaj hune' txah yet mach choñwa'i, yanayo isk'ab ebnaj yibañ iswi' ebnaj cawari tu'. Tzujan tu' xin ischejlxaxto ebnaj yu ebnaj.

Yet istarilo ismujlupal hune' naj nawal

⁴ Yet ischejlxaxto naj Bernabé yeb naj Saulo yu Comam Espiritu Santo, isto ebnaj yul hune' coñob chiyij Seleucia. Yul hune' coñob tu' oc ebnaj yul te' barco, lahwi tu' xin, yapni ebnaj bey yul ismajul Chipre, hune' tx'otx' hoyanico ha' mar yirñla isc'ul.

⁵ Yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chiyij Salamina, yec' ebnaj yalnoc'o Istzoti' Comam Jesucristo yulaj iscapilla ebnaj Israel. Ha' hun naj Juan Marcos, colwa yinta ebnaj.*

⁶ Lahwi tu' xin yec'to ebnaj sunil yirñ isk'atanil sat tx'otx' Chipre tu', yapni ebnaj bey coñob Pafos. Ha' tu' xin ischahleyo isba ebnaj yeb hune' naj Israel, chiyij Barjesús. Hune' naj tu' nawal naj, toñe chiyal naj tato ischejab Comam Dios ye naj.

⁷ Ha' hune' naj tu', yamigo isba naj yeb naj Sergio Paulo, naj yahawil yeco yirñ ismajul Chipre. Caw xin itz'at iswi' naj Sergio tu'. Yawtento naj naj Bernabé yeb naj Saulo isc'atañ, yuto choche naj yabe' Istzoti' Comam Dios.

⁸ Hune' naj nawal tu', Elimas isbi naj yirñ abxubal griego, caw oc naj cajwal yirñ ebnaj cawari tu', yuto mach choche isc'ul naj tato chaco naj Sergio tu' Istzoti' Comam Dios yul yanma.

⁹ Yuxin ha' naj Saulo, naj chiyijpaxo Pablo, nohna naj yu Comam Espiritu Santo, yoccano t'añno naj yirñ hune' naj nawal tu',

¹⁰ yalni naj:

—Hach ti', isc'ahol naj matzwalil hawehi, ayco hahowal yirñ sunil tzet caw c'ul yeb xin caw chawak' subchaho anma yu lek'ti'al, caw ayachico hawetanto cuybanile chiyak' Comam Dios.

* 13:5 Naj Juan Marcos, ha' naj tz'ibñencano hune' evangelio San Marcos

11 Wal tinañ xin, ha' Comam Dios chianayo isya'tajil tawibañ, chitañolo hamujlobal, nahatil mach chub hawilno yoj tz'ayic, xi naj Pablo tu' tet naj.

Hayet yalni naj Pablo haca' tu', istaicanilo ismujlupal naj, matxatic'a chiyu yilni naj. Istzabnico naj yec' matxmoni, issayni naj huno mach chixecnitoy, yuto matxatic'a chiyu yilni naj.

12 Hayet yilni naj yahawil coñob Chipre hune' tu', yanico naj yanma yiri Comam Dios. Caw c'aycañ isc'ul naj yet yaben naj sunil cuybanile yet Comam Jesús.

Yet yapni naj Pablo yeb naj Bernabé bey Antioquía

13 Yoc naj Pablo yul barco yeb ebnaj tzujan yinta tu'. Hac tu' xin yu yel ebnaj yul coñob Pafos, yapni ebnaj bey coñob Perge yul ismajul Panfilia. Wal naj Juan Marcos xin, yicanilo isba naj, ismeltzoto naj bey yul coñob Jerusalén.

14 Lahwi tu' xin yel ebnaj yul coñob Perge, yapni ebnaj yul coñob Antioquía ay yul ismajul Pisidia.

Yiri istz'ayical xewilal octo ebnaj yul iscapilla anma Israel, yay tz'oñino ebnaj.

15 Hayet yillax isley Comam Dios tz'ibrñebilcano yu naj Moisés yeb hunték'anxa cuybanile tz'ibrñebilpaxcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yanito ebnaj yahaw capilla tzoti' tet naj Pablo yeb tet naj Bernabé bay tz'oñan tu', yalni ebnaj haca' ti':

—Hex wet coñob, ta ay hunu tzoti' cheyoche cheyak' yocbalo yip janmañ, halwe tinañ, xi ebnaj.

16 Lahwi tu' xin, yah liñno naj Pablo, isyeni naj yu isk'ab yuñe isliñban anma istzoteli, yalni naj tet anma haca' ti':

—Hex wet coñob Israel, yeb hex mach Israelo cheyiyo heba tet Comam Dios, abewe tzet chiwalan.

17 Ha' coDiosal hañori Israel hoñ ti', ha' sic'lenilo ebnaj jichmam yet payat. Yet ayco ebnaj xol ebnaj nan coñobal bey Egipto, ha' Comam ak'ni ch'ibo isbisil ebnaj yuñe iswatx'en Comam hune' iscoñob caw nimajal yiri ebnaj. Lahwi tu' xin, yilaxilti ebnaj yul coñob Egipto yu yip Comam.

18 Hayet ay ebnaj bey tx'otx' desierto yiri cawina habil, caw yak' techaho Comam isbeybal ebnaj jichmam tu'.

19 Lahwi tu' xin, istañtzenilo Comam hujeb nimeta coñob bey tx'otx' Canaán, yak'ni Comam istx'otx' ebnaj tet ebnaj jichmam tu'.

20 Lahwi tu' xin issaylaxilo ebnaj ch'oc juezal yu Comam Dios yuñe istañelax ebnaj jichmam yiri yicta isho' ciento habil, masanta yiri istiemphal naj Samuel, hune' ischejab Comam Dios yet payat.

21 Tzujan tu' xin, isk'anni ebnaj jichmam hune' isreyal tet Comam Dios yuñe istañelax ebnaj. Hac tu' xin yu yoc naj Saúl isreyalo ebnaj yiri cawina habil. Isc'ahol hune' naj chiyij Cis ye naj, isc'ahol yuninal icham Benjamín.

22 Lahwi yilaxilo naj rey Saulo yiri ismunil yu Comam Dios, yanico Comam naj David seleso naj, yalnipaxo Comam Dios haca' ti':

—Saybilxa naj David wuhan, naj isc'ahol naj Isaí. Yiri caw yeli chintzalahan yiri naj, yuto chisyije naj sunilal tzet chiwalan, xi Comam.

23 Yaj xin ay hune' naj, titna yiri yuninal naj rey David tu', Jesús isbi. Ha' Comam Jesús ti' yati Comam Dios yuñe iscolcha sunil jet Israel ti', haca' yu yalnicanano yet yalañtocanoj.

24 Yet yalarito mañto chañichico ismunil Comam, yoc naj Juan iscuyni anma Israel ta yilal isbejnicano ebnaj yanico ismul cat xin yahcano ha' iswi' ebnaj.

25 Yaj hayet toxa chitañ ismunil naj Juan, yalni naj haca' ti':

—¿Hex ti' ham hetxumni ta haninti'an chiwijan Cristo, Hecolomal? ¡Wal xin machoj! Comam Cristo Cocolomal, tzujanto chul wintajan, yaja' caw ay yelapno Comam. Walinan, matzet welapnojan nitam wocan inpuhnolojan istx'añal isxariab Comam yiri yoj, xi naj Juan, xi naj Pablo tet anma yul iscapilla ebnaj Israel tu'.

²⁶ Yalnipaxo naj Pablo haca' ti':

—Hex wet coñob Israel hex titna yiri jichmam Abraham, yeb xin sunil hex mach Israeloj, hex cheyiyo heba tet Comam Dios, wal xin jet cosunil hune' cuybanile yet colbanile ti'.

²⁷ Yaj anma Israel ay yul coñob Jerusalén, yebpaxo ebnaj yahaw xol ebnaj tu', mach chitxumchalo yu ebnaj tato caw ha' Comam Jesús Iscolomal ebnaj. Wal xin hunun tz'ayic xewilal chaben ebnaj tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yaj machi nachalo yu ebnaj tzet yehi. Yuxin hayet iscawxenico ebnaj camical yibañ Comam Jesús yijnicano isba tzet tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam yet payat.

²⁸ Caw machi nich'ano istx'ojal ilchalo yiri Comam yu ebnaj yuñe yak'ni camo ebnaj Comam, yaj xin oc ebnaj yala' tet naj Pilato ta chak' camo naj Comam.

²⁹ Caw sunil haca' tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yijcane isba yiri Comam. Yet lahwi yinayo ebnaj isnimanil Comam yiri te' culus isbey ebnaj ismujno'cano isnimanil Comam yul hune' ch'en panteón.

³⁰ Yaj xin itzitzbicañ Comam Jesús xol camom yu Comam Dios.

³¹ Caw tx'i'alto tz'ayic xin ec' Comam xol ebnaj ec' tzujtzun yinta Comam yiri isbel bey Galilea chiapni bey Jerusalén yet mañto chicam Comam. Haxa tinañ xin, ha' ebnaj tu' chiñalnic'o Istzoti' Comam coxol hañoriñ Israel oriñ ti'.

³² Hacoñpaxtu'ari, lañan jalnihañ tzoti' c'ul teyey, hune' tzet halbilcano yu Comam Dios tet jichmam yet payat.

³³ Yij isba hune' ti' jet hañoriñ titnajoñ yiri ebnaj jichmam tu' yet yitzitzbicañ Comam xol camom, haca' yu istz'ibñelaxcano yiri Salmos yiri iscab capitulo bay chala: “Hach ti', hach Inc'aholan, yiri hune' tz'ayic ti' chiwak'canojan hak'inal,”* xi Comam yul Yum.

³⁴ Yalnipaxcano Comam Dios yul Yum tato chiitzitzbicañ Comam Jesús xol anma camom yuñe mach chik'ato isnimanil Comam. Chalni haca' ti': “Machi yec'banil wak'nihan isc'ulal inc'ulan waltecanojan tet naj David,”* xiayoj.

³⁵ Chalnipaxo yiri hunxa Salmo: “Mamin, mach chawak' k'ajoto innimani-lan hanin sic'bilinan hawu ti',”* xiayoj yul Yum Comam Dios.

³⁶ Wal naj David tu' xin, xamunla naj haca' chal isc'ul Comam Dios yulbal tiempo yet ayic'o naj yul sat yibañk'inal ti'; yaja' yet iscam naj xin, ismujlax naj bay mujbil jichmam, isk'ato isnimanil.

³⁷ Yaj wal Comam Cristo ilaxcañ Comam yu Comam Dios xol anma camom, machi k'ato isnimanil Comam.

³⁸⁻³⁹ Yuxin chiwalan heyabe' hex wet coñob, tato cachan Comam Jesús chu yak'ni taño comul; yuxin ch'ak'lax hune' tzoti' ti' teyey yuto isley naj Moisés mach chik'oji yinilo comul jibañ. Yaja' mac chaco isba yul isk'ab Comam Jesús, sunil ismul tu' chitañcano yu Comam.

⁴⁰ Yuxin ilwe tzet wal heyuten heba, ta machoj chihul sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat bay chal haca' ti':

* 13:33 Sal 2:7 * 13:34 Is 55:3 * 13:35 Sal 16:10

41 Haca' hex buchwawom hex ti', ilwec'anabi, c'ayojab hec'ul heyilni cat hec'ayiloi, yuto hanin Dios inti'an, ay tzet chinwatx'ehan yiñ hune' tiempo bay ayex ti'. Waxarica ay mac chihalni teyet yiñ tzet chinwatx'eti'an, yaj mach cheyayto yul heyanna,† xi Comam Dios yul Yum.

Hac tu' yu yalni naj Pablo tet anma cutxanico yul hune' capilla tu'.

42 Hayet lañan yelti naj Pablo yeb naj Bernabé yul iscapilla ebnaj Israel tu', isk'anni ebnaj mach Israelo tet ebnaj ta chitzotel ebnaj hunelxa yiñ hune' cuybanile tu' yiñ hune'xa istz'ayical xewilal.

43 Lahwi culto tu' xin, tx'i'al anma Israel yeb anma mach Israelo ayco yiñ bay ayico ebnaj Israel tu' oc tzujno yinta naj Pablo yeb naj Bernabé. Yuxin oc ebnaj cawarñ tu' iptze ebnaj yuñeto mach chisbejcano ebnaj isc'ulch'anil Comam Dios chabilxa yu.

44 Haxa yet yayilo hune'xa tz'ayical xewilal xin, etza sunil anma ay yul coñob tu' apni abeno Istzoti' Comam Dios.

45 Haxa yet yilni ebnaj yahawil ebnaj Israel tato caw hantañe anma cutxanico yaben tzet chal ebnaj cawarñ tu', caw chiwa isc'ul ebnaj yiñ ebnaj cawarñ tu'. Yalni ebnaj tato lek'ti'al tzet chal naj Pablo, yocpaxo ebnaj buchwal yiñ naj.

46 Yaja' caw yiti yip yanma naj Pablo yeb naj Bernabé yalni ebnaj haca' ti': –Hex wet coñob Israel, yilal ha'tic'a teyet babel choñihuañ jala'añ Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyoche hechab yul heyanna yiñ tzet chal Comam. Yuxin etza mach chechah hune' k'inal mach istañbal. Wal tinañ xin choñtohañ tet anma mach Israelo, cat jalnihañ hune' cuybanil ti' tet.

47 Yuto hac tu' yute yalni Comam Dios Jahawil jetañ haca' ti': –Xaquexwacojan heyenilo hune' issajilk'inal tet anma mach Israelo, yuñe iscolcha anma ay yulajla coñob masanta bay chicachnacàn apno yul sat yibañk'inal ti',* xicano Comam, xi ebnaj.

48 Yaja' wal anma mach Israelo, caw tzalacanocañ yet yaben hune' tu', yuxin yal ebnaj tu' tato caw c'ul Istzoti' Comam Dios Jahawil. Wal anma sic'bilxalo yu Comam Dios yuñe ischahni isk'inal mach istañbal, caw yaco yanma yiñ Comam.

49 Hacñe tu' xin yu ispujnalto Istzoti' Comam Jesús yul sunil huntek'an coñob yul ismajul Antioquía.

50 Haxa ebnaj yahawil xol ebnaj Israel oc ak'oc'ule yiñ naj Pablo yeb naj Bernabé tet ebnaj iswi'ehal coñob Antioquía, yebpaxo tet huntek'an ebix mach Israelo ayco yanma yiñ Comam Dios, caw aypaxo yelapno ye ebix yul sat anma yul coñob tu'. Yu tzet yal ebnaj yahawil xol ebnaj Israel tu', yuxin ichico hune' isya'tajil yu anma ah coñob tu' yiñ naj Pablo yeb yiñ naj Bernabé; istzumbelaxilti ebnaj yul ismajul Antioquía tu'.

51 Yuxin istziccanilo ebnaj cawarñ tu' pojoi yiñ yoj yet yel ebnaj yul coñob tu' yuñe isyenilo isba tato matxa yoc ebnaj yiñ huntek'an anma tu'. Lahwi tu' xin, isto ebnaj yul coñob Iconio.

52 Wal anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios bey Antioquía tu', caw ayco hune' tzalahilal yul yanma yiñ Comam, yebpaxo nohna ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

14

Yet yapni naj Pablo yeb naj Bernabé yul coñob Iconio

† 13:41 Hab 1:5 * 13:47 Is 42:6; 49:6

¹ Haca'tic'a yak'le naj Pablo yeb naj Bernabé bey yul coñob Antioquía, hac tu' yak'lepaxo ebnaj yul coñob Iconio. Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Iconio tu', yocto ebnaj yul iscapilla ebnaj Israel. Caw c'ul yute yalnilo ebnaj Iztoti' Comam Dios, yuxin caw hantarie ebnaj Israel yeb hunték'anxa anma mach Israelo anayto yul yanma yiri tzet yal ebnaj.

² Yaj wal ebnaj Israel mach chahnayto yul yanma yiri Comam, oc ebnaj ak'oc'ule tet ebnaj mach Israelo bey tu' yurie tx'oj isnani ebnaj yiri ebnaj juxtaj.

³ Yaja' nahatil ec' naj Pablo yeb naj Bernabé yul hune' coñob tu'. Caw yiri sunil yanma ebnaj istzotel yiri isc'ulal isc'ul Comam Dios. Yurie yillaxi tato yel chal ebnaj, yak' Comam ishelanil ebnaj iswatx'en tzettaj ye tu' caw c'ulcanoj yeb xin ej c'aybalt'ule.

⁴ Ha' anma ay yul hune' coñob tu', ispoh isba. Hune' majan ebnaj oc tzujno yinta ebnaj Israel, mach yayto ebnaj yul yanma yiri Comam, hunxa majan ebnaj xin occano tzujno yinta naj Pablo yeb naj Bernabé.

⁵ Lahwi tu' xin, islahti'rien isba ebnaj Israel yeb anma mach Israeloj, yebpaxo ebnaj yahawil yeco yiri coñob tu', yoc ebnaj yichenico hune' howal yiri naj Pablo yeb naj Bernabé yurie isk'ojlax camo ebnaj.

⁶ Yaja' yet yaben ebnaj cawari hune' tu', yelcari ebnaj, isto ebnaj bey yul coñob Listra, yeb bey coñob Derbe; cabeb coñob tu' ayco yul ismajul Licaonia, istopaxo ebnaj yul hunték'anxa coñob hoyanico bey tu'.

⁷ Yul hunték'an coñob tu' ocpaxo ebnaj yala' tetej anma Tzoti' c'ul yet colbanile.

Yet isk'ojlaxcari naj Pablo

⁸ Yul coñob Listra ay hune' naj tx'oj ye yoj yettaxtic'a ispitzc'ahi, maxtic'a xin chibelwi naj.

⁹ Tz'oñanayo naj yaben tzet chal naj Pablo. Yilni naj Pablo tu' tato caw ayco yanma naj yiri Comam Dios, yeb ta chu iswatx'i naj yu Comam, yuxin oc t'año naj Pablo yiri naj,

¹⁰ yalni naj tet naj yiri ip:

—Ahar'wanoj, cat hatoholbarien haba yibari hawoj, xi naj Pablo. Yiri hamataj ah liño naj, yichico naj isbelwi.

¹¹ Haxa yet yilni anma tzet iswatx'e naj Pablo tu', yah yaw anma yiri caw ip, yalni anma yiri abxubal chihallax bey tx'otx' Licaonia tu' haca' ti':

—Ilwec'anabi lah, ay cawari codiosal mahul coxol mayuteco isba anmahil.

¹² Ha' naj Bernabé ti', ha' codiosal Júpiter,* wal naj Pablo ti' xin, ha' codiosal Mercurio, yuto ha' naj matzotelilto coxol, xi anma yiri ebnaj cawari tu'.

¹³ Ay hune' naj sacerdote yet isdiosal Júpiter tu', caw yahawil yeco naj yiri hune' yatut tiox Júpiter ayco yiri istxam coñob. Bey naj yik'a'ti hunték'an no' tzebla waxax yeb hunték'an te' xaj te', yu choche naj yeb anma tu' yak'aco xahanbalil tet ebnaj cawari ischejab Comam tu' bey ispultahil istxam coñob.

¹⁴ Hayet yaben naj Bernabé yeb naj Pablo hune' tu', istzilnito ebnaj xil isk'ap yurie isyenilo ebnaj tato chitac isc'ul. Yoc ebnaj xol anma, yalni yiri caw ip haca' ti':

¹⁵ —Wal tinari hex wet anmahil, ¿tzet yiri yuxinto cheyute hune' ti'? Walotti'ari caw anma oriari haca' hex ti', yuxinto choñhulari jala'ari teyet ta chebejcano hunték'an machiswalil chewatx'e caw matzet chaliloj, cat heyanico heba yul isk'ab Comam Dios itzitz'netic'a yiri sunilbal tiempo. Ha' hune' Comam ti', watx'erie sarcañ yeb tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx', iswatx'enpaxo Comam ha' mar yeb sunil tzet ay xol ha'.

* **14:12** Júpiter, ha' chalilo Zeus yiri abxubal griego. Haxa Mercurio, Hermes chalilo yiri abxubal griego

16 Wal yet yalaritocanoj toñe yil Comam Dios tzet chu anma yiri baytetejnetic'a chal isc'ul chiswatx'e.

17 Yaja' matolo yu choñisnahulñeto Comam, ¡machoj! Walxinto chisyelo isba Comam yet yirñe isc'ulal chiswatx'e, haca' yaniti Comam ha' riab jibañ cat isch'ib sunil tzet chicotz'unu. Ch'ak'nipaxo Comam sunil tzet chico, cat yak'nipaxo tzalaho coc'ul, xi ebnaj tet anma tu'.

18 Waxarica yal naj Pablo yeb naj Bernabé haca' tu', yaja' caw laño isliñba anma yalni tato chicam no' wacax yiri xahanbalil tet ebnaj.

19 Yaj wal xin ay huntেক'an ebnaj Israel ay yul coñob Antioquía yeb coñob Iconio apni yul coñob Lистра tu'. Yoc ebnaj ak'oc'ule tet anma, hac tu' xin yu ishelni anma tu' isnabal, yoc anma isk'ojnocañ naj Pablo. Ham yalni anma tato cam naj, yuxin oc anma ishatxacanilto naj yintalto coñob.

20 Yapni ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam isc'atañ naj Pablo tu', yoc hoyno ebnaj yiri naj. Lahwi tu' xin yah liñno naj, yocpaxto naj yul coñob tu'. Haxa yiri hune'xa tz'ayic xin, isto naj yeb naj Bernabé bey hune'xa coñob chiyij Derbe.

21 Hayet yapni ebnaj bey tu', yalnic'o ebnaj Tzoti' c'ul yet colbanile. Tzetc'a anma chahni Comam Dios yul yanma yu tzet yal ebnaj. Lahwi tu' xin ismeltzopaxo ebnaj yul coñob Lистра hunelxa, yeb bey Iconio, yebpaxo bey coñob Antioquía ay yul ismajul Pisidia.

22 Hayet yec' ebnaj yul hunun coñob tu', yiptzencano ebnaj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam. Yalnicano ebnaj haca' ti':

—Lahweco heyánico heyánma yiri Comam yuto hañori ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios caw tx'i'al isya'tajil ch'ec' jibañ, xi ebnaj cawañ tu'.

23 Yul hunun coñob xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu' xin, issaycáno ebnaj mac chioc ancianohal xol ebnaj juñta tu'. Lahwi tu' yoc ebnaj sunil yiri hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam Dios, hac tu' yu yabenñelaxcanto ebnaj tu' yul isk'ab Comam Dios, Comam chahbilxa yu ebnaj.

Yet ismeltzo naj Pablo yeb naj Bernabé yul coñob Antioquía yul ismajul Siria

24 Lahwi isk'axponic'to naj Pablo yeb naj Bernabé yul ismajul tx'otx' Pisidia, yapni ebnaj yul ismajul tx'otx' Panfilia.

25 Yalnic'o ebnaj Istzoti' Comam Dios yul coñob Perge, tzujan tu' xin yay apno ebnaj yul coñob Atalia.

26 Ha' bey tu' xin, oc ebnaj yul hune' te' barco, ismeltzo ebnaj yul coñob Antioquía hunelxa, bay tak'elaxto ebnaj yul isk'ab Comam Dios yu ebnaj juñta yet yichico ebnaj yiri ismunil yalnic'o Istzoti' Comam Dios yulajla coñob; wal xin yijcáno isba hune' ismunil ebnaj tu'.

27 Yet yapni ebnaj yul coñob Antioquía tu' xin, iscutxbanayo isba ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yoc ebnaj yalno yiri hanta isc'ulal iswatx'e Comam Dios yiri ebnaj. Yalnipaxo ebnaj yiri tzet yu yak'nipaxo Comam isc'ulal yibañ anma mach Israeloj, yurñe ischahni anma tu' Comam Iscolomaloj.

28 Naj Pablo yeb naj Bernabé nahatilito ec' ebnaj isc'atañ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'.

15

Yet islahti'nen isba ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey yul coñob Jerusalén

1 Yet hune' tiempohal tu' xin, ay huntেক'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús tit bey Judea, yapni ebnaj yul coñob Antioquía. Istzabnico ebnaj yalni tet ebnaj juñta tu' haca' ti':

—Tato mach chioc hune' yechel circuncisión teyirî haca' yalni isley naj Moisés, caw mach chexcolchahi, xi ebnaj tet ebnaj juŕta tu'.

² Ha' xin naj Pablo yeb naj Bernabé oc ebnaj iscaja' hunték'an tzoti' yirî hune' circuncisión tu'. Yoccano ebnaj tzotelo yibartiló hunték'an tzoti' tu' yeb ebnaj chalni hun tu'. Yu maŕtic'a watx'ayo yu ebnaj, yuxin yal ebnaj juŕta tu' tato chito naj Pablo yeb naj Bernabé bey Jerusalén; istopaxo haywarîxa ebnaj juŕta yinta ebnaj, cat isk'ambelax tet ebnaj ischejab Comam Jesús yeb tet ebnaj anciano ay bey tu' ta caw yeli chak' circuncidar isba ebnaj juŕta mach Israeloj, mato machoj.

³ Hac tu' yu ischejlxato ebnaj yu ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ay yul coñob Antioquía. Hayet yec' ebnaj yul ismajul Fenicia yeb Samaria, yalni ebnaj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey hunték'anxa coñob tu' tato ay ebnaj mach Israelo yacano hune' icham beybale ik'bilitic'a yu, yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam Jesús. Hayet yaben ebnaj juŕta isk'umal hune' tu', caw tzalacanocañ yanma ebnaj yabeni.

⁴ Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Jerusalén caw tzalahilal yu ischahlax ebnaj yu ebnaj ischejab Comam Jesús, yeb ebnaj anciano, yeb sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'. Lahwi tu' xin, yoc naj Pablo yeb naj Bernabé yalni hanta tzettaj isc'ulal iswatx'e Comam Dios yu ebnaj.

⁵ Yaja' xin ay haywarî ebnaj fariseo xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo yet yalañtocoñoj, ha' ebnaj tu' xin ah liñnoj, yalni ebnaj:

—Ha' ebnaj mach Israelo chichahni Comam Jesús yul yanma, caw yilal ch'ak'lax circuncidar ebnaj, cat jalni tet ebnaj tato caw chisyije ebnaj tzet chal isley naj Moisés, xi ebnaj fariseo tu'.

⁶ Hac tu' xin yu iscutxbanico isba ebnaj ischejab Comam yeb ebnaj anciano, yoc ebnaj iscuyni yirî tzet ch'elico hune' tu'.

⁷ Lahwi islahti'ñen isba ebnaj yirî tzet chucano hune' tu', yah liñno naj Pedro, yalni naj haca' ti':

—Hex wuŕtaj, caw heyotaj ta yet caw yalañtocoñoj ha' Comam quinsayniłojan texol yu walnic'ojan Tzoti' yet colbanile xol anma mach Israeloj, yu yabeni cat ischahni anma tu' Comam Jesucristo yul yanma.

⁸ Wal xin Comam Dios ohtañe tzet ay yul yanma hunun anma, yuxin yak' Comam Comam Espíritu Santo tet anma mach Israelo haca' yu yak'ni Comam jet. Hac tu' yute Comam yurte isyeniloj tato c'ulpaxo ebnaj jet anmahil tu' yul sat Comam.

⁹ Wal yul sat Comam Dios xin, caw lahanorî yeb anma mach Israeloj, yuto ha' Comam sajñencano yanma anma tu' yet ischahni anma Comam Jesucristo Iscolomaloj.

¹⁰ Wal tinañ xin, ¿tzet yirî yuxinto mach cheyoche hechahba' tzet iswatx'e Comam Dios ti'? Haca' huno ijatz caw alcanoj, matxa choñah yalañ yu yalil, hac tu' xin ye isley naj Moisés. Caw maŕtic'a k'oji ebnaj jichmam iswatx'en tzet chal hune' ley tu', hacoñpax tu' caw mach ch'ijcha ju. Yuxin ¿tzet yirî yuxinto cheyaco hune' tu' yibañ ebnaj mach Israelo xayaco isba yul isk'ab Comam?

¹¹ Wal xin caw johtaxa tato hañc'añe yu isc'ulal isc'ul Comam Jesucristo yuxinto choñcolchahi. Hacpax tu' xin chu iscolcha anma mach Israeloj, xi naj Pedro tu'.

¹² Hayet yaben ebnaj hune' tu', caw matxa tzet yal ebnaj. Yabenpaxo ebnaj yet yalni naj Bernabé yeb naj Pablo ta caw hantañe c'aybalc'ule yak'cano Comam Dios iswatx'e' ebnaj yet yec' ebnaj xol anma mach Israeloj.

¹³ Lahwi istzotel ebnaj, yalni naj Jacobo haca' ti':

—Hex wuŕtaj, abewe tzet chiwalan teyet.

14 Lañanto yalni naj Simón Pedro jet tato isye Comam Dios isc'ulal isc'ul tet anma mach Israeloj, yuto lañan issic'nicañ Comam anma tu' yoc yuninaloj.

15 Ha' hune' lañan iswatax'en Comam ti', lañan yijni isba tzet yalcano Comam Dios bay tz'ibñebil yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

16 Chiapni hune' tiempo bay chiwatojan hune' yuninal isc'ahol icham rey David seleso naj yin ismunil. Yuto haca' hunu ña etaxnato sic'lebil, hac tu' yecano ismunil naj rey David, yaja' chinwatax'ecañan hunelxa.

17 Hac tu' xin, tx'i'al anma mach Israeloj chaco isnabal wiñan, hanin Yahaw inti'an. Ha' ton sunil anma tu' chaco isba yul ink'aban, ha' chiwawtecojan yoc incoñobojan, xi Comam.

18 Hac tu' yute yalnicano Comam Dios Jahawil, yet yak'ni huntেক'an ti' yohtaño anma yettax caw payxa,* xiayo yul Yum Comam, xi naj Jacobo tu'.

19 Yalnipaxo naj Jacobo hunelxa:

—Chintxumilojan ta matxa chu janico hune' ijatz yet ley yibañ ebnaj mach Israeloj, yuto ebnaj tu' isbejcano ebnaj huntেক'an beybale ik'biltic'a yu, yu yanico isba yul isk'ab Comam Dios.

20 Yuxin ha' hune' yilal cotak'ento yul hunu carta ta matxa chisc'ux ebnaj no' chibe haltebilxa tetej tiox, yeb xin ta mach chiec' ebnaj yin ixloj, yeb mach chisc'uxpaxo ebnaj ischibehal no nok' toñe chihojlax camoj, mach chislopaxo ebnaj no' chic'.

21 Chiwalan hune' ti', yuto yettax payxa ichicanti yilni ebnaj isley naj Moisés yulaj iscapilla ebnaj jet Israelal yin hunun tz'ayic xewilal. Hacpax tu' tinañ, caw hune'ñetic'a ha' yalnildo ebnaj yul hunun coñob, xicano naj Jacobo tu' tet ebnaj.

Te' carta alaxto tet ebnaj juxta mach Israeloj

22 Ha' tzet yal naj Jacobo tu', caw ischah yabe' ebnaj ischejab Comam Jesús yeb ebnaj anciano, yebpaxo sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu'. Hac tu' xin issaylax haywañ ebnaj xol ebnaj chito yetbiho naj Bernabé yeb naj Pablo yul coñob Antioquia tu' hunelxa. Yuxin hac tu' yu issaylax naj Judas, naj chihallaxpaxo Barsabás, yebpaxo naj Silas. Ha' ebnaj cawañ ti' caw aycano yelapno ye xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam.

23 Lahwi tu' xin, ischejlaxto ebnaj, yak'a' te' carta bay chal haca' ti':

—Hañoñti'añ ischejab Comam Jesús jehañ, yeb hañoñ anciano oñti'añ, heyuxta jehañ yin Comam Jesucristo, chicok'ambehañ teyet hanic' heye yin hecawil hex wuxta mach Israelo ay yul coñob Antioquia, yeb yul tx'otx' Siria yeb yul tx'otx' Cilicia.

24 Jabeñañ tato ay haywañ ebnaj el coxolañ bey ti' toñe xin yaco yet ebnaj isto bey tu'. Jabepaxojañ tato chiyak' taco ebnaj hec'ul yu tzet chala, cat yak'ni somchahoto henabal, chalni ebnaj ta yilal ch'oc hune' circuncisión teyin, cat heyijen tzet chal isley naj Moisés.

25 Yuxinto colahti'ñe cobahañ, cosaynilojañ haywañ ebnaj chito texol tu'. Hune'ñe chiyu isto ebnaj yeb juxta Bernabé yeb juxta Pablo, ebnaj caw xahan ay jut'i'añ.

26 Ebnaj cawañ ti', caw hinan ebnaj yaben isya'tajil yin yet Comam Jesucristo, ayxapaxo bay caw etzaxa cam ebnaj yu anma.

27 Yuxin chijatojañ juxta Judas yeb juxta Silas tec'atañ, ha' ebnaj xin chihalni teyet tzet chalilo huntেক'an tzoti' ayayo yul carta.

* 15:18 Am 9:11-12

²⁸ Comam Espíritu Santo halni jetañ ta matxa ijatz chijacojañ teyibañ, hañic'añte huntেক'an caw yilal ye ti':

²⁹ Mach chec'ux ischibehal no nok' xaak'lax xahanbalil tet tiox. Machi xin chelopaxo ischig'uil hunu no nok' yebpaxo xin mach chec'ux ischibehal no nok' chishoj como isba, mach xin chexec' ixloj. Ta cheyije huntেক'an ti', toholxa heyeco chal tu'. Caw cheya'ilñe heba, xiayo yul te' carta.

³⁰ Hac tu' yu ischejlaxto ebnaj bey yul coñob Antioquía. Hayet yapni ebnaj, iscutxbanayo isba sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam bey tu', yak'ni ebnaj te' carta tet ebnaj.

³¹ Lahwi yilni ebnaj tzet chal te' carta tu', caw tzalacanoñ yanma ebnaj yuto yak' te' yak'lobal yanma ebnaj.

³² Naj Judas yeb naj Silas tu', yalpaxo ebnaj Tzoti' chitit tet Comam Dios, hac tu' yu yak'ni ebnaj yak'lobal yanma ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yiptzelaxpaxcano ebnaj yiri yet Comam yu ebnaj.

³³ Lahwi yec' hayeb tz'ayic yibañ ebnaj, istak'licano ebnaj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu', yet ismeltzoxato ebnaj isc'atañ ebnaj juñta añeti ebnaj bey coñob Jerusalén.

³⁴ Yaj wal naj Silas, oc yiri isabal naj iscancano bey Antioquía tu'.

³⁵ Canpaxcano naj Pablo yeb naj Bernabé bey Antioquía tu'. Hune'ñe ec' ebnaj yeb huntেক'anxa ebnaj juñtaj ay bey tu' iscuyu' anma, ispujbanic'o ebnaj Istzoti' Comam Dios.

Yet isto naj Pablo yiri iscayelal yala'c'o Istzoti' Comam Jesucristo

³⁶ Lahwi yec' hayeb tz'ayic xin, yalni naj Pablo tet naj Bernabé:

—Toñ jila' ebnaj juñta bey yul hunun coñob bayxatic'a coñec' jala' Istzoti' Comam, cat jilni hanic' ye ebnaj, xi naj Pablo tu'.

³⁷ Ha' naj Bernabé tu' xin, ay yala' naj tato chito juñta Juan Marcos yetbiho ebnaj.

³⁸ Yaja' yal naj Pablo tato mach chiyu isto naj yintaj ebnaj, yuto yet hunel elcano naj yinta ebnaj bey yul coñob Panfilia; hacñe tu' xin, matxa islah naj hune' ismunil tu'.

³⁹ Yuxin iscajlecañ isba ebnaj cawañ tu' yiri naj Juan Marcos, ispolen isba ebnaj, nananxa behal tocano hunun ebnaj. Hac tu' yu yoc tzujnu naj Juan Marcos yinta naj Bernabé, yoc ebnaj yul hune' te' barco, isto ebnaj bey tx'otx' Chipre.

⁴⁰ Wal naj Pablo xin, haxa naj Silas yito naj. Caw tak'elaxcano ebnaj yul isk'ab Comam Dios yu ebnaj juñta ay bey tu', tzujan tu' xin isto ebnaj.

⁴¹ Yec' ebnaj yul ismajul tx'otx' Siria yeb yul ismajul tx'otx' Cilicia yiptzen-cano ebnaj juñtaj yebpaxo ebix janab yiri isc'ulal Comam yulajla hunun coñob bay la-ec' ebnaj tu'.

16

Oc naj Timoteo yetbiho naj Pablo yeb naj Silas yiri isbel

¹ Lahwi tu' xin, yapni naj Pablo yeb naj Silas bey yul coñob Derbe. Tzujan tu' yel ebnaj bey tu', isto ebnaj yul coñob Listra. Ha' bey tu' xin yilayo isba ebnaj yeb hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam, Timoteo isbi; yunin hune' ix israelita ayxaco yul isk'ab Comam Jesús, walpaxo ismam naj griego naj.

² Ha' ebnaj juñta yul coñob Listra yeb coñob Iconio, chal ebnaj ta caw c'ul isbeybal naj Timoteo tu'.

³ Yu choche naj Pablo yik'ato naj Timoteo yetbiho yiri isbel, yuxinto ak'lax circuncidar naj yuñe matzet chal ebnaj israelita yiri naj bay chi-la-ec' naj yinta ebnaj, yuto ohtabil ta griego ismam naj.

⁴ Yul hunun coñob bay chi-la-ec' ebnaj xol ebnaj juxta tu' chak'ni ebnaj chejbanile abebilti yinta ebnaj yu ebnaj ischejab Comam Jesús yeb yu ebnaj anciano ay bey yul coñob Jerusalén. Yalnicano ebnaj tet macta ayxaco yul isk'ab Comam tato caw yilal isyijen hunték'an cuybanile tu'.

⁵ Yuxin ha' anma ayxaco yul isk'ab Comam yul hunun coñob, caw iptzelaxcano yanico yanma yin Comam Jesucristo. Hac tu' xin yu isch'ib isbisil ebnaj hunun tz'ayic.

Yil naj Pablo hune' naj ay bey Macedonia yul iswayic

⁶ Comam Espíritu Santo, ha' mach chanito naj Pablo yeb ebnaj yetbi yalnoc'o Istzoti' Comam bey yul ismajul Asia, yuxin beh isto ebnaj bey ismajul Frigia yeb bey yul ismajul Galacia.

⁷ Yet yapni ebnaj yin ismohonal tx'otx' chiyij Misia, yocpaxo yin isnabal ebnaj isto bey hune'xa tx'otx' chiyij Bitinia, yaj ma'xtic'a chalaxto ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

⁸ Yuxin palañ isk'axponic'to ebnaj yul ismajul Misia, yay apno ebnaj yul coñob Troas ayco isti' ha' mar.

⁹ Haxa yin ak'balil xin, isyeni isba hune' naj ay bey ismajul tx'otx' Macedonia tet naj Pablo yul iswayic, isk'an naj tet naj, yalni naj haca' ti':

—Ec'arñi bey tx'otx' Macedonia ti' cat hacolwa jinñari, xi naj tet naj Pablo yul iswayic.

¹⁰ Lahwi yilni naj Pablo hune' tu' xin, jocañ cok'uynu jetañ cotohañ bey tx'otx' Macedonia, yuto cotxumañ tato ha' Comam choñinitojañ jala'c'ojañ Tzoti' yet colbanile tet anma ay bey tu'.*

Yet yanico isba hune' ix chiyij Lidia yul isk'ab Comam Jesús bey coñob Filipos

¹¹ Lahwi tu' xin, jocañ yul te' barco bey Troas tu', caw riñan cotohañ bey coñob chiyij Samotracia. Haxa yet hunxa tz'ayic xin japnihañ bey yul coñob Neápolis.

¹² Cobelwitojañ, japnihañ yul coñob Filipos ayco yalañ yip ebnaj romano. Ha' hune' coñob tu', caw aycano yelapno ye xol sunil coñob ay yul ismajul tx'otx' Macedonia. Caw xin tx'i'al tz'ayic coñec'añ yul hune' coñob tu'.

¹³ Yin tz'ayic xewilal xin cotohañ isti' hune' ha ha' ch'ayto istxam coñob tu' yuto cotxumañ tato ha' bey tu' chiscutxba isba anma Israel istxahli. Hayet japnihañ jay tz'oñnojañ, jichicojañ jalnihañ Istzoti' Comam tet hunték'an ebix ix iscutxba isba bey tu'.

¹⁴ Ay xin hune' ix ah coñob Tiatira chiyij Lidia, ayco xol ebix cutxanico tu', txoñom k'ape ix, k'ap caw ay istohol, cajmutz'muñe jilni k'ap. Hune' ix ti' xin, caw chiyo isba ix tet Comam Dios. Yet yaben ix cuybanile yal naj Pablo tu', yanico isba ix yul isk'ab Comam Jesucristo.

¹⁵ Tzujan tu' xin yahcano ha' iswi' ix yeb sunil mac ay bey yatut ix. Yalni ix jetañ haca' ti':

—Ta caw yeli ayco wanmahan yin Comam cheyila, toñwe bey watutan, xi ix jetañ. Hac tu' yu cocancanojañ bey yatut ix.

Yet yalaxicto naj Pablo yeb naj Silas yul preso

¹⁶ Ha' hunel xin, yet lañan cotohañ bay chiscutxba isba anma istxahli, cochahnayojañ hune' ix k'opo ayco ischejab naj matzwalil yin. Hune' ix tu', ahbelom ix, ischejab hunték'an ebnaj ye ix. Caw xin chischah ebnaj melyu yin ismunil ix.

* **16:10** Bey Filipos ichiti naj Lucas yec' yinta naj Pablo yeb naj Silas yin isbel, ha' naj Lucas tu' xin tz'ibñencano hune' hum ti'

17 Yoc tzujno ix jintajari yeb naj Pablo, istzabnico ix yel yaw, yalni ix:

—Ha' huntেক'an ebnaj ti', ischejab Comam Dios ye ebnaj, hune' Dios caw aycano yip. Ha' ebnaj chihalnico'o teyet tzet chiyu hecolchahi, xi ix.

18 Caw tx'i'al tz'ayic yal ix haca' tu', caw xin tibayo yu naj Pablo yaben tzet chal ix, yuxin meltzo naj, yoc t'a'ino naj yiri ix, yalni naj tet ischejab naj matzwalil ayco yiri ix haca' ti':

—Yiri isbi Comam Jesucristo chiwalan tawet, elari yiri ix ti', xi naj Pablo. Yet yaben ischejab naj matzwalil yalni naj Pablo hune' tu', yelcano naj yiri ix.

19 Haxa yet yilni ebnaj yahaw ix tu' tato matxa melyu chischah ebnaj yiri ismunil ix, istzabnayo ebnaj naj Pablo yeb naj Silas, yilaxto ebnaj cawari tu' sata ebnaj yahaw coriob bey capil.

20 Haxa yet yilaxto ebnaj yiri sat ebnaj yahaw yeco yiri coriob tu', yalni ebnaj tzabnayo naj Pablo yeb naj Silas tu':

—Ha' ebnaj Israel ti', caw torie chihul ebnaj yak'a' somchaho'cari isnabal sunil jet coriob ti'.

21 Yuto larian iscuynicano ebnaj anma yiri huntেক'an cuybanile mach ischah isba yeb coley. Caw xin mach chu cochahni ija tzet chal ebnaj isyayil hariori ti' romano hori, xi ebnaj.

22 Lahwi tu' xin yah bulna anma yiri naj Pablo yeb naj Silas. Ischejni ebnaj yahaw coriob tu' istzillaxilo xil isk'ap ebnaj yurie ishatelex ebnaj cawari tu' yu te' hitx'om c'ax.

23 Lahwi ishatelex ebnaj tx'i'al el, yalaxicto ebnaj yul te' preso. Yalni ebnaj yahaw tu' tet naj tariem preso:

—Caw caw chawutecto ebnaj yul preso tu', xi ebnaj.

24 Haxa yet yaben naj tariem preso hune' tu', yanicanicto naj ebnaj cawari bay caw nahat yecanicto yul te' preso. Yanicanicto naj yoj ebnaj yul islot'il te' cepo.

25 Haxa yet chuman ak'bal xin, chibitni naj Pablo yeb naj Silas tet Comam Dios, chitzahlipaxo ebnaj. Caw xin chabe huntেক'anxapaxo ebnaj presowom tzet chal ebnaj.

26 Yiri ha'mataj xin yec' hune' niman chixcab, caw toxarie chiyucyun isxe'al te' preso yu. Ishajlo sunil ispultahil te' preso tu', yayc'aypaxo ch'en cadena ayco yiri ebnaj presowom.

27 Haxa yet yel iswayari naj tariem preso, yilni naj tato hajan sunil ispultahil te' preso, yuxin yihti naj yespada yul yatut yu ispotx'ni isba naj yalni, yuto ha' yute istxumni naj ta xaelcari sunil ebnaj ayicto yul preso tu'.

28 Yaja' ah yaw naj Pablo tet naj haca' ti':

—Mach chapotx' haba, cosunilari ayoriictijari yul preso ti', xi naj.

29 Isk'anni naj chitarien preso tu' isk'a' yu ismuji, isto naj bay ay ebnaj tu'; caw toxarie chiluyulun naj yu xiwquilal. Isjahbanayo isba naj sata naj Pablo yeb sata naj Silas.

30 Lahwi tu' xin, yinilti naj ebnaj cawari tu', isk'amben naj tet ebnaj:

—Wal tinar, tzet wal wuten inbahan yurie inchahnicanojan incolbanilan? xi naj.

31 Yalni ebnaj tet naj tariem preso:

—Aco hawanma yiri Comam Jesucristo cat hacolchahi yeb sunilal mac ay bey hawatut, xi ebnaj tet naj.

32 Lahwi tu' xin, yoc ebnaj yalno Istzoti' Comam Dios tet naj, yeb tet sunil mac ay bey yatut naj.

33 Yiri'ctic'a hune' ak'balil tu' xin, oc naj istx'ahalo islahwilal ebnaj cawari tu'. Lahwi tu' xin, yahcano ha' iswi' naj yeb sunilal mac ay bey yatut naj.

³⁴ Yinito naj ebnaj cawañ tu' bey yatut, iswa' ebnaj. Caw xin chitzala yanma naj yeb sunilal mac ay bey yatut naj yuto yaco yanma naj yiriñ Comam Dios.

³⁵ Haxa yet hune'xa sac'ayalil xin, ischejnito ebnaj yahawil coñob tu' huntেক'an ebnaj mayor, yalni ebnaj tet naj tañem preso tu' haca' ti':

—Wal tinañ hajilti naj Pablo yeb naj Silas, xi ebnaj.

³⁶ Yuxin yal naj tañem preso tet naj Pablo:

—Wal tinañ, chexinbejtzohan yalni ebnaj wahawan, yuxinto asi'wej, paxariweto yiriñ ak'anc'ulal, xi naj.

³⁷ Yaja' xin yal naj Pablo tet ebnaj:

—Wal hañoriñti'añ, romano oriñ, yaj jijañ yu ebnaj yiriñ sat sunil anma, machi nino isk'ambe ebnaj tato ay comulañ. ¿Tom xin haxa tinañ ewantajil choñbejtzolaxari, yalni ebnaj? ¡Wal xin, machoj! Hulojab ebnaj yahaw tu', ha' caw ebnaj chul coñinoltojañ, xi naj Pablo.

³⁸ Hac tu' xin yu isto ebnaj yalno tet ebnaj yahaw tu'. Yuxin hayet yaben ebnaj tato romano naj Pablo yeb naj Silas, isxiwcañ ebnaj.

³⁹ Isto ebnaj isk'anno nimanc'ulal yiriñ tet naj Pablo yeb tet naj Silas. Lahwi tu' xin, yilaxilti ebnaj yul preso, yallaxcano tet ebnaj tato ch'el ebnaj yul coñob tu'.

⁴⁰ Lahwi yelti ebnaj yul preso tu', isto ebnaj bey yatut ix Lidia, ha' tu' xin yilayo isba ebnaj yeb macta ayxaco yul isk'ab Comam. Lahwi yiptzelax ebnaj juñta yeb ebix janab bey tu', yel ebnaj cawañ yul coñob tu'.

17

Yet issomchacañ isnabal anma bey coñob Tesalónica

¹ Yiriñ isbel naj Pablo yeb naj Silas tu' ec' ebnaj bey coñob Anfipolis, yeb bey coñob Apolonia. Lahwi tu' xin yapni ebnaj yul coñob Tesalónica bay ay hune' iscapilla ebnaj Israel.

² Yocto naj Pablo yul capilla tu' haca'tic'a chu naj yul hunun coñob. Yulbal oxeb semana yiriñ hunun tz'ayic xewilal cuywa naj yiriñ ebnaj tu'.

³ Yalnicanó naj Pablo yiriñ caw haban ta aycanayo yul Yum Comam Dios ta caw yilal yec'ya' yanma Cocolomal, yeb yilal iscamí cat yitzitzbicari. Yalnipaxo naj haca' ti':

—Hune' mac lañan walnihan teyet ti', ha' Comam Jesús, ha' ton Comam Cristo Cocolomal, xi naj Pablo tet anma ayicto bey tu'.

⁴ Ay huntেক'an ebnaj Israel yayto yul yanma yiriñ tzet yal naj Pablo, yoccano ebnaj yetbiho naj Pablo yeb naj Silas. Caw tx'i'alpaxo ebnaj griego ayxaco yanma yiriñ Comam Dios yaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo yu tzet yal naj Pablo, yebpaxo xin huntেক'an ebix ix caw ay yelapno ye yul issat anma yul coñob tu' yaco isba yul isk'ab Comam.

⁵ Yaj wal hunmajanxa ebnaj Israel mach yayto yul yanma yiriñ tzet chal naj Pablo, caw tit ishawal ebnaj yuto caw tx'i'al anma yaco isba yiriñ tzet yal naj Pablo tu'. Iscutxbanico ebnaj huntেক'an ebnaj caw isa, toñe chi'ec' yul calle, caw mach-tic'a-iswalil. Ha' ebnaj tu' xin oc ak'oc'ule tet ebnaj yul coñob tu' yuñe yah wejna ebnaj sunil. Yipicto ebnaj yul yatut hune' naj chiyij Jasón yu chisna ebnaj tato ha' tu' ay naj Pablo yeb naj Silas, yuto caw choche ebnaj istzabayo ebnaj cawañ tu' cat yalaxico ebnaj yul isk'ab coñob.

⁶ Yu mach ilcha ebnaj yul hune' ña tu', yuxin haxa juñta Jasón yeb haywañxa ebnaj juñtaj ishatxto ebnaj tet ebnaj yahaw coñob. Yalni ebnaj yiriñ caw ip haca' ti':

—Naj Pablo yeb naj Silas tu', caw sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chisomchacañ isnabal yu ebnaj, wal tinañ xin xahulpaxo ebnaj coxol.

⁷ Ha' xin naj Jasón ti', chichahni ebnaj yul yatut, ebnaj tu' caw mach chisyije ebnaj isley naj jahaw ay Roma. Chalpaxo ebnaj ta ay hune'xa naj rey, chiyij Jesús, xi ebnaj Israel tet ebnaj yahaw coñob tu'.

⁸ Yet yaben sunil anma yeb ebnaj yahaw coñob tzet yal ebnaj tu', caw tit ishawal ebnaj, issomchacari isnal ebnaj.

⁹ Wal ebnaj yahaw coñob tu', isk'an ebnaj melyu oc selelo ebnaj isbejtzo-laxilo ebnaj.

To naj Pablo yeb naj Silas yul coñob Berea

¹⁰ Haxa yet ak'balil xin, ischejlaxto naj Pablo yeb naj Silas yul coñob Berea yiri arie yu ebnaj juxtaj. Yet yapni ebnaj bey tu', yoc ebnaj yul iscapilla ebnaj Israel.

¹¹ Ec'na caw c'ulto isnal anma Israel ay bey coñob Berea tu' sata anma Israel ay bey coñob Tesalónica. Caw yaco ebnaj yiri isc'ul yaben Istzoti' Comam Dios yal ebnaj cawari tu'. Caw xin hunun tz'ayic iscuyni ebnaj Istzoti' Comam yuri yilni ebnaj ta caw yel tzet chal naj Pablo tu'.

¹² Yuxin, caw tx'i'al anma Israel yaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yeb tx'i'alpaxo ebnaj griego yeb ebix griego caw nime ix yul sat coñob tu' yaco isba yul isk'ab Comam.

¹³ Yet yaben ebnaj Israel ay bey Tesalónica tato lañan yalni naj Pablo Istzoti' Comam Dios bey coñob Berea, yapni ebnaj ak'oc'ule tet anma yuri issomchacari isnal anma yiri tzet chal naj Pablo.

¹⁴ Yuxin ebnaj juxta tu' yiri arie ischejto ebnaj naj Pablo bey isti' ha' mar. Wal naj Silas yeb naj Timoteo cancano ebnaj yul coñob Berea tu'.

¹⁵ Ha' ebnaj juxta inito naj Pablo, hata bey yul coñob Atenas bey ebnaj yak'a'cano naj. Haxa yet lañan ismeltzo ebnaj bey Berea, yalni naj Pablo tet ebnaj:

—Cheyal apno tet naj Silas yeb tet naj Timoteo ta chitit ebnaj yiri arie inc'atañan bey ti', xi naj Pablo tu'.

Yet ayxac'o naj Pablo yul coñob Atenas

¹⁶ Hayet ayc'o naj Pablo yechman yapni naj Silas yeb naj Timoteo bey yul coñob Atenas, caw tac isc'ul naj yilni tato caw tzetc'a istiox anma yul hune' coñob tu'.

¹⁷ Yuxin chibeyc'o naj yul iscapilla ebnaj Israel, cat iscuyna naj yiri ebnaj Israel tu' yeb yiri ebnaj mach Israelo chiyiyo isba tet Comam Dios. Hunun tz'ayic xin, istzotelpaxo naj tet anma ch'ec' bey yul yamak' capil.

¹⁸ Ay huntেক'an ebnaj cuywawom chiyij epicúrio yebpaxo huntেক'an ebnaj chiyij estoico tzotel yeb naj Pablo. Ay ebnaj halni haca'ti':

—¿Tzettaxca chalilo huntেক'an tzet chal hune' naj caw tzetc'a istzotel ti'? xi ebnaj. Wal hunmajanxa ebnaj xin, halni haca'ti':

—Chitzotel naj yiri huntেক'anxa nan tioxal, xi ebnaj. Yal ebnaj haca' tu' yu istzoti'al Comam Jesucristo chal naj Pablo, chalnipaxo naj tato chiitzitzbicari anma camomxa.

¹⁹ Yuxin ilaxto naj bey hune' tzalan chiyij Areópago, bay chak' ebnaj lahti', isk'amben ebnaj tet naj:

—¿Chimyu hawalni jetañ tzet ye hune' cuybanile chawalic'oj?

²⁰ Yuto mahto bay chijabehari huntেক'an ti', yuxin chijochehara chijohta'rielojari tzet caw chiyal yelapnoj, xi ebnaj.

²¹ Hac tu' yute yalni ebnaj yuto sunil anma ay yul coñob Atenas yeb anma nan coñobal ay yul coñob tu', caw nantic'a isbeybal anma. Yuto yet ay huno ac' cuybanil ch'apni hallaxo xol ebnaj caw chiec' tx'i'al tiempo yibañ, yuto caw chiyoché ebnaj ispich'alo yiri caw c'ul, cat iscaye'rie ebnaj.

²² Yahwano naj Pablo xol ebnaj bey hune' Areópago tu', istzabnico naj yalni:

—Wal tinañ, hex ah coñob Atenas, caw chiwilan tato caw ayco henabal yirñ ej tioḡ.

²³ Yet chinec'an yul coñob ti', chiwilnihan baytaj tet hediosal bay caw cheyiyo heba. Chiwilnipaxojan hune' ch'en yet hexahanbal bay tz'ibriebilico hayeb tz'ib chalni haca' ti':

—Ha' ti' chijiyo coba tet Dios mach ohtabiloj, xi yirñ hune' ch'en tu'. Wal xin ha' hune' Dios mach cheyohtajo bay cheyiyo heba tu', ha' ton hune' Dios tu' chinhulan wala'an istzoti'al texol.

²⁴ Ha' hune' Dios tu', watx'eñe yul sat yibañk'inal ti' yeb sunil tzet ayayo sat; caw yahawil yeco yirñ satcañ yeb yul sat yibañk'inal ti'. Ha' hune' Dios tu', mach yulo ña watx'ebil yu anma aya.

²⁵ Mach yilalo ay tzet ch'ak'lax tet hune' Dios tu' yu anma. Wal xin ha' Comam ch'ak'ni cocawil cosunil, ha' Comam ch'ak'nipaxo jak'ek' cohik'a', yeb sunil tzet ayori.

²⁶ Ha' Comam Dios watx'en naj babel winaj; yirñ naj tu' xin titna sunil anma ay yulaj coñob yul sat yibañk'inal ti'. Yet yalañtocoñoj yalcano Comam bak'in chiwatx'i hunun nimeta coñob, yeb baytu'wal ch'ec' ismohonal hunun coñob tu'.

²⁷ Iswatx'e Comam Dios haca' tu' yuñe issayni anma Comam, c'uxanta chiohtañelaxilo Comam yu anma. Yaj chiwalcanoñan tyeet tato mach nahato yelo Comam Dios jirñ, wal xin cawil yeco Comam jirñ.

²⁸ Yu Comam Dios yuxinto itzitzori, choñbili yu Comam, yu Comam yuxin ayoriñ'o bey yul sat yibañk'inal ti'. Ay huntেক'an ebnaj heyet coñob caw helan istzoteli, chalni ebnaj haca' ti':

—Caw yuninal Dios jehañ, xi ebnaj.

²⁹ Caw yel chal ebnaj tu' ta caw yuninal Comam Dios jehi, yuxin caw mach chu jalni tato lahan Comam haca' huntেক'an ch'en tioḡ watx'ebil yu anma yirñ ch'en oro maca yirñ ch'en plata, maca hunoxa nan ch'enal watx'ebilayo yu anma yu ishelanil isnabal.

³⁰ Yet payxa, mach ohtañebilo Comam Dios yu anma, yuxin yak' niman'ulal Comam yirñ issucal anma. Wal tinañ xin chal Comam Dios tato caw yilal chisna isba sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', cat ismeltzoco yul isk'ab Comam.

³¹ Halbilcano yu Comam tato ch'apni hune' tz'ayical bay chil Comam tzet chielico anma ay yul sat yibañk'inal ti', hatatic'a tzet chiswatx'e hunun anma. Wal xin ay hune' Isc'ahol Comam Dios sic'bilibiloj, ha' chilni tzet chi'elico hunun anma. Isyelo Comam Dios tet sunil anma tato caw yel hune' ti' yet yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Isc'ahol xol anma camom, xi naj Pablo tet ebnaj tu'.

³² Yet yaben ebnaj yalni naj Pablo tato chiitzitzbicañ anma camom, ay ebnaj buchwa yirñ naj, aypaxo ebnaj halni:

—Xacok'ambe'añ hune' ti' tawet yet hunoxa tiempohal, xi ebnaj.

³³ Yet lahwí yaben naj Pablo tzet yal ebnaj tu', yel naj xol ebnaj.

³⁴ Yaja' ay haywañ ebnaj tu' yayto yul yanma yirñ tzet yal naj Pablo, yoc ebnaj yetbiho naj. Xol ebnaj tu' xin, ay hune' naj chiyij Dionisio, yetbi isba naj yeb ebnaj chiscutxba isba bey Areópago tu'. Aypaxo huntেক'anxa anma yayto yul yanma yirñ Comam yeb xin hune' ix ix chiyij Dámaris.

¹ Lahwi tu' xin, yel naj Pablo bey yul coñob Atenas, yapni naj bey coñob Corinto.

² Ha' bey tu' yilayo isba naj yeb hune' naj chiyij Aquila. Hune' naj tu' israelita naj, pitzc'ana naj bey yul ismajul Ponto. Wal yixal naj xin, Priscila isbi ix. Tolto apni naj yeb yixal bey Corinto tu', ispeto naj bey ismajul Italia yuto elto isbi yu naj Claudio, yahawil yeco yin tx'otx' Roma,* ta ch'el sunil anma Israel yul ismajul Roma. Yapni naj Pablo istuc'le' naj yeb yixal bey yatut.

³ Iscancano naj Pablo munil isc'atañ naj yuto lahan ismunil ebnaj, watx'em mantiado ebnaj.

⁴ Yin hunun tz'ayical xewilal chibeyc'o naj Pablo yalno Istzoti' Comam Dios yul iscapilla anma Israel, yu iscuynicano naj anma Israel yeb anma mach Israeloj.

⁵ Yet yapni naj Silas yeb naj Timoteo bey yul coñob Corinto, ispeto ebnaj bey yul ismajul Macedonia, naj Pablo tu' xin, caw yixxarie Istzoti' Comam Dios oc naj munlahoj. Chalni naj yin caw haban tato ha' Comam Jesús ha' ton Cristo Cocolomal, Comam echmabil yuli.

⁶ Caw xin tit ishowal ebnaj israelita yet yaben ebnaj haca' tu', istzabnico ebnaj isbuchwa yin naj Pablo. Hac tu' xin yu istzicobtañencano naj Pablo tu' xil isk'ap yuñe isyenicano naj tet anma tato caw matxa yoc naj yin anma tu'. Yalni naj:

—Hex cawex cheyiti isya'tajil teyibañ, walinan caw matxa wocan teyin, yuxin tinañ intoxahan walnolohan hune' cuybanil ti' tet anma mach Israeloj, xi naj.

⁷ Lahwi yalnicano naj Pablo haca' tu', yelti naj yul iscapilla ebnaj Israel, isto naj bey yatut hune' naj chiyij Ticio Justo, hune' naj mach Israeloj, naj chiyiyo isba tet Comam Dios. Ayayo yatut naj iscawilal capilla tu'.

⁸ Ay xin hunxa naj caw yahawil yeco yin iscapilla ebnaj Israel, Crispo isbi, yayto naj yul yanma yin Comam yeb sunil mac ay yul yatut naj. Tx'ialpaxo anma ay bey Corinto tu' hayet yaben Istzoti' Comam Dios, yanico isba yul isk'ab Comam, yahcano ha' iswi'.

⁹ Yin hune' ak'balil xin yal Comam Dios tet naj Pablo yul iswayic haca' ti':

—Mach cha'xiwi lahico hawalni Intzoti'an xol anma ti', xi Comam tet naj.

¹⁰ Yalnipaxo Comam:

—Wal xin, ayinic'ojan hawetbihoj, yuxin machi huno mac chu yoc ca'istzabnojoj. Caw ayxa anma sic'bilcañ wuhan bey yul hune' coñob ti', xi Comam tet naj.

¹¹ Yuxin caw yicta iscab habil ec' naj Pablo yul coñob Corinto iscuyni anma yin Istzoti' Comam.

¹² Yet ayco hune' naj romano, Galión isbi, yahawil yin tx'otx' Acaya, islahti'nien isba ebnaj israelita yin tzet wal yuten ebnaj naj Pablo. Hac tu' yu yinito ebnaj naj Pablo yul capil.

¹³ Yalni ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' chiec' naj ak'oc'ule tet anma yuñe yinayo isba anma tet Comam Dios, yaj mach haca'o yalni ley, xi ebnaj yin naj Pablo tu'.

¹⁴ Hayet lañanxa istzotelcañ naj Pablo, yalni naj Galión haca' ti':

—Hex israelita hex ti', caw mach ch'elicti heyaw wetan bey ti', tato ay huno ismachiswalilal iswatx'e hune' naj ti', maca tato ay huno ismul naj caw nanxa islowi, wal tu' caw chimwabetojan tzet cheyala.

¹⁵ Yaja' ta yuñe tzoti' chal naj, yeb xin yu hune' bihe chiyak' binaho naj, yeb yuñe heley yuxin cheyaco hehowal yin naj, wal xin watx'ewe hune' ti'

* 18:2 Coñob Roma ha' caw ay yelapno yul ismajul tx'otx' Italia

hechuquil. Walinan mach chiwaco inbahan inwatz'ehan hune' ti', xi naj Galión tet ebnaj.

¹⁶ Lahwi yalni naj haca' ti', istzumbelaxilti ebnaj tu' yul capil.

¹⁷ Wal ebnaj griego ay bey tu', istzabayo ebnaj naj Sóstenes, naj ayco yahawilo iscapilla ebnaj Israel. Yoc ebnaj ishatenó naj bey isti' capil, yaj torie yil naj Galión hune' tu', machi nich'ano tzet yal naj.

Yet yapni naj Pablo bey Antioquía istzabnico naj isbel yiri yoxel

¹⁸ Caw tx'i'alto tz'ayic ec' naj Pablo bey Corinto. Lahwi tu' xin istak'licano naj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu' yuto istzabico naj isto yiri isbel bey yul ismajul Siria. Istopaxo ix Priscila yeb naj Aquila. Yet yapni ebnaj bey yul coñob Cencrea, yinilo naj Pablo xil iswi' yuñe yijni isba hune' tzet halbíl yu naj tet Comam Dios. Lahwi tu' xin yocto ebnaj yul barco.

¹⁹ Yet yapni ebnaj yul coñob Efeso xin, iscancano ix Priscila yeb naj Aquila bey tu'. Octo naj Pablo yul iscapilla ebnaj Israel, istzabnico naj istzotef yeb ebnaj cutxanico.

²⁰ Caw oc ebnaj yala' tet naj Pablo tato chicancano naj hayebo tz'ayicalil xol ebnaj, yaj xin mach chisje naj.

²¹ Yet lañan istak'licano naj Pablo tu' tet ebnaj, yalni naj haca' ti':

—Caw yilal chintohan bey Jerusalén yiri k'iri. Yaj ta ch'el yiri isc'ul Comam Dios chinec'an tec'atañ hunelxa, xicano naj.

Hac tu' xin yu yel naj yul coñob Efeso, yocpaxo naj yul barco.

²² Lahwi tu' yapni naj yul coñob Cesarea, istopaxahto naj yul coñob Jerusalén tzotelo yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesús bey tu'. Lahwi yec' naj bey yul coñob Jerusalén tu', isto naj yul coñob Antioquía.

²³ Ha' bey tu' xin ec' naj Pablo hune' tiempohal. Lahwi tu' isto naj hunelxa yiri isbel. Yec' naj sunil yulaj coñob bey yul ismajul Galacia yeb yul ismajul Frigia, yiptzencano naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

Yal naj Apolos Istzoti' Comam Dios bey yul coñob Efeso

²⁴ Ay hune' naj Israel, Apolos isbi, ah coñob Alejandría. Naj Apolos ti', apni naj yul coñob Efeso bay cancano ix Priscila yeb naj Aquila. Caw helan naj istzoteli, yeb caw yohta naj tzet ayayo yul Yum Comam Dios tz'ibriebilcano yet payat.

²⁵ Cuybipaxo naj yiri cuybanile yiri yet Comam Jesucristo, yuxin yiri caw sunil yanma naj iscuy naj anma yiri yet Comam. Waxarica haretech'an cuybanile yal naj Juan yiri yahbal ha' iswi' anma yohta naj.

²⁶ Yet hunel oc naj yala' Istzoti' Comam Dios xol anma yul iscapilla ebnaj Israel, yiri caw sunil isc'ul naj yalni naj cuybanile tu'. Yet lahwi yaben ix Priscila yeb naj Aquila cuybanile yak' naj, yinito naj yeb ix naj Apolos tu' yatut. Yoc naj yeb ix yalnolo yiri caw haban yiri sunil cuybanile yiri Comam Jesucristo.

²⁷ Lahwi tu' xin, yoc yiri isnabal naj Apolos isto bey ismajul Acaya. Yuxin yato ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey Efeso tu' hune' carta bay tak'elaxto naj tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, yuñe c'ul chu ischahlax naj bey tu'. Yet yapni naj bey yul ismajul Acaya tu', yoc naj yiptzeno sunil anma xayaco isba yul isk'ab Comam, yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

²⁸ Caw wiyom yoc naj yalno isyelal tet ebnaj Israel yiri sat anma. Chisyenilo naj baytet yiri mañtaj yeco ebnaj tu', chalni naj ta ha' yul Yum Comam Dios chala ta ha' Comam Jesús, ha' Cristo Cocolomal echmabil yuli.

19

Yet ayc'o naj Pablo bey yul coñob Efeso

¹ Yet ayc'o naj Apolos yul coñob Corinto, ay yul ismajul Acaya, lañan yec'paxo naj Pablo yul ismajul tx'otx' Asia. Hayet yapni naj Pablo yul coñob Efeso yillenayo isba naj yeb huntেক'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu'.

² Isk'amben naj Pablo tu' tet ebnaj:

¿Hechahmi Comam Espíritu Santo yet heyanic heba yul isk'ab Comam Jesucristo? Xi naj tet ebnaj. Istak'wicari ebnaj:

—Machoj, mañtic'a bay chijabehañ ta ay hune' Comam Espíritu Santo, xi ebnaj.

³ Isk'ambenpaxo naj:

—¿Tzet cuybanile ilchalo heyu yet yah ha' hewi'? Xi naj Pablo tu'. Istak'wicari ebnaj:

—Wal xin, ah ha' cowi'añ haca' cuybanile yal naj Juan, xi ebnaj.

⁴ Yalnipaxo naj Pablo tet ebnaj:

—Wal naj Juan yacari naj ha' iswi' anma yuñe isyenilo anma tato chisna isba yir' ismul. Yaj xin yalpaxcano naj Juan tu' tet anma tato ay hune'xa mac tzujan yul yinta naj, yuxin caw yilal yir' hune'xa naj tu' chaco yanma anma, ha' ton Comam Jesucristo, ha' chal naj Juan tu', xi naj Pablo.

⁵ Hayet yaben ebnaj hune' tzet yal naj Pablo tu', yahcano ha' iswi' ebnaj yir' isbi Comam Jesucristo.

⁶ Lahwi tu' yanahto naj Pablo isk'ab yibañ iswi' ebnaj, hac tu' yu ischahnicano ebnaj Comam Espíritu Santo. Istzabnico ebnaj istzotel yir' nan abxubal, chalni ebnaj Tzoti' chítit tet Comam Dios.

⁷ Aymi ebnaj cablahoñwañ yir' sunil.

⁸ Caw oxeb ixahaw yalilto naj Pablo Istzoti' Comam Jesucristo yul iscapilla ebnaj Israel bey tu'. Caw xin machi xiw naj yalni Istzoti' Comam. Chiscuyini naj anma yu yoc yul isk'ab Comam Dios.

⁹ Yaja' ay huntেক'an ebnaj mach ischah yabe' tzet yal naj Pablo tu'. Yalni ebnaj sata sunil anma ta mach c'ulu hune' cuybanil yet colbanile yir' Comam Jesucristo. Yuxin el naj Pablo xol ebnaj, yinito naj ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam tu' bey yescuela hune' naj chiyij Tirano. Ha' tu' xin iscuy naj Pablo ebnaj tu' yir' hunun tz'ayic

¹⁰ Caw cab habil cuywa naj yuxin sunil anma bey yul ismajul Asia aben hune' cuybanil yir' Comam Jesucristo; anma Israel, yebpaxo anma mach Israeloj, caw sunil anma tu' abencanoj.

Huntek'an ebnaj ochen yik'alo ischejab naj matzwalil yir' isbi Comam Jesús

¹¹ Caw isye naj Pablo huntেক'an nimeta c'aybale'ule yu yip Comam Dios yir' sat anma.

¹² Wal xin waxañca payu'e maca hunuxa xilk'ape ec'lenaxa yir' isnimanil naj Pablo tu', chito anma cat yanico yir' isyawub cat iscawxicañ anma tu'. Aypaxo anma ch'elcano ischejab naj matzwalil yir'.

¹³ Aypaxo xin huntেক'an ebnaj Israel chiec' bey tu' chiel ischejab naj matzwalil yir' anma yu ebnaj. Yak'len ebnaj yawten isbi Comam Jesús yu yinilo ischejab naj matzwalil yir' anma. Yalni ebnaj haca' ti':

—Yir' isbi naj Jesús, naj chiec' naj Pablo yalac'o istzoti', chijalañ elañwej, xi ebnaj.

¹⁴ Hac tu' yute hujwañ isc'ahol hune' naj Israel chiyij Esceva, yahawil yeco yir' ebnaj sacerdote Israel.

15 Yaja' yet hunel yak'le ebnaj yinilo ischejab naj matzwalil yiri hune' naj, istak'wicañ ischejab naj matzwalil tu' tet ebnaj:

—Naj Jesús cheyal ti', caw wohtajan naj, caw wohtapaxojan naj Pablo. Walex hex ti' xin, ¿mac anmahilex? Xi ischejab naj matzwalil tu' tet ebnaj.

16 Ha' naj bay ayco ischejab naj matzwalil tu' xin, tit lemna naj yibañ ebnaj, isyuk'laxayo ebnaj yu naj yiri sunil yip, caw xin oc islahwilal isnimanil ebnaj. T'ilanxa ebnaj yet yelcañ tet naj ischejab naj matzwalil tu'.

17 Yet yaben anma ah Efeso isk'umal yiri tzet yu tu', anma Israel yebpaxoj anma mach Israeloj caw xiwcañ anma. Hac tu' xin yu yahcañ isbina isbi Comam Jesucristo xol anma.

18 Caw ay anma chabilxa Comam Jesucristo yu apni bey tu', yichico yalnahti anma sunilal istx'ojal xa-le-iswatx'e yet yalañtocoñoj.

19 Yebpaxo xin ay huntেক'an ebnaj ahbelomtic'a, initi islibro chiyak'balñe yet chitxumli tu', isñiusnicanto ebnaj te' yul k'a' yiri sat sunil anma. Hayet yillaxi hanta istohol te' libro tz'ato tu', aymi cincuenta mil melyu naba platañe.

20 Hac tu' xin yu ispujñacañ Istzoti' Comam Jesucristo Jahawil, isyenicanilo yip Comam xol anma.

21 Yet lahwi yuni huntেক'an tu' xin, yoc yiri isnabal naj Pablo isto yul ismajul Macedonia yeb yul ismajul Acaya, yebpaxo yul coñob Jerusalén. Yalni naj haca' ti':

—Chilahwi intoc'ojan bey Jerusalén tu', caw yilal intohan yul coñob Roma, xi naj.

22 Yuxin ischejto naj cawañ ebnaj yet munlawomal bey ismajul Macedonia; ha' ton naj Timoteo yeb naj Erasto. Wal naj Pablo tu' xin, cancano naj hayebxa ixahaw bey ismajul Asia tu'.

Yet yah wejla anma ay yul coñob Efeso

23 Yiri hune' tiempohal tu', ah wejla anma howal yiri cuybanil yet colbanile yiri Comam Jesús bey Efeso.

24 Yuto ay hune' naj chiyij Demetrio, chac'om plata naj, chiswatx'e naj yechel yatut hune' istioñ anma chiyij Diana. Caw hantañe melyu chik' naj yeb ebnaj chimunla yiri hune' munil tu'.

25 Wal xin iscutxbayo naj sunil ebnaj ismunlawom yeb huntেক'anxa ebnaj chichac'ni ch'en plata, yalni naj tet ebnaj haca' ti':

—Wal tinañ hex wet munlawomal, caw heyohtaj ta caw ay melyu chijik' yiri hune' comunil ti'.

26 Yaj caw cheyila cat heyabenpaxo tzet lañan yalni naj Pablo. Tolab huntেক'an tioñ watx'ebil yu anma, caw mach diosoj. Caw xin hantaxa anma lañan yanico yanma yiri tzet chal naj. Maññetaj bey Efeso ti', wal xin caw hantaxa anma ayco yinta naj bey sunil ismajul Asia ti'.

27 Caw xin ay ismay istañilo hune' cotxoñ ti', yeb ay ismay matxa yelapno ch'eloco hune' yatut cotioñ Diana yul sat anma, yebpaxo ch'elo ispixan cotioñ Diana ti', hune' caw ay yelapno yul sat anma ay yul ismajul Asia ti' yeb sunil yul sat yibañk'inal, xi naj tet ebnaj tu'.

28 Hayet yaben ebnaj huntেক'an ti', caw titcano ishowal ebnaj sic'lebil. Yah yaw ebnaj yiri caw ip, yalni ebnaj:

—Caw aycano yelapno ix cotioñ Diana hañori ayori yul coñob Efeso ti', xi ebnaj.

29 Hac tu' xin caw tit ishowal ebnaj, yah wejna anma sunil yul coñob tu'. Istzabnayo ebnaj hune' naj juñta chiyij Gayo yeb hune'xa naj juñta chiyij

Aristarco. Ha' cawañ ebnaj ti' yul ismajul Macedonia tit ebnaj yinta juxta Pablo. Yet istzablaxayo ebnaj tu', ishatxlaxto ebnaj yul hune' niman salón.

³⁰Yoche naj Pablo ocoto tzotelo sata anma tu', yaj mach chisje ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam ta ch'octo naj.

³¹Aypaxo haywari ebnaj ayco yahawil yul ismajul Asia tu', yamigo isba ebnaj yeb naj Pablo, ha' ebnaj anito ischejab tet naj Pablo ta mach ch'octo naj isyeb isba bey hune' salón tu'.

³²Ha' anma cutxanico tu' toxañe chiweychahi, nanantaxañe chal anma yet chiawi yiri caw ip. Ec'bal yicta ebnaj xol anma tu' mach yohtajo tzet yiri yuxin iscutxbaco isba.

³³Yaja' xol anma tu' ayco hune' naj chiyij Alejandro, tenlaxicto naj sata sunil anma yu ebnaj yet Israelal. Lahwi tu' xin, isyeni naj yu isk'ab tet anma tato chisliñba yel yaw yu yoche naj yala' tet ebnaj ta mach yuho ebnaj Israel yuxin ay hune' howal tu'.

³⁴Yet yilni anma tato israelita naj, yah wejla anma yel yaw. Aymi cab orahil el yaw anma, chalni haca' ti':

—Caw aycano yelapno ye ix Diana, cotiox hañori Efeso hoñ ti', xi ebnaj.

³⁵Haxa naj tz'iblom yul coñob tu', liñban yel yaw anma, yalni naj haca' ti':

—Hex wet coñob, sunil anma ohtañe tato hañori ayori yul coñob Efeso ti', hañori ay jip jalni tzet wal yuni yatut ix cotiox Diana, yeb hune' yechel ix titna yul satcañ.

³⁶Machi hunu mac chiyu yalni tato lek'ti'al ye hune' chiwalti'an, yuxin bejwe yel heyaw. Nawe heba yiri tzet chawatx'e haxinwal machi huno istx'ojal cheyiti teyibañ.

³⁷Yuto ha' ebnaj maxeyiti ti', machi huno tzet xayelk'a ebnaj yul yatut ix codiosal ti', machipaxo huno ebnaj ti' buchwa yiri ix.

³⁸Tato chiyoche naj Demetrio ti' yeb xin huntex'anxa ebnaj chac'om plata ti' yichecañ howal yiri hunu maca, chu isto ebnaj isk'ana' tet naj juez, cat iswatx'enayo ebnaj haca' chal yanma ebnaj.

³⁹Ta ayto tzet cheyoche hewatx'e!, halwe tet ebnaj yahaw coñob, cat islahti'nelaxi, cat iswatx'encano ebnaj sata sunil anma.

⁴⁰Yuto haca' mayu ti', aytaxca tzet chisnacañ ebnaj ah Roma jiri, lañantaxca copaq'uico yiri ebnaj, yalni. ¿Tzet ye huntex'an anma lañan iswejcha ti'? ta xi ebnaj. ¿Tzet chijute cotak'wi heyalni? Haca' tu' matxa chu cocolni coba, xi naj tz'iblom tu' tet anma.

⁴¹Yet lahwi yalni naj huntex'an ti' xin, istak'li naj tet anma tu', ispaxto anma sunil.

20

Yet yec' naj Pablo bey Macedonia yebpaxo bey Grecia yiri iscayel

¹Lahwi isliñi hune' howal tu', yawten naj Pablo ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu yiptzencano naj ebnaj. Istak'licano naj tet ebnaj, islak'lenpaxo isba ebnaj, isto naj Pablo tu' yul ismajul Macedonia.

²Caw sunil yulajla huntex'an coñob tu' ec' naj, yak'aco yip yanma ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yu tzoti' chal naj. Lahwi tu' xin, yapni naj yul ismajul Grecia.

³Ha' bey tu' ec' naj oxeb ixahaw. Lañanxa xin yoc naj yul hune' te' barco chito bey ismajul Siria, yet yabenilo naj tato tx'oj chisna ebnaj Israel yiri naj. Yu hune' tu', oc yiri isnabal naj ismeltzohi, yec'paxo naj yul ismajul Macedonia hunelxa.

⁴Ay xin huntex'an ebnaj juxta to yinta naj Pablo; ha' ton naj Sópater ah Berea, yeb naj Aristarco, yeb naj Segundo ah Tesalónica, yeb naj Gayo ah

Derbe, yeb naj Timoteo, yebpaxo cawañ ebnaj ay bey Asia, naj Tíquico yeb naj Tróximo.

⁵ Ha' ton ebnaj juxta ti' babito cosatajañ, coriyechmanañ ebnaj bey yul coñob Troas.

⁶ Waloñañ xin, yet islahwicano k'iñ yet chiwahlah ixim pan machi yañal, jocañ yul hune' te' barco yul coñob Filipos, yirñxa ishoweb tz'ayic japnihañ isc'atañ ebnaj yul coñob Troas, cocancanojañ hujeb tz'ayic bey tu'.

Hulcañ isc'ul naj Eutico yu naj Pablo bey Troas

⁷ Hayet babel tz'ayic yirñ semana, cocutxban cobahañ yeb ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam cowahnihañ ixim pan yu conanitiyañ iscamical Comam Jesucristo. Yoc naj Pablo iscuywa yirñ Istzoti' Comam Dios; yaj yu caw yilal isto naj yirñ isbel yirñ hunxa tz'ayic, yuxin caw nimajal yute naj yoj cuybanile tu', yapnicano yirñ chuman ak'bal.

⁸ Cutxanoñicojañ yul hune' cuarto nahat yecañ bay caw tzetc'a ch'en lampara caj k'a' yirñ.

⁹ Ay xin hune' naj tzeh, Eutico isbi, tz'oñan yul wentana; yaj yu caw nimajal yute naj Pablo yoj cuybanile, yuxin tit iswayañ naj. Haxa yet caw chiway naj tu' xin, istitc'ay naj yirñ yox piso tu'. Camomxa naj xin yet yilaxcañ naj.

¹⁰ Yuxin ayti naj Pablo tu' yay pajno naj yibañ naj tzeh tu', yoc lak'no naj yirñ naj, yalni naj tet ebnaj juxta tu' haca' ti':

—Mach chexxiwi, itzitz naj, xi naj.

¹¹ Lahwi tu' xin yahpaxto naj Pablo yul cuarto hunelxa. Isk'axponayo naj ixim pan yu conanitiyañ iscamical Comam, cowahnihañ ixim cosunilañ. Istzabnipaxico naj Pablo yalni cuybanile tu' hunelxa masanto yet issajbiloj. Lahwi tu' xin, isto naj.

¹² Wal naj tzeh titc'ay tu' xin; hulcañ isc'ul naj, yilaxto naj yatut. Caw occano tzalahilal yirñ ebnaj juxtaj tu'.

Yet jelañ yul coñob Troas japnihañ yul coñob Mileto

¹³ Waloñañ coñbabitojañ, jocañ yul hune' te' barco ch'apni bey coñob Asón, ha' tu' xin jechmahañ naj Pablo yuto hactic'a tu' jute jalnihañ, wal naj Pablo tu' belwito naj yu yoj.

¹⁴ Hayet yapni naj Pablo bey Asón, yoc naj yul barco jintajañ cotohañ yul coñob Mitilene.

¹⁵ Lahwi tu' xin jelpaxojañ bey tu', yirñ hune' tz'ayic tu' xin coñec'añ iscawil coñob Quío. Haxa yet hunxa tz'ayic japnihañ bey coñob Samos, haxapaxo yirñ hunxa tz'ayic xin, japnicanojañ bey coñob Mileto.

¹⁶ Yaja' yal naj Pablo ta beh jec'añ bey Efeso yuñe mach caw ch'ec' tiempo jibañañ yul ismajul Asia tu', haxinwal ha' bey coñob Jerusalén ayorañ yet ch'ayilo k'iñ Pentecostés, tato caw chiyuhi.

Yet istak'li naj Pablo tet ebnaj anciano ah coñob Efeso

¹⁷ Hayet ayorañ yul coñob Mileto tu', yanito naj Pablo yawtemal ebnaj anciano xol ebnaj juxta ay yul coñob Efeso.

¹⁸ Hayet yapni ebnaj xin, yalni naj tet ebnaj:

—Hex ti' caw heyoyhta tzet yu wec'an texol, yeb tzet yu inmunlahan yettaxtic'a wulic'ojan bey Asia ti'.

¹⁹ Sunilbal tiempo yet wec'an texol, caw chewchotañe wute inbahan yirñ ismunil Comam Dios. Caw quinok'an yu isya'tajil hul wibañan, yu tzet iswatx'e ebnaj Israel wirñan.

²⁰ Yaj mañtic'a inbejan walnic'ojan cuybanile caw colwa teyirñ, incuywaxojan xol anma, yeb xin yulajla heyatut.

21 Waxa'ca Israel maca mach Israeloj, lahan yu intzotelan tet. Walnihan tato yilal isbejnicano istx'ojal chiswatx'e, cat yanico isba yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil.

22 Wal tinañ xin, chintohan bey coñob Jerusalén yuto hac tu' yalni Comam Espiritu Santo wetan; yaj caw mach wohtajojan tzet chihul wibañan bey tu'.

23 Caw cacahanñe wohtajan tato hayet chinapnihan yul hunun coñob, chiyalni Comam Espiritu Santo wetan tato chihul isya'tajil wibañan, cat walaxictojojan yul preso.

24 Yaja' machi hunu ti' caw chi'ak'ni cabconocari wanmahan; waxa'ca chincaman caw matzet chal inc'ulan. Tare c'uxan ay inicojan yiri tzalahilal yet chilahwicano inmuniti'an, hune' ak'bil wetan yu Comam Jesucristo Jahawil, hune' immunilan walnicojojan Tzoti' c'ul yet colbanile yu isc'ulch'anil isc'ul Comam.

25 Caw quinec'an wala'cojojan texol yiri tzet chu heyoc yul isk'ab Comam Dios. Tinañ xin, wohtajan tato matxa bak'inal chinheyilan hunelxa.

26 Yuxin chiwalan teyet tato mañtajinan ay inmulan ta ay hunujex cheyeto heba.

27 Caw sunil wanmahan walicojojan Istzoti' Comam Dios teyet. Machi xin hunu tzet ye tu' webahan yiri hesat.

28 Wal xin caw cheyil heba, cat xin heya'ilñen ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios, yuto ha' teyet yak' Comam Espiritu Santo hune' munil yiri heya'ilñen ebnaj juñtaj yeb ebix janab ayxaco yul isk'ab Comam, huntেক'an mac islok' Comam Jesucristo yu ischiq'uul yet iscami.

29 Wal xin caw wohtajan tato hayet chintocanoti'an chihul huntেক'anxa ebnaj chi'anico pohlebahil texol, haca' chiyute no' oj yet ch'octo no' yulaj ispeyabil no' me' cat ispujnacanto no'.

30 Texoltic'a ti' xin chi'aho huntেক'anxa ebnaj, chihalnic'o lekti'al yuñe yoc tzujnu mac chabilxa Comam yul yanma yinta ebnaj yalni.

31 Caw cheyil heba xin; nawetij tato yiri oxeb habil, hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal, caw quexwiptzenan hununex, ay tiempo caw quinok'an yet walnihan teyet.

32 Wal tinañ xin hex wuñtaj, caw chexwaberñecantojojan yul isk'ab Comam Dios, yeb xin yiri isc'ulch'anil Istzoti' Comam, yuto ay yip Comam quexyak'ni ch'ibo yiri Istzoti', cat yak'nipaxo Comam hune' tzet halbilcano tet sunil mac sic'bilxalo yu Comam.

33 Wal inti'an, mañtic'a wochehan wik'alojojan hunu tzet ye tu' teyet, machi melyu, machipaxo xilk'ape ink'anana tet hunu maca.

34 Wal xin, caw heyohtaj tato caw quinmunlahan yuñe wik'nihan tzet ch'ocnico wuhan yeb xin yiri tzet ch'ocnico yu ebnaj tzujan wintajan.

35 Yebilxa wuhan teyet ta hac tu' chu comunlahi, catocolwa yiri anma matzet aya. Caw xin yilal conaniti tzet yalcano Comam Jesús, yet yalni Comam haca' ti': "Ec'na caw c'ul yet anma chi'ak'ni sata anma chichahni," xi Comam, xi naj Pablo.

36 Yet yalnicano naj Pablo hune' tu', yay jahno naj yeb ebnaj anciano tu', istxahli ebnaj tet Comam.

37 Sunil ebnaj juñta tu' ok'i, islak'lencano isba ebnaj yeb naj Pablo tu', istz'ohnipaxo ebnaj isk'otx naj.

38 Caw oceano bisc'ulal yiri yanma ebnaj yuto yal naj Pablo tato matxa bak'in chiyil ebnaj yiri naj hunelxa. Lahwi tu' xin, isto ebnaj yak'nocano naj Pablo bay ch'oc naj yul te' barco.

21

Yet isto naj Pablo bey Jerusalén

1 Hayet janicanojarañ ebnaj juḡta tu' xin, jocañ yul hune' te' barco, wiyom cotohañ bey yul ismajul hune' isla,* Cos isbi. Haxa yet hunxa tz'ayic xin japnihañ bey yul ismajul Rodas. Lahwi tu' xin japnipaxojañ bey coñob Pátara.

2 Ha' bey Pátara tu' xin chaloyo hune' barco juhañ chito bey yul ismajul Fenicia, hac tu' xin yu jocañ yul te' cotohañ xin.

3 Hayet ayonicojarañ yul te' barco tu', jilnihañ iscancano tx'otx' Chipre ayayo xol ha' mar yir comecañ. Wal te' barco tu' xin, ec' te' bey ismajul Siria yak'a'cano huntেক'an ijatz bey yul hune' coñob chiyij Tiro, yuxin ha' tu' coñcanañ.

4 Ha' bey tu' xin jilayo cobahañ yeb huntেক'an ebnaj juḡtaj. Caw xin hujeb tz'ayic coñec'arañ isc'atañ ebnaj.

Yalni ebnaj tet naj Pablo ta mach chito naj bey Jerusalén, yuto hac tu' yu yalni Comam Espíritu Santo tet ebnaj.

5 Yaja' yet yec'to hujeb tz'ayic tu' xin, jelañ bey tu'. Sunil ebnaj juḡtaj yeb yixal yeb yuninal hul coñanocanojarañ istxam coñob bey isti' ha' mar, ha' tu' xin coñay jahnojañ cotxahlihañ tet Comam Dios.

6 Colak'lenayo cobahañ cotak'licanojarañ jetañ hununoñarañ, lahwi tu' xin jahcantojarañ yul te' barco, ispacanto ebnaj juḡta tu' yatut.

7 Jelañ yul coñob Tiro, japnihañ yul coñob Tolemaida. Ha' bey tu' xin coñelcanojarañ yul te' barco, cok'ambehañ hanic' ye ebnaj juḡta sunil. Cocancanojarañ isc'atañ ebnaj hune' tz'ayic.

8 Haxa yet hunxa tz'ayic xin jelañ yeb naj Pablo bey tu', japnihañ yul coñob Cesarea, cotohañ yatut naj Felipe, naj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo, naj oclena diáconohal xol ebnaj hujwarañ yul coñob Jerusalén, ha' bey tu' xin coñcancanojarañ isc'atañ naj.

9 Wal naj Felipe tu' xin, ay cañwarañ iscutz'in naj maḡto yichamil, ha' ebix ti' xin chihalni cuybanile chischah tet Comam Dios.

10 Hayet ayxana japnihañ bey tu', yapni hune' naj chiyij Agabo coc'atañarañ, tit naj yul ismajul Judea. Naj ti', chiyalpaxo naj tzoti' chischah tet Comam Dios.

11 Hayet yapni naj coñistucle'arañ tu', yinilo naj istx'ambal naj Pablo yir yictaj, isc'alnayo naj yoj yeb isk'ab yu hune' tx'ambale tu', yalni naj haca' ti':

–Comam Espíritu Santo chihalni tato yul coñob Jerusalén, hac ti' chiyub isc'allaxayo naj yahaw hune' tx'ambale ti' yu ebnaj Israel, cat yalaxico naj yul isk'ab ebnaj mach Israeloj, xi Comam wetan, xi naj.

12 Hayet jabenañ yeb ebnaj ay bey Cesarea yir tzet yal naj tu', jocañ jalnojañ tet naj Pablo tato mach chito naj bey Jerusalén.

13 Yaj xin tak'wi naj Pablo:

–¿Tzet yir yuxin chexok'i, cat heyánico bisc'ulal yir wanmahan? Wal inti'an caw hinaninan, waxarica chinisc'albahan ebnaj, walca xin chinmak'laxpaxo camojan yul coñob Jerusalén, yaj yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo jahawil, xi naj Pablo jetañ.

14 Yaj yu mach chi'ay isc'ul naj juhañ, yuxin jalañ tet naj haca' ti':

–Yubojab haca' tzet choche isc'ul Comam Dios tawir, coñchihañ.

15 Lahwi yec'ayo hayeb tz'ayic cowatx'enayo jetañ, cotohañ yul coñob Jerusalén.

* 21:1 Ha' ton tx'otx' niḡte tx'otx' ayayo xol ha' mar

16 Ay xin huntেক'an ebnaj juḡta ay bey coṛoḃ Cesarea topaxo jintajari. Japnihari bey yatut naj Mnasón, hune' naj ti' ah Chipre naj. Payxa xin oc naj yul isk'ab Comam. Ha' isc'atari naj tu' xin coṛcancanojari wayoj.

Yet isto naj Pablo istucleno naj Jacobo

17 Hayet japnihari yul coṛoḃ Jerusalén, caw tzalahilal yu coṛischahnihari ebnaj juḡtaj yiri Comam.

18 Haxa hunxa tz'ayic xin cotohari yeb naj Pablo, cotuclenojari naj Jacobo. Caw xin cutxanico ebnaj juḡta anciano yet japnihari bey tu'.

19 Isk'amben naj Pablo tu' hanic' ye isc'ul ebnaj. Lahwi tu' xin yoc naj yalno yiri hununtajil yiri tzettaj isc'ulal iswatx'e Comam Dios xol ebnaj mach Israeloj yu ismunil naj Pablo tu'.

20 Hayet yaben ebnaj tu' xin, yak'ni tzalaho yanma yiri Comam Dios. Lahwi tu' xin yalni ebnaj tet naj Pablo haca' ti':

—Caw c'ul wuxtaj, yaja' hawohtaj tato caw yirixa ismilal ebnaj jet Israel ti' xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' sunil ebnaj chihalni ta caw yilal coyijen isley naj Moisés.

21 Yabe ebnaj isk'umal tato yet chaḡec' hacuyno anma Israel pujanto xol anma mach Israeloj, tolab chawala tato matxa yechtoho chisyije ebnaj tzet chal isley naj Moisés, yeb xin ta matxa yilalo ch'ak'lax circuncidar niḡte isc'ahol ebnaj, mach yilalopaxo isyijelax cobeybal, hariṛi Israel hoṛi ti', hawalni.

22 ¿Tzet xin wal juten hune' ti'? Wal tinarṛi caw chibelaxiloj tato ayachxac'o bey ti'.

23 Tinarṛi xin yije huntেক'an chijalti'ari, coxol ti' ayxac'o caṛiwarṛi ebnaj caw yilal isyijen hune' tzet halbilxa yu.

24 Ito ebnaj tawintaj, cat heto hesajrieno heba haca' yalni isley naj Moisés, cat xin hatohlan sunil tzet chocnico yu ebnaj, lahwi tu' xin, cat yak'ni elo ebnaj xil iswi'. Hac tu' xin chu istxumnilo sunil anma tato lek'ti'al sunil chihallax tawiri tu', walxinto chayepaxo yila' anma tato chayije isley naj Moisés.

25 Wal ebnaj mach Israeloj, ebnaj xachahni Comam yul yanma, xajaltojari yiri hune' te' carta tet ebnaj ta mach yechto chisyije ebnaj hune' ti', cachanṛe huntেক'an cuybanile chihalni haca'ti'. Mach chisc'ux ebnaj chibe haltebilxa yiri xahanbalil tet tioḡ, yeb xin mach chislo ebnaj no' chic', yebpaxo mach chub isc'uxu' ebnaj ischibehal no nok' chishojtx'arie isba, maca torie chiwok'laxilo isnuk'. Mach chiixli ebnaj winaj, mach chiwinajlipaxo ebix ix. Hac tu' jute jalnitojari yiri cocartatu'ari.

Yet istzablaxayo naj Pablo yul yatut Comam Dios

26 Hac tu' xin yu yilaxto ebnaj caṛiwarṛi tu' yu naj Pablo. Haxa yet hunxa tz'ayic xin, issajrién isba naj yeb ebnaj, haca' yalni isley naj Moisés. Lahwi tu' xin, yocto naj yul yatut Comam Dios yu yalni naj bak'in chilahwi isyijen ebnaj hune' haltebilcano yu tet Comam Dios, yeb xin tzet tz'ayical chiyak' hunun ebnaj isxahanbal tet Comam.

27 Yaja' yet laṛianxa islahwi huḡeb tz'ayic xin, ay huntেক'an ebnaj Israel ay yul ismajul Asia, ilni naj Pablo yul yatut Comam tu', yoc ebnaj ak'oc'ule tet sunil anma, hac tu' xin yu yah wejla anma yiri naj Pablo, isto lemna ebnaj istzabnoyo naj.

28 Yah yaw ebnaj yiri caw ip haca' ti':

—¡Hex wet coṛoḃ Israel, colwahariwe jiriari! Ha' hune' naj ti' ch'ec' cuywal yiri anma yulajla coṛoḃ. Chalni naj ta matzet ch'ocnico cocoṛoḃ Israel ti', yeb xin chal naj ta matzet ch'ocnico isley naj Moisés, yeb xin caw tx'oj

istzotelpaxo naj yiri yatut Comam Dios ti'. Wal tinarí xin, mayicto naj hunték'an ebnaj griego yul yatut Comam ti', yuxin lañan yetaxto yatut Comam caw sajcano ti', xi ebnaj.

²⁹ Hac tu' yute yalni ebnaj yuto yil ebnaj yec' naj Pablo yet yalañitocano yeb naj Trófimo yul coñob Jerusalén; naj ti' ah coñob Efeso naj. Ha' yute isnani ebnaj to yicto naj Pablo hune' naj mach Israelo yul yatut Comam Dios, yaj machoj.

³⁰ Caw sunil anma ay yul coñob tu' ah wejnahi. Istit ebnaj yiri arie, istzabnoyo ebnaj naj Pablo tu', ishatxnilti ebnaj naj yul yatut Comam Dios. Caw yiri arie xin pebalaxcano ispultahil yatut Comam tu'.

³¹ Caw lañanxa iscam naj yu ebnaj, yet yapni hune' tzoti' tet naj comandante, yahawil yeco yiri ebnaj soldado ah Roma tato caw sunil anma ay yul coñob Jerusalén ah wejnahi.

³² Hac tu' xin yu iscutxbanico naj comandante tu' ebnaj soldado yeb hunték'an ebnaj oficiales, isto ebnaj yiri arie yilno bay chiwejcha anma tu'. Hayet yilni anma naj comandante yeb issoldado, isbejni ebnaj ismak'ni naj Pablo tu'.

³³ Ishitzico naj comandante isc'atañ naj Pablo, istzabnayo naj naj Pablo tu'. Yalni naj tato chic'allaxayo naj yu cabeb ch'en cadena. Lahwi tu' xin yoc naj comandante isk'amben tet anma:

—¿Mac najil hune' ti'? ¿Tzet masmulñe naj? xi naj tet anma tu'.

³⁴ Wal anma tu' xin, nanantaxañe chiyala. Matxatic'a chiyu yaben naj comandante tzet chiyal anma tu' isyayil toxarñe chiwejchahi. Lahwi tu', yalni naj tet ebnaj soldado ta chi'ilaxto naj Pablo yul cuartel.

³⁵ Hayet yapni ebnaj yeb naj Pablo tu' yiri isk'ochal cuartel, isbatxnahto ebnaj soldado naj Pablo, yuto caw aytoco ishowal anma yiri naj.

³⁶ Sunil anma tzujan yinta ebnaj, toxarñe chiwejchahi, chiyalnipaxo anma yiri caw ip haca' ti':

—Mak'bil iscam naj tinarí, xixarñe anma tu'.

Yet iscolni isba naj Pablo yiri sat anma

³⁷ Yet lañanxa yanicto ebnaj naj Pablo tu' yul cuartel, yalni naj tet naj comandante, yahawil ebnaj soldado tu':

—¿Chimyu intzotelninojan tawet? xi naj.

Yalni naj comandante tu':

—¿Chimyu hawalni abxubal griego? xi naj.

³⁸ Yalnipaxo naj:

—¿Machmi taj ach ti' naj ay bey Egipto, naj anico howal yiri naj jahaw yet tolto ti', naj cutxbanayo cañeb mil ebnaj potx'om anma yinito naj ebnaj bey tx'otx' desierto? xi naj.

³⁹ Istak'wicañ naj Pablo tu':

—Haninti'an Israel inan. Yul coñob Tarso quinpitzc'ahan, hune' coñob caw niman yelapno yul ismajul Cilicia. Wal tinarí xin ta chaje chintzotelninojan tet anma ti', xi naj tet naj comandante tu'.

⁴⁰ Yalni naj comandante haca' ti':

—C'ultic'a, chisje hatzoteli, xi naj. Yah liñno naj yibañ isk'ochal cuartel tu', isyenicañ naj isk'ab yurñe matxa chitzotel anma. Haxa yet matxa hunu mac chitzoteli yoc naj tzotelo yul abxubal hebreo, yalni naj haca' ti':

22

1 —Hex wet coñob, yeb hex iswi'ehal yiri cocoñob ti', abewe nino tzet chiwalan incolbanilojan.

² Hayet yaben anma tato yiri yabxubal ebnaj Israel chitzotel naj, isbejni ebnaj yel yaw, matxa hunu mac tzoteli. Yalni naj Pablo tu' haca' ti':

³ —Haninti'an Israel inan, quinpitzc'ahan yul coñob Tarso ay yul ismajul Cilicia, yaja' quinch'ibcañan yul coñob Jerusalén ti'. Ha' xin naj Gamaliel quincuyñihan haca'tic'a isley ebnaj ichamta jichmam. Yuxin yiri sunil wanmahan inyijenan isley Comam Dios haca'tic'a cheyute hex ti' tinarí.

⁴ Yet yalaritocanoj caw ec'ya' yanma anma chihalnic'o hune' ac' cuybanile ti' wuhan. Ay bay inpotx'camojan anma tu', ay bay intzabayojan ebnaj winaj yeb ebix ix winitojan yul te' preso.

⁵ Yaja' naj yahawil ebnaj sacerdote, yeb xin sunil ebnaj iswi'ehal coñob yiri lahti' xol ebnaj Israel, caw testigo ebnaj yiri hune' tu' yuto ha' ebnaj ak'ni huntেক'an carta wetan yu winitojan tet ebnaj jet coñob ay yul coñob Damasco. Intohan bey tu' xin, yuñe insaynayojan ebnaj xachahnayto Comam Jesucristo yul yanma, winitijan ebnaj bey yul coñob Jerusalén ti' yu yak'lax ec'oya' yanma ebnaj.

*Yal naj Pablo tzet yu ischahnayto naj Comam yul yanma
(Hch 9:1-19; 26:12-18)*

⁶ Yaja' hayet ayinicojan yiri bel xin, yet larianxa wapñihan yul coñob Damasco, yirimi chuman, yiri ha'mataj istit jopla hune' issajilk'inal wirian yul satcañ caw aycano yip.

⁷ Wayc'ayan sat tx'otx'. Lahwi tu' xin wabenan hune' yul nuk'e halni huntেক'an tzoti' haca' ti': “Saulo, Saulo, ¿tzet yiri yuxin chawak' ec'oya' wanmahan?” xi wetan.

⁸ Ink'ambenan haca' ti': “¿Mac hach anmahil Mamin?” quinchiyen. Yalni wetan xin: “Haninti'an Jesús inan ah Nazaret, hune' ayachico hawak'ni ec'oya' yanma ti',” xi wetan.

⁹ Huntেক'an ebnaj tzujan wintajan caw yil ebnaj hune' issajilk'inal tu', isxiwcañ ebnaj, yaj machi yabe ebnaj huntেক'an tzoti' hallax wettu'an.

¹⁰ Lahwi tu' xin ink'ambenan haca' ti': “¿Tzet wal wuten inbahan Mamin?” quinchiyen. Yalni Comam wetan haca' ti': “Aharíwanoj, cat xin ható yul coñob Damasco, ha' tu' xin chihallaxo tawet tzet wal hawuten haba,” xi Comam wetan.

¹¹ Yaj caw tarílo inmuñlubalan yu yip hune' issajilk'inal tu', yuxin haxa ebnaj wetbihan octo yalañ ink'aban, quinyinitojan ebnaj yul coñob Damasco.

¹² Ha' tu' xin ay hune' naj Ananías isbi, caw yijemcano naj yiri isley naj Moisés. Caw xin sunil ebnaj ah Israel ay yul coñob Damasco, caw c'ul istzotel yiri naj.

¹³ Ha' xin naj Ananías tu' apni quinstucle'an. Hayet yoc lirino naj inc'atarian yalni naj wetan: “Wuxta Saulo, hajlohojab hayet hunelxa,” xi naj wetan. Yirñena tu' xin ishajlo insatan, inhacxicojan yiri naj.

¹⁴ Yalni naj wetan: “Ha' isDiosal ebnaj jichmam, macachsaynicoj yuñe ha-wohtañenilo tzet chiyoche yanma Comam, yeb yu hawilni Isc'ahol Comam Dios caw tohol isnabal, yeb xin hawabepaxo yul isnuk'.

¹⁵ Hach xin chawak'aco haba hawalnoc'o Comam tet sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti', cat xin hawalnopaxo tzettaj hawilah yeb xin tzet hawabepaxoj.

¹⁶ Wal tinarí xin, ¿tzet chawechma? Aharíwanoj, ahojab ha' hawi'. Aco hawanma yiri Comam Jesucristo haxinwal chitx'ahlaxcanilo sunil hamul,” xi naj Ananías tu' wetan, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo tzet yu yalaxto naj xol anma mach Israeloj

17 Yalnipaxo naj Pablo:

—Hayet inmeltzotijan yul coñob Jerusalén xin, intohan yul yatut Comam Dios txahloj, isyenico isba Comam yiri insatan yiri sajsatil.

18 Wilnihan yiri Comam, yalni Comam wetan haca'ti: “Chalahico hawel yul coñob Jerusalén ti', yuto mach chiyabeto ebnaj bey ti' tzettaj chawal wirian,” xi Comam.

19 Lahwi tu' xin walnihan: “Mamin, caw yohta ebnaj tato caw quinec'an yulaj capilla intzabayojan anma chabil hachxa yu, cat winitojan yul te' preso, inmak'nipaxojan.

20 Yeb xin yet isk'ojlax como naj Esteban hachejab, naj caw cachhalnic'o tet anma; han-hun-inan liñanintojan xol ebnaj, walnipaxojan tato chipotx'lax hachejab tu'. Wocpaxojan intañenjojan xil isk'ap ebnaj k'ojni como naj Esteban tu',” quinchiyen tet Comam.

21 Yaj xin yal Comam wetan haca' ti': “Asi' xin, yuto nahat chaʒwatojan. Hata xol ebnaj mach Israelo chaʒto quinhawalac'ojan,” xi Comam wetan, xi naj Pablo tu'.

Yet ayco naj Pablo yul isk'ab naj comandante romano

22 Ha' yiri tu' xin, cachna yaben ebnaj tzet yal naj Pablo, istzabnico ebnaj yalni yiri caw ip haca' ti':

—¡Camojab naj! ¡Matxa yeto ay ischahni isk'inal naj ti' tinañ! xi ebnaj.

23 Yaj caw islahico ebnaj yel yaw, chistzilnilo ebnaj xil isk'ap, chispulni-paxocañ ebnaj pojaj cat istiñicañ ebnaj satcañ yu ishowal.

24 Yuxin yal naj comandante romano tu' tato chi'alaxictio naj yul cuartel, yalnipaxo naj tato chihatelax naj Pablo tu' yuñe yalnahti naj tzet yiri yuxin hac tu' yel yaw anma Israel tu' yiri naj.

25 Yaja' yet c'albilxayo naj Pablo tu' yuñe ishatelax naj, yalni naj tet hune' naj capitán ayayo iscawilal tu':

—¿Tom caw ay heyip quinhehatenan? Haninti'an romano inan, yebpaxo xin maʒto chek'ambe tzet inmulan, xi naj Pablo tet hune' naj capitán tu'.

26 Hayet yaben naj capitán hune' tu', isto naj yalno tet naj comandante haca' ti':

—Caw nanñe hawu yiri tzet chawatx'e yuto hune' naj ti' caw romano naj, xi naj.

27 Lahwi tu' xin istit naj comandante isc'atañ naj Pablo, isk'amben naj haca' ti':

—¿Tom yeli romano hach? xi naj.

Istak'wi naj Pablo:

—Ho', caw romano inan, xi naj.

28 Yalni naj comandante tu' xin:

—Haninti'an, caw hanta melyu inc'aytzehan yet wocan romanohal, xi naj. Yalnipaxo naj Pablo tu' tet naj:

—Walinan to caw romanotic'a yu inpitcz'atijan, xi naj.

29 Yu hune' tu' xin isheq'uilo isba ebnaj soldado etza mak'ni naj Pablo tu'. Hacpax tu' xin naj comandante, yet yaben naj tato caw romano naj Pablo, isxiwcañ naj yuto ha' naj chejni alaxoco ch'en cadena yiri naj Pablo tu'.

Yet yoc naj Pablo sata ebnaj yahawil lahti'

30 Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yoche naj comandante tu' yabe tzet caw ismul naj Pablo tet ebnaj Israel, yuxin yilo naj ch'en cadena yiri naj Pablo tu', yawten naj ebnaj yahawil ebnaj sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yiri lahti' xol ebnaj Israel tu'. Lahwi tu' xin yilaxilti naj Pablo yu naj, yalaxico naj sata ebnaj yu naj comandante tu'.

23

¹ Yoc t'arino naj Pablo yirñ ebnaj iswi'ehal yeco yirñ lahti', yalni naj haca' ti':
 —Hex wet coñob, sunilxa tiempo xa'elto wibañan caw toholrñetic'a innabalan, hacpax tu' tinañ, caw c'ul inbeybalan sata Comam Dios, xi naj tet ebnaj.

² Yalni xin naj Ananías, naj yahawil ebnaj sacerdote, tet ebnaj ayayo iscawilal naj Pablo, tato chisch'atico ebnaj isti' naj.

³ Yaj xin tak'wicañ naj Pablo tu' haca' ti':

—¡Ha' Comam Dios chañmak'noj, yuto caw lek'ti' hach! Lahanach haca' hunu bitz'ab ayco istxohal, tz'orñanach bey tu' yu hawilni tzet chinelicojan haca' yalni ley hawalni, yaja' xin mach chayije tzet chal coley yuto chachejti ebnaj ti' quinismak'a'an, xi naj.

⁴ Yalni ebnaj ayayo iscawilal naj tu':

—¿Tzet yirñ xin hac tu' chawute hawalni yirñ ya' yahawil issacerdote Comam Dios ti'? xi ebnaj.

⁵ Yalnipaxo naj Pablo tu' xin:

—Hex wet coñob, caw mach wohtajojan tato ha' naj ti' yahawil yehico yirñ ebnaj sacerdote. Wal xin chiyal yul Yum Comam Dios haca' ti': “Mach chawal tzoti' tx'oj yirñ hunu naj yahawil coñob,”* xiayoj, xi naj.

⁶ Haxa yet yilni naj Pablo tato ay ebnaj saduceo, aypaxo ebnaj fariseo cutxanico bey tu', yalni naj yirñ caw ip haca' ti':

—Hex wet coñob, haninti'an fariseo inan, fariseopaxo Inmaman. Tinañ xin, caw cheyila tzet chinelicojan heyalni, yuto chiwalan tato chiitzitzbicañ anma camom, xi naj tet ebnaj.

⁷ Hayet yalni naj Pablo hune' tu' xin, yoc ebnaj fariseo yeb ebnaj saduceo isbuchlen isba, hac tu' xin yu ispohni isba ebnaj.

⁸ Yuto ebnaj saduceo tu', chiyal ebnaj tato mach chiitzitzbicañ anma camom, chiyalnipaxo ebnaj tato machi ebnaj ángel, yeb ta machi espíritu. Wal ebnaj fariseo, caw chayto ebnaj yul yanma yirñ sunil huntex'an cuybanile ti'.

⁹ Caw xin wejchacañ ebnaj istzoteli. Yahwano huntex'an ebnaj chicuywa yirñ isley naj Moisés ayco yirñ ispartido ebnaj fariseo, yalni ebnaj:

—Hune' naj ti', machi hunu istx'ojal chiswatx'e naj. Chalotaxca hunu espíritu maca hunu ángel chi'ak'ni yala' naj, wal xin caw mach chiyu janico cohawal yirñ Comam Dios, xi ebnaj.

¹⁰ Caw nimajal elcanico yoj hune' howal tu', yuxin xiwcañ naj comandante, yu chalo isxitnito ebnaj naj Pablo tu'. Hac tu' xin yu yanito naj yik'omal ebnaj soldado yurñe yilaxilo naj Pablo xol anma, yilaxto naj hunelxa yul cuartel.

¹¹ Haxa yet hunxa ak'bal xin, isyeni isba Comam tet naj Pablo, yalni haca' ti':

—Pablo, mach chañxiwi, yuto haca' chiyu quinhawalnic'ojan yul coñob Jerusalén ti', hac tu' chiyu quinhawalnipaxic'ojan bey yul coñob Roma, xi Comam.

Yet islahti'rñen isba ebnaj ispotx'ni camo naj Pablo

¹² Haxa yet hunxa tz'ayic, ay huntex'an ebnaj Israel islahti'rñe isba ispotx'ni camo naj Pablo tu'. Yalni ebnaj haca' ti':

—Machon' wa'arñ masanto chicam naj Pablo juhañ. Ta mach chij isba xin, yak'abti Comam Dios istz'acti' jibañañ, xi ebnaj.

¹³ Ec'bal cuarenta ebnaj istak'weco hune' tu' yirñ.

* 23:5 Ex 22:28

¹⁴ Isto ebnaj tet ebnaj yahawil sacerdote yeb xin tet ebnaj ichamta winaj iswi'ehal yeco xol ebnaj Israel, yalni ebnaj haca' ti':

—Waloŕti'ari xajalaŕi yabe' Comam Dios tato machi nich'ano tzet chicolohaŕi masanto chiyij isba iscam naj Pablo juhaŕi, ta mach xin chiyati Comam istz'acti' jibaŕiaŕi, xi ebnaj.

¹⁵ Yalnipaxo ebnaj:

—Wal tinaŕi xin, hex ti' yeb ebya' iswi'ehal yeco yiŕi lahti', halwe tet naj comandante romano tato chiyati naj naj Pablo tu' yiŕi hesat hecal, yuto caw ayto nich'anxa tzet chicok'ambehaŕi tet naj yiŕi caw naŕic'ulal, quexchi. Waloŕiaŕi xin, ayoriŕxayojaŕi isti' beh, cat copotx'nihaŕi naj yet maŕto chihul naj tec'ataŕi bey ti', xi ebnaj.

¹⁶ Yaj xin c'uxan yabenilo yunin ix yanab naj Pablo hune' yal ebnaj tu', isto naj yalno tet naj Pablo yul cuartel.

¹⁷ Yawten naj Pablo tu' hune' naj capitán, yalni naj tet naj haca' ti':

—Ito hune' naj tzeh ti' isc'ataŕi naj comandante, yuto ay hune' caw yilal yalni naj tet naj, xi naj.

¹⁸ Hac tu' xin yu yinito naj capitán tu' naj tzeh isc'ataŕi naj comandante, yalni naj haca' ti':

—Naj Pablo ayco preso, maquinawtenan, mayalni naj wetan tato chiwitiŕan hune' naj tzeh ti' tac'ataŕi, yuto ay hune' tzet caw yilal yalni naj tawet, xi naj capitán tu'.

¹⁹ Hac tu' xin yu isxecnito naj comandante tu' naj nich'an tzeh bay machi mac ch'abeni, isk'amben naj tet naj:

—¿Tzet chawoche hawala' wetan? xi naj.

²⁰ Lahwi tu' xin, yalni naj tzeh tu':

—Maslahti'ne isba ebnaj Israel tato chiyal ebnaj tawet ta chawito naj Pablo yet hecal yiŕi sat ebnaj iswi'ehal yeco yiŕi lahti', yuto ayto tzet chisk'ambe ebnaj tet naj yiŕi caw nanc'ulal yalni.

²¹ Yaj mach chawayto yul hawanma yiŕi tzet chiyal ebnaj, yuto ec'bal cuarenta yetbi ebnaj ebaŕil isba isti' beh yechman yec'to naj, yuto xayawte ebnaj isbi Comam Dios yiŕi ta mach chiwa' ebnaj masanto chispotx' camo ebnaj naj Pablo tu'. Ta mach xin chiyati Comam Dios istz'acti' yiŕiaŕi ebnaj yalni. Wal tinaŕi xin, caw toxaŕe chiyechma ebnaj tzet chawute hawalni, xi naj tzeh tu'.

²² Lahwi tu' xin, yalni naj comandante tet naj tato machi mac tet chiyal naj hune' tzet bey naj yala' tu'; ischejlastopaxo naj nich'an tzeh tu'.

Yet yalaxto naj Pablo yiŕi sat naj gobernador Félix

²³ Hac tu' xin yu yawten naj comandante tu' cawaŕi ebnaj capitán, yalni naj tet ebnaj tato chiswatx'e isba cab ciento ebnaj soldado chito yu yoj, setenta ebnaj chito yibaŕi cheh, cab cientopaxo ebnaj chiyik' islanza, yuto yiŕi ch'en baloŕteb yahbal ak'bal chito sunil ebnaj tu' yul coŕoŕb Cesarea.

²⁴ Yalnipaxo naj tato chiak'lax listohal hayc'oŕio no' cheh bay chi'ahto naj Pablo tu', yebpaxo tato caw chisya'ilŕie ebnaj naj yul beh, haxinwal caw naj Pablo tu' yet chialaxico naj yul isk'ab naj gobernador Félix yu ebnaj.

²⁵ Yanito naj hune' carta tet naj gobernador Félix yinta ebnaj, chalni haca' ti':

²⁶ “Hanin Claudio Lisias inti'an, chiwatojan hune' carta ti' tawet mam gobernador Félix, chiwalnitojan tawet ta chawil haba yiŕi hacawil.

²⁷ Hune' naj chiyij Pablo ti', ha' ebnaj Israel tzaŕŕeayo naj, caw xin laŕianxa iscam naj yu ebnaj, yaja' hayet wabenan tato romano naj intohan yeb insoldadohan incolnolajan naj.

²⁸ Yaj yu wochen wabe'an tzet ismul naj, yuxin witojan naj sata ebnaj iswi'ehal yeco yiri lahti' xol ebnaj Israel.

²⁹ Hac tu' xin yu wabenan tato yu isley ebnaj yuxin istzabayo ebnaj naj, yaj mach chu ispotx'ni ebnaj naj yu hune' tu', maca ismajipaxo naj.

³⁰ Yaj yu mawabehan tato saybilxa yu ebnaj Israel ti' tzet chiyu ispotx'ni camo ebnaj naj, yuxin chiwatojan naj tawet. Xa-xin-walan tet ebnaj k'anrie yiri naj tu' tato ha' tu' chito ebnaj yala' tawet tzet ismul naj tet ebnaj. Hañe ti' xin inchejbanilan tawet, mam gobernador," xi naj yul iscarta tu'.

³¹ Hac tu' xin yu isyijen ebnaj soldado ischejbanil ak'lax tet, yinito ebnaj naj Pablo yet ak'balil, yapni ebnaj bey yul coñob Antípatris.

³² Haxa yet hunxa tz'ayic xin ismeltzocanti ebnaj soldado belwito yu yoj yul cuartel, wal ebnaj yibañ cheh aycañ xin, ocpaxo ebnaj yiri bel yeb naj Pablo tu'.

³³ Hayet yapni ebnaj bey yul coñob Cesarea xin, yak'ni ebnaj te' carta yeb naj Pablo tu' tet naj gobernador.

³⁴ Lahwi yilni naj gobernador tzet chiyal te' carta tu', isk'amben naj tzet coñobal naj Pablo. Hayet yaben naj tato ah Cilicia naj xin,

³⁵ yalni naj haca' ti':

—Chiwabehan tzet chawala, yaj hulujabto ebnaj k'anrie tawiri, xi naj tet naj. Lahwi tu' xin yalni naj tato chitañelax naj Pablo tu' yu ebnaj soldado yul hune' palacio watx'ebil yu naj Herodes yet payat.

24

Yet yoc ebnaj Israel ak'oc'ule yiri naj Pablo sata naj gobernador Félix

¹ Howebxa tz'ayic yapni naj Pablo yul coñob Cesarea, yapnipaxo naj Ananías, yahawil yeco yiri ebnaj sacerdote, yeb huntex'an ebnaj iswi'ehal yeco yiri ebnaj Israel, yeb xin hune' naj licenciado, Tértulo isbi. Ha' ebnaj ti' xin apni yiri sat naj gobernador ak'oc'ule yiri naj Pablo.

² Hayet yilaxti naj, istzabnico naj Tértulo tu' yoc ak'oc'ule yiri naj Pablo tet naj gobernador Félix haca' ti':

—Yuch'andios tawet mam gobernador, hawu yuxin ay ak'anc'ulal coxolañ. Caw xin sunil tzet chawatx'e caw c'ul yu caw ay hanabal.

³ Caw yeli sunil bay chijabeñañ hac'ulal yeb xin sunil isc'ulal tzettaj chawatx'e mam Félix, caw yuch'andios tawet yiri sunil.

⁴ Yaj yu machi caw chiwilojan hatiempo, caw chink'anan tawet ta chawabe tzet chiwalan hunepoj.

⁵ Hune' naj ti', caw yeli caw ch'etlicano naj jirañ yuto caw sunil bay ch'ec' naj ak'oc'ule tet anma, ayco naj ispohnito ebnaj Israel. Caw xin iswi'ehal yeco naj yiri hune' majan ebnaj ayco yinta hune' naj ah Nazaret.

⁶ Yebpaxo yetato naj yatut Comam Dios; yuto yicto naj huntex'an ebnaj mach Israelo yul yatut Comam, yuxin cotzabayojañ naj yurñe yay nino isya'tajil yibañ naj haca' yalni coleyañ.

⁷ Yaj xin yaco isba naj comandante Lisias xol, istzicnilo naj naj Pablo ti' jetañ.

⁸ Yalni naj tato ebnaj k'anrie yiri naj ti', tawet chihul ebnaj yala'. Hach caw ach xin chisje hak'amben tet naj, cat xin hawohtañenilo tato caw yel chijalañ, xi naj Tértulo tu'.

⁹ Ha' hun ebnaj Israel tzujan yinta naj Tértulo chihalni tato caw yel sunil huntex'an tu'.

Yet iscolni isba naj Pablo yiri sat naj gobernador Félix

¹⁰ Lahwi tu' xin, yak'ni naj gobernador tu' yechel tet naj Pablo yuñe istzotel naj, yalni naj Pablo tu' haca' ti':

—Mam gobernador, caw chintzalahan chincolni inbahan yiri hasat, yuto caw wohtajan tato hach ti' caw payxa cachoc yahawil yiri tx'otx' Israel ti'.

¹¹ Yaj caw chisje hak'ambeniloj ta caw yel tzet chiwalti'an; caw cablahoriebixto tz'ayic wapnihan yul coñob Jerusalén winoyo inbahan tet Comam Dios.

¹² Yaj machi hunu mac chiyu yalni ta inteyele inbahan yeb hunu maca nitam wijbanan hunu mac yiri howal yul yatut Comam Dios, maca yulajla capilla maca yul coñob.

¹³ Hunttek'an ebnaj ti' matzet tz'aj yak'balñe ebnaj tato caw yeli inmulan hunttek'an chisbalcan ebnaj wirti'an.

¹⁴ Yaj chiwalan, to ayinicojan inyijenan tzet chiyal isDiosal jichmamañ, haca'tic'a yalni hune' ac' cuybanile, ha' xin chiyal ebnaj ti' tato nan yehi. Chiwapaxaytojan yul wanmahan sunil ley ak'bilcano tet jichmamañ naj Moisés, yeb sunil tzet tz'ibrtebilcanayo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

¹⁵ Caw xin chicawxi wanmahan yiri Comam Dios haca'tic'a ebnaj ti', yiri tato chiitzitzbicari anma camom, anma c'ul yeb xin anma tx'ojpaxoj.

¹⁶ Yu ton hune' tu', yuxin caw ayñetic'aco yiri innabalan inwatx'enan isc'ulal yul sat Comam Dios yeb yul sat anma.

¹⁷ Lahwi hayeb habil wec'an yulaj coñob xin, inmeltzotojan yul incoñoban yuñe incolwahan yiri anma meba' yeb xin wak'nipaxojan wofrendahan tet Comam Dios.

¹⁸ Ha' hunttek'an ti' lañan inwatx'enan yet yapni hunttek'an ebnaj Israel ay yul ismajul Asia yul yatut Comam tu' yet lahwi insajñencano inbahan tet Comam haca' yalni coleyañ. Haywarñe ebnaj ayicto yul yatut Comam tu', caw xin machi nich'ano howal jak'añ.

¹⁹ Ha' xin ebnaj ah Asia tu', yilal yul bey ti' yalno tzet inmulan, tato yeli aytic'a tzet chiyaco ebnaj inmulojan.

²⁰ Taca mach xin, yalab ebnaj ayc'o ti' tzet hunu inmulan wacojan yet wocan yiri sat ebnaj iswi'ehal yeco yiri lahti' xol ebnaj Israel.

²¹ Macato yu walan yiri caw ip xol ebnaj haca' ti': “Tinañ chexoc heyila' tzet chinelicojan yuto chiwaytojan yul wanmahan tato chiitzitzbicari anma camomxa,” xi naj Pablo tu'.

²² Wal naj Félix tu' xin, caw xatic'a yabe naj cuybanile yet Comam Jesucristo, yuxin hayet yaben naj tzet yal naj Pablo tu', yalni naj:

—Hato yet chihul naj comandante Lisias, catto wabenojan tzet caw ye hune' hehowal ti', xi naj.

²³ Yalni naj Félix tu' tet naj capitán haca' ti':

—Wal istanelax naj Pablo ti', yaj tato ay yamigo naj chul tuclenoj cat yak'ni hunu tzet ye tu' tet naj, caw machojab tzet chawala, xi naj.

Yal naj Pablo Istzoti' Comam Dios tet naj gobernador Félix

²⁴ Lahwi hayeb tz'ayic xin, yapni naj Félix yeb yixal, ha' ton ix Drusila, ix tu' xin ah Israel ix. Yawtenpaxo naj naj Pablo, yoc naj yabeno tzet chute yalni naj Pablo tu' yiri tzet chiyu janico janma yiri Comam Jesucristo.

²⁵ Yaj hayet yalni naj Pablo tato caw tohol jichute cobeybal, yeb xin cocachni coba cawatx'en istx'ojal, yeb yet yalnipaxo naj yiri isya'tajil chiyati Comam Dios yiri islahobal tz'ayic, isxiwcañ naj Félix tu', yalni naj haca' ti':

—Asi' tinañ, haxa yet caw matzet chiwuhan cat cachwawtenojan, xi naj.

²⁶ Wal naj Félix tu' xin, yechma naj yalten naj Pablo hanic'o melyu tet naj yiri ewantaj, cat isbejtzon naj naj Pablo tu' yalni. Yu ton hune' tu' yuxin caw nawrie chiyawten naj naj Pablo tu', cat istzotel naj tet naj.

²⁷ Elto cab habil hacretic'a tu' chiyute naj, lahwí tu' xin yel naj Félix tu' yiri gobernadoral, yoccano naj Porcio Festo seledo naj, yaj yuríe iscan naj Félix tu' c'ulal yul sat anma Israel, yuxin cancano naj naj Pablo yul preso yu naj.

25

Yet yoc naj Pablo sata naj Festo

¹ Lahwi tu' xin, yapni naj Festo tu' ischahnocano gobernadoral. Oxeboxa tz'ayic ischahni naj gobernadoral yul coñob Cesarea tu' isto naj yul coñob Jerusalén.

² Hayet ay naj bey tu', yapni ebnaj yahawil ebnaj sacerdoté yeb ebnaj iswi'ehal yeco yiri coñob Israel ak'oc'ule yiri naj Pablo tu'.

³ Caw xin oc ebnaj isk'ana' tet naj tato chito ilaxoti naj Pablo tu', cat yapni naj yul coñob Jerusalén. Wal xin caw c'ulxa ye yu ebnaj tato chito ebnaj ismaja' naj yul beh, cat ispotx'ni ebnaj naj Pablo tu' chiyute yalni.

⁴ Yaj xin yal naj Festo tu' tato majan naj Pablo bey yul coñob Cesarea, yalnipaxo naj tato yirixaríe howeb tz'ayic, cat ismeltzo naj bey tu'.

⁵ Yalni naj haca' ti':

–Yuxin maquex caw iswi'ehal heyecoj, caw yilal heto wintajan bey yul coñob Cesarea, tato ay ismul hune' naj tu' yacoj, ha' tu' chisje heyalni wetan tzet ismul naj, xi naj.

⁶ Wal naj Festo tu' xin, waxajeb xaríe tz'ayic ec' naj yul coñob Jerusalén tu', ismeltzopaxto naj yul coñob Cesarea.

Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yapni tz'oñino naj yul iscapil yanito naj yik'omal naj Pablo tu'.

⁷ Hayet yapni naj Pablo yiri sat naj, yoc hoyno ebnaj Israel ispeto yul coñob Jerusalén yiri naj. Hantaríe tzet istx'ojal yaco ebnaj ismulo naj, yaj machi hunu tzet chiyeniloj tato caw yeli.

⁸ Hac tu' xin yu yichico naj Pablo iscolni isba, yalni naj haca' ti':

–Walínan, machi hunu inmulan wacojan yiri isley ebnaj Israel yeb yiri yatut Comam Dios, yebpaxo yiri naj jahaw ay yul coñob Roma.

⁹ Yaj yu iscan naj Festo tu' c'ulal yul sat ebnaj Israel, yuxin isk'ambe naj tet naj Pablo tu' haca' ti':

–¿Chimhawoche chahto yul coñob Jerusalén, ha' tu' xin chiwilan tzet chañelicoj? xi naj.

¹⁰ Istak'wi naj Pablo:

–¡Machoj! Wal xin ay inxactijan yul capil ayco yalañ yip naj jahaw ay bey Roma, ha' tu' xin caw yilal yillax tzet chinelicojan, cat yillaxi tato ay inmulan haca' yalni ebnaj Israel ti'.

¹¹ Tato ay inmulan caw chinak'ni camojan, caw mach chiwilojan wirían, camojinan; yaj tato machi nich'ano isyelal xol sunil inmulan chiyal ebnaj ti', machi mac ay yip quinyanicojan yul isk'ab ebnaj, wal xin caw chink'anan tato ha' naj jahaw ay Roma, chi'ilni tzet chinelicojan, xi naj tet naj Festo.

¹² Hac tu' xin yu yoc naj Festo islahti'ríen isba yeb ebnaj yetbi, lahwí islahti'ríen isba ebnaj tu' xin, yalni naj haca' ti':

–Hach chawoche tato ha' naj jahaw Roma chi'ilni tzet chañelicoj, wal tinarí xin, chañwatojan yiri sat naj, xi naj.

Yet yoc naj Pablo yiri sat naj rey Agripa

¹³ Lahwi hayeb tz'ayic xin, isto naj rey Agripa yeb yixal, ha' ton ix Berenice, yul coñob Cesarea yila' naj Festo, yu xaischah naj ismunil yoc gobernadoral.

¹⁴ Yaj yu tx'i'al tz'ayic ehayo naj yeb yixal bey tu', yuxin oc naj Festo tu' yala' tet naj rey yiri tzet ye naj Pablo, yalni naj haca' ti':

—Ay hune' naj bey ti', aycanico preso yu naj Félix.

¹⁵ Yet inbeycojan yul coñob Jerusalén, isbeyco' ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj iswi'ehal yeco yiri ebnaj Israel isk'ana' yiri naj wetan tato chinchejan potx'laxo naj.

¹⁶ Yaj walan tet ebnaj ta coley, hañori romano hoñi ti', chiyala tato mach chiyu ispotx'lax hunu anma yalañto mañto chiyilico naj sat ebnaj chik'anni yiri, cat xin iscolni isba naj, quinchiyan.

¹⁷ Yu ton hune' tu', yuxin hayet yulic'o ebnaj bey ti' machi tiempo inc'ayan, wal xin yiri hunxa tz'ayic quintojan yul incapilan wanitojan yik'omal naj Pablo tu'.

¹⁸ Ha' ebnaj k'anñe yiri naj tu' xin, caw machi ismul naj caw xiwquilta yal ebnaj wetan, haca' innanihan.

¹⁹ Cachanñe hune' caw chal ebnaj ismulo naj tato tx'oj istzotel naj yiri isreligiön ebnaj yalni. Yalnipaxo ebnaj tato ay hune' naj, Jesús isbi, camnaxa, yaj xin chal naj Pablo tu' tato itzitz naj.

²⁰ Yaj yu machi nawu wuhan tzet chiyu inwatx'enan hune' tu', yuxin ink'ambenan tet naj Pablo tu' tato chiyoché naj chito naj yul coñob Jerusalén, yuñe ha' tu' chi'illaxi tzet chi'elico naj yiri hunték'an tu'.

²¹ Yaja' yu yal naj tato ha' naj jahaw Augusto ay yul coñob Roma chi'ilni tzet chi'elico naj yalni, yuxin walan tato wal ismaji naj hayeboxa tz'ayic, bak'inxañetic'a xin chiyu wuhan, cat wanitojan naj tet naj jahaw tu', xi naj Festo.

²² Yalni xin naj rey Agripa tu' tet naj Festo haca' ti':

—Ha' quinto'an chiwochehan wabeninojan tzet chiyal naj, xi naj. Yalni naj Festo tu' xin:

—C'ultic'a, yet hecal chawabe tzet chal naj, xi naj Festo.

²³ Haxa yet hunxa tz'ayic xin, yapni naj rey Agripa yeb yixal, ha' ton ix Berenice yul capiltu, caw nanxa islow yu yapni naj yeb ix. Yapnipaxo ebnaj yahawil soldado yeb xin ebnaj iswi'ehal yeco yiri coñob tu'. Lahwi tu' xin, yanito naj Festo yik'omal naj Pablo.

²⁴ Yet ayxaco naj yiri sat ebnaj xin, yalni naj Festo:

—Hach ti' mam rey Agripa, yeb xin hex cutxanexico ti', ay naj Pablo ti' lah. Ha' naj ti' chiyal sunil ebnaj Israel tato ay ismul; ebnaj Israel yul coñob Jerusalén, yebpaxo ebnaj yul coñob Cesarea ti'. Caw xin mañtic'a chisbej ebnaj yelico yaw wiñan tato masan chicam naj.

²⁵ Yaj wal yul insatan, caw machi ismul naj caw xiwquilta chik'anni camical yiri, yaj yu ha' naj halni tato ha' naj jahaw Augusto ay Roma chi'ilni tzet ch'elico naj, yuxin ma'el yiri inc'ulan wanitojan naj tet naj.

²⁶ Yu matzet tz'aj wak'acojan ismulo naj yul te' carta chito tet naj jahaw tu', yuxin mawitijan naj yiri hesat, yeb yiri hasat mam rey Agripa. Wal tinañ xin, k'ambewelo tet naj, aytaxca ismul naj chi'ilchalo heyu, hexxa xin cheyal wetan, cat intz'ibñenayojan yul carta cat wanitojan tet naj jahaw tu'.

²⁷ Yuto caw mañtaj ye chiwabehan ta toñe chiwatojan naj, machi xin nich'ano ismul naj chiwaltojan, xi naj.

26

Yet iscolni isba naj Pablo yiri sat naj rey Agripa

¹ Lahwi tu' xin, yalni naj rey Agripa tet naj Pablo haca' ti':

—Wal tinarî chisje hatzoteli yu hacolni haba, xi naj. Yanicarî isk'ab naj Pablo tu', yoc naj tzotelo haca' ti':

²—Caw chitzala inc'ulal yuto chawak'hamanil wetan wocan tzotelo tawet, mam rey Agripa, cat incolni inbahan yirî sunil tzet chiyal ebnaj jet coñob Israel wirîan.

³Yuto hach ti' caw hawohta coley harîorî Israel horî ti', yeb xin sunil tzettaj chicowatx'e. Yuxin caw chink'anan tawet tato caw niman chawute hac'ul hawaben nino tzet chiwalan, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo isbeybal yet maŕto chischayto naj Comam yul yanma

⁴Yalnipaxo naj Pablo:

—Caw sunil ebnaj Israel ohtarîe tzet inbeybalan yet inch'ibcarîan yul incoñoban yeb xin yet ayinan yul coñob Jerusalén.

⁵Caw xin yohtapaxo ebnaj, yeb xin ta chisje isc'ul ebnaj chisje yalni ebnaj ta yettaxtic'a tzehinan, caw fariseo inan. Ebnaj fariseo tu' xin, ec'na caw yijem ebnaj yirî tzet chal coreligiôn.

⁶Tinarî xin maquinyitijan ebnaj sata ley ti', yuto chicawxi wanmahan yirî tzet haltebilcano yu Comam tet ebnaj jichmam tato chiitzitzbicañ anma camom yu Comam.

⁷Ha' ebnaj cablahorîeb majan Israel, ha' ebnaj xin chi'echman yijni isba tzet halbilcano yu Comam; yuxin chiyiyo isba ebnaj tet Comam hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal cat isyijen ebnaj tzet chiyal Comam. Yaj yirî hune' halbil yu Comam, ha' bay chicawxi wanmati'an, mam rey Agripa, ha' xin chiyaco ebnaj Israel ti' inmulojan tinarî.

⁸Wal xin hex Israel hex ti', ¿tzet yirî xin mach cheyayto yul heyanna tato chiitzitzbicañ anma camom? Xi naj Pablo tu'.

Yet yalni naj Pablo tzet yu istzumbenic'o naj anma ayxaco yul isk'ab Comam

⁹Yalnipaxo naj Pablo:

—Yet yalarîtocano tu', oc yirî innabalan wocan incachnojan anma yurîe mach chischayto Comam Jesús ah Nazaret yul yanma.

¹⁰Hac tu' xin wutehan yul coñob Jerusalén yu hune' wipan ak'bil yu ebnaj yahawil sacerdot, yuxin hantarîe anma chahrîe Comam Jesucristo yul yanma, wactojan yul preso; caw xin ha' huninan walan ta chipotx'lax ebnaj.

¹¹Caw tx'i'al el wacojan ebnaj yirî isya'tajil yurîe yinilo isba ebnaj yirî Comam. Hunték'an ti' inwatx'ehan yul sunil iscapilla ebnaj Israel. Caw xin waco inhualan yirî ebnaj yuxin quinbepaxojan yulaj nan coñobal wak'acojan ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yirî isya'tajil, xi naj Pablo.

Yet yalni naj Pablo hunelxa tzet yu ischahnayto naj Comam Jesús yulyanma (Hch 9:1-19; 22:6-16)

¹²Yalnipaxo naj Pablo:

—Ha' ton hune' tu' caw nabil wuhan yuxin quintohan yul coñob Damasco ik'bil te' carta yak' ebnaj yahawil sacerdot Israel wetan, yurîe caw ay wipan wec'an.

¹³Yaj haxa yul beh xin mam rey, yirîmi chuman tz'ayic, yayilo jopna hune' issajilk'inal wibarîan yeb ebnaj tzujan wirîtajan. Caw ec'na caw ay yip isk'ak'al hune' sajilk'inal tu' yibañ yoj tz'ayic.

¹⁴Hac tu' xin caw cosunilarî coñayc'ayarî sat tx'otx'. Wabenan hune' yul nuk'e halmi wetan yul abxubal hebreo haca' ti': “Saulo, Saulo, ¿tzet yirî yuxin chinhatzumbec'ojan? Hach caw ach, chawak' lahwo haba haca' hunu no' wacax chixarîwa yirî hunu te' k'ak'i' iswi',” xi wetan.

¹⁵ Lahwi tu' xin walnihan: “¿Mac anmahilhach, Mamin?” quinchiyán. Yalni Comam wetan xin: “Haninti'an, Jesús inan, hune' ayachico hasaynic'oj.

¹⁶ Wal xin aharilirnoj. Manyecañ inbahan tawet yuñe hayijen tzet chivalan cat xin hawalnic'o hune' maxawil ti' tinañ, yebpaxo xin tzettaj chito-inyeban tawet.

¹⁷ Chañincolan tet ebnaj Israel, yeb xin tet ebnaj nan corobal bay chañinchejtojan tinañ.

¹⁸ Chañwatojan xol anma tu' yuñe hato hawak'no hajloho sat, yeb xin yuñe matxa chislahico isbelwi xol k'ejholo, to haxa xol issajilk'inal ch'eq'ui. Yebpaxo xin yuñe matxa chislahico isyijen tzet chiyal naj matzwalil, haxa tzet chal Comam Dios ha' chiswatx'e, cat xin quinisachahnaytojan yul yanma cat yak'lax nimanc'ulal yiri ismul, cat ischahnipaxo ismajul xol anma saybilxa yu Comam Dios, xi Comam Jesús wetan,” xi naj Pablo tu'.

Yal naj Pablo tato isyije naj tzet yal Comam Jesús

¹⁹ Yalnipaxo naj Pablo:

—Yuxin mam rey Agripa, mañtic'a inmañc'ohan hune' tzoti' tit wetan yul satañ tu', yet isyenico isba yiri insatan yiri sajsatil.

²⁰ To caw babel walic'ojan Istzoti' Comam xol anma ay yul corob Damasco, lahwi tu' intohan walnoc'ojan xol anma ay yul corob Jerusalén yeb yul ismajul Judea, yebpaxo xol anma mach Israeloj, yuñe isbejnicano isbeybal tx'oj ik'bilitc'a yu, cat ismeltzoco iswatx'en tzet chiyoche isc'ul Comam Dios, cat yocpaxo anma tu' iswatx'en isc'ulal, ha' xin chiyeniloj tato helbilxa isbeybal anma tu'.

²¹ Yu ton hune' tu', yuxin quiniztabayojan ebnaj Israel yul yatut Comam Dios, quinyanicojan ebnaj preso, caw xin yoche ebnaj quinisipotx'o'an.

²² Yaj yu iscolwal Comam Dios, yuxinto lirñanintohan tinañ yiri walnic'ojan Istzoti' Comam tet sunil anma; tet anma comon yeb xin tet anma caw ay yelapno yehi. Caw mañtic'a hunelo inhelan tzet walan, to hañech'an tzet yal ischejab Comam Dios yet payat yeb xin jichmam Moisés; huntেক'an yilal yijni isba, ha' walic'ojan,

²³ tato caw yilal yaben Comam Jesucristo Cocolomal isya'tajil, yeb xin ta chicampaxoj. Ha' xin babel chiititzbicañ xol anma camom, yuñe yalnic'oj tato ay iscolbanil anma Israel yeb xin anma mach Israeloj. Ha' hune' yal tu', ha' ton issajilk'inal, xi naj Pablo.

Yal naj Pablo tet naj rey Agripa tato chischah naj Comam Jesucristo

²⁴ Yet yalni naj Pablo huntেক'an tzoti' tu' iscolbaniloj, yah yaw naj Festo haca' ti':

—¿Caw loco hachxa ach Pablo! Yu tzetc'axa chacuycanoj yuxin chañpaq'ui locohal, xi naj.

²⁵ Istak'wicañ naj Pablo:

—Mach locohojinan mam Festo, wal xin ha' tzet chiwalti'an caw c'ul, caw yelpaxoj.

²⁶ Ya' rey Agripa ti' caw yohta ya' sunil huntেক'an ti', yuxin caw sunil wanmahan chintzotelan yiri sat ya', yuto caw wohtajan tato caw yohta ya' sunil tu' yuto mach ewantajo yehi.

²⁷ ¿Chimhawayto yul hawanma mam rey Agripa huntেক'an yal ebnaj ischejab Comam Dios payat tu'? Wal xin, caw wohtajan tato chawayto yul hawanma, xi naj Pablo tu'.

²⁸ Yalni naj rey Agripa tu' xin:

—¿Ham hawalni ta yu nich'an tzet chawal ti' chinocan Cristianohal hawu? xi naj.

²⁹ Istak'wipaxo naj Pablo:

—Wal xin walca yu nich'an tzoti' maca yu niman tzoti' chiwalan teyet, tzettam sak'al tato ch'el yiri isc'ul Comam Dios, ta maꝑrietajach, to suniloꝑab anma lañan yaben ti' chichahnayto yul yanma, cat yoc haca' inti'an, yaja' tafie mach chic'allaxayo yu ch'en cadena haca' weti'an, xi naj Pablo.

³⁰ Lahwi yalnicano naj Pablo huntেক'an tu' xin, yah lemna naj rey Agripa, yeb naj gobernador, yeb ix Berenice, yeb xin sunil anma tz'oñan bey tu'.

³¹ Ishec'nilo isba ebnaj tzotelo ischuꝑil yiri hune' tu', leyalni ebnaj haca' ti':

—Hune' naj ti' caw maꝑtic'a nich'ano ismul naj chik'anni camical yiri, yeb caw mach yeto ay naj yocto yul te' preso, xi ebnaj.

³² Yalni naj rey Agripa tu' tet naj Festo:

—Chisje cobejtzon naj tato maꝑto chisk'anto isba naj yiri sat ya' jahaw ay bey Roma, yaja' ha' tu' choche naj ch'illaxi tzet ch'elico naj yalni, xi naj.

27

Yet yalaxto naj Pablo yul coñob Roma yul ismajul Italia

¹ Yet yoc yiri isnabal ebnaj yanito naj Pablo bey yul niman coñob Italia, yalaxico naj yeb huntেক'anxa ebnaj presowom yul isk'ab hune' naj capitán, Julio isbi, naj ayco yahawil yiri hune' majan ebnaj soldado chiyij *Batallón Emperador Augusto*.

² Joctoꝑañ yul hune' te' barco tit bey Adramitio, ha' te' xin lañan istohi, cat yec' te' sunil yulaj puerto* ay yul ismajul Asia. Ha' hun xin juꝑta Aristarco, ay bey coñob Tesalónica ay yul ismajul Macedonia, to jiriñtajañ.

³ Haxa yet hunxa tz'ayic xin, japnihañ bey puerto Sidón, bay caw c'ul yute isc'ul naj Julio yiri naj Pablo, yuto chahlaxic'o naj Pablo tu' yila' yamigo yu naj, ischahnipaxo naj Pablo tu' tzet chi'ak'lax tet.

⁴ Yet jelañ bey Sidón tu' coñec'añ yiri ismotx tx'otx' Chipre ayayo xol ha' mar bay chuocolni cobahañ tet jak'ek', yuto mach toholo isbelwi te' barco yu jak'ek' tu'.

⁵ Lahwi tu' xin coculusñenañ ha' mar yiri ismotxico ej tx'otx' ay yul ismajul Cilicia yeb Panfilia, japnipaxojañ yul coñob Mira ay yul ismajul Licia.

⁶ Ha' tu' ilchayo hune' te' barco ah Alejandría yu naj capitán yiri ebnaj soldado, istoxa te' bey Italia, coñocañ yul te', cotopaxojañ.

⁷ Caw xin tx'i'al tz'ayic coñibelwihañ yiri caw nañic'ulal yuto caw ay jak'ek', caw xin ya'ta yu japnicanojañ iscawilal coñob Gnido. Yaj yu caw ayto yip islow jak'ek' yiri te' barco tu', yuxin coñec'añ iscawilal Salmón, caw xin coñec'tohañ cohoyo'añ bey ismotx tx'otx' Creta ayayo xol ha' mar tu'.

⁸ Caw ya'tañetic'a jak'lehañ yet jec'añ yiri ismotx tx'otx' Creta yiri hune' bel tu', yuxin caw laño coñapnihañ bey Buenos Puertos, ayco iscawilal coñob Lasea.

⁹ Caw nimanxa tiempo chicoc'aytojañ, yebpaxo xin caw txahulxa cobelwihañ yibañ ha' mar yuto cawilxa yeti yochal ha' ñab. Yu ton hune' tu', yuxin yal naj Pablo tet ebnaj yahawil yeco yiri te' barco tu',

¹⁰ haca' ti':

—Hex wetbi yiri hune' cobel ti', caw txahulxa jeco chiwilan, yuto ay ismay yetaxto te' barco ti', cat isc'ayto jijat, aypaxo ismay hañhunori choñcami, xi naj.

* **27:2** Puerto, ha' ton bay chioꝑ anma yul te' barco isti' ha' mar

11 Wal naj capitán yiri ebnaj soldado xin, caw ec'na yabeto naj tzet yal naj yahawil yeco yiri te' barco, yeb tzet yal naj chi'inic'o te' barco tu' sata tzet yal naj Pablo.

12 Bey hune' Buenos Puertos tu' xin, caw machi bay chiyu iscolni isba ebnaj yiri hune' ñabil tu', yuxin etza sunil ebnaj halni tato choñelari bey tu', etzami chu japnicanojari bey Fenice, ay yul ismajul Creta. Hune' tx'otx' tu' xin caw chismaj tx'otx' jak'ek' chitit bay chi'ahilo tz'ayic, yuxin ha' tu' ch'elto hune' ñabil jibañari, chiyute yalni ebnaj.

Hune' niman jak'ek' ec' yibañ ha' mar

13 Lahwi tu' xin yichico yec' jak'ek' yiri caw nanc'ulal chitit yiri sur, yuxin oc yiri isnabal ebnaj isto yiri isbel tu' hunelxa, yinicañ ebnaj ch'en ancla, cotohari xin. Caw isti'laretic'a tx'otx' Creta ec' te' barco tu'.

14 Yaj haniq'uixto choñtohari, yul hune' niman jak'ek' tit yiri nordeste, ismak'nico isba yiri te' barco.

15 Hac tu' xin yu yichico istenlaxto te' yu jak'ek', yaj yu matxa coñk'ojihari jinitojari te' bay chiyal janmahañ, yuxin toxañe chijilari coñyinitojari te' bay caw chito jak'ek' tu'.

16 Coñec'ari yiri ismotx hune' nich'an coñob ay xol ha' mar, Claudia isbi, bay matxa caw yip yec' jak'ek'. Wal te' nich'an lancha tzujan yinta te' barco tu' caw laño yij isba yahcanto te' yul te' niman barco tu' yu ebnaj.

17 Lahwi tu' xin isc'alnayo ebnaj te' barco tu' yu huntেক'an nimeta lasu yuñe yik'ni yip te'. Yaj yu chixiw ebnaj ta chalo iscawxicanayto te' xol huntেক'an arena ayco yiri ismotx tx'otx' Libia, chiyij Sirte, yuxin ishodayo ebnaj k'ap vela chismak'ico jak'ek' yuñe nanc'ulalxa chito te'.

18 Haxa yet hune'xa tz'ayic xin, yu caw ayto yip yec' jak'ek', yuxin ichico ebnaj yanayto ijatz ayco yul te' barco tu' yul ha' mar.

19 Haxa yet iscabwihalxa xin, haxa ismunlabal te' barco tu', istirayto ebnaj xol ha'.

20 Caw tx'i'al tz'ayic matxatic'a chijilari yiri tz'ayic yeb tx'umel, yu hune' niman jak'ek' choñimak'obtañentu'ari, yuxin caw c'aycanilo coc'ulari, caw matxa chiconahari tato chito coñcolchahari.

21 Yaj yu caw payxa matxa choñwa'ari, yuxin ah liñno naj Pablo, yalni naj tet ebnaj haca' ti':

—Hex wetbi, majaltam heyije tzet walan. Caw c'ulmi tato machi coñel bey Creta tu', machim cayto huntেক'an ijatz yeb huntেক'an munlabal ti' yeb jaben isya'tajil ti'.

22 Wal tinañ xin, machi cabconcañ hec'ul yuto machi hunujex checamoj, hañc'arie te' barco ti' ch'etaxtoj,

23 yuto mayati Comam Dios hune' ángel tzotelo wetan may ak'bal, Comam Dios bay ayinicojan, ha' ayinyetan.

24 Ha' hune' ángel tu' xin, mahalni wetan haca' ti': “Mach chañxiw ach Pablo, yuto caw yilal hawapni yiri sat naj yahawil Roma, hawupaxoj yuxin chicolcha sunil anma ayicto yul te' barco ti', machi hunu mac chicamoj,” xi naj wetan.

25 Yuxin tinañ hex wetbi, aweco yip heyanna, yuto chicawxi inc'ulal yiri Comam Dios ta caw yilal yijni isba tzet mahulic'o naj ángel tu' yala' wetan.

26 Yaj choñtirlaxolo isti' ha' mar bey hune' tx'otx' ay xol ha' mar, xi naj Pablo tu'.

27 Yet hune' ak'bal xin, yirixa iscañlañeb tz'ayic jec'ari yibañ ha' mar, japñihari yibañ ha' mar Adriático, bay nanantaxañe chito te' barco yu jak'ek'. Caw yirimi chuman ak'bal xin, isnani ebnaj chimunlacto yul te' barco tato japñixahari yiri tx'o tx'otx'.

28 Yoc ebnaj ismaleno hanta isnahatil yehayto yich ha', caw treinta y seis metro yehayto yich ha' tu'. Cotohañ hanic'xa, yocpaxo ebnaj ismalenoj, veinticinco metroxarte yehayto yich ha'.

29 Yaj yu chixiw ebnaj ta cháló ay bay chismak'ico isba te' yiri ch'en nime ch'en, yuxin isbejtoto ebnaj cañeb ch'en ancla yinta te' barco tu'. Caw xin ayco ebnaj isk'anni tet Comam Dios ta chisajbinaloj.

30 Wal ebnaj chimunla yul te' barco tu', isna ebnaj yelcañ yul te', yuxin oc ebnaj yak'ayto te' lancha yul ha', yanico ebnaj lek'ti'al tato chiyayto ebnaj yak'bil ch'en ancla sata te' barco tu'.

31 Wal naj Pablo xin, caw yiri arte yal naj tet naj capitán yeb tet ebnaj soldado haca' ti':

—Tato chi'el ebnaj yul te' barco ti', caw mach chexcolcha hex ti', xi naj.

32 Hac tu' xin caw yiri añexarte isc'upilo ebnaj soldado tu' tx'añ lasu bay t'uñan te' lancha tu', isbejtzonto ebnaj te' yul ha'.

33 Yet lañanxa issajbilo xin, yalni naj Pablo tet ebnaj sunil tato yilal iswa' ebnaj, yalni naj tet ebnaj:

—Caw cabxa semana mach chexwa'i yu heyilni tzet chextaři.

34 Yaj chiwalan teyet tato yilal hewa'i yuñe yoc heyip. Caw machi hunujex chexc'aytoj, mañtic'apaxo hung'uitano xil hewi' chic'aytoj.

35 Lahwi yalni naj Pablo hune' tu' xin, yinicañ naj hune' ixim pan, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios yiri sat ebnaj sunil. Lahwi tu' isk'axpon naj ixim, yoc naj iswahno ixim.

36 Hayet yilni ebnaj tu' xin, yak'locañ isc'ul ebnaj, yocpaxo ebnaj wa'o sunil.

37 Caw cab ciento setenta y seis oñañ ayoriñojañ yul te' barco tu'.

38 Yet islahwi iswa'cano sunil ebnaj xin, isbejtzonayto ebnaj ixim trigo xol ha ha' yuñe ishañk'o yijatz te' barco tu'.

Yet yaj sutsun te' barco xol ha'

39 Hayet issajbilo xin, yilnito ebnaj chimunla yul te' barco tu' tx'o tx'otx', yaj mach istxum ebnaj baytu'wal ayoriñu'añ, yaj xin yil ebnaj hune' isk'ab ha' mar tu', caw naba arena-la-ñe isti', isnani ebnaj yinito te' barco bey tu'.

40 Hac tu' xin yu isc'upnito ebnaj tx'añ lasu ayco yiri ancla tu' iscancano xol ha' mar. Istoyban ebnaj istx'añal remo ch'ocnico yiri yijban te' barco tu'. Lahwi tu' xin yanicañ ebnaj k'ap vela yiri sat te' yul isbeh jak'ek' yuñe c'ul isbelwi te', hac tu' xin yu ishitznico ebnaj te' isti' ha'.

41 Yaj c'uxan yapni te' yiri cabeb niñte isk'ab ha', iscan tx'apno te' xol arena. Ha' sata te' cancano tx'apno xol arena tu', matxatic'a chiyu isbili, wal yinta te' xin caw uche'acantoj yuto caw ec'naxa yip ha' chismak'ico isba yiri te'.

42 Ha' ebnaj soldado tu' xin yoche ebnaj ispotx'o ebnaj presowom, yuñe machi hunu ebnaj chimak'ni ha' cat yelcañ.

43 Wal naj iscapitán ebnaj soldado tu', caw yoche naj iscolo' naj Pablo, yuxin mach chisje naj ispotx'lax ebnaj presowom. Ha' yute naj, to yal naj tet ebnaj ta mac yohta ismak'ni ha', caw yilal babel chiyto xol ha' yuñe yapni isti' ha'.

44 Wal mac mach chu ismak'ni ha' xin, yibañ yak'inte'al te' barco uche'ato tu' oc ebnaj. Hac tu' jutehañ, yuxin cosunilañ coñcolchahañ, japnihañ isti' ha'.

28

Yet yapni naj Pablo bey isla Malta

1 Yet xacoñcolchahañ cosunilañ tet hunttek'an isya'tajil tu' xin, jabenilojañ tato Malta isbi hune' isla bay coñapnitu'añ.

² Ebnaj ay bey isla Malta tu' caw xahan coñyilañ ebnaj, caw xin yiri arte yaco ebnaj hune' niman k'a' yurte cok'añnihañ yuto caw chew, caw chiyak'paxo ñab.

³ Hac tu' xin yu yoc naj Pablo iscutx'bano cabxa yak'bil te' si' caw tajin, hayet yanicto naj te' yul k'a' xin, isxiwilti hune' no' laba xol k'a', yul no' ischino isk'ab naj, yoccano t'uñno no' yiri isk'ab naj Pablo tu'.

⁴ Hayet yilni ebnaj ah coñob tu' ta t'uñanico no' laba tu' yiri isk'ab naj, yalni ebnaj tet hunun haca' ti':

—Hune' naj ti' caw potx'om anmami naj, wal xin walca caw ya'ta mayu iscolcha naj yibañ ha' mar, yaj caw yilal istohlan naj ismul yuxin caw chicamo naj, xi ebnaj.

⁵ Wal naj Pablo tu' xin, istzicayo naj isk'ab yibañ k'a', yauc'ay no' laba tu', mañtic'a xin nich'ano tzet yu naj yu no'.

⁶ Caw sunil ebnaj ch'echman ismalcañ isk'ab naj Pablo tu', maca iscamayo naj. Caw xin hunep ismaj ebnaj tato ay chu naj Pablo tu', yaja' yet yilni ebnaj tato mañtic'a tzet yu naj, ishelni ebnaj isnabal, yichico ebnaj yalni haca' ti':

—Hune' naj ti' c'uxan tato dios naj, xi ebnaj.

⁷ Iscawilal tu' xin ay istx'otx' naj iswi'ehal yeco xol anma tu', Publio isbi. Ha' naj xin coñchahnihañ yatut, caw c'ul coñyilañ naj yiri oxeb tz'ayic.

⁸ C'uxan ayto ismam naj Publio tu' sat tx'at yu hune' niman k'a' yeb xin yu chic'ul. Hac tu' xin yu yocto naj Pablo istucleno naj bay hilan tu', yoc naj txahlo xin. Lahwi istxahlicano naj Pablo tu', yanayo naj isk'ab yibañ naj ya'ay tu', iscawxicañ naj.

⁹ Yu hune' tzet yu tu' xin sunil anma ya'ay apni isc'atañ naj Pablo, iscawxicañ anma sunil.

¹⁰ Caw tzetc'a tzettaj ye tu' salax jetañ yu anma tu'. Haxa yet cotohañ yul barco xin yak'nipaxo ebnaj tzettaj ye tu' chiocnico juhañ yiri cobelañ.

Yet yapni naj Pablo yul coñob Roma

¹¹ Oxeb ixahaw xin ayorañ bey hune' isla Malta tu', lahwi tu' xin jocañ yul hune' te' barco toñe txajan yechman yec' ñabil, ah Alejandria te'. Yiri sat te' barco tu' xin ayco yechel cabeb tioñ, Cástor isbi hune', wal hunxa xin Pólux isbi.

¹² Hac tu' xin yu japnihañ bey yul coñob Siracusa, jehayojañ bey tu' yiri oxeb tz'ayic.

¹³ Lahwi tu' xin cotopaxojañ, japnihañ yul coñob Regio. Haxa hunxa tz'ayic xin, yichico hune' jak'ek' chitit yiri sur, haxa yiri iscab tz'ayic japnihañ bey coñob Puteoli.

¹⁴ Ha' tu' chahloyo huntেক'an ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam juhañ, yalni ebnaj jetañ tato choñcancanojañ hune' semanahil isc'atañ ebnaj. Lahwi tu' xin cotopaxojañ yiri cobelañ bey coñob Roma.

¹⁵ Ebnaj xachahni Comam yul yanma ay yul coñob Roma tu', caw yohtaxa ebnaj tato choñapnihañ yuxin tit ebnaj coñischahbañ yul beh; ay ebnaj hata bey hune' niman txoñbal, Apio isbi, coñyechmahañ. Aypaxo ebnaj juñta bey bay chihallax *Oxeb Waybalil*. Hayet yilni naj Pablo ebnaj tu', yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios, caw yik'ni yip yanma naj.

¹⁶ Hayet japnihañ yul coñob Roma tu', yanico naj capitán ebnaj presowom yul isk'ab naj yahawil ebnaj soldado, wal naj Pablo xin nan alaxicto naj yul hune' ña yeb hune' naj soldado chitañeni.

Yet yalni naj Pablo Istzoti' Comam Dios yul coñob Roma

17 Iscabwihalxa japnihañ xin, yawten naj Pablo ebnaj iswi'ehal yeco xol ebnaj Israel ay yul coñob Roma tu', yet iscutxico ebnaj xin, yalni naj Pablo tu' haca' ti':

—Hex wuxtaj, walca caw machi inmulan insayicojan yirñ ebnaj Israel yeb yirñ iscuwabal ebnaj ichamta jichmam, yaj xin quinyacojan ebnaj yahawil Israel ti' preso yul coñob Jerusalén; lahwi tu' quinyanipaxicojan ebnaj yul isk'ab ebnaj romano ti'.

18 Yaja' yet isk'amben ebnaj ah Roma tu' wetan tzet inmulan, caw yoche ebnaj quinisbejtzo'an yuto caw machi hunu inmulan caw tx'oj wacojan chik'anni camical wiñan.

19 Wal ebnaj Israel xin caw mach isje ebnaj quinisbejtzo'an, yuxin ink'anti inbahan tet naj emperador, jahaw ay Roma ti', yurñe ha' naj ch'ilni tzet chinelicojan. Walinan xin caw matzet chiwacojan ismulo ebnaj jet coñob tu'.

20 Yu ton hune' ti' yuxin maquexwawtehan, yurñe quexwilnihan cat walnihan teyet; yuto ay hune' mac echmabil yul ju hañon Israel hoñ ti', yu ton hune' tu' yuxin c'albilinan yu ch'en cadena ti', xi naj.

21 Yalni ebnaj tet naj Pablo tu':

—Waloñti'añ mañto hunu carta chihul jetañ yu ebnaj ay yul ismajul Judea tu' yirñ tzet hawe hach ti', machipaxo hunu ebnaj juñta israelita ay bey tu' chul halno jetañ yirñ hunu tzet ye tu' tx'oj tawirñ.

22 Wal tinañ chijochehañ jabehañ tzet ch'ec' yirñ hanabal, yuto caw johta-jañ tato caw sunil bay tx'oj istzotel anma yirñ hune' cuybanile ti', xi ebnaj tet naj Pablo tu'.

23 Hac tu' yu yalnicano ebnaj tzet tz'ayical chi'apni ebnaj isc'atañ naj Pablo tu'. Hayet yapni istz'ayical tu' xin, caw tzetca yu yapni ebnaj isc'atañ naj. Yichico naj yalni Istzoti' Comam Dios tet ebnaj yirñ sac'ayalil masanta yirñ k'ejbial. Yal naj Pablo tu' yirñ tzet chu yoc ebnaj yul isk'ab Comam Dios. Tzotelpaxo naj tet ebnaj yirñ tzet tz'ibñebilcano yu naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilpaxcano yu ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat, yurñe yanayto ebnaj yul yanma, cat yanico isba ebnaj yul isk'ab Comam Jesucristo.

24 Ay xin ebnaj anayto yul yanma yirñ tzet yal naj Pablo tu', aypaxo xin ebnaj mach anayto yul yanma.

25 Yaj yu mach lahana istxumni ebnaj yirñ tzet yal naj Pablo tu', istzabnico ebnaj istohi. Yuxin yal naj Pablo tet ebnaj haca' ti':

—Caw yeltic'a chiyal Comam Espiritu Santo yet yak'ni Comam yala' naj Isaías, ischejab Comam Dios, tet ebnaj jichmam yet payat, yet yalni Comam tet naj haca' ti':

26 As hal tet huntেক'an anma ti' haca' ti':

“Hex ti' caw yeli cheyabe, yaj mach chitxumchalo heyu; caw cheyila, yaj mach chinachalo heyu,” cachi.

27 Yuto ha' yanma sunil huntেক'an anma ti' xacawbiloj, yuxin caw mach chabe isc'ulal. Caw mutz'anpaxo sat; yuxin caw mach chiyu yilni istoholal, mañtic'a chiyabe yu istxiquin. Mañtic'a chistxumpaxo ninoj, mañtic'a xin chisje ishela' isbeybal yu wak'ni tañojan ismul,* xi Comam Espiritu Santo tu'.

28 Tinañ xin caw cam cheyabecanoj tato yirñ hune' tiempo chijicheco ti', chihallaxic'o hune' colbanile chiyak' Comam Dios ti' tet anma mach Israeloj, yaja' ec'na chiyak'ayto anma yul yanma, xi naj Pablo.

29 Yet yalni naj Pablo hune' tu', isto ebnaj Israel, yoc ebnaj iscajlen isba yirñ tzet yal naj.

* 28:27 Is 6:9-10

³⁰ Wal naj Pablo xin, caw cab habil cancano naj yul hune' ña c'amriebil yu tu'. Caw xin chitzala isc'ul naj chischahni naj anma ch'apni tuclenaj.

³¹ Yiri sunil yanma naj Pablo yalic'o Istzoti' Comam Dios yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam, chiscuynipaxo naj anma yiri tzet yelapno ye Comam Jesucristo. Machi xin mac chihalni hunu tzet ye tu' yiri tzet chal naj Pablo.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY ROMA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an ismunlawom Comam Jesucristo wehan, awtebibilan yu Comam Dios yu wocan ischejabo Comam Jesucristo, yeb xin saybibilan yu walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile.

² Hune' Tzoti' c'ul yet colbanile tu', halbilcano yu Comam Dios yet payat, tz'ibñebilcano yul Yum Comam yu ebnaj ischejab.

³ Ha' hunték'an cuybanile tz'ibñebilcano tu', yirí Comam Jesucristo Jahawil chitzoteli, Comam Isc'ahol Comam Dios. Comam Jesucristo tu' yirí yuninal yuninal naj rey David titna Comam yet yulic'o yul sat yibarik'inal ti'.

⁴ Yaja' yu Yespíritu Comam Dios ayco yirí, yeb yu itzitzbicari Comam xol camom, hac tu' xin yu isyeni isba tato Isc'ahol Comam Dios yehi yeb xin caw ay yip.

⁵ Yu Comam Jesucristo yuxin xainchahan isc'ulal. Quinyanicojan Comam Dios ischejabo Comam Jesucristo yu walnic'ojan Istzoti', haxinwal ay mac chichahnayto Comam yul yanma yul hunun coñob, cat isyijen yirí tzet chala.

⁶ Xol hunték'an mac tu' ayexico hex ti', awtebilex yu heyoc yul isk'ab Comam Jesucristo.

⁷ Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet hex ayex bey yul coñob Roma. Caw xahan ayex yu Comam Dios, awtebilexpaxo yu heyoc iscoñobo Comam. Yak'ab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Yoche naj Pablo isto ilwal yirí yuninal Comam Dios ay bey Roma

⁸ Tinañ xin, yirí isbi Comam Jesucristo chiwak'an yuch'andiosal teyirí tet Comam Dios yuto sunil yulaj coñob chihallaxi tato caw ayco heyanna yirí Comam Dios.

⁹ Caw yohta Comam tato hunta el chintxahlilian chexinnatijan yirí intxahan. Yirí sunil wanmahan chinyijehan walnic'ojan Istzoti' Isc'ahol Comam.

¹⁰ Chink'annihan tet Comam Dios tato chiel yirí isc'ul Comam chinapnihan quexwila'an.

¹¹ Yuto caw chiwochehan quexwila'an yu incolwahan hanic'o teyirí yirí yet Comam, haxinwal chiyik' yip heyanna yirí Comam.

¹² Hac tu' xin chu jiptzelen coba hununori, yuto hun lahanxa yeco janma yirí Comam.

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañeloj tato tx'i'alxa el chiwochehan chintohan quexwila'an, yaja' mañtotic'a chij isba intohan. Chiwochehan ta hayet chinapnihan texol, tx'i'al mac chioc yul isk'ab Comam wuhan, haca'tic'a chiwuhan yulaj hunun coñob bay chinec'an xol anma mach Israeloj.

¹⁴ Yuto inc'asan ye walnilojan Istzoti' Comam Dios tet macxarëtic'a anmahil, tet anma ay iscuyu maca tet anma mach iscuyu, tet anma ay yitz'atil iswi' maca tet anma machi yitz'atil iswi'.

¹⁵ Yuxin ayco yirí inc'ulan intohan walnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile texol bey Roma tu'.

Yip Tzoti' c'ul yet colbanile

16 Wal haninti'an, mach chintx'ixwilojan yiri Tzoti' c'ul yet colbanile, yuto yip Comam Dios yehi; ha' ch'ak'ni colbanile tet sunil mac chianayto yul yanma. Yiri babelal hallax jet harori Israel hori ti', tzujan tu' xin yallax tet anma mach Israeloj.

17 Hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti', ha' chiak'ni johtaŕelo yiri tzet chu joc c'ulal yul sat Comam Dios, cachanŕe yu cochahni Comam Jesucristo yul janma, haca' yalni yul Yum Comam Dios: "Ha' mac caw c'ul yul sat Comam Dios yirŕaxŕe Comam ayco yanma, yuxin ay isk'inal mach istaŕbal,"* xiayoj.

Ismul anma yul sat Comam Dios

18 Wal xin chati Comam Dios isya'tajil yul satcaŕ yibaŕi anma tx'oj, anma maŕtic'a chiwatx'en istoholal. Yu istx'ojal anma tu' yuxin mach chiohtaŕelaxilo isyelal.

19 Yiri tzet chu johtaŕenilo Comam Dios caw yohtaxa anma; mach ewano ye yul sat yuto ha'tic'a Comam yenilo tet.

20 Waxaŕica mach chijilico yiri Comam Dios, yaja' chu johtaŕenilo Comam yu tzet ye tu' watx'ebilxa yu. Yuto yettaxtic'a iswatx'encano Comam hune' yul sat yibaŕk'inal ti' isyenilo isba yiri caw haban tato caw Dios Comam, yeb ta caw machi bak'in chitaŕi yip. Yuxin huntex'an anma tu' matxa tzet tz'aj yala' yurŕe iscolni isba.

21 Waxaŕica caw yohta anma tato ay Comam Dios, yaja' maŕtic'a yiyo isba anma tet Comam haca' caw yehi. Maŕtic'a xin yak'paxo anma yuch'andiosal tet Comam, wal xin haric'aŕetic'a issucal chiec' yiri isnabal yu k'ejholo ayco yiri isnabal.

22 Caw tz'ajan isc'ul anma tu' yalni, yaja' caw suc,

23 yuto xaisbejcano anma Comam Dios caw aycano ismay isk'ak'al yip, Comam maŕtic'a chicami. Haxa yechel anma cambehal yehi, yeb no' ch'ic, yeb no' laba yeb yechel no nok' caŕeb yoj, ha' yaco anma isdiosaloj.*

24 Yuxin alaxcanico huntex'an anma tu' xol istx'ojal yu Comam Dios, chiswatx'en anma tzet chal isc'ul, caw xin tx'ixobal tzet chiswatx'e anma yiri hunun.

25 Maŕtaj isyelal Comam Dios yayto anma yul yanma, walxinto ha' lek'ti'al yayto anma yul yanma. Ha' xin tet huntex'an tzet watx'ebil yu Comam Dios ha' bay chiyo isba anma yeb ha' chaco anma ismay; maŕtaj tet Comam watx'erŕe sunil tzet ye tu', Comam yet ay yanico anma ismay yiri sunilbal tiempo, jhacobjab tu'!

26 Yu hune' tu' yuxin bejbilcano anma yu Comam Dios, chiswatx'en tzet choche isc'ul, huntex'an caw tx'ixobal. Ebix ix xaisbejcano ebix huntex'an ik'biltic'a yu yiri yochen isba yeb yichamil, chiswatx'en ebix huntex'an tzet ye tu' yeb yet ixal mach yeto ay iswatx'eni.

27 Hacpax tu' ebnaj winaj xaisbejcano ebnaj huntex'an tzet ik'biltic'a yu yiri yochen isba yeb yixal, caw chipalc'on ebnaj iswatx'en istx'ojal yiri hunun haca' tzet chal yanma, caw xin tx'ixobal tzet chiswatx'e ebnaj yiri yet winajil. Ha'tic'a xin isnimanil ebnaj chichahni isya'tajil ispajo istx'ojal chiswatx'e tu'.

28 Yaja' yu machi yelapno Comam Dios yul sat anma, yuxin bejbilcano anma yu Comam yiri sunil istx'ojal chiec' yiri isnabal. Chiswatx'en anma tzet ye tu' mach yeto ay iswatx'eni.

29 Caw nohnaco sunil tzet ye tu' mach c'ulo yiri huntex'an anma tu', haric'aŕetic'a istx'ojal nabil yu iswatx'eni, harŕetic'a k'alomal ayco yiri isc'ul issayni, caw chitzala isc'ul iswatx'en istx'ojal. Toŕetic'a chichiwa isc'ul

* 1:17 Hab 2:4 * 1:23 Sal 106:20; Dt 4:16-18

yiri yet anmahil cat ispotxwahi, ak'om howal, cat yak'ni subchaho anma, tx'ojnetic'a nabil yu yiri yet anmahil, yeb halom k'umal.

³⁰ Chishobcañ lek'ti'al yiri yet anmahil, ayco ishowal yiri Comam Dios, chisyah yet anmahil, caw chicañ isba, caw lolo', chisnacañ istx'ojal, mach chisyije yiri tzet chal ismam ismi'.

³¹ Caw lut' chute isba, tzet haltebil yu mach chisyije, matxa isc'ulch'anil isc'ul yiri yet anmahil, mach chak' nimanc'ulal, yeb mach chitz'ay isc'ul yiri yet anmahil.

³² Caw yohta huntেক'an anma tu' ta halbilcano yu Comam Dios tato ha' mac chiwatx'en huntেক'an istx'ojal tu' chitocano yiri camical mach istañbal, yaja' wal anma tu' caw chislahico iswatx'en istx'ojal, chitzalapaxoj tato ay mac chiwatx'en istx'ojal.

2

Comam Dios chiilni yiri istoholal yiri tzet chielico anma

¹ Yuxin matxa tzet tz'aj hawala' hach chachoc hawila' yiri tzet chiswatx'e hawet anmahil, mach chiyoc yiri mac anmahil hach, yet chachoc hawilno tzet chiswatx'e hawet anmahil tu', hach hunach chawiti' isya'tajil tawibañ yuto lahan tzet chawatx'epaxo yebi.

² Yaja' wal xin caw johtaj tato ha' Comam Dios chiilni yiri caw isyelal yiri tzet chielico mac chiwatx'en haca' tu', cat iscawxico ismul yibañ yu Comam.

³ Walex chexoc heyila' istx'ojal chiswatx'e heyet anmahil, lahan xin chawatx'epaxo yebi. ¿Ham heyalni tato chexcolcha tet isya'tajil chati Comam Dios?

⁴ ¿Mato cheyah isc'ulch'anil isc'ul Comam caw ay yelapnoj? Ta hac tu' machi xin chenaloj tato ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam yeb isnimanc'ulal Comam, ha' lañan quexyinito yiri heyánico heba yul isk'ab Comam.

⁵ Yaja' yu iscawil heyanna yeb yu mach cheje heyak'aco heba yul isk'ab Comam Dios, cat hebejnicano istx'ojal, yu hune' tu' xin lañan hecutxbanico ishowal Comam Dios teyibañ yiri hune' istz'ayical isya'tajil, yet chilni Comam yiri caw isyelal yiri tzet chielico anma.

⁶ Yiri hune' tz'ayic tu' chak' Comam ispaj selet tet hunun anma hatatic'a tzet iswatx'e.

⁷ Chak'nipaxo Comam k'inale mach istañbal tet mac mañtic'a isbej iswatx'en isc'ulal yuto choche ta c'ulch'anñetic'a yul sat Comam Dios, yeb ta ay yelapno yul sat Comam yeb yu issayni tzet ye tu' mach istañbal.

⁸ Yaja' xin chitit ishowal Comam cat yanayo isya'tajil yibañ mac hañetic'a tzet choche isc'ul chissayic'oj, mach choche isyije cuybanile caw yeli; hañic'añetic'a yiri istx'ojal ayco yanma.

⁹ Chitit isya'tajil yibañ, cat yec'ya' yanma sunil anma chiwatx'en istx'ojal; yiri babelal yibañ anma Israel, lahwi tu' xin yibañ anma mach Israeloj.

¹⁰ Wal xin chak' Comam issak'alil, yeb ismay yeb ak'anc'ulal tet mac chiwatx'en isc'ulal; yiri babelal tet anma Israel, tzuñan tu' xin tet anma mach Israeloj.

¹¹ Yuto yul sat Comam Dios lahan anma sunil.

¹² Sunil mac mach ayoco yalañ isley naj Moisés yet yanico ismul, mañtaj yiri ley tu' chiillaxi yiri tzet chielicoj. Wal mac ayco yalañ ley tu' xin yanico ismul, ha'tic'a yiri ley tu' chiillaxi yiri tzet chielicoj.

¹³ Ha' anma chiaben ley machi xin chisyijepaxo tzet chala, ha' anma tu' mach c'ulo yul sat Comam Dios, walxinto ha' anma chiyijen yiri tzet chala, ha' anma tu' c'ul yul sat Comam Dios.

14 Waxaṛica mach ayocito anma mach Israelo yalaṛi isley naj Moisés, yaja' ta chiswatx'e yul yet ischuquil haca' chal ley tu', chalilo chal tu' tato aytic'aco hune' ley tu' yiṛi isnabal ebnaj.

15 Yu isbeybal xin chisyeloy tato ayxaco hune' ley tu' yiṛi yanma, chisyeni-paxilo yiṛi tzet chu istxumni. Ha'tic'a isnabal ebnaj chalni tet tato c'ul maca tx'oj tzet chiswatx'e.

16 Haca' yalni hune' Tzoti' c'ul yet colbanile chiwalic'oti'an chihul istz'ayical yet chilni Comam Dios yu Comam Jesucristo ismul anma ewan yehi.

Ebnaj Israel yeb isley naj Moisés

17 Ayex cheyicaṛi heba yuto Israel hex, yiṛi isley naj Moisés tzujanex, caw xin lolo' cheyute heba yuto iscoṛiob Comam Dios heyehi.

18 Heyohtaj baytet choche Comam Dios chewatx'e, ha' xin ley tu' cheṛyeni hesayni isc'ulal.

19 Caw chicawxi hec'ul teyiṛi tato chu heyijbanic'o mac maṛto ohtaṛe Comam Dios haca' mac mach chu yilni, yeb haca' issajilk'inal heyehico yiṛi anma ayco xol k'ejholo heyalni.

20 Caw xin chicawxipaxo hec'ul teyiṛi ta chu hecuyni anma suc isc'ul, yeb ta ijjalomex yiṛi anma matzet yohtaj, yuto yu isley naj Moisés ayco yul hek'ab yuxin caw ay yitz'atil hewi' yeb heyohta isyelal, heyalni.

21 Yuxin tato checuy hunuxa heyet anmahil, ¿tzet yiṛi xin maṛtajex checuy heba babel? Cheyala tato mach chu jelk'awi, yaja' xin chexelk'awipaxoj.

22 Ayex cheyala ta mach chexixli, yaja' xin chexixlipaxoj. Cheyah ej tioṛ, yaja' xin cheyelk'apaxilti tzet ayicito yul yatut tioṛ tu'.

23 Caw lolo' cheyute heba yiṛi isley naj Moisés ak'bil teyet, yaja' xin cheyilo ispixan Comam Dios yuto mach cheyije yiṛi tzet chala.

24 Haca' tz'ibrēbilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': "Anma mach Israeloj caw tx'oj istzotel yiṛi Comam Dios, yaja' heyu hex ti',"* xiayoj.

25 Caw yeli, hune' circuncisión ayco yiṛi henimanil, ha' chaliloj ta cheyije isley naj Moisés, yaja' ta mach cheyije xin, lahan chaliloj haca'tic'a mach hune' circuncisión tu' yiṛi henimanil.

26 Wal ebnaj machi circuncisión yiṛi xin yaja' chiswatx'e ebnaj haca' chal ley tu', ebnaj tu' haca'tic'a ayxaco circuncisión yiṛi.

27 Ebnaj mach ayoco circuncisión yiṛi isnimanil, yaj chisyije tzet chal ley tu', ha' chihalnilo ismul ebnaj mach chiyijen ley tu' waxaṛica ayco circuncisión yiṛi, yeb waxaṛica yohta hune' ley tz'ibrēbil tu'.

28 Maṛtaj ha' mac chihallax Israel yu anma, maca yu ayxaco circuncisión yiṛi isnimanil, ha' caw yeli israelita yul sat Comam Dios.

29 Wal xin ha' mac caw yeli Israel yul sat Comam Dios, ha' ton mac ayco yanma yiṛi Comam. Hune' yechel circuncisión tu' Yespíritu Comam chianico yiṛi janma, maṛtaj yu ley tz'ibrēbilcanoj. Mac haca' tu', maṛtaj yul sat anma caw c'ul, to ha' yul sat Comam Dios.

3

1 Yuxin, ¿tzet cheyute heyalni yiṛi hune' chiwalti'an? ¿Tom mach yelapno anma Israel yeb hune' circuncisión ayco yiṛi tu' cheyute hetxumni?

2 Wal xin caw ay chaliloj yuto cawxi isc'ul Comam Dios yak'ni Istzoti' tet anma Israel.

* 2:24 Is 52:5

³ Yaja', ¿tzet xin chielicoj tato ay anma Israel mach chiswatz'e yiri tzet chal Comam Dios? ¿Tom yu hune' tu' yuxin mach chisyijepaxo Comam Istzoti' halbilcano yu?

⁴ ¡Machoj! Walxinto ha'rie isyelal chal Comam hij isba yiri tzet chala waxarica sunil anma caw lek'ti', haca' yalni yul Yum Comam bay chala: Yuxin chaxhallax c'ulal yu anma yu tzet chawala, hayet chaxylwen anma machi nino istx'ojal chiilchalo tawin,* xiayoj.

⁵ Wal xin ay mac chihalni haca' ti': "Ta yu istx'ojal chicowatz'e chixariwiloj tato harie istoholal chiswatz'e Comam," xi anma. Yuxin ¿tzet cheyute heyalni hex ti'? ¿Tom istx'ojal chiswatz'e Comam yet chiyanayo isya'tajil jibañ yu istx'ojal chicowatz'e? ¡Machoj!

⁶ Caw istoholal chiswatz'e Comam. K'inaloj, ta mañtaj istoholal chiswatz'e Comam, machim chu yoc Comam yilni yiri tzet chielico anma yul sat yibañk'inal ti'.

⁷ Ay mac chitxumni haca' ti': "Yet chiwanicojan lek'ti'al caw ec'balto chisyelo isba isyelal yip Comam Dios, yaja' ¿tzet yiri xin chiillaxi yiri tzet chinwatz'ehan cat wallaxan mulumal?" xi anma tu'.

⁸ Ay mac chalni tato hac tu' walnihan. Tato hac tu', ¿tzet yiri xin mañtaj istx'ojal chicowatz'e yurie caw yixariwilo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios? Ay anma tx'oj isnabal chalni ta hac tu' incuynihan anma. Ha' mac chihalni haca' tu', ha' ay yet yay isya'tajil yibañ yu Comam Dios.

Machi hunu mac c'ul

⁹ Wal xin, ¿tom ec'bal c'uloñ haroñ Israel hoñ ti' sata anma mach Israeloj? ¡Machoj! Wal xin lahanoñ cosunil. Xawalan teyet tato sunil anma Israel yeb anma mach Israeloj ayicto yalañ yip mule.

¹⁰ Haca' yalni yul Yum Comam Dios, bay chala: Machi hunu mac c'ul, nitam hunuj.

¹¹ Machi hunu mac chitxumchalo yu, machi hunu mac chisaynilo Comam Dios.

¹² Sunil mac chic'ayic'oj, sunil mac xayetato isba. Machi hunu mac chiwatz'en isc'ulal nitam hunuj.*

¹³ Caw haretic'a istx'ojal chielti yul isti' anma, lahan haca' hunu bay mujan camom elna ismajil. Caw xin chak' subchaho yet anmahil yiri lek'ti'al chala. Haca' veneno ayicto yul isti' no' laba, hac tu' ismachiswalilal tzet chielti yul isti' anma.*

¹⁴ Haretic'a tz'acti' chielti yul isti' anma, yeb tzoti' caw tx'oj.*

¹⁵ Caw xin yiri arie chito potx'wal yiri yet anmahil.

¹⁶ Bajxarietu'wal cheq'ui chietaxto tzet ye tu' yu, bisc'ulalnetic'a chiec' yak'a'canoj.

¹⁷ Mach yohtajo isbelal yet ak'anc'ulal.*

¹⁸ Mañtic'a yelapno Comam Dios yul sat, xiayo yul Yum Comam.*

¹⁹ Caw johtaj tato sunil tzet tz'ibriebilcano yiri ley yet payat tu', ha' tet mac ayicto yalañ ley tu' ha' tet chitzoteli, yurie sunil mac chiscach isti', cat istak'wenico ismul yibañ tet Comam Dios.

²⁰ Yuto machi huno mac chioc c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen yiri tzet chal ley, wal xin cachanfe ismunil hune' ley tu' ha' isyeniloj tato caw mulumoni.

Choñcolchahi yu janico janma yiri Comam Jesucristo

* 3:4 Sal 51:4 * 3:12 Sal 14:1-3; 53:1-3 * 3:13 Sal 5:9; 140:3 * 3:14 Sal 10:7 * 3:17 Is 59:7-8

* 3:18 Sal 36:1

²¹ Tinaŕi xin, xaisyelo Comam Dios yiri tzet chu joc c'ulal yul sat Comam, maŕtaj yu coyijen ley. Wal xin halbilcano yu naj Moisés yeb yu ebnaj ischejab Comam yet payat yiri tzet chu joc c'ulal yul sat Comam.

²² Yu janico janma yiri Comam Jesucristo yuxin choŕioç c'ulal yul sat Comam Dios, hacpax tu' xin sunil mac chianayto yul yanma yiri Comam chioçcano c'ulal yuto lahan anma sunil.

²³ Mulumori cosunil yul sat Comam, yuxin maŕto hunu mac xatzujcha apno isc'ulch'anil Comam yu. Sunil mac yacanico ismul, yuxin nahat yehilo yiri iscolbanil chak' Comam Dios.

²⁴ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam yuxin choŕioç c'ulal yul sat, yaj yu col-biloŕixa yu Comam Jesucristo, sunil ti' ak'bil matanil jet yu Comam Dios.

²⁵ Comam Jesucristo oc xahanbalil yu Comam Dios. Ismalto ischiq'uil yu yak'ni nimanc'ulal yiri ismul anma. Chischah anma hune' nimanc'ulal yu yanico yanma yiri Comam. Hac tu' chu isyeni Comam tato ha' istoholal chiswaxt'e yet yak'ni nimanc'ulal yiri ismul anma yet payat tiempo tu'.

²⁶ Hacpax tu' tinaŕi, chisyelo Comam Dios tato ha' istoholal chiswaxt'e, yeb ta yexŕieto iswaxt'en istoholal yet choŕiyalni Comam c'ulal yu chijayto yul janma yiri Comam Jesucristo.

²⁷ Ta hac tu' chal tu', ŕtzettaxca xin chielico hune' helolo'al? Chitaŕicanoj yuto maŕtaj yu coyijen isley naj Moisés yuxin choŕioçchahi, walxinto yu janico janma yiri Comam Jesucristo.

²⁸ Hacpax tu' xin chu johtaŕiencaniloj ta yu janico janma yiri Comam Jesucristo yuxin choŕioç c'ulal yul sat Comam, maŕtaj yu coyijen ley.

²⁹ ŕTom haŕic'aŕie haŕioŕi Israel hoŕi ti' coDiosal ye Comam Dios? ŕTom mach isDiosalopaxo anma mach Israelo ye Comam? Wal xin caw yeli isDiosalopaxo anma mach Israelo ye Comam.

³⁰ Yuto hune'nech'an Comam Dios, yuxin macta ayco circunciŕiŕion yiri, yeb macta machi circunciŕiŕion yiri, chioç c'ulal yul sat Comam Dios, yaj yu yanico yanma yiri Comam Jesucristo.

³¹ Yet chijanico janma yiri Comam, ŕtom laŕian jalni tato matxa tzet chal yelapno ley? ŕMachoj! Wal xin chicoyelo yiri tzet chal yelapno ley tu'.

4

Cuybanile yiri icham Abraham yichmam ebnaj Israel

¹ Haca' jichmam Abraham, ŕtzet yu yoc icham c'ulal yul sat Comam Dios heyalni?

² Tato yu tzet iswaxt'e icham yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios, yimicaŕi isba icham, wal xin machoj.

³ Chal yul Yum Comam Dios: "Yayto icham Abraham yul yanma yiri Comam Dios, yu hune' tu' yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam,"* xiayoj.

⁴ K'inalo tato ay hunu naj chimunla yinta hunu naj yahaw munil, chak'lax istohol naj. Ha' istohol naj tu' xin, mach matanilo yehi, to c'asxa ye tet naj.

⁵ Yaja' mac mach yiriŕo tzet chiswaxt'e chicawxi isc'ul, to chayto yul yanma yiri Comam, Comam chiak'ni nimanc'ulal yiri ismul anma. Yu ayco yanma hune' mac tu' yiri Comam Dios, ha' chianico c'ulal yul sat Comam.

⁶ Ha' caw naj rey David halni tato caw sak'al yet mac chal Comam Dios c'ulal, maŕtaj yu tzet chiswaxt'e,

⁷ yet yalni naj haca' ti':
Sak'al yet mac ch'ak'lax nimanc'ulal yiri ismul yu Comam Dios, cat is-nahulŕencanto Comam ismul tu'.

* 4:3 Gn 15:6; Gal 3:6

⁸ Sak'al yet mac matxa bak'inal chisnati Comam ismul, * xi naj David tu'.

⁹ ¿Mac xin caw sak'al yet? ¿Tom hañe mac ayco circuncisión yĩñ, mato hapaxo mac machi circuncisión yĩñ? Wal xin xajalañ tato occano icham Abraham c'ulal yul sat Comam Dios yu yaco yanma icham yĩñ Comam.

¹⁰ ¿Bak'in xin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios? ¿Tom yet ayxaco circuncisión yĩñ icham? ¡Machoj! To yet mañto chio circuncisión yĩñ icham.

¹¹ Wal xin tzujanilxa yoc hune' circuncisión tu' yĩñ icham, ha' xin oc yecheloy tato oc icham c'ulal yul sat Comam Dios yuto yayto icham yul yanma yĩñ Comam. Yuxin occano icham mamehal yĩñ huntেক'an mac mañto circuncisión yĩñ, yaj chayto yul yanma yĩñ Comam; hac tu' xin chu yoccano c'ulal yul sat Comam, haca' icham Abraham tu'.

¹² Mamepaxo icham yĩñ sunil mac ayxaco circuncisión yĩñ, yaja' mañtaj yĩñ hune' yechel tu' chicawxi isc'ul, to chayto yul yanma yĩñ Comam, haca' yu yanayto icham Abraham yul yanma yĩñ Comam yet yalañto mañto chio hune' yechel circuncisión yĩñ icham.

Ha' tzet haltebilcanoj chij isba yu janico janma yĩñ Comam

¹³ Yaltecano Comam Dios tet icham Abraham yeb tetej yuninal icham, tato chischah icham ismajul yul sat yibañk'inal ti', yaja' mañtaj yu yijem icham yĩñ ley, walxinto yu yayto icham yul yanma yĩñ Comam.

¹⁴ K'inalo tato hañe tet mac chiyijen ley chak' Comam Dios tzet haltebilcanoj, ta hac tu' machim tzet chal yelapno janico janma yĩñ Comam Dios chal tu', machimpaxo tzet haltebilcano yu Comam.

¹⁵ Yuto ha' ismunil ley ha' yanico isya'tajil yibañ anma. K'inalo ta machi ley, machim mac chaco ismul yĩñ ley tu'.

¹⁶ Yuxin yaltecano Comam Dios hune' tu' tet icham Abraham yu yaco yanma icham yĩñ Comam. Yuxin matanil chak' Comam tzet haltebilcano yu, mach xin chishel isba to hactic'apax tu' tet yuninal icham yĩñ tzujanilxa. Ha' chal yelapno tu' to mañrietaj tet mac chiyijen ley bay chak' Comam tzet yalte tu', to jetpaxo hañori chijayto yul janma yĩñ Comam Dios haca' yu yanayto icham Abraham yul yanma yĩñ Comam; yuxin occano icham mamehal jĩñ hañori ti'.

¹⁷ Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Caw tzetc'a anma chipohchacañ yĩñej hawuninal,”* xi Comam tet icham. Yaja' icham Abraham tu' yaco yanma icham yĩñ Comam, Comam chiak'ni itzitzbocañ camom yeb chiwaxt'en tzet ye tu' mañto waxt'ebiloj.

¹⁸ Icham Abraham caw yayto icham yul yanma yĩñ Comam Dios, yoc icham yechmano yĩñ tzet yalte Comam, waxañca xin mañto ixtaño yijni isba. Hac tu' xin yu yoc icham mamehal yĩñ tx'l'al ej corob, haca'tic'a yu yalni Comam tet icham yet yalni haca' ti': “Haca' isbisil tx'umel, hac tu' isbisil anma chipohchacañ yĩñ ej hawuninal,”* xi Comam.

¹⁹ Mañtic'a xin cabconcañ yanma icham Abraham yĩñ Comam, waxañca caw ichamxa icham, caw etza cien habilxa icham, hacpax tu' ix Sara, caw ixnamxa ix, matxa istiemphalo yuninwi ix.

²⁰ Yaja' xin mañtic'a cabconcañ isc'ul icham yĩñ tzet yalcano Comam, caw machi yilo yanma icham yĩñ Comam. Walxinto ip yanayto icham yul yanma yĩñ tzet yal Comam, yak'ni tzalaho isc'ul icham yĩñ Comam.

²¹ Caw yohta icham tato ay yip Comam iswaxt'en tzet yalte tet icham.

²² Yu hune' tu' yuxin oc icham c'ulal yul sat Comam Dios, yuto yayto icham yul yanma yĩñ Comam.

* 4:8 Sal 32:1-2 * 4:17 Gn 17:5 * 4:18 Gn 15:5

²³ Yaj maʔrietaj yiñ icham Abraham tu' tz'ibñebilcanoj ta oc icham c'ulal yul sat Comam Dios yet yanico yanma icham yiñ Comam,

²⁴ walxinto tz'ibñebilpaxcano jiñ hañtoñ xacoñoc c'ulal yu xajaco janma yiñ Comam, Comam ak'ni itzitzbocañ Comam Jesucristo Jahawil.

²⁵ Comam alaxico yul isk'ab camical yu comul, lahwi tu' ispitzc'alaxcañ xol camom, yuñe joccano c'ulal yul sat Comam Dios.*

5

Xacoñoc c'ulal yul sat Comam Dios

¹ Tinañ xin xacoñoc c'ulal yul sat Comam Dios yu jaco janma yiñ Comam, yuxin ayoriñaco yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios yu Comam Jesucristo Jahawil.

² Yu Comam Jesucristo yuxin xacochah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yu jaco janma yiñ Comam. Caw xin liñanoñ yiñ isc'ulal Comam tu', yeb caw choñtzalahi yuto ayco yipo janma tato chak' Comam Dios isc'ulal jet, haca' isc'ulch'anil Comam.

³ Maʔrietaj yiñ tu' choñtzalahi, to caw choñtzalapaxo yiñ ej isya'tajil chihul jibañ, yuto caw johtaj tato hayet chul isya'tajil tu' caw ec'balto chicoliñba coba yiñ Comam.

⁴ Yet chicoliñban coba yiñ Comam tu' xin, caw ec'balto chitzala Comam jiñ, ha' hune' tu' chioç yipo janma.

⁵ Hune' ayco yipo janma tu' mach choñyaco yiñ tx'ixwilal, yuto xayak' Comam isc'ulch'anil isc'ul jet yet yak'ni Comam Comam Espiritu Santo yul janma.

⁶ Yet yalañto, machi hunuñto coki'oçi cocolni coba, yaja' apni istieñpohal bay halbilcano yu Comam Dios, yul Comam Jesucristo, yak'ni camo isba Comam yiñ ismul anma.

⁷ Caw mach subuta yak'ni camo isba hunu anma yiñ hunuxa maca, waxañca caw c'ul hune' mac tu', cachanñe tato chipalc'on isc'ulch'anil isc'ul hunu maca, wal tu' aymi hunu mac chishin isba iscam seleloj.

⁸ Yaja' wal Comam Dios, caw isyelo Comam isc'ulch'anil isc'ul jet, waxañca caw mulumoñ, yaja' yak' camo isba Comam Jesucristo jiñ.

⁹ Tinañ xin c'uloñxa yul sat Comam Dios yu iscamical Comam Jesucristo, yuxin yiñ sunil janma chijala tato ha' Comam choñcolni yiñ isya'tajil chul yiñ islahobal tz'ayic.

¹⁰ Yet yalañto ayco cohowal yiñ Comam Dios yu comul, yaja' xin coñalaxico c'ulal yu iscamical Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios. Tinañ xin caw johtaj tato t'iñanxa cocolcha yu isk'inal Comam Jesucristo, yuto ayoriñaco yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

¹¹ Maʔrietaj tu', walxinto caw choñtzala yiñ Comam Dios yu Comam Jesucristo, yuto yu Comam Jesucristo yuxin ayoriñaco yiñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

Naj Adán initi camical wal Comam Jesucristo ha' chiak'ni k'inale

¹² Wal xin yu hune' naj winaj, ha' ton naj Adán, yuxin hul mule yul sat yibañk'inal ti'; yu mule tu' yuxin hul camical. Ha' camical tu' xin, yibañ sunil anma titcanoj yuto sunil anma yaco ismul.

¹³ Yet yalañtcanoj yet maʔto chiak'lax isley naj Moisés ayxatic'a mule yul sat yibañk'inal ti', yaja' bay machi ley mach ixtaño mule.

¹⁴ Anma yiñ istieñpohal naj Adán masanta yiñ istieñpohal yet yak'lax ley tet naj Moisés, hul camical yibañ anma yuto yaco ismul, waxañca

* 4:25 Is 53:4-5

xin mach lahana ismul anma tu' haca' ismul naj Adán, yuto ismañc'o naj hune' chejbanile yak' Comam Dios. Naj Adán tu' yechel hune' mac hul yíñ tzujanilxa ye naj, yaja' xin mach lahana tzet yak'cano hunun ebnaj jet.

¹⁵ Ismul naj Adán mach lahana yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam xayak' jet, yuto yu ismul naj yuxin hul camical jibañ cosunil; yaja' xin yu hune'xa mac, ha' ton Comam Jesucristo, yuxin xacochah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios matanil. Hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam tu' caw niman yelapnoj, yeb chak' isc'ulal tet tx'i'al anma.

¹⁶ Yu ismul naj Adán tu' yuxin titcano isya'tajil yibañ anma sunil, yaja' wal isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios mach haco tu', walxinto chak' nimanc'ulal yíñ ismul anma, waxañca caw tx'i'al.

¹⁷ Hac tu' xin johtaj ta yu ismul hune' naj winaj yuxin occano anma yul isk'ab camical, yaja' xin yu Comam Jesucristo yuxin choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yu isc'ulch'anil isc'ul Comam chak' comatanoj. Yu Comam Jesucristo yuxin chicochah hune' ac' k'inale yíñ sunilbal tiempo.

¹⁸ Yuto yu ismul naj Adán, yuxin cancano sunil anma yalañ isya'tajil, yaja' yu istoholal iswatx'e Comam Jesucristo, yuxin choñicolcha yalañ isya'tajil cat cochahni cok'inal.

¹⁹ Yu ismañc'omal hune' naj yuxin mulum jucanico yul sat Comam Dios cosunil, yaja' xin yu isyijemal Comam Jesucristo yuxin coñcan c'ulal yul sat Comam Dios.

²⁰ Hayet yak'lax isley naj Moisés caw isyecanocañ isba ismul anma, hayet yahcañ mule tu' caw ec'balto isyecanilo Comam isc'ulch'anil isc'ul.

²¹ Haca'tic'a yu isyenilo isba yip mule yiniti camical jibañ cosunil, hacpax tu' yu isyenilo isba isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Yu Comam Jesucristo yuxin coñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yak'nicano Comam cok'inal mach istañbal.

6

Matxa jeto ay cowatx'en istx'ojal

¹ ¿Tzet coñchi yíñ hune' ti'? ¿Tom chicolahico janico comul yuñe cam chisyelo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul?

² Wal xin machoj, haññ ti' camnajoñxalo yíñ mule, matxa jeto ay janico comul.

³ ¿Tom mach heyohtajo xin tato yet yah ha' cowi' hununoñ, hunxañe jucano yeb Comam Jesucristo? Hac tu' xin yu isyenilo isba tato hayet iscam Comam, cocampaxo yintaj.

⁴ Yet yah ha' cowi' isyenilo isba tato coñmuji yinta Comam Jesucristo, hac tu' yu cocamleoj. Yuxin haca'tic'a yu yitzitzbicañ Comam Jesucristo xol camom yu isc'ulch'anil yip Comam Dios, hacxa tu' chu jec' yíñ hune' ac' k'inale.

⁵ Yuto yet iscam Comam Jesucristo cocampaxo yintaj, yuxin haca'tic'a yu yitzitzbicañ Comam tu', hac tu' chu jitzitzbicañ.

⁶ Caw johtaj tato hune' coicham beybal ahcano yíñ culus yinta Comam yuñe yelcano yip hune' cobeybal caw mulum tu', hac tu' xin yu jalcanti yalañ yip mule matxa chicowatx'e.

⁷ Yuto ha' mac xacami, matxa ayocto yalañ yip mule.

⁸ Haññ ti' xacoñcam yinta Comam Jesucristo, yuxin chicawxi coc'ul tato choñeh isc'atañ Comam yíñ hunelñe.

⁹ Caw johtaj tato itzitzbicañ Comam Jesucristo, matxa xin bak'inal chiami. Hune' camical tu' matxa yip yibañ Comam.

10 Yet iscam Comam Jesucristo, cam Comam hunelñe yirñ mule, matxa bak'inal chicami. Tinañ xin itzitz Comam yirñ hunelñe yu iswatx'en tzet chal isc'ul Comam Dios.

11 Hacoñojab tu' conabawetij tato camnajoñxa yirñ mule, yaja' itzizoñxa yu coyijen tet Comam Dios, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo Jahawil.

12 Yuxin matxa chijak' hamaniñ tet mule islahnico yik'ni yip yirñ conimanil yet camical ye ti', hac tu' xin matxa choñioc cowatx'e' tzettaj istx'ojal choche coc'ul cowatx'e'.

13 Matxa chijak' hune' conimanil ti' yirñ mule, haca' hunu tzet ye tu' chiocnico yirñ istx'ojal. Wal xin jak'aweco coba cowatx'en yirñ tzet choche Comam Dios, yuto camnajoñ yaja' pitzc'abiloñxacañ. Yuxin tinañ jak'aweco sunil conimanil yul isk'ab Comam Dios, haca' tzet ye tu' chiocnico yirñ isc'ulal.

14 Yuxin matxa yoc mule jirñ yuto matxa ayoñico yalañ isley naj Moisés, walxinto yalañxa isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios ayoñicoj.

Haxa isc'ulal ayoñico coyijeni

15 ¿Tzet xin cheyute heyalni? ¿Tom choñioc jak'a'paxico comul yu matxataj yalañ ley ayoñicoj, to yalañxa isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios? ¡Wal xin machoj!

16 Caw heyohtaj tato hayet chijanico coba yalañ yip hunu maca, caw choñoccano ischejabo hune' mac tu', cat coyijen tzet chala. Hac ton tu' xin tato ha' tet mule chijak' cheja' coba, choñoccano ischejabo mule tu', hune' choñinito yirñ camical. Yaja' ta ha' tet Comam Dios chicoyije choñoccano ischejabo Comam, cat joccano c'ulal yul sat.

17 Yet yalañtocoñoj caw chejab heyehico yirñ mule, yaja' yuch'andios tet Comam Dios yuto tinañ yirñ caw sunil heyenma cheyijen cuybanile ak'bilcano teyet.

18 Yet heyelcanti yalañ yip mule tu' heyoccano yijemal yirñ istoholal.

19 Ha' huntেক'an tzet chiwaltojan teyet ti' caw comonñe chu walnitogan yuñe mach ya'tajo istxumchalo heyu. Haca'tic'a yu janico conimanil yijemal yirñ sunil istx'ojal, cowatx'en isyahbetajil yeb ismachiswalilal yet yalañtocoñoj, hacoñob tu' xin chu janico conimanil yijemal yirñ isc'ulal, hac tu' xin hañc'añe tet Comam Dios chicoyije.

20 Hayet ayoñitoco yalañ yip mule mach yijemoñoj yirñ istoholal.

21 Yaja', ¿tzet isc'ulal jik' yirñ huntেক'an istx'ojal cowatx'e tu', huntেক'an bay choñtx'ixwi tinañ? Wal xin hañc'añe yirñ camical mach istañbal choñyitoj.

22 Yaja' tinañ xin colbiloñxa yalañ ischejbanil mule, ischejabxa Comam Dios jehi. Ha' hune' isc'ulal chak' jet xin, ha' ton joc cowatx'en sunil tzet choche Comam Dios, cat yak'nipaxo Comam cok'inal mach istañbal.

23 Yuto ha' ispaj selet mule, ha' ton camical mach istañbal, wal issabehal Comam Dios xayak' jet xin, ha' ton k'inale mach istañbal, yuto hunxañe je yeb Comam Jesucristo Jahawil.

7

Cuybanile elna yirñ mac mohyinaxa

1 Hex wuxtaj hex wanab, hex ti' heyohtaxa ley. Hune' ley tu' ay yip yibañ anma, yaja' hañc'añe yet ayc'o yul sat yibañk'inal ti'.

2 K'inalo hunu ix ix mohyinaxa tinañ, hunbabilxa ix yeb yichamil yu ley, yaja' hañc'añe yet ayc'o naj yul sat yibañk'inal ti'. Yaja' ta chicam naj xin, chielcanti ix yalañ hune' ley hunbañecano tu'.

3 Yuxin tato itzitzto yichamil ix cat ishunban isba ix yeb hunuxa naj winaj, chaco ismul ix yirñ haca' tu'. Wal ta xacam naj xin waxañca chik' ix hunxa

yichamil, matxa chaco ix ismul yuto xaelti ix yalañ hune' ley mohbañe ix yeb yichamil tu'.

⁴ Hacoñ tu' hex wuxtaj hex wanab, yet iscam Comam Jesucristo cocampaxo yebi, yuxin yul sat Comam Dios camomorixa tet isley naj Moisés. Wal tinañ yetorixa Comam Jesucristo, Comam pitzc'acañ xol camom. Hac tu' xin haxa tzet choche Comam Dios ha' chicowatx'e.

⁵ Yet yalañitocanoj yet ayorñitoco cowatx'en tzet choche isc'ul hune' conimanil ti', ha' hune' ley tu' ak'ni yochecañ janma istx'ojal choche conimanil ti', ha' xin coñinito yirñ camical.

⁶ Yaja' wal tinañ xin camnajoñxa yirñ hune' ley bay ayorñitoco yet yalañitocano tu', hac tu' xin yu joccano yalañ yip hune' ac' beybale yet Comam Espíritu Santo, matxataj yalañ ischejbanil ley tz'ibñebilcano yet payat ayorñitocoj.

Istx'ojal ayco jirñ

⁷ ¿Tzet cheyute hetxumni? ¿Tom tx'oj isley naj Moisés tu', chal tu'? ¡Machoj! Wal xin ta machi ley machim wohtajojan tzet challax mulehal. Caw machim wohtajojan ta tx'oj jochenico hunu tzet ye tu' ta mach chal ley haca' ti': "Mach chu hawochenico hunu tzet ye tu' mach hawetoj,"* xi.

⁸ Yu hune' chejbanile ti', yuxin pitzc'a sunil istx'ojal wirñan, wilnilojan wochenicojan tzet ye tu' mach c'uloj. Yuto ta machi ley, machim tzet chal yelapno mule.

⁹ Yet mañto wohtajojan ley tu' caw itzitzinan, yaja' yet wohtañenilojan ley tu' intxumnilojan ta camominan yul sat Comam Dios.

¹⁰ Hune' ley tu' ak'laxi yu yak'ni k'inale, yaja' xin ha' camical yiti wibañan.

¹¹ Yu hune' ley tu' yuxin yik' yip mule wirñan, quinyak'ni subchahojan, ha' xin initi camical wibañan yu inmulan.

¹² Wal xin yirñ caw isyelal, hune' ley tu' yet Comam Dios yehi, hacpax tu' xin chejbanile ayco yirñ yet Comam, caw toholcanoj yeb caw c'ul.

¹³ ¿Tzet xin chu hetxumni? ¿Tom ha' hune' ley c'ul tu' initi camical wibañan? ¡Machoj! Walxinto yu isyenilo isba tato caw tx'ojcano mule, yuxin yiti camical wibañan yu hune' mule. Ha' hune' ley c'ul tu', ha' yeniloj tato caw machiswalilcano mule.

¹⁴ Caw johtaj tato ha' Yespíritu Comam Dios añeti hune' ley tu', yaja' walinan ayinicojan yirñ hune' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', yuxin haca'tañe txorñbilinan ischejabo mule.

¹⁵ Ha' tzet chinwatx'ehan mach c'ulo chiwilan, yuto ha' isc'ulal chiwochehan inwatx'ehan mach chinwatx'epaxojan. Wal xin ha' huntেক'an tzet yahbil wuhan ha' chinwatx'epaxojan.

¹⁶ Yuxin tato ha' istx'ojal machi wochehan inwatx'ehan ha' chinwatx'epaxojan, hac tu' chu wohtañenilojan tato mañtaj ley tu' tx'oj, to caw c'ul.

¹⁷ Yuto mañtaj-caw-inan chinwatx'ehan huntেক'an istx'ojal tu', to ha' mule ik'biltic'a yu hune' innimaniliti'an, ha' chiwatx'eni.

¹⁸ Caw wohtajan tato hune' innimanilan caw mulum ti', machi nino isc'ulal ayco yirñ, yuto hayet chiwochehan inwatx'enan isc'ulal, mach chu inwatx'enan.

¹⁹ Ha' isc'ulal chiwochehan inwatx'e'an, mach chinwatx'epaxojan. Wal xin ha' istx'ojal mach chiwochehan inwatx'ehan, ha' chinwatx'epaxojan.

* 7:7 Ex 20:17

20 Yuxin tato ha' tzet mach chiwochehan inwatz'ehan, ha' chinwatz'epaxojan, maɁtajinan chinwatz'ehan huntetek'an tu', to haxa mule ayco wirian ha' chiak'ni wuban.

21 Caw chiwilan tato hayet chinwatz'enan isc'ulal walnihan, to ha' istx'ojal chati isba yiri insatan.

22 Wal wanmahan, caw chitzala yiri isley Comam Dios,

23 yaja' xin ay hune' tzet chicachni inyijen, hune' ley bay chintzalat'u'an, ha' ton isley mule ayco wirian, yuxin haca' preso wehan yu hune' mule chichejni wuban istx'ojal.

24 Caw c'anch'aninan, ¿mactaxca chu quiniscolnihan yul isk'ab hune' camical ayco winti'an?

25 Wal xin hañic'añe Comam Dios chu quiniscolnihan, yaja' yu Comam Jesucristo Jahawil; yuxin caw chiwak'an yuch'andiosal tet Comam. Yuxin chiwohtañelojan tato wanmahan choche isyije' yiri tzet chal Comam Dios, yaj wal mule ayco wirian xin ha' chinijbanan yiri istx'ojal.

8

Cobeybal yet ayxaco Comam Espíritu Santo jiri

1 Wal tinañ xin hunxa je yeb Comam Jesucristo, yuxin matxa isya'tajil chayo Comam Dios jibañ yiri islahobal tz'ayic yuto matxa chicowatz'e tzet choche conimanil, to ha' tzet choche Comam Espíritu Santo.

2 Ha' Comam Espíritu Santo tu' chiak'ni cok'inal mach istañbal yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. Yu yip Comam Espíritu yuxin colbiloñxa yul isk'ab mule yeb tet camical.

3 Yu mule ayco yiri conimanil machi yu coyijen isley naj Moisés, yuxin mach k'oji ley tu' coñiscolni yalañ mule. Yaja' wal Comam Dios yati Comam Isc'ahol yul sat yibañk'inal ti', ha' xin isnimanil Comam Jesús lahan haca' hune' conimanil yet yul sat yibañk'inal ti'. Iscam Comam yiri comul, hac tu' xin yu yak'nicano taño Comam comul yiri isnimanil.

4 Iswatz'e Comam haca' tu' yuñe cowatz'en istoholal haca' yalni ley. Yuto matxataj tzet chal hune' conimanil yet yul sat yibañk'inal ti' chicowatz'e, to haxa tzet choche Comam Espíritu Santo, ha'xa chicowatz'e.

5 Yuto ha' mac chibeybalñen yiri tzet choche isnimanil, hañech'an yiri tu' bay chiyaco isnabal. Wal mac chibeybalñen yiri tzet choche Comam Espíritu Santo, ha' yiri tzet choche Comam tu' bay ayco isnabal.

6 Wal xin ta hañe tzet choche conimanil ayco yiri conabal cowatz'eni, hune' tu' choñyito yiri camical mach istañbal, wal ta ha' tzet choche Comam Espíritu Santo ayco yiri conabal cowatz'eni, chicochah cok'inal mach istañbal, cat coñyanico yiri ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

7 Mac hañic'añe tzet choche isnimanil ayco yiri yanma iswatz'eni, caw ayco ishawal yiri Comam Dios, yuto mach chisje isc'ul isyije ischejbanil Comam, yeb xin mach chik'oji isyijeni.

8 Yuxin ha' mac hañe tzet choche isnimanil chisbeybalñe, mach chu iswatz'en tzet choche Comam Dios.

9 Yaja' wal hex ti', matxa chebeybalñe haca' tzet choche henimanil, to haxa hune' ac' nabale chak' Comam Espíritu Santo teyet ha' chebeybalñe. Tato ay mac mach ayayto Comam Espíritu Santo yul yanma mach yeto Comam Jesucristo yehi.

10 Ta ayxayto Comam Cristo yul heyanna, waxañca cambahal ye henimanil yu mule, wal heyanna xin ay isk'inal mach istañbal, yuto xaquexcan c'ulal yul sat Comam.

11 Tato ayco Yespíritu Comam Dios teyiñ, Comam pitzc'ancari Comam Jesucristo xol camom, ha' Comam chiak'ni hune' ac' nimanile tet henimanil cambahal yehi yu Yespíritu ayco teyiñ.

12 Wal tinañ xin hex wuñtaj hex wanab, yilal cobeybalñen tzet choche Comam Espiritu, machojabtaj istx'ojal tzet chal conimanil.

13 Yuto ta ha' tzet choche henimanil ha' chawatx'e, chexcam yul sat Comam Dios, yaja' tato yu yip Comam Espiritu Santo chebej hewatz'en tzettaj choche henimanil, ay hek'inal mach istañbal.

14 Sunil mac ha' Comam Espiritu Santo chiijbani, ha' hunttek'an mac tu' yuninal Comam Dios yehi.

15 Yuto Comam Espiritu Santo chabilxa ju mach choñyaco yalañ ischejbanil ley hunelxa cat coxiwpaxoj haca' yet yalañticanoj. Wal xin ha' Comam Espiritu tu' choñanico yuninalo Comam Dios, yuxin yiñ sunil janma hijal tet Comam Dios haca' ti': "Hach Inmaman," coñchi.

16 Ha'tic'a Comam Espiritu Santo chalni tet janma tato yuninalxa Comam Dios jehi.

17 Yu yuninaloñxa Comam Dios yuxin chicochah comajul tet Comam. Hune' comajul tu' hun chu cochahni yeb Comam Jesucristo tato ha' hunoñ chijak'le isya'tajil yinta Comam; ta hac tu' hun chu cochahni isc'ulal yeb Comam.

Isc'ulch'anil chicochah

18 Yiñ caw yeli sunil isya'tajil lañan jilni tinañ caw matzet chaliloj yuto mach chu colahban yeb isc'ulch'anil chak' Comam jet yiñ hune' tiempohal chul cosataj.

19 Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios mach chitecha yu yilni bak'in chak' Comam Dios ohtañelaxoj tato yuninalxa Comam Dios jehi.

20 Yuto sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios etaxcantoj, yaja' mañtaj yu hac tu' yoche, wal xin ha' Comam Dios chahni etaxotoj. Yaja' ayco yipo janma,

21 ta chicolcha tzet watx'ebil yu Comam yalañ yip isya'tajil bay aycoj, haca' chu cocolcha hañori yuninaloñxa Comam Dios ti', cat cochahni isc'ulch'anil isc'ul Comam.

22 Johtaj tato sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios ayco yiñ isya'tajil. Caw xin chiel yaw haca' hunu ix ix chiaben isya'il yet chiwatx'i isc'ul, hac tu' ye sunil tzet iswatx'e Comam tu' tinañ.

23 Maññetaj hunttek'an tu' lañan yaben isya'tajil, walxinto ha' hunoñ hañori chabilxa Comam Espiritu Santo ju lañan jabenpaxoj isya'tajil. Ak'bilxa Comam Espiritu Santo jet haca' babel sabahal xol sunil tzet ch'ak'lax jet, yaj waxarica hac tu' ayto isya'tajil chijak'le masanto yet chiapni istiem-pohal bay choñohtañelaxi tato coñyuninalxa Comam Dios. Ha' to tu' xin chicolcha hune' conimanil ti' tet mule.

24 Yettax cochahni cocolbanil yichico iscawxi coc'ul ta choñcollax yiñ sunil. K'inalo tato xacochah tzet ayco yipo janma tu', ¿tom chito jechma yuli? ¡Machoj! Yuto baytet chijilico yiñ matxa chijechma.

25 Wal xin caw niman chijute coc'ul jechman tzet ayco yipo janma tu', yuto mañto chijilico yiñ.

26 Ha'tic'apaxo xin Comam Espiritu Santo chicolwa jiriñ tzet mach choñ'oji cofxumni, yuto yet choñtxahli mach johtajo yiñ tzet chu cok'anni haca' chal isc'ul Comam Dios, yaja' xin Comam Espiritu chitzotel jiriñ tet Comam Dios. Ha' hunttek'an tzoti' chal Comam Espiritu tu', machi tzoti' ti' chihalni jet tzet yoqui.

27 Yaj wal Comam Dios yohtaŕe tzet chiec' yiŕi conabal, chistxum Comam tzet chal Comam Espiritu tu', yuto ha' tzet choche isc'ul Comam ha' chisk'an Comam Espiritu yiŕi istxah jiŕi haŕoŕi yetoŕixa Comam ti'.

Ak'bilxa jip cok'oji yibaŕi tzetajye tu'

28 Johtaj tato sunil tzet ye tu' chihul jibaŕi haŕoŕi chijoche Comam Dios, to yu isc'ulal jiŕi yuxin chul jibaŕi haŕoŕi awtebiloŕixa yu Comam yuŕie yijni isba tzet choche Comam jiŕi.

29 Yuto yohtaxa Comam macta yet Comam yettaxtic'a payat, hatax tu' coŕissic'lencano Comam joc yuninaloj, yuŕie haca' Isc'ahol Comam choŕelcanicoj. Hac tu' yute Comam yuŕie ha' Isc'ahol Comam tu' ha' chioc babel C'ahole xol tx'i'al mac yuninal Comam Dios.*

30 Haŕoŕi coŕissayilo Comam yet payat tu', haŕoŕi coŕiyawtepaxo Comam. Haŕoŕi awtebiloŕi yu Comam tu' coŕicancano c'ulal sata Comam Dios, yak'nipaxo Comam isc'ulch'anil jet.

31 ¿Tzet xin chijute jalni yiŕi huntetek'an ti'? Tato ayco Comam Dios jetbihoj, ¿mactaxca chu isk'oji jiŕi?

32 Mach ismaŕic'o Comam yak'ni Isc'ahol yul isk'ab camical jiŕi cosunil, ¿hatoc'anab xin isc'ulal mach chak' Comam jet yinta Isc'ahol tu'? Wal xin chak' Comam.

33 Haŕoŕi saybiloŕixa yu Comam ti'. ¿Tom ayto hunu mac chu yoc ak'oc'ule jiŕi tet Comam Dios xin? Machi hunu maca yuto xacoŕcan c'ulal yul sat Comam Dios.

34 ¿Mactaxca chu iscawxenico hunu comul jibaŕi? Machi maca, yuto cam Comam Jesuŕs yu comul, yitzitzbipaxocaŕi Comam. Tinaŕi xin ayco Comam yiŕi iswatx'k'ab Comam Dios, laŕan istzotel jiŕi tet Comam.

35 Caw xahan ayoŕi yu Comam Cristo, ¿mac xin chu coŕispohnilo yiŕi isc'ulch'anil isc'ul Comam tu'? ¿Chimyu coŕispohnilo isya'tajil, maca bisc'ulal, maca yu choŕicajlax yu Istzoti' Comam, maca yu wahil, maca yu maŕxil'k'apehal, maca hunu il, maca yu camical?

36 Haca' yalni Istzoti' Comam Dios bay tz'ibŕiebilcanoj: Hawu yuxin ayoŕiŕetic'acojaŕi yul isk'ab camical hunun tz'ayic. Haca' chiutelax no' me' chiilaxto camoj, hac tu' choŕiutelaxaŕi,* xiayoj.

37 Yaja' waxaŕica chihul huntetek'an isya'tajil tu' jibaŕi, choŕik'oji yiŕi yu iscolwal Comam xahan choŕtilni.

38 Yuxin caw wohtajan tato machi hunu ti' chu coŕispohnilo yiŕi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios; mach yuho camical, mach yuho k'inale, mach yuho ebnaj ángel, mach yuho huntetek'an espiritu matzwalil ay yip chieg'ui, mach yuho tzet chijilico yiŕi, mach yuho tzet maŕto chihuli.

39 Mach yuho tzet ay yul satcaŕi, mach yuho tzet ay sat yibaŕik'inal ti'. Machi hunu tzet watx'ebil yu Comam Dios chu coŕispohnilo yiŕi isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuto ayoŕixaco yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil.

9

Comam Dios sayŕelo ebnaj Israel

1 Wal haninti'an, chabilxa Comam Jesucristo wuhan yul wanmahan, yuxin ha' huntetek'an chiwalan teyet ti' caw yeli, mach lek'ti'aloj, yebpaxo xin ha' Comam Espiritu Santo chia'k'ni intxumu'an tato caw yel tzet chiwalti'an.

2 Ay hune' inbisc'ulalan yiŕi wet coŕioŕ Israelan, hune' bisc'ulal ti' caw yaŕiŕetic'a yeco yiŕi wanmahan hunun tz'ayic.

* 8:29 2Co 3:18; Ga 4:19; Fil 3:10 * 8:36 Sal 44:22

³ K'inalo ta chicolcha ebnaj wet coñobtu'an yu chink'antijan isya'tajil wibañan tet Comam Dios cat winilo inbahan yiri Comam Jesucristo, ta hune' tu' chicolwa yiri wet coñobtu'an, sunil inc'ulan chink'annihan.

⁴ Yuto wet coñob Israelu'an yaco Comam Dios ebnaj yuninaloj, caw ec' Comam xol ebnaj yeb isk'ak'al yip, iswatx'en Comam istrato yeb ebnaj, yak'nipaxo ischejbanil tet ebnaj, ha' ton isley naj Moisés. Isyeni Comam tet ebnaj yiri tzet chu yinayo isba ebnaj tet Comam, tx'i'al xin tzet yaltecano Comam tet ebnaj.

⁵ Titna anma wet coñobtu'an yiri ebnaj jichmam sic'bililo yu Comam Dios, istitpaxo Comam Cristo yiri ebnaj jichmam tu' yet yul sat yibañik'inal ti'. Ha' Comam tu' Yahaw yeco yibañ sunil tzettaj ye tu', yuxin jak'aweco ismay Comam Dios yiri sunilbal tiempo. Hacojab tu'.

⁶ Mach sunil ebnaj tit yiri yuninal ebnaj Israel iscoñob Comam Dios yehi, yuto mach sunil ebnaj yijem yute isba yiri tzet yal Comam Dios.

⁷ Mach sunilo ebnaj titna yiri icham Abraham, yuninal icham Abraham tu' yul sat Comam Dios, yuto yal Comam tet icham Abraham haca' ti': "Yiriñe naj Isaac chipohcha hawuninal," xi Comam.

⁸ Ha' chal yelapno tu' mañtaj yu yiri icham Abraham titna hunu maca yuxin yuninal Comam Dios yehi, walxinto hañc'añe mac pitzc'ana yalañ tzet haltebilcano yu Comam Dios, hañc'añe huntেক'an mac tu' chal Comam Dios yuninalo icham Abraham.

⁹ Yuto yalte Comam tet icham Abraham haca' ti': "Yet chinhulan yet hunab haca' hune' tiempohal ti' ayxa nich'an iswinaj unin hawixal Sara ti'," xi Comam.

¹⁰ Yaja' xin maññetaj hune' tu', ha' ebnaj cawañ yunin ix Rebeca hune'ñe ismam ebnaj, ha' ton jichmam Isaac.

¹¹⁻¹³ Yaja' yet mañto chipitzc'a niñte istioñ unin ix Rebeca tu', mañto isc'ulal maca istx'ojal xaiswatx'e, yalni Comam Dios tet ix Rebeca: "Naj babel, choc naj ischejabo naj iscab," xi Comam. Hune' ti' chielico haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti': "Naj Jacob sic'bilxa wuhan, wal naj Esaú mañc'obil naj wuhan," xiayoj. Hac tu' chu isyenilo isba tato ha' Comam Dios chisic'len mac chioc yuninaloj. Mañtaj yu tzet chiswatx'e hunu maca yuxin chaco Comam Dios yuninaloj.

¹⁴ ¿Tzet chu cotxumni hune' ti'? ¿Tom mañtaj istoholal chiswatx'e Comam chal tu'? machoj. Wal xin ha' istoholal chiswatx'e Comam.

¹⁵ Yuto yal Comam Dios tet naj Moisés: "Chitz'ay inc'ulan yiri mac bay chal inc'ulan, cat wak'nipaxojan nimanc'ulal yiri mac bay chal inc'ulan," xi Comam.

¹⁶ Yuxin waxañca caw chijoche maca chicowatx'e hunu tzet ye tu' yu joc yuninalo Comam Dios, mach chuhi. Walxinto ha' Comam chitz'ay isc'ul jiri yuxin choñyaco yuninaloj.

¹⁷ Chalpaxo Istzoti' Comam Dios tato yal Comam tet naj isreyal Egipto haca' ti': "Cachwacojan reyal yuriñ isyenilo isba wipan tawiriñ yiri sunil tzet chawatx'e. Hac tu' chu yohtañenilo sunil anma yul sat yibañik'inal ti' tato caw ay wipan," xi Comam tet naj.

¹⁸ Yuxin chitz'ay isc'ul Comam yiri mac bay choche chitz'ay isc'ul, cat yak'nipaxo cawbo Comam yanma mac chal isc'ul.

¹⁹ Yaja' ayexmi cheyal wetan; "Tato hac tu' yehi, ¿tzet yiriñ xin choñyal Comam tx'ojal? ¿Mac hunu chipalc'on yibañ tzet choche isc'ul Comam iswatx'e?" quexchimi.

²⁰ Yaja' hañch wet amahil, ¿tzet hawehi yuxin chachoc hak'ambe' tet Comam Dios yiri tzet chiswatx'e? ¿Tom chal tx'otx' xi tet mac watx'eñe haca' ti'?: "¿Tzet yuxin hac ti' maquinhawutehan?" ¿Tom xi tx'otx'?

²¹ Walxinto ha' naj tz'ajom xi tu' chiswatx'e naj tx'otx' haca' chal isc'ul, ta choche naj chiswatx'e naj tx'otx' aycari istohol, maca tx'otx' comon, yaja' hune'ñetic'a tx'otx'al bay chiswatx'e naj tx'otx' iscab majanił.

²² Hacpax tu' Comam Dios yeb anma, waxańca yoche Comam isyebalo yip yeb ishawal iswi' yiri mac chaco ismul, yaja' xin yak' techaho Comam yak'ni nimanc'ulal yiri macta yetxatic'a isto yiri isya'tajil yeb yiri camical.

²³ Hac tu' xin chu isyenipaxilo Comam isc'ulch'anil isc'ul jiri, hańońi cońissiq'uilo Comam yet yalańtocońoj, yu joccońo yiri isc'ulal.

²⁴ Wal xin ha' Comam Dios cońawteni, ay mac xol ebnaj Israel, aypaxo mac xol anma mach Israelo yawte Comam yuninaloj.

²⁵ Haca' yu istz'ibriencano ischejab Comam Dios yet payat chiyij Oseas haca' ti':

“Ha' mac mach incońobojan, chiwacojan incońobojan. Mac mańtic'a xahano wilan, xahanxa chiwilan tinańi,” xi Comam.

²⁶ Ha'tic'a bay yal Comam hune' tu', ha'tic'a tu' bay yalpaxo Comam hune' ti': “Hex ti' mach quexincońobojan,” xi Comam. Ha'tic'a bey tu' chihallaxpaxo anma *yuninalo Comam*, Comam Dios itzitz, * xiayoj.

²⁷ Hacpax tu' naj Isaías ischejab Comam Dios yet payat, yalpaxo naj yiri ebnaj israelita: “Waxańca caw tzetc'acano isbisil anma chitit yiri naj Israel, haca' isbisil arena ayayo isti'la ha' mar, yaja' caw haywańi ebnaj chicolchahi,

²⁸ yuto toxa chiyil Comam Dios yiri tzet chielico anma ay yul sat yibańk'inal ti' yiri ismul,” xiayoj.

²⁹ Yalpaxo naj Isaías:

Ha' Comam Dios caw aycano yip, ta mach issic'lecano Comam haywańo jic'al, caw lahanmi corfelico haca' cońob Sodoma yeb cońob Gomorra, * xiayoj.

Mach yayto ebnaj Israel yul yanma yiri Tzoti' c'ul yet colbanile

³⁰ ¿Tzet xin chu cotxumni hune' ti'? Walxinto ha' anma mach Israeloj, huntেক'an mach ayoco yiri isc'ul, iscan c'ulal yul sat Comam Dios, ha' tzujcha apno yu yoc c'ulal sata Comam Dios yuto yayto yul yanma yiri Comam.

³¹ Wal anma Israel ayco isyijeno isley naj Moises yuńe iscan c'ulal sata Comam Dios yalni, yaj xin mach tzujcha apno yu anma tu'.

³² Yaja', ¿tzet yiri yuxin hac tu' elico ebnaj? Wal xin yuto ha' yalni ta yu tzet chiswatx'e chican ebnaj c'ulal sata Comam Dios, mańtaj yu yanico yanma yiri Comam Jesucristo. Yuxin haca' hunu ch'en ch'en bay chońtxak'mohi, hac tu' ye Comam Jesucristo yul sat ebnaj.

³³ Haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yul cońob Siń chiwacojan hune' mac* haca' ch'en ch'en bay chitxak'mo anma Israel. ha' xin ch'en ch'ak'ni ayc'ayoj. Wal anma chayto yul yanma yiri hune' mac tu', mach chican yiri tx'ixwilal, * xiayoj.

10

¹ Hex wuńtaj hex wanab, ha' hune' chiwochehan yeb caw ayinicojan ink'annihan tet Comam Dios ta chischah wet cońob Israelan iscolbanil.

² Haninti'an chiwaco inbahan yiri walnihan tato caw yijem ebnaj tet Comam, cachanńe xin mach haca'o yalni isyelal cuybanile.

³ Wal xin mach yohtajo ebnaj yiri tzet chu iscan c'ulal sata Comam Dios, yuto ischuquil ebnaj chisayni yoc c'ulal yul sat Comam, mach chisje ebnaj yabeto yiri tzet halbilcano yu Comam yiri tzet chu iscan c'ulal.

* 9:26 Os 1:10 * 9:29 Is 1:9 * 9:33 Hune' mac tu' ha' ton Comam Jesucristo. * 9:33 Is 28:16

4 Yuto isley naj Moisés cachnacano ismunil yiri Comam Cristo, yuxin macxarëtic'a chianayto Comam yul yanma chicancano c'ulal yul sat Comam Dios.

5 Tz'ib'riëbilcano yu naj Moisés yul Yum Comam yiri tzet chu cocan c'ulal yu ley, chalni: "Macrëtic'a tz'ajan isyijen ley, chischah isk'inal yu ley tu!,"* xiayoj.

6 Yaja' wal yiri cocan c'ulal yul sat Comam Dios yu janico janma yiri Comam Jesucristo, tz'ib'riëbilcanayoj: "Machojab ch'ec' yiri heyanna haca' ti': '¿Mactaxca chito yul satcañ?' tajca quexchi. (Ha' chal yelapno tu' yuñe yoc yinayti Comam Cristo.)

7 Machojab chiec'paxo yul heyanna haca' ti': '¿Mactaxca chito yul cambal?' tajca quexchi," xihayoj. (Ha' chal yelapno tu', chioc yik'a'ti Comam Cristo xol camom yalni.)

8 ¿Tzet chute yalni chal tu'? Wal xin chal Yum Comam Dios: "Hecawilal ayco Istzoti' Comam Dios, chu heyalni yu heti', yul heyanna aycoj," xi. Huntek'an tzoti' tu' xin ha' ton cuybanile yiri janico janma yiri Comam Dios, hune' chijalic'ojañ.

9 Ta chijal yu coti' tato ha' Comam Jesús ha' Jahawil, cat xin janayto yul janma tato yak' itzitzbocañ Comam Dios Comam xol camom, ay cocolbanil chal tu'.

10 Wal xin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios yu chijayto yul janma yiri Comam Jesús, yeb yet chijalni yu coti' ta ha' Comam Jesús Jahawil, cat cocolchacanoj.

11 Yuto chal yul Yum Comam Dios: "Sunil mac chianayto yul yanma yiri Comam Dios mach chican yiri tx'ixwilal,"* xiayoj.

12 Yuto chal yul Yum Comam Dios tato mach nano ye ebnaj Israel, mach nano yepaxo ebnaj mach Israeloj, wal xin lahanñe anma sunil sata Comam Dios. Hañe xin Comam Yahawil yiri sunil anma. Macxarëtic'a chawten Comam yiri chak' Comam isc'ulal tet yiri caw tx'i'al.

13 Yuto chal yul Yum Comam Dios: "Sunil mac chawten Comam Dios yiri, chicolchahi,"* xiayoj.

14 ¿Tzëttaxca chu yawten anma Comam yiri tato mañto chayto yul yanma yiri Comam? Yeb xin, ¿tzëttaxca chu yanayto yul yanma tato mañto bay chabe anma yiri Comam? ¿Tzëttaxca xin chu yaben anma tato machi mac chihalni Istzoti' Comam tu' tet?

15 ¿Tzëttaxca xin chu yallaxic'o Istzoti' Comam ta machi mac chichejni hallaxoj? Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: "Hanta sak'alil yet mac chiec' halnoc'o tzoti' yet ak'anc'ulal yeb Tzoti' c'ul yet colbanile,"* xi.

16 Yaja' mach sunilo mac choche yabe hune' Tzoti' c'ul yet colbanile, haca' yalni naj Isaías: "Mamin, mach chayto anma yul yanma yiri Hatzoti' chijalic'ojañ,"* xi naj.

17 Wal xin hayet hijabeni chipitzc'ati janico janma yiri Comam Dios, ha' xin tzet chijabe tu' ha' ton Istzoti' Comam Cristo.

18 Yaja', ¿tzet cheyute heyalni? ¿Tom mach yabe anma Israel hune' Tzoti' yet colbanile ti'? ¡Wal xin caw yabe! Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Sunil yul sat yibañk'inal ti' bay ch'abelaxi masanta bay chicachnacano apno yul sat yibañk'inal ti',* xiayoj.

* 10:5 Lv 18:5 * 10:11 Is 28:16; Mt 9:33 * 10:13 Jl 2:32 * 10:15 Is 52:7 * 10:16 Is 53:1

* 10:18 Sal 19:14

¹⁹ Chink'ambepaxojan: ¿Tom xin mach yohtañelo anma Israel hune' tu'? Wal xin ha' naj Moisés halni yir̄ babelal yir̄ tzet chute yalni Comam Dios: Chiwak' chiwahojan hec'ul yir̄ huntেক'an coñob matzet chal yelapnoj cat wak'nitijan hehowal yu tzet chiwak'an tet hune' coñob ayco yir̄ susal,* xiayoj.

²⁰ Yalnipaxo naj Isaías yir̄ caw haban, yir̄ Tzoti' yak' Comam Dios: Ha' mac mach quinsaynihan, quinilchalojan yu. Inyenipaxo inbahan tet mac mach quink'ambenan, xi Comam,* xi naj Isaías.

²¹ Yaja' wal yir̄ anma Israel yal naj Isaías yir̄ tzet yal Comam Dios: “Caw sunilbal tz'ayic quinawihan tet anma Israel, yaja' mañtic'a isyije tzet walan, yuto caw mañc'omñietic'a,” xi Comam,* xi naj Isaías.

11

Ay haywañ ebnaj Israel sic'bililoj

¹ Tinañ xin chink'ambenan: ¿Tom xayintañecanilto Comam Dios iscoñob chal tu'? ¡Machoj! Chisje hetxumni wir̄an, haninti'an Israel inpaxojan, icham Abraham wichmaman, yir̄ naj Benjamín titnajanin.

² Hataxtic'a yet yalañtocojan, yanicanico Comam Dios ebnaj Israel tu' iscoñoboj, tinañ xin mach yahbilo anma Israel tu' yu Comam. Chisje henaniti yir̄ tzet tz'ibr̄nebilcano yul Yum Comam yir̄ naj Elías yet yalni naj tet Comam Dios yir̄ ej ismul yet coñob Israel:

³ “Mamin, ebnaj wet coñobti'an yak' camo ebnaj ebnaj hachejab, yuchc'anpaxto ebnaj bay ch拉克 xahanbal tawet. Haninxañehan ayinic'ojan, yaja' chinispotx'paxojan ebnaj yalni,”* xi naj.

⁴ Istak'wi Comam Dios tet naj Elías tu': “Xainsiq'uilojan hujeb mil ebnaj winaj mach ay jahno sata tiox Baal,” xi Comam.

⁵ Hapax tu' tinañ, ay haywañ ebnaj sic'bililo yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

⁶ Yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam yuxin issiq'uilo Comam ebnaj, mañtaj yu tzet iswatx'e ebnaj. Yaja' ta yu isc'ulal iswatx'e ebnaj yuxin issiq'uilo Comam ebnaj, matxam tzet chal yelapno isc'ulch'anil isc'ul Comam chal tu'.

⁷ ¿Tzet xin elico anma Israel? Wal xin issay ebnaj yir̄ tzet yu iscan c'ulal yul sat Comam Dios, yaja' mach tzujcha apno yu ebnaj. Hañc'añe ebnaj issiq'uilo Comam can c'ulal sata Comam, wal huntেক'anxa ebnaj Israel tu' yak' cawbolo Comam yanma ebnaj.

⁸ Haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: “Yak' cawbo Comam Dios yanma ebnaj. Waxañca chil ebnaj yip Comam, yaja' mach chitxumcha yu ebnaj. Waxañca chabe ebnaj Istzoti' Comam, yaja' mach chitxumchapaxo yu ebnaj yir̄ tzet chaliloj. Hac tu' ye huntেক'an ebnaj tu' tinañ,”* xiayoj.

⁹ Yalpaxo naj David:

Ha'tic'a isk'iñ ebnaj chiyec'tze tet Comam Dios, ha' chioç latz'abo yir̄, yuñe yayc'ayi cat yalaxayo isya'tajil yibañ.

¹⁰ Haca'tañe chitañilo ismujlupal yuxin mach chu yilni. Haca' hunu mac c'oñanxa ye yalañ ijatz, hac tu' chucano ebnaj yir̄ sunilbal tiempo,* xi naj rey David.

Iscolbanil anma mach Israeloj

* 10:19 Dt 32:21 * 10:20 Is 65:1 * 10:21 Is 62:2 * 11:3 1Re 19:10, 14 * 11:8 Dt 29:4; Is 29:10

* 11:10 Sal 69:22-23

¹¹ Tinañ xin chink'ambepaxojan: ¿Tom xin hayet yayc'ay ebnaj Israel tu' yayc'aycano ebnaj yiri hunelñie? ¡Machoj! Yuto hayet ismañic'on ebnaj yiri tzet yal Comam Dios, istzujcha apno isc'ulch'anil yu anma mach Israeloj yurñe hayet chilni ebnaj Israel tu' cat yochenico ebnaj isc'ulal Comam.

¹² Yuxin tato hayet yanico ismul ebnaj Israel ischahnicano tzetc'a anma ay yul sat yibañik'inal ti' isc'ulal Comam Dios, yeb tato yet yayc'ay ebnaj Israel tu' ischahnicano anma mach Israelo isc'ulal Comam, hajxam yet chimeltzoco sunil anma Israel yul isk'ab Comam Dios, hantañem isc'ulal chischah sunil anma yul sat yibañik'inal ti'.

¹³ Tinañ xin, ay hune' tzet chiwalan teyet hex mach Israeloj. Ha' Comam añeinicojan ischejabo xol anma mach Israeloj, caw xin niman yelapno ye hune' munil ti' yul insatan.

¹⁴ Chiwochehan tato chil ebnaj wet corñobti'an hecolchahi, c'uxantaxca ay ebnaj chochecañ cat iscolchapaxoj.

¹⁵ Tato hayet yintañencanilo Comam Dios anma Israel, yoc anma mach Israelo yiri ak'anc'ulal yeb Comam; nanxam yoc isc'ulal yet chichahlax ebnaj Israel tu' yu Comam hunelxa, lahanmi haca' yet chiititzbicañ anma yiri camical.

¹⁶ K'inalo haca' ixim babel pan chiwatx'i yiri ixim harina, ta yet Comam ye ixim babel, yetpaxo Comam ye sunil ixim harina tu', chal tu'. Yebpaxo xin hunu te te', tato yet Comam ye isxe' te' yettic'apaxo Comam ye isk'ab te', chal tu'.

¹⁷ Ay ebnaj Israel ti' haca' isk'ab te' olivo tzoc'bililoj, hac tu' yehi, haxa hex ti' xin lahanex haca' isk'ab te' xol telajil olivo tzac'bilico yiri yoj te' caw olivo isselelo ebnaj. Hac tu' yu heyetbiñencano heba yeb te' isxe' olivo tu', heyik'nicano hek'inal yiri te'.

¹⁸ Mach cheyala ta ec'bal c'ulex sata te' caw isk'ab olivo tu', ta cheyala ta ec'bal c'ulex xin, nawetij tato mañtajex ik'ñie te' isxe' olivo tu', to ha' te' xe' tu' ik'ñiehex.

¹⁹ Yaja' chimheyal haca' ti': "Tzoc'laxilto te' isk'ab tu' yurñe cotzac'balaxico yiri te' yoj olivo tu'," quexchimi.

²⁰ Yeli hac tu' yehi, anma Israel tu' ilaxilol yuto mach yayto yul yanma yiri Comam, wal hexpaxo xin yu heyayto yul heyayma yiri Comam, yuxin quexalaxico isselelo ebnaj; yuxin machojab cheyicañ heba, xiwañwej.

²¹ Yuto ta mach yak' niman c'ulal Comam Dios yiri ebnaj Israel haca' isk'ab te' caw olivo yehi, hajxamexpaxo chal tu', mach chak' niman c'ulal Comam teyiri ta chebej heyayto yul heyayma yiri Comam.

²² Txumweloj tato caw c'ulch'an isc'ul Comam, yaja' xin caw howpaxoj. Caw yiti Comam ishawal yiri ebnaj yetato isba, wal teyiri xin caw c'ulch'an yute isc'ul Comam, yaja' tañe yiriñie isc'ulch'anil isc'ul Comam chelahico iscawxi hec'ul, ta mach xin ha' hunex chextzoc'laxiltoj.

²³ Yaja' xin ta chimeltzo ebnaj Israel cat yanayto ebnaj yul yanma yiri Comam chialaxpaxico ebnaj yiri yoj te' olivo hunelxa, yuto ay yip Comam yanico ebnaj isk'abo te' hunelxa.

²⁴ Hex mach Israelo hex ti', lahanex haca' isk'ab te' xol telajil olivo quextzoc'laxilol heyalaxico yiri te' caw olivo, hajxam ebnaj Israel ti', to haca' caw isk'ab te' olivo ye ebnaj, yuxin chisje yalaxpaxico ebnaj yiri te' hunelxa.

Chiapni istieñpohal bay chicolcha ebnaj Israel

²⁵ Hex wuxñtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtañelo tzet ewan ye yu Comam Dios, yurñe machijex cheyala tato caw ay hehelanil. Ebnaj wet Israelan etza sunil ebnaj cawbilo yanma, hac tu' xin chucano ebnaj masanta chioccano sunil anma mach Israelo yul isk'ab Comam.

²⁶ Hayet chijni isba hune' tu' cat iscolcha ebnaj wet coñoban, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Bey Sión chitit naj chiak'ni colbanile cat yinilo naj istx'ojal yiri ej yuninal naj Jacob.*

²⁷ Ha' hune' ti' xin intratohan yeb ebnaj yet chintañtzencañilojan ismul ebnaj yibañ,* xi Comam.

²⁸ Hune' cuybanile yet colbanile ti' caw ayco ishowal ebnaj wet Israelan yiri, yuñe yak'lax hamaniñ teyet, yaja' mach chisbej Comam yochen ebnaj, yuto ha' Comam sic'lencano yichmam ebnaj.

²⁹ Yuto ha' tzet chak' Comam jet mach chilo Comam hunelxa, yeb xin ha' mac awtebil yu Comam mach chismañ'oto Comam.

³⁰ Yet yalañtocoñoj caw mañ'omex hex ti', yaja' wal tinañ xatz'ay isc'ul Comam teyiri yu ismañ'omal ebnaj Israel tu'.

³¹ Yexrietotic'a xin ismañ'omal ebnaj wet coñob Israelan tu' tinañ, yaja' yuñe yilni ebnaj isc'ulch'anil Comam chak' teyet, hac tu' xin chitzujchapax apno isc'ulch'anil isc'ul Comam yu ebnaj.

³² Yuto yal Comam Dios tato lahan comañ'omal cosunil, hac tu' xin lahanñe istz'aypaxo isc'ul Comam jiri cosunil.

³³ ¡Caw mach isbi hanta isc'ulal Comam Dios, yeb xin ishelanil, yebpaxo isnabal! Caw machi hunu mac chik'oji istxumni yiri tzet chiec' yiri isnabal Comam yeb xin yiri tzet chiswatx'e Comam.*

³⁴ Haca' yalni yul Yum Comam Dios:

¿Mactaxca hunu mac chiohtañenilo tzet chiec' yiri isnabal Comam? ¿Mactaxca chu istz'ajban isc'ul Comam?

³⁵ ¿Mac hunu ti' ak'ñe hunu tzet ye tu' tet Comam babel yuñe ischahni ispaj selel tet Comam? * xiayoj.

³⁶ Wal xin sunil tzettaj ye tu', tet Comam chitita; yu Comam yuxin aya, ismaypaxo Comam ye sunil. ¡Yuxin alaxojabico ismay Comam yiri sunilbal tiempo! ¡Hacojab tu'!*

12

Yijemojab chijute coba tet Comam Dios

¹ Hex wuxtaj hex wanab, caw chink'anan teyet yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios xayak' jet, tato cheyaco heba yul isk'ab Comam haca' hunu xahanbal itzitz ch'ak'lax tet Comam. Ta chijaco coba yul isk'ab Comam haca' tu', yetxariñ Comam chiju, caw chitzalapaxo Comam jiri. Hac tu' chu jinayo coba tet Comam.

² Machojab chebeybalñe haca' isnabal anma yul sat yibañ'inal ti', wal xin helwe henabal haxinwal chiac'bilo sunil hebeybal. Hac tu' xin chu hey-ohtañenilo tzet choche Comam; huntex'an isc'ulal yeb huntex'an chitzala Comam yiri, yeb huntex'an tz'ajan lahan yehi.

³ Ha' Comam ariño hune' munil ti' yul ink'aban yuxin chiwalan teyet tato machojab hunujex chexec'banli hetxumnico teyiri yibañ tzet chak' Comam hetxumu'. Walxinto ha' heyet, txumwej tzet munilal xayak' Comam teyet hatatic'a yip heyanna chak' Comam.

⁴ Haca'tic'a ye conimanil tinañ, caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' nananta ismunil hunun.

* **11:26** Is 59:20 * **11:27** Jer 31:33-34 * **11:33** Is 40:13 * **11:35** Job 41:11 * **11:36** 1Co 8:6; Ef 4:6; Col 1:16

⁵ Hac tu' xin je hañoriñ ti' yiri Comam, waxañca caw tx'i'aloñ, yaja' hune'ñe nimanile je yiri Comam Jesucristo, yuxin jetbixa coba yuto hunxañe nimanile jehi.

⁶ Nanantañe comunil yak' Comam Dios jet hununoriñ, hatatic'a munil el yiri isc'ul Comam ha' yak' jet. Yuxin ha' mac bay yak' Comam ismunil yalnic'o Istzoti', yala'bic'oj hatatic'a yip yanma chak' Comam.

⁷ Yeb ha' mac bay yak' Comam ismunil yiri iscolwahi, colwahojab yiri caw c'ul. Haxa mac ak'lax ismunil iscuylwahi, yak'abico yiri isc'ul iscuylwahi.

⁸ Haxa mac ak'lax ismunil yiri yiptzeli, isyije'ab ismunil tu' yiri yiptzeli. Ha' mac chiak'ni hunu tzet ye tu' tet yet anmahil, yak'ab yiri sunil yanma. Haxa mac ak'lax ismunil yijbali, yirojob sunil isc'ul chiijbali. Haxa mac chicolwa yiri mac matzet aya, yirojob tzalahilal chicolwahi.

Huntek'an yilal isbeybalñen yuninal Comam Dios

⁹ Xahanojob cheyil heba hununex, yaja' yiri sunil heyanna. Yahwecano sunilal istx'ojal cat helahnico hewatx'en sunil isc'ulal.

¹⁰ Xahanojob cheyil heba hununex, yuto yuninalxa Comam Dios heyehi, ec'balojab yelapno ye ebnaj juxtaj yeb ebix janab yul hesat.

¹¹ Aweco yip heyanna, machojab isa cheyute heba, wal xin yijemojob cheyute heba tet Comam yiri sunil heyanna.

¹² Tzalahariñe sunilbal tiempo yuto ay tzet ayco yipo heyanna. Ak'we techaho sunil isya'tajil chul teyibañ yeb xin mach chebej hetxahli tet Comam Dios.

¹³ Colwahañwe yiri macta yetxa Comam matzet aya. Ta ay mac chiec' tec'atañ, c'ulojob chu hechahni.

¹⁴ K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ mac chiak'ni ec'oya' heyanna, mach chetz'acti'ñe, to ha' isc'ulal chek'an yibañ.

¹⁵ Ak'we tzalaho hec'ul yinta mac tzalahilal yehi, yeb xin ocañwe yiri bisc'ulal yinta mac bisc'ulal yehi.

¹⁶ Ayojob tzalahilal texol hununex. Mach cheyute heba lolo'al, wal xin utewe heba haca' anma machi yelapnoj, mach cheyute heba haca' mac chalni ta caw ay ishelanil.

¹⁷ Mach cheyak' istx'ojal ispajo istx'ojal chiswatx'e anma teyiriñ. Aweco yiri hec'ul hewatx'en isc'ulal sata sunil anma.

¹⁸ Ak'we heyanna heyehic'o yiri ak'anc'ulal yeb sunil anma.

¹⁹ Hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, machojab cheyak' istx'ojal ispaj selel tet mac chiwatx'en istx'ojal teyiriñ, wal xin awecano yul isk'ab Comam Dios, ha' Comam chiak'ni ispaj selel tet mac chiwatx'en istx'ojal tu'. Yuto chal yul Yum Comam Dios: "Haninñehan chu wanayojan isya'tajil yibañ mac chiwatx'en istx'ojal, haninñehan chu inpajtzenan," xi Comam Dios Jahawil, xiayoj.

²⁰ Chalnipaxo yul Yum Comam: "Tato chiñohcha hunu mac ayco ishowal tawiriñ, ak' tzet chislo. Taca chitaj isti' xin, ak'paxo ha' yuc'u', haxinwal chitac isc'ul cat istx'ixwicañ," xiayoj.

²¹ Machojab chik'oji istx'ojal teyiriñ, wal xin ha'ojab isc'ulal chewatx'e, haxinwal chekx'oji yiri istx'ojal.

13

¹ Yijemojob cheyute heba yiri tzet chal ebnaj alcal, yuto machmi ebnaj alcal tato mañtaj Comam Dios añeco ebnaj yiri hune' munil tu', wal xin ha' Comam añeco ebnaj yiri ismunil.

² Yuxin ha' mac chimañic'on yiri tzet chal ebnaj, chismañic'o yiri tzet ak'bilcano yu Comam Dios. Ha' mac mañic'om tu' xin chialaxayo isya'tajil yibañ.

³ Ebnaj alcal tu', mach ayoco ebnaj yiri ismunil yu yak'ni xiwo ebnaj anma chiwax'en isc'ulal, walxinto yu yanayo ebnaj isya'tajil yibañ mac tx'oj chiswax'e. Yuxin ta mach cheyoche chexak'lax xiwoj, watz'ewe istoholal, hac tu' xin chitzala ebnaj teyiri.

⁴ Yuto ebnaj alcal ayco ebnaj isyijen hune' munil ak'bil yu Comam tu' yu isc'ulalo teyiri, yaja' ta istx'ojal chewax'e xin yilaltic'a hexiwi, yuto ak'bil ismunil ebnaj yanayo isya'tajil yibañ anma tx'oj chiswax'e. Yu yanayo ebnaj isya'tajil yibañ anma mañic'om, yuxin ayco ebnaj yiri ismunil yu Comam.

⁵ Yuxin yilal heyijen yiri tzet chal ebnaj, mañrietaj yu chexxiw yay isya'tajil teyibañ, walxinto yu hac tu' choche Comam tato chicoyije.

⁶ Yuxin yilal heyak'ni hetohlalal yuto ha' Comam Dios ak'ñie hune' munil tu' tet ebnaj, ha' xin lañan isyijen ebnaj.

⁷ Hayet chik'anlax ch'en tohlalal, yilal heyak'ni ch'en, yeb xin chetohlawe heyornato maca hunu licencia haca' yalni ley. Ha' mac ay yet isyijelax tzet chala, yilal heyijen tet; haxa mac ay yelapnoj, ayobjab yelapno yul hesat. Ha' mac yilal yalaxico ismay, yilal heyánico ismay.

⁸ Machojab hec'as tet hunu maca, wal xin ha'objab hexahanñen heba hañie'objab chioc hec'asoj, yuto ha' mac chixahanñie yet anmahil lañan isyijen ischejbanil Comam.*

⁹ Yuto chal ischejbanil Comam Dios: "Mach chañixli mach chañwinajli, mach chañpotx'wahi, mach chañelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yiri hawet anmahil,"* xi. Huntেক'an chejbanil ti' yeb huntেক'anxa, hune'xarie chielicoj chalni haca' ti': "Xahan chawil hawet anmahil haca' haya'ilñen haba," xi.

¹⁰ Ha' mac xahan ay yet anmahil yu, mach istx'ojal chiswax'e yiri yet anmahil tu', yuto hayet chisxahanñie yet anmahil, tz'ajan lahan chisyije ischejbanil Comam.

¹¹ Yuxin caw txunwe yiri hune' tiempo bay ayori ti', istiemphalxa jinilo cowañ, yuto tinañ cawilxa yeti cocolbanil sata yet janayto yul janma yiri Comam.

¹² Tinañ xin cawilxa yeti tiempo, lahan haca' yet xaec'to ak'bal, lañanxa issajbiloj. Yuxin cobeja'wecano sunil istx'ojal yet k'ejholo, cat cowax'en coba jec' yiri issajilk'inal yet Comam, haca' chu iswax'en isba naj soldado, yet chanic'o naj huntেক'an xilk'ape yet howal.

¹³ Cowax'ewe istoholal haca' tzet chiwax'elax yet tz'ayical. Machojab choñec' yiri uc'u te', machojab choñec'paxo yiri pek'al maca yiri ixloj. Machojab chicok'aytzeco istx'ojal jin, machojab chijak'le howal coxol maca ischiwa coc'ul jiri hununori.

¹⁴ Haca'objab hunu naj soldado chiswax'e isba chanic'o huntেক'an xilk'ape yet howal yiri, hacojab tu' cowax'en coba yiri yet Comam Jesucristo, machojab chijak' yub istx'ojal tzet choche conimanil.

14

Machojab chijal isk'umal macta mañto yip yanma yiri Comam Dios

1 Chahwe mac mañto yip yanma yiri Comam texol. Mach chebuch heba yebi.

* 13:8 1Co 12:4-11 * 13:9 Ex 20:15

2 Yuto ay mac yohtaj tato chu coloni sunil tzettaj ye tu', aypaxo xin ebnaj juxta chito cabcon yanma isloni sunil tzettaj ye tu', yuxin itahrie chislo.

3 Wal xin ha' mac chiloni sunil tzettaj ye tu' machojab chisyah mac mach chiloni sunil tzettaj ye tu'. Haxa mac mach chiloni sunil tzettaj ye tu', machojab chal isk'umal mac chiloni sunil tzettaj ye tu', yuto ha' hune' mac tu' chabilxa Comam yu.

4 K'inalo tinarñ ta ay hunu naj chimunla yinta ispatrón, ¿tom ay joc jalni isk'umal naj munlawom tu'? ¡Machoj! Wal xin haric'arie naj ispatrón naj tu' chalni ta c'ul naj maca machoj. Hac tu' je yul sat Comam Dios, c'ul choñelicoj yuto ay yip Comam coñiswatx'enico yirñ isc'ulal.

5 Aypaxo xin mac ti' chalni tato ay tz'ayic ec'bal yelapno yibarñ hunuxa tz'ayic, aypaxo mac chalni tato lahanrie yelapno sunil tz'ayic; wal xin t'iñanojab jecoj yirñ tzet chicowatx'e.

6 Yuxin ha' mac chiyijen hunu tz'ayic ha' tet Comam chisyije, hacpax tu' mac mach chiyijen hunu tz'ayic, yu Comam yuxin mach chisyije. Hacpax tu' xin mac chiloni sunil tzet ye tu', yu yanico ismay Comam yuxin chislo, chak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yirñ tzet chislo. Hacpax tu' mac mach chiloni sunil tzet ye tu', yu yanico ismay Comam yuxin mach chislo, chak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam.

7 Yulbal yet itzitzoñ, mach jeto coba cochuquil, hacpax tu' yet choñcami mach jeto coba.

8 Ta itzitzoñ yul sat yibarñ'inal ti' to yu coyijen tzet chal Comam; taca choñcam xin yettic'apaxo Comam jehi. Yuxin waxarica itzitzoñ maca choñcami, yet Comam jehi.

9 Yuxin cam Comam Jesucristo, yitzitbicarñ hunelxa yu yoc Comam Yahawil yirñ anma camom yeb anma itzitz.

10 Yuxin mach chu jalni isk'umal maca coyahni hunu juxtaj maca hunu janab, yuto cosunil choñoc sata Comam cat yilni Comam yirñ tzet choñelicoj.

11 Chal yul Yum Comam Dios:

Hanin yahaw inti'an, chiwak' binaho inbihan yirñ tzet chiwalti'an tato sunil anma chihul insatajan, yeb sunil mac yilal yalni yu isti' ta haninñech'anan Dios hinan,* xiayoj.

12 Yuxin suniloñ choñoc sata Comam Dios cat jalni yirñ tzet chicowatx'e hununon.

Machojab hijak' somchaho isnabal macta ayxaco yul isk'ab Comam

13 Yuxin mach chu heyalni hek'umal hununex, wal xin aweco yirñ hec'ul hewatx'en isc'ulal, hexinwal machi hunu mac cheyak' ayc'ayoj, cat issomchacanto isnabal heyu.

14 Haninti'an caw wohtajan tato machi hunu tzet chilolax ti' ayco istx'ojal yirñ, caw t'iñan wehan yirñ hune' ti' yuto yuninalxa Comam Jesucristo wehan. Yaja' tato ay hunu mac chitxumni tato ayco istx'ojal yirñ hunu tzet ye tu', tx'oj isloni chal tu'.

15 Yuxin ta yu tzet chelo cheyak' taco isc'ul hunu ebnaj juxtaj, ha' chal yelapno tu' mach xahano cheyil heba. ¡Machojab taj yu tzet chelo cheyak' ayc'ayo hunu maca, yuto ha' hune' mac tu' bay yak' camo isba Comam Jesús!

16 Machojab cheyak' yub anma istzotel teyirñ yu tzet chewatx'e.

17 Haroñ ayoñxaco yul isk'ab Comam Dios mach chiyoc yirñ tzet chico lo maca tzet chijuc'u, wal xin ha' jec' yirñ istoholal, yeb jec' yirñ ak'anc'ulal, yeb yirñ tzalahilal yu Comam Espíritu Santo.

* 14:11 Is 45:23

18 Ha' mac chiyijen tet Comam Cristo haca' tu', chitzala Comam Dios yiri, caw c'ulpaxo hune' mac tu' yul sat anma.

19 Yuxin colahaweco cowatx'en tzet choñanico yiri ak'anc'ulal, hac tu' chu cocolwa jiri hununoñ yiri coch'ib yiri yet Comam.

20 Machojab cheyak' etaxoto ismunil Comam Dios yu tzet chelo. Yiri caw isyelal sunil tzet chilolaxi mach istx'ojal ayco yiri. Ha' istx'ojal, ha' coloni hunu tzet ye tu' chiak'ni cabconocari yanma hunu mac yiri Comam.

21 Ec'balto c'ul ta mach chicoc'ux no' chibe maca juc'ni vino maca hunuxa tzet ye tu' sata jak'ni ayc'ayo hunuxa juñtaj.

22 Ha' tzet cheyayto yul heyanna, t'iñanojab heye yiri yul sat Comam Dios. ¡Sak'al yet mac mach chicabcon isc'ul yiri tzet chiswatxe'!

23 Yaja' wal mac chicabcon yanma isloni hunu tzet ye tu', hayet chisloni chaco ismul, yuto mach yiri sunilo yanma chisloni. Yuxin ta mach t'iñano jeco yiri tzet chicowatx'e, chijaco comul.

15

Ha'ojab isc'ulal chicowatx'e xol macta ayxaco yul isk'ab Comam

1 Hañori ayxa yip janma yiri Comam machojabrietaj hañori chijaco coba yiri coc'ul, wal xin yilal cocolwa yiri mac mañto caw t'iñano yecoj.

2 Hununoñ ti' ha'ojab isc'ulal chicowatx'e yiri macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios, hac tu' xin chitzala isc'ul yiri Comam yeb yuñe yik'ni yip yanma yiri yet Comam.

3 Haca' Comam Jesucristo, mañtaj tzet yoche Comam iswatx'e, walxinto yij isba yiri Comam tzet tz'ibñebilcanoj bay chala: "Hayet habuchlaxi, haninan wabenan isya'il,"* xiayoj.

4 Sunil tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat, cocuybanil yu istz'ibñitelaxcanoj, chak'ni isnimanil coc'ul yeb yak'lobal janma, yuñe janico Comam yipo janma.

5 Ha'ojab Comam Dios, Comam chiak'ni isnimanil coc'ul yeb yak'lobal janma chicolwa teyiri, haxinwal hunxañe tzet chiec' yiri henabal haca' Comam Jesucristo.

6 Hac tu' xin hunxañe cheyute heba cat hebitñen isbi Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo Jahawil.

Hallax Tzoti' yet colbanile tet anma mach Israeloj

7 Yuxin macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios chahwe texol, haca' yu quexischahni Comam Cristo yu heyanoico ismay Comam Dios.

8 Chiwalan hune' ti' teyey tato hul Comam Jesucristo yak'aco isba ischejabo anma Israel, yuñe yijni isba tzet haltebilcano yu Comam Dios tet jichmamañ. Hac tu' yu isyenipaxilo Comam Cristo tato caw chij isba tzet chalte Comam Dios.

9 Yeb xin hulpaxo Comam Cristo, yuñe yanipaxico anma mach Israelo ismay Comam Dios yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, haca' yalni yul Yum Comam bay chala:

Yuxin chiwalan c'ulla tzoti' tawiri yu yoc hamay yulaj coñob yu anma mach Israeloj, cat inbitñenan habi,* xiayoj.

10 Ay hune' bay chalpaxo yul Yum Comam Dios:

Tzalaharwe hex mach Israelo hex ti' yinta iscoñob Comam Dios,* xiayoj.

11 Ay hune'xa bay chalpaxoj:

* 15:3 Sal 69:9 * 15:9 2Sa 22:50; Sal 18:49 * 15:10 Dt 32:43

Sunil nimeta coriob yeb nixte coriob bay ay anma mach Israeloj, bitrelaxojab Comam Dios yu,* xi.

¹² Tz'ibñebilpaxcanayo yu naj Isaías:

Chipitzc'a hune' naj chitit yiñ yuninal naj Isaí, cat yoc yahawo yiñ anma mach Israeloj. Yiñ naj xin chicawxi isc'ul anma tu',* xi.

¹³ Ha'ojab Comam Dios, Comam ch'ak'ni iscawxobal janma, ha' ch'ak'ni tzalahilal yeb ak'anc'ulal teyet, hex cheyayto yul heyanma yiñ Comam; cat cam yak'nipaxo Comam Espiritu Santo iscawxobal hec'ul.

¹⁴ Hex wuxtaj hex wanab caw wohtajan sic'lebil ta caw c'ulch'an hec'ul teyiñ hununex, yeb xin caw aypaxo hehelanil, caw xin heyohtapaxo hecuyni heba hununex.

¹⁵ Yaja' yiñ hune' carta ti' ay huntেক'an tzet ye tu' ayayo wuhan chiwaltojan teyet yiñ sunil wanmahan yuñe mach chenahulñetoj. Chiwaltojan huntেক'an ti' teyet yuto ha' Comam Dios ak'rie hune' inmuniti'an yu isc'ulch'anil isc'ul.

¹⁶ Ischejab Comam Jesucristo wecojan xol anma mach Israeloj, ha' inmunitan xin ha' ton walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile chalte Comam Dios, yuñe yaltelax anma mach Israelo tet Comam haca' hunu xahanbal caw chitzala Comam yiñ, sajñebilxa yu Comam Espiritu Santo.

¹⁷ Wal xin yu caw ayinxacojan yul isk'ab Comam Jesucristo yuxin caw chintzalahan yiñ inmunitan ak'bil yu Comam Dios.

¹⁸ Mach chu walnihan yiñ tzet chu ismunla hunuxa mac yiñ ismunil Comam, to hatic'añe yiñ tzet chu quinisk'annihan Comam Cristo yiñ inmunitan chiiniti anma mach Israelo yiñ isyijen tzet chal Comam Dios, hatic' chiwalan. Hune' ti' yij isba yiñ tzet walan yeb yiñ tzet inwatx'ehan,

¹⁹ yeb yu yip tzettaj inyehan, yeb yu yip c'aybalc'ule, yeb yu yip Comam Espiritu Santo; hac tu' yu inyijenan yiñ caw c'ul walnic'ojan Tzoti' yet colbanile yiñ Comam Cristo. Hata bey yul coriob Jerusalén quinichicojan walnic'ojan; caw sunil bay quinec'an wala'c'ojan masanta quinapnihan yul ismajul tx'otx' Iliria.

²⁰ Hac tu' yu wanico yiñ inc'ulan winitojan Tzoti' yet colbanile bay mañtotic'a chibelax isbina isbi Comam Jesucristo, yuñe machi hunu mac chihalni ta toxaric' quinec'an inlaha'an munil tzabilxacoj.

²¹ Yul Yum Comam Dios tz'ibñebilcanoj:
Chiyila' anma hune' mac mañtotic'a bay chibelax isk'umal. Mac mañtotic'a bay chabe istzoti'al chitxumchalo yu,* xiayoj.

Yet yalnito naj Pablo ta chito naj ilwal yiñ macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Roma

²² Yuxin mañtotic'a chu intohan quexwila'an, waxarica xin tx'i'alxa el chiwochehan intohan.

²³ Yaja' wal tinarñ xin xalahwi inmunitan yul huntেক'an coriob ti'. Caw tx'i'alxa habil yichi wochenan intohan quexwilnojan.

²⁴ Yuxin hayet chintohan yiñ inbelan bey España cat wec'an quexwilnojan, lahwi istzala wanmahan quexwilnihan yiñ hayebo tz'ayic xin, chiwochehan tato checholwa wiñan inlanihan inbeltu'an.

²⁵ Yaja' wal tinarñ xin chintohan bey Jerusalén wak'a'canojan hanic' ch'en melyu chicolwa yiñ ebnaj juñta ay bey Jerusalén tu'.

* 15:11 Sal 117:1 * 15:12 Is 11:10 * 15:21 Is 52:15

²⁶ Yuto ebnaj juḡta yeb ebix janab ay bey Macedonia yeb ay bey Acaya ti', el yiri isc'ul iscutxbanayo hanic' ch'en melyu, cat yilaxto ch'en tet anma meba' ayxaco yul isk'ab Comam bey Jerusalén.

²⁷ Caw el yiri yanma ebnaj iscutxbanayo ch'en; hune' ti' caw c'ul yuto haca'tic'a yu yak'ni ebnaj juḡta Israel isc'ulal Comam tet ebnaj mach Israeloj, hac tu' xin chu ispajtzen ebnaj yiri tzet ay tet ebnaj juḡta Israel tu'.

²⁸ Yuxin chito yijcano isba hune' inchejbaniliti'an intohan wak'nocanojan ch'en melyu chicolwa yiri ebnaj juḡta tu', lahwu tu' cat wec'an quexwilnojan yet chintohan bey España.

²⁹ Ayco yiri wanmahan ta hayet chinec'an texol, tx'i'al isc'ulal Comam Cristo chiyak'cano jet.

³⁰ Hex wuxtaj hex wanab, caw chink'anan teyet yiri isbi Comam Jesucristo yeb yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Espiritu Santo tato cheyaco yiri hec'ul hecolwa hetzahli wiřan tet Comam Dios.

³¹ K'anwe tet Comam Dios, haxinwal chiniscolan Comam tet ebnaj ah Judea mach chayto yul yanma yiri Comam, yebpaxo xin yuric' c'ul chu ischahni ebnaj juḡta ay bey Jerusalén hune' colwal chiwitoti'an.

³² K'anwepaxo tet Comam haxinwal ta hac tu' chiel yiri isc'ul Comam chinapnihan quexwila'an cat inxewninojan texol yiri tzalahlilal.

³³ Ha'ojab Comam yahaw ak'anc'ulal chioc heyetbihoj. ¡Hacojab tu'!

16

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam ay bey Roma

¹ Caw chintak'etojan janab Febe teyet. Ix janab ti' diaconisa ix, caw munla ix xol anma ayxaco yul isk'ab Comam bey cořob Cencrea.

² Caw c'ulojab chu hechahni ix yuto janab ix yiri Comam, chahwe ix haca' chu cochahni hunu mac ayxaco yul isk'ab Comam. Colwahařwe yiri tzet chioncico yu ix yuto caw tx'i'al mac bay colwa ix, colwepaxo ix wiřan.

³ Halwe tet janab Priscila yeb tet juḡta Aquila ta chil isba yiri iscawil, caw wet munlawomal inbahan yeb ix yebpaxo xin naj juḡta tu' yiri ismunil Comam Jesucristo.

⁴ Ix janab Priscila yeb juḡta Aquila tu', caw ishin isba iscam yu quiniscolnihan, mařrietajinan xin chiwak'an yuch'andiosal tet naj yeb tet ix, to ha' hunpaxo sunil mac ayxaco yul isk'ab Dios mach Israeloj ay yul hunun cořob chiak'nipaxo yuch'andiosal.

⁵ Halwepaxo tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam chiscutxba isba yul yatut janab yeb juḡta tu' ta chil isba.

Halwepaxo tet xuxta Epeneto tato chil isba, naj juḡta tu' caw xahan ay naj wuhan. Ha' naj babel yaco isba yul isk'ab Comam Dios yul ismajul Asia.

⁶ Halwepaxo tet ix janab María ta chil isba ix, ix janab tu' caw xamunla ix texol.

⁷ Halwepaxo tet ebnaj wet cořoban, naj juḡta Andrónico yeb juḡta Junias ta chil isba ebnaj. Ebnaj cawař tu' hun yu wocan preso yeb ebnaj, caw xin ay yelapno ebnaj yul sat ebnaj ischejab Comam, babel xin yaco isba ebnaj yul isk'ab Comam Dios insatajan.

⁸ Halwe tet juḡta Amplias tato chil isba naj, caw xahan ay naj wuhan yiri isbi Comam,

⁹ Halwe tet juḡta Urbano ta chil isba, naj juḡta tu' caw munla naj jintajař yiri ismunil Comam, cat heyalnipaxo tet juḡta Estaquis ta chilpaxo isba, caw xahan ay naj wuhan.

¹⁰ Halwe tet naj juḡta Apeles ta chil isba, naj juḡta tu' caw xaec' ilwebal yibañ naj yu ayco yanma naj yirñ Comam. Halwepaxo tet naj juḡta Aristóbulo yebpaxo tet sunil mac ay bey yatut naj ta chil isba.

¹¹ Halwepaxo tet naj wet coñoban, naj juḡta Herodión ta chil isba. Halwepaxo tet juḡta Narciso yebpaxo tet sunil mac ay bey yatut naj ta chil isba yirñ iscawil, yuto xayayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

¹² Halwepaxo tet janab Trifena yeb janab Trifosa ta chil isba. Ebix janab tu' caw chimunla ebix yiri ismunil Comam Dios, cat heyalnipaxo tet ix janab Pérsida, ix caw xahan ay wuhan, ta chil isba ix. Ix janab tu' caw munlapaxo ix yiri ismunil Comam.

¹³ Halwepaxo tet juḡta Rufo ta chil isba, naj juḡta tu' caw sic'bililo naj yu Comam. Halwepaxo tet ismi' juḡta tu' ta chil isba, janab tu' haca' inmi'an yepaxo ix.

¹⁴ Halwe tet juḡta Asíncrito yeb juḡta Flegonte yeb juḡta Hermes yeb juḡta Patrobas yeb juḡta Hermas ta chil isba ebnaj yirñ iscawil; yebpaxo ebnaj juḡta ay isc'atañ ebnaj.

¹⁵ Halwe tet juḡta Filólogo yeb janab Julia yeb tet juḡta Nereo, yeb tet yanab naj, yeb tet janab Olimpas, ta chil isba yebpaxo tet sunil ebnaj juḡtaj yeb ebix janab ay isc'atañ ebnaj.*

¹⁶ K'ambele hanic' heye hununex yirñ sunil heyanna yirñ caw tzalahilal. Chalnipaxto sunil yuninal Comam Dios ay yul hunun coñob ay bey ti' ta cheyil heba yirñ hecawil.

¹⁷ Hex wuḡtaj hex wanab, caw cheyil heba tet ebnaj choche yak'aco pohlebahil texol, yeb choche quexyak'a ayc'ayoj. Ha' huntex'an chu ebnaj tu' mach chischah isba yeb cuybanile chabilxa heyu. Huntex'an ebnaj tu' mach chechah ebnaj texol.

¹⁸ Yuto maḡtaj tet Comam Jesucristo chisyije ebnaj, walxinto ha' tzet choche isc'ul ebnaj ha' chissayic'oj. Caw c'ulch'an chute istzotel ebnaj yurte yak'ni subchaho ebnaj anma mach caw yitz'atil iswi'.

¹⁹ Naw sunil mac ohtarñe tato caw yijemex, yuxin caw chintzalahan teyirñ. Chiwochehan ta helan cheyute heba yirñ isc'ulal, maḡtaj yirñ istx'ojal.

²⁰ Ha' Comam Dios yahaw ak'anc'ulal, chicolwa teyirñ hek'oji yirñ naj matzwalil yirñ arñe, cat iscan naj yalañ heyoj. Ha'ojab Comam Jesucristo chianayo isc'ulal teyibañ.

²¹ Chalto naj juḡta Timoteo ta cheyil heba, naj juḡta ti' caw wet munlawoman naj yirñ ismunil Comam Dios. Chalnipaxto juḡta Lucio yeb juḡta Jasón yeb juḡta Sosípater ta cheyil heba; ebnaj juḡta ti' wet coñob inbahan ye ebnaj.

²² Haquinpaxtu'an hanin Tercio inti'an, chink'ambepaxtojan hanic' heye yirñ hecawil, yirñ yet Comam. Haninan lañan intz'ibñentojan hune' carta ti' yu naj Pablo.

²³ Chalnipaxto juḡta Gayo ta cheyil heba, yul yatut juḡta ti' ayoriañ. Ha' bey ti' xin chicocutxbapaxo cobahañ yirñ culto yeb sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Chalnipaxto naj juḡta Erasto ta cheyil heba, naj juḡta ti' tesorero naj yul coñob ti'. Chalnipaxto juḡta Cuarto ta cheyil heba.

²⁴ Yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ. ¡Hacojab tu'!

Tzoti' c'ulyal naj Pablo yirñ Comam Dios

²⁵ K'anweco ismay Comam Dios, Comam chu quexisliñban haca' yalni Tzoti' c'ul yet colbanile walic'ojan yirñ Comam Jesucristo. Hune' cuybanile ti' ewantic'a yehi yettaxtic'a maḡto chiwax'i yul sat yibañk'inal ti' yu Comam Dios.

* 16:15 1Pe 5:14; 1Co 16:20; 2Co 13:14; 1Ts 5:26

²⁶ Yaja' wal tinañ xin xayak' Comam ohtañelaxoj yu tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam yet payat, haca'tic'a yu yalni Comam, Comam ayñetic'a yin sunilbal tiempo. Hune' Tzoti' yet colbanile ewantic'a ye ti', xaak'lax yohtañelo sunil anma yuñe yanayto yul yanma cat isyijeni.

²⁷ Yu tzet iswatx'e Comam Jesucristo yuxin alaxojabico ismay Comam Dios yin sunilbal tiempo, Comam hune'ñech'an yeb caw ay ishelanil. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY CORINTO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹⁻² Hanin Pablo inti'an, awtebilinan wocan ischejabo Comam Jesucristo, yuto hac tu' el yiri isc'ul Comam Dios. Ha' hun juḡta Sóstenes chitz'ibñento hune' carta ti' wintajan teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam yul coñob Corinto. Yu Comam Jesucristo yuxin ayexxaco yul isk'ab Comam Dios. Awtebilexpaxo yu heyoc iscoñobo Comam, yeb sunil mac bayxañetu'wal aya chiaawten isbi Comam Jesucristo yiri, Comam Jahawil yeb yahawilpaxo ebnaj tu'.

³ Yak'ab Comam Dios yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyet, yeb ak'anc'ulal yul heyanna.

Isc'ulal chicochah yiri Comam Jesucristo

⁴ Maḡtic'a chinbejan wak'nihan yuch'andiosal tet Comam Dios teyiri yu isc'ulch'anil isc'ul xayayo teyibañ yu Comam Jesucristo.

⁵ Yu hune'rie heye yeb Comam Jesucristo, yuxin xayaco Comam Dios sunil isc'ulch'anil yiri heyanna, hehelanil hetzoteli, yeb yitz'atil hewi'.

⁶ Yuxin sunil tzet halbil teyet yiri Comam Jesucristo caw lañan isyenilo isba teyiri.

⁷ Tinañ xin machi hunu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios matzet teyiri yulbal ayexic'o heyechman istz'ayical bay chul Comam Jesucristo.

⁸ Ha' Comam Dios chiak'ni heyip heliriban heba masanto yet chihul islahobal tz'ayic, haxinwal machi istz'ojal chilcha teyiri yet chul Comam Jesucristo Jahawil.

⁹ Sunil tzet chalte Comam Dios masan caw chij isba, ha' xin Comam quexawtenico yul isk'ab Isc'ahol, ha' ton Comam Jesucristo Jahawil.

Pohlebahil xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹⁰ Hex wuxtaj, hex wanab, yiri isbi Comam Jesucristo chivaltojan teyet, hunxañehojab cheyute henabal, mach comono chepohleto heba. Wal xin ayojab ak'anc'ulal texol, hunxañehojab tzet chiec' yiri henabal yeb yul heyanna.

¹¹ Chivaltojan hune' ti' teyet, hex wuxtaj, hex wanab, yuto xawabehan hek'umal tato ay howal texol bey tu', hac tu' yalni yuninal juḡta Cloé wetan.

¹² Tolab ayex cheyal haca' ti': "Hañoñti'añ, yinta juḡta Pablo ayoñicojañ," yeb ayex cheyalpaxoj: "Yinta juḡta Apolos ayoñicojañ." Ayexpaxo xin cheyala: "Hañoñti'añ yinta juḡta Pedro ayoñicojañ," quexchi. Tolab ayex cheyalpaxoj: "Hañoñti'añ yet Comam Jesucristo jehañ," quexchi.

¹³ ¿Tom pohbilayo Comam Cristo heyalni? ¿Tom haninan quinalaxcañan yiri culus yu hecolchahi? yeb ¿tom yiri inbihan alaxcañ ha' hewi' xin?

¹⁴ Wal xin chiwak'an yuch'andios tet Comam Dios yuto machi hunujex ti' wacañan ha' hewi', cahanñe juḡta Crispo yeb juḡta Gayo,

¹⁵ yuxin mach chu heyalni ta yiri inbihan alaxcañ ha' hewi'.

¹⁶ Wapaxocañan ha' iswi' yuninal juḡta Estéfanos, matxa hunuxa mac ahna ha' iswi' wuhan.*

* 1:16 1Co 16:15

17 Mach chejbilojinan wanicarían ha' iswi' anma yu Comam Cristo, walx-into ha' inchejbanilan ha' walnic'ojan Tzoti' yet colbanile. Yaja' machi bay quintzotelan yíñ nimeta tzoti' teyey yuñe heyánico heyánma yíñ, wal xin hañe iscamical Comam Jesucristo yíñ culus, ha' walic'ojan.

Ayco yip yeb ishelanil Comam Dios yíñ Comam Jesucristo

18 Hune' cuybanile yíñ iscamical Comam Jesucristo yíñ te' culus, sucual ye yul sat anma chic'aytoj. Wal yul cosat hañori xacoñcolcha xin, hune' cuybanile yet colbanile ti' yip Comam Dios yehi.

19 Haca' yalni yul Yum Comam Dios:

Chintaritzelohan ishelanil anma ay ishelanil sat yibañk'inal ti', cat in-taritzenpaxilohan isnabal anma ay yitz'atil iswi', * xiayoj.

20 ¿Tzet xin taricano ebnaj ay ishelanil yeb ebnaj cuywawom, yeb ebnaj caw helan istzotel yíñ hune' yul sat yibañk'inal ti'? Wal xin xaismeltzoco Comam ishelanil anma tu' yíñ sucual.

21 Yu ishelanil Comam Dios yuxin el yíñ isc'ul tato mañtaj yu ishelanil yul sat yibañk'inal ti', yuxin chiohtaríelaxilo Comam, wal xin el yíñ isc'ul Comam ta yu Istzoti' chijalic'ojañ, ha' chicolni anma chianayto yul yanma, waxañca ay mac chalni tato sucualil ye hune' Tzoti' ti'.

22 Anma Israel, ha' c'aybalc'ule choche anma yila', wal ebnaj griego xin, ha' ishelanil anma choche ebnaj yabe'.

23 Yaja' wal hañoriti'añ ha' Comam Cristo alaxcañ yíñ culus, ha' chijalic'ojañ. Yul sat anma Israel caw tx'oj hune' tu', walpaxo yul sat anma mach Israelo xin sucual yehi.

24 Wal hañori awtebiloríxa yu Comam Dios ti' xin, waxañca Israel maca mach Israeloj johtaj tato yip yeb ishelanil Comam Dios ayco yíñ Comam Jesucristo.

25 Hunték'an sucual ye yíñ Comam Dios yalni anma, ha' ec'bal yelapno sata ishelanil anma. Haxa hunték'an machi yip yíñ Comam Dios yalni anma xin, ha' caw ec'bal yip sata yip anma.

26 Hex wuxñtaj, hex wanab, chimheyil texol hex awtebilhexxa yu Comam Dios tato caw haywañexch'an ay hehelanil haca' ishelanil anma. Haywañexch'anpaxo yahaw hex, haca' ebnaj iswi'ehal coñob, yeb haywañexch'anpaxo hex yic'al anma aycano yelapnoj heyehi.

27 Yuxin ha' mac machi nich'ano tzet yohta yul sat anma, ha' issic'cañ Comam Dios yuninaloj yuñe yel istx'ixobal mac caw ay ishelanil. Issic'nipaxocañ Comam mac machi yelapnoj yuñe yel istx'ixobal mac caw ay yelapno yehi.

28 Issic'cañ Comam anma yahbil yeb anma machi yelapno yul sat yibañk'inal ti' yuñe matxa yelapno chielcanico mac caw ay yelapno chabe.

29 Hac tu' xin machi mac chu yalni isba cañyehal yul sat Comam Dios.

30 Ha' Comam coñhunbancano yíñ Comam Jesucristo, yak'nipaxo Comam ishelanil Comam Cristo cohelaniloj. Yu Comam Jesucristo yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, yeb yetxa Comam jehi, yupaxo Comam Cristo tu' yuxin colbiloríxa.

31 Hac tu' chu yijni isba tzet tz'ibñtebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: "Tato ay hunu mac choche yik'a'cañ isba, ha'ojab Comam Cristo chican," xiayoj.

2

Iscamical Comam Jesucristo yíñ culus ha' yalic'o naj Pablo

* 1:19 Is 29:14

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, yet quinbeyan walnojan Istzoti' Comam Dios yiri Comam Jesucristo texol, maxtaj ishelanil yul sat yibarik'inal ti' yeb huntেক'an nimeta tzoti' caw nanxa yoc walan teyet.

² Yet wec'an texol tu' machi hunuxa tzet ye tu' woche wala'an teyet haric'arie cuybanile yiri iscamical Comam Jesucristo yiri te' culus.

³ Yet wec'an texol tu' quinnanonan, inluylunpaxocarian yu xiwquial.

⁴ Hayet walnihan Istzoti' Comam Dios teyet, mach quexinmontehan yu ishelanil yul sat yibarik'inal ti', walxinto ha' Comam Espiritu Santo yeb yip Comam Dios, ha' anayto yul heyanna.

⁵ Hac tu' xin maxtaj yu ishelanil ebnaj winaj yuxin heyayto yul heyanna yiri Comam Dios, walxinto yu yip Comam.

Ha' Comam Espiritu Santo chiak'ni johtarélo Comam Dios

⁶ Yaja' wal tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios, ebnaj ayxa isnabal yiri yet Comam, choirtzotela'ri yiri hune' helanilehal tet ebnaj, yaja' maxtaj helanilehal yet yul sat yibarik'inal ti'. Machcatajpaxo ishelanil ebnaj jahaw sat tx'otx'al ti', yuto ebnaj tu' chita'nilo ebnaj.

⁷ Hune' chiwalti'an, ha' ton hune' ishelanil Comam Dios ewan yehi, yu'ite caw c'ul cho'elcanico yu isc'ulch'anil isc'ul Comam. Hune' ti' nabiltic'a yu Comam yet yala'ito ma'xto chiwatx'i hune' yul sat yibarik'inal ti'.

⁸ Hune' ti' ma'xtic'a txumcha yu ebnaj yahaw co'rob yul sat yibarik'inal ti', yuto ta istxum ebnaj machim yaca'ri ebnaj Comam yiri culus, Comam caw aycano yelapno yehi.

⁹ Wal xin tz'ibri'ebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti':

Ay huntেক'an tzet watx'ebilxa yu Comam Dios tet mac chiochen Comam. Hune' tu' ma'xto hunu mac xailni, yeb xaabeni, ma'xtopaxo mac xaec' isnabal yiri, xiayoj.

¹⁰ Huntেক'an tzet ye tu' ti' xayak' Comam johtarélo yu Yesp'iritu, ha' Yesp'iritu Comam tu' ohtaré sunil, yohtapaxo huntেক'an tzet ye tu' yet Comam Dios ya'ta cotxumni.

¹¹ Haca' hunu mac tina'ri, mach yohtajo tzet ayayto yul yanma hunuxa yet anmahil, wal xin cachan'rie yanma hune' mac tu' ohtaré. Hac tu' ye Comam Dios, haric'arie Yesp'iritu Comam ohtaré tzet nabil yu.

¹² Walori' ti' xin ma'xtaj yesp'iritu yul sat yibarik'inal ti' chabil ju, to ha' hune' Espiritu chitit yiri Comam Dios. Hac tu' xin chu cotxumni huntেক'an isc'ulal chak' Comam jet.

¹³ Ma'xtaj tzoti' johtajari yu cohelanilari chijalari, machoj, walxinto ha' Tzoti' chak' Comam Espiritu jeta'ri ha' chijalari. Hac tu' xin chu jalnilojari yiri haban huntেক'an yet Comam Espiritu Santo tet anma ayxaco Yesp'iritu Comam Dios yiri.

¹⁴ Ha' mac ma'xto Yesp'iritu Comam Dios yiri, mach chischah yabe' huntেক'an tzet ye tu' yet Comam Espiritu Santo, yuto suc'al ye yul sat, mach chitxumchapaxo yu, yuto huntেক'an ti' haric'arie Comam Espiritu Santo chiak'ni cotxumuloj.

¹⁵ Wal mac ayco Yesp'iritu Comam Dios yiri xin, haban istxumni sunil ej tzet ye tu', ta c'ul maca machoj. Yaja' wal comon anma xin, mach chik'oji istxumni tzet ye mac ayco Yesp'iritu Comam yiri.

¹⁶ Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

¿Mac hunu chu isnanilo yiri tzet chiec' yiri isnabal Comam Dios? Yeb xin ¿mac hunu chiak'ni istz'ajanbal isc'ul Comam? Xiayoj.

Wal harori' ti' xin, ha' Comam Espiritu Santo chiak'ni johtarélo isnabal Comam Jesucristo.

3

Jet munlawomal coba yiri ismunil Comam Dios

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, hayet quinec'an texol, mach quintzotelan teyet haca'tet mac caw yijem tet Comam Espiritu Santo. Wal xin quintzotelan teyet haca'tet anma yet yul sat yibañk'inal ti', yeb haca' mac uninto yiri yet Comam Dios.

² Yuxin yet incuywahan texol caw comonñe yu intzotelan teyet, yuto haca'to ye niñte unin chito txutxwi, mañto chu yak'lax itah tet, hac tu' heyehi. Hac to tu' heyepaxo tinañ,

³ yuto haca' istxumni anma yet yul sat yibañk'inal ti', hac to tu' hetxumni, yuto chichiwaco hec'ul teyiri hununex, ay howal texol yeb pohlebahil. Chal yelapno tu' to ha' tzet chal heyanna ha' cheyije. Chebeybalñenpaxo haca' tzet chiswatx'e anma mañto ayoco yul isk'ab Comam.

⁴ Yuto texol hex ti' ayex cheyala: "Hañorñti'añ yinta juñta Pablo ayorñicojañ." Ayex cheyalpaxoj: "Hañorñti'añ yinta juñta Apolos ayorñicojañ," quexchi. Yet cheyalni haca' tu' to haca'to anma yet yul sat yibañk'inal ti', hac tu' hetxumni.

⁵ ¿Tzet yelapno wehan hanin Pablo inti'an? yeb ¿tzet yelapno ye juñta Apolos tu'? Wal xin ischejabñe Comam Dios jehañ, chejbilorñicojañ texol yu Comam yurñe heyancico heyanna yiri Comam Jesucristo. Ha' munil yacanico Comam yul cok'abañ hununorñañ ha' chicowatx'ehañ.

⁶ Yet wec'an texol haca'tañe haninan intz'uncanayojan hunu te te' texol.* Haxa yet yec' naj Apolos texol xin haca'tañe ha' naj ec' hayenoj. Yaja' yiri caw yeli, ha' Comam Dios chiak'ni ch'ibo hune' tz'unub tu'.

⁷ Yuxin ha' naj chitz'unni yeb naj chihayeni machi yelapno ebnaj, cachañe Comam Dios caw aycano yelapno yehi yuto ha' Comam chiak'ni ch'ibo hune' tz'unub tu'.

⁸ Yuxin naj chitz'unni hunu tzet ye tu' yeb naj chihayeni lahan ismunil ebnaj, chischah ebnaj ispaj seel ismunil tu' tet Comam Dios hatatic'a hanta munil chiswatx'e hunun ebnaj.

⁹ Hañorñti'añ jet munlawomal cobahañ yiri ismunil Comam Dios, wal hex ti' xin haca' istz'unub Comam Dios heyehi.

Lahanexpaxo haca' hunu ña lañan iswatx'encañ Comam Dios.

¹⁰ Haxa haninti'an xin, lahaninan haca' hunu naj ijbalom yiri watx'e ña yu isc'ulal Comam Dios. Hacojtam haninan wayojan isxe'al hune' ña tu', nanxa hune' naj xin chianicañ isloc'al. Yaja' hunun mac chimunla yiri hune' ña tu' yilal cam chil yiri tzet chu ismunlahi.

¹¹ Wal xin machi hunuxa mac chu yanayo hunuxa isxe'al ña yibañ hune' ayxayo tu', yuto ha' hune' ayxayo tu' ha' ton Comam Jesucristo.

¹² Yibañ hune' xe'al ña tu' xin, ay mac chianico ch'en oro, maca ch'en plata, maca ch'en ch'en caw c'ulch'an jilni isxialoj. Aypaxo mac chianico te te', maca te' ch'im, maca xaj wale' yichoj.

¹³ Yaja' yet islahobal tz'ayic yet chiilax tzet chielico anma, cat yilwelax comunil hununorñ xol k'a k'a', yurñe yillaxi ta c'ul maca mach c'ulo tzet chicowatx'e.

¹⁴ Yuxin ha' mac caw c'ul ismunil iswatx'e, lahan yeb hunu ña machi tz'ato yu k'a k'a'. Ha' mac haca' tu' chischah ispaj seel ismunil.

¹⁵ Yaja' wal mac mach c'ulo ismunil chiswatx'e, chitz'ato ismunil tu' xol k'a k'a', chic'aywa hune' mac tu' yiri ismunil. Waxañca xin chicolchahi, yaja' haca'xañe iscollaxiliti hunu anma xol k'a k'a', hac tu' chu iscolchahi.

* 3:6 Ha' chal yelapno hune' ti', ha' ton Istzoti' Comam Dios

16 ¿Tom mach heyoytajo xin tato yatut Comam Dios heyehi yeb ayco Comam Espiritu Santo teyiñ?

17 Yuxin mac chitañtzenilo hune' yatut Comam tu', chistañtzelo Comam, yuto hañic'añe Comam ay yet hune' ña tu'. Hune' yatut Comam Dios chiwalti'an, ha' ton ex hex ti'.

18 Mach cheyute heba sucäl, tato ay hunu mac texol caw helan yiri tzet ay yul sat yibañk'inal ti' chabe, yuteojab isba haca' hunu mac matzet yohtaj haxinwal caw helan chielcanicoj.

19 Yuto ha' ishelanil anma yul sat yibañk'inal ti', caw matzet chalilo yul sat Comam Dios. Hac tu' yalni Istzoti' Comam bay chal haca' ti': "Ha' mac caw ay ishelanil yalni, yitñic'a ishelanil tu' chitzabchati yu Comam," xiayoj.

20 Chalnipaxoj: "Yohta Comam Dios tato matzet chal yelapno yitz'atil iswi' anma caw helan yalni," xiayoj.

21 Yuxin mach chub helolo'ñen heba yu tzuñanex yinta hunu maca, yuto sunil ak'bilxa teyet yu Comam Dios.

22 Haca' hanin Pablo inti'an yeb juñta Apolos, yeb juñta Pedro, ha' Comam Dios coñanicojari chejabo texol, haca'ojtam heyet jehañ. Haca'paxo yul sat yibañk'inal ti', yeb k'inala, yeb camical, yeb tzet ay tinañ, yeb tzettaj chitohuli, heyet ye sunil tu'.

23 Haxa hex ti' xin, yet Comam Cristo heyehi, Comam Cristo tu' xin yet Comam Dios yehi.

4

Ismunil ebnaj ischejab Comam Jesucristo

1 Caw c'ul tato mach jirñojañ cheyaco heyanna, yuto ischejabñe Comam Jesucristo jehañ. Ak'bil cochejbanilañ jak'nihañ ohtañelaxo huntেক'an tzet ewan ye yu Comam Dios.

2 Yuxin ha' mac bay chiak'lax hunu chejbanile yilal yijem chute isba.

3 Wal inti'an xin, machi wocan yiri ta chexoc heyila' yiri tzet chinwax'ehan, maca hunuxa mac chioc ilnoj. Haqintu'an mach chinocan wila'an yiri tzet chinwax'ehan.

4 Walca xin machi hunu istx'ojal chinwax'ehan, yaja' mañtaj yu hune' tu' yuxin chiwalan tato c'ulinxahan, walxinto hañic'añe Comam Dios Yahawil chu yalni yiri tzet chinwax'ehan.

5 Yuxin mach chexoc heyala' tinañ yiri tzet heye hununex. Wal xin echmawe yul Comam Dios Jahawil, cat isyenilo Comam yiri caw haban tzet ewan yehi, cat yak'ni Comam ohtañelaxolo tzet ayayto yul yanma hunun anma. Chak'ni Comam istzalabal coc'ul hatatic'a hanta tzet chicowax'e.

6 Hex wuxñtaj, hex wanab, chiwalan huntেক'an ti' yu isc'ulalo teyiñ. Ilweto inbeybalan, yeb isbeybal juñta Apolos, yuto chijaco cobahañ yecheloy yuñe hebeybalñen cobeybalañ. Ha' huntেক'an tzet chicowax'eti'añ, ha' chioc yecheloy yuñe mach chexpalc'on yibañ tzet tz'ibñebilcanoj. Yebpaxo yuñe mach chelolo'ñe heba heyannico iswinajil hunuxa maca, cat heyintañencanilo hunuxa maca.

7 Mach chu cololo'ñen coba walca c'uloñ sata hunuxa maca, yuto sunil tzet chisje cowax'eni ha' Comam Dios chiak'ni jet. Yuxin mach chu jinicañ coba yu huntেক'an tu', to ha' Comam chiak'ni jet.

8 Walex hex ti', cochñe caw k'alomexxa, yuto sunil tzet cheyoche ay teyet. Caw xin haca'xapaxo rey heye heyalni, matxa tzet choñocañ heyu. Yaja' tzettam sak'al ta reyex, wal tu' ayorñmicojari teyintaj.

9 Chintxuman haninti'an tato hañoriñ ischejabori Comam Dios ti'añ, coñyacojari Comam yiri sat anma haca' hunu mac caw islahobalxa yehi,

haca' hunu mac chipotx'lax yila' anma. Haca' hunu tzet ye tu' toñe chimatx'elaxi, hac tu' jehañ yul sat anma yul sat yibañk'inal ti', yeb yul sat ebnaj ángel.

¹⁰ Hanoñti'añ choñhallañari sucäl yu chijalic'oñari Istzoti' Comam Jesucristo. Walex hex ti' xin caw helanex yiri Comam Jesucristo heyalni. Hañtoñti'añ caw machi jipari, walex xin caw aycano heyip. Caw matzet jelapnoñari yul hesat, walex xin caw aycano heyelapnoj.

¹¹ Tinañ xin yexñe jijenari wahiñ yeb tajinti'al, yeb mañxilk'apehal. Choñmak'laxpaxoñari yu anma, yeb machi jatutañ.

¹² Caw xin choñsiquihari comunlahari, yuto yiri cok'abari caw coc'ulari. Hayet choñbahlaxari yu anma ha' isc'ulal Comam chijalari tet. Ay bay chiec'ya' janmahari yu anma, yaja' chijak' techahojari.

¹³ Caw tx'oj istzotel anma jetañ, wal hañtoñari xin caw ak'anc'ulal chu cotzotelañ tet. Hactic'apax tu' tinañ, haca' isk'alemäl yeb isyahbenäl tzet ay yul sat yibañk'inal, hac tu' jehañ yul sat anma.

¹⁴ Mañtaj yu quexwak'ni tx'ixwojan yuxin chintz'ibñetojan huntex'an ti' teyot. Walxinto yu wak'nihan hecuybanil, haca'oñtam caw wuninalan heyehi yuto caw xahan ayex wuhan.

¹⁵ Waxañca ay lahoñebo mil mac chexcuyni yiri Istzoti' Comam Jesucristo, yaja' haca'tañe hune'ñe hemam. Haninti'an haca' hemam wehan, yuto haninan babel walan Tzoti' yet colbanile teyot, hac tu' xin yu hechahni Comam Jesucristo yul heyänma.

¹⁶ Yuxin caw chiwalan teyot beybalñewe haca' inbeybalan.

¹⁷ Tinañ xin chinchejtojan juñta Timoteo texol. Ha' naj ti', haca' inc'aholan ye naj, caw xahan ay naj wuhan yeb caw yijem naj tet Comam Dios Jahawil. Ha' naj chinaniti inbeybalan teyot yiri Comam Jesucristo, haca'tic'a chu incuywahan xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunun coñob bay chinec'an.

¹⁸ Ay mac texol tu' caw chican isba, ham yalni tato matxa chinapñihan quexwila'an.

¹⁹ Wal xin ta xi Comam ayxatic'aco yiri inc'ulan intohan quexwilnojan yiri añe. Hato tu' chiwilan tato caw yeli helan huntex'an ebnaj lolo' tu', maca toñe chitzotel ebnaj xin.

²⁰ Yuto mañtaj yu tzet chijala chiixtañwiloj tato ayoñxa yul isk'ab Comam Dios, walxinto yu chisyelo yip Comam jiri.

²¹ Wal tinañ xin, ¿tzet cheyoche chinto wuban texol? ¿Tom cheyoche chintohan quexinhate'an yu hetx'oñal? mato ¿cheyoche ta c'ulch'an chiwute inc'ulan teyiriñ?

5

Illax yiri tzet elico hune' naj ay ismul

¹ Xahul isk'umäl wetan tato ay hune' naj texol tu' yik'cañ iscab mi', hune' mule tu' caw nanxa islowi. Xol anma mach ohtañe Comam Dios, machi bay chijabe yuni haca' tu'.

² Yaja' wal hex ti' xin, caw cañheye cheyabe, estam chioc nino bisc'ulal yiri hec'ul yu hune' tu'. Naj uten hune' istx'oñal tu' caw yilal heyinilo naj texol.

³ Wal haninti'an waxañca machijinan texol, yaj haca'oñtam ayinicojan texol. Yuxin yiri isbi Comam Jesucristo chiwalan yiri tzet chielico naj.

⁴ Yet checutxban heba hewatx'en hune' tu', haca'oñtam ayinicojan texol yu yip Comam Jesucristo.

⁵ Wal hune' naj yaco ismul tu' awecanto naj yul isk'ab naj matzwalil yurē isc'aytzēlaxilo isnimanil naj, cat iscolchacano yanma naj yet chihul Comam Jesucristo.

⁶ Hex ti' mach c'uloj ta cheyicari heba yu hune' istx'ojal iswatx'e naj tu' texol. ¿Tom mach cheyohtajo xin tato hanic'rie yañal ixim pan chioç xol ixim harina, caw xin sunil ixim chisipc'a yu?

⁷ Wal xin bejwecano sunil istx'ojal chexetantoj. Hac tu' xin lahanxa chexelico haca' ixim pan lañanto iswatx'i, machi yañal aycoj, chiwahlax yiri k'iñ Pascua. Haquexojab tu' yul sat Comam Dios, yuto ha' Comam yaco isba xahanbalil iscam yu comul, haca' chu ispotx'ni ebnaj Israel no' me' isxahanbalo yiri k'iñ Pascua.

⁸ Yuxin conabaweti iscamical Comam Jesucristo yiri istoholal yeb isyelal; wal xin sunil istx'ojal yeb mule lahan haca' yañal pan.

⁹ Yiri hune' incartahan watojan teyet waltojan tato mach chu hehunban heba yeb mac chito ixli maca chito winajli.

¹⁰ Yaja' machi waltojan tato matxa chehunba heba yeb anma mach ohtañeho Comam Dios, machoj, yuto ha' anma tu' chito ixli maca chiwinajli, maca chito yochecho tzet ay yet anmahil, chielk'awi, chito ay jahno sata tioç. K'inalo tato ha' anma tu' chiwalan, caw yilalmi chexel yul sat yibarik'inal ti', chal tu'.

¹¹ Wal xin ha' huntēk'an anma chiwaltojan teyet ti' ha' ton mac chihalni ta ayxaco yul isk'ab Comam, yaja' xin chito ixli maca chito winajli yeb chito yochecho tzet ay yul isk'ab hunu yet anmahil, yeb chito ay jahno sata tioç, yeb chito bahwahi yeb chito uq'ui, yeb chito elk'awi. Huntēk'an mac haca' tu' mach chu hehunban heba yebi, nitam heyay tz'oñno wa'o yebi.

¹²⁻¹³ Haninti'an mach chu walnihan yiri tzet chielico anma maçto ayoco yul isk'ab Comam Dios, wal xin cachanñe Comam chu yalni tzet chielicoj. Yaja' walex ayexxaco yul isk'ab Comam, chu heyilni yiri tzet chielico hunu mac texol. Yuxin hune' naj issay ismul tu' iwelo naj texol.

6

Anma chisk'anle yiri tet naj alcal

¹ Hayet ay howal texol, ¿tzet yiri yuxin ha' tet ebnaj alcal yul sat yibarik'inal ti' chextohi yu iswatx'enayo ebnaj hune' howal tu'? ¿Tzet yiri xin maçtaj tet yuninal Comam Dios chextohi?

² ¿Tom mach heyohtajo xin tato hañori ayoñxaco yul isk'ab Comam ti', hañori choñoc jila' yiri tzet chielico anma ay yul sat yibarik'inal ti'? Yuxin tato choñoc jila' yiri tzet chielico anma yet bak'in, ¿ha' tom xin niçte howal ch'ah texol, mach chu hewatx'enayoj?

³ ¿Tom xin maçto heyohtajopaxoj tato hañori ti' choñoc jila'paxo yiri tzet chielico ebnaj ángel yet bak'in? Hajxam tzet ye tu' yul sat yibarik'inal ti', ¿tom mach chu cowatx'enayo heyalni?

⁴ Yuxin yet ay howal ch'ah texol, ¿tzet yiri xin sata ebnaj machi yoc yiri yuninal Comam Dios chexto hewatx'eyoj?

⁵ Chiwaltojan hune' ti' teyet yurē hetx'ixwicañ. ¿Tom machi hunu mac texol chu iswatx'enayo howal ch'ah xol ebnaj juçtaj tu'?

⁶ Wal xin mach toñe cheyak'le howal, to chek'anlepaxo teyiri sata ebnaj alcal, ebnaj yul sat yibarik'inal ti'.

⁷ Hayet cheyak'ni howal teyiri hununex caw tx'oj hune' tu' yul sat Comam Dios. ¿Tzet yiri xin mach cheyak' techahoj tato ay hunu mac chiwatx'en istx'ojal teyiri? ¿Tzet yiri xin mach cheyak' nimanc'ulal tato ay hunu mac chielk'anilo hunu tzet ye tu' teyet?

⁸ Walxinto hextic'a chewatx'e tzet ye tu' mach c'uloj, cat heyelk'awipaxo yiri ebnaj juxtaj.

⁹⁻¹⁰ ¿Tom mach heyohtajo xin tato mac chiwatx'en istx'ojal mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios? Wal xin mach cheyak' subchaho heba, yuto mac chiixli yeb mac chiwinajli, yeb mac chishahba isba sata tiox, yeb mac ay yixal cat issayni hunuxa ix, yeb mac ay yichamil cat issayni hunuxa winaj, yeb ebnaj winaj chi-la-uten mule yeb yet winajil, yeb xin mac elk'om, yeb mac pek' melyu, yeb mac uc'um te', yeb mac hobomcañi tzoti' yiri yet anmahil, yeb mac chiik'ni ismelyu yiri lek'ti'al, mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios.

¹¹ Ayex ti' hac tu' heyeco yet yalaritocanoj, yaja' wal tinari sajxa ye heyenma yeb yetxa Comam Dios heyehi. Xaquexoc c'ulal yul sat Comam Dios yu Comam Jesucristo, yeb yu Yespiritu Comam Dios.

Yetxa Comam Jesucristo ye conimanil

¹² Ay mac chihalni, tato chisje cowatx'en sunil tzet chal coc'ul, caw yeli yaja' matxa jeto ye cowatx'en sunil tzet ye tu'. Haninti'an chisje inwatx'enan sunil tzet chal inc'ulal, yaja' mach chiwak'an hamaniil tet huntetek'an tu' yuri mach chioc quinyijba'an yiri tzet chala.

¹³ Aypaxo mac chalni haca' ti': "Ha' tzet chico lo yet coc'ul yehi, ha' coc'ul tu' xin yet tzet chico lo yehi," xi. Yeli hac ton tu' yehi, yaja' tzet chico lo tu' yeb coc'ul tu' chiapni istz'ayical bay chitariilo yu Comam Dios. Wal conimanil xin mach yeto ixloj maca winajlo yehi. Walxinto yetxa Comam Jesucristo Jahawil ye conimanil ti', yetxapaxo conimanil ye Comam.

¹⁴ Haca' yu yak'ni itzitzbocañ Comam Dios Comam Jesucristo Jahawil xol camom, hac tu' chu coñyak'ni itzitzbocañ Comam yu yip.

¹⁵ ¿Tom mach heyohtajo tato hune' conimanil ti' caw yetbixa isba yeb isnimaniil Comam Jesucristo? ¿Tom xin chu jinito isnimaniil Comam tu' cat cohunban yeb isnimaniil hunu ix ix tx'oj ye iswi'? ¡Machoj!

¹⁶ ¿Tom mach heyohtajo xin, tato yet chishunban isnimaniil hunu naj yeb hunu ix ix tx'oj ye iswi', hunxari anmahil chucano naj yeb ix? Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Hunxari anmahil chucano iscawaniil,"* xiayoj.

¹⁷ Hayet chijanico coba yul isk'ab Comam Dios hunxari chijucano yeb Comam.

¹⁸ Wal xin nanri heyu, machojab cheyak' hamaniil tet ixloj maca winajloj. Tzijxari istx'ojal chaco hunu mac maxtaj isnimaniil chetatoj, yaja' wal mac chiixli maca chiwinajli, caw ha' yiri isnimaniil chaco ismul.

¹⁹ Tom mach heyohtajo xin, tato yatutxa Comam Espiritu Santo ye heni-manil, Comam ak'bil teyet yu Comam Dios yuri yeh yul heyenma? Yuxin matxa heyeto heba hechuquil.*

²⁰ Wal xin lok'bilexxa yu Comam Dios, yuxin watx'ewe isc'ulal yiri heni-manil, haxinwal chioc ismay Comam Dios heyu.

7

Cuybanile yiri mohiyal

¹ Tinari xin chiwatojan ispaj huntetek'an hek'ambabal heyati yul hecarta wetan. C'ul tato mach chik' ebnaj winaj yixal.

² Yaja' yuri mach chiayc'ay ebnaj maca ebix ix yiri mule, yuxin yilal yik'ni ebnaj yixal, yeb yik'nipaxo ebix ix yichamil.

³ Naj ichamile yilal yochen naj yixal, hacpax tu' ix ixale yilal yochen ix yichamil.

* 6:16 Gn 2:24 * 6:19 1Co 3:16; 2Co 6:11

⁴ Yuto ix ixale matxa yeto isba ix ischuquil, walxinto yetxa yichamil ix yehi. Hapxax tu' naj ichamile, matxa yeto isba naj ischuquil, to yetxa yixal naj yehi.

⁵ Yuxin mach chu hemañic'on heyochelen heba hununex, cachan tato lahti'xa ye heyu hemañic'on heba teyet hununex yiri hayebo tz'ayic yu hetx-ahli tet Comam Dios yiri sunil heyanna. Yaja' xin yilal hehunbanpaxo heba hunelxa, yuto c'uxantaxca mach chitecha heyu yiri tzet choche henimanil, cat yoc naj matzwalil quexyilwenoj cat heyayc'ayi cat heyánico hemul.

⁶ Huntek'an chiwaltoti'an mach caw chejbanile chucanicoj, wal xin toñe chiwaltojan teyet yu heyilni tato chu heyijeni.

⁷ Wal inti'an, ay wala'an sunil mac chican haca' weti'an, yaja' nananta conabal hununoñ yu Comam Dios. Yuto ay mac mach choche chik' yixal, apaxo mac mach ch'ec' yu tato mach chik' yixal.

⁸ Chiwalan tet mac mañto chimohyi, yeb tet ebix camnaxa yichamil, c'ul tato mach chik' yetbi haca' weti'an.

⁹ Yaja' ta ay mac mach chitecha yu ye ischuquil chabe, yilal ismohyi sata toñe choche chiec' ixloj maca winajloj.

¹⁰ Yaja' wal tet mac mohyinxaxa xin, chiwak'an huntek'an chejbanile tet, huntek'an chejbanile ti' mach wetojan, to yet Comam Dios yehi. Hex ixale mach chephle heba yeb heyichamil.

¹¹ Yaja' tato ay hunu ix ix chispohle isba yeb yichamil, matxa chu yik'ni ix hunuxa winaj, cachanñe yeb yichamil ix tu' chisje ishunban isba hunelxa. Hapxax tu' naj ichamile, mach chu ispohni isba naj yeb yixal.*

¹² Wal tet hunmajanxa xin chiwaltojan huntek'an ti', yaja' mach ischejbanilo Comam Dios, to haninan chiwaltojan: Tato ay hunu naj juñtaj mañto chaco isba yixal yul isk'ab Comam Dios, yaja' tato chitzala isc'ul ix isc'atari naj, hune' naj juñta tu', mach chu ispohni isba naj yeb ix.

¹³ Yeb xin tato ay hunu ix janab, mañto chaco isba yichamil yul isk'ab Comam yaja' chitzala isc'ul naj yeb ix, mach chu ispohni isba ix yeb naj.

¹⁴ Yuto waxañca mañto ayoco yichamil ix yul isk'ab Comam, yaja' hacoj tam yetxa Comam Dios ye naj, yuto hun ye naj yeb hune' ix ix ayxaco yul isk'ab Comam Dios. Hapxax tu' ix mañto ayoco yul isk'ab Comam, hacoj tam yetxa Comam Dios ye ix, yuto hun ye ix yeb hune' naj ayxaco yul isk'ab Comam. K'inalo ta mañto yeto Comam ye iscawañil lahanmi chielico yuninal haca' yuninal anma mañto ayoco yul isk'ab Comam Dios, walxinto haca'xa yuninal Comam Dios yehi.

¹⁵ Yaja' ta naj ichamile maca ix ixale mañto ayoco yul isk'ab Comam tu', choche ispohle isba yeb yetbi, ispohab isba. Yiri haca' tu' chicancano naj juñtaj maca ix janab tu' yiri ak'anc'ulal, yuto choche Comam Dios tato chexec' yiri ak'anc'ulal.

¹⁶ Yuto hach ixale hach ti' mañto hawohtajoj tato chicolcha hawichamil tu' yu isc'ulal chabeybalñe, maca hach ichamile hach ti' mañto hawohtajoj tato chicolcha hawixal tu' yu isc'ulal chabeybalñe, wal xin c'ul ta mach chephle heba.

¹⁷ Wal hununoñ xin, haca'tic'a jehi yet coñyawten Comam Dios, hac tu' chu coyijen yiri tzet xayak' Comam jet. Hac tu' chejbanil wak'an tet macta ayxaco yul isk'ab Comam yul hunun coñob.

¹⁸ Tato ay hunujex ayxaco circuncisión yiri henimanil yet quexyawten Comam, machojab cheyeba hune' circuncisión tu'. Maca tato mañto circuncisión teyiri yet quexyawten Comam, matxa yilalo cheyak' circuncidar heba.

* 7:11 Mt 19:9

19 Yuto ha' hune' caw yilal yehi ha' heyijen ischejbanil Comam Dios, machi yoc yir̄ ta ayxaco circuncisión teyir̄ maca machoj.

20 Haca'ojab heye yet quexyawten Comam Dios yuninaloj, hacojab tu' cheyucanoj.

21 Tato ay hunu mac ayicto yalañ yip hunu maca yet yawtelax yu Comam, machojab chitac isc'ul yir̄ hune' tu', yaja' tato ay tzet chu yelti yalañ yip hune' mac tu' caw c'ultopaxoj.

22 Ha' mac ayicto yalañ yip hunu maca yet yawtelax yu Comam, tinañ xin yetxa isba ischuquil yir̄ isyijen tzet chal Comam Dios. Hapax tu' xin mac mach chejabo yehi yet yawtelax yu Comam, tinañ xin ischejabxa Comam yehi.

23 Wal xin caw ay istohol ak'bilex yu Comam, yuxin mach cheyacto heba yalañ yip hunuxa maca.

24 Tinañ xin, hex wuxtaj hex wanab, ha' yul sat Comam Dios c'ul cocancano haca'tic'a jehi yet coñyawten Comam Dios yuninaloj.

25 Wal mac mañto mohyinaoj machi chejbanile yak'cano Comam wetan yir̄, wal huntেক'an chiwaltoti'an xin yul wetan chiwitijan, yaja' yilal caw ay yelapno yul hesat, yuto yu isc'ulal isc'ul Comam Dios wir̄ñan yuxin yak' hune' inmuniti'an yir̄ incuywahan.

26 Yul wetan, tato ay hunu naj mañto yixal, c'ul ta mach chik' naj yixal, yuto huntেক'an tiempo bay ayor̄ñ tinañ caw ya'taxa.

27 Ha' mac ayxa yixal, machojab chispoh isba yeb yixal. Ha' mac mañto yixal, c'ul ta mach chisay yixal.

28 Tato ayex chexmohyi, mach muleho hune' tu'; taca hunu ix k'opo chimohyi xin, mach tx'ojopaxo hune' tu'. Yaja' wal mac chimohyi caw ay isya'tajil chila. Ay wala'an mach chak'le huntেক'an isya'tajil tu'.

29 Hex wuxtaj, hex wanab, ha' chalilo huntেক'an chiwaltoti'an to hanic'xarte tiempo ayot̄ic'oj, yuxin hex ay heyixal, machojabñetaj yir̄ heyixal cheyaco henabal, wal xin yilal heyak'ni hamanil yir̄ yet Comam.

30 Haxa mac bisc'ulal ye xin, haca'ojtam ayco yir̄ tzalahilal, haxa mac ayco yir̄ tzalahilal xin, haca'ojtam ayco yir̄ bisc'ulal. Ha' mac chilok'ni hunu tzet ye tu' haca'ojtam mach yeto tzet chislok' tu'.

31 Haxa mac chiocnico tzet ay yul sat yibañk'inal ti' yu, haca'ojtam mach lañan yocheni yuto hune' yul sat yibañk'inal ti' chitañiloj.

32 Ay wala'an matzet cheyaco yir̄ hec'ul. Yet mañto chik' yixal hunu naj tzeh, yir̄ñie yet Comam ayco yanma naj, harte tzet chal Comam ha' chisyije naj.

33 Wal hunu naj ayxa yixal xin, haxa yir̄ tzet ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' ha' chaco yir̄ isc'ul, yeb yu iswatx'en naj yir̄ tzet choche isc'ul yixal, hac tu' xin cabxa chielico isnabal naj.

34 Hapax tu' ebix k'opo mañto chimohyi yeb ebix mañtic'a yichamil, ha' yir̄ yet Comam bay ayco yanma ebix yeb sunil isnabal. Wal ebix ay yichamil xin, ha' tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yeb tzet choche yichamil, ha' ayco yir̄ isc'ul ebix iswatx'eni.

35 Chiwalan huntেক'an ti', yaja' mañtaj yu quexincachnihan, to yu isc'ulalo teyir̄, yeb yu hebeybalñen haca' choche Comam Dios, cat hemunla yir̄ ismunil Comam yir̄ sunil heyanna.

36 Ta ay hunu naj juñta choche chimohyi yeb hunu ix janab yuto istiempo-halxa yik'ni yixal, chisje ismohyi, mach tx'oyo hune' tu'.

37 Yaja' xin ta ay hunu mac mach chisje isc'ul chik' yixal, chi-xin-ist'ir̄ñbaco yir̄ yanma yec' yu ischuquil, k'ac'ul ta mach chimohyi.

³⁸ Yuxin ta chimohyi hune' mac tu', c'ul, yaja' ta mach chimohyi xin, ec'bal c'ultopaxoj.

³⁹ Yet itzitzto yichamil hunu ix ix, aytoc to ix yalañ ischejbanil yichamil. Yaja' ta chicam naj xin caw yetxa isba ix ischuquil, xaisje ismohyi ix yeb mac bay chal isc'ul, yaja' tañe yeb hunu mac ayyaco yul isk'ab Comam.

⁴⁰ Yaja' wal intxumnihan, ec'balto sak'al yet ix ta mach chik' yichamil ix. Hac tu' chiwute walnihan yuto ha' hun Comam Espiritu Santo ayco wetbiojan, ha' chak'ni wala'an.

8

Huntek'an itah chiak'lax yiri xahanbalil tet tioʃ

¹ Wal tinañ xin, chiwaltojan teyet yiri huntek'an itah chihaltelax tet ej tioʃ. Caw yel haca' yallaxi. "Caw ay cohelanil cosunil," xi. Yaja' cohelanil tu' ay ismay jinicañ coba yu. Wal ta xahan chijil coba hununoñ, choñch'ib yiri yet Comam haca' tu'.

² Tato ay hunu mac caw ay isnabal chute istxumni, maʃto isnabal hune' mac tu' yiri haca' caw yelapno yehi.

³ Wal mac ayco yanma yiri Comam Dios, caw ohtabil yu Comam.

⁴ Wal yiri isolax huntek'an itah chiak'lax yiri xahanbalil tet ej tioʃ, caw matzet chaliloj yuto huntek'an tioʃ tu' caw johtaj tato caw matzet chal yelapno yul sat yibañk'inal ti', yuto hune'ñech'an Comam Dios.

⁵ Yaja' waxañca xin ay mac chihalni ta ay tx'i'al dios satcañ, yeb yul sat yibañk'inal ti' ta hac tu' tx'i'al dios, yeb tx'i'al yahaw yul sat ebnaj.

⁶ Yaja' wal hañoriñ ti', hune'ñech'an coDiosal, ha' ton Comam Dios mame. Ha' Comam tu' yichebanil sunil tzet ye tu', yetpaxo Comam je hañoriñ ti'. Hune'ñech'anpaxo Jahawil, ha' ton Comam Jesucristo. Yu Comam tu', yuxin ay sunil tzet ye tu', yeb yu Comam yuxin ayoñ.

⁷ Yaja' mach sunilo ebnaj juʃta chinachalo hune' ti' yu. Yuto ay ebnaj chitic'a-yiyo isba tet tioʃ yet yalañtocoñoj, yuxin yet chisc'uxni ebnaj no' chibe haltebilxa yiri xahanbalil tet tioʃ tu', chito cabcon isc'ul, chistxumni ebnaj ta ch'etaxto ebnaj yu.

⁸ Yaja' maʃtaj yu tzet chico lo yuxin choñcan c'ulal yul sat Comam Dios, maʃtaj yu chico lo huntek'an itah tu' yuxin choñc'ulbiloj, maca yu mach chico lo yuxin choñcan tx'ojal.

⁹ Caw cheyil heba, tajca yu chisje heloni yuxin cheyak' ayc'ayo hunu mac maʃto yip yiri yet Comam.

¹⁰ Tajca yu heyohtaxa ta mach txahulo heloni huntek'an itah tu', yuxin chexay tz'oñno wa'o yul yatut tioʃ, yaja' ta ay ebnaj juʃta chexilni yiri haca' tu', mach ismunil hex cawex cheyijba ebnaj islono huntek'an itah haltebil tet tioʃ tu'.

¹¹ Ta hac tu' cheyute, cheyak' ayc'ayo hunu mac maʃto yip yiri yet Comam, wal xin ha' yiri hune' mac tu' campaxo Comam Jesús.

¹² Yuxin tato heyu yuxin chietaxto isnabal hunu heyuʃta maʃto yip yiri Comam, cheyaco hemul yiri haca' tu' yul sat Comam Jesucristo.

¹³ Yuxin ta yuñe inc'uxnihan no' chibe yuxin chiwak' ayc'ayojan hunu wuxtajan, k'ac'ul tom mach chinc'uxan no' chibe tu', haxinwal machi hunu mac chaco ismul wuhan.

9

Huntek'an yiri bay ay yoc ebnaj ischejab Comam Jesucristo

¹ Yiñ caw yeli haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan yuto wilpaxojan Comam, yuxin lahan welapnojan haca' ebnaj ischejab Comam. Hex ti' xin ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' yu inmunilan texol.

² Waxaŋca ay mac chalni tato mach ischejabo Comam Jesucristo wehan, yaja' wal hex ti' xin caw heyohtaj tato ischejab Comam wehan, yuto yu inmunilan texol yuxin ayexxaco yul isk'ab Comam. Ha' chalniŋoj tato caw yeli ischejab Comam wehan.

³ Hac ti' chu inpajzenan tet ebnaj chitzotel wiñan.

⁴ Haninti'an ay wocan yiñ inchahnihan tzet chinlohan yiñ inmunilan texol.

⁵ K'inalo ta ay hunu ix janab chioc wixalojan tinañ, ¿tom mach chu winic'ojan ix wintajan haca' chu naj Pedro yeb huntেক'anxa ebnaj ischejab Comam Jesucristo, yeb ebnaj yuxta Comam?

⁶ ¿Tom haninxañehan yeb naj Bernabé mach chiak'lax tzet chiocnico juhañ yet choñmunlahañ yiñ Istzoti' Comam Dios?

⁷ Haca' ebnaj soldado tinañ, ¿tom yiñ ebnaj ayco tzet chiocnico yu? Haca'paxo hunu naj chitz'unni te' uva, ¿tom mach chislo naj hunu sat te' xin? Haca'paxo hunu naj tañem wacax, ¿tom mach chuc' naj yal yim no'?

⁸ Tajca chetxumu tato haninñehan chiwalan hune' ti', wal xin hac tu' yalnipaxo yiñ isley naj Moisés.

⁹ Yiñ ley tu' tz'ibñebilcano haca' ti': "Mach cheyaco tz'ispa yiñ isti' no' wacax yet chixañwi trigo no',"* xiayoj. Yaja' mañtaj no' wacax ayco yiñ isc'ul Comam yet yalni hune' tu'.

¹⁰ Wal xin hañoñ ayoñico yiñ isc'ul Comam yet yalni hune' tu'. Yuxin haca' naj t'ocom tx'otx' yeb naj chixañnilti ixim trigo, ha' ismunil ebnaj tu' ayco yipo yanma, yuto yuñ ismunil ebnaj tu' chiel tzet chislo.

¹¹ Hañoñti'añ cotz'unañ Istzoti' Comam Dios texol, yuxin mach tx'ojoj ta cheyak' hanic' tzet chiocnico juhañ.

¹² Ta ha' hunmajanxa ebnaj chiec' texol cheyak' tzet chiocnico yu, ha-jorixamañ ay yilal cochahni jetañ.

Yaja' xin machi hunelo cok'anañ teyet, caw toñe jijlenañ yuñe mach chioc liño jalnic'ojañ Istzoti' Comam Jesucristo.

¹³ Hex ti' heyohtaj tato ebnaj chimunla yul yatut Comam Dios, ha' tzet chihaltelax tet Comam yul yatut tu', ha' chiak'ni ec'oyu ebnaj. Ha' chal yelapno tu', to naj sacerdote chianico xahanbal tet Comam Dios, ay yoc naj yiñ tzet lañan yalten tu'.

¹⁴ Hac ton tu' ye ebnaj chimunla yiñ yalnic'o Tzoti' yet colbanile, halbilcano yu Comam Dios tato yilal yak'lax tzet chiocnico yu ebnaj yiñ hune' munil bay chimunlaco tu'.

¹⁵ Wal haninti'an xin, machi hunelo ink'an'an teyet yiñ tzet ocnico wuhan waxaŋca xin caw yilal inchahnihan. Yaja' mañtaj yu heyak'ni yuxin chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet, wal xin ay hune' intzalahilalan yuto machi hunu tzet ye tu' ink'an'an teyet. K'ac'ulmi chincaman satapax ink'annihan hunu tzet ye tu' teyet.

¹⁶ Haninti'an mach chinlolo'ñe inbahan yu chiwalic'ojan Tzoti' yet colbanile tet anma, yuto chejbilinan walnic'ojan. Caw c'anch'aninan ta mach chiwalan Tzoti' yet colbanile.

¹⁷ K'inalo ta yul wetan chiwitijan wec'an walnoc'ojan, caw yilalmi inchahnipaxojan intoholan. Wal xin chiwalic'ojan yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' immunilti'an.

* 9:9 Dt 25:4

18 Wal xin, ha' hune' ispaj yet chinec'an walnoc'ojan Tzoti' yet colbanile ha' ton tzalahilal. Machi intoholan chink'anan, waxarica yet ay ink'annihan intoholan yiri inmunditu'an yu yec' wuhan.

19 Mach ayinicojan yalañ yip hunu maca, yaja' xawaco inbahan haca' chejab tet sunil anma, yurte caw tx'i'al anma chioccano yul isk'ab Comam wuhan.

20 Yet chinec'an xol ebnaj wet coriob Israelan, haca' isbeybal ebnaj tu' hac tu' chiwute inbeybalan, yurte yoc haywaro ebnaj yul isk'ab Comam, cat yelcanti ebnaj yalañ ley, yuxin haca'tarte chiwacto inbahan yalañ isley naj Moisés. Yaja' yiri caw isyelal mach ayinoctojan yalañ ley tu'.

21 Hacpax tu' yet chinec'an xol anma mach Israeloj, anma mach ayocto yalañ isley naj Moisés, haca' isbeybal ebnaj tu' hac tu' chiwutepaxo inbahan, yurte yoc haywaro ebnaj yul isk'ab Comam. Yaja' yiri caw isyelal yalañ ischejbanil Comam Dios ayinicojan, yuto yijeminan yiri ischejbanil Comam Jesucristo.

22 Haxa yet ayinicojan xol ebnaj mahto bin yip yiri yet Comam xin, haca'tarte hunu mac machi yip, hac tu' chiwute inbahan, yurte caw yik'ni yip yanma ebnaj yiri Comam. Wal xin wute inbahan haca' anma tu', yurte ischahnicano iscolbanil haywaro anma tu'.

23 Yu cuybanile yet colbanile, yuxin hac tu' wute inbahan, yurte ha' huninan chinchahan isc'ulal yu.

24 Haca' yiri hunu arte tinañ, tx'i'al mac chak' arte, yaja' hune'rie mac chiik'wahi. Tinañ xin, haca' chu ebnaj ch'ak'ni arte tu', hacojab tu' cheyute heba yiri yet Comam, haxinwal chechah ispaj selet.

25 Sunil ebnaj chak' arte, yet chiscuyni isba ebnaj caw cam chil ebnaj ta machi hunu tzet ye tu' chietanto isnimanil ebnaj yurte yik'ni ebnaj ismatan yet chiyak'ni ebnaj arte. Yaja' hune' matan chik' ebnaj tu' pet chietaxtoj, wal hune' matan chijik' harioñ ti' yiri ismunil Comam, machi bak'in chietaxtoj.

26 Haca' naj chak' arte tu' chak' yanma naj yapni bay chiak'lax ismatan, hac tu' wehan haninti'an. Haca'paxo ebnaj chialaxico yak'lano howal haquintu'an, mach nabreho chielto ink'aban. Wal xin yiri caw sunil wanmahan chinmunlahan yiri ismunil Comam Dios.

27 Caw chinchahan innimanilan, chiwanicojan isyijeno yiri tzet chiwochehan, yuto c'uxantaxca lahwi wawtenan anma yul isk'ab Comam Dios, haxa taxca chielicoj matxa chinchahan ispaj selet tzet tzumbebil wuti'an.

10

Mach chu jinayo coba tet ej tiox

1 Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan mach chenahulrieto yiri tzet yak'le ebnaj jichmam yet yijbalaxic'o ebnaj yu naj Moisés yet payat. Sunil ebnaj belwi yalañ hune' moyan, yeb xin sunil ebnaj ec'paxto yictabal ha' Mar Rojo.*

2 Haca'tarte ahcano ha' iswi' anma ishunicanico ebnaj yinta naj Moisés yu hune' moyan tu', yeb yet yec'to ebnaj yictabal ha' mar tu', haca'tarte ahcano ha' iswi' ebnaj.

3 Islonipaxo ebnaj huntেক'an tzet chilolax yati Comam Dios yul satcañ.*

4 Yebpaxo xin sunil ebnaj uc'ni ha ha' yak' Comam Dios elti yiri isc'ul hune' ch'en ch'en. Ha' hune' ch'en ch'en tu' yechel Comam Jesucristo ye ch'en, ha' hun Comam tzujan yinta ebnaj jichmam yiri isbel.*

* 10:1 Ex 14:22-29 * 10:3 Ex 16:35 * 10:4 Ex 17:6; Nm 20:11

⁵ Waxarıca yak' Comam Dios huntেক'an tu' tet ebnaj, yaja' ay ebnaj mach isyije yiri tzet yal Comam Dios, yuxin caw tx'i'al ebnaj cami, iscancano pac'no isnimanil ebnaj sat tx'otx' desierto yiri isbel tu'.

⁶ Sunil huntেক'an yu ebnaj tu' cocuybanil yucanoj yuře matxa chijocheco istx'ojal haca' yu ebnaj.

⁷ Mach cheyiyo heba tetej tiox haca' yu tx'i'al ebnaj tu', haca' yecano istzoti'al ebnaj yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ay tz'ořino ebnaj, yoc ebnaj wa'oj yeb uc'uj. Lahwi tu' xin yah bulna ebnaj, yoc ebnaj cařalwoj, yak'ni ebnaj tzet chal isc'ul,"* xiayoj.

⁸ Machojab chexixli haca' yu tx'i'al ebnaj tu'. Yu hune' tu' yuxin tařilo veintitrés mil ebnaj yiri hune' tu' ayic.

⁹ Machojabpaxo xin cheyaco Comam Jesucristo yiri ilwebal, haca' yu anma tu'. Yu hune' tu' yuxin caw tx'i'al mac chilax yu no' laba, iscamiloj.*

¹⁰ Machojab chexbuchwa yiri Comam Dios haca' yu anma tu'. Yu hune' tu' yuxin tx'i'al mac cam yu naj řangel ak'om camo anma.

¹¹ Sunil huntেক'an tzet yu ebnaj jichmam tu', cuybanile yecano jiri tinari, tz'ibriřebilpaxcanayoj yuře johtařeni ta mach chu cawatx'en istx'ojal, hařoři ayořxaco yiri islahobal tz'ayic ti'.

¹² Yuxin ha' mac caw c'ul yeco chabe, yilal caw cam chil isba haxinwal mach chiayc'ayi.

¹³ Tzijxarıe ilwebal chi-la-ay jibaři, lahan haca' ilwebal chiaj yibaři sunil anma. Yaja' chicawxi coc'ul yiri Comam Dios tato mach chischayo Comam hunu ilwebal jibaři mach chitecha ju. Wal xin, hayet chiapni ilwebal jiri, ha' Comam chiyeni jet tzet chu cocolcha tet ilwebal tu', hac tu' xin chu istecha ju.

¹⁴ Tinarı xin hex wuřtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, mach cheyiyo heba tet ej tiox.

¹⁵ Chiwaltojan huntেক'an ti' teyey yuto caw helanexxa, chisje heyoc heyilnoj ta c'ul huntেক'an chiwaltoti'an.

¹⁶ Yet hijec'tzen santa cena chijak'ni yuch'andiosal yiri tzet ayayto yul ch'en vaso cat juc'ni, ha' chiyeniloj tato hunxarıe je yeb Comam Jesucristo yu ischiq'uil. Haxa yet chicok'axponayo ixim pan cat cawahni ixim, ha' ch'ak'ni conaba' tato hunxarıe chořelcanico yiri Comam Jesucristo.

¹⁷ Waxarıca caw tx'i'aloři, yaja' hune'rie ha' ixim pan chicowah cosunil, ha' chiyeniloj tato hunxarıe nimanile je cosunil.

¹⁸ Naweti yiri cořob Israel, hayet chisc'uxni ebnaj no' chibe chiak'lax yiri xahanbalil tet Comam Dios, hunxarıe chucano ebnaj yiri Comam.

¹⁹ Yaj mach lařiano walnihan tato ay yip tiox, yeb ta ay tzet chal yelapno no' chibe chihaltelax tet.

²⁰ Ha' chalilo hune' chiwalti'an, to hayet chak'ni ebnaj mach Israelo isxahanbal, mařtaj tet Comam Dios chalte ebnaj isxahanbal tu', walxinto ha' tet ebnaj ischejab naj matzwalil chalte ebnaj isxahanbal. Ha' hune' ti' machojab cheyaco heba yetbiho ebnaj ischejab naj matzwalil.

²¹ Mach chu juc'ni tzet ay yul isvaso Comam Dios cat juc'nipaxo tzet ay yul isvaso ebnaj ischejab naj matzwalil. Mach chu jocpaxo tz'ořino wa'o sat ismeřa Comam Dios, chilahwi tu' cat jocpaxo tz'ořino wa'o sat ismeřa ebnaj ischejab naj matzwalil.

²² Wal xin machojab chicowatx'e huntেক'an tu', haxinwal mach chijak'tij ishawal Comam jiri yuto mach ec'ballo jip yibaři Comam.

Mach chu jetanto isnabal hunuxa anma

* 10:7 Ex 32:6 * 10:9 Nm 21:5-6

²³ Ay mac chihalni: “Chisje cowatx'en sunil tzet chal janma,” xi. Caw yeli, yaja' hañori ti' matxa jeto ay cowatx'en huntেক'an tu'. Chu cowatx'en sunil tzet chal coc'ul, yaja' mach sunilo chicolwa jiri coriyak'ni ch'ibo yiri yet Comam Dios.

²⁴ Machojabrietaj isc'ulal jet chicosayic'oj, wal xin caw yilal janico conabal yiri isc'ulalo yiri jet anmahil.

²⁵ Sunil no' chibe chitxorilax yul txoribal chibe chu hec'uxni no', mach yilalo chek'ambe tzet ye no' haxinwal mach chicabcon heyanna hec'uxni no'.

²⁶ Yuto hune' yul yibarñ'inal ti', yeb sunil tzet ayayo sat, yet Comam Dios yehi.

²⁷ Tato chexawtelax wa'o yu hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, chu hetohi. Ta chisje hec'ul, chu hec'uxni no' chibe chialaxayo yiri hesat. Mach chek'ambe tzet ye no' haxinwal mach chicabconcañ heyanna yet chec'uxni no'.

²⁸ Yaja' ta ay mac chalni haca' ti': “No' chibe ti' xaak'lax no' yiri xahanbalil tet tioñ,” ta xi, mach chec'ux no', yu isc'ulalo yiri hune' mac chalni tu'.

²⁹ Chiwaltojan huntেক'an ti' yuñe mach chietaxto isnabal hune' mac mañto yip isnabal tu', mañtaj yu henabal hex ti'.

Yaja' ayexmi chetxum haca' ti': “¿Tzet yiri yuxin chincach inbahan inc'uxnihan no' chibe chiak'lax yiri xahanbalil tu' yu anma chinanon isc'ul isc'uxni no'?”

³⁰ Ta chiwak'an yuch'andiosal yiri no' chibe chinc'uxtu'an, matxa mac chu yoc buchwal yiri hune' tu',” quexchimi.

³¹ Wal xin chiwalan teyet, ta ay hunu tzet ye tu' chelo yeb cheyuc'u, maca hunuxa tzet ye tu' cheyu, ha'ojab ismay Comam Dios cheyaco yiri tzet chewatx'e tu'.

³² Wal xin machojab cheyetato isnabal ebnaj Israel maca ebnaj mach Israeloj, maca macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo yu tzet chewatx'e.

³³ Haca' haninti'an, caw chiwak' wanmahan inwatx'enan isc'ulal sata anma, mañtaj isc'ulal wetan chinsayic'ojan, to isc'ulal yet anma, yuñe istzujcha apno iscolbanil anma yu.

11

¹ Ocañwe tzujno yiri inbeybalti'an, haca' chiwute inbeybalñehan isbeybal Comam Jesucristo.

Cuybanile yiri ebix ix yet ay culto

² Hex wuñtaj hex wanab, caw chintzalahan teyiri, yuto yiri sunil tzet chewatx'e chinhenatijan, yebpaxo caw ayexico heyijen huntেক'an cuybanile wak'an teyet.

³ Chiwochehan cheyohtañeloj ta Comam Jesucristo, ha' caw ayco iswi'ehalo ebnaj winaj. Haxa naj ichamile xin, iswi'ehal yeco naj yiri yixal, haca'paxo Comam Dios iswi'ehal yeco Comam yiri Comam Jesucristo.

⁴ Tato chaco ebnaj winaj yeñel iswi' yet chitxahli ebnaj, maca yet chalni ebnaj tzoti' chitit tet Comam Dios, yiri haca' tu' chiyilo ebnaj ispixan Comam Jesucristo, Comam ayco iswi'ehalo yiri ebnaj.

⁵ Haca'paxo ebix ix, ta ay hunu ix mach chahto yeñel iswi' yet chitxahli, maca yet chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yiri haca' tu', ha'tic'a ix chiinilo ispixan yichamil, naj ayco iswi'ehalo yiri ix. Lahan chalilo haca'tañe xayak' elo ix xil iswi'.

⁶ Yuxin ta ay hunu ebix ix, mach chahto yeñel iswi', c'ulmi yak'ni ebix elo xil iswi', yaja' ta tx'ixobal hune' tu' chabe ebix xin, yak'abahto ebix yeñel iswi'.

⁷Wal hañon winajon ti' xin, mach c'uloj ta chijahto yeñel cowi', yuto yechel Comam Dios jehi yeb hañon chicoyelo yip Comam Dios. Haxa ebix ix xin, ha' ebix chiyenilo yip ebnaj winaj.

⁸Yuto yet iswatx'en Comam Dios naj winaj, mach yiño ix ix el naj yu Comam. Walxinto ha' ix ix tu' yiri naj winaj elna ix yu Comam.

⁹Mañtaj yu ix ix yuxin iswatx'e Comam Dios naj winaj, walxinto yu naj winaj yuxin iswatx'e Comam ix ix.

¹⁰Yu hune' tu', yuxin yilal yanahto ebix ix yeñel iswi' yu isyenilo ebix tato ayicto ebix yalañ ischejbanil yichamil, yuto t'añanico ebnaj ángel jiriñ.

¹¹Yaja' walxa yiri Comam Dios, machim naj winaj ta machi ix ix, machim-paxo ix ix ta machi naj winaj.

¹²Caw yeli, yiri naj babel winaj elna ix babel ix. Walxa tinañ xin, yiriña ix ix chipitzc'a naj winaj. Yaja' sunil tu' yu Comam Dios yuxin hac tu' yehi.

¹³Yuxin txumwej ta c'ul istxahli hunu ix ix yet machi yeñel iswi' ix chahtoj.

¹⁴Caw johtaj tato caw tx'ixobal yak'ni ch'ibo ebnaj winaj xil iswi'.

¹⁵Yaja' wal ebix ix xin, caw istzan ebix yak'ni ch'ibo xil iswi', yuto xil iswi' ebix tu' haca' yeñel iswi' ebix yecoj.

¹⁶Tato ay mac chioc tzotelo yibañilo hune' ti', yohtariejabiloj tato hañoniti'ariñ yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunun coñob, mach chichahlax txahlo hunu ix ix ta machi yeñel iswi' ix chahtoj.

Mach chiyijelax santa cena haca' caw yelapno yehi

¹⁷Yiri huntেক'an chiwaltojan teyete ti', mach chintzalahan teyiri, yuto hayet checutxbanico heba, caw machi nino isc'ulal chechah, wal xin caw toñe cheyetato heba.

¹⁸Yiri babelal chiwaltojan teyete ta xawabehan ta hayet checutxban heba yiri culto tolab chepohle heba, yaja' yet chintxumñihan etzartem caw yel hune' tu'.

¹⁹Yaja' etza caw yilal chepohle heba, yuñe yixtariwiloj mac caw yel chala ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

²⁰Wal xin yet checutxban heba, matxa taj santa cena cheyec'tze,

²¹yuto yet chiapni yorahil hewa'i nanantaxariñ hebabico heloni tzet chelo, yuxin ayex mach chinoh hec'ul, ayexpaxo xin chexuq'uicanocañ.

²²¿Tom machi heyatut bay chexwa' xin? ¿Tzet yiri xin cheyilo ispitan mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, cat heyanicanico yiri tx'ixwilal mac matzet aya? ¿Chimquintzalahan yiri hune' hebeybal tu' heyalni? Wal xin caw mach chu intzalahan yiri.

Issanta cena Comam Jesucristo

(Mt 26:26-29; Mr 14:22-25; Lc 22:14-20)

²³Hune' cuybanil chiwapaxtojan teyete ti', ha' tet Comam Jesucristo Jahawil chabilcano wuhan. Ha' yiri hune' ak'bal yet yalaxico Comam yul isk'ab camical, yicañ Comam ixim pan,

²⁴lahwi yak'ni Comam yuch'andiosal yiri ixim, isk'axponayo ixim, yalni Comam: "Chahwej cat hewahni, hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yiri camical yu hecolchahi. Hunta el yet cheyec'tzen hune' ti' chinhenanitijan," xicano Comam.

²⁵Lahwi tu' yinipaxocañ Comam ch'en vaso, yalni Comam: "Hune' ayayto yul vaso ti' yechel inchiq'uilan chimaltoj, ha' xin chit'iribancano hune' ac'trato chak' Comam Dios. Hunta el yet cheyuc'ni hune' ti' chinhenanitijan," xi Comam.

²⁶ Yuxin yet chicowahni ixim pan tu', yeb yet chijuc'ni tzet ayayto yul hune' vaso tu', ha' iscamical Comam Jesucristo chicoyeloj masanto yet chul Comam hunelxa.

Cuybanile yir' yalartto maŕto chicochah santa cena

²⁷ Yuxin ta ay hunu mac matzet chal yelapno ixim pan tu' yul sat yet chiswahni, yeb yet chuc'ni tzet ayayto yul vaso tu', chaco ismul yir' isnimanil Comam Jesucristo, yeb yir' ischiq'uul Comam.

²⁸ Yuxin hayet yalaŕto maŕto chewah hune' pan tu' yeb heyuc'ni tzet ayayto yul hune' vaso tu', caw yilal hetxumni yir' tzet heyeco hununex.

²⁹ Yuto ta chewah hune' pan tu' yeb ta cheyuc' hune' ayayto yul vaso tu', machi xin c'ulo heyecoj, yeb xin mach chena ta haca' isnimanil Comam yehi, yir' hac tu' chiay isya'tajil teyibaŕ yu Comam Dios.

³⁰ Yu hune' tu', yuxin ay mac ya'ay texol, aypaxo mac tz'ontaŕie, yebpaxo xin ay mac xacami.

³¹ Wal xin ta chicotxum coba yir' tzet jeco hununoŕi, machim chiay isya'tajil jibaŕi yu Comam Dios.

³² Yaja' ta mach chicotxum yir' tzet jeco yul sat Comam, chayo Comam isya'tajil jibaŕi, yaja' yurie mach choŕito yir' isya'tajil xol huntেক'an anma c'aynatoj.

³³ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, yet checutxban heba hechahni santa cena tu', yilal cheyechmale heba hewahni.

³⁴ Yaja' ta ay hunu mac caw xaŕohchahi chisje iswa'cano bey yatut, haxinwal mach chayo Comam isya'tajil teyibaŕ yir' huntেক'an tzet mach toholo chewatx'e tu'. Wal yir' huntেক'anxa xin, yetto chinapnihan texol cat quexinwatx'enicojan yir'.

12

Munil chiak'lax jet hununoŕi yu Comam Espiritu Santo

¹ Hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan cheyohtaŕelo yir' huntেক'an comunil chiak'lax jet hununoŕi yu Comam Espiritu Santo.

² Caw heyohtaj ta yet maŕto chexoc yul isk'ab Comam Dios, caw tzujanexto yinta huntেক'an tioŕ mach chitzoteli.

³ Wal tinaŕi xin, chiwak'an heyohtaŕeloj tato ha' mac chalni haca' ti': "Yak'abti ishowal Comam Dios yibaŕi naj Jesús," ta xi. Ha' mac chalni haca' tu', maŕtaj Comam Espiritu Santo chiak'ni yala'. Yaja' wal mac chalni haca' ti' xin: "Comam Jesús ha' wahawilan," ta xi. Hune' mac tu' ha' Comam Espiritu Santo chiak'ni yala'.

⁴ Haŕioŕi ti' nananta comunil hununoŕi yir' Comam, yaja' hune' mac chiak'ni jet, ha' ton Comam Espiritu Santo.

⁵ Caw nananta comunil hununoŕi, yaja' hune'rie mac bay choŕimunla cosunil, ha' ton Comam Jesucristo.

⁶ Nananta tzet chicowatx'e hununoŕi, yaja' hune'rie Comam Dios chiak'ni huntেক'an tu' jub.

⁷ Chisyelo Comam Espiritu Santo tato ayco yul janma hununoŕi chak'ni Comam isc'ulal jet, yu isc'ulalo yir' ebnaj juŕtaj yeb ebix janab.

⁸ Yu yip Comam Espiritu Santo yuxin ay ebnaj juŕta caw ay ishelanil istzoteli, aypaxo mac caw ay isnabal iscuywahi, yaja' yutic'apaxo Comam Espiritu.

⁹ Yu Comam Espíritu Santo tu', yuxinto ay ebnaj caw chicawxi isc'ul yiri Comam Dios, aypaxo ebnaj chiak'lax yip yu Comam Espíritu Santo yak'ni cawxo macta ya'ay.

¹⁰ Ay ebnaj chiak'lax yip isyeni c'aybale'ule, aypaxo ebnaj chiak'lax ishelanil yalnic'o tzoti' chitif tet Comam Dios. Aypaxo ebnaj xin chiak'lax ishelanil yohtařeniloj tato ha' Comam Espíritu Santo ayco yetbiho hunu maca, maca tato yespíritu naj matzwalil ayco yetbihoj. Ay ebnaj chak'paxo Comam Espíritu Santo ishelanil yalni nan abxubal, aypaxo xin ebnaj chak' Comam Espíritu Santo ishelanil istxumnilo hunték'an nan abxubale tu'.

¹¹ Sunil hunték'an ti' ha'tic'a Comam Espíritu Santo chiak'ni cowatx'e' hununori, hatatic'a tzet choche Comam yak'a jet. Caw xin hunch'anrie Comam Espíritu.

Caw hunxarte nimanilehal jehi

¹² Haca' conimanil ti', waxařca caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'rie nimanilehal yehi. Hac tu' ye Comam Jesucristo.

¹³ Hactic'apax tu' je hařori ti', waxařca Israelo hori, maca mach Israelo hori, waxařca chejabori, maca jet coba cochuquil, hune'rie Comam Espíritu Santo cořhunbani, yuxin hune'xarte nimanilehal je yiri Comam Jesucristo. Ha'tic'a xin Comam Espíritu ak'lax yul janma hununori.

¹⁴ Haca' ye conimanil tinař, caw tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'rie nimanilehal.

¹⁵ K'inalo ta chu istzotel joj cat yalni: "Haninti'an mank'abebojan, yuxin machi wocan yiri hune' nimanile ti'," ta ři. Waxařca chal haca' tu', yaja' yetbirćetic'a isba yeb conimanil ti'.

¹⁶ Maca ta chal cotxiquin haca' ti': "Wal haninti'an manbak'satehojan, yuxin mach chiwocan yiri hune' nimanile ti'," ta ři. Waxařca chal haca' tu', yaj caw yetbirćetic'a isba yeb hune' conimanil ti'.

¹⁷ Ta bak'sate sunil conimanil ti', machim chu jabeni, yeb tato sunil conimanil ti' txiquinrie, machim chu coxuk'xen sam hunu tzet ye tu'.

¹⁸ Wal xin ha' Comam Dios watx'erie hunun yetbi conimanil ti', yanico Comam bay chal isc'ul.

¹⁹ K'inaloj tato lahanxarćetic'a hunun yetbi conimanil matxam chu jalni baytet conimanil, chal tu'.

²⁰ Yiri caw isyelal, waxařca tx'i'al yik'ni isba, yaja' hune'rie nimanilehal yehi.

²¹ Isbak' cosat mach chu yalni tet cok'ab haca' ti': "Matzet chachocnico wuhan," mach řioj. Hacpax tu' cowi', mach chu yalni tet joj: "Matzet chachocnico wuhan," mach řioj.

²² Ay hunték'an yetbi conimanil ti' cochrie caw machi ismunil chijabe, yaja' ha' caw ec'na ch'ocnico ju.

²³ Aypaxo yetbi conimanil ti', cochan matzet chal yelapnoj, yaja' ha' ec'bal chicoya'ilrie. Haxa hunték'an yetbi conimanil mach c'ulch'ano jalni, ha' chijebatoj, hac tu' xin chu coyeniloj tato caw ay yelapno yehi.

²⁴ Wal hunték'an yetbi conimanil c'ulch'an yillaxi mach yilalo chijaco yerel. Hac tu' yu iswatx'encano Comam Dios conimanil ti', yurte ha' hunték'an yetbi conimanil machi yelapno tu', ha' caw ay yelapnoj.

²⁵ Yuxinto mach chu iscajlencař isba ej yetbi conimanil, hayet to lahanrie chisya'ilrien isba hunun.

²⁶ Ta ay hunu yetbi conimanil ti' chilahwi, sunil conimanil chiaben isya'il. Taca ay hunu yetbi conimanil chitzantelaxi, sunil conimanil chitzalahi.

²⁷ Yuxin haca' isnimanil Comam Jesucristo je cosunil, hununoñ ti' xin yetbixa isnimanil Comam tu' jehi.

²⁸ Yuxin coxol haññoñ ayorñxaco yul isk'ab Comam, ay comunil chak' Comam: babel ay mac ischejab Comam Dios yehi, iscab ay mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yirñ yox ay mac cuywawom, aypaxo mac chak' Comam Dios ishelanil isyeni ej c'aybalc'ule, aypaxo mac chiak'lax ishelanil yak'ni cawxo macta ya'ay, aypaxo mac chiak'lax ishelanil iscolwahi, aypaxo mac chi'ijbali, yeb xin ay mac chu yalni nan abxubal.

²⁹ Yuxin mach sunilo mac ischejab Comam, mach sunilopaxo mac chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, mach sunilopaxo mac chicuywahi, yeb mach sunilo mac chu isyeni ej c'aybalc'ule.

³⁰ Mach sunilopaxo mac chiak'lax ishelanil yak'ni cawxo anma ya'ay, mach sunilo mac chihalni nan abxubal, yeb xin mach sunilo mac chitxumnilo yirñ tzet chal yelapno nan abxubal tu'.

³¹ Yuxin hex ti', aweco yirñ hec'ul hesayni huntেক'an munil ec'balcano isc'ulal chak' Comam texol.

Yaja' ayto hune'xa tzet caw ec'bal c'ul cowatx'eni, ha' bay chintzotelan yibañilo teyet.

13

Coxahanñen coba hununoñ

¹ Waxañca caw helanoñ jalni yabxubal anma yul sat yibañk'inal ti', maca yabxubal ebnaj ángel, yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, lahanoññe haca' hunu ch'en campana toñe chik'ani, yeb ch'en ch'en pak'an yehi toñe chitz'irñxi.

² Waxañca chijal tzoti' chitit tet Comam Dios, waxañca xin chicutxum huntেক'an tzet ye tu' ewan ye yu Comam, waxañca johta sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yeb waxañca chu cohec'nilo hunu witz yul yehobal yu ayco janma yirñ Comam, yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, yirñ haca' tu' machi yelapno jehi.

³ Waxañca xin chijitxk'ato tzet ayorñ yirñ anma meba', waxañca xin chijak' tz'ajoto conimanil xol k'a k'a', yaja' ta mach xahano chijil jet anmahil, nabñe hune' tu'.

⁴ Wal xin ta yeli xahan chijil jet anmahil, ay conimanc'ulal yirñ, chicoyelo isc'ulch'anil coc'ul tet, yeb mach chichiwa coc'ul yirñ, yeb mach chicololo'ñe coba, yeb mach chijicari coba.

⁵ Machi xin chijilo istx'ixobal hunu jet anmahil, machñetaj jet chijaco yirñ coc'ul, mach chitit cohawal, wal xin chiconahulñeto istx'ojal chiswatx'e jirñ.

⁶ Mach choñtzala yirñ istx'ojal chiswatx'e hunu jet anmahil, walxinto ha' yirñ isc'ulal chiswatx'e yirñ choñtzalahi.

⁷ Yet xahan chijil jet anmahil tu' chijak' janma istecha sunil tzet chiswatx'e jirñ, chicawxi coc'ul yirñ tzet chala, ay conimanc'ulal jechmani, niman chijute coc'ul yirñ.

⁸ Ha' hune' coxahanñen coba tu' mach bak'inal chitari, wal jalni tzoti' chitit tet Comam Dios chiapni istieñpohal bay matxa chihallaxi. Chiapñipaxo istieñpohal bay matxa chihallaxpaxo nan abxubal, yeb matxa yilalo ay cohelanil.

⁹ Yuto cohelanil yeb jalni tzoti' chitit tet Comam Dios mañto tz'ajanoj,

¹⁰ yuxin huntেক'an tu' chilahwi ismunil yet chihul huntেক'an tz'ajan yehi.

¹¹ Yet nich'an intohan haca' istzotel niñte unin, hac tu' intzotelan. Haca' istxumnipaxo niñte unin, hac tu' intxumnipaxoñ, haca'paxo isñabal niñte

unin, hac tu' innabalan. Wal tinañ xin icham anma inxahan, xawacanojan tzet ye tu' yet niñte unin.

¹² Tinañ mañto choñk'oji cotxumnilo tzet ye tu' haca' caw yehi. Wal xin haca'tañe jilni cosat yul hunu ch'en espejo k'ejmutz'muñe, hac tu' je tinañ. Yaja' chiapni istz'ayical bay chijil yiri caw haban, haca' coñyohtañen Comam Dios.

¹³ Ay oxeb tzet ye tu' ti' mach chitañiloj, ha' ton janayto yul janma yiri Comam Dios, yeb iscawxi coc'ul yiri Comam, yebpaxo coxahanñen jet anmahil. Yaja' hune' caw ec'bal yelapnoj xol oxeb ti', ha' ton coxahanñen jet anmahil.

14

Huntek'an nan abxubal

¹ Machojab chebej hexahanñen heyet anmahil, cat xin heyak'ni heyanna hesayni huntেক'an munil chak' Comam Espiritu Santo teyet. Yaja' ha' hune' caw c'ul, ha' heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios.

² Ha' mac chitzotel yiri nan abxubal, ha' tet Comam Dios chitzoteli, mañtaj tet anma, yu machi mac chitxumni yiri tzet chala. Yu Comam Espiritu Santo yuxin chal tzoti' machi mac ohtañe.

³ Wal mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios xin, chich'ib ebnaj juñtaj yeb ebix janab yiri yet Comam yu, cat yiptzelax yu, cat yak'nipaxo yak'lobal yanma.

⁴ Ha' mac chitzotel yiri nan abxubal, hañc'añe hune' mac tu' chich'ib yiri yet Comam, yaja' wal mac chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, chak' ch'ibo mac ayxaco yul isk'ab Comam chianben tzet chala.

⁵ Wochebalan tato hesunil cheyal nan abxubal, yaja' ha' hune' ec'bal chiwochehan to cheyalic'o tzoti' chitit tet Comam Dios. Yuto ec'bal c'ul jalni tzoti' chitit tet Comam Dios sata jalni hunuxa nan abxubal, cachanñe ta ay mac chalnilo tzet chal yelapno hune' nan abxubale tu', ta hac tu' xin chich'ib macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yu.

⁶ Yuxin hex wuñtaj hex wanab, k'inalo tato chinapnihan quexwila'an cat intzotelan yiri nan abxubal teyet, machmi tzet cheyik' yiri. Yaja' ta hunu tzet chak' Comam Dios johtañe, ha' chiwalan, maca helanile, maca ta chiwalan tzoti' chitit tet Comam Dios, maca hunuxa cuybanile; wal tu' chitxumchalo heyu.

⁷ K'inalo hunu te' su' maca hunu te' arpa, machim chicotxum tzet sonal chi'alaxico yiri te' ta mach watx'ebilo yul isnuk' te'.

⁸ Yeb xin ta ay hunu howal cat yok'tzelax ch'en trompeta yu iscutxico ebnaj soldado, yaja' ta mach habano yok' ch'en, machim chiscutxbaco isba ebnaj isto yiri howal.

⁹ Caw xin hacoñmi tu', ta mach habano tzet chijala yet choñtzoteli, ¿tzetaxca chu istxumlxilo tzet chijal tu'? Caw nabñem choñtzotel yiri haca' tu'.

¹⁰ Yul sat yibañk'inal ti', caw tx'i'al abxubal, yaja' hunun abxubal tu' ay tzet chaliloj.

¹¹ Yaja' ta mach wohtajojan yabxubal hunu mac chitzotel wetan, nan coñobalanan yul sat hune' mac chitzotel tu', nanpaxo coñobal naj yul insantan.

¹² Caw wohtajan tato hex ti' caw cheyoche huntেক'an munil chak' Comam Espiritu Santo teyet, yaja' ha' huntেক'an ch'ak'ni ch'ibo mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, ha' bay wal helahnicoj.

13 Yuxin tato ay mac chitzotel yirñ nan abxubal, caw yilal isk'anni ishelanil tet Comam Dios yurñe chu yalnilo yirñ tzet chal yelapnoj.

14 Ta chintxahlilan yirñ nan abxubal, yirñ caw yeli harñe wanmahan chitxahlil, wal innabalan xin, mach chitxumcha yu yirñ tzet chiwaltu'an.

15 Yuxin t̄tzet wal juten coba? Wal xin machñeojabtaj janma chitxahlil, caw yilal cotxahlipaxo yeb conabal. Yebpaxo yet chorñbitni, machñeojabtaj janma chibitni, wal xin caw yilal cobitni yeb conabal.

16 Ta ay hunujex cheyak' tzalaho hec'ul yirñ Comam Dios yirñ hunu nan abxubal, harñe heyanna chitzalahi, wal mac chiaben tzet cheyal tu' xin, mach chu yalni: "Hacojab tu'" yuto mach chitxumcha yu tzet cheyala.

17 Yirñ caw yeli larñan heyak'ni tzalaho heyanna yirñ Comam Dios, yaja' mac chiaben tu', mach chik' yip yanma heyu.

18 Haninti'an chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios yuto ec'balto chivalan nan abxubal tesataj.

19 Yaja' yet chicocutxban coba yirñ culto, wochebalan waxarñca howebñe tzoti' chivalan, yaja' tarñe chik' anma cuybanile yirñ, sata walnihan lahorñeb mil tzoti' yirñ abxubal mach chitxumcha heyu.

20 Hex wuxtaj hex wanab, machojab haca' istxumni niñte unin, machojab haco tu' hetxumni. Wal xin haca'ojab istxumni icham anma hacojab tu' hetxumni, yaja' wal yirñ istx'ojal, haca'ojab istxumni niñte unin mañto isnabal yirñ istx'ojal, hacojab tu' cheyute heba.

21 Tz'ibñeñilcano yul Yum Comam Dios bay chala: Chintzotelan tet hune' corñob tu' yirñ nan abxubal, yeb anma nan corñobal chihalni intzoti'an, yaja' mañtic'a chabeto anma tzet chivalan,* xi Comam, xiayoj.

22 Yuxin huntেক'an nan abxubale tu' yechel ye tet anma mañto chaco isba yul isk'ab Comam Dios, mañtaj tet anma ayxaco yul isk'ab Comam. Wal tzoti' chihallax chitit tet Comam Dios xin, yechel ye tet anma ayxaco yul isk'ab Comam.

23 K'inalo checutxba heba cat heyichico hesunil tzotelo yirñ nan abxubal, cat yoc apno hunu comon anma maca hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, maca hunu mac mach ohtarñe hune' tu', chimistxum hune' mac tu' ta matxa tz'ajano ye yul hewi'.

24 Wal ta hesunil larñan heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios xin, yet chioç apno hunu mac mañto ayoco yul isk'ab Comam, maca hunu mac mach yohtajo tzet cheyu tu', wal tu' chimistxum isba hune' mac mulum tu', cat isnani isba yu huntেক'an tzet cheyal tu'.

25 Hac tu' xin chu yelcano yeñel tzet c'uwan yul yanma hune' mac tu', cat yay jahnoj, cat yinayo isba tet Comam Dios, hac tu' xin chu yohtarñen hune' mac tu' ta caw yeli ayco Comam Dios heyetbioj.

Istxolal yirñ yet ay culto

26 Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hayet checutxban heba yirñ culto ayex chisje hebitni, ayexpaxo xin chisje hecuywa yirñ Istzoti' Comam Dios, maca heyalni tzet chak' Comam Dios heyohtarñeløj. Ayexpaxo xin chu hetzotel yirñ nan abxubal, ayex xin chu heyalni yirñ tzet chal yelapno huntেক'an abxubal tu'. Aweco huntেক'an tu' yirñ ismunil, yaja' yurñe yik'ni yip heyanna yirñ Comam.

27 Yet chextzotel yul nan abxubal, cawarñ, maca oxwarñe mac chitzoteli, yaja' yirñ hununtajil, ayojab mac xin chalnilo yirñ tzet chal yelapno huntেক'an abxubal cheyal tu'.

* 14:21 Is 28:11-12

²⁸ Taca machi mac chitxumnilo yiri tzet chal yelapno xin, c'ulmi ta mach cheyala, wal xin ischuquillojab heyanna chitzotel tet Comam Dios.

²⁹ Hacpax tu' xin yet chihallax tzoti' chitit tet Comam Dios, cawari maca oxwariñe mac chitzoteli, wal ebnaj juxta xin torñehojab ch'oc tucno yaben yiri tzet caw yehi.

³⁰ Yaja' ta ay hunu tzet chak' Comam Dios yohtañelo hunu mac tz'orianayo texol tu', hune' mac lañan istzotel tu' xin yilal istucban istzoteli, cat istzotel hune'xa mac tu'.

³¹ Hesunil chu heyalni tzoti' chitit tet Comam Dios, yaja' yiri hununtajil yurñe ay cuybanil cheyik' yiri, cat yanico yip heyanna.

³² Ha' mac chalni tzoti' chitit tet Comam Dios, chisje iscachni isba yet ay mac lañan istzoteli,

³³ yuto mach choche Comam Dios tato toxañe choñwejchahi yet chico-cutxban coba, wal xin hununtajil cotzotel yiri ak'anc'ulal.

Haca'tic'a ye ischejbanil anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios ay yul hunun coñob,

³⁴ ebix janab, mach chu yoc ebix tzotelo texol yet checutxban heba yiri culto, yuto mach ak'bil ischejbanil ebix istzoteli. Wal xin caw yijemojab chute isba ebix haca' yalni isley naj Moisés yu Comam Dios.

³⁵ Tato ay hunu tzet ye tu' choche ebix yohtañeloy, isk'ambehab ebix tet yichamil bey yatut, yuto mach c'uloj tato chitzotel ebix yet cutxanexicoj.

³⁶ Tajca chetxumu tato teyet babel ak'lax Istzoti' Comam Dios, yeb tato heññe chabilxa heyu.

³⁷ Tato ay hunu mac ischejab Comam Dios ye chabe, maca ta iptze-bil yu Comam Espíritu Santo, yilal istxumni tato huntex'an cuybanile chintz'ibrñetoti'an, ischejbanil Comam Dios yehi.

³⁸ Yaja' tato machi yelapno huntex'an cuybanile ti' yul sat, machojabpaxo xin yelapno hune' mac tu' yul hesat.

³⁹ Yuxin tinañi hex wuxtaj hex wanab, ochewe heyala' tzoti' chitit tet Comam Dios, yaja' mach checach yallaxpaxo nan abxubal.

⁴⁰ Yaja' caw haca'ojab yehi, hac tu' chawatx'e yeb xin yiri istxolal.

15

Yiri yet yitzitzbicari Comam Jesucristo

¹ Tinañi xin, hex wuxtaj hex wanab, chiwochehan chenati Tzoti' yet colbanile halbilcano teyet wuhan, hune' chabilxa heyu bay liñanex tinañi.

² Yuto yu hune' Tzoti' yet colbanile tu', yuxin colbillexxa, yaj tato mach liñanojex yiri, chal yelapnoj tato mach heyayto yul heyanna yiri caw isyela.

³ Ha' huntex'an cuybanile caw yilal yehi, ha' wak'an teyet, huntex'an chabilcano wuhan. Quexincuynihan tato cam Comam Jesús yu comul, haca' yalni yul Yum Comam Dios.

⁴ Lahwi tu' ismujlax Comam, yaja' yiri yox tz'ayic yitzitzbicari xol camom, haca'tic'a yalni yul Yum Comam Dios.

⁵ Isyeni isba Comam tet naj Pedro, isyenipaxo isba tet ebnaj ischejab.

⁶ Lahwi tu' xin, isyenipaxo isba Comam tet ec'bal howeb ciento ebnaj juxtaj. Tx'i'al xin ebnaj aytoc'o tinañi, ay xin ebnaj xacami.

⁷ Isyenipaxo isba Comam tet naj Jacobo, lahwi tu' xin isyenipaxo isba Comam tet ebnaj ischejab.

⁸ Haxa yiri istzujanilxa xin isyeni isba Comam wetan, yaja' haca' hunu nich'an unin pitze'ana yalañito mañto istimpohalo ispitze'ahi, hac tu' wehan.

⁹ Yuxin caw matzet welapnojan xol ebnaj ischejab Comam chiwabehan, yuxin mach intzanojan yallax ischejab Comam Jesucristo wiñan, yuto wak' ec'ojan ya' yanma macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yet yalañtocoñoj.

¹⁰ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yuxin ayinicojan yñi hune' munil ti', yaja' mach nabñeho hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam yak' wettu'an yuto ec'balto chinmunlahan sata ebnaj ischejab Comam. Yaja' mañtaj yu wipan, walxinto ha' isc'ulch'anil Comam chicolwa wiñan.

¹¹ Yaja' mach chiyoc yñi mac chihalnic'o cuybanile ti', ta haninan maca ebnaj ischejab Comam, ha' hune' caw yilal to ha' jalnic'ojañ cuybanile tu', hune' chabilxa yul heyanna.

Chiitzizbicañ anma camnaxa

¹² Hañõñti'añ quexcocuyañ yñi yet yitzizbicañ Comam Jesucristo, yaja' ¿tzet yñi xin ayex cheyala tato mach chiitzizbicañ camom?

¹³ Ta mach chiitzizbicañ anma camnaxa, machim itzizbicañ Comam Jesucristo.

¹⁴ Ta mach itzizbicañ Comam Jesucristo machim tzet chal yelapno cuybanile jak'añ teyet, nabañem hijaco janma yñi Comam.

¹⁵ Ta hac tu' lek'ti'oñmi yñi Comam Dios, yuto chijala tato ha' Comam Dios ak'ni itzizbicañ Comam Jesucristo. Machim yak' itzizbicañ Comam Dios Comam Jesucristo tato yeli mach chiitzizbicañ camom.

¹⁶ Tato yeli mach chiitzizbicañ anma camnaxa, machmi itzizbicañ Comam Jesucristo.

¹⁷ Ta mach itzizbicañ Comam tu' xol camom, nabñem hijaco janma yñi Comam Dios, ayõñtomico yñi comul.

¹⁸ Hacmipax tu' ebnaj chabilxa Comam Jesucristo yu yet iscami, c'aynamicanto ebnaj yñi hunelñe.

¹⁹ Ta iscawxobal coc'ul yñi Comam Jesucristo yulñe sat yibañk'inal ti' yehi, mañtic'am nich'ano isc'ulal jet yñi haca' tu'.

²⁰ Wal xin, yñi caw yeli itzizbicañ Comam Jesucristo xol camom, haca' babel sat tz'unub chak'a, hac tu' yu isbabi yitzizbicañ cosataj.

²¹ Yu hune' naj, yuxin hul camical yibañ anma yul sat yibañk'inal ti', yaja' yu hune'xa naj xin, yuxin chiitzizbicañ anma yñi camical.

²² Haca'tic'a chu iscamto anma yu ismul naj Adán, hactic'apax tu' chu yulcañ isc'ul anma yu Comam Jesucristo.

²³ Yuxin yñi istxolal aycoj, ha' Comam Jesucristo ha' babel itzizbicañ, haxa yet chul Comam yet iscayel cat yitzizbicañ macta yetxa Comam.

²⁴ Lahwi tu' xin, cat yul islahobal tz'ayic bay chik'oji Comam yñi ebnaj cañyehi yeb ebnaj ayco yahawilo coñob, yeb ischejab naj matzwalil chiec' xol jak'ek' yeb yul yibañk'inal ti', catto yanico Comam sunil tzet ay yul isk'ab tet Comam Dios Mame.

²⁵ Yaja' yet mañto chaco Comam Jesucristo sunil ti' yul isk'ab Comam Dios ch'oc Comam Yahawiloj masanto yet chioc sunil mac ayco ishowal yñi Comam yalañ yoj.

²⁶ Haxa hune' islahobal bay chik'oji Comam xin, ha' ton yñi naj camical ayco ishowal yñi Comam.

²⁷ Tz'ibñebilcanoj tato sunil tzet ye tu' chacto Comam Dios yalañ yoj Comam Jesucristo, yaja' wal Comam Dios mach chiocto yalañ yoj Comam Jesucristo, yuto ha' Comam Dios chianico sunil yalañ yoj Comam Cristo.

²⁸ Yet chioccanto sunil yalañ yip Comam Jesucristo tu' xin, ha' caw Comam tu' chacto isba yalañ ischejbanil Ismam añeco sunil tzet ye tu' yul isk'ab, hac tu' xin haxañe Comam Dios Yahaw chucanico yñi sunil tzet ye tu'.

29 Yebpaxo hunxa, haca' anma chiah ha' iswi' selelo anma camnaxa, yaja' ta mach chulcañ isc'ul camom, ¿tzet yirñ xin chiah ha' iswi' anma selelo anma camnaxa tu'?

30 Ta machi itzitzbicañ camom, ¿tzet yirñ xin chijak' janmahañ hañoriñ ischejab Comam Dios orñti'arñ jilenañ isya'tajil chul jibañarñ hunun tz'ayic?

31 Hex wuxtaj hex wanab, haninti'an caw hunun tz'ayic inhinni inbahan incaman. Hune' ti' caw yeli haca' hune' tzalahilal chiwabehan teyirñ, yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

32 Haninti'an caw ec'ya' wanmahan bey Efeso haca'tañe wak'lenan howal yeb ej no' howla nok'. ¿Tzet xin chiwik'an yirñ hune' tu' tato mach chiitzitzbicañ camom? Ta hac tu', ha'mi ye yu anma chihalni haca' ti': "¡Wa'ojoriwe yirñ caw c'ul, jak'awe tzet choche janma, yuto camomorñxataxca yet hecal!" Xi.

33 Hex wuxtaj hex wanab, mach cheyak' subchaho heba, cajxam yallaxi: "Ta chijetbirñe coba yeb anma tx'oj isbeybal, niñtejalñe cocuynito cowatx'en istx'ojal tu'," Xi.

34 Nachaojabilo heyu yirñ istx'ojal bay ayexicoj yeb matxa cheyaco hemul, yuto ayex mañto heyohtajo Comam Dios. Chiwalan hune' ti' yurñe hetx'ixwicari.

Yirñ tzet chu yitzitzbicañ anma camnaxa

35 Aymi mac chik'amben haca' ti': "¿Tzettaxca chu yitzitzbicañ anma camnaxa? yeb ¿tzettaxca jilni isnimanil yet chiitzitzbicañ?" Xi.

36 Ha' mac chalni haca' tu' caw suc. K'inalo ta chicotz'un hunu ixim hiñat, caw yilal isk'ato hune' hiñat tu', haca'tañe chicam chijila, haxa yanma ixim xin chiahiloj.

37 Mañtaj awalxa yehi chicotz'unni, walxinto ha' ixim hiñat tu' chicotz'unu, maca ixim hiñat trigo maca hunuxa nan hiñatil.

38 Haxa Comam Dios xin chiak'ni aholo ixim hiñat tu' haca' choche isc'ul, hatatic'a tzet hiñatil chicotz'unu ha' xin chiahiloj.

39 Yuxin mach sunilo nimanile lahan, wal xin nantic'a isnimanil anma, nanpaxo isnimanil no nok' cañeb yoj, nanpaxo isnimanil no' ch'ic, nanpaxo isnimanil no' cay.

40 Hacpax tu' xin, ay nimanile yet satcañ yehi, aypaxo nimanilehal yet sat tx'otx'al ti'. Yaja' xin nananta jilni isc'ulch'anil isnimanil tzettaj ye tu' ay satcañ, yeb xin nan jilni isc'ulch'anil isnimanil tzettaj ye tu' ay sat tx'o tx'otx' ti'.

41 Hacpax tu' tz'ayic, mach lahanu isk'ak'al yeb ixahaw, mach lahanpaxo yeb tx'umel, hacpax tu' ej tx'umel mach lahanu isk'ak'al hunun.

42 Hac tu' chu yitzitzbicañ anma camom. Hune' nimanile chimujlaxi chietaxtoj, yaja' nanxa nimanile chu ispitzc'acari, matxa xin chietaxtoj.

43 Chimujlax hune' nimanile ayco istx'ojal yirñ, wal yet chiitzitzbicañ xin, c'ulch'anxa jilni. Chimujlax hune' nimanile machi yip, haxa yet chiitzitzbicañ caw ayxa yip.

44 Chimujlax hune' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', haxa yet chiitzitzbicañ xin, yetxa espíritu yehi. Ay nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', aypaxo nimanile yet espíritu.

45 Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' naj Adán, naj babel winaj, anma yu iswataxelax naj, ak'bil isk'inal naj," Xiayoj. Haxa naj iscab Adán, yet satcañ ye naj, ha' naj chiak'ni k'inale mach istañbal.

46 Wal xin babel hul tzet ye tu' yet yul sat yibañk'inal ti', tzujan tu' xin, yul tzet ye tu' yet espíritu.

⁴⁷ Naj babel winaj, yirñ tx'o tx'otx' watx'elax naj, yuxin yet tx'o tx'otx' ye naj. Wal naj iscab Adán yet satcañ ye naj.

⁴⁸ Ha' nimanile yet yul sat yibañk'inal ti', lahan haca' isnimanil naj watx'ebil yirñ tx'o tx'otx', wal nimanile yet satcañ xin, lahan haca' isnimanil naj tit yul satcañ.

⁴⁹ Yulbal yet ayori yul sat yibañk'inal ti', lahan conimanil yeb naj babel winaj watx'ebil yirñ tx'o tx'otx', wal yet bak'in xin, lahan chielico conimanil haca' naj yet satcañil yehi.

⁵⁰ Hex wuxtaj hex wanab, chiwalan teyet tato hune' conimanil ti', mach chu yapni isc'atañ Comam Dios, yuto chibe yeb baj; huntex'an chietaxto ti', mach chu yapni bay mach chietaxto tzet ye tu'.

⁵¹ Chiwochehan cheyohtañelo hune' tzet ye tu' ewan yehi: Mach cosunilo choñcami, yaja' xin cosunil chihellax conimanil,

⁵² yuto yirñ caw lembil, haca'ñe ismutz'la cosat, yet chiok' ch'en islahobal trompeta cat yitzitzbicari macta ayxaco yul isk'ab Comam xacami, matxa xin bak'inal chicami. Waloñ itzitzoñ ti' yet chiyuni hune' tu' chihellax conimanil.

⁵³ Yuto hune' conimanil chietaxto ti', chihellax yirñ hune' nimanile mach chietaxtoj. Hune' conimanil chicamto ti' chihellaxi, ha' hune' satcañil chi'ak'lax seleloj hune' matxa bak'in chitañiloj.

⁵⁴ Hune' conimanil chietaxto ti' chiheli cat yoc yirñ hune' nimanile machi etaxtoj. Chihellax conimanil chicamto ti' yirñ hune' nimanile mach chicami. Hac tu' chu yijni isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios bay chala: Chic'aytzelaxilo naj camical, ay hune' mac chik'oji yirñ naj yirñ hunelñe.

⁵⁵ Yuxin hach camical ¿baytu'wal ay hahelanil? ¿Baytu'wal ay hawip hapotx'wahi? * xiayoj.

⁵⁶ Ha' mule choñyak' camoj, wal isley Comam Dios xin ip yanico isya'tajil jibañ.

⁵⁷ ¡Yaja' yuch'andios tet Comam Dios, yuto xacoñk'oji yirñ naj camical, yaj yu Comam Jesucristo!

⁵⁸ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, lirñbawe heba, mach chexpax teyintaj. Hunun tz'ayicojab hex yirñ yet Comam, munlahariwe yirñ ismunil Comam Dios sunilbal tiempo, yuto johtaj tato mach nabñeho choñmunla yirñ ismunil Comam Jesucristo Jahawil.

16

Ch'en colwal chialaxto tet ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹ Wal ch'en heyofrenda chicutxi texol, ch'en chialaxto tet mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios, checutxbawe ch'en haca' yu walñihan tet ebnaj juñta ay yul ismajul Galacia.

² Hunun domingo yirñ semana, yilal hepohnilo hanic'o ch'en melyu cheyik' yirñ hemunil hununex, hatatic'a hanta chicolwa Comam teyirñ, cat hec'ubantoj, haxinwal yet chinapñihan matxa yilalo ch'ah ch'en texol.

³ Hato yet chinapñihan texol cat wanitojan mac saybilxa heyu, cat yinito ebnaj hunu carta yeb ch'en hecolwal tu' tet ebnaj juñtaj ay bey Jerusalén.

⁴ Yaja' ta han-caw-inan chintohan xin, yilaltic'a chitopaxo ebnaj wintajan.

Yalto naj Pablo tato chiapni naj yila' macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Corinto

⁵ Hayet chintohan yirñ inbeltu'an yilal wec'an bey Macedonia, lahwi tu' xin cat wapñihan quexwilnojan bey Corinto tu'.

* 15:55 Is 25:8

⁶ Etzarñem chincanan hanic'o tiempohal tec'atañ, maca xin ha' bey tu' ayinic'ojan chiec' riabil; ta hac tu' hexxa chexcolwa wiñan yiri inbelan yet chinelan texol.

⁷ Mach chiwochehan tato yiri arte chinec'an quexwila'an, wal xin chiwochehan chincanan hanic'o tiempohal texol, ta hac tu' chiel yiri isc'ul Comam Dios.

⁸ Yaja' xin yilalto incanan bey Efeso ti' masanto yet chiec' k'iri pentecostés.

⁹ Yuto caw chalte isba munil yiri ismunil Comam Dios chiwilan, yuxin chincanan waxañca xin caw ay mac ayco ishowal wiñan.

¹⁰ Ta chiapni naj Timoteo tec'atañ xahan cheyil naj, haxinwal chitzala isc'ul naj texol, yuto chimunlapaxo naj yiri ismunil Comam Dios haca' inti'an.

¹¹ Tajca mach chicam hec'ul yiri naj, wal xin colwahañwe yiri naj haxinwal chislah naj isbel yiri tzalahilal cat yul naj coc'atañ, yuto chijechmahañ naj yeb ebnaj juñtaj.

¹² Wal naj juñta Apolos, walan tet naj tato chito naj yinta ebnaj to quexilnoj, yaja' machisjeto naj. Yettojab hunelxa chito naj yet ay ishamanil naj.

Yet istak'lito naj Pablo tet macta ayxaco yul isk'ab Comam bey Corinto

¹³ Hex wuñtaj, hex wanab, caw majwahañwe, liñbawe heba yiri hune' bay ayxaco heyanna, caw mach chexxiwi, ak'we yip heyanna.

¹⁴ Sunilobjab tzet chewatx'e, ayojab isc'ulch'anil hec'ul yiri.

¹⁵ Hex wuñtaj hex wanab, caw heyohtaj tato naj juñta Estéfanas yeb yuninal ha' babel yaco isba yul isk'ab Comam Dios bey yul ismajul Acaya tu'. Caw xin hunelñe yeco yanma naj iscolwa yiri mac ayxaco yul isk'ab Comam.

¹⁶ Chiwochehan ta cheyije tet naj Estéfanas yeb yuninal tu', yeb tet sunil macta chicolwahi yeb chimunla yiri ismunil Comam.

¹⁷ Caw chintzalahan yuto hul naj Estéfanas yeb naj Fortunato yebpaxo naj Acaico bey ti', yuto yet chiwilnihan yiri ebnaj haca'ojtam hex chiwilicojan teyiri.

¹⁸ Yiri caw yeli ebnaj ti' yak' tzalaho ebnaj inc'ulan, haca' yu yak'ni tzalaho ebnaj hec'ul. Ebnaj juñta haca' ebnaj ti', ayojab yelapno ebnaj yul hesat.

¹⁹ Ebnaj juñta ayxaco yul isk'ab Comam Dios yul hunu coriob yul ismajul Asia ti', chalto ebnaj ta cheyil heba. Hacpax tu' naj juñta Aquila yeb ix janab Priscila yeb ebnaj juñta chiscutxba isba yul yatut naj, chalpaxtoj ta cheyil heba.

²⁰ Hacpax tu' ebnaj juñta ay bey ti' chalpaxto ebnaj ta cheyil heba. Yeb xin k'ambewepaxo teyet yiri tzalahilal hanic' heye hununex.

²¹ Hanin Pablo inti'an han-caw-inan chintz'ibrñehan yul carta ti' ta cheyil heba.

²² Ta ay hunu mac mach chiochen Comam Jesucristo, tijab isya'tajil yibañ. Yiri sunil wanmahan chiwalnihan tet Comam:

¡Mam Jesucristo Jahawilañ, hulañ! quinchiyán.

²³ Yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ.

²⁴ Caw chitzala wanmahan teyiri hesunil, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Hacobjab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY CORINTO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yiri isc'ul Comam Dios. Haninan yeb naj juŋta Timoteo chicotz'ibrietojañ hune' carta ti' teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios yul coñob Corinto, yeb tet macta ayxaco yul isk'ab Comam yul ismajul Acaya.

² Yak'abayo Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo Jahawil isc'ulch'anil isc'ul teyibañ, yeb xin ak'anc'ulal yul heyanna.

Huntek'an isya'tajil yak'le naj Pablo

³ Jala'we tzoti' c'ul yiri Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, Comam Dios chitz'ay isc'ul jiri yeb chiak'ni yak'lobal janma.

⁴ Haca'ojab yak'ni Comam yak'lobal janma yiri ej isya'tajil chul jibañ, hacojab tu' chu jak'ni yak'lobal yanma macta chiak'len isya'tajil yu isc'ulch'anil Comam yak' jet.

⁵ Yuto haca'tic'a chu islahnico jak'len nimeta isya'tajil yiri Comam Cristo, hactic'apax tu' chu islahnico Comam yak'ni yak'lobal janma.

⁶ Ta chiec'ya' janmahañ yaj yu hechahnipaxo yak'lobal heyanna yeb yuñe hecolchahi. Ta chak' Comam Dios yak'lobal janmahañ yuñe hechahnipaxo yak'lobal heyanna hex ti', hac tu' xin ay heyip heyak'ni techaho isya'tajil chul teyibañ haca' huntek'an isya'tajil chijak'leti'añ.

⁷ Chicawxi coc'ulañ yiri Comam Dios yuto chicolwa teyiri heyak'ni techaho isya'tajil ayayo teyibañ, yuto johtajañ tato lañan heyak'len isya'tajil haca' jak'lehañ, hac tu' chu hechahnipaxo yak'lobal heyanna chitit tet Comam Dios.

⁸ Wuŋtaj, wanab, chijak'añ heyohtañeloj hanta isya'tajil jak'lehañ yul ismajul Asia. Ha' jalnihañ mach chitecha huntek'an isya'tajil tu' juhañ, yuxin matxam choñcolchahañ jalnihañ.

⁹ Ha' jalnihañ to ha' bey tu' caw coñcamañ. Ha' huntek'an isya'tajil tu' ha' ak'ni cotxumu'añ tato mach chu iscawxi coc'ulañ jirañ, walxinto caw yirñe Comam Dios bay wal iscawxi coc'ul, Comam chiak'ni itzitzbocañ anma camom.

¹⁰ Wal xin ha' Comam coñcolnihañ yul isk'ab camical bay etza coñcamañ, chi-xin-cawxi coc'ulañ yiri Comam ta chicolwapaxo jirañ yiri isya'tajil chul cosatati'añ.

¹¹ Ta chexcolwa hetxahli jirañ, yeb xin ta tx'i'al mac chitxahlipaxo jirañ, tx'i'altic'apaxo mac chiak'ni yuch'andiosal tet Comam yiri isc'ulal chiyak' Comam jet.

Yal naj Pablo tzet yiri xin machi to naj bey Corinto

¹² Ay hune' tzet chiak'ni tzalaho coc'ulañ yuto janmahañ chalni tato c'ul cobeybalañ yiri sat sunil anma. Hacpax tu' yet jec'añ texol c'ul cobeybalañ, yaja' maŋtaj yu istz'ajanil coc'ulañ yuxinto c'ul chijute cobahañ, machoj, walxinto ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chicolwa jirañ.

¹³ Yet chicotz'ibrietojañ cocartahañ teyet, hañtech'an huntek'an chisje heyilni yeb huntek'an haban hetxumni, ha' chijajojañ.

14 Ha' huntেক'an lañan yichi hetxumni tu' wochebalan ta chetxumilo yiri caw c'ul, haxinwal yet chul Comam Jesucristo chextzala jiriñi, cat cotzalapaxoñi teyiri.

15 Ha' huntেক'an tu' ayco iscawxobalo inc'ulan, yuxin oc yiri innabalan tato babel chinec'an quexwila'an, haxinwal cayel chexwilan yiri inbelan yu hechahni isc'ulal Comam Dios.

16 Yuto yet chintohan yul ismajul Macedonia walnihan cat xin wec'an quexwilnojan babel, haxa yet chinmeltzohan xin cat wec'paxojan quexwilnojan hunelxa, hexxa xin chexcolwa wiriñan yet chintohan bey tx'otx' Judea walnihan.

17 Yet intxumnihan hune' ti', ¿tom mach sunilo wanmahan walnihan heyalni? Tajca chetxumu ta chinetlihan teyiri haca' chute comon anma, yuto ta chiwalan ta chintohan quexwila'an, tzuñan tu' xin mach chintopaxcañan, wal xin mach haco tu' intxumnihan.

18 Caw chil Comam Dios tato mañto hunelo chiwalan teyet haca' ti': "Ho', c'ultic'a," quinchian, lañantotic'a xin cat walnihan "machoj."

19 Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios ha' walic'ojan texol, yeb naj juñta Silvano, yeb naj juñta Timoteo. Ha' Comam tu' machi bay yal Comam "c'ultic'a," tzuñan tu' yalnipaxo Comam "machoj," yuto ha' Comam Cristo hañc'añe isyelal ec' Comam yala'c'oj.

20 Wal xin ha' yiri Comam Jesucristo chijcano isba sunil tzet haltebilcano yu Comam Dios, yuxin yet chijanico ismay Comam Dios chijalni: "hacojab tu'" coñchi.

21 Ha' xin Comam Dios coñsic'nicaniloj, coñtayanico yiri ist'iñanil, jet-biñencano coba yeb Comam Jesucristo.

22 Ha' Comam Dios anico Comam Espíritu Santo yul janma, ha' xin chiyeñiloj tato yetoñxa Comam. Comam Espíritu Santo lahan haca' hunu sello, ha' chiyeñiloj ta chicochah sunil huntেক'an tzet xayalte Comam jet.

23 Caw yohta Comam Dios tato mañto chintocojan bey Corinto tu' tec'atañi haca' nabil wuhan, yuñe machi wak' tajojan hec'ul.

24 Matolo yu yahaw chiwute inbahan yiri tzet chu heyánico heyanna yiri Comam Dios, machoj, yuto xaheyayto yul heyanna yiri Comam yuxin liñanex yiri Comam. Walxinto chijcohehañi choricolwahañi teyiri, cat hechahni yak'bil tzalahilal yul heyanna.

2

1 Yuxin xaintxumilojan tato mach chintohan ilwal teyiri hunelxa, yuñe machi cam chiwacojan bisc'ulal texol hununex.

2 Yuto ta chintohan wak'a'cojan bisc'ulal teyiri, ¿mactaxca xin chu yak'ni tzalaho wanmahan? Wal xin mach chisje inc'ulan wak'acojan bisc'ulal texol, yuto caw hex cheyak' tzalahilal yul wanmahan.

3 Yuxin watojan incartahan teyet yuñe mach cheyak' bisc'ulal wabe'an yet chinapnihan bay ayex tu'. Ha' heyet to tzalahilal cheyak' wabe'an. Wal xin t'iñanxa wehan ta hesunil chextzalapaxoj, haca' hune' tzalahilal ayco yiri wanmati'an.

4 Hayet wanitojan hune' incartatu'an teyet, caw wik' bisc'ulalan, caw quinok'an heyu, yaj mañtaj yu yoc bisc'ulal teyiri yuxin intz'ibñetiojan hune' carta tu', walxinto yuñe heyilni tato xahan ayex wuhan.

Yak' nimanc'ulal naj Pablo yiri hune' naj yaco ismul

5 Ay hune' mac anico bisc'ulal, yaja' mañrietajinan wabehan hune' bisc'ulal tu', to hex heyabepaxo nich'an. "Nich'an" quinchian yuto mach chisje inc'ulan tato chich'ib isya'tajil naj tu' yibañi.

⁶ Ha' texol tu' etza hesunil heyaco isya'tajil yibañ naj, yaja' c'uxanxa isya'tajil heyaco yibañ naj tu'.

⁷ Haxa tinañ xin, ak'we nimanc'ulal yiriñ naj, iptzewe naj haxinwal matxa chislahico bisc'ulal yiriñ naj.

⁸ Yuxin chiwalpaxtojan teyet ta chexahanñe naj haca'tic'a yet yalañtocoñoj.

⁹ Yu hune' tu', yuxin intz'ibñetojan hune' incartatu'an teyet yuñe wilnihan ta yijemex yiriñ tzet chiwalan teyet.

¹⁰ Ha' mac cheyak' nimanc'ulal yiriñ yu hunu istx'ojal chiswatx'e, chiwak'paxo nimanc'ulalan yiriñ, waxañca mach wetojan yaco ismul, yaja' heyu yuxin chiwak'an nimanc'ulal, yu isc'ulalo teyiriñ sata Comam Jesucristo.

¹¹ Hac tu' chijute haxinwal mach chik'oji naj matzwalil jiriñ, yuto johtaxa tzet chu yoc naj etlo jiriñ.

Mach tzala isc'ul naj Pablo yet yec' naj bey Troas

¹² Hayet wapnihan bey coñob Troas yu walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile yiriñ Comam Jesucristo, caw yak' isba munil wetan yiriñ yet Comam.

¹³ Yaj oc hanic' bisc'ulal yiriñ wanmahan, yuto machi ilcha juñta Tito wuhan bey tu', yuxin quintak'licanojan tet ebnaj juñtaj ay bey tu', intohan yul ismajul Macedonia.

Choriñ'oji yuto ayxaco Comam Jesucristo jetbihoj

¹⁴ Jak'a' yuch'andiosal tet Comam Dios yuto yu Comam Jesucristo yuxin sunilbal tiempo choriñ'oji. Hañoriñ xin choriñisk'an Comam yu jak'ni ohtañelaxo Istzoti' tet anma. Ha' hune' Tzoti' tu' caw sunil bay chipujnatoj, haca' yec' isxuk'al sam hunu tzet ye tu' caw xuk' sam.

¹⁵ Hañoriñ ti' haca' isxuk'al sam pom chiyeñi isc'ulal Comam Cristo yiriñ sat Comam Dios, hac tu' jehi yet choriñec' jalno Istzoti' Comam tet anma chicolchahi yeb xin tet anma chic'aytoj.

¹⁶ Ha' mac chic'aytoj yahbeta sam hune' Tzoti' c'ul yet colbanile yul sat yuto ayco yiriñ camical, walpaxo mac chicolcha xin, caw xuk' sam chabe yuto chischah isk'inal tet Comam. ¿Mactaxca xin chik'oji iswatx'en hune' munil ti'?

¹⁷ Yuto hañoriñi'ariñ mañtaj yu jik'nihañ melyu yuxin choriñec'ariñ jala'c'oñariñ Istzoti' Comam Dios haca' chute huntex'anxa ebnaj soman ye isnabal. Wal xin caw haca'tic'a caw ye yul sat Comam Dios, hac tu' chu jalnic'ojariñ, yuto ha' Comam ak'ñe hune' comunilti'ariñ, yeb hunxariñ jehariñ yiriñ Comam Jesucristo.

3

Munlawomotañ yiriñ hune' ac' trato

¹ Yet chijalnihañ huntex'an ti' teyet, ¿chimhetxumu tato lañan jalni cabañariñ c'ulal? Wal xin ¿tom chicoyehañ carta choriñabenicoñariñ yul hek'ab? maca ¿chicok'anariñ carta chexabenico yul cok'abariñ haca' chute huntex'anxa ebnaj? ¡Machoj!

² Wal xin hexñech'an cocartahañ, ha' xin chiocnico juhañ. Hune' carta chexabenico tu' tz'ibñebil yiriñ janmahañ, hune' carta tu' sunil mac ohtañe yeb sunil mac chi'ilni.

³ Caw xin ixtariñ yehi, yuto hex ti' haca' hunu carta tz'ibñebil yu Comam Cristo hac tu' heyehi, hañoriñi'ariñ xin chiñic'ojariñ hune' carta tu'. Hune' carta tu' mañtaj yu tinta tz'ibñebil, to yu Yespíritu Comam Dios itzitz. Machipaxo-taj yiriñ ch'en ch'en tz'ibñebilicoj, wal xin yiriñ heyanañ tz'ibñebilxacoj.

⁴ Yu Comam Cristo yuxin chicawxi coc'ul sata Comam Dios tato hac tu' ye huntex'an tu'.

⁵ Hayet chijalnihañ hune' ti' mach lañano jalnihañ tato chisje cowatx'enañ hunu tzet ye tu' yul jetañ cochuquilañ, wal xin sunil tzet chisje cowatx'enañ, yaj yu Comam Dios chicolwa jirañ.

⁶ Ha' Comam ak'ni jipañ jocañ chejabo yirañ hune' ac'trato, mañtaj yirañ hune' ley tz'ibrebilcanoj. Hune' iscab trato ti' chij isba yu Yespíritu Comam Dios. Hune' isley naj Moisés tz'ibrebilcano tu' choñyito yirañ camical, wal Yespíritu Comam Dios chak' cok'inal mach istañbal.

⁷ Hune' isley naj Moisés tz'ibrebilcanico yirañ ch'en ch'en, caw ay isk'ak'al yip isjepla yet yuli, yuxin matxa yu isk'oji ismujlico ebnaj Israel yirañ naj Moisés yu istzejtzoni, yaja' yec'banilñe yehi. Yuxin ta ha' hune' ley choñak'ni camoj caw xiwquilta yu yak'lax tet anma,

⁸ ¡haxampaxo xin hune' iscab trato chij isba yu Comam Espiritu Santo, ec'balto isc'ulch'anil chu yak'lax istzoti'al!

⁹ Ha' chal yelapno hune' chiwalti'an to ta caw ay ismay yu yak'lax istzoti'al hune' ley choñanico yirañ camical, haxjam xin jaben isc'ulch'anil istzoti'al tzet choñanico c'ulal sata Comam Dios.

¹⁰ Yuto waxañca caw ay yelapno hune' isley naj Moisés yet yalañto tu', yaja' wal tinañ matxa yelapno ye yul sat hune'xa ti', yuto caw ec'bal isc'ulch'anil.

¹¹ Ta caw niman yelapno ye hune' ley txanñe istiemphal tu', haxjam xin hune'trato mañtic'a istañbal, to caw ec'naxa isc'ulch'anil.

¹² Ayco hune' ti' yipo janmahañ, yuxin yirañ sunil janmahañ chijalnic'ojarañ.

¹³ Mach chijutehañ haca' yute naj Moisés, yuto yaco naj hune' k'ap k'ap yeñelo sat yuñe mach chil ebnaj Israel istañilo ismujli hune' isk'ak'al yip Comam ayico yirañ sat naj tu'.

¹⁴ Yaja' mach istxum ebnaj tato chitañilo isk'ak'al hune' tu', yebpaxo xin tinañ yet chilni ebnaj Istzoti' Comam Dios bay ayayo hune' babel trato, haca' totic'a ayco hune' k'ap k'ap tu' yeñelo isnabal ebnaj. Ha' xin mach chiak'ni istxumulo ebnaj tzet chala, yuto mañto chiak'lax yohtañelo ebnaj tato yet yul Comam Cristo istañicanilo babel trato tu'.

¹⁵ Yuxin hayet chiyilni ebnaj isley naj Moisés tinañ haca'tañe aytoco k'ap k'ap yeñelo isnabal ebnaj.

¹⁶ Yaja' yet chanico isba anma yul isk'ab Comam Cristo Jahawil, chiilaxilo hune' yeñel isnabal haca' k'ap k'ap tu'.

¹⁷ Yuto ha' Comam Cristo Jahawil, Espiritu ye Comam, yuxin yet ayxaco Yespíritu Comam jirañ habanxa cotxumni tzet chal Yum Comam Dios, matxa ayoñtocto yalañ yip hune' babel trato.

¹⁸ Yuxin matxa hune' haca' ismaj sate tu' yirañ cosat cosunil. Wal tinañ xin lahanañca haca' hunu ch'en espejo bay chi'llax isk'ak'al yip Comam, yuto ha' jirañ chi'ilchalo isc'ulal Comam Cristo Jahawil. Yuxin lañan isch'ib conabal haca' isnabal Comam, yeb xin lañan istz'ajnal isc'ulch'anil Comam jirañ. Hune' ti' chij isba jirañ yu yip Comam Espiritu.

4

¹ Mach chicabcon coc'ulari yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin yaco Comam hune' munil ti' yul cok'abarañ.

² Wal tinañ sunil tzet caw tx'ixobal chiswatx'e anma yirañ ewantajil yah-bilxacano juhañ, machi mac chijak' subchahojarañ, mach chicosomañ Istzoti' Comam Dios yeb comon tzoti'. Wal xin harte isyelal chijalarañ sata anma yeb sata Comam Dios, hac tu' chu coyenilojarañ tato hune' comunilti'arañ ayco yirañ istoholal.

³ Hayet choñec'arañ jalnoc'ojarañ Tzoti' c'ul yet colbanile, ay mac ti' mach chitxumchalo yu, ha' ton huntেক'an mac tu' chic'aytoj.

4 Yaja' yu mach chayto yul yanma yir' Istzoti' Comam; yuxin ha' naj yahawil yir' hune' yul sat yibar'k'inal ti', ha' naj machi ak'ni yohta'rielo anma yur'e mach chu yilni istzejla isk'ak'al hune' Tzoti' yet colbanile, yet Comam Cristo caw aycano yip, Comam wechel Comam Dios.

5 Ma'xtajori'ari' chijalic'o cobaha'ri, walxinto ha' Comam Jesucristo chijalic'ojari' ta ha' Comam Jahawil. Wal ha'ri'ori'ari' xajaco cobaha'ri hechejaboj yuto chitzala janmaha'ri yir' Comam.

6 Ha'tic'a Comam Dios chejni ta chitzejla sajilk'inal xol k'ejholo, hapaxo Comam ak'ni sajilk'inal yul janma yur'e johta'ri'enilo isk'ak'al yip Comam Dios, hune' chitzejla yir' sat Comam Jesucristo.

Ha'ric'arte yir' Comam Dios bay chu janico janma

7 Haca' hunu k'alomal ayayto yul hunu tx'otx' xi, hac tu' ye Istzoti' Comam Dios yir' conimanil, yur'e isyenilo isba ta ha' Istzoti' Comam caw aycano yip; yir' Comam Dios chitita, mach jetojari' yehi.

8 Yuxin waxar'ica hoybilori'ari' yu isya'tajil, yaja' mach cho'rayc'ayari' yul isk'ab. Ay tzet ye tu' chijaco yir' coc'ulari, yaja' mach chicabcon coc'ulari yu.

9 Cho'icajlaxari, yaja' mach bejbiloricanojari, cho'rimak'laxcar'ari, yaja' mach mak'bilo cotari'lojari yir' hunel'rie.

10 Bajxari'etu'wal cho'ri'ohari' ayori'netic'acojari' yul isk'ab camical, haca' yak'le Comam Jesucristo, hac tu' chu isyenilo isba jiri'ari' yir' tzettaj yak'le Comam.

11 Ha'ri'oti'ari' waxar'ica itzitzori'ari, yaja' ayori'netic'acojari' yul isk'ab camical sunilbal tiempo yu cho'rimunlahari' yir' ismunil Comam Cristo. Hac tu' chu isyenilo isba tzettaj yak'le Comam yir' hune' conimanila'ri cambahal ye ti'.

12 Yuxin ha'ri'oti'ari' ayori'netic'acojari' yul isk'ab camical yur'e hechahnicano hek'inal tet Comam.

13 Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Xawaytojan yul wanmahan yuxin quintzotolan," xi. Hac tu' jepaxojari' ha'ri'oti'ari' xajaytojari' yul janmaha'ri yir' Comam Dios, yuxin cho'ri'zotela'ri.

14 Ha'ri'oti'ari' johtajari' ta ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocari' Comam Jesucristo Jahawil, ha'tic'a Comam xin cho'ri'ak'ni itzitzbocari' yuto yeto'ri'xa Comam Jesucristo, hunxa xin chu co'ryinilo Comam isc'ata'ri.

15 Caw chijak'lehari' huntex'an isya'tajil ti' yu isc'ulalo teyir', yeb yur'e tx'i'al mac chichahni isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, haxinwal tx'i'al mac chiak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam, hac tu' chu yoc ismay Comam.

16 Yu hune' tu', yuxin mach chicabcon coc'ulari waxar'ica la'ian ispax yip conimanila'ri, yaja' wal janmaha'ri xin hunun tz'ayic yoc yir' yac'tohal.

17 Sunilal isya'tajil chijila'ri yul sat yibar'k'inal ti', yir' a'rie chiec'toj yuto chiapni istiemphal bay chilahwi, yaja' wal isc'ulch'anil chak' Comam jet xin ec'bal niman yelapnoj, yeb xin mach istari'bal.

18 Ha'ri'oti'ari, ma'xtaj yir' huntex'an tzet ye tu' chijilico yir' bay chijaco conabala'ri. Wal xin yir' huntex'an tzet ye tu' mach chijilico yir' ha' bay ayco conabala'ri, yuto sunil huntex'an chijilico yir', yir' a'rie chita'ri'loj. Wal huntex'an mach chijilico yir' ayri'netic'a yir' sunilbal tiempo.

5

1 Hune' conimanil ti', lahan haca' hune' nich'an lexpat chietaxtoj. Yaja' johtaj ta ay hune' nimanile caw c'ul watx'ebil yu Comam Dios yul satca'ri, mach anmaho watx'erie, yeb xin machi bak'inal chita'ri'loj.

2 Yuxin hayet ayori'toc'o yir' conimanil ti' caw ch'ah coc'ul, jochebal chiak'laxna hune' conimanil yet satca'ri tu'.

³ Ha' hune' tu' chioc xilo cok'ap, yuñe mach t'ilanojoñ yet choñapni.

⁴ Hayet ayonitoc'o yin conimanil ti' caw chiah coc'ul chijak'len isya'tajil, ay jala' mach choñcan t'ilnoj, mach chijoche ta toñe chiilaxilo hune' conimanil ti', walxinto chijoche ta chiak'lax hunxa conimanil ac', hac tu' xin chitañilo hune' conimanil cambahal ye ti', cat cochahni hune' cok'inal mach istañbal.

⁵ Yu hune' ti' yuxin coñiswax'e Comam Dios, yak'nipaxo Comam, Comam Espiritu Santo jet yu yak'ni johtañelo yin caw ist'iñanil tato chicochah hune' tu'.

⁶ Yuxin caw sunilbal tiempo chijaco hune' tu' yipo janma, johtaj tato yet ayonitoc'o yin hune' conimanil ti' machijoñ isc'atañ Comam Dios yul satcañ.

⁷ Tinañ mañto chijil hune' tu', yaja' yulbal istiepohal ayon yin hune' conimanil ti' chijayto yul janma ta hac tu' yehi.

⁸ Yuxin caw ayco Comam Dios yipo janma, jochebal chicobejcano hune' conimanil ti' cat japni isc'atañ Comam.

⁹ Yuxin waxañca ayonicojoñ yeb conimanilti'añ, maca haxa isc'atañ Comam bey satcañ, ha' tzet choche Comam Dios ha' ayco yin coc'ulañ cowax'enañ yuñe istzala Comam jinñañ.

¹⁰ Caw cosunil choñoc sata Comam Jesucristo yul iscapil yuñe cochahni ispaj yin tzettaj chicowax'e hununoñ yet ayonico'o yul sat yibañ'inal ti', ta c'ul maca istx'ojal cowax'e.

Tzoti' C'ulyet ak'anc'ulal

¹¹ Walonñti'añ, ha' tet Comam Dios Jahawil bay choñixiwañ, yuxin ayco yin coc'ulañ jalnihañ tet anma ta chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Caw ohtabil cobeybalañ yu Comam, haquexpax tu' hantam sak'al ta heyohtapaxo cobeybalañ.

¹² Mach lañano jalnihañ tato caw c'uloñañ yul hesat. Wal xin jochebalañ tato chextzala jinñañ yeb yuñe c'ul hecolni heba hepajtzen tet ebnaj yinñe anma nime winaj chaco yanma, mañtaj isc'ulal ayayto yul yanma anma bay chit'añxico ebnaj.

¹³ Walonñti'añ, waxañca choñhallaxañ locohal, yaja' yu comunlahañ yin yet Comam Dios, yaja' ta mañlocohojañ cheyila yaj yu isc'ulalo teyin.

¹⁴ Wal xin sunil tzet chicowax'ehañ, ha' isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, ha' chiak'ni jubañ, yuto johtajañ tato ay hune' mac cam coselelo cosunil, yuxin camnajoñxa yin cobeybal yet yalañtocoñoj.

¹⁵ Ju cosunil yuxin cam Comam Jesucristo yuxin hañon itzizoñ ti', matxahojab choñec' yin haca' tzet chal janma. Wal xin haca'ojab tzet chal isc'ul Comam Dios, hacojab tu' chicobeybalñe; yuto cam Comam, lahwi tu' yitzitzbipaxocañ yu yak'ni isc'ulal jet.

¹⁶ Yuxin hañonñti'añ matxa choñocañ ak'oc'ule yin ebnaj juñtaj, haca' chute anma yet yul sat yibañ'inal ti'. Waxañca yet yalañto hac tu' jute cobahañ, coñocañ ak'oc'ule yin Comam Cristo, yaja' wal tinañ xin, matxa haco tu' conanihañ yin Comam.

¹⁷ Yuxin ha' mac chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, ac' anmaxa ch'elicoj. Ha' tzet iswax'e yet yalañtocoñoj chitañcaniloj, haxa tzet chiswax'e tinañ xin ac'toxa.

¹⁸ Sunil huntেক'an chiwalti'an, ha' Comam Dios chiwax'eni. Hañech'an yu Comam Jesucristo yuxin ayonico yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios. Ha' ak'ñe comunilañ jalnic'ojañ tzet chu yoc anma yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

¹⁹ Ha' chal yelapno hune' tu' to yu Comam Jesucristo yuxin chioc anma yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios, matxa xin chisnati Comam ismul. Ha' Comam ak'ñecano hune' munil ti' yul cok'abañ jalnic'ojañ yin tzet chu yoc anma yin ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²⁰ Yuxin hañoriñti'ari ischejab Comam Cristo jehañ yuxin hacojtam ha' Comam Dios chiay sat teyet, yuxin yiriñ isbi Comam Jesucristo chijalañ teyet ta chexoc yiriñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

²¹ Machi nino istx'ojal Comam Jesucristo, yaja' yibañ Comam alaxcanto ismul sunil anma yu Comam Dios. Yuxin hayet chijanico coba yul isk'ab Comam Jesucristo choñoc c'ulal yul sat Comam Dios.

6

¹ Hañoriñti'ari choñicolwahañ comunlahañ yiriñ ismunil Comam Dios, yuxin chi-elto-jawañ teyiriñ ta mach cheyintañecanilto isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

² Chal Comam Dios yul Yum haca' ti':

Yiriñ istiemphal quinhawawtehan tawiriñ, wabetojan tzet hawala; yiriñ istz'ayical hawoche hacolbanil quincolwahan tawiriñ,* xiayoj. Yuxin tinañ istiemphalxa heyawten Comam teyiriñ, yeb xin istz'ayicalxa hechahni hecolbanil.

³ Hañoriñti'ari caw c'ul chijute cobeybalañ yuñe machi mac chijak' lec-tahojari, yuto mach chisje coc'ulañ tato ay mac chihalni isk'umal hune' comunilti'ari.

⁴ Wal xin caw chicoyehañ yiriñ tzet chicowatx'ehañ ta caw yeli ischejab Comam Dios jehañ, yuxin chijak' janmahañ jijlenañ isya'tajil chihul jibañari, yeb mañtzelal, yebpaxo yec'ya' janmahañ.

⁵ Ay bay caw coñmak'laxari, ay bay xin coñalaxicojari preso, yeb xin ay bay ah wejna anma jirañ, ay bay xin caw coñec'ya'ari comunlahañ, aypaxo bay xin el cawayariñ, ay bay jiplepaxojari wahil.

⁶ Chicoyenipaxilojari tato ischejab Comam Dios jehañ yu isc'ulal chicow-atx'ehañ, johtaxahañ baytet ist'iñanil, yuxin chijak' nimanc'ulalari yiriñ anma, c'ulch'an chijutepaxo coc'ulañ yuto ayco Comam Espíritu Santo yul janmahañ, cat cotzalapaxojari yiriñ jet anmahil.

⁷ Chicoyepaxilojari tato ischejab Comam Dios jehañ yuto ha' cuybanile caw yel chijalañ, yeb yu ayco yip Comam Dios jirañ. Haca' hunu naj soldado chiscol isba yu ismunlabal cat yak'nipaxo naj howal yu ismunlabal tu'; hacoñitu'ari yuto ha' istoholal chijalic'ojari.

⁸ Ay bay niman jelapnojari yul sat anma, aypaxo bay xin chilaxilo copix-anañ. Ay bay c'ul istzotel anma jirañ, ay bay xin tx'oj istzotel anma jirañ. Ay bay choñhallaxari lek'ti'al, waxariña xin ha' isyelal chijalañ.

⁹ Ay bay challaxi tato mach coñyohtajojari anma, waxariña xin caw ohta-biloñari yu. Camomoñxahañ yalni anma, yaja' ititzoñari, chi'alaxpaxayo isya'tajil jibañari, yaja' mach choñcamari.

¹⁰ Haca'tañe bis'ulal jehañ, yaja' wal xin tzalahilalñetic'a jehañ yiriñ sunilbal tiempo. Waxariña caw meba'oñari, yaja' tzetc'a mac k'alom yul sat Comam Dios juhañ. Waxariña machi nich'ano tzet ayoñari, yaja' yul sat Comam Dios tz'ajan yeco sunil yul cok'abari.

¹¹ Hex wuxtaj, hex wanab, hex ayex bey Corinto, caw chijaltojari isyelal teyet yeb sunil tzet ay yiriñ janmahañ.

¹² Caw machi hunu tzet ye tu' chijebahañ teyet, wal hex ti' xin ay huntex'an tzet ye tu' ewan ye jetañ heyu.

¹³ Haca' yay sat hunu naj mame tet isc'ahol, hac tu' yay insatan teyet, chink'anniñan tato ha' caw isyelal ha' cheyal wetan, haca' chu walnitojan tzet ay yul wanmahan teyet.

Hañoriñ ti' yatorixaxa Comam Dios itzitz

* 6:2 Is 49:8

14 Mach chu heyetbirinen heba yeb anma maŕto chichahni Comam yul yanma, yuto ŕtom chu yetbirinen isba isc'ulal yeb istx'ojal? Yeb xin ŕtom chu yetbirinen isba sajilk'inal yeb k'e'jholo? ¡Wal xin mach chuhi!

15 Yeb ŕtom chu islahban isnabal Comam Jesucristo yeb naj matzwali! Yeb xin haŕoŕi xacochah Comam Jesucristo yul janma, ŕtom chu colahban conabal yeb mac maŕto chichahni Comam yul yanma? ¡Mach chuhi!

16 ŕTom ay yocbalto tioŕ yul yatut Comam Dios? ¡Machoj! Yuto haŕoŕi ti' yatut Comam Dios itzitz Jehi, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala: Haninti'an chinehayojan xol ebnaj cat xin wec'an yeb ebnaj, haninan xin chinocan isdiosalaj, cat yoc ebnaj incoŕnobojan,* xi Comam.

17 Yu hune' tu', yuxin yalpaxo Comam: Elaŕwe xol ebnaj, pohilo heba yiŕ ebnaj. Mach chetzab huntেক'an tzet ye tu' machiswali, hac tu' xin chexinchahan inc'ataŕian.*

18 Chinocan hemamoj, cat heyoc inc'aholojan yeb xin incutz'inojan,* xi Comam Dios Jahawil, Comam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', xiayoj.

7

1 Yuxin hex wuŕtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, ha' ton huntেক'an xawalan teyet yaltecano Comam jet, yuxin yilal copohnilo coba xol sunil tzet ye tu' chietanto conimanil yeb janma. Xiwojoŕwe tet Comam Dios, jak'acanicco coba yiŕ hunelŕie yiŕ tzet choche Comam.

Macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey Corinto isyije yiŕ tzet yal naj Pablo

2 ¡Aweyto yul heyanna yiŕ tzet chijalaŕi! Caw machi hunujex bay cow-atx'ehaŕi huno istx'ojal. Machi hunujex etaxnato henabal juhaŕi. Machipaxo hunujex quexjak' subchahojaŕi.

3 Maŕtaj yu istac hec'ul yuxin chiwaltojan huntেক'an ti' teyet, wal xin haca'tic'a walnihan teyet yet yalaŕtocoŕnoj, caw ayexic'o yiŕ wanmahan. Yuxin waxaŕica itzitzinan maca laŕianxa incaman hune'ŕetic'a ha' yeco wanmahan teyiŕi.

4 Caw yiŕi sunil wanmahan chintzotelan teyet yeb xin caw chintzalahan teyiŕi, waxaŕica laŕian wilnihan isya'tajil bey ti', yaj caw chik' yip wanmahan, yeb caw chioccano hune' niman tzalahilal yiŕi wanmahan chiwabehan.

5 Yettaxtic'a julaŕi bey ismajul Macedonia ti', maŕtic'a nino ak'anc'ulal chijilaŕi. Bajxaŕtetu'wal choŕtec'aŕi ha' isya'tajil chichahlo juhaŕi; ha' yichelax howal jiŕiaŕi ha' chu anma; ha' istacbal coc'ulaŕi ha' ch'ak'laxi.

6 Yaj Comam Dios chiiptzen anma bisc'ulal yehi, ha' Comam ak'ni yak'lobal coc'ulaŕi yet yul naj Tito bey ti'.

7 Yaja' maŕŕietaj yu hul naj yuxin chitzala coc'ulaŕi, walxinto yu jabehaŕi ta heyak' yak'lobal isc'ul naj yet isbeyc'o naj texol, yeb yu cheyoche coŕtheyila'aŕi. Yalnipaxo naj ta caw bisc'ulal heyehi yiŕi tzet yu texol, yebpaxo ta ayinicojan yiŕi hec'ul. Hayet wabenan huntেক'an tu' caw yik'cano yip tzalahilal yul wanmahan.

8 Caw tac inc'ulan yet wabenan ta oc bisc'ulal teyiŕi hayeb tz'ayic yet heyaben tzet yal te' carta watojan teyet, yaja' wal tinaŕi xin matxa chiwik' bisc'ulalan yiŕi hune' tu'.

9 Waxaŕica heyik' bisc'ulal yaj chintzalahan yiŕi yuto hebisc'ulal tu' ha' ak'ni hetxumulo henani heba haca' choche Comam Dios. Machi xin nich'ano tzet etanto henabal yiŕi tzet yal te' carta tu'.

* 6:16 Lv 26:12; Ez 37:27 * 6:17 Is 53:11 * 6:18 Sal 7:14

¹⁰ Tato chijik' bisc'ulal haca' choche Comam Dios, hune' bisc'ulal tu' chiak'ni cotxumuloj ta yilal conani coba cat xin cocolchacanoj. Ta hac tu' ye chal tu' machojab chitac coc'ul yu bisc'ulal. Ay hune'xa bisc'ulal yet yul sat yibañk'inal ti', hune' bisc'ulal tu' choñiyito yiri camical mach istañbal.

¹¹ Yaja' hex ti', xaheyik' bisc'ulal haca' choche Comam Dios, caw xin tx'i'alxa isc'ulal chak' teyet, yuto ha' anico yiri heyanna hewatx'enayo hune' isya'tajil yu texol tu', hac tu' yu hecolni heba. Istit hehowal, ischiwacari hec'ul yu hune' tzet yu texol tu', yuxin caw tx'i'al el heyoche ta ayinic'ojan texol. Yaja' xin heyayo isya'tajil yibañ naj yaco ismul tu', hac tu' yu heyeniloj ta mañtaj hunex yiri hune' ismul naj iswatx'e tu'.

¹² Yuxin hune' carta intz'ibrñetojan tu' maññetaj yu naj oc ismul yuxin intz'ibrñetojan, maññetajpaxo yu naj bay oc ismul naj tu', walxinto yuñe isyenilo isba yul sat Comam Dios ta caw ayonicojari yipo hec'ul.

¹³ Sunil huntেক'an tu' anico yip janmahañ, maññetaj yu huntেক'an tu', wal xin caw corñtzalacariñ yet yalni naj Tito jetañ ta caw sak'al yu hechahni naj yeb ta caw yak' tzalaho isc'ul naj texol.

¹⁴ Isyelal walan, yet walnihan tet naj Tito tato caw c'ulex. Heyohtaj tato ist'iñanilñetic'a chiwalan, yebpaxo xin mach lek'ti'alo elico yiri tzet walan tet naj teyiri.

¹⁵ Yuxin ha' tinari, caw ec'na xahan chexyil naj, yuto chitit yul isc'ul naj tato caw yijem heyute heba yet isbeyc'o naj texol, yeb xin caw xahan heyil naj yet ay naj tec'atañ.

¹⁶ ¡Caw chintzalahan teyiri yuto ayexico yipo wanmahan!

8

Jofrenda chijak' tet Comam Dios

¹ Tinari xin hex wuxtaj hex wanab, chijaltojari teyet yiri tzet yu isyeni isba isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yiri hunun majan ebnaj juñtaj ay yul ismajul Macedonia ti'.

² Waxariña caw ay ilwebal chihul yibañ ebnaj, yaja' caw chitzala yanma ebnaj, yeb xin waxariña caw meba' ebnaj, yaja' caw chipalc'on ebnaj yak'ni yofrenda, haca'tañe caw k'alom ebnaj.

³ Haninti'an chiwak' inbahan walnihan ta caw yiri sunil yanma ebnaj ch'ak' ebnaj yofrenda, hatatic'a hanta ay yul isk'ab ebnaj, ay bay ti' xin chipalc'on yak'ni ebnaj.

⁴ Caw oc ebnaj yala' jetañ tato chicochahañ yofrenda ebnaj, yuto choche ebnaj chicolwa ebnaj yiri ebnaj juñta ay bey Jerusalén.

⁵ Caw ec'balcano yak' ebnaj yibañ haca' conanihari. Yuto yiri babelal ishin isba ebnaj yiri ismunil Comam Dios Jahawil, lahwi tu' xin yanipaxico isba ebnaj yijemal jetañ haca' choche Comam.

⁶ Yuxin xajalañ tet naj Tito ta chito naj ilwal teyiri, cat ischahni naj hecolwal cheyak' yu isc'ulch'anil hec'ul, yuto ha' naj ichico ischahni hecolwal yet babelal.

⁷ Haca'ojab ispalc'on iscawxi hec'ul yiri Comam Dios yeb hehelanil hetzoteli, yeb yitz'atil hewi', yeb yiri sunil heyanna chewatx'en hunu tzet ye tu', yeb corñhexahanñenpaxojari; hacojab tu' ispalc'on heyak'ni heyofrenda tet Comam Dios.

⁸ Mach chejbanile hune' chiwalti'an, wal xin toñe chiwochehan chiwalan teyet yiri isc'ulch'anil isc'ul huntেক'anxa ebnaj juñtaj. Haquexpax tu' yet cheyak'ni heyofrenda chohtañelo ebnaj bay chiak'lax hune' heyofrenda tu' ta xahan cheyil ebnaj.

⁹ Harõñ ti' johtaj ta Comam Jesucristo caw c'ulch'ancano isc'ul. Caw tzetc'a isk'alomal Comam ay bey satcañ, yaja' yute isba Comam meba'il yuto caw xahan ayori yu yurte joc k'alomal yul sat Comam Dios.

¹⁰ Chiwaltojan teyet tzet chiec' yirñ innabalan yirñ heyofrenda, yuto yet-tax hunbi hex babel quexichico heyak'ni heyofrenda, caw xin yirñ sunil heyanna heyak'a.

¹¹ Wal tinañ xin mach chebej heyak'ni heyofrenda tu!. Wal xin ak'we yirñ sunil heyanna haca'ojab yu heyichenicoj, hacojab tu' xin cheyute tinañ, hatatic'a tzet ayex.

¹² Yuto ta yirñ sunil janma chijak' jofrenda, caw chitzala Comam Dios jirñ, hatatic'a tzet ay yul cok'ab. Wal xin mach chisk'an Comam hunu tzet ye tu' jet ta machi yul cok'ab.

¹³ Mach chiwochehan ta chexcan yirñ mañtzetal yu heyak'ni hecolwal.

¹⁴ Yaja' chiwochehan tato lahanojab tzet ayori cosunil. Yuxin tinañ, hex ay tzet ay yul hek'ab colwahañwe yirñ ebnaj matzet aya, haxinwal haxa yet matzet ayex haxa ebnaj chicolwa teyirñ. Ta hac tu' lahan chicocolle coba.

¹⁵ Haca' yalni yul Yum Comam Dios, bay chala: "Ha' mac tzetc'a yet isc'utxbacañ, mach palc'oncañ yul isk'ab. Haxa mac hanic'ñe yet isc'utxbacañ xin, c'uxanñe ec' yu,"* xiayoj.

Yet isto naj Tito yeb huntেক'an ebnaj juxta bey Corinto

¹⁶ Chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios, yuto ha' Comam anico yul yanma naj Tito quexyanico yirñ isc'ul, haca'tic'a heyeco yirñ inc'ulan.

¹⁷ Yuxin hayet walnihan tet naj tato chito naj ilwal teyirñ, caw yirñ añe istak'we naj istohi yuto ayco yirñ isc'ul naj isto quexyilnoj.

¹⁸ Ay xin hune' naj juxta ti' chijatojañ yetbiho naj Tito. Ha' hune' naj ti' caw c'ul istzotel ebnaj juxtaj yul huntেক'anxa coñob yirñ naj, yuto caw c'ul ismunil naj yirñ yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yirñ Comam Jesucristo.

¹⁹ Ha' naj xin saybil yu ebnaj juxtaj yu yoc naj jethiojañ, cat iscolwa naj jirñañ isc'utxbacañ ch'en yofrenda ebnaj juxtaj. Hac tu' xin chi'ilchalo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios jirñ, cat yilchapaxilo isc'ulch'anil hec'ul.

²⁰ Hac tu' chijutehañ yurte machi hunu mac chihobnicarñ lek'ti'al jirñañ yirñ ch'en colwal caw ay yelapno chicocutxbacañtu'arñ.

²¹ Yuxin chijaco yirñ coc'ulañ ta c'ul chijute cobahañ yirñ hune' munil ti'; maññetaj sata Comam Dios, walxinto c'ul chijutepaxo cobahañ sata anma.

²² Ay xin hune'xa naj juxta chijatojañ yinta ebnaj ti', hune' naj juxta ti' tx'i'alxa el chijilañ tato caw chitzala naj iscolwahi bajxaretic'a yirñ tzet ye tu'. Yuxin tinañ caw ec'balto chitzala naj yuto ayexico yipo yanma naj.

²³ Ta ay mac chik'amben teyet tzet ye naj Tito ti', cheyala ta wetbi inbahan yeb naj, yuxin chinchejtojan naj yu iscolwa naj teyirñ. Yeb xin ta ay mac chik'ambenpaxo yirñ ebnaj cawañ, cheyala tato chejbilto ebnaj yu ebnaj juxtaj ay yul huntেক'anxa coñob ay bey ti'. Ebnaj ti' caw chisyelo ebnaj isc'ulch'anil Comam Cristo yu tzet chiswatx'e ebnaj.

²⁴ Caw chiwochehan tato c'ul chu hechahni ebnaj, haxinwal chil huntেক'anxa ebnaj juxtaj tato yeli c'ulex, haca' yu walnitojan teyirñ.

9

Ch'en colwal chiak'lax tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

¹ Wal yirñ ch'en colwal chiyalak' tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Judea, mach yilalo chintz'ibrietojan teyet.

* 8:15 Ex 16:18

² Yuto wohtajan tato caw yiri sunil heyanna chexcolwahi, caw chitzala inc'ulan chiwalnihan tet ebnaj juxta ay bey Macedonia ti' tato caw c'ulch'an hec'ul. Xawalan tato hex ayexxaco yul isk'ab Comam bey yul ismajul Acaya hunbitax quexichico heyak'ni heyofrenda. Hayet yaben ebnaj ay bey Macedonia hune' tu', caw tx'i'al ebnaj oc yiri isc'ul yak'ni yofrenda.

³ Tinañ xin chinchejtojan ebnaj juxtaj ti' bay ayex tu', haxinwal chexyiptze ebnaj hecutxbancañ ch'en colwal tu'. Hac tu' xin mach nabñeho walan yiri isc'ulch'anil hec'ul.

⁴ Yuto c'uxantaxca ay ebnaj ah Macedonia ti' tzujan wintajan yet chinapnihan quexwilnojan, tx'ixobalmi ta maxto ch'en heyofrenda tu' cutxan heyu, yuto caw sunil janmahañ chijalnihañ tato caw c'ulch'an hec'ul.

⁵ Yuxin chinnahan tato caw yilal isbabito ebnaj juxta ti' tec'atañ yuñe iscolwa ebnaj teyiri hecutxbancañ heyofrenda, ch'en tak'ebilxa heyu heyak'ni. Ha' xin heyofrenda chicutxi tu', ha' chalniloj ta caw c'ulch'an hec'ul, machi xin lañbilojex heyak'ni.

⁶ ¿Tom mach cheyohtajo hune' ti' xin?: Ha' mac hanic'ñe yawal chacoj, hanic'ñetic'apaxo isñal chishatx'paxocañ. Walpaxo mac niman yawal chacoj caw niman isñal chishatx'cañ.

⁷ Jak'a'we jofrenda hununori, hatatic'a hanta chicutxum jak'ni, machojab yiri bisc'ulal chijak'a, machojabpaxo xin yiri lañibilal, yuto Comam Dios caw chitzala Comam yiri mac caw yiri tzalahilal chak' yofrenda.

⁸ Yuto ay yip Comam yak'ni sunil isyaxil teyet, hac tu' xin machi hunu tzet ye tu' ti' matzet teyet; wal xin chipalc'on yul hek'ab yuñe hecolwa yiri tzet ye tu' c'ul.

⁹ Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': Sak'al yet mac chiak'ni tzet ye tu' tet anma meba', yu hune' isc'ulch'anil isc'ul tu', yuxin mach chito nahul hune' mac tu' yu Comam Dios, * xiayoj.

¹⁰ Comam Dios chiak'ni ixim hiñat chitzunlaxi, yebpaxo sunil tzet chilo-laxi. Ha' xin Comam chiak'nipaxo teyet tzet cheyak' yiri heyofrenda tet Comam. Haca'tic'a hunu tzet ye tu' chetz'uncanoj, chanayo Comam isyaxilal yibañ, hac tu' xin ye hune' isc'ulch'anil hec'ul tu' caw tzetc'axa chielcanicoj.

¹¹ Hac tu' xin caw tx'i'al tzet chijeheb yuñe caw tx'i'al tzet cheyak'paxoj, hac tu' xin tzetc'a ebnaj juxta chiak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yet chischahni ebnaj hune' heyofrenda chijitojañ bay ay ebnaj tu'.

¹² Huntেক'an colwal cheyak' ti' maxñetaj chicolwa yiri tzet ye tu' matzet yul isk'ab ebnaj, wal xin chiiptzelipaxo yiri ebnaj yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios.

¹³ Chahnipaxico ebnaj ismay Comam, yuto cheyeloj tato yijemex yiri Tzoti' c'ul yet colbanile yiri Comam Cristo, yebpaxo chexcolwa yiri tx'i'al ebnaj juxtaj.

¹⁴ Ebnaj juxta chichahni hecolwal tu', chitzahli ebnaj teyiri, cat quexisxahanñen ebnaj yuto hex chexyak'balñe Comam Dios yiri heyenilo huntেক'an isc'ulal isc'ul Comam.

¹⁵ Jak'a'we yuch'andiosal tet Comam Dios yu hune' comatan, (ha' ton Comam Jesucristo) ak'bil yu Comam. Caw xin mach choñk'oji cotxumni hanta isc'ulch'anil isc'ul Comam.

10

Ismunil naj Pablo ha' yalnic'o Istzoti' Comam Dios

* 9:9 Sal 112:9

1 Hanin Pablo inti'an yet chink'annihan hunu tzet ye tu' teyet haca' isc'ulch'anil isc'ul Comam Cristo hac tu' chu ink'annihan. Tolab chihal-laxic'oj tato yet ayinan texol caw echo inxiwan, wal yet machijinan texol xin, tolab caw cañi chiwute inbahan yalbanil.

2 Yaja' chiwaltojan teyet ta hayet chinapnihan bey tu' machojab cheyak'tij inhowalan yiri' ebnaj chalni tato lahan chijute cobahañ haca' comon anma, yuto haninti'an caw hinaninan intzotelan yiri' hune' tu' yeb ebnaj.

3 Wal xin caw yeli anma oñari, yaj mach haca'o chu yak'ni anma howal, mach haco tu' jak'ni howalañ.

4 Mañtaj tzet ye tu' yet yul sat yibañik'inal ti' chijak'balñe yet chijak'ni howal, walxinto ha' yip Comam Dios ha' chik'oji istañtzenilo sunil tzet ye tu' caw ay yip.

5 Chik'ojipaxo yip Comam yiri' sunil lolo'al mach chichahni ohtañelaxo Comam Dios. Haxa comon nabale xin chijacanicó sunil tu' yul isk'ab Comam Jesucristo, hac tu' xin yijem chute isba.

6 Hayet caw c'ul hexxa heyijeni, chijayojañ isya'tajil yibañ mac mach chisje isc'ul isyije'.

7 Hex ti', hañech'an tzet cheyil yu isbak' hesat ha'ñe chexoc hetxumu'. Ta t'iñanxa heyehi tato yet hexxa Comam Cristo, yilal heyohtañeniloj tato yetpaxo Comam Cristo jehañ.

8 Waxañca chiwicañ hanic' inbahan yiri' hune' inmuniti'an, yaja' mach chintx'ixwihan, yuto ha' Comam Dios ak'ñe hune' inmuniti'an yuñe heliñban heba yiri' Comam, mañtaj yu quexwetantojan.

9 Yuxin mach chisje inc'ulan ta chetxumu ta yu quexinxibtenan yuxin hac ti' chiwute walnitojan yul incartati'an, wal xin machoj.*

10 Yuto ay mac chalni haca' ti': "Ha' iscarta naj caw how istzoteli, yeb xin caw ya' chilowi, yaja' haxa yet ayc'o naj coxol xin machi yip tzet chiyal naj yeb xin matzet chal yelapnoj," xi ebnaj.

11 Ha' mac hac tu' yalni, yilal yohtañeni tato haca'tic'a intzotelan yul incartati'an, hac tu' chu intzotelpaxojan yet ayinan texol.

12 Wal xin mach chu colahban cobahañ yeb mac chislolo'ñe isba. Ha' huntেক'an ebnaj tu' chischahco ebnaj suc'al yiri' yu ch'oc ebnaj yila' hanta ishelanil hunun ebnaj.

13 Hañoñti'añ mach choñpalc'onari jinicañ cobahañ bay yebilcano jetañ, yuto ha' Comam Dios añecanico yechel bay cachan comunlahañ. Hac tu' xin el yiri' isc'ul Comam yuxin coñapnihari texol bey coñob Corinto tu'.

14 K'inalo tato mañtic'a hunelo coñapnihari tec'atañ, machim choñmunlahañ texol tinañ. Wal xin hañoñari coñapnihari babel texol, jalnihari Tzoti' c'ul yet colbanile yiri' Comam Cristo teyet.

15 Mach chijal cobahañ winajil yu ismunil hunuxa anma, yeb xin mach lañan copalc'onari comunlahañ yibañ bay yebiloñcanojañ yu Comam. Wal xin caw chito jochehañ choñmunlahañ yuñe isch'ib comuniltu'añ bay cachan comunlahañ yu Comam Dios, yuñe cam heyanico heyanma yiri' Comam.

16 Chijochepaxojañ choñhitztojañ jalnojañ Tzoti' yet colbanile yul huntেক'anxa coñob nahat yehilo yiri' hecoñob tu'. Yaja' xin mach chijochehañ choñmunlahañ bay xaichico hunmajanxa ebnaj ismunlahi, yuto machi jochehañ cololo'ñe cobahañ yiri' ismunil hunuxa maca.

* 10:9 Yiri' versículo 7-9 chi'ilcha hune' chihallax **ironia**; ha' chal yelapno tu' to hayet choñmak'ach abixli yiri' hunuxa maca yuñe yet ispixan.

¹⁷ Ta ay hunu mac choche yik'a'cañ isba, yik'abcañ isba yaj yiri tzet chiswatx'e Comam Dios, machojabtaj yiri tzet chiswatx'e.*

¹⁸ Yuto mañtaj anma chiyal isba c'ulal yul yet ischuquil ha' c'ul, machoj, walxinto ha' mac chal Comam c'ulal, ha' ton c'ul.

11

Naj Pablo yeb ebnaj isbalico isba ischejabo Comam Jesucristo

¹ Hantam sak'al tato chitecha huntেক'an tzet chiwaltoti'an heyu, hacojтам mach innabalan, yuxin hac tu' intzotelan, yaja' yilal heyak'ni techahoj.

² Caw tz'e' chiwute inbahan teyiri yuto xahan ayex wuhan haca' isxahanil chexyil Comam Dios, yuto xawak' tratohan yeb Comam Cristo tato chexwacjoan yul isk'ab, haca' hunu ix k'opo mañto chiyik'le hunu winaj.

³ Yaja' chinxiwán yuto haca'taxca yu yak'ni subchaho no' laba ix Eva yu iscañil yehi, hactaxca tu' chu heyak'lax subchahoj, cat heyinilo heyánma yiri Comam Jesucristo, yeb xin matxataxca toholo cheyute heba haca' choche Comam.

⁴ Hex ti' caw niman cheyute hec'ul heyaben tzet chal ebnaj chiec' hálnoc'o huntেক'anxa nan cuybanile yiri Comam Jesucristo, mach haca'o yu jalnihari teyet. Larián hechahnipaxo hune' nan espíritu, mañtaj haca' hune' chabilxa heyu. Larián hechahnipaxo hune' nan cuybanile, mañtaj haca' Tzoti' c'ul yet colbanile hechah yet jec'añ jalnoc'ojañ teyet.

⁵ Ha' huntেক'an ebnaj chal isba ischejabo Comam Jesucristo bay tzujanex tu', mach ec'balo yelapno ebnaj insatajan.

⁶ Waxarica mach c'ulo intzotelan, yaja' ha' tzet wohtajan caw niman yelapnoj. Sunil tzet quinec'an inwatx'ehan texol ha' chalniloj tato caw ay inhelanilan.

⁷ Hayet wec'an wálnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile texol machi nich'ano tzet ink'anilojan teyet. ¿Tom waco inmulan yiri haca' tu'? Wal xin wiyo inbahan yurte heyinicañ heba.

⁸ Hayet inmunlahan texol yet wec'an wálnoc'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile, ha' huntেক'anxa ebnaj juñta nan coñobal, ha' ebnaj colwa wirian yurte yec' wuhan texol.

⁹ Hayet wec'an texol, ay tiempo ay tzet ye tu' ti' caw ocnico wuhan, yaja' machi hunujex bay ink'anán nich'ano tzet ye tu'. Wal xin ha' ebnaj juñtaj ay bey Macedonia apni inc'atañan, ha' ebnaj ak'ni tzet ocnico wuhan. Caw machi hunujex bay ink'anán hunu tzet ye tu', hactic'apax tu' chiwute inbahan tinañ.

¹⁰ Ha' isyetal Comam Jesucristo ayco wirian, yuxin chiwálan tato matzet ink'anán yet wec'an texol hex wuxta ay yul ismajul Acaya; ha' hune' tu' ayco istzalabalo inc'ulan. Hune' tzalahilal tu' machi mac chiñilo wetan.

¹¹ ¿Tom mach ayoco wanmahan teyiri yuxin hac tu' walnihán? ¡Machoj! Wal xin yohta Comam Dios tato caw ayco wanmahan teyiri.

¹² Yaja' hune'ñetic'a ha' chiwutehan texol haca' yet yalañtocoñoj. Chiwutehan haca' tu' yurte mach chiwak'an yub ebnaj chihalni tato lahan comunilañ yebi, cat yinicañ isba ebnaj.

¹³ Ha' ebnaj tu' toñe chisbalico isba ebnaj ischejabo Comam Jesucristo. Chak'ni subchaho ebnaj anma yiri tzet chala, chutenico isba ebnaj ischejabo Comam Jesucristo.

¹⁴ Yaja' hune' chiswatx'e ebnaj tu' mach chic'ay coc'ul jilni yuto hac tu' chute naj matzwalil; chuteco isba naj c'ulal haca' ebnaj ángel.

* 10:17 Jer 9:24

15 Yuxin mach chic'ay coc'ul ta chutepaxo isba ebnaj tu' haca' mac chicuyini istoholal, yuto ischejab naj matzwalil ye ebnaj. Yaja' chischah ebnaj tu' isya'tajil haca'tic'a istx'ojal chiswax'e.

Huntek'an isya'tajil hul yibañ naj Pablo

16 Wal tinañ xin chiwalpaxtojan teyet hunelxa, mach locohojinan, yaja' ta ayex chetxumu tato locohinan xin, chahwe heyabe' tzet chiwalti'an. Haca' hunu mac mach chistxumu yin tzet chala, hac tu' chu winicari inbahan nich'anoxa, haca' huntek'an ebnaj chicari isba ischuquil.

17 Ha' huntek'an chiwaltojan teyet ti', mañtaj Comam Dios chiak'ni wala'tojan. Haca'ojtam mach chintxuman yet chiwalnitojan teyet, yuto torie chiwicari inbahan chiwalnitojan hune' ti'.

18 Tzetc'a ebnaj chicari isba yin tzet chiswax'e, haquintu'an chiwicari hanic'o inbahan haca' chute ebnaj tu'.

19 Caw helanex heyalni, yaja' cheyak' techaho tzet chal ebnaj mach c'ulo tzet chiswax'e teyiri'.

20 Ay ebnaj checlarini yu heyak'ni cheja' heba tet, cat yinicanic'o ebnaj sunil tzet ayex. Caw yahawilxa chute isba ebnaj teyiri', chexyak'nipaxo subchaho ebnaj. Chexisyahni ebnaj, chiocpaxo yin isnabal ebnaj ispak'nulto hesat. Wal hex ti' xin cheyak' techaho sunil tzet chexyute ebnaj tu'.

21 Wal xin chintx'ixwihan walnitojan teyet yuto harioñti'ari caw tz'on jute cobahañ texol, mach haca' yute isba ebnaj tu' teyiri'.

Yaja' ta chicari isba ebnaj tu', haquinpaxtu'an chiwipaxocari inbahan. Hayet chiwalnihan hune' ti', haca'tarie mach tz'ajano yul inwi'an chiwalnihan.

22 Ebnaj tu' Hebreo ebnaj, haquinpaxtu'an Hebreo inan; Israel ebnaj, haquinpaxtu'an, Israel inan; yin naj Abraham titna ebnaj, haquinpaxtu'an, yin naj Abraham tu' titnainpaxojan.

23 Ischejab Comam Cristo ye ebnaj yalni, walinan xin ec'balto ischejab Comam wehan sata ebnaj. Hayet chiwalnitojan huntek'an ti' teyet haca'ojtam mach chintxuman yin tzet chiwalan. Wal haninti'an caw ec'balxa chinmunlahan sata ebnaj, tx'i'alxa el chinalaxictojan yul preso sata ebnaj. Ec'balxapaxo el chinmak'laxan sata ebnaj, tx'i'alxa el xin chielico incaman.

24 Howel quinismak'an ebnaj wet Israelan, treinta y nueve tz'um wijan yu ebnaj hunta el.

25 Oxel xin alaxayto te' c'ax wiñan, hunel xin quink'ojlaxcañan. Yet wec'an yin inbelan, oxel to te' barco yich hayet ayinicojan yul te'. Ay hunel ti' xin, hune' tz'ayic yeb hune' ak'bal ayinicojan yibañ ha ha' yuto tocano te' barco yich ha'.

26 Mach isbi hayel quinec'an yin inbelan. Ay bay quinelicojan quinyijnitojan ha ha', ay bay quinelicojan incaman yu ebnaj elk'om, yeb yul isk'ab wet coriohan, yebpaxo yul isk'ab anma nan coriohan. Aypaxo bay quinelicojan incaman yulaj coriohan yeb yulaj beh, yeb yibañ ha' mar, yeb xin caw quinelicojan incaman yul isk'ab ebnaj torie chisbalico isba juxtajoj.

27 Ay bay caw quinsiquihan inmunlahan, wak'lenan isya'tajil. Tx'i'al el mach quinwayan, ay bay wijlehan nohchahilal, yeb tajinti'al. Tx'i'al el mach quinwa'han. Ay bay xin wetapaxo inc'ulan yu chew, yeb tx'i'al el quincancanojan mar xilk'apehal.

28 Mach haric'arieho huntek'an isya'tajil tu' wak'lenan, wal xin ayrretic'aco yin inc'ulan yin ebnaj juxtaj ay yul hunun coriohan.

29 Yuto ta ay hunu mac mañto chiyik' yip yin yet Comam caw chiwik' bisc'ulalan yin, haca'tarie mañto chiyik'paxo wipan chute innanihan. Ta ay ebnaj chietaxto isnabal yu hunuxa maca, caw chitac inc'ulan.

³⁰ Ta caw yilal chiwicañ inbahan, chimwicañ inbahan yirñ huntেক'an lañan walniti'an, yuto ha' huntেক'an ti' chiyeniloj tato machi bin wipan.

³¹ Ha' Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo, ha' ay yet yalaxico ismay yirñ sunilbal tiempo, caw yohta Comam tato caw yel chiwalan.

³² Yet hunel, yet ayinic'ojan yul coñob Damasco, ischejni naj gobernador chimunla yinta naj rey Aretas tato chioc ismajomal isti' hunun ispultahil ch'en c'ub hoyanico yirñ coñob tu' yurñe intzablaxayojan.

³³ Yaja' quinalaxaytojan yul hune' motx yu huntেক'an ebnaj juxtaj, walax-iltijan yul isventanahil ch'en c'ub tu'. Hac tu' yu incolchahan yul isk'ab naj gobernador tu'.

12

Huntek'an tzet isye Comam Dios tet naj Pablo

¹ Matzet chiwik'an yirñ winicañ inbahan, yaja' yilaltic'a walnihan huntেক'an yak' Comam Dios wila'an, yeb tzet yelax wetan yu Comam.

² Ay hune' naj ohtabil wuhan, caw ayco yanma naj yirñ Comam Cristo. Carilañebxa habil tinañ yilaxto naj satcañ bay ay Comam Dios. Yaja' mach wohtajojan ta beyc'o naj yeb isnimanil maca hañic'arte yanma naj, hañech'an Comam yohtaj.

³ Caw wohtajan tato ilaxto hune' naj tu', yaja' ha' hune' mach wohtajojan ta ilaxto naj yeb isnimanil maca machoj, hañech'an Comam Dios yohtaj.

⁴ Ha' hune' wohtajan to ilaxto naj bey paraíso. Bey tu' yabe naj huntেক'an tzoti' machi mac ohtañe, yeb xin machi mac chisje yalnic'oj.

⁵ Ha' hune' naj tu' chisje winicañan, wal inti'an xin ha' yirñ huntেক'an isya'tajil chiwilan, ha' bay chiwicañ inbahan.

⁶ K'inalo tato chiwochehan chiwicañ inbahan chitic'am isje yuto ha' isyelal chiwalan, mach sucojinan yirñ haca' tu'. Yaja' mach chiwicañ inbahan yuto chiwochehan tato machi hunu mac chinani ta caw ec'bal welapnojan yibañ tzet chil anma wiñan, yeb xin tzet chiyabe anma walnihan.

⁷ Yaja' yurñe machi oc lolo'al wiñan yu huntেক'an tzet c'ulch'an yelax wila'tu'an, yuxin ak'lax hune' isya'tajil wetan yu naj matzwalil, haca' hunu te' tx'ix alaxico yirñ innimanilan, hac tu' yu yak'lax hune' isya'tajil ti' wiñan.

⁸ Oxelxa chink'anan tet Comam Dios ta chilo Comam hune' isya'tajil ti' wiñan.

⁹ Yaja' tak'wi Comam wetan haca' ti': "Ak' tzalaho hac'ul yirñ isc'ulch'anil inc'ulan xawak'an tawet, yaj yu inhelanilan chitecha hawu. Hañic'arte hune' tu' xin chiocnico hawu yuto caw ec'na caw c'ul isyenilo isba wipan yirñ isya'tajil," xi Comam. Hac tu' xin caw chintzalahan yirñ isya'tajil chihul wibañan, yuto chisyelo isba yip Comam Cristo wiñan.

¹⁰ Yuxin caw chintzalahan yirñ ej isya'tajil chihul wibañan, yuxin waxañca chibuchwa anma wiñan, yeb waxañca matzet ayinan, yeb waxañca chincajlasan, yeb waxañca chihul isya'tajil wibañan, yaj yu chinmunlahan yirñ yet Comam Jesucristo. Yaj caw chitzala wanmahan yuto hayet machi caw wipan chiwabehan, caw chiwik'canocañ wipan, yaja' yu Comam.

Ayco yirñ isc'ul naj Pablo yirñ ebnaj juxtaj ah Corinto

¹¹ Haca' hunu mac mach c'ulo ye yul iswi', hac tu' wute inbahan wanicojan inwinajilan, yaja' hex ay hemul wiñan yuto hex wal heyanico inwinajilan, yuto mach ec'balo ebnaj chisbalico isba ischejabo Comam Jesucristo tu' insatajan, ha' ebnaj cheyabeto tzet chala. Waxañca mach chiyelapno wehan, yaja' mach chu ispalc'on ebnaj wibañan.

¹² Hayet wec'an texol caw niman wute inc'ulan teyiñ. Inyehan c'aybale'ule yeb yechel yip Comam Dios texol; ha' xin chalniloj tato caw yeli ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹³ Hune'xañe tzet mach lahano quexwutehan haca' huntেক'anxa ebnaj juxtaj ay yul hunun corioñ, yuto mach ink'anan yiri tzet ocnico wuhan, yuxin ak'we nimanc'ulal yiri hune' inmultu'an.

¹⁴ Tinañ xin toxa chintohan quexwila'an yiri yet yoxel, yaja' matzet chink'anpaxoan teyet yiri tzet chu yec' wuhan bey tu'. Yuto maxtaj yiri tzet ayex bay ayco wanmahan, walxinto hex ayexico yiri inc'ulan. Yuto haca' hunu naj mame tinañ yilal yak'ni naj tzet chiocnico yu yuninal, maxtaj yuninal naj tu' chiak'ni tzet chiocnico yu.

¹⁵ Haninti'an, hinaninan inc'aytzenilojan sunil tzet ayinan yeb innimanilti'an yu isc'ulalo teyiñ. Yaja' chiwilan, hayet ec'balto chiwaco wanmahan teyiñ, walex xin ip heyinilo heyanma wiñan.

¹⁶ Yaja' waxañca ay ebnaj yohtaj ta machi hunelo ti' waco inbahan heyijatzo yiri tzet chiocnico wuhan, yaja' chal ebnaj tato yu inhelanilan yiri istx'ojal yuxin quexwak' subchahojan ink'annihan tzet ye tu' teyet.

¹⁷ ¿Tom quexwak' subchahojan yu ebnaj juxtaj watojan yu isto quexyilnoj?

¹⁸ Ink'anan tet naj Tito tato chito naj quexyila' yeb hunxa naj juxta to yinta naj. ¿Tom quexyak' subchaho naj Tito tu'? ¡Machoj! Wal xin haca' innabalan yeb isc'ulch'anil inc'ulan, hac tu' yute isba naj texol.

¹⁹ Hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay juhañ, ham hetxumni tato lañan cocolni cobahañ yiri hesat yet chijalnihañ huntেক'an ti', ¡machoj! Wal xin yet Comam Cristo jehañ yuxin choñtzotelañ yiri ist'iñanil sata Comam yuñe hech'ib yiri yet Comam Dios.

²⁰ Chinxiwan c'uxantaxca mach lañano hewatx'en haca' chiwochehan yet chinapnihan ilwal teyiñ, yebpaxo ta mach chischah hewi' yiri tzet chinwatx'ehan. Chinxiwpaxojan wapnihan c'uxantaxca aytocho howal texol, maca ta chi-to-chiwa hec'ul teyiñ hununex, maca ta ayco chichonc'ulal texol, maca ta ayex lañan heyinicañ heba, maca ayex cheyal tx'oj tzoti' yiri hunu ebnaj juxtaj, maca tato ayex halo k'umal cheyu, maca ta ayex chelolo'rie heba, maca ta ayex lañan hewatx'en tzet ye tu' mach toholoj.

²¹ Yet chinapnihan quexwila'an hunelxa, c'uxantaxca chintx'ixwicariñan sata Comam Dios, cat wocan ok'o teyiñ, hex mañtic'a chebejcano heyamico hemul, heyixli maca hewinajli, yeb huntেক'an istx'ojal k'aynajextic'a hewatx'eni.

13

Istak'eto naj Pablo yiri tzet wal yuten isba ebnaj juxtaj

¹ Wal xin yirñxa yoxel chintohan quexwila'an. Hayet chinapnitu'an tzi-xañe tzet mulehal chioch lahti' yiri, yaja' yilal yiri sat cawañ maca oxwarioñ testigo chicowatx'e.*

² Hayet inbeycanic'ojan quexwilnojan yiri iscayel ay huntেক'an tzet in-tak'ecanojan teyet, yaja' chiwalpaxtojan hunelxa, waxañca machijinan texol bey tu' yet chiwalnihan hune' ti' tet mac xayaco ismul yet yalañto tu', yeb xin teyet hesunil. Hayet chinapnihan quexwilnotu'an xin mach chiwak' nimanc'ulalan teyiñ.

³ Hac tu' chu heyohtañeliloj tato ha' Comam Cristo chiak'ni wipan intzotelañ. Comam Cristo mach tz'ono yak'ni Comam texol, walxinto caw chisyelo yip Comam texol.

* 13:1 Dt 15:15

⁴ Haca' hunu mac machi yip, hac tu' yu yalaxcañ Comam Jesucristo yiri te' culus, yaja' itzitz Comam tinañ yu yip Comam Dios. Hac tu' xin jehañ harioñti'añ, tz'on chijute cobahañ, yu hunxa jehañ yeb Comam, yaja' yu yip Comam yuxin itzizoñañ yeb yu comunlahañ texol.

⁵ Txumwelo hununex tato caw yeli ayco heyanma yiri Comam Jesucristo. Txumwepaxiloj tato lañan hech'ib yiri yet Comam, mato toñe chebalico heba yuninalo Comam Dios.

⁶ Yaja' chijochehañ ta cheyohtañeloj tato c'ul coñelicojañ yet coñheyilwenañ, hac tu' chu isyenilo isba tato yetxa Comam Jesucristo jehañ.

⁷ Caw chintxahlihan teyiñ tet Comam Dios yuñe hewatx'en isc'ulal, mañtaj yu cocanañ c'ulal yul hesat, machoj, waxarica xin mach c'ulo coñelicojañ yet coñheyilwenañ haca' yallaxi.

⁸ Yuto mach chisje cowatx'enañ istx'ojal yiri hune' cuybanile caw yel chal ti', wal xin ha' jetañ caw ayoticojañ colwal yiri.

⁹ Yuxin choñtzalahañ yet machi jipañ, walex xin caw ay heyip, yuxin caw chicolahicojañ cotxahlihañ teyiñ, yuñe caw tz'ajan chexelcanico yiri yet Comam.

¹⁰ Chiwatojan hune' incartati'an teyet yalarito mañto chintohan quexwila'an, haxinwal hayet chinapnitu'an mach yilalo chincachwahan teyiñ yu wipan ak'bil yu Comam. Mach yuho quexwetanan yuxin ak'bil wiptu'an, walxinto yuñe hech'ib yiri yet Comam.

¹¹ Wal tinañ hex wuxtaj hex wanab, ayobabico tzalahilal yul heyanma. Caw watx'eweco henabal yiri ist'iñanil yiri sunilbal tiempo. Iptzewe heba hununex yiri yet Comam. Hunxarñehojab henabal. Ayojab ak'anc'ulal texol. Ha'ojab Comam caw xahan ayori yu yeb chiak'ni ak'anc'ulal yul janma chioc heyetbihoj.

¹² K'ambewej hanic' heye hununex, ha' xin chiyeniloj tato xahan cheyil heba.

¹³ Chi-xin-isk'ambeto ebnaj juñtaj ay bey ti' hanic' heye bey tu'.

¹⁴ Ha'ojab Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul teyet, yeb xin chexxahanñe Comam Dios, yeb ha'ojab Comam Espiritu Santo chioc heyet-bihoj.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY GALACIA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Mach anmaho chejñeinan yeb ak'ñe hune' inmuniti'an, to ha' Comam Jesucristo yeb xin Comam Dios Mame, Comam ak'ni ititzbocari Comam Jesucristo xol camom.

² Ha' hun ebnaj juxta ayc'o inc'atañan chitz'ibrñento hune' carta ti' wintanjañ teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam yul ismajul tx'otx' Galacia.

³ Yak'ab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

⁴ Yaco isba Comam Jesucristo yiri camical yu comul, yurte coriscolni tet istx'ojal hune' yul sat yibañik'inal ti', yuto hac tu' yoche isc'ul Comam Dios Mame.

⁵ Jala'we tzoti' c'ul yiri Comam yiri sunilbal tiempo. ¡Hacobjab tu'!

Machi hunuxa tzoti' c'ul ch'ak'ni colbanile

⁶ Caw chic'ay inc'ulan yuto pet heyilo heba yiri Comam Dios, Comam quexawten yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, heyoc tzujno yinta hune'xa cuybanile nan chu yalni yiri tzet chu cocolchahi.

⁷ Wal xin, matolo ay hunoxa cuybanile bay choñicolchahi, machoj, walxinto ay mac chiak'ni etanoto henabal, chishelni cuybanile yet colbanile chiyak' Comam Jesucristo.

⁸ Yaja' xin tato ay hunuxa mac chi'ak'ni hunoxa nan cuybanilehal teyet yiri tzet chu cocolchahi, mach lahana yeb hune' ak'bilcano teyet juari, caw yak'abayo Comam Dios ishowal yibañi, waxañca hañoriañi, maca hunu naj angel ay yul satcañi.

⁹ Wal xin xatic'a walan hune' ti' teyet, yaj chiwalpaxojan hunelxa, tato ay hunu mac chiec' halno hunuxa nan cuybanile texol yiri tzet chu cocolchahi, mach lahana xin yeb hune' chabilxa heyu, ayojab istz'acti' Comam Dios yibañi hune' mac lek'ti' tu'.

¹⁰ Yet chiwalnitojan hune' ti', mach chiwocan yiri tato chitzala anma wirañ maca mach xin, walxinto ha' istzala Comam Dios wirañ ha' chinsayan, yuto ta ha' istzala anma wirañ ha' chinsayan, mach ischejabo Comam Jesucristo wehan yiri haca' tu'.

Yiri tzet yu yoc naj Pablo ischejabo Comam Jesucristo

¹¹ Hex wuxtaj hex wanab, chiwak'canojan heyohartañeloy tato hune' cuybanile yet colbanile chiwalic'ojan, mach anmaho ay yet.

¹² Mach anmaho ak'ñe wetan, yeb xin mach yirto hunu anma cuybililo wuhan, wal xin ha' Comam Jesucristo ak'ñe wohtañeloyan.

¹³ Hex ti', heyabemi yallaxi tato yet yalañtocoñoj, yet ayintocoñoj yiri isreligion ebnaj wet coriob Israelan, caw ec'ya' macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios wuhan. Caw xin wak'lenan intañtzenilojan.

¹⁴ Yiri isreligion ebnaj wet coriobtu'an, haninan caw ec'na ayincañan yibañi sunil ebnaj wet ch'iboman, yuto caw ec'na chinyijehan sunil tzet iswatx'e ebnaj jichmam.

¹⁵⁻¹⁶ Yaj xin, ha' sak'alil isc'ul Comam Dios quinsic'nilojan yet yalañto mañto chinpitzc'ahan, quinyawtenicoñojan Comam munlaho yiri ismunil. Haxa yet yapni istieñpohal haca'tic'a chal isc'ul Comam, yak'ni Comam

isc'ahol wohtaŕielojan yuŕie walnic'ojan Tzoti' yet colbanile xol anma mach Israeloj. Yet hunel tu' xin, machi hunu mac tet quinbeyan ink'ambe'an.

¹⁷ Mach quinbeyaxic'ojan bey yul coŕiob Jerusalén ink'ambe'an tet ebnaj ischejab Comam Jesús babel ocna insatajan. Wal xin caw yiri aŕie quintohan yul ismajul tx'otx' Arabia, lahwi tu' xin inpaxtijan yul ismajul tx'otx' Damasco.

¹⁸ Yet lahwi oxeb habil xin, intohan wilnojan naj Pedro yul coŕiob Jerusalén; holaŕieŕeb tz'ayic ayinan isc'ataŕi naj bey tu'.

¹⁹ Yet hunel tu', machi hunuxa ebnaj ischejab Comam Jesús wilan yiri, cachanŕiech'an naj Jacobo, naj yuxta Comam Jesús.

²⁰ Yiri sat Comam Dios chiwalan teyet tato caw yel tzet chintz'ibŕietojan teyet ti'.

²¹ Lahwi tu' xin, intohan yulaj ismajul tx'otx' Siria yeb yul ismajul tx'otx' Cilicia.

²² Wal ebnaj juŕta ay yul hunun coŕiob yul ismajul Judea tu', maŕto ohtabilojinan yu ebnaj.

²³ Isk'umalixto chiyabe ebnaj haca' ti': "Hune' naj caw chicajwa jiri yet yalaŕitocanoj, tinaŕi chieci' naj yala'c'lo cuybanile yiri tzet chu janayto yul janma yiri Comam Dios, hune' yoche isc'ul naj istaŕitzeloj," xi ebnaj.

²⁴ Yu hune' tu' yuxinto caw chitzala isc'ul ebnaj yiri Comam Dios wuhan.

2

Yet ischahni ebnaj ischejab Comam Jesucristo naj Pablo yetbihoj

¹ Yiriŕixa iscaŕlahoŕieŕeb habil intohan bey Jerusalén yeb juŕta Bernabé, yebpaxo juŕta Tito.

² Quinbeyc'ojan, yuto Comam Dios halni wetan tato chintohan. Hayet ayinan bey Jerusalén tu', cocutxbanayo cobahaŕi yeb ebnaj chiijbali xol ebnaj juŕtaj, walnihan tet ebnaj yiri cuybanile yet colbanile chiwalic'ojan xol anma mach Israeloj. Walan hune' ti' tet ebnaj yuŕie isnanilo ebnaj tato t'iŕian wehicojan, yeb xin ta mach nabŕieho chinmunlahan.

³ Ha' hun juŕta Tito tzujan jintajaŕi waxaŕica griego yic'al naj, yaja' machi hunu mac ischilba yalni tato masan chiyak' circuncidar isba naj.

⁴ Waxaŕica xin ay huntেক'an ebnaj toŕie chal isba yuninalo Comam Dios, oc ebnaj coxolaŕi yuŕie yoc ebnaj yilno hune'ocolbanil yiri Comam Jesucristo; yuto yoche ebnaj choŕimeltzohaŕi hunelxa yalaŕi isya'tajil isley naj Moisés.

⁵ Yaj xin, caw maŕtic'a nino jabetojaŕi tzet yal ebnaj yuto caw chijochehaŕi ta ayŕietic'aco isyelal hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti' feyiŕi.

⁶ Yet walnihan sunil cuybanile tu', caw machi hunuxa ac' ak'laxcano incuyu'an yu ebnaj ijbalom tu'. Ha' tzet ye ebnaj yet yalaŕitocanoj, caw machi wocan yiri, yuto yul sat Comam Dios caw lahanaŕie cosunil.

⁷ Machi hunuxa nan cuybanile ahti yul isti' ebnaj, wal xin caw istxum ebnaj tato ha' Comam Dios ak'ŕie hune' inmundi'tian yiri walnic'ojan Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj, haca' yu yalaxico naj Pedro munlaho xol wet coŕiob Israelan.

⁸ Ha'tic'a Comam Dios ak'ŕie ishelanil naj Pedro yoc cuywal xol anma Israel, ha'tic'apaxo Comam ak'ŕie inhelanilan wocan cuywal xol anma mach Israeloj.

⁹ Yuxin juŕta Jacobo, yeb juŕta Pedro, yeb xin juŕta Juan, ayco ijbalo yiri ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam, caw txumchalo yu ebnaj tato Comam Dios ak'ŕie hune' inmundi'tian yiri weltojan walnoc'ojan Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj. Ha' hune' ti' yeniloj tato coŕiŕschahaŕi ebnaj yetbihoj.

Yak'ni ebnaj isk'ab wetan yeb xin tet juŕta Bernabé, caw xin chitzala isc'ul ebnaj ta chořmunlahař xol anma mach Israeloj, walpaxo ebnaj xin xol anma Israel cancano ebnaj munil.

¹⁰ Cachan hune' ti' yal ebnaj jetař, tato yilal conanitijař ebnaj meba', hune' tu' nabilit'c'a wuhan inwatx'enan.

Yet iscachlax naj Pedro yu naj Pablo yul cořob Antioquía

¹¹ Yet yapni juŕta Pedro yul cořob Antioquía, incachan juŕta yiař sat sunil ebnaj juŕtaj, yuto maŕtaj istoholal chiswatx'e juŕta tu'.

¹² Yuto yet yalařto maŕto chiapni huntek'an ebnaj chejbil yu juŕta Jacobo, juŕta Pedro tu' chiwa' xol ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Dios mach Israeloj. Haxa yet yapni ebnaj tu' xin, niŕtejal ishitzilo naj, ispoħnilo isba naj xol ebnaj mach Israelo tu' yu xiwcař naj tet ebnaj chalni ta yilal yak'lax circuncidar ebnaj mach Israeloj.

¹³ Aypaxo xin ebnaj juŕta Israel oc tzujno yinta tzet isbeybalře juŕta Pedro tu', hacpax tu' juŕta Bernabé isbeybalřepaxo naj hune' sucal tu'.

¹⁴ Yuxin hayet wilnihan tato mach chisyije ebnaj haca' yalni Tzoti' yet colbanile, walnihan tet juŕta Pedro yiař sat sunil ebnaj cutxanico tu': "Wal hach ti' Israel hach, yaja' chachec' haca' anma mach Israeloj, yaja' tinař xin řtzet yiař yuxinto chawal tet ebnaj mach Israeloj tato yilal chić'o ebnaj isbeybal anma Israel?" quinchiyā tet juŕta tu'.

Sunil anma chischah iscolbanil tato chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo

¹⁵ Wal hařoř Israeľ jic'al ti', mach yic'alo huntek'anxa nan cořobal chihal-lax mulumal jehi.

¹⁶ Yaj xin johtaj tato machi hunu mac chican c'ulal yul sat Comam Dios yu isley naj Moisés,* wal xin chican anma c'ulal, yaja' cachanře yu yanico yanma yiař Comam Jesucristo. Hacoř tu' hařoř ti' xajayto yul janma yiař Comam Jesucristo* yuxin xacořcan c'ulal yul sat Comam Dios, maŕtaj yu coyijen tzet chal ley. Wal xin caw machi hunu mac chican c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen tzet chal isley naj Moisés.

¹⁷ Tato chicosay joc c'ulal yul sat Comam Dios yu yip Comam Jesucristo, chal yelapnoj ta mulumoř haca' anma mach Israeloj. Yaja' řtom ha' Comam Jesucristo chořanico mulumal? ¡Machoj!

¹⁸ K'inalo tato chinmeltzohan wintajan, lahwi tu' cat wocan inwatx'enpaxojan sunil tzet bejbilcano wuhan yet payxa, han-caw-inan chiwaco inmulan yiař haca' tu'.

¹⁹ Wal haninti'an camnajxalojan yiař ley. Ha' hune' ley tu' quinak'ni camojan yuře caw witzitzbilojan yiař Comam Dios.

²⁰ Wal tinař, ha' yul sat Comam Dios, t'uřaninxacařan yiař te' culus, yuxin matxatajinan itzitzinan tinař, haxa Comam Jesucristo itzitz wiřan.* Ha' tzet chinwatx'ehan tinař xin cachanře wanico wanmahān yiař Isc'ahol Comam Dios, ha' chiwuhan. Caw isyelo Comam ta xahan ayinan yu, yuto yak' camo isba wiřan.

²¹ Mach chicoyah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Wal xin ta yu coyijen ley yuxin chořcan c'ulal yul sat Comam Dios, caw nabřem cam Comam Jesucristo chal tu'.

3

Maŕtaj ley ayco yipo janma

* 2:16 Ro 3:20 * 2:16 Ro 3:22 * 2:20 Fil 1:21

1 Hex ah Galacia hex ti', caw suquex. ¿Mac ak'ni etanoto henabal yuxin mach cheyije cuybanile caw yeli? Harõiti'arî xajalañ teyet yîñ iscamical Comam Jesucristo yîñ te' culus haca'ojtam caw heyil iscam Comam.

2 Tinañ xin, harîc'arîe hune' ti' chink'ambehan teyet: ¿Tom hechah Yespîritu Comam Dios yu heyijen isley naj Moisés, mato yu heyayto hune' cuybanile yet colbanile yul heyanna?

3 ¿Tom caw hunelñe machi hewi'? Hayet heyoc yul isk'ab Comam Dios, ha' Comam Espîritu Santo ha' oc heyetbihoj. Haxa tinañ xin ¿tom cheyoche chetz'ajba hocolbanil yu tzet chewatx'e cheyute heyalni?

4 Caw tzetc'a isya'tajil heyil yu ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yaja' etza caw nabrie. Hantam sak'al ta mach nabriehe heyil isya'tajil tu'.

5 Yak' Comam Dios Comam Espîritu Santo jet, isyenipaxo c'aybalc'ule coxol. Yaja' ¿tzet yu cheyabeco ti'? Mach yuho coyijen isley naj Moisés; walxinto yu janico janma yîñ Tzoti' c'ul yet colbanile ak'bil jet.

6 Haca' icham Abraham, yayo icham yul yanma yîñ Comam Dios, yuxinto oc icham c'ulal yul sat Comam.

7 Yuxin tinañ yilal heyoharîencanilo mac yeli titna yîñ yuninal icham Abraham, to harîc'arîe mac chayto yul yanma yîñ Comam Dios.*

8 Yet payat tiempo tu', tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam Dios tato ebnaj mach Israeloj chican ebnaj c'ulal yul sat Comam Dios yuto chayto ebnaj yul yanma yîñ Comam. Yuxinto halbilcano hune' tzoti' ti' tet icham Abraham, bay chala: "Hawu yuxinto caw sunil anma yulajla corîob bay chiwak'an isc'ulal inc'ulan,"* xïayoj.

9 Yuxin macñetic'a chichahnayto Istzoti' Comam yul yanma, ha' hun chichahni isc'ulch'anil isc'ul Comam yinta icham Abraham, yuto ha' icham babel chahnayto yul yanma yîñ Comam.

10 Sunil huntেক'an anma ayco yanma yîñ isley naj Moisés, chitit ishawal Comam Dios yîñ, haca' yalni yul Yum Comam bay chala: "Chitit ishawal Comam Dios yibañ huntেক'an anma mach chik'oji isyijen sunil ley tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam," xïayoj.

11 Yuxinto haban cotxumni tato machi huno anma chicancano c'ulal yul sat Comam Dios yu isyijen tzet chal ley, yuto chal yul Yum Comam haca' ti': "Ha' mac xacan c'ulal yul sat Comam Dios, yîññe Comam ayco yanma, yuxin ay isk'inal mach istarîbal,"* xïayoj.

12 Wal isley naj Moisés tu', matzet chala tato yilal cochahnayto yul janma yîñ cat cochahni cok'inal mach istarîbal. To ha' coyijeni ha' chischilba yalni jet, yuto chal yul Yum Comam haca' ti': "Macñetic'a chiyijen sunil tzet chal ley, ay isk'inal,"* xïayoj.

13 Yaja' xin Comam Jesucristo colñehorîlo yalañ isya'tajil hune' ley tu', yanico isba Comam yalañ isya'tajil coseleloj. Yuxinto chal yul Yum Comam Dios: "Caw tz'acti'ñebil mac chiah locno yîñ hunu te' culus,"* xïayoj.

14 Hac tu' xin yak'le Comam Jesucristo yurîe sunil anma mach Israeloj chichahnipaxo isc'ulal isc'ul Comam, hune' haltebil tet icham Abraham. Hac tu' xin cosunil chicochah Yespîritu Comam Dios yu chijayto yul janma yîñ Comam Jesucristo, hune' haltebilcano yu Comam.

Isley naj Moisés yeb tzet haltebilcano yu Comam Dios

15 Hex wuxtaj, hex wanab, chiwacojan hune' yechel ti' teyet. Haca' yet ay hunu mac chiwatx'eh huno istrato, chaco isbi yîñ yumal hune' trato tu', hac

* 3:7 Ro 4:6 * 3:8 Gn 12:3 * 3:11 Ha 2:4 * 3:12 Lv 18:5 * 3:13 Dt 21:23

tu' xin caw t'riñan chucanoj. Caw matxa hunuxa mac chiyu yetantoj, yeb xin machi hunu mac chiyu yanipaxico yak'bil.

¹⁶ Hac tu' yu iswatx'encano Comam Dios hune' istrato tet jichmam Abraham yeb tet isc'ahol. Mach chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Tet sunil hac'ahol," mach xioj. Wal xin caw mach tx'i'alo yute yalni, ha' yute yallaxcano tet icham Abraham tu' tato hune'rie, chalni haca' ti': "Hac'ahol," xicanoj. Hune' tu' yiñ Comam Jesucristo chitzoteli.*

¹⁷ Ha' chal yelapno hune' chiwalti'an, to iswatx'e Comam Dios istrato yeb icham Abraham, caw xin t'riñan yutecano Comam. Cuatro ciento treinta habilxa iswatx'encano Comam hune' istrato tu' yul isley naj Moisés, yuxin caw mach chu istañtzenilo isley naj Moisés tu' tzet haltebilcano yu Comam, yeb xin mach chu yinilo yip.

¹⁸ Yaj tato yu coyijen ley, yuxinto yak' Comam Dios hune' haltebil jet, caw machim chiyu jalni tato matanil ye hune' tu'. Wal xin haltebil tet icham Abraham yu Comam yiñ yak'nicano ismatanoj.

¹⁹ Yuxin ¿tzet chiocnico isley naj Moisés chal tu'? Wal xin caw tzujanxa ak'lax hune' ley tu' yuñe isyeniloj tato mach yijemo anma. Ak'lax hune' ley tu' masanto yet ispitzc'a hune' mac titna yiñ yuninal icham Abraham, hune' mac ay yet ischahni tzet haltebil yu Comam Dios. Hune' ley tu', ángel ebnaj ak'rie tet naj Moisés yuñe yalnilto naj tet coñob Israel.

²⁰ Yaja' matxa yilalo ay hunuxa mac chioc xolbal, yuto hune'xañe mac yak'cano istrato, ha' ton Comam Dios.

Ismunil isley naj Moisés

²¹ ¿Tom xin caw chicajwa isley naj Moisés yiñ tzet haltebilcano yu Comam Dios chal tu'? ¡Machoj! K'inalo tato chik'oji ley tu' yak'ni cok'inal, ¿chimyú joc c'ulal yul sat Comam Dios yu coyijen tzet chal ley? Wal xin machoj.

²² Chal yul Yum Comam Dios haca' ti': "Caw sunil mac ayicto yalañ mule, yuxin macta chiyaco yanma yiñ tzet chal Comam Jesucristo chischah tzet haltebil yu Comam Dios," xiayoj.

²³ Yet yalañto mañto chihul hune' mac bay wal janico janma, caw yalañ yip ley ayoñictoj, yet ayoñico jechman isyelax mac bay chijaco janma.

²⁴ Yuxin ha' hune' ley tu' jilomalñe yehi, haca' chu yilni hunu naj chejab hunu nich'an unin, hac tu' coñisbeytzentí ley tu' isc'atañ Comam Jesucristo, yuñe janico janma yiñ Comam, cat xin joccano c'ulal yul sat Comam Dios.

²⁵ Yaj xin xajaco janma yiñ Comam tinañ, yuxin matxa ayoñoco yul isk'ab hune' ley chi-tic'a-coñijbani.

²⁶ Yu xaheyaco heyanna yiñ Comam Jesucristo, yuxinto yuninalxa Comam Dios heye tinañ.

²⁷ Hayet yahcano ha' hewi' hehunicanico yiñ Comam Jesucristo, haxa Comam ayco haca' xilk'apehal teyiñ.

²⁸ Caw xin machi yoc yiñ tato Israel maca mach Israeloj. Caw matxa yoc yiñ ta winaj maca ix, yuto caw hunxañe je yiñ Comam Jesucristo.

²⁹ Yuxin tato ayoñxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw haca' yuninal icham Abraham jehi, ha' hunoñ chiochah tzet haltebilcano yu Comam Dios tet icham Abraham tu'.

4

¹ Ay hunxa yechel chiwalan teyet. K'inalo hunu nich'an unin chischah ismajul tet ismam, caw yahawil chuco yiñ tzet ay ismam tu', yaj xin yet

* 3:16 Gn 12:7; Hch 7:5

nich'anto caw maŕto yip yir̄ tzet chiak'lax ismajulo tu', to haca' to chejab yehi.

² Yet nich'anto ay mac chitaŕeni, yeb xin ilbiltopaxo hune' ismajul tu' masanto yet ch'apni istiemphal bay halbilcano yu ismam, cat yoccano yahawo yir̄ ismajul tu'.

³ Caw xin hac tu' je haŕiŕ ti'; yet yalaŕtocoŕo ayoraŕo yalaŕ yip sunil tzet chal anma.

⁴ Haxa yet yijni isba yapni istiemphal xin, yaniti Comam Dios Isc'ahol, pitzc'ana yir̄ hune' ix ix yalaŕ yip isley naj Moisés.

⁵ Hul Comam yur̄e coŕyinilo yalaŕ ley, yeb yur̄e coŕischahni Comam Dios yuninaloj.

⁶ Yur̄e isyenilo Comam tato caw yuninalxa Comam jehi, yuxin yati Comam Yespíritu Isc'ahol yul janma. Yu Yespíritu Comam tu' yuxinto chijal tet Comam Dios yir̄ sunil janma haca' ti': "Mam," coŕichi, yir̄ caw sunil coc'ul.

⁷ Wal tinaŕ xin, matxa chejabo jehi, to caw yuninalxa Comam jehi. Yu hune' tu' xin, caw el yir̄ isc'ul Comam Dios yak'ni hune' comatan, yaj yu Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam tu'.

Caw oc yir̄ isc'ul naj Pablo yir̄ ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

⁸ Yet yalaŕto tu' yet maŕto cheyohtaŕelo Comam Dios, caw chejab heyehico tet huntেক'an chal anma diosalil. Wal xin, caw mach dioso huntেক'an tu'.

⁹ Tinaŕ xin, heyohtaxa Comam Dios sic'lebil, chiwalpaxojan teyet tato caw ohtabilexxapaxo yu Comam. ¿Tzet yir̄ yuxinto chexmeltzopaxo yir̄ huntেক'anxa nan cuybanilehal caw mach t'ir̄iano yehicoj, cat heyocpaxo ischejabo hunelxa?

¹⁰ Walex hex ti', cheyije k'ir̄ chiec'tzelax yir̄ isbi tz'ayic, yeb yir̄ isbi ixahaw, yeb yet chishelni isba tiempo, yeb k'ir̄ chiec'tzelax yir̄ hunun habil.

¹¹ ¡Caw chioc yir̄ inc'ulan yet chinnanitijan, wak'a tato caw nabŕie quinmunlahan texol!

¹² Hex wuxŕtaj, hex wanab, caw chiwalan teyet, lahanojab cheyute henabal haca' innabalan, yuto yet wec'an texol wute innabalan haca' hex. Wal xin matolo yu ay hunu istx'ojal heyute wiŕan yuxin hac tu' walnitojan teyet, machoj.

¹³ Wal xin caw heyohtaxa ta hayet babelal, yet walnic'ojan cuybanile yet colbanile teyet caw ya'ayinan yu hune' yabil.

¹⁴ Ha' hune' yabil tu', caw ilwebal teyir̄, yaja' mach quinhehinc'ulŕiehan, mach xin quinhemaŕc'otojan yu hune' yabil tu'. Wal xin caw haca' hunu ischejab Comam Dios satcaŕ, hac tu' yu quinhechahnihan, yeb haca' caw Comam Jesucristo.

¹⁵ ¿Tzet yir̄ yuxin matxa hune' tzalahilal tu' yul heyanma tinaŕ? Chiwalan hune' isc'ulal ti' teyir̄, hex ti' caw heyoche heyilti isbak' hesat heyak'ni wetan yu isc'ulch'anil hec'ul wiŕan.

¹⁶ Wal tinaŕ xin, ¿tom ayco inhowalan teyir̄ yet chiwalnitojan isyelal ti' teyet?

¹⁷ Ha' huntেক'an anma chexmonten tu', caw ayco yanma ebnaj teyir̄, yaja' xin caw mach c'ulo nabil teyir̄ yu ebnaj. Toŕe choche ebnaj quexyik'alo coxolaŕ yur̄e heyanico heyanma yir̄ ebnaj.

¹⁸ Caw c'ul janico anma yir̄ coc'ul, yaja' taŕte c'ul chiconaco yir̄, yeb tato istoholal nabil ju. Aytam sak'al ta hac tu' chinheyutehan yir̄ sunilbal tiempo, maŕŕetaj yet ayinan tec'ataŕ chinheyanicojan yir̄ hec'ul.

¹⁹ Hex ti' caw haca' wuninalan heyehi, laŕian yec'ya' wanmahan hunelxa heyu, haca' hunu ix ix chiaben isya'il yet chiwatz'i isc'ul. Yaj mach chisbej

wabenan hune' isya'tajil ti' masanto chiwatz'icanico Comam Jesucristo teyiñ.

²⁰ Majal ayinan texol tinañ yuñe insaynihan hunuxa tzet chiyu intzotelan teyet. Wal xin caw c'aynajilo inc'ulan teyiñ.

Cuybanil yin istzoti'al ix Agar yeb xin ix Sara

²¹ Maquex chexmeltzopaxto hejijen tzet chal isley naj Moisés heyalni, halwe wetan: ¿Tom caw mañto bay cheyabe tzet chal hune' ley tu'?

²² Chal yul Yum Comam Dios tato ay cawañ isc'ahol icham Abraham; hune' naj yeb ix Agar, ix chejab; hune'xa naj xin yeb ix Sara, ix caw yixal icham Abraham tu'; ix Sara tu' mach chejabo ix.

²³ Naj Ismael, yunin ix Agar, mach c'aybalo c'ule yu ispitzc'a naj. Wal naj Isaac, yunin ix Sara, c'aybalc'ule yu ispitzc'a naj yu Comam Dios, yuto caw ixnamxa ix yet ispitzc'a naj, yuñe yijni isba tzet haltebilcano yu Comam Dios yin naj.

²⁴ Ha' cawañ ebix tu', yechel cabeb istrato Comam Dios ye ebix. Ix Agar, ix meba' yehi, yechel hune' trato iswatz'e Comam Dios bey iswi' witz Sinaí, yuxinto sunil macta ayco yin hune' trato tu', haca' ta pitzc'ana yu yoc chejaboj.

²⁵ Ix Agar tu', yechel istrato Comam Dios yak' tet naj Moisés bey witz Sinaí yul ismajul Arabia, yechelpaxo coñob Jerusalén ye ix. Anma ay yul coñob Jerusalén tu', ayco yalañ ley ak'bil bey iswi' witz Sinaí.

²⁶ Wal hune'xa istrato Comam Dios xin, yechel ix Sara yixal icham Abraham yehi, yuto mach chejabo ye ix yalañ ley. Yaja' wal hune' Jerusalén ay yul satcañ, mach ayoco yalañ chejbanile, hañon ti' xin yuninal jehi.

²⁷ Yuto chal yul Yum Comam Dios:

Hach ix machi hawunin, yeb mañtic'a chil yin hunu yunin, tzalahañ. Awañ yin tzalahilal hach mañtic'a hawohtajo isya'tajil ispitzc'a niñte unin, yuto ha' ix ix hinbilcanoj caw tx'i'alto yunin ix sata ix ay yichamil,* xiayoj.

²⁸ Hex wuxtaj, hex wanab, hex ti' haca' naj Isaac heyehi, uninale halbilcano yu Comam Dios ta chipitzc'ahi.

²⁹ Yet payxa tu' naj mach c'aybalc'ule yu ispitzc'ahi, caw caj yil naj naj pitzc'a yu yip Comam Espiritu Santo. Haca' yu iscajlax naj Isaac yu naj Ismael, hac tu' xin yepaxo tinañ.

³⁰ Yaja' ¿tzet xi yul Yum Comam Dios? Wal xin chal haca' ti': "Tzumbeto ix chejab yeb yunin, yuto naj yunin ix tu', caw mach chu yak'ni cabo isba naj yin tzettaj chischah naj yunin ix mach chejaboj,"* xiayoj.

³¹ Yuxin, hex wuxtaj, hex wanab, wal hañon ti' mach yuninalo ix chejab jehi, to yuninal ix mach chejaboj.

5

Toholojab chijuteco coba yin cocolbanil

¹ Comam Jesucristo colñehonilo yalañ yip isley naj Moisés, yuxin colbilorixa. Yuxin tinañ lirñbawe heba yin hecolbanil tu', caw matxa chexmeltzo heyak'acto heba yalañ ley tu' hunelxa.

² Wal hanin Pablo inti'an, caw chiwalcanojan teyet tato cheyije hechahni hune' circuncisión, caw matzet chal yelapno Comam Jesucristo teyiñ.

³ Caw chiwalpaxcanojan teyet, macxañetic'a chiyijen ischahni hune' circuncisión tu', caw yilal isyijenpaxo sunil tzet chal isley naj Moisés.

* 4:27 Is 54:1 * 4:30 Gn 21:9-10

⁴ Maquex chesayilo heyoc c'ulal yul sat Comam Dios yu heyijen tzet chal ley, xaheheq'uילו heba yiri Comam Cristo yeb yiri isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios.

⁵ Wal hariori ti', yu Yespíritu Comam Dios ayco jiri, yuxinto caw hijaco yiri janma tato choñoc c'ulal yul sat Comam Dios, yu hijaco janma yiri Comam.

⁶ Yuto hariori ayoñxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw matxa tzet chaliloj ta ayco maca mach ayco hune' circuncisión jiri, wal xin ha' hune' caw yilal ha' ton janayto yul janma yiri Comam, hac tu' xin caw xahan chijil jet anmahil.

⁷ Hex ti', caw t'iríanxatic'a heyehicoj. ¿Mac oc ak'oc'ule teyet yuxinto matxa cheyije sunil cuybanile caw tohol yehicoj?

⁸ Ha' hune' montebal oc teyet tu', mach yeto Comam Dios yehi.

⁹ Naweti hune' chihallax haca' ti': "Caw hanic'ñech'an yañal ixim pan chiak'ni sipc'aho sunil ixim harina," xi.

¹⁰ Haninti'an chicawxi inc'ulan yiri Comam Dios tato mach nano chiyu hetxumnilo sunil cuybanile chiwaltoti'an. Wal mac chioc ak'oc'ule teyet yiri heyetano heba tu' xin, caw chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios, mach chiyoc yiri macxañetic'a anmahil.

¹¹ Hex wuxtaj, hex wanab, ta ha' jak'ni circuncidar coba chinec'an wala'c'ojan, caw machim chitit ishowal ebnaj Israel wirian. Caw matxam xin yelapno chucano iscamical Comam Jesucristo wuhan, hac tu' xin matxam chioc ebnaj iscaja' isba yiri. Wal xin ha' hune' cuybanile yiri iscamical Comam ha' chiak'ni chiwaho isc'ul ebnaj wirian.

¹² ¡Ha' ebnaj ch'ec' ak'oc'ule ta cheyak' circuncidar heba, k'a'c'ulmi ta wiyom ishosnilo ebnaj yetbi isnimanil tu' yiri hunelñe!

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, caw awtebilex yu hecollaxcanoj, yaja' mañtaj yu hewatx'en sunil ismachiswalilal choche isc'ul henimanil. Ha' wal heyuten heba to cheyak'le cheja' heba teyet hununex, yurte heyeniloj tato caw xahan cheyil heba.

¹⁴ Wal xin sunil tzet chal ley hunxañech'an chejbanilehal chucanoj, chalni haca' ti': "Xahan chawil hawet anmahil, haca' haya'ilñien haba," xiayoj.

¹⁵ Caw nanñe heyu, yuto ta chexoc hechile heba cat hec'utxlenayto heba, hex cawex cheyetato heba yiri haca' tu'.

Istx'ojal tzet choche conimanil yeb isc'ulal choche Comam Espíritu Santo

¹⁶ Chiwalan teyet hex wuxtaj, hex wanab, beybalñewe haca' tzet choche Comam Espíritu. Mach cheyak' yub istx'ojal choche henimanil.

¹⁷ Sunil istx'ojal choche conimanil iswatx'e', chicajwa yiri tzet choche Comam Espíritu Santo, hacpax tu' Comam Espíritu chicajwa yiri istx'ojal choche conimanil iswatx'e'. Yuxin chiscajle isba Comam Espíritu Santo yeb sunil istx'ojal choche conimanil iswatx'e'. Chiscajle isba hunun, yuxinto mach chu hewatx'en tzet choche hec'ul.

¹⁸ Yaj tato ha' Comam Espíritu Santo chexijbani, caw matxa ayexocto yalañ yip ley tu'.

¹⁹ Caw ixtañ ye sunil istx'ojal chi-to-iswatx'e' anma tzuñan yinta tzet choche isnimanil; chiixli, chiwinajli, chiswatx'en tzettaj tx'ixobal, chisk'aytzenico istx'ojal jiri.

²⁰ Chiay jahno sata tioñ, chiscunñe yet anmahil, caw chichiwa isc'ul yiri yet anmahil, howalñetic'a chu, toñetic'a chichichon isc'ul, chaco ishowal yiri yet anmahil. Tx'oññetic'a chu istxumni, chaco pohlebahil cat isbosnilo isba.

²¹ Mach choche yila' tzet ay yet anmahil, chismak'cama yet anmahil, uc'um te', istzanñetic'a yanico isba xol huntex'an k'iri machiswalil, yeb pek' chute isba. Caw xin aytopaxo huntex'an lahan yeb huntex'an ti' chito

iswaxt'e. Caw xa-tic'a-walan teyet yet yalañtocoanoj, mac chiuten huntেক'an ti', mach chiapni isc'atañ Comam Dios.

²² Wal sunil tzet chak' Comam Espiritu Santo cowaxt'e'; ha' coxahanñien coba, tzalahilal, ak'anc'ulal, nimanç'ulal, huncuentarhe coc'ul, isc'ulch'anil coc'ul, yeb xin janayto yul janma yirñ Comam.

²³ Jinayo coba, cocachni coba yirñ istx'ojal. Ha' huntেক'an ti' machi ley chu iscachwa yirñ.

²⁴ Yuxinto sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw xa'isbejcano beybale ik'biltic'a yu, yeb tzet choche yanma, yeb sunil istx'ojal choche isnimanil, huntেক'an tu' xaelcano yu iscamical Comam yirñ culus.

²⁵ Wal xin yu ayxaco Comam Espiritu Santo jirñ, yuxin caw ec'ojorñwe haca' choche isc'ul Comam.

²⁶ Mach lolo'o chijute coba, mach choñbuchwa jirñ hununoñ, yeb xin machojab chichiwa coc'ul jirñ.

6

Colwaharñwe teyirñ hununex

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, tato cheyila ta ay huno ebnaj juñta chiyac'ay yirñ hunu mule, haxa hex yijomex tet Comam Espiritu Santo, colwaharñwe yirñ heyinicañ. Yaj chewchotañe chu hetzotel tet, caw nanñe heyu, c'uxantaxca heyalaxpaxico yirñ hunu ilwebal.

² Wal xin colwaharñwe teyirñ yirñ ej isya'tajil chul teyibañ, hac tu' xin chu heyijen isley Comam Jesucristo.

³ Tato ay mac chihalni ta caw ay yelapno yehi, yaja' xin machi nino yelapnoj, caw ha'tic'a chak' subchaho isba ischuquil.

⁴ Yuxin yilal jilni yirñ tzet chicobeybalñe hununoñ, ta c'ul tzet chicobeybalñe tu' jak'a' tzalaho coc'ul, machojab tzet chalico coc'ul yirñ hunuxa maca.

⁵ Wal xin caw nananta jalni tet Comam yirñ tzet chicowaxt'e hununoñ.

⁶ Ha' mac chichahni cuybanile yirñ Istzoti' Comam Dios, yak'ab hanic'o tzet ay yul isk'ab tet mac chicuyni tu'.

⁷ Mach cheyak' subchaho heba, yuto machi hunu mac chu yetlico yirñ Comam Dios. Ha' tzet chicotz'unu, ha' chichohat'paxoj.

⁸ Tato ha' istx'ojal tzet choche janma chicowaxt'e, ha'tic'a camical chicochah ispajoj. Wal tato ha' tzet chal Comam Espiritu Santo chicowaxt'e, ha' k'inal mach istañbal chicochah tet Comam Espiritu.

⁹ Yuxin caw machojab choñsiquilo cowaxt'en sunil isc'ulal, yuto ta mach choñpax jintaj caw chi-tic'a-cochah ispaj sunil isc'ulal chicowaxt'e.

¹⁰ Yuxin cowaxt'ewe isc'ulal yirñ jet anmahil hatatic'a hanta choñk'oji, yaj ec'balto yilalocolwa yirñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

Cacharñte yirñ iscamical Comam Jesucristo yak' tzalaho isc'ul naj Pablo

¹¹ jilwec'anabi, han-caw-inan chintz'ibñetojan ichamta tz'ib ti' teyet!

¹² Ebnaj chischilba yalni teyet tato caw yilal heyak'ni circuncidar heba, to yuñe yoccano ebnaj c'ulal yul sat anma yuxin chal ebnaj, yeb yuñe mach chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj yinta ebnaj chihalnic'o iscamical Comam Jesucristo.

¹³ Ebnaj chichahni circuncisión tu', caw mañtic'a chik'oji ebnaj isyijen tzet chal ley, yaja' chischilba ebnaj yalni teyet tato yilal heyak'ni circuncidar heba, yuñe yoc iswinajil ebnaj yet cheyijen yechel circuncisión yirñ heni-manil.

¹⁴ Walinan xin, caw matxa hunuxa baytet yirñ wal wanico inwinajilan, cacharñtech'an yirñ iscamical Comam Jesucristo yirñ te' culus. Yuxin caw

camominxahan yirñ sunil ismachiswalilal yul sat yibañk'inal ti'. Haxa hune' sat yibañk'inal ti', camnaxapaxilo wirñan yu iscamical Comam Cristo.

¹⁵ Caw matxa tzet chal yelapnoj ta chahbilxa circuncióñ ju maca machoj, ha' hune' caw aycano yip to pitzc'anañoñxa yirñ iscayelal yirñ Comam Jesucristo.

¹⁶ Yak'ab Comam Dios ak'anc'ulal, yeb xin tz'ayojab isc'ul Comam yirñ sunil mac tzujan yinta hune' cuybanile ti', ha' ton hunttek'an mac tu' caw Israel, iscoñob Comam Dios yirñ caw isyelal.

¹⁷ Wal yirñ tiempo chito insatati'an xin, matxa chiwochehan chinetalaxan, yuto ayzaco islut'al innimanilan yu anma. Ha' xin chiyeniloj tato caw ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹⁸ Hex wuxtaj, hex wanab, yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY EFESO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin, Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yiri isc'ul Comam Dios. Chintz'ibr̄ietojan hune' hum ti' teyet, hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey yul coñob Efeso, hex xahechah Comam Dios yiri heyanna.

² Yak'abayo Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal texol.

Chak' Comam Dios sunil isc'ulal jet yu Comam Jesucristo

³ Jala'we tzoti' c'ul tet Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo Jahawil, yuto caw tx'i'al isc'ulal isc'ul Comam xayak' jet, huntেক'an isc'ulal chiyak' tet janma chitit yul satcañi yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

⁴ Yet yalañtocoñoj yet mañto chiwatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti', yoc yiri snabal Comam Dios coñiscolnicano yu Comam Jesucristo, joccano yeto Comam Dios yeb matxa nino comul yul sat.

⁵ Caw choriyoche Comam Dios yuxinto caw yettax payat coñissic'nicanilo yu Comam Jesucristo, yuñe joccano yuninalo Comam; haca'tic'a caw el yiri isc'ul Comam Dios.

⁶ Yu hune' tu' yuxinto chijaco ismay Comam Dios yu issak'alil isc'ulch'anil isc'ul. Xayak' Comam isc'ulal isc'ul jet yu Isc'ahol caw xahan ay yu.

⁷ Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin ay cocolbanil, yu ischiq'uul Isc'ahol malto yiri te' culus yak'nicano taño sunil comul.

⁸ Caw isyelo Comam isc'ulal isc'ul jet yuto yak'cano Comam cohelanil, yak'nipaxo Comam conabal.

⁹ Caw yak' Comam johtañelo yiri tzet nabil yu, hune' ewantic'a yehi. Hune' isc'ulal tu' caw nabilxatic'a yu Comam iswatx'en yiri Comam Jesucristo.

¹⁰ Hune' nabiltic'a yu Comam Dios tu', t'iñan yijni isba yiri istz'ayical bay halbilcanoj yu Comam, tato chishunbaco Comam sunil tzet ay yul satcañi, yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', cat iscancano yalañ yip Comam Jesucristo.

¹¹ Yuxinto caw yalañto coñissic'lencano Comam Dios, yuñe cochahni comajul yinta Comam Jesucristo, haca'tic'a nabil yu Comam Dios. Ha' Comam Dios tu', ha' caw chiak'ni yija' isba yiriñ tzet caw chi-tic'a-yal isc'ul.

¹² Hac tu' xin yute Comam yuñe hañoriñ babel cochayto Comam Jesucristo yul janma chicoyelo ishelanil yip Comam Dios.

¹³ Yebpaxo hex ti', yet heyaben isyelal cuybanile yet colbanile heyannayto yul heyanna yiri Comam Jesucristo. Hac tu' yu hehunicanico yiri Comam, yak'lax Comam Espiritu Santo yiri heyanna, Comam haltebilcanoj. Ha' xin caw chiyeniloj tato hex ti' yetxa Comam Dios heyehi.

¹⁴ Yu Comam Espiritu Santo ayxaco jiri yuxin johtaj tato caw yeli chak' Comam Dios comatan. Yet chijni isba yak'ni Comam Dios iscolbanil sunil anna yetxatic'a yehi yu yalaxic'o ismay Comam yu ishelanil.

Isk'an naj Pablo ishelanil ebnaj juxta tet Comam Dios

¹⁵ Abebilxa wuhan tato caw ayco heyanna yiri Comam Jesucristo Jahawil, yeb ta caw xahan cheyil sunil macta yetxa Comam Dios yehi.

¹⁶ Yuxin mach chinsiquilojan wak'nihan yuch'andiosal tet Comam teyiri yet chintxahlilan.

17 Caw chink'anan tet Comam Jesucristo Jahawil, yeb xin tet Comam Dios Mame, Comam caw ay ismay, tato chak' Comam hehelanil yu Comam Espiritu Santo yuñe hetxumni tzet chak' Comam heyohtañeløj, haxinwal cheyohtañeløj Comam yiri caw c'ul.

18 Caw chink'anan tet Comam Dios tato chiyak' hajlo Comam henabal, yuñe heyohtañenilo hune' iscawxobal coc'ul bay awtebilori, cat hetxumnilo hune' comatan chak' Comam jet, hañori ayoriñaco yuninalo Comam.

19 Chink'anpaxojan tet Comam tato caw cheyohtañeløj ta machi isbi hanta yip Comam chimunlaco jiri, hañori ayoriñaco yul isk'ab Comam, yeb xin machi bay cachancan apno yip tu'. Hune' yip Comam Dios tu' caw isyelo yiri sic'lebil.

20 Yet yak'ni ititzbocari Comam Dios Comam Jesucristo xol anma camom, yanipaxcanico Comam Comam Jesucristo tu' yiri iswatx'k'ab yul satcari.

21 Yocpaxo Comam Jesús tu' yahawilo yibari sunil mac ay yip, mac yahawil, mac yibalom, yeb yibari mac yijebil tzet chala. Maxñrietaj yibari mac ay yul hune' tiempohal ti', to yibariñaxo sunil yahawil yiri hune'xa tiempohal chihul cosataj.

22 Caw sunil tzettaj ye tu' yacanico Comam Dios yalari yip Comam Jesucristo. Ha' Comam Dios anicanico Comam Jesucristo iswi'ehalo yiri sunil anma ayxaco yul isk'ab.

23 Ha' yuninal Comam Dios, haca' isnimanil Comam Jesucristo yehi, yuxin cosunil istz'ajanil Comam ayco jiri. Ha' Comam xin chiak'ni tz'ajnahö sunil tzettaj ye tu'.

2

Yu isc'ulal isc'ul Comam Dios yuxinto colbilorxa

1 Wal xin, hex mach Israelo hex ti', yak'cano Comam Dios hek'inal yu yip Comam Jesucristo, yuto yet yalañtöcanøj camnajestic'a yu hemul yeb yu istx'ojal chewatx'e.

2 Yuto haric'arie yinta istx'ojal tzet ayayo yul sat yibariñ'inal ti' bay tzu-janex; heyijen tzet chal isc'ul yespíritu naj chimunla xol jak'ek', hune' chianico yip anma chimañic'on tzet chal Comam Dios.

3 Hacoñpaxtu'ari, hañori Israel oriñ'ari, caw hac tu' jute cobahari yet payxa. Tzujanoriñari yinta tzet choche conimanilari, chicoyijenari tzet chal conimantiñari, coyijenpaxojari tzet chal conabalarari. Caw mulum yu cotiticojari, yuxin ha' hunoriñari ayoriñic'actojari yalari isya'tajil chati Comam Dios, haca' anma mach ohtañeho Comam.

4 Yaj wal Comam xin, caw hantacano chitz'ay isc'ul Comam jiri, yeb caw xahan ayoriñ yu.

5 Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuxinto cochahcancano hune' cocolbanil, hun xin yu yak'nicano Comam cok'inal yeb Comam Jesucristo yet ayoriñtoco yul isk'ab camical yu sunil comul.

6 Caw hun yu jitzitzbicariñ yinta Comam Jesucristo yu Comam Dios, hunpaxo yu conistz'oriban Comam Dios yeb Comam Jesucristo bey yul satcari.

7 Yuñe isyenilo Comam yiri hune' tiempohal chul cosataj tato caw xahan ayoriñ yu, yeb ta caw hanta isc'ulch'anil isc'ul Comam jiri yu Comam Jesucristo.

8 Yuto yu isc'ulal isc'ul Comam Dios, yuxin colbilorñ yu jaco janma yiri Comam. Maxñtajoriñ jichecariñ hune' ti', to ha' Comam sarie jet.

9 Maxñtaj yu isc'ulal chicowatx'e yuxinto choñcolchahi, machoj, yuto ta hac tu' chimjal coba c'ulal.

10 Wal xin ha' Comam Dios coñwatx'eni, coñyanico yĩñ Comam Jesucristo yuñe cowatx'en sunil isc'ulal. Yuto hac tu' el yĩñ isc'ul Comam yet yalañtocoñoj.

Xacoñoc yĩñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios yu Comam Jesucristo

11 Wal tinañ xin, nawetij ta hayet yalañtocoñoj hex mach Israelo hex ti' chexhallax *mañcircuncisiõnal* yu ebnaj Israel. Ebnaj tu' chal isba ebnaj *circuncisiõnal*, yuto ayxaco hune' yechel circuncisiõn yĩñ isnimanil ebnaj.

12 Wal yet payxa tu' caw machijexico yul isk'ab Comam Jesucristo; machi heyoc yĩñ coñob Israel, yeb yĩñ hune'trato ak'bilcano yu Comam Dios, yeb yĩñ tzet haltebilcano yu Comam. Yuxinto machi baytet yĩñ chicawxi hec'ul, machipaxo hediosal yul sat yibañik'inal ti'.

13 Yet payxa tu', nahat heyehilo yĩñ Comam Dios, wal tinañ xin ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yuxinto caw hitznajexico isc'atañ Comam Dios yu iscamical Comam Jesucristo.

14 Ha' iscamical Comam ak'nicano ak'anc'ulal coxol hañori Israel oñti'añ yeb hex mach Israelo hex ti'; hunxañe coñobal jucanoj. Istañtencanilo Comam hune' cajlebahil haca' peyab yeco coxol, hañori Israel oñti'añ yeb hex mach Israelo hex ti'.

15 Yet iscam Comam Jesucristo istañtencanilo hune' isley naj Moisés ik'ñe chejbanile yeb yĩñ tzet chu isyijelaxi. Iswatx'encanayo Comam hune' ac' coñob yĩñ cabeb coñob tu', hunxañe xin yucanayo yĩñ Comam, hac tu' yu yanicano Comam ak'anc'ulal xol.

16 Yu iscamical Comam Jesucristo yĩñ te' culus yuxinto yak'cano tañio Comam hune' howal ayco coxol, coñyanico Comam yĩñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios, hunxañe nimanilehal coñyutecanayoj.

17 Comam Jesucristo hul ak'no Tzoti' c'ul yet ak'anc'ulal teyet, hex caw nahattic'a heyehilo yĩñ Comam Dios, yeb xin jetañ hañori cawiltic'a jecojañ yĩñ Comam.

18 Yuton Comam Jesucristo, yuxin hañori Israel oñti'añ yeb hex mach Israelo hex ti', xayu cohitzico isc'atañ Comam Dios Mame, hune'ñe xin Comam Espiritu Santo choñhitznicoj.

19 Yuxin hex ti', caw matxa nan coñobalojex tinañ, matxa toñe chexec' cólohi, ayxa heyoc yĩñ iscoñob Comam Dios, ayexxapaxico istz'ajo yuninal Comam.

20 Hex ti' lahanex haca' hunu te' ña watx'ebilcañ yibañ xe'al. Haxa hañoriñ ischejab Comam Jesucristo jetañ xin yeb ebnaj chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios, haca' xe' hune' ña tu' jehañ. Haxa Comam Jesucristo xin haca' ch'en ch'en caw niman yelapno ayayto xe'o istxiquin te' ña, hac tu' ye Comam.*

21 Haca' hunu ña lañan islatz'laxcañ isloc'al, caw xin c'ulch'an ischahlen isba islatz'banil masan chijcano isba iswatx'icanoj, hac tu' je yĩñ Comam Jesucristo, yatutxa Comam jehi. Caw yetoñxa yu hunxa je yebi.

22 Ha' tinañ hunxañe jehi yu xaquexoc yatuto Comam Dios yuñe yehic'o Comam Dios yul heyanna yu Comam Espiritu Santo.*

3

Ismunil naj Pablo ha' yalni Istzoti' Comam Dios xol anma mach Israeloj

* 2:20 Is 28:16; Mt 21:42 * 2:22 Col 3:16-17; 1Pe 2:4-5

1 Yuton hune' tu', yuxin chintxahlihan teyiñ. Hanin Pablo inti'an, caw preso wehan yu ismunil Comam Jesucristo, yu isc'ulalo teyiñ, hex mach Israelo hex ti'.

2 Wal xin heyohntaxa tato yu isc'ulal isc'ul Comam Dios, yuxin yak' hune' inmuniti'an yiñ walnihan Istzoti' Comam texol hex mach Israelo hex ti', yuñe hewatx'ico yiñ isc'ulal.

3 Caw isye Comam tzet nabil yu wetan, yak'ni wohtañelojan hune' ewantic'a ye yet payat. Ha' xin tz'ibñebilxa nich'an teyet wuhan yul hune' hum ti'.

4 Yet cheyilni xin cat istxumchalo heyu tato wohtajan tzet ewantic'a ye yiñ Comam Jesucristo.

5 Ha' hune' tzet ewantic'a ye tu', mañtic'a ak'lax yohtañelo anma yet payat tu', yaja' tinañ xin xayak' Comam Dios johtañelojañ yu Yespíritu, hañoriñ sic'biloriñlojañ ischejabo Comam Jesús, yeb huntek'anxa ebnaj ischejab Comam chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios.*

6 Hune' ewantic'a ye tu' chala tato yu hune' cuybanile yet colbanile hex hunex mach Israelo hex ti', chechah hune' hematan chicochahañ hañoriñ Israelo oriñ'añ. Hac tu' xin hunxa je yiñ Comam, caw ay heyocpaxo yiñ hune' haltebilcano jetañ yu Comam Dios yiñ Comam Jesucristo.

7 Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yuxin yak' inmunitan walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile xol anma yu yip Comam caw munlaco wiñan.

8 Haninan xin islahobal wecanojan xol anma ayxaco yul isk'ab Comam Dios, yaj xin yak' Comam isc'ulch'anil isc'ul wetan, yuxinto chinec'an wala'c'ojan teyet, hex mach Israelo hex ti', tato hantañecano isc'ulal isc'ul Comam Jesucristo chak'cano jet.

9 Comam Dios watx'eñe sunil sat yibañk'inal ti', ha' ak'ñe hune' inmuniti'an yuñe wak'nihan heyohntaxelo yiñ tzet chiyu yijni isba tzet nabil yu Comam, hune' ewantic'a ye yet yalañtocoñoj.

10 Yuxin tinañ, ha' yuninal Comam Dios chiak'ni ohtañelo sunilal ishelanil Comam tet ebnaj yahawil yeb ebnaj ijbalom ay yul satcañ.

11 Yaj yijcano isba hune' ti' yiñ Comam Jesucristo haca'tic'a nabil yu Comam Dios yettaxtic'a mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'.

12 Yu hunxa je yeb Comam Jesucristo, yuxinto xayu cohitzico isc'atañ Comam Dios yiñ sunil coc'ul, yuto xajayto yul janma yiñ Comam.

13 Caw chiwalan teyet machojab chicabconcañ hec'ul yiñ hune' bay lañan yec'ya' wanmati'an, to yu isc'ulalo teyiñ, yuxin hac tu' chiwak'lehan. Wal xin ha' caw chianico heyip.

Caw xahan ayoriñ yu Comam Jesucristo

14 Yuton hune' ti', yuxinto caw chinay jahnojan yiñ sat Comam Dios, Comam Ismam Comam Jesucristo Jahawil.

15 Ha' Comam Dios caw Mame, ha' chiyeni isbeybal ebnaj mame yul sat yibañk'inal ti' yeb yul satcañ.

16 Chink'anan tet Comam Dios ta yu hanta issak'alil isc'ul, chak' yip heyanna yiñ Comam yu Comam Espíritu Santo,

17 cat yehic'o Comam Jesucristo yul heyanna yu heyanico heyanna yiñ, yuñe isch'ib hexahanñen Comam, haxinwal haca' isnahatil yehayto xe' hunu te te' yul tx'otx', hac tu' hexahanñen heba.

18 Hac tu' xin chu istxumchalo heyu, yeb xin sunil anma yetxa Comam yehi, tato mach isbi hantacano issak'alil isc'ul Comam Jesucristo.

* 3:5 Ef 2:20; 4:11

19 Chink'anpaxojan tato cheyohtaŕelo isc'ulch'anil isc'ul Comam tu'. Hune' isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo tu' caw ec'bal yibaŕi tzet chijohtaŕeloj. Hac tu' xin caw tz'ajan chucanico isc'ulal Comam Dios teyiŕi.

20 Bitŕielaxojab isbi Comam yuto caw ec'balto chiyu iswax'en yibaŕi niŕte tzet chicok'an tet, yeb tzet chicotxumu. Hac tu' chute Comam yu ishelanil xayak' jet.

21 Bitŕielaxojab isbi Comam Dios yiŕi sunilbal tiempo yu sunil anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Hacojab tu'!

4

Hunxa je yu Comam Espíritu Santo

1 Yuton Comam Jesucristo yuxinto preso wehan. Caw chiwaltojan teyet: c'ul cheyute heba ink'ana'an haca' caw yehi, yuto caw awtebilexxa yu Comam Dios.

2 Chewojab cheyute heba, c'ulch'anojab cheyute hec'ul. Xahanojab cheyil heba, niman cheyute hec'ul teyiŕi hununex, ayojab henimanc'ulal.

3 Hunxaŕehojab cheyute heba yu yip Comam Espíritu Santo, yuto ha' Comam quexhunbancanoj, yanicanico ak'anc'ulal texol.

4 Hunxaŕie nimanile je tinaŕi, yeb xin hunŕepaxo Espíritu ak'bil jet cosunil. Hune'ŕie tzet ayco yipo janma hune' bay awtebiloŕi yu Comam.

5 Hune'ŕie Comam Dios Jahawil, hune'ŕie mac bay ayco janma; hune'ŕepaxo mac yiŕi bay ah ha' cowi'.

6 Caw hune'ŕiech'an Comam Dios, ha' Mame yeco jiŕi cosunil. Ha' caw yahawil yeco jiŕi, ha' chimunlaco jiŕi, ha' ayco jiŕi cosunil.

7 Wal xin, caw nananta comunil cochah yu Comam Jesucristo, haca'tic'a tzet yoche isc'ul Comam yak' jet.

8 Yuxin chal yul Yum Comam Dios: Yet isto Comam yul satcaŕi, tx'l'al ebnaj presowom yito Comam yintaj.

Yak'nipaxcano Comam isc'ulal tet anma,* xiayoj.

9 ¿Tzet chalilo hune' yet isto Comam tu'? Chaliloj tato babel beyayto Comam yul tx'otx'.

10 Ha' Comam beyayto yul tx'otx', ha' Comam topaxo yul satcaŕi bay caw nahat yecanocaŕi yuŕie isnohilo sunil bayejtu'wal yu yip.

11 Ha' xin Comam anico ismunil hunun mac yul isk'ab, yuxin ay ebnaj ayco ischejabo Comam Jesucristo, ay ebnaj xin chihalni tzoti' chitit tet Comam Dios. Aypaxo ebnaj chihalnic'o cuybanile yet colbanile, ay ebnaj xin chijjballi yiŕi macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios, aypaxo xin ebnaj cuywawom yiŕi tzet choche isc'ul Comam.

12 Hac ton ti' xin yu coŕiswaxt'encanico yiŕi ismunil yuŕie isch'ib isnimanil Comam Jesucristo. Hune' isnimanil Comam tu' haŕioŕtoni.

13 Yuxinto hunlahanxaŕie iscawxi coc'ul yiŕi Comam, yeb xin caw johtaŕelo Isc'ahol Comam Dios, hac tu' xin chiyu yik'ni yip conabal, cat istzujcha apno cotxumni haca' isnabal Comam Jesucristo.

14 Hac tu' xin matxa lahanajoŕi yeb niŕte unin, caw yiŕi aŕie chishel isnabal. Matxa comono chíjato conabal yiŕi hunuxa nan cuybanile, yuto ay anma ti' caw helan yak'ni subchaho anma yiŕi hunuxa nan cuybanile, haca' chiyu yinito jak'ek' hunu tzet ye tu' bayejtu'walil.

15 Walxinto ha' isyelal wal jalni, yaja' yiŕi isc'ulch'anil coc'ul. Hac tu' xin chu coch'ib yiŕi yet Comam Jesucristo, haxinwal lahanxaŕie choŕelico yiŕi

* 4:8 Sal 68:18

Comam, yuto ha' Comam caw iswi'ehal yeco jiri, yuto haroñi ti' isnimanil Comam jehi.

¹⁶ Haroñi coñi isnimanil Comam ti' xin, caw hunxa je yu Comam. K'inalo haca' conimanil ti', caw yetbiñe isba sunil yu cotx'arial, caw xin c'ul yecano iswatx'ebanil hunun majan. Hac ton tu' xin je yu Comam Jesucristo, ha' Comam choñiak'ni ch'ibo yiri sunil, cat colahnico coxahanñen coba.

Hune' ac' beybale yiri Comam Jesucristo

¹⁷ Caw xin chiwalan yeb chink'anan teyet yiri isbi Comam Jesús: caw matxa chexec' haca' anma mach ohtañeho Comam Dios. Huntek'an anma tu', haric'arñe istx'ojal chiec' yiri isnabal, ha' chiswatx'e.

¹⁸ Caw xin k'ejholo yecanilo isnabal huntek'an anma tu'. Caw mach chu ischahni hune' ac' beybale chak' Comam Dios yuto mach yohtajo tzettaj isc'ulal chiswatx'e Comam, yuto cawcano yanma.

¹⁹ Yuto lut'bicanilo yanma ebnaj, yuxin yacanico isba yul isk'ab istx'ojal, matxatic'a xin yanma ebnaj iswatx'en sunil ismachiswalilal.

²⁰ Wal hex ti' xin, mach haco tu' yu hecuywi yiri yet Comam Jesucristo.

²¹ Wal xin caw heyabe tzet hallax yiri Comam Jesucristo, hechahnico hecuybanil caw yel yiri Comam.

²² Caw bejwecano hune' hebeybal ik'biltic'a heyu yet yalañitocanoj, hune' k'aytzeñexico yiri istx'ojal cheyoche.

²³ Yilal hehelnicano heyanna yeb henabal,

²⁴ cat heyoc heyik'no hune' ac' beybale watx'ebil haca' choche Comam Dios, yuñe heyec' yiri istoholal yeb yiri isyelal.

²⁵ Yuxin tinañ, caw matxaobjab cheyaco lek'ti'al, harñeobjab isyelal cheyal teyet hununex, yuto caw hune'xañech'an nimanile je cosunil.

²⁶ Tato ay bay cheyak' chiwaho hec'ul, machobjab cheyaco hemul. Machobjab xin cheyaco hehowal tu' yiri hec'ul yiri sunilbal tz'ayic.

²⁷ Machobjab cheyak' yub naj matzwalil.

²⁸ Mac k'aynatic'a yelk'awi, isbejabcano yelk'awi cat yoc munil. Ha' xin wal ay ismunil bay chicawxi isc'ul, cat iscolwapaxo yiri anma meba' caw machi nich'ano tzet aya.

²⁹ Machobjab cheyal yajla abix, to ha' tzoti' caw c'ul yoqui ha' cheyala haxinwal chiswatx'eco isnabal mac chiabeni, cat xin yak'ni isc'ulal tet mac chi'aben tzet cheyal tu'.

³⁰ Caw mach cheyaco bisc'ulal yiri Comam Espíritu Santo ayxaco teyiri yu Comam Dios. Ha' hune' tu' ak'bil teyet yu Comam yuñe yoc yecheloy ta yetexxa Comam masanta yet chiapni istz'ayical bay chitz'ajna cocolbanil yu Comam.

³¹ Bejwecano ischiwa hec'ul, yeb istit hehowal, yeb hecajtzacañ, yeb hepohli yiri heyet anmahil. Bejwepaxo hebahwahi yeb sunil tzettaj istx'ojal chawatx'e.

³² Wal xin c'ulch'anojab cheyute hec'ul, tz'ayobjab hec'ul teyiri hununex. Cheyak'nipaxo nimanc'ulal teyiri hununex, haca' yu yak'ni nimanc'ulal Comam Dios yiri hemul yu Comam Jesucristo.

5

Isbeybal macta yuninalxa Comam Dios

¹ Haroñi yuninalxa Comam Dios je ti', caw xahan ayori yu Comam, yuxin ec'ojoñwe haca' isbeybal Comam.

² Xahanñewē heba hunun tz'ayic haca' yu cortisxahanñen Comam Jesucristo; yak'ni camo isba Comam jiri, haca' hunu xahanbal caw xuk' chiak'lax tet Comam Dios.

³ Caw yetoñxa Comam Dios, yuxin matxa jeto ay jalni tzoti' yet ixloj, yeb tzettaj chisyah Comam Dios, machojab xin chijocheto k'alomal.

⁴ Mach chu heyalni tzoti' caw tx'ixobal yoqui, yeb suc tzoti', yeb xin maxil caw machiswalil jaben; yuto huntek'an tzoti' tu', caw matxa jeto ay jalni. Ha' jet to jala' tzoti' c'ul yiri Comam Dios.

⁵ Caw heyohntaxa ta sunil mac chito ixli, maca chiwinajli, yeb anma chiwatx'en tzettaj chisyah Comam Dios, mach chiapni isc'atañ Comam Jesucristo yeb isc'atañ Comam Dios. Yebpaxo anma chito ochenico k'alomal lahan yeb anma chiay jahno tet tiox, ha' anma tu' mach chiapni isc'atañ Comam.

⁶ Machojab mac chexak'ni subchaho yu tzoti' caw suc al yehi. Yuton sunil huntek'an machiswalil tu', yuxinto chitit ishowal Comam Dios yibañ anma mach chiyijen tzet chala.

⁷ Yuxin caw chiwalcanojan teyet, mach chexoc xol huntek'an anma tu'.

⁸ Yet yalañtocoñ ayextoco xol k'ejhōlo, yaja' wal tinañ xin hunxa heye yiri Comam Jesucristo Jahawil, wal xin caw ayexxaco xol issajilk'inal. Yuxin ec'añwe yiri isc'ulal yuto ayexxaco xol issajilk'inal.

⁹ Wal xin, yu ayexxaco xol issajilk'inal ti', caw c'ulch'anojab cheyute heyanna. Toholojab sunil tzet chewatx'e, yeb sunilojab tzet cheyala yelōjābi.

¹⁰ Caw chelahweco hewatx'en baytet choche isc'ul Comam Dios.

¹¹ Mach cheyato heba xol huntek'an tzet chiswatx'e anma xolto k'ejhōlo ayco yanma, yuto ha' huntek'an tzet chiswatx'e anma tu', caw machi nich'ano isc'ulal. Wal xin halwe tet cat heyenilo tet ta machi nich'ano c'ulu tzet chiswatx'e tu'.

¹² Caw tx'ixobal jalni yiri tzet chiswatx'e huntek'an anma tu' yiri ewantajil.

¹³ Yuxin yet chi'el yerel huntek'an tu' yu issajilk'inal, caw haban chucanoj. Ha' issajilk'inal chianico sunil tzet ye tu' yiri haban.

¹⁴ Yuxin chihallax haca' ti':

Ilo hawayañ hach wayañto chawu. Ahañwano xol camom, cat xin yak'ni Comam Jesucristo issajilk'inal tawet, xi.

¹⁵ Yuxin caw nanñe heyu yiri tzet chi-la-hewatx'e. Mach chexec' yiri suc al, wal xin tz'ajanojab cheyute hec'ul.

¹⁶ Caw mach nabñeojab chielto tiempo teyibañ, yuto yiri hune' tiempo ti' caw hantañe tzet choñnito yiri istx'ojal.

¹⁷ Machojabtaj issucal cheyu, ak'we heyip hetxumnilo baytet caw choche isc'ul Comam Dios Jahawil chewatx'e.

¹⁸ Mach cheyuc' te' uq'ue yu chexyito te' yiri sunil istx'ojal. Ha' wal heyuten heba ha'ojab Comam Espíritu Santo noñnayto yul heyanna.

¹⁹ Halwe Salmō teyet hununex, yebej himno, yeb bit chitit yul heyanna, cat hebittñen isbi Comam Dios, cat heyalni c'ulla tzoti' yiri Comam yiri sunil heyanna.

²⁰ Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios Mame yiri sunil tzettaj ye tu', yiri isbi Comam Jesucristo.

Cuybanile yiri naj ichamile yeb yixal yeb xin yuninal

²¹ Yijem cheyute heba teyet hununex, hac tu' chu heyeniloj tato chexxiw tet Comam Dios.

²² Hex ixale, caw yijewe tzet chal heyichamil teyet, haca'tic'a chiyu heyijen tzet chal Comam Dios Jahawil.

²³ Yuto naj ichamile iswi'ehal yehico naj yir̄ yixal, haca'tic'a yehico Comam Jesucristo iswi'ehalo yir̄ sunil anma ayxaco yul isk'ab; ha' Comam xin Iscolomal yuto caw haca' isnimanil Comam yehi.

²⁴ Haca'ojab isyijemal anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, hacojab tu' chute isba ebix ixale isyijen yir̄ sunil tzet chal yichamil.

²⁵ Hex ichamile, xahan cheyil heyixal, haca' isxahanil chiyil Comam Jesucristo anma ayxaco yul isk'ab, yak'nipaxo camo isba Comam yir̄.

²⁶ Hac tu' yute isba Comam, yak' camo isba yur̄e joc yeto Comam Dios; coñissajñencano yir̄ comul haca' coñistx'ah yu ha ha',

²⁷ yur̄e yapni yuninal tu' sataj yir̄ caw c'ulh'ancanoj, caw matxa nino istz'ilal, machipaxo nino istx'ojal maca hunuxa ismachiswalilal. Wal xin caw yetxa Comam yehi, yeb tz'ajan lahanxa yehi.

²⁸ Haca'tic'a isxahanil chil naj ichamile isnimanil, hacojab tu' isxahanil chil naj yixal. Yuxin ha' mac xahan chil yixal, caw xahan chilpaxo isba chal tu'.

²⁹ Caw machi hunu mac ti' chiyahni isnimanil, wal xin chislotze isba cat isya'ilr̄en isba, haca' chiyu isya'ilr̄en Comam Jesucristo macta ayxaco yul isk'ab,

³⁰ yuto isnimanil Comam yehi; har̄ori ti' yetbixa isnimanil Comam jehi.

³¹ Yuto chal Istzoti' Comam Dios haca' ti': "Yuxin caw yilal chacano naj winaj ismam ismi', cat xin ishunban isba naj yeb yixal, hac tu' xin caw hunxarte anmahil chucano iscawar̄il,"* xi yul Yum Comam Dios.

³² Hune' ti' niman yelapnoj, yaja' ha' hune' chiwalan ha' ton yir̄ tzet ye Comam Jesucristo yeb mac ayxaco yul isk'ab.

³³ Yaja' hex ichamile hex ti', xahanojab cheyil heyixal haca' isxahanil ay henimanil heyu. Haquexpax tu' hex ixale hex ti', yijewe tzet chal heyichamil.

6

¹ Hex uninale, caw yijemojab cheyute heba tet hemam hemi' yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Dios, caw c'ul hune' tu'.

² Hune' babel chejbanile ak'bilcano yu Comam Dios ik'bil haltebanil yu, chal haca' ti': "Ayojab yelapno ye hemam hemi' yul hesat,

³ haxinwal tzalahilalr̄etic'a heyehi, yebpaxo xin chexnahatli yul sat yibar̄k'inal ti',"* xiayoj.

⁴ Walpaxo hex mame mi'e hex ti', caw mach cheyak'tij ishowal heyuninal, ha' heyet to caw c'ul chu hecuyni yeb hecachni, haxinwal chixiw tet Comam Dios.

⁵ Wal hex c'amte' hex xin, yijemojab cheyute heba tet hepatr̄on yul sat yibar̄k'inal ti'. Ayojab yelapno ebnaj yul hesat, xiwar̄twe tet ebnaj. Sunilojab heyanna chexmunlahi, haca'ojtam tet Comam Jesucristo cheyije.

⁶ Wal xin machojabñetaj yet chexyilni ebnaj hepatr̄on tu' cat hemunlahi yur̄e istzalaco ebnaj teyir̄, machoj, wal xin munlahar̄twe yir̄ sunil heyanna haca' choche Comam Dios, haca'ojtam tet Comam Jesucristo lañan heyijeni.

⁷ Caw sunilojab heyanna chexmunlahi, haca'ojtam ismunil Comam lañan hewatx'eni, mañtaj ismunil anma.

⁸ Heyohtaxa xin, waxar̄ta c'amte' or̄, maca jet coba cochuquil, caw haca'tic'a isc'ulal chihulic'o jub yul sat yibar̄k'inal ti', hacpax tu' xin ispaj chichochah tet Comam Dios.

⁹ Haxa hex yahaw munil hex xin, hactic'apax tu' cheyutepaxo heba yir̄ ebnaj hec'amte'. Caw mach howo cheyute heba yir̄ ebnaj, yuto caw lahan

* 5:31 Gn 2:24 * 6:3 Ex 20:12

heyehico yalañ yip Comam Dios Jahawil ay satcañ. Wal xin caw machi hunu mac ec'bal yelapno ye yibañ hunuxa mac yul sat Comam.

Cuybanile yir̄ haca' hunu naj soldado chito yir̄ howal

¹⁰ Wal tinañ hex wux̄taj, hex wanab, yik'ab yip heyanna yir̄ Comam Jesucristo yuto caw aycano ishelanil yip Comam.

¹¹ Chahwe tzet chak' Comam Dios teyet, haca' huntেক'an chiochnico yu ebnaj soldado ak'om howal, yur̄e chu hepahni sunil islek'ti'al naj matzwalil chak' teyet.

¹² Mañtaj yeb anma chijak' howal, wal xin lañan jak'ni howal yir̄ yesp̄iritu naj matzwalil chiec' satcañ xol jak'ek'. Huntেক'an esp̄iritu tu' caw ay yip yeb choñischej cowatx'en istx'ojal, yeb yahaw yeco yir̄ istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

¹³ Yuxin chahwe huntেক'an yip Comam Dios chak' teyet, haxinwal yet chak'ni howal naj matzwalil teyir̄ chexk'oji yir̄ naj. Lahwi hechahni tzet chak' Comam teyet tu' caw liñanojabñetic'a hex.

¹⁴ Yuxin liñbawe heba, cawxeweco isyelal yul heyanna, haca' chu iscawx-enico naj soldado issincho yir̄ yictaj, yeb xin heyec' yir̄ istoholal, haca' chu yanico naj soldado huntেক'an xilk'ape naba ch'en yir̄ istxam isc'ul yu iscolwa yir̄.

¹⁵ Haca'ojab yanico naj soldado isxar̄ab yir̄ yoj yu isto yir̄ howal, hacojab tu' chu hecawxen heba heto heyalnoc'o colbanile yet ak'anc'ulal.

¹⁶ Haca' yanico naj soldado hune' ch'en ch'en petan yehi yir̄ isnuk' isk'ab yur̄e ispahni ch'en lanza yet ayco howal, hacojab tu' heyánico heyanna yir̄ Comam, yur̄e chu hepahni huntেক'an isya'tajil chati naj matzwalil teyir̄.

¹⁷ Haca' yahnato naj soldado hune' ch'en ch'en c'owi'e yir̄ iswi' yur̄e mach chik'axpon bala yir̄ iswi', hac tu' xin chu hecolni heba yu hune' hecolbanil ak'bilx̄a yu Comam. Haca'tic'a yik'ni naj soldado yespada yet chito naj yir̄ howal, hacojab tu' heyik'ni Istzoti' Comam Dios chak' Comam Esp̄iritu Santo jet.

¹⁸ Caw machojab chebej hetxahli tet Comam Dios, ayojabexñetic'aco hek'anni tet Comam tzettaj isc'ulal choche Comam Esp̄iritu Santo. Caw nanobjabñetic'a heyu, machojab chexpax teyintaj. Txahlañwe yir̄ sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios.

¹⁹ Txahlañwepaxo wir̄an, haxinwal yet chintzotelan chak' Comam Dios inhelanilan yeb xin wipan yur̄e walnilojan tzet yelapno ye Tzoti' c'ul yet colbanile xayak' Comam Dios johtañeloj.

²⁰ Comam Dios añeintijan yur̄e walnic'ojan hune' cuybanile bay chi'ilcha colbanile, yuxin preso wehan. Chiwalan teyet tato caw chextxahli wir̄an, haxinwal ay wipan walnihan hune' colbanile ti' xol anma.

Islahobal iscarta naj Pablo

²¹ Ha' naj juñta Tíquico, naj caw yijem iscolwa yir̄ ismunil Comam Jesucristo, ha' naj chiinapno tzoti' teyet yir̄ tzet caw wehicojan, yeb xin tzet lañan wunihan bey ti'.

²² Chiwatojan naj quexyila', ha' naj chihalni teyet hanic' jehañ, haxinwal chak' naj yak'lobal heyanna.

²³ Yak'ab Comam Dios yeb Comam Jesucristo ak'anc'ulal texol, yeb hexañen heba hununex, yeb xin yak'bil yip heyanna.

²⁴ Yak'abayo Comam isc'ulal isc'ul yibañ sunil macta chiochen Comam Jesucristo Jahawil yir̄ sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY FILIPOS

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an yeb juḡta Timoteo, ischejab Comam Jesucristo je-
hañ. Chicotz'ibnetojan hune' carta ti' teyet hex yetexxa Comam Dios yeb
ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coñob Filipos, yeb tet ebnaj
anciano yeb tet ebnaj diácono.

² Yak'ab Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul
yeb xin ak'anc'ulal teyet.

Yet istxahli naj Pablo yirñ macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo

³ Hunta el chextit yul inc'ulan, caw chiwak'an yuch'andiosal tet Comam
Dios teyirñ.

⁴ Yet chintxahlihan tet Comam Dios, caw chitzalacano inc'ulan
ink'annihan isc'ulal isc'ul Comam teyibañ hununex.

⁵ Yuto ha' hunexpaxo chexcolwa hepujbanic'o Tzoti' yet colbanile jintajañ,
yettaxtic'a heyánico heba yul isk'ab Comam Jesucristo masanta tinañ.

⁶ Caw t'iñan wehicojan tato haca' yu yichenico Comam Dios ismunil
teyirñ, hac tu' chu islahnico quexiswatx'enico yirñ isc'ulal masanto yet chihul
Comam Jesucristo hunelxa.

⁷ Caw yilaltic'a innanihan haca' ti' teyirñ hesunil, yuto caw xahan ayex
wuhan, yeb xin ha' hunex chexcolwa wiñan yirñ hune' munil ak'bil wetti'an
yu Comam, hac tu' xin ha' hunex chechah isc'ulch'anil isc'ul Comam. Chex-
colwa wiñan waxañca ayinicojan yul preso maca yet chinocan sata ebnaj
yahawil yu incolnihan hune' tzoti' yet colbanile ti' cat walnihan ta caw yeli.

⁸ Caw yohta Comam Dios ta caw xahan ayex wuhan hesunil, hacojtam
Comam Jesucristo chehxahañeni.

⁹ Caw chink'anpaxojan tet Comam Dios yirñ intxahan tato caw ec'na xahan
cheyil heba hununex yeb ta caw chiyak' Comam hehelanil yeb henabal.

¹⁰ Yurñe heyohtariñ hesaynilo baytet caw c'ul, hac tu' xin caw c'ulñetic'a
tzet chebeybalñe, haxinwal machi istx'ojal chiilchalo teyirñ yet chihul Com
Jesucristo.

¹¹ Yeb xin sunil isc'ulal chitit yirñ Comam Jesucristo ayexico hebeybalñeni
yurñe isbina Comam yeb yu yocpaxo ismay Comam.

Matxa weto inbahan yuto yetxa Cristo wehan

¹² Hex wuxtaj, hex wanab, chiwochehan cheyohtañeloj tato huntেক'an
isya'tajil chiwilti'an chicolwa yirñ ispujbalaxic'o Tzoti' yet colbanile.

¹³ Caw sunil mac ay yul palacio yeb sunil anma ohtariñeni ta ayinicojan
preso isyayil ischejab Comam Jesucristo wehan.

¹⁴ Hayet yillaxi ta preso wehan, caw tzet'ca ebnaj juḡta yihti yanma
ispujbanilto Tzoti' yet colbanile. Caw matxa chixiw ebnaj yalnic'oj yuto caw
yaco ebnaj Comam Dios Jahawil yipo yanma.

¹⁵ Walca xin yirñ caw yeli, ay mac chihalni Istzoti' Comam yu chichiwa
isc'ul wiñan, cat xin ispalc'on wibañan chiyete isnani. Aypaxo xin ebnaj
juḡta ti' c'ul tzet nabil yu yuxinto chiyalic'oj.

¹⁶⁻¹⁷ Ay mac chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo yu ay tzet chiyochecoj,
mach caw yelo isc'ul chiyalnic'oj, yuto choche yak'aco yak'bil isya'tajil

wibaŋan yulbal ayinictijan yul preso ti'. Aypaxo mac xin chalic'o yiri sunil yanma, caw xin yohtaj tato ayinicojan preso ti' yu incolnihān Tzoti' yet colbanile yacano Comam Jesucristo coxol.

¹⁸ Yaja' machi wocan yiri ta c'ul nabil yu ebnaj maca mach xin, taŋe chihal-laxic'o Istzoti' Comam Jesucristo; wal xin caw chintzalahan yu chihallaxic'o Istzoti' Comam.

Yaj xin caw ec'balto chintzalahan,

¹⁹ yuto wohtajan tato sunil ti' chicolwa quiniscolnihān, yuto chextxahli wiŋan yeb yu iscolwal Yespīritu Comam Jesucristo wiŋan.

²⁰ Yaja' ha' hune' chiwochehan yeb ayco yiri wanmahan, tato mach chincanān yiri tx'ixwilal, walxinto ha' intzotelan yiri sunil wanmahan haca'tic'a yet yalaritocanoj. Waxarica itzitzinan maca chincaman chiwochehan ta chiillax isc'ulal Comam Jesucristo wiŋan.

²¹ Yuto yulbal yet itzitzinan, haric'aŋe ismunil Comam Cristo ayco yiri wanmahan inwatx'enan; taca chincaman xin ec'bal caw c'ul chinelicōjan.

²²⁻²³ Yuxin tato yet itzitzinan yiri inchibehalti'an, chiyu inmunlahan ninoxa yiri ismunil Comam Jesucristo, yuxin caw mach wohtajojan baytet wal insaynilojan xol cabeb ti'; yuto ay wala'an tato chincamnahan, cat intohan isc'ataŋ Comam Jesucristo, yuto ec'na c'ul hune' tu'.

²⁴ Yaja' xin, caw yilal itzitzinan hanic'oxa yul sat yibarik'inān ti' yu in-munlahan texol.

²⁵ Caw xin t'iŋan wehan yiri ti', tato chi-to-quinheayojan texol yu incol-wahan teyiŋ hech'ibi, yeb yuŋe cam heyaben tzalahilal, yu xaheyayto yul heyanna yiri Comam.

²⁶ Hayet chinapnihān tec'ataŋ hunelxa, cheyak' tzalaho hec'ul yiri Comam Jesucristo.

²⁷ Hachcahanŋe chiwaltojan teyet tato cheyaco yiri hec'ul hebeybalŋen haca' cuybanile aycano jet yu Comam Jesucristo. Hac tu' xin waxarica chintohan quexintucle'an maca machoj, chiwochehan wabehan hek'umal hesunil tato caw tohol heyehicoj, yeb xin tato caw hun chiyu hemunlahi, yebpaxo xin lahan helahnico hesunil heyánico heyanna yiri Tzoti' yet colbanile.

²⁸ Yeb xin mach chexxiw tet ebnaj caj chexilni. Hac tu' chiyu isyenilo isba tato chic'aycanto ebnaj tu' yiri hunelŋe, yebpaxo xin hac tu' chu heyeniloj tato ayxa hecolbanil yu Comam Dios.

²⁹ Yuto isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo maŋŋetaj janico janma yiri, ha' wal juni, wal xin yilal jak'ni cabo coba jaben isya'tajil yinta Comam.

³⁰ Hex ti', hun lahan heyak'ni heyip heliŋban heba xol isya'tajil haca' inti'an. Caw xaheyila tato caw wak' wanmahan inliŋban inbahan xol isya'tajil texol, tinaŋ xin laŋan heyabeni tato hune'ŋe ha' wak'ni wanmahan xol isya'tajil.

2

Jik'aweyo coba haca' yu yinayo isba Comam Jesucristo

¹ Yuxin ta chexyiptze Comam Jesucristo, ta chak' Comam yak'lobal hec'ul yu xahan ayex yu, yeb ta hunxaŋe heye yu Comam Espīritu Santo, yeb ta xahan cheyil heyet anmahil, cat istz'aypaxo hec'ul yiri;

² ta hac tu', ayojab tzalahilal texol, hunlahanŋeojab cheyute hexahanŋen heba. Hunlahanŋeojab cheyute heyanna yeb hunxaŋejojab tzet chiec' yiri henabal; hac tu' xin caw chititcano tzalahilal yul wanmahan heyu.

³ Mach chisje ta nime winaj cheyute heba cat helolo'rien heba yet chewatx'en hunu tzet ye tu', wal xin chewla winaj cheyute heba. Ec'balojab yelapno ebnaj juxta teyibañ cheyabe.

⁴ Machojabrñetaj isc'ulal teyiñ chesayic'oj, wal xin yilal henanipaxti ebnaj juxtaj.

⁵ Lahanojab cheyute henabal haca' isnabal Comam Jesucristo.

⁶ Waxañca Dios ye Comam Jesucristo, yaj matzet yal isc'ul Comam yiñ yehobal.*

⁷ Wal xin isbejcano Comam sunil tzet yet Comam yehi, yanico isba Comam chejaboj yet ispitzc'a yul sat yibañk'inal ti'.

⁸ Anma yu yulic'o Comam coxol, yinayo isba, caw xin yijem yutepaxo isba Comam masanta yiñ iscamical, waxañca caw tx'ixobal hune' camical yiñ te' culus tu'.

⁹ Yuxin caw ak'laxcano yip, yilaxcañ yu Comam Dios, yanico Comam hune' isbi Comam Jesucristo tu' ec'bal yelapno yibañ sunil bihe.

¹⁰ Yuxin hayet chihallax isbi Comam Jesucristo caw chiy jahno sunil mac ay yul satcañ, yeb mac ay yul sat yibañk'inal ti', yebpaxo mac ayayto yalañ tx'otx'.

¹¹ Cat xin yalni yu isti' tato ha' Comam Jesucristo, ha' caw Yahawil yecanicoj, hac tu' xin chu yoc ismay Comam Dios Mame.*

Anma ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo caw haca'xa issajilk'inal yehi

¹² Yuxinto hex wuxtaj hex wanab, hex caw xahan ay wuti'an, yet ayinan texol caw yijem cheyute heba, hacojab tu' xin yet machijinan texol caw ec'nahojab yijem cheyute heba. Aweco yiñ heyanna hexiw tet Comam cat heliñban heba yiñ hecolbanil.

¹³ Wal xin, ha' Comam chiak'ni oco yiñ heyanna tzettaj isc'ulal wal heyuni, cat xin iscolwapaxo teyiñ yuñe yijni isba haca' choche isc'ul.

¹⁴ Watx'ewe sunil yaj mach chexak'wi c'ule, machica xin tzet cheyalpaxoj yet chewatx'eni.

¹⁵⁻¹⁶ Hac tu' xin, machi mule yeb istx'ojal chiilchalo teyiñ yu anma, walx-into caw yuninal Comam Dios cheyute heba. Ec'ariwe yiñ isc'ulal xol anma machiswalil yeb caw tx'ojcanoj. Wal xin caw chextzejla xol anma haca' istzejla tx'umel xol k'ejholo, yuto hex cheyalic'o Istzoti' Comam Dios chiak'ni k'inale tet anma. Hac tu' xin yet chul Comam Jesucristo caw chiwabehan tzalahilal teyiñ, yuto caw wohtajan tato mach nabñeho quinec'an texol, yeb xin mach nabñeho quinnunlahañ texol.

¹⁷ Waxañca xin caw chiwaco innimanilti'an xahanbalil, yuñe istz'ajnacano xahanbal cheyak' tet Comam Dios yu heyanna yiñ Comam, caw chintzalahan cat inpohniltojan hune' tzalahilal ti' texol.

¹⁸ Tzalahañwepaxo hex ti', ak'we tzalaho hec'ul yiñ hune' bay chintzalahacoti'an.

Yal naj Pablo ta chato naj naj Timoteo yeb naj Epafrodito ilwal yir ebnaj juxtaj

¹⁹ Tato caw chi'el yiñ isc'ul Comam Jesucristo Jahawil chito naj Timoteo quexistucle' yet hecal cabe ti' haca' chiwochehan, yuñe yilni naj hanic' heyehicoj cat yiniti naj tzoti' wetan. Hac tu' chu istzalacañ inc'ulan yet chiwabehan hanic' heyehi.

²⁰ Yuto hañc'añe naj Timoteo ti', lahan istxumni haca' inti'an, yeb xin chaco yiñ isc'ul iswatx'en isc'ulal teyiñ.

* 2:6 Jn 1:1-3; Col 1:15 * 2:11 Is 45:23

²¹ Yaj wal huntেক'anxa ebnaj xin, ha' tzet choche isc'ul ebnaj chissaya, maɁtaj tzet choche Comam Jesucristo.

²² Walex hex ti', heyohtaxa hanta isc'ulal chiyute isba naj Timoteo ti', yeb xin ta caw chicolwapaxo naj wintajan yiř jalnic'ojař Istzoti' Comam Jesucristo. Haca' iscolwa hunu naj c'ahole yiř ismam, hac tu' iscolwa naj wiřan.

²³ Yuxin toxarē chiwechmahan tzet chineliċojan yiř hune' isya'tajil ayayo wibařiti'an, cat wanitojan naj quexistuċlenoj.

²⁴ Yaj xin chicawxi inc'ulan yiř Comam Dios tato chintopaxojan quexwila'an yiř lembil.

²⁵ Chiec'paxo yiř innabalan tato caw yilal wanipaxtojan naj Epafrodito quexyila'. Naj juřta ti', caw chicolwa naj wintajan yiř ismunil Comam Jesucristo, yeb ha' hun naj chiak'len isya'tajil wintajan. Naj juřta ti', hex heyati naj colwal wiřan.

²⁶ Wal xin caw choche naj isto quexyila' hesunil, caw xin ayco yit isc'ul naj teyiř yuto heyabeloj tato ya'biay naj.

²⁷ Wal tu', caw yeli ay hune' yabil oc yiř naj, hanic'xarē mach cam naj yu. Yaj xin caw ok' isc'ul Comam Dios yiř naj iscawxicař naj. Yaj caw mařřetaj yiř naj ok' yanma Comam, caw tz'aypaxo isc'ul Comam wiřan, yuřē matxa cam chislahico bisc'ulal wiřan yu naj.

²⁸ Yuxin matxa chiec'ayo yet inchejnitojan naj tec'atař, haxinwal chextzalaċař yet cheyilni yapni naj hunelxa. Yu hetzalahilal yiř naj chipax hanic' inbisc'ulalan.

²⁹ Chahwe naj yiř tzalahilal yuto caw heyuřta naj yiř Comam Jesucristo. Caw xahanojab cheyil mac haca' naj ti'.

³⁰ Yuto yu ismunil Comam Jesucristo, yuxin etza cam naj. Caw ishin isba naj iscam wiřan heseleloj, yuto caw nahat ayexilo wiřan.

3

Ha' tzet caw ec'bal yelapno yehi

¹ Wal tinař hex wuřtaj, hex wanab, tzalaharēwe yiř Comam Jesucristo Jahawil. Haninti'an, mach tx'ojō chiwabehan intz'ibřntojan tzetaj ye tu' xa-tic'a-intz'ibřntojan teyet, wal xin caw ch'ocnico heyu.

² Caw nanřē heyu tet ebnaj caw lahlonřetic'a yec' haca' metx tx'i', haric'arētic'a ismachiswalilal chiswatx'e, cat yalni ta caw yilal chioċ hune' circuncisiōn yiř conimanil.

³ Hařoř ti', yiř caw yeli circuncidadoxa je yul sat Comam Dios, yuto chijiyo coba tet Comam Dios yu yip Comam Espřitu Santo. Chořtzalahi yuto yetxa Comam Jesucristo jehi, mařtaj yiřēj yechel choc yiř conimanil bay chicawxi coc'ul.

⁴ Haninti'an wal wanico wanmahan yiř huntেক'an chileyal ebnaj tu', yuto caw tz'ajan inwatx'ehan sunil tzet chal isley naj Moisis.

⁵ Yuto waxajebixto tz'ayic inpitzc'ahan wak'lax circuncidaran. Caw Israel wichmaman, yiř yuninal naj Benjamín titnajinan, Hebreo inan, caw Hebreo inmaman yeb inmi'an, fariseo inpaxojan yiř walnic'ojan cuybanile yiř isley naj Moisis.

⁶ Caw ayco wanmahan yiř cuybanile tu', yuxin quinocan incaja'an macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, caw xin inyijenān ley tu', caw machi hunu mac chu yalni ta mach tz'ajano yu inyijenān.

⁷ Yaja' sunil huntেক'an aycano yelapno ye yul insatan yet yalařitocano tu', tinař matxa tzet chalilo yul insatan, yaj yu Comam Jesucristo.

⁸ Yiri caw isyelal, sunil huntেক'an tu', caw matzet chiochnico wuhan tinañ; ha' hune' caw aycano yelapno yehi, ha' yiri caw wohtañenilojan Comam Jesucristo Jahawil. Sunil huntেক'an bejbilcano wutu'an xin caw haca'xa k'alem ye yul insatan, yu inchahnihan hune' inmajulan yinta Comam Jesucristo,

⁹ hac tu' xin hunxarñe chiwucanojan yeb Comam. Tinañ xin, c'ulinan yul sat Comam Dios, yuto waco wanmahan yiri Comam Jesucristo, mach yuho inyijenan tzet chal isley naj Moisés. Cachañe yu janico janma yiri Comam Jesucristo choñoc c'ulal yul sat Comam Dios.

¹⁰ Hac tu' xin chiwohtañehan Comam Jesucristo, cat wabenan yip Comam Dios yiri wanmahan, hune' yip Comam pitzc'ancari Comam Jesucristo xol camom. Yeb yu wak'lenan isya'tajil haca' yak'le Comam, yeb incaman haca' yu iscam Comam.

¹¹ Chicawxipaxo inc'ulal ta chinitzitzbicañan xol camom.

Yet chijinati janma japni yiri hune' bay nabilto ju

¹² Caw mach lañano walnihan tato caw xatzujcha sunil huntেক'an ti' wuhan maca caw tohol inxahan, wal xin caw lahbilico wuhan intohan insatajan. Ayco yiri wanmahan intzujnayojan huntেক'an nabil wirian yu Comam Jesucristo yet quinistzujnayojan babel.

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, mach lañano walnihan tato xatzujcha apno huntেক'an tu' wuhan, yaja' ha' hune' chiwutehan tinañ caw matxa chinnati-
jan huntেক'an inwatx'ehan yet yalañtocoño; chiwak'ni wanmahan intzuj-
nayojan huntেক'an ayco insatajan.

¹⁴ Hac tu' xin chu istzujcha apno wuhan, cat yak'lax hune' matan wetan, hune' bay awtebiloñ yu Comam Dios, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹⁵ Yuxin suniloñ ayxa yip janma yiri Comam, yilal cotxumni haca' tu', yaja' ta ay hunujex nan chu hetxumniloj, ha' Comam Dios chiyenopaxilo teyet.

¹⁶ Yaja' ha' hune' caw yilal, ec'ojorñwe yiri huntেক'an tzet xatzujcha apno ju.

¹⁷ Hex wuxtaj, hex wanab, ilweto hewatx'en haca' inbeybalan yeb isbey-
bal macta chibelwi haca'tic'a yu coyenicanorñ teyet.

¹⁸ Ay hune' tzet ti' tx'i'al elxa chiwalan teyet. Tinañ xin caw chinok'an chiwalnipaxtojan teyet tato caw tzetc'a ebnaj ayco ishowal yiri cuybanile yiri iscamicom Comam Jesucristo yiri te' culus.

¹⁹ Huntেক'an ebnaj tu' xin yilal yaben isya'tajil, cat istarñtzelaxcaniloj, yuto hañc'añe istx'ojal choche isc'ul iswatx'e', ha' ton xin caw aycanico isdiosalo ebnaj. Caw xin chitzala ebnaj iswatx'en tzettaj caw tx'ixobal; caw xin hañc'añe tzettaj ye tu' ay yul sat yibarñ'inal ti' ayco yiri isnabal.

²⁰ Wal harñorñ ti' xin yetxa satcañ jehi. Lañan jechman yayilo Cocolomal yul satcañ, ha' ton Comam Jesucristo Jahawil.

²¹ Ha' Comam chihelni hune' conimanil machi yip ti', haca' xin isc'ulch'anil isnimanil hac tu' choñelicoj. Yu ishelanil Comam yuxin chishel conimanil, ha' ton hune' ishelanil tu' chimunla yibarñ sunil tzet ay yul sat yibarñ'inal ti'.

4

Tzalaharñwe yiri Comam Jesucristo Jahawil

¹ Yuxin hex wuxtaj hex wanab, caw xahan ayex wuhan. Caw ay wala'an chiwilicojan teyiri tinañ, caw istzalabal wanmahan heyehi, yeb xin ispaj-paxo inmunitan heyehi. Caw chelahweco xin, toholojab cheyute hebeybal yiri Comam Jesucristo.

² Chiwaltojan tet janab Evodia yeb xin janab Síntique tato caw yilal yoc ebix yiri ak'anc'ulal, yuto caw isnohxa isba ebix yiri Comam Jesucristo.

³ Yebpaxo xin, hach wuxta wet munlawomal caw yijem, chink'anan tawet chaɕcolwa yiri ebix janab ti', haxinwal chioc ebix yiri ak'anc'ulal, yuto caw colwa ebix wirian yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile xol anma; yebpaxo juɕta Clemente caw colwa wintajan, yeb hunték'anxa ebnaj juɕtaj. Ebnaj tu' tz'ibrébilxayo isbi ebnaj yul te' hum bay ayayo isbi macta ayxa isk'inál mach istaribal yiri Comam Jesucristo.

⁴ Tzalahariwe yiri Comam Jesucristo Jahawil sunilbal tiempo. Chiwalni-paxojojan hunelxa, ¡tzalahariwej!

⁵ Caw c'ulch'anojab hec'ul yul sat sunil anma. Hanic'xarié tiempohal cat yul Comam.

⁶ Machojab tzet caw cheyaco yiri hec'ul. Halwe sunil tzet cheyoche tet Comam Dios yiri hetzah, k'anwe tet Comam cat xin heyak'nipaxo yuch'andiosal tet Comam.

⁷ Hac tu' xin chiyu yak'ni Comam Dios ak'anc'ulal teyet. Hune' ak'anc'ulal tu', caw ec'bal sata hanta tzet chiyu istxumchalo yu anma. Hune' ak'anc'ulal tu', ha' chic'uban heyanna yeb xin tzet chiec' yiri henabal, yuto caw hunxa heye yeb Comam Jesucristo.

Aweco henabal yiri tzettaj caw c'ul

⁸ Tinari xin, hex wuxtaj hex wanab, aweco henabal yiri sunil tzet caw t'irian yehi, yiri sunil tzet ay yelapno yul cosat, yiri sunil tzet caw tohol, yiri tzet mach isquistalil, yeb yiri sunil tzet caw yeli, yeb yiri sunil tzet chijoche jabe', yebpaxo yiri sunil tzet caw c'ul yul sat Comam Dios, yeb hunték'an caw istzan yallax c'ulla tzoti' yiri; ha' yiri hunték'an tu' cheyaco henabal.

⁹ Yijewe hunték'an cuybanile yeb chejbanile wak'an teyet, yeb hunték'an tzet heyabe walnihán, yeb tzet heyil inwatx'enan. Ta chewatx'e haca' tu', chioc Comam Dios heyetbihoj, chiyak'nipaxo Comam ak'anc'ulal teyet.

Huntek'an colwal yato ebnaj juɕta tet naj Pablo

¹⁰ Wal tinari xin, caw chintzalahan yiri Comam Jesucristo Jahawil, yuto quinhénatijan heyanihi hecolwal wetan. Mach lariano walnihán ta xaquin-henahulñetojan, ¡machoj! Wal xin ayinñetic'acojan yiri henabal, yaj toné ton yumi machi yu hecolwa wirian.

¹¹ Wal xin, maɕtaj yu caw matzet ayinan yuxin chiwaltojan hune' ti' teyet, machoj; wal xin k'aynajnxahan wak'ni tzalaho wanmahan yiri tzet ay yul ink'aban.

¹² Wohtajan wijlenan isya'tajil, ay tiempo machi nich'ano tzet ayinan. Aypaxo tiempo caw c'ul chiec' wila'an, wohtajan wijlenan wahil, aypaxo tiempo nohnarñetic'a inc'ulan, aypaxo tiempo ay inmelyuhan yeb ay tiempo machipaxo inmelyuhan, yaja' k'aynajnxatic'ahan yiri sunil.

¹³ Sunil chisje wuhan, yuto ha' Comam Jesucristo chicolwa wirian.

¹⁴ Yaja' hex ti', caw c'ul tzet chewatx'e yuto xaheyati hecolwal wetan yet ayinicojan yiri hune' isya'tajil ti'.

¹⁵ Yet welan yul ismajul Macedonia, yet wichenicojan walnic'ojan Tzoti' c'ul yet colbanile yul hunték'anxa nan coñobal, haric'arié hex ay yul isk'ab Comam bey yul coñob Filipos quexcolwa wirian. Ha' ton tu' heyak' ispajo wetan, yuto hechah colbanile yu inmunilan texol. Wal hunmajanxa ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam yul hunték'anxa coñob bey tu', matzet yak'a.

¹⁶ Yebpaxo yet ayinan bey coñob Tesalónica, cayel oxel heyato hecolwabal wetan, yu yoc yiri tzet chiochno wuhan.

¹⁷ Maɕñetaj inchahnihan hecolwabal ayco yiri innabalan, wal xin caw chintzalahan yuto ec'balto chiak'lax ispaj selet teyet yu Comam Dios.

¹⁸ Yuxin caw nimanxa tzet chinchahan teyet, caw xapalc'oni. Sunil tzet heyati wetan yinta naj Epafrodito, c'uxanxa. Caw c'ul hune' tu' yul sat Comam Dios, yuto haca' isxuk'al sam hunu xahanbal chijak' tet Comam, hac tu' issak'alil hune' hecolwabal tu'.

¹⁹ Ha' Comam Dios xin chiak'ni sunil tzet matzet yul hek'ab, haca'tic'a isc'ulch'anil isk'alomal ay yiñ Comam Jesucristo.

²⁰ Ayojab yelapno isbi Comam Dios Mame yiñ sunilbal tiempo. Ha' ton Comam, Mame jiñ cosunil. ¡Hacojab tu'!

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam

²¹ Chiwaltojan teyet cheyil heba yiñ hecawil hesunil yetexxa Comam Dios bey tu', hex hunxarñe heye yiñ Comam Jesucristo. Chalpaxto ebnaj juxtaj ay inc'atañan ta cheyil heba yiñ hecawil.

²² Chalpaxto sunil mac yetxa Comam bey ti' ta cheyil heba yiñ hecawil, yebpaxo xin ebnaj juxta chimunla yinta naj yahaw Roma ti'.

²³ Yak'abayo Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil.

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS BEY COLOSAS

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹⁻² Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Ha' Comam Dios ak'ŕe hune' immunilti'an, yuto hac tu' el yir̄i isc'ul. Ha' hun juŕta Timoteo chi-wet-tz'ibŕiŕentojan hune' carta ti' teyēt hex wuŕtaj hex wanab, hex yetexxa Comam Dios yeb caw yijemex tet Comam, hex ay bey yul coriob Colosas. Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul teyēt hununex.

Txahli naj Pablo yir̄i macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey Colosas

³ Hunta el yet choŕtxahlihar̄i teyir̄i caw chijak'ar̄i yuch'andiosal tet Comam Dios, Ismam Comam Jesucristo,

⁴ yuto jabehar̄i isk'umal tato caw ayco heyänma yir̄i Comam Jesucristo, yeb xin tato caw xahan cheyil sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam.

⁵ Hac tu' cheyute, yuto ayexico heyechman hune' hematan ay bey yul satcar̄i. Yettax heyaben hune' Tzoti' c'ul yet colbanile caw yel chala, hatax tu' heyichico heyänico hune' tu' yipo heyänma.

⁶ Hune' cuybanile halbilxa heyabe', caw lar̄än ispujnacar̄i yabelaxilo yul hunun coriob yul sat yibar̄ik'inal ti'. Caw xin ay isc'ulal chacanoj. Haca'tic'a yu texol yet heyabenilo isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yeb xin heyohtar̄iŕeløj ta caw yeli.

⁷ Ha' juŕta Epafraŕs quexcuynicano yir̄i huntēk'an tu', caw xahancano ay naj juhar̄i yuto caw jet munlawomal cobahar̄i yeb naj. Caw yijem chiyute isba naj ismunla yir̄i tzet chal Comam Jesucristo texol.

⁸ Ha' naj halni jetar̄i tato caw xahan cheyil heba yu Comam Espir̄itu Santo.

⁹ Yuxin hayēt jabenar̄i hek'umal tu', caw mach chicobejar̄i cotxahlihar̄i teyir̄i. Chicok'annihar̄i tet Comam Dios tato caw chi'ak'lax hehelanil yeb henabal yu Comam Espir̄itu Santo, cat heyohtar̄ienilo sunil tzet choche Comam teyir̄i.

¹⁰ Hac tu' xin chu hebeybalŕen tzettaj chisbeybalŕie macta yetxa Comam Dios Jahawil, yeb hewatx'en tzet choche isc'ul, yeb hewatx'en sunilal isc'ulal, yeb xin heyohtar̄ienilo Comam yir̄i caw c'ul.

¹¹ Caw choŕtxahlihar̄i teyir̄i, haxinwal ha' Comam chak'ni heyip helir̄iban heba yu hune' yip Comam caw aycano yelapnoj, hac tu' xin caw chexk'oji istecha sunil heyu, yeb caw ay henimanc'ulal.

¹² Yeb xin cheyak' yuch'andiosal tet Comam Dios yir̄i caw tzalahilal, yuto xayak' Comam toholboco conabal yuxin ay joc yir̄i cochahni comajul yinta macta yetxa Comam Dios yehi, ayxaco xol sajilk'inal.

¹³ Ha' Comam colŕiehoŕiŕilo yul isk'ab k'ejholo, cor̄yanico yul isk'ab Comam Jesucristo, Isc'ahol caw xahan ay yu.

¹⁴ Ha' Comam tu' xin, colŕiehoŕiŕilo yet iscam yir̄i te' culus, yak'nicano taŕio cotx'ojal yu iscamical tu'.

Ayoŕtxaco yir̄i ak'anc'ulal yeb Comam Dios

¹⁵ Waxar̄ica mach chijillico yir̄i Comam Dios, yaj Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios tu' yer̄elo Comam jet, yuto caw Diospaxo Comam Jesús. Ha' Comam babel yeb caw aycano yip yibar̄i sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios.

16 Yu Comam Jesucristo tu', iswatx'e Comam Dios sunil tzet ay yul satcañ yeb sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'; sunil tzettaj chijilico yĩñ, yeb sunil tzettaj ye tu' mach chijilico yĩñ. Yu Comam, Isc'ahol Comam Dios xin, iswatx'e Comam Dios sunil mac ayco yahawiloj, yeb sunil mac caw ay yip, yeb sunil mac ayco iswi'ehaloj. Yu Comam Jesucristo yuxin watx'i sunil ti'.

17 Ayxatic'a Comam Jesucristo yalañto mañto chiwatx'i sunil yul sat yibañk'inal ti', yĩñ xin Comam tzaban sunil tzettaj ye tu'.

18 Iswi'ehal yeco Comam jĩñ cosunil ayoñxaco yul isk'ab, yuxin isnimanil Comam jehi, ha' Comam yichebanil. Ha' Comam babel itzitzbicañ xol anma camom, yuxin ec'bal yelapno ye Comam yibañ sunil.

19 Caw sic'lebil tz'ajan yecanico Comam Dios yĩñ Comam Jesucristo, yuto hac tu' chiyoche isc'ul Comam.

20 El yĩñ isc'ul Comam Dios tato yu Comam Jesucristo hunxañe chiycano sunil tzettaj ye tu' yĩñ Comam, sunil tzet ay yul satcañ yeb tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Yuto cam Comam Jesucristo yĩñ te' culus, yel ischiq'uul Comam, hac tu' xin yu yoccano sunil yĩñ ak'anc'ulal yeb Comam Dios.

21-22 Yet payxa, hex ti' caw nahat heyehilo yĩñ Comam Dios, yu istx'ojal tzet chewatx'e, yuxin chicajtza heyanna yĩñ Comam. Yaj wal tinañ xin, ayexxaco yĩñ ak'anc'ulal yeb Comam yu iscamical Comam Jesucristo, yet yak'lax ec'oya' yanma yĩñ te' culus. Hac tu' yute Comam yuñe hayet cheyeni heba yĩñ sat caw matxa nino hetx'ojal, yeb matxapaxo nich'ano hemul yuto caw yetxa Comam heyehi.

23 Yaja' caw yilal heliñban heba yĩñ caw istoholal yĩñ hune' chabilxayto yul heyanna. Mach chepohilo heba yĩñ tzet ayxaco yipo heyanna yu istzoti'al yet colbanile xaheyabe. Ha' ton hune' istzoti'al yet colbanile tu' chihallaxic'o sunil yul sat yibañk'inal ti', ha' huninan xin chejbilinan walnic'ojan.

Chejbil naj Pablo yu Comam Dios ismunla xol anma ayxaco yul isk'ab Comam

24 Wal tinañ xin, caw chintzalahan yu hanta ch'ec'ya' wanmahan heyu, haca'ojtam lañan intz'ajbanan yĩñ innimanilan hantato isya'tajil mach yak'le Comam Jesucristo yĩñ isnimanil. Yak'le Comam Jesucristo isya'tajil ju hañon ayoñxaco yul isk'ab ti', yuxin isnimanilxa Comam je tinañ.

25 Ha' Comam aĩeinicojan munil xol anma ayxaco yul isk'ab, yuñe hewatx'ico yĩñ isc'ulal, yeb xin yuñe inpujbanic'ojan Istzoti' Comam Dios yĩñ haca' caw yelapno yehi.

26 Ha' ton hune' tzet mach ohtabiloj hune' ewan ye yu Comam Dios yettax mañto yul sat yibañk'inal ti', yaja' wal tinañ xin xayak' Comam johtañelo hañon yetoñxa ti'.

27 Caw el yĩñ isc'ul Comam yak'ni ohtañelaxo issak'alil isc'ul, hune' ewan-tic'a ye teyet hex mach Israeloj. Ha' hune' ewan tu', ha' ton Comam Jesucristo ayxaco yipo heyanna. Ayco xin yipo coc'ul ta yu Comam Jesucristo yuxin chiapni coc'ulal haca' isc'ulal Comam Dios.

28 Yuxin ha' Comam Jesucristo caw chijalic'ojañ tet sunil anma cat cocuyñi-hañ, cat jalnihañ sunil helanile tet. Yuto caw chijochehañ tato chitoholbico isnabal hunun anma yĩñ Comam Cristo.

29 Yuton hune' ti', yuxinto caw chiwak' wanmahan incuyñicantojan sunil anma yu yip Comam Jesucristo chicolwa wiñan.

2

1 Caw chiwochehan cheyohtañelaj tato caw lahbiloco wuhan inmunlanan heyu, yeb yu ebnaj juxta ay yul coñob Laodicea. Yebpaxo yu macta ayxaco yul isk'ab Comam mañto bay chilico wiñan hunelaj.

² Caw chinmunlahan yurte yik'ni yip heyanna, yeb yurte hunlahanxarie hexahanrien heba hesunil. Chiwochehan caw helan chexelcanico yiri yet Comam Dios, yurte caw heyoharrencanilo mac hune' mach ohtabilo yet yalaritocanoj, ha' ton xin Comam Jesucristo.

³ Ha' yiri Comam Cristo chiilchalo sunilal isc'ulal helanilehal yeb nabale.

⁴ Chiwaltojan huntেক'an ti' teyet yurte machi mac chexak'ni subchaho yu montebal tzoti', yuto ay mac ti' caw helan chutecano isba.

⁵ Waxarica machijinan texol, yaja' ayexico yiri inc'ulan, haca'ojtam ayinicojan texol. Caw chintzalahan yet chiwabenan tato caw c'ul hebeybalrien tzet choche isc'ul Comam, caw cheyapaxico heyanna yiri Comam Jesucristo.

⁶ Yuxin haca'tic'a yu hechahni Comam Jesucristo yul heyanna, hac tu' xin cheyutepaxo hebeybalrien tzet chal Comam.

⁷ Haca' hunu te te' caw caw yecanayto xe' yul tx'otx', hac tu' cheyute heba yiri Comam Jesucristo, liribawe heba heyannico heyanna yiri Comam haca' yu yak'laxcano hecuybanil, cat xin heyak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios yiri sunilbal tiempo.

Hune' coac' k'inal yiri Comam Jesucristo

⁸ Cheyil heba xin, mach cheyak' subchaho heba tet ebnaj choche quexyak'a' subchahoj, chalni ebnaj helanile yet yul sat yibaik'inal ti', yeb cuybanile maxtaj yecoj, yuto maxtaj yiri Comam Jesucristo chilo ebnaj huntেক'an tu'. Wal xin harietic'a iscuywabal yichmam ebnaj chi-la-yala, yeb cuybanile yet yul sat yibaik'inal ti'.

⁹ Wal xin caw tz'ajan yecanico isc'ulal Comam Dios yiri Comam Jesucristo,

¹⁰ yuxin caw tz'ajan yecanayo isc'ulal Comam Dios jibañ tinañ, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo. Ha' Comam ayco yahawilo yibañ huntেক'an ayco yahawiloj yeb ay yip, huntেক'an mach chijilico yiri.

¹¹ Yuxin caw ayxaco circuncisión teyiri tinañ, yuto caw hunxa heye yeb Comam Jesucristo. Yaj maxtaj hune' circuncisión chioc yiri conimanil chivalan, wal xin hune' circuncisión chitit yiri Comam Jesucristo yiri coriscolni yul isk'ab istx'ojal ayco jiri.

¹² Hayet yahcano ha' hewi', caw hun yu hemujlax yeb Comam Jesucristo yul sat Comam Dios. Yebpaxo xin hun yu heyitzitzbicari yinta Comam, yuto caw heyayto yul heyanna yiri Comam Dios ak'ni itzitzbicari Comam Jesucristo.

¹³ Hayet yalaritocanoj, camnajexilo yul sat Comam Dios yu hetx'ojal yeb yu mach circuncidado heyehi. Yaja' tinañ, caw hun yu yak'nicano Comam Dios hek'inal yeb Comam Jesucristo. Yuxin yu Comam Jesucristo yuxin yak'cano taro Comam Dios sunilal comul.

¹⁴ Ay hune' coc'as ayco jibañ yet yalaritocanoj yuto machi coyije huntেক'an ley. Yaja' Comam Dios ak'ni taro hune' coc'as tu'; yilo Comam jibañ yuto pahlxico Comam yiri te' culus yu ch'en lawux.

¹⁵ Hayet iscam Comam Jesucristo yiri culus tu' xin, yak'ni ayc'ayo Comam huntেক'an yahawil yeco yu naj matzwalil. Isyenicanilo Comam yiri sat anma tato elcano ispiman huntেক'an tu' yiri hunelrie. Hac tu' yu isyenilo Comam tato k'oji Comam yiri naj matzwalil.

Caw yilal cosaynilo tzet ye tu' ay satcar

¹⁶ Yuxin, ta choche ebnaj Israel cheyije isnabal ebnaj haca' yiri tzet chilolaxi, yeb yiri tzet chic'uxlaxi, yeb yiri tz'ayic caw txahul yul sat ebnaj, maca yet chipitzc'a ixahaw, maca yiri tz'ayic xewilal; caw mach chechah heyabe.

¹⁷ Yuto sunil huntেক'an tu' yechelñe yiri tzet xahul coxol, ha' isyelal yechel tu', ha' ton Comam Jesucristo.

¹⁸ Mach cheyak' hamaniñ hecachlax hechahni hematan chak' Comam Dios, yu heyabento tzet chiyal ebnaj teyet. Chal ebnaj tu' ta caw yijem ebnaj, chiyo isba ebnaj tet ebnaj ángel, caw comon chaco isba yiri tzet ye tu' mach chijilico yiri. Caw comonñetic'a chisnime winajñe isba ebnaj yiri tzettaj chieç' yiri isnabal.

¹⁹ Ha' ebnaj tu' mach hune'ñeho ye ebnaj yeb Comam Jesucristo, Comam iswi'ehal yeco jiri. Ha' Comam Cristo chiak'ni jip, choñishunbacano cosunil haca' hunu nimanile tzablebil isba isxijil yu istx'añal; choñiyak'ni ch'ibo Comam, yuto hac tu' chiel yiri isc'ul.

²⁰ Walex hex ti', camnajexxa yinta Comam Jesucristo yul sat Comam Dios, yuxin matxa ayexicto yalañ chejbanile yet yul sat yibañk'inal ti'. Yaja' tzet yiri yuxinto haca' to anma yet yul sat yibañk'inal ti' cheyute heba? Chebeybalñen huntেক'an cuybanile chalni haca' ti':

²¹ "Txahul yocnico hune' ti' heyu, maca xahan heloni huntেক'an ti', maca hetzabni huntেক'an ti'," xi.

²² Wal xin huntেক'an cuybanile tu' yet anmañe yehi, niñtejal istañiloj yet chioçnico ju.

²³ Yeli huntেক'an cuybanile tu', cochantañe ha' yehi, yuto chala ta chijiyo coba, cat cocachni coba yiriñe tzet ye tu', yeb cocachni conimanil yiriñe tzet ye tu', yaja' mach chicolwa yiri janma yinilo istx'ojal choçeto conimanil.

3

¹ Wal tinañ, yu xacoñitzitzbicariñ yeb Comam Jesucristo yul sat Comam Dios, yuxin cosaya'welo cowañx'en tzet ye tu' yet yul satcañ yehi, bay tz'oñan Comam Jesucristo yiri iswañx'k'ab Comam Dios yiri sunil yip.*

² Caw yilal janico conabal yiri tzet ay yul satcañ, matxahojab chijaco conabal yiri tzettaj ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti'.

³ Hayet iscam Comam Jesucristo, hañ-hun-oñ coñcampaxo yintaj, yuxin coac' k'inal yeb Comam Jesucristo caw c'uwan yu Comam Dios.

⁴ Ha' Comam Jesucristo cok'inal yecoç, yuto yet chul Comam cat julpaxo yintaj. Hac tu' chiyu istx'ajnacaniño coc'ulal haca' isc'ulal Comam.

Hune' icham beybale yeb hune' ac' beybale

⁵ Wal tinañ xin, awecano sunil beybale yet yul sat yibañk'inal ti', haca' ixloj, maca winajloj, yeb sunil tzettaj caw machiswalil, yeb tzettaj istx'ojal chi-la-heyoçecoç. Mach cheyaco heyanna yiri k'alomal, yuto hune' tu' chu yoc hediosalo selelo Comam Dios.

⁶ Mac chito wañx'en huntেক'an tu', caw chitit ishowal Comam Dios yibañ, yuto mach chisyije yiri tzet chal Comam.

⁷ Sunil huntেক'an ti' hewañx'e yet yalañtoçanoj, yet ayextoco xol anma chila-wañx'en huntেক'an tu'.

⁸ Yaj wal tinañ xin, bejwepaxcano sunil huntেক'an ti'; ischiwa hec'ul, yeb istit hehowal, yeb henaniño istx'ojal yiri hunuxa heyet anmahil, yeb hebuchwahi, yeb tzoti' tx'oj chieliti' yul heti'.

⁹ Caw mach cheyaco lek'ti'al teyet hununex, wal xin caw matxa ayex-icto yalañ yip hune' icham beybal ik'bilitic'a heyu yeb huntেক'an istx'ojal chewañx'e yet yalañtoçanoj.

* 3:1 Sal 110:1

10 Yaja' wal tinari xin, haxa hune' ac' beybale ik'bil heyu, lañan istoholbico henabal, yuñe lahanxa chexelico yeb Comam Dios, Comam coñwaxt'eni, cat heyohñariñilo Comam yiriñ caw c'ul.*

11 Wal xin machi yoc yiriñ mac anmahil, waxañica Israel maca machoj, waxañica chabilxa circuncisión yiriñ isnimanil maca machoj. Waxañica nan coñobal, waxañica xin mach cuywomoj, waxañica yet isba ischuquil, maca c'amte'; caw mach chiyoc huntেক'an tu' yiriñ, ha' hune' caw yilal to yetoriña Comam Jesucristo cosunil, Comam ec'bal niman yelapnoj, caw xin ayco Comam yul janma.

12 Wal xin, caw ochebilex yu Comam Dios, saybilex yu Comam yu heyoc yuninaloj. Caw tz'ayojab hec'ul yiriñ heyet anmahil, caw c'ulch'anojab cheyute hec'ul, chewchotañeojab cheyute heba, machojab chexhowbi, ayojab henimanc'ulal.

13 Caw nimanojab cheyute hec'ul teyiriñ hununex, ak'we nimananc'ulal teyiriñ. Tato ayex cheyaco hemul teyet, haca'ojab yu yak'ni nimananc'ulal Comam Jesucristo Jahawil yiriñ sunilal comul, hacojab tu' chu heyak'nipaxo nimananc'ulal teyiriñ hununex.

14 Ha' hune' caw yilal yehi, xahan cheyil heyet anmahil, yuto ha' hune' coxahanñen coba, ha' choñhunbanayo yiriñ isc'ulal Comam.

15 Ha'ojab hune' ak'anc'ulal chiyak' Comam Cristo chiijban heyanna, yuto yu hune' tu' yuxin awtebilex yu Comam Dios, yuñe hune'xariñe nimanile cheyucanoj. Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yiriñ sunilbal tiempo.

16 Caw chiwochehan tato caw hunelñe chucanico Istzoti' Comam Jesucristo yul heyanna. Yiriñojab caw helanil cheyucanto heba, cat hecachni heba. Bitñewe isbi Comam Dios yu Salmos, himnos yeb bit chipitcz'ati yul heyanna.

17 Sunil tzet chewatx'e yeb sunil tzet cheyalpaxoj lahanojab haca' tzet choche Comam Jesucristo. Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yu Comam Jesucristo.

Yiriñ tzet wal isbeybalñen macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

18 Hex izale, yijewe tzet chal heyichamil, yuto caw ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo.

19 Yebpaxo hex ichamile, xahan cheyil heyixal, mach howo cheyute heba yiriñ ebix.

20 Yebpaxo hex uninale, yijewe yiriñ sunil tzet chal hemam hemi', yuto caw chitzala Comam Dios yiriñ haca' tu'.

21 Hex mame mi'e hex ti', mach cheyak'tij ishowal heyuninal yiriñ isnabrñehal, haxinwal machi cabconcañ isc'ul.

22 Haxa hex camte' hex, yijewe yiriñ sunil tzet chal heyahawil yul sat yibañk'inal ti'. Machojabñetaj yet t'añanico ebnaj teyiriñ sak'al hemunlahi, yuñe caw c'ul cheyucano yul sat ebnaj. Wal xin sunilojab heyanna chexmunlahi, xiwariñwej yuto caw chil Comam Jesucristo tzet chewatx'e.

23 Sunilojab tzet chewatx'e, yiriñ sunil heyanna chewatx'eni, hacojñam ha' tet Comam bay lañan heyijeni, mañtaj tet anma.

24 Caw johtaxa tato chiyak' Comam comatan hañoriñ yuninaloriña ti', yuto ayoriñico cowatx'en haca' tzet choche isc'ul Comam Jesucristo, Comam Jahawil.

25 Wal mac chiwatx'en istx'ojal xin, chischah ispaj sunil tzet machiswalil chiswatx'e tu' tet Comam Dios. Yuxin tzet chi-la-íswatx'e hunun anma, hac tu' ispaj chiak'lax tet yu Comam Dios.

* 3:10 Gn 1:26

4

1 Hex yahaw munil caw c'ulojab cheyute heba, yeb watx'ewe istoholal yiri hec'amte'. Nawepaxtij tato chextak'wipaxo tet heyahawil ay bey yul satcañ.

2 Txahlañwe yiri sunilbal tiempo, majwahariñwe, ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios.

3 Txahlañwepaxo jirañ haxinwal chisye Comam baytu'wal chijalic'ojañ Istzoti', hune' Tzoti' ewan ye yiri Comam Jesucristo. Yu Istzoti' Comam tu' yuxin ayinicojan preso.

4 Txahlañwepaxoj yuñe walnic'ojan hune' cuybanile ti' xol anma yiri caw haca' yelapno yehi.

5 Caw c'ulojab cheyute heba xol mac mañto ayoco yul isk'ab Comam. Mach nabñeho chiec' hetiempo.

6 Hayet chextzotel tet anma, ha'ojob tzoti' caw c'ul cheyal tet, huntেক'an tzoti' caw chiyoche yabe', yeb xin tz'ajanojab cheyute hec'ul hetxumnilo ispaj isk'ambabal chiyak' teyet.

Yalto naj Pablo ta chil isba ebnaj juxta ay bey corob Colosas

7 Naj juxta Tíquico, caw xahan ay naj wuhan, caw yijemcano naj yeb caw chicolwa naj wintajan yiri jalnic'ojañ Istzoti' Comam Dios. Ha' naj chiinipaxto tzoti' teyet yiri hanic' wehicojan bey ti'.

8 Yuxin chiwatojan naj ilwal teyiri yuñe yalni naj teyet hanic' jecojañ, cat xin quexiyptzenpaxo naj.

9 Chitopaxo juxta Onésimo yetbiho naj, naj ti' caw xahan ay naj juhañ, caw yijem naj yiri tzet chal Comam Dios, heyet corobpaxo naj. Ha' ebnaj xin chihalni teyet tzettaj chiyu bey ti'.

10 Naj juxta Aristarco ayco preso wintajan bey ti', chiyalpaxto naj ta cheyil heba yiri hecawil yeb xin juxta Marcos, naj yuxtato isba yeb naj Bernabé. Xaheyabe isk'umal naj Marcos ti', tato chiapni naj quexistucle' bey tu', chahwe naj yiri caw c'ul.

11 Chalpaxto juxta Jesús ta cheyil heba yiri hecawil, naj chiyijpaxo Justo. Haric'añe ebnaj ti' xol ebnaj Israel ayxaco yul isk'ab Comam chicolwa wintajan yiri walnic'ojan cuybanile yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Jesucristo. Caw xin ayco ebnaj ti' yipo wanmahan.

12 Chalpaxto juxta Epafra ta cheyil heba yiri hecawil, naj ischejab Comam Jesucristo, caw heyet corobpaxo naj. Ayñetic'aco naj istxahli teyiri yuñe caw toholñetic'a cheyute heba, yeb xin yuñe tz'ajan chiyij isba sunil tzet chal isc'ul Comam Dios teyiri.

13 Testigo inan yiri tato ayco yiri isc'ul juxta Epafra teyiri yeb yiri ebnaj juxta ay bey yul corob Laodicea, yeb xin ebnaj ay yul corob Hierápolis.

14 Yebpaxo xin juxta Lucas añlom, caw xahan ay juhañ, chalpaxtoj ta cheyil heba yiri hecawil; hacpax tu' juxta Demas, chalpaxtoj ta cheyil heba.

15 Halwe tet ebnaj juxta yeb ebix janab ay bey corob Laodicea ta chil isba. Halwepaxo tet janab Ninfas ta chil isba, yeb xin sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo chiscutxba isba bey yatut janab bey tu'.

16 Hayet chilahwi heyawten hune' hum ti' tet ebnaj juxta yeb ebix janab, cat xin heyanita te' illaxo bey corob Laodicea. Hactic'apax tu' xin, cheyilpaxo te' chati ebnaj juxta bey tu'.

17 Halwe hune' ti' tet juxta Arquipo: "Aco hawanma hayijen hamunil ak'bil tawet yu Comam Jesús, Jahawil," quexchi tet naj.

18 Hanin Pablo inti'an, han-caw-inan chintz'ibñetojan ta cheyil heba yiri hecawil. Nawetij tato preso wehan. Yak'abayo Comam Dios issak'alil isc'ul texol bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY TESALÓNICA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, yeb juḡta Silvano yeb juḡta Timoteo, chicotz'ibr̄etojañ hune' carta ti' teyet hesunil hex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey coñob Tesalónica, hex hunxa heye yñ Comam Dios Mame, yeb yñ Comam Jesucristo. Yak'ab Comam isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Caw c'ul isbeybal anma ah Tesalónica ayxaco yul isk'ab Comam

² Maḡtic'a chicobejañ jak'nihañ yuch'andiosal tet Comam Dios teyñ hesunil, cat quexconanitijañ yñ cotxahañ tet Comam Dios.

³ Ayonñetic'acojañ quexconanitijañ yñ cotxahañ tet Comam Dios Mame yu hemunil yñ Comam, yu xaheyayto yul heyanna yñ yet Comam, cheyijenpaxo yñ tzet chal Comam yuto caw ayco heyanna yñ Comam. Cheyak'nipaxo techaho sunil isya'tajil chiay teyibañ, yuto caw ayco Comam Jesucristo yipo hec'ul.

⁴ Hex wuḡtaj hex wanab, caw ochebilex yu Comam Jesucristo, yeb xin johtaj tato ha' Comam Dios sic'ñehexcanoj.

⁵ Yet jalnihañ cuybanile yet colbanile teyet, maḡrietaj cotzoti'añ munlahi, to ha' hun yip Comam Espíritu Santo munla teyñ, caw xin johtajañ tato hune' cuybanile tu' caw yel chalcanoj. Walex hex ti', heyohtaj tato c'ul jute cobahañ texol, cosaynihañ baytet isc'ulal teyñ.

⁶ Haxa hex ti' xin quexoc tzujno yñtej isc'ulal coyecanojañ, yeb xin beybale isyecano Comam Jesucristo, hechahnicano Istzoti' Comam yñ caw tzalahilal chiyak' Comam Espíritu Santo, waxañca yet hechahni tu' heyl isya'tajil yu anma.

⁷ Hac tu' yu heyenilo isc'ulal yñ sat sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam ay bey yul ismajul Macedonia yeb ismajul Acaya.

⁸ Yu hune' hebeybal tu' pujnacañ yabelaxilo Istzoti' Comam, yaj maḡrietaj yul ismajul Macedonia yeb Acaya, wal xin caw sunil yulajla coñob ohtañelaxiloj tato heyayto yul heyanna yñ Comam Dios, yuxin matxa tzet wal jalnihañ tet anma yñ hune' tu'.

⁹ Ha' caw anma tu' chalni tzet yu cobeyc'ojañ texol, yeb xin ta caw c'ul yu coñhechahnihañ, yeb yñ tzet yu hebejni hetxahli tet hetioḡ, heyoc heyijen tzet chal Comam Dios itzitz, yeb caw Dios yñ caw isyelal.

¹⁰ Chiyalpaxo anma tu', tato caw ayco yñ heyanna heyechman Iscahol Comam Dios chitit yul sacañ, ha' ton Comam Jesucristo itzitzbicañ xol camom yu yip Comam Dios. Ha' xin choñcolni xol hune' niman isya'tajil chihul yu Comam Dios.

2

Cuybanile yñ tzet yu ismunla naj Pablo bey yul coñob Tesalónica

¹ Hex wuḡtaj hex wanab, caw heyohtaj tato mach nabañeho coñbeyc'ojañ texol.

² Waxañca yet yalañto maḡto chexcotuclehañ coñbahlaxañ, coñmak'laxpaxojañ bey yul coñob Filipos haca' yu heyabeni. Yaj maḡtic'a

coŋxiwari yuto Comam Dios colwa jiriari. Hac tu' yu copujbanic'ojari Tzoti' c'ul yet colbanile texol, waxarica caw howbi anma jiriari.

³ Harioriti'ari, maŋtaj tzoti' mach yelo jalaŋ yet jec'tu'ari, maŋtajpaxo istx'ojal nabil juhari yeb mach etalo nan juhari.

⁴ Wal xin Comam Dios sayrieoŋicojari, yak'nicano Comam hune' comunilti'ari yiri jalnic'ojari Tzoti' c'ul yet colbanile. Yuxinto maŋtaj tzet choche isc'ul anma chicosayic'ojari, to ha' tzet choche isc'ul Comam Dios, yuto yohta Comam tzet nabil juhari.

⁵ Hex ti' heyohtaj, yeb xin yohtapaxo Comam Dios tato maŋtic'a hunelo quexcomontehari yu tzoti' c'ulch'an yoqui. Machipaxo tzoti' ak'ni ayo hec'ul jalaŋ yuŋe jinilojari melyu teyiri.

⁶ Maŋtaj yu heyanico comayari yuxin choŋec'ari, maca yu jallaxari nime anmahil yu anma.

⁷ Waxarica xin ay jipari jalnihari teyet tato coŋheyilari yuto ischejab Comam Jesucristo jehari, yaja' xin mach haco tu' jutehari. Ha' jetaŋ to c'ulch'an jute coc'ulari teyiri haca' chiyu isya'ilŋien hunu ix mi'e niŋte yunin.

⁸ Caw chexcoya'ilŋiehari, yuxinto maŋrietaj Tzoti' c'ul yet colbanile jak'ari teyet, wal xin cohin cobahari jak'ni camo cobahari teyiri, yuto caw choŋtzalahaŋ teyiri.

⁹ Hex wuŋtaj hex wanab, tijab yul hec'ul hanta coŋsiquihari comunlahaŋ, cosaynihari yiri tzet chu yec' juhari. Coŋmunlahaŋ tz'ayical yeb ak'balil, yuŋe matzet chicok'anaŋ teyet yet jec'ari jalnoc'ojari Tzoti' c'ul yet colbanile texol.

¹⁰ Hex cawex chu heyalni yeb xin testigo Comam Dios yiri tato caw c'ul jute cobahari, yeb haŋc'arie istoholal cowatx'ehari yet jec'ari texol hex ayexxaco yul isk'ab Comam. Machi xin hunu mac chu yalni ta tx'oj cowatx'ehari texol.

¹¹ Heyohtapaxoj tato caw quexjiptzehari, jak'nipaxojari yak'lobal hec'ul haca' chu hunu naj mame yiri yuninal.

¹² Jalnipaxojari teyet hununex tato c'ul cheyute heba, yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Dios. Ha' Comam awteŋeŋic'o yul isk'ab yeb yu cochahni sunil isc'ulch'anil Comam.

¹³ Yu hune' tu', chijak'ari yuch'andiosal tet Comam Dios, yuto yet heyaben Istzoti' Comam jalaŋ teyet, haca' caw Istzoti' Comam yu hechahnicanoj, mach haca' ocomon tzoti' chal anma. Yiri caw yeli Istzoti' Comam Dios hune' tu', ha' xin chimunla yul heyanna yettax hechahnicanoj.

¹⁴ Hex wuŋtaj hex wanab, yet yak'lax ec'oya' heyanna yu heyet coŋob, caw lahan heyak'le yeb yuninal Comam Dios ay yul ismajul Judea, hunttek'an mac yetxa Comam Jesucristo yehi, caw caj illax yu yet coŋob Israel.

¹⁵ Ha' ebnaj israelita tu' potx'ni camo Comam Jesucristo, haca'tic'a yu ispotx'ni camo ebnaj ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yettax payat, coŋiscajnipaxojari ebnaj. Caw machi nich'ano isc'ulal ebnaj tu' yul sat Comam Dios, yuto chiscaj ebnaj sunil anma.

¹⁶ Mach chisje ebnaj ta chijalari Tzoti' yet colbanile tet anma mach Israeloj, hac tu' chiyu yah sutsun ismul ebnaj yibari. Yaja' wal tinaŋ xin xahul isya'tajil yibaŋ hunttek'an anma tu' yu Comam Dios.

Choche naj Pablo isto bey coŋob Tesalónica hunelxa

¹⁷ Hex wuŋtaj hex wanab, yet jelaŋ texol hanic' tiempohal, caw ayexrietac'aco yul janmahaŋ, waxarica xin mach chijilari teyiri. Caw xin jaxoyari yiri coc'ulari cotohari quexjilnojari hunelxa.

¹⁸ ¡Caw jak'lehari cotohari quexjilnojari! Hanin Pablo inti'an tx'i'al el wochehan intohan quexwila'an, yaja' yayo naj matzwalil isya'tajil yuxin maŋtic'a yu cotohari quexjilnojari.

19 ¿Mac yiri chicawxi coc'ulari? ¿Mac yiri chitzala janmahari? Wal xin hex ton ispaj comunilari chiak'ni tzalahilal. Teyiri caw chitit cotzalahilalari yul sat Comam Jesucristo yet chihuli.

20 Yiri caw yeli hex ti' ayexico cotzalahilalojari, yeb ayexico comayojar chiyute jabenari.

3

1 Caw xin matxa chitecha juhari jabenari tzet heyehicoj, yuxin oc yiri conabalar cocancanojari cochuquilar bey yul cotob Atenas.

2 Janitojari naj juxta Timoteo quexistucle', naj ayco ischejabo Comam Dios yiri yalnic'o Tzoti' c'ul yet colbanile yiri Comam Jesucristo. Jatojari naj quexistucle' yurte yanico naj yip heyanna, yeb yurte cam hetoholbarienico heba yiri Comam.

3 Haxinwal machi hunojex chicabconcar hec'ul yu isya'tajil chihul teyibari. Wal xin heyohtaxa tato yilal yec'ya' janma yu ej isya'tajil chihul jibari.

4 Yuxin yet jec'ari texol, jalcanojari teyet tato yilal yul isya'tajil jibari, caw xin cheyila tato hac tu' elicoj.

5 Caw mach chitecha wuhan wabenan hanic' heyecoj, yuxin inchejtojan naj Timoteo quexistucle', yurte yilni naj hanic' yeco heyanna yiri Comam bey tu'. Yuto ayco yiri inc'ulan c'uxantaxca quexyak' subchaho naj matzwalil yirtej istx'ojal, yuto ta hac tu' nabriem cotmunlahari texol chal tu', yaj machoj.

6 Yaja' wal tinari xabeyc'o juxta Timoteo quexistucle', ha' naj xin initi tzoti' tato caw hune'netic'a ha' yeco heyanna yiri Comam Dios, yebpaxo xin ta caw xahan cheyil heba hununex. Yal naj jeta'ri tato caw chitzala hec'ul jirari, chorhenanitari yeb xin ta caw cheyoche corheyila'ari, hac tu' heyepaxico yiri coc'ulari, caw chijochehari quexjila'paxojari.

7 Wal tinari, hex wuxtaj hex wanab, walca soman bisc'ulal yeb soman isya'tajil jehari caw ak'lo coc'ulari yet jabenari tato caw hune'ne ha' yehico heyanna yiri Comam Jesucristo.

8 Hayet jabenari tato tohol hebelwi yiri yet Comam caw occano janmahari yiri tzalahilal.

9 Tinari xin mach chitxumcha juhari tzet chu jak'nihari yuch'andiosal tet Comam Dios teyiri yu hune' icham tzalahilal chijabehari heyu sata Comam Dios.

10 Wal xin, caw hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal cok'annihari tet Comam tato chiyak' Comam cohamanilari cotohari quexjilnojari, yurte cam hech'ib yiri heyannico heyanna yiri Comam Dios.

11 Ha'ojab Comam Dios Mame yeb Comam Jesucristo, chicolwa jirari yurte chiyu cotohari quexjilnojari.

12 Ha'ojab Comam chexak'ni ch'iboj, yeb yurte cam xahan cheyil heba hununex, cat hexahanien sunil anma, haca'tic'a isxahanil chexjilari harionti'ari.

13 Chijohepaxojari tato chiyak' Comam yip heyanna, haxinwal toholrie chiyu hebelwi. Machojab hemul chiilchati yul sat Comam Dios Mame yet chihul Comam Jesucristo hunelxa yeb sunil macta yetxa Comam yehi.

4

Hune' beybale haca' choche isc'ul Comam Dios

1 Hex wuxtaj hex wanab, caw haca'tic'a yu hecuywicano jintajari yiri tzet chiyu jak'ni tzalaho isc'ul Comam Dios, caw hac tu' cheyute tinari. Yuxin

chijaltojañ cat cotak'entojañ teyet, hacojtam Comam Jesucristo chihalnito teyet tato chelahico heyak'ni tzalaho isc'ul Comam Dios.

² Heyohtaj baytet hecuybanil ak'bil teyet juhañ, yu ischejbanil Comam Jesucristo.

³ Wal xin choche Comam Dios tato toholrictic'a hebeybal yul sat Comam, machojab hunu mac chiixli maca chiwinajli.

⁴ C'ulojab tzet chi'ec' yirñ henabal, hune'rñehojab heyixal, ayojab yelapno ebix yul hesat.

⁵ Machojabtaj tzet choche henimanil chi'ec' yirñ henabal, haca' chute isba anma mach ohtaño Comam Dios.

⁶ Mach chu heyixrien yixal hunuxa heyuxtaj, yuto ha' mac chiuten huntেক'an istx'ojal tu' chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios, haca'tic'a yu jalnicanojañ teyet yeb haca' yu quexcocachnicanojañ.

⁷ Yuto mañtaj yu cowatx'en istx'ojal yuxinto awtebiloñ yu Comam Dios, walxinto yu copohnilo coba xol istx'ojal yuxin awtebiloñ.

⁸ Macrictic'a chiyahni huntেক'an cuybanile chiwalti'an, mañtaj hunu anma lañan isyahni, walxinto ha' Comam Dios chisyaha, Comam ak'rie Comam Espiritu Santo jet.

⁹ Wal yirñ hexahanñen heba hununex mach yilalo chintz'ibñetojan teyet, yuto cuybilexxa yu Comam Dios hexahanñen heba hununex.

¹⁰ Wohtajan tato caw xahan cheyil sunil macta ayxaco yul isk'ab Comam ay yul ismajul Macedonia, yaja' chijaltojañ teyet tato cam chelahico hexahanñen heba.

¹¹ Chiwaltojan teyet, aweco yirñ heyanna heye yirñ ak'anc'ulal, haweco hemunil yirñ hec'ul. Munlaharñewj, haca'tic'a jute jalnicanojañ teyet.

¹² Ta cheyije haca' tu', c'ul istzotel anma mañto ayoco yul isk'ab Comam teyirñ, yeb mach ya'tajo chi'ec' heyu.

Cuybanile yirñ yet chihul Comam Jesucristo hunelxa

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, chijochehañ tato cheyohtaño tzet chiyak'le anma ayxaco yul isk'ab Comam xalecamtoj, haxinwal mach cheyik' bisc'ulal, haca' anma machi bay chicawxi isc'ul.

¹⁴ Haca'tic'a janayto yul janma tato cam Comam Jesucristo, yitzitzbipaxo-cañ xol camom hunelxa, hactic'apax tu' janayto yul janma tato macta ayxaco yul isk'ab yet iscami chati Comam Dios yinta Comam Jesucristo yet chul Comam hunelxa.

¹⁵ Yuxinto chijalañ hune' cuybanile yet Comam Jesucristo ti' teyet, tato hañoñ itiztoñ yet chul Comam hunelxa, mach choñbabito sata anma xalecamtoj.

¹⁶ Yuto hayet ch'awi Comam Jesús yet chak'ni chejbanile, cat yel yaw naj arcángel, cat yok' istrompeta Comam Dios, cat istit Comam yul satcañ; ha' macta ayxaco yul isk'ab Comam yet iscami ha' chiitzitzbicarñ babel.

¹⁷ Wal hañoñ ayoñtoc'o xin, choñilaxcañ yeb anma tu', cat jah xol moyan cochahno Comam xol jak'ek'. Hac tu' chu japni isc'atañ Comam yirñ hunelrie.

¹⁸ Yuxinto iptzewe heba hununex yu hune' cuybanile ti'.

5

¹ Wal yirñ tzet tiempohal yeb tzet orahil chiyu hune' tu', hex wuxtaj hex wanab mach yilalo walnitojan teyet.

² Hex ti' heyohtaxa yirñ tzet chu yul Comam, lahan haca' yet chihul lemna hunu naj elk'om yet ak'balil, yet tona nahul ay anma, hac tu' xin chiyu yul Comam.

³ Yuxin hayet chiyalni anma haca' ti': "Wal tinari ak'anc'ulal xaye sunil," xi. Ha' ton tu' yet chihul lemna c'ayilal yibari anma, haca' yet chiichiti isya'il isc'ul hunu ix ix, hac tu' chiyak'le anma, matxa chiyu iscolni isba.

⁴ Yaj wal hex ti' wuxtaj wanab, matxa ayexoco xol k'ejholo, yuxin mach tona nahul ayex yet chihul lemna Comam, haca' anma tona nahul aya yet chihul lemna naj elk'om yiri.

⁵ Walex ti', yetxa issajilk'inal heyehi, haca' mac chiec' tz'ayical hac tu' heyehi, yuxin matxa yeto ak'bal yeb k'ejholo heyehi.

⁶ Yuxin machojab ayoco cwayari haca' huntek'an anma tu'. Wal xin majwahojoŕiwe yiri yulbal Comam, helanojab chijute coba.

⁷ Johtaj ta yet ak'balil chiway anma, yebpaxo ak'balil chiuq'ui anma.

⁸ Waloŕipaxo haŕioŕi ti' yetoŕixa issajilk'inal, yuxin toholojab chijute conabal. Yilal janico janma yiri Comam, yebpaxo xahanojab chijil coba cosunil. Ta hac tu' chijute lahanori haca' ebnaj soldado chiscol isba yu ch'en ch'en pichbilico yiri istxam isc'ul. Haca'ojab yehato ch'en c'owi'e yiri iswi' ebnaj soldado yu iscolni isba, hacojab tu' iscawxi coc'ul yiri cocolbanil.

⁹ Mahtaj yu yaniti Comam Dios ishowal jibari yuxinto corissiq'uiloj, walxinto yu cochahni hune' cocolbanil tet Comam Jesucristo.

¹⁰ Yuto Comam Jesucristo cam coseleloj, yuxin waxarica itzitzori maca camomorixa yet chihul Comam, hunxaric chijucano yeb Comam cosunil.

¹¹ Yuxin iptzewe heba hununex, cat heliriban heba, haca'tic'a larian heyuten tu'.

Cuywa naj Pablo yiri anma ayxaco yul isk'ab Comam

¹² Hex wuxtaj hex wanab, chijaltojari teyet tato yilal heyijen tzet chal ebnaj chimunla texol bey tu', ebnaj chexijban yiri yet Comam, yeb chiak'ni hecuybanil.

¹³ Nimanojab yelapno ebnaj yul hesat, xahanojab cheyil ebnaj, yuto yiri yet Comam chimunla ebnaj. Eharicwe yiri ak'anc'ulal, machojab howal texol hununex.

¹⁴ Hex wuxtaj hex wanab, chijalpaxtojari teyet tato checach mac mach chisje isc'ul chimunlahi. Iptzewe mac etza chipax yintaj, colwahaŕiwepaxo yiri mac machi yip yanma yiri Comam. Ayojab henimanc'ulal teyiri hesunil.

¹⁵ Cam cheyil heba, tajca chepajtze tet macta chiwax'en istx'ojal teyiri, wal xin ha' heyet aweco yiri hec'ul hewax'en isc'ulal teyiri hununex, yaj maŕicetaj teyiri, to yiripaxo sunil anma.

¹⁶ Tzalahilalobjaricetic'a heye hunun tz'ayic.

¹⁷ Txaharicwe tet Comam Dios yiri sunilbal tiempo.

¹⁸ Ak'we yuch'andiosal tet Comam Dios yiri sunil, yuto hac tu' choche Comam teyiri, yuto ayxaco heyanna yiri Comam Jesucristo.

¹⁹ Mach cheyilo yip Comam Espiritu Santo yul heyanna.

²⁰ Mach cheyah chejbanile chitit tet Comam Dios chiyal ebnaj ischejab Comam.

²¹ Caw ocaricwe hetxumu' sunil tzet chihallaxi, cat xin hec'ubancano yul heyanna baytet c'ul.

²² Pohwelo heba yiri sunil istx'ojal.

²³ Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal, ha' chexpohnicanilo xol istx'ojal, cat isc'uban heyanna, henabal yeb henimanil, yet chul Comam Jesucristo.

²⁴ Comam corawteni, caw tohol Comam, masan chiyij isba sunil ti' yu Comam.

Yalto naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam

²⁵ Hex wuxtaj hex wanab, txahlañwepaxo jiñari hañoriti'ari.

²⁶ Halwe tet sunil ebnaj juxtaj yeb ebix janab ta chil isba yiri iscawil yiri caw tzalahilal, yuto yetxa Comam yehi.

²⁷ Ha' Comam ak'ñe hune' immunilti'an, yuxin chiwaltojan teyet tato cheyawte hune' te' hum ti' xol sunil ebnaj juxtaj yeb ebix janab yetxa Comam Dios.

²⁸ Ha'ojab Comam Jesucristo chianayo isc'ulch'anil isc'ul texol hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET MACTA AYXACO YUL ISK'AB COMAM BEY TESALÓNICA

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an yeb juxta Silvano yebpaxo juxta Timoteo chijatojañ hune' carta ti' teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo bey yul coñob Tesalónica, hex hunxa heye yiri Comam Dios yeb yiri Comam Jesucristo.

² Yak'abayo Comam Dios yeb Comam Jesucristo isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal texol hesunil.

Chiilchati sunil anma yiri ismul yu Comam Dios yet chul Comam Jesucristo yet iscayelal

³ Hex wuxtaj hex wanab, caw yilal chijak'arı yuch'andiosal tet Comam Dios teyiri, haca' caw yehi yuto hunun tz'ayic isch'ib heyánico heyánma yiri Comam Dios, yebpaxo xin caw ec'balto chexahanrıe heba hununex.

⁴ Yuxin caw chitzala janmahañ chijalnihañ hec'ulal xol hunun majan macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo, yuto caw niman hec'ul, cheyanipaxico heyánma yiri Comam Dios, waxańca xin caw chextzumbelaxic'oj cat heyetalaxi.

⁵ Ha' ton ti' chihalniłoj tato chil Comam yiri caw istoholal yiri tzet chielico anma, cat yalni Comam teyet tato ay heyoc yiri bay chioc Comam yahawiloj, yuto lańan heyetan heyánma tinañ.

⁶ Wal xin caw ha' istoholal chiswatx'e Comam Dios, yuxin yilal yanayo Comam isya'tajil yibañ huntex'an anma chiak'ni ec'oya' heyánma.

⁷⁻⁸ Hex lańan heyaben isya'tajil tinañ, chexyik'alo Comam Dios xol isya'tajil tu' jintajañ yet chitit Comam Jesucristo yul satcañ yeb ebnaj ángel caw aycano yip. Chul Comam xol k'a k'a' yak'a' isya'tajil tet anma mach chisje yohtańelo Comam Dios, anma mach chiyoche yabe' istzoti'al colbanile aycano yu Comam Jesucristo.

⁹ Chialaxcanto anma tu' yiri isya'tajil yiri hunelrıe, cat yilaxilo sata Comam Dios, hac tu' xin matxa bak'inal chiyil anma tu' isc'ulal Comam yeb yip Comam.

¹⁰ Hayet hune' tz'ayical yet chihul Comam tu', caw niman yelapno ye Comam yul sat macta yetxa Comam yehi, yeb mac xayayto yul yanma yiri Comam. Xol mac tu' xin ayexico hex ti', yuto heyaco heyánma yiri hune' tzoti' halbilcano juhañ.

¹¹ Yuxinto caw chońtxahlihañ teyiri, chicok'annihari tet Comam Dios haxinwal caw c'ulex yul sat, ay heyoc yiri yawtebal Comam. Chijalnipaxojañ ta chak' Comam yip teyet hewatx'en sunil isc'ulal choche hec'ul, yeb yiri munil chewatx'e tet Comam, yuto ayco heyánma yiri Comam.

¹² Hac tu' xin chialaxico ismay Comam Jesucristo heyu. Chialaxpaxico hewinajil yu isc'ulal Comam Dios yeb xin Comam Jesucristo.

2

Cuybanile yiri yet yalarıto maxto chihul Comam Jesucristo

¹ Tinañ hex wuxtaj hex wanab, chijaltojañ heyabe' tzet chu yul Comam Jesucristo, yeb yet chońiscutxbanicoj.

² Chiwaltojan teyet machojab subutajo hexiwcañ, yeb henani hunuxa tzet ye tu' ta chihallax teyet tato istiepmohalxa yulbal Comam Jesucristo. Waxarica chihallax teyet ta ay tzet illax yir̃i haca' wayique, maca hunuxa tzoti', maca hunu carta chiapni teyet hacojtam hañioñariñ chijatojariñ chihalni tato ayxayo istz'ayical yulbal Comam Jesucristo.

³ Mach cheyak' subchaho heba, yuto yet yalañtato mañto chihul Comam, ay hune' tiempohal bay tzetc'a mac chipaq'uico yir̃i Comam Dios, cat isyenicañ isba hune' naj yahawil istx'ojal. Ha' hune' naj tu' yilal yalaxto naj yir̃i isya'tajil xol k'a k'a'.

⁴ Ha' ton hune' naj tu' chiyicañ isba cat yoc naj howal yir̃i huntেক'an chihallax diosal, maca huntেক'an bay chiyiyo isba anma. Chanic'to isba naj yul yatut Comam Dios cat yalni naj tato ha' naj caw dioscanoj.

⁵ ¿Tom matxa chitit hune' ti' yul hec'ul xin? Caw walan teyet yet ayinan texol.

⁶ Yaja' heyohta mac chioc majno sata naj yuñe mach chihul naj yalañto istiepmohal bay halbilcano yu Comam Dios.

⁷ Wal xin, chimunla naj yahawil istx'ojal yir̃i ewantajil xol anma tinariñ, cachanxariñ xin chechma naj yilaxilo hune' mac mach chichahñiti naj, cat yul lemna naj.

⁸ Ha' to tu' xin chisyecañ isba naj yahawil istx'ojal tu', yaja' hayet chihul Comam Jesucristo yeb isk'ak'al yip cat isxuno camo Comam naj yahawil istx'ojal tu'.

⁹ Naj Yahawil Istx'ojal tu', ha' yip naj matzwalil ayco yir̃i naj. Cañ chute isba naj, caw ay tzet chi-la-iswatx'e naj, chic'ay isc'ul anma yilni. Chisyenipaxo naj huntেক'an c'aybalc'ule yuñe issubcha anma yu naj.

¹⁰ Sunil yip ej istx'ojal chimunla yu naj yahawil istx'ojal tu', yuñe yak'ni subchaho naj anma cat cam yetanto isba, cat istocano yir̃i isya'tajil. Yuto huntেক'an anma tu' matxatic'a choche isc'ul ischab isyelal tzet chal Comam Dios, yuxin mach chischah iscolbanil tet Comam.

¹¹ Yu mach chischah anma isyelal Comam Dios, yuxin toñe chil Comam chiak'lax somchahoto isabal cat yanito isba xol huntেক'an lek'ti'al tu'.

¹² Hac tu' chub iscawxico ismul anma tu' yibañi yu machi yayto Istzoti' Comam Dios yul yanma, yu ec'na chochetto sunil istx'ojal.

Sic'bilor̃xalo yu Comam yu cochahniocolbanil

¹³ Hex wux'taj hex wanab, caw xahan ayex yu Comam Jesucristo. Yilal jak'nihariñ yuch'andiosal teyir̃i, yuto yet yalañtocanoj quexissic'nilo Comam yuñe hecolchacano yu Comam Espiritu Santo, Comam quexpohnicanilo yeto Comam Dios, yeb yu heyamayto yul heyanma yir̃i isyelal.

¹⁴ Yu hune' tu' yuxin quexyawte Comam, yu istzoti'al colbanile coñec'ariñ jala'c'ojariñ teyet yuxin ay heyoc yir̃i issak'alil ayco yir̃i Comam Jesucristo.

¹⁵ Yuxin hex wux'taj hex wanab, toholojab cheyute heba yir̃i Comam, mach chec'ayto cuybanile halbilcano teyet juhañi yeb cuybanile jatojariñ teyet yul carta.

¹⁶ Caw xahan ayori yu Comam Jesucristo, yeb yu Comam Dios Mame, ha' chiak'ni yak'lobal janma yir̃i sunilbal tiempo. Chak'nipaxo hune' isc'ulch'anil jet bay chicawxi coc'ul.

¹⁷ Ha'ojab Comam Dios chiak'ni yip heyanma cat quexisliñbani, haxinwal c'ul tzet chewatx'e yul sat Comam yeb tzet cheyala.

¹ Wal tinari, hex wuxtaj hex wanab, txahlarawe jinari, haxinwal yiri arie chiapni Istzoti' Comam Dios sunil baytajtu'wal, yeb yurte istzala isc'ul anma ischahnicanoj, haca' yu istzala hec'ul yet heyanico heba yul isk'ab Comam.

² Txahlarawepaxo yu coriiscolnilojari Comam Dios yul isk'ab anma machiswalil yeb tx'oj isnabal, yuto mach sunilo anma chichahnayto Istzoti' Comam Dios yul yanma.

³ Wal Comam Dios chij isba sunil tzet chala, ha' Comam chexiptzeni, cat quexiscolni yul isk'ab istx'ojal.

⁴ Chicawxi coc'ulari yiri Comam Dios tato ayexico heyijen sunil tzet chilara teyet, yeb ta caw chelahico heyijeni.

⁵ Ha'ojab Comam Jesucristo chicolwa teyiri, haxinwal cheyohtarne ta xahan ayex yu Comam Dios, cat xin istecha sunil isya'tajil heyu yu yip Comam Jesucristo.

Sunil mac yilal ismunlahi

⁶ Hex wuxtaj hex wanab, yiri isbi Cocolomal Jesucristo chijaltojari hune' chejbanile ti' teyet tato chepohilo heba yiri ebnaj juxta mach chisje isc'ul munlahoj, yeb mach chisyije cuybanile halbilcano teyet juhari.

⁷ Yuto heyohtaxatic'a tzet wal heyuni, haca' yebil teyet juhari. Hañoniti'ari yet ayonari texol machi hunu tz'ayical ti' mach corimunlahari.

⁸ Heyohtaj tato mach torieho coriwa'ari texol, wal xin corimunlahari tz'ayical yeb ak'balil yurte matzet chicok'anari teyet.

⁹ Waxarica xin ay jipari cok'annihari tzet chicolohari teyet, yaj corimunlahari yurte coyenicanojari tato hac tu' cheyutepaxoj.

¹⁰ Yet ayonari texol tu', chijalnihari hune' cuybanile ti': "Mac mach chisje isc'ul chimunlahi, machojab chiwa'paxoj," corichiari.

¹¹ Yaj xin xajabepaxojari tato ay mac texol tu' torie chieq'ui, mach chimunlahi; torie chilo istiempo anma.

¹² Ha' tet huntেক'an anma tu' chijaltojari yu yip Comam Jesucristo tato munlahojab yiri ak'anc'ulal, haxinwal ha' caw chiik'ni tzet chislo.

¹³ Hex wuxtaj hex wanab, machojab chexsiquilo hewatx'en isc'ulal.

¹⁴ Tato ay mac mach chiyijen tzet chijaltojari yul hune' hum ti', torieojab cheyila maca matxa xin chehunba heba yebi haxinwal chitx'ixwicari.

¹⁵ Yaj xin mach cheyaco hehowal yiri, wal xin cuywe yiri istoholal, yuto juxtapaxo yehi.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹⁶ Ha'ojab Comam yahawil ak'anc'ulal chiak'ni ak'anc'ulal teyet hesunil yiri sunilbal tiempo. Tzalahojab hec'ul, waxarica ay bisc'ulal chiyay texol. Ayojabrietic'aco Comam heyetbiho hesunil.

¹⁷ Wal hanin Pablo inti'an, han-caw-inan chintz'ibrietojan tato cheyil heba yiri hecawil. Inbihan chioc yiri hune' hum ti' haca' chu intz'ibrietojan sunilej incartahan.

¹⁸ Ha'ojab Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil teyet hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISABEL CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TIMOTEO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Ak'bil inmunilan yu Comam Dios Cocolomal, yeb yu Comam Jesucristo, Comam ayco yipo janma.

² Chintz'ibrietojan hune' carta ti' tawet hach Timoteo. Inc'aholan have yirñ Comam, yuto wuhan yuxinto hachayto isyelal yul hawanma. Yak'ab Comam Dios Mame yeb Jahawil Jesucristo isc'ulal yeb issak'alil isc'ul yeb xin ak'anc'ulal tawet.

Yalto naj Pablo ta chicachwa naj Timoteo yirñ anma machiswalil iscuwyahi

³ Yet inbeyan yul ismajul Macedonia, caw ink'anan tawet tato chaꝥcancano yul coꝥob Efeso yurñe hacachni ebnaj chi'ak'ni huntেক'an cuybanile maꝥtaj yecoj.

⁴ Machojab chischah ebnaj juxtaj yeb ebix janab yabe' ic'ti' mach istaribal yibaꝥilo ebnaj jichmam. Huntেক'an tu', caw comon tzoti' yec'balñe tiempo yehi, mach chicolwa jirñ yirñ coyijen tzet chal Comam Dios, yeb janico janma yirñ Comam.

⁵ Ha' tzet yelapno chejbanile chiwaltoti'an, ha' coxahanñen coba. Hune' coxahanñen coba chitit yul janma caw saj, yeb machi nich'ano istx'ojal nabil yu.

⁶ Wal xin, ay mac texol tu' xayilo isba yirñ huntেক'an isc'ulal tu', haxa yirñ huntেক'an issucal bay chaco isnabal.

⁷ Choche ebnaj ch'oc ebnaj cuywawomal yirñ cuybanile aycano yu naj Moisés, yaj mach chitxumcha yu ebnaj yirñ tzet chala, yebpaxo yirñ tzet chak' ebnaj iscuyu' anma, caw xin chischilba ebnaj yalni.

⁸ Johtaj tato c'ul cuybanile aycano yu naj Moisés, yaja' ta haca' tzet choche Comam Dios yirñ, ha' chijic'oj.

⁹ Txumweloj tato mach ak'lax chejbanile yu naj Moisés yu iscachwa yirñ anma c'ul chute isba; walxinto yu iscachwa yirñ anma maꝥ'om yirñ tzet chal Comam Dios, yeb mach caw yijemoj, yeb huntেক'an machi Dios yul sat, caw mulumpaxoj, huntেক'an anma machiswalil yanma, huntেক'an chiyahni sunil tzet chitit bay ay Comam Dios, huntেক'an chipotx'ni ismam maca ismi', yeb sunil huntেক'an anma mak'om.

¹⁰ Chicachwapaxo yirñ macta ixlom yeb macta winajlom, yeb huntেক'an ebnaj cheta isba yeb yet winajil, yeb mac chi'elk'anto yet anmahil, yeb xin mac lek'ti', yeb huntেক'an toꝥetic'a chawte isbi Comam Dios xol socal tzoti' chi-la-yala, hac pax tu' xin sunil huntেক'an anma chicajni cuybanile caw yel chala.

¹¹ Ha' hune' cuybanile caw yel chala, ha' ton Tzoti' c'ul yet colbanile caw sak'alcanoj. Hune' yak'cano Comam Dios wetan yurñe walnic'ojan xol anma; caw niman yelapno Comam Dios.

Chitzala naj Pablo yuto tz'ay isc'ul Comam Dios yirñ naj

¹² Chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Jesucristo Jahawil, yuto yak' Comam wipan, yu yijeminan chil Comam, yuxinto quinyacojan Comam yirñ ismunil,

¹³ waxarica xin walan tzoti' tx'oj yirñ Comam yet yalaꝥitocanoj, yeb caw caj wilan Comam, yeb inbahan Comam. Yaj xin caw tz'ay isc'ul Comam Dios

wiñan yuto mach wohtajojan tato machiswalil huntেক'an inwatx'e'tu'an, yeb xin maxto chinchahan Comam Jesucristo yul wanmahan.

¹⁴ Yak'ni Comam sunil isc'ulch'anil isc'ul wetan, yeb wanaytojan yul wanmahan yiri Comam, yak'nipaxo isc'ulch'anil isc'ul wetan haca' hune' chak' Comam tet mac hunxa ye yeb Comam Jesucristo.

¹⁵ Hune' chiwalti'an caw yelcanoj. Sunil anma yilal yanayto yul yanma tato hulic'o Comam Jesucristo yul sat yibarik'inal ti' yuñe iscolnicanilo sunil anma mulum. Xol sunil huntেক'an anma mulum tu', haninti'an ec'bal mulum inan.

¹⁶ Yuxin tz'ay isc'ul Comam Dios wiñan. Hac tu' xin, wiñan isyelo Comam Jesucristo sunil isnimanc'ulal chiyak' tet anma mulum. Yuxinto haninan ayinicojan yechelo sunil anma chichahnayto Comam Jesucristo yul yanma yuñe ischahnicano k'inale mach istaribal.

¹⁷ Yuxin nimanobjab yelapno Comam yul cosat, jak'aweco ismay Comam Dios yiri sunilbal tiempo. Comam tu' machi bak'inal chicamiloj, yahawñetic'a yehico sunilbal tiempo mach chijil yiri Comam yu cosat, ha'ñe caw Dios. ¡Hacojab tu'!

¹⁸⁻¹⁹ Hach Timoteo, inc'aholan yiri Comam. Chiwaltojan hune' hachejbanil ti', tato chawihti hawanma tawiri, hapahnito istx'ojal haca' hunu naj soldado mach chixiw yak'ni howal. Hac tu' chawute haba, c'ulojabñetic'a hanabal haca' yalni huntেক'an ebnaj tawiri; Comam Espiritu ak'ni yala' ebnaj. Aypaxo huntেক'anxa ebnaj yu mach c'ulo chiec' yiri isnabal yuxinto yilo yanma ebnaj yiri Comam.

²⁰ Hac tu' yute isba naj Himeneo yeb naj Alejandro; yuxin wacojan ebnaj yul isk'ab naj matzwalil yuñe yilni ebnaj tato mach chu jalni tzoti' tx'oj yiri Comam Dios.

2

Chejbanile yibarñilo baytet yiri yilal cotxahli

¹ Wal tinari, ha' huntেক'an ti' chintak'etojan teyet, tato chek'an tet Comam Dios sunil tzet chi-la-ocnico heyu. Yilal hek'anni tet Comam, cat heyánico sunil tzet cheyoche yul isk'ab Comam, cat heyak'ni yuch'andiosal tet Comam yiri sunil anma ay yul sat yibarik'inal ti'.

² Yilal cotxahli tet Comam Dios yiri ebnaj yahaw coñob yeb huntেক'anxa ebnaj ayco jahawil, haxinwal mach isya'tajil chihul coxol cat jec' yiri ak'anc'ulal; haxinwal chu janico janma yiri Comam Dios cat yec' yiri istohalal.

³ Huntেক'an cotxah tu' caw c'ul, yeb caw sak'al yul sat Comam Dios, Cocolomal.

⁴ Chiyoché Comam Dios tato sunil anma chicolchahi, cat yohtarñenilo isyelal.

⁵ Yuto hune'ñech'an Comam Dios aya, yebpaxo hune'ñech'an mac chitzotel jiri tet Comam, ha' ton Comam Jesucristo, Comam oc anmahil.

⁶ Yaco isba Comam Jesucristo yul isk'ab camical yuñe istohlan ismul sunil anma. Hune' ti' isyelo isba yet yapni istimpohal.

⁷ Yuxinto ak'lax inmuniñan wocan ischejabo Comam Jesucristo yuñe inpujbanic'ojan hune' tu', cat incuynicantojan anma mach Israeloj yiri isyelal, yeb yiri janico janma yiri Comam. Hune' chiwalti'an mach lek'ti'aloj, to caw yeli.

⁸ Yuxinto chiwochehan tato chitxahli ebnaj juxta ay yul hunun coñob. Sajobjab yanma ebnaj juxtaj yet chiyahnicari isk'ab yet chitxahli. Machobjab chichiwa isc'ul, machobjapaxo ishawal yiri hunuxa yet anmahil.

⁹ Wal ebix janab, yak'abico ebix xil isk'ap haca' caw yehi yiri istoholal, machojab lek'ti'o chute isba ebix yanico xil isk'ap. Machojab lolo'o chutepaxo isba ebix yanico yelawil, haca' ch'en oro maca ch'en perla, maca xilk'ape caw aycañ istohol.

¹⁰ Machojab haco' tu' chute isba ebix, walxinto ha' isc'ulal ha' chissay ebix iswatx'e', yuto ayxaco ebix yul isk'ab Comam Dios.

¹¹ Toñeojab tucan ebix yaben cuybanile, yijemojab xin chute isba ebix.

¹² Mach chisje inc'ulan tato chicuywa ebix ix xol ebnaj winaj, maca xin chipalc'onpaxo ebix yibañ ebnaj. Wal xin toñeojab chishajba istxiquin ebix yiri tzet chihallaxi yet ch'ak'lax cuybanile.

¹³ Yuto babel iswatx'e Comam Dios naj Adán, tzujanxa iswatx'enpaxo Comam ix Eva.

¹⁴ Mañtaj naj Adán subcha yu naj matzwalil, walxinto ha' ix Eva, yayc'ay ix yiri mañ'omal tet Comam Dios.

¹⁵ Yaja' ebix tu', chicolcha ebix yet chilni ebix yiri niñte yunin,* yeb ta chaco yanma ebix yiri Comam, yeb ta chixxahanñe ebix yet anmahil, yeb ta toholñetic'a yehico ebix yiri isyelal Comam Dios, yeb ta chispohilo isba ebix yiri istx'ojal.

3

Cuybanile yiri tzet wal isbeybalñen ebnaj chioc ijbalomal

¹ Yiri caw yeli, ta ay hunu mac chioc ijbalomal xol yuninal Comam Dios, hune' munil tu' caw sak'alcanoj.

² Yaja' ha' mac chioc ijbalomal tu', machojab nino istx'ojal sata anma, machojab chissay hunuxa ix. Toholojab chiyute isnabal yeb isbeybal, yilal yak'ni ebnaj bay chiyaw anma chiec' isc'atañ. Helanojab ebnaj iscuycwahi, yeb xin ayojab yelapno yul sat anma.

³ Machojab uc'um te'oj, machojab ak'om howal, yeb machojab ayco yanma yiri ch'en melyu. Wal xin c'ulch'anojab isc'ul yeb xin chewla winaj chute isba.

⁴ Yohtajojab yak'ni cuybanile yul yatut haxinwal yijem chielico yuninal, yeb xin chixiw yuninal tet.

⁵ Yaja' ta mach chu iscuyni naj yuninal yul yatut, mañtic'am chu yocpaxo naj ilwal yiri mac ayxaco yul isk'ab Comam.

⁶ Hune' naj ch'oc ijbalomal xol yuninal Comam Dios tu', machojabtaj hunu naj toltó chahñe Comam Jesucristo yul yanma, yuto ta hac tu' subuta islolol'ñen isba naj, cat yayc'ay naj yiri isya'tajil haca' yu yayc'ay naj matzwalil.

⁷ Wal xin, c'ulojab isbeybal naj ijbalom tu' sata anma mañto chaco isba yul isk'ab Comam, haxinwal machi mac chi'inilo ispixan naj, yeb mach chiayc'ay naj yul isk'ab naj matzwalil.

Cuybanile yiri tzet chu ismunla ebnaj diácono

⁸ Hacpax tu' ebnaj chioc diáconohal, ayojab yelapno ebnaj yul sat anma. Machojab nananta tzet chi-la-yala, machojab chiuq'ui ebnaj. Machojab ayoco yanma yiri yik'ni ismelyu yu lek'ti'al.

⁹ Yilal yanico yanma ebnaj yiri cuybanile ak'bilcano jet yu Comam Dios, hune' cuybanile chabilxayto yul janma, yeb xin sajojabñetic'a isnabal ebnaj.

¹⁰ Babel yilal yillaxi ta mach ismul ebnaj, lahwi tu' xin cat yak'lax ismunil ebnaj yiri diáconohal.

* **2:15** Waxañca istz'acti'ñe Comam Dios ix Eva yeb sunil ebix ix, ta caw ya'ta chipitcz'a yunin ebix, yaja' yet ispitcz'a Comam Jesús, yak'ni Comam Dios isc'ulal tet sunil anma. Gn 3:1-6, 15-16, 20

11 Hac pax tu' xin ebix janab chioc yiri hune' munil ti', c'ulojab isbeybal ebix yul sat anma. Machojab hobom tzoti' ebix. Nanobjabrietica' a yu ebix yiri tzet chiswax'e. Yijemojab chiyute isba ebix yiri sunil.

12 Ebnaj juxta chioc diáconohal, machojab hunoxa ix chissay ebnaj, yohtajob ebna' ebna' iscuycwa yul yatut yeb yiri sunil yuninal.

13 Yiri caw yeli ebnaj diácono c'ul chiyute isba yiri ismunil, chiocono iswinajil ebnaj cat yoc yip yanma ebnaj istzotel yiri cuybanile yiri Comam Jesucristo, hune' xaheyayto yul heyanna.

Yebilxacano jet tzet ye cocuybanil

14 Ayco yiri inc'ulan intohan cachwilnojan yiri lembil, yaja' xin chintz'ibrietojan hune' hum ti' tawet,

15 yurte ta chiec' tiempo wapnihan, hawohtaxa tzet chawax'e xol yuninal Comam Dios. Hañoriñ ti' yatut Comam Dios itzitz jehi, yuto hañoriñ caw chijalic'o hune' cuybanile yet isyelal ti', yeb xin hañoriñ chijaco yip hune' cuybanile ti' yiri sat anma.

16 Yiri caw yeli chiwalcanojan, caw aycano yelapno ye hune' cocuybanil chi'ak'lax ti', yuxin chiyal haca' ti':

Yaco isba Comam anmahil, yet yulic'o coxol. Haxa Comam Espiritu Santo yeniloj tato tohol isnabal. Ilbil Comam yu ebnaj ángel. Hallaxic'o Istzoti' Comam xol anma nan coriobal. Ay anma yul sat yibarñ'inal ti' caw yaco yanma yiri Comam. Chahlax Comam yiri isc'ulch'anil yul satcañ, xi.

4

Cuybanile yiri anma chibejnicano Istzoti' Comam Dios

1 Yaj haban yalni Comam Espiritu Santo tato yet chihul islahobal tiempo, tx'i'al anma chilo isba yiri cuybanile bay ayco yanma, cat isto yinta hunték'an espíritu lek'ti'wom chiak'ni subchaho anma, yeb yiri cuybanile chitit yiri ebnaj ischejab naj matzwalil.

2 Chabento anma tzet chal ebnaj lek'ti'wom chal isba c'ulal. Ha' hunték'an ebnaj tu' camnajilo isnabal, matxa chiyabeto tzet chal yanma.

3 Hunték'an ebnaj tu' chiscach ebnaj ismohyi anma. Aypaxo hunték'an tzet chilolax ti' chiscach ebnaj islolaxi; yaja' xin ha' Comam Dios artecano tzet chilolaxi. Hañoriñ ayorixaco yul isk'ab Comam ti', yu coloni yuxin aycano yu Comam. Hayet chicoloni xin chijak' yuch'andiosal yiri tet Comam Dios, yuto johtaxa isyelal.

4 Sunil tzet wax'ebil yu Comam Dios caw c'ul, yuxin mach chu jalni ta ay huno tzet ti' machiswalil. Sunil chu coloni, cachanñe chijak' yuch'andiosal yiri tet Comam yet chicoloni.

5 Yuto ha' Istzoti' Comam Dios chihalni ta sunil tzet iswax'e Comam caw c'ulcanoj, yebpaxo cotxah chihalni c'ulal sunil tzet chicolo.

Cuybanile yiri ebnaj ischejab Comam Jesucristo c'ul chute isba

6 Tato chacuycanto ebnaj juxtaj yeb ebix janab yiri hunték'an ti', c'ulach ischejabo Comam Jesucristo chal tu', lañan hach'ib yiri caw c'ul yiri tzet chu janico janma yiri Comam, yeb yiri cuybanile caw c'ul chi-tic'a-hayije.

7 Wal xin, mach chachah hunték'an yic'ti'al ebnaj jichmam machi nino isc'ulal chak'jet, yuto suc'al tzoti'ñe yehi. Ha'ojab yet Comam Dios chak'aytze haba yiri.

8 Yiri caw yeli yet chicok'aytzen coba jak'ni labanbo conimanil yiri hunu sajach chicolwa jiri, yaja' ta chicok'aytze coba yiri yet Comam Dios, ec'balto c'ul, yuto chak' isc'ulal jet yul sat yibarñ'inal ti', yeb yet ayorixa yul satcañ.

⁹ Ha' hune' chiwalti'an caw yeli, sunil anma yilal yanayto yul yanma.

¹⁰ Yuxin ch'ahilo coc'ul jak'ni jip comunla yirñ yet Comam Dios, yuto ha' Comam itzitz ayco yipo janma. Ha' Comam tu' Iscolomal sunil anma, yuxin ha' mac chichahni yul yanma, chicolchahi.

¹¹ Huntek'an chiwalti'an, ha' chawak' iscuyu' anma, cat hawalni tet tato chisyije.

¹² Machojab mac chalni tato matzet hawohtaj yuto tzehachto. Wal xin toholojab chawute haba haxinwal chayelo xol ebnaj juxtaj tato hac tu' chiyutepaxo isba. C'ulojab hatzoteli, toholojab habeybal, yebpaxo xin xahan chawil hawet anmahil, yeb hayenilo yirñ tzet chu janayto yul janma yirñ Comam Dios, cat hapohnilo haba yirñ istx'ojal haca' yuninal Comam Dios.

¹³ Hayet maŕto chinapnihan, aco yirñ hac'ul hawilni Istzoti' Comam Dios yabe' ebnaj juxtaj yeb ebix janab. Chawiptzenpaxo ebnaj yirñ Istzoti' Comam, cat hacuyni ebnaj yirñ.

¹⁴ Caw mach chahinc'ulñe hune' hahelanil ak'bil tawet yu Comam Dios, hune' hallaxilto yet yanayo isk'ab ebnaj anciano tawibañ.

¹⁵ Aco hawanma yirñ sunil huntek'an chiwalti'an, haxinwal sunil mac chi'ilni tato hunun tz'ayic hawik'ni hawip yirñ yet Comam.

¹⁶ Chawil haba yirñ tzet chawu yeb xin yirñ tzet chiyu hacuywahi. Lahico habelwi yirñ huntek'an ti'. Tato toholñet'ic'a chawute haba yirñ chaŕcolcha yu, cat iscolcha sunil mac chi'aben tzet chawal tu'.

5

Cuybanile yirñ tzet chute isba naj Timoteo xol mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios

¹ Yet chachcachwa yirñ ebnaj ichamtaxa, mach howo chu hatzotel tet ebnaj, wal xin hak'anc'ulal chaŕtzotel tet ebnaj, haca' chiyu hatzotel tet hamam.

² Hac pax tu' tet ebix janab ixnamtaj, c'ulch'anojab chiyu hatzotel tet ebix, haca' chawute hatzotel tet hami'. Yebpaxo tet ebix k'opotaj, c'ulojab chiyu hatzotel tet ebix hacojtam tet hunu hawanab chaŕtzoteli. Machojab nino istx'ojal nabil hawu.

³ Colwahañ yirñ ebix camnaxa yichamil, ebix machi bay chicawxi isc'ul.

⁴ Ta ay ebix hun ix tu' ay yunin, maca yunin yunin, ha' huntek'an tu' yet ay iscolwa yirñ tzet chiocticó yu ebix. Yuto ebnaj uninale yilal isyijen ebnaj iscolwahi, yeb ispajtzen tet ismam maca ismi', yuto caw c'ul hune' tu' yul sat Comam Dios, caw chitzala Comam yirñ.

⁵ Yaj wal hunu ix hunix caw ischuquilxarte matxa mac yirñ chicawxi isc'ul, cachanñe yirñ Comam Dios chicawxi isc'ul, yeb xin mach chisbej ix istxahlí tet Comam ch'ec' tz'ayic, ch'ec' ak'bal, chu iscolwa ej yuninal Comam Dios yirñ ix.

⁶ Yaj tato ay huno ix hunix chiec' yirñ istx'ojal, mach chu iscolwa yuninal Comam yirñ ix, yuto waxañca itzitz isnimanil ix, yaj wal yul sat Comam Dios camom ix.

⁷ Halpax huntek'an cuybanile ti' tet ebnaj juxtaj, yeb tet ebix janab, haxinwal machi huno istx'ojal chihallaxico yirñ sat.

⁸ Ta ay huno juxtaj mach chicolwa yirñ mac ayto yu isba yebi, yeb ta hac tu' chutepaxo yul yatut, hune' mac tu' matxa chu yalni isba yuninalo Comam Dios, yeb ec'na machiswalil sata anma maŕto chichahni Istzoti' Comam yul yanma.

⁹ Ha' ix hunix bay wal iscolwa yuninal Comam Dios, ha' ix tz'ajanxa yirñ sesenta habil yeb xin ta mach issay ix hunuxa winaj yet aytoc'o yichamil.

10 Yeb tato ohtabil isc'ulal iswatx'e ix yet yalaritocanoj, ta c'ul yu yak'ni ch'ibo ix yunin, yeb tato yak' ix bay chiway anma ec' isc'atañ, yeb tato istx'ah ix yoj yuninal Comam ec' isc'atañ, yeb xin ta colwa ix yiri anma ya'ta yecoj, yeb xin ta isc'ulalrietica iswatx'e ix; ta hac tu' chu iscolwa yuninal Comam Dios yiri ix.

11 Wal ebix hunix k'opoto mach chu hawanico ebix yiri istxolal isbi ebix hunix, yuto ay ebix ha' tzet choche isc'ul ha' chiswatx'e, chisbejnicano ebix hune' munil yet Comam Jesucristo, yuto ha' ismohyi ebix ha' ayco yiri isc'ul.

12 Hac tu' chu iscancano ebix tx'ojal cat ismañc'oncañ hune' munil chabilxa yu tu'.

13 Yeb istila xañe ña ch'ec' ebix choche, cat isk'ayilo ebix isahil. Maññetaj hune' tu', wal xin chik'aypaxilo ebix halo k'umal, chanito isba ebix xol tzettaj ye tu' yeb tzoti' mach chiyoc ebix yiri.

14 Yuxinto chiwochehan tato chimohyi ebix hunix k'opoto, ayojab yunin ebix cat yoc ebix yilno yatut; haxinwal machi bay chicawxi anma choñcajni yiri Istzoti' Comam Dios.

15 Chiwaltojan huntেক'an ti' tawet yu ay ebix hunix ti' xameltzoto yintaj. Haxa tzet chal naj matzwalil lañan isyijen ebix tinañ.

16 Tato ay huno naj juxtaj maca huno ix janab ay huno ix hunix yul yatut, yilal iscolwa yiri ix. Machojab chioc ix yijatzo yuninal Comam, haxinwal hañe yiri ebix yiri caw yeli machi hunu mac bay chicawxi isc'ul, ha' bay chicolwa yuninal Comam.

17 Ha' ebnaj anciano c'ul yijbali yiri ebnaj juxtaj, yilal niman yelapno ebnaj yul sat ebnaj juxtaj sunil. Hactic'apax tu' ebnaj anciano chipujbanic'o Istzoti' Comam Dios, yebpaxo ebnaj chicuywa yiri Istzoti' Comam Dios yilal ischahni ebnaj istohol, yeb nimanoyab yelapno ye ebnaj yul sat ebnaj juxtaj.

18 Yuto chal Istzoti' Comam Dios haca' ti':

“Mach chub heyak'aco yet isti' no' waxax yet chixarñwi trigo no',”* xiayoj.

Chalnipaxoj: “Ha' ebnaj munlawom, yilal ischahni ebnaj istohol,”* xiayoj.

19 Mach toñehojabrietica chawabeto yiri tzet chal hunu mac chioc ak'oc'ule tawet yiri hunu naj anciano, wal xin yilal ay cawañ maca oxwañ testigo chihalni ta yeli.

20 Tato ay hunu naj juxtaj maca ix janab mach chisbej yanico ismul, yilal hecachni yiri sat sunil yuninal Comam Dios, haxinwal chixiw sunil yuninal Comam yanico ismul.

21 Yiri sat Comam Dios yeb xin yiri sat Comam Jesucristo yeb xin yiri sat ebnaj yáñgel Comam Dios, chintak'etojan huntেক'an chejbanile ti' tawet tato caw yilal hayijeni. Lahanojabñe chawute haba yiri ebnaj juxta yeb ebix janab; machojab chawato haba yiri hunu maca.

22 Mach comono chawaco ismunil huno naj juxta yul isk'ab yiri arte yalarito mañto chawil isbeybal naj, haxataxca ch'elicoj hach hunach chawato haba yiri istx'ojal hune' mac tu'. Wal xin, machojab chawato haba xol tzet ye tu' machiswalil.

23 Chiwaltojan tawet yu hune' ya'c'ul nawñe chi'oc tawirñ, mach chiyu hawuc'ni ha ha' ischuquil, wal xin c'ul ta chawuc'paxo niñtejo te' vino añil.

24 Wal yiri isbeybal anma, ay mac ti' ixtañ jilni ismul yet yalarito mañto chi'llaxi tzet chielicoj. Ay mac xin hato yet chillaxi tzet chielicoj catto yixtarñwi ismul.

25 Hac pax tu' ye anma chiuten isc'ulal, ixtañ yillaxi, yaj ay mac ti' mach ixtañisc'ulal lañan iswatx'en tinañ, masantic'a chixtarñwiloj cat xin isyenilo isba, mach chicancano yiri ewantajil.

6

Iscuybanil ebnaj ayicto yalañ chejbanile

¹ Chiwaltojan tawet yiri ebnaj lok'bil yu ispatrón yu yoc chejaboj. Ayojab yelapno yahaw ebnaj tu' yul sat, haxinwal mach chibuchlax isbi Comam Dios yebpaxo xin cuybanile chijalañ.

² Yaj tato ay huno mac ayxaco ispatrón tu' yul isk'ab Comam Dios, machojabtaj yu tu' yuxin matxa yelapno naj yul sat, wal xin yilal isyijen naj chejab tu' tzet chal ispatrón yuto yuxtaxa isba iscawañil yiri Comam. Caw c'ulojab chiyu ismunla naj chejab yul isk'ab ispatrón, yuto naj chichahni hune' munil tu' ayxaco yul isk'ab Comam, juxtaxa yehi, yeb caw xahan ay ju. Ha' huntেক'an tu', yilal hawoc hacuyini cat hawalni tato yilal isyijelaxi.

Mach chu janico janma yiri ch'en melyu

³ Tato ay anma nan cuybanile chiyalic'oj, mach lahano yeb cuybanile yet Comam Jesucristo caw yel chala, yeb mach lahano yeb hune' caw tohol ak'bil cocuyu'.

⁴ huntেক'an anma tu', caw cañye yalni, yaj xin caw matzet yohtaj. Huntেক'an anma tu' torie chiyoché isteye'co anma yiri tzet yelapno ye tzoti'. Ha' ton yiri tu' chi'chico chichonc'ulal, yeb howal, yeb buchwal, hac tu' xin chu yoc cabc'ulal.

⁵ Maxtic'a chisbej anma tu' yak'ni howal, caw matxatic'a c'ulu yul iswi', matxa isyelal Istzoti' Comam Dios ayco yiri. Ha' hune' nabil yu anma, ha' ton yik'ni niman melyu yiri cuybanile chabilxa ju. Mach chahunba haba yeb huntেক'an anma tu'.

⁶ Yaja' yiri caw yeli, niman isc'ulal chicochah yiri cuybanil chahbilxa ju tu', yaj xin ta chijak' tzalaho coc'ul yiri tzet ay yul cok'ab.

⁷ Wal xin, matzet ik'bil ju yet copitzc'a yul sat yibañk'inal ti', yeb xin matzet chijipaxto jintaj yet chořicamtoj.

⁸ Yuxin ta ay tzet chico lo yeb xin ta ay xil cok'ap, jak'a' tzalaho coc'ul.

⁹ Yuto ha' mac choche chioç k'alomal, subuta yayc'ay yul isk'ab istx'ojal, cat yochento tzettaj ye tu' machi nino isc'ulal chiswatx'e yiri, cat yochenpaxto ismachiswalilal. Hac tu' chu yetaxcanto isnabal, cat isc'aycantoj.

¹⁰ Yuto ta chijaco janma yiri ch'en melyu, ha' ton xe' sunil istx'ojal. Ay ebnaj juxta ti' yu yaco yanma yiri ch'en melyu yilo yanma yiri Comam, istitcano niman bisc'ulal yibañ ebnaj.

Colirbawe coba yiri Comam Jesucristo

¹¹ Wal hach ti' wuxta Timoteo, yet Comam Dios hawehi. Elañ tet huntেক'an istx'ojal tu', ha' isc'ulal chasayiloj. K'an yip hawanma tet Comam Dios. Tohol chawute habelwi yiri Comam yiri sat anma. Xahan chawil hawet anmahil, ijle isya'tajil chi'ay tawibañ. Chewojab chawute haba.

¹² Aco yiri hac'ul halahnico hawanico hawanma yiri Comam Dios, caw yachoye chawuco yiri hune' hasabehal, ha' ton hak'inal mach istañbal. Yu hune' tu', yuxin awtebilach yu Comam Dios, yeb xin caw c'ul yu hatak'wen yiri sat tx'i'al ebnaj tato ha' Comam Jesús, ha' Jahawil yehicoj.

¹³ Wal tinañ yiri sat Comam Dios, chi'ak'ni isk'inal sunil tzettaj ye tu', yeb xin yiri sat Comam Jesucristo, Comam halni isyelal sata naj Poncio Pilato, chiwaltojan hachejbanil.

¹⁴ Yilal hayijen huntেক'an cuybanile ti'. Machojab nino tzet chamañic'o, haxinwal machi baytet yiri chaçcaxlaxi masanto yet chihul Comam Jesucristo hunelxa.

¹⁵ Wal xin chihul hune' tiempohal haca' chiyoche Comam Dios, cat yijni isba huntেক'an ti', yuto yul isk'ab Comam Dios ay sunil. Caw sak'al yet Comam, isreyal ebnaj rey ye Comam, yahawilpaxo ebnaj yahawil ye Comam.

¹⁶ Hañech'an Comam Dios machi bak'inal chicami. Ay Comam xol hune' issajilk'inal bay machi hunu mac chiyu ishitzico isc'atañ. Mañto hunu mac xa'ilni yir Comam, machipaxo mac chu isk'oji yilni Comam. ¡Bitñelaxojab isbi Comam yu ishelanil yeb yu yip ay yir sunilbal tiempo! ¡Hacojab tu'!

¹⁷ Ebnaj juñta ay isk'alomal yul sat yibañk'inal ti', hal tet ebnaj tato mach chislolo'ñe isba ebnaj. Machojab xin chaco yanma ebnaj yir isk'alomal, yuto hune' k'alomal tu' chitañiloj. Wal xin yak'abico yanma ebnaj yir Comam Dios. Comam ch'ak'ni sunil tzettaj ye tu' jet yir caw niman yu isc'ulalo jir.

¹⁸ Hal tet ebnaj tato caw c'ul chute isc'ul ebnaj. Yak'abico ebnaj yir isc'ul iswatx'en isc'ulal, colwahojab ebnaj yir anma matzet aya, machojab ch'ok' ebnaj yak'ni.

¹⁹ Ta chisbeybalñe ebnaj isc'ulal, ay isk'alomal ebnaj lañan iscutxban satcañ, cat xin ischahni hune' k'inale mach istañbal.

Islahobal chejbanile yalto naj Pablo tet naj Timoteo

²⁰ Hach Timoteo, caw chawil haba yir tzet abebilico yul hak'ab. Mach chawabeto huntেক'an tx'oj tzoti' machi nino isc'ulal chak'a. Mach chawabepaxto huntেক'an helanile mañtaj yecoj chal ebnaj choñcajni yu chijalic'o isyelal.

²¹ Ebnaj oc tzužno yinta huntেক'an cuybanile tu', xaisheq'uilo isba ebnaj yir isyelal.

Ha'ojab Comam Dios chiak'ni ak'anc'ulal tawet. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TIMOTEO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yuto hac tu' el yiri isc'ul Comam Dios, yu walnic'ojan hune' k'inale mach istarbal chiilcha yiri Comam Jesucristo, haca' yu yaltencano Comam Dios.

² Chintz'ibrietojan hune' incartati'an tawet wuxta Timoteo, caw xahan ayach wuhan, yuto inc'aholan hawe yiri Comam. Ha'ojab Comam Dios Mame yeb xin Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal tawet, cat istz'ay isc'ul tawit.

Jala'c'o Istzoti' Comam Jesucristo

³ Hayet chaxinnatijan yet chintxahlihan hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal chiwak'an yuch'andiosal tet Comam Dios tawit. Yiri istoholal innabalan chinmunlahan yiri ismunil Comam Dios, haca' yu ismunla ebnaj wichman yet payat.

⁴ Chinnatijan yet hawok'i yet hacancano wuhan. Chiwochehan chachwilan hunelxa yuric cam yahcanocari tzalahilal yul wanmahan.

⁵ Chinnatijan tato yiri caw yeli ayco hawanma yiri Comam Jesucristo. Haca' hami' ixnam Loida yeb hami' Eunice, ha' babel yaco yanma yiri Comam, caw xin wohtajan tato hac tu' hawanipaxico hawanma yiri Comam.

⁶ Yuxin chixwaltojan tawet tato ayachojabritic'aco hawanico yip hahelanil yak'cano Comam Dios tawet yet wanayo ink'aban yibari hawi'.

⁷ Wal xin, hune' Espiritu xayak' Comam Dios jet, mach chiyak' xiwquial yul janma, walxinto chak' yip janma, yeb coxahanrien coba, yebpaxo cocachni coba yiriej istx'ojal.

⁸ Yuxin mach chaxtx'ixwi hawalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo, yeb xin mach chaxtx'ixwipaxoj yuto ayinicojan yul preso ti' yu Istzoti' Comam. Wal xin yu hawip chak' Comam Dios yilal hachahni ej isya'tajil chihul tawibari yu chawalic'o Istzoti' Comam chiak'ni colbanile.

⁹ Wal tinar colbilorixa yu Comam, yeb awtebilorixa yu joccano yeto Comam. Yaj maxtaj yu tzet chicowax'e yuxin colbilorixa, machoj; walxinto yu nabilxatic'a yu Comam yet yalariato maxto chiswax'e Comam yul sat yibarik'inal ti', yak'nipaxo isc'ulch'anil isc'ul jet yu Comam Jesucristo.

¹⁰ Isyelo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul tu' yiri Comam Jesús yet yulic'o yul sat yibarik'inal ti'. Yak'nicano tarjo yip hune' camical jibari, yak'ni ohtarrelaxo hune' k'inale mach istarbal yu cuybanile yet colbanile.

¹¹ Ha' Comam Dios ak'rie inmunilan walnic'ojan hune' Tzoti' yet colbanile ti', quinyanicojan ischejabo Comam Jesucristo, yeb cuywawomal xol anma mach Israeloj.

¹² Yuxin chiwilan huntex'an isya'tajil chiay wibarti'an, yaja' machi nich'ano chintx'ixwihan, yuto wohtajan mac yiri ayco wanmahan. Wohtapaxojan ta tzet chiwak'an isc'uba' Comam Dios, ay yip Comam isc'ubani masanto yet ch'ayilo islahobal tz'ayic.

¹³ Huntex'an cuybanile ak'bil tawet wuhan, yiri caw yeli yet Comam Dios yehi. Ha' huntex'an cuybanile ti' chawilto habeybali'eni. Tinar hunxarte je yeb Comam Jesucristo, yuxin aco hawanma yiri Comam, yeb xin xahan chawil hawet anmahil.

¹⁴ Wal xin, yu yip Comam Espíritu Santo ayco jiri hununori, yuxin caw chaya'ilrie huntেক'an cuybanile ak'bil tawet yu Comam Dios.

¹⁵ Hawohtaj tato sunil ebnaj ay bey yul ismajul Asia bejrte incanojan, xol ebnaj tu' ayco naj Figelo yeb naj Hermógenes.

¹⁶ Ha'ojab Comam Dios chianayo isc'ulal yibañ macta ay bey yatut juḡta Onesiforo, yuto tx'i'al el hulic'o naj yak'a' isnimanbal inc'ulan. Waxařca ayinictijan yul preso ti' yaj xin mach chitx'ixwilo naj wiřan.

¹⁷ Wal xin hulrie naj yul cořob Roma ti', yoc naj quinissaynihan, maḡtic'a xin isbej naj quinissaynihan masan quinilchahan yu naj.

¹⁸ Ha'ojab Comam Dios chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul tet juḡta Onesiforo tu' yiri islahobal tz'ayic. Hach ti' caw hawohtaj ta colwa naj jiri yet ayori yul cořob Efeso.

2

Hune' ischejab Comam Jesucristo caw c'ul

¹ Hach caw inc'aholti'an, caw ak' hawip hawatx'enico haba yiri isc'ulal isc'ul Comam Dios chiyak' jet, yuto caw hunxa je yeb Comam Jesucristo.

² Huntেক'an cuybanile hawabe walnic'ojan xol anma, ha' chatak'e tet ebnaj juḡtaj yijem chute isba, yeb tz'ajan chute isc'ul ebnaj iscuyni hunuxa yet anmahil.

³ Hach ti' xin techahojab isya'tajil hawu haca' hunu naj soldado, yuto ischejab Comam Jesucristo hawehi.

⁴ Machi hunu naj soldado ti' ayco soldadohal cat istopaxo iswatx'eno hunuxa nan munilal, yuto yilal isyijen naj tzet chal yahawil.

⁵ Hapax tu' hunu naj chiak'ni arte, mach chischah naj ismatan ta mach chisyije naj yiri tzet chu istzujcha apno hune' matan tu'.

⁶ Haca' hunu naj tz'unum awal, yilal ismunla naj babel cat ischahni naj sat istz'unub tu'.

⁷ Aco hawanma yiri huntেক'an cuybanile chiwalan tawet ti', ha' xin Comam ch'ak'ni cam hatxumu' yiri tzet yehi.

⁸ Nati Comam Jesucristo, Comam pitz'acař xol camom, Comam tit yiri yuninal naj jichmam David, haca' yalni Tzoti' yet colbanile chiwalic'ojan xol anma.

⁹ Yu chiwalic'ojan hune' cuybanile ti', yuxin chiwabehan isya'tajil. Caw xin ayinicojan preso haca' hunu mac caw xiwqulta ismul, yaj wal Tzoti' yet colbanile xin mach ayoco preso.

¹⁰ Yuxin, sunil chiwak' techahojan yu ayco wanmahan yiri macta sic'bilxacař yu Comam, yuře ischahni iscolbanil caw c'ulch'ancanoj, mach istařibal, hune' chiak'lax jet yu hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹¹ Hune' cuybanile ti' caw yel chala:

Tato xacořcam yeb Comam, chořutzitzbipaxocař yeb Comam yiri sunilbal tiempo.

¹² Tato chijabe isya'tajil, chořocpaxo yahawilo yeb Comam. Ta chijala ta mach johtajo Comam, chiyalpaxo Comam ta mach cořyohtajoj.*

¹³ Ta mach c'ulo chijute coba, wal Comam Dios c'ul Comam, yuto mach chismařic'o Comam yiri tzet chala.

Haca' hunu naj chejab caw yijem, hac tu' chijute coba

¹⁴ Nati huntেক'an tzet chiwalti'an tet ebnaj juḡta ink'ana'an. Cam tak'ecano tet ebnaj sata Comam Dios ta mach ch'oc ebnaj isteye'le isba yiriřej

* 2:12 1Pe 5:1

tzoti' matzet chal yelapnoj, yuto matzet c'ul chiswax'e, toñe chetato isnabal macta chiabeni.

¹⁵ Caw hantatic'a chu hawu lahico hawec' yiri isc'ulal, haxinwal chitzala Comam Dios tawiri, haca' hunu munlawom matzet yiri wal istx'ixwicañ, hune' mac ha' cuybanile caw yel chalic'oj.

¹⁶ Caw mach chachah hawabe huntex'an tx'ojla tzoti' chal anma, yeb tzoti' matzet c'ul chak'a, yuto ha' mac chihalni huntex'an tzoti' tu' niñtejal isto satsun xol istx'ojal.

¹⁷ Haca' hunu tx'ac chik'atoj cat yec' lebohi, hac tu' chiyu yec' lebo huntex'an tzoti' chiyal ebnaj tu'. Hac tu' yute isba naj Himeneo yeb naj Fileto.

¹⁸ Xaisbejcano ebnaj hune' cuybanile caw yel chala, chalni ebnaj tato xapitzc'acañ ej camom. Ay xin huntex'an mac ayxaco yanma yiri Comam chicabconcañ isc'ul yu tzet chal ebnaj.

¹⁹ Yaja' wal Istzoti' Comam Dios yak'cano jet, caw ay yip, lahan haca' hunu xe' ña machi nino chibili. Ayco hune' sello yiri chalni haca' ti': "Yohta Comam Dios macta yetxa Comam yehi,"* xi. Chalnipaxoj: "Macxaretic'a anmahil chaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yilal chisbejcano sunil istx'ojal," xi.

²⁰ K'inalo hunu niman ña tinañ, caw tzetc'a k'uybe ayicto yul; ay munlabal naba oro yeb naba plata ayicto yul. Aypaxo munlabal naba te'ñe, aypaxo naba tx'otx'ñe. Huntex'an munlabal tu' ay ec'bal yelapno ismunil, aypaxo xin comontañe ismunil.

²¹ Lahanoñ haca' huntex'an munlabal tu'. Tato sunil machiswalilal chicobejcano, niman jelapno yul sat Comam Dios. Haxa Comam ayori yet, xacoriocnico yu Comam yiri ismunil, helanoñxa cowatx'en sunil isc'ulal.

²² Elañ tet sunil istx'ojal choche ebnaj hawet tzehal iswax'e; wal xin ocañ tzujno yinta istoholal. Cam lahico hawanico hawanma yiri Comam, xahan chawil hawet anmahil. Caw ayojab ak'anc'ulal yul hawanma haca' sunil macta chawten Comam yiri.

²³ Yaj mach chawabeto tzoti' machiswalil matzet chaliloj, yuto hawohtaj tato howal chiti huntex'an tu'.

²⁴ Yuto hune' ischejab Comam Dios, mach chiyu yanito isba xol howal. Wal xin c'ul chute isba yiri sunil anma, helanpaxo iscuywahi, yeb xin niman chute isc'ul.

²⁵ Ak'anc'ulal xin chiyu iscuywa yiri mac mach chischah cuybanile, yuto chalo yanico huntex'an mac tu' Comam Dios yiri isc'ul cat ishelni isbeybal, cat yohtañenilo hune' cuybanile caw yeli,

²⁶ yuñe iscolchalo yul isk'ab naj matzwalil bay preso yeco yu naj; chiswax'en baytet choche isc'ul naj.

3

Isbeybal anma yiri islahobal tz'ayic

¹ Yilal hawohtañeni tato yet islahobal tz'ayic caw ayej isya'tajil chihuli.

² Ay anma ti' ha'ñech'an chisxahanñe isba. Chanico yanma yiri ch'en melyu, chislolo'ñen isba cat yinipaxocañ isba, cat yoc yalno tzoti' tx'oj yiri Comam Dios. Matxa chisyije tzet chal ismam ismi'. Matxa chiyak' yuch'andiosal yiri tzet chiak'lax tet, matxa tzet chalilo cuybanile yet Comam Dios yul sat.

³ Mach choche yet anmahil, yeb machi tz'ay isc'ul yiri hunuxa yet anmahil. Chisbalcañ tzoti' machiswalil yiri yet anmahil. Caw mach chu istoholbañenico isba yiri isc'ulal, haca' hunu no nok' caw how hac tu' chute isba, chiscajapaxo isc'ulal.

* 2:19 Nm 16:5

⁴ Chipaqu'uico yiri yet anmahil, caw mach chixiw iswatx'en istx'o'jal, nohna yu tzet ye tu' matzet chaliloj. Ha' tzet ye tu' choche isnimanil ha' chiswatx'e seledo tzet choche Comam Dios.

⁵ Chiyalni ebnaj tato ayco isnabal ebnaj yiri Comam Dios, yaja' isbeybal ebnaj chiyeniloj ta mach ayoco Comam Dios yiri isnabal ebnaj. Mach chawaco haba xol huntex'an ebnaj tu'.

⁶ Yuto xol ebnaj chiwalti'an, ay ebnaj chiocto yul ría, cat yoc ebnaj ismon-ten ebix ix yuñe issomchato iswi', yuto machi yip isnabal ebix yu nohna yanma ebix yu istx'o'jal, chisyjento ebix tzet choche isc'ul.

⁷ Huntex'an ebix tu' xin, ayritic'aco ebix iscuywi, yaja' maxtic'a chik'o'ji ebix istxumnilo hune' cuybanile caw c'ul.

⁸ Haca' yu iscajwa naj Janes yeb naj Jambres yiri naj Moisés, hac tu' chu iscajwa huntex'an anma ti' yiri cuybanile yel chala. Caw etaxnalo isnabal ebnaj tu', mach yelox caw c'ul yeco yanma ebnaj yiri Comam Dios.

⁹ Wal xin machi nahatli istx'o'jal ebnaj tu', yuto chiixariwoti issucal ebnaj yu anma, haca' yu yixtariwilo ebnaj cajni naj Moisés.

Islahobal chejbanile yalto naj Pablo tet naj Timoteo

¹⁰ Yaja' wal hach ti', caw tzujanach yiri cuybanile walcanojan, yeb sunil inbeyhalan yeb innabalan. Ilbil hawu tzet wute wanico wanmahan yiri Comam Dios, yeb innimanc'ulalan, yebpaxo yiri inxahanñenan wet anmahilal. Wak'nipaxo techahojan sunil isya'tajil.

¹¹ Hawilpaxo yet yak'lax ec'oya' wanmahan, yeb yet yul isya'tajil wibañan. Huntex'an wak'lanan yet wec'an yul coñob Antioquía, yeb bey coñob Iconio, yebpaxo bey coñob Listra. Yiri huntex'an isya'tajil wabetu'an, Comam Dios quincolnilojan xol sunil.

¹² Yiri caw yeli, macritic'a choche c'ul chute isbeybal yu ayco yanma yiri Comam Jesucristo, caw masan chabe isya'tajil yu yet anmahil.

¹³ Wal ebnaj matzwalil chute isba yeb ebnaj subcham anma tu', ip islah-nico yanito isba ebnaj xol istx'o'jal, chetato ebnaj isnabal yet anmahil cat xin yetanpaxto isba ebnaj.

¹⁴ Yaj wal hach ti', lahico haliriban haba yiri cuybanil cuybilxa hawu, hune' hawayto yul hawanma. Hawohtaj mac cuyriehach yiri.

¹⁵ Hach ti' nich'anachto hacuyni cuybanile yet Comam Dios. Hune' cuybanile chiak'ni ishelanil hanabal, caxyanito yiri colbanile yu hawayto yul hawanma yiri Comam Jesucristo.

¹⁶ Sunilal tzet ayayo yul Yum Comam Dios yalañ ischejbanil Comam watx'ina yu ebnaj ischejab. Caw xin ch'ocnico coñiscuyni yiri isyelal cat isyenilo bay mach t'iñano jecoj, cat iscachwa jiri yiri cotx'o'jal, yeb coñiscuyni yiri sunil istoholal.

¹⁷ Yuñe tz'ajan lahan chucano mac yetxa Comam Dios yehi, caw helanxa chielcanico iswatx'en sunil isc'ulal.

4

¹ Yiri sat Comam Dios yeb yiri sat Comam Jesucristo, Comam chul Jahaw-iloj, yeb chul ilno ismul macta itzitz yeb macta camomxa, chintak'etojan

² ta chawalic'o cuybanile yet Comam xol anma. Ta choche anma yabe', maca mach choche anma yabe', yaja' masan chawalic'oj. Ak' yohtarélo yiri istx'o'jal chiswatx'e, cat xin hacachwa yiri. Chawiptzenpaxoj, yeb niman chawute hac'ul hacuynipaxo yiri cuybanile.

³ Yuto ay hune' tiempohal chuli bay matxa chischah yabe' anma cuybanile caw yel chala. Haxañe comon tzoti' choche yabe'. Yuxin hantañe ebnaj

cuywawom chiscutxbaco anma, cat yoc cuywal yir anma tu', yaja' cachanre tzoti' caw choche isc'ul anma tu' chal ebnaj.

⁴ Anma tu' chismajche istxiquin yir cuybanile yel chala, yirxarfe xin comon ic'ti' bay chaco yanma anma tu'.

⁵ Yaja' wal hach ti', toholojabrietit'a chawute hanabal, techahojab isya'tajil hawu, ec'añ hawala'c'o Tzoti' yet colbanile, yije hamunil tzabiloco hawu.

⁶ Yaj wal haninti'an toxa chinpotx'laxan haca' huno no nok' chioc yir xahanbalil, caw cawilxa yeti istz'ayical bay chincaman.

⁷ Haca' hunu mac chioc yir hunu are, hac tu' yu wak'ni wanmahan immunlan yir ismunil Comam Dios. Tinañ xin xaquink'ojihan inlahnihan immunilan yir caw c'ul, caw inya'iltnehan cuybanile bay ayco janma.

⁸ Wal tinañ c'uwanxa hune' sabehal chiak'lax wetan ispaj seel immunilan. Hune' chak' Comam wetan yet chiapni istz'ayical bay chul Comam istoholaitic'a chiswatx'e, cat yilni yir tzet chielico anma. Maxñretajinan xin chinchahan inmatanan tet Comam, to chischahpaxo sunil anma yir sunil isc'ul chiechmali yir yulbal Comam yet iscayelal.

Hune' colwal isk'an naj Pablo tet naj Timoteo

⁹ Chiwochehan ta chawaco yir hac'ul hawul quinhawilnojan yir are,

¹⁰ yuto naj Demas xaquinisbejcanojan naj, xato naj bey Tesalónica, yuto ec'bal ayco yanma naj yir tzet ay yul sat yibañ'inal ti'. Wal juxta Crescente xin, hata bey Galacia ta naj. Walpaxo juxta Tito xin, hata bey Dalmacia topaxo naj.

¹¹ Cachanxarfe naj Lucas ayc'o inc'atañan. Wal xin ec'añ hawik'a naj Marcos cat hawiniti naj tawintaj, yuto chiwochehan chicolwa naj wintajan yir ismunil Comam Dios.

¹² Wal naj juxta Tiquico, xainchejtojan naj bey Efeso.

¹³ Yet chañtita, chawiti hune' incapahan wacanojan bey yatut juxta Carpo, bey coñob Troas, yeb huntex'an inlibrohan, yeb huntex'an wuman caw yilal yehi.

¹⁴ Naj Alejandro, naj chac'om ch'en, tzetc'axa ismachiswalilal xaiswatx'e naj wiran. Ha' Comam Dios chipajtzeno tet naj, haca'tic'a ismachiswalilal naj tu'.

¹⁵ Chawil haba tet naj, yuto caw chiscaj naj cuybanile chijalic'o ti'.

¹⁶ Yet wocan babel sata ebnaj yahaw yu yillaxi ta ay inmulan, caw machi hunu mac quincolnihan. Sunil ebnaj quinbejnicanojan; machojab xin chitit ishawal Comam Dios yibañ ebnaj yu hune' tu'.

¹⁷ Yaja' wal Comam Dios colwa wiran, yak'nipaxo wipan yurfe yijni isba walnic'ojan cuybanile yet colbanile xol sunil anma mach Israeloj, hac tu' yu yabencantoj. Caw colwa Comam wiran haca'tarfe quiniscolan Comam yul isk'ab no' balam.

¹⁸ Ha' Comam Dios chincolnihan tet sunil ismachiswalilal, cat xin quinis'ubanan Comam yurfe quinyinitojan isc'atañ yul satcañ. ¡Alaxojabico ismay Comam Dios yir sunilbal tiempo! Hacojab tu'.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba ebnaj juxta

¹⁹ Chawal tet ix janab Prisca yeb tet juxta Aquila ta chil isba. Chawalpaxo tet yuninal juxta Onesiforo ta chilpaxo isba.

²⁰ Wal naj juxta Erasto wacanojan naj yul coñob Corinto, walpaxo juxta Tróximo yabi ay naj, yuxin wacanojan naj yul coñob Mileto.

²¹ Chawaco yir hac'ul hatit yir are yalañto maxto chioc ha' riab. Chalto juxta Eubulo yeb juxta Pudente yeb juxta Lino yeb ix janab Claudia ta chawil

haba yir̄ hacawil. Yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam bey ti' chalpaxtoj ta chawil haba.

²² Ha'ojab Comam Jesucristo chioc hawetbihoj, cat xin yak'ni Comam isc'ulch'anil isc'ul teyet hesunil bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ TITO

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ismunlawom Comam Dios wehan, yebpaxo ischejab Comam Jesucristo yu winitijan anma sic'bilxalo yu Comam Dios, cat yanico yanma yiri Comam Jesucristo, yuŕe yohtaŕenilo isyelal cuybanile choŕininito cowatx'en tzet choche Comam Dios.

² Hac ton tu' inmunilan yuŕe yanico anma tu' yiri isc'ul ischahni k'inale mach istaŕibal haltebilcano yu Comam Dios yettax maŕto chiwatx'icano sat yibaŕik'inal ti'; wal xin caw mach chaco Comam lek'ti'al.

³ Tinaŕi xin, xa'ayilo istiempohal bay isyelo Comam Istzoti' jet. Ha' Comam Dios Cocolomal haŕie wetan ta yilal inyijenana walnic'ojan Istzoti'.

⁴ Chintz'ibŕiŕetojan hune' incartati'an tawet wuŕta Tito. Yiri caw isyelal haca' inc'aholan haweŕi, yuto haninan walan Istzoti' Comam hawabe'. Yak'ab Comam Dios yeb xin Cocolomal Jesucristo isc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul tawet yebpaxo xin ak'anc'ulal.

Ismunil naj Tito yul ismajul tx'otx' Creta

⁵ Caŕwacanojan bey tx'otx' Creta tu' yuŕe hawatx'en sunil huntেক'an ayto iswatx'i, cat hasaynicano mac chi'oc ancianohal xol ebnaj juŕtaj yul hunun coŕioŕ bey tu', haca' wute walnicanojan tawet.

⁶ Ha' ebnaj chioc ancianohal tu', c'ulojab isbeybal ebnaj haxinwal machi mac chalni tzet ye tu' yiri ebnaj. Machojab chissay ebnaj hunuxa ix, yeb xin ayojabico yuninal ebnaj yul isk'ab Comam Dios, machojab xin maŕicomoj; hac tu' xin machi mac chibuchwa yiri yuninal ebnaj tu'.

⁷ Yuto ebnaj chioc ijbalomal yiri yuninal Comam Dios c'ulojab isbeybal ebnaj, yuto yilomal ismunil Comam Dios ye ebnaj. Mach c'ulul ta haŕe ebnaj ay yoc yiri sunil tzet ye tu', yeb machojab ishawal iswi' ebnaj. Machojab chuc'paxo ebnaj te' uq'ue, yebpaxo istzan yiri yak'len howal, yebpaxo yik'ni ismelyu yiri tzet ye tu' mach c'uloj.

⁸ Wal xin ebnaj chioc ancianohal, yilal yak'ni ebnaj bay chiway macta chiec' isc'ataŕi. Ha'ŕiehojab isc'ulal choche ebnaj iswatx'e', toholojab isnabal ebnaj, yeb haŕiehojab istoholal chiswatx'e ebnaj. Haŕic'aŕiehojab yiri yet Comam Dios chaco isnabal ebnaj, yeb iscachni isnimanil ebnaj yiri tzet ye tu' mach c'uloj.

⁹ Yilalojab yanico isnabal ebnaj yiri cuybanile caw yel chala, hune' ak'bil iscuyu'. Hac tu' xin chu yiptzen ebnaj anma yu cuybanile caw yeli, cat yay isc'ul macta ayco ishawal yiri Istzoti' Comam Dios yu ebnaj.

¹⁰ Wal xin ay ebnaj mach chischah yabe' istoholal cuybanile, haŕe huntেক'an tzoti' matzet chal yelapno chal ebnaj, cat yak'ni subchaho ebnaj anma, ha' ton ebnaj xin chalni ta yilal yak'lax circuncidar macta ayxaco yul isk'ab Comam.

¹¹ Yilal chicachlax ebnaj tu', yuto bajxaŕtetu'wal ch'ec' ebnaj, cat yak'ni somchahoto ebnaj isnabal anma yu cuybanile maŕtaj ye chal ebnaj. Chute ebnaj haca' tu' yuŕe yik'ni ebnaj ismelyu.

¹² Ay hune' naj ay bey Creta tu', ay isnabal ayco xol yet coŕioŕ, yal naj haca' ti': "Ha' ebnaj wet coŕioŕti'an, lek'ti' ebnaj, lahan ebnaj haca' hunu no nok' caw how. Isa ebnaj yebpaxo xin caw pek' iswa'i," xi naj.

¹³ Yel chal naj yuxin yilal hacachni ebnaj tu' sic'lebil, haxinwal chiyaco ebnaj yiri yanma hune' cuybanile yel chala,

¹⁴ yeb yurte mach chishajba istxiquin ebnaj yiri huntেক'an ic'ti' chisnacañ ebnaj ah Israel, yeb xin yurte mach chisyijeto ebnaj tzet chal anma caw machi yelapno ye sunil isyelal yul sat.

¹⁵ Wal hañon sajxa ye conabal ti', sunil tzet ye tu' c'ul yul cosat. Walpaxo mac mañto chiyaco yanma yiri Comam Dios mañto sajo ye isnabal, caw mach c'ulo sunil tzet ye tu' yul sat, yuto machiswalil tzet chiec' yiri isnabal ebnaj yeb yiri yanma ebnaj.

¹⁶ Chal ebnaj tato yohta ebnaj Comam Dios, yaja' tzet chiswax'e ebnaj chiyeniloj tato mach yohtajo ebnaj Comam. Toñetic'a chichiwa isc'ul ebnaj, mach chisyijepaxo ebnaj tzet chal Comam. Machi hunu tzet ye tu' c'ul chiswax'e ebnaj.

2

Cuybanile yel chala

¹ Walach hach ti', ha' baytet lahan yalni yeb cuybanile caw tohol, ha' chawak' iscuyu' anma.

² Chawal tet ebnaj juñta ichamejxa, helanojab chute isnabal. Ayojab yelapno ebnaj yul sat anma, machojab chato isba ebnaj xol istx'ojal. Caw toholojab yeco yanma ebnaj yiri cuybanile caw yeli, yeb xin xahanojab chil yet anmahil. Yak'ab yip yanma ebnaj istecha ilwebal yu.

³ Hactic'apax tu' ebix janab ixnamejxa, c'ulojab chute isba yiri tzet chiswax'e haca' chiyoché Comam Dios. Machojab halom k'umalo ebix, machojab chiuc'wipaxo te'. C'ulojab isbeybal ebix chisye tet anma.

⁴ Isyebabilo ebix janab ixnamtaxa tu' tet ebix k'opotaj yiri tzet chute isxahanñen yichamil yeb isya'ilñen yunin.

⁵ Yeb xin c'ulojab tzet chiec' yiri isnabal ebix. Toholojab chute isba ebix, cat xin isya'ilñen ebix yatut. C'ulch'anojab chute isc'ul ebix yiri yet anmahil. Yijemojab chute isba ebix tet yichamil, hac tu' xin machi mac tx'oj istzotel yiri Istzoti' Comam Dios.

⁶ Iptze ebnaj juñta tzehtaj haxinwal toholñetic'a isnabal ebnaj.

⁷ C'ulojab tzet chawax'e sata ebnaj juñtaj, cuywahañ yiri sunil hawanma, yebpaxo yiri ak'anc'ulal.

⁸ Ha' tzoti' c'ul ha' chawala, haxinwal mach hunu mac chu yalni tato machiswalil cuybanile chawal tu'. Hac tu' xin chitx'ixwicañ ebnaj ayco ishawal yiri cuybanile tu', yuto machi hunu tzet tz'aj yala' ebnaj tawiri tu'.

⁹ Halpaxo tet ebnaj munlawom, yijemojab chute isba ebnaj tet ispatrón, c'ulch'anojab chute isc'ul ebnaj. Machojab chistak'we ebnaj isti' ebnaj ispatrón.

¹⁰ Machojab ch'elk'an ebnaj yiri ispatrón. Toholojab chiyute isba ebnaj, hac tu' chu isyenilo ebnaj tet anma tato caw c'ul cuybanile yet Comam Dios Cocolomal.

¹¹ Yuto Comam Dios xaisyelo isc'ulch'anil isc'ul jet, ha' ton ik'ñe iscolbanil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

¹² Ha' isc'ulch'anil Comam Dios tu', ak'ni conabalaj tato caw yilal cobenicano sunil tzet machiswalil, yeb sunil tzet mach c'ulo chijocheco yul sat yibañk'inal ti'. Haxa yiri istoholal conabal chorieq'ui, yeb cowax'en istoholal, yeb yanico janma yiri Comam Dios.

¹³ Jechmawe hune' tzet caw nanxa yoc isc'ulal ayco yipo coc'ul, hune' tz'ayic caw c'ulch'an bay chisyecañ isba Cocolomal, ha' ton Comam Jesu-cristo, coDiosal caw helan.

¹⁴ Ha' Comam tu' yak' camo isba coseleloj cortiscolnilo yir' istx'ojal yul sat yibaŋk'inal ti'. Coñissajite Comam yir' comul yurte joc iscorioboj, yurte haxaŋe isc'ulal chijoche cowatx'e'.

¹⁵ Ha' hune' ti', yilal hawak'ni iscuyu' macta ayxaco yul isk'ab Comam, chawanico yip yanma. Tato ay ebnaj machiswalil chute isba, sunil hawanma chacachni. Ha'ojab isc'ulal chawatx'e haxinwal machi mac chinilo hapixan.

3

Ha' baytet yilal iswatx'en yuninal Comam Dios

¹ Chanati tet ebnaj juŋtaj, isyije'ab ebnaj yir' tzet chal naj jahaw, yebpaxo tet ebnaj yahawil coriob. Yijemojab chute isba ebnaj, hinanojab ebnaj iswatx'en isc'ulal.

² Yeb xin machojab tx'oyo istzotel ebnaj yir' hunu maca, machojab ak'om howal ebnaj, c'ulch'anojab chiyute isc'ul ebnaj, chewchotaŋeojab chute yanma ebnaj yir' yet anmahil.

³ Yuto hayet yalaritocanoj ha' hunoŋ ayoriŋico yir' issucal, maŋic'omori yir' tzet chal Comam Dios, yeb c'aynajoŋitoj, ayoriŋico yalaŋ yec'najil janma yebpaxo tzet choche conimanil. Haŋetic'a istx'ojal cowatx'e yeb ischiwa coc'ul jir' hununoŋ. Coŋyahlaxi, coyahnipaxo jet anmahil.

⁴ Haxa yet isyeni Comam Dios Cocolomal isc'ulch'anil isc'ul, yeb hanta isxahanil ay sunil anma,

⁵ hac tu' yu coñiscolni Comam. Maŋtaj yu isc'ulal cowatx'e yuxin coñiscol Comam, machoj, to yu tz'ay isc'ul Comam jir'.* Coñistx'ah Comam yir' comachiswalilal, ha' challoj tato coñititzbicari yir' iscayelal yet yak'ni Comam Espiritu Santo k'inale ac'to jet.

⁶ Yu Cocolomal Jesucristo xin, yak' Comam Dios Comam Espiritu Santo jet yir' isyaxilal.

⁷ C'uloŋixa yul sat Comam, yaj yu isc'ulch'anil isc'ul, yuxin yak' Comam cok'inal ayŋetic'a yir' hunelŋe, hune' ayco yipo janma.

⁸ Huntেক'an cuybanile ti' caw yeli, yuxin chiwochehan tato maŋtic'a chabej hawalni, haxinwal ha' mac chiyaco yanma yir' Comam Dios, chiyaco yir' isc'ul iswatx'en tzet caw c'ul. Huntেক'an cuybanile ti' caw c'ul, caw chicolwa jir' cosunil.

⁹ Yaja' mach chawaco haba xol ebnaj chi-la-isteyele isba yir' suc'al tzoti', yeb ebnaj chiichenti istzoti'al tzet yelapno ye ebnaj ichmame. Mach chawapaxico haba xol ebnaj comon chi-la-yak'le howal, yeb chi-la-isteyele isba yir' isley naj Moisés. Matzet chal yelapno huntেক'an tu', matzet chik' ebnaj yir'.

¹⁰ Ta ay mac chal pohnoto yuninal Comam Dios yu cuybanile mach yeloj, chachcachwa yir' hunel maca cayel, yaj ta mach chabe tzet chawala, chawilo texol.

¹¹ Ha' mac chiwatx'en haca' tu', hawohtaj tato xayetato isba, ha'tic'a ismul chiswatx'e tu', ha' chianico yir' isya'tajil.

Ischejbanil naj Tito yato naj Pablo

¹² Hayet chinchejnitojan juŋta Artemas maca yuxta Tíquico tac'ataŋ, chawaco yir' hac'ul hato bey coriob Nicópolis quinhawila'an, yuto chiwochehan ta ha' bey tu' ayinan yet chiec' ŋabil.

¹³ Hantatic'a chu hawu chaŋcolwa yir' juŋta licenciado Zenas yeb juŋta Apolos islahni isbel, yurte mach chitariayo tzet chioŋnico yu ebnaj.

* 2:14 Ex 19:5; Sal 136:8 * 3:5 Dn 9:18

¹⁴ Hac tu' xin chik'ayilo ebnaj juḡta tu' iswatx'en isc'ulal, haxinwal yet ay tzet ch'ocnicoj yohtaxa ebnaj iscolwahi, hac tu' xin ay ismunil ebnaj yul sat Comam Dios.

Yet yalnito naj Pablo ta chil isba ebnaj juḡtaj

¹⁵ Sunil ebnaj juḡta ayc'o inc'atañan bey ti', chalto ebnaj ta cheyil heba yiñ hecawil. Chawal tet sunil ebnaj ayxaco yul isk'ab Comam bey tu' ta chil isba ebnaj. Yak'abayó Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul teyibañ bey tu'. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ FILEMÓN

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ayinicojan preso yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo.

Haninan yeb juxta Timoteo chicotz'ibríetojañ hune' carta ti' tawet wuxta Filemón; xahan ayach juhañ, jetbipaxo coba yir' ismunil Comam Dios.

² Chicotz'ibríepaxtojañ tet ix janab Apia, yebpaxo tet naj juxta Arquipo, naj caw colwa jir'ñañ yir' ismunil Comam Dios, yeb tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios chiscutxba isba bey hawatut.

³ Ha'ojab Comam Dios Mame, yeb Comam Jesucristo Jahawil chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul, yeb ak'anc'ulal teyet.

Isc'ulch'anil isc'ul naj Filemón yeb caw ayco yanma naj yir' Comam Dios

⁴ Yet chintxahlihan tet Comam Dios hunta el, chaxinnatijan, chiwak'nihan yuch'andiosal tawir' tet Comam.

⁵ Yuto xawabehan tato caw xahan chawil macta yetxa Comam yehi, yeb ta caw ayco hawanma yir' Comam Jesús.

⁶ Caw chink'anan tet Comam Dios ta ha' anma xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yu chila ta ayco hawanma yir' Comam Dios, caw chistxumiloj tato haric'arie Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulal jet.

⁷ Wuxtaj, caw chintzalahan yeb xin caw chiyik' yip wanmahan yu isc'ulch'anil hac'ul, yuto hawu yuxin xaischah macta yetxa Comam Dios yak'lobal yanma.

Tzotet naj Pablo yir' naj Onésimo tet naj Filemón

⁸ Haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan, yuxin chu walnihan tawet baytet caw yilal hawatx'eni.

⁹ Yaja' haca' chu yay cosat cok'anni hunu tzet ye tu', hac tu' chu walnitojan tawet, yuto caw xahan ayach wuhan. Hanin Pablo inti'an icham inxahan, caw xin ayinicojan preso yu chiwalic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo.

¹⁰ Caw chinocan ink'ana'an tawet yir' naj Onésimo, naj ti' haca'tarie inc'aholan ye naj, yuto ischah naj Comam Jesucristo yul yanma yet ayinicojan preso ti'.

¹¹ Naj Onésimo ti',* haca' hunu chejab caw matzet chiocnicoj, hac tu' ye naj hawu yet yalañtocoanoy, yaja' wal tinañ xin caw chiocnoco naj hawu, haca' yu yocnico naj wuhan bey ti'.

¹² Wal tinañ chiwatojan naj tac'atañ hunelxa, c'ul chu hachahni naj, haca'ojtam haninan chinhachahan.

¹³ Wochebalan chicancano naj inc'atañan yu inchejnihan naj, ha'ojtam xin hach chachinchejan selelo naj yulbal ayinictijan yul preso ti' yu Tzoti' c'ul yet colbanile.

¹⁴ Yaja' mach chisje inc'ulan inwatx'ehan hunu tzet ye tu' yalañto mañto chiwabehan tzet chawute hawalni, haxinwal hune' chink'anan tawet ti' machojab lañbiloy, wal xin yir'ojab hawanma chitita.

¹⁵ Naj Onésimo ti', el naj hanic' tiempohal tac'atañ, yaja' yuñe ismeltzo naj tac'atañ yir' hunelñe.

* 1:11 Hune' bihe Onésimo chal yelapnoj: **chiocnicoj**.

¹⁶ Yaja' matxa haca'o hunu chejab chuco naj, wal xin caw nimanobjab yelapno naj yul hasat, haca' hunu juŕta caw ochebil ju. Walinan caw xahan ay naj wuhan bey ti', walachpaxo xin, ec'nahobjab xahan chawil naj. Mach'ieobjatj yu jet anmahil naj yuxin xahan chawil naj, walxinto yu juŕtaxa naj yiri Comam Jesucristo.

¹⁷ Yuxin ta caw juŕtaxa coba yiri Comam chawabe, chah naj hacojtam haninan chinapnihan tac'atañ.

¹⁸ Tato ay hunu istx'ojal iswatx'e naj tawiri, maca ta ay isc'as naj tawet, teye wetan.

¹⁹ Hanin Pablo inti'an han-caw-inan chintz'ibrietojan, tato ay isc'as naj tawet haninan chintohlhan, waxarica xin chinnatijan tawet tato aypaxo hac'as wetan, yuto haninan walan Istzoti' Comam Jesucristo tawet yet hachahni Comam yul hawanma.

²⁰ Hach wuxtaj yiye tzet chink'anan tawet ti', yuto yuninalxa Comam Dios hawehi. Ak' yak'lobal wanmahan, yuto juŕtaxa coba yiri Comam Jesucristo.

²¹ Chintz'ibrietojan hunték'an ti' tawet yuto wohtajan tato caw yijemach, caw wohtapaxojan tato ec'balto tzet chayije yibañ tzet chiwaltoti'an.

²² Chiwalnipaxtojan tawet, chasay nino bay chinehan yet chinapnihan texol. Caw xin chiwacojan yipo wanmahan ta yu chextxahli wirian tet Comam Dios, chiel yiri isc'ul Comam intohan quexwilnojan.

Islahobal iscarta naj Pablo

²³ Chalto naj juŕta Epafras ta chawil haba bey tu', ayco naj preso wintajan bey ti' yu yalnipaxic'o naj Istzoti' Comam Jesucristo.

²⁴ Chalpaxto juŕta Marcos, juŕta Aristarco, juŕta Demas yeb juŕta Lucas ta cheyil heba bey tu'; ebnaj ti' wet munlawomalan yiri ismunil Comam Dios.

²⁵ Ha'objab Comam Jesucristo Jahawil chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ bey tu'.

CARTA ALAXTO TET ANMA HEBREO AYXACO YUL ISK'AB COMAM DIOS

Tzotel Comam Dios tet anma yu Isc'ahol

¹ Yet yalañtocoj tx'i'al el yeb nanantañe yu istzotel Comam Dios tet ebnaj jichmam yu ebnaj ischejab Comam.

² Yaja' wal yirñ islahobal tiempo ti' tzotel Comam Dios jet yu Isc'ahol, ha' xin yul isk'ab Isc'ahol tu' yacanico sunil tzettaj ye tu'; yuto yu Isc'ahol tu' yuxin iswaxt'e Comam sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti'.

³ Ha' Isc'ahol Comam tu' chiyenilo isk'ak'al yip Comam Dios yeb yechel Comam yehi. Ha' xin yip Istzoti' Isc'ahol tu' ik'ñie sunil tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti'. Lahwi coñissajñencano Comam C'ahole yirñ comul, yoc tz'oñno yirñ iswaxt'k'ab Comam Dios yul satcañ.

Caw ec'bal yelapno Isc'ahol Comam Dios yibañ ebnaj ángel

⁴ Isc'ahol Comam Dios, caw ec'bal yelapno ye yibañ ebnaj ángel; yuto ha' ismunil Comam ec'bal yelapno ye yibañ ismunil ebnaj.

⁵ Wal xin machi hunu ebnaj ángel bay yal Comam Dios haca' yu yalni Comam tet Comam Cristo:

Hach ti', hach Inc'aholan, chiwak'canojan hacawil yirñ hune' tz'ayic ti',* xi Comam.

Mañtaj yirñ hunu ebnaj ángel bay yalpaxo Comam haca' ti':

Haninan Ismam naj. Inc'aholan ye naj, xi.

⁶ Chalnipaxo yirñ yet yaniti Comam Dios humpilan Isc'ahol yul sat yibañk'inal ti':

Yik'abayo isba sunil ebnaj yángel Comam Dios tet naj,* xiayoj.

⁷ Walpaxo yirñ ebnaj ángel chal haca' ti':

Chuteco Comam Dios ebnaj ángel haca' jak'ek' cat yutenpaxico Comam ischejab haca' xaj k'a k'a,* xi.

⁸ Walpaxo yirñ Isc'ahol Comam tu' chala:

Hach Dios, yahaw hach yirñ sunilbal tiempo. Ha' istoholal xin chawaxt'e yet ayachico Yahawiloj.

⁹ Caw chachtzala yirñ isc'ulal, wal istx'ojal xin chayaha. Yuxin sic'bilachilo yu Comam Dios haDiosal. Caw ec'bal tzalahilal yak' tawet sata ebnaj hawetbi,* xi.

¹⁰ Chalnipaxoj:

Hach ti' Mam Wahawil yet yichebanil hawaxt'e tx'o tx'otx', hawaxt'enpaxo satcañ.

¹¹ Sunil tzet waxt'ebil hawu tu' chitañcaniloj. Walach ti' xin ayachñetic'a yirñ sunilbal tiempo. Sunil tzet waxt'ebil tu' chiichambiloj haca' chu isxilbilo hunu xilk'ape.

¹² Chapajtzoyo haca' chu ispañtzolaxayo hunu k'ap k'ap, cat hahelni haca' chu ishelni hunu mac xil isk'ap, yaja' walach xin hune'ñetic'a ha' hach yirñ sunilbal tiempo, machi bak'inal chachtañiloj,* xiayoj.

¹³ Machi hunelo ti' yal Comam Dios tet ebnaj yángel haca' yu yalni tet Isc'ahol: Ayañ tz'oñno yirñ inwaxt'k'aban masanta chiwak'acojan macta ayco ishowal tawiñ yalañ hawoj,* xi Comam.

* 1:5 Sal 2:7; Hch 13:33 * 1:6 Dt 32:43; Sal 97:7 * 1:7 Sal 104:4 * 1:9 Sal 45:6-7 * 1:12 Sal 102:25-27 * 1:13 Sal 110:1

14 Sunil ebnaj ángel espíritu ebnaj, ayco ebnaj ischejabo Comam Dios yu iscolwa ebnaj yiri macta chischah iscolbanil.

2

Hune' colbanile caw niman yelapnoj

1 Yuxin caw yilal janico conabal yiri huntেক'an cuybanile abebilxatic'a ju, haxinwal mach chicoheq'uilo coba yiri.

2 Yuto ta huntেক'an chejbanile yal ebnaj ángel yet payxa caw ay ismay yucanoj, yuxin ha' mac mañc'oni ay isya'tajil yibañ haca' caw yehi.

3 Hajxamoñ chal tu', ¿tzettaxca chu cocolcha tet isya'tajil ta mach chicam coc'ul yiri hune' cocolbanil caw niman yelapnoj? Yuto ha' caw Comam Jahawil halni hune' Tzoti' yet colbanile ti' yiri babelal, haxa ebnaj abeni, ha' ebnaj ak'ni johtañelo yiri caw isyelal.

4 Yeb xin ha'tic'a Comam Dios yaco isba testigohal yiri hune' Tzoti' c'ul yet colbanile ti' yu ej yechel yip Comam yeb yu ej c'aybalc'ule, yeb yu tzettaj ak'lax yub ebnaj yu Comam Espíritu Santo haca' el yiri isc'ul Comam Dios.

Hune' mac bay tit cocolbanil

5 Mañtaj yalaño yip ebnaj ángel yacto Comam Dios hune' yul sat yibañk'inal bay lañan cotzotel ti', hune' chito huli.

6 Yuto ay hune' bay chal yul Yum Comam Dios haca' ti':
¿Tzet yelapno ye anma yuxin chanatij? ¿Tzet yelapno ye anma yuxin chawaco yiri hac'ul?

7 Txanñe hanic' ishelanil anma hawak' hanic' tiempohal sata ebnaj ángel. Lahwi tu' hayenilo ismay yeb xin caw ay yelapno elicoj.

8 Hawanico sunil tzet watx'ebil hawu yalañ yip anma, * xiayoj. Yet chalni tato sunil tzettaj ye tu' can yalañ yip anma, chaliloj tato machi hunu tzet ye tu' ti' mach can yalañ yip, yaja' mañto ixtaño jilni ta ayco sunil yalañ yip anma.

9 Yaja' wal Comam Jesús, Comam txanñe hanic' yip yak' Comam Dios sata ebnaj ángel hanic' tiempohal ak'lax ismay yeb caw ay yelapno elicoj yu isya'tajil camical, yuto yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yuxin yak' isba yiri camical yu isc'ulalalo jiri.

10 Comam Dios watx'erñe sunil tzettaj ye tu', yeb yu Comam yuxin iswatx'e, choche tato sunil yuninal chischah ismajul satcañ cat yec' yiri isc'ulch'anil Comam, yu yak'le Comam Jesucristo isya'tajil, hac tu' yu istz'ajna isc'ulal Comam Dios yiri Comam Jesús Iscolomal anma.

11 Suniloñ ayonñaco yuninalo Comam Dios ti' hune'rñe Comam yeb hune' mac coñanico yuninalo Comam tu', ha' ton xin Comam Jesucristo. Yu hune' tu' yuxin ha' Comam Isc'ahol Comam Dios, mach chitx'ixwi coñyalni yux'tajoj, yeb ebix janab, mach chitx'ixwi Comam yalni ebix yanaboj.

12 Haca' yu yalni Comam Jesús tet Comam Dios bay chala:
Chachwalic'ojan tet ebnaj wux'tajan yeb tet ebix wanaban. Chachin-bitriepaxojan xol yet chiscutxban isba, * xi.

13 Ay hune'xa bay chala:
Yiri Comam Dios chicawxi inc'ulan, xi.
Ay hune'xa bay chalpaxoj:

Ayinic'ojan bey ti' yeb wuninalan xayak' Comam Dios wetan, * xi.

14 Yuxin ha' nimanile ik'bil yu Comam Jesucristo lahan haca' isnimanil ebnaj ayco yul isk'ab Comam. Hayet iscam Comam xin isk'oji yiri yahaw camical, ha' ton naj matzwalil.

15 Hac tu' xin yu iscolni Comam sunil mac ayicto yalañ yip xiwquial camical yiri sunilbal tiempo.

16 Yuto mañtaj yiri ebnaj ángel hul Comam colwal, walxinto ha' ebnaj titna yiri naj Abraham hul Comam iscolo'.

17 Yuxin caw yilal yuteco isba Comam haca' hañon yuxtañon ti', yu istz'ay isc'ul jiri yeb yu yoc tzotelo jiri tet Comam Dios, haca' hunu naj yahawil sacerdote caw yijem, yanico isba Comam xahanbalil jiri yu yelcano comul jibañ.

18 Yuto ec'lena Comam Jesucristo yiri isya'tajil yeb yiri ilwebal yuxin ha' Comam chicolwa jiri yirñe ilwebal chul jibañ.

3

Caw ec'bal yelapno Comam Jesús sata naj Moisés

1 Yuxin hex wuxtaj hex wanab, hex yet hexxa Comam Dios, awtebilex yu Comam yu heyoc yuninaloj. Caw cam cheyaco henabal yiri Comam Jesucristo, Comam chejbilti yu Comam Dios yeb chitzotel jiri tet Comam haca' hunu naj yahawil sacerdote, ha' yiri Comam tu' xin ayco janma.

2 Comam Jesucristo tu' caw yijem yute isba tet Comam Dios yiri hune' ismunil ak'lax tet; hacpax tu' naj Moisés, caw yijem yute isba naj yiri ismunil ak'lax xol iscoñob Comam Dios.

3 Yaja' Comam Jesús, ec'bal yelapno Comam sata naj Moisés tu'. Haca' hunu naj chianicañ hunu te' ña, ec'bal yelapno naj yibañ te' ña chiswax'e tu'.

4 Haca' hunu te' ña tinañ, yilaltic'a ay hunu mac chianicañ te', hac tu' xin ye sunil tzettaj ye tu', ha' Comam Dios watx'eñe.

5 Hac tu' xin naj Moisés caw yijem yute isba naj ismunla xol iscoñob Comam Dios yuto ischejab Comam Dios ye naj. Ha' xin ismunil naj ha' yalni tet coñob yiri tzet chal Comam Dios.

6 Wal Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios yehi, caw yijem yiri ismunil yul yatut Comam Dios. Hune' yatut Comam tu' xin ha' ton hañon ti', yaja' ta t'iñan iscawx'i coc'ul yiri tzet ayco yipo janma yiri caw tzalahilal.

Hune' xewilal chak' Comam Dios tet iscoñob

7 Yuxin yal Comam Espíritu yul Yum Comam Dios haca' ti':
Tato cheyabe tzet chiwalti'an hanin Dios inti'an,

8 mach cheyak' cawxo heyanna haca' yu yoc anma mañc'omal wetan bey tx'otx' desierto, quinyanicojan yiri ilwebal.

9 Ha' bey tu' quinyacojan heyichmam yiri ilwebal, waxarica yil ebnaj hunték'an isc'ulal inwax'eñan yulbal cawina habil.

10 Yuxin tit inhowalan yiri hunték'an anma tu', walnihan: "Nanantañetic'a bay chato hunték'an anma tu' isnabal, mañtic'a chohtañelo inbehan," quinchian.

11 Walnihan yu inhowalan haca' ti': "Hunték'an anma ti' mañtic'a chischah hune' xewilal chiwak'an,"* quinchian, xi Comam yul Yum.

12 Yuxin hex wuxtaj hex wanab, caw cheyil heba, machojab hunujex cheyak' cawxolo heyanna, machojab hunujex chebej heyánico heyanna yiri Comam, cat heyinilo heba yiri Comam Dios itzitz.

* 3:11 Sal 95:7-11

¹³ Wal xin hununobjab tz'ayic heyiptzen heba hununex, yak' isba lañan istzotel Comam jet haca' yalni yul Yum, yurte machi hunujex chexsubcha yu mule cat iscawbilo heyanna.

¹⁴ Yuxin ta liñanoñ yirñ sunilbal tiempo yirñ tzet jaco yipo janma yet yalañtocoñoj, ay comajul isc'atañ Comam Jesucristo.

¹⁵ Yuto chal yul Yum Comam Dios:

Tato cheyabe tzet chiwalan tinañ hanin heDiosal inti'an, mach cheyak' cawbolo heyanna haca' yute anma mañic'on yirñ tzet walan,* xiayoj.

¹⁶ ¿Mac xin anmahil huntেক'an ebnaj lahwi yaben Istzoti' Comam Dios ismañic'on yirñ tzet yal Comam tu'? Ha' ton ebnaj jet coñob Israel yilti naj Moisés yul coñob Egipto.

¹⁷ ¿Mac yirñ xin tit ishowal Comam Dios yulbal cawina habil? Ha' ton huntেক'an mac yaco ismul tet Comam bey tx'otx' desierto, iscamcano bey tu'.

¹⁸ Yeb xin, ¿mac tet yak' binaho Comam isbi yet yalni tato mach chiocto yul hune' xewbal chak' Comam? Ha' ton tet macta mañic'on yirñ tzet yal Comam.

¹⁹ Hac tu' chu cotxumni ta mach octo anma yirñ hune' xewbal chak' Comam tu', yuto mach yayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

4

¹ Yuxin yak' isba chito haltelax joc yirñ hune' xewilal chak' Comam Dios, hune' haltebilcano yu Comam, yuxin caw yilal cheyil heba, tajca ayex mach chexoc yirñ hune' xewilal tu'.

² Yuto hallaxpaxo Tzoti' yet colbanile jet haca' yu yallax tet ebnaj tu', yaja' xin matzet iswatx'e yirñ ebnaj yet yaben ebnaj, yuto mach yaco yanma ebnaj yirñ.

³ Wal hañonoñ xajayto yul janma yirñ Comam choñoc yirñ hune' xewilal chal Comam tu'. Yu chal yul Yum Comam haca' ti':

Walan yirñ inbihan yu inhowalan tato mañtic'a chiocto huntেক'an anma ti' yul hune' xewbal chiwak'an, xi Comam,* xiayoj.

Yirñ caw yeli hataxtic'a yet iswatx'encano Comam Dios sat yibañk'inal ti' isxew Comam yirñ ismunil,

⁴ yuto chal yul Yum Comam Dios yirñ ishuj tz'ayic haca' ti':

Xew Comam yirñ ishuj tz'ayic yirñ sunil tzet iswatx'e,* xiayoj.

⁵ Chalnipaxo yul Yum Comam:

Huntেক'an anma ti' mach chiocto yirñ hune' xewbal chiwak'an,* xiayoj.

⁶ Yaja' yilal ayto mac chiocto yirñ hune' xewilal tu' tinañ, yuto tet ebnaj Israel bay babel hallax Tzoti' yet colbanile, yaja' mach octo ebnaj yirñ hune' xewbal tu' yu ismañic'omal.

⁷ Yuxin ay hune' tiempohal yebilcano yu Comam Dios, ha' ton hune' tiempohal bay ayoroñ ti' tinañ. Payxatax halbilcano yirñ hune' xewbal ti', yak'nipaxo Comam yala' naj David yul Yum Comam, bay chala:

Tato cheyabe tzet chiwalan tinañ hanin heDiosal inti'an, mach hipo cheyute heba,* xiayoj.

⁸ K'inalo ta oc ebnaj Israel yirñ hune' xewbal tu' yu naj Josué machim tzotel Comam Dios yirñ hune' tiempohal bay ayoroñ ti'.

⁹ Yuxin ay hune' xewbal chak' Comam tet macta yetxa Comam yehi.

* 3:15 Sal 95:7-8 * 4:3 Sal 95:11 * 4:4 Gn 2:2 * 4:5 Sal 95:11 * 4:7 Sal 95:7-8

¹⁰ Yuxin macta chiocto yul hune' xewbal chak' Comam ti' chixewcano yiri sunil ismunil, haca' yu isxew Comam yet lahwi iswatx'encano hune' yul sat yibañ'inal ti'.

¹¹ Yuxin jak'aweco yiri coc'ul jocto yiri hune' xewbal chak' Comam, yuñe machi hunuñori chicobeybalñe isbeybal ebnaj mañ'om tu'.

¹² Yuto Istzoti' Comam Dios caw itzitz sunil chisje yu, chik'axpon yul janma haca' hunu ch'en espada cabeb yeh. Istzoti' Comam tu' chiapni yiri janma yeb yiri conabal yeb yiri tzet jehi. Chisyenilo tzet chiec' yiri conabal yeb yiri janma, ta c'ul maca mach c'uloj.

¹³ Sunil tzet watx'ebil yu Comam Dios, machi hunu chu yeban isba sata Comam. Sunil tzet ye tu' haban ye yul sat Comam, Comam bay chijal tzettaj chicowatx'e.

Comam Jesús ha' chitzotel jiri tet Comam Dios

¹⁴ Comam Jesús Isc'ahol Comam Dios, xameltzo satcañ, ha' chitzotel jiri tet Comam Dios, yuto yahawil sacerdote ye Comam. Yuxin yilal colirñban coba yiri cuybanil bay ayco janma.

¹⁵ Wal Comam yahawil sacerdote tu' chu istz'ay isc'ul jiri yiri coya'tajil, yuto hayet yec' Comam yiri isnimanil coxol caw tx'i'al ilwebal hul yibañ haca' ej ilwebal chul jibañ, yaja' machi bay yaco ismul Comam.

¹⁶ Yuxin yiri sunilojab janma choñhitzico isc'atañ Comam Dios Jahawil, Comam caw xahan ayon yu, haxinwal chitz'aypaxo isc'ul jiri cat coniscolnilo yirñe isya'tajil chihul jiri.

5

¹ Yuto sunil ebnaj yahawil sacerdote saybililo ebnaj xol anma, yak'lax ismunil ebnaj istzotel yiri anma tet Comam Dios, yeb yu yalten ebnaj ofrenda yeb xahanbal tet Comam yiri ismul anma.

² Ebnaj yahawil sacerdote tu' lahan ebnaj yeb yet anmahil chihoyxipaxico ilwebal yiri ebnaj, yuxin chu istz'ay isc'ul ebnaj yiri macta machi isnabal yeb yiri macta c'aynatoj.

³ Yuxin yilal yalten ebnaj xahanbal yiri ismul babel cat yak'ni ebnaj xahanbal yiri ismul anma.

⁴ Machi hunu ebnaj toñe oc yiri hune' munil caw ay yelapno tu', walxinto ha' Comam Dios sayñeco ebnaj, haca' yu issaylaxico naj Aarón.

⁵ Haçpax tu' Comam Cristo mach toñe yaco isba yahawilo sacerdote ischuquil, wal xin ha' Comam Dios ak'ñe hune' ismunil caw ay yelapno tu', yuto ha' Comam Dios halnico haca' ti':

Hach ti' Inc'aholan, haninan chiwak'an hacawil yiri hune' tz'ayic ti', * xiayoj.

⁶ Yeb xin ay hune'xa bay halbilcano yu Comam haca' ti':

Hach ti' sacerdote yiri sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec, * xiayoj.

⁷ Yet yehic'o Comam Jesucristo yul sat yibañ'inal ti' caw ok'i yeb caw ip txahli tet Comam Dios, isk'anni tet Comam Dios, Comam ay yip iscolni tet camical; yaben Comam istxah yuto caw yijem yute isba Comam.

⁸ Waxañca Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesús, yaja' hul isya'tajil yibañ caw xin yijem yute isba tet Comam Dios yu ej ilwebal hul yibañ.

⁹ Yu isyijemal Comam tu' yuxin ak'lax ismunil yak'ni colbanil mach istañbal tet macta chiyijen tzet chal Comam.

¹⁰ Ha' xin Comam Dios añeco Comam Jesús yahawilo sacerdotehal yu istzotel jiri tet Comam, haca' naj Melquisedec yet payat tiempo.

* 5:5 Heb 1:5 * 5:6 Sal 110:4

Caw ay ismay ta chořmeltzoto jintaj

¹¹ Caw tzetc'ato tzet chiwochehan chiwalan teyete yiri huntেক'an ti', yaja' ya'ta quexcowatx'enico yiri yuto caw laňo chitxumcha heyu.

¹² Yuto haca'xa istiempohal yichi heyaben cuybanile ti', cuywawom hexxam tinař, yaja' wal xin ayto yilal hecuylax yiri yac'tohal yiri huntেক'an babel cuybanile yet Comam. Caw haca' ye niťte nene', maťto chu yak'lax hunu tzet ye tu' islob, to imeto chiak'lax tet, hac tu' heyehi.

¹³ Huntেক'an babel cuybanile tu' yet mac maťto chik'oji istxumni yiri istoholal, yuto haca' to niťte unin imeto chiak'lax tet, hac tu' yehi.

¹⁴ Wal huntেক'an cuybanile ayxacari xin yet mac ayxa isnabal yiri istoholal, xak'oji istxumni baytet c'ul yeb baytet mach c'uloj; ha' mac haca' tu' lahan haca' icham anma, chu isloni cawla tzet ye tu'.

6

¹ Wal tinař xin, belwojořtwe cosataj, haxinwal caw helan chořelicoj. Canojabcano huntেক'an babel cuybanile yiri Comam Jesucristo, machojab chořoc cocayerie huntেক'an babel cuybanile jabe tu'; haca' cuybanile chihalni yiri cobejnicano cowatx'en huntেক'an tzet chiiniti camical jibař, yeb yiri tzet chu janico janma yiri Comam Dios.

² Yeb cuybanile yiri yah ha' cowi', yeb cuybanil janayo cok'ab yibař iswi' mac chichahni ismunil tet Comam Dios, yeb yiri tzet chu yitzitzibicari camom, yeb yiri isya'tajil mach istariřal chak' Comam Dios tet anma.

³ Wal tinař xin ha' cuybanile ayxacari ha' chiwalan teyete ta hac tu' chiel yiri isc'ul Comam Dios.

⁴ Ha' mac xachahni sajilk'inal yul yanma yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios, yeb xaischah isc'ulal Comam Espiritu Santo,

⁵ yeb xin xayabe ischi'al Istzoti' Comam Dios, yeb yiri yip Comam chisye yiri huntেক'an chihuli.

⁶ Huntেক'an mac tu' ta chilo isnabal yiri Comam Dios, ¿tzettaxca chu ismeltzo yul isk'ab Comam hunelxa? Yuto lahan haca' lařan yanicař Isc'ahol Comam Dios yiri culus hunelxa, cat yanico yiri tx'ixwilal sata sunil anma.

⁷ K'inalo tx'o tx'otx' tinař, yet chi-la-yak'ni ha' řiab cat yuc'nito tx'otx' ha'; ta c'ul tz'unub chak' tx'otx' tet naj chimunla sat tx'otx', ha' chaliloj ta ayayo isc'ulal Comam Dios yibař.

⁸ Yaja' ta tx'ixřie te' chak' tx'otx' yeb te' comon telaj, machi nino xin isc'ulal chak' tx'otx', chielto tx'acti' yibař tx'otx' yu Comam, haxa yiri islahobal xin cat isřuslaxcanto tx'otx'.

Caw liřanojabořřetic'a yiri tzet ayco yipo janma

⁹ Waxařica hac tu' cotzotelař hex wuřtaj hex wanab, hex xahan ay juař, yaja' caw johtajař tato hex ti' ayxaco isc'ulch'anil Comam Dios teyiri, ha' xin chalniloj tato ayxa hecolbanil.

¹⁰ Yuto Comam Dios istoholalřetic'a chiswatx'e, machi xin chisnahulřeto Comam isc'ulal hewatx'e yeb isc'ulch'anil hec'ul heyete tet Comam yet hecolwa yiri mac yetxa Comam Dios yehi, hune'řie ha' xin lařan hewatx'empaxo tinař.

¹¹ Caw xin chijochehař tato hac tu' chewatx'e yiri sunil heyanna yiri sunilbal tiempo, haxinwal tz'ajan chechah tzet ayco yipo heyanna.

¹² Mach chijochehař ta chexisabilo yiri ismunil Comam; walxinto beybalřewe isbeybalřeb ayco yanma yiri Comam Dios yeb ay isnimanc'ulal. Ebnaj chibeybalřien huntেক'an tu' chischah ebnaj tzet haltebil yu Comam Dios.

¹³ Yet yaltencano Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul tet naj Abraham yeb ta caw hantarte yuninal naj, ha' isbi Comam yak' binahoj yet yaltencanoj, yuto machi hunuxa mac ec'bal yibañ Comam, yuxin ha' isbi Comam yak' binahoj.

¹⁴ Yalni Comam haca' ti': "Yiñ caw isyelal, caw tx'i'al isc'ulal chiwak'an tawet, cat wak'ni pohchahocañan hawuninal," Xi Comam.

¹⁵ Caw xin niman yute isc'ul naj Abraham tu' yechman yiñ niman tiempo, lahwi tu' ischahni naj tzet halbilcano yu Comam tu'.

¹⁶ Hayet chak'ni binaho anma isbi hunu mac yiñ hunu tzet ye tu', ha' isbi hunu mac ec'bal yibañ ha' chak' binahoj; yuxin hayet chak'ni binaho anma isbi hunu mac yiñ hunu tzet ye tu' t'iñan chucanoj, matxa hunu mac chu yoc tzotelo yibañiloj.

¹⁷ Hac tu' yute Comam Dios, yak' binaho Comam isbi yiñ tzet yaltencanoj, yuñe isyenilo Comam tet mac bay yalte tu' tato t'iñan yucano yu Comam, mach chieç'to yet yijni isba yiñ tzet yalte tu'.

¹⁸ Hac tu' xin ay cabeb mach chu ishec'ni isba yuto mach chu yanico Comam lek'ti'al; ha' ton istak'wecanico Comam yiñ yaltenpaxcano Comam yet yak'ni binaho isbi yiñ tzet yalte. Hac tu' chu coriyiptzen Comam yuñe iscawxi coc'ul yiñ tzet haltebil jet yu, hañon saybilon yu Comam yu coñiscolni.

¹⁹ Ha' tzet ayco yipo janma tu', ha' chorliñbani cat yak'ni ist'iñanil janma, haca' chu isliñban ch'en ancla te' barco yibañ ha' mar. Hune' iscawxobal coc'ul xaapni sata Comam Dios haca' ta xak'axponic'to yinta k'ap k'ap aycañ yictabal yatut Comam Dios bey satcañ.

²⁰ Hac tu' yu isbactio Comam Jesucristo cosataj, ishajnicano cobeh. Hac tu' xin yu yoccano Comam tzotelo jiñ tet Comam Dios; yahawil sacerdote yeco Comam jiñ yiñ sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec yet payat tiempo.*

7

Sacerdote Comam Jesucristo haca' naj Melquisedec

¹ Naj Melquisedec tu', ha' naj isreyal coñob Salem yet payat tiempo, yeb xin issacerdote Comam caw aycono yip ye naj. Yet hunel xin yet isbeyc'o naj Abraham yiñ hune' howal, isk'oji naj yiñ huntেক'an ebnaj rey. Haxa yet ismeltzo naj Abraham, yul chalaxo naj yul beh yu naj Melquisedec; isk'anni naj isc'ulal Comam Dios yibañ naj Abraham tu'.

² Yak'ni naj Abraham isdiezmohal sunil tzet yik' naj yiñ howal tu' tet naj. Hune' bihe Melquisedec chal yelapnoj: *Yahawil yin caw istoholal*, yeb xin *Yahawil yin ak'anc'ulal*, yuto naj Melquisedec tu' yahaw coñob Salem ye naj, Salem chal yelapnoj: *ak'anc'ulal*.

³ Naj Melquisedec tu' mach ohtabilo mac ismam naj yeb mac ismi' naj, yebpaxo mac yichmam naj. Machipaxo mac chalni yiñ yet ispitzc'a naj yebpaxo yiñ iscamical naj yuxin yechel yeco naj yiñ Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios, yuto machi isbi bak'in lahwi ismunil naj.

⁴ Tinañ xin txumweloj ta caw niman yelapno ye naj Melquisedec tu', yuto ha' caw naj jichmam Abraham ak'ni isdiezmo tet naj yiñ sunil tzet yik' naj yet isbey naj yiñ howal.

⁵ Haca' yalni isley naj Moisés, ebnaj sacerdote titna yiñ naj Leví, ay yip ebnaj isk'anni tet yet coñob isdiezmohal yiñ sunil tzet aya, waxañca xin yuxta isba ebnaj, yeb yichmam ebnaj ye naj Abraham.

⁶ Yaja' wal naj Melquisedec tu', mach titnajo naj yiñ naj Leví, yaja' yak' naj Abraham isdiezmo tet naj. Isk'annicano naj isc'ulal Comam Dios yibañ naj Abraham tu', naj bay yalte Comam Dios isc'ulal isc'ul.

* 6:20 Sal 110:4

7 Caw johtaj tato naj chik'anni isc'ulal Comam Dios yibañ hunu maca, ec'bal yelapno naj yibañ hune' mac tu'.

8 Ebnaj yuninal yuninal naj Leví k'anni isdiezmohal sunil tzet ye tu' tet yet coñob, ebnaj tu' le-camto ebnaj, yaja' wal naj Melquisedec xin chal Yum Comam Dios tato itzitzo naj, yuto machi bay chal yir' iscamical naj.

9 Chu jalni tato ebnaj titna yir' naj Leví, ebnaj k'anni ch'en diezmo, ha' hun ebnaj ak'ni isdiezmo tet naj Melquisedec yet yak'ni naj Abraham isdiezmo.

10 Yuto waxarica maŕto naj Leví yul sat yibañ'inal ti' yet yul chahlaxo naj Abraham yu naj Melquisedec, yaja' ayxatic'a naj Leví yir' naj Abraham, yuto ichmame ye naj Abraham yir' naj Leví tu'.

11 K'inalo tato yu ebnaj sacerdote levita watx'ico anma Israel yul sat Comam Dios yuto ha' ebnaj ak'ni ley tet coñob Israel, matxam yilalo oc hune'xa mac tzotelo yir' anma, hune' mac haca' naj Melquisedec mach haca'o naj Aarón, naj titna yir' naj Leví.

12 Yuxin hayet chihellax hun majan ebnaj sacerdote, yilal ishella xpaxo ley.

13 Comam Jesucristo, Comam bay chitzotel hune' ti', mach yic'alo naj Leví ye Comam, walxinto yir' hunmajanxa ebnaj Israel bay tit Comam, yir' yic'al Comam tu' xin machi hunu mac oclena sacerdotahal.

14 Caw johtaj tato Comam Jesucristo yir' naj Judá titna Comam, yaja' xin matzet yalcano naj Moisés tato ebnaj chitit yir' yuninal naj Judá tu' ay ebnaj chioc sacerdotahal xol anma Israel.

15 Yir' hune' ti' caw habanto cotxumni ta hune' mac alaxico sacerdotahal yir', lahan yeb naj Melquisedec.

16 Oc sacerdotahal yaja' maŕtaj yu hune' ley chalni tato yilal itist yir' hune' majan ic'ale, machoj, to yu yip isk'inal Comam mach istañbal.

17 Yuto yal Comam Dios tet Comam Jesús:

Hach ti' sacerdote, chachoc tzotelo yir' anma wetan yir' sunilbal tiempo haca' naj Melquisedec,* xi Comam.

18 Huntek'an chejbanile ak'lax yu naj Moisés yet yalañtocado tu' xalahwi ismunil yuto machi yip yeb xin matzet iswatx'e.

19 Huntek'an chejbanile tu' machi hunu mac oc c'ulal yul sat Comam Dios yu, yaja' ay hune'xa caw c'ul occano seleloj, ha' ton Comam Jesucristo hune' ayco yipo janma, yu hune' tu' yuxin choñhitzico isc'atañ Comam Dios.

20 Hune' ayco yipo janma ti', yak' binaho Comam Dios isbi yir' yet yal-tencano Comam. Ebnaj sacerdote Israel mach yak' binaho Comam Dios isbi yet yak'laxcano ismunil ebnaj yu Comam.

21 Wal Comam Jesucristo Jahawil yak' binaho Comam Dios isbi yet yak'nicano Comam ismunil Comam, haca' yalni yul Yum Comam Dios bay chala:

Yak' binaho Comam Dios isbi, machi xin chishel isba tzet chala yet yalni haca' ti': "Hach ti' sacerdote hach, chachoc tzotelo yir' anma wetan yir' sunilbal tiempo, haca' naj Melquisedec," xiayoj.

22 Yuxin ha' Comam Jesús ti'ñbancano hune' iscab trato caw ec'bal c'ul sata hune' babel.

23 Ebnaj sacerdote yet yalañtocado tu' machi yu iscancano ebnaj yir' ismunil yir' hune'ñte yuto chi-la-camto ebnaj, yuxin caw tx'i'al ebnaj ec'lana yir' hune' munil tu'.

24 Walpaxo Comam Jesucristo machi bak'inal chicami, yuxin mach chiec'to ismunil tu' tet hunuxa maca, wal xin sacerdote Comam yir' sunilbal tiempo.

* 7:17 Sal 110:4

²⁵ Yuxin ch'ak' Comam colbanile mach istaribal tet macta chihitzico isc'atañ Comam Dios yu Comam Jesús. Ha' Comam xin chitzotel jiri tet Comam Dios yiri sunilbal tiempo yu mach chicam Comam.

²⁶ Ha' Comam Jesucristo tu' ha'ñech'an Comam chu yoc tzotelo jiri tet Comam Dios; yahawil sacerdote Comam, caw c'ulcano Comam, machi nino istx'ojal ayco yiri, machi nich'ano ismul, pohbililo isba xol anma mulum. Ilaxto Comam isc'atañ Comam Dios satato satcañ.

²⁷ Mach lahana Comam haca' ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote, titna yiri yuninal naj Leví yuto ebnaj tu' hunun tz'ayic yalten ebnaj no nok' yiri xahanbalil. Yiri babelal chak' ebnaj isxahanbal yiri ismul, lahwi tu' cat yalten ebnaj xahanbal yiri ismul anma. Wal Comam Jesús hunelch'an yaco isba Comam xahanbalil yu comul.*

²⁸ Ebnaj ak'lax ismunil yoc yahawil sacerdote yu isley naj Moisés masantic'a ay istx'ojal ebnaj, yaja' wal Isc'ahol Comam Dios, hune' mac bay yak' binaho Comam isbi yet yak'ni ismunil yoc yahawil sacerdote yet tzujanilxa, hune' mac tu' mañtic'a nich'ano istx'ojal yiri sunilbal tiempo.

8

Comam Jesús ha' chitzotel jiri tet Comam Dios yiri hune' iscab trato

¹ Ha' hune' caw yilal yiri huntেক'an chijal ti' to ay hune' mac yahawil sacerdote jiri, tz'oñan yiri iswatx'k'ab Comam Dios yul satcañ.*

² Tinañ xin lañan istzotel Comam jiri yul yatut Comam Dios ay satcañ, hune' ña tu' ha' caw Comam Dios watx'erie, mach anmahoj.

³ Sunil ebnaj yahawil sacerdote ak'bil ismunil ebnaj yalten sabehal yeb xahanbal tet Comam Dios, hacpax tu' Comam Jesús yilaltic'a ay tzet chalte Comam tet Comam Dios.

⁴ Ta aytoc'o Comam yul sat yibañic'inal ti' matxam yilalo chioç Comam sacerdotahal, yuto ay ebnaj sacerdote ak'bil ismunil yak'ni xahanbal haca' yalni isley naj Moisés.

⁵ Ismunil ebnaj sacerdote yul yatut Comam Dios tu' yechelñe ye yiri tzettaj ay yul satcañ. Caw johtaj tato yechelñe yehi yuto hayet yalañto mañto chiswatx'e naj Moisés yatut Comam Dios, yalni Comam tet naj haca' ti': "Abe tzet chiwalti'an, caw haca' yechel inyehan tawet bey iswi' witz, hac tu' chawute,"* xi Comam.

⁶ Yaja' wal tinañ ayxaco Comam Jesús yiri hune' munil ec'bal isc'ulal sata ismunil ebnaj sacerdote, yuto ha' Comam chitzotel yiri anma tet Comam Dios yiri hune' iscab trato ec'bal isc'ulal sata hune' yet babelal. Hune' iscab trato tu' caw ec'bal isc'ulal chalte Comam Dios jet ik'bil yu.

⁷ K'inalo ta can anma c'ulal yu hune' babel trato matxam yilalo yak' Comam hune' iscab trato ti'.

⁸ Yaja' yil Comam Dios ta mach c'ulu elico huntেক'an anma tu' yul sat, yuxin yalcano Comam yul Yum:

Ha' Comam Dios Jahawil, chalni haca' ti': Chul hune' tiempohal bay chiwak'an hune' iscab trato tet anma Israel yeb tet anma Judá.

⁹ Ha' hune' iscab trato ti' mach lahana yeb haca' hune' wak'an tet yichmam ebnaj yet winilojan yul tx'otx' Egipto, haca'tañe xin inxequiltijan ebnaj. Yaja' yu mach isyije ebnaj intratotu'an, yuxin inbejcanojan ebnaj.

¹⁰ Ha' xin hune' trato chiwak'an tet anma Israel yiri tzujanilxa tu', ha' ton hune' ti': Chiwacojan inchejbanilan yiri isnabal ebnaj cat

* 7:27 Lv 9:7 * 8:1 Sal 110:1 * 8:5 Ex 25:40

intz'ibñenicojan yirñ yanma ebnaj. Haninan xin chinocan isDiosalo ebnaj cat yoc ebnaj incorñobojan.

11 Yirñ hune' tiempohal tu', matxa yilalo chiscuy hunu mac yet corñobal, maca hunu mac ayto yu isba yebi yu quinyohtarienan. Wal xin sunil mac chinohitarienan, sunil niñte unin yeb ichamta anma.

12 Chiwak'nicanojan nimanc'ulal yirñ istx'ojal, matxa xin chinnatijan ismul,* xi Comam.

13 Hayet chalni Comam ac' yirñ hune' iscab trato larñan yalni tato ichamxa hune' babel trato, yuto sunil tzet xaichambiloj chilahwi ismunil, hanic'xarñe xin cat istarñiloj.

9

Hune' yatut Comam Dios sat tx'otx'al yeb hune' bey satcarñ

1 Hune' babel trato tu' ay chejbanile chihalni yirñ tzet chu isyijen ebnaj sacerdote ismunil tet Comam Dios, yaja' yul hune' yatut Comam sat tx'otx'al ti'.

2 Hune' yatut Comam tu', hac ti' yehi: Cabeb cuarto yul, pohbilayo yu hune' k'ap k'ap litx'ancañ yictabal. Hune' babel cuarto chihallax *Txahulal*, ha' tu' ayicto ch'en lámpara yeb te' meña, yeb ixim pan chihaltelax tet Comam Dios.

3 Haxa hune' cuarto yintac'to k'ap litx'ancañ tu' caw *Ec'na txahul* chihallax yirñ.

4 Ha' bey tu' ay hune' altar naba oro bay chiñuslax pom, yulicto cuarto tu' aypaxicto te' caña yet istrato Comam Dios, sunil yirñ te' ayco ch'en oro. Yul te' caña tu' ayayto hune' xalu naba oro bay ayayto maná, aypaxayto isk'ojoch naj Aarón, hune' te' k'ojoch elilo iswol; aypaxayto ch'en ch'en pak'an yehi bay tz'ibñebiloco ley.

5 Yibañ te' caña tu' ayahto yechel cawañ ebnaj ángel chiyij querubín, ha' chaliloj ta ayayo Comam Dios bey tu', leyanilto xic' ebnaj yibañ ismajil te' caña tu'. Yaja' wal tinañ, mach caw yilalo choñoc jala' yirñ tzet caw ye huntেক'an tu'.

6 Hac ton tu' ye iswatx'ebanil yatut Comam Dios tu'. Yul hune' babel cuarto hunun tz'ayic yocto ebnaj sacerdote isyijeno ismunil tet Comam.

7 Wal yul hune' cuarto caw ec'na txahul xin, harñc'arñe naj yahawil sacerdote chiocto yul, yaja' xin hunelñech'an chiocto naj yulbal habil. Hayet chiocto naj, ik'bil ischiq'uul no nok' yu naj yu yalten naj yirñ ismul, yeb yirñ ismul sunil anma mach nano yu chanic'o ismul.

8 Hac tu' chu yak'ni Comam Espíritu johtañeloy ta hayet yocnico hune' babel cuarto tu' mañto chihajlax beh japni yirñ sat Comam Dios.

9 Hune' babel cuarto tu' yechelñe yirñ hune' tiempo bay ayon ti', yuto huntেক'an sabehal yeb xahanbal chihaltelaxi, mach chiswatx'eco isnabal anma chiyiyo isba bey tu' yirñ istoholal.

10 Huntেক'an chejbanile tu' yirññe tzet chilolaxi yeb tzet chiuc'lax bay chitzoteli, yirñ issajñrelax tzettaj ye tu'; huntেক'an tu' yetrie conimanil yehi. Ochno huntেক'an chejbanil tu' yirñ ismunil masanto yet yapni istiempohal ishelni Comam tzettaj ye tu'.

11 Yaja' xahulic'o Comam Cristo, ha' Comam Yahawil sacerdote xayak' isc'ulal jet, huntেক'an yilaltic'a yuli. Haxa hune' yatut Comam Dios bay ayco Comam Jesús sacerdotelhal caw ec'bal isc'ulal yeb tz'ajan yehi, mañtaj ebnaj winaj watx'erñe, mach yeto yul sat yibañk'inal ti' yehi.

12 Xaapni Comam Jesús sata Comam Dios satcarñ, yaja' mañtaj ischiq'uul no' chiw maca ischiq'uul no' niñte wacax yalte Comam, walxinto ha' caw

* 8:12 Jer 31:31

ischiq'uul Comam yalte. Xaapni Comam sata Comam Dios yiri hunelñe yeb yiri sunilbal tiempo, hac tu' yu isk'oji Comam yak'nicano colbanil mach istañbal.

¹³ Yiri caw yeli ischiq'uul no' winaj wacax yeb ischiq'uul no' chiw yeb istañil no' k'opo wacax chitxihlaxico yibañi anma mulum, ay yip issajñencano isnimanil anma yet payxa tu'.

¹⁴ Hajxam ischiq'uul Comam Jesucristo to caw ec'balto ay yip issajñen janma yiri istx'ojal, yurie coyijen yiri tzet chal Comam Dios, Comam itz-itñetic'a, yuto yu Comam Espíritu mach istañbal, yuxin yaco isba Comam Cristo xahanbalil tet Comam Dios, caw xin machi nino istx'ojal Comam.

¹⁵ Ha' iscamical Comam Jesucristo ak'ni taño sunil mule alaxico yalañi hune' babel istrato Comam Dios, yuxin tinañi ha' Comam Jesús chitzotel jiri tet Comam Dios yiri hune' iscab trato ti', yurie hañori awtebiloñi yu Comam chicochah comajul mach istañbal haltebilcano yu Comam.

¹⁶ Haca' hunu testamento* watx'ebilcanoj, machi yip te' tato mañto chicam naj añecano te'.

¹⁷ Machi yip hune' testamento tu' tato itzitzto naj añecanoj, wal ta xacam naj wal tu' ay yip.

¹⁸ Yuxin ha' hune' babel istrato Comam Dios yilal malto ischiq'uul no nok' yijnicano isba.

¹⁹ Yuto hayet lahwi yawten naj Moisés chejbanil chal ley tet anma Israel, issomni naj ischiq'uul no' tzehla wacax yeb ischiq'uul no' chiw xol ha ha', yanico naj no' lana caj yiri iswi' isk'ab te' hisopo islahbanayto naj xol chic' tu', istxihnico naj yiri yumal ley yeb yibañi sunil anma Israel.

²⁰ Yalni naj Moisés tu' xin: "Ha' chic' ti' chit'iribancano istrato Comam Dios chak' teyet. Yilal xin heyijen tzet chala," xi naj.

²¹ Istxihnipaxico naj Moisés chic' yiri yatut Comam tu', yeb yiri sunil munlabal chiochnico yu ebnaj sacerdote yul yatut Comam tu'.

²² Haca' yalni ley ta sunil tzettaj ye tu' masanto chic' chisajñeni, machi xin niman'ulal yiri ismul anma ta machi chic' chimaltoj.

Yaco isba Comam Jesús xahanbalil yiri comul

²³ Huntek'an yechelñe yeco yiri tzet ay yul satcañi yilal issajñelax yu xahanbal, yaja' wal tzet ay satcañi choche xahanbal ec'na c'ul sata huntek'an tu'.

²⁴ Yuto Comam Cristo mañtaj yul hune' yatut Comam Dios watx'ebil yu ebnaj winaj bay octoj, hune' yechelñe yeco yiri yatut Comam ay yul satcañi, walxinto caw apni Comam sata Comam Dios yul satcañi, ha' xin Comam chitzotel jiri tet Comam Dios tinañi.

²⁵ Comam Jesucristo mach hayelta yaco isba xahanbalil haca' yute ebnaj yahawil sacerdote, yet yanico ebnaj ischiq'uul no nok' xahanbalil. Ebnaj tu' hunun habil yocto ebnaj yul yatut Comam Dios yalteno ischiq'uul no nok' yiri xahanbalil, mañtaj ischiq'uul ebnaj chalte.

²⁶ Ta hac tu', tx'i'alxam el chicam Comam yichitax iswatx'i yul sat yibañi'inal ti'. Wal xin ha' caw yehi to ha' yiri islahobal tiempo ti' ha' caw Comam hul yak'aco isba xahanbalil yiri hunelñe yu yinilo Comam comul.

²⁷ Yuto sunil anma yilal hunelch'an chicami, lahwi tu' cat yillaxi yiri tzet chielico yul sat Comam Dios.

²⁸ Hac tu' xin Comam Jesucristo hunelñech'an yak' isba xahanbalil yu yinilo Comam ismul tzetc'a anma. Wal xin chul Comam yiri iscayelal, yaja' matxataj yu yinilo ismul anma, to yu iscolni Comam macta chiechmani.

* **9:16** Testamento, ha' ton hune' hum bay chala tzettaj chiyacano naj mame tet yuninal yet yalañto mañto chicami

10

1 Yuto ha' huntেক'an xahanbal chal isley naj Moisés maɁtaj ha' tzet caw ay yul satcaŋ, wal xin yechelŋe yeco yiŋ huntেক'an isc'ulal yilal yuli. Huntেক'an xahanbal chalte ebnaj hunun habil mach chu istz'ajban isc'ul anma choche ishitzaco isba isc'ataŋ Comam Dios.

2 Yuto ta huntেক'an xahanbal chal isley naj Moisés tu' chu issajŋencano anma yiŋ ismul, chimisbej yalten xahanbal, yuto matxa ismul chabe.

3 Wal xin ha' isxahanbal anma chi-la-yak' hunun habil tu', ha' chak'ni isnab anma isnaniti ismul.

4 Yuto ischiq'uil no' winaj wacax yeb no' chiw, mach chik'oji yinilo ismul anma.

5 Yuxin yet yul Comam Jesucristo yul sat yibaŋk'inal ti' yalni tet Comam Dios haca' ti':

Matxa chisje hac'ul ch'ak'lax xahanbal yeb sabehal tawet, yuxin ak'bil innimanilan hawu, ha' chiwak'an yiŋ xahanbalil tawet.

6 Mach chitzala hac'ul yiŋ xahanbal chiŋuslaxi yeb sabehal chiak'lax tawet yu yinilo mule.

7 Yuxinto chiwalan tawet: Mamin, hach inDiosalan, ayinan lah yu inyijen nan tzet chawala, haca' yu istz'ibr̄elaxcano wiŋan yul Hawum.* xi Comam.

8 Yiŋ babelal, yal Comam Cristo ta mach isje isc'ul yeb mach chitzala Comam Dios tato chiak'lax xahanbal yeb sabehal tet, yeb no nok' chiŋuslaxi yu yel ismul anma, waxaŋca xin hac tu' yalni ley.

9 Lahwi tu' yalnipaxo Comam: "Mamin, hach inDiosalan, ayinan lah yu inyijen nan tzet chawala," xi Comam. Chal yelapno tu' ta chilo huntেক'an babel xahanbal tu' cat yanico hune' ac'.

10 Xacoŋiyaco Comam Dios yetoj yuto isyije Comam Jesucristo tzet yal isc'ul Comam Dios yet yalten isba yiŋ xahanbalil yiŋ hunelŋe.

11 Sunil ebnaj sacerdote Israel hununŋetic'a tz'ayic ayco ebnaj yiŋ ismunil yalten xahanbal yeb xin hune'ŋetic'a ha' xahanbal chalte ebnaj, waxaŋca xin mach chu yinilo mule.*

12 Yaja' wal Comam Cristo hunelŋtech'an yaco isba xahanbalil yiŋ comul yiŋ sunilbal tiempo, lahwi tu' yoc tz'oŋno Comam yiŋ iswatx'k'ab Comam Dios.

13 Ha' tu' ay Comam yechman yalaxico sunil mac ayco ishowal yiŋ yalaŋ yoj.*

14 Yuto hune'ŋe xahanbal yak' Comam coŋyanico yiŋ istoholal yiŋ hunelŋe haŋoŋ yetoŋxa Comam ti'.

15 Chak'paxo isba Comam Espiritu Santo yiŋ huntেক'an ti' yet chalni:

16 Hune' intratohan chiwak'an tet anma Israel yet tzujanilxa, ha' ton hune' ti': Chiwacojan inchejbanilan yul yanma yeb yiŋ isnabal,* xi.

17 Lahwi tu' yalnipaxoj:

Matxa bak'inal xin chinnatijan ismul yeb istx'ojal,* xi Comam.

18 Yuxinto ayxa nimanc'ulal yiŋ mule, matxa yilalo chiak'lax xahanbal hunelxa.

Hitzojortweco sata Comam Dios yiŋ sunil janma

19 Yuxin tinaŋ hex wuxtaj hex wanab, yiŋxa sunil janma choŋtapni yiŋ sat Comam Dios bay ay yehobal caw ay yelapnoj, yaj yu ischiq'uil Comam Jesucristo.

* 10:7 Sal 40:6-8 * 10:11 Ex 29:38 * 10:13 Sal 110:1 * 10:16 Jer 31:33 * 10:17 Jer 31:34

20 Chu japni yu hune' ac' beh chiak'ni k'inale iswatx'e Comam yet istzil-moyo k'ap k'ap aycañ yul yatut Comam Dios yet iscam Comam Jesús.

21 Ha' Comam Jesús ha' yahawil sacerdote, chitzotel jirñ tet Comam Dios, ha' caw ay yelapnoj, chimunla yul yatut Comam Dios yul satcañ.

22 Yuxin hitzojorñeweco yirñ sunil janma sata Comam Dios, jak'aweyto yul janma yirñ caw isyelal yuto sajxa ye janma yu ischiq'uil Comam, matxa istx'ojal chietanto conabal; yeb xin sajxa ye conimanil yu ha ha' caw saj.

23 Colirñbawe coba yirñ cuybanile xajabe ti', machojab chicabcon coc'ul yirñ tzet ayco yipo janma, hune' bay tzujanorñicoj, yuto chij isba tzet haltebil jet yu Comam Dios.

24 Cosaya'we yirñ tzet chu cocolwa jirñ hununorñ, haxinwal chicolahico coxahanñen coba cat cowatx'en isc'ulal jirñ hununorñ.

25 Machojab chicobej cocutxban coba yirñ culto, haca' chute huntex'an ebnaj, wal xin jiptzewe coba hununorñ, yuto lañan isyenilo isba tato lañan ishitzti tiempo bay chihul Comam Jesucristo.

26 Yuto ta lahwi johtañenilo isyelal hune'rñetic'a ha' xin janico comul, matxa hunuxa xahanbal chu yak'ni taño comul chijaco tu'.

27 Ta hac tu' toxarñe chijechma yul hune' niman isya'tajil jibañ yeb k'a k'a' chitañtzenilo sunil macta ayco ishowal yirñ Comam Dios.

28 Yet chismañc'on hunu mac isley naj Moisés, ta ay xin cawañ maca oxwañ mac chalni tato yeli mañc'om hune' mac tu', mak'bil ismak'lax camoj, matxa nimanc'ulal yirñ.

29 Hajxam mac chiyahni Isc'ahol Comam Dios yeb matzet chalilo ischiq'uil Comam yul sat, chinilo ispixan Comam Espíritu Santo, Comam choñocheni. Huntex'an mac tu' caw ec'balto isya'tajil chia yibañ, yuto ha' ischiq'uil Comam Jesucristo t'irñbancano istrato Comam Dios, coñyanipaxico yeto Comam.

30 Caw johtaj tato halbilcano yu Comam Dios, haca' ti': "Haninñehan chiwilan yirñ tzet chielico anma, haninan chiwak'an ispaj selet tet,"* xi Comam. Chalnipaxo yul Yum Comam: "Ha' Comam Dios Jahawil chiilni yirñ tzet chielico iscoñob," xiayoj.

31 ¡Caw ay ismay yet chanayo Comam Dios itzitz isya'tajil jibañ!

32 Naweti yet yalañtocojoj yet hechahni issajilk'inal yul heyanna caw heyak' techaho isya'tajil hul teyibañ.

33 Hex ti' quexbahlaxi, heyetalax sata anma, ayex xin hul isya'tajil teyibañ yu quexcolwa yirñ mac ak'lax ec'oya' yanma tu'.

34 Caw tz'aypaxo hec'ul yirñ ebnaj alaxicto yul preso, machi xin oc bisc'ulal yirñ hec'ul yet yilaxilo tzet ayex yuto heyohtaj ta ec'balto isc'ulal chiak'lax teyet yul satcañ, huntex'an machi bak'inal chilahwi.

35 Yuxin machojab chebej iscawxi hec'ul, yuto niman ispaj selet chak'lax teyet.

36 Niman cheyute hec'ul heyak'ni techaho isya'tajil, haxinwal chu hewatx'en tzet choche isc'ul Comam Dios cat hechahnipaxo tzet haltebilcano yul Yum Comam,

37 yuto chal yul Yum Comam Dios:

Caw hanic'xañe bay chul Comam, Comam yilal yuli, caw mach chiec'to yet yuli.

38 Ha' mac xacan c'ulal yul sat Comam Dios ha' ton mac mañtic'a chisbej iscawxi isc'ul yirñ Comam, yaja' wal mac chimeltzo yintaj mach chitzala isc'ul Comam yirñ,* xi yul Yum Comam.

* 10:30 Dt 32:35 * 10:38 Ha 2:3-4

³⁹ Yaja' wal ha'roñ ti' mach chorimeltzo jintaj haca' ebnaj chimeltzo yintaj cat istocano yirñ isya'tajil. Wal ha'roñ ti' chicochah cocolbanil yuto xajayto yul janma yirñ Comam.

11

Ebnaj yayto yul yanma yirñ Comam

¹ Hayet chijanayto yul janma yirñ Comam Dios, ha' chal yelapnoj ta ayco yirñ janma cochahni tzet echmabil ju, yeb xin t'irñan jecoj ta chijil yirñ huntek'an tzet ma'xto chijilico yirñ.

² Ebnaj ischejab Comam ec'lena yet payxa can ebnaj c'ulal yu yayto ebnaj yul yanma yirñ Comam.

³ Yu chijayto yul janma yirñ Comam Dios, yuxin t'irñan jecoj ta yu Istzoti' Comam xin iswatx'e sunil tzet ay yul sat yibarik'in al ti' yeb satcañ. Yuxin sunil tzet watx'ebil chijil tinañ, mach yirño tzet watx'ebilxa titnaj.

⁴ Yu yayto naj Abel yul yanma yirñ Comam Dios yuxin yalte naj hune' xahanbal ec'bal c'ul sata yet naj Caín. Hac tu' yu iscancano naj c'ulal yul sat Comam Dios, ischahni Comam isxahanbal naj. Waxarica camnaxa naj Abel tu', yaja' yexrñe istzotel naj jet yu yayto naj yul yanma yirñ Comam Dios.

⁵ Yu yayto naj Enoc yul yanma yirñ Comam Dios yuxin ilaxto naj satcañ yu Comam, mach yil naj camical, matxa xin hunu mac ilni naj. Chal yul Yum Comam Dios tato yet yalarño ma'xto chiilaxto naj satcañ tu' caw tzala Comam Dios yirñ tzet iswatx'e naj.

⁶ Yuto ta machi jayto yul janma yirñ Comam Dios mach chitzala Comam yirñ tzet chicowatx'e, yuto ha' mac choche chihitzico isc'atañ Comam Dios yilal yanayto yul yanma tato ay Comam Dios yeb ta chak' Comam ispaj tet macta yirñ sunil yanma chisayni Comam.

⁷ Yu yayto naj Noé yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin hayet yalni Comam ta chak' hune' niman yaxriab isyijen naj tzet yal Comam, yoc naj iswatx'eno hune' barco bay chicolcha naj yeb yixal yeb oxwarñ isc'ahol yeb ebix alibe, waxarica xin ma'xto ixtarño hune' ñab tu'. Yu yayto naj Noé yul yanma yirñ Comam Dios yuxin colcha naj, wal anma xin tariño sunil. Iscancano naj c'ulal yul sat Comam Dios, yu yayto naj yul yanma yirñ Comam.

⁸ Yu yayto naj Abraham yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin hayet yawtenilo Comam naj, caw yijem yute isba naj, isto naj sat hune' tx'o tx'otx' halbilcano yu Comam Dios ta chak'lax ismajulo naj. Waxarica xin mach yohtajo naj bay ay tx'otx', yaja' isbejcano naj iscoñob, isto naj.

⁹ Caw yayto naj yul yanma yirñ Comam Dios, isto naj ehoyo sat tx'o tx'otx' yalte Comam Dios; yaja' haca' wayarñbal yu yec' naj sat tx'otx', iswatx'en naj k'ap mantiado yatutoj. Hacpax tu' xin ebnaj c'ahole, naj Isaac yeb naj Jacob, ha' hun ebnaj yirñ tzet yalte Comam tu' tet naj Abraham.

¹⁰ Yuto naj Abraham tu' ha' hune' coñob caw c'ul yehayto isxe', ha' echmabil yu naj. Hune' coñob tu', ha' caw Comam Dios anayo ismalil, ha'tic'a xin Comam watx'eni.

¹¹ Hacpax tu' ix Sara yayto ix yul yanma yirñ Comam Dios, yuxin waxarica caw ixnamxa ix yeb xin ma'xtic'a hunu yunin ix, yaja' ak'lax yip ix yuninwi. Ispitzc'a nich'an yunin ix yeb yichamil yuto yayto ix yul yanma ta ha' tzet chalte Comam Dios masan chiyij isba.

¹² Waxarica caw ichamxa naj Abraham, yaj caw hantañe anma pohchacañ yirñ. Caw haca' isbisil tx'umel yeb arena ay isti' ha' mar, machi hunu mac chu isbisni.

¹³ Sunil huntek'an ebnaj tu' mach ischah ebnaj tzet haltebil yu Comam yet iscamto ebnaj; yaja' yu yayto ebnaj yul yanma yirñ Comam yuxinto haca'tañe

yילו ebnaj yiri tzet haltebilcano yu Comam tu' yiri nahat, caw xin tzala ebnaj yiri. Istxumnilo ebnaj tato torie chiec' ebnaj yul sat yibarik'inal ti'.

14 Yuxin ha' mac chitxumni haca' tu', chisyeloy ta larlan issayni hune' yehobal bay chiehi.

15 Yaja' ta ha' bay titna ebnaj ha' bay ayco isnabal ebnaj, meltzomi ebnaj yintaj.

16 Yaja' wal xin, ha' hune' ehobal ec'na c'ul ay yul satcañ, ha' ayco yiri isnabal ebnaj. Yuxin mach chitx'ixwi Comam Dios yet chalni ebnaj Comam isDiosaloy, yuto ay hune' iscoñob ebnaj watx'ebil yu Comam.

17 Yu yayto naj Abraham yul yanma yiri Comam Dios, yuxin isyije naj yak'ni hunpilan isc'ahol yiri xahanbalil yet yilwelax naj yu Comam Dios; waxarica xin halbil tet naj yu Comam haca' ti'.

18 "Yiri naj Isaac chipohcha hawuninal," xi Comam.

19 Yuto yohta naj Abraham tu' ta chu ispitzc'ancañ Comam Dios camom, yuxin haca'tic'a ak'bil itzitzbocañ naj Isaac, yak'lax naj tet ismam.

20 Yu yayto naj Isaac yul yanma yiri Comam Dios, yuxin yalarito yalni naj yiri huntex'an isc'ulal chischah naj Jacob yeb naj Esaú yu Comam Dios.

21 Yu yayto icham Jacob yul yanma yiri Comam Dios, yuxin hayet toxa chicam icham, yalnicano icham yiri huntex'an isc'ulal chischah isc'ahol, ha' ton naj José, yay xulno icham yibañ iswi' isk'ojoch, yak'ni tzalaho isc'ul icham yiri Comam Dios.

22 Yu yayto naj José yul yanma yiri Comam Dios, yuxin yet yalarito maxto chicam naj, yalnicano naj tato ay hune' tz'ayical ti' bay chiel ebnaj Israel sat tx'otx' Egipto. Yalnipaxo naj tato chito ebnaj Israel tu' isbajil isnimanil naj yet chiel ebnaj sat tx'otx' Egipto tu'.

23 Yu yayto ismam yeb ismi' naj Moisés yul yanma yiri Comam Dios yuxin hayet ispitzc'a naj yebalaxilo naj oxeb ixahaw, yuto caw c'ulch'an jilni naj. Mach xin xiw ismam naj yeb ismi' naj tet chejbanile yak' naj isreyal Egipto tato chipotx'lax nište winaj unin.

24 Yu yayto naj Moisés yul yanma yiri Comam Dios, yuxin hayet icham tzeh naj matxa yoche naj oco yunino ix iscutz'in naj rey Egipto tu'.

25 Walxinto ha' yec'ya' yanma naj yinta iscoñob Comam Dios, ha' issayilo naj sata yak'ni tzalaho yanma naj yiri huntex'an tzalahilal yet yul sat yibarik'inal ti', huntex'an pet chitariloy.

26 Istxumnilo naj tato ec'balto c'ul yec'ya' yanma naj yu Comam Cristo sata yochen naj isk'alomal tx'otx' Egipto tu', yuto ha' yiri tzet chak' Comam ispajo tet naj, ha' bay ayco yanma naj.

27 Yu yayto naj Moisés yul yanma yiri Comam Dios, yuxin el naj yeb ebnaj Israel sat tx'otx' Egipto, machi xin xiw naj ta chitit ishowal naj rey tu' yiri naj. Caw yirite Comam Dios yaco isnabal naj, haca'tarie caw yilico naj yiri Comam, Comam machi jilico yiri.

28 Yu yayto naj Moisés yul yanma yiri Comam Dios, yuxin yec'tze naj k'iri Pascua, ischejni naj txihlaxoco ischiq'uul no' me' yiri iswi' yeb yiri isc'ul ispultahil yatut ebnaj Israel, yurie mach ispotx' naj angel ak'om camo anma isbabel c'ahol ebnaj Israel tu'.

29 Yu yayto ebnaj Israel yul yanma yiri Comam Dios, yuxin ispoh isba ha' mar Rojo, yec'to ebnaj yictabal ha', caw xin tajin bay ec'to ebnaj. Haxa yet yec'to ebnaj Egipto yalni, ishunban isba ha', ishik'nito ebnaj ha', iscamilo ebnaj.

30 Yu yayto ebnaj Israel yul yanma yiri Comam Dios, yuxin hayet lahwi hujeb tz'ayic yec' hoyon ebnaj yiri coñob Jericó yay buyna isc'ubal hune' coñob tu'.

³¹ Yu yayto ix Rahab, ix tx'oj ye iswi', yul yanma yiri Comam Dios, yuxin mach cam ix yinta macta maric'om, yuto c'ul yu ischahni ix ebnaj Israel beyc'o ilwal yiri coñob tu'.

³² ¿Mactaxca hunuxa chiwalan tinañ? Caw matxam tiempo ta chinocan tzotelo yiri naj Gedeón, naj Barac, naj Sansón, naj Jefté, naj David yeb naj Samuel yebpaxo ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.*

³³ Yu yayto ebnaj yul yanma yiri Comam Dios, yuxin ay ebnaj k'oji yiri nimeta coñob, aypaxo ebnaj watx'en istoholal yet yoc yahawil, ay ebnaj ischah tzet haltebil yu Comam Dios, ay ebnaj majchen isti' no' balam.

³⁴ Ay ebnaj k'oji isbutni nimeta k'a', ay ebnaj colcha tet ch'en espada, ay ebnaj machi yip yaj hul yip ebnaj, caw xin c'ul elcanico ebnaj yiri howal, isk'oji ebnaj yiri ebnaj ak'om howal tit yul hune'xa nan coñobal.

³⁵ Aypaxo ebix ix ititzbicari yunin yu yayto yul yanma yiri Comam Dios. Ay ebnaj caw ya'ta yu iscami, yu mach chisje ebnaj ismaric'o' tzet chal Comam Dios yuto choche ebnaj chiak'lax ititzbocari yiri hune' k'inale mach istaribal.

³⁶ Ay ebnaj ec'ya' isbahlaxi ishatelaxpaxoj, ay ebnaj c'albalax yu ch'en cadena, ay ebnaj alaxicto yul preso.

³⁷ Aypaxo ebnaj k'ojlax camoj, ay ebnaj c'uplaxayo yicta yu ch'en serrucho, ay ebnaj alaxico yiri ilwebal, aypaxo ebnaj ak'lax camo yu ch'en espada. Ay ebnaj nananta bay ec'le, xil no' me' yeb xil no' chiw ayco xilo isk'ap ebnaj, yak'len ebnaj meba'il yeb isya'tajil, isbahlaxpaxo ebnaj.

³⁸ Anma yul sat yibarik'inal ti' mach yeto ay ebnaj yec' xol, machi hunu bay caw ehayo ebnaj, walxinto ha' sat tx'otx' desierto ec' ebnaj yeb iswi'la witz yeb yulaj ch'en ñach'en, yeb yulaj tx'o' tx'otx' holan ec' ebnaj.

³⁹ Sunil ebnaj ti', waxařca caw c'ul isbeybal ebnaj yu yayto ebnaj yul yanma yiri Comam Dios, yaja' machi hunu ebnaj chahni tzet haltebil yu Comam Dios.

⁴⁰ Yuto ayoriico yiri isnabal Comam Dios yiri hune' tzet ec'bal c'ul tu', yuxin mach yij isba tzet nabil yu Comam yiri ebnaj ischuquil, walxinto chihunico ebnaj jinta yiri istoholal.

12

Yirře Comam Jesús chijaco conabal

¹ Yuxin cotxumuloj ta haca' hoybiloñ yu sunil macta yayto yul yanma yiri Comam Dios, yuxin cobeja'wecano sunil tzet choñetantoj yeb mule choñak'ni ayc'ayoj; cat jak'ni janma colahnico yiri hune' aře bay ayoriicoj.

² Jak'aweco conabal yiri Comam Jesús, yuto ha' Comam ak'ni pitzc'aho janayto yul janma yiri Comam Dios, ha' Comam xin chitz'ajbancanoj. Yaco isba Comam yul isk'ab camical yiri te' culus, machi xin yoc yiri waxařca caw tx'ixobal hune' camical tu', yuto yohta Comam ta lahwi yec'ya' yanma tu' cat ischahni tzalahilal. Tinañ xin tz'oñan Comam yiri iswatx'k'ab Comam Dios.

³ Yuxin txumwe yiri tzet yu yak'ni techaho Comam Jesús isya'tajil yu anma mulum, haxinwal mach chitibayo heyu yeb xin mach chexpax teyintaj.

⁴ Waxařca ayco ip heyu hek'oji yiri istx'ojal, yaja' mařto hunujex ti' cheyabe isya'il camical.

⁵ Yaja' xin xato nahul heyu yiri tzet chal Comam Dios jet yul Yum hařioñ coriyuninal, bay chala:

C'ahol, machojab chiscaj hawi' yet chachiscuyni Comam Dios Jahawil. Machojab xin chařmeltzo tawintaj yet chařiscachni Comam.

* 11:31 Jos 6:22-25 * 11:32 Jc 13:2-16:31

6 Yuto ha' mac xahan ay yu Comam chaco Comam yiri istoholal. Haxa mac chischah Comam yuninaloj chayo Comam isya'tajil yibañ yu iscuychahi,* xi yul Yum Comam.

7 Chahwe isya'tajil chati Comam Dios teyibañ yu hecuychahi, yuto quexyuninalxa Comam yuxin hac tu' chexyute. ¿Tom ay hunu naj c'ahole ti' mach chicuylox yu ismam?

8 Yaja' ta mach chayo Comam isya'tajil yu hecuychahi haca' chu Comam yiri macta yuninalxa, chal yelapno chal tu' ta mach quexyuninaloj, lahanex haca' niñte unin machi ismam.

9 Conabawetij haca' yet niñte uninonñ ak'lax cocachbanil yu comam yeb yu comi' caw xin jabe yiri tzet yala, ¿hatom xin tzet chal Comam Dios ay yul satcañ, mach chicoyije yurñe cochahni cok'inál?

10 Comam comi' tu' corñscach hanic' tiempohal haca' yoche isc'ul, hajxam Comam Dios corñscach Comam yu isc'ulalo jiri, yurñe jelcanico haca' Comam, Comam machi nino istx'ojal yiri.

11 Yiri caw yeli yet chihul isya'tajil jibañ yu cocuychahi, mach chitzala coc'ul yet chihul jibañ, walxinto bisc'ulal chulo coc'ul, yaja' lahwi tu' chak'ni istoholal jet yeb ak'anc'ulal macon bay chialaxayo isya'tajil tu'.

Caw ay ismay ta chicobejcano jabento tzet chal Comam Dios

12 Walex haca'tañe paxna yip hek'ab yeb heyoy, ak'we heyanna yoc yip hek'ab yeb heyoy tu'.

13 Saywelo hune' beybale caw tohol haxinwal chiañcha heyoy, hac tu' xin matxa caw chiañcañ iscotxk'ahi.

14 Aweco yiri hec'ul heyec' yiri ak'anc'ulal yeb sunil anma, machojab chebeybalñe istx'ojal, yuto ha' mac chibeybalñen istx'ojal mach chiyil yiri Comam Dios.

15 Caw cheyil heba, tajca ayex chebej hechahni isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chak'jet, yuto ta hac tu' tx'i'al mac chietaxto heyu, lahan haca' te' howla telaj chicam anma yu.

16 Machojab hunujex ti' chexec' yiri ixloj, yeb xin machojab hunujex cheyah isc'ulal chak' Comam Dios teyet haca' yute naj Esaú; isheltó naj issabahal yet babel c'ahole yiri hune' sec' itah.

17 Caw heyohatj ta haxa yet tzujanilxa yet yochen naj ischab ismajul yeb isc'ulal Comam Dios, haca' chiak'lax tet ebnaj babel c'ahole, matxa ak'lax tet naj, waxañca caw ok' naj sic'lebil, yaja' matxa tzet tz'aj yute' isba naj.

18 Hex ti' mach hitzanoiexico yiri hunu tzet ye tu' chisje cotzabni, haca' yu ishitzico ebnaj jichmam Israel yiri witz Siná, hune' witz bay caw ah xaj k'a k'a' yiri, bay caw k'ejholiloy yeb bay caw riñra c'uh.

19 Machi xin heyabe yok' ch'en trompeta yeb istzotelpaxo Comam Dios. Hayet yaben ebnaj istzotel Comam tu', yalni ebnaj ta matxa chitzotel Comam,*

20 yuto machi techa hune' chejbanile yu ebnaj, hune' chalni haca' ti': "Tato ay hunu mac chayó yoj yibañ witz ti' maca hunu no nok', yilal isk'ojlaxcamoj maca chitejlaxcamo yu ch'en lanza," xi.

21 Caw xiwquilita tzet yil ebnaj tu', yuxin ha' hun naj Moisés halni haca' ti': "Caw chinluyuncañan yu xiwquital," xi naj.

22 Walex ti' xaquexhitzico yiri witz Sión, ha' iscoñob Comam Dios itzitz, ha' ton hune' Jerusalén ay satcañ. Xaquexhitzico isc'atañ ismilal ebnaj ángel cutxanico yanico ismay Comam Dios,

* 12:6 Job 5:17; Pr 3:11-12 * 12:19 Ex 19:16-22; 20:18-21

²³ yeb isc'atañ macta babel yuninal Comam Dios tz'ibrëbil isbi yul satcañ. Xaquexhitzico isc'atañ Comam Dios, Comam juez yeco yirñ sunil anma, yeb bay ay yanma anma c'ulxa yeb tz'ajanxa ye yu Comam Dios.

²⁴ Xaquexhitzico yirñ Comam Jesús, Comam watx'erñeyo iscab trato Comam Dios. Ha' ischiq'uil Comam Jesús tu' coñsajñen yirñ comul, ha' chik'anni nimanc'ulal jirñ tet Comam Dios. Mach haca'ho ischiq'uil naj Abel, to ha' yanayo Comam isya'tajil yibañ mac potx'ni naj, ha' isk'ana.

²⁵ Yuxin nanñe heyu tajca chemañ'oto Comam Dios chitzotel jet, yuto ta huntেক'an mac mañ'onto Comam Dios yet istzotel tet sat tx'o tx'otx' ti' mach colchahi, ¿ha' tom xin hañoriñ choricolchahi ta chicomañ'oto Comam Dios chitzotel jet yul satcañ? Machoj.

²⁶ Yet istzotel Comam Dios yet payxa tu' caw bili tx'o tx'otx', yaja' tinañ xin chal Comam haca' ti': "Hunelxarëtech'an chintzotelan maññetaj xin tx'o tx'otx' ti' chiwak'bilojan, wal xin ha' hun satcañ chibilipaxoj," xi Comam.

²⁷ Hayet chalni Comam, *hunelxarëtech'an*, chal yelapnoj tato huntেক'an tzet chu ishec'lax yul yehobal watx'ebil yu Comam Dios, chihec'laxiløj cat istaritzelaxiløj, yuñe iscancano huntেক'an tzet mach chu ishec'laxi.

²⁸ Hac tu' tzet ak'bil jet yu Comam Dios, hune' yet joc yul isk'ab, mach chu ishec'laxi. Yuxin jak'awe yuch'andiosal tet Comam Dios yirñ hune' tu', cat jinayo coba tet Comam yirñ sunil janma, haca' caw choche Comam. Xiwojoñwepaxo tet Comam.

²⁹ Yuto Comam Dios lahan haca' k'a k'a' chisje istarilo sunil tzet ye tu' yu.

13

Huntek'an yilal iswatx'en yuninal Comam Dios

¹ Machojab chebej hexahanñen heba hununex, yuto heyuxtaxa heba yirñ Comam, hacpax tu' ebix ix xachahni Comam heyanañxapaxo ebix.

² Machojab chenahulñeto heyak'ni bay chiway mac chiec' tec'atañ, yuto ay mac ti' ak'ni bay chiway yet anmahil, machi xin yohtajoj tato ángel ebnaj ec' isc'atañ.

³ Machojab chenahulñepaxto ebnaj ayicto yul preso, hacojtam ha' hunex ayexico preso yinta ebnaj. Nawepaxti macta chiak'len isya'tajil, yuto hexxatañcapaxo cheyak'le isya'tajil.

⁴ Hayet cheyik'ni heyetbi, ayojab yelapno mohyilal yul hesat; yirññeojab heyetbi cheyaco heyanna, yuto ha' mac chiixli yeb chiwinajli, chiay isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Yebpaxo ha' mac mañto chimohyi cat issayni ismul, chiaypaxo isya'tajil yibañ yu Comam Dios.

⁵ Machojab cheyaco heyanna yirñ ch'en melyu. Ak'we tzalaho hec'ul yirñ tzet ay yul hek'ab, yuto chal Comam Dios yul Yum: "Machi bak'inal chexinnahulñetojan yeb chexinbejcanojan,"* xi Comam.

⁶ Yuxin sunil janma chijalni haca' ti':

Ha' Comam Dios Jahawil chicolwa wiñan, yuxin mach chinxiwan yirñ istx'ojal choche anma iswatx'e wiñan,* coñchi.

⁷ Machojab chenahulñeto ebnaj chijjali teyirñ yeb ebnaj halni Istzoti' Comam Dios teyey. Txumwec'anab yirñ isbeybal ebnaj masanto yet iscamto ebnaj. Haca'ojab yanico yanma ebnaj yirñ Comam Dios hacojab tu' heyánico heyanna yirñ Comam.

⁸ Comam Jesucristo hune'ñetic'a ha' Comam, ha' Comam yet payxa, ha' Comam tinañ, ha'paxo Comam yirñ sunilbal tiempo.

* 13:5 Dt 31:6, 8; Jos 1:5 * 13:6 Sal 56:3-4, 9-11

⁹ Yuxin mach cheyak' subchaho heba tet huntেক'an nan cuybanile mach ohtabilo ju. Ha'ojab yiri isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chiyik' yip janma, maɁtaj yiri huntেক'an chejbanile yiri tzet chilolaxi, yuto huntেক'an tu' matzet chijik' yiri.

¹⁰ Ha'ori ti' nanxa hune' coxahanbal; ebnaj sacerdote ayco yala'i isley naj Moisés, machi yoc ebnaj yiri isc'uxni hune' xahanbal ti'.

¹¹ Ebnaj yahawil sacerdote tu' chicto ebnaj ischiq'uul no nok' yul cuarto *ec'bal txahul* isbi, ha' chak'balrite ebnaj yiri ismul anma; yaja' wal isnimani' no nok' tu' istxam co'ob chiri'uslaxi.

¹² Hacpax tu' yu Comam Jesús, cam Comam istxam co'ob Jerusalén yurite issajriencano Comam yanma anma yu ischiq'uul.

¹³ Yuxin elojoriweto haca' bay ilaxilto Comam istxam co'ob tu', ha' chal yelapnoj ha' hunori' chiak'lax elo cotxixobal yinta Comam.

¹⁴ Yuto maɁtaj yul sat yiba'rik'inal ti' ay hune' coco'ob ay yiri hunelrite, wal xin ha' hune' coco'ob ay yiri sunilbal tiempo ha' bay ayto janma.

¹⁵ Yuxin jala'we c'ulla tzoti' yiri Comam Dios sunilbal tiempo yu Comam Jesucristo. Ha' hune' coxahanbal chijak' tet Comam, ha' ton cobit'ien Comam yu coti'.

¹⁶ Machojab chenahuriteo hewatx'en isc'ulal yeb hecolwa yiri tzet ayex yiri heyet anmahil, yuto hapaxo huntেক'an tu' coxahanbal tet Comam Dios, caw xin chitzala Comam yiri.

¹⁷ Yijewe yiri tzet chal ebnaj chijbali texol, watx'ewe tzet chal ebnaj yuto ha' ebnaj chexiptzeni, yeb xin ha' ebnaj chihalni tet Comam Dios yiri tzet chewatx'e. Yuxin aweco yiri hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal yiri tzalahilal chitak'wi ebnaj teyiri tet Comam, mach yiri' bisc'ulal, ta mach xin mach chechah isc'ulal.

¹⁸ Ha'ori'ti'ari' c'ul cobeybala'i, machi istx'ojal nabil juha'i. Txahla'riwe jiri'ari yuto chijocheha'i chor'ec'ari yiri sunil isc'ulal.

¹⁹ Ha' hune' caw yilal chink'anpaxojan teyet ta chextxahli wira'n tet Comam Dios, haxinwal ta hac tu' chiel yiri isc'ul Comam, chinapnihan quexwila'an yiri a'ie.

K'anlax isc'ulal yiba'i ebnaj juɁtaj yeb ebix janab

²⁰ Ha'ojab Comam Dios yahawil ak'anc'ulal yeb ak'ni itzitzboca'i Comam Jesús xol camom, Comam cota'iemal yeb xin ti'ri'ibancano istrato Comam Dios mach ista'ibal yu ischiq'uul.

²¹ Ha'ojab Comam Dios tu' chiak'ni hehelanil hewatx'en sunil isc'ulal, haxinwal chewatx'e tzet chal isc'ul Comam cat iswatx'en Comam tzet choche isc'ul jiri yu Comam Jesucristo. ¡Jak'aweco ismay Comam Dios yiri sunilbal tiempo! Hacojab tu'.

²² Hex wux'taj hex wanab, chink'an'an teyet niman cheyute hec'ul yuto hanic'rite hecuybanil chiwatojan teyet yul hune' incartati'an.

²³ Chiwaltojan teyet ta xabejtzolax juɁta Timoteo. Ta pet chul naj inc'ata'ian chito naj wintajan yet chintohan quexwilnojan.

²⁴ Halwe tet ebnaj chijbali teyiri ta chil isba ebnaj yeb sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam. Ebnaj juɁtaj yeb ebix janab ay yul ismajul Italia ti' chalto ebnaj ta cheyil heba yiri hecawil.

²⁵ Yak'abayo Comam Dios isc'ulch'anil isc'ul teyiba'i hesunil. ¡Hacojab tu'!

ISCARTA NAJ SANTIAGO

Yichebanil iscarta naj Santiago

¹ Hanin Santiago inti'an, ischejab Comam Dios yeb Comam Jesucristo wehan. Chiwaltojan teyet cheyil heba yiri hecawil, hex cablahoñeb majan wet coñob Israel, hex pujanexto yul sat yibañk'inal ti'.

Hune' helanile chak' Comam Dios

² Hex wuxtaj, hex wanab, hayet chihul sunil ilwebal teyibañ, caw ak'we tzalaho hec'ul sic'lebil.

³ Heyohtaj ta hayet chul ilwebal teyibañ yu yillaxi ta ayco Comam Dios yipo heyanna, hac tu' chu hecuyni istecha ilwebal heyu.

⁴ Yilal helahnico heyak'ni heyanna istecha heyu, hac tu' chu hech'ib yiri yet Comam Dios, yeb xin tz'ajan chexelcanico yiri isc'ulal Comam, hac tu' xin matxa nich'ano tzet mach tz'ajanojex yiri yet Comam.

⁵ Tato ay hunujex mañto tz'ajano hehelanil, k'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet, yuto mach chismale Comam yak'ni tet macta chik'anni. Chak' Comam tet, yaj mach chalico Comam yiri sat mac bay chak' Comam hune' tu'.

⁶ Hayet chicok'anni cohelanil tet Comam, cok'anawe yiri sunil janma. Machojab chicabcon janma, yuto ha' mac chicabcon yanma, lahan haca' ha' mar ch'ec' jobla yu jak'ek'; nanantaxarte bay chitocanicoj.

⁷ Ha' mac hac tu' yecoj, tajca ch'ec' yiri isnabal ta ay tzet chischah tet Comam Dios Jahawil.

⁸ Yuto nan ch'ec' yiri isnabal tinañ, nanxapaxo ch'ec' yiri isnabal hecal, hac tu' xin mach t'iñano yeco yiri isbeybal.

⁹ Tato ay hunu juñtaj maca hunu janab ya'ta yehi, yilal yak'ni tzalaho yanma yiri Comam, yuto ay yelapno ye yul sat Comam Dios.

¹⁰ Hacpax tu' ebnaj juñta yeb ebix janab k'alom, tzalahojabi yet chiilaxayo yu Comam Dios, yuto ha' mac k'alom lahan haca' isxumaquil te' telaj machi nahatli.

¹¹ Yuto hayet chi'ahilo tz'ayic cat ispohcañ yip k'a', chitajilo te' telaj, cat yay hona isxumaquil te', hac tu' xin matxa c'ulch'ano jilni te'. Haca' ishowayo isxumaquil te' telaj tu', hac tu' isc'ayayo ebnaj k'alom yet chiscutxban ebnaj isk'alomal yul sat yibañk'inal ti'.

Ilwebal yebej isya'tajil

¹² Sak'al yet mac chitecha ilwebal yu, yuto hayet chilahwi istecha ilwebal yu hune' mac tu', chak' Comam hune' ispaj selet tet, ha' ton hune' isk'inal mach istañbal, ha' ton hune' corona haltebil yu Comam tet mac chitzala yiri Comam.

¹³ Hayet choñmontelax cowatx'en hunu istx'ojal, machojab chijala ta ha' Comam Dios choñmonten cowatx'en hune' tu', yuto Comam mach chu coñmonten cowatx'en hunu istx'ojal, machipaxo tzet chimonten Comam yu yanico ismul.

¹⁴ Wal xin, ha' istx'ojal ayco jiri ha' choñmonteni, cat coñyinito yiri istx'ojal.

¹⁵ Ta chijaco janma yiri istx'ojal aytic'aco jiri, yiri chipitzc'ati comul. Haxa yet chich'ib hune' istx'ojal yul janma tu', cat yul hune' camical jiri.

¹⁶ Wuxtaj wanab, hex caw xahan ay wuhan, mach cheyak' subchaho heba.

¹⁷ Sunil tzet c'ul yeb sunil tzet tz'ajan yehi tet Comam Dios chicochah. Ha' Comam watz'efte sunil tzet chimujli yul satcañ. Ha' huntেক'an tu' xin chishel isba, wal Comam Dios, hune'r'etic'a ha' Comam.

¹⁸ Yuto el yir' isc'ul Comam yak'ni cok'inal mach istaribal yu Istzoti' caw yeli, hune' yak' jet yet cohahni yul janma. Yu hune' tu' xin, har'ot' caw babelot' sata sunil tzet watz'ebil yu Comam Dios.

Yilal coyijen tzet chal Istzoti' Comam Dios

¹⁹ Wuxtaj wanab, hex xahan ay wuhan, naweti huntেক'an chiwalti'an. Hajbawe hetxiquin heyabeni; mach comono cheyal hunu tzet ye tu' yir' arie, mach comono chitit hehowal.

²⁰ Yuto yet chitit cohawal, maxtaj tzet choche Comam chicowatz'e.

²¹ Yuxin bejwecano sunil istx'ojal yeb sunil ismachiswalilal caw chipoh yul yibar'k'inal ti'. C'ulch'anojab chu hechahni Istzoti' Comam Dios challax teyet, hune' tz'unbilxa yul heyanna yu Comam, yuto ha' chexcolni tet sunil istx'ojal.

²² Machojab toñe chijabe Istzoti' Comam, wal xin yilal coyijeni. Yaj tato toñe chijabe tzet chala, mach chicoyijepaxoj, har' caw-or' chijak' subchaho caba.

²³ Ha' mac chi'aben Istzoti' Comam Dios, mach chiswatz'epaxo tzet chala, lahan haca' hunu mac chiyil sat yul ch'en espejo,

²⁴ yaja' lahwi yilni sat tu', caw yir' arie chito nahul yu tzet yillax sat.

²⁵ Wal mac mach chito nahul Istzoti' Comam Dios yu, to caw chaco yir' isc'ul yir' hune' tzet chabe tu' cat isyijeni, caw sak'al yet; ha' Istzoti' Comam tu' choñbejtzonilo yul isk'ab ismachiswalilal.

²⁶ Ta ay hunu mac yijem yir' tzet chal Comam Dios yalni, yaj ta mach chak' cacha' isti' yir' istx'ojal, ha' hune' anma tu' chiyak' subchaho isba ischuquil. Hac tu' xin nabañe chala tato yijem yir' tzet chal Comam Dios.

²⁷ Yaj ta choñicolwa yir' niñte unin mach ismam, mach ismi', yeb yir' ebix camnaxa yichamil, cat xin copohnilo caba yir' istx'ojal yul sat yibar'k'inal ti', wal tu' caw lañan coyijen tzet chal Comam Dios Mame.

2

Lahanr'ehojab coxahanr'en anma

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, hex xahechah Comam Jesucristo yul heyanna, Comam caw ay yelapno yehi, lahanr'ehojab hexahanr'en heba hesunil.

² K'inalo ta cutxanexicoj cat yapni hunu naj k'alom, caw c'ul yehico xil isk'ap yeb xin ayco hunu isjolk'ab naba oro. Caw xin c'ul chu hechahni naj, cat heyalni tet naj: "Tz'or'ñañ yibañ hune' xila caw c'ul ti'," ta quexchi. Lahwi tu' xin cat yocpaxapno hunu naj caw meba', caw xilxa xil isk'ap aycoj, cat xin heyalni tet naj:

³ "Wal haliriñ bey tu'," maca "Ayañ tz'or'ño sat tx'otx'," ta quexchi.

⁴ Ta hac tu' cheyute, mach lahano chexahanr'ie ebnaj juxtaj yeb ebix janab. Ha' xin chalniloj ta tx'oj chenaco yir' heyet anmahil.

⁵ Hex wuxtaj, hex wanab, txumweloj tato ha' Comam Dios sic'nicañ anma meba' ay yul sat yibar'k'inal ti' yu yak'ni Comam isk'alomal tet yir' yanayto yul yanma yir' Comam, cat ischahnipaxo yehobal bay ch'oc Comam Yahawil, hune' yalte Comam tet mac ch'ocheni.

⁶ Walexpaxo xin cheyah ebnaj meba', machi yelapno ebnaj yul hesat. ¿Mac anmahil chexetani, cat quexyinito sata naj alcal? Ha' ton ebnaj k'alom.

⁷ ¿Tom mach heyohtajoj tato ha' ebnaj tu' tx'oj istzotel yir' Comam Jesucristo ayxaco yul janma?

⁸ Ta caw yeli cheyije isley Comam Dios haca' yalni Yum Comam bay chala: "Xahan cheyil heyet anmahil haca' heya'ilñien heba," xicanoj. Ta hac tu' cheyute caw c'ul heyecoj.

⁹ Yaj ta mach lahano chexahanñe heba, cheyaco hemul, cat hecanpaxcano tx'ojal tet isley Comam Dios.

¹⁰ Ta chijala ta sunil ley chicoyije, yaja' ta ay hunuxa chejbanile mach chicoyije, chijaco comul yñi sunil ley haca' tu'.

¹¹ Yuto ha'tic'a Comam Dios halni: "Mach chexixli, mach chexpotx'wipaxo camo anma," xi Comam. Yuxin ta ay mac mach chiec' ixloj, yaja' ta chispotx' camo yet anmahil, chiyaco ismul tet ley haca' tu'.

¹² Yuxin nanñe heyu yñi tzet cheyala', yeb yñi tzet chewatx'e, yuto yilal yixtarñwiti yu hune' ley yet Comam Jesucristo. Hune' ley xacoribejtzonico yñi cowatx'en tzet choche Comam Dios.

¹³ Ta mach chitz'ay coc'ul yñi jet anmahil, mach chitz'aypaxo isc'ul Comam jñi yñi hune' tz'ayic yet chiyilni Comam Dios yñi tzet chielico anma. Yaj tato chitz'ay coc'ul yñi jet anmahil, chitz'aypaxo isc'ul Comam jñi.

Mach toñeojab chontzoteli yilal cowatx'en tzet chijala

¹⁴ Hex wuxtaj, hex wanab, tzet chaliloy ta ay mac ayco yanma yñi Comam yalni, yaj ta machi nich'ano isc'ulal tzet chiswatx'e, ¿tom xin chicolchahi yu ayxa yanma yñi Comam yalni? ¡Machoj!

¹⁵ K'inalo ta ay hunu juxtaj maca hunu janab machi xil isk'ap, maca matzet chislo,

¹⁶ cat heyalni tet: "Chawil haba, c'ul chawute hak'uxni haba, wa'an yñi caw c'ul," ta quexchi. Matzet xin cheyak'paxo tet, ¿tzettaxca chalilo hune' tu'?

¹⁷ Yuxin ta ayex cheyala ta ayco heyanna yñi Comam, machi xin chewatx'e isc'ulal, nabñe cheyala ta ayco heyanna yñi Comam Dios. Ha' xin chalnily ta camomex yul sat Comam.

¹⁸ K'inalo ta ay hunu mac chihalni: "Ayco wanmahan yñi Comam." Haxa hunxa mac xin chalpaxoj: "Isc'ulalñe chinwatx'e'an." Chiwalan teyet, mach ayoco Comam Dios yipo heyanna ta mach chewatx'e isc'ulal. Wal xin chinyehan teyet ta ayco Comam Dios yipo wanmahan yu chinwatx'ehan isc'ulal.

¹⁹ Hex ti', cheyayto yul heyanna tato hune'ñech'an Comam Dios. Caw c'ul hune' tu', yaj maññetaj hune' tu' yilal yehi. Hacpax tu' ebnaj ischejab naj matzwalil, yohta ebnaj tato hune'ñech'an Comam Dios. Caw xin chiluyluncarñ ebnaj xiwquial yet chisanñiti ebnaj Comam.

²⁰ ¡Tzet hesucal! Cheyala ta ayco heyanna yñi Comam, machi xin chebeybalñe tzet choche Comam. Ha' xin chalnily ta machi heyanna yñi Comam.

²¹ Naweti yñi jichmam Abraham; isyije icham yinito isc'ahol yñi xahanbalil. Yu tzet iswatx'e icham tu', yuxin occano icham c'ulal yul sat Comam Dios.

²² Hac tu' xin chu johtañenily ta yaco yanma icham Abraham yñi Comam Dios, yuto isyije icham tzet ak'lax iswatx'e, hac tu' xin yu isyenicanilo isba ta ayco yanma icham yñi Comam Dios.

²³ Hac tu' yu yijni isba yñi tzet halbilcano yul Yum Comam Dios bay chala: "Caw yaco yanma icham Abraham yñi tzet yal Comam Dios, yu hune' tu' xin cancano icham c'ulal yul sat Comam," xicanoj. Yuxin yacanic Comam icham Abraham tu' yamigohoj.

²⁴ Yuxin nachaojabilo heyu tato choñcancano c'ulal yul sat Comam Dios yu tzet chicowatx'e, maññetaj yu janico janma yñi.

²⁵ Hac tu' yupaxo hune' ix ix tx'oj ye iswi', Rahab isbi. Cancano ix c'ulal yul sat Comam Dios yu yak' ix bay way ebnaj ischejab Comam, yeb xin nanxa behal bay ischejto ix ebnaj yurte mach chitzabcha ebnaj.

²⁶ Haca' hunu nimanile matxa yanma ayictoj, camomxa, hac tu' ye hunu mac chihalni ta ayco yanma yiri Comam Dios, mach chisyijepaxo tzet chal Comam, nabañe hune' tu'.

3

Ismul jak'

¹ Hex wuxtaj, hex wanab, mach comono cheyochecho heyoc cuywawomal, yuto heyohtaj ta hañori choñcuywahi caw ec'balto chiilax yiri tzet chicow-atx'e.

² Cosunil ayto niñtexas cotx'ojal yiri tzet chicowatx'e, yaja' ta ay mac mach ch'aycay yiri istzoteli, ha' hune' mac tu' caw c'ul, yuto chupaxo isk'oji iscachni sunil isnimanil yirte istx'ojal.

³ Chijacto ch'en freno yul isti' no' cheh yurte isyijen no' tzet chijoche. Hac tu' xin sunil isnimanil no' chito bay chal coc'ul.

⁴ Hactic'apax tu' te' barco caw nimej te' yaj waxarica chul tirna jak'ek' yiri te' yaj hañech'an nich'an timón chisbak'o naj piloto ha' bay chisyije te', cat isto te' bay chal isc'ul naj.

⁵ Hac tu' ye nich'an jak' ti', caw nich'anch'an yaj caw cartye sic'lebil, haca' hunu nich'an tz'it k'a' chu isñusnilo huno niman k'epalaj.

⁶ Hac tu' ye jak' ti', lahan yeb k'a k'a', mach isbi hanta istx'ojal ayco yiri; yetbi conimanil yehi yuxin sunil conimanil chu yetaxto yu. Hune' k'a k'a' tu', haca'tic'a yul hune' niman k'a' mach istañbal chitit isk'ak'al, hac tu' xin chu yetaxcanto sunil cobeybal.

⁷ Hañori anma hoñ ti' choñk'oji cocuyni sunilej no' xol telajil nok'; no' ch'ic, no' laba yebej no nok' ay xol ha' mar.

⁸ Yaja' wal jak' ti' xin, mach choñk'oji cocuyni. Lahan yeb huno istx'ojal mach chak' cache' isba, lahan haca' veneno choñak'ni camoj.

⁹ Ha'tic'a jak' ti' xin, chalni c'ulla tzoti' yiri Comam Dios Mame, ha'tic'a xin chihalni tzoti' tx'oj yiri jet anmahil watxebil yu Comam Dios. Ha' anma tu' xin, yechel Comam yehi.

¹⁰ Yul coti' ch'elti tzoti' c'ul, yultic'apaxo coti', ch'elpaxti tzoti' tx'oj. Wal xin wuxtaj, wanab, mach cheyute heba haca' tu'.

¹¹ Haca' hunu isnuk' ha ha' tinañ, mach chiahilo ha ha' chi' yeb xin ha ha' c'ah.

¹² Hacpax tu' hunu yoj te' higo, mach chu yak'ni te' sat te' aceituna, yeb hunu yoj te' uva mach chu yak'ni te' sat te' higo. Hac tu' ye isnuk' hunu ha ha', mach chu yahilo ha ha' chi' yeb xin ha' c'achi'.

Cohelanil chitit tet Comam Dios

¹³ Ta ay hunu mac texol caw ay isnabal yeb xin caw ay ishelanil, isyebabilo yiri isc'ulal chiswatx'e, yik'abayo isba yu hune' ishelanil tu'.

¹⁴ Yaj ta ayñetic'aco chichonc'ulal caw c'ah yul heyanna, yeb xin chawatx'e istx'ojal yiri heyet anmahil, cat xin heyalni paxo heba c'ulal, wal xin caw lek'ti' hex.

¹⁵ Matxa taj tet Comam Dios chitit hune' yitz'atil wi'e tu', to yetxa sat yibarñ'inal ti' yehi, yetxa anma ye hune' yitz'atil hewi' tu', yiri naj matzwalil chitita.

¹⁶ Ta aytoco chichonc'ulal jiri, yeb xin ta hañoriñe chijoche ch'oc cowinajil, ta hac tu' mach lañano cobelwi yiri istx'ojal jiri.

17 Ta tet Comam Dios chitit cohelanil, matxa choñec' yiri istx'ojal, wal xin choñec' yiri ak'anc'ulal. C'ulch'an chijute coc'ul, cat istz'ay coc'ul yiri jet anmahil, lahanpaxo jet anmahil yul cosat, yeb xin ist'iñanilñetic'a chijala.

18 Ta ak'anc'ulal chicowatx'e, chicochah ispaj, ha' ton istoholal.

4

Mach chu heyetbirten heba yeb istx'ojal

1 ¿Bay chititico nimeta howal yeb xin niñte howal texol? Wal xin yu huntেক'an istx'ojal chimunla yul heyanna yuxin cheyak'le howal.

2 Hex ti' tzixarie tzet ye tu' cheyochechoj, yaj mach chexk'oji yiri, yu hune' tu' xin chiec' yul hewi' hepox'wahi, yeb xin chichiwaco hec'ul yiri mac ay tzet aya. Yu mach chu yoc heyetoj, yuxin ch'ah howal texol. Wal xin mach ch'ak'lax teyet tzet cheyoche tu' yu mach chek'an tet Comam Dios.

3 Waxañca chek'ana, yaj mach ch'ak'lax teyet yuto mach c'ulo chu hek'anni, yuto yu heyetanto yiri istx'ojal cheyoche.

4 Hex ti', caw mach yijemojex, yuto caw cheyochecho heyoche hewatx'en tzet ye tu' tx'oj ay yul sat yibañk'inal ti'. Yu hune' tu' xin, cheyoccano howal yiri Comam Dios.

5 Tajca ch'ec' yiri henabal tato machi nich'ano tzet yelapno ye Istzoti' Comam Dios tz'ibñebilcano yul Hum, bay chala: "Ha' Comam Dios añecanico Comam Espiritu Santo jiri, Comam Espiritu tu' xahan ayori yu, yuxin choche Comam ta hañe Comam chixochañe,"* xiayoj.

6 Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam, yuxin chicolwa Comam jiri. Chalnipaxo yul Yum Comam haca' ti': "Chitit ishawal Comam yiri anma caw lek'ti' chute isba. Walpaxo mac chiyo isba xin, caw chitzala Comam Dios yiri,"* xiayoj.

7 Yuxin yijemojab chijute coba tet Comam Dios, cat copahnito naj matzwalil, hac tu' xin ch'elcañ naj jet.

8 Hitzojoriñeweco isc'atañ Comam Dios, haxinwal chihitzico Comam coc'atañ. Hex mulum, tacobab hec'ul teyiri yu istx'ojal chawatx'e, yuto caw yilal hesajñen heyanna yul sat Comam Dios. Haca' hex chito heyocheto yet yul sat yibañk'inal ti', cat hexahanñenpaxo Comam heyalni.

9 Ocojab bisc'ulal yiri heyanna, tacobab hec'ul yet chenaniñ. Ok'añwe sic'lebil yu hemul hex caw xaquextzebi yu heyochen istx'ojal. Ocañwe yiri ok'il hex caw chextzala sic'lebil yiri tzet chak' hune' yul sat yibañk'inal ti', meltzariñeweco yiri bisc'ulal.

10 Iweyo heba tet Comam Dios, hac tu' xin chexilaxcañ yu Comam.

Machojab cheyalle hek'umal

11 Hex wuxtaj, hex wanab, mach cheyalle hek'umal hunujex, yuto ta ay mac chihalni isk'umal yuxtaj maca yanab, lañan yalni isk'umal chejbanile yet Comam Dios. Maca ta cheyala ta mach c'ulo yeco hunu heyuxtaj maca heyannab, lañan heyalni tato chejbanile yet Comam mach c'uloj. Hac tu' xin lañan heyannico heba juezal yiri chejbanile yet Comam tu', mach xin lañano heyjeni.

12 Ha' hune' mac ak'ñe chejbanile tu', ha'tic'a xin ayco juezal. Ha' xin chu yak'ni colbanile yeb xin chu coñyanico yiri isya'tajil. Wal hunujoriñ xin machi yu joc jilno tzet chielico hunu juxtaj maca janab, yuto hañc'añe Comam Dios chu yilni tzet chielicoj.

Mach johtajo tzet jeco hecal cabe

* 4:5 Ex 20:5; Dt 4:24 * 4:6 Pr 3:34; 1Pe 5:5

¹³ Abewecanojex cheyal haca' ti': "Yet hecal maca yet cabe chorito munil yul hune' niman coriob yiri hunu habil. Ha' bey tu' xin chijaco hunu niman cotxorí, hac tu' xin caw niman comelyu chicocutxba," quexchi.

¹⁴ Yaja' mach heyohta tzet heyeco yet hecal maca cabe. Sak'al heyalni, yaja' cocawil yul sat yibařik'inal ti', lahan yeb nihte moyan, torie chisye isba hunep cat isc'aycař.

¹⁵ Ha' hune' wal heyalni: "Ta chiel yiri isc'ul Comam Dios Jahawil, ayřetic'a cocawil, chicowatx'e hune' ti' maca hune'xa tu'," ha' hune' tu' wal heyalni.

¹⁶ Yaja' hex ti', mach haco tu' heyalni, to ha' hune' cheyala: "Chicowatx'e hune' ti', cat cowatx'en hune'xa tu'," quexchi yul heyet hechuquil. Ha' xin chalniloj ta mach cheyiyo heba tet Comam Dios. Caw xin tx'oj hune' tu' yul sat Comam.

¹⁷ Ta johtaj ta c'ul cowatx'en hunu tzet ye tu', tzujan tu' xin mach chicowatx'epaxoj, chijaco comul yul sat Comam Dios.

5

Tzet ch'elico ebnaj k'alom

¹ Hex k'alom hex ti', abewecanoj. ĵok'ařtwe yiri caw ip teyiri yuto lařian yul istiepmohal bay ch'ec'oya' heyanna!

² Sunil hek'alomal lařian isk'atoj yeb xin xil hek'ap holquixtaxařte yu no' ih.

³ Sunil hemelyu tenbabilxato tu' xin, ayxa isk'uxewal ch'en, ha' chirišwaho teyiri yul sat Comam Dios cat quexistařtzeniloj, haca' istz'ato hunu tzet ye tu' yul k'a'. Ha' hek'alomal tenbabil heyu tu', ha' ch'oco ak'oc'ule teyiri yiri islahobal tz'ayic.

⁴ Hanta istohol ebnaj hemunlawom mach heyak' yiri hemunil. Ha' hune' tu' xin chitit istz'acti'al teyibař, yuto xayabe Comam Dios yel yaw ebnaj munlawom tu', Comam yahawil yiri ebnaj ángel ay satcař.

⁵ Hex k'alomex ti', caw xaheyak' yoche heyanna yul sat yibařik'inal ti', yiri sunil tzet cheyoche, yuxin caw bak'ichexxa. Haca' no' wacax caw bak'ich, lařianxa yapni istiepmohal ispotx'laxi.

⁶ Hex k'alomex ti' checawxeco ismul anma yibař, huntex'an isc'ulalřie chiswatx'e. Cheyak'nipaxo camo ebnaj yu mach chu iscolni isba ebnaj teyet.

Nimanojab cheyute hec'ul masanta yet chul Comam Jesucristo

⁷ Hex wuxtaj, hex wanab, niman cheyute hec'ul masanto yet chul Comam Jesucristo, haca' chu hunu naj munlawom niman isc'ul naj yechman yoc ha' řiab. Nimanpaxo chute isc'ul naj yechman yelilo sat istz'unub.

⁸ Hacojab tu' cheyute, nimanojab cheyute hec'ul. Liřibawe heba yiri Comam, yuto toxa chul Comam.

⁹ Wuxtaj, wanab, mach chexoc ak'oc'ule teyiri hununex, haxinwal yet ch'apni istz'ayical yillaxi tzet chexelicoj, mach hemul ch'ilcha yu Comam. Yuto ha' Comam alcal yecoj, cawilxa yeti Comam.

¹⁰ Wuxtaj, wanab ha' ebnaj ischejab Comam Dios halni Istzoti' Comam yet payat techa yu ebnaj yiřlen isya'tajil, caw aypaxo isnimanil isc'ul ebnaj; yuxin techahojab heyu haca' yak'le ebnaj tu'.

¹¹ Ha' mac ay isnimanil isc'ul istecha isya'tajil yu, caw sak'al yet yul cosařař. Hex ti' xaheyabe yiri tzet yu istecha isya'tajil yu naj Job, heyabenpaxoj tzet yu iscolwa Comam Dios yiri naj yet tzujanxa, yuto caw c'ul Comam Dios yeb xin chitz'ay isc'ul Comam yiri anma.

¹² Wal xin hex wuxtaj hex wanab, ay hune' caw yilal yehi, ta ay tzet choche hec'ul cheyala mach cheyak' binaho satcař maca tx'o tx'otx' maca hunuxa

tzet ye tu' yak'ni isba yir̄n tzet cheyala. Hayet cheyalni *ho'* yelobjab cheyala. Hayet cheyalni *machoj*, machojabi; haxinwal mach chexyato Comam yir̄n isya'tajil.

¹³ Ta ay hunujex bisc'ulal heyehi, ocañwe txahloj. Taca tzalahilal heyehi xin, bitñewe Comam Dios.

¹⁴ Ta ay mac ya'ay, yawtehab ebnaj anciano yet iglesia. Haxa ebnaj anciano tu' xin, chitxahli yir̄n, cat ismasnico ebnaj aceite yir̄n mac ya'ay tu' yir̄n isbi Comam Jesucristo Jahawil.

¹⁵ Hayet chextxahli yir̄n sunil heyanna xin, chicawxicañ hune' mac ya'ay tu'. Ta ay ismul hune' mac ya'ay tu' xin, chak'cano nimanc'ulal Comam yir̄n.

¹⁶ Yuxin yilal heyallenati hemul teyet hununex, cat hetxahli yir̄n ebnaj juxtaj yeb ebix janab tet Comam, cat heyañchacanoj. Yuto ebnaj c'ul yul sat Comam Dios, hayet chitxahli ebnaj yir̄n sunil yanma, caw niman isyaxil ch'aycano yibañ yu Comam.

¹⁷ Haca' naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, anma naj haca' hañioñ ti', yaja' yir̄n sunil yanma naj txahli naj tet Comam Dios yur̄ne mach chak' ha' ñab. Yuxin mach yak' ha' ñab yicta iscañ habil.

¹⁸ Hato yet istxahlipaxo naj hunelxa yichipaxico yak'ni ñab. Hac tu' xin yak'ni sat tz'unub hunelxa.

¹⁹ Hex wuxtaj, hex wanab, ta ay hunu mac texol chisheq'uilo isba yir̄n Istzoti' Comam, aypaxo xin hunujex chexoc tzotelo tet yir̄n yet Comam, cat ismeltzoco yul isk'ab Comam hunelxa.

²⁰ Ohtañewecaniloj tato ha' hune' mac chinilo hunu naj mulum yir̄n istx'ojal bay aycoj, lañan iscolchalo hune' mac mulum tu' yul isk'ab camical. Hac tu' xin tx'i'alpaxo ismul hune' mac tu' chitañcano yul sat Comam Dios.

ISABEL CARTA NAJ SAN PEDRO

Yichebanil iscarta naj Pedro

¹ Hanin Pedro inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan. Chintz'ib'rietojan hune' carta ti' teyet hex ayexxaco yul isk'ab Comam pujanilto yul ismajul Ponto, yeb Galacia, yeb Capadocia, yeb Asia, yeb yul ismajul Bitinia.

² Hex ti' sic'bilexxa yu Comam Dios Mame haca'tic'a yu istxumni Comam yet caw payat. Yu Yespíritu Comam, yuxin quexyacanico yetoj, yuñe heyijen tzet cha' Comam Jesucristo, cat hesajbicano yu isch'iquil Comam. Yak'ab Comam tx'i'al isc'ulch'anil isc'ul yeb ak'anc'ulal teyet.

Comam Jesucristo ayco yipo janma

³ Jalawe c'ulla tzoti' yíñ Comam Dios, ismam Comam Jesucristo. Yu isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios jírñ, yuxin yak' Comam hune' cok'inal caw ac'to; ha' hune' tu' ayco yipo janma. Hune' ti' xatzujcha ju yuto itzitzbicari Comam Jesucristo xol camom yu yip Comam Dios.

⁴ Xayak' Comam Dios cok'inal yu cochahni tzet c'ubabil jet yu Comam yul satcañ. Hune' tu', mach chi'etaxtoj, machi tz'il chihitzico yíñ, yebpaxo xin maxtic'a chitañiloj.

⁵ Yuto xajayto yul janma yíñ Comam Dios, yuxin choñisc'uba Comam yu yip yuñe istzujcha apno colbanil t'irñanxa ye yu Comam, hune' chiyelax yet ch'apni islahobal tz'ayic.

⁶ Yu hune' ti', yuxin caw choñtzalahi, waxañca yilal jec' yirñej isya'tajil hanic'oxa tiempohal.

⁷ Haca' ch'en oro, caw yilal chi'ilwelax ch'en xol k'a k'a' yuñe yilchaloj ta caw c'ul ch'en maca ta mach c'ulo ch'en. Hacoñpax tu', caw yilal choñilwelaxi, cat yilchaloj tato caw yeli ayco janma yíñ Comam Dios maca mach xin. Hayet chitecha ilwebal ju xin yu ayco janma yíñ Comam, ec'bal yelapno hune' tu' yul sat Comam Dios sata ch'en oro chiilwelax tu', waxañca xin chitañilo ch'en. Yaj ta chitecha ilwebal ju, caw chitzala Comam Jesucristo jírñ yet chihul Comam, cat yak'ni Comam issak'alil isc'ul jet, yeb caw ay yelapno choñelcanico yul sat.

⁸ Waxañca matxa heyil Comam Jesucristo, yaja' xahan ay Comam heyu. Waxañca mach lañano heyilni, yaja' cheyayto yul heyanma yíñ Comam, yuxin caw chextzalacanoj. Ha' hune' hetzalahalil tu', caw c'ulch'ancanoj, machi tzoti' chik'oji yalñilo isc'ulch'anil teyet.

⁹ Yuto xatzujcha apno hecolbanil heyu yu heyaco heyanma yíñ Comam.

¹⁰ Ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payxa, tzotel ebnaj yíñ hanta isc'ulch'anil Comam Dios chak' jet. Issayni ebnaj yíñ nanc'ulal yíñ caw tzet yelapno ye colbanile ti'.

¹¹ Ha' Yespíritu Comam Cristo ayco yíñ ebnaj, ha' ak'ni yohtañelo ebnaj yíñ tzet chu yec'ya' yanma Comam Cristo, yeb xin isc'ulch'anil chihul yet chiyijni isba tu'. Ha' ebnaj tu' issay ebnaj yila' mac hune' chal Yespíritu tu' yeb yíñ tzet tiempohal chu huntex'an tu'.

¹² Yaja' yak' Comam Dios yohtañelo ebnaj tato ha' huntex'an cuybanil yal ebnaj tu', mach yeto ebnaj yehi; to jet ye hañori ti'. Tinañ xin, xaak'lax heyohtañelo yu ebnaj pujbanic'o Tzoti' yet colbanile yu ishelanil Comam Espíritu Santo alaxti yul satcañ. ¡Ha' huntex'an tu' xin, caw yoche ebnaj ángel yila'!

Choche Comam Dios tato c'ul chijute coba

13 Yuxin helanojab cheyute heba, txumwe yiri tzet chewatx'e, cawxojab hec'ul yiri isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios chak' jet yet chul Comam Jesucristo hunelxa.

14 Hex ti', yuninalxa Comam Dios heyehi caw yijemex tet Comam yuxin matxa chexec' yiri heyochento tzettaj tx'oj hewatx'e yet yalanitocanoj, yet maŕto cheyohtaŕielo Comam Dios.

15 Wal xin ec'aŕiwe yiri isc'ulal, machojab nino istx'ojal chewatx'e, yuto Comam Dios quexawteŕeni, caw machi nich'ano istx'ojal yiri Comam.

16 Yuto chal Comam yul Yum haca' ti': "Ec'aŕiwe yiri isc'ulal, machojab nino istx'ojal teyiri yuto haninti'an machi nich'ano intx'ojal wiŕan,"* xi Comam.

17 Ha' Comam Dios tu', chi'ilni tzet chielico hunun anma hatatic'a tzet chiswatx'e. Caw lahan chi'ilchati anma yu Comam, machi hunu ti' cheba'to Comam ismul. Yuxin tato chijal Comam Dios Comamoj, ayojab yelapno Comam yul cosat yulbal ayoriŕoc'o yul sat yibaŕk'inal ti'.

18 Comam Dios xacoŕiŕicolilo yiri hune' cobeybal matzet chaliloj, hune' cochah tet comam comi'. Johtaj ta cocolbanil mach lok'bilo yu tzet chitaŕiŕiloj yul sat yibaŕk'inal ti' haca' ch'en oro yeb ch'en plata.

19 Wal xin ha' ischiq'uul Comam Jesucristo caw niman yelapnoj, ha' k'oji islok'ni cocolbanil. Ak'lax camo Comam yu yoc xahanbalil, haca' hunu no' me' machi nich'ano isya'bil, machipaxo istzaca'il.

20 Nabilxatic'a hune' ti' yiri Comam yet maŕto chiwatx'i hune' yul sat yibaŕk'inal ti' yu Comam Dios. Yaj wal tinaŕ xin xaisyecaŕi isba Comam Jesucristo yiri islahobal tz'ayic ti' yu yak'lax isc'ulal jet.

21 Yu Comam Jesucristo, yuxin xajaco janma yiri Comam Dios. Ha' Comam Dios ak'ni itzitzbocaŕi Comam Jesucristo xol anma camom, yak'ni isc'ulch'anil isc'ul tet. Yu Comam Jesús tu', yuxin chijaco janma yiri Comam Dios, cat xin iscawxipaxo coc'ul yiri Comam.

22 Wal tinaŕ xin yu xacoyije hune' cuybanil caw yel chala, yuxin sajxa ye janma yu Comam Dios. Hac tu' xin xahan chijil ebnaj juŕtaj yeb ebix janab, yuxin caw yilal coxahanŕen coba yiri sunil janma yeb xin yiri sunil jip.

23 Yuto pitzc'anajoŕixa yet iscayel yaj mach yiri comam comi' cambehal yehi, wal xin yu Istzoti' Comam Dios pitzc'anajoŕixa. Yuto ha' Istzoti' Comam caw itzitz, ayŕiŕetic'a yiri sunilbal tiempo.

24 Yuto chiyal yul Yum Comam Dios haca' ti': Sunil anma lahan haca' te' telaj, haxa iscaŕil ye xin, lahan haca' isxumaquil te' telaj tu', chitaŕiŕilo te' cat ishowayo isxumaquil te'.

25 Yaj wal Istzoti' Comam Dios Jahawil, ayŕiŕetic'ac'o yiri sunilbal tiempo,* xiayoj.
Ha' ton xin hune' ti' Tzoti' c'ul yet colbanile halbilxa jabe'.

2

1 Yuxin awecano sunil istx'ojal; sunil etal, yeb xin lek'ti'al, yeb ischiwa hec'ul, yeb hehobnicaŕi tzoti'.

2-3 Ta caw yeli xaheyohtaŕielo sic'lebil ta c'ul Comam Dios jiri, haca'ojab yochen huno nich'an nene' yim ismi', hacojab tu' heyochen hune' cuybanile yet Comam Dios mach sombiloj, hac tu' xin cheyik' heyip yiri hecolbanil.

Comam Cristo lahan haca' hunu ch'en ch'en niman yelapnoj ch'ayto xe'o ŕia

4 Hitzojoŕiweco isc'ataŕi Comam Jesucristo, caw itzitz Comam. Comam Cristo tu' lahan haca' hunu ch'en ch'en caw niman yelapnoj ayayto xe'o ŕia.

* 1:16 Lv 11:44-45; 19:2 * 1:25 Is 40:6-8

Yaja' xin k'objilcanilo ch'en yu ebnaj watz'emcañi ña, yaj wal xin Comam Dios sic'nicanicoj yeb caw niman yelapno ye yul sat.

⁵Wal xin itzitz Comam Cristo, yuxin itzitzoripaxoj yiri Comam, xin jak'a'we hamaniñ tet Comam Dios cohunico yiri Comam Cristo yatutoj, yeb xin coñyapaxico Comam sacerdotehal, yetxa Comam jehi. Yu Comam Jesucristo yuxin chu jak'ni coba xahanbalil tet Comam yet chicoyijen tzet chala. Ha' hune' tu', caw c'ul yul sat Comam Dios.

⁶Yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Yul coñob Siñ wacojan hune' mac haca' ch'en ch'en ch'ayto xe'o yipo ña. Ha' hune' ch'en ch'en tu' sic'bililo ch'en wuhan, caw niman yelapno ye ch'en. Ha' mac chaco yanma yiri hune' mac tu', mach chican yiri tx'ixwilal,* xiayoj.

⁷Hañoriñ chijayto yul janma yiri Comam Cristo, caw niman yelapno ye Comam yul cosat, yaj wal mac mach chiyaco yanma yiri Comam, ha' yiri huntেক'an tu' tz'ibñebilcano yul Yum Comam bay chal haca' ti':

Ha' hune' ch'en ch'en k'objilcanilo yiri ismunil yu ebnaj watz'em ña, ha' ch'en caw c'ul yoc xe'o ña,* xiayoj.

⁸Chalpaxo yul Yum Comam haca' ti':

Ha' hune' ch'en ch'en ti', ha' bay chitzak'mo anma cat yayc'ayi,* xiayoj. Chitzak'mo anma yuto machi isyije tzet chal Istzoti' Comam Dios; halbilcanoj xin tato hac tu' chiyu anma tu'.

Iscoñobxa Comam Dios je tinañ

⁹Waloriñ ti' iscoñobxa Comam jehi sic'biloriñxalo yu Comam, sacerdoteriñ yiri ismunil Comam Dios Jahawil, hune' niman coñob nanxa yehiloj yu Comam. Sic'biloriñxa yu Comam yu joc yeto Comam yuñe joc copujbanic'o isc'ulch'anil Comam. Xacoñyilo Comam Dios xol k'ejholo, coñyanico xol hune' issajilk'inal caw c'ulcanoj.

¹⁰Yet payat mach iscoñobo Comam Dios heyehi, yaj wal tinañ iscoñobxa Comam heyehi. Yet payat tu', machi mac chitz'ay isc'ul teyiriñ, yaja' tinañ chitz'ay isc'ul Comam Dios teyiriñ.

Ha' coyijen tzet chal Comam Dios ha'ojab chiji

¹¹Hex wuxtaj, hex wanab, hex xahan ay wuti'an, hañoriñ ti' mach cocoñobo hune' yul sat yibañk'inal ti', toñe choñeq'ui; yuxin chintak'ecantojan teyet, mach chebeybalñe huntেক'an tzet chiyoché henimanil, yuto ha' huntেক'an istx'ojal tu' chiyak'le howal yeb janma.*

¹²C'ulojab cheyute hebeybal xol anma mañto ohtañe Comam Dios, waxariña xin chehxallax tx'ojal tinañ haca'tañe caw ay hemul, yaja' yu isc'ulal cheye, yuxin chal ebnaj c'ulla tzoti' yiri Comam Dios yet chi'ilchati sunil anma yiri hune' tz'ayic yet chul Comam.

¹³Yuñe mach chiel ispixan Comam Dios heyu yijemojab cheyute heba tet ebnaj ayicto yul capil, hactic'apax tu' tet naj jahaw, yuto ec'na aycañ yip ismunil naj.

¹⁴Cat heyijenpaxo tzet chal ebnaj yahaw ak'bil ismunil yu naj yanico anma yiri isya'tajil yet chiyanico ismul, cat yalni ebnaj c'ulla tzoti' yiri mac c'ul tzet chiswatz'e.

¹⁵Choche Comam Dios ta caw c'ul cheyute hebeybal, ha' xin wal matzet tz'aj yala' anma tx'oj isnabal teyiriñ yeb anma ayco yiri issucal.

* 2:6 Is 28:16 * 2:7 Sal 118:22 * 2:8 Is 8:14-15 * 2:11 Sal 119:19

16 Ec'añwe yir̄ isc'ulal yuto colbillexxa. Yaja' matolo yu xahechah hecolbanil tu' yuxin chexoc hewatx'e' istx'ojal, ¡macho! To ischejabxa Comam Dios heyehe.

17 Xiwar̄we tet Comam Dios, cat xin hexahanñenpaxo anma ayxaco yul isk'ab Comam. Ayojab yelapno ye heyet anmahil yul hesat, yebpaxo naj jahaw, ayojab yelapno ye naj yul hesat.

Yabe Comam Jesucristo isya'tajil

18 Hex chejab heyehe, ayojab yelapno heyahaw yul hesat, yijewe tzet chiyal ebnaj. Yaj mañrietaj tet ebnaj c'ul isnabal, yeb ebnaj caw c'ul isc'ul, wal xin yijewepaxo tet ebnaj tor̄e chichichon yanma.

19 Yuxin ta yu ayco conabal yir̄ Comam Dios, yuxin tor̄e choñetalaxi, machi xin comul, yaj ta chitecha ju, caw chitzala Comam Dios jir̄.

20 Yaja' ta yu hunu istx'ojal chiju yuxin choñoc yir̄ isya'tajil cat xin jak'ni techahoj, caw matzet chaliloj yuto comultic'a yehi. Yaj ta yu hunu isc'ulal chicowatx'e, cat yak'lax isya'tajil jila', cat jak'ni techahoj, wal hune' tu' caw ninam tzet chalilo yul sat Comam Dios.

21 Yu hune' tu' yuxin cor̄yawte Comam. Hayet yec'ya' yanma Comam Cristo ju, isyenicano Comam yir̄ tzet chu cobeybalñeni.

22 Machi nino ismul Comam yacoj, machipaxo lek'ti'al yala.*

23 Hayet isbuchlax Comam, machi ispajtze. Hayet yalaxico Comam yir̄ isya'tajil yu ebnaj, machi yalpaxo Comam howalil. Ha' hune' yute Comam, tor̄e yabeñeto isba yul isk'ab Comam Dios, yuto yohta Comam tato ha' Comam Dios ch'ilni tzet ch'elico yir̄ istoholal.*

24 Ha' Comam Jesucristo ijnicanocari comul yir̄ isnimanil yet iscam yir̄ te' culus. Hac tu' xin matxa chu yak'ni cabo isba istx'ojal jir̄, yuto camnajoñxalo yir̄ mule, hac tu' utebiloricano yu Comam, yuxin chu cawatx'enico cobeybal yir̄ istoholal. Caw yabe Comam isya'tajil yir̄ isnimanil ju yur̄e cocolcha yul isk'ab hune' yabil ayco yir̄ janma, ha' ton comul.*

25 Hayet yalar̄ito tu', lahanex haca' no' me' c'aynatoj, wal tinari xin xaquexmeltzoco yul isk'ab Comam Cristo, yuxin haxa Comam chextar̄eni yeb xin ha' ch'ilni heyanna.*

3

Cuybanile yir̄ anma mohyomxa

1 Hapax tu' ex ixale hex ti', yijem cheyute heba tet heyichamil, haxinwal ta ayex ti' mañto chaco yanma heyichamil yir̄ Istzoti' Comam Dios, chistxum isba ebnaj heyu, mach yecho tx'i'al tzet cheyal tet ebnaj.

2 Yuto chiyil ebnaj tato caw tohol hebeybal, yeb ta caw yijemex.

3 C'ulojab cheyute heba, mañtaj hetzanten heba yir̄ lolo'al haca' hemamen xil hewi' yir̄ caw nanxa islowi, maca heyánico heyanna yir̄ ch'en ome maca ch'en uwe caw aycañi istohol haca' ch'en oro, yebpaxo yir̄ xilk'ape caw aycañi istohol, yuto mañtaj huntেক'an tu' cheñwatx'enico yul sat Comam Dios.

4 Wal xin ha'ojab isc'ulch'anil heyanna ha' cheyil hewatx'e', haxinwal caw c'ulch'anex yul sat Comam Dios. Ha' hune' hec'ulch'anil tu', ha' ton isc'ulal hec'ul yeb ak'anc'ulal yul heyanna, ha' hune' tu' machi bak'inal chietaxtoj, caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios.

5 Hapax tu' huntেক'an ebix ix yet Comam Dios yet payat, caw c'ulch'an yanma ebix yul sat Comam Dios yuto har̄tech'an Comam yaco ebix yipo yanma, yeb xin caw yijem yute isba ebix tet yichamil.

* 2:22 Is 53:9 * 2:23 Is 53:7 * 2:24 Is 53:5 * 2:25 Is 53:6

⁶ Haca' ix Sara, caw yijem yute isba ix tet naj Abraham. Yalni ix yiri naj haca' ti': "Mam," xi ix yiri naj. Yuxin c'ul cheyute henabal hex ixale hex ti'. Machojab hunu tzet ye tu' bay chexxiwi. Ta chawatx'e haca' tu' lahan henabal haca' ix Sara.

⁷ Haquexpax tu' hex ichamile hex ti', c'ul cheyute heyanna yiri heyixal. Ohtañeweløj ta lahan ebix haca' hunu vaso nab ispohi. Ayojab yelapno ye ebix yul hesat yuto lahan cok'inäl chicochah tet Comam yeb ebix. Yuxin c'ul cheyute heba yiri ebix yurie matzet ch'oc hexolbal yet chexoc txahlo tet Comam.

Ay bay chijil isya'tajil yu cowatx'en isc'ulal

⁸ Yebpaxo xin chiwaltojan hunxa ti' teyet, hunxarihejob cheyute henabal hesuniñ. C'ulch'anojab cheyute hec'ul, xahanojab cheyil heba hununex yuto heyuxtaxa heba, heyanañxapaxo ebix ix yiri Comam. Tz'ayojab hec'ul teyiri hununex, chewchotañe cheyute heba.

⁹ Mach chepajtze tx'oj tet mac tx'oj chiswatx'e teyiri. Machica chexpohli yiri mac chipohli teyiri, ha' heyet c'ulch'an cheyute heyak'ni ispaj tet anma, yuto awtebillexxa yu Comam yu hechahni isc'ulch'anil isc'ul.

¹⁰ Yuto chal yul Yum Comam haca' ti': Tato ay mac choche isxahanñe hune' iscawil, yeb ta choche tzalahilñetic'a ch'ec' hunun tz'ayic yila', caw yilal iscachni isti', machojab chal tzoti' tx'oj yeb xin lek'ti'al.

¹¹ Caw yilal ispohnilo isba xol istx'ojal, c'ulojab tzet chiswatx'e, issaya'bilo ak'anc'ulal ha'ojabriñetic'a xin chiswatx'e.

¹² Yuto Comam Dios Jahawil, chitañen mac caw c'ul isbeybal, cat xin yabenpaxo Comam istxah. Walpaxo anma machiswalil chiyute isba xin, chiscaj Comam,* xiayoj.

¹³ Ta hañe isc'ulal chesaya, cat hebelwi yiri caw c'ul, ¿mactic'a chiutenico istx'ojal teyiri? Machi maca.

¹⁴ Yaj tato cheyabe isya'tajil yu isc'ulal chebeybalñe ꞑcaw sak'al heyet! yuxin mach chexxiw tet hunuxa mac anmahil. Mach cheyak' cabconocañ heyanna.

¹⁵ Wal xin ak'awe tzalaho heyanna yiri Comam Cristo Jahawil. Ayojab yelapno Comam yul hesat. Helan cheyute heba hetak'wi tet mac chik'amben teyet yiri cuybanile bay ayco heyanna. Chewchotañejob chu heyalni tet anma tu' yeb yiri ak'anc'ulal.

¹⁶ Yuxin c'ul cheyute heba, hac tu' xin ak'anc'ulalñetic'a ye henabal, haxinwal macta tx'oj istzotel teyiri yu isc'ulal chawatx'e yu ayexxaco yiri Comam Cristo, chitx'ixwicari yiri lek'ti'al chal teyiri.

¹⁷ Caw c'ul ta yu cowatx'en isc'ulal yuxin chiec'ya' janma yaj ta hac tu' ch'el yiri yanma Comam Dios, sata ta chec'ya' janma yu cowatx'en istx'ojal, nabñe hune' tu'.

¹⁸ Yuto hac tu' yu iscam Comam Cristo istohlan comul yiri hunelñe. Caw c'ul Comam yaj ec'ya' yanma ju hañon mulumon ti' yu conyinito Comam tet Comam Dios. Ha' isnimanil Comam cami, yaja' yanma Comam machi cami.

¹⁹ Hayet camom Comam tu', beyco yanma Comam yala' Istzoti' Comam Dios tet anma camom majan xol isya'tajil.

²⁰ Ha' huntex'an anma tu', mañ'on tzet yal Comam Dios yet payxa yulbal istiepohal yet iswatx'en naj Noé te' barco. Yet hune' tiempohal tu' caw niman yute isc'ul Comam yiri anma yet yechman iswatx'i te' barco tu', yaj xin waxajwarñe anma colchalo xol ha ha' yul te' barco.

* 3:12 Sal 34:12-16

²¹ Ha' hune' ha ha' tu' yechelñe ik'bil yu ha' tato choñcolchahi. Ha' yelapno ye hun tu', *choñcolchahi*, mañtaj yu yel istz'ilal conimanil yu ha', to hayet chiahcano ha' cowi' chicoyeniloj tato c'ulxa conabal sata Comam yuto xaitzitzbicañ Comam Jesucristo.

²² To Comam yul satcañ, tinañ ayco Comam yin iswatx'k'ab Comam Dios. Ha' Comam xin ch'ijban ebnaj ángel yeb xin huntেক'anxa ay ismunil caw ay yelapno ye bey satcañ tu'.

4

Munlahojortwe haca'tic'a cohelanil ak'bil yu Comam Dios

¹ Yuxin haca' yu yaben Comam Cristo isya'tajil yin isnimanil yet iscami, hac tu' xin chu jaben isya'tajil, yuto xacoñcam yinta Comam hañori ti'; ha' ebnaj camnaxa, matxa chaco ismul ebnaj.

² Hacojab tu' chijute coba, coyijewe tzet choche Comam Dios yulbal yet ayori yul sat yibañk'inal ti'. Matxaojab chicowatx'e haca' tzet chiyoché conimanil.

³ Hayet yalañto, niman tiempo quexec' hewatx'e' tzet chiswatx'e anma mach ohtañeho Comam Dios. Wal xin canojab huntেক'an tu' tinañ yuto yet yalañto tu', hañech'an istx'ojal chewatx'e, cheyak'ni yub tzet yoche heyanna, chexec'paxo yin uc'u te', cheyec'tzen nimeta k'iñ nanxa islowi, caw niman uq'ue cheyuc'canoj. Cheyinipaxayo heba tetej tiox yahbil yu Comam Dios.

⁴ Ha' ebnaj mach ohtañeho Comam Dios tu', chic'ay isc'ul ebnaj yuto matxa chebeybalñe huntেক'an istx'ojal chiswatx'e ebnaj, yuxin chibuchwa ebnaj teyirñ.

⁵ Yaj wal huntেক'an anma tu', yilal istak'wicari yin ismul yet chilchati yu Comam ak'bilxa ismunil yilni tzet ch'elico mac itzitz yeb mac camnaxa.

⁶ Wal xin hallax istzoti'al colbanile tet anma camnaxa tu'. Waxañca xacam anma tu' haca' iscam anma yul sat yibañk'inal ti' yet yilchati yu Comam Dios, yaja' yet yaben anma tu' hune' colbanile, ischahnicano anma tu' isk'inal haca'tic'a isk'inal Comam Dios.

⁷ Lañanza yul istieñpohal bay chitañilo sunil tzet ye tu', yuxin helanojab cheyute heba, itz'atñeojab henani hetzahli.

⁸ Yeb xin ay hunxa caw yilal yehi, ha' hexahanñen heba yin sunil heyanna, yuto yet xahan chijil coba chiconahulñeto tx'i'al ismul jet anmahil.

⁹ Hayet ch'apni hunu juxtaj maca hunu janab isk'ana' bay chiwayi, suniljab heyanna chechahni, yaja' machojab chexoctzotelo yin.

¹⁰ Ak'we cheja' heba teyete hununex hatatic'a tzet munilal ak'bilxa teyete yu Comam Dios. C'ul cheyete heba yin hemunil ak'bilxa teyete yuto nananta hemunil ak'lax yu Comam.

¹¹ Ha' mac chalníc'o Istzoti' Comam Dios xol anma, yilalobjab ha' caw ist'iñanil Istzoti' Comam chiyala, yeb xin ha' mac chak' cheja' isba texol, iswatx'eojab yin sunil yip ak'bil yu Comam. Hac tu' xin chihallax c'ulla tzoti' yin Comam Dios heyu yu tzet iswatx'e Comam Jesucristo. ¡Hallaxojabi ta caw niman yelapno ye Comam Jesucristo! Hañe Comam yet ay yalaxico ismay yeb yip yin sunilbal tiempo. ¡Acojab tu'!

Ch'ec'ya' janma yuto ayorñxaco yul isk'ab Comam

¹² Wuñtaj wanab hex xahan ay wuhan, mach chic'ay hec'ul yu huntেক'an isya'tajil xahul teyibañ, tajcato chena tato machi bay wal istitico huntেক'an tu'.

¹³ Wal xin, caw tzalahariwey, yuto ha' hunex cheyabe isya'tajil haca' yak'le Comam Cristo. Yuxin hayet chul Comam xol isk'ak'al yip, caw chiyik'canocari yip tzalahilal yul heyanna.

¹⁴ Ta chibuchwa anma teyiri yuto ayexxaco yul isk'ab Comam Cristo, caw c'ul heyet, yuto Yespiritu Comam Dios caw niman yelapno ayxaco teyiri. Ha' anma tu', chal tzoti' tx'oj yiri Comam, wal hexpaxo xin cheyal c'ulla tzoti' yiri Comam.

¹⁵ Ta ayex ch'ec'ya' heyanna, yaja' tarië mach yuho huno potx'wal, maca xin yu elek', macato yu hunu mule caw tx'oj, maca yu heyannico heba xol huno tzet ye tu' mach cheyoc yiri;

¹⁶ wal ta cheyil isya'tajil yu ayexxaco yul isk'ab Comam Cristo, mach chextx'ixwi. Halwe c'ulla tzoti' yiri Comam Dios yuto yetxa Cristo heyehi.

¹⁷ Yuto xaichico istieppohal bay chiillax tzet chielico sunil anma, yaja' to jiri hariori ayorixaco yul isk'ab Comam Dios chiichico babel, yuxin ta jiri chiichicoj, ¿tzettaxca xin ch'elpaxico anma mach chiyijen Istzoti' Comam yet colbanile?

¹⁸ Hariori c'uloñxa yul sat Comam Dios ti' tx'i'al isya'tajil chul jibañ cat cocolchahi, hajxam anma caw machi yelapno Comam yul sat, yeb anma caw tx'oj isbeybal.

¹⁹ Yuxin hayet chihul isya'tajil jibañ, yaj ta hac tu' ch'el yiri isc'ul Comam Dios, caw yilal janico janma yiri Comam, machojab chicobej cowatx'en isc'ulal, yuto ha' Comam tu' watx'eriehoñ, caw xin chiyij isba yiri tzet chiyala.

5

Huntek'an cuybanile chi'ak'lax tet hunun anma ayxaco yul isk'ab Comam

¹ Tinañ xin chiwaltojan huntek'an chejbanile ti' teyet hex anciano hex xol ebnaj uxtaje yul hunun coriob, yuto haninti'an anciano inpaxojan haca' hex tu'. Caw wilan yak'len Comam Cristo isya'tajil, yuxin ay wak'ni cabo inbahan inchahnihan isc'ulch'anil teyintaj, hune' chito isyebalo isba.

² Haca' hunu naj tariem me', hacojob tu' cheyute hetarien macta ak'bilxa yul hek'ab yuto haca' isme' Comam Dios yehi. Munlahariwe yiri sunil heyanna, haca' choche isc'ul Comam Dios, machojab yiri lañibilal, yeb mach yuñe ch'en melyu yuxin chexmunlahi. Munlahariwe yiri tzalahilal, elojab yiri heyanna hewatx'eni.

³ Mach yahawo cheyute heba yiri macta chi'ak'lax hetarië. Wal xin yewe c'ulla beybale tet, haxinwal caw c'ul chutepaxo isbeybal.

⁴ Hac tu' xin hayet chihul Comam iswi'ehal jiri hariori tariem anma hoñ ti', cat cochahni ispaj hune' caw nanxa yoc isc'ulch'anil, hune' tu' machi bak'inal chilahwi.

⁵ Haquex pax tu' hex tzehtaj, yijem cheyute heba tet ebnaj anciano. Chewchotariejob cheyute heba yet chexcolwa teyiri hununex, yuto chal yul Yum Comam Dios haca' ti':

Chispahto Comam macta nime winaj chute isba, walpaxo mac chiyo isba xin, chak' Comam isc'ulch'anil isc'ul tet, * xiayoj.

⁶ Wal xin iweyo heba yalañ yip Comam Dios, hac tu' xin chexyicari Comam yet ch'apni istieppohal.

⁷ Sunil hebisc'ulal ch'oc yachno yiri heyanna, aweco yul isk'ab Comam yuto Comam ayrñetic'aco yiri isc'ul coriyilni.

⁸ Caw helan cheyute heba, majwahariwey yuto ha' naj matzwalil, naj ayco ishawal jiri, lahan naj haca' hunu no' balam caw ch'el yaw yet ch'ec' saywal yiri no' me' yu chisc'uxaytoj.

⁹ Pahweto naj, liribawe heba yir Comam. Heyohtaj tato ha' ebnaj heyuxta yir Comam pujanto sunil yul sat yibarik'inal ti', lahan yilni ebnaj isya'tajil haca' hex tu'.

¹⁰ Yaja' hayet chilahwi jaben isya'tajil hanic' tiempohal ti', caw tz'ajan choitelcanico yu Comam Dios, cat xin yak'ni Comam jip yeb colirban coba, yeb caw t'irian choiyute Comam awteriofi yetbihoj; yak'nicano isc'ulal isc'ul jet yir hunelre, yuto hunxa je yeb Comam Jesucristo.

¹¹ Hallaxojabi ta caw niman yelapno isbi Comam Dios yir sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

Chihallaxtoj ta chil isba ebnaj juxta yir iscawil

¹² Hune' incartahan chiwatojan teyet ti', ha' juxta Silvano chiinitoj. Naj juxta ti' caw yijem naj sic'lebil yul insatan. Hayeb tzoti' chiwaltoti'an ha' chexibtzeni, yeb xin chiwaltojan teyet tato xahechah isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Liribawe heba yir isc'ulch'anil isc'ul Comam.

¹³ Yeb ebnaj juxta ay yul ismajul Babilonia sic'bilxalo yu Comam Dios, haca' yu quexissic'niloj, chisk'ambepaxo ebnaj hanic' heye yir hecawil. Yebpaxo naj Marcos, naj inc'aholan yir isbi Comam, chisk'ambepaxo naj hanic' heye yir hecawil.

¹⁴ K'ambewe hanic' heye hununex yuto heyuxtaxa heba.

Ayojab ak'anc'ulal yul heyanna hex ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. ¡Acojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN PEDRO

Yichebanil iscarta naj Pedro

¹ Hanin Simón Pedro inti'an, ismunlawom Comam Jesucristo yeb xin ischejabpaxo Comam wehan. Chintz'ibñetojan hune' carta ti' teyet, hex xaheyayto yul heyanna yirñ Comam Dios haca' hañoñiti'ari. Ha' heyanna yirñ Comam tu' caw c'ulch'ancanoj haca' janmahari yirñ Comam, yuto caw hariç'ari istoholal chiswatx'e Comam Dios yeb Cocolomal Jesucristo.

² Ak'laxojab tx'i'al isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yeb ak'anc'ulal texol yuto heyoytaxa Comam Dios yeb Comam Jesucristo Jahawil.

Haca' tzet chu isbeybalñen macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios

³ Yu ishelanil yip Comam Dios, yuxin xayak' Comam sunil tzet chi'ocnico ju yuñe ay cok'inal mach istañbal, yeb xin yu coyijen tzet chal Comam. Yak' Comam hune' tu' jet yet johtañeri Comam Jesucristo, Comam coñawten yu ishelanil yeb yu isc'ulch'anil isye Comam jet.

⁴ Hac tu' xin yu yak'ni Comam hune' yalte jet, huntex'an tzet caw c'ulch'ancanoj yeb caw ay yelapno yehi. Yuñe huntex'an tzet yalte Comam tu', yuxin chicochah cok'inal yirñ isk'inal Comam, hac tu' xin yu cocolchalo yul isk'ab isyahbetajil ay yul sat yibañk'inal ti' yu istx'ojal yanma anma.

⁵ Yuxin maññeojabtaj janico janma yirñ Comam, wal xin caw yilal janico yirñ coc'ul cowatx'en cobebyal. Caw yilalpaxo coch'ib yirñ ishelanil conabal yirñ Comam Dios,

⁶ yeb cocachni coba yirñ tzet mach c'uloj, yeb niman chijute coc'ul jak'ni techaho isya'tajil, yeb coyijen tet Comam Dios.

⁷ Chicoye isc'ulch'anil coc'ul yirñ ebnaj juñtaj yeb ebix janab yeb xin coxahanñen anma sunil.

⁸ Ta chiñlchalo huntex'an ti' jirñ, yeb ta lañan coch'ib yirñ, ay choñocnico yul sat Comam Dios chal tu', mach nabñeho johtañelo Comam Jesucristo Jahawil.

⁹ Yaj wal mac mach chi'ilchalo huntex'an ti' yirñ xin, lahan haca'tic'a mach chu ismujlito nahat, maca xin mach chu yilni. Xaisnahulñetoj tato tx'ahbilxalo hanta ismul ayco yirñ yet yalañto tu'.

¹⁰ Yuxin wal tinañ wuñtaj, wanab, xaquexyawte Comam Dios, yeb xaque-xsiq'uilo Comam yetoj, yuxin lahweco heliñan heba yirñ huntex'an ti'. Ta hac tu' chewatx'e, mañtic'a chexayc'ayi.

¹¹ Hac tu' xin ch'ak'lax sunil isc'ulch'anil Comam jet, cat joccano yirñ hunelñe yul isk'ab Comam Jesucristo Jahawil, Cocolomalpaxoj.

¹² Yuxin ayinñetic'acojan walnihan teyet yuñe henaniti huntex'an cuybanile ti', waxañca caw yeli heyoytaj yeb xin liñanex yirñ ist'iñanil.

¹³ Yak' isba itiztz intohan, ha' hune' chintxuman tinañ, caw yilal quexwiptzencanojan yirñ huntex'an cuybanile ti', yuñe mach chic'ayto heyu.

¹⁴ Yuto xayak' Comam Jesucristo Jahawil intxumulojan tato matxa nimano tiempo ayinñic'ojan yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁵ Yuxin chiwaco yirñ inc'ulan intz'ibñencantojan huntex'an cuybanile ti' teyet, hac tu' xin chenati yirñ sunilbal tiempo yetxa quinelan yul sat yibañk'inal ti'.

Ha' mac ilni isc'ulch'anil yip Comam Jesucristo

¹⁶ Hune' cuybanile ak'bilxa teyet juhari yirñ tzet yelapno ye yip Comam Jesucristo, yeb xin yirñ tzet chu yul Comam hunelxa, caw mach ic'ti'oj, mach

torŕe nabilcañ juañ. Wal xin ha' caw hañtoñañ jilañ yu isbak' cosatañ isk'ak'al yip Comam.

¹⁷ Jilañ yet yanico Comam Dios Mame ismay Comam Jesucristo, ishelni isba, yillax yin Comam yet yelayti yaw xol moyan, yalni haca' ti': "Ha' naj ti' Inc'aholan, caw xahan ay wuhan, caw chintzalahan yin naj," xi Comam.

¹⁸ Hañ-caw-orñañ jabeñañ huntেক'an tzoti' ayילו yul satcañ tu' yet ayoriañ yeb Comam Jesús iswi' hune' witz caw txahul.*

¹⁹ Ha' hune' tu' xin, caw cam ch'ak'ni ist'iñanil Istzoti' Comam tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam yet payxa. Yuxin caw c'ul yuto cheyaco heyanna hecuyni huntেক'an tzoti' tu', yuto haca' hunu lampara sak'al ismujli xol k'ejholo masanto yet lañanxa issajbiloj yet ch'ahilo sajbes, hac tu' xin yehi. Ha' hune' tu' chimujli yin heyanna masanto chisajbilo yet ch'ahilo tz'ayic. Ha' chal yelapno hune' tz'ayic tu', ha' ton yet chul Comam Cristo.

²⁰ Ha' ebnaj ischejab Comam Dios yalañtocoñoj istz'ibñencano ebnaj yul Yum Comam yin huntেক'an tzet caw yilal yuli. Yaj caw yilal johtañeniloj tato machi hunu mac chisje istxumni yul yet ischuquil yin tzet chiyal yelapno huntেক'an tzet tz'ibñebilcano tu'.

²¹ Yuto ha' ebnaj ischejab Comam tu' caw machi hunu tzet ye tu' isnati ebnaj yul yet ischuquil yet istz'ibñencanoj, wal xin ha' Comam Dios ak'ni yohtaño ebnaj yu Comam Espíritu Santo.

2

Ebnaj lek'ti' cuywawom

¹ Xol anma Israel ec'le ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios, hactic'apax tu' texol hex ti', ay ebnaj lek'ti' cuywawom. Ha' ebnaj tu', niñtejal quexiscuyni ebnaj yin cuybanile mañtaj ha' yecoj yute yetaxto henabal yu cuybanil chak' ebnaj. Hac tu' chu ispaq'uico ebnaj ismañ'on yin tzet chal Comam, Comam colñehoñ yin isya'tajil. Caw hac tu' xin yu yiniti ebnaj c'ayilal yibañ yin añe.

² Tzetc'a anma ch'oc tzujno yinta istx'ojal ebnaj tu', hac tu' xin caw tx'oj tzoti' challax yin cuybanile yet Comam, hune' caw isyelal.

³ Yu ayco yanma ebnaj yin ch'en melyu, yuxin chexyak' subchaho ebnaj yu cuybanile mañtaj ha' yehi. Wal xin payxa ichi yechmalax ebnaj yalaxcanto yin isya'tajil, mach ch'ec'to yet istañtzexalaxilo ebnaj.

⁴ Conabaweti yin tzet elico ebnaj ángel yaco ismul sata Comam Dios. Wal xin mach yak' nimanc'ulal Comam yin ebnaj. Ha' hune' utelax ebnaj, k'ojlaxto ebnaj bey hune' yehobal xol k'ejholo bay alaxico cadena yin masanto yet chi'apni istz'ayical yet chilni Comam tzet chielico ebnaj.*

⁵ Mach chiyak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yin anma yet payxa yet yanayo Comam hune' niman yaxñab yibañ sunil anma caw tx'oj yute isba. Hañech'an naj Noé colchahi yebpaxo hujwañ yetbi. Naj Noé tu', yalic'o naj tet anma yet yalaño tato c'ul chute isba, cat iswatx'enpaxico isnabal.*

⁶ Yebpaxo xin, yati Comam Dios isya'tajil yibañ anma ay bey Sodoma yeb anma ay bey Gomorra, isñusilo Comam cabeb coñob tu' yin hunelñe, caw tañxarie elcanico anma sunil. Cancano hune' tu' cuybanilehal tet anma machiswalil chute isba yin tz'ujaniloxa.*

* **1:18** Hune' witz, ha' ton bay ishel yillax yin Comam * **2:4** Jud 6 * **2:5** Gn 6:1-7:24 * **2:6** Gn 19:24

7 Wal xin hariech'an naj Lot colchalo xol anma tu', yuto ha' istoholal iswatx'e naj. Naj Lot tu' caw oc isya'il yiri yanma naj yilni istx'ojal huntেক'an anma tu'.

8 Wal naj Lot tu' xin, caw c'ul isbeybal naj, yaja' hunun tz'ayic hac'rietica tu' yilni naj yeb xin yaben naj istx'ojal chiswatx'e anma tu'. Yuxin bisc'ulalrietica ye naj yu anma.

9 Hactic'apax tu' tinañ, yohta Comam Dios iscolni yiri ilwebal macta ayco yanma yiri Comam, wal mac mach c'ulo isnabal chialaxayo isya'tajil yibañ yet chihul istz'ayical yet chilni Comam tzet ch'elico anma.

10 Chayo Comam isya'tajil yibañ macta chisyijeto iswatx'en istx'ojal chiy-oché isnimanil, yeb caw machi nich'ano yelapno Comam Dios Jahawil yul sat. Huntেক'an ebnaj tu' caw lut'cano ebnaj, yeb caw cariye chute isba ebnaj. Machi nino chixiw ebnaj isbahwa yiri huntেক'an caw ay yelapno ye ay satcañ.

11 Wal ebnaj ángel waxañca caw ec'na ay ishelanil, yeb xin caw ak'bil yip ebnaj yul isk'ab, yaja' yet ayco huntেক'an mac ay ismul yiri sat Comam Dios Jahawil, mach mak'biló yoc ebnaj isk'anni isya'tajil yibañ.

12 Huntেক'an ebnaj lek'ti' tu' lahan ebnaj haca' no nok', caw machi nino isnabal ebnaj, hariech'an tzet chiyoché isc'ul ebnaj, ha' chiswatx'e. Haca' no nok' haxariç'arie istzablaxayoj, cat yalaxico ch'en yiri cat iscami, hac tu' ye ebnaj. Torietica chibuchwa ebnaj yiri huntেক'an tzet ye tu' mach yohtajoj. Chitantzélazaxilo ebnaj haca' no nok' tu' yuto machiswalil chiyute isba ebnaj.

13 Ch'ec'oya' yanma ebnaj haca' chu yak'ni ec'lo ebnaj ya' yanma hunuxa maca. Caw xin chitzala ebnaj chak'ni ebnaj tzet choche yanma. Hac tu' xin chu yinilo ebnaj hepixan, chiniti ebnaj tx'ixwilal texol yet chak'ni tzalaho yanma ebnaj yu istx'ojal chiswatx'e yet chehunban heba hewa'i.

14 Ya'xarié yilnito ebnaj ebix ix, cat yochenico ebnaj ebix. Caw mañtic'a chitibayo yu ebnaj yanico ismul. Chak' subchaho ebnaj macta mañto caw yip yiri yet Comam; k'ayna ebnaj yochenico tzet ye tu' mach c'uloj. Caw xin tz'acti'ñebilxa ebnaj tu'.

15 C'aynato ebnaj yuto xaisheq'uilo isba ebnaj yul hune' beh caw tohol. Ha' isbeybal naj Balaam ik'bil yu ebnaj, hune' ischejab Comam Dios yet payat, isc'ahol icham Beor. Naj Balaam tu' yaco naj ismul yuto caw yocheco naj ch'en melyu haltelax tet, yaj yu iswatx'en naj istx'ojal.

16 Yaja' maylax naj yu hune' no' burro yu hune' istx'ojal iswatx'e naj tu'. Wal xin mañtic'a bay chijabe istzotel hunu no nok', yaj tzotelcañ no' tu' haca' anma. Ha' no' xin cachwahi yuñe mach chiswatx'e naj hune' istx'ojal tu'.*

17 Ha' huntেক'an ebnaj cuywawom machiswalil chute isba tu', lahan ebnaj haca' hunu c'uh machi ha' ayayto yul, yeb xin haca' moyan nananñe bay chi-caw-yilaxto yu jak'ek', hac tu' ye ebnaj. Wal xin caw t'iñanxa yeco yibañ ebnaj isto xol k'ejholo, ha' tu' xin chiec' ebnaj yiri sunilbal tiempo.

18 Ch'oc ebnaj yala' tzoti' machi yelapno yehi. Chismontento ebnaj anma iswatx'en istx'ojal haca' yiri ixloj; anma lañanto iscolchalo xol macta aytoco yiri tzet ye tu' mach t'iñano yehi.

19 Chal ebnaj tato chicolcha macta chioc tzujno yinta ebnaj, yaja' ha' hun ebnaj mañto chicolchalo yul isk'ab istx'ojal, yuto aytoco ebnaj yak'ni cheja' isba yiri tzet ye tu' mach c'uluj. Yuto ha' mac chiwatx'en istx'ojal chejab yeco yiri istx'ojal tu'.

20 Yuto ha' mac xatic'a colcha tet istx'ojal yul sat yibañ'inal ti', ohta-bilxa Comam Jesucristo Jahawil yu, Comam Cocolomal, yaj ta tzuñanxa

* 2:16 Nm 22:4-35

ch'ayc'ayi, chicancano yul isk'ab istx'ojal tu' hunelxa; hac tu' xin yelaxa, caw machiswalil chielico sata yet yalañtocoj.

²¹ Ha' mac hac tu', ec'balto c'ul mach yohtañelo hune' beh caw tohol, sata lahwi yohtañeniloj cat isbejnico chejbanile yet Comam Dios ak'bilxa tet.

²² Ha' yin' ebnañ chij isba hune' tzoti' chal anma haca' ti': "Metx tx'i' chilahwi isxabi metx, cat isto metx islonocañ isxaw hunelxa,"* yeb hunxa ti': "No' txitam, lahwi yaxñelax no', cat istopaxo no' yin' añe issomnoto isba xol tz'otz'ew hunelxa," xi.

3

Yet chul Comam Jesucristo Jahawil

¹ Hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuhan, ch'apni iscayel intz'ibrñentojan incartahan teyet. Chinnatijan teyet, cat quexwiptzenan heyánico henabal yin' istohola, haca' walnitojan yin' babel incartahan.

² Naweti tzet tz'ibrñebilcano yu ebnañ ischejab Comam Dios yet payat, yeb chejbanile yal Comam Jesucristo Jahawil, Cocolomal, huntেক'an ak'bilxacano teyet juhañ hañori ischejab Comam jeti'añ.

³ Caw yilal heyohtañenilo hune' ti'; yin' islahobal tz'ayic caw ay anma ch'oc tzebo yin' baytet yet Comam Dios yehi. Ha' huntেক'an anma tu' ch'ec'o yin' istx'ojal choche yanma,

⁴ cat xin yoc anma tu' isk'ambeni: "¿Tzet tañcano hune' halbilcanoj tato chihul Comam Cristo hunelxa? Wal xin xalecamto ebnañ jichmam, yaj hune'ñetic'a ha' xin ye haca' yet iswatx'i yul sat yibañk'inal ti',"* xi ebnañ.

⁵ Yaj mach isje isc'ul ebnañ tu' istxumulo yin' tzet yu iswatx'en Comam Dios satcañ yeb tx'o tx'otx' yu Istzoti' yet payat. Yu Istzoti' Comam tu' isyecañ isba tx'o tx'otx' xol ha ha', yoccano hoyno ha' yin' tx'otx'.*

⁶ Ha'tic'a ha ha' tu' xin, tañtzenilo yul sat yibañk'inal ti' yet yaniti Comam hune' niman yaxñab yet payxa yin' istieñpohal naj Noé.*

⁷ Yaj wal satcañ yeb xin tx'o tx'otx' ay tinañ, yu Istzoti' Comam Dios lañan yechman isñuslaxto yu k'a k'a'. Yet chul tz'ayic yet chiillax tzet ch'elico anma, cat xin istañtzenilo Comam Dios anma machi yelapno Comam Dios yul sat, yin' hunelñe.

⁸ Yuxin hex xahan ay wuti'an, tajca chito nahul hune' ti' heyu, yuto hune' tz'ayic lahan haca' hune' mil habil yul sat Comam Dios Jahawil, hune' mil habil tu' xin haca'ñe hune' tz'ayic ye yul sat Comam.*

⁹ Matolo ch'ec'to yet yijni isba yin' tzet haltebil yu Comam Dios haca' isnani hun majan anma tu', ¡machoj! Wal xin niman isc'ul Comam yechmali yuto mach chisje isc'ul Comam ta ay mac chic'aycantoj; yuxin chechma Comam ta ayto mac chisbejcano istx'ojal cat iscolchahi.*

¹⁰ Yaj wal yet chul Comam Jesucristo Jahawil hunelxa xin, haca' chu yul hunu naj elk'om yet tona nahul ayori, hac tu' chu yul lemna Comam yet hune' tz'ayic tu'. Caw ay yip isñirla yet chitañilo satcañ yeb tzet ik'bil yu sat yibañk'inal chitañilo yu k'a k'a', yeb xin chitañpaxilo tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx'.

¹¹ Yuxin tato hac tu' chu istañilo sunil, ayxic'a jec' yin' isc'ulal tzet chal Comam, cat cam janico conabal yin' Comam.

¹² Jechmawe yul hune' tz'ayic bay chul Comam tu'. Jak'aweco jip comunla yin' yet Comam, hac tu' xin chu yul Comam yin' añe. Ha' yin' hune' tz'ayic

* 2:22 Pr 26:11 * 3:4 Ez 12:22 * 3:5 Gn 1:6-9; 24:2 * 3:6 Gn 7:11-13 * 3:8 Sal 90:4 * 3:9 Ez 18:23

tu' chitañilo satcañ yu k'a k'a', yeb xin sunil tzet ay satcañ tu' chi'ulicañ, cat istz'acantoj.

¹³ Yaja' haroñ ti', lañan jechman hune' ac' satcañ yeb hune'xa tx'o tx'otx' caw ac' haltebilcano yu Comam Dios. Ha' bey tu' xin, sunil xañe caw tohol yeb caw c'ul.*

¹⁴ Yuxin hex xahan ay wuhan, yulbal ayexico heyechman huntেক'an tzet ye tu' chihuli, aweco yin hec'ul hewatx'en isc'ulal, haxinwal hayet chul Comam ayexico yin ak'anc'ulal machi nino hemul yeb istx'ojal chilchalo teyin.

¹⁵ Nachaojabilo heyu tato ayto isnimanc'ulal Comam Dios, yuxin mahto chul Comam, hac tu' xin ay hamanil tet anma chaco isba yul isk'ab Comam. Chisje conaniti yin juhta Pablo, naj caw xahan ay ju, yuto hactic'apax tu' yu istz'ibriento naj teyet yu ishelanil naj ak'lax yu Comam Dios.

¹⁶ Yul hunun iscarta naj hactic'a tu' yu istz'ibriento naj teyet. Caw yeli, ay tzet ya'ta cotxumnilo yul iscarta naj, yuxin ha' anma mach isnabal yeb mahto caw yip yanma yin Comam, ha' ton xin chihec'ni tzet chal te'. Chishec'nipaxo ebnaj huntেক'an tzet chal Yum Comam Dios. Yu hune' istx'ojal chiswatx'e ebnaj tu', yuxin chic'ayc'anto ebnaj.

¹⁷ Yuxin hex xahan ay wuhan, yalañtocoñ cheyabencano huntেক'an ti', caw cheyil heba tajca chexhatxlatxo yu islek'ti'al ebnaj istx'ojalñetic'a chiswatx'e, cat heyinilo heba yin ist'iñanil bay ayexicoj.

¹⁸ Wal xin cam ohtañewelo Comam Jesucristo, Cocolomal. Ipojab xin hech'ib yin isc'ulch'anil isc'ul Comam hunun tz'ayic. Yuxin caw nimanojab yelapno ye Comam Cocolomal yul hesat tinañ, yeb yin sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

* 3:13 Is 65:17; 66:22

ISABEL CARTA NAJ SAN JUAN

Cuybanile yir Comam Jesucristo chiak'ni cok'inal

¹⁻² Chintz'ibr̄etojan hune' carta ti' teyet yuñe heyohtañen tzet caw yelapno ye Comam Tzoti* chiak'ni cok'inal. Comam ayxatic'a yet mañto hunu tzet ye tu' chiwaxt'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal xin hañ-caw-or̄añ jabeñañ tzet caw yal Comam tu', jilnipaxicojañ yir̄ Comam. Nahatil jil cobahañ yeb Comam, cotzabnipaxojañ Comam. Comam chiak'ni k'inale ti' isye isba jetañ, yuxin chijaco cobahañ jalnilojañ. Tinañ xin chijalañ teyet ta ha' Comam chiak'ni cok'inal mach istañbal. Isc'atañ Comam Dios ay Comam, yaj xin hulic'o yul sat yibañk'inal ti' isyeni isba jet.

³ Yuxin Comam jiltu'añ yeb jabeñañ tzet yala, ha' chijaltojañ teyet yuñe heyoc jetbihojañ, hac tu' xin hunxar̄e chijucano yir̄ Comam Dios Mame.

⁴ Yuxin chicotz'ibr̄etojañ huntেক'an tzoti' ti' teyet yuñe caw tz'ajan chiyucanico tzalahilal yir̄ janma.

Comam Dios issajilk'inal yehi

⁵ Wal tinañ xin, chijaltojañ teyet yir̄ cuybanile yalcano Comam Jesucristo jetañ. Yal Comam Jesús tato Comam Dios caw issajilk'inal yehi, machi nich'ano k'ejholo yir̄.

⁶ Tato chijala ta hunxa je yeb Comam Dios, yaj tato chito cowaxt'e istx'ojal, chalilolo tato ayor̄itoco xol k'ejholo, yuxin yir̄ haca' tu' caw lek'ti'or̄, mach c'ulo cobeybal.

⁷ Comam Dios issajilk'inal yehi, yuxinto yir̄ issajilk'inal Comam Dios tu' choñbelwi, caw jetbixa coba hununoñ. Ha' xin ischiq'uil Comam Jesús, Isc'ahol Comam Dios, ha' choñsajñen yir̄ sunil comul.

⁸ Tato chijala tato machi comul, hañ-caw-or̄ chijak' subchaho coba cochuquil, mach xin ayor̄itoco yir̄ isyelal.

⁹ Tato chijalati comul tet Comam Dios, chiyak'cano taño Comam comul jibañ. Sunil comachiswalilal chiyicanilo Comam jir̄, yuto istoholal chiswaxt'e Comam, yeb xin sunil tzet chal Comam masan chij isba.

¹⁰ Tato chijala ta machi comul chijacoj, lañan jalni ta lek'ti' Comam Dios, caw machi Istzoti' Comam yir̄ janma haca' tu'.

2

Comam Jesús ha' chitzotel jir̄ tet Comam Dios

¹ Walex caw xahan ay wuti'an, chintz'ibr̄etojan huntেক'an ti' teyet, yuñe mach cheyaco hemul. Yaja' tato ay hunujoñ chijaco comul, ay hune' mac chak' isba jir̄ tet Comam Dios. Hune' mac tu', ha' ton Comam Jesucristo. Wal Comam tu', caw istoholalr̄etic'a chiswaxt'e Comam.

² Ha' iscamic'al, ha' tohlancano sunilal comul. Mañretaj xin comul hañor̄i ti' istohlacanto Comam, to ha' hun ismul sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti'.

³ Ta chicoyije cuybanile ak'bilcano yu Comam Dios, chal yelapnoj hune' tu' ta xajohtañelo Comam.

⁴ Yaj tato chijala ta caw johtaxa Comam Dios, yaj ta mach chicoyije cuybanile ak'bilcano jet yu Comam, caw lek'ti'or̄i chal tu', hac tu' xin caw mach c'ulo jehicoj.

* 1:1-2 Jn 1:1

⁵ Wal tato caw chicoyije tzet chal Comam tu' xin, caw yeli chijoche Comam Dios. Hac tu' xin chiyu johtarieniloj tato caw hunxa je yeb Comam.

⁶ Ta chijala tato caw hunxa je yeb Comam Dios, caw yilal cobeybalñen haca' tzet iswatx'e Comam Jesucristo yet yec' Comam yul sat yibañk'inal ti'.

Hune' chejbanile caw yilal yehi

⁷ Wuxtaj, wanab, hune' chejbanile chiwaltojan teyet ti', caw mach ac'to heyabeni. Caw xatic'a hallax heyabe' yettaxtic'a heyánico heba yul isk'ab Comam Dios. Caw xin heyohtaxa hune' chejbanile ti', hune' chihalni tato caw yilal coxahanñen coba hununoñ.

⁸ Walca xin payxa ak'bilcano hune' chejbanile ti', yaj haca' hunu caw ac'to chiwute walnitojan teyet, yuto ha' Comam Jesucristo hul watx'enocano yin caw ist'irñanil. Lañanpaxo xin isyenilo isba hune' cuybanile ti' texol, yuxin haxa hune' issajilk'inal, ha'xa chimujli yin heyanna, hac tu' xin chu yelcano k'ejholo teyirñ.

⁹ Tato chijala ta caw ayxaco issajilk'inal Comam Dios yin janma, yaj ta chito chiwa coc'ul yin hunu juxtaj maca janab, caw aytoco k'ejholo yin janma.

¹⁰ Wal tato caw xahan chijil juxtaj yeb janab, caw ayxaco issajilk'inal yul janma, matxa tzet choñak'ni ayc'ayoj.

¹¹ Yaja' ta chichiwa coc'ul jin hununoñ, chaliloj ta ayonitoco xol k'ejholo, yeb ta lañan cobelwi xol k'ejholo tu', mach johtajo bay caw cotocoj yuto k'ejholo tu' chiak'ni taño comujlupal.

¹² Hex xahan ay wuti'an, caw chintz'ibñetojan huntেক'an ti' teyet, yuto xa'el hemul teyibañ yu Comam Jesucristo.

¹³ Hex mame mi'e, caw chintz'ibñetojan hune' ti' teyet, yuto caw heyohtaxa hune' Comam ayxatic'a yet yalañitocano mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Hac pax tu' xin hex tzehtaj, caw chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet, yuto caw xaquexk'oji yin naj matzwalil.

¹⁴ Walax ac'to hex yin Istzoti' Comam Dios, caw chintz'ibñetojan hune' ti' teyet, yuto heyohtaxa Comam ay bey yul satcañ. Hex mame mi'e, chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet, yuto caw heyohtaxatic'a Comam ayxatic'a yet yalañito mañto chiwatx'i yul sat yibañk'inal ti'. Hex tzehtaj, caw chintz'ibñepaxtojan hune' ti' teyet yuto caw ay heyip heyánico Istzoti' Comam Dios yin heyanna. Yu hune' tu' xin, quexk'oji yin naj matzwalil.

¹⁵ Wal xin mach cheyaco heyanna yin hune' sat yibañk'inal ti', yeb sunil tzet ay sat. Tato cheyaco heyanna yin tzet ay sat yibañk'inal ti', mach ayoco heyanna yin Comam Dios, chal tu'.

¹⁶ Yuto istx'ojal chiyak' yul sat yibañk'inal ti', yettic'a yul sat yibañk'inal ti' yehi, mañtaj yin Comam Dios chitita. Ha' huntেক'an ti' xin chiyalte yul sat yibañk'inal ti': istx'ojal tzet choche conimanil, ha' tzet chijala chijocheoj yaj mach chitzala Comam yin, yebpaxo cololo'ñen coba yin tzettaj ay yul sat yibañk'inal ti'; sunil ti' yet yul sat yibañk'inal ti' yehi.

¹⁷ Hune' yul sat yibañk'inal ti' yeb sunil istx'ojal chak'a, chiapni istiemportal bay chitañiloj, yaj tato ha' tzet choche isc'ul Comam Dios chicowax'e, wal tu' ay cok'inal mach istañbal.

Ebnaj chisbalico isba Cristohal

¹⁸ Hex caw xahan ay wuti'an chiwalan teyet, caw ayonixaco yin islahobal tiempo. Hex ti' xaheyabe ta chihul naj Anticristo, naj ayco ishawal yin Comam Jesucristo. Yaja' tinañ xin tx'i'alxa ebnaj ayco ishawal yin Comam xaisyelo isba, yuxin chiconalaj tato caw yin xaislahobal tiempo ayori.

¹⁹ Caw coxol elna huntেক'an ebnaj tu', yaj yin caw yeli mach jetbiho coba yeb ebnaj. K'inalo tato jetbi coba yeb ebnaj, caw machim isphilo isba ebnaj

coxol, caw jetbimi coba yeb ebnaj tinarí. Yaj caw isphilo isba ebnaj coxol yurí isyenilo isba tato caw mach jetbiho coba yeb ebnaj.

²⁰ Wal xin xayak' Comam Jesucristo Comam Espíritu Santo jet, yuxin caw cosunil johtaxa isyelal Comam Dios.

²¹ Caw chintz'ibríetojan hune' incartati'an teyet, maʔtaj yu mach heyohtajoj baytet caw isyelal Comam Dios, to caw heyohtaxa; caw heyohtaxapaxo tato machi hunu lek'ti'al chiilcha xol cuybanile caw t'irían yecojo.

²² Chiwalan teyet macta caw lek'ti'wom tu', ha' ton mac chihalni tato Comam Jesús mach Cristohoj. Ha' ton mac tu' ayco ishowal yirí Comam, yuto mach chiyayto yul yanma yirí Comam Dios, yeb yirí Isc'ahol Comam.

²³ Ha' mac chihalni tato mach Isc'aholo Comam Dios ye Comam Jesucristo, caw mach ayayto Comam yul yanma. Walpaxo mac chihalni tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, ha' hune' mac tu' yet Comam yehi.

²⁴ Ha' hune' cuybanile ti' jabe yettax janico coba yul isk'ab Comam Dios, caw xin yilal wal yeco yul janma. Tato caw wal yeco hune' cuybanile tu' yul janma, wal tu' hunelríe jeco yirí Comam Dios, yebpaxo yul isk'ab Isc'ahol.

²⁵ Ha' hune' k'inál mach istaríbal, ha' haltebilcano yu Comam Jesucristo tato chiyak' jet.

²⁶ Caw chintz'ibríetojan hunték'an ti' teyet, yuto ay mac choche quexyak'a subchahoj.

²⁷ Walex hex ti', ak'bilxa Comam Espíritu Santo teyet yu Comam Jesucristo, yuxinto mach yechelto ay mac chexcuyni; yuto ha' Comam Espíritu Santo chexcuyni yirí sunil tzettaj ye tu'. Ha' xin cuybanile chak' Comam Espíritu Santo caw yeli, machi nino lek'ti'al ayco yirí. Yuxin caw hunelríehojab cheyutecanico heba yul isk'ab Comam Jesucristo, haca' chute yalni Comam Espíritu Santo jet.

²⁸ Tinarí xin hex caw xahan ay wuti'an, caw hunelríehojab jeco yirí Comam Jesucristo yurí mach chořixiw tet Comam yet chihul hunelxa yeb mach chořix'ixwicarí.

²⁹ Wal xin johtaxa tato istoholalríetic'a tzet chiswax'e Comam, yuxin tato caw yirí istoholal chořibelwi, ha' chiyeniloj ta yuninal Comam jehi.

3

Caw yuninalxa Comam Dios jehi

¹ Wal xin txumweloj yirí ta mach isbi hanta caw isxahanil ayorí yu Comam Dios, yuxin chořiyal Comam Dios yuninaloj, caw xin yeli coř yuninaloríxa Comam. Wal anma yet yul sat yibarík'inál ti', caw mach chik'oji istxumniloj tato yuninalxa Comam Dios jehi. Hacpax tu' yak'le Comam Jesucristo, mařtic'a txumchalo yu anma tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam.

² Hex wuřtaj, hex wanab, hex caw xahan ay wuti'an, caw yuninalxa Comam Dios jehi, yaj mařto chisyelo isba sunil isc'ulal Comam chiyak' jet. Caw johtaj tato yet chihul Comam Jesucristo tu', caw lahanxa chořelico yebi, yuto chijila' yirí Comam haca' caw yehi.

³ Sunilorí ayco hune' ti' yipo coc'ul chicosajríe janma yirí istx'ojal, haca' Comam Jesucristo caw machi nino istx'ojal yirí.

⁴ Ha' mac chaco ismul chismařic'o cuybanile yet Comam Dios, yuto yet chijanico comul, chicomařic'o cuybanile aycano jet yu Comam.

⁵ Johtaxa ta yu yinilo Comam Jesucristo mule, yuxin hulic'o Comam yul sat yibarík'inál ti', machi xin nino ismul Comam.

⁶ Yuxin haríorí ayoríxaco yul isk'ab Comam matxa chicowax'e istx'ojal. Wal mac chito wax'en istx'ojal, mařto yohtajo Comam, mařto chitxumchapaxo Comam yu.

⁷ Hex xahan ay wuti'an, mach cheyak' subchaho heba tet hunuxa maca. Tato ha' istoholal chicowax'e, caw c'uloñpaxo haca' Comam Jesucristo, yuto hañ'arñe caw istoholal iswax'e Comam.

⁸ Wal mac chito wax'en istx'ojal, caw yet naj matzwalil yehi, yuto caw mulumtic'a naj matzwalil tu' yettax iswax'i yul sat yibañk'inal ti'. Wal Comam Jesucristo Isc'ahol Comam Dios, hulic'o yul sat yibañk'inal yuñe yetanto ismunil naj matzwalil tu'.

⁹ Hañ'arñ pitzc'anajoñxa yin Comam Dios, matxa chicowax'e istx'ojal, yuto ayxa isk'inal Comam yul janma, matxa xin chicowax'epaxo istx'ojal yuto yuninalxa Comam jehi.

¹⁰ Hac tu' xin, chiyu isyenilo isba mac yuninal Comam Dios, yeb xin mac yuninal naj matzwalil, yuto ha' mac chiwax'en istx'ojal yeb xin mach xahano chil yet anmahil, caw mach yeto Comam Dios yehi.

Yilal coxahanñen coba hununoñ

¹¹ Hune' cuybanile ti' heyabe yettax heyamico heba yul isk'ab Comam Dios tato yilal coxahanñen coba hununoñ.

¹² Mach chijutewe coba haca' yute isba naj Cañ, naj tu' yet naj matzwalil ye naj, yuto ismak' camo naj yuxtaj. ¿Tzet yin ismak' camo naj yuxta tu'? Yuto caw isc'ulal iswax'e yuxta naj, wal naj Cañ tu' machiswalil tzet iswax'e naj.*

¹³ Hex wuxtaj, hex wanab, mach cheyak' c'ayo hec'ul ta chichiwaco isc'ul anma yet sat yibañk'inal ti' teyin.

¹⁴ Yet yalañto, ayoñico yul isk'ab camical mach istañbal. Wal tinañ xin, caw xa'ak'lax hune' cok'inal mach istañbal. Caw johta hune' tu' yuto caw xahan chijil coba hununoñ. Tato mach xahano chijil coba hununoñ, caw ayotoco yul isk'ab camical.

¹⁵ Tato chichiwa coc'ul jin hununoñ, caw lahan yeb mak'omori. Walex hex ti' xin, caw heyotaj ta mach hunu naj mak'om camo anma chischah isk'inal tet Comam Dios.

¹⁶ Johtaxa tzet chalilo coxahanñen coba, yuto yak' camo isba Comam Jesucristo jin; hacoñpax tu' hinanojaboñ jak'ni camo coba yin hunu juxtaj.

¹⁷ Yaja' k'inalo ta ay hunu mac ay tzet aya, toñe xin chil yec' yuxta yin mañtetal, machi xin chicolwa yin, chal yelapnoj tato caw machi isc'ulch'anil Comam Dios yul yanma.

¹⁸ Hex caw xahan ayex wuti'an, caw machñeojabtaj coti' chalni ta xahan chijil juxtaj, caw yilal cocolwa yin, hac tu' xin chiyu coyeniloj tato caw xahan chijil coba hununoñ yin caw isyelal.

Ayxaco janma yin Comam Dios

¹⁹⁻²⁰ Hac ton tu' xin, chiyu johtañeniloj tato caw yin ist'iñanil ayoñicoj, yuxin matxa coñxiw yin sat Comam Dios. Wal xin ta chitzotel janma tato ay hunu istx'ojal ayco jin, mach choñxiwi yuto ec'bal Comam cosataj, yohta Comam sunil tzet chiec' yul janma.

²¹ Yaja' xin hex wuxtaj hex wanab, hex xahan ay wuti'an, tato caw ak'anc'ulal ye janma, ta caw machi cotx'ojal chijabe, caw mach choñxiw yul sat Comam Dios.

²² Hac tu' xin chak' Comam sunil tzet chicok'an tet, yuto chicoyije sunil ischejbanil Comam, yeb chicowax'e tzet choche isc'ul.

²³ Ha' chejbanile halbilcano jet yu Comam Dios, ha' janayto yul janma tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, yeb xin coxahanñen coba hununoñ, haca' yute yalnicano Comam jet.

* 3:12 Gn 4:8

²⁴ Tato chicoyije tzet chal Comam, caw ayxaco Comam jetbiho chal tu', yeb ayorixaco yul isk'ab Comam. Caw xin johtaj tato ayco Comam Dios jiri, yu Comam Espiritu Santo xayak' Comam jet.

4

Anma yet Comam Dios yeb anma yet naj matzwail

¹ Wuxtaj wanab, tato ay ebnaj chiec' halnoj tato caw ischejab Comam Dios yehi, caw mach toŕeo cheyayto tzet chal ebnaj tu' yul heyanna. Caw babel cheyabe istzotel ebnaj tato Istzoti' Comam Dios chal ebnaj, yuto caw tx'i'al ebnaj lek'ti'wom chalni tato ischejab Comam Dios yehi.

² Hac ti' chu hetxumnijoj tato ayco Yespíritu Comam Dios yiri ebnaj, ta chal ebnaj haca' ti': "Caw anma yute isba Comam Jesucristo yet yulic'o Comam yul sat yibarık'inal ti'," ta xi ebnaj, wal tu' ayco Yespíritu Comam yiri ebnaj.

³ Wal mac mach chihalni yiri Comam Jesús haca' tu' xin, caw mach ayoco Yespíritu Comam Dios yiri, ha' yespíritu naj chicajni Comam Jesucristo ayco yiri. Hune' espíritu tu' xaheyabe tato chihuli, mach yetto bak'in chihul hun tu', wal xin ayxac'o yul sat yibarık'inal ti' tinarı.*

⁴ Hex xahan ay wuhan, caw yetxa Comam Dios je tinarı. Wal xin xacoŕk'oji yiri ebnaj lek'ti'wom tu', yuto ec'na caw ay yip Comam ayayto yul janma satapaxo naj ayco yul yanma anma yet yul sat yibarık'inal ti'.

⁵ Caw yet yul sat yibarık'inal ti' ye ebnaj, yuxinto haŕc'aŕe tzet ay yul sat yibarık'inal ti' caw chiyalobtaŕe ebnaj. Wal anma yet yul sat yibarık'inal ti', caw sak'al yabento tzet chal ebnaj.*

⁶ Yaj waloŕi ti' xin, yetxa Comam Dios jehi, yuxin ha' mac ohtaŕenxa Comam Dios, ha' chiyabeto tzet chijala, wal anma mach yeto Comam Dios xin, caw mach chiyоче yabe' tzet chijala. Hac tu' xin, chiyu johtaŕenilo macta ayco isyelal Yespíritu Comam Dios yiri, yeb xin mac ayco yespíritu naj yahawil lek'ti'al yiri.

Caw xahan ayori yu Comam Dios

⁷ Hex xahan ay wuti'an, xahanojab chijil coba hununoŕi yuto yiri Comam Dios chitit hune' coxahanŕen coba ti'. Tato caw xahan chijil coba hununoŕi, chal yelapnoj tato ayorixaco yuninalo Comam Dios, johtaxa Comam.

⁸ Yaja' tato mach xahano chijil coba, caw maŕto johtajo Comam Dios chal tu', yuto wal Comam Dios caw xahan ay anma yu.

⁹ Isyelo Comam tato caw xahan ayori yu, yuto yati hunpilan Isc'ahol yul say yibarık'inal ti' yuŕe yak'ni cok'inal mach istaŕbal.

¹⁰ Ha' xin chiyenilo tzet caw yu coŕyochen Comam Dios. Wal xin, caw maŕtajoŕi babel coyelo jochen Comam Dios, to ha' Comam coŕtochen babel, yuxin yati Comam Isc'ahol yak'ni isba yiri xahanbalil, yak'nicano taŕo comul.

¹¹ Hex wuŕtaj hex wanab, hex xahan ay wuti'an, yilal coxahanŕen coba hununoŕi, yuto hac tu' yu coŕisxahanŕen Comam.

¹² Waxaŕca maŕto hunu mac chi'ilni Comam tu' huneloj, yaja' tato xahan chijil coba hununoŕi, caw ayco Comam yul yanma. Hac tu' chu isyenilo isc'ulal isc'ul Comam Dios jiri yiri istoholal.

¹³ Hac tu' chu johtaŕeniløj ta ayorixaco yul isk'ab Comam Dios, yeb ta aypaxico Comam yul janma, yuto xayak' Comam Yespíritu jet.

¹⁴ Yuto haŕi-caw-oŕaŕi jilaŕi yiri Isc'ahol Comam Dios, yuxinto chijalaŕi tato ha' Comam Dios aŕieti Isc'ahol iscolno anma ay yul sat yibarık'inal ti'.

¹⁵ Macrietic'a chalni tato Isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesucristo, ayxaco yul isk'ab Comam Dios chal tu', yeb ayxapaxico Comam yul yanma.

¹⁶ Hac tu' xin chu johtateniloj cat janipaxayto yul janma ta caw choñyoche Comam Dios.

Wal Comam Dios, caw chiyoché Comam anma, yuxinto ha' mac chixahanñe yet anmahil, caw ayco Comam Dios yul yanma.

¹⁷ Hac tu' chu isch'ib coxahanñen coba hununori, yuñe yet chiapni istz'ayical hune' isya'tajil chihuli, mach choñxiwcañ, yuto caw haca' ye Comam Jesucristo, hac tu' jehic'o yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁸ Hayet chijochen Comam Dios yirñ caw ist'irñanil, wal tu' machi bay chalti isba xiwquilal, yuto yet choñxiwi choñnanon tet isya'tajil. Yuxin ta ay mac chixiwi, mach xahano ay Comam Dios yu.

¹⁹ Walori hariori ti' chijoche Comam Dios, yuto ha' Comam babel coñocheni.

²⁰ Yaja' tato ay hunujori chijal haca' ti': "Wal haninti'an caw chiwochehan Comam Dios," ta corñchi, yaj caw caj chijilpaxo juxtaj, yirñ haca' tu' lek'ti'ori. Yuxin tato mach chixoxahanñe hunu juxta chijilico yirñ, ¿tzet xin chiyu jochen Comam Dios mach chijilico yirñ?

²¹ Comam Jesucristo ak'ñecano hune' cuybanile ti' jet: "Ha' mac chiochen Comam Dios, caw yilal isxahanñenpaxo yuxtaj," xi Comam.

5

Ta ayco janma yirñ Comam Dios chonk'oji yirñ sunil istx'ojal

¹ Mac chianayto yul yanma tato ha' Comam Jesús, ha' Cristo Cocolomal, caw yuninal Comam Dios yehi. Tato chijoche Comam Dios chijochepaxo Isc'ahol Comam.

² Hayet chijochen Comam Dios, cat xin coyijen tzet chala, caw johtaj tato caw chixoxahanñe sunil yuninal Comam.

³ Tato chicyije cuybanile aycano jet yu Comam, ha' chalniyoj ta chijoche Comam. Sunil cuybanile yet Comam tu' mach ya'tajo coyijeni.

⁴ Yuxin sunil yuninal Comam Dios, chik'oji yirñ sunil istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti', yuto yet chijanico janma yirñ Comam Dios chorñk'oji yirñ istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

⁵ Ha' mac chianayto yul yanma tato ha' Comam Jesucristo caw Isc'ahol Comam Dios yehi, chik'oji yirñ sunil istx'ojal ay yul sat yibañk'inal ti'.

Oxeb tzet chiyeniloj tato isc'ahol Comam Dios ye Comam Jesús

⁶ Yet yulic'o Comam Jesucristo yul sat yibañk'inal ti', ah ha' iswi', yelpaxo ischiq'uil, ha' ton xin chiyeniloj tato Isc'ahol Comam Dios yehi. Mach toñeho hulic'o yak'a' aho ha' iswi', to elpaxo ischiq'uil yet iscami.

⁷ Ay ox majan chak' isba yirñ ta ha' Comam Jesucristo caw Isc'ahol Comam Dios yehi; ha' Comam Espiritu Santo ay yibañ yet yah ha' iswi' Comam, istzotelayti Comam Dios yibañ, istzotelpaxo Comam Dios yet lañan iscam Comam yirñ culus.

⁸ Haca'tic'a yalni Comam Espiritu Santo yirñ Comam Jesucristo, hac tu' xin yu isyenipaxo ha ha', yeb chic'.

⁹ Chijabeto yirñ tzet chal comon anma, hajxam xin yirñ tzet chal Comam Dios, to caw ec'balto ay yelapno ye tzet chal Comam, wal xin ha' caw Comam Dios chitzotel yirñ Isc'ahol.

¹⁰ Mac chianayto yul yanma yirñ Comam Dios, lañan yalni Comam Espiritu Santo yul yanma tato yel chal Comam yirñ Isc'ahol. Wal mac mach chianayto

yul yanma yiri Comam Dios xin, caw lek'ti' Comam yul sat, yuto mach chiyayto yul yanma yiri tzet chiyal Comam Dios yiri Isc'ahol.

¹¹ Hune' tzet chal Comam Dios, ha' ton cok'inal mach istaribal chak' Comam; caw xin yiri'ne Isc'ahol Comam ay hune' k'inal tu'.

¹² Yuxin ha' mac xaischah Isc'ahol Comam Dios yul yanma, caw ay hune' isk'inal mach chitarii. Yaj wal mac machi Isc'ahol Comam yul yanma xin, machi hune' isk'inal tu'.

Caw johtaj tato ay hune' cok'inal mach istaribal

¹³ Hex chahbilxa Isc'ahol Comam heyu, chintz'ibrietojan hune' carta ti teyet yuri heyohta'neniloj tato ay hek'inal mach istaribal.

¹⁴ Yuxin chicawxi inc'ulan yiri Comam Dios, yuto johtaj ta chicok'an hunu tzet ye tu' tet Comam haca' tzet choche isc'ul Comam, caw chabe Comam tzet chicok'ana.

¹⁵ Yuxin ta caw johtaj tato caw chabe Comam Dios tzet chijala yet cho'itxahli tet Comam, caw johtapaxoj tato chiyak' Comam tzet chicok'ana.

¹⁶ Tato chijila ta ay hunu ju'xta ayco yiri mule, yaj mule mach cho'iyito yiri camical mach istaribal, cok'anawe isc'ulal isc'ul Comam Dios yiri naj, cat xin yak'ni Comam iscawil naj. Wal xin ay hune'xa mule cho'ninito yul isk'ab hune' camical mach istaribal. Tato yiri hune' mule tu' bay ayco ju'xtaj maca janab, caw chiwalan teyet mach chek'an isc'ulal Comam Dios yiba'ni, mach chiwalan teyet ta chextxahli yiri.

¹⁷ Sunil ismachiswalilal ha' ton mule, yaj ay mule mach cho'ninito yiri camical.

¹⁸ Caw johtaj ta macta yuninalxa Comam Dios yehi, matxa chaco ismul, yuto haxa Isc'ahol Comam Dios chita'neni. Yuxin caw matxa chu yoc naj matzwalil yetanoj.

¹⁹ Caw johtaj ta yeto'itxa Comam Dios. Wal anma yet yul sat yiba'rk'inal ti', caw ayayo yala'ni yip naj matzwalil.

²⁰ Caw johtapaxoj tato xahulic'o Isc'ahol Comam Dios, ha' Comam ak'rie conabal johta'nenilo Comam Dios yiri caw isyelal. Yuxinto hunxa je yiri Comam caw yel chala, ha' ton Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios yehi, ha' Comam Dios yiri caw isyelal, ha' Comam chiak'ni cok'inal mach istaribal.

²¹ Hex xahan ay wuti'an, caw nan'ne heyu, mach chexoc tzujno yinta tio'x yeb sunil huntok'an bay chiyaj jahno anma. ¡Hacojab tu'!

ISCAB CARTA NAJ SAN JUAN

Cuybanile yiri isyelal coxahanñen coba

¹ Hanin icham winaj* inti'an, chintz'ibríetojan hune' carta ti' tawet wanab, hach saybilxa yu Comam Dios, yeb tetej hawuninal. Yiri caw yeli caw xahan ayex wuhan, yaj mañrietajinan to ha' hunpaxo ebnaj juxtaj, yeb ebix janab caw xaohtañen cuybanile caw yeli.

² Caw xahan ayex wuhan, yu hune' caw isyelal ayco yiri janma. Ayc'o coc'atañ hune' isyelal ti' sunilbal tiempo.

³ Ha'ojab Comam Dios yeb Comam Jesucristo, Isc'ahol Comam Dios chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibañ, cat istz'ay isc'ul teyiriñ, cat yak'nipaxo ak'anc'ulal teyet yiri isyelal, cat quexisxahanñen Comam.

⁴ Caw tzalacañ inc'ulan yet wilnihan haywañ hawunin caw yijem yiri cuybanile caw yel chala, haca' yute yak'nicano Comam Dios jet.

⁵ Wal tinañ xin, caw chiwalan teyet tato caw yilal xahan chijil coba hununori. Hune' chejbanile chiwak'an teyet ti', caw mach babelto heyabeni, caw hataxtic'a yet joc yul isk'ab Comam Dios, hatax tu' yichi jabeni.

⁶ Tato chicoyije chejbanile chal Comam Dios, chaliloj ta caw chijoche tzet chal Comam. Hune' chejbanile xajabe yettax joc yul isk'ab Comam Dios, ha' ton coxahanñen coba hununori.

Ebnaj chiak'ni subchaho anma

⁷ Wal tinañ xin, caw tx'i'alxa ebnaj lek'ti'wom chiec' yul sat yibañ'inal ti'. Chilan xin yalni ebnaj ta mach hulic'o Comam Jesucristo yiri anmahil yiri caw isyelal. Ha' huntেক'an ebnaj tu' chiak'ni subchaho anma. Caw xin ayco ishawal ebnaj yiri Comam.

⁸ Caw nanñe heyu xin, tajca caw nabñe cheyu yiri hemunil yiri yet Comam. Wal xin caw tz'ajanojab chu hechahni ispaj seles hemunil tet Comam Dios.

⁹ Macñetic'a chipalc'oncañ yibañ cuybanile aycano jet yu Comam Jesucristo cat isbejnicanoñ, chalilo chal tu' ta machi Comam Dios yul yanma. Wal taca tzujan yinta cuybanile ak'bilcano yu Comam xin, wal tu' caw ayayto Comam Dios yeb Isc'ahol Comam yul yanma.

¹⁰ Tato ay hunu mac chiapni tec'atañ, nan xin cuybanile ik'bil yu, mach chechah yul heyatut, yeb xin mach chek'ambe hanic' ye isc'ul.

¹¹ Tato chexoc hek'ambe' hanic' ye isc'ul, chalilo chal tu' ta ha' hunex yiri hune' istx'ojal hiswatx'e tu'.

Islahobal carta

¹² Caw hantañe tzet chiwochehan chiwaltojan teyet, yaj mach chiwochehan chintz'ibríetojan yiri hum ti', yuto toxañe chiwechmahan intohan quexintuclenojan cat xin cotzoteli, hac tu' caw chitz'ajna tzalahilal yul janma.

¹³ Ha' ej yuninal hanoh ay bey ti', sic'bililo yu Comam Dios, chik'ambeni hanic' hawe bey tu'. ¡Hacojab tu'!

* 1:1 Yiri castilla ha' chalilo **anciano**.

ISYOX CARTA NAJ SAN JUAN

Caw c'ul istzotel naj Juan yirñ juxta Gayo

¹ Hanin icham winaj inti'an, chintz'ibr̄etojan hune' carta ti' tawet, wux̄ta Gayo, yirñ caw yeli xahan ayach wuhan.

² Wux̄taj, caw chink'anan tet Comam Dios tato caw haca' isc'ulal hawehico yirñ tzettaj ye tu' yet Comam Dios, hac tu' xin isc'ulal chi'ec'paxo hawu. Chink'annipaxojan ta caw hachr̄etic'apaxoj.

³ Caw quintzalahan yet wabenan yalni huntেক'an ebnaj juxta hulic'oj tato caw yijem ach yirñ isc'ulal Comam, yebpaxo xin tzujan ach yirñ isyelal.

⁴ Caw ec'na chitzalacano wanmahan yet chiwabenan tato caw yijem wuninalan.

⁵ Wux̄taj, caw c'ulr̄ie hayijen munil yirñ hacolwa yirñ ebnaj juxtaj, hacpax tu' xin yirñ ebnaj juxta nan cor̄obal chi'ec' tac'atar̄.

⁶ Yet cutxanor̄icojar̄i bey ti' yirñ culto, yalni ebnaj hulico tu' tzet isxahanil ay ebnaj hawu. Wal tinar̄i xin, caw chiwalan tawet ta chalahico hacolwa yirñ ebnaj yet chito ebnaj yirñ isbel, haca' choche isc'ul Comam Dios ha' chawatx'e.

⁷ Ebnaj juxta tu', ha' Istzoti' Comam Jesús chi'ec' ebnaj yala'c'oj yuxin mach chu isk'anni ebnaj colwal tet anma māxto ayoco yul isk'ab Comam.

⁸ Walxinto caw yilal cocolwa yirñ ebnaj. Tato chor̄icolwa yirñ ebnaj, hacojtam caw ha' hunor̄i lar̄ian comunla yinta ebnaj yet chi'ec' ebnaj cuywal tu'.

Huntek'an machiswalil iswatx'e naj Diótr̄efes

⁹ Wux̄taj, xatic'a watojan hune' wuman teyet maquex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey tu'. Yaj wal naj Diótr̄efes xin, caw chaco isba naj iswi'ehalo yalni. Waxar̄ica hanta tzet chiwaltojan yul hum, yaj caw machi yelapno ye yul sat naj yirñ tzet chiwaltojan.

¹⁰ Yuxin hayet chinapnihan bey tu', caw chiwalicojan istx'ojal naj yirñ sat, yuto caw chi'ec' naj yalac'o cok'umalar̄i teyet bey tu', yeb lek'ti'al chal naj jir̄iar̄i. Māx̄retaj tu', to caw mach chischahpaxo naj ebnaj jetbihar̄i chi'apni bey tu', yaj tato ay ebnaj juxta bey tu' chichahni ebnaj xin, caw chicachwa naj yirñ, cat xin yinilo naj ebnaj texol.

¹¹ Hach wux̄taj caw xahan ayach wuhan, mach chawute haba haca' chute isba anma caw machiswalil chiswatx'e. Hachcahan haca' chute isba ebnaj juxta caw c'ul isbeybal, hac tu' yirñ chawute haba. Yuto ta har̄ic'ar̄ie isc'ulal chiswatx'e hunu mac, ha' chaln̄iloj tato yetxa Comam Dios yehi. Wal mac machiswalil chiswatx'e xin, ha' chaln̄iloj ta māxto ohtabilo Comam Dios yu.

Isc'ulal iswatx'e naj Demetrio

¹² Wal naj juxta Demetrio, caw c'ul chiyute isba naj xol anma, yuto caw haban cotxumni. Caw xin sunil ebnaj juxta chihaln̄ipaxoj tato caw yijem chiyute isba naj yirñ cuybanile caw yel chala, hac tu' xin walnipaxojan. Caw heyotaj tato yet chiwalnihan huno tzet ye tu' caw yel chiwalan.

Chalto naj Juan ta chil isba naj Gayo

¹³ Caw hantār̄eto tzet caw chiwoche wala'tojan tawet, yaj caw mach chiwochehan chintz'ibr̄etojan yul hum ti'.

¹⁴ Yuto caw ayxaco yirñ inc'ulan intohan cachintuclenojan, cat cotzotel ninoj.

¹⁵Caw chawil haba bey tu'. Chisk'amben ebnaj juɣtaj ay bey ti' hanic' hawe bey tu' yiñ hacawil, cat xin hawalnipaxo tet ebnaj juɣta bey tu' ta chil isba ebnaj. Hal tet ebnaj yiñ hununtajil ink'ana'an.

ISCARTA NAJ SAN JUDAS

Yichebanil iscarta naj Judas

¹ Hanin Judas inti'an, ischejab Comam Jesucristo wehan, yeb xin wuxta inbahan yeb naj Jacobo, chiwatojan hune' carta ti' teyet hex wuxtaj yeb hex wanab. Caw awtebillexxa yu Comam, yeb caw xahan ayex yu Comam Dios Mame, yeb xin caw tañebilex yu Comam Jesucristo.

² Tz'ayojab isc'ul Comam teyiñ, yak'ab Comam ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul teyet yiñ caw niman.

Ebnaj ch'ak'ni cuybanil maxtaj yehi

³ Hex wuxtaj, hex wanab, caw xahan ayex wuhan. Caw tx'i'alxa el chiwochehan chiwa'tojan hune' incartati'an teyet yiñ tzet ye cocolbanil xacochah tet Comam Dios. Yaj wal tinañ xin, chitit yiñ wanmahan ta yilal wanitojan hune' carta ti' teyet, yu quexyiptzen yiñ heyinahti heyanna heya'ilñen hune' cuybanil bay ayco janma hañoriñ yetoriña Comam.

⁴ Caw yilal wanitojan hune' carta ti' yuto ay huntেক'an mac lek'ti'alñe yu yoc texol. Huntেক'an ebnaj tu' istx'ojalñe chiswatx'e ebnaj; chal ebnaj ta yu ayoñxaco yiñ isc'ulch'anil Comam xaisje cowatx'en sunil istx'ojal. Chiyintañecanilto ebnaj tu' Comam Jesucristo Jahawil chorijbani. Ha' ton yiñ huntেক'an ebnaj ti' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios yet payat ta yilal istocano ebnaj yiñ isya'tajil.

⁵ Waxañca heyoxtaxa hune' chiwalti'an yaja' chinnapaxtijan teyet yiñ ebnaj Israel, iscoñob Comam Dios. Lahwi iscolnilo Comam ebnaj yul coñob Egipto, istaritzenilo Comam macta mach yayto yul yanma yiñ tzet yal Comam.

⁶ Yebpaxo xin, naweti tzet elico huntেক'an ebnaj ángel nime winaj yute isba, isbejnicano ebnaj hune' yehobal ak'bil tet yu Comam Dios. Wal tinañ xin, c'alan ebnaj sic'lebil yu ch'en cadena, majan ebnaj xol k'ejholo yu Comam Dios yechman istz'ayical bay chul isya'tajil yibañ ebnaj yu Comam yiñ hunelñe.

⁷ Hactic'apax tu' xin anma ay bey Sodoma yeb anma ay bey Gomorra yeb huntেক'anxa coñob ayco yirila ishoyanil cabeb coñob tu', oc ebnaj winaj ixloj, yocpaxo ebix ix winajloj; chiswatx'en tzet mach yeto ay isnimanil. Huntেক'an anma tu' ischah isya'tajil xol k'a k'a' yiñ hunelñe. Sunil tu', cancano yechelo tet sunil anma yuñe istxumnilo tzet elico anma watx'en istx'ojal.

⁸ Waxañca hac tu' yute Comam Dios, yak'ni isya'tajil tet huntেক'an anma yet payat tu', yaja' huntেক'an ebnaj ayco texol tinañ, chismañic'o ebnaj cuybanile aycano yu Comam Dios. Yu isyijen ebnaj tzet chal iswayic, chetan ebnaj isnimanil. Chalnipaxo ebnaj tzoti' tx'oj yiñ ebnaj ángel.

⁹ Yaj conabati yiñ naj arcángel Miguel, yet yak'len howal naj yeb naj matzwalil yiñ isnimanil naj Moisés, waxañca caw aycañ yip naj Miguel tu', yaj machi yal naj tzoti' tx'oj chitz'acti'ñen naj matzwalil tu', cachanñe yal naj haca' ti':

—Ha'ojab Comam Dios chañmaynoj, xi naj tet naj.

¹⁰ Wal ebnaj chiwalti'an, toñetic'a chibuchwa ebnaj yiñ hunu tzet ye tu' mach yohtajoj. Lahan isnabal ebnaj haca' no nok', ha' tzet yohta ebnaj mach chitxumcha yu ebnaj, toñetic'a chiswatx'e ebnaj tzet choche isc'ul. Ha' huntেক'an tu' chi'etanto yanma ebnaj sata Comam Dios, cat ischahni ebnaj isya'tajil.

¹¹ Caw c'anch'ancano huntেক'an ebnaj tu', yuto lahan tzet chiswatx'e ebnaj haca' tzet iswatx'e naj Caín. Chiswatx'epaxo ebnaj haca' tzet yute naj Balaam, yu ch'en melyu iswatx'e naj istx'ojal. Chiswatx'epaxo ebnaj haca' iswatx'e naj Coré, cam naj yu mach isyije naj tzet yal Comam Dios; hac tu' xin chu istaritzelaxilo ebnaj ti' yu ismañic'omal.

¹² Tx'ixobal chuco ebnaj texol yet checutxban heba wa'o yiñ yet Comam. Maxtic'a nino tzet chal isc'ul ebnaj yet ch'oc ebnaj wa'o texol yeb machi nino chixiw ebnaj. Lahan ebnaj haca' hunu naj tariem me', ha'rie ayco yiñ isc'ul istañen isba. Lahanpaxo ebnaj haca' hunu moyan machi ñab ik'bil yu, toñe chi'ec' ijon yu jak'ek'. Lahanpaxo ebnaj haca' hunu te te' machi satni; toñe chitajayoj yeb sunil xe' yiñ hunelñe.

¹³ Lahan ebnaj haca' yet ch'ah pok'la ha' mar cat yanilo ha' ishujuyal, hac tu' chu jilni k'alem ayco xol ha', hac tu' xin chu isyenilo ebnaj tzettañ tx'ixobal chiswatx'e. Lahanpaxo ebnaj yeb tx'umel xaisheq'uilo isba yul yehobal, ha' istx'ojal ebnaj tu' chicawxento isto yiñ hunelñe xol k'ejholo; hune' k'ejholo tu' caw xapalc'oncano isk'ejhoholal.

¹⁴ Naj Enoc, naj ishuj mame yinta naj Adán, yet payat tiempo, tzotel naj yu yip Comam Dios yiñ huntেক'an ebnaj ti':

—¡Abewej! Chihul Comam Dios Jahawil yeb ismialxa yáñgel yintaj.

¹⁵ Chul Comam yila' yiñ tzet iswatx'e sunil anma, cat yanocanico isya'tajil yibañ mac caw tx'oj chiswatx'e yiñ Comam; macta machi Comam yul sat yeb hanta istx'ojal tzoti' chalico yiñ Comam, xi naj Enoc tu'.

¹⁶ Ha' ebnaj ayco texol tu', ak'omc'uile ebnaj, buchawompaxo ebnaj. Hañech'an yiñ tzet choche isnimanil ebnaj chaco isnabal. Nime winaj chute isba istzoteli. Caw c'ulch'an chutepaxo istzotel ebnaj tet anma, yaja' cabeb isnabal ebnaj. Hac tu' chute ebnaj yuñe c'ul ch'ec' yila' ebnaj.

Huntek'an cuybanile yilal isyijen yuninal Comam Dios

¹⁷ Hex xahan ay wuti'an, tijab yiñ hec'ul yiñ tzet halbil yu ebnaj ischejab Comam Jesucristo,

¹⁸ yet yalni ebnaj haca' ti':

—Hayet toxa chul islahobal tz'ayic, ay anma chitzebi yiñ tzet chal Comam Dios, cat iswatx'en istx'ojal choche isc'ul, xicano ebnaj.

¹⁹ Ha' huntেক'an ebnaj tu' chi'anico pohlebahil texol. Hañech'an yiñ tzet choche isnimanil ebnaj ayco isnabal; machipaxo Comam Espiritu Santo yiñ yanma ebnaj.

²⁰ Yaja' hex caw xahan ay wuti'an, liñbawe heba yiñ cuybanile xaheyayto yul heyanna titna tet Comam Dios. Txahlarñwe yu yip Comam Espiritu Santo.

²¹ Hunelñehojabrètic'a heyeco yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios. Hac tu' chu heyechman istz'ayical bay chak' Comam Jesucristo Jahawil hune' cok'inál mach istañbal yu isc'ulch'anil isc'ul Comam.

²² Tz'ayojab hec'ul yiñ anma chicapcon yanma yiñ Comam, ak'we melt-zoho isnabal yiñ Comam.

²³ Yebpaxo anma haca'tañe ayxato xol k'a k'a', tzacweltij, hac tu' chu hecolni xol k'a'. Caw yilal istz'ay hec'ul yiñ anma, yaja' nanñeojab heyu yiñ tzet chiswatx'e yuto ay ismay heyetaxto yu. Yahwe huntেক'an istx'ojal chiswatx'e tu', haca' chiyu coyahni hunu xilk'ape bacbilico yal tx'ac yiñ.

¡Jak'awe tzalaho janma yiñ Comam!

²⁴ Ha' Comam Dios chu coñisc'ubani yuñe machi bay chorilectahi. Aypaxo yip Comam coñyanico yiñ isc'ulch'anil bay aya yiñ tzalahilal, yuto matxa comul yul sat, yu sajxa je yu Comam.

²⁵ ¡Hallaxojab c'ulla tzoti' yiri Comam Dios, hune'ñech'an Comam Cocolomal! Jalawej ta caw ay yelapno ye Comam, caw ay yip Comam, yeb xin sunil tzet aya, ayco yul isk'ab Comam yet payat, yeb tinarí, yeb yiri sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

YIN TZET AK'LAX YOHTANELO NAJ SAN JUAN YU COMAM JESUCRISTO

Huntek'an tzet yak' Comam Jesucristo johtarteloj

¹ Ha' hune' ti' yak' Comam Dios, isyeb Comam Jesucristo tet ebnaj ischejab yin' hunték'an tzet yilal yuni yeb toxa chiyuhi. Ischejniti Comam Jesucristo yángel yak'ni wohtařtelojan, hanin Juan inti'an, ischejab Comam Jesucristo.

² Haninti'an chiwalan isyelal yin' tzet wilan, testigo inpaxojan yin' Istzoti' Comam Dios yij isba yu Comam Jesucristo.

³ Sak'al yet mac chiilni yeb mac chiaben hunték'an tzet halbilcano yu Comam yul hune' Hum ti', cat isyijen hunték'an tzet tz'ibr̄tibilcano ti', yuto toxa chij isba.

Istz'ibr̄teto naj Juan iscarta tet hujeb iglesia

⁴ Hanin Juan inti'an, chintz'ibr̄tetojan hune' carta ti' teyet hex huj majan ayexxaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Chawe ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios; Comam ay tinař, Comam ayxatic'a yet yalaritocanoj, Comam chihuli. Chahwepaxo ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil tet hujeb espíritu* ayco sata bay tz'ořan Comam.

⁵ Chawepaxo ak'anc'ulal yeb isc'ulch'anil isc'ul Comam Jesucristo, Comam testigo caw yijem. Comam Jesucristo ti' babel itzitzbicar̄n xol camom, aypaxo yip Comam yibař ebnaj rey ay yul sat yibařk'inal ti'. Caw xahan ayoř yu Comam, caw yicanilo Comam comul yu ischiq'u'il malto yin' te' culus.

⁶ Cořyanico Comam yahawil yeb sacerdotehal* yu jocnico yu Comam Dios, ismam Comam Jesucristo. Hallaxojab tzoti' c'ul yin' Comam, yeb xin ta caw ay yip Comam yin' sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'!

⁷ Chul Comam Jesucristo tu' xol moyan. Sunil mac chiilni yul Comam, ha' hunpaxo ebnaj potx'ni camo Comam chiilni yuli. Hayet chilni anma ay yul hunun cořob yul sat yibařk'inal ti' yul Comam chioc yin' bisc'ulal, cat yoc ok'o yu bisc'ulal. Ho', hac tu' chuhi.*

⁸ Yalni Comam:

—Haninan babelinan yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z,* xi Comam; Comam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', Comam ay tinař, yeb ayxatic'a yet yalaritocanoj, yeb chihuli.*

Yil naj Juan isc'ulch'anil yip Comam Jesucristo

⁹ Hanin Juan inti'an, heyuxta wehan, han-hun-inan chiwabehan isya'tajil yeb hex, yeb xin han-hun-inan chinchahan isnimanbal inc'ulal teyintaj. Hune'rie xin chořeh yeb Comam Dios yu ayor̄xaco yul isk'ab Comam Jesucristo. Yet hunel, yet ayinan yul hune' cořob chiyij Patmos, hune' cořob ay xol ha' mar, quinalaxicojan preso yu chiwalic'ojan Istzoti' Comam Dios yeb tzet iswatx'e Comam Jesucristo.

¹⁰ Yet hunel tu', yin' tz'ayic yet Comam,† quinocan yalař ischejbanil Comam Espiritu Santo, wabanan hune' yul nuk'e wintajan awi yin' caw ip haca' yok' ch'en trompeta.

¹¹ Yalni wetan haca' ti':

* **1:4** Hujeb espíritu tu', chitzotel yin' Comam Espiritu Santo * **1:6** Ap 5:10; 20:6; 22:15 * **1:7** Dn 7:13; Mt 24:30; Mr 13:26; Lc 21:27; Zac 12:10 * **1:8** Ex 3:14 * **1:8** Is 41:4; 44:6 † **1:10** Tz'ayic yet Comam, ha' ton domingo.

–Tz'ibñeyo huntেক'an chawil ti' yul hum, cat hawanito tet hujeb majan anma ayxaco yul ink'aban ay yul ismajul Asia: tet Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatura, Sardis, Filadelfia yeb tet Laodicea,‡ xi wetan.

¹² Inmeltzon inbahan, int'añxitojan yurte wilnihan mac chitzotel wetan. Wilnihan hujeb candelero naba oro bay chialaxato cantil.

¹³ Xolbal hujeb candelero tu' wilan hune' mac^S haca' anma jilni. Caw nimajal ishojayo istel xil isk'ap ayicoj, masanta chiayilo yiri yoj. Aypaxico hune' iscincho naba oro, nimajal ispak'i sat chiah apno istxam isc'ul.

¹⁴ Wal xil iswi' caw saj jilni haca' no' saj lana yeb haca' jilni ch'en chew. Haxa isbak'sat lahan jilni haca' xaj k'a k'a'.

¹⁵ Wal yoj xin chitzejtzoni, haca' jilni ch'en bronce ñijbilxalo istz'ilal, ñusbilxa yul horno. Wal yul isnuk' xin caw ay yip haca' jaben isbili ha' nimeta ha'.

¹⁶ Yiri iswatx'k'ab ayco hujeb tx'umel. Chi-xin-elti hune' ch'en espada* caw xixi' iswi' yul isti'. Hune' ch'en espada tu' aypaxati' yeh yichiri ch'en. Wal issat lahan jilni haca' yet chitzejla tz'ayic yet caw hajan.

¹⁷ Yet wilnihan huntেক'an tu', wayc'ayan yich yoj, haca' camom wucanilojan. Yanayo iswatx'k'ab wibañan, yalni wetan:

–Mach chachxiwi, haninti'an yichebanil yeb islahobal.

¹⁸ Haninti'an itzitzinan, quincaman yaja' tinañ xin itzitzinan yiri sunilbal tiempo. Haninti'an yahaw ñan yiri camical yebpaxo yiri bay chiapni yanma anma chicami.

¹⁹ Tz'ibñecano huntেক'an maxawil ti', yeb huntেক'an chawil tinañ, yeb huntেক'an chawila' yet tzujaniloxa.

²⁰ Ha' hujeb tx'umel hawil yiri inwatx'k'aban yeb hujeb candelero naba oro, hac ti' chal yelapnoj: Ha' hujeb tx'umel tu', yechel hujwañ inchejaban† chiilni hujeb majan anma ayxaco yul ink'aban, walpaxo hujeb candelero naba oro yechel hujeb majan anma ayxaco yul ink'ab tu'an, xi Comam.

2

Chejbanile tet macta ayxaco yul k'ab Comam Jesucristo ay bey corob Efeso

¹ Yalnipaxo Comam:

–Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban yul corob Efeso: “Comam ik'rie hujeb tx'umel yiri iswatx'k'ab, Comam chiec' xol hujeb ch'en candelero naba oro bay chiahto cantil, ha' chalni haca' ti':

² Caw wohtajan sunil tzet chewatx'e, caw wohtajan hanta isya'tajil cheyak'le yiri ismunil Comam Dios, niman cheyutepaxo hec'ul heyak'ni techaho isya'tajil, mach xin chextzala yiri anma chiwatx'en istx'ojal. Wohtapaxojan tato xaheyilwe ebnaj chisbalico isba inchejabojan, yayc'ay ebnaj yiri lek'ti'al, hac tu' yu heyohtañeniloj tato lek'ti' ebnaj.

³ Wohtajan ta caw chexec'ya' yu ayexico yul ink'aban, yaj xin caw ay henimanc'ulal, mach chitibayo heyu.

⁴ Yaja' ay hanic' mach chischah inwi'an, yuto matxa ayoco heyanna wirañ haca' yet heyichicoj.

‡ **1:11** “Haninti'an babel yeb islahobal.” Mach ayoco yiri sunil manuscrito, yaja' chu hawilni yethi cuybanil ti' yiri Ap 1:6, 8, 17 § **1:13** Hune' mac haca' anma, ha' ton Comam Jesucristo, Dn 7:13. Hijo de hombre xi, yuteco isba Comam anmahil * **1:16** Hune' ch'en espada chal yelapnoj, Tzoti' c'ul yet colbanile. Ha' mac mach chaco isba yiri chitit ishawal Comam yibañ, Ap. 2:12 † **1:20** Ebnaj ischejab Comam, ay mac chalni ta yángel Comam Dios ye ebnaj, aypaxo mac chalni tato ha' ebnaj pastor

⁵ Yuxin nawetij baytet yir̄ quexayc'ayi, meltzoweco henabal yir̄ Comam Dios, cat hewatx'en baytettic'a chewatx'e yet yichebanil. Ta mach xin chintohan quexwila'an yir̄ aŕe cat winilojan hecandelero* yul yehobal.

⁶ Yaja' xin ay hune'xa hec'ulal yul insatan, yuto cheyah tzettaj chiswatx'e ebnaj nicolaíta,† haquinpaxtu'an chinyahan tzet chiswatx'e ebnaj.

⁷ Maquex cheyabe hune' ti', caw ak'we heyanna hetxumnilo tzet chal Comam Espiritu tet ej macta ayxaco yul isk'ab Comam Dios. Ha' mac chik'oji, chiwak'an sat te' lobehal chiak'ni k'inale islob, te' ay yul yictabal isparaíso Comam Dios,* xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coŕob Esmirna

⁸ Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coŕob Esmirna: “Comam yichebanil yeb Comam islahobal, Comam cami yaja' itzitzbicari, ha' chalni haca' ti':

⁹ Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Wohtajan hanta ch'ec'ya' heyanna yeb hemeba'il, yaja' yir̄ caw yeli yul sat Comam Dios caw k'alomex. Caw wohtajan tato tx'oj istzotel ebnaj chal isba Israela teyir̄, yaja' huntek'an ebnaj tu' yet naj matzwali yet ebnaj.

¹⁰ Mach chexxiw yir̄ huntek'an isya'tajil chul teyibaŕi. Ayex ti' chexalax-oco preso yu naj matzwali yur̄e heyilwelaxi. Yulbal lahoŕeb tz'ayic cheyil isya'tajil, wal xin caw liŕbawe heba waxaŕica chexak'lax camoj, hac tu' xin chiwak'an k'inale mach istaŕbal ispaŕj selelo teyet haca' hunu corona.‡

¹¹ ¡Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumnilo yir̄ tzet chal Comam Espiritu tetej macta ayxaco yul isk'ab Comam! Ha' mac chik'oji mach chiak'lax ec'oya' yanma yir̄ hune' iscab camical,§ xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey coŕob Pérgamo

¹² Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibñiento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coŕob Pérgamo: “Comam ik'ñie ch'en espada cabeb yeh yeb caw xixi' iswi', ha' chalni haca' ti':

¹³ Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Caw wohtajan tato ayexayo bay caw ay yip naj matzwali, yaja' hune'r̄etic'a ha' heyijen wetan. Machi xin chebej heyannayto yul heyanna wiñan waxaŕica heyil isya'tajil yet iscam naj Antipas, naj caw yijem yute isba yalnic'o intzoti'an bay caw ay yip naj matzwali.

¹⁴ Yaja' xin ay hanic' mach chischah inwi'an, yuto ayex ti' cheyaco henabal yir̄ iscuybanil naj Balaam, naj oc ak'oc'ule tet naj rey Balac, yoc naj yak'no ayc'ayo ebnaj Israel. Isc'uxni ebnaj no' chibe chiak'lax xahanbalil tetej tiox,* yocpaxo ebnaj ixloj.

¹⁵ Yeb xin ayex cheyaco henabal yir̄ iscuybanil ebnaj nicolaíta, huntek'an yahbil wuhan.

* **2:5 Candelero**, ha' chaliloj *iglesia*, Ap. 1:20. † **2:6** Ap 2:6, 10, 14 Iscuybanil naj Balaam, lahan yeb iscuybanil naj Nicolás yir̄ istiempoŕal naj Juan ischejab Comam. Naj Balaam tu' ischejab Comam Dios ye naj, yaj lek'ti' naj. Iscuyi naj ta c'ul yak'ni anma isxahanbal tet tiox, cat yoc ixloj * **2:7** Gn 2:9; Ap 22:2; Ez 28:13; 31:8 ‡ **2:10** Hune' corona tu' chal yelapnoŕ isc'ulal chak' Comam jet, yeb cok'inale mach istaŕbal § **2:11** Hune' iscab camical; ha' ton isya'tajil xol k'a k'a', hune' chihallax *lago de fuego*, Ap. 20:6,14; 21:18. * **2:14** Hch 6:5; Ef 2:6

¹⁶ Yuxin nawe heba, bejwecano huntেক'an tu', ta mach xin chinapnihan yiri arie, cat wocan howal teyiri yu ch'en espada chielti' yul inti'an.

¹⁷ ¡Maquex cheyabe huntেক'an ti' ak'we heyanna hetxumni yiri tzet chal Comam Espiritu tetej mac ayxaco yul isk'ab Comam! Ha' mac chik'oji, chiwak'an maná islob, hune' ewan yehi, cat wak'nihan hune' ch'en ch'en caw sajhoporé tet bay tz'ibriebilico hune' bihe* caw ac'to; machi mac ohtañe, cachanñe hune' mac chichahni tu' chiohtañeniloj," xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Tiatira

¹⁸ Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibriento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay bey coñob Tiatira: “Comam Isc'ahol Comam Dios, Comam lahan isbak'sat haca' xaj k'a k'a', yeb yoj haca' ch'en bronce chitzejlahi, ha' chalni haca' ti'!

¹⁹ Haninti'an caw wohtajan tzettaj chewatx'e, wohtajan tato ayco heyanna wirian. Wohtapaxojan hanta chexmunlahi, yeb caw ay isnimanil hec'ul istecha isya'tajil heyu. Wohtapaxojan tato ec'balto hemunil tinañ sata yet heyichicoj.

²⁰ Yaja' xin ay huntেক'an tzet mach chischah inwi'an, yuto hex ti' mañtic'a nino tzet cheyal yiri ix Jezabel,* ix isbalico isba ischejabo Comam Dios. Chak'ni subcha ix ebnaj inchejaban yu iscuybanil, chistubtento ix ebnaj ixloj, yeb isc'uxni no' chibe chiak'lax yiri xahanbalil.

²¹ Caw wak'an tiempo tet ix yuñe isnani isba ix cat isbejnicano istx'ojal, yaja' mach isbej ix iswinajli.

²² Yaja' xin chiwak' ec'ojan ya' yanma ix, haca' hunu mac chito hilno sat tx'at yu yabil; cat wanipaxayojan isya'tajil yibañ ebnaj chiuten mule yeb ix, ta mach chisna isba ebnaj isbejnicano istx'ojal, haca' istx'ojal chiswatx'e ix,

²³ cat wak'ni camojan yunin ix.† Hac tu' xin chu yohtañenilo sunil mac ayxaco yul ink'aban tato haninti'an wohtajan tzet chiec' yul heyanna yeb yiri henabal. Chiwak'an ispaj selet teyet hatatic'a tzet chewatx'e hununex.

²⁴ Yaja' wal hun majanexxa ay bey Tiatira tu', hex mach heyaco henabal yiri iscuywabal ix tu', yeb xin mach heyabeto hune' chihallax cuybanile yet naj matzwalil ewan yehi, chiwalan tato machi hunuxa chejbanile chiwaltojan teyet,

²⁵ cachanñe hune' ti', liñbawe heba yiri tzet xatzujcha apno heyu masanto yet chinhulan.

²⁶ Ha' mac chik'oji yeb xin mañtic'a chisbej iswatx'en tzet chiwalan, chiwak'an yip yoc yahawo yibañ ej coñob,*

²⁷ haca' yu yak'ni Inmaman wipan, caw ay yip chu yak'ni yahawil. Haca' ismak'lax poho hunu tx'otx' xi yu ch'en vara naba hierro, hac tu' chu yak'lax isya'tajil tet anma mañic'om,

²⁸ cat wak'nipaxojan tx'umel sajbes tet.*

²⁹ ¡Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumnilo tzet chal Comam Espiritu tetej mac ayxaco yul ink'aban!" xi Comam.

3

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay yul coñob Sardis

* **2:17** Is 62:2; 65:15 * **2:20** Ix Jezabel bey coñob Tiatira tu', lahan isbi ix yeb ix yixal naj rey Acab, chijil yin 1Re 16:31; 2Re 9:22,30 † **2:23** Yunin ix, ha' ton mac chioic tzuño yinta cuybanile chak' ix

* **2:26** Sal 2:8-9 * **2:28** Ap 2:28; Dn 12:3; Ap 22:16

¹ Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibr̄ento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Sardis: “Comam ayco hujeb Yesp̄iritu Comam Dios yir̄i, yeb ik'bilcañ hujeb tx'umel yu, ha' chalni haca' ti':

Haninti'an caw wohtajan tzet chewatx'e. Caw itzitzex yalbanil, yaja' wal yul insatan camomex.

² Tinañ xin, iwelo hewayari cat heyocpaxo hewatx'en huntেক'an tzet etza lañan istariñloj. Yuto chiwilan ta ha' tzet chewatx'e mach c'ulo sata Comam Dios.

³ Naweti huntেক'an cuybanile chabil heyu, lahweco heyijeni. Nawe heba, bejwecano hetx'ojal yuto ta mach helano cheyute heba, chinapni lemnanan quexwila'an yet tona nahul ayex, haca' chu yapni hunu naj elk'om yir̄i hunu mac tona nahul aya.

⁴ Yaja' ay haywari mac texol bey Sardis tu' mach yetato isba, haca' hunu mac mach istz'ilrieto xil isk'ap, yuxin huntেক'an mac tu' yet ay yec' wintajan, sajhopor̄te xil isk'ap.

⁵ Ha' mac chik'oji, chialaxico xil isk'ap caw sajhopor̄te yeb xin mach chinhocañan isbi yul hum yet k'inal; cat walnihan sata Inmaman yeb sata ebnaj ángel ta wetan yehi.

⁶ ¡Maquex cheyabe hune' ti' ak'we heyanna hetxumni tzet chal Comam Esp̄iritu tetej mac ayxaco yul ink'aban!” xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay bey Filadelfia

⁷ Yalnipaxo Comam:

—Hac ti' chu hatz'ibr̄ento tet inchejaban chitañen macta ayxaco yul ink'aban ay yul coñob Filadelfia: “Comam machi nino istx'ojal yir̄i, yeb isyelah̄etic'a chala, Comam ik'ñe islawe naj rey David.* Comam hayet chishajni pulta machi hunu mac chu ispebani, hayet chispeban pulta, mach mac chu ishajni, chihalni haca' ti':

⁸ Haninti'an wohtajan tzettaj chewatx'e. Ay hune' pulta hajan teyet wuhan, machi hunu mac chu ispebani. Waxañca machi heyip yaja' caw yijem cheyute heba yir̄i intzoti'an. Machi xin chextx'ixwilo wiñan.

⁹ Ha' huntেক'an ebnaj chiyijen yir̄i tzet chal naj matzwali, ebnaj chisbalico isba Israelal chinchejtojan ebnaj tec'atañ cat yay jahno ebnaj tesataj, cat yohtañenilo ebnaj ta xahan ayex wuhan.

¹⁰ Caw heyije inchejbanilan, nimanpaxo hec'ul heyak'ni techaho ilwal, yu hune' tu' yuxin chexincolan yul isk'ab hune' isya'tajil chihul sat yibar̄k'inal yur̄ie yilwelax anma ay sat tx'o tx'otx' ti'.

¹¹ Toxa chinhullemnahan, machojab chebej hewatx'en tzet chi-tic'a-hewatx'e, haxinwal machi hunu mac chiinilo ispaj selet chiak'lax teyet.

¹² Ha' mac chik'oji, chiwacojan haca' yoyal yatut Inmaman, machi xin bak'in chiilaxiloj; chintz'ibr̄enicojan isbi Inmaman yir̄i yeb isbi iscoñob Inmaman, hune' ac' Jerusalén chitit yul satcañ bay ay inDiosalan, cat intz'ibr̄enicojan inbihan ac' yir̄i.

¹³ ¡Mac chiaben huntেক'an ti' yak'ab yanma istxumnilo tzet chal Comam Esp̄iritu tet macta ayxaco yul ink'aban!” xi Comam.

Chejbanile tet macta ayxaco yul isk'ab Comam Jesucristo ay yul coñob Laodicea

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

* **3:7 Comam ik'ñe islawe naj rey David**, ha' chalilo tu' ta ay yip Comam yanico anma yul isk'ab Comam Dios.

—Hac ti' chu hatz'ibriento tet inchejaban chitarien macta ayxaco yul ink'aban bey coriob Laodicea: “Comam ist'iñanil chala, Comam testigo caw yijem yeb chalni isyelal, Comam watx'erte sunil tzettaj ye tu' yeb Comam Dios, ha' chalni haca' ti':

¹⁵ Wohtajan tzet chewatx'e, wohtajan ta lahanex haca' hunu tzet chiuc'laxi mach chewoj, mach xin cajopaxoj, ayxic'a chew hex maca caj hex.

¹⁶ Yaja' yu namanex, mach chewojex mach cajohepxaxoj, yuxin chexin-puch'iltijan yul inti'an.

¹⁷ Hex ti' cheyala ta caw k'alomex, caw c'ul heyiribal yeb caw sunil ay yul hek'ab heyalni. Mach xin heyohtajoj tato caw c'anch'anex yeb caw ya'ta heyehi. Caw meba' hex, mach chu heyilni, t'ilanexpaxoj.

¹⁸ Wal xin chiwalan teyet lok'we heero wetan, ch'en caw c'ul watx'ebilxalo xol k'a k'a'. Hac tu' xin chexoc k'alomal yiri caw isyelal, cat xin helok'ni xil hek'ap caw sajhopoñe wetan, cat heyánico teyiri yuñe mach chiel hetx'ixobal yuto t'ilanex. Chelok'nipaxo yañal isbak' hesat wetan yuñe chu heyilni.

¹⁹ Haninti'an chincachan yeb chiwak'an isya'tajil yibañ mac xahan ay wuhan. Wal xin aweco heyänma yiri Comam, nawe heba, bejwecano istx'ojal.*

²⁰ Haninti'an liñan inicojan sat pulta cat wawictojan, ha' mac chiaben yul innuk'an cat ishajni yatut wetan, chincoctojan isc'atañ cat inwa'an yebi.

²¹ Ha' mac chik'oji isyijeni chiwak'an hune' yehobal bay tz'orñaninan, haca' yu ink'ojihan, woc tz'orñojan isc'atañ Inmaman bay ay istz'orñobal.

²² ¡Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyänma hetxumnijoj tzet chal Comam Espiritu tetej macta ayxaco yul ink'aban!” xi Comam.

4

Alaxico ismay Comam Dios yul satcañ

¹ Lahwi tu', wilnihan hune' pulta hajan yul satcañ, ha' xin hune' yul nuk'e wabehan yet babelal, hune' haca' yok' ch'en trompeta halni wetan:

—Ahañti bey ti' cat inyenihan huntেক'an chiyub yintajilo ti', xi wetan.

² Yiriñena tu' wocan yalañ yip Comam Espiritu, wilnihan hune' tz'orñobal yul satcañ, yul hune' tz'orñobal tu' tz'orñan hune' mac.*

³ Comam tz'orñan tu', lahan yilni istzejla haca' ch'en jaspe yeb haca' jilni ch'en cornalina. Yiri ishoyanil istz'orñobal Comam tu' aycañ hune' no' ch'er chitzejla haca' ch'en esmeralda.*

⁴ Wilnipaxojan veinticuatro tz'orñobal yiriñla ishoyanil istz'orñobal Comam, yul huntেক'an tz'orñobal tu' tz'orñanayo veinticuatro ebnaj anciano,† saj xil isk'ap ayco yeb ayahto corona naba oro yiri iswi' ebnaj.

⁵ Yul istz'orñobal Comam tu' chielti jepla yoj c'uh, caw ay yip isñirlahi. Haxa sata tz'orñobal tu' caw chiah xaj k'a' yiri huñeb antorcha,* ha' ton huñeb Yespíritu Comam Dios.

⁶ Sata tz'orñobal tu' aypaxo hune' haca' ha' mar jilni, chik'axpon comuñlupal yul haca' ch'en vidrio.*

* **3:19** Pr 3:12 * **4:2** Yiri abxubal griego chihallax **hune' mac** yiri Comam Dios yuto mach chisje ebnaj ta chihallax isbi Comam Dios, yuto txahul yul sat ebnaj. * **4:3** Ez 1:26-28; 10:1 † **4:4** Challaxi tato ebnaj veinti cuatro anciano, yechel yeco ebnaj yiri mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios * **4:5** Ex 19:16; Ez 1:13; Zac 4:2 * **4:6** Ez 1:22

Haxa yictabal bay ay tz'or'obal tu' yeb yiñ ishoyanil ay cañwañ ebnaj querubín. Caw tx'i'alcano isbak'sat ebnaj, ay isbak'sat ayco sataj, aypaxo isbak'sat ebnaj yintaj.

⁷ Naj babel querubín lahan jilni naj haca' no' balam, naj iscab haca' no' toro, naj yox haca' sat anma, hac tu' jilni sat naj, haxa naj iscañ haca' no' aguila leyanilto xic' chiec' satcañ, hac tu' jilni naj.*

⁸ Ebnaj cañwañ querubín tu' wajata xic' hunun ebnaj, nohnaco bak'sate yalañ yeb yibañ isxic' ebnaj. Tz'ayical yeb ak'balil mañtic'a chisbej ebnaj yalni haca' ti':

Mach istx'ojal Comam Dios Jahawil, mach istx'ojal, mach istx'ojal Comam; Comam caw ayco yip, Comam ayxatic'a yet yalañtocoñoj, yeb ay tinañ, yeb chihuli,* xi ebnaj.

⁹ Chalni ebnaj querubín tu' ta caw ay ismay, yeb ta caw ay yelapno Comam, Comam tz'or'ian yul yehobal, yeb xin chak'ni ebnaj yuch'andiosal tet Comam ayñetic'a yiñ sunilbal tiempo.

¹⁰ Hunta el yet chalni ebnaj haca' tu' chiaj jahno ebnaj veinticuatro anciano sata Comam, chanayo ebnaj iscorona sata Comam, chalni ebnaj:

¹¹ Mam Dios Jahawil, hatzan yallaxi ta caw ay hamay, yeb ta caw ay yelapno hawehi, yeb ta caw ay hawip, yuto hach watx'eñe sunil tzet ye tu', yuto hac tu' el yiñ hac'ul yuxin aya; hach xin watx'eñecanoj, xi ebnaj.

5

Comam Me' isbi yeb hune' te' hum

¹ Wilnihan Comam tz'or'ian yul istz'or'obal tu', ayco hune' te' hum yul isk'ab, ayayo tz'ib yul te' yeb yinta te'. Caw chulbilayo te', ayico hujeb sello yiñ te'.*

² Wilnihan hune' naj ángel caw aycono yip, isk'amben naj yiñ caw ip: —¿Mactaxca ay yelapno yoc yinilo issellohal te' hum ti', cat isholnito te'? xi naj.

³ Yaja' nitam satcañ yeb yul sat yibañk'inal ti' yeb yalañ tx'o tx'otx' ilcha hunu mac chu isholnito te', nitam yilni tzet ayayo yul te'.

⁴ Caw xin chinok'an yuto mach ilcha mac ay yelapno yoc ishajni te', nitam yilni tzet chal te'.

⁵ Yalni hune' naj anciano wetan:

—Mach chach'ok'i, ay hune' mac xak'oji, Balam isbi, titna yiñ naj Judá, titnapaxo yiñ naj rey David.* Ha' naj chu istzilnilo hujeb sello tu', cat isholnito te', xi naj wetan.

⁶ Wilnihan hune' mac haca' me' liñancañ yictabal tz'or'obal, yeb yictabal ebnaj cañwañ querubín, yeb xolbal ebnaj anciano. Hune' mac tu' haca'tañe xaalaxico yiñ xahanbalil,* hujeb yuc'a' yeb hujeb isbak'sat,* ha' ton hujwañ Yespíritu Comam Dios alaxti yul sat yibañk'inal ti'.

⁷ Comam Me' isbi, ha' inilo te' hum ayco yul iswatx'k'ab Comam tz'or'ianayo yul istz'or'obal.

⁸ Hayet yinilo Comam te', yay jahno ebnaj cañwañ querubín yeb ebnaj veinticuatro anciano sata Comam Me' isbi tu'. Sunil ebnaj ik'bil yarpa, yeb isvaso naba oro nohna yu pom. Ha' pom tu' yechel istxah anma yetxa Comam yehi.*

* **4:7** Ez 1:5-10 * **4:8** Ez 1:18 * **5:1** Is 29:11; Ez 2:9-10; Zac 5:1 * **5:5** Is 11:1, 10 * **5:6** Is 53:7.
* **5:6** Zac 4:10 * **5:8** Sal 141:2

⁹ Yanico ebnaj hune' ac' bit, chalni haca' ti':

Mamin, hachr̄tech'an chu hachahni hune' te' hum ti', cat hatzilnilo issellohal te', yuto hach ti' cachoc xahanbalil, ismalto hachiq'uil, yu halok'ni anma yeto Comam Dios, tzijxar̄ie anmahil, nananta yabxubal, nište coñob yeb nimeta coñob.*

¹⁰ Hawanico anma tu' reyali yeb sacerdotahal yu isyijen tzet chal Comam Dios, cat yoc yahawilo yul sat yibañk'inal ti',* xi ebnaj.

¹¹ Lahwi tu', wilnihan hayebtam millón ebnaj ángel hoyanico yir̄i istz'oñobal Comam yeb yir̄i ebnaj cañwañ querubín yeb ebnaj anciano. Wabenan yul isnuk' ebnaj ángel tu',

¹² chalni ebnaj yir̄i caw ip haca' ti':

Comam Me' isbi, Comam oc xahanbalil, yet ay yallax yir̄i ta Yahawil,* ta ay isk'alomal, ta ay ishelanil, ta ay yip, ta ay yelapnoj, ta ay ismay yeb yallax tzoti' c'ul yir̄i, xi ebnaj.

¹³ Wabepaxojan yalni tzet watx'ebil yu Comam Dios yul satcañ yeb tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb yalañ tx'o tx'otx', yeb tzet ay xol ha' mar, chalni haca' ti':

Hallaxojab tzoti' c'ul yir̄i Comam tz'oñanayo yul istz'oñobal, yeb yir̄i Comam Me' isbi. Hallaxojabi ta caw ay yelapnoj, ta caw ay ismay, ta caw ay yip yir̄i sunilbal tiempo, xi.

¹⁴ Yalnipaxo ebnaj cañwañ querubín:

—Hacjob tu', xi ebnaj. Haxa ebnaj veinticuatro anciano ay jahno ebnaj, yalni ebnaj tzoti' c'ul yir̄i Comam.

6

Hujeb sello

¹ Lahwi tu', wilnihan istzilnilo Comam oc xahanbalil hune' babel sello, wabenan yalni naj babel querubín yir̄i caw ip haca' isbili c'uh, yalni naj:

—jCata! xi naj.

² Hayet inhacxitojan wilnihan hune' no' cheh sajir̄i ayato hune' naj yibañ no', ik'bil xin hune' te' lit' yu naj, yak'lax hune' corona tet naj. Isto naj yir̄i howal, chilanr̄etic'a xin isk'oji naj.

³ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iscab sello, wabenan yalni naj iscab querubín:

—jCata! xi naj.

⁴ Wilnipaxojan hune' no' cheh cajiñ, yak'lax yip naj ayahto yibañ no' yinilo ak'anc'ulal yul sat yibañk'inal ti'. Yuñe yoc anma ispotx'leno isba; yak'lax hune' niman espada tet naj.

⁵ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil isyox sello, wabenan yalni naj yox querubín haca' ti':

—jCata! xi naj.

Wilnihan hune' no' cheh k'ejiñ, ha' naj ayahto yibañ no' ik'bil hune' ch'en libra malbal yu naj.

⁶ Xol ebnaj cañwañ querubín tu' wabenan hune' yul nuk'e halni:

—Cabñe libra trigo maca wajeb libra cebada chik' naj munlawom yir̄i tz'ayic. Mach xin cheyettato te' aceite yeb te' vino,* xi.

⁷ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iscañ sello, wabenan yalni naj iscañ querubín:

—jCata! xi naj.

* 5:9 Sal 33:3; 98:1; Is 42:10 * 5:10 Ex 19:6 * 5:12 Jn 1:29; 1Co 5:7 * 6:6 Mt 20:29

⁸ Wilnipaxojan hune' no' cheh k'anirñ, ha' xin naj ayahto yibañ no', *camical* isbi naj, yinta naj xin tzujan *naj yahawil bay ay camom*. Yak'lax yip ebnaj istartizenilo hune' iscañ majan anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu ej howal, wahl, yebej yabil yeppaxo yu ej no' howla nok' ay sat tx'o tx'otx' ti'.

⁹ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil isho' sello, wilnihan hune' mexa bay chak'lax xahanbal, yalañ hune' mexa tu' wilan yanma ebnaj potx'bil camo yu yalnic'o Istzoti' Comam Dios, yeb yu yak' isba ebnaj testigoñal yirñ.

¹⁰ Chalni ebnaj yirñ caw ip:

—Mam Jahawil, Mam mach istx'ojal ayco tawirñ, wal xin isyelalñetic'a chawala. ¿Bak'in chawil yirñ tzet ch'elico anma ay yul sat yibañk'inal cat hawak'ni ispaj tet mac coripotx'nicamojañ? xi.

¹¹ Yak'lax huntেক'an xil isk'ap ebnaj caw saj jilni, yallax tet ebnaj ta chi-to-xew ebnaj hanic'oxa tiempo masanto chitz'ajna isbisil ebnaj juxta yilal yak'lax camoj, yu chak' cheja' isba tet Comam Cristo.

¹² Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil iswaj sello, yec' hune' nimam chixcab, isk'ejholilo tz'ayic haca' hunu k'ap k'ap k'ej, iscajpoñilo ixahaw haca' chic'.

¹³ Yayc'ayejti tx'umel satcañ haca' yay hona sat te' higuera yu hunu niman jak'ek' yet yaxto te'.

¹⁴ Isc'aycañ satcañ, haca' chu ischullaxayo hunu xaj hum. Sunil witz yebej tx'o tx'otx' ay xol ha' mar isheq'uilo isba yul yehobal.

¹⁵ Sunil ebnaj rey yul yibañk'inal ti' yeb ebnaj winaj caw ay yelapnoj, yeb ebnaj k'alom, yeb ebnaj yahawil soldado, yeb ebnaj caw aycano yip, yeb ebnaj chejab, yeb ebnaj yet isba ischuquil, yebato isba ebnaj yulaj ñach'en yeb yichla ch'en ch'en ay iswi'la witz.

¹⁶ Chalni ebnaj tet ej witz yeb tet ch'en nimeta ch'en haca' ti':

—¡Titañwe wuyna jibañañ, cat corñheyebantajañ yirñ sat Comam tz'oñan yul yehobal, yeb tet ishawal Comam oc xahanbalil,

¹⁷ yuto mahul istz'ayical bay chihul isya'tajil yu Comam Dios, mach xin mac chik'oji istecha hune' isya'tajil ti' yu! xi ebnaj.

7

Ebnaj Israel alaxico yechel

¹ Lahwi tu' xin, wilnihan carñwañ ebnaj ángel liñancañ yirñla iscartebal istxiquin tx'o tx'otx'. Chispahnito ebnaj jak'ek' yurñe mach ch'ec' yibañ tx'o tx'otx' yeb yibañ ha' mar, yeb yibañ ej te' k'ebtaj.*

² Wilnihan yahilo hune'xa naj ángel bay chiahilo tz'ayic, ik'bil xin issello Comam Dios yu naj, Comam itzitzñetic'a. Yawi naj yirñ caw ip tet ebnaj carñwañ ak'lax yip yetanto tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yebej te' k'ebtaj, yalni naj haca' ti':

³ ¡Mañtoñe cheyetato tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yebej te' k'ebtaj masanto chioc yechel* Comam Dios yirñ isparañ ebnaj ischejab* coDiosal! xi naj.

⁴ Wabenan ta xol ebnaj cablahoñeb majan Israel ciento cuarenta y cuatro mil ebnaj alaxico yechel.

⁵ Yirñ ebnaj titna yirñ yuninal naj Judá cablahoñeb mil ebnaj alaxico yechel, yeb cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Rubén, yeb cablahoñeb mil ebnaj titna yirñ yuninal naj Gad.

* **7:1** Jer 49:36; Dn 7:2; Zac 6:5 * **7:3** Ez 9:4; Ex 9:4, 6 * **7:3** **Chejab** chaliloj sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam.

⁶ Cablahor̄teb milpaxo ebnaj titna yir̄n yuninal naj Aser; cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Neftalí, cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Manasés.

⁷ Cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Simeón, cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Leví, cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Isacar.

⁸ Cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Zabulón, cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj José, yeb xin cablahor̄teb mil ebnaj titna yir̄n yuninal naj Benjamín.

Caw tzetc'a anma saj xil isk'ap aycoj

⁹ Lahwi tu', wilnihan caw hantaŕte anma ayco sata istz'oŕtobal Comam Dios, yeb sata Comam oc xahanbalil. Xol anma tu' ay anma nananta coŕtobal, nananta yichmam, nananta yabxubal, caw xin hantaŕtecano anma tu', machi mac chik'oji isbisni, caw saj xil isk'ap anma aycoj, ik'bil xin xaj te' ch'ib yu.

¹⁰ Chalni anma tu' yir̄n caw yip:

¡Comam Dios tz'oŕian yul istz'oŕtobal yeb Comam oc xahanbalil, ha' ak'ni cocolbanil! xi anma.

¹¹ Sunil ebnaj ángel lir̄ancaŕi yir̄n ishoyanil bay tz'oŕian Comam Dios, yeb yir̄n ebnaj anciano yeb yir̄n ebnaj car̄iwaŕi querubín, ay jahno ebnaj, yay xulno sat tx'otx' sata Comam tz'oŕian yul istz'oŕtobal; yalni ebnaj c'ulla tzoti' yir̄n Comam.

¹² Yalni ebnaj haca' ti':

—¡Hacojab tu'! Ha'r̄ehojab yir̄n Comam Dios challax tzoti' c'ul, yeb ta caw ay ismay, yeb ta caw ay yitz'atil iswi'. Ha'r̄e'ojab tet Comam Dios chiak'lax yuch'andiosal, haŕte Comam caw ay yelapnoj yeb caw ay yip, yeb caw ay ishelanil yir̄n sunilbal tiempo. ¡Hacojab tu'! xi anma.

¹³ Isk'amben hune' naj anciano wetan:

—¿Mac anmahil huntেক'an saj xil isk'ap ti' yeb bay titnacoj? xi naj wetan.

¹⁴ Intak'wihan tet naj:

—Mamin, hach hawohtaj, walinan mach wohtajojan, quinchian. Yalni naj wetan:

—Ha' anma chawil ti' ispeto xol hune' niman isya'tajil, xatx'ahlaxilo ismul yu ischiq'uil Comam oc xahanbalil, haca' ta xaistx'ah anma xil isk'ap, caw xin saj elcanicoj.

¹⁵ Yuxin ayco anma tu' sata Comam ayco yul istz'oŕtobal, chi-xin-munla yul yatut Comam tz'ayical ak'balil. Ha' xin Comam tz'oŕian yul istz'oŕtobal chitaŕien anma tu' yuto ayco Comam Dios yetbiho anma.

¹⁶ Matxa xin chak'le anma wahil yeb tajinti'al, yeb matxa chak'le anma k'a' nitam chitz'ato yu yoj tz'ayic.*

¹⁷ Yuto Comam oc xahanbalil ayco yictabal bay tz'oŕian Comam Dios, ha' Comam chitaŕieni, haca' chu istaŕielax no' me' cat yilaxto no' uc'u' ha', hac tu' xin chu yinito Comam anma tu' yir̄n hune' ha ha' chiak'ni k'inala. Haxa Comam tu' chisunilo yal sat anma,* xi naj.

8

Hune' ishuj sello

¹ Haxa yet istzilnilo Comam oc xahanbalil ishuj sello ayco yir̄n te' hum tu', aymi yictajo hora matxa tzet bili yul satcaŕi.

* 7:16 Sal 121:6; Is 49:10 * 7:17 Sal 23:1-2; Ez 34:23; Is 25:8

² Lahwi tu' wilnihan hujwaŋ ebnaŋ ángel liŋ'ancari sata Comam Dios, yak'lax hujeb ch'en trompeta tet ebnaŋ.

³ Lahwi tu' yul hune'xa naj ángel ik'bil hune' ch'en lesen naba oro yu naj, yoc liŋ'no naj sata meŋa ayco sata istz'oribol Comam Dios, caw xin tx'i'al pom ak'lax tet naj. Yoc naj isriusno yibaŋ meŋa naba oro, yalten naj tet Comam Dios yeb istxah anma yetxa Comam yehi.

⁴ Chi-xin-ah topton isriubal pom yul isk'ab naj, yapni isxuk'al sam sata Comam Dios yeb istxah anma yetxa Comam.

⁵ Lahwi tu', isnotzen naj ángel ch'en lesen yu tzak'ak' ayato yibaŋ meŋa, isk'ojnayti naj yul sat yibaŋk'inal ti'; yiŋŋena tu' xin isbili c'uh, isriirlahi isjepla c'uh yec'paxo chixcab.

Yet yok'tzelax ch'en trompeta

⁶ Iswatx'en isba ebnaŋ hujwaŋ ángel yuŋe yok'tzen ebnaŋ istrompeta.

⁷ Hayet yok'tzen naj babel ángel istrompeta, yalaxti ch'en saŋbat yeb k'a k'a' soman ye yeb chic' yibaŋ tx'o tx'otx', istz'ato hune' isyox majan tx'o tx'otx' yeb hune' isyox majan te te', istz'apaxcanto sunilej te' telaj caw yax.

⁸ Haxa yet yok'tzen naj iscab ángel istrompeta, isk'ojlaxayto hune' haca' witz ayco k'a' yiŋ xol ha' mar; hac tu' xin hune' yox majan ha' mar tu' meltzoco chic'al.

⁹ Hanic'xariŋe mach yictajo no nok' ay xol ha' mar tu' camiloj. Hanic'xariŋepaxo mach yictajo te' barco etaxtoj.

¹⁰ Haxa yet yok'tzen naj yox ángel istrompeta, yayc'ayti hune' niman tx'umel yul satcaŋ, ayco k'a' yiŋ haca' hunu antorcha. Hune' tx'umel tu', hanic'xariŋe mach yictajo ha ha' bay ayc'ayi yebpaxo yibaŋ isnuk' ha ha'.

¹¹ Hune' tx'umel tu' C'ah isbi, hanic'xariŋe mach yictajo ha' c'ahbilo yu, caw xin hantaŋe anma camilo yu ha' yuto c'ahbilo ha'.

¹² Haxa yet yok'tzen naj iscaŋ ángel istrompeta, caw etza hanic'xariŋe mach yictajo ismujlupal tz'ayic tariŋiloj yebpaxo xin ixahaw yebej tx'umel. Hac tu' xin hanic'xariŋe mach yictajo tz'ayical mujli tz'ayic, yebpaxo xin etza yictaxariŋe ak'balil mujli ixahaw yebej tx'umel.

¹³ Lahwi tu' wilnihan yec' hune' naj ángel haca' no' t'iw satcaŋ, wabenan yel yaw yiŋ caw ip:

—j'anch'an anma ay yul sat yibaŋk'inal yuto oxebo isya'tajil chihuli yet chiyok'tzen ebnaŋ oxwaŋ ángel istrompeta! Xi.

9

¹ Haxa yet yok'tzen naj isho' ángel istrompeta, wilnihan yayc'ayti hune' tx'umel satcaŋ, yak'lax islahwehal hune' niman xab tet tx'umel tu'.

² Ishajni hune' tx'umel tu' isti' hune' niman xab tu', yichico yahti topton ŋub yeb jak'ek' yul, haca' yelti ŋub yul hunu horno, isk'ejholilo yul sat yibaŋk'inal ti'.

³ Xol ŋub tu' xin ahilo huntex'an no nok' haca' no' k'ul, ispujnato no' yul sat yibaŋk'inal ti'. Yak'lax yip no' ischiwa yiŋ anma; haca' istzawal no' c'olotx, hac tu' istzawal no'.

⁴ Yallax tet no' ta mach chetato no' te' telaj ay sat tx'o tx'otx' yebej yaxla tz'unub, yebej te te'. Cachariŋe anma machi yechel Comam Dios yiŋ ispalaŋ, ha' cheta no'.

⁵ Yaja' hallax tet no' ta mach mak'bil ispotx'ni no' anma, to toŋe ch'ak'lax ec'oya' yanma anma yulbal howeb ixahaw; ha' xin isya'il chichiwa no' lahan isya'il haca' bay chitzahwa no' c'olotx.

⁶Yiñ hune' tiempohal tu' chissay anma yiñ tzet chu iscami, yaja' matxa naj camical, yeb waxaŋca caw choche anma chicami yaja' matxatic'a chicami.

⁷Huntek'an no' k'ul tu', lahan jilni no' haca' no' cheh istoxa yiñ howal, ayahto hunun corona naba oro yiñ iswi' no', lahan xin jilni sat no' yeb anma.

⁸Haxa xil iswi' no' lahan jilni haca' xil iswi' ebix ix, haxa yeh no' lahan haca' yeh no' balam.

⁹Ayco huntek'an ch'en ch'en naba hierro yet howal yiñ istxam isc'ul no'. Haca' xin isñirñon tx'i'al te' caret ik'bil yu no' cheh yet chito no' yiñ howal, hac tu' isbili isxic' no'.

¹⁰Wal isñe no' lahan jilni haca' isñe no' c'olotx, nohnaco istzahwal no' yiñ. Ha' xin isñe no' tu' ay yip yak'ni ec'oya' yanma anma yulbal howeb ixahaw.

¹¹Ha' naj ayco yahawilo yiñ hune' niman xab tu', ha' naj yahawilpaxo yiñ huntek'an no nok' tu'. Abadón* isbi naj yiñ abxubal hebreo, haxa yiñ abxubal griego Apolión isbi naj.*

¹²Ec'to hune' babel isya'tajil, yaja' ayto cabebxa.

¹³Hayet yok'tzen naj iswaj ángel istrompeta, wabenan yahwi xolbal cañeb yuc'a' hune' meña naba oro ayco sata Comam Dios.

¹⁴Yalni hune' yul nuk'e tet naj iswaj ángel yok'tze istrompeta tu':

—As puhilo ebnaj cañwañ ángel c'alan bey isti' ha' Eufrates, xi.

¹⁵Ispuhlaxilo ebnaj cañwañ ángel tu' yuñe istañtzenilo ebnaj hanic'xañe mach yictajo anma ay yul sat yibañk'inal ti'. T'iñanxatic'a ye ebnaj iswatx'en hune' tu' yiñ hune' hora tu', yiñ hune' tz'ayic tu', yiñ hune' ixahaw tu', yeb yiñ hune' habilal tu'.

¹⁶Wabenan yallaxi tato cab cien millón isbisil ebnaj ak'om howal ayahto yibañ cheh.

¹⁷Wilnihan no' cheh tu'. Ha' xin ebnaj ayahto yibañ no' ayco huntek'an ch'en xilk'ape yet howal yiñ istxam isc'ul ebnaj. Ha' ch'en tu' caj jilni ch'en haca' k'a k'a', yaxmutz'muñe jilnipaxo ch'en haca' ch'en azufre, k'an jilnipaxo ch'en haca' ch'en bronce. Wal no' cheh tu', lahan jilni iswi' no' haca' iswi' no' balam, chi-xin-elti k'a k'a' yeb ñub yeb azufre yul isti' no'.

¹⁸Caw xin hune' yox majan anma camilo yul sat yibañk'inal ti' yu oxeb isya'tajil ti', ha' ton k'a k'a', yeb ñub, yeb azufre chielti yul isti' no' cheh.

¹⁹Yuto yiñ isti' no' yeb yiñ isñe no' ak'bil yip, yuto isñe no' ay iswi' haca' iswi' laba, ha' xin isñe no' ch'ak'ni ec'oya' yanma anma.

²⁰Yaja' huntek'an anma mach cam yu huntek'an isya'tajil tu', mañtic'a isbejcano istx'ojal, yeb mañtic'a xin isbej yinayo isba tet ischejab naj matzwalil, yeb tetej tioñ watx'ebil yiñ ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce, yeb yiñej ch'en ch'en yeb yiñ te te'. Huntek'an tioñ tu' mach chu yilni, mach chabe, yeb mach chu yeq'ui.

²¹Mañtic'a xin isbejpaxcano anma ispotx'wahi, iscunli, yixli yeb iswinajli, yeb xin yelk'awi.

10

Naj ángel ik'ñe hune' te' nich'an hum

¹Lahwi tu', wilnihan hune' naj ángel caw ay yip, tit yul satcañ xol moyan, ayañ xin hune' no' ch'ere yibañ iswi' naj. Caw xin chitzejla sat naj haca' istzejla tz'ayic, haxa yoj naj xin haca' xaj k'a k'a' chiah joplahi, hac tu' jilni.

* 9:11 Hune' bihe Abadón, chal yelapnoj *chietantoj*. * 9:11 Job 26:6; 28:22; Pr 15:11

² Ay xin hune' te' nich'an hum ik'bil yu naj, leyanto te'; yanayo naj hune' yoj yiñ iswatx'k'ab yibañ ha' mar, haxa hunxa yoj naj yiñ ismeck'ab yayo yibañ tx'o tx'otx'.

³ Yawi naj yiñ caw ip haca' yel yaw no' balam. Hayet yawi naj isñirla hujeb c'uh, yalni tzoti'.

⁴ Hayet lahwi istzotel hujeb c'uh tu', wocan intz'ibrienojan walnihan. Yaja' wabenan hune' yul nuk'e satcañ halni haca' ti':

—Toñe chac'ubacano huntেক'an maxawabe ti', mach chatz'ibrięcanoj, xi wetan.

⁵ Naj ángel ayayo yoj yibañ ha' mar yeb yibañ tx'o tx'otx' wiltu'an, yicañ naj iswatx'k'ab satcañ,

⁶ yanico naj Comam testigohal, Comam itzitzrietic'a yiñ sunilbal tz'ayic, Comam watx'erie satcañ yeb sunil tzet ay satcañ, Comam watx'erie tx'o tx'otx' yeb sunil tzet ay sat tx'otx', Comam watx'erie ha' mar yeb sunil tzet ay xol ha', yalni naj haca' ti':

—Tinañ matxa chiec' tiempo,

⁷ yuto hayet ch'ok'tzeno naj ishuj ángel istrompeta cat yijnocano isba tzet ewan yehi, huntেক'an nabiltic'a yu Comam Dios, haca'tic'a yu yalni Comam tet ebnaj ischejab yet payat, * xi naj.

⁸ Hune' yul nuk'e wabetic'ahan yul satcañ, tzotelpaxayti wetan, yalni haca' ti':

—As ilo hune' nich'an hum leyanayo yul isk'ab naj ángel liñancañ yibañ ha' mar yeb yibañ tx'o tx'otx', xi wetan.

⁹ Intohan ink'annolojan hune' nich'an hum tu' tet naj, * istak'wi naj wetan: —Ay te' lah, loto te', hayet chalono te' caw chi' chieloco yul hati' yu te', haca' ischi'al no' cab, wal yul hac'ul xin caw c'ah chielicoj, xi naj wetan.

¹⁰ Inchahnilojan te' tet naj ángel tu', inlonitojan te', caw xin chi' elico yul inti'an yu te', wal yul inc'ulan xin caw c'ah elicoj yet lahwi inlonihan te'.

¹¹ Lahwi tu' yallaxpaxo wetan:

—Caw yilal hawalni hunelxa yiñ tzet chute yalni Comam Dios yiñ tx'i'alej niñte coñob yeb nimeta coñob, yeb tx'i'al abxubal yeb yiñ ebnaj rey, xi wetan.

11

Ebnaj cawañ yak' isba yalni Istzoti' Comam Dios

¹ Lahwi tu' yak'lax hune' malbal wetan, haca' te' ah. Yallax wetan haca' ti': —Ahañwanoj cat hawoc hamalen yatut Comam Dios yebpaxo meña yet xahanbal, cat habisni hanta mac ayicto yinoyo isba tet Comam.

² Yaja' wal yamak'il yeb yirila ishoyanil mach chamale yuto chiak'lax tet ebnaj nan coñobal, cat isxañnayo ebnaj iscoñob Comam Dios yulbal cuarenta y dos ixahaw.

³ Chiwatijan cawañ inchejaban chak' isba yalnilo intzoti'an yulbal mil doscientos sesenta tz'ayic. Ayco huntেক'an xilk'ape yet bisc'ulal yiñ ebnaj, xi wetan.

⁴ Yechel ebnaj cawañ ti' ye te' cabeb yoj olivo yeb ch'en cabeb candelero* bay chiahto cantil ayco sata Comam Dios, Comam yahaw tx'o tx'otx'.

⁵ Ta ay mac choche chioc etloco yiñ ebnaj cawañ ti' chielti k'a' yul isti' ebnaj, cat isñusnicanto ebnaj mac chichiwa isc'ul yiñ ebnaj. Hac tu' chu iscamcanilo macta chiwatx'en istx'ojal yiñ ebnaj.

* **10:7** Ex 20:11; Dt 32:40; Dn 12:7; Am 3:7 * **10:9** Ez 2:8-3:3 * **11:4** Zac 4:10-14; 2Re 1:10-12; Jer 5:14; Ez 5:14

⁶ Aypaxo yip ebnaj ismajchen satcañ yurte matxa chak' ha' riab yulbal tz'ayic bay chal ebnaj Istzoti' Comam. Aypaxo yip ebnaj yanico ha ha' chic'al, yebpaxo xin ay yip ebnaj yak'ni ec'oya' yanma anma ay sat tx'o tx'otx' yu ej isya'tajil, hantatic'a el choche isc'ul ebnaj.

⁷ Hayet chilahwi yalnic'o ebnaj cawañ tu' Istzoti' Comam Dios, ay hune' naj Nok' isbi chiahilo yul hune' niman xab; chaco naj howal yiri ebnaj cawañ tu' cat isk'oji naj yiri ebnaj, cat ispotx'lax ebnaj yu naj Nok' isbi tu'. Yanico naj Nok' isbi howal yiri ebnaj, chiahilo yul hune' niman xab. Chik'oji naj yiri ebnaj cawañ tu'

⁸ Chicancano pac'no isnimanil ebnaj yul iscallehale hune' niman coñob bay alaxcañ Comam Jesucristo yiri te' culus, Comam Yahawil ebnaj.* Hune' coñob tu' challax Sodoma yeb Egipto yiri, ha' chalniloj ta tx'oj tzet chiswatx'e.

⁹ Sunil anma nananta coñobal, nananta anmahil, nananta yabxubal, nananta nime coñobal chilni isnimanil ebnaj yulbal yicta iscañ tz'ayic; mach chisje anma ta chimujlax ebnaj.

¹⁰ Yuxin sunil anma yul sat yibañk'inal ti' caw oc yiri tzalahilal yu iscamical ebnaj. Yak'ni anma sabehal tet hunun yu tzalahilal, yuto ebnaj cawañ ischejab Comam tu' caw yak' ebnaj ec'oya' yanma anma.

¹¹ Lahwiñe yicta iscañ tz'ayic tu', yulcañ isc'ul ebnaj cawañ tu' yu Comam Dios, yahwano ebnaj. Ha' xin sunil anma ilni hune' tu' caw occano xiwquialal yiri.

¹² Yaben ebnaj cawañ tu' hune' yul nuk'e awi yiri caw ip yul satcañ, yalni haca' ti':

—Aharñweti bey ti', xi tet ebnaj.

Isto ebnaj satcañ xol hune' moyan, sunil ebnaj ayco ishawal yiri ebnaj ilni hune' tu'.

¹³ Yiriena tu' yec' hune' niman chixcab istañilo hune' islahoñeb majan te' ña yul hune' niman coñob tu', hujeb mil anma cam yu hune' chixcab tu'. Wal anma mach cami caw xiwi, yanico ismay Comam Dios ay yul satcañ.

¹⁴ Hac tu' yu yec'to iscab isya'tajil, tinañ xin yichixapaxico hune' isyox isya'tajil.

Yet yok'tzelax ch'en ishuj trompeta

¹⁵ Hayet yok'tzen naj ishuj ángel istrompeta yabelax hune' yul nuk'e awi yiri caw ip yul satcañ, yalni:

Sunil tzet ay yip yul sat yibañk'inal ti' chioccano yul isk'ab Comam Dios Jahawil yeb yul isk'ab Comam Jesucristo, cat yoccano yahawil yiri sunilbal tiempo, xi.

¹⁶ Wal ebnaj veinticuatro anciano tz'orñan yul istz'orñobal sata Comam Dios ay jahno ebnaj, yay xulno ebnaj, yanico ebnaj ismay Comam.

¹⁷ Yalni ebnaj:

Mam Jahawil, hach ti' coDiosalari, caw aycano hawip. Ayach tinañ, ayach yet yalañtocoñoj yeb yiri sunilbal tiempo. Chijak'ari yuch'andiosal tawet yuto chachoc hayébaloj ta caw aycano hawip, yeb xin cachichico hawoc yahawil.

¹⁸ Caw tit ishawal ej coñob tawirñ, yaja' maapni istieñpohal hawanayo isya'tajil yibañ anma. Maapnipaxo istieñpohal hawilni yiri tzet chielico ej camom, cat hawak'ni ispaj selet tet ebnaj hachejab yet payat, ebnaj chihalic'o Hatzoti'. Chawak'nipaxo ispaj selet tet sunil mac hawetxa yehi yeb macta chixiw tawet, macta ay yelapnoj, yeb macta mach yelapnoj, cat hatañtzenanilo macta chietanto anma ay sat tx'o tx'otx', xi ebnaj.

* 11:8 Is 1:9-10

¹⁹ Lahwi tu', ishajni isba yatut Comam Dios yul satcañ, chi-xin-jilicto hune' caña yet istrato Comam ayicto yul yatut tu'. Yichico isjepla c'uh, isk'arñi satcañ, isñirlapaxoj, yec' hune' chixcab, yak'nipaxo hune' niman sajbat.

12

Hune' ix ix yeb hune' mac haca' no' dragón

¹ Lahwi tu' xin, isyeni isba hune' niman yechel yul satcañ. Wilnihan hune' ix ix hoyanico isk'ak'al tz'ayic yirñ haca' xilk'ape, ayayo ixahaw yalañ yoj ix, ayco xin cablahoñeb tx'umel iscoronaho ix yirñ iswi'.

² Hune' ix tu' ayxa tzet ye ix, caw xin chiawi ix yu isya'il yuto iswatx'ixa isc'ul ix.

³ Isyenipaxocañ isba hune'xa yechel yul satcañ, wilnihan hune' mac haca' no' nimeta dragón cajiñ, hujeb iswi' yeb xin lahoñeb yuc'a', ayahto xin corona yirñ hunun iswi' no'.

⁴ Hune' xin isyox majan tx'umel isñic'ti no' yu isñe, isk'ojnayti no' sat tx'o tx'otx' ti'. Islirñbacañ isba no' sata ix iswatx'ixa isc'ul tu' yurñe isc'uxnayto no' nich'an unin tu' yet chipitzc'ahi.

⁵ Lahwi tu' ispitzc'a nich'an iswinaj unin ix. Ha' naj tu' xin chioc yahawilo sunilej coñob, ayco xin hune' isvara naj naba hierro yul isk'ab, yaj ilaxilo nich'an yunin ix tu', yilaxto tet Comam Dios bay ay istz'oñobal.

⁶ Wal ix tu' elcañ ix, isto ix bey tx'otx' desierto. Ha' bey tu' c'ulxa ye hune' yehobal ix yu Comam, yak'lax tzet chislo ix yulbal mil doscientos sesenta tz'ayic.

⁷ Lahwi tu' yoc hune' niman howal yul satcañ. Naj ángel Miguel yeb ebnaj yáñgel tzujan yintaj, yak'le ebnaj howal yeb no' dragón yeb yáñgel no'.

⁸ Yaja' xin mach k'oji no' dragón tu' yeb yáñgel, matxa xin hamaniñ tet no' yeb yáñgel yul satcañ.

⁹ Hac tu' xin yu yilaxilti no' dragón tu' yul satcañ. Ha' ton hune' mac tu' yuteco isba labahil yet payat, chihallax diablohal yeb Satanás, ha' xin ch'ak'ni subchaho anma ay yul sat yibañk'inal ti'. K'ojlaxayti no' dragón tu' yeb yáñgel* sat tx'o tx'otx'.

¹⁰ Lahwi tu', wabanen hune' yul nuk'e yul satcañ yirñ caw ip, yalni haca' ti': Wal tinañ mahul colbanile, chisyelo Comam Dios yip cat yoc yahawil, cat isyelaxpaxilo yip Comam Cristo, yuto xak'ojlaxayto naj ak'omc'ule yirñ ebnaj juxtaj yeb yirñ ebix janab, naj aytic'aco ak'oc'ule hunun tz'ayic yeb hunun ak'bal tet Comam Dios.*

¹¹ Xak'oji ebnaj juxta yirñ naj yu ischiq'uil Comam oc xahanbalil, yeb yu yak' isba ebnaj yalnic'o Istzoti' Comam. Mach xiw ebnaj yanico isba yul isk'ab camical, to caw ishin isba ebnaj iscami.

¹² ¡Yuxin tzalahojob satcañ yeb mac ay yul satcañ! Yaja' c'anch'anex hex ayex sat tx'o tx'otx' yeb tzet ay xol ha' mar, yuto sunil ishowal naj matzwalil maayapno texol, yuto yohta naj ta hanic'xañe tiempo ayc'o naj, xiaytij.

¹³ Hayet yilni no' dragón tu' ta k'ojlaxayti no' sat tx'otx', yoc no' istzum-benoc'o ix pitzc'a nich'an iswinaj unin tu'.

¹⁴ Yaja' xin ak'lax cabeb isxic' ix caw nimej haca' xic' no' t'iw, yah ix satcañ, isto ix bey tx'otx' desierto bay ay hune' yehobal ix yu Comam, yurñe nahat chielcano ix tet no' dragón tu'. Ha' tu' xin ak'lax tzet chislo ix yulbal yicta iscañ habil.*

* 12:9 Yáñgel no' dragón, ha' chaliloj ischejab naj matzwalil * 12:10 Job 1:6-12; Zac 3:1 * 12:14 Dn 7:25; 12:7

¹⁵ Wal no' dragón tu' yalti no' hune' niman ha' yul isti' yurte yijlaxto ix yu ha' niman ha' tu'.

¹⁶ Yaja' xin colwa tx'o tx'otx' yirñ ix, yuto yuc'to tx'otx' ha' yalti no' yul isti'.

¹⁷⁻¹⁸ Caw tit ishowal no' dragón tu' yirñ ix, isto no' yanoco howal yirñ huntেক'an yunin ix, ha' ton mac chiyijen ischejbanil Comam Dios yeb ebnaj chibeybalñe iscuaybanil Comam Jesucristo.†

13

Cawar ebnaj Nok' isbi

¹ Lahwi tu' isto no' dragón isliñbanocari isba xol arena isti' ha' mar.

Wilnihan yahilo hune' mac Nok' isbi* xol ha' mar tu', hujeb iswi', lahoñeb xin yuc'a'. Ayahto hunun iscorona hunun yuc'a' yirñ hunun iswi' mac Nok' isbi tu'. Yirñ hunun iswi' tu' tz'ibñebilico hune' bihe, tx'oj istzotel yirñ Comam Dios.

² Hune' mac Nok' isbi wiltu'an, lahan jilni yeb no' nime tz'ibirñ balam,* wal yoj xin lahan jilni yeb yoj no' oso, haxa isti' lahan jilni haca' isti' no' balam. Yak'ni no' dragón tu' sunil yip yeb istz'oñobal, yeb iscañil ye tet hune' mac Nok' isbi tu'.

³ Ay xin hune' iswi' mac Nok' isbi tu', ayco hune' islahwilal chiak'ni camoj, yaja' xin arñcha islahwilal. Caw xin c'ayilo isc'ul sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu hune' tu'. Yoc tzujno anma yinta hune' mac Nok' isbi tu'.

⁴ Yoc anma yinoyo isba tet no' dragón yuto ha' ak'ñe yip naj Nok' isbi. Yocpaxo anma yinoyo isba tet naj Nok' isbi tu', chalni anma haca' ti':

—¿Mac hunu chu islahban isba yeb hune' mac Nok' isbi ti', yeb mactaxca chu yak'len howal yebi? xi anma.

⁵ Hune' mac Nok' isbi tu' chahlax tzoteloj, islolo'ñen isba yalni nimeta tzoti', yalnipaxo tzoti' tx'oj yirñ Comam Dios. Yak'laxpaxo yip yoc yahawilo yulbal cuarenta y dos ixahaw.

⁶ Yoc yalno tzoti' tx'oj yirñ Comam Dios,* isbahwapaxo yirñ isbi Comam, yeb yirñ yatut Comam, yeb yirñ mac ay yul satcañ.

⁷ Ischahlaxpaxo yanico naj howal yirñ sunil macta yetxa Comam Dios, isk'oji naj yirñ.* Yak'laxpaxo yip naj yibañ sunil anma, yibañ ej coñob, yibañ ej anma nananta yabxubal, yeb yibañ ej nime coñob.

⁸ Yinayo isba sunil anma ay yul sat yibañk'inal ti' tet naj Nok' isbi tu', ha' ton mac yettaxtic'a iswatx'i yul sat yibañk'inal ti' mach ayoyo isbi yul te' hum yet k'inal* yet Comam oc xahanbalil.

⁹ Maquex cheyabe hune' ti' ak'we hayanma hetxumniloj:

¹⁰ Mac yetxatic'a isto preso, chilaxto preso, mac yetxatic'a ispotxlay yu ch'en espada, chipotx'lax yu ch'en espada.*

Yuxin hañon yuninal Comam Dios hoñ ti', caw yilal janico janma yirñ Comam, yeb niman chijute coc'ul jak'ni techaho isya'tajil.

¹¹ Lahwi tu' xin wilnihan yahilo hune'xa mac haca' hunu no' niman nok' yul tx'otx'. Hune' no nok' tu' ay cabeb yuc'a' no' lahan jilni yeb yuc'a' no' Me'. Haca' xin istzotel no' dragón hac tu' istzotel no'.

¹² Caw xin lahan yip no' yeb no' babel, chisyenilo no' yip yurte isyijelax tet no' babel tu'. Hac tu' xin sunil anma yul sat yibañk'inal ti' chiyo isba tet no' babel tu', no' arñcha hune' islahwilal.

† 12:17-18 Ay manuscrito bay ay versículo 18, ay bay xin lahan cuybanile chiichico 13:1. * 13:1 Dn

7:3 * 13:2 Dn 7:4-6 * 13:6 Dn 7:8-25; 11:36 * 13:7 Dn 7:21 * 13:8 Sal 69:28 * 13:10 Jer 15:2; 43:11

¹³ Chisyeni no' iscab tu' huntেক'an nimeta c'aybale'ule yeb chu yinayti no' k'a k'a' satcañ yibañ tx'o tx'otx' yiri sat sunil anma.

¹⁴ Hac tu' xin chu yak'ni subchaho no' anma yu huntেক'an c'aybale'ule chiak'lax iswatx'e' no' yiri sat no' babel tu'. Ischejni no' iscab tu' sunil anma ay sat tx'o tx'otx' iswatx'eno hune' yechel no' lahwinu yu ch'en espada, yaj itiztzipoxoj.

¹⁵ Yak'lax yip no' iscab tu' yak'ni isk'inal yechel no' babel tu' yufe istzoteli yeb yu yak'ni camo macta mach chiyo isba tet yechel no' babel tu'.

¹⁶ Ischejni no' yalaxoco yechel anma yiri iswatx'k'ab maca yiri ispalañ. Caw sunil anma occano yechel, niñte unin yeb ichamta anma, anma k'alom yeb anma meba', anma chejab yeb anma yet isba ischuquil.

¹⁷ Machi xin hunu mac chu islok'wi yeb istxoñwi ta mach ayoco yechel no' yiri, hune' yechel tu' ha' ton isbi no', maca isnumerohal isbi no'.

¹⁸ Hune' ti' choche yitz'atil wi'e. Ha' mac ay yitz'atil iswi', istxumabilo yiri tzet yelapno isnumerohal mac Nok' isbi. Hune' numero tu' isnumero anma yehi, ha' ton numero seis cientos sesenta y seis.

14

Hune' ac' bit yaco ebnaj 144,000

¹ Lahwi tu' wilnihan Comam oc xahanbalil liñancañ yibañ iswi' witz Sión; ayco ciento cuarenta y cuatro mil anma isc'atañ. Tz'ibñebilico isbi Comam oc xahanbalil yeb isbi Ismam Comam oc xahanbalil tu' yiri ispalañ huntেক'an anma tu'.

² Wabenan hune' yul nuk'e yul satcañ haca' isbili ha' nime ha', yeb haca' isñirla c'uh, yeb haca' yet caw tx'i'al mac chianico te' arpa.

³ Chanic'o hune' ac' bit sata istz'oñbal Comam Dios, yeb sata ebnaj cañwari querubin, yeb sata ebnaj anciano. Caw xin machi hunu mac chu iscuyni hune' bit tu', cachanñe ebnaj ciento cuarenta y cuatro mil colchalo xol anma ay yul sat yibañ'inal ti'.

⁴ Huntেক'an ebnaj tu', mañtic'a hunu ix yik' ebnaj, machi hunu mule iswatx'e ebnaj yeb hunu ix. Caw tzujanñetic'a ebnaj yinta Comam oc xahanbalil bayxañetu'wal ch'ec' Comam. Ebnaj tu' colchalo ebnaj xol anma, yuxin lahan ebnaj haca' babel sat tz'unub chiak'lax tet Comam Dios yeb tet Comam oc xahanbalil.

⁵ Caw machi nich'ano lek'ti'al ilchalo yiri ebnaj, caw machi nich'ano ismul ebnaj sata Comam Dios.

Chejbanile yal ebnaj oxwañ ángel

⁶ Lahwi tu' wilnihan hune'xa naj ángel chiec' yictabal satcañ, ik'bil Tzoti' yet colbanile mach istañbal yu naj yu yalnic'o naj tet anma ay yul sat yibañ'inal ti'; tzijxañe nime coñobal, tzijxañe anmahil, tzijxañe abxubal chala, yeb tzijxañe niñte coñobal.

⁷ Chalni naj ángel tu' yiri caw ip:

—Xiwañwe tet Comam Dios cat heyanico ismay, yuto maapni yorahil yilni Comam yiri tzet chielico anma. Iweyo heba tet Comam watx'eñe satcañ yeb tx'o tx'otx' yeb ha' mar yebej isnuk' ha ha', xi naj.

⁸ Tzujan hune'xa naj ángel yinta naj babel tu', yalni naj iscab tu':

Wal tinañ maayc'ay niman coñob Babilonia, yuto ha' oc uc'tzenocañ sunilej coñob yu istx'ojal iswi' yiri ixloj yeb yiri winajloj, xi naj.

⁹ Tzujanxa xin yalni naj yox ángel yiri caw ip:

—Ta ay mac chiyiyo isba tet naj Nok' isbi yeb tet yechel naj, cat ischahnico yechel isbi naj yiri ispalañ maca yiri isk'ab,

¹⁰ chitit hune' niman isya'tajil yibañ yu Comam Dios. Haca' vino caw how chiuc'laxi caw machi nino issomil ayayto xol, hac tu' ishawal Comam Dios chiay yibañ huntেক'an anma tu'. Chiak'lax ec'oya' yanma xol k'a k'a' yeb azufre yirñ sat sunil ebnaj yángel Comam Dios, yeb yirñ sat Comam oc xahanbalil.

¹¹ Hune' bay chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj tu' ayrietic'aco yah isriubal yirñ sunilbal tiempo. Tz'ayic, ak'bal machi nino xewilal chiak'lax tet macta chiyo isba tet naj Nok' isbi tu' yeb chiyo isba tet yechel naj, yeb chichahni yechel isbi naj yirñ ispalañ maca yirñ isk'ab, xi naj.

¹² Yuxin sunil macta yetxa Comam Dios yehi, macta chiyijen ischejbanil Comam yeb chaco yanma yirñ Comam Jesús, yilal niman chute isc'ul yak'ni techahoj.

¹³ Lahwi tu' wabenan hune' yul nuk'e awi yul satcañ, yalni wetan haca' ti': —Tz'ibriecano hune' ti': “Sak'al yet mac chicam yirñ ismunil Comam Dios yirñ tz'ayic chihul cosata ti',” xi. Yalnipaxo Comam Espiritu haca' ti': “Ho' caw yeli, huntেক'an anma chicam tu' chixew yirñ sunil ismunil. Sunil isc'ulal iswatx'e yul sat yibañk'inal ti' chiak'lax ispaj selet tet yu Comam,” xi Comam Espiritu, xi yul satcañ.

Hune' haca' yet chiilaxcañ sat tz'unub chu sat tx'o tx'otx' ti'

¹⁴ Lahwi tu' wilnihan hune' moyan caw saj, tz'orianayo hune' mac haca' anma jilni yibañ hune' moyan tu'. Ayahto hune' corona naba oro yirñ iswi', ik'bil hune' ch'en c'upbal trigo yu, caw ayahti yeh.

¹⁵ Lahwi tu' yelti hune'xa naj ángel yul yatut Comam Dios, yawi naj yirñ caw ip tet mac tz'orianayo yibañ hune' moyan tu' haca' ti':

—Ocañ hac'upucañ ixim trigo, yuto k'anxa ixim, istiepmohalxa isc'uplaxcañ ixim sat tx'o tx'otx', xi naj.

¹⁶ Yirriena tu' yanicto hune' mac tz'orianayo yibañ moyan tu' isc'upom trigo xol ixim, isc'upnicañ naj ixim trigo sat tx'o tx'otx' ti'.

¹⁷ Lahwi tu' yelilo hune'xa naj ángel yul yatut Comam Dios yul satcañ, yetbipaxo naj hune' ch'en c'upbal uva caw ay yeh.

¹⁸ Yelapaxo hune'xa naj ángel bay ay meña yet xahanbal, hune' naj ángel tu' ay yip naj yibañ k'a k'a'. Yawi naj yirñ caw ip tet naj ik'rie ch'en c'upom uva:

—Acto ha' c'upom uva xol te' uva ay sat tx'o tx'otx' cat hac'upnilo te', yuto k'anxa te', xi naj.

¹⁹ Yoc naj ángel tu' isc'upno sunil te' uva ay sat tx'o tx'otx' ti', yanayto naj te' yul hune' niman bay chixarilaxilti yal te'. Hune' ti' chal yelapno yirñ hune' niman isya'tajil chitit yu Comam Dios.

²⁰ Ha' xin istxam coñob xarilaxilti yal te' uva tu', yelilo chic' bay yatz'lax yal te', isto lehno chic' tu', caw nahat ah ispimal, ah apno yirñ isti' no' cheh bay cachan yec' isfreno no', wal bay to lehno chic' tu' aymi hunu ochenta legua yucoj.

15

Ebnaj ángel ik'rie hujeb majan islahobal isya'tajil

¹ Wilnihan hune'xa yechel yul satcañ, caw ay yelapnoj yeb caw c'aybalc'ule jilni. Wilan hujwañ ebnaj ángel ik'rie hujeb majan islahobal isya'tajil, ha' yirñ huntেক'an isya'tajil tu' bay chiyijcano isba ishawal Comam Dios.

² Wilnipaxo hune' haca' ha' mar leyantoj, haca' ch'en vidrio jilni, soman ye yeb k'a k'a'. Ay xin huntেক'an anma liñancañ yibañ hune' haca'

ha' mar tu', ik'bil yarpa ak'bil yu Comam Dios. Huntek'an anma tu' ha' ton sunil mac k'o'ji yiriñ naj Nok' isbi yeb yiriñ yechel naj, yeb yiriñ isnumerohal isbi naj.

³ Chanic'o anma tu' isbit naj Moisés ischejab Comam Dios, yeb isbit Comam oc xahanbalil, chalni anma tu':

Hach Jahawil, yeb hach coDiosalari caw sunil tzettaj ye tu' chu hawatx'eni. Caw aycano yelapno sunil tzet ye tu' watx'ebil hawu yeb chic'ay coc'ul jilni. Istoholal yeb isyelal chawala. Hach ti' yahawilach yiriñ sunilej coñob.

⁴ Mam Jahawil, caw sunil anma chixiw tawet cat yanico hamay, yuto hachriech'an caw c'ulach, machi nich'ano istx'ojal tawiriñ. Chitit anma yul hunun coñob cat yinayo isba tasataj, yuto maxawil yiriñ istoholal yiriñ tzet chielico anma, * xi anma tu'.

⁵ Lahwi tu' wilnihan ishajni isba yatut Comam Dios yul satcañi, hune' bay c'uwan istrato Comam Dios.

⁶ Yul yatut Comam tu' elilo hujwari ebnaj ángel yeb hujeb majan isya'tajil. Ayco huntek'an k'ap lino caw saj xilo isk'ap ebnaj, caw xin chitzejtzoni, yeb xin naba oro issincho ebnaj aycoj, nime ispak'o sat chiah apno yalariñ istxam isc'ul ebnaj.

⁷ Hune' naj xol ebnaj carwari querubín ak'ni hunun vaso naba oro tet hunun ebnaj hujwari ángel tu'. Huntek'an vaso tu' nohna yu ishowal Comam Dios, Comam itzitznetic'a yiriñ sunilbal tiempo.

⁸ Caw nohilo yul yatut Comam Dios tu' yu ñub yu isk'ak'al yip Comam. Machi xin hunu mac chu yocto bey tu' masanta chiycano isba hujeb majan isya'tajil ik'bil yu ebnaj hujwari ángel tu'.

16

Huntek'an vaso bay ayayto ishowal Comam Dios

¹ Lahwi tu' wabenan yelilti yaw hune' yul nuk'e yiriñ caw ip yul yatut Comam Dios, yalni tet ebnaj hujwari ángel:

—As jobweyo ishowal Comam Dios ayayto yul hunun vaso ti' yibariñ tx'o tx'otx', xi naj.

² Isto naj babel ángel isjobnoyo ishowal Comam ayayto yul isvaso yibariñ tx'o tx'otx'. Yelilo huntek'an yabil caw how yeb caw tx'oj yiriñ isnimanil anma ayco yechel naj Nok' isbi yiriñ, yeb macta yiyo isba tet yechel naj.

³ Lahwi tu' isjobnayo naj iscab ángel ishowal Comam ayayto yul isvaso yibariñ ha' mar yiriñena tu' xin, iscajporiilo ha' haca' ischiq'uil hunu mac chipotx'lax camoj. Iscamilo sunil no nok' itzitz ay xol ha'.

⁴ Lahwi tu' isjobnayo naj yox ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso yibariñ ej ha' nimeta ha', yeb yibariñ isnuk' ha ha', ismeltzoco ha' chic'al.

⁵ Wabenan yalni naj yahawil ha ha':
Mamin, hach ti' Dios ach, machi nino istx'ojal ayco tawiriñ. Ayach tinarñ yeb xin ayachxatic'a yet yalariñtocoñoj. Hach ti' caw istoholal chawatx'e, yuto maxawil yiriñ tzet chielico anma ti'.

⁶ Yuto ha' huntek'an anma ti' malnito ischiq'uil huntek'an mac hawetxa yehi yeb ebnaj hachejab yet payat. Tinarñ xin yet ay anma ti' hawak'ni chic' yuc'u', xi naj.

⁷ Wabepaxoñan yallax bay ay ismeñahil xahanbal haca' ti':
—Ho' Mamin, sunil chu hawu. Hach ti' xin chawil yiriñ istoholal yeb isyelal yiriñ tzet chielico anma, xi.

* 15:4 Jer 10:7; Sal 86:9

⁸ Isjobnayo naj iscañ ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ tz'ayic, yak'lax yip yoj tz'ayic tu' isñusnito anma.

⁹ Caw tz'ato anma yu isk'ak'al tz'ayic tu', yaja' mañtic'a isna isba, yeb mañtic'a yiyo isba tet Comam Dios. Wal xin oc anma buchwal yin Comam, Comam ay yip yibañ huntেক'an isya'tajil ti'.

¹⁰ Isjobnayo naj isho' ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso yibañ bay tz'oñan naj Nok' isbi, iscan sunil tzet ayco yalañ yip naj yin k'ejholo. Caw xin chiscach' yak' anma yu isya'tajil;

¹¹ yaja' mañtic'a isbejcano anma iswatx'en istx'ojal. Wal xin oc anma yala' tzoti' tx'oj yin Comam Dios yu isya'il isya'tajil, yeb yu huntেক'an howla yabil elilo yin.

¹² Isjobnayo naj iswaj ángel ishowal Comam Dios yayto yul isvaso yibañ ha' niman Eufrates. Istajcañ ha' yuñe iscancano isbeh ha' isbeho ebnaj rey chitit bay chiahilo tz'ayic.

¹³ Wilnihan oxwañ espíritu caw machiswalil haca' jilni no' pahtza'. Hune' elti yul isti' naj chiyij dragón, hune'xa elti yul isti' naj Nok' isbi, hune'xa xin elti yul isti' naj chisbalico isba ischejabo Comam Dios.

¹⁴ Huntেক'an espíritu tu' yet naj matzwalil yehi, chisye huntেক'an c'aybalc'ule. Isto huntেক'an espíritu tu' yul sat yibañk'inal, yoc iscutxbanico sunil ebnaj rey yin howal yin hune' tz'ayic caw ay yelapno yet Comam Dios, Comam caw aycano yip.

¹⁵ Yalni Comam oc xahanbalil haca' ti':

—Abewe tzet chivalan, chinapni lemnahan haca' chiyu yapni hunu elk'om. Sak'al yet mac chimajwahi yeb chisya'ilñe xil isk'ap yuñe mach chiec' t'ilt'oni cat yel istx'ixobal sata anma, xi Comam.

¹⁶ Huntেক'an espíritu machiswalil tu' ha' cutxbanico ebnaj rey sat hune' tx'o tx'otx' chiyij Armagedón yin abxubal hebreo.*

¹⁷ Isjobnayo naj ishuj ángel ishowal Comam Dios ayayto yul isvaso xol jak'ek'. Wabenan hune' yul nuk'e yin caw ip elti yul yatut Comam Dios bay ay istz'orobal, yalni haca' ti':

—Wal tinañ mayijcano isba sunil, xi.

¹⁸ Lahwi tu' isjeplahi, isñirlapaxoj, isk'aripaxoj, isbili tx'o tx'otx' yu hune' niman chixcab. Mañtotic'a xin hunu chixcab chiec' haca' hune' tu' yichitax ispitzc'a anma yul sat yibañk'inal ti'.

¹⁹ Wal hune' niman coñob caw oxeb ayicoj, yayc'ay sunilej coñob ay yul sat yibañk'inal ti'. Isnaniti Comam Dios niman coñob Babilonia istit ishowal Comam yin, yaniti Comam isya'tajil yibañ haca'tañe ak'lax vino caw how yuc'u'.

²⁰ Sunil coñob ayayo xol ha' mar yeb xin ej witz c'aycanocari.

²¹ Istit nimeta sajbat yul satcañ yibañ anma, aymi hunu quintal yalil hunun ch'en. Yoc anma istz'acti'ñen Comam Dios yu ch'en sajbat tu', yuto caw ak'lax ec'oya' yanma anma.

17

Isya'tajil ak'lax tet ix ix tx'oj ye iswi'

¹ Lahwi tu' yul hune' naj ángel inc'atañan, hune' naj yetbi ebnaj hujwañ ik'bil isvaso, yalni naj wetan:

—Cata chinyehan isya'tajil chialaxayo yibañ ix ix tx'oj ye iswi' tawet, ix tz'oñanayo yibañ ej ha ha'.

* 16:16 Jc 5:19; 2Re 9:27; 23:29; 2Cr 35:22; Zac 12:11

* 16:19 Is 51:17; Jer 25:15

² Sunil ebnaj yahawil coñob yul sat yibañk'inal ti', xaayc'ay yiri mule yeb ix, haxa anma ay yul sat yibañk'inal ti' xin, haca'taño xayuc'tzecañ ix yiri mule yu istx'ojal iswi', xi naj.

³ Yiri hune' isye Comam Espiritu wettu'an, wilan quinyinitoñan naj ángel tu' bey tx'otx' desierto. Wilnihan hune' ix ix ayahto yibañ hune' no' niman nok'. Hune' no nok' tu' cajiñ yiri no', hantaño xin huntেক'an bihe tx'oj istzotel yiri Comam Dios ayco yiri no', hujeb xin iswi' no', yeb lahoñeb yuc'a' no'.

⁴ Hune' ix ix tu' cajwuk'wufe yeb cajyolyoño jilni xil isk'ap ix, hantaño xin yelawil aycoj; ayco ch'en oro yeb ch'en perla yelawiloj, yeb huntেক'an ch'en ch'en c'ulch'an jilni. Ik'bil xin hune' ch'en vaso naba oro yu ix, nohna yu sunil ismachiswalilal yeb mule chiswatx'e ix.

⁵ Tz'ibñebilico hune' bihe yiri ispalañ ix, machi mac ohtaño, chalni haca' ti': "Hune' niman coñob Babilonia, mi'e yiri sunil ebix tx'oj ye iswi' yeb sunil tzet machiswalil ay yul sat yibañk'inal ti'," xicoj.

⁶ Haxa wilnihan xin caw uc'um ix yu ischiq'uil ebnaj yetxa Comam Dios potx'bil camoj, yeb yu ischiq'uil ebnaj yak' isba testigohal yiri Comam Jesús. Caw xin c'ayilo inc'ulan yet wilnihan ix.

⁷ Yalni naj ángel wetan:

—¿Tzet yiri xin caw chic'ayilo hac'ul hawilni ix? Wal xin chiwalan tawet yiri tzet yelapno ye hune' ix ti' yeb no nok' hujeb iswi' yeb lahoñeb yuc'a' ayicto yalañ ix.

⁸ No nok' maxawil tu', ha' ton hune' naj aytic'a yet payxa, yaja' matxa naj ayc'o tinañ, yaj chiahilo naj yul hune' niman xab yet yalañto mañto chitocano naj yiri isya'tajil. Haxa anma ay sat tx'o tx'otx' ti', huntেক'an mach ayayo isbi yul te' hum yet k'inale mach istañbal yettaxtic'a iswatx'i hune' yul sat yibañk'inal ti', caw chic'ay isc'ul yilni naj Nok' isbi tu', naj aytic'a payxa, yaja' machi naj tinañ, yaja' xin chihulupaxoj.

⁹ Mac ay yitz'atil iswi', istxumabilo hune' ti': Ha' hujeb iswi' no' tu', yechel hujeb witz bay tz'orian ix ix tu', yechelpaxo hujwañ ebnaj yahawil coñob yehi.

¹⁰ Howañ ebnaj yahawil tu' xatañiloj, hune' naj xin ayco yahawil tinañ, hunxa naj xin chioc naj yahawilo tzujanilxa, yaja' xin hanic'xañe tiempohal.

¹¹ Haxa hune' naj Nok' isbi, naj aytic'a payxa, yaja' machi tinañ, yet chihul naj tu' ha' naj chioc yahawilo yirañ iswaxañwañ, yuto yetbi isba naj yeb ebnaj hujwañ. Hayet chioc naj yahawilo tu' behxa isto naj yiri isya'tajil yiri hunelñe.

¹² Haxa lahoñeb yuc'a' no' hawil tu', yechel yiri lahoñwañ ebnaj rey mañto chioc yahawiloj, yaj xin hun chu yak'lax yip ebnaj yeb naj Nok' isbi yoc yahawil yiri hanic' tiempohal.

¹³ Ebnaj lahoñwañ tu', hunlahanxañe chute ebnaj isnabal cat yak'ni ebnaj yip yeb yahawilal tet naj Nok' isbi,

¹⁴ cat yanico ebnaj howal yiri Comam oc xahanbalil. Yaja' chik'oji Comam yiri ebnaj, yuto ha' Comam tu' yahawil yiri ebnaj rey yeb yahaw Comam yiri ebnaj yahawil. Wal macta awtebil yu Comam yeb mac sic'bililoj, yeb macta yijem tet Comam, ayco isc'atañ yet chik'oji Comam yiri ebnaj tu', xi naj ángel.

¹⁵ Yalnipaxo naj ángel tu' wetan:

—Wal huntেক'an ha ha' hawil bay tz'orianayo ix ix tx'oj ye iswi' tu', yechelej anma, yebej nime coñob yeb niñte coñob, yebej anma nananta yabxubal.

¹⁶ Ha' lahoñeb yuc'a' naj Nok' isbi hawil tu' yechel ebnaj rey, ha' ebnaj chiyahnicañ ix tx'oj ye iswi' tu' cat ist'ilbalax ix cat isbejlaxcaxo ix. Chic'uxlaxto isnimanil ix cat isñuslaxto xol k'a k'a'.

¹⁷ Comam Dios anico yiri isc'ul ebnaj rey tu' iswatz'en haca' tzet choche Comam yuxin hunlahan yute ebnaj isnabal, yak'ni ebnaj sunil yip tet naj Nok' isbi masanta chij isba tzet halbilxatic'a yu Comam Dios.

¹⁸ Wal hune' ix ix hawil tu', yechel hune' niman coñob ay yip yibañ sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' ye ix, xi naj ángel.

18

Tartzelaxilo niman coñob Babilonia

¹ Lahwi tu' xin wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satcañ caw ay yip. Caw xin sajbilo sat tx'o' tx'otx' ti' yu isk'ak'al naj.

² Yalni naj yiriñ caw ip:

¡Maayc'ay niman coñob Babilonia, wal tinañ maayc'aycanoj! Maoc yatuto ebnaj ischejab naj matzwalil yeb yehobalo espíritu tx'oj, yeb yatuto no' ch'ic caw yahbeta jilni, yeb caw machiswalil.

³ Yuto sunilej coñob xaayc'ay yiriñ mule yu istx'ojal hune' coñob tu', haca'tarie caw xaiscamtzecanilo iswi' huntেক'an coñob tu' yu istx'ojal. Haxa ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' xaayc'ay ebnaj yiriñ ixlo yu hune' coñob tu'. Sunil ebnaj txoñwom ay yul sat yibañk'inal ti', xaoc ebnaj k'alomal yu istxoñni tzettaj ye tu' caw ay istohol, yuto hune' coñob tu' caw lolo' isk'aptzen isba yeb yec'tzen k'in, * xi naj ángel tu'.

⁴ Lahwi tu' wabenpaxoan hune'xa yul nuk'e satcañ, halni haca' ti': Hex wetxahan, elariwe yul hune' coñob ti' yurie mach cheyilto hewatz'en istx'ojal chiswatz'e, yeb yurie mañtaj hunex chechah isya'tajil chul yibañ.

⁵ Hune' coñob ti' caw xaah tenno ismul, caw xaahilo satcañ, yaja' wal tinañ xin manalaxti ismul yu Comam Dios.

⁶ Haca'tic'a yute yak'ni tet anma, hac tu' chu heyak'ni tet, cayelto ec'bal ispaj seles cheyak' tet. Huntেক'an howla tzet ye tu' ayayto yul isvaso yak' yuc'u' anma, pajzewe tet, yaj cayelto ec'na caw how cheyute.

⁷ Haca'tic'a yu islolo'ñen isba yeb yak'ni tzet choche yanma, hac tu' chu heyak'ni ec'oya' yanma cat heyak'ni isya'tajil tet, yuto chal hune' coñob Babilonia* tu' haca' ti': "Haninti'an caw reinainan, tz'oñaninan yul intz'oñobalan, man hunixojan, mach bak'inal chiec'ya' wanman," xi ix.

⁸ Yuxinto hune'ñe tz'ayical chihul sunil isya'tajil yibañ, chihul camical, ok'il, wahil, cat isñuslaxto xol k'a k'a', yuto ay yip Comam Dios Jahawil yanayo isya'tajil yibañ hune' coñob tu', * xiayoj.

⁹ Wal sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti' yaco ebnaj ismul yeb yak' yoche tzet chal isnimanil yeb hune' coñob* tu', caw ch'ok' ebnaj yeb caw chitz'ay isc'ul ebnaj yilni yah isñubal yet chitz'atoj.

¹⁰ Nahat xin chicancano liño ebnaj yu xiwquial yilni isya'tajil chiay yibañ coñob tu', chalni ebnaj:

¡Ay, caw c'anch'an niman coñob Babilonia, hune' coñob caw aycano yip!

Yuto caw yiriñ arte mahul isya'tajil yibañ, * xi ebnaj.

¹¹ Hacpax tu' ebnaj txoñwom ay yul sat yibañk'inal ti', caw chitz'ay isc'ul ebnaj, yeb caw chiok' ebnaj yuto matxa mac chilok'ni tzet chistxoñ ebnaj.

¹² Yuto caw yijatzilxa chistxoñ ebnaj ch'en oro, ch'en plata, yebj ch'en ch'en c'ulejch'an jilni, yeb ch'en perla. Chistxoñnipaxo ebnaj k'ap lino caw

* 18:3 Is 23:17; Jer 51:7 * 18:7 Ap 18:20 * 18:8 Is 47:7-9 * 18:9 Hune' coñob tu', yechel yeco yiriñ ix tx'oj ye iswi', Ap. 17:18 * 18:10 Ez 26:16-17

ay istohol, k'ap k'ap morado jilni, yeb k'ap seda, yeb k'ap k'ap caj jilni. Chistxoñnipaxo ebnaj sunilej te te' xuk' sam, yeb tzettaj ye tu' watz'ebil yiñ istx'i'eh no' elefante,[†] yeb yiñtej te te' caw ay istohol, yeb yiñ ch'en bronce, yiñ ch'en hierro yeb yiñ ch'en mármol.

¹³ Chistxoñnipaxo ebnaj te' canela yeb yañal itah caw xuk' sam, yeb te' pom, yeb mirra, yeb añ caw xuk' sam, yeb te' vino, yeb te' aceite, yeb ixim harina caw ay istohol, yeb ixim trigo. Chistxoñnipaxo ebnaj no' wacax, no' me' yeb no' cheh, yeb te' caret chistaric'o no' cheh. Chistxoñnipaxo ebnaj anma chejabo tet hune' coñob tu'.

¹⁴ Chalni ebnaj txoñwom tet hune' coñob tu':

¡Matxa chiapni te' lobehal tawet tinañ, huntetek'an te' caw chawoche halob. Caw mac'aycanilo halolo'al yeb hak'alomal, matxa bak'inal chawil yiñ! Xi ebnaj.

¹⁵ Ebnaj txoñwom caw occano k'alomal yu hune' coñob tu', nahat can lirino ebnaj yu xiwquialal yilni isya'tajil chiay yibañ coñob tu', caw xin chio'k' ebnaj yeb chitz'ay isc'ul ebnaj yiñ coñob tu'.

¹⁶ Chalni ebnaj:

¡Ay, caw c'anch'an hune' niman coñob ti! Hune' coñob ti' lahantic'a haca' hunu ix ix chianico k'ap lino caw ay istohol xilo isk'ap, yeb huntetek'an xilk'ape morado yeb caj jilni, ay paxico ch'en oro yeb ch'en perla yeb ch'en ch'en caw ay istohol yelawiloj,

¹⁷ yaja' xin yiñ caw hunepñe matañcanilo isk'alomal, xi ebnaj.

Sunil ebnaj yahaw barco yeb anma ayicto yul barco tu', yeb ebnaj chibak'on te', yeb huntetek'anxa mac chimunla yibañ ha' mar nahat cancano lirinoj.

¹⁸ Yet yilni ebnaj yah isñtubal hune' coñob tu' yah yaw ebnaj, yalni ebnaj: Caw machi hunuxa coñob haca' hune' niman coñob ti', xi ebnaj.

¹⁹ Yanahto ebnaj pojoj xol xil iswi' yu bisc'ulal, caw xin ch'ok' ebnaj, yeb caw chitz'ay isc'ul ebnaj yiñ coñob tu', chalni ebnaj:

¡Ay, caw c'anch'an hune' niman coñob! Yu isk'alomal yuxin k'alombicari ebnaj ay isbarco xol ha' mar. ¡Yaja' xin yiñ caw hunepñech'an matañiloj!* Xi ebnaj.

²⁰ Yuxin tzalahariwe hex ayex yul satcañ yu maayc'ay hune' coñob tu'.*

Tzalahariwepaxo hex yetexxa Comam Dios, hex ischejab Comam yet payat yeb hex ischejab Comam Jesús, yuto haca' yu yak'ni hune' coñob tu' ec'oya' heyanna, hac tu' yu yak'lax ec'oya' yanma yu Comam Dios.

²¹ Lahwi tu' wilnihan yinicañ hune' naj ángel caw ay yip, hune' ch'en niman ch'en haca' ch'en molino yet trigo, isk'oñnayto naj ch'en xol ha' mar, yalni naj:

Hac ti' chu isk'ojlaxayto hune' niman coñob Babilonia, matxa bak'inal xin chiillaxi.

²² Matxa bak'inal chiabelax yoc te' arpa, yeb te' su' yeb ch'en trompeta yulaj iscallehal coñob tu'.* Matxa xin hunu naj munlawom chiillax ismunla yiñ tzettaj munilal, yeb matxa chiabelax yoc ch'en molino yul coñob tu'.

²³ Matxa xin chiillax isk'ak'al hunu cantil, matxa xin chiabelax iswejcha anma yiñ mohiyil.* Matxa xin chiillax ebnaj txoñwom yul coñob tu' waxañca xin caw ay yelapno ye ebnaj sata anma yul sat yibañ'inal ti'.

[†] 18:12 Ha' chaliloj *marfil* yiñ castilla. * 18:19 Ez 27:30-34 * 18:20 Dt 32:43; Jer 51:48 * 18:22

Is 24:8; Ez 26:13 * 18:23 Jer 7:34; 25:10

Yak'nipaxo subchaho hune' coñob tu' sunil anma yul sat yibañk'inal ti' yu isnawalil.

²⁴ Alaxpaxayo hune' niman isya'tajil yibañ coñob Babilonia tu' yuto ha' bey tu' ilcha ischiq'uul ebnaj ischejab Comam Dios potx'bilcamoj, yeb ischiq'uul macta yetxa Comam yehi, yeb ischiq'uul ebnaj potx'lax yul sat yibañk'inal ti', xi naj.

19

¹ Lahwi tu' wabenan yel yaw tx'i'al yul nuk'e yul satcañ yalni yirñ caw ip: ¡Caw niman yelapno Comam Dios Jahawil, Comam bay chitit colbanile! Hañc'añe Comam Dios ay ismay yeb caw ay yip.

² Yuto yirñ caw isyelal yeb yirñ caw istoholal chil Comam yirñ tzet chielico anma. Mayayo Comam isya'tajil yibañ ix tx'oj ye iswi', ix ayco yechelo coñob Babilonia, ix etanto anma ay yul sat yibañk'inal ti' yu istz'ojal chiswax'e, yeb yak' Comam Dios ispaj seles tet ix yu ebnaj ischejab Comam potx'bil yu ix, * xi.

³ Yalnipaxo huntেক'an yul nuk'e tu' haca' ti': Caw niman yelapno Comam Dios Jahawil. Hune' ix ix tu' mañtic'a chisbej yah isriubal, xi.

⁴ Wal ebnaj veinticuatro anciano yeb ebnaj carñwañ querubín ay jahno ebnaj, yay xulno ebnaj, yanico ebnaj ismay Comam Dios, Comam tz'oñan yul istz'oñobal. Yalni ebnaj:

–Hacojab tu', caw niman yelapno Comam Dios Jahawil, xi ebnaj.

⁵ Wabenan hune' yul nuk'e elti bay tz'oñan Comam Dios, yalni haca' ti': Aweco ismay Comam Dios sunilex yijemex tet Comam yeb hex chexxiw tet Comam, walca ay heyelapnoj maca machi heyelapnoj, * xi.

Isk'iñal ismohiyal Comam oc xahanbalil

⁶ Wabənpxojan hantariē yul nuk'e haca' ishaxon tx'i'al ej ha ha' yeb haca' isñirila c'uñ, chalni haca' ti':

Caw niman yelapno isbi Comam Dios Jahawil, yuto Comam caw aycano yip maschahco yoc yahawil.

⁷ Tzalajoñwej, caw jak'awe tzala coc'ul, cat janico ismay Comam Dios yuto maapni istz'ayical ismohiy Comam oc xahanbalil. Ha' mac chioç yixalo Comam tu' caw wax'ebilxa isba.

⁸ Yuto xahallaxi ta chaco ix xil isk'ap, k'ap lino caw aycañ istohol yeb caw saj yehi, yeb caw chitzejtoni. Hune' xilk'ape tu' yechel istoholal chisbeybalñe macta yetxa Comam Dios yehi. *

⁹ Yalni hune' naj ángel wetan:

–Tz'ibñe hune' ti': “Sak'al yet macta awtebil yirñ ismohiyal Comam oc xahanbalil,” xi naj. Yalnipaxo naj:

–Huntek'an tzoti' ti' yet Comam Dios yehi, isyelal chala, xi naj.

¹⁰ Lahwi tu' way jahnojan sata naj ángel tu' yu winayo inbahan sata naj walnihan, yaja' xin yal naj wetan:

–Mach chachay jahno yirñ insatan yuto ischejab Comam Dios wehan haca' hach ti', yeb haca' ebnaj hawuxta chak' isba yalnilo Istzoti' Comam Jesús. Wal xin cachanñe tet Comam Dios bay chawiyo haba, xi naj.

Ha' xin Istzoti' Comam Jesús, ha' chiiptzen ebnaj ischejab Comam.

Hune' mac ayahto yibañ hune' no' sajirñ cheh

* 19:2 Dt 32:43; 2Re 9:7 * 19:5 Sal 115:13 * 19:8 Ef 5:23-32

¹¹ Lahwi tu' ishajni isba satcañ, wilnihan hune' no' cheh sajiñ, ayahto hune' mac yibañ no'. Hune' mac tu' xin *Yijem yeb Isyelal* isbi, yuto yin caw istoholal* chil yin tzet chielico anma, chak'nipaxo howal yin istoholal.

¹² Wal isbak'sat lahan haca' xaj k'a k'a', hantañe xin corona ayahto yin iswi'. Tz'ibrëbilico xin hune' bihe yin, hune' bihe tu' hañc'añe hune' mac tu' ohtañe.

¹³ Wal xil isk'ap xin bacbilico chic' yin. Hune' mac tu' *Istzoti' Comam Dios* isbi.

¹⁴ Tzujan xin ebnaj ángel ak'om howal yintaj, ayco k'ap lino caw ay istohol xilo isk'ap ebnaj, yeb caw saj jilni, machi nich'ano tz'il ayco yin. Ayahto ebnaj yibañ hunun no' cheh sajiñ.

¹⁵ Chi-xin-elti hune' ch'en espada caw ay yeh yul isti', ha' ch'en xin chak'balñe yinñe coñob. Ch'oc naj Yahawiloj yeb sunil yip, yeb hune' isvara naba hierro. Haca' chu isxarilaxilti yal te' uva yuñe yoc te' vinoal, hac tu' chu yanayo naj isya'tajil yibañ ej coñob yu ishowal Comam Dios, Comam caw aycano yip.

¹⁶ Wal yin xil isk'ap yeb yin isbul tz'ibrëbilico hune' bihe haca' ti': *Yahawil yin ebnaj yahaw, Iswi'ehal yin ebnaj ayco iswi'ehaloj, Xicoj*.

¹⁷ Lahwi tu' wilnihan hune' naj ángel liñancañ yibañ tz'ayic, yalni naj tetej no' ch'ic chiec' yictabal satcañ haca' ti':

—Catawej, cutxbaweti heba, cat hec'uxni chibe chak' Comam Dios teyet.

¹⁸ C'uxwe ischibehal ebnaj rey, yeb ebnaj yahawil soldado, yeb ischibehal ebnaj caw cañ yehi, yeb ischibehal ej no' cheh yeb ebnaj chiahto yibañ no'. C'uxwe ischibehal tzijxañe anmahil, anma yet isba ischuquil, anma chejab, anma machi yelapnoj, yeb anma ay yelapnoj,* xi naj.

¹⁹ Wilnihan naj Nok' isbi yeb sunil ebnaj rey ay yul sat yibañk'inal ti', yeb sunil issoldado, cutxanxaco ebnaj yu yanico howal yin hune' mac ayahto yibañ no' cheh yeb yin ebnaj ak'om howal tzujan yintaj.

²⁰ Istzablaxayo naj Nok' isbi yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios, naj yeni nimeta c'aybalc'ule sata naj Nok' isbi. Yu huntেক'an nimeta c'aybalc'ule isye naj yak' subchaho naj anma yuñe yalaxico yechel naj Nok' isbi tu' yin, yinipaxayo isba anma tet yechel naj. Caw xin itzitz naj Nok' isbi, yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios isk'ojlaxto ebnaj xol hune' niman k'a' chiañ xaj yu azufre.

²¹ Wal sunilxa ebnaj xin potx'lax ebnaj yu ch'en espada chielti yul isti' naj ayahto yibañ no' cheh tu', caw xin sunil no' ch'ic tu' caw nohcane isc'ul isc'uxnito ischibehal sunil anma tu'.

20

Chioc Comam Jesús yahawilo yulbal mil habil

¹ Lahwi tu', wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satcañ, ik'bil islaweal hune' niman xab yu naj, ik'bilpaxo hune' niman cadena yu naj.

² Istzabnayo naj hune' mac chiyij dragón, ha' ton no' payat laba chihallax diablolal yeb Satanás, isc'albanayo naj ángel tu' naj yulbal mil habil.

³ Isk'ojlaxto naj yul hune' niman xab, ismajchencano naj ángel tu' isti'. Yanico naj issellohal yuñe mach ch'ahti naj dragón tu' yak'a subchaho ej coñob. Haxa yet chiec'to mil habil tu' cat isbejtzolax naj hanic'xa tiempohal.

⁴ Lahwi tu' wilnihan huntেক'an tz'ortobal bay tz'ortañ ebnaj ak'lax yip yu yilni yin tzet chielico anma. Wilnipaxojan yanma ebnaj ilaxilo iswi'* yu yak'

* 19:11 Sal 96:13 * 19:18 Ez 39:17-20 * 20:4 Dn 7:9, 22

isba testigohal yir Comam Jesús, yeb yu yalic'o Istzoti' Comam Dios. Ha' ton ebnaj tu' mach yiyo isba tet mac Nok' isbi, mach xin aypaxo jahno tet yechel. Mach xin ischahpaxico ebnaj yechel mac Nok' isbi tu' yiri ispalañ maca yiri isk'ab. Wilnihan yitzitzbicañ ebnaj tu', yoc ebnaj yahawilo yinta Comam yulbal mil habil.

⁵ Ha' ton huntেক'an ebnaj tu' babel pitzc'acañ, wal huntেক'anxa camom xin mach pitzc'acañ masanto chielto mil habil tu', cat ispitzc'acañ.

⁶ ¡Sak'al yet mac babel chipitzc'acañ tu' yuto yetxa Comam Dios yehi! Matxa xin chik'oji iscab camical yiri, wal xin chioc sacerdotehal yiri ismunil Comam Dios yeb Comam Jesucristo, chiocpaxo yahawilo yinta Comam yulbal mil habil.

⁷ Lahwi yec'to mil habil xin cat isbejtzolax naj matzwalil bay majan,

⁸ cat xin yahti naj yak'no subchaho anma ay yul sat yibañk'inal ti' yebpaxo xin Gog yeb Magog* cat iscutxbanico naj yiri howal. Ha' xin isbisil ebnaj ak'om howal chicutxico tu' lahan haca' yarenahil isti' ha' mar.

⁹ Yet chito ebnaj yiri howal tu' chismajto ebnaj sunil sat tx'o tx'otx' ti' cat ishoynoyo ebnaj iscampamento ebnaj yetxa Comam Dios yehi yeb hune' niman corioh xahan ay yu Comam; yaja' chati Comam k'a k'a' yibañ ebnaj cat istz'ahcanto ebnaj sunil.

¹⁰ Wal naj matzwalil ak'ni subchaho huntেক'an anma tu' k'ojlaxayto naj xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre, hune' bay k'ojlaxayto mac Nok' isbi yeb naj isbalico isba ischejabo Comam Dios. Ha' bey tu' xin chiak'lax ec'oya' yanma ebnaj tz'ayic ak'bal yiri sunilbal tiempo.

Yet chilni Comam Dios yiri tzet chielico sunil anma

¹¹ Lahwi tu', wilnihan hune' niman tz'orñobal saj jilni yeb hune' mac tz'orñanayo yul hune' tz'orñobal tu'. Yiriñena tu' isc'aycañ tx'o tx'otx' yeb satcañ* sata mac tz'orñan tu', wiyom xin isc'aycaniløj.

¹² Wilnihan anma camnaj liñancañ sata Comam, anma niman yelapnoj yeb anma mach yelapnoj. Ishajlax huntেক'an te' hum, yillax yiri tzet chielico anma camom tu' hatatic'a tzet iswatx'e hunun, haca' yehayo yul huntেক'an te' hum tu'. Ishajlaxpaxo te' hum bay ayayo isbi anma ayxa isk'inal yiri hunelñe.*

¹³ Yanico ha' mar sunil mac camna yul ha' tet Comam, hacpax tu' naj camical yeb cambal yapaxico sunil camom tet Comam. Yilni Comam yiri tzet elicoj hatatic'a tzet iswatx'e hunun.

¹⁴ Lahwi tu' isk'ojlaxayto naj camical yeb cambal xol hune' niman k'a'. Hune' k'a k'a' tu', ha' ton iscab camical.

¹⁵ Haxa mac mach ayayo isbi yul te' hum yet k'inale k'ojlaxayto xol hune' niman k'a' tu'.

21

Hune' ac' satcañ yeb hune' tx'o tx'otx' ac'

¹ Lahwi tu' xin, wilnihan hune' ac' satcañ yeb hune' tx'o tx'otx' ac',* yuto ha' babel satcañ yeb tx'otx' babel tx'otx' caycañ, hacpax tu' xin ha' mar caycañ ha'.

² Hanin Juan inti'an wilan iscorioh Comam Dios, ha' ton ac' Jerusalén, wilan istit yul satcañ bay ay Comam Dios.* Caw c'ul yehi, haca' hunu ix ix watx'ebilxa isba yuto yocxa yiri mohyilal yeb naj chiik'ni.

* 20:8 Ez 38:2, 9, 15 * 20:11 2Pe 3:10-12 * 20:12 Dn 7:9-10 * 21:1 Is 65:17; 66:22; 2Pe 3:13

* 21:2 Ga 4:26; Ap 3:12

³ Wabenan hune' yul nuk'e elti bay tz'orian Comam, yalni yir caw ip:

—Wal tinar' ayxaco Comam Dios xol anma, chi-xin-cancano Comam xol, iscoñobxa Comam chucanicoj. Chiehayo Comam xol anma, cat yoccano Comam isDiosaløj.

⁴ Ha' Comam xin chisunilo yal sat anma, matxa camical, matxa ok'il, matxa mac chiah isc'ul, matxa isya'tajil, yuto sunil tzet aytic'a yet yalañtocojoj, xatariloj, xi.

⁵ Yalni Comam tz'orian yul istz'oribal wetan:

—Haninti'an chiwak' ac'bojan sunil tzettaj ye tu', xi Comam. Yalnipaxo Comam wetan:

—Tz'ibñecano hunték'an tzoti' ti' yuto isyelal yehi, yeb chu iscawxi isc'ul anma yir, xi.

⁶ Lahwi tu' yalnipaxo Comam wetan:

—Sunil watx'ebilxa. Haninti'an yichebanil yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z. Macta chitaj isti', chiwak'an ha ha' matanil yuc'u', hune' ha ha' chiak'ni k'inale.

⁷ Ha' mac chik'oji, chiwak'an sunil hunték'an tu' ismajuloj. Haninan xin chinocan isDiosaløj, cat yoc wuninalojan.

⁸ Yaja' wal mac chixiw yanico isba yul ink'aban, yeb mac mach chayto yul yanma wiran, yeb mac chiwatx'en isyahbetajil, yeb macta potx'om anma, yeb macta chiixli yeb chiwinajli, yeb macta chicunñen yet anmahil, yeb macta chiay jahno sata tiox, yeb sunil macta lek'ti'wom,* ha' hunték'an mac tu' chialaxto xol hune' niman k'a' chiah xaj yu azufre, ha' ton iscab camical.

Hune' ac' Jerusalén

⁹ Lahwi tu' yul naj ishuj ángel inc'atañan, naj ik'ñe ch'en ishuj vaso bay ayayo islahobal isya'tajil, yalni naj wetan:

—Cata, chinyehan tawet mac chioc yixalo Comam oc xahanbalil, xi naj.

¹⁰ Yir hune' isye Comam Espíritu wettu'an wilan quinyinitoñan naj ángel tu' yir iswi' hune' niman witz caw nahat yecañ.* Isyeni naj niman coñob Jerusalén wetan, iscoñob Comam Dios. Hune' coñob tu' wilan istit yul satcañ bay ay Comam Dios.

¹¹ Caw xin chitzejlaco isk'ak'al Comam yir coñob tu', lahan haca' istzejla ch'en ch'en c'ulch'an jilni yeb haca' istzejla ch'en jaspe, chik'axpon cosat yul haca' ch'en cristal.

¹² Hune' coñob tu' hoyanico hune' niman c'ub yir caw xin nahat yecañ, cablahoñeb ispultahil aycoj, cablahoñwañ ebnaj ángel ayco istañenoj, hunun ebnaj yir isti' hunun pulta tu'. Yir hunun pulta tu' tz'ibñebilico hunun isbi ebnaj cablahoñeb majan Israel.

¹³ Oxeb ispultahil ayco yir yetc'ulal bay chiahilo tz'ayic, oxebpaxo xin ayco yir yetc'ulal bay chito tz'ayic, oxeb xin ayco yir norte, oxebpaxo xin ayco yir sur.

¹⁴ Hune' niman c'ub tu' ayco cablahoñeb ch'en ch'en isxe'oj, ayco xin isbi hunun ebnaj cablahoñwañ ischejab Comam oc xahanbalil yir hunun ch'en.

¹⁵ Naj ángel tzotet wettu'an ik'bil hune' vara naba oro yu naj yuñe ismalen naj hune' coñob tu' yeb ispultahil yebpaxo isc'ubal.

¹⁶ Hune' niman coñob tu' cañeb istxiquin, lahan xin yeco ismalil hunun istxiquin tu'. Hayet ismalen naj ángel hune' coñob tu' wajeb ciento legua yecoj. Hune' coñob tu' haca' yeco ismalil ispac'ul hac tu' yeco ismalil istxiquin, hac tu' yepaxocañ istel.

* 21:8 Mt 25:41 * 21:10 Ez 40:2

17 Haxa yet ismalen naj isc'ubal coñob tu' sesenta y cinco metro elicoj. Hune' malbal yaco naj tu' lahan haca' ismalbal anma.

18 Hune' c'ub tu', ch'en jaspe ayco isch'enaloj. Wal hune' coñob tu' caw naba oro, haca' istzejla ch'en vidrio hac tu' istzejlahi.

19 Ch'en ch'en ayco isxe'alo isc'ubal coñob tu' sunilej ch'en ch'en caw c'ulch'an jilni ayco yelawiloj. Ch'en babel jaspe ch'en, ch'en iscab zafiro, ch'en isyox ágata, ch'en iscañ esmeralda.

20 Ch'en isho' ónice, ch'en iswaj cornalina, ch'en ishuj crisólito, ch'en iswaxaj berilo, ch'en isbalorëb topacio, ch'en islahorëb crisoprasa, ch'en ishunlahorëb jacinto, haxa ch'en iscañlahorëb xin amatista; ha' sunil ch'en ti' ayco yelawiloj.

21 Cablahorëb ispultahil isc'ubal coñob tu', ha' ton cablahorëb ch'en perla, hunun pulta tu' hunun ch'en perla ayco yiri. Wal hune' niman calle chiec'to yictabal coñob tu' naba oroñe, chik'axpon cosat yul haca' vidrio.

22 Machi xin yatut Comam Dios wilan yul hune' coñob tu', yuto ha' Comam Dios caw aycano yip, yeb Comam oc xahanbalil, ayco xol anma tu'.

23 Hune' coñob tu' matxa chiocnico yoj tz'ayic yeb yoj ixahaw yu, walxinto ha' isk'ak'al yip Comam Dios ha' ayayo xol anma, yeb xin Comam oc xahanbalil sajilk'inal Comam.

24 Yinxax issajilk'inal hune' coñob tu' chibelwi ej coñob colbilxa.* Sunil ebnaj rey ay yul sat yibañik'inal ti' chato isk'alomal tet hune' coñob tu'.

25 Mañtic'a chipebalax ispultahil hunun tz'ayic yuto matxa ak'bal bey tu'.

26 Ha' tet hune' coñob tu' chialaxto sunil isk'alomal yeb yip sunilej coñob.

27 Mañtic'a nino istx'ojal chiocto bey tu', mach hunu mac chiwatx'en tzettaj chisyah Comam Dios chiapni yul hune' coñob tu', yeb matxa lek'ti'al. Wal xin hañc'arñe mac tz'unbilayo isbi yul hum yet k'inale yet Comam oc xahanbalil, ha' chiocto yul hune' coñob tu'.

22

1 Lahwi tu' isyeni naj ángel hune' ha ha' caw saj wetan, ha' chiak'ni k'inale. Caw xin chik'axpon cosat yul ha' haca' vidrio. Hune' ha ha' tu', ha' bay ay istz'oríobal Comam Dios yeb Comam oc xahanbalil, ha' tu' chitit ha'.

2 Yictabal hune' niman calle yul hune' niman coñob tu' chiec' ha'. Ha' xin isk'axk'epal isti'la ha' aycañ te te' chiak'ni k'inale, hunun ixahaw xin yak'ni sat te', cablahorëb chisatni te' yulbal habil. Wal xaj te' xin ha' chiocnico añil yu anma ay yulej tx'otx' coñob.*

3 Sunil tzettaj ay bey tu' matxa chiay ishowal Comam Dios yibañ. Yul hune' coñob tu' ay istz'oríobal Comam Dios yeb Comam oc xahanbalil. Sunil ischejab Comam xin chiyiyo isba tet,

4 cat yilnico yiri Comam, cat yinic'o isbi Comam yiri isparañ.

5 Bey tu' matxa ak'bal, matxa yilalo chiocnico cantil yeb yoj tz'ayic, yuto haxa isk'ak'al Comam chitzejñeni, cat yoc yahawilo yiri sunilbal tiempo.

Cawilxa yeti yulbal Comam Jesucristo

6 Yalnipaxo naj ángel wetan:

—Huntek'an tzoti' ti' caw yeli, iscawxobal isc'ul anma yehi. Comam Dios Jahawil, Comam chüptzen ischejab yalnic'o Istzoti', ha' chejniti yángel yalno tet ischejab yiri huntek'an tzet toxa chiyuhi, Xi naj.

7 Chal Comam Jesús haca' ti':

* 21:24 Is 60:3 * 22:2 Ez 47:12

—¡Caw toxa chinhulan! ¡Sak'al yet mac chiyijen Istzoti' Comam Dios halbilcano yul hune' hum ti'! Xi Comam.

⁸Hanin Juan inti'an, haninan caw wilan yeb wabenan huntেক'an ti'. Hayet wilnihan yeb yet wabenan way jahnojan sata naj ángel yeni huntেক'an tu' wetan.

⁹Yaja' yal naj ángel tu' wetan:

—Mach chachay jahno insatajan yuto ischejab Comam Dios wehan haca' hach ti', yeb haca' ebnaj hawuxta chihálnic'o Istzoti' Comam, yebpaxo sunil macta chiyijen tzet tz'ibrëbil yul hune' hum ti'. Wal xin ha'ojabrë fet Comam Dios chawiyó haba, xi naj.

¹⁰Yalnipaxo naj wetan:

—Mach chawebato tzettaj tz'ibrëbilcano yul hune' hum ti', yuto toxa chiyij isba yiri tzettaj tz'ibrëbilcano ti'.

¹¹Ha' mac chiwatx'en istx'ojal islahabico iswatx'en istx'ojal, haxa mac chiwatx'en isyahbetajil xin, islahabico iswatx'en isyahbetajil tu'. Ha' mac chiwatx'en istoholal islahabico iswatx'en istoholal. Ha' mac yetxa Comam Dios yehi islahabico isyijen tzet chal Comam, xi naj ángel.

¹²Chalnipaxo Comam Jesús:

—Yiri caw yeli toxa chinhulan, ik'bil ispaj selel tzettaj iswatx'e hunun mac wuhan, hatatic'a tzet iswatx'e.

¹³Haninti'an yichebanil yeb islahobal, haca' tz'ib A yeb Z, xi Comam.

¹⁴Sak'al yet mac tx'ahbilxa ismul, haca'tare xaistx'ah xil isk'ap yuto ay yoc yiri te te' chiak'ni k'inale, yeb xin chu yocto yul ispultahil hune' coñob tu'.

¹⁵Yaja' wal mac chiwatx'en isyahbetajil chicancano yintalto hune' coñob tu', yeb macta cunlum, yeb macta ixlom yeb winajlom, yeb macta potx'wawom, yeb macta chisjahba isba sata tiox, yebpaxo sunil mac choche yala' lek'ti'al.

¹⁶Chalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an inchejtijan wángelan yalno sunil huntেক'an ti' tet sunil mac ayxaco yul ink'aban. Haninti'an titnajinan yiri yuninal naj rey David, haca' hunu te' xe' te' xawolni, hac tu' wehan. Lahaninpaxojan haca' tx'umel sajbes chiahilo yiri sac'ayalil, xi Comam.

¹⁷Chal Comam Espiritu Santo yeb yixal Comam oc xahanbalil haca' ti':

—¡Hulañ! Xi.

Ha' mac chiaben hune' ti' yalabpaxoj:

—¡Hulañ!

Ha' mac chitaj isti', tijabi cat yuc'ni ha ha' yiri matanil, ha' chiak'ni k'inale mach istaribal.

¹⁸Sunil mac chiaben Istzoti' Comam Dios tz'ibrëbilcano yul hune' hum ti', caw chintak'ecanojan huntেক'an ti' tet: Ta ay mac chianico yak'bil huntেক'an tzet tz'ibrëbilcano ti', chati Comam Dios huntেক'an isya'tajil tz'ibrëbilcano yul hune' hum ti' yibañ.

¹⁹Yeb ta ay mac chiinilo yak'bil tzet halbilcano yul hune' hum ti', chilo Comam Dios ismajul yiri te te' chiak'ni k'inale, yeb ismajul yul hune' coñob yet Comam Dios yehi, haca' yalni yul hune' hum ti'.

²⁰Comam chalni tzettaj ayayo yul hune' Hum ti', ha' chalni haca' ti':

—Ho' toxa chinhulan, xi Comam.

Hacojab tu'. ¡Hulañ Mam Jesús Jahawil!

²¹Yak'abayo Comam Jesús isc'ulch'anil isc'ul teyibañ hesunil.